



Annuaire statistique du canton de Fribourg  
Statistisches Jahrbuch des Kantons Freiburg

Stat-FR

2011



# Annuaire statistique du canton de Fribourg Statistisches Jahrbuch des Kantons Freiburg

## Stat-FR 2011



Edité par le Service de la statistique du canton de Fribourg, 40<sup>e</sup> édition, décembre 2010  
Herausgegeben vom Amt für Statistik des Kantons Freiburg, 40. Auflage, Dezember 2010



# Avant-propos

Année après année, l'annuaire statistique du canton de Fribourg délivre un flot d'informations locales sur les 19 domaines de la statistique officielle suisse. Derrière cette apparente routine se cachent parfois de vraies petites révolutions. Les sources et les techniques de collectes des données sont notamment en pleine mutation, l'objectif principal étant de réduire des coûts et la charge des répondants aux enquêtes.

Les mesures prises pour atteindre ces objectifs suivent deux axes principaux : l'utilisation systématique des données administratives et le recours aux techniques d'échantillonnage. Aujourd'hui déjà, de nombreuses informations contenues dans le présent ouvrage proviennent de données dites « administratives », c'est-à-dire de données qui ont été collectées dans un but autre que la statistique. Ainsi, les statistiques sur l'agriculture proviennent le plus souvent d'informations collectées pour répartir les subventions, les données sur les véhicules proviennent des systèmes mis en place pour gérer les contrôles techniques, celles sur le chômage sont tirées des inscriptions auprès des Offices régionaux de placement, etc.

Le second axe consiste à renoncer aux enquêtes exhaustives de type recensement au profit de sondages aléatoires. L'exemple le plus frappant de cette tendance universelle de la statistique moderne est celui du recensement fédéral de la population (RFP). Selon le rythme en vigueur en Suisse depuis 1850, chaque ménage aurait dû – en décembre 2010 – remplir les questionnaires de cette grande enquête décennale. Or, cela n'est pas arrivé. En effet, les données autrefois collectées dans le cadre du RFP sont désormais puisées dans les registres des habitants et le registre des bâtiments et logements. En complément, les informations qui ne sont pas disponibles dans les registres sont obtenues par le biais d'enquêtes par échantillon. Tout cela n'est toutefois pas aussi simple qu'il n'y paraît. Les registres administratifs ne sont pas conçus pour la statistique et relèvent parfois de la compétence des communes ou des cantons. Leur contenu n'est pas toujours complet et homogène au plan national. Il doit être harmonisé avant d'être exploitable pour la statistique. Quant aux échantillons, ils ne constituent malheureusement pas toujours une bonne affaire pour les petites entités territoriales, pour lesquelles leur précision est souvent insuffisante. La présente édition de l'annuaire ne contient pas encore de données issues de ce « recensement de la population » nouvelle formule. Ce devrait être le cas l'an prochain.

Mais chaque domaine, chaque tableau, chaque source d'information a aussi sa propre histoire, avec ses propres aléas pour lesquels il faut trouver des solutions au jour le jour. Ainsi, si l'annuaire apparaît à ses lecteurs comme un exercice de routine, ce sera finalement un succès pour ses auteurs ! Cela signifiera en effet que, malgré l'inconstance et parfois même la précarité des sources d'information, le produit fini demeure une référence stable et solide.

Le lecteur qui ne trouverait pas l'information qu'il recherche dans les 491 pages, 382 tableaux, 23 graphiques et 23 cartes de cette édition 2011 est invité à consulter le site internet du Service cantonal de la statistique :

[www.stat-fr.ch](http://www.stat-fr.ch)

ou celui de l'Office fédéral de la statistique :

[www.bfs.admin.ch](http://www.bfs.admin.ch)

Service cantonal de la statistique  
Pierre Caille

# Einleitung

Jahr für Jahr liefert das statistische Jahrbuch des Kantons Freiburg eine Flut von kantonsspezifischen Informationen zu den 19 Fachbereichen der offiziellen schweizerischen Statistik. Hinter dieser scheinbaren Routine stecken oft wahre kleine Revolutionen. Die Datenquellen und Erhebungstechniken befinden sich in vollem Wandel. Hauptziel ist, die Kosten und den Arbeitsaufwand für die Beteiligten an den Umfragen so gering wie möglich zu halten.

Besonders in zwei Richtungen werden Massnahmen ergriffen, um dieses Ziel zu erreichen: systematische Verwendung von Verwaltungsdaten und Übergang zu Stichprobenerhebungen. Bereits heute stammen zahlreiche Angaben in diesem Jahrbuch aus sogenannten « Verwaltungsdaten », d. h. Daten, die zu anderen als statistischen Zwecken gesammelt worden sind. So basieren die Statistiken in der Landwirtschaft grösstenteils auf Informationen, die gesammelt werden, um Subventionen zu berechnen, jene über die Fahrzeuge auf den Systemen, die zum Verwalten der Motorfahrzeugkontrollen gebraucht werden, jene über die Arbeitslosigkeit auf den Einschreibungen bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren, usw.

Zweitens sollen zufallsbasierte Stichprobenerhebungen die Vollerhebungen vom Typ Volkszählung ersetzen. Bestes Beispiel dieser Universalität der modernen Statistik ist die eidgenössische Volkszählung (VZ). Gemäss dem seit 1850 in der Schweiz geltenden Rhythmus hätte jeder Haushalt im Dezember 2010 die Fragebogen für diese grosse Umfrage, die alle zehn Jahre stattfindet, ausfüllen müssen. Doch nichts ist passiert. Stattdessen sind die meisten Angaben, die früher im Rahmen der VZ gesammelt wurden, den Einwohnerregistern und dem Gebäude- und Wohnungsregister entnommen worden. Die restlichen Angaben, die nicht in den Registern sind, werden mit Stichprobenerhebungen gesammelt. Das ist aber gar nicht so einfach, wie es sich anhört. Die Verwaltungsregister sind nicht für Statistiken gemacht und sind manchmal in der Kompetenz der Gemeinden oder Kantone. Auf Landesebene ist ihr Inhalt nicht immer vollständig und einheitlich. Er muss erst harmonisiert werden, bevor er statistisch ausgewertet werden kann. Was die Stichproben angeht, so sind deren Ergebnisse mangels Präzision für die kleineren territorialen Einheiten oft unbrauchbar. Diese Ausgabe des Jahrbuchs enthält noch keine Zahlen aus der « Volkszählung » nach neuer Formel, aber nächstes Jahr sollte es so weit sein.

Jeder Fachbereich, jede Tabelle und jede Datenquelle hat seine eigene Geschichte und seine eigenen Tücken, für die man tagtäglich Lösungen finden muss. Wenn das Jahrbuch seinen Lesern wie eine Routineübung vorkommt, dann ist das schlussendlich ein Erfolg für seine Autoren! Das würde heissen, dass das Endprodukt eine stabile und solide Referenz geblieben ist, egal wie inkonstant oder sogar vergänglich die Datenquellen sein mögen.

Der Leser, der auf den 491 Seiten, 382 Tabellen, 23 Grafiken oder 23 Karten dieser Ausgabe 2011 nicht findet, was er sucht, schaut am besten auf unserer Internetseite nach:

[www.stat-fr.ch](http://www.stat-fr.ch)

oder auf jener des Bundesamts für Statistik:

[www.bfs.admin.ch](http://www.bfs.admin.ch)

Amt für Statistik  
Pierre Caille





# Table des matières

---

	Page
Avant-propos	3
Table des matières	5
Adresses utiles et légende des signes	6
1 Population	7
2 Espace et environnement	65
3 Vie active et rémunération du travail	103
4 Economie nationale	147
5 Prix	153
6 Industrie et services	169
7 Agriculture et sylviculture	183
8 Energie	207
9 Construction et logement	213
10 Tourisme	245
11 Transports et communications	255
12 Monnaie, banques, assurances	289
13 Protection sociale	297
14 Santé	313
15 Education et science	337
16 Culture, médias, emploi du temps, langues, religions	383
17 Politique	403
18 Administration et finances publiques	415
19 Droit et justice	461
Index	471

# Inhaltsübersicht

---

	Seite
Einleitung	3
Inhaltsübersicht	5
Nützliche Adressen und Zeichenerklärung	6
1 Bevölkerung	7
2 Raum und Umwelt	65
3 Arbeit und Erwerb	103
4 Volkswirtschaft	147
5 Preise	153
6 Industrie und Dienstleistungen	169
7 Land- und Forstwirtschaft	183
8 Energie	207
9 Bau- und Wohnungswesen	213
10 Tourismus	245
11 Verkehr und Nachrichtenwesen	255
12 Geld, Banken, Versicherungen	289
13 Soziale Sicherheit	297
14 Gesundheit	313
15 Bildung und Wissenschaft	337
16 Kultur, Medien, Zeitverwendung, Sprachen, Religionen	383
17 Politik	403
18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen	415
19 Rechtspflege	461
Stichwortverzeichnis	471

## Adresses utiles

---

### Office fédéral de la statistique (OFS)

Espace de l'Europe 10  
2010 Neuchâtel

Téléphone: (0)32 713 60 11  
Site internet: [www.admin.ch/bfs](http://www.admin.ch/bfs)

### Indice suisse des prix à la consommation

Téléphone: 0900 55 66 55  
Site internet: [www.admin.ch/bfs](http://www.admin.ch/bfs)

### Service de la statistique du canton de Fribourg

Rue Joseph-Piller 13  
Case postale  
1701 Fribourg

Téléphone: (0)26 305 28 23  
Fax: (0)26 305 28 28  
E-mail: [statfr@fr.ch](mailto:statfr@fr.ch)  
Site internet: [www.stat-fr.ch](http://www.stat-fr.ch)

## Nützliche Adressen

---

### Bundesamt für Statistik (BFS)

Espace de l'Europe 10  
2010 Neuenburg

Telefon: (0)32 713 60 11  
Internetadresse: [www.admin.ch/bfs](http://www.admin.ch/bfs)

### Landesindex der Konsumentenpreise

Telefon: 0900 55 66 55  
Internetadresse: [www.admin.ch/bfs](http://www.admin.ch/bfs)

### Amt für Statistik des Kantons Freiburg

Rue Joseph-Piller 13  
Postfach  
1701 Freiburg

Telefon: (0)26 305 28 23  
Fax: (0)26 305 28 28  
E-mail: [statfr@fr.ch](mailto:statfr@fr.ch)  
Internetadresse: [www.stat-fr.ch](http://www.stat-fr.ch)

## Légende des signes

---

-	Valeur rigoureusement nulle, néant
0 ou 0,0	Valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité utilisée
( )	Information ne pouvant être communiquée pour des raisons tenant à la protection des données
...	Donnée non connue, inconcevable ou non mentionnée pour des raisons statistiques
r	Donnée revue et corrigée
p	Donnée provisoire

## Zeichenerklärung

---

-	Es kommt nichts vor (Wert genau Null)
0 oder 0,0	Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten verwendeten Einheit
( )	Zahlenangabe unterbleibt aus Gründen des Datenschutzes
...	Zahl nicht bekannt, gegenstandslos oder aus statistischen Gründen nicht aufgeführt
r	Korrigierter Wert
p	Provisorischer Wert





# Population

## Généralités

### Etat et structure de la population

Population résidente  
Population résidente permanente  
Population dite «légale»  
Population étrangère selon le permis

### Mouvement de la population

Bilan démographique  
Mouvement naturel (naissances, décès, mariages, divorces)  
Mouvement migratoire (arrivées, départs)  
Changements de nationalité  
Adoptions, reconnaissances de la nationalité  
Requérants d'asile (demandes, décisions)

### Familles et ménages

# Bevölkerung

## Allgemeines

### Stand und Struktur der Bevölkerung

Wohnbevölkerung  
Ständige Wohnbevölkerung  
«Zivilrechtliche» Bevölkerung  
Ausländische Bevölkerung nach Aufenthaltskategorie

### Bevölkerungsbewegung

Bevölkerungsbilanz  
Natürliche Bewegung (Geburten, Todesfälle, Heiraten, Scheidungen)  
Wanderungsbewegung (Zuzüger, Wegzüger)  
Bürgerrechtswechsel  
Adoptionen, Anerkennung des Schweizer Bürgerrechts  
Asylbewerber (Gesuche, Entscheide)

### Familien und Haushalte



## Définitions des cinq notions de population

- **Population résidente** d'une commune: ensemble des personnes ayant leur **domicile économique** dans la commune. Le domicile économique d'une personne se trouve dans la commune dont elle utilise le plus l'infrastructure, quel que soit le lieu de dépôt des papiers. Pour les étudiants et les personnes actives, il correspond à la commune d'où ils partent quotidiennement pour se rendre à l'école ou au travail. Cette définition du domicile suit les normes internationales. Elle est appliquée lors des recensements fédéraux de la population. Les résultats sont disponibles depuis 1870.

Parmi les étrangers, les frontaliers travaillant en Suisse, les touristes et les personnes en visite ou en voyage d'affaires ne font pas partie de la population résidente.

- **Population résidente permanente** d'une commune: ensemble des personnes ayant leur domicile légal (ou domicile civil) dans la commune. Le **domicile légal** d'une personne se trouve dans la commune où elle est établie (dépôt des papiers). Cette définition est appliquée dans la statistique progressive de la population (ESPOP) de l'Office fédéral de la statistique.

Parmi les étrangers, font partie de la population résidente permanente ceux possédant une autorisation d'établissement, une autorisation de séjour ou une autorisation de séjour de courte durée d'au moins 12 mois, ainsi que les fonctionnaires internationaux, les diplomates et les membres de leurs familles.

- **Population dite «légale»** d'une commune: correspond, en principe, à la population résidente permanente. Le cas échéant, des corrections peuvent y être apportées, afin de permettre un ajustement aux effectifs répondant à la définition du domicile régissant le Contrôle de l'habitant. Dans le canton de Fribourg, la population dite «légale» est essentiellement utilisée pour les répartitions financières entre les communes.

Pour les étrangers, seuls sont comptés les titulaires d'une autorisation d'établissement, d'une autorisation de séjour ou d'une autorisation de séjour de courte durée d'au moins 12 mois, selon l'effectif arrêté par le Système d'information central sur la migration (SYMIC), au 31 décembre de chaque année.

- **Population résidente moyenne** d'une commune: correspond à la population résidant dans la commune durant une année civile, selon la définition du **domicile économique**. Pour les Suisses, il s'agit de la moyenne des effectifs du début et de la fin de l'année. Pour les étrangers, il s'agit de la **moyenne** des effectifs à la fin de chacun des douze mois de l'année, cette méthode permettant de tenir compte des importantes variations saisonnières.

La population résidente moyenne permet essentiellement de calculer les valeurs par habitant autres que démographiques, telles que l'épargne bancaire par habitant.

- **Population de fait** (ou population présente) d'une commune: ensemble des personnes présentes dans la commune au moment du recensement, sans distinguer si elles y ont leur domicile ou si elles ne sont que momentanément présentes. En revanche, ne sont pas comptées les personnes absentes de la commune au moment du recensement. Cette notion de population a été abandonnée en 1941.

## Definition der fünf Bevölkerungsbegriffe

- **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde: Gesamtheit der Personen, die ihren **wirtschaftlichen Wohnsitz** in der Gemeinde haben. Der wirtschaftliche Wohnsitz einer Person ist in jener Gemeinde, deren Infrastruktur sie am häufigsten beansprucht, dies unabhängig vom Ort, wo sie ihre Papiere hinterlegt hat. Für Studenten und Erwerbspersonen gilt als wirtschaftlicher Wohnsitz jene Gemeinde, von der aus sie sich täglich zur Schule oder Arbeit begeben. Diese Definition des Wohnsitzes entspricht internationalen Normen und wird bei den eidgenössischen Volkszählungen verwendet.

Unter den Ausländern zählen Grenzgänger, die in der Schweiz arbeiten, Touristen, Besucher und Geschäftsreisende nicht zur Wohnbevölkerung.

- **Ständige Wohnbevölkerung** einer Gemeinde: Gesamtheit der Personen, die ihren **zivilrechtlichen Wohnsitz** in der Gemeinde haben. Der zivilrechtliche Wohnsitz einer Person liegt in jener Gemeinde, wo sie sich niedergelassen hat (Hinterlegung der Papiere). Diese Definition wird verwendet für die Statistik der Bevölkerungsforschung (ESPOP) des Bundesamtes für Statistik.

Zur ständigen Wohnbevölkerung zählen unter den Ausländern jene mit einer Niederlassungsbewilligung, einer Aufenthaltsbewilligung oder einer Kurzaufenthaltsbewilligung von mindestens 12 Monaten, sowie internationale Funktionäre, Diplomaten und deren Familienangehörige.

- **«Zivilrechtliche» Bevölkerung** einer Gemeinde: entspricht grundsätzlich der ständigen Wohnbevölkerung. Gegebenenfalls können Korrekturen angebracht werden, um Anpassungen an die Bestände gemäss der Definition des Wohnsitzes in der Einwohnerkontrolle zu ermöglichen. Im Kanton Freiburg wird die «zivilrechtliche» Bevölkerung hauptsächlich als Schlüssel zur Verteilung von Finanzbeträgen auf die Gemeinden verwendet.

Zur «zivilrechtlichen Bevölkerung» zählen nur jene Ausländer, die im Besitz einer Niederlassungsbewilligung, einer Aufenthaltsbewilligung oder einer Kurzaufenthaltsbewilligung von mindestens 12 Monaten sind, und zwar gemäss Zentralem Migrationsinformationssystem (ZEMIS), am 31. Dezember jedes Jahres.

- **Mittlere Wohnbevölkerung** einer Gemeinde: entspricht der Bevölkerung, die während eines Jahres in der Gemeinde wohnt, und zwar gemäss der Definition des **wirtschaftlichen Wohnsitzes**. Für Schweizer wird der **Durchschnitt** aus dem Bevölkerungsbestand zu Beginn und zu Ende des Jahres verwendet. Für Ausländer wird der Durchschnitt anhand des Bestands am Ende eines jeden der zwölf Monate des Jahres berechnet, dies um die deutlichen saisonalen Schwankungen zu berücksichtigen.

Die mittlere Wohnbevölkerung verwendet man hauptsächlich um pro-Kopf-Werte zu berechnen, die nicht demographischer Natur sind, wie etwa die Bankspareinlagen pro Einwohner.

- **Ortsanwesende** oder **anwesende Bevölkerung** einer Gemeinde: alle Personen, die sich im Moment der Volkszählung in der Gemeinde aufhalten, ohne Unterschied, ob dieselben auch dauernd oder regelmässig hier wohnen oder nicht. Dagegen werden Einwohner der Gemeinde, die zur Zeit der Volkszählung abwesend waren, nicht gezählt. Dieser Bevölkerungsbegriff wurde 1941 aufgegeben.

## Définitions des types de ménage

- **Ménage**

Par **ménage**, on entend un ensemble de personnes occupant un même logement, qu'ils aient ou non un lien de parenté. Un ménage peut ne comprendre qu'une seule personne. On fait la distinction entre ménages privés et ménages collectifs (homes, hôpitaux, prisons, internats, etc.)

- **Ménage privé**

Les **ménages privés** se divisent en ménages d'une personne et en ménages de plusieurs personnes. Les ménages de plusieurs personnes se subdivisent en ménages familiaux et en ménages non familiaux.

Un **ménage familial** est un ménage privé comprenant au moins un noyau familial. Par noyau familial, on entend soit le chef de famille et son conjoint, soit le chef de famille sans conjoint mais avec au moins un enfant ou avec son père et/ou sa mère. Parmi les ménages constitués de couples, on fait la distinction entre couples mariés et couples consensuels, c'est-à-dire vivant une relation analogue à celle des premiers, mais sans être mariés.

- **Ménage collectif**

Par **ménage collectif**, on entend un ensemble de personnes habitant un même établissement public ou privé: hôtel, pension, foyer, home, internat, hôpital, prison, etc.

## Definitionen der Haushaltstypen

- **Haushalt**

Ein **Haushalt** ist eine Gruppe von verwandten oder nicht verwandten Personen, die eine gemeinsame Wohnung teilen. Ein Haushalt kann aus einer einzigen Person bestehen. Die Haushalte werden unterschieden nach Privat- und nach Kollektivhaushalten (Heime, Spitäler, Gefängnisse, Internate usw.).

- **Privathaushalt**

**Privathaushalte** sind entweder Einpersonen- oder Mehrpersonenhaushalte. Die Mehrpersonenhaushalte werden wiederum unterteilt in Familienhaushalte und Nichtfamilienhaushalte.

Ein **Familienhaushalt** ist ein Privathaushalt mit mindestens einem Familienkern. Als Familienkern gilt ein Vorstands(-Ehe-)paar (mit oder ohne Kinder), ein Vorstand (ohne Partner) mit Kind(ern) oder mit Eltern (bzw. einem Elternteil). Bei den Paarhaushalten wird zwischen Ehepaaren und Konsensualpaaren unterschieden. Konsensualpaare bestehen aus nicht miteinander verheirateten Personen, die in einer eheähnlichen Gemeinschaft leben.

- **Kollektivhaushalt**

Ein **Kollektivhaushalt** ist eine Gruppe von Personen, welche gemeinsam, aber ohne selbständige Haushaltsführung in Hotels, Pensionen, Heimen, Internaten, Spitälern, Betriebsunterkünften, Gefängnissen etc. wohnen.



# La population en quelques chiffres (1<sup>ère</sup> partie: effectif et structure de la population, de 1900 à 2000)

Die Bevölkerung in einigen Zahlen (1. Teil: Bevölkerungsbestand und -struktur von 1900 bis 2000)

Population résidante, situation début décembre / Wohnbevölkerung, Stand Anfang Dezember

T01-01	Total	Sexe / Geschlecht		Nationalité / Nationalität		Classe d'âges / Altersklasse			Taux de dépendance <sup>1</sup> Belastungsquotient <sup>1</sup>
		Hommes Männer	Femmes Frauen	Suisses Schweizer	Etrangers Ausländer	0-19	20-64	65+	
<b>Suisse / Schweiz (2000)</b>	<b>7 288 010</b>	<b>3 567 567</b>	<b>3 720 443</b>	<b>5 792 461</b>	<b>1 495 549</b>	<b>1 665 613</b>	<b>4 503 391</b>	<b>1 119 006</b>	<b>61,8</b>
ZH	1 247 906	613 038	634 868	967 156	280 750	256 351	804 027	187 528	55,2
BE	957 197	465 239	491 958	836 251	120 946	210 442	582 877	163 878	64,2
LU	350 504	172 472	178 032	294 709	55 795	88 376	211 227	50 901	65,9
UR	34 777	17 471	17 306	31 706	3 071	8 708	20 373	5 696	70,7
SZ	128 704	64 711	63 993	108 381	20 323	32 998	79 057	16 649	62,8
OW	32 427	16 286	16 141	28 573	3 854	8 642	19 228	4 557	68,6
NW	37 235	18 850	18 385	33 625	3 610	9 078	23 233	4 924	60,3
GL	38 183	18 922	19 261	30 251	7 932	9 531	22 158	6 494	72,3
ZG	100 052	50 105	49 947	79 819	20 233	23 058	64 683	12 311	54,7
FR	241 706	119 837	121 869	206 182	35 524	61 906	148 630	31 170	62,6
SO	244 341	120 384	123 957	201 877	42 464	57 164	147 901	39 276	65,2
BS	188 079	88 756	99 323	135 650	52 429	32 435	116 086	39 558	62,0
BL	259 374	127 475	131 899	213 420	45 954	56 784	161 251	41 339	60,9
SH	73 392	35 606	37 786	58 290	15 102	16 659	43 679	13 054	68,0
AR	53 504	26 617	26 887	45 595	7 909	13 742	31 041	8 721	72,4
AI	14 618	7 445	7 173	13 067	1 551	4 298	7 986	2 334	83,0
SG	452 837	223 966	228 871	361 904	90 933	116 076	271 600	65 161	66,7
GR	187 058	92 305	94 753	158 886	28 172	43 587	114 256	29 215	63,7
AG	547 493	272 593	274 900	441 044	106 449	132 834	341 096	73 563	60,5
TG	228 875	113 815	115 060	183 942	44 933	60 590	136 212	32 073	68,0
TI	306 846	146 216	160 630	228 057	78 789	60 886	191 200	54 760	60,5
VD	640 657	310 036	330 621	463 664	176 993	149 449	395 663	95 545	61,9
VS	272 399	133 413	138 986	225 356	47 043	66 334	165 039	41 026	65,1
NE	167 949	81 075	86 874	129 377	38 572	38 307	101 254	28 388	65,9
GE	413 673	197 401	216 272	256 179	157 494	90 340	263 786	59 547	56,8
JU	68 224	33 533	34 691	59 500	8 724	17 038	39 848	11 338	71,2
<b>Canton de Fribourg (2000)</b>	<b>241 706</b>	<b>119 837</b>	<b>121 869</b>	<b>206 182</b>	<b>35 524</b>	<b>61 906</b>	<b>148 630</b>	<b>31 170</b>	<b>62,6</b>
<b>Kanton Freiburg (2000)</b>	<b>241 706</b>	<b>119 837</b>	<b>121 869</b>	<b>206 182</b>	<b>35 524</b>	<b>61 906</b>	<b>148 630</b>	<b>31 170</b>	<b>62,6</b>
Sarine / Saane	85 465	42 031	43 434	68 879	16 586	20 557	54 507	10 401	56,8
Singine / Sense	38 299	19 248	19 051	35 420	2 879	9 855	23 850	4 594	60,6
Gruyère / Greyerz	38 070	18 789	19 281	32 329	5 741	10 023	22 415	5 632	69,8
Lac / See	28 175	14 109	14 066	24 097	4 078	7 225	17 319	3 631	62,7
Glâne / Glane	17 774	8 888	8 886	15 746	2 028	5 071	10 306	2 397	72,5
Broye / Broye	21 309	10 511	10 798	18 649	2 660	5 766	12 662	2 881	68,3
Veveyse / Vivisbach	12 614	6 261	6 353	11 062	1 552	3 409	7 571	1 634	66,6
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2000)<sup>2</sup></b>	<b>69 510</b>	<b>33 891</b>	<b>35 619</b>	<b>53 890</b>	<b>15 620</b>	<b>15 551</b>	<b>45 080</b>	<b>8 879</b>	<b>54,2</b>
<b>Canton de Fribourg</b>									
<b>Kanton Freiburg</b>									
1900	127 951	64 694	63 257	123 579	4 372	55 976	64 308	7 667	99,0
1910	139 654	70 723	68 931	132 354	7 300	63 931	67 271	8 452	107,6
1920	143 055	71 937	71 118	137 627	5 428	64 886	70 050	8 119	104,2
1930	143 230	71 923	71 307	138 970	4 260	61 241	72 656	9 333	97,1
1941	152 053	77 613	74 440	149 154	2 899	59 243	81 766	11 044	86,0
1950	158 695	80 785	77 910	154 527	4 168	60 664	85 111	12 920	86,5
1960	159 194	80 753	78 441	152 823	6 371	60 995	83 800	14 399	90,0
1970	180 309	92 022	88 287	163 503	16 806	63 466	98 287	18 556	83,5
1980	185 246	93 106	92 140	170 897	14 349	57 355	104 418	23 473	77,4
1990	213 571	107 781	105 790	186 713	26 858	54 907	131 063	27 601	63,0
2000	241 706	119 837	121 869	206 182	35 524	61 906	148 630	31 170	62,6

$$^1 \text{Taux de dépendance} = \frac{(0-19 \text{ ans}) + (65 \text{ ans et plus})}{(20-64 \text{ ans})} \times 100$$

$$^1 \text{Belastungsquotient} = \frac{(0-19 \text{ Jahre}) + (65 \text{ Jahre und mehr})}{(20-64 \text{ Jahre})} \times 100$$

<sup>2</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>2</sup>Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-001



## La population en quelques chiffres (2<sup>e</sup> partie: effectif et structure de la population, de 1900 à 2000)

Die Bevölkerung in einigen Zahlen (2. Teil: Bevölkerungsbestand und -struktur von 1900 bis 2000)

Population résidante, situation début décembre, en % / Wohnbevölkerung, Stand Anfang Dezember, in %

T01-02	Total	Sexe <sup>1</sup> / Geschlecht <sup>1</sup>		Nationalité <sup>1</sup> / Nationalität <sup>1</sup>		Classe d'âges <sup>1</sup> / Altersklasse <sup>1</sup>		
		Hommes Männer	Femmes Frauen	Suisses Schweizer	Etrangers Ausländer	0-19	20-64	65+
<b>Suisse / Schweiz (2000)</b>	<b>100,0</b>	<b>49,0</b>	<b>51,0</b>	<b>79,5</b>	<b>20,5</b>	<b>22,9</b>	<b>61,8</b>	<b>15,4</b>
ZH	100,0	49,1	50,9	77,5	22,5	20,5	64,4	15,0
BE	100,0	48,6	51,4	87,4	12,6	22,0	60,9	17,1
LU	100,0	49,2	50,8	84,1	15,9	25,2	60,3	14,5
UR	100,0	50,2	49,8	91,2	8,8	25,0	58,6	16,4
SZ	100,0	50,3	49,7	84,2	15,8	25,6	61,4	12,9
OW	100,0	50,2	49,8	88,1	11,9	26,7	59,3	14,1
NW	100,0	50,6	49,4	90,3	9,7	24,4	62,4	13,2
GL	100,0	49,6	50,4	79,2	20,8	25,0	58,0	17,0
ZG	100,0	50,1	49,9	79,8	20,2	23,0	64,6	12,3
FR	100,0	49,6	50,4	85,3	14,7	25,6	61,5	12,9
SO	100,0	49,3	50,7	82,6	17,4	23,4	60,5	16,1
BS	100,0	47,2	52,8	72,1	27,9	17,2	61,7	21,0
BL	100,0	49,1	50,9	82,3	17,7	21,9	62,2	15,9
SH	100,0	48,5	51,5	79,4	20,6	22,7	59,5	17,8
AR	100,0	49,7	50,3	85,2	14,8	25,7	58,0	16,3
AI	100,0	50,9	49,1	89,4	10,6	29,4	54,6	16,0
SG	100,0	49,5	50,5	79,9	20,1	25,6	60,0	14,4
GR	100,0	49,3	50,7	84,9	15,1	23,3	61,1	15,6
AG	100,0	49,8	50,2	80,6	19,4	24,3	62,3	13,4
TG	100,0	49,7	50,3	80,4	19,6	26,5	59,5	14,0
TI	100,0	47,7	52,3	74,3	25,7	19,8	62,3	17,8
VD	100,0	48,4	51,6	72,4	27,6	23,3	61,8	14,9
VS	100,0	49,0	51,0	82,7	17,3	24,4	60,6	15,1
NE	100,0	48,3	51,7	77,0	23,0	22,8	60,3	16,9
GE	100,0	47,7	52,3	61,9	38,1	21,8	63,8	14,4
JU	100,0	49,2	50,8	87,2	12,8	25,0	58,4	16,6
<b>Canton de Fribourg (2000)</b>								
<b>Kanton Freiburg (2000)</b>	<b>100,0</b>	<b>49,6</b>	<b>50,4</b>	<b>85,3</b>	<b>14,7</b>	<b>25,6</b>	<b>61,5</b>	<b>12,9</b>
Sarine / Saane	100,0	49,2	50,8	80,6	19,4	24,1	63,8	12,2
Singine / Sense	100,0	50,3	49,7	92,5	7,5	25,7	62,3	12,0
Gruyère / Greyerz	100,0	49,4	50,6	84,9	15,1	26,3	58,9	14,8
Lac / See	100,0	50,1	49,9	85,5	14,5	25,6	61,5	12,9
Glâne / Glane	100,0	50,0	50,0	88,6	11,4	28,5	58,0	13,5
Broye / Broye	100,0	49,3	50,7	87,5	12,5	27,1	59,4	13,5
Veveyse / Vivisbach	100,0	49,6	50,4	87,7	12,3	27,0	60,0	13,0
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2000)<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>48,8</b>	<b>51,2</b>	<b>77,5</b>	<b>22,5</b>	<b>22,4</b>	<b>64,9</b>	<b>12,8</b>
<b>Canton de Fribourg</b>								
<b>Kanton Freiburg</b>								
1900	100,0	50,6	49,4	96,6	3,4	43,7	50,3	6,0
1910	100,0	50,6	49,4	94,8	5,2	45,8	48,2	6,0
1920	100,0	50,3	49,7	96,2	3,8	45,3	49,0	5,7
1930	100,0	50,2	49,8	97,0	3,0	42,8	50,7	6,5
1941	100,0	51,0	49,0	98,1	1,9	38,9	53,8	7,3
1950	100,0	50,9	49,1	97,4	2,6	38,2	53,6	8,2
1960	100,0	50,7	49,3	96,0	4,0	38,3	52,7	9,0
1970	100,0	51,0	49,0	90,7	9,3	35,2	54,5	10,3
1980	100,0	50,3	49,7	92,3	7,7	30,9	56,4	12,7
1990	100,0	50,5	49,5	87,4	12,6	25,7	61,4	12,9
2000	100,0	49,6	50,4	85,3	14,7	25,6	61,5	12,9

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>2</sup>Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eid. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-435



## La population en quelques chiffres (3<sup>e</sup> partie: ménages, de 1900 à 2000)

Die Bevölkerung in einigen Zahlen (3. Teil: Haushalte von 1900 bis 2000)

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T01-03	Ménages / Haushalte			Personnes par ménage Personen pro Haushalt	Ménages privés avec ... personne(s) / Privathaushalte mit ... Person(en)			
	Total	Privés Privathaushalte	Collectifs Kollektivhaushalte		1	2	3	4+
<b>Suisse / Schweiz (2000)</b>	<b>3 181 568</b>	<b>3 115 399</b>	<b>66 169</b>	<b>2,3</b>	<b>1 120 878</b>	<b>985 971</b>	<b>403 032</b>	<b>605 518</b>
ZH	578 315	567 573	10 742	2,2	223 869	184 697	66 252	92 755
BE	425 561	415 901	9 660	2,2	150 116	140 080	49 837	75 868
LU	143 269	140 594	2 675	2,4	47 012	42 666	17 766	33 150
UR	13 648	13 430	218	2,5	3 871	4 246	1 911	3 402
SZ	50 961	50 089	872	2,5	15 043	15 373	7 077	12 596
OW	12 764	12 445	319	2,5	3 835	3 717	1 629	3 264
NW	15 456	15 153	303	2,4	4 972	4 773	1 939	3 469
GL	15 669	15 382	287	2,4	4 904	4 860	2 100	3 518
ZG	41 613	40 819	794	2,4	14 459	12 819	5 271	8 270
FR	96 563	94 093	2 470	2,5	28 566	28 176	14 131	23 220
SO	104 217	102 584	1 633	2,3	32 889	34 700	13 695	21 300
BS	98 407	95 999	2 408	1,9	47 842	28 430	9 020	10 707
BL	113 421	111 675	1 746	2,3	35 804	39 849	14 847	21 175
SH	32 097	31 427	670	2,3	11 157	10 467	3 777	6 026
AR	22 057	21 572	485	2,4	7 212	6 829	2 622	4 909
AI	5 373	5 290	83	2,7	1 496	1 499	671	1 624
SG	187 368	183 750	3 618	2,4	61 699	55 906	23 658	42 487
GR	80 442	77 781	2 661	2,3	28 246	24 103	10 254	15 178
AG	227 795	224 128	3 667	2,4	69 062	74 142	30 520	50 404
TG	93 463	91 537	1 926	2,4	29 047	28 590	11 874	22 026
TI	135 427	134 916	511	2,3	48 253	40 466	22 579	23 618
VD	285 528	278 752	6 776	2,2	105 247	84 881	37 056	51 568
VS	110 984	107 378	3 606	2,5	33 425	32 546	16 424	24 983
NE	75 920	74 049	1 871	2,2	27 849	23 420	9 397	13 383
GE	187 230	181 611	5 619	2,2	76 520	49 982	24 688	30 421
JU	28 020	27 471	549	2,4	8 483	8 754	4 037	6 197
<b>Canton de Fribourg (2000)</b>								
<b>Kanton Freiburg (2000)</b>	<b>96 563</b>	<b>94 093</b>	<b>2 470</b>	<b>2,5</b>	<b>28 566</b>	<b>28 176</b>	<b>14 131</b>	<b>23 220</b>
Sarine / Saane	35 522	34 351	1 171	2,4	11 990	9 921	5 029	7 411
Singine / Sense	14 697	14 424	273	2,6	3 592	4 573	2 296	3 963
Gruyère / Greyerz	15 146	14 836	310	2,5	4 549	4 393	2 209	3 685
Lac / See	11 260	10 976	284	2,5	2 968	3 605	1 641	2 762
Glâne / Glane	6 662	6 525	137	2,7	1 719	1 856	1 013	1 937
Broye / Broye	8 258	8 061	197	2,6	2 301	2 387	1 218	2 155
Veveyse / Vivisbach	5 018	4 920	98	2,5	1 447	1 441	725	1 307
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2000)<sup>1</sup></b>	<b>29 974</b>	<b>28 898</b>	<b>1 076</b>	<b>2,3</b>	<b>10 966</b>	<b>8 356</b>	<b>4 073</b>	<b>5 503</b>
<b>Canton de Fribourg</b>								
<b>Kanton Freiburg</b>								
1900	25 964	...	...	4,9	...	...	...	...
1910	27 365	...	...	5,1	...	...	...	...
1920	27 433	...	...	5,2	...	...	...	...
1930	28 470	...	...	5,0	...	...	...	...
1941	31 409	...	...	4,8	...	...	...	...
1950	35 137	...	...	4,5	...	...	...	...
1960	38 378	38 000	378	4,1	...	...	...	...
1970	50 484	50 155	329	3,6	7 540	11 825	9 604	21 186
1980	61 659	61 359	300	3,0	13 403	16 250	10 608	21 098
1990	79 642	79 332	310	2,7	20 112	23 833	13 680	21 707
2000	96 563	94 093	2 470	2,5	28 566	28 176	14 131	23 220

<sup>1</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>1</sup>Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-002



## La population en quelques chiffres (4<sup>e</sup> partie: bilan démographique, de 2002 à 2009)

Die Bevölkerung in einigen Zahlen (4. Teil: Bevölkerungsbilanz von 2002 bis 2009)

Bilan démographique de la population résidente permanente / Bilanz der ständigen Wohnbevölkerung

T01-04	Population résidente permanente au 1 <sup>er</sup> janvier Ständige Wohnbevölkerung am 1. Januar	Mouvement naturel Natürliche Bewegung			Mouvement migratoire <sup>1</sup> Wanderungsbewegung <sup>1</sup>			Ajustement du bilan démographique <sup>2</sup> Bereinigung der Bevölkerungsbilanz <sup>2</sup>	Population résidente permanente au 31 décembre Ständige Wohnbevölkerung am 31. Dezember	Variation en % Veränderung in %
		Enfants nés vivants Lebendgeborene	Décès Todesfälle	Excédent des naissances Geburtenüberschuss	Arrivées Zuzüger	Départs Wegzüger	Solde migratoire Wanderungssaldo			
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>7 701 856</b>	<b>78 286</b>	<b>62 476</b>	<b>15 810</b>	<b>594 089</b>	<b>519 502</b>	<b>74 587</b>	<b>-6 447</b>	<b>7 785 806</b>	<b>1,09</b>
ZH	1 332 727	14 879	10 170	4 709	110 113	94 341	15 772	-1 911	1 351 297	1,39
BE	969 299	9 192	9 025	167	67 505	62 065	5 440	-671	974 235	0,51
LU	368 742	3 839	2 927	912	26 363	22 681	3 682	-372	372 964	1,14
UR	35 162	351	316	35	1 805	1 613	192	-54	35 335	0,49
SZ	143 719	1 451	1 039	412	9 192	8 282	910	-355	144 686	0,67
OW	34 429	363	255	108	2 123	1 683	440	55	35 032	1,75
NW	40 737	353	294	59	2 624	2 523	101	-103	40 794	0,14
GL	38 370	320	393	-73	2 822	2 632	190	-8	38 479	0,28
ZG	110 384	1 166	662	504	9 290	9 285	5	-3	110 890	0,46
FR	268 537	3 029	1 906	1 123	22 079	18 265	3 814	-315	273 159	1,72
SO	251 830	2 222	2 231	-9	16 230	14 950	1 280	-353	252 748	0,36
BS	186 672	1 731	2 161	-430	13 031	11 172	1 859	-203	187 898	0,66
BL	271 214	2 395	2 256	139	19 538	18 112	1 426	36	272 815	0,59
SH	75 303	660	722	-62	4 832	4 349	483	-67	75 657	0,47
AR	53 054	466	455	11	3 173	3 197	-24	2	53 043	-0,02
AI	15 549	163	126	37	887	770	117	-22	15 681	0,85
SG	471 152	4 794	3 781	1 013	31 483	28 748	2 735	-224	474 676	0,75
GR	190 459	1 619	1 701	-82	13 928	12 358	1 570	-86	191 861	0,74
AG	591 632	5 822	4 313	1 509	47 857	40 399	7 458	-559	600 040	1,42
TG	241 811	2 310	1 817	493	18 428	15 784	2 644	-143	244 805	1,24
TI	332 736	2 932	2 861	71	22 923	19 826	3 097	-184	335 720	0,90
VD	688 245	8 032	5 309	2 723	65 596	54 301	11 295	-737	701 526	1,93
VS	303 241	2 876	2 444	432	22 537	18 507	4 030	-311	307 392	1,37
NE	170 924	1 804	1 534	270	12 200	11 863	337	116	171 647	0,42
GE	446 106	4 837	3 140	1 697	43 766	38 273	5 493	-4	453 292	1,61
JU	69 822	680	638	42	3 764	3 523	241	29	70 134	0,45
<b>Canton de Fribourg (2009)</b>										
<b>Kanton Freiburg (2009)</b>	<b>268 537</b>	<b>3 029</b>	<b>1 906</b>	<b>1 123</b>	<b>22 079</b>	<b>18 265</b>	<b>3 814</b>	<b>-315</b>	<b>273 159</b>	<b>1,72</b>
Sarine / Saane	91 677	1 111	622	489	8 224	7 173	1 051	-95	93 122	1,58
Singine / Sense	40 329	407	279	128	2 296	2 016	280	-51	40 686	0,89
Gruyère / Greyerz	44 217	490	364	126	4 156	3 215	941	-90	45 194	2,21
Lac / See	31 982	300	209	91	2 465	2 135	330	26	32 429	1,40
Glâne / Glâne	19 880	235	151	84	1 554	1 248	306	-21	20 249	1,86
Broye / Broye	25 113	298	183	115	2 262	1 633	629	-25	25 832	2,86
Veveyse / Vivisbach	15 339	188	98	90	1 122	845	277	-59	15 647	2,01
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2009)<sup>3</sup></b>	<b>72 436</b>	<b>869</b>	<b>550</b>	<b>319</b>	<b>6 665</b>	<b>5 792</b>	<b>873</b>	<b>-72</b>	<b>73 556</b>	<b>1,55</b>
<b>Canton de Fribourg</b>										
<b>Kanton Freiburg</b>										
2002	240 339	2 684	1 883	801	19 624	16 728	2 896	-636	243 400	1,27
2003	243 400	2 812	1 934	878	19 333	16 731	2 602	-224	246 656	1,34
2004	246 656	2 782	1 918	864	19 861	16 887	2 974	-117	250 377	1,51
2005	250 377	2 745	1 873	872	19 514	16 729	2 785	-80	253 954	1,43
2006	253 954	2 803	1 856	947	20 346	17 536	2 810	541	258 252	1,69
2007	258 252	2 792	1 810	982	22 230	17 897	4 333	-326	263 241	1,93
2008	263 241	2 895	1 762	1 133	22 183	17 768	4 415	-252	268 537	2,01
2009	268 537	3 029	1 906	1 123	22 079	18 265	3 814	-315	273 159	1,72

<sup>1</sup>Personnes ayant changé de commune de domicile / Personen, welche die Wohnsitzgemeinde gewechselt haben

<sup>2</sup>Dans la plupart des cas, les ajustements concernent les effectifs de la population étrangère / In den meisten Fällen betreffen die Bereinigungen die Anzahl Ausländer

<sup>3</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>3</sup>Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg

t11-003





**Population du canton, selon différentes définitions, de 1785 à 2009**  
 Bevölkerung des Kantons nach verschiedenen Definitionen von 1785 bis 2009

<b>T01-05</b>	Population de fait à la date de recensement	Population résidante à la date de recensement ou au 31 déc. <sup>1</sup>	Population résidante permanente à la date de recensement ou au 31 déc.	Population dite «légale» à la date de recensement ou au 31 déc.	Population résidante moyenne de l'année		Population de fait à la date de recensement	Population résidante à la date de recensement ou au 31 déc. <sup>1</sup>	Population résidante permanente à la date de recensement ou au 31 déc.	Population dite «légale» à la date de recensement ou au 31 déc.	Population résidante moyenne de l'année
<b>Année</b> (jour/mois)	Ortsanwesen- de Bevölke- rung am Da- tum der Zäh- lung	Wohn- bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez. <sup>1</sup>	Ständige Wohn- bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez.	«Zivilrechtliche» Bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez.	Mittlere Wohnbevöl- kerung des Jahres		Ortsanwesen- de Bevölke- rung am Da- tum der Zäh- lung	Wohn- bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez. <sup>1</sup>	Ständige Wohn- bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez.	«Zivilrechtliche» Bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez.	Mittlere Wohnbevöl- kerung des Jahres
<b>Jahr</b> (Tag/Monat)											
1785	61 589	...	...	...	...	1785	61 589	...	...	...	...
1799	67 814	...	...	...	...	1799	67 814	...	...	...	...
1811	74 209	...	...	...	...	1811	74 209	...	...	...	...
1818	79 462	...	...	...	...	1818	79 462	...	...	...	...
1831	86 769	...	...	...	...	1831	86 769	...	...	...	...
1836	91 145	...	...	...	...	1836	91 145	...	...	...	...
1842	95 611	...	...	...	...	1842	95 611	...	...	...	...
1850 (18/3)	99 891	...	...	...	...	1850 (18/3)	99 891	...	...	...	...
1860 (10/12)	105 260	...	...	...	...	1860 (10/12)	105 260	...	...	...	...
1870 (1/12)	110 832	110 409	...	...	...	1870 (1/12)	110 832	110 409	...	...	...
1880 (1/12)	115 400	114 994	...	...	...	1880 (1/12)	115 400	114 994	...	...	...
1888 (1/12)	119 529	119 155	...	...	...	1888 (1/12)	119 529	119 155	...	...	...
1900 (1/12)	128 209	127 951	...	...	...	1900 (1/12)	128 209	127 951	...	...	...
1910 (1/12)	139 534	139 654	...	...	...	1910 (1/12)	139 534	139 654	...	...	...
1911	...	...	...	...	140 253	1911	...	...	...	...	140 253
1912	...	...	...	...	141 392	1912	...	...	...	...	141 392
1913	...	...	...	...	142 667	1913	...	...	...	...	142 667
1914	...	...	...	...	143 584	1914	...	...	...	...	143 584
1915	...	...	...	...	143 230	1915	...	...	...	...	143 230
1916	...	...	...	...	143 434	1916	...	...	...	...	143 434
1917	...	...	...	...	143 519	1917	...	...	...	...	143 519
1918	...	...	...	...	143 142	1918	...	...	...	...	143 142
1919	...	...	...	...	142 860	1919	...	...	...	...	142 860
1920 (1/12)	142 889	143 055	...	...	143 015	1920 (1/12)	142 889	143 055	...	...	143 015
1921-1925	...	...	...	...	142 800	1921-1925	...	...	...	...	142 800
1926-1927	...	...	...	...	142 900	1926-1927	...	...	...	...	142 900
1928	...	...	...	...	143 000	1928	...	...	...	...	143 000
1929	...	...	...	...	143 100	1929	...	...	...	...	143 100
1930 (1/12)	143 174	143 230	...	...	143 100	1930 (1/12)	143 174	143 230	...	...	143 100
1931	...	...	...	...	143 200	1931	...	...	...	...	143 200
1932	...	...	...	...	143 400	1932	...	...	...	...	143 400
1933	...	...	...	...	144 000	1933	...	...	...	...	144 000
1934	...	...	...	...	144 800	1934	...	...	...	...	144 800
1935	...	...	...	...	145 500	1935	...	...	...	...	145 500
1936	...	...	...	...	146 300	1936	...	...	...	...	146 300
1937	...	...	...	...	146 900	1937	...	...	...	...	146 900
1938	...	...	...	...	147 200	1938	...	...	...	...	147 200
1939	...	...	...	...	147 400	1939	...	...	...	...	147 400
1940	...	...	...	...	147 700	1940	...	...	...	...	147 700
1941 (1/12)	...	152 053	...	...	151 500	1941 (1/12)	...	152 053	...	...	151 500
1942	...	...	...	...	153 000	1942	...	...	...	...	153 000
1943	...	...	...	...	154 800	1943	...	...	...	...	154 800
1944	...	...	...	...	156 500	1944	...	...	...	...	156 500
1945	...	...	...	...	157 400	1945	...	...	...	...	157 400
1946	...	...	...	...	157 600	1946	...	...	...	...	157 600
1947	...	...	...	...	157 900	1947	...	...	...	...	157 900
1948	...	...	...	...	158 100	1948	...	...	...	...	158 100
1949	...	...	...	...	158 300	1949	...	...	...	...	158 300
1950 (1/12)	...	...	...	...	158 695	1950 (1/12)	...	158 695	...	...	158 700
1951	...	...	...	...	...	1951	...	...	...	...	158 800
1952	...	...	...	...	...	1952	...	...	...	...	158 900
1953-1955	...	...	...	...	...	1953-1955	...	...	...	...	159 000
1956-1957	...	...	...	...	...	1956-1957	...	...	...	...	159 100
1958-1959	...	...	...	...	...	1958-1959	...	...	...	...	159 200
1960 (1/12)	...	159 194	...	...	...	1960 (1/12)	...	159 194	...	...	159 200
1961	...	...	...	...	...	1961	...	...	...	...	159 700
1962	...	...	...	...	...	1962	...	...	...	...	164 000
1963	...	...	...	...	...	1963	...	...	...	...	167 700
1964	...	...	...	...	...	1964	...	...	...	...	170 300
1965	...	...	...	...	...	1965	...	...	...	...	171 300
1966	...	...	...	...	...	1966	...	...	...	...	172 600
1967	...	...	...	...	...	1967	...	...	...	...	174 000
1968	...	...	...	...	...	1968	...	...	...	...	175 900
1969	...	...	...	...	...	1969	...	...	...	...	177 700
1970 (1/12)	...	180 309	...	...	...	1970 (1/12)	...	180 309	...	...	178 700
1971	...	...	...	...	...	1971	...	...	...	...	180 000
1972	...	...	...	...	...	1972	...	...	...	...	180 700
1973	...	...	...	...	...	1973	...	...	...	...	182 000
1974	...	...	...	...	...	1974	...	...	...	...	182 700
1975	...	...	...	...	...	1975	...	...	...	...	182 500
1976	...	...	...	...	...	1976	...	...	...	...	181 900
1977	...	...	...	...	...	1977	...	...	...	...	181 600
1978	...	...	...	...	...	1978	...	...	...	...	182 100
1979	...	...	...	...	...	1979	...	...	...	...	184 100
1980 (1/12)	...	185 246	...	...	184 931	1980 (1/12)	...	185 246	...	184 931	185 000
1981	...	185 907	...	...	185 546	1981	...	185 907	...	185 546	186 396
1982	...	187 608	...	...	187 247	1982	...	187 608	...	187 247	188 066
1983	...	188 905	188 882	...	188 544	1983	...	188 905	188 882	188 544	189 354
1984	...	...	190 394	...	190 033	1984	...	...	190 394	190 033	190 810
1985	...	...	192 440	...	192 079	1985	...	...	192 440	192 079	192 778
1986	...	...	194 645	...	194 284	1986	...	...	194 645	194 284	194 893
1987	...	...	197 175	...	196 814	1987	...	...	197 175	196 814	197 456
1988	...	...	200 166	...	199 805	1988	...	...	200 166	199 805	200 392
1989	...	...	204 328	...	203 967	1989	...	...	204 328	203 967	203 878
1990 (4/12)	...	213 571	206 761	...	206 761	1990 (4/12)	...	213 571	206 761	206 761	...
1990 (31/12)	...	207 751	207 751	...	207 345	1990 (31/12)	...	207 751	207 751	207 345	208 159
1990 (31/12) <sup>f</sup>	...	211 674	206 674	...	206 629	1990 (31/12) <sup>f</sup>	...	211 674	206 674	206 629	208 159
1991	...	211 606	210 783	...	211 146	1991	...	211 606	210 783	211 146	212 370
1991 <sup>r</sup>	...	215 783	210 783	...	210 556	1991 <sup>r</sup>	...	215 783	210 783	210 556	212 370
1992	...	219 555	214 555	...	214 300	1992	...	219 555	214 555	214 300	215 947
1993	...	223 618	218 704	...	218 428	1993	...	223 618	218 704	218 428	219 741
1994	...	227 141	222 227	...	221 819	1994	...	227 141	222 227	221 819	223 250
1995	...	229 466	224 552	...	224 242	1995	...	229 466	224 552	224 242	226 088
1996	...	232 780	227 866	...	227 521	1996	...	232 780	227 866	227 521	228 777
1997	...	234 861	229 947	...	229 586	1997	...	234 861	229 947	229 586	230 998
1998	...	237 000	232 086	...	231 673	1998	...	237 000	232 086	231 673	232 947

<sup>1</sup>La population résidante au 31 décembre est estimée / Die Wohnbevölkerung am 31. Dezember ist geschätzt

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel, Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg, Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-382



## Population du canton, selon différentes définitions, de 1785 à 2009

Bevölkerung des Kantons nach verschiedenen Definitionen von 1785 bis 2009

<b>T01-05</b>	Population de fait à la date de recensement	Population résidante à la date de recensement ou au 31 déc. <sup>1</sup>	Population résidante permanente à la date de recensement ou au 31 déc.	Population dite «légale» à la date de recensement ou au 31 déc.	Population résidante moyenne de l'année		Population de fait à la date de recensement	Population résidante à la date de recensement ou au 31 déc. <sup>1</sup>	Population résidante permanente à la date de recensement ou au 31 déc.	Population dite «légale» à la date de recensement ou au 31 déc.	Population résidante moyenne de l'année
<b>Année</b> (jour/mois)	Ortsanwesen- de Bevölke- rung am Da- tum der Zäh- lung	Wohn- bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez. <sup>1</sup>	Ständige Wohn- bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez.	«Zivilrechtliche» Bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez.	Mittlere Wohnbevöl- kerung des Jahres		Ortsanwesen- de Bevölke- rung am Da- tum der Zäh- lung	Wohn- bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez. <sup>1</sup>	Ständige Wohn- bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez.	«Zivilrechtliche» Bevölkerung am Datum der Zählung oder am 31. Dez.	Mittlere Wohnbevöl- kerung des Jahres
<b>Jahr</b> (Tag/Monat)											
<b>1999</b>	...	239 221	234 307	233 820	235 151	<b>2003</b>	...	251 318	246 656	246 656	248 511
<b>2000 (5/12)</b>	...	241 706	...	...	...	<b>2004</b>	...	255 029	250 377	250 377	251 943
<b>2000 (31/12)</b>	...	241 171	236 339	235 757	237 134	<b>2005</b>	...	258 606	253 954	253 954	255 462
<b>2000 (31/12)<sup>f</sup></b>	...	...	237 044	...	237 134	<b>2006</b>	...	262 904	258 252	258 229	259 775
<b>2001</b>	...	244 016	239 102	238 647	239 886	<b>2007</b>	...	267 893	263 241	263 241	264 151
<b>2001<sup>f</sup></b>	...	...	240 339	...	241 822	<b>2008</b>	...	273 189	268 537	268 537	268 830
<b>2002</b>	...	247 593	242 679	242 270	243 781	<b>2009</b>	...	277 811	273 159	273 159	273 855
<b>2002<sup>f</sup></b>	...	...	243 400	...	245 182						

<sup>1</sup>La population résidante au 31 décembre est estimée / Die Wohnbevölkerung am 31. Dezember ist geschätzt

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel, Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg, Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-382



**Population résidante permanente, population dite «légale», population résidante et résidante moyenne des communes, en 2009**  
 Ständige Wohnbevölkerung, «Zivilrechtliche» Bevölkerung, Wohnbevölkerung und mittlere Wohnbevölkerung der Gemeinden 2009

T01-06	Population résidante permanente		Population dite «légale»		Population résidante		Population résidante moyenne Mittlere Wohnbevölkerung 2009
	Ständige Wohnbevölkerung		«Zivilrechtliche» Bevölkerung		Wohnbevölkerung		
	1.1.2009	31.12.2009	1.1.2009	31.12.2009	1.1.2009	31.12.2009	
<b>Canton / Kanton</b>	<b>268 537</b>	<b>273 159</b>	<b>268 537</b>	<b>273 159</b>	<b>273 189</b>	<b>277 811</b>	<b>273 855</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>91 677</b>	<b>93 122</b>	<b>91 677</b>	<b>93 122</b>	<b>95 885</b>	<b>97 330</b>	<b>95 502</b>
Arconciel	749	746	749	746	748	745	742
Autafond	69	69	69	69	77	77	76
Autigny	683	695	683	695	681	693	689
Avry	1 676	1 690	1 676	1 690	1 650	1 664	1 664
Belfaux	2 421	2 584	2 421	2 584	2 427	2 590	2 481
La Brillaz	1 672	1 702	1 672	1 702	1 681	1 711	1 685
Chénens	643	650	643	650	646	653	650
Chésopelloz	120	125	120	125	123	128	117
Cominboeuf	2 143	2 135	2 143	2 135	2 130	2 122	2 115
Corpataux-Magnedens	1 107	1 149	1 107	1 149	1 087	1 129	1 117
Corseroy	321	319	321	319	317	315	320
Cottens	1 208	1 259	1 208	1 259	1 226	1 277	1 271
Ependes	1 057	1 068	1 057	1 068	1 042	1 053	1 043
Farvagny	2 026	2 083	2 026	2 083	2 004	2 061	2 031
Ferpicloz	237	241	237	241	232	236	233
Fribourg / Freiburg	34 084	34 490	34 084	34 490	37 640	38 046	37 154
Givisiez	2 945	2 982	2 945	2 982	3 288	3 325	3 183
Le Glèbe	1 095	1 103	1 095	1 103	1 103	1 111	1 101
Granges-Paccot	2 377	2 477	2 377	2 477	2 441	2 541	2 460
Grolley	1 609	1 640	1 609	1 640	1 609	1 640	1 611
Hauterive	2 125	2 155	2 125	2 155	2 131	2 161	2 142
Marly	7 419	7 471	7 419	7 471	7 623	7 675	7 604
Matran	1 464	1 581	1 464	1 581	1 444	1 561	1 500
Le Mouret	2 882	2 892	2 882	2 892	2 894	2 904	2 884
Neyruz	2 078	2 138	2 078	2 138	2 036	2 096	2 073
Noréaz	521	536	521	536	523	538	523
Pierrafortscha	152	151	152	151	149	148	150
Ponthaux	614	623	614	623	602	611	604
Prez-vers-Noréaz	851	852	851	852	841	842	845
Rossens	1 207	1 208	1 207	1 208	1 163	1 164	1 162
Senèdes	119	117	119	117	120	118	117
La Sonnaz	971	986	971	986	964	979	980
Treyvaux	1 410	1 425	1 410	1 425	1 386	1 401	1 400
Villars-sur-Glâne	10 733	10 892	10 733	10 892	10 961	11 120	10 893
Villarsel-sur-Marly	89	86	89	86	98	95	88
Vuisternens-en-Ogoz	800	802	800	802	798	800	794
<b>Singine / Sense</b>	<b>40 329</b>	<b>40 686</b>	<b>40 329</b>	<b>40 686</b>	<b>40 371</b>	<b>40 728</b>	<b>40 354</b>
Alterswil	1 921	1 897	1 921	1 897	1 923	1 899	1 903
Bösingen	3 268	3 276	3 268	3 276	3 266	3 274	3 262
Brünisried	595	623	595	623	596	624	612
Düdingen	7 174	7 254	7 174	7 254	7 169	7 249	7 143
Giffers	1 389	1 419	1 389	1 419	1 461	1 491	1 475
Heitenried	1 271	1 268	1 271	1 268	1 266	1 263	1 269
Oberschröt	1 069	1 099	1 069	1 099	1 076	1 106	1 091
Plaffeien	1 918	1 916	1 918	1 916	1 924	1 922	1 913
Plasselb	995	997	995	997	987	989	979
Rechthalten	1 079	1 086	1 079	1 086	1 075	1 082	1 079
St. Antoni	1 934	1 954	1 934	1 954	1 911	1 931	1 926
St. Silvester	914	925	914	925	910	921	917
St. Ursen	1 259	1 240	1 259	1 240	1 236	1 217	1 235

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-004



**Population résidante permanente, population dite «légale», population résidante et résidante moyenne des communes, en 2009**  
 Ständige Wohnbevölkerung, «Zivilrechtliche» Bevölkerung, Wohnbevölkerung und mittlere Wohnbevölkerung der Gemeinden 2009

T01-06	Population résidante permanente		Population dite «légale»		Population résidante		Population résidante moyenne Mittlere Wohnbevölkerung 2009
	Ständige Wohnbevölkerung		«Zivilrechtliche» Bevölkerung		Wohnbevölkerung		
	1.1.2009	31.12.2009	1.1.2009	31.12.2009	1.1.2009	31.12.2009	
Schmitten	3 629	3 744	3 629	3 744	3 611	3 726	3 676
Tafers	2 691	2 745	2 691	2 745	2 819	2 873	2 764
Tentlingen	1 224	1 205	1 224	1 205	1 225	1 206	1 207
Ueberstorf	2 353	2 348	2 353	2 348	2 332	2 327	2 303
Wünnewil-Flamatt	5 213	5 253	5 213	5 253	5 159	5 199	5 174
Zumholz	433	437	433	437	425	429	426
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>44 217</b>	<b>45 194</b>	<b>44 217</b>	<b>45 194</b>	<b>44 525</b>	<b>45 502</b>	<b>44 729</b>
Bas-Intyamou	1 085	1 082	1 085	1 082	1 099	1 096	1 093
Botterens	466	470	466	470	460	464	467
Broc	2 204	2 217	2 204	2 217	2 229	2 242	2 190
Bulle	17 494	18 024	17 494	18 024	17 743	18 273	17 765
Cerniat	326	327	326	327	308	309	308
Charmey	1 772	1 829	1 772	1 829	1 783	1 840	1 812
Châtel-sur-Montsalvens	234	250	234	250	241	257	249
Corbières	389	396	389	396	384	391	389
Crésuz	274	280	274	280	272	278	275
Echarlens	662	697	662	697	653	688	676
Grandvillard	684	678	684	678	674	668	671
Gruyères	1 753	1 797	1 753	1 797	1 764	1 808	1 782
Hauteville	547	553	547	553	541	547	550
Haut-Intyamou	1 435	1 433	1 435	1 433	1 422	1 420	1 419
Jaun	706	700	706	700	677	671	670
Marsens	1 544	1 549	1 544	1 549	1 625	1 630	1 608
Morlon	605	611	605	611	601	607	611
Le Pâquier	1 069	1 090	1 069	1 090	1 053	1 074	1 064
Pont-en-Ogoz	1 568	1 609	1 568	1 609	1 560	1 601	1 592
Pont-la-Ville	564	573	564	573	564	573	580
Riaz	2 014	2 121	2 014	2 121	1 990	2 097	2 072
La Roche	1 395	1 413	1 395	1 413	1 427	1 445	1 413
Sâles	1 343	1 363	1 343	1 363	1 340	1 360	1 348
Sorens	931	945	931	945	946	960	950
Vaulruz	946	980	946	980	946	980	952
Villarvolard	261	273	261	273	260	272	268
Vuadens	1 946	1 934	1 946	1 934	1 963	1 951	1 955
<b>Lac / See</b>	<b>31 982</b>	<b>32 429</b>	<b>31 982</b>	<b>32 429</b>	<b>31 981</b>	<b>32 428</b>	<b>32 323</b>
Barberêche	531	529	531	529	542	540	540
Bas-Vully	1 874	1 924	1 874	1 924	1 944	1 994	1 910
Büchslen	172	167	172	167	174	169	177
Courgevaux	1 238	1 235	1 238	1 235	1 221	1 218	1 217
Courlevon	285	294	285	294	280	289	286
Courtepin	2 998	3 129	2 998	3 129	3 022	3 153	3 067
Cressier	832	833	832	833	839	840	837
Fräschels	486	498	486	498	477	489	493
Galmiz	622	613	622	613	619	610	619
Gempenach	305	292	305	292	304	291	310
Grengr	168	158	168	158	158	148	159
Gurmels	3 777	3 814	3 777	3 814	3 752	3 789	3 788
Haut-Vully	1 298	1 335	1 298	1 335	1 281	1 318	1 317
Jeuss	418	426	418	426	437	445	443
Kerzers	4 490	4 530	4 490	4 530	4 506	4 546	4 552
Kleinbösingén	580	576	580	576	576	572	574
Lurtigen	186	178	186	178	186	178	181

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-004



**Population résidante permanente, population dite «légale», population résidante et résidante moyenne des communes, en 2009**  
 Ständige Wohnbevölkerung, «Zivilrechtliche» Bevölkerung, Wohnbevölkerung und mittlere Wohnbevölkerung der Gemeinden 2009

T01-06	Population résidante permanente		Population dite «légale»		Population résidante		Population résidante moyenne Mittlere Wohnbevölkerung 2009
	Ständige Wohnbevölkerung		«Zivilrechtliche» Bevölkerung		Wohnbevölkerung		
	1.1.2009	31.12.2009	1.1.2009	31.12.2009	1.1.2009	31.12.2009	
Meyriez	592	598	592	598	583	589	587
Misery-Courtion	1 385	1 439	1 385	1 439	1 399	1 453	1 420
Muntelier	920	908	920	908	899	887	904
Murten / Morat	6 024	6 074	6 024	6 074	5 978	6 028	6 042
Ried bei Kerzers	956	980	956	980	956	980	1 028
Salvenach	501	511	501	511	500	510	505
Ulmiz	398	407	398	407	407	416	409
Villarepos	512	546	512	546	505	539	528
Wallenried	434	435	434	435	436	437	430
<b>Glâne / Glane</b>	<b>19 880</b>	<b>20 249</b>	<b>19 880</b>	<b>20 249</b>	<b>19 973</b>	<b>20 342</b>	<b>20 020</b>
Auboranges	264	268	264	268	262	266	259
Billens-Hennens	644	660	644	660	680	696	697
Chapelle	247	240	247	240	246	239	240
Le Châtelard	339	351	339	351	333	345	346
Châtonnaye	658	709	658	709	649	700	670
Ecublens	277	277	277	277	284	284	279
La Folliaz	881	864	881	864	870	853	853
Grangettes	162	159	162	159	160	157	160
Massonnens	427	431	427	431	424	428	428
Mézières	989	995	989	995	974	980	969
Montet	362	372	362	372	362	372	367
Romont	4 272	4 390	4 272	4 390	4 349	4 467	4 346
Rue	1 211	1 202	1 211	1 202	1 202	1 193	1 195
Siviriez	1 994	2 054	1 994	2 054	2 008	2 068	2 035
Torny	772	783	772	783	765	776	773
Ursy	1 722	1 759	1 722	1 759	1 703	1 740	1 719
Villaz-St-Pierre	943	935	943	935	992	984	939
Villorsonnens	1 222	1 243	1 222	1 243	1 219	1 240	1 226
Vuarmarens	594	603	594	603	593	602	591
Vuisternens-devant-Romont	1 900	1 954	1 900	1 954	1 898	1 952	1 928
<b>Broye / Broye</b>	<b>25 113</b>	<b>25 832</b>	<b>25 113</b>	<b>25 832</b>	<b>25 222</b>	<b>25 941</b>	<b>25 505</b>
Bussy	353	348	353	348	352	347	347
Châbles	620	661	620	661	616	657	637
Châtillon	328	342	328	342	333	347	346
Cheiry	344	363	344	363	345	364	361
Cheyres	1 006	1 134	1 006	1 134	1 003	1 131	1 068
Cugy	1 370	1 400	1 370	1 400	1 345	1 375	1 363
Delley-Portalban	848	867	848	867	837	856	872
Domdidier	2 504	2 535	2 504	2 535	2 506	2 537	2 512
Dompierre	707	742	707	742	701	736	728
Estavayer-le-Lac	4 846	4 966	4 846	4 966	5 042	5 162	4 938
Fétigny	802	816	802	816	786	800	794
Font	343	351	343	351	331	339	337
Gletterens	728	752	728	752	728	752	743
Léchelles	601	602	601	602	600	601	604
Lully	853	912	853	912	848	907	892
Ménières	320	324	320	324	327	331	336
Montagny	2 020	2 058	2 020	2 058	1 991	2 029	2 014
Les Montets	1 211	1 233	1 211	1 233	1 273	1 295	1 277
Morens	154	153	154	153	158	157	145
Murist	533	558	533	558	531	556	553
Nuvilly	333	349	333	349	330	346	340

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-004



**Population résidante permanente, population dite «légale», population résidante et résidante moyenne des communes, en 2009**  
 Ständige Wohnbevölkerung, «Zivilrechtliche» Bevölkerung, Wohnbevölkerung und mittlere Wohnbevölkerung der Gemeinden 2009

T01-06	Population résidante permanente		Population dite «légale»		Population résidante		Population résidante moyenne Mittlere Wohnbevölkerung 2009
	Ständige Wohnbevölkerung		«Zivilrechtliche» Bevölkerung		Wohnbevölkerung		
	1.1.2009	31.12.2009	1.1.2009	31.12.2009	1.1.2009	31.12.2009	
Prévondavaux	65	63	65	63	70	68	60
Rueyres-les-Prés	312	320	312	320	306	314	313
Russy	211	210	211	210	206	205	207
St-Aubin	1 372	1 397	1 372	1 397	1 357	1 382	1 379
Sévaz	245	246	245	246	237	238	238
Surpierre	296	308	296	308	297	309	310
Vallon	326	316	326	316	327	317	316
Vernay	986	1 021	986	1 021	978	1 013	998
Villeneuve	305	304	305	304	297	296	304
Vuissens	171	181	171	181	164	174	173
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>15 339</b>	<b>15 647</b>	<b>15 339</b>	<b>15 647</b>	<b>15 232</b>	<b>15 540</b>	<b>15 422</b>
Attalens	2 805	2 836	2 805	2 836	2 785	2 816	2 794
Bossonnens	1 260	1 303	1 260	1 303	1 247	1 290	1 276
Châtel-St-Denis	5 521	5 657	5 521	5 657	5 517	5 653	5 598
Le Flon	1 005	1 040	1 005	1 040	992	1 027	1 009
Granges	786	807	786	807	769	790	782
Remaufens	901	891	901	891	900	890	891
St-Martin	905	905	905	905	888	888	899
Semsaies	1 116	1 136	1 116	1 136	1 110	1 130	1 128
La Verrière	1 040	1 072	1 040	1 072	1 024	1 056	1 045

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-004



**Population résidante permanente, par nationalité, sexe et classe d'âges quinquennale, en 1999, 2004 et 2009**  
 Ständige Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Altersklasse (5 Jahre) 1999, 2004 und 2009

Selon la statistique progressive de la population. Situation au 31 décembre / Gemäss Statistik der Bevölkerungsforschreibung. Stand am 31. Dezember

T01-07	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	1999	2004	2009	1999	2004	2009	1999	2004	2009
<b>Total</b>	<b>234 307</b>	<b>250 377</b>	<b>273 159</b>	<b>201 451</b>	<b>212 076</b>	<b>224 802</b>	<b>32 856</b>	<b>38 301</b>	<b>48 357</b>
0	2 935	2 807	3 022	2 348	2 255	2 387	587	552	635
1 - 4	12 442	11 286	11 894	10 018	9 125	9 351	2 424	2 161	2 543
5 - 9	16 308	15 940	15 350	13 669	13 185	12 294	2 639	2 755	3 056
10 - 14	15 510	17 199	17 386	13 211	14 533	14 286	2 299	2 666	3 100
15 - 19	15 293	16 237	18 964	13 126	13 838	16 132	2 167	2 399	2 832
20 - 24	14 321	15 732	18 179	11 853	12 406	14 298	2 468	3 326	3 881
25 - 29	16 238	15 730	17 610	12 919	11 793	12 560	3 319	3 937	5 050
30 - 34	19 676	18 441	17 990	15 520	14 206	12 626	4 156	4 235	5 364
35 - 39	20 403	21 462	20 247	16 405	17 060	15 085	3 998	4 402	5 162
40 - 44	17 781	21 474	22 780	14 963	17 506	17 848	2 818	3 968	4 932
45 - 49	15 968	18 213	22 352	14 075	15 444	18 060	1 893	2 769	4 292
50 - 54	15 207	15 896	18 603	13 774	14 188	15 739	1 433	1 708	2 864
55 - 59	12 469	15 121	16 014	11 478	13 847	14 311	991	1 274	1 703
60 - 64	9 630	12 112	14 956	8 969	11 256	13 817	661	856	1 139
65 - 69	8 478	9 282	11 924	8 118	8 735	11 155	360	547	769
70 - 74	7 595	7 849	8 749	7 312	7 539	8 292	283	310	457
75 - 79	6 417	6 549	7 008	6 231	6 326	6 722	186	223	286
80 - 84	4 184	4 996	5 289	4 117	4 860	5 118	67	136	171
85 - 89	2 490	2 600	3 263	2 417	2 564	3 172	73	36	91
90 +	962	1 451	1 579	928	1 410	1 549	34	41	30
<b>Hommes / Männer</b>	<b>116 494</b>	<b>124 212</b>	<b>135 904</b>	<b>98 953</b>	<b>103 866</b>	<b>110 113</b>	<b>17 541</b>	<b>20 346</b>	<b>25 791</b>
0	1 506	1 442	1 549	1 197	1 150	1 219	309	292	330
1 - 4	6 349	5 804	6 157	5 122	4 690	4 833	1 227	1 114	1 324
5 - 9	8 575	8 150	7 957	7 176	6 741	6 369	1 399	1 409	1 588
10 - 14	7 965	8 803	8 817	6 787	7 419	7 230	1 178	1 384	1 587
15 - 19	7 637	8 092	9 482	6 509	6 867	8 017	1 128	1 225	1 465
20 - 24	7 161	8 012	9 059	5 982	6 353	7 116	1 179	1 659	1 943
25 - 29	8 106	7 798	8 854	6 567	5 854	6 239	1 539	1 944	2 615
30 - 34	9 734	9 191	8 905	7 660	7 112	6 202	2 074	2 079	2 703
35 - 39	10 395	10 655	10 144	8 131	8 394	7 491	2 264	2 261	2 653
40 - 44	9 192	10 969	11 416	7 483	8 691	8 791	1 709	2 278	2 625
45 - 49	8 270	9 372	11 471	7 122	7 684	8 964	1 148	1 688	2 507
50 - 54	7 807	8 199	9 558	6 923	7 164	7 818	884	1 035	1 740
55 - 59	6 443	7 677	8 206	5 820	6 884	7 183	623	793	1 023
60 - 64	4 724	6 190	7 529	4 309	5 658	6 822	415	532	707
65 - 69	4 077	4 470	6 011	3 884	4 148	5 542	193	322	469
70 - 74	3 359	3 622	4 137	3 215	3 473	3 877	144	149	260
75 - 79	2 635	2 726	3 124	2 558	2 615	2 991	77	111	133
80 - 84	1 515	1 842	2 033	1 490	1 792	1 949	25	50	84
85 - 89	779	818	1 084	758	810	1 057	21	8	27
90 +	265	380	411	260	367	403	5	13	8
<b>Femmes / Frauen</b>	<b>117 813</b>	<b>126 165</b>	<b>137 255</b>	<b>102 498</b>	<b>108 210</b>	<b>114 689</b>	<b>15 315</b>	<b>17 955</b>	<b>22 566</b>
0	1 429	1 365	1 473	1 151	1 105	1 168	278	260	305
1 - 4	6 093	5 482	5 737	4 896	4 435	4 518	1 197	1 047	1 219
5 - 9	7 733	7 790	7 393	6 493	6 444	5 925	1 240	1 346	1 468
10 - 14	7 545	8 396	8 569	6 424	7 114	7 056	1 121	1 282	1 513
15 - 19	7 656	8 145	9 482	6 617	6 971	8 115	1 039	1 174	1 367
20 - 24	7 160	7 720	9 120	5 871	6 053	7 182	1 289	1 667	1 938
25 - 29	8 132	7 932	8 756	6 352	5 939	6 321	1 780	1 993	2 435
30 - 34	9 942	9 250	9 085	7 860	7 094	6 424	2 082	2 156	2 661
35 - 39	10 008	10 807	10 103	8 274	8 666	7 594	1 734	2 141	2 509
40 - 44	8 589	10 505	11 364	7 480	8 815	9 057	1 109	1 690	2 307
45 - 49	7 698	8 841	10 881	6 953	7 760	9 096	745	1 081	1 785
50 - 54	7 400	7 697	9 045	6 851	7 024	7 921	549	673	1 124
55 - 59	6 026	7 444	7 808	5 658	6 963	7 128	368	481	680
60 - 64	4 906	5 922	7 427	4 660	5 598	6 995	246	324	432
65 - 69	4 401	4 812	5 913	4 234	4 587	5 613	167	225	300
70 - 74	4 236	4 227	4 612	4 097	4 066	4 415	139	161	197
75 - 79	3 782	3 823	3 884	3 673	3 711	3 731	109	112	153
80 - 84	2 669	3 154	3 256	2 627	3 068	3 169	42	86	87
85 - 89	1 711	1 782	2 179	1 659	1 754	2 115	52	28	64
90 +	697	1 071	1 168	668	1 043	1 146	29	28	22

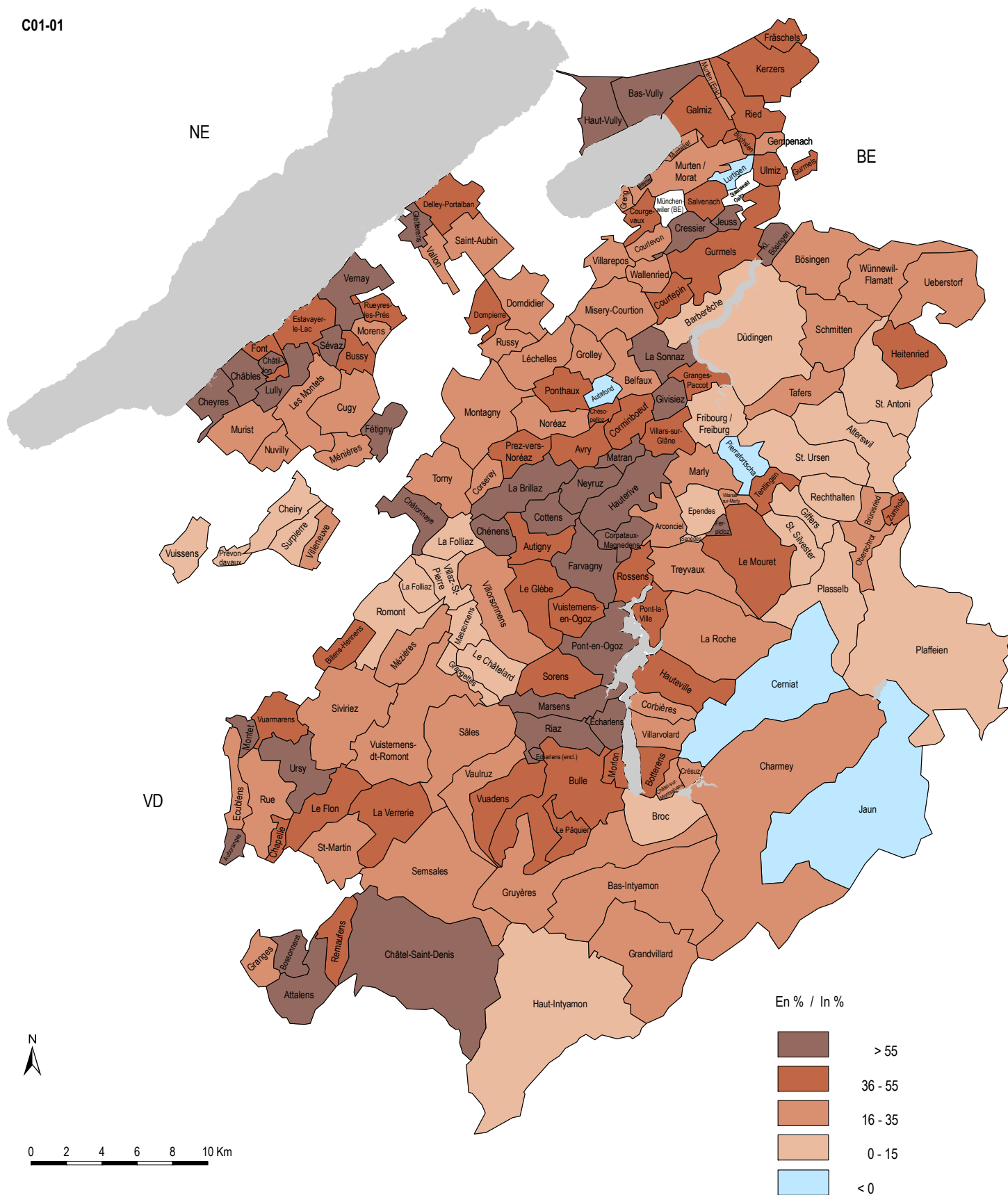
Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg

t11-516

Evolution de la population résidente permanente entre 1990 et 2009  
 Entwicklung der ständigen Wohnbevölkerung zwischen 1990 und 2009

C01-01



Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-003





**Population résidante permanente, par nationalité, sexe et commune, en 2009**  
 Ständige Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Gemeinde 2009

Selon la statistique progressive de la population, au 31 décembre 2009 / Gemäss der Statistik der Bevölkerungsfortschreibung, am 31. Dezember 2009

T01-08	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
<b>Canton / Kanton</b>	<b>273 159</b>	<b>135 904</b>	<b>137 255</b>	<b>224 802</b>	<b>110 113</b>	<b>114 689</b>	<b>48 357</b>	<b>25 791</b>	<b>22 566</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>93 122</b>	<b>46 123</b>	<b>46 999</b>	<b>71 439</b>	<b>34 547</b>	<b>36 892</b>	<b>21 683</b>	<b>11 576</b>	<b>10 107</b>
Arconciel	746	387	359	680	348	332	66	39	27
Autafond	69	37	32	65	34	31	4	3	1
Autigny	695	341	354	629	309	320	66	32	34
Avry	1 690	859	831	1 439	722	717	251	137	114
Belfaux	2 584	1 309	1 275	2 050	1 019	1 031	534	290	244
La Brillaz	1 702	865	837	1 543	777	766	159	88	71
Chénens	650	311	339	575	273	302	75	38	37
Chésopelloz	125	67	58	113	61	52	12	6	6
Corminboeuf	2 135	1 079	1 056	1 953	974	979	182	105	77
Corpataux-Magnedens	1 149	597	552	1 028	534	494	121	63	58
Corseroy	319	158	161	308	152	156	11	6	5
Cottens	1 259	628	631	1 083	540	543	176	88	88
Ependes	1 068	543	525	981	504	477	87	39	48
Farvagny	2 083	1 003	1 080	1 861	902	959	222	101	121
Ferpicloz	241	119	122	221	109	112	20	10	10
Fribourg / Freiburg	34 490	16 825	17 665	23 280	10 836	12 444	11 210	5 989	5 221
Givisiez	2 982	1 502	1 480	2 125	1 035	1 090	857	467	390
Le Glèbe	1 103	563	540	1 023	516	507	80	47	33
Granges-Paccot	2 477	1 275	1 202	1 803	914	889	674	361	313
Grolley	1 640	825	815	1 464	729	735	176	96	80
Hauterive	2 155	1 098	1 057	1 922	977	945	233	121	112
Marly	7 471	3 630	3 841	5 735	2 718	3 017	1 736	912	824
Matran	1 581	791	790	1 331	661	670	250	130	120
Le Mouret	2 892	1 471	1 421	2 626	1 339	1 287	266	132	134
Neyruz	2 138	1 072	1 066	1 847	920	927	291	152	139
Noréaz	536	264	272	515	252	263	21	12	9
Pierrafortscha	151	74	77	135	67	68	16	7	9
Ponthaux	623	306	317	572	275	297	51	31	20
Prez-vers-Noréaz	852	413	439	751	361	390	101	52	49
Rossens	1 208	608	600	1 112	557	555	96	51	45
Senèdes	117	61	56	109	57	52	8	4	4
La Sonnaz	986	489	497	911	450	461	75	39	36
Treyvaux	1 425	706	719	1 299	643	656	126	63	63
Villars-sur-Glâne	10 892	5 384	5 508	7 642	3 621	4 021	3 250	1 763	1 487
Villarsel-sur-Marly	86	43	43	70	34	36	16	9	7
Vuisternens-en-Ogoz	802	420	382	638	327	311	164	93	71
<b>Singine / Sense</b>	<b>40 686</b>	<b>20 421</b>	<b>20 265</b>	<b>37 382</b>	<b>18 649</b>	<b>18 733</b>	<b>3 304</b>	<b>1 772</b>	<b>1 532</b>
Alterswil	1 897	944	953	1 826	915	911	71	29	42
Bösingen	3 276	1 650	1 626	3 023	1 506	1 517	253	144	109
Brünisried	623	319	304	617	315	302	6	4	2
Düdingen	7 254	3 615	3 639	6 547	3 241	3 306	707	374	333
Giffers	1 419	722	697	1 352	682	670	67	40	27
Heitenried	1 268	640	628	1 224	618	606	44	22	22
Oberschrot	1 099	524	575	1 070	504	566	29	20	9
Plaffeien	1 916	977	939	1 790	902	888	126	75	51
Plasselb	997	515	482	922	477	445	75	38	37
Rechthalten	1 086	533	553	1 066	520	546	20	13	7
St. Antoni	1 954	992	962	1 888	955	933	66	37	29
St. Silvester	925	460	465	913	455	458	12	5	7
St. Ursen	1 240	622	618	1 180	586	594	60	36	24
Schmitten	3 744	1 939	1 805	3 377	1 741	1 636	367	198	169
Tafers	2 745	1 371	1 374	2 432	1 217	1 215	313	154	159
Tentlingen	1 205	613	592	1 123	570	553	82	43	39

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg

t11-339



**Population résidante permanente, par nationalité, sexe et commune, en 2009**  
 Ständige Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Gemeinde 2009

Selon la statistique progressive de la population, au 31 décembre 2009 / Gemäss der Statistik der Bevölkerungsfortschreibung, am 31. Dezember 2009

T01-08	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
Ueberstorf	2 348	1 186	1 162	2 273	1 146	1 127	75	40	35
Wünnewil-Flamatt	5 253	2 575	2 678	4 335	2 080	2 255	918	495	423
Zumholz	437	224	213	424	219	205	13	5	8
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>45 194</b>	<b>22 384</b>	<b>22 810</b>	<b>36 348</b>	<b>17 605</b>	<b>18 743</b>	<b>8 846</b>	<b>4 779</b>	<b>4 067</b>
Bas-Intyamon	1 082	537	545	952	467	485	130	70	60
Botterens	470	236	234	438	219	219	32	17	15
Broc	2 217	1 116	1 101	1 649	790	859	568	326	242
Bulle	18 024	8 745	9 279	12 417	5 749	6 668	5 607	2 996	2 611
Cerniat	327	175	152	306	164	142	21	11	10
Charmey	1 829	896	933	1 590	768	822	239	128	111
Châtel-sur-Montsalvens	250	127	123	192	98	94	58	29	29
Corbières	396	193	203	368	180	188	28	13	15
Crésuz	280	149	131	232	123	109	48	26	22
Echarlens	697	344	353	611	292	319	86	52	34
Grandvillard	678	335	343	622	306	316	56	29	27
Gruyères	1 797	913	884	1 523	762	761	274	151	123
Hauteville	553	275	278	505	250	255	48	25	23
Haut-Intyamon	1 433	732	701	1 258	634	624	175	98	77
Jaun	700	362	338	674	347	327	26	15	11
Marsens	1 549	777	772	1 405	701	704	144	76	68
Morlon	611	307	304	558	276	282	53	31	22
Le Pâquier	1 090	541	549	971	474	497	119	67	52
Pont-en-Ogoz	1 609	831	778	1 468	742	726	141	89	52
Pont-la-Ville	573	290	283	519	260	259	54	30	24
Riaz	2 121	1 045	1 076	1 828	891	937	293	154	139
La Roche	1 413	711	702	1 249	626	623	164	85	79
Sâles	1 363	679	684	1 288	638	650	75	41	34
Sorens	945	497	448	888	466	422	57	31	26
Vaulruz	980	478	502	896	435	461	84	43	41
Villarvolard	273	136	137	245	123	122	28	13	15
Vuadens	1 934	957	977	1 696	824	872	238	133	105
<b>Lac / See</b>	<b>32 429</b>	<b>16 173</b>	<b>16 256</b>	<b>26 888</b>	<b>13 225</b>	<b>13 663</b>	<b>5 541</b>	<b>2 948</b>	<b>2 593</b>
Barberêche	529	273	256	459	244	215	70	29	41
Bas-Vully	1 924	969	955	1 552	773	779	372	196	176
Büchslen	167	78	89	160	73	87	7	5	2
Courgevaux	1 235	624	611	915	452	463	320	172	148
Courlevon	294	142	152	266	129	137	28	13	15
Courtepin	3 129	1 584	1 545	1 920	924	996	1 209	660	549
Cressier	833	427	406	647	330	317	186	97	89
Fräschels	498	262	236	451	238	213	47	24	23
Galmiz	613	321	292	518	263	255	95	58	37
Gempenach	292	148	144	265	130	135	27	18	9
Greng	158	85	73	135	71	64	23	14	9
Gurmels	3 814	1 895	1 919	3 572	1 772	1 800	242	123	119
Haut-Vully	1 335	679	656	1 179	596	583	156	83	73
Jeuss	426	202	224	394	188	206	32	14	18
Kerzers	4 530	2 247	2 283	3 632	1 768	1 864	898	479	419
Kleinbösingén	576	286	290	538	265	273	38	21	17
Lurtigen	178	88	90	178	88	90	-	-	-
Meyriez	598	289	309	547	263	284	51	26	25
Misery-Courtion	1 439	750	689	1 232	632	600	207	118	89
Muntelier	908	443	465	810	391	419	98	52	46
Murten / Morat	6 074	2 909	3 165	4 906	2 317	2 589	1 168	592	576
Ried bei Kerzers	980	510	470	827	412	415	153	98	55
Salvenach	511	263	248	485	252	233	26	11	15

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg

t11-339



**Population résidante permanente, par nationalité, sexe et commune, en 2009**  
 Ständige Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Gemeinde 2009

Selon la statistique progressive de la population, au 31 décembre 2009 / Gemäss der Statistik der Bevölkerungsfortschreibung, am 31. Dezember 2009

T01-08	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
Ulmiz	407	209	198	395	203	192	12	6	6
Villarepos	546	274	272	509	256	253	37	18	19
Wallenried	435	216	219	396	195	201	39	21	18
<b>Glâne / Glane</b>	<b>20 249</b>	<b>10 143</b>	<b>10 106</b>	<b>17 467</b>	<b>8 684</b>	<b>8 783</b>	<b>2 782</b>	<b>1 459</b>	<b>1 323</b>
Auboranges	268	128	140	247	117	130	21	11	10
Billens-Hennens	660	328	332	609	302	307	51	26	25
Chapelle	240	122	118	218	113	105	22	9	13
Le Châtelard	351	178	173	348	176	172	3	2	1
Châtonnaye	709	357	352	661	331	330	48	26	22
Ecublens	277	134	143	261	128	133	16	6	10
La Folliaz	864	434	430	835	420	415	29	14	15
Grangettes	159	77	82	144	70	74	15	7	8
Massonnens	431	219	212	414	210	204	17	9	8
Mézières	995	502	493	920	461	459	75	41	34
Montet	372	185	187	324	159	165	48	26	22
Romont	4 390	2 185	2 205	2 842	1 362	1 480	1 548	823	725
Rue	1 202	586	616	1 094	538	556	108	48	60
Siviriez	2 054	1 040	1 014	1 859	932	927	195	108	87
Torny	783	391	392	740	366	374	43	25	18
Ursy	1 759	859	900	1 542	756	786	217	103	114
Villaz-St-Pierre	935	491	444	837	438	399	98	53	45
Villorsonnens	1 243	644	599	1 145	586	559	98	58	40
Vuarmans	603	320	283	576	305	271	27	15	12
Vuisternens-devant-Romont	1 954	963	991	1 851	914	937	103	49	54
<b>Broye / Broye</b>	<b>25 832</b>	<b>12 835</b>	<b>12 997</b>	<b>22 163</b>	<b>10 924</b>	<b>11 239</b>	<b>3 669</b>	<b>1 911</b>	<b>1 758</b>
Bussy	348	175	173	324	162	162	24	13	11
Châbles	661	320	341	561	272	289	100	48	52
Châtillon	342	171	171	318	158	160	24	13	11
Cheiry	363	184	179	350	177	173	13	7	6
Cheyles	1 134	571	563	1 045	522	523	89	49	40
Cugy	1 400	688	712	1 228	602	626	172	86	86
Delley-Portalban	867	447	420	785	400	385	82	47	35
Domdidier	2 535	1 285	1 250	2 075	1 040	1 035	460	245	215
Dompierre	742	390	352	601	312	289	141	78	63
Estavayer-le-Lac	4 966	2 376	2 590	3 647	1 689	1 958	1 319	687	632
Fétigny	816	407	409	741	363	378	75	44	31
Font	351	185	166	326	171	155	25	14	11
Gletterens	752	365	387	677	332	345	75	33	42
Léchelles	602	306	296	534	270	264	68	36	32
Lully	912	459	453	802	407	395	110	52	58
Ménières	324	165	159	302	153	149	22	12	10
Montagny	2 058	1 004	1 054	1 904	916	988	154	88	66
Les Montets	1 233	622	611	1 045	530	515	188	92	96
Morens	153	77	76	146	73	73	7	4	3
Murist	558	277	281	519	254	265	39	23	16
Nuvilly	349	170	179	337	166	171	12	4	8
Prévondavaux	63	37	26	60	36	24	3	1	2
Rueyres-les-Prés	320	164	156	294	148	146	26	16	10
Russy	210	99	111	201	96	105	9	3	6
St-Aubin	1 397	697	700	1 187	587	600	210	110	100
Sévaz	246	119	127	206	101	105	40	18	22
Surpierre	308	148	160	287	137	150	21	11	10
Vallon	316	156	160	275	140	135	41	16	25
Vernay	1 021	520	501	947	485	462	74	35	39
Villeneuve	304	154	150	276	140	136	28	14	14
Vuissens	181	97	84	163	85	78	18	12	6

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg

t11-339



**Population résidante permanente, par nationalité, sexe et commune, en 2009**  
**Ständige Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Gemeinde 2009**

Selon la statistique progressive de la population, au 31 décembre 2009 / Gemäss der Statistik der Bevölkerungsfortschreibung, am 31. Dezember 2009

T01-08	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>15 647</b>	<b>7 825</b>	<b>7 822</b>	<b>13 115</b>	<b>6 479</b>	<b>6 636</b>	<b>2 532</b>	<b>1 346</b>	<b>1 186</b>
Attalens	2 836	1 391	1 445	2 433	1 190	1 243	403	201	202
Bossonnens	1 303	625	678	1 094	518	576	209	107	102
Châtel-St-Denis	5 657	2 861	2 796	4 311	2 130	2 181	1 346	731	615
Le Flon	1 040	545	495	968	510	458	72	35	37
Granges	807	404	403	703	347	356	104	57	47
Remaufens	891	438	453	780	376	404	111	62	49
St-Martin	905	464	441	847	434	413	58	30	28
Semsaies	1 136	557	579	1 016	490	526	120	67	53
La Verrerie	1 072	540	532	963	484	479	109	56	53

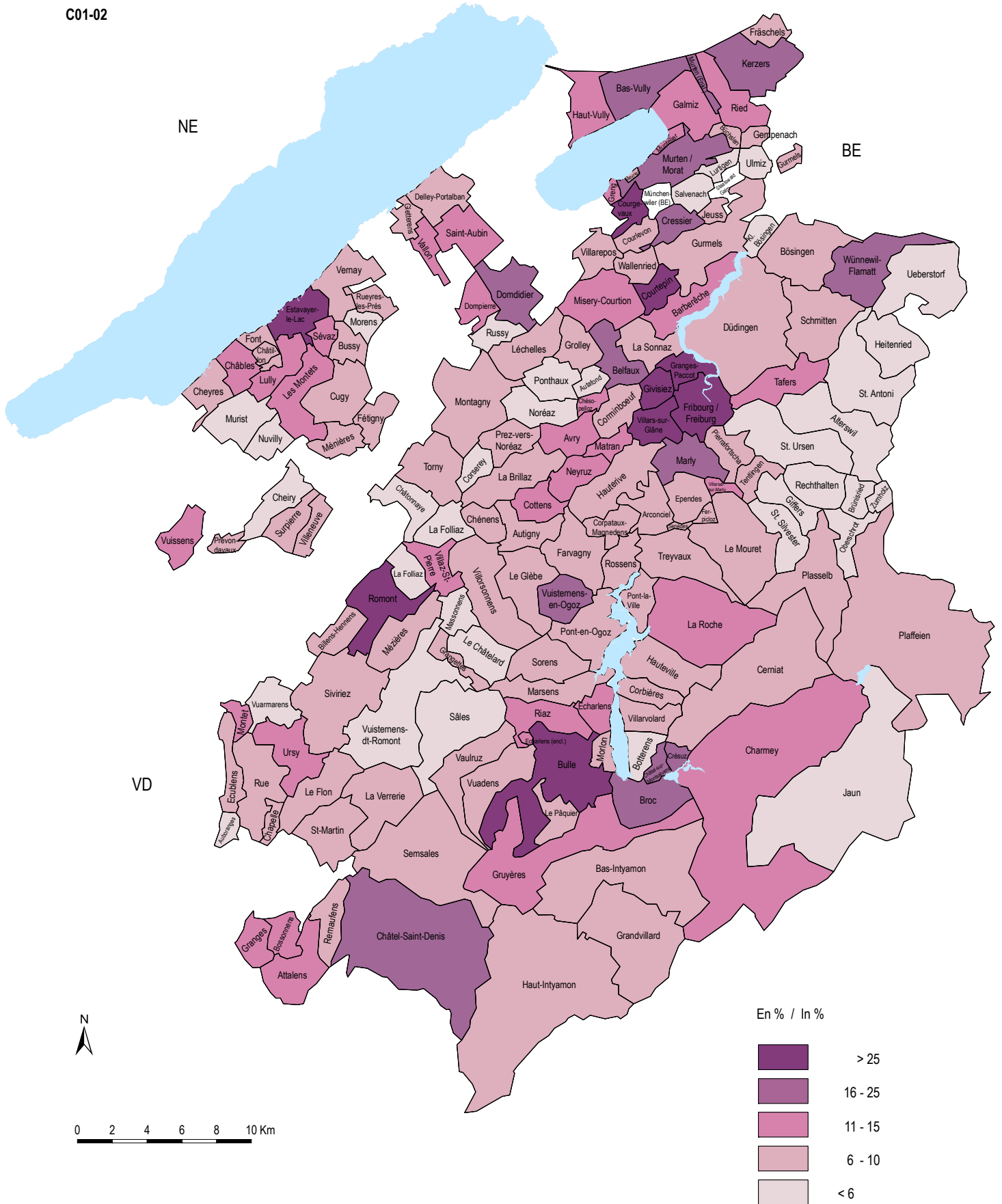
Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg

t11-339



**Proportion d'étrangers dans la population résidente permanente, en 2009**  
 Ausländeranteil der ständigen Wohnbevölkerung 2009

C01-02



Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demographie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-004



## Population résidante des communes, de 1900 à 2000

Wohnbevölkerung der Gemeinden von 1900 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T01-09	1900	1910	1920	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000
<b>Canton / Kanton</b>	<b>127 951</b>	<b>139 654</b>	<b>143 055</b>	<b>143 230</b>	<b>152 053</b>	<b>158 695</b>	<b>159 194</b>	<b>180 309</b>	<b>185 246</b>	<b>213 571</b>	<b>241 706</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>33 190</b>	<b>39 065</b>	<b>39 126</b>	<b>40 388</b>	<b>45 721</b>	<b>49 503</b>	<b>53 189</b>	<b>66 638</b>	<b>69 411</b>	<b>78 306</b>	<b>85 465</b>
Arconciel	392	427	417	423	412	378	332	326	399	553	656
Autafond	113	112	113	107	96	92	79	78	80	81	81
Autigny	592	527	588	627	613	587	472	439	451	488	612
Avry-sur-Matran	409	363	399	388	421	411	348	502	853	1 040	1 215
Belfaux	615	701	757	821	921	969	969	1 156	1 491	2 123	2 214
Bonnefontaine	367	367	319	338	341	321	290	280	355	459	500
Chénens	240	326	332	328	355	369	341	316	323	369	554
Chésopelloz	152	129	118	143	137	129	91	68	65	90	109
La Corbaz	166	169	179	188	152	127	131	111	159	208	281
Corjolens	81	105	93	81	100	90	73	64	70	70	84
Cormagens	67	123	113	99	104	76	61	76	77	99	107
Cominboeuf	414	428	431	409	431	468	413	486	785	1 514	1 621
Corpataux-Magnedens	437	442	490	504	513	509	438	437	597	604	802
Corserrey	232	244	226	243	246	234	190	186	187	243	262
Cottens	403	484	463	417	552	517	478	465	629	763	963
Ecuvillens	523	561	546	600	576	563	448	532	535	613	710
Ependes	606	601	544	485	550	549	479	493	788	911	1 034
Essert	171	207	211	190	218	237	224	181	216	221	253
Estavayer-le-Gibloux	260	298	313	293	284	263	178	147	130	118	150
Farvagny	841	798	785	745	796	861	727	808	964	1 292	1 775
Ferpicloz	132	153	130	128	141	150	133	133	141	138	183
Fribourg / Freiburg	15 794	20 293	20 649	21 557	26 045	29 005	32 583	39 695	37 400	36 355	35 547
Givisiez	193	450	343	385	298	480	699	746	1 009	1 775	2 291
Granges-Paccot	311	328	339	354	363	488	761	1 303	1 143	1 695	2 042
Grolley	461	496	503	482	544	574	546	579	831	1 291	1 473
Lentigny	408	410	428	448	442	440	425	391	468	536	638
Lossy-Formangueries	189	210	245	233	209	208	206	197	238	292	429
Lovens	171	195	199	195	208	168	133	143	160	146	169
Marly	774	829	660	822	1 066	1 334	1 813	4 329	5 235	6 578	7 184
Matran	309	335	312	315	368	369	430	454	603	1 009	1 261
Montévrax	249	267	239	253	287	258	200	233	239	270	491
Neyruz	555	620	604	584	565	593	571	654	951	1 053	1 666
Noréaz	455	568	641	565	598	586	524	456	407	464	472
Oberried	157	236	213	234	247	229	196	168	139	157	197
Onnens	244	252	258	245	257	262	238	221	249	373	478
Pierrafortscha	185	218	214	260	231	242	182	184	162	154	136
Ponthaux	350	371	327	381	379	379	366	336	395	446	488
Posieux	362	542	517	528	396	600	501	516	700	822	936
Praroman	458	449	416	417	488	484	486	591	711	914	1 119
Prez-vers-Noréaz	549	552	615	570	549	556	485	492	508	623	806
Rossens	397	395	408	381	370	390	341	410	641	864	1 114
Rueyres-St-Laurent	231	245	248	230	233	224	196	192	198	233	262
Senèdes	102	91	73	78	81	80	56	63	91	109	109
Treyvaux	1 063	1 031	971	950	1 049	1 044	919	946	937	1 087	1 248
Villarlod	225	215	188	218	210	183	141	123	163	209	256
Villars-sur-Glâne	856	907	1 021	1 234	1 317	1 490	2 584	5 214	5 788	7 997	9 339
Villarsel-le-Gibloux	221	204	189	180	189	186	153	131	159	176	244
Villarsel-sur-Marly	87	95	81	83	95	81	52	58	46	65	74
Vuisternens-en-Ogoz	534	589	565	558	590	587	433	440	455	518	709
Zénauva	87	107	93	91	88	83	74	89	90	98	121
<b>Singine / Sense</b>	<b>18 768</b>	<b>20 992</b>	<b>22 058</b>	<b>22 801</b>	<b>23 785</b>	<b>24 892</b>	<b>25 060</b>	<b>28 134</b>	<b>29 613</b>	<b>33 805</b>	<b>38 299</b>
Alterswil	1 365	1 511	1 592	1 560	1 664	1 613	1 607	1 532	1 538	1 700	1 881
Bösingen	1 438	1 662	1 791	1 876	1 887	2 008	2 091	1 729	1 808	2 606	3 117
Brünisried	404	431	430	438	434	424	397	404	430	457	561
Düdingen	3 453	3 956	4 160	3 259	3 634	4 033	4 248	4 932	5 572	6 356	6 712

Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-008



## Population résidante des communes, de 1900 à 2000

Wohnbevölkerung der Gemeinden von 1900 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T01-09	1900	1910	1920	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000
Giffers	683	661	650	690	768	770	812	1 084	1 185	1 363	1 393
Heitenried	748	811	819	758	886	833	771	791	761	905	1 101
Oberschrot	612	682	658	707	733	761	715	728	708	849	1 006
Plaffeien	1 124	1 315	1 364	1 367	1 466	1 449	1 352	1 448	1 453	1 650	1 938
Plasselb	467	509	508	518	560	676	671	648	732	913	980
Rechthalten	1 088	1 178	1 206	1 080	1 118	1 016	1 015	878	862	958	1 025
St. Antoni	1 523	1 659	1 705	1 615	1 628	1 652	1 574	1 517	1 570	1 725	1 924
St. Silvester	596	604	654	660	766	761	639	681	796	830	955
St. Ursen	982	1 067	1 105	1 073	1 085	1 139	1 017	1 027	1 003	1 066	1 162
Schmitten	-	-	-	1 461	1 378	1 576	1 694	2 289	2 515	2 819	3 280
Tafers	964	1 280	1 267	1 436	1 463	1 570	1 621	2 021	2 263	2 324	2 627
Tentlingen	416	402	418	376	407	469	498	598	747	899	1 147
Ueberstorf	1 515	1 476	1 638	1 688	1 642	1 721	1 536	1 552	1 656	1 858	2 115
Wünnewil-Flamatt	1 160	1 542	1 834	1 964	1 963	2 153	2 549	4 016	3 774	4 211	4 916
Zumholz	230	246	259	275	303	268	253	259	240	316	459
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>23 111</b>	<b>25 279</b>	<b>27 372</b>	<b>25 530</b>	<b>26 107</b>	<b>26 611</b>	<b>26 061</b>	<b>28 017</b>	<b>27 905</b>	<b>33 080</b>	<b>38 070</b>
Albeuve	508	557	649	622	622	575	601	616	504	632	577
Avry-devant-Pont	427	415	426	376	332	302	254	257	286	367	424
Botterens	119	178	213	204	178	174	158	186	197	227	279
Broc	628	1 708	2 163	1 784	1 553	1 552	1 653	1 842	1 773	2 039	2 068
Le Bry	325	315	240	288	237	216	196	216	213	236	274
Bulle	3 330	4 035	4 373	4 110	4 644	5 255	5 983	7 556	7 595	9 062	11 149
Cerniat	713	749	730	696	645	635	522	369	328	337	332
Charmey	1 247	1 270	1 340	1 240	1 309	1 282	1 144	1 155	1 174	1 431	1 574
Châtel-sur-Montsalvens	139	160	279	155	124	132	121	93	97	187	205
Corbières	220	214	211	247	279	283	246	262	262	338	341
Crésuz	127	177	159	134	135	116	113	108	145	204	229
Echarlens	446	431	479	421	421	426	392	337	344	416	552
Enney	414	390	370	324	340	343	293	321	318	430	459
Estavannens	258	299	342	329	313	313	276	258	277	273	280
Grandvillard	566	561	521	484	531	547	532	521	506	564	605
Gruyères	1 389	1 502	1 711	1 465	1 356	1 302	1 349	1 234	1 295	1 460	1 546
Gumefens	467	423	400	385	344	367	330	293	362	486	652
Hauteville	533	476	423	491	522	448	357	333	312	363	464
Jaun	825	802	854	751	784	851	828	689	685	698	694
Lessoc	331	295	302	284	278	262	209	248	142	178	184
Marsens	705	707	798	899	917	907	914	998	996	949	1 123
Maules	222	227	246	227	222	241	195	169	165	201	222
Montbovon	611	516	544	537	534	483	332	285	223	265	252
Morlon	295	359	401	359	369	334	307	302	376	442	480
Neirivue	280	274	304	237	280	322	347	395	340	351	329
Le Pâquier	392	404	503	436	486	491	430	496	532	715	933
Pont-la-Ville	471	365	362	329	389	332	273	270	284	379	459
Riaz	630	728	761	702	774	778	778	795	1 016	1 347	1 648
La Roche	1 081	1 020	984	1 079	1 135	1 123	1 043	1 069	1 027	1 145	1 318
Romanens	314	325	313	248	232	236	196	163	154	202	256
Rueyres-Treyfayes	210	226	207	184	202	191	163	158	124	128	124
Sâles	443	461	520	512	543	574	536	460	454	504	589
Sorens	801	806	767	758	784	769	672	625	612	693	836
La Tour-de-Trême	1 063	1 225	1 680	1 520	1 497	1 646	1 787	2 475	2 406	2 924	3 303
Vaulruz	721	743	748	813	760	799	689	647	699	784	875
Villarbeney	77	75	87	86	80	75	61	57	62	81	105
Villars-sous-Mont	120	137	133	129	128	110	115	119	123	159	207
Villarvolard	205	254	303	228	241	213	188	142	151	198	215
Vuadens	1 193	1 203	1 258	1 174	1 326	1 341	1 243	1 278	1 138	1 468	1 657
Vuippens	265	267	268	283	261	265	235	220	208	217	251

Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-008



## Population résidante des communes, de 1900 à 2000

Wohnbevölkerung der Gemeinden von 1900 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T01-09	1900	1910	1920	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000
<b>Lac / See</b>	<b>15 388</b>	<b>15 266</b>	<b>15 412</b>	<b>15 714</b>	<b>16 410</b>	<b>17 238</b>	<b>18 067</b>	<b>20 036</b>	<b>19 932</b>	<b>23 016</b>	<b>28 175</b>
Agriswil	167	145	148	128	139	125	118	100	89	112	136
Barberêche	507	531	606	636	619	590	674	624	499	525	551
Bas-Vully	1 044	1 052	1 152	1 344	1 595	1 555	1 232	1 086	1 004	1 284	1 656
Büchslen	164	153	153	134	127	150	139	102	108	115	154
Cordast	378	370	366	374	356	374	316	317	342	497	752
Courgevaux	490	429	441	414	384	427	523	709	662	833	903
Courlevon	270	251	237	261	243	230	239	220	207	227	259
Courtaman	156	196	215	252	209	221	282	601	722	916	1 054
Courtepin	287	365	333	338	425	447	536	1 153	1 229	1 326	1 626
Cressier	350	377	384	370	372	395	448	437	410	508	729
Fräschels	295	292	291	318	303	298	338	295	268	336	481
Galmiz	467	434	440	439	463	473	480	505	393	447	560
Gempenach	213	198	187	201	185	182	176	196	177	238	281
Greng	70	72	53	88	65	66	68	57	55	110	150
Gurmels	634	700	705	752	813	814	858	979	1 066	1 182	1 521
Guschelmuth	222	218	239	242	245	259	236	213	216	250	293
Haut-Vully	729	702	609	620	667	691	648	630	662	781	1 055
Jeuss	216	248	217	247	265	262	241	232	239	280	395
Kerzers	1 294	1 449	1 526	1 647	1 768	1 944	2 228	2 688	2 658	3 131	3 892
Kleinbösingén	256	266	270	239	241	267	272	259	231	364	506
Liebistorf	374	353	363	323	343	400	436	401	384	540	636
Lurtigen	200	202	171	172	178	188	189	166	160	185	179
Meyriez	244	237	228	203	233	259	332	319	302	359	547
Misery-Courtion	1 030	1 031	1 062	1 054	1 013	951	909	886	894	1 052	1 232
Muntelier	576	507	457	413	402	493	500	553	549	684	719
Murten / Morat	2 645	2 418	2 530	2 570	2 736	3 106	3 610	4 512	4 657	4 718	5 578
Ried	528	523	530	522	537	564	570	526	519	585	695
Salvenach	393	385	394	357	361	411	387	330	283	338	400
Ulmiz	420	350	309	321	338	343	336	285	262	280	359
Villarepos	452	451	436	424	451	425	395	343	349	402	453
Wallenbuch	47	62	60	54	69	62	90	71	92	101	109
Wallenried	270	299	300	257	265	266	261	241	244	310	314
<b>Glâne / Glane</b>	<b>14 306</b>	<b>14 930</b>	<b>14 911</b>	<b>15 258</b>	<b>15 755</b>	<b>15 951</b>	<b>14 273</b>	<b>14 023</b>	<b>13 829</b>	<b>16 209</b>	<b>17 774</b>
Auboranges	151	183	181	193	192	176	148	121	148	142	179
Bertens	171	161	159	152	196	178	142	125	125	182	237
Billens-Hennens	437	477	563	582	610	605	581	560	508	516	621
Bionnens	67	71	80	68	83	90	69	72	56	58	71
Chapelle (Glâne)	146	137	113	146	153	160	136	119	130	156	198
Le Châtelard	442	430	414	440	449	452	356	373	330	324	332
Châtonnaye	394	417	381	398	453	453	380	362	342	432	539
Chavannes-les-Forts	428	361	322	334	319	312	274	274	305	354	349
Chavannes-sous-Orsonnens	244	259	288	300	311	286	255	216	216	226	245
Les Ecasseys	77	87	70	83	88	77	58	61	53	40	50
Ecublens	277	310	301	309	325	303	256	243	203	227	266
Esmonts	168	201	203	199	201	182	131	132	115	123	157
Estévenens	192	193	211	198	211	186	154	124	116	130	123
Gillarens	224	243	246	228	209	272	207	204	160	163	177
Grangettes	186	186	206	178	195	179	146	120	107	160	157
La Joux	458	420	409	437	446	391	333	314	266	348	354
Lieffrens	116	91	101	115	120	95	65	55	49	48	59
Lussy	297	288	290	365	320	300	300	260	302	357	366
La Magne	80	69	74	64	74	69	43	43	34	32	48
Massonnens	377	390	419	421	401	413	377	307	316	382	403
Mézières	406	426	409	453	417	421	416	438	461	576	674
Middes	345	379	403	342	329	341	239	246	255	300	327
Montet (Glâne)	148	158	131	127	147	147	109	122	126	168	173
Mossel	177	203	202	218	216	203	156	154	137	141	122

Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-008





## Population résidante des communes, de 1900 à 2000

Wohnbevölkerung der Gemeinden von 1900 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T01-09	1900	1910	1920	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000
La Neirigue	88	67	73	82	63	87	67	47	50	50	50
Orsonnens	417	442	463	446	497	465	374	364	257	302	302
Prez-vers-Siviriez	351	356	355	341	360	336	278	208	187	213	271
Promasens	243	250	240	266	237	212	189	207	183	223	246
Romont	2 210	2 418	2 437	2 379	2 590	2 931	3 007	3 371	3 576	4 098	3 964
Rue	615	592	580	604	594	671	540	493	456	533	525
Siviriez	738	778	753	771	965	1 017	866	731	773	848	965
Sommentier	274	306	284	318	317	276	209	191	176	164	234
Tomy-le-Grand	344	350	347	339	358	308	290	254	266	317	327
Ursy	179	219	191	235	256	243	244	304	368	492	759
Vauderens	284	320	294	317	267	263	237	241	260	311	462
Villaraboud	306	321	314	320	313	323	278	245	233	253	265
Villargiroud	239	222	261	243	229	264	210	174	153	242	377
Villariaz	240	242	220	253	237	238	236	277	189	302	357
Villarimboud	474	484	495	452	451	463	414	324	314	419	461
Villarsiviriaux	240	234	194	219	240	205	160	169	189	173	189
Villaz-St-Pierre	448	525	566	586	584	648	708	704	654	897	917
Vuarmarens	265	301	310	298	293	289	250	253	263	295	339
Vuisternens-devant-Romont	343	363	358	439	439	421	385	421	422	492	537
<b>Broye / Broye</b>	<b>14 786</b>	<b>15 259</b>	<b>15 672</b>	<b>15 104</b>	<b>15 571</b>	<b>15 890</b>	<b>14 742</b>	<b>15 607</b>	<b>15 859</b>	<b>18 552</b>	<b>21 309</b>
Aumont	490	462	480	435	456	392	361	339	326	405	393
Autavaux	139	139	147	143	156	136	158	153	125	130	201
Bollion	143	138	129	121	100	105	83	67	63	93	127
Bussy	280	273	301	281	304	316	272	224	228	229	245
Châbles	326	314	286	288	327	322	330	306	286	405	491
Chapelle (Broye)	113	103	116	109	129	117	109	78	72	70	64
Châtillon	132	144	153	136	124	131	91	82	134	208	274
Cheiry	266	262	236	219	244	242	229	197	186	229	267
Cheyres	403	407	419	389	358	361	345	358	380	513	688
Cugy	738	725	677	633	643	696	646	779	753	796	875
Delley	337	305	315	318	339	358	299	306	303	373	414
Domdidier	847	1 018	1 048	980	1 087	1 153	1 159	1 382	1 509	1 973	2 196
Dompierre	544	556	566	565	582	609	544	485	510	539	587
Estavayer-le-Lac	1 636	1 958	2 125	2 021	2 137	2 452	2 583	3 439	3 662	3 808	4 437
Fétigny	390	374	419	413	457	459	394	432	468	465	586
Font	206	218	219	208	228	237	219	203	192	231	267
Forel	183	179	193	199	192	220	223	214	195	294	339
Frasses	122	112	128	121	120	115	104	95	108	139	154
Gletterens	235	245	251	265	269	251	211	176	203	328	536
Granges-de-Vesin	153	159	140	126	112	106	103	108	88	99	147
Léchelles	466	502	511	501	507	494	468	410	382	449	503
Lully	73	97	94	122	167	158	140	190	242	286	363
Mannens-Grandsivaz	398	401	450	469	416	407	333	282	370	384	472
Ménières	305	282	289	286	292	277	286	258	233	263	297
Montagny	1 106	1 148	1 196	1 236	1 175	1 178	1 055	1 140	1 148	1 218	1 290
Montbrelloz	161	191	191	164	183	181	160	154	177	204	268
Montet (Broye)	397	364	375	339	379	386	267	445	276	438	410
Morens	148	153	190	169	165	178	158	142	122	123	123
Murist	678	713	676	641	655	605	503	425	375	408	431
Nuvilly	389	353	332	341	345	318	268	238	248	275	294
Portalban	156	154	157	169	159	183	153	143	147	212	251
Praratoud	97	92	88	82	88	84	66	64	60	59	63
Prévondavaux	123	134	114	94	100	92	71	41	47	59	63
Rueyres-les-Prés	215	212	209	213	177	188	192	179	190	216	235
Russy	228	221	234	222	206	209	196	166	134	167	195
St-Aubin	664	691	723	683	697	686	650	771	825	1 078	1 239
Seiry	209	176	156	139	145	140	97	89	99	144	202
Sévaz	77	84	87	96	108	105	92	100	86	154	145

Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-008



## Population résidante des communes, de 1900 à 2000

### Wohnbevölkerung der Gemeinden von 1900 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T01-09	1900	1910	1920	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000
Surpierre	244	206	218	224	242	236	214	204	192	228	238
Vallon	175	207	235	194	223	212	200	166	204	240	267
Vesin	259	262	251	248	247	250	226	181	175	219	242
Villeneuve	288	251	256	250	247	269	267	231	194	244	259
Viüssens	247	274	292	252	284	276	217	165	142	157	171
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>8 402</b>	<b>8 863</b>	<b>8 504</b>	<b>8 435</b>	<b>8 704</b>	<b>8 610</b>	<b>7 802</b>	<b>7 854</b>	<b>8 697</b>	<b>10 603</b>	<b>12 614</b>
Attalens	1 198	1 191	1 117	1 173	1 133	1 096	1 023	1 116	1 337	1 806	2 252
Besencens	154	157	142	154	131	140	123	111	95	115	151
Bossonnens	313	338	383	436	384	405	406	463	513	718	1 041
Bouloz	245	281	277	261	246	211	230	212	206	246	276
Châtel-St-Denis	2 509	2 708	2 545	2 553	2 885	2 908	2 666	2 842	3 141	3 797	4 389
Le Crêt	469	473	461	458	475	475	402	371	353	366	392
Fiaugères	279	288	259	266	328	296	216	163	166	173	173
Granges	331	369	364	355	367	374	315	299	420	594	629
Grattavache	215	210	174	174	164	163	143	142	134	182	225
Pont	151	149	155	165	157	121	112	119	113	113	166
Porsel	334	372	351	382	364	368	318	300	283	317	407
Progens	370	460	296	221	253	281	241	153	225	230	245
Remaufens	411	441	440	474	456	423	418	422	516	613	744
St-Martin	442	425	510	432	444	434	365	312	329	382	505
Semsaies	981	1 001	1 030	931	917	915	824	829	866	951	1 019

Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

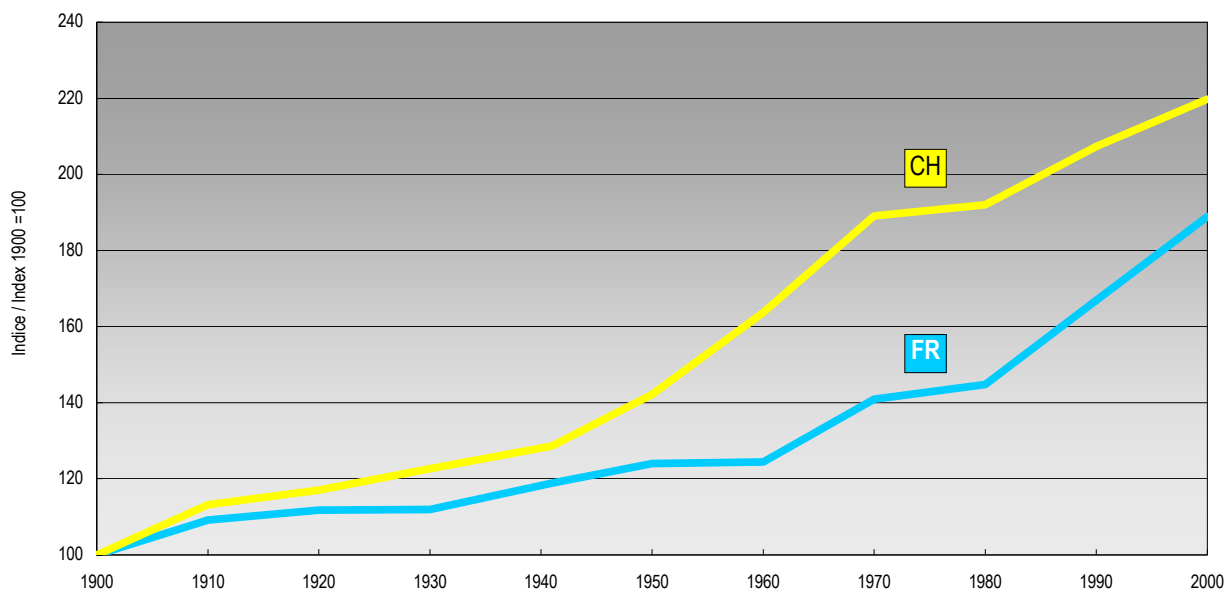
Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-008

## Evolution de la population résidante du canton de Fribourg et de la Suisse, de 1900 à 2000

### Entwicklung der Wohnbevölkerung des Kantons Freiburg und der Schweiz von 1900 bis 2000

G01-01



Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-001



## Population résidante et ménages des communes de l'agglomération de Fribourg, selon l'OFS, de 1970 à 2000

### Wohnbevölkerung und Haushalte der Gemeinden der Agglomeration Freiburg gemäss BFS von 1970 bis 2000

Situation début décembre. Selon définition de 2000 de l'agglomération de Fribourg / Stand Anfang Dezember. Gemäss Definition von 2000 der Agglomeration Freiburg

T01-10	Population résidante / Wohnbevölkerung				Ménages <sup>1</sup> / Haushalte <sup>1</sup>			
	1970	1980	1990	2000	1970	1980	1990	2000
<b>Total</b>	<b>73 379</b>	<b>77 403</b>	<b>87 243</b>	<b>94 867</b>	<b>21 117</b>	<b>26 853</b>	<b>33 530</b>	<b>39 267</b>
Arconciel	326	399	553	656	87	112	175	229
Avry-sur-Matran	502	853	1 040	1 215	128	252	359	451
Belfaux	1 156	1 491	2 123	2 214	292	452	742	853
Bonnefontaine	280	355	459	500	52	72	164	191
La Corbaz	111	159	208	281	27	47	61	90
Corjolens	64	70	70	84	18	19	23	33
Cormagens	76	77	99	107	15	19	37	41
Corminboeuf	486	785	1 514	1 621	126	233	499	590
Corpataux-Magnedens	437	597	604	802	113	174	208	291
Cottens	465	629	763	963	105	182	254	342
Courtaman	601	722	916	1 054	135	207	290	385
Courtepin	1 153	1 229	1 326	1 626	285	388	460	621
Düdingen	4 932	5 572	6 356	6 712	1 277	1 724	2 222	2 647
Ecuwillens	532	535	613	710	140	159	222	280
Ependes	493	788	911	1 034	80	203	292	359
Essert	181	216	221	253	46	65	75	94
Farvagny	808	964	1 292	1 775	190	270	413	629
Ferpicloz	133	141	138	183	35	44	51	68
Fribourg / Freiburg	39 695	37 400	36 355	35 547	12 461	14 727	15 821	16 624
Giffers	1 084	1 185	1 363	1 393	230	304	422	510
Givisiez	746	1 009	1 775	2 291	165	270	624	850
Granges-Paccot	1 303	1 143	1 695	2 042	353	372	681	872
Grolley	579	831	1 291	1 473	130	235	407	542
Lentigny	391	468	536	638	118	141	186	247
Lossy-Formangueries	197	238	292	429	47	67	98	154
Lovens	143	160	146	169	36	51	51	61
Marly	4 329	5 235	6 578	7 184	1 266	1 739	2 448	2 885
Matran	454	603	1 009	1 261	97	186	358	445
Misery-Courtion	886	894	1 052	1 232	122	159	231	463
Montévrax	233	239	270	491	63	70	93	199
Neyruz	654	951	1 053	1 666	178	286	371	604
Oberried	168	139	157	197	27	29	38	51
Onnens	221	249	373	478	56	76	120	171
Posieux	516	700	822	936	95	168	236	324
Praroman	591	711	914	1 119	147	210	312	401
Rossens	410	641	864	1 114	121	187	292	404
Senèdes	63	91	109	109	16	25	35	48
Tafers	2 021	2 263	2 324	2 627	435	614	774	991
Tentlingen	598	747	899	1 147	143	220	300	433
Villars-sur-Glâne	5 214	5 788	7 997	9 339	1 625	2 053	3 028	3 724
Villarsel-sur-Marly	58	46	65	74	13	14	24	25
Zénauva	89	90	98	121	22	28	33	45

<sup>1</sup>Ménages privés et ménages collectifs / Privathaushalte und Kollektivhaushalte

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-009

## Population résidante et ménages des communes de l'agglomération de Bulle, selon l'OFS, de 1970 à 2000

Wohnbevölkerung und Haushalte der Gemeinden der Agglomeration Bulle gemäss BFS von 1970 bis 2000

Situation début décembre. Selon définition de 2000 de l'agglomération de Bulle / Stand Anfang Dezember. Gemäss Definition von 2000 der Agglomeration Bulle

T01-11	Population résidante / Wohnbevölkerung				Ménages <sup>1</sup> / Haushalte <sup>1</sup>			
	1970	1980	1990	2000	1970	1980	1990	2000
<b>Total</b>	<b>14 457</b>	<b>14 611</b>	<b>17 540</b>	<b>21 096</b>	<b>4 445</b>	<b>5 264</b>	<b>6 907</b>	<b>8 566</b>
Bulle	7 556	7 595	9 062	11 149	2 499	2 954	3 744	4 641
Echarlens	337	344	416	552	104	113	155	210
Marsens	998	996	949	1 123	168	221	258	369
Morlon	302	376	442	480	83	109	155	183
Le Pâquier	496	532	715	933	129	163	246	329
Riaz	795	1 016	1 347	1 648	236	334	503	651
La Tour-de-Trême	2 475	2 406	2 924	3 303	811	920	1 223	1 463
Vuadens	1 278	1 138	1 468	1 657	354	387	545	629
Vuippens	220	208	217	251	61	63	78	91

<sup>1</sup>Ménages privés et ménages collectifs / Privathaushalte und Kollektivhaushalte

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-474

## Population résidante et ménages des communes de l'Agglomération de Fribourg, selon la définition cantonale, de 1970 à 2000

Wohnbevölkerung und Haushalte der Gemeinden der Agglomeration Freiburg gemäss kantonaler Definition von 1970 bis 2000

Loi du 19 septembre 1995 sur les agglomérations (LAgg); population début décembre / Gesetz vom 19. September 1995 über die Agglomerationen (AggG); Bevölkerung Anfang Dezember

T01-12	Population résidante / Wohnbevölkerung				Ménages <sup>1</sup> / Haushalte <sup>1</sup>			
	1970	1980	1990	2000	1970	1980	1990	2000
<b>Total</b>	<b>58 806</b>	<b>59 949</b>	<b>66 512</b>	<b>69 510</b>	<b>17 808</b>	<b>22 027</b>	<b>26 805</b>	<b>29 974</b>
Avry	566	923	1 110	1 299	146	271	382	484
Belfaux	1 156	1 491	2 123	2 214	292	452	742	853
Corminboeuf	486	785	1 514	1 621	126	233	499	590
Düdingen	4 932	5 572	6 356	6 712	1 277	1 724	2 222	2 647
Fribourg / Freiburg	39 695	37 400	36 355	35 547	12 461	14 727	15 821	16 624
Givisiez	746	1 009	1 775	2 291	165	270	624	850
Granges-Paccot	1 303	1 143	1 695	2 042	353	372	681	872
Marly	4 254	5 235	6 578	7 184	1 266	1 739	2 448	2 885
Matran	454	603	1 009	1 261	97	186	358	445
Villars-sur-Glâne	5 214	5 788	7 997	9 339	1 625	2 053	3 028	3 724

<sup>1</sup>Ménages privés et ménages collectifs / Privathaushalte und Kollektivhaushalte

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

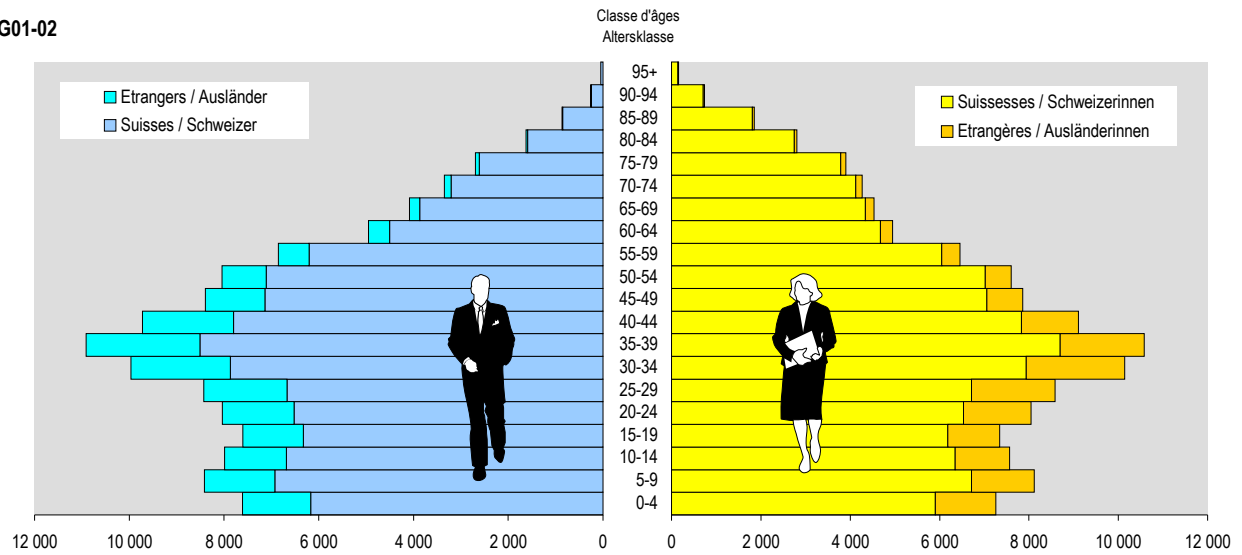
t11-470



# Pyramide des âges du canton de Fribourg, en 2000

Alterspyramide des Kantons Freiburg 2000

G01-02



Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-002

**Population résidante, par sexe et classe d'âges quinquennale, de 1900 à 2000**  
Wohnbevölkerung nach Geschlecht und Altersklasse (5 Jahre) von 1900 bis 2000

Situation début décembre, âge selon l'année de naissance / Stand Anfang Dezember, Alter nach Geburtsjahr

T01-13	1900	1910	1920	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000
<b>Total</b>	<b>127 951</b>	<b>139 654</b>	<b>143 055</b>	<b>143 230</b>	<b>152 053</b>	<b>158 695</b>	<b>159 194</b>	<b>180 309</b>	<b>185 246</b>	<b>213 571</b>	<b>241 706</b>
0	3 356	3 527	3 341	2 917	2 910	3 042	2 707	2 807	2 047	2 712	2 598
1 - 4	12 853	14 403	12 620	12 621	11 254	13 416	11 707	12 614	9 066	11 067	12 275
5 - 9	14 096	16 913	16 247	16 103	14 659	15 778	14 381	16 544	13 314	13 201	16 531
10 - 14	13 192	15 721	16 727	15 005	15 101	14 019	16 252	15 474	15 728	12 842	15 557
15 - 19	12 479	13 367	15 951	14 595	15 319	14 409	15 948	16 027	17 200	15 085	14 945
20 - 24	10 856	10 643	12 124	12 304	12 290	12 073	10 847	15 862	15 011	18 859	16 082
25 - 29	9 477	10 013	9 568	10 867	11 749	11 490	9 649	14 036	13 871	19 968	17 014
30 - 34	8 186	9 230	8 591	9 449	11 316	10 051	9 521	11 307	14 700	17 900	20 106
35 - 39	7 685	8 442	8 450	7 960	10 464	10 420	10 006	10 289	13 310	16 134	21 492
40 - 44	6 732	7 266	7 935	7 418	9 280	10 484	9 156	10 086	10 514	15 822	18 830
45 - 49	5 541	6 812	7 122	7 184	7 762	9 731	9 405	10 248	9 691	13 776	16 258
50 - 54	5 640	5 892	6 065	6 717	6 845	8 317	9 498	8 960	9 560	10 439	15 644
55 - 59	5 600	4 651	5 666	5 928	6 375	6 757	8 596	8 947	9 521	9 334	13 304
60 - 64	4 591	4 322	4 529	4 829	5 685	5 788	7 122	8 552	8 240	8 831	9 900
65 - 69	3 448	3 748	3 202	4 086	4 729	5 068	5 391	7 254	7 832	8 573	8 616
70 - 74	2 358	2 556	2 499	2 805	3 078	3 898	4 033	5 283	6 819	6 784	7 618
75 - 79	1 188	1 361	1 510	1 503	2 081	2 447	2 861	3 347	4 805	5 741	6 592
80 - 84	531	587	684	698	857	1 063	1 485	1 760	2 700	3 960	4 431
85 - 89	130	170	183	189	256	377	539	725	1 008	1 928	2 714
90 +	12	30	41	52	43	67	90	187	309	615	1 199
<b>Hommes / Männer</b>	<b>64 694</b>	<b>70 723</b>	<b>71 937</b>	<b>71 923</b>	<b>77 613</b>	<b>80 785</b>	<b>80 753</b>	<b>92 022</b>	<b>93 106</b>	<b>107 781</b>	<b>119 837</b>
0	1 722	1 779	1 714	1 504	1 492	1 617	1 420	1 500	1 087	1 430	1 332
1 - 4	6 422	7 313	6 326	6 450	5 652	6 845	5 972	6 392	4 639	5 664	6 281
5 - 9	7 113	8 527	8 191	8 169	7 390	8 143	7 385	8 501	6 852	6 754	8 414
10 - 14	6 620	7 991	8 474	7 550	7 785	7 086	8 413	7 950	7 979	6 597	7 989
15 - 19	6 473	6 909	8 015	7 331	7 767	7 101	7 844	7 821	8 565	7 655	7 600
20 - 24	5 685	5 535	6 219	6 409	6 684	6 426	5 776	8 540	7 867	9 785	8 035
25 - 29	4 934	5 212	4 863	5 464	6 228	6 064	5 116	7 679	7 189	10 477	8 427
30 - 34	4 205	4 698	4 318	4 697	5 876	5 163	4 863	6 061	7 678	9 465	9 966
35 - 39	3 881	4 283	4 350	3 942	5 370	5 382	5 159	5 437	7 011	8 473	10 910
40 - 44	3 342	3 722	3 983	3 685	4 632	5 388	4 637	5 185	5 477	8 293	9 722
45 - 49	2 760	3 451	3 619	3 625	3 922	4 946	4 789	5 283	4 962	7 243	8 397
50 - 54	2 737	2 857	3 034	3 301	3 435	4 141	4 788	4 504	4 762	5 394	8 043
55 - 59	2 763	2 243	2 829	2 979	3 178	3 331	4 280	4 483	4 700	4 665	6 849
60 - 64	2 262	2 090	2 150	2 363	2 786	2 864	3 444	4 177	3 954	4 226	4 953
65 - 69	1 703	1 847	1 512	2 038	2 361	2 517	2 612	3 479	3 722	3 974	4 084
70 - 74	1 128	1 222	1 180	1 321	1 519	1 900	1 961	2 407	3 076	2 969	3 349
75 - 79	607	646	754	689	1 004	1 182	1 357	1 484	2 066	2 356	2 690
80 - 84	274	295	311	307	403	507	660	764	1 042	1 508	1 625
85 - 89	57	86	79	78	109	159	236	302	361	677	866
90 +	6	17	16	21	20	23	41	73	117	176	305
<b>Femmes / Frauen</b>	<b>63 257</b>	<b>68 931</b>	<b>71 118</b>	<b>71 307</b>	<b>74 440</b>	<b>77 910</b>	<b>78 441</b>	<b>88 287</b>	<b>92 140</b>	<b>105 790</b>	<b>121 869</b>
0	1 634	1 748	1 627	1 413	1 418	1 425	1 287	1 307	960	1 282	1 266
1 - 4	6 431	7 090	6 294	6 171	5 602	6 571	5 735	6 222	4 427	5 403	5 994
5 - 9	6 983	8 386	8 056	7 934	7 269	7 635	6 996	8 043	6 462	6 447	8 117
10 - 14	6 572	7 730	8 253	7 455	7 316	6 933	7 839	7 524	7 749	6 245	7 568
15 - 19	6 006	6 458	7 936	7 264	7 552	7 308	8 104	8 206	8 635	7 430	7 345
20 - 24	5 171	5 108	5 905	5 895	5 606	5 647	5 071	7 322	7 144	9 074	8 047
25 - 29	4 543	4 801	4 705	5 403	5 521	5 426	4 533	6 357	6 682	9 491	8 587
30 - 34	3 981	4 532	4 273	4 752	5 440	4 888	4 658	5 246	7 022	8 435	10 140
35 - 39	3 804	4 159	4 100	4 018	5 094	5 038	4 847	4 852	6 299	7 661	10 582
40 - 44	3 390	3 544	3 952	3 733	4 648	5 096	4 519	4 901	5 037	7 529	9 108
45 - 49	2 781	3 361	3 503	3 559	3 840	4 785	4 616	4 965	4 729	6 533	7 861
50 - 54	2 903	3 035	3 031	3 416	3 410	4 176	4 710	4 456	4 798	5 045	7 601
55 - 59	2 837	2 408	2 837	2 949	3 197	3 426	4 316	4 464	4 821	4 669	6 455
60 - 64	2 329	2 232	2 379	2 466	2 899	2 924	3 678	4 375	4 286	4 605	4 947
65 - 69	1 745	1 901	1 690	2 048	2 368	2 551	2 779	3 775	4 110	4 599	4 532
70 - 74	1 230	1 334	1 319	1 484	1 559	1 998	2 072	2 876	3 743	3 815	4 269
75 - 79	581	715	756	814	1 077	1 265	1 504	1 863	2 739	3 385	3 902
80 - 84	257	292	373	391	454	556	825	996	1 658	2 452	2 806
85 - 89	73	84	104	111	147	218	303	423	647	1 251	1 848
90 +	6	13	25	31	23	44	49	114	192	439	894

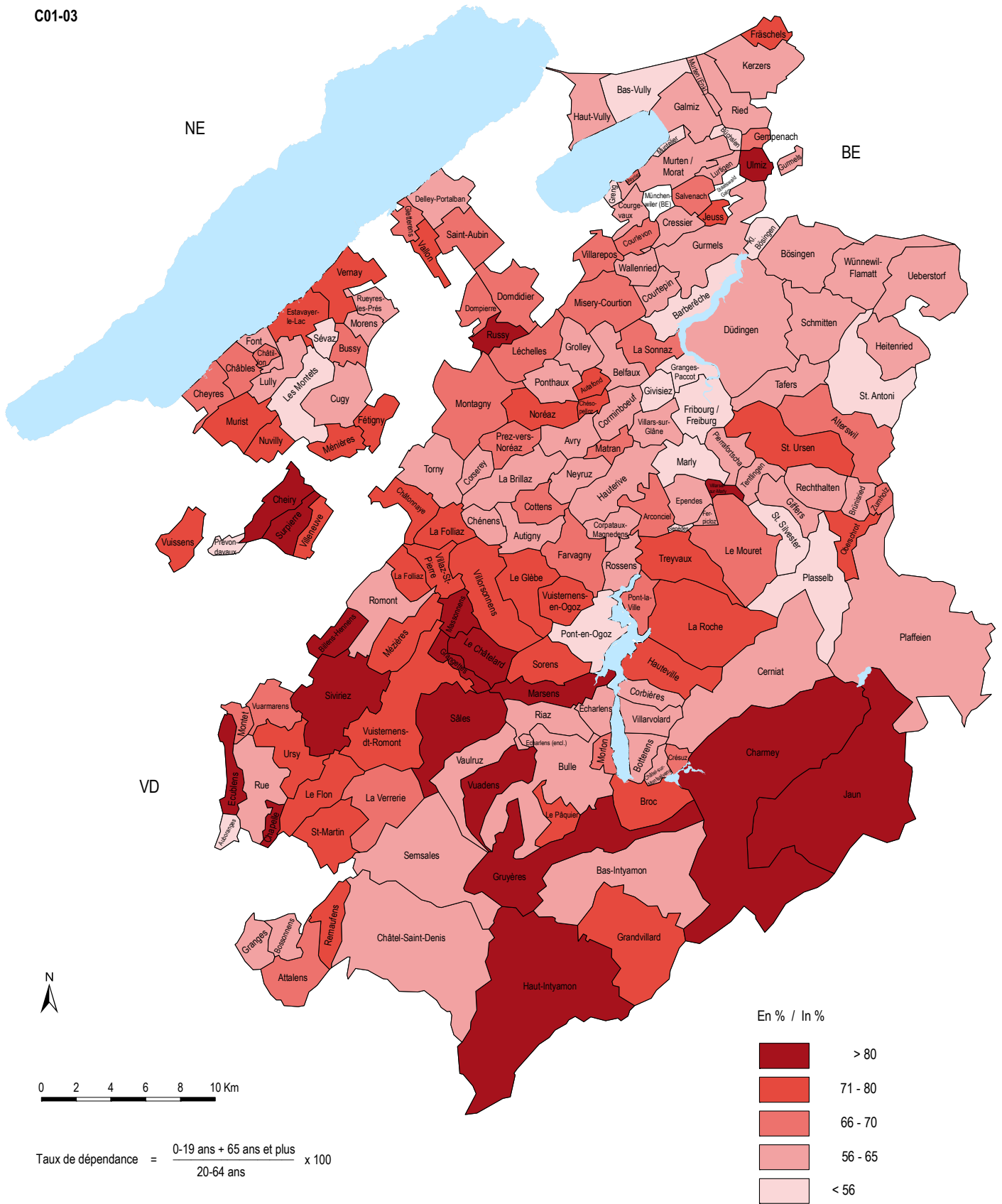
Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-010



**Taux de dépendance, en 2000**  
Gesamtbelastungsquotient 2000

C01-03



$$\text{Taux de dépendance} = \frac{0-19 \text{ ans} + 65 \text{ ans et plus}}{20-64 \text{ ans}} \times 100$$

$$\text{Belastungsquotient} = \frac{0-19 \text{ Jahre} + 65 \text{ Jahre und mehr}}{20-64 \text{ Jahre}} \times 100$$

Source: Recensement fédéral de la population 2000, Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Eidg. Volkszählung 2000, Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-005



**Population résidante, par nationalité, sexe et district, de 1970 à 2009**  
 Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Bezirk von 1970 bis 2009

Jusqu'en 2000, selon le recensement fédéral de la population. En 2009, effectif calculé par le Service de la statistique du canton de Fribourg (estimation)  
 Bis 2000 gemäss Eidgenössischer Volkszählung. Im Jahr 2009 gemäss Berechnung des Amtes für Statistik des Kantons Freiburg (Schätzung)

T01-14	Total	Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer			Etrangers pour 1000 habitants Ausländer auf 1000 Einwohner
		Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	
<b>Canton / Kanton</b>								
1970	180 309	163 503	82 307	81 196	16 806	9 715	7 091	93
1980	185 246	170 897	85 022	85 875	14 349	8 084	6 265	77
1990	213 571	186 713	91 796	94 917	26 858	15 985	10 873	126
2000	241 706	206 182	100 846	105 336	35 524	18 991	16 533	147
2009	277 811	226 968	110 957	116 011	50 843	27 131	23 712	183
<b>Sarine / Saane</b>								
1970	66 587	56 909	27 779	29 130	9 678	5 665	4 013	145
1980	69 341	61 058	29 307	31 751	8 283	4 607	3 676	119
1990	78 221	64 802	31 129	33 673	13 419	7 997	5 422	172
2000	85 465	68 879	33 110	35 769	16 586	8 921	7 665	194
2009	97 330	74 233	35 822	38 411	23 097	12 361	10 736	237
<b>Singine / Sense</b>								
1970	28 134	27 052	13 939	13 113	1 082	639	443	38
1980	29 613	28 849	14 742	14 107	764	449	315	26
1990	33 805	32 232	16 200	16 032	1 573	988	585	47
2000	38 299	35 420	17 726	17 694	2 879	1 522	1 357	75
2009	40 728	37 354	18 568	18 786	3 374	1 821	1 553	83
<b>Gruyère / Greyerz</b>								
1970	28 017	25 995	13 110	12 885	2 022	1 164	858	72
1980	27 905	26 375	13 284	13 091	1 530	905	625	55
1990	33 080	28 749	14 132	14 617	4 331	2 572	1 759	131
2000	38 070	32 329	15 709	16 620	5 741	3 080	2 661	151
2009	45 502	36 198	17 510	18 688	9 304	5 010	4 294	204
<b>Lac / See</b>								
1970	20 087	17 734	9 087	8 647	2 353	1 298	1 055	117
1980	20 002	18 125	9 114	9 011	1 877	1 080	797	94
1990	23 101	20 222	10 038	10 184	2 879	1 753	1 126	125
2000	28 175	24 097	11 878	12 219	4 078	2 231	1 847	145
2009	32 428	26 787	13 164	13 623	5 641	3 028	2 613	174
<b>Glâne / Glane</b>								
1970	14 023	13 550	6 976	6 574	473	292	181	34
1980	13 829	13 323	6 837	6 486	506	276	230	37
1990	16 209	14 620	7 381	7 239	1 589	899	690	98
2000	17 774	15 746	7 836	7 910	2 028	1 052	976	114
2009	20 342	17 379	8 640	8 739	2 963	1 542	1 421	146
<b>Broye / Broye</b>								
1970	15 607	14 716	7 590	7 126	891	485	406	57
1980	15 859	14 873	7 610	7 263	986	557	429	62
1990	18 552	16 545	8 205	8 340	2 007	1 126	881	108
2000	21 309	18 649	9 152	9 497	2 660	1 359	1 301	125
2009	25 941	22 038	10 860	11 178	3 903	2 011	1 892	150
<b>Veveyse / Vivisbach</b>								
1970	7 854	7 547	3 826	3 721	307	172	135	39
1980	8 697	8 294	4 128	4 166	403	210	193	46
1990	10 603	9 543	4 711	4 832	1 060	650	410	100
2000	12 614	11 062	5 435	5 627	1 552	826	726	123
2009	15 540	12 979	6 393	6 586	2 561	1 358	1 203	165

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel, Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg, Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-012





**Population résidante, par nationalité, sexe et commune, en 2000**  
 Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Gemeinde 2000

Selon le recensement fédéral de la population, au 5 décembre 2000 / Gemäss Eidgenössischer Volkszählung, am 5. Dezember 2000

T01-15	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
<b>Canton / Kanton</b>	<b>241 706</b>	<b>119 837</b>	<b>121 869</b>	<b>206 182</b>	<b>100 846</b>	<b>105 336</b>	<b>35 524</b>	<b>18 991</b>	<b>16 533</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>85 465</b>	<b>42 031</b>	<b>43 434</b>	<b>68 879</b>	<b>33 110</b>	<b>35 769</b>	<b>16 586</b>	<b>8 921</b>	<b>7 665</b>
Arconciel	656	325	331	625	308	317	31	17	14
Autafond	81	45	36	80	44	36	1	1	-
Autigny	612	320	292	570	299	271	42	21	21
Avry-sur-Matran	1 215	615	600	1 066	528	538	149	87	62
Belfaux	2 214	1 115	1 099	1 901	931	970	313	184	129
Bonnefontaine	500	256	244	462	235	227	38	21	17
Chénens	554	278	276	525	260	265	29	18	11
Chésopelloz	109	59	50	100	53	47	9	6	3
La Corbaz	281	139	142	268	132	136	13	7	6
Corjolens	84	54	30	81	51	30	3	3	-
Cormagens	107	57	50	103	55	48	4	2	2
Corminboeuf	1 621	820	801	1 503	753	750	118	67	51
Corpataux-Magnedens	802	417	385	753	388	365	49	29	20
Corseroy	262	136	126	254	133	121	8	3	5
Cottens	963	489	474	894	451	443	69	38	31
Ecuvillens	710	354	356	667	331	336	43	23	20
Ependes	1 034	528	506	968	489	479	66	39	27
Essert	253	121	132	237	112	125	16	9	7
Estavayer-le-Gibloux	150	81	69	144	78	66	6	3	3
Farvagny	1 775	854	921	1 635	782	853	140	72	68
Ferpicloz	183	92	91	172	86	86	11	6	5
Fribourg / Freiburg	35 547	16 980	18 567	25 834	11 797	14 037	9 713	5 183	4 530
Givisiez	2 291	1 130	1 161	1 755	837	918	536	293	243
Granges-Paccot	2 042	1 033	1 009	1 629	812	817	413	221	192
Grolley	1 473	777	696	1 349	699	650	124	78	46
Lentigny	638	314	324	594	288	306	44	26	18
Lossy-Formangueires	429	222	207	391	203	188	38	19	19
Lovens	169	90	79	166	88	78	3	2	1
Marly	7 184	3 543	3 641	5 944	2 873	3 071	1 240	670	570
Matran	1 261	642	619	1 115	565	550	146	77	69
Montévrax	491	255	236	451	232	219	40	23	17
Neyruz	1 666	830	836	1 522	756	766	144	74	70
Noréaz	472	223	249	452	213	239	20	10	10
Oberried	197	98	99	188	94	94	9	4	5
Onnens	478	249	229	456	233	223	22	16	6
Pierrafortscha	136	72	64	130	69	61	6	3	3
Ponthaux	488	244	244	469	236	233	19	8	11
Posieux	936	499	437	856	456	400	80	43	37
Praroman	1 119	569	550	1 043	534	509	76	35	41
Prez-vers-Noréaz	806	400	406	747	372	375	59	28	31
Rossens	1 114	560	554	1 031	519	512	83	41	42
Rueyres-St-Laurent	262	135	127	253	127	126	9	8	1
Senèdes	109	57	52	106	55	51	3	2	1
Treyvaux	1 248	633	615	1 180	601	579	68	32	36
Villarlod	256	131	125	239	121	118	17	10	7
Villars-sur-Glâne	9 339	4 600	4 739	6 952	3 319	3 633	2 387	1 281	1 106
Villarsel-le-Gibloux	244	125	119	222	116	106	22	9	13
Villarsel-sur-Marly	74	39	35	66	34	32	8	5	3
Vuisternens-en-Ogoz	709	366	343	612	304	308	97	62	35
Zénauva	121	60	61	119	58	61	2	2	-
<b>Singine / Sense</b>	<b>38 299</b>	<b>19 248</b>	<b>19 051</b>	<b>35 420</b>	<b>17 726</b>	<b>17 694</b>	<b>2 879</b>	<b>1 522</b>	<b>1 357</b>
Alterswil	1 881	928	953	1 763	870	893	118	58	60
Bösingen	3 117	1 579	1 538	2 862	1 439	1 423	255	140	115

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-013



**Population résidante, par nationalité, sexe et commune, en 2000**  
 Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Gemeinde 2000

Selon le recensement fédéral de la population, au 5 décembre 2000 / Gemäss Eidgenössischer Volkszählung, am 5. Dezember 2000

T01-15	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
Brünisried	561	290	271	551	284	267	10	6	4
Düdingen	6 712	3 359	3 353	6 110	3 043	3 067	602	316	286
Giffers	1 393	649	744	1 360	634	726	33	15	18
Heitenried	1 101	578	523	1 069	561	508	32	17	15
Oberschrot	1 006	494	512	980	481	499	26	13	13
Plaffeien	1 938	1 001	937	1 784	916	868	154	85	69
Plasselb	980	511	469	899	469	430	81	42	39
Rechthalten	1 025	521	504	1 010	511	499	15	10	5
St. Antoni	1 924	986	938	1 854	948	906	70	38	32
St. Silvester	955	487	468	942	477	465	13	10	3
St. Ursen	1 162	589	573	1 116	571	545	46	18	28
Schmitten	3 280	1 661	1 619	2 987	1 504	1 483	293	157	136
Tafers	2 627	1 304	1 323	2 359	1 170	1 189	268	134	134
Tentlingen	1 147	597	550	1 072	558	514	75	39	36
Ueberstorf	2 115	1 061	1 054	2 067	1 031	1 036	48	30	18
Wünnewil-Flamatt	4 916	2 415	2 501	4 191	2 029	2 162	725	386	339
Zumholz	459	238	221	444	230	214	15	8	7
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>38 070</b>	<b>18 789</b>	<b>19 281</b>	<b>32 329</b>	<b>15 709</b>	<b>16 620</b>	<b>5 741</b>	<b>3 080</b>	<b>2 661</b>
Albeuve	577	285	292	550	271	279	27	14	13
Avry-devant-Pont	424	213	211	388	190	198	36	23	13
Botterens	279	138	141	263	132	131	16	6	10
Broc	2 068	1 039	1 029	1 664	813	851	404	226	178
Le Bry	274	134	140	257	124	133	17	10	7
Bulle	11 149	5 267	5 882	8 286	3 755	4 531	2 863	1 512	1 351
Cerniat	332	194	138	318	184	134	14	10	4
Charmey	1 574	770	804	1 408	687	721	166	83	83
Châtel-sur-Montsalvens	205	106	99	182	96	86	23	10	13
Corbières	341	174	167	332	170	162	9	4	5
Crésuz	229	114	115	197	97	100	32	17	15
Echarlens	552	277	275	493	244	249	59	33	26
Enney	459	233	226	424	213	211	35	20	15
Estavannens	280	143	137	274	138	136	6	5	1
Grandvillard	605	307	298	568	285	283	37	22	15
Gruyères	1 546	778	768	1 387	684	703	159	94	65
Gumefens	652	335	317	599	306	293	53	29	24
Hauteville	464	233	231	430	213	217	34	20	14
Jaun	694	365	329	678	360	318	16	5	11
Lessoc	184	96	88	183	96	87	1	-	1
Marsens	1 123	569	554	1 029	516	513	94	53	41
Maules	222	105	117	215	100	115	7	5	2
Montbovon	252	128	124	229	113	116	23	15	8
Morlon	480	244	236	439	226	213	41	18	23
Neirivue	329	170	159	302	155	147	27	15	12
Le Pâquier	933	453	480	865	422	443	68	31	37
Pont-la-Ville	459	239	220	437	229	208	22	10	12
Riaz	1 648	820	828	1 481	737	744	167	83	84
La Roche	1 318	644	674	1 189	579	610	129	65	64
Romanens	256	142	114	243	133	110	13	9	4
Rueyres-Treyfayes	124	67	57	121	66	55	3	1	2
Sâles	589	294	295	550	271	279	39	23	16
Sorens	836	428	408	769	390	379	67	38	29
La Tour-de-Trême	3 303	1 639	1 664	2 505	1 193	1 312	798	446	352
Vaulruz	875	445	430	829	420	409	46	25	21
Villarbeney	105	54	51	102	52	50	3	2	1
Villars-sous-Mont	207	96	111	189	88	101	18	8	10
Villarvolard	215	107	108	200	98	102	15	9	6

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
 Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-013



## Population résidante, par nationalité, sexe et commune, en 2000

### Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Gemeinde 2000

Selon le recensement fédéral de la population, au 5 décembre 2000 / Gemäss Eidgenössischer Volkszählung, am 5. Dezember 2000

T01-15	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
Vuadens	1 657	820	837	1 522	747	775	135	73	62
Vuippens	251	124	127	232	116	116	19	8	11
<b>Lac / See</b>	<b>28 175</b>	<b>14 109</b>	<b>14 066</b>	<b>24 097</b>	<b>11 878</b>	<b>12 219</b>	<b>4 078</b>	<b>2 231</b>	<b>1 847</b>
Agriswil	136	67	69	126	63	63	10	4	6
Barberêche	551	279	272	480	247	233	71	32	39
Bas-Vully	1 656	889	767	1 352	691	661	304	198	106
Büchslen	154	79	75	151	77	74	3	2	1
Cordast	752	376	376	720	363	357	32	13	19
Courgevaux	903	459	444	672	332	340	231	127	104
Courlevon	259	128	131	246	121	125	13	7	6
Courtaman	1 054	537	517	790	397	393	264	140	124
Courtepin	1 626	870	756	1 046	536	510	580	334	246
Cressier	729	357	372	623	302	321	106	55	51
Fräschels	481	250	231	454	234	220	27	16	11
Galmiz	560	279	281	520	255	265	40	24	16
Gempenach	281	146	135	268	142	126	13	4	9
Gregg	150	74	76	140	70	70	10	4	6
Gurmels	1 521	739	782	1 434	697	737	87	42	45
Guschelmuth	293	154	139	289	152	137	4	2	2
Haut-Vully	1 055	527	528	950	476	474	105	51	54
Jeuss	395	205	190	363	189	174	32	16	16
Kerzers	3 892	1 941	1 951	3 287	1 609	1 678	605	332	273
Kleinbödingen	506	248	258	488	239	249	18	9	9
Liebistof	636	321	315	604	301	303	32	20	12
Lurtigen	179	93	86	177	91	86	2	2	-
Meyriez	547	271	276	476	228	248	71	43	28
Misery-Courtion	1 232	631	601	1 127	569	558	105	62	43
Muntelier	719	346	373	639	302	337	80	44	36
Murten / Morat	5 578	2 661	2 917	4 469	2 082	2 387	1 109	579	530
Ried	695	358	337	630	318	312	65	40	25
Salvenach	400	201	199	391	197	194	9	4	5
Ulmiz	359	176	183	349	170	179	10	6	4
Villarepos	453	233	220	435	224	211	18	9	9
Wallenbuch	109	56	53	105	54	51	4	2	2
Wallenried	314	158	156	296	150	146	18	8	10
<b>Glâne</b>	<b>17 774</b>	<b>8 888</b>	<b>8 886</b>	<b>15 746</b>	<b>7 836</b>	<b>7 910</b>	<b>2 028</b>	<b>1 052</b>	<b>976</b>
Auboranges	179	91	88	174	90	84	5	1	4
Berlens	237	126	111	231	124	107	6	2	4
Billens-Hennens	621	301	320	580	281	299	41	20	21
Bionnens	71	38	33	68	36	32	3	2	1
Chapelle (Glâne)	198	90	108	189	86	103	9	4	5
Le Châtelard	332	172	160	326	170	156	6	2	4
Châtonnaye	539	274	265	514	262	252	25	12	13
Chavannes-les-Forts	349	187	162	335	178	157	14	9	5
Chavannes-sous-Orsonnens	245	127	118	242	126	116	3	1	2
Les Ecasseys	50	24	26	48	24	24	2	-	2
Ecublens	266	127	139	251	121	130	15	6	9
Esmonts	157	77	80	154	75	79	3	2	1
Estévenens	123	61	62	115	57	58	8	4	4
Gillarens	177	93	84	172	90	82	5	3	2
Grangettes	157	76	81	154	74	80	3	2	1
La Joux	354	182	172	348	178	170	6	4	2
Lieffrens	59	32	27	58	32	26	1	-	1
Lussy	366	190	176	363	188	175	3	2	1
La Magne	48	22	26	48	22	26	-	-	-

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-013



**Population résidante, par nationalité, sexe et commune, en 2000**  
Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Gemeinde 2000

Selon le recensement fédéral de la population, au 5 décembre 2000 / Gemäss Eidgenössischer Volkszählung, am 5. Dezember 2000

T01-15	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
Massonnens	403	206	197	389	199	190	14	7	7
Mézières	674	325	349	628	305	323	46	20	26
Middes	327	160	167	314	150	164	13	10	3
Montet (Glâne)	173	90	83	160	83	77	13	7	6
Mossel	122	68	54	120	68	52	2	-	2
La Neirigue	50	26	24	50	26	24	-	-	-
Orsonnens	302	162	140	268	144	124	34	18	16
Prez-vers-Siviriez	271	139	132	266	135	131	5	4	1
Promasens	246	122	124	224	110	114	22	12	10
Romont	3 964	1 905	2 059	2 792	1 289	1 503	1 172	616	556
Rue	525	265	260	502	252	250	23	13	10
Siviriez	965	491	474	865	431	434	100	60	40
Sommentier	234	120	114	228	118	110	6	2	4
Torny-le-Grand	327	163	164	312	156	156	15	7	8
Ursy	759	378	381	658	321	337	101	57	44
Vauderens	462	226	236	414	206	208	48	20	28
Villaraboud	265	137	128	251	130	121	14	7	7
Villargiroud	377	196	181	351	184	167	26	12	14
Villariaz	357	174	183	340	167	173	17	7	10
Villarimboud	461	234	227	452	228	224	9	6	3
Villarsiviriaux	189	103	86	178	97	81	11	6	5
Villaz-St-Pierre	917	470	447	801	415	386	116	55	61
Vuarmarens	339	181	158	327	175	152	12	6	6
Vuisternens-devant-Romont	537	257	280	486	233	253	51	24	27
<b>Broye / Broye</b>	<b>21 309</b>	<b>10 511</b>	<b>10 798</b>	<b>18 649</b>	<b>9 152</b>	<b>9 497</b>	<b>2 660</b>	<b>1 359</b>	<b>1 301</b>
Aumont	393	199	194	384	196	188	9	3	6
Autavaux	201	103	98	193	101	92	8	2	6
Bollion	127	62	65	120	59	61	7	3	4
Bussy	245	122	123	241	121	120	4	1	3
Châbles	491	227	264	447	210	237	44	17	27
Chapelle (Broye)	64	34	30	63	33	30	1	1	-
Châtillon	274	153	121	252	139	113	22	14	8
Cheiry	267	133	134	254	127	127	13	6	7
Cheyres	688	326	362	640	301	339	48	25	23
Cugy	875	418	457	770	362	408	105	56	49
Delley	414	212	202	399	203	196	15	9	6
Domdidier	2 196	1 110	1 086	1 844	924	920	352	186	166
Dompierre	587	291	296	532	267	265	55	24	31
Estavayer-le-Lac	4 437	2 155	2 282	3 224	1 530	1 694	1 213	625	588
Fétigny	586	282	304	533	252	281	53	30	23
Font	267	133	134	264	131	133	3	2	1
Forel	339	171	168	334	169	165	5	2	3
Frasses	154	84	70	147	82	65	7	2	5
Gletterens	536	250	286	509	235	274	27	15	12
Granges-de-Vesin	147	81	66	141	76	65	6	5	1
Léchelles	503	254	249	485	247	238	18	7	11
Lully	363	182	181	317	155	162	46	27	19
Mannens-Grandsivaz	472	228	244	454	219	235	18	9	9
Ménières	297	150	147	280	140	140	17	10	7
Montagny	1 290	630	660	1 187	574	613	103	56	47
Montbrelloz	268	139	129	258	137	121	10	2	8
Montet (Broye)	410	190	220	274	137	137	136	53	83
Morens	123	57	66	117	55	62	6	2	4
Murist	431	208	223	416	202	214	15	6	9
Nuvilly	294	142	152	283	135	148	11	7	4
Portalban	251	130	121	233	121	112	18	9	9

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-013



## Population résidante, par nationalité, sexe et commune, en 2000

### Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Gemeinde 2000

Selon le recensement fédéral de la population, au 5 décembre 2000 / Gemäss Eidgenössischer Volkszählung, am 5. Dezember 2000

T01-15	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
Prarataud	63	30	33	62	29	33	1	1	-
Prévondavaux	63	34	29	54	29	25	9	5	4
Rueyres-les-Prés	235	119	116	227	114	113	8	5	3
Russy	195	92	103	188	90	98	7	2	5
St-Aubin	1 239	615	624	1 077	528	549	162	87	75
Seiry	202	101	101	192	95	97	10	6	4
Sévaz	145	74	71	138	71	67	7	3	4
Surpierre	238	121	117	230	116	114	8	5	3
Vallon	267	134	133	244	121	123	23	13	10
Vesin	242	112	130	231	106	125	11	6	5
Villeneuve	259	132	127	248	126	122	11	6	5
Vuissens	171	91	80	163	87	76	8	4	4
<b>Veveyse</b>	<b>12 614</b>	<b>6 261</b>	<b>6 353</b>	<b>11 062</b>	<b>5 435</b>	<b>5 627</b>	<b>1 552</b>	<b>826</b>	<b>726</b>
Attalens	2 252	1 115	1 137	1 994	986	1 008	258	129	129
Besencens	151	81	70	142	76	66	9	5	4
Bossonnens	1 041	513	528	905	437	468	136	76	60
Bouloz	276	137	139	270	134	136	6	3	3
Châtel-St-Denis	4 389	2 167	2 222	3 551	1 717	1 834	838	450	388
Le Crêt	392	196	196	375	189	186	17	7	10
Fiaugères	173	86	87	166	80	86	7	6	1
Granges	629	315	314	588	296	292	41	19	22
Grattavache	225	115	110	218	110	108	7	5	2
Pont	166	89	77	159	84	75	7	5	2
Porsel	407	202	205	386	196	190	21	6	15
Progens	245	122	123	215	109	106	30	13	17
Remaufens	744	360	384	669	317	352	75	43	32
St-Martin	505	246	259	468	223	245	37	23	14
Semsaies	1 019	517	502	956	481	475	63	36	27

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-013

**Population étrangère, par pays d'origine, de 1970 à 2000**  
 Ausländische Bevölkerung nach Heimatstaat von 1970 bis 2000

Population résidante, situation début décembre / Wohnbevölkerung, Stand Anfang Dezember

T01-16	1970	1980	1990	2000	
<b>Total</b>	<b>16 806</b>	<b>14 349</b>	<b>26 858</b>	<b>35 524</b>	<b>Total</b>
<b>Europe</b>	<b>15 595</b>	<b>12 679</b>	<b>23 048</b>	<b>30 122</b>	<b>Europa</b>
Portugal	132	575	6 473	8 509	Portugal
Ex-Yougoslavie	201	466	2 150	7 088	Ex-Jugoslawien
Italie	7 289	4 609	4 211	3 759	Italien
France	1 440	1 425	2 065	2 845	Frankreich
Espagne	3 636	2 689	3 251	2 191	Spanien
Turquie	84	323	1 464	1 660	Türkei
Allemagne	1 311	1 115	1 376	1 553	Deutschland
Belgique	168	202	356	393	Belgien
Royaume Uni	164	199	276	341	Vereinigtes Königreich
Autriche	307	201	202	219	Österreich
Pologne	49	56	181	213	Polen
Pays-Bas	165	158	205	210	Niederlande
Roumanie	2	34	161	146	Rumänien
Danemark	20	17	37	139	Dänemark
Suède	52	50	127	121	Schweden
République tchèque et Slovaquie	195	176	98	119	Tschechien und Slowakei
Hongrie	160	80	67	74	Ungarn
Grèce	80	76	77	39	Griechenland
Finlande	30	11	8	27	Finnland
Liechtenstein	33	37	36	9	Liechtenstein
Autres pays d'Europe	77	180	227	467	Übrige europäische Staaten
<b>Afrique</b>	<b>213</b>	<b>427</b>	<b>1 349</b>	<b>2 387</b>	<b>Afrika</b>
Tunisie	22	79	129	186	Tunesien
Algérie	38	61	58	83	Algerien
Autres pays d'Afrique	153	287	1 162	2 118	Übrige afrikanische Staaten
<b>Amérique</b>	<b>496</b>	<b>469</b>	<b>946</b>	<b>1 381</b>	<b>Amerika</b>
Chili	6	13	320	302	Chile
Canada	126	133	97	188	Kanada
Etats-Unis	215	112	154	147	Vereinigte Staaten
Autres pays d'Amérique	149	211	375	744	Übrige amerikanische Staaten
<b>Asie</b>	<b>373</b>	<b>740</b>	<b>1 477</b>	<b>1 596</b>	<b>Asien</b>
Vietnam	128	275	451	317	Vietnam
Chine	28	31	84	111	China
Iran	37	52	128	84	Iran
Cambodge	3	97	122	74	Kambodscha
Inde	27	40	99	69	Indien
Liban	29	35	271	53	Libanon
Japon	13	7	18	22	Japan
Israël	23	18	17	7	Israel
Autres pays d'Asie	85	185	287	859	Übrige asiatische Staaten
<b>Océanie</b>	<b>22</b>	<b>32</b>	<b>32</b>	<b>38</b>	<b>Ozeanien</b>
<b>Etat inconnu</b>	<b>107</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>Staat unbekannt</b>

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-014



**Population résidante, selon l'état civil et le sexe, de 1860 à 2000**  
 Wohnbevölkerung nach Zivilstand und Geschlecht von 1860 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T01-17	Nombres absolus / Absolute Zahlen					En % / In %				
	Total	Célibataires Ledig	Mariés <sup>1</sup> Verheiratet <sup>1</sup>	Veufs Verwitwet	Divorcés <sup>2</sup> Geschieden <sup>2</sup>	Total	Célibataires Ledig	Mariés <sup>1</sup> Verheiratet <sup>1</sup>	Veufs Verwitwet	Divorcés <sup>2</sup> Geschieden <sup>2</sup>

**Population résidante totale / Gesamte Wohnbevölkerung**

1860	105 523	70 781	26 706	6 193	1 843	1 000	671	253	59	17
1870 <sup>3</sup>	110 832	73 348	30 435	6 894	155	1 000	662	275	62	1
1880 <sup>3</sup>	115 400	75 682	32 507	7 071	140	1 000	656	282	61	1
1888	119 155	78 325	33 710	6 960	160	1 000	657	283	58	1
1900	127 951	83 584	36 895	7 293	179	1 000	653	288	57	1
1910	139 654	91 904	40 097	7 437	216	1 000	658	287	53	2
1920	143 055	94 467	40 858	7 476	254	1 000	660	286	52	2
1930	143 230	92 488	43 211	7 268	263	1 000	646	302	51	2
1941	152 053	94 136	49 786	7 657	474	1 000	619	327	50	3
1950	158 695	92 771	57 525	7 771	628	1 000	585	362	49	4
1960	159 194	88 557	61 823	8 011	803	1 000	556	388	50	5
1970	180 309	92 372	77 694	8 830	1 413	1 000	512	431	49	8
1980	185 246	88 299	83 519	10 160	3 268	1 000	477	451	55	18
1990	213 571	96 306	99 382	11 769	6 114	1 000	451	465	55	29
2000	241 706	107 204	111 495	12 716	10 291	1 000	444	461	53	43

**Hommes / Männer**

1860	52 722	36 194	13 399	2 284	845	1 000	687	254	43	16
1870 <sup>3</sup>	55 183	37 431	15 115	2 565	72	1 000	679	274	46	1
1880 <sup>3</sup>	57 660	38 798	16 249	2 553	60	1 000	673	282	44	1
1888	59 394	40 088	16 769	2 457	80	1 000	675	283	41	1
1900	64 694	43 562	18 496	2 550	86	1 000	674	286	39	1
1910	70 723	48 019	20 039	2 547	118	1 000	679	283	36	2
1920	71 937	48 774	20 442	2 604	117	1 000	678	284	36	2
1930	71 923	47 762	21 559	2 464	138	1 000	664	300	34	2
1941	77 613	49 766	24 938	2 663	246	1 000	642	321	34	3
1950	80 785	49 134	28 785	2 517	349	1 000	609	356	31	4
1960	80 753	46 952	30 986	2 378	437	1 000	582	384	29	5
1970	92 022	49 845	39 273	2 176	728	1 000	541	427	24	8
1980	93 106	47 343	42 002	2 143	1 618	1 000	508	452	23	17
1990	107 781	52 252	50 527	2 127	2 875	1 000	485	469	20	26
2000	119 837	57 065	55 913	2 124	4 735	1 000	476	467	18	40

**Femmes / Frauen**

1860	52 801	34 587	13 307	3 909	998	1 000	655	252	74	19
1870 <sup>3</sup>	55 649	35 917	15 320	4 329	83	1 000	646	275	78	1
1880 <sup>3</sup>	57 740	36 884	16 258	4 518	80	1 000	639	282	78	1
1888	59 761	38 237	16 941	4 503	80	1 000	640	284	75	1
1900	63 257	40 022	18 399	4 743	93	1 000	633	291	75	1
1910	68 931	43 885	20 058	4 890	98	1 000	637	291	71	1
1920	71 118	45 693	20 416	4 872	137	1 000	643	287	68	2
1930	71 307	44 726	21 652	4 804	125	1 000	627	304	67	2
1941	74 440	44 370	24 848	4 994	228	1 000	596	334	67	3
1950	77 910	43 637	28 740	5 254	279	1 000	560	369	67	4
1960	78 441	41 605	30 837	5 633	366	1 000	530	393	72	5
1970	88 287	42 527	38 421	6 654	685	1 000	482	435	75	8
1980	92 140	40 956	41 517	8 017	1 650	1 000	444	451	87	18
1990	105 790	44 054	48 855	9 642	3 239	1 000	416	462	91	31
2000	121 869	50 139	55 582	10 592	5 556	1 000	411	456	87	46

<sup>1</sup>En 1860, seulement les époux vivant ensemble - En 1870, sans les personnes séparées par décision judiciaire

<sup>1</sup>Im Jahre 1860, nur zusammenlebende Ehegatten - Im Jahre 1870, ohne gerichtlich Getrennte

<sup>2</sup>En 1860, époux vivant séparés et personnes divorcées - En 1870, personnes divorcées et personnes séparées par décision judiciaire

<sup>2</sup>Im Jahre 1860, getrennt lebende Ehegatten und Geschiedene - Im Jahre 1870, Geschiedene und gerichtlich Getrennte

<sup>3</sup>Résultats concernant la population présente / Ergebnisse betreffend ortsanwesende Bevölkerung

Source: Recensement fédéral de la population, de 1860 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1860 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

111-015

## Population étrangère, par sexe et classe d'âges quinquennale, de 2000 à 2009

Ausländische Bevölkerung nach Geschlecht und Altersklasse (5 Jahre) von 2000 bis 2009

Population résidante étrangère totale, dénombrée au domicile. Situation au 31 décembre / Gesamte ausländische Wohnbevölkerung, am Wohnort gezählt. Stand am 31. Dezember

T01-18	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>Total</b>	<b>32 938</b>	<b>34 070</b>	<b>36 669</b>	<b>38 504</b>	<b>39 557</b>	<b>41 255</b>	<b>43 049</b>	<b>45 048</b>	<b>47 108</b>	<b>49 337</b>
0 - 4	2 559	2 554	2 627	2 632	2 692	2 705	2 747	2 843	2 946	3 059
5 - 9	2 680	2 700	2 771	2 806	2 787	2 822	2 874	2 889	2 961	3 066
10 - 14	2 329	2 407	2 580	2 617	2 686	2 792	2 844	2 983	3 046	3 109
15 - 19	2 176	2 211	2 376	2 477	2 496	2 532	2 625	2 729	2 780	2 877
20 - 24	2 533	2 767	3 320	3 560	3 711	3 809	3 789	3 954	4 133	4 220
25 - 29	3 325	3 503	3 852	4 168	4 256	4 457	4 696	4 897	5 125	5 319
30 - 34	4 026	4 019	4 171	4 422	4 408	4 556	4 788	4 951	5 173	5 530
35 - 39	4 087	4 133	4 384	4 465	4 494	4 551	4 701	4 880	5 073	5 244
40 - 44	3 039	3 251	3 543	3 817	4 033	4 369	4 561	4 750	4 817	5 001
45 - 49	1 976	2 112	2 311	2 598	2 821	3 136	3 422	3 735	4 071	4 350
50 - 54	1 452	1 507	1 600	1 611	1 740	1 924	2 175	2 350	2 676	2 907
55 - 59	1 029	1 077	1 180	1 260	1 279	1 324	1 416	1 469	1 536	1 711
60 - 64	680	716	771	816	860	909	955	1 027	1 099	1 140
65 - 69	401	435	476	520	547	563	605	665	686	769
70 - 74	282	286	298	306	310	350	377	404	433	457
75 - 79	184	194	204	216	223	229	237	251	274	285
80 +	180	198	205	213	214	227	237	271	279	293
<b>Hombres / Männer</b>	<b>17 602</b>	<b>18 092</b>	<b>19 453</b>	<b>20 480</b>	<b>21 023</b>	<b>22 121</b>	<b>23 193</b>	<b>24 183</b>	<b>25 277</b>	<b>26 392</b>
0 - 4	1 310	1 295	1 338	1 362	1 399	1 407	1 447	1 484	1 527	1 586
5 - 9	1 394	1 419	1 458	1 463	1 421	1 458	1 465	1 477	1 525	1 593
10 - 14	1 220	1 235	1 339	1 321	1 391	1 439	1 491	1 543	1 600	1 595
15 - 19	1 124	1 127	1 205	1 267	1 262	1 313	1 341	1 402	1 431	1 481
20 - 24	1 247	1 345	1 589	1 763	1 856	1 946	1 923	1 992	2 080	2 106
25 - 29	1 560	1 688	1 879	2 067	2 095	2 220	2 389	2 505	2 655	2 769
30 - 34	1 949	1 910	2 006	2 154	2 179	2 263	2 425	2 499	2 624	2 805
35 - 39	2 284	2 275	2 425	2 405	2 327	2 364	2 425	2 491	2 606	2 716
40 - 44	1 828	1 915	2 030	2 185	2 331	2 509	2 631	2 711	2 688	2 683
45 - 49	1 222	1 314	1 447	1 618	1 724	1 922	2 077	2 220	2 371	2 556
50 - 54	899	909	954	972	1 054	1 180	1 349	1 479	1 651	1 779
55 - 59	643	687	724	772	796	829	873	886	938	1 033
60 - 64	434	448	495	515	534	563	603	638	678	708
65 - 69	213	240	259	295	322	340	360	412	422	469
70 - 74	142	137	151	152	150	176	198	214	238	260
75 - 79	77	82	89	101	111	112	113	128	136	133
80 +	56	66	65	68	71	80	83	102	107	120
<b>Femmes / Frauen</b>	<b>15 336</b>	<b>15 978</b>	<b>17 216</b>	<b>18 024</b>	<b>18 534</b>	<b>19 134</b>	<b>19 856</b>	<b>20 865</b>	<b>21 831</b>	<b>22 945</b>
0 - 4	1 249	1 259	1 289	1 270	1 293	1 298	1 300	1 359	1 419	1 473
5 - 9	1 286	1 281	1 313	1 343	1 366	1 364	1 409	1 412	1 436	1 473
10 - 14	1 109	1 172	1 241	1 296	1 295	1 353	1 353	1 440	1 446	1 514
15 - 19	1 052	1 084	1 171	1 210	1 234	1 219	1 284	1 327	1 349	1 396
20 - 24	1 286	1 422	1 731	1 797	1 855	1 863	1 866	1 962	2 053	2 114
25 - 29	1 765	1 815	1 973	2 101	2 161	2 237	2 307	2 392	2 470	2 550
30 - 34	2 077	2 109	2 165	2 268	2 229	2 293	2 363	2 452	2 549	2 725
35 - 39	1 803	1 858	1 959	2 060	2 167	2 187	2 276	2 389	2 467	2 528
40 - 44	1 211	1 336	1 513	1 632	1 702	1 860	1 930	2 039	2 129	2 318
45 - 49	754	798	864	980	1 097	1 214	1 345	1 515	1 700	1 794
50 - 54	553	598	646	639	686	744	826	871	1 025	1 128
55 - 59	386	390	456	488	483	495	543	583	598	678
60 - 64	246	268	276	301	326	346	352	389	421	432
65 - 69	188	195	217	225	225	223	245	253	264	300
70 - 74	140	149	147	154	160	174	179	190	195	197
75 - 79	107	112	115	115	112	117	124	123	138	152
80 +	124	132	140	145	143	147	154	169	172	173

Source: Office fédéral des migrations: Service de la statistique des étrangers, Berne

Quelle: Bundesamt für Migration: Statistikdienst Ausländer, Bern

t11-016





**Population étrangère et apatrides, par pays d'origine, de 2006 à 2009**  
 Ausländische Bevölkerung und Staatenlose nach Heimatstaat von 2006 bis 2009

Population résidente étrangère totale, dénombrée au domicile. Situation au 31 décembre / Gesamte ausländische Wohnbevölkerung, am Wohnort gezählt. Stand am 31. Dezember

T01-19	Total				dont apatrides / davon Staatenlose				
	2006	2007	2008	2009	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>43 049</b>	<b>45 048</b>	<b>47 108</b>	<b>49 337</b>	<b>1 169</b>	<b>1 134</b>	<b>554</b>	<b>568</b>	<b>Total</b>
<b>Europe</b>	<b>37 384</b>	<b>39 125</b>	<b>41 013</b>	<b>42 877</b>	<b>457</b>	<b>411</b>	<b>187</b>	<b>164</b>	<b>Europa</b>
Portugal	13 201	14 199	15 425	16 207	2	1	-	-	Portugal
France	4 210	4 538	4 940	5 369	4	4	-	-	Frankreich
Serbie <sup>1</sup>	5 103	5 103	4 848	3 701	181	167	50	46	Serbien <sup>1</sup>
Italie	3 513	3 556	3 581	3 645	-	-	1	1	Italien
Allemagne	2 319	2 513	2 714	2 940	-	-	-	-	Deutschland
Espagne	1 898	1 882	1 879	1 848	-	-	-	-	Spanien
Turquie	1 645	1 635	1 630	1 634	150	130	85	65	Türkei
Kosovo <sup>2</sup>	...	...	153	1 335	...	...	-	2	Kosovo <sup>2</sup>
Macédoine	1 357	1 360	1 306	1 319	7	7	5	4	Mazedonien
Pologne	463	589	666	735	3	3	1	1	Polen
Belgique	510	516	547	557	-	-	-	-	Belgien
Grande-Bretagne	489	486	511	545	-	-	-	-	Grossbritannien
Bosnie-Herzégovine	464	450	410	387	103	90	40	39	Bosnien-Herzegowina
Autriche	271	288	291	311	1	1	-	-	Österreich
Russie	196	201	240	295	1	5	3	4	Russland
Pays-Bas	218	226	238	258	-	-	-	-	Niederlande
Roumanie	177	170	188	241	-	-	-	-	Rumänien
Croatie	203	195	186	194	3	2	2	2	Kroatien
Slovaquie	130	165	157	156	-	-	-	-	Slowakei
Suède	128	142	151	143	-	-	-	-	Schweden
Ukraine	112	129	124	134	-	-	-	-	Ukraine
Tchéquie	94	100	114	133	-	-	-	-	Tschechien
Hongrie	85	108	101	130	1	1	-	-	Ungarn
Autres pays d'Europe	598	574	613	660	1	-	-	-	Übriges Europa
<b>Afrique</b>	<b>2 338</b>	<b>2 456</b>	<b>2 549</b>	<b>2 750</b>	<b>364</b>	<b>413</b>	<b>185</b>	<b>223</b>	<b>Afrika</b>
Rép. démocratique du Congo	412	440	431	452	34	43	5	2	Demokratische Republik Kongo
Maroc	265	274	273	304	1	-	-	2	Marokko
Cameroun	242	256	271	297	6	4	3	3	Kamerun
Tunisie	259	255	262	281	60	61	40	31	Tunesien
Angola	169	182	209	206	35	52	1	1	Angola
Iles du Cap-Vert	179	174	170	164	-	-	-	-	Kapverden
Erythrée	34	48	93	150	14	33	30	75	Eritrea
Autres pays d'Afrique	778	827	840	896	214	220	106	109	Übriges Afrika
<b>Amérique</b>	<b>1 661</b>	<b>1 764</b>	<b>1 787</b>	<b>1 833</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>Amerika</b>
Brésil	405	430	466	534	-	-	-	-	Brasilien
Chili	280	280	268	269	-	-	-	-	Chile
Etats-Unis	188	237	238	223	-	-	-	-	Vereinigte Staaten
Canada	205	220	220	219	-	-	-	-	Kanada
Autres pays d'Amérique	583	597	595	588	10	10	7	7	Übriges Amerika
<b>Asie</b>	<b>1 627</b>	<b>1 665</b>	<b>1 706</b>	<b>1 825</b>	<b>337</b>	<b>300</b>	<b>173</b>	<b>172</b>	<b>Asien</b>
Sri Lanka	343	322	308	319	51	32	3	4	Sri Lanka
Chine (République populaire)	181	197	207	257	1	1	-	-	China (Volksrepublik)
Viet-Nam	266	263	245	226	145	128	76	65	Vietnam
Thaïlande	181	169	182	196	-	-	-	-	Thailand
Autres pays d'Asie	656	714	764	827	140	139	94	103	Übriges Asien
<b>Océanie</b>	<b>38</b>	<b>38</b>	<b>51</b>	<b>49</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Ozeanien</b>
<b>Pays d'origine inconnu</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>Heimatstaat unbekannt</b>

<sup>1</sup>En 2006 et 2007 Serbie et Kosovo, dès 2008 Serbie / In den Jahren 2006 und 2007 Serbien und Kosovo, ab 2008 Serbien

<sup>2</sup>Jusqu'en 2007, le Kosovo faisait partie de la Serbie. Depuis 2008, il est indépendant / Bis 2007 gehörte der Kosovo zu Serbien. Ab 2008 ist er unabhängig

Source: Office fédéral des migrations: Service de la statistique des étrangers, Berne

Quelle: Bundesamt für Migration: Statistikdienst Ausländer, Bern

t11-017

## Population étrangère par district et groupe d'étrangers, de 2003 à 2009

Ausländische Bevölkerung nach Bezirk und Ausländergruppe von 2003 bis 2009

Situation au 31 décembre, personnes dénombrees au domicile / Stand am 31. Dezember, Personen am Wohnort gezählt

T01-20	Canton Kanton	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Greyerz	Lac See	Glâne Glane	Broye Broye	Veveyse Vivisbach
--------	------------------	-----------------	------------------	--------------------	------------	----------------	----------------	----------------------

### POPULATION RESIDANTE ETRANGERE TOTALE / GESAMTE AUSLÄNDISCHE WOHNBEVÖLKERUNG

2003	38 504	17 547	3 017	6 547	4 628	2 214	2 799	1 752
2004	39 557	18 033	2 982	6 914	4 646	2 269	2 877	1 836
2005	41 255	18 884	3 050	7 191	4 871	2 325	2 964	1 970
2006	43 049	19 680	3 114	7 422	5 119	2 416	3 137	2 161
2007	45 048	20 479	3 185	7 988	5 324	2 537	3 290	2 245
2008	47 108	21 285	3 240	8 441	5 526	2 672	3 497	2 447
2009	49 337	22 033	3 331	9 022	5 727	2 845	3 801	2 578

### POPULATION RESIDANTE PERMANENTE ETRANGERE / STÄNDIGE AUSLÄNDISCHE WOHNBEVÖLKERUNG

#### Total

2003	36 888	16 797	2 940	6 298	4 393	2 104	2 656	1 700
2004	38 158	17 375	2 927	6 668	4 522	2 198	2 697	1 771
2005	39 539	18 101	2 973	6 913	4 637	2 244	2 798	1 873
2006	40 922	18 756	3 010	7 072	4 824	2 295	2 914	2 051
2007	43 687	19 910	3 102	7 793	5 080	2 448	3 161	2 193
2008	45 882	20 759	3 180	8 237	5 319	2 598	3 398	2 391
2009	48 165	21 572	3 286	8 819	5 529	2 774	3 657	2 528

#### Etablis / Niedergelassene

2003	24 993	10 951	1 914	4 341	3 167	1 498	1 851	1 271
2004	25 477	11 175	1 911	4 457	3 223	1 532	1 843	1 336
2005	26 310	11 501	1 981	4 589	3 342	1 533	1 958	1 406
2006	27 581	12 004	2 079	4 756	3 550	1 608	2 081	1 503
2007	29 023	12 599	2 173	5 098	3 654	1 716	2 214	1 569
2008	29 868	13 002	2 164	5 256	3 726	1 746	2 307	1 667
2009	30 841	13 334	2 258	5 403	3 809	1 846	2 438	1 753

#### Titulaires d'un permis de séjour / Aufenthaltler

2003	11 146	5 526	1 005	1 827	1 107	538	744	399
2004	11 440	5 651	975	1 994	1 107	558	770	385
2005	11 707	5 899	951	2 026	1 120	606	721	384
2006	11 473	5 937	861	1 932	1 018	570	710	445
2007	13 492	6 875	875	2 494	1 186	650	862	550
2008	15 443	7 566	971	2 912	1 454	816	1 034	690
2009	16 775	8 026	997	3 321	1 618	896	1 175	742

#### Titulaires d'un permis de séjour de courte durée >= à 12 mois / Kurzaufenthalter mit einer Aufenthaltsdauer >= 12 Monaten

2003	749	320	21	130	119	68	61	30
2004	1 241	549	41	217	192	108	84	50
2005	1 522	701	41	298	175	105	119	83
2006	1 868	815	70	384	256	117	123	103
2007	1 172	436	54	201	240	82	85	74
2008	571	191	45	69	139	36	57	34
2009	549	212	31	95	102	32	44	33

### POPULATION RESIDANTE NON PERMANENTE ETRANGERE / NICHT STÄNDIGE AUSLÄNDISCHE WOHNBEVÖLKERUNG

2003	1 616	750	77	249	235	110	143	52
2004	1 399	658	55	246	124	71	180	65
2005	1 716	783	77	278	234	81	166	97
2006	2 127	924	104	350	295	121	223	110
2007	1 361	569	83	195	244	89	129	52
2008	1 226	526	60	204	207	74	99	56
2009	1 172	461	45	203	198	71	144	50

Source: Office fédéral des migrations: Service de la statistique des étrangers, Berne

Quelle: Bundesamt für Migration: Statistikdienst Ausländer, Bern

t11-018



## Ménages et personnes par ménage, par district, de 1880 à 2000

### Haushalte und Personen pro Haushalt nach Bezirk von 1880 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T01-21	Canton Kanton	Fribourg-Ville Stadt Freiburg	Sarine Camp. Saane-Land	Singine Sense	Gruyère Grezerz	Lac See	Glâne Glâne	Broye Broye	Veveysse Vivisbach
--------	------------------	----------------------------------	----------------------------	------------------	--------------------	------------	----------------	----------------	-----------------------

#### Ménages, en tout / Haushalte, insgesamt

1880	23 828	2 334	3 161	3 261	4 520	3 145	2 828	2 907	1 672
1888	24 776	2 615	3 218	3 350	4 814	3 167	2 953	2 980	1 679
1900	25 964	3 255	3 418	3 442	5 019	3 165	2 950	2 971	1 744
1910	27 365	3 864	3 455	3 623	5 402	3 212	2 989	3 049	1 771
1920	27 433	4 054	3 339	3 682	5 602	3 174	2 886	3 013	1 683
1930	28 470	4 601	3 379	3 978	5 620	3 360	2 893	2 975	1 664
1941	31 409	5 959	3 683	4 293	6 012	3 559	3 022	3 134	1 747
1950	35 137	7 057	4 142	4 791	6 615	3 974	3 258	3 364	1 936
1960	38 378	8 545	4 570	5 321	7 016	4 451	3 229	3 348	1 898
1970	50 484	12 461	7 212	6 969	8 335	5 632	3 576	4 122	2 177
1980	61 659	14 727	9 880	8 731	9 639	6 677	4 228	4 994	2 783
1990	79 642	15 821	14 759	11 671	12 505	8 585	5 600	6 760	3 941
2000	96 563	16 624	18 898	14 697	15 146	11 260	6 662	8 258	5 018

#### dont ménages privés / davon private Haushalte

1970	50 155	12 307	7 178	6 949	8 286	5 605	3 556	4 107	2 167
1980	61 359	14 607	9 833	8 712	9 599	6 654	4 210	4 970	2 774
1990	79 332	15 698	14 713	11 645	12 454	8 563	5 588	6 739	3 932
2000	94 093	15 839	18 512	14 424	14 836	10 976	6 525	8 061	4 920

#### Personnes par ménage, en tout / Personen pro Haushalt, insgesamt

1880	4,8	4,9	4,8	5,4	4,5	4,7	4,8	4,9	4,6
1888	4,8	4,7	4,9	5,4	4,4	4,8	4,7	5,0	4,6
1900	4,9	4,9	5,1	5,5	4,6	4,9	4,8	5,0	4,8
1910	5,1	5,3	5,4	5,8	4,7	4,8	5,0	5,0	5,0
1920	5,2	5,1	5,5	6,0	4,9	4,9	5,2	5,2	5,1
1930	5,0	4,7	5,6	5,7	4,5	4,7	5,3	5,1	5,1
1941	4,8	4,4	5,3	5,5	4,3	4,6	5,2	5,0	5,0
1950	4,5	4,1	4,9	5,2	4,0	4,4	4,9	4,7	4,4
1960	4,1	3,8	4,5	4,7	3,7	4,1	4,4	4,4	4,1
1970	3,6	3,2	3,7	4,0	3,4	3,6	3,9	3,8	3,6
1980	3,0	2,5	3,2	3,4	2,9	3,0	3,3	3,2	3,1
1990	2,7	2,3	2,8	2,9	2,6	2,7	2,9	2,7	2,7
2000	2,5	2,1	2,6	2,6	2,5	2,5	2,7	2,6	2,5

#### dont dans ménages privés / davon in privaten Haushalten

1970	3,4	2,9	3,6	4,0	3,2	3,5	3,8	3,6	3,5
1980	2,9	2,4	3,1	3,3	2,8	2,9	3,2	3,0	3,0
1990	2,6	2,1	2,8	2,9	2,5	2,6	2,8	2,7	2,6
2000	2,5	2,0	2,6	2,6	2,5	2,5	2,6	2,5	2,5

Source: Recensement fédéral de la population, de 1880 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1880 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

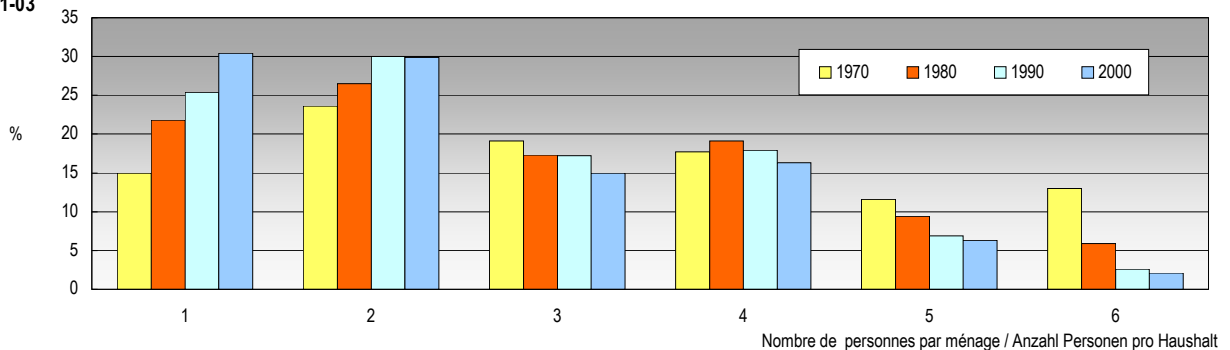
t11-019

### Ménages privés, selon leur taille, de 1970 à 2000

#### Privathaushalte nach ihrer Grösse von 1970 bis 2000

En % du total des ménages / in % der Gesamtheit der Haushalte

G01-03



Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-016



## Ménages privés, selon le type de ménage, de 1970 à 2000

Privathaushalte nach Haushaltstyp von 1970 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T01-22	1970	1980	1990	2000	
<b>Ménages privés, en tout</b>	<b>50 155</b>	<b>61 359</b>	<b>79 332</b>	<b>94 093</b>	<b>Privathaushalte, insgesamt</b>
<b>Ménages d'une seule personne</b>	<b>7 540</b>	<b>13 403</b>	<b>20 112</b>	<b>28 566</b>	<b>Einpersonenhaushalte</b>
<b>Ménages familiaux</b>	<b>39 753</b>	<b>45 709</b>	<b>56 167</b>	<b>63 542</b>	<b>Familienhaushalte</b>
<b>Couples (mariés ou non) sans enfant</b>	<b>10 115</b>	<b>13 697</b>	<b>19 961</b>	<b>24 168</b>	<b>(Ehe-)Paare ohne Kinder</b>
Sans personne en plus	8 518	12 684	18 921	23 265	Ohne weitere Personen
Avec d'autres personnes	1 597	1 013	1 040	903	Mit weiteren Personen
<b>Parents avec enfant(s)</b>	<b>26 402</b>	<b>28 327</b>	<b>31 669</b>	<b>33 428</b>	<b>Elternpaare mit Kind(ern)</b>
Sans personne en plus	21 120	24 914	29 104	31 741	Ohne weitere Personen
Avec d'autres personnes	5 282	3 413	2 565	1 687	Mit weiteren Personen
<b>Père ou mère seul(e) avec enfant(s)</b>	<b>2 919</b>	<b>3 335</b>	<b>4 149</b>	<b>5 081</b>	<b>Elternteil mit Kind(ern)</b>
Sans personne en plus	2 159	2 859	3 630	4 702	Ohne weitere Personen
Avec d'autres personnes	760	476	519	379	Mit weiteren Personen
<b>Personne seule avec père et/ou mère</b>	<b>317</b>	<b>350</b>	<b>388</b>	<b>865</b>	<b>Einzelperson mit Eltern(teil)</b>
Sans personne en plus	190	219	303	713	Ohne weitere Personen
Avec d'autres personnes	127	131	85	152	Mit weiteren Personen
<b>Ménages non familiaux de plusieurs personnes</b>	<b>2 862</b>	<b>2 247</b>	<b>3 053</b>	<b>1 985</b>	<b>Nichtfamilienhaushalte mit mehreren Personen</b>
<b>Ménages non familiaux comprenant des membres de la parenté</b>	<b>1 222</b>	<b>992</b>	<b>944</b>	<b>614</b>	<b>Nichtfamilienhaushalte mit Verwandten</b>
Sans personne en plus	1 084	929	878	579	Ohne weitere Personen
Avec d'autres personnes	138	63	66	35	Mit weiteren Personen
<b>Ménages non familiaux sans lien de parenté</b>	<b>1 640</b>	<b>1 255</b>	<b>2 109</b>	<b>1 371</b>	<b>Nichtfamilienhaushalte Nicht-Verwandter</b>

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-336

## Ménages et population résidente, par type de ménage, en 2000

Haushalte und Wohnbevölkerung nach Haushaltstyp 2000

Au 5 décembre 2000 / Am 5. Dezember 2000

T01-23	Nombres absolus / Absolute Zahlen		En % / In %		
	Ménages Haushalte	Population résidente Wohn- bevölkerung	Ménages Haushalte	Population résidente Wohn- bevölkerung	

### Par type de ménage / Nach Haushaltstyp

<b>Total</b>	<b>96 563</b>	<b>241 706</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>
<b>Ménages collectifs</b>	<b>2 470</b>	<b>10 798</b>	<b>2,6</b>	<b>4,5</b>	<b>Kollektivhaushalte</b>
<b>Ménages privés</b>	<b>94 093</b>	<b>230 908</b>	<b>97,4</b>	<b>95,5</b>	<b>Privathaushalte</b>
Ménages d'une seule personne	28 566	28 566	29,6	11,8	Einpersonenhaushalte
Ménages de plusieurs personnes	65 527	202 342	67,8	83,7	Mehrpersonenhaushalte

### Répartition des ménages privés de plusieurs personnes / Aufteilung der Privathaushalte mit mehreren Personen

<b>Ménages privés de plusieurs personnes</b>	<b>65 527</b>	<b>202 342</b>	<b>67,9</b>	<b>83,7</b>	<b>Private Mehrpersonenhaushalte</b>
<b>Ménages familiaux</b>	<b>63 542</b>	<b>197 814</b>	<b>65,8</b>	<b>81,8</b>	<b>Familienhaushalte</b>
Couples (mariés ou non) sans enfant	24 168	49 448	25,0	20,4	(Ehe-)Paare ohne Kinder
Parents avec enfant(s)	33 428	132 882	34,6	55,0	Elternpaare mit Kind(ern)
Père ou mère seul(e) avec enfant(s)	5 081	13 539	5,3	5,6	Elternteil mit Kind(ern)
Personne seule avec père et/ou mère	865	1 945	0,9	0,8	Einzelperson mit Eltern(teil)
<b>Ménages non familiaux</b>	<b>1 985</b>	<b>4 528</b>	<b>2,1</b>	<b>1,9</b>	<b>Nichtfamilienhaushalte</b>
Avec des membres de la parenté	614	1 369	0,7	0,6	Mit Verwandten
Sans lien de parenté	1 371	3 159	1,4	1,3	Nicht-Verwandter

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-020



## Ménages privés, selon la catégorie socioprofessionnelle de la personne de référence, en 2000

### Privathaushalte nach sozioprofessioneller Kategorie der Referenzperson 2000

Au 5 décembre 2000 / Am 5. Dezember 2000

T01-24 Catégorie socioprofessionnelle de la personne de référence (chef de ménage)	Ménages privés / Privathaushalte				Sozioprofessionnelle Kategorie der Referenzperson (Haushaltsvorstand)
	Total	Ménages d'une seule personne Einper- sonen- haushalte	Ménages de plusieurs personnes Mehrpersonenhaushalte		
			Ménages familiaux Familien- haushalte	Ménages non familiaux Nichtfamilien- haushalte	
<b>Ménages privés, en tout</b>	<b>94 093</b>	<b>28 566</b>	<b>63 542</b>	<b>1 985</b>	<b>Privathaushalte, insgesamt</b>
<b>Ménages avec personne de référence active</b>	<b>71 321</b>	<b>16 774</b>	<b>53 324</b>	<b>1 223</b>	<b>Haushalte mit aktiver Referenzperson</b>
Dirigeants	1 617	245	1 359	13	Oberstes Management
Professions libérales	822	116	701	5	Freie Berufe
Autres indépendants	8 259	1 141	7 025	93	Andere Selbständige
Professions intellectuelles et d'encadrement	6 764	1 439	5 229	96	Akademische Berufe und oberes Kader
Professions intermédiaires	13 433	2 897	10 331	205	Intermediäre Berufe
Non-manuels qualifiés, employés	9 141	3 075	5 860	206	Qualifizierte nichtmanuelle Berufe
Manuels qualifiés, ouvriers	7 365	1 495	5 758	112	Qualifizierte manuelle Berufe
Travailleurs non qualifiés	7 528	1 856	5 561	111	Ungelernte
Personnes actives occupées non attribuables	15 142	3 885	10 914	343	Nicht zuteilbare Erwerbstätige
Chômeurs	1 250	625	586	39	Erwerbslose
<b>Ménages avec personne de référence non active</b>	<b>22 772</b>	<b>11 792</b>	<b>10 218</b>	<b>762</b>	<b>Haushalte mit nicht aktiver Referenzperson</b>
Personnes de 15 ans ou plus en formation	1 457	1 011	122	324	In Ausbildung stehende ab 15 Jahren
Personnes effectuant du travail bénévole	1 000	340	638	22	Personen mit freiwilliger Tätigkeit
Rentiers, retraités	7 279	4 489	2 606	184	Rentner
Travaux ménagers dans son propre ménage	10 499	4 634	5 692	173	Im eigenen Haushalt arbeitend
Autres personnes non actives	2 537	1 318	1 160	59	Übrige Nichterwerbspersonen

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-021

## Personnes par ménage, selon la catégorie socioprofessionnelle de la personne de référence, en 2000

### Personen pro Haushalt nach sozioprofessioneller Kategorie der Referenzperson 2000

Nombre moyen au 5 décembre 2000 / Durchschnittliche Anzahl am 5. Dezember 2000

T01-25 Catégorie socioprofessionnelle de la personne de référence (chef de ménage)	Personnes par ménage privé Personen pro Privathaushalt	Personnes par ménage familial Personen pro Familienhaushalt	Enfants par ménage familial Kinder pro Familienhaushalt	Sozioprofessionnelle Kategorie der Referenzperson (Haushaltsvorstand)
<b>En tout</b>	<b>2,45</b>	<b>3,11</b>	<b>0,85</b>	<b>Insgesamt</b>
<b>Ménages avec personne de référence active</b>	<b>2,72</b>	<b>3,27</b>	<b>0,99</b>	<b>Haushalte mit aktiver Referenzperson</b>
Dirigeants	3,00	3,36	1,03	Oberstes Management
Professions libérales	3,14	3,50	1,15	Freie Berufe
Autres indépendants	3,09	3,44	1,00	Andere Selbständige
Professions intellectuelles et d'encadrement	2,88	3,41	1,12	Akademische Berufe und oberes Kader
Professions intermédiaires	2,76	3,27	1,03	Intermediäre Berufe
Non-manuels qualifiés, employés	2,34	3,04	0,93	Qualifizierte nichtmanuelle Berufe
Manuels qualifiés, ouvriers	2,80	3,28	1,03	Qualifizierte manuelle Berufe
Travailleurs non qualifiés	2,61	3,16	0,87	Ungelernte
Personnes actives occupées non attribuables	2,66	3,26	0,93	Nicht zuteilbare Erwerbstätige
Chômeurs	2,01	3,06	0,98	Erwerbslose
<b>Ménages avec personne de référence non active</b>	<b>1,62</b>	<b>2,29</b>	<b>0,12</b>	<b>Haushalte mit nicht aktiver Referenzperson</b>
Personnes de 15 ans ou plus en formation	1,46	2,43	0,39	In Ausbildung stehende ab 15 Jahren
Personnes effectuant du travail bénévole	1,84	2,26	0,06	Personen mit freiwilliger Tätigkeit
Rentiers, retraités	1,46	2,18	0,03	Rentner
Travaux ménagers dans son propre ménage	1,74	2,33	0,14	Im eigenen Haushalt arbeitend
Autres personnes non actives	1,65	2,37	0,22	Übrige Nichterwerbspersonen

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-022



**Bilan démographique, par commune, pour 2009**  
Bevölkerungsbilanz nach Gemeinde 2009

T01-26	Population résidente permanente au 1.1.2009 Ständige Wohnbevölkerung am 1.1.2009	Mouvement naturel / Natürliche Bewegung			Mouvement migratoire <sup>1</sup> / Wanderungsbewegung <sup>1</sup>			Ajustement du bilan démographique Bereinigung der Bevölkerungsbilanz	Population résidente permanente au 31.12.2009 Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.2009
		Enfants nés vivants Lebendgeborene	Décès Todesfälle	Excédent des naissances Geburtenüberschuss	Arrivées Zuzüger	Départs Wegzüger	Solde migratoire Wanderungssaldo		
<b>Canton / Kanton</b>	<b>268 537</b>	<b>3 029</b>	<b>1 906</b>	<b>1 123</b>	<b>22 079</b>	<b>18 265</b>	<b>3 814</b>	<b>-315</b>	<b>273 159</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>91 677</b>	<b>1 111</b>	<b>622</b>	<b>489</b>	<b>8 224</b>	<b>7 173</b>	<b>1 051</b>	<b>-95</b>	<b>93 122</b>
Arconciel	749	11	4	7	40	42	-2	-8	746
Autafond	69	-	-	-	-	-	-	-	69
Autigny	683	10	1	9	49	45	4	-1	695
Avry	1 676	17	4	13	129	117	12	-11	1 690
Belfaux	2 421	38	13	25	304	178	126	12	2 584
La Brillaz	1 672	26	6	20	131	117	14	-4	1 702
Chénens	643	5	3	2	42	37	5	-	650
Chésopelloz	120	-	-	-	10	4	6	-1	125
Corminboeuf	2 143	23	4	19	122	149	-27	-	2 135
Corpataux-Magnedens	1 107	8	5	3	114	75	39	-	1 149
Corserey	321	2	1	1	28	33	-5	2	319
Cottens	1 208	17	9	8	123	73	50	-7	1 259
Ependes	1 057	6	6	-	74	65	9	2	1 068
Farvagny	2 026	27	7	20	176	149	27	10	2 083
Ferpicloz	237	2	-	2	10	7	3	-1	241
Fribourg / Freiburg	34 084	413	310	103	3 135	2 750	385	-82	34 490
Givisiez	2 945	53	13	40	329	315	14	-17	2 982
Le Glèbe	1 095	17	11	6	70	69	1	1	1 103
Granges-Paccot	2 377	43	15	28	347	301	46	26	2 477
Grolley	1 609	13	11	2	138	109	29	-	1 640
Hauterive	2 125	30	14	16	169	150	19	-5	2 155
Marly	7 419	70	55	15	587	551	36	1	7 471
Matran	1 464	14	8	6	222	120	102	9	1 581
Le Mouret	2 882	29	10	19	167	176	-9	-	2 892
Neyruz	2 078	38	5	33	161	134	27	-	2 138
Noréaz	521	5	1	4	28	17	11	-	536
Pierrafortscha	152	-	1	-1	3	3	-	-	151
Ponthaux	614	9	2	7	34	25	9	-7	623
Prez-vers-Noréaz	851	7	8	-1	82	75	7	-5	852
Rossens	1 207	17	11	6	62	68	-6	1	1 208
Senèdes	119	-	1	-1	9	10	-1	-	117
La Sonnaz	971	8	4	4	69	54	15	-4	986
Treyvaux	1 410	10	4	6	102	96	6	3	1 425
Villars-sur-Glâne	10 733	132	72	60	1 082	975	107	-8	10 892
Villarsel-sur-Marly	89	2	1	1	5	9	-4	-	86
Vuisternens-en-Ogoz	800	9	2	7	71	75	-4	-1	802
					-	-			
<b>Singine / Sense</b>	<b>40 329</b>	<b>407</b>	<b>279</b>	<b>128</b>	<b>2 296</b>	<b>2 016</b>	<b>280</b>	<b>-51</b>	<b>40 686</b>
Alterswil	1 921	21	20	1	75	100	-25	-	1 897
Bösingen	3 268	23	14	9	187	175	12	-13	3 276
Brünisried	595	10	1	9	53	35	18	1	623
Düdingen	7 174	66	56	10	408	336	72	-2	7 254
Giffers	1 389	14	11	3	103	77	26	1	1 419
Heitenried	1 271	13	13	-	59	54	5	-8	1 268
Oberschrot	1 069	18	3	15	56	43	13	2	1 099
Plaffeien	1 918	14	17	-3	101	98	3	-2	1 916
Plasselb	995	8	9	-1	46	50	-4	7	997
Rechthalten	1 079	18	6	12	50	54	-4	-1	1 086
St. Antoni	1 934	14	8	6	79	65	14	-	1 954
St. Silvester	914	10	5	5	27	21	6	-	925

<sup>1</sup>Personnes ayant changé de commune de domicile / Personen, welche die Wohnsitzgemeinde gewechselt haben

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. ESPOP 31-01 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. ESPOP 31-01 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-025



**Bilan démographique, par commune, pour 2009**  
Bevölkerungsbilanz nach Gemeinde 2009

T01-26	Population résidente permanente au 1.1.2009 Ständige Wohnbevölkerung am 1.1.2009	Mouvement naturel / Natürliche Bewegung			Mouvement migratoire <sup>1</sup> / Wanderungsbewegung <sup>1</sup>			Ajustement du bilan démographique Bereinigung der Bevölkerungsbilanz	Population résidente permanente au 31.12.2009 Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.2009
		Enfants nés vivants Lebendgeborene	Décès Todesfälle	Excédent des naissances Geburtenüberschuss	Arrivées Zuzüger	Départs Wegzüger	Solde migratoire Wanderungssaldo		
St. Ursen	1 259	14	12	2	71	90	-19	-2	1 240
Schmitten	3 629	31	27	4	257	142	115	-4	3 744
Tafers	2 691	25	15	10	184	137	47	-3	2 745
Tentlingen	1 224	6	7	-1	60	74	-14	-4	1 205
Ueberstorf	2 353	31	17	14	77	98	-21	2	2 348
Wünnewil-Flamatt	5 213	63	35	28	379	351	28	-16	5 253
Zumholz	433	8	3	5	24	16	8	-9	437
					-	-			
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>44 217</b>	<b>490</b>	<b>364</b>	<b>126</b>	<b>4 156</b>	<b>3 215</b>	<b>941</b>	<b>-90</b>	<b>45 194</b>
Bas-Intyamon	1 085	11	5	6	83	86	-3	-6	1 082
Botterens	466	6	2	4	26	30	-4	4	470
Broc	2 204	19	29	-10	212	183	29	-6	2 217
Bulle	17 494	210	131	79	1 899	1 354	545	-94	18 024
Cerniat	326	1	3	-2	22	19	3	-	327
Charmey	1 772	11	15	-4	146	89	57	4	1 829
Châtel-sur-Montsalvens	234	2	3	-1	37	18	19	-2	250
Corbières	389	4	5	-1	40	33	7	1	396
Crésuz	274	1	3	-2	29	19	10	-2	280
Echarliens	662	8	5	3	79	47	32	-	697
Grandvillard	684	8	6	2	41	42	-1	-7	678
Gruyères	1 753	22	10	12	168	135	33	-1	1 797
Hauteville	547	9	4	5	52	51	1	-	553
Haut-Intyamon	1 435	17	20	-3	123	133	-10	11	1 433
Jaun	706	5	7	-2	21	23	-2	-2	700
Marsens	1 544	19	11	8	73	85	-12	9	1 549
Morion	605	7	4	3	51	51	-	3	611
Le Pâquier	1 069	6	9	-3	92	69	23	1	1 090
Pont-en-Ogoz	1 568	21	14	7	105	72	33	1	1 609
Pont-la-Ville	564	5	4	1	47	35	12	-4	573
Riaz	2 014	21	12	9	249	155	94	4	2 121
La Roche	1 395	15	9	6	116	108	8	4	1 413
Sâles	1 343	22	9	13	96	92	4	3	1 363
Sorens	931	6	12	-6	61	36	25	-5	945
Vaulruz	946	10	8	2	112	79	33	-1	980
Villarvolard	261	3	4	-1	32	17	15	-2	273
Vuadens	1 946	21	20	1	144	154	-10	-3	1 934
					-	-			
<b>Lac / See</b>	<b>31 982</b>	<b>300</b>	<b>209</b>	<b>91</b>	<b>2 465</b>	<b>2 135</b>	<b>330</b>	<b>26</b>	<b>32 429</b>
Barberêche	531	2	4	-2	34	34	-	-	529
Bas-Vully	1 874	28	17	11	157	123	34	5	1 924
Büschlen	172	2	1	1	10	14	-4	-2	167
Courgevaux	1 238	11	8	3	91	98	-7	1	1 235
Courlevon	285	1	3	-2	24	13	11	-	294
Courtepin	2 998	34	17	17	325	218	107	7	3 129
Cressier	832	9	4	5	51	55	-4	-	833
Fräschels	486	2	1	1	48	36	12	-1	498
Galmiz	622	7	4	3	43	56	-13	1	613
Gempenach	305	2	-	2	23	30	-7	-8	292
Greng	168	2	2	-	15	25	-10	-	158
Gurmels	3 777	18	23	-5	207	176	31	11	3 814
Haut-Vully	1 298	12	8	4	119	86	33	-	1 335
Jeuss	418	5	1	4	13	11	2	2	426
Kerzers	4 490	51	33	18	324	300	24	-2	4 530

<sup>1</sup>Personnes ayant changé de commune de domicile / Personen, welche die Wohnsitzgemeinde gewechselt haben

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. ESPOP 31-01 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. ESPOP 31-01 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-025



**Bilan démographique, par commune, pour 2009**  
Bevölkerungsbilanz nach Gemeinde 2009

T01-26	Population résidente permanente au 1.1.2009 Ständige Wohnbevölkerung am 1.1.2009	Mouvement naturel / Natürliche Bewegung			Mouvement migratoire <sup>1</sup> / Wanderungsbewegung <sup>1</sup>			Ajustement du bilan démographique Bereinigung der Bevölkerungsbilanz	Population résidente permanente au 31.12.2009 Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.2009
		Enfants nés vivants Lebendgeborene	Décès Todesfälle	Excédent des naissances Geburtenüberschuss	Arrivées Zuzüger	Départs Wegzüger	Solde migratoire Wanderungssaldo		
Kleinböingen	580	3	5	-2	28	32	-4	2	576
Lurtigen	186	-	1	-1	6	12	-6	-1	178
Meyriez	592	1	5	-4	37	27	10	-	598
Misery-Courton	1 385	16	5	11	129	103	26	17	1 439
Muntelier	920	4	4	-	62	75	-13	1	908
Murten / Morat	6 024	58	45	13	473	428	45	-8	6 074
Ried bei Kerzers	956	10	6	4	80	61	19	1	980
Salvenach	501	8	1	7	44	41	3	-	511
Ulmiz	398	5	7	-2	29	20	9	2	407
Villarepos	512	5	3	2	67	32	35	-3	546
Wallenried	434	4	1	3	26	29	-3	1	435
					-	-			
<b>Glâne / Glane</b>	<b>19 880</b>	<b>235</b>	<b>151</b>	<b>84</b>	<b>1 554</b>	<b>1 248</b>	<b>306</b>	<b>-21</b>	<b>20 249</b>
Auboranges	264	2	1	1	13	9	4	-1	268
Billens-Hennens	644	5	9	-4	45	37	8	12	660
Chapelle	247	2	4	-2	12	17	-5	-	240
Le Châtelard	339	9	5	4	14	9	5	3	351
Châtonnaye	658	11	4	7	69	25	44	-	709
Ecublens	277	1	2	-1	11	12	-1	2	277
La Folliaz	881	7	11	-4	51	59	-8	-5	864
Grangettes	162	1	4	-3	14	12	2	-2	159
Massonnens	427	4	1	3	24	23	1	-	431
Mézières	989	6	2	4	54	51	3	-1	995
Montet	362	6	-	6	21	17	4	-	372
Romont	4 272	56	35	21	444	345	99	-2	4 390
Rue	1 211	9	9	-	91	106	-15	6	1 202
Siviriez	1 994	21	13	8	143	91	52	-	2 054
Torny	772	12	8	4	49	35	14	-7	783
Ursy	1 722	21	13	8	171	140	31	-2	1 759
Villaz-St-Pierre	943	14	3	11	76	86	-10	-9	935
Villorsonnens	1 222	17	13	4	74	53	21	-4	1 243
Vuarmarens	594	7	4	3	39	32	7	-1	603
Vuisternens-devant-Romont	1 900	24	10	14	139	89	50	-10	1 954
					-	-			
<b>Broye / Broye</b>	<b>25 113</b>	<b>298</b>	<b>183</b>	<b>115</b>	<b>2 262</b>	<b>1 633</b>	<b>629</b>	<b>-25</b>	<b>25 832</b>
Bussy	353	4	4	-	21	18	3	-8	348
Châbles	620	12	4	8	94	61	33	-	661
Châtillon	328	3	4	-1	31	14	17	-2	342
Cheiry	344	4	2	2	25	12	13	4	363
Cheyres	1 006	11	12	-1	194	62	132	-3	1 134
Cugy	1 370	17	12	5	103	64	39	-14	1 400
Delley-Portalban	848	3	3	-	86	67	19	-	867
Domdidier	2 504	37	18	19	173	136	37	-25	2 535
Dompierre	707	6	7	-1	75	54	21	15	742
Estavayer-le-Lac	4 846	52	39	13	433	333	100	7	4 966
Fétigny	802	9	6	3	73	63	10	1	816
Font	343	-	2	-2	37	28	9	1	351
Gletterens	728	6	6	-	81	52	29	-5	752
Léchelles	601	8	3	5	58	62	-4	-	602
Lully	853	14	5	9	108	58	50	-	912
Ménières	320	4	1	3	25	24	1	-	324
Montagny	2 020	28	9	19	128	108	20	-1	2 058
Les Montets	1 211	17	15	2	121	101	20	-	1 233

<sup>1</sup>Personnes ayant changé de commune de domicile / Personen, welche die Wohnsitzgemeinde gewechselt haben

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. ESPOP 31-01 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. ESPOP 31-01 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-025





**Bilan démographique, par commune, pour 2009**  
Bevölkerungsbilanz nach Gemeinde 2009

T01-26	Population résidente permanente au 1.1.2009 Ständige Wohnbevölkerung am 1.1.2009	Mouvement naturel / Natürliche Bewegung			Mouvement migratoire <sup>1</sup> / Wanderungsbewegung <sup>1</sup>			Ajustement du bilan démographique Bereinigung der Bevölkerungsbilanz	Population résidente permanente au 31.12.2009 Ständige Wohnbevölkerung am 31.12.2009
		Enfants nés vivants Lebendgeborene	Décès Todesfälle	Excédent des naissances Geburtenüberschuss	Arrivées Zuzüger	Départs Wegzüger	Solde migratoire Wanderungssaldo		
Morens	154	-	1	-1	11	9	2	-2	153
Murist	533	6	3	3	58	36	22	-	558
Nuvilly	333	3	3	-	28	13	15	1	349
Prévondavaux	65	-	-	-	4	6	-2	-	63
Rueyres-les-Prés	312	4	2	2	21	15	6	-	320
Russy	211	-	1	-1	9	9	-	-	210
St-Aubin	1 372	19	8	11	86	90	-4	18	1 397
Sévaz	245	3	-	3	20	23	-3	1	246
Surpierre	296	2	1	1	32	13	19	-8	308
Vallon	326	7	-	7	31	44	-13	-4	316
Vernay	986	10	5	5	64	34	30	-	1 021
Villeneuve	305	2	5	-3	19	16	3	-1	304
Vuissens	171	7	2	5	13	8	5	-	181
					-	-			
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>15 339</b>	<b>188</b>	<b>98</b>	<b>90</b>	<b>1 122</b>	<b>845</b>	<b>277</b>	<b>-59</b>	<b>15 647</b>
Attalens	2 805	26	13	13	173	139	34	-16	2 836
Bossonnens	1 260	13	5	8	122	71	51	-16	1 303
Châtel-St-Denis	5 521	75	42	33	430	301	129	-26	5 657
Le Flon	1 005	15	8	7	77	51	26	2	1 040
Granges	786	11	5	6	74	55	19	-4	807
Remaufens	901	10	6	4	49	62	-13	-1	891
St-Martin	905	9	5	4	39	43	-4	-	905
Semsaies	1 116	13	11	2	85	69	16	2	1 136
La Verrerie	1 040	16	3	13	73	54	19	-	1 072

<sup>1</sup>Personnes ayant changé de commune de domicile / Personen, welche die Wohnsitzgemeinde gewechselt haben

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. ESPOP 31-01 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. ESPOP 31-01 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-025

**Mouvement naturel de la population résidente permanente, par sexe, de 1986 à 2009**  
 Natürliche Bewegung der ständigen Wohnbevölkerung nach Geschlecht von 1986 bis 2009

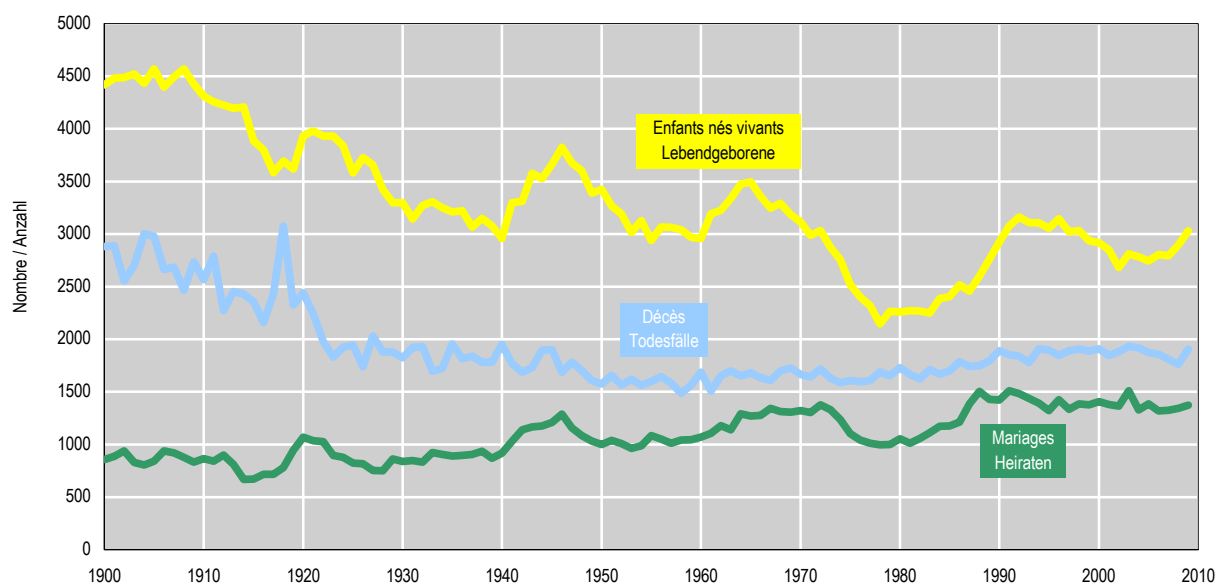
T01-27	Enfants nés vivants / Lebendgeborene			Décès / Todesfälle			Excédent des naissances / Geburtenüberschuss		
	Total	Garçons Knaben	Filles Mädchen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Garçons Knaben	Filles Mädchen
1986	2 519	1 262	1 257	1 787	1 031	756	732	231	501
1987	2 458	1 293	1 165	1 743	987	756	715	306	409
1988	2 601	1 319	1 282	1 748	998	750	853	321	532
1989	2 758	1 390	1 368	1 795	1 010	785	963	380	583
1990	2 923	1 548	1 375	1 891	1 085	806	1 032	463	569
1991	3 077	1 571	1 506	1 853	1 032	821	1 224	539	685
1992	3 162	1 640	1 522	1 840	1 016	824	1 322	624	698
1993	3 109	1 594	1 515	1 779	987	792	1 330	607	723
1994	3 106	1 627	1 479	1 910	1 052	858	1 196	575	621
1995	3 055	1 501	1 554	1 896	1 022	874	1 159	479	680
1996	3 146	1 625	1 521	1 845	993	852	1 301	632	669
1997	3 020	1 541	1 479	1 892	988	904	1 128	553	575
1998	3 032	1 528	1 504	1 907	1 021	886	1 125	507	618
1999	2 934	1 502	1 432	1 888	974	914	1 046	528	518
2000	2 918	1 473	1 445	1 910	1 025	885	1 008	448	560
2001	2 850	1 435	1 415	1 846	949	897	1 004	486	518
2002	2 684	1 400	1 284	1 883	970	913	801	430	371
2003	2 812	1 410	1 402	1 934	1 002	932	878	408	470
2004	2 782	1 425	1 357	1 918	1 017	901	864	408	456
2005	2 745	1 406	1 339	1 873	955	918	872	451	421
2006	2 803	1 445	1 358	1 856	962	894	947	483	464
2007	2 792	1 392	1 400	1 810	925	885	982	467	515
2008	2 895	1 503	1 392	1 762	886	876	1 133	617	516
2009	3 029	1 550	1 479	1 906	939	967	1 123	611	512

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA2-001/RA4-001 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA2-001/RA4-001 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-026

**Mariages, enfants nés vivants et décès, de 1900 à 2009**  
 Heiraten, Lebendgeborene und Todesfälle von 1900 bis 2009

G01-04



Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-003



**Naissances, selon la viabilité de l'enfant et l'état civil de la mère au moment de l'accouchement, de 2002 à 2009**  
Geburten nach Lebensfähigkeit des Kindes und Zivilstand der Mutter bei der Geburt von 2002 bis 2009

T01-28	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Naissances, en tout</b>	<b>2 695</b>	<b>2 826</b>	<b>2 793</b>	<b>2 760</b>	<b>2 817</b>	<b>2 802</b>	<b>2 907</b>	<b>3 046</b>	<b>Geburten, insgesamt</b>
<b>Enfants nés vivants</b>	<b>2 684</b>	<b>2 812</b>	<b>2 782</b>	<b>2 745</b>	<b>2 803</b>	<b>2 792</b>	<b>2 895</b>	<b>3 029</b>	<b>Lebendgeborene Kinder</b>
De mère mariée	2 421	2 530	2 427	2 377	2 374	2 343	2 370	2 445	Von verheirateter Mutter
De mère non mariée	263	282	355	368	429	449	525	584	Von unverheirateter Mutter
<b>Enfants mort-nés<sup>1</sup></b>	<b>11</b>	<b>14</b>	<b>11</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>17</b>	<b>Totgeborene Kinder<sup>1</sup></b>
De mère mariée	8	11	10	15	13	7	9	12	Von verheirateter Mutter
De mère non mariée	3	3	1	-	1	3	3	5	Von unverheirateter Mutter

<sup>1</sup>Morts foetales tardives / Spät-fötaler Tod

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA2-002/RA3-002 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA2-002/RA3-002 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-027

**Enfants nés vivants, par nationalité, de 2002 à 2009**

Lebendgeborene Kinder nach Nationalität von 2002 bis 2009

T01-29	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>2 684</b>	<b>2 812</b>	<b>2 782</b>	<b>2 745</b>	<b>2 803</b>	<b>2 792</b>	<b>2 895</b>	<b>3 029</b>	<b>Total</b>
Suisses	2 143	2 260	2 243	2 163	2 241	2 229	2 273	2 375	Schweizer
Etrangers	541	552	539	582	562	563	622	654	Ausländer

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA2-003 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA2-003 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-028

**Enfants nés vivants de mères mariées, selon le rang de naissance, de 2002 à 2009**

Lebendgeborene Kinder von verheirateten Müttern nach Geburtenfolge von 2002 bis 2009

Rang de naissance au cours du mariage actuel, y compris les enfants légitimés / Rangfolge des lebendgeborenen Kindes in der aktuellen Ehe, legitimierte Kinder inbegriffen

T01-30	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>2 421</b>	<b>2 530</b>	<b>2 427</b>	<b>2 377</b>	<b>2 374</b>	<b>2 343</b>	<b>2 370</b>	<b>2 445</b>	<b>Total</b>
1 <sup>er</sup> enfant	1 070	1 151	1 114	1 170	1 150	1 094	1 122	1 125	1. Kind
2 <sup>e</sup> enfant	926	942	915	839	860	910	894	947	2. Kind
3 <sup>e</sup> enfant	323	341	323	286	284	261	273	290	3. Kind
4 <sup>e</sup> enfant	76	72	53	64	63	52	56	58	4. Kind
5 <sup>e</sup> enfant	15	19	16	10	11	17	14	16	5. Kind
6 <sup>e</sup> enfant	5	3	4	4	4	7	5	5	6. Kind
7 <sup>e</sup> enfant	4	-	1	1	1	1	4	1	7. Kind
8 <sup>e</sup> enfant et après	2	2	1	3	1	1	2	3	8. und weiteres Kind

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA2-004 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA2-004 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-029

## Fécondité, de 2002 à 2009

### Fruchtbarkeit von 2002 bis 2009

T01-31	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Fécondité légitime<sup>1</sup> / Eheleiche Fruchtbarkeit<sup>1</sup></b>									
Mères	2 391	2 489	2 388	2 338	2 340	2 309	2 342	2 403	Mütter
Enfants du mariage actuel	4 344	4 475	4 245	4 070	4 070	4 048	4 103	4 266	Kinder aus aktueller Ehe
Enfants par mère	1,82	1,80	1,78	1,74	1,74	1,75	1,75	1,78	Kinder pro Mutter
<b>Indicateur conjoncturel de fécondité<sup>2</sup> / Zusammengefasste Geburtenziffer<sup>2</sup></b>									
Enfants par femme	1,52	1,60	1,58	1,57	1,59	1,57	1,61	1,66	Kinder pro Frau

<sup>1</sup>Nombre d'enfants légitimes nés vivants par mère mariée / Anzahl lebendgeborener legitimer Kinder pro verheiratete Mutter

<sup>2</sup>Nombre moyen d'enfants mis au monde par une femme qui serait soumise à chaque âge, durant sa vie féconde, aux conditions de fécondité observées durant l'année considérée

<sup>2</sup>Durchschnittliche Anzahl Kinder, die eine Frau im Verlauf ihres Lebens zur Welt bringen würde, wenn die altersspezifischen Fruchtbarkeitsverhältnisse eines bestimmten Kalenderjahres zukünftig konstant bleiben würden

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA2-006 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA2-006 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-030

## Décès, par classe d'âges et sexe, de 2000 à 2009

### Todesfälle nach Altersklasse und Geschlecht von 2000 bis 2009

Age en années révolues / Alter in vollendeten Jahren

T01-32	Total	0	1-4	5-9	10-14	15-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80+
<b>Total</b>													
2000	1 910	9	2	3	4	7	14	35	85	155	246	435	915
2001	1 846	17	3	1	2	4	17	20	67	130	207	453	925
2002	1 883	14	3	3	-	10	12	30	70	148	204	413	976
2003	1 934	9	5	1	4	9	25	42	55	144	230	391	1 019
2004	1 918	15	1	2	1	11	21	28	77	141	249	392	980
2005	1 873	9	1	1	4	8	15	27	57	137	206	404	1 004
2006	1 856	13	6	2	3	7	20	35	59	126	216	394	975
2007	1 810	8	2	2	1	7	19	20	59	150	231	366	945
2008	1 762	12	-	-	2	3	9	24	52	123	235	353	949
2009	1 906	16	4	3	3	5	17	22	63	131	228	370	1 044
<b>Hommes / Männer</b>													
2000	1 025	6	1	2	2	6	12	30	53	105	177	266	365
2001	949	10	2	1	2	3	14	10	48	94	144	264	357
2002	970	8	2	3	-	8	8	14	41	101	133	253	399
2003	1 002	7	2	1	3	8	18	26	38	95	158	236	410
2004	1 017	8	1	2	1	10	19	19	46	100	180	235	396
2005	955	4	-	-	3	4	11	18	44	89	147	238	397
2006	962	6	4	-	2	4	14	26	40	77	156	239	394
2007	925	6	1	1	-	5	17	13	36	99	166	218	363
2008	886	8	-	-	1	2	5	18	35	80	158	210	369
2009	939	7	3	2	2	4	15	17	37	85	160	202	405
<b>Femmes / Frauen</b>													
2000	885	3	1	1	2	1	2	5	32	50	69	169	550
2001	897	7	1	-	-	1	3	10	19	36	63	189	568
2002	913	6	1	-	-	2	4	16	29	47	71	160	577
2003	932	2	3	-	1	1	7	16	17	49	72	155	609
2004	901	7	-	-	-	1	2	9	31	41	69	157	584
2005	918	5	1	1	1	4	4	9	13	48	59	166	607
2006	894	7	2	2	1	3	6	9	19	49	60	155	581
2007	885	2	1	1	1	2	2	7	23	51	65	148	582
2008	876	4	-	-	1	1	4	6	17	43	77	143	580
2009	967	9	1	1	1	1	2	5	26	46	68	168	639

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA4-002 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA4-002 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-031



## Mariages, selon la nationalité des fiancés, de 1991 à 2009

Heiraten nach Nationalität der Ehepartner von 1991 bis 2009

T01-33	Total	Mariage entre... / Heirat zwischen...			
		Suisses	Suisse et Etrangère	Etranger et Suisse	Etrangers
		Schweizern	Schweizer und Ausländerin	Ausländer und Schweizerin	Ausländern
1991	1 510	1 060	251	88	111
1992	1 482	1 087	186	95	114
1993	1 436	1 025	199	103	109
1994	1 392	994	205	96	97
1995	1 322	946	186	76	114
1996	1 424	951	255	87	131
1997	1 333	904	207	91	131
1998	1 386	938	207	96	145
1999	1 375	897	223	112	143
2000	1 407	912	243	116	136
2001	1 380	812	252	167	149
2002	1 363	788	259	171	145
2003	1 511	867	285	210	149
2004	1 327	794	245	161	127
2005	1 384	812	265	170	137
2006	1 320	767	276	172	105
2007	1 324	806	231	187	100
2008	1 343	841	248	168	86
2009	1 373	848	245	173	107

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA1-001 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA1-001 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-032

## Mariages entre Suisses et étrangers, selon leur pays d'origine, de 2000 à 2009

Heiraten zwischen Schweizern und Ausländern nach ihrem Heimatstaat von 2000 bis 2009

T01-34	Total	RFA	France	Italie	Autriche	Espagne	Autre
		BRD	Frankreich	Italien	Österreich	Spanien	Übrige

### Mari suisse et épouse étrangère / Ehemann Schweizer, Ehefrau Ausländerin

2000	243	8	34	7	1	7	186
2001	252	8	24	10	-	5	205
2002	259	6	24	9	2	11	207
2003	285	5	27	8	2	7	236
2004	245	9	17	3	1	3	212
2005	265	10	19	16	2	5	213
2006	276	12	22	7	1	4	230
2007	231	12	15	4	1	5	194
2008	248	12	17	8	-	8	203
2009	245	9	26	13	-	4	193

### Mari étranger et épouse suisse / Ehemann Ausländer, Ehefrau Schweizerin

2000	116	5	13	15	1	8	74
2001	167	4	28	19	1	14	101
2002	171	9	15	18	-	4	125
2003	210	5	13	25	1	10	156
2004	161	3	16	21	-	11	110
2005	170	3	13	20	-	13	121
2006	172	6	20	18	-	1	127
2007	187	10	22	14	2	5	134
2008	168	11	14	9	1	7	126
2009	173	5	18	17	-	7	126

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA1-002/003 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA1-002/003 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-033



## Nouveaux mariés, selon le sexe et l'état civil des fiancés, de 2000 à 2009

Eheschliessende nach Geschlecht und Zivilstand von 2000 bis 2009

T01-35	Homme / Mann				Femme / Frau			
	Total	Célibataire Ledig	Veuf Verwitwet	Divorcé Geschieden	Total	Célibataire Ledig	Veuve Verwitwet	Divorcée Geschieden
2000	1 407	1 144	14	249	1 407	1 136	17	254
2001	1 380	1 102	15	263	1 380	1 103	14	263
2002	1 363	1 064	16	283	1 363	1 098	8	257
2003	1 511	1 179	25	307	1 511	1 178	22	311
2004	1 327	1 044	13	270	1 327	1 054	20	253
2005	1 384	1 061	22	301	1 384	1 077	11	296
2006	1 320	1 034	11	275	1 320	1 067	9	244
2007	1 324	1 012	21	291	1 324	1 066	13	245
2008	1 343	1 056	10	277	1 343	1 077	10	256
2009	1 373	1 067	15	291	1 373	1 087	9	277

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA1-004/005 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA1-004/005 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-034

## Nouveaux mariés, par classe d'âges quinquennale et sexe, de 2000 à 2009

Neuvermählte nach Altersklasse (5 Jahre) und Geschlecht von 2000 bis 2009

Age en années révolues / Alter in vollendeten Jahren

T01-36	Total	-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60+
<b>Total</b>											
2000	2 814	53	466	970	660	294	154	76	83	31	27
2001	2 760	58	435	883	674	319	156	107	72	33	23
2002	2 726	55	447	829	650	353	158	94	72	46	22
2003	3 022	53	437	904	728	375	202	134	85	57	47
2004	2 654	45	407	807	655	330	158	120	57	46	29
2005	2 768	42	360	810	671	359	213	129	82	62	40
2006	2 640	36	363	805	660	335	186	108	70	44	33
2007	2 648	37	313	778	690	367	204	115	72	41	31
2008	2 686	39	372	779	658	372	180	129	77	43	37
2009	2 746	29	333	855	655	354	205	127	79	54	55
<b>Hommes / Männer</b>											
2000	1 407	8	154	440	398	171	96	41	54	21	24
2001	1 380	10	131	424	385	185	94	63	46	23	19
2002	1 363	9	141	384	371	206	108	59	38	30	17
2003	1 511	8	151	394	436	212	114	68	54	40	34
2004	1 327	10	131	395	331	192	103	77	34	29	25
2005	1 384	7	116	352	365	224	128	69	53	40	30
2006	1 320	6	128	352	351	196	112	70	45	34	26
2007	1 324	6	106	339	361	209	133	74	46	26	24
2008	1 343	7	126	343	367	210	110	78	45	28	29
2009	1 373	1	115	371	363	211	126	64	49	33	40
<b>Femmes / Frauen</b>											
2000	1 407	45	312	530	262	123	58	35	29	10	3
2001	1 380	48	304	459	289	134	62	44	26	10	4
2002	1 363	46	306	445	279	147	50	35	34	16	5
2003	1 511	45	286	510	292	163	88	66	31	17	13
2004	1 327	35	276	412	324	138	55	43	23	17	4
2005	1 384	35	244	458	306	135	85	60	29	22	10
2006	1 320	30	235	453	309	139	74	38	25	10	7
2007	1 324	31	207	439	329	158	71	41	26	15	7
2008	1 343	32	246	436	291	162	70	51	32	15	8
2009	1 373	28	218	484	292	143	79	63	30	21	15

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA1-006/007 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA1-006/007 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-035



## Séparations, divorces selon la durée du mariage, de 2000 à 2009

Trennungen, Scheidungen nach Ehedauer von 2000 bis 2009

T01-37	Séparations Trennungen	Divorces selon la durée du mariage, en années révolues / Scheidungen nach Ehedauer, in vollendeten Jahren							
		Total	0-1	2-5	6-9	10-14	15-19	20-24	25+
2000	20	448	20	97	106	75	53	36	61
2001	21	536	16	111	132	113	54	31	79
2002	28	543	10	100	129	107	72	48	77
2003	25	569	18	84	141	126	68	58	74
2004	19	626	16	95	138	151	102	58	66
2005	20	713	17	131	153	137	103	68	104
2006	20	674	10	113	140	140	117	72	82
2007	12	695	9	123	131	130	115	84	103
2008	17	692	16	106	144	120	102	79	125
2009	6	698	9	118	177	112	111	72	99

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA6-001/004 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA6-001/004 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-036

## Divorces de couples avec ou sans enfants mineurs et l'autorité parentale, de 2000 à 2009

Scheidungen mit und ohne minderjährigen Kindern und des Sorgerechts von 2000 bis 2009

T01-38	Divorces / Scheidungen					Enfants touchés / Betroffene Kinder				
	Total	De couples sans enfants	De couples avec 1 enfant	De couples avec 2 enfants	De couples avec 3 enfants et plus	Total	Attribution de l'autorité parentale... / Zuteilung des Sorgerechts an...			
		Von Ehen ohne Kinder	Von Ehen mit 1 Kind	Von Ehen mit 2 Kindern	Von Ehen mit 3 und mehr Kindern		à la mère die Mutter	au père den Vater	à la mère et au père die Mutter und den Vater	à un tiers Dritte
2000	448	223	110	92	23	366	275	31	60	-
2001	536	259	121	137	19	453	307	33	111	2
2002	543	250	126	124	43	514	302	39	172	1
2003	569	276	124	122	47	516	344	32	140	-
2004	626	271	148	164	43	606	334	34	237	1
2005	713	358	173	148	34	576	333	35	207	1
2006	674	313	157	156	48	621	350	30	238	3
2007	695	338	154	164	39	602	332	35	235	-
2008	692	359	182	118	33	524	283	35	205	1
2009	698	368	144	147	39	561	277	27	255	2

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA6-005/006 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA6-005/006 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-037

## Divorces, selon l'âge des époux au moment du divorce, en 2009

Scheidungen nach Alter der Ehegatten zum Zeitpunkt der Scheidung 2009

T01-39	Total	Age de l'épouse, en années révolues / Alter der Ehefrau, in vollendeten Jahren								
		-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50+		
Age du mari, en années révolues Alter des Ehemannes, in vollendeten Jahren										
<b>Total</b>	<b>698</b>	<b>21</b>	<b>52</b>	<b>91</b>	<b>123</b>	<b>139</b>	<b>121</b>	<b>151</b>		
- 24	6	5	1	-	-	-	-	-		
25 - 29	40	11	16	9	3	-	-	-		1
30 - 34	77	1	20	29	13	7	4	3		3
35 - 39	108	3	13	27	38	13	6	8		8
40 - 44	132	-	-	14	44	47	19	8		8
45 - 49	133	1	1	6	17	45	45	18		18
50 +	202	-	1	6	8	27	47	113		113

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Tabl. RA6-007 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Tab. RA6-007 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-038



## Mouvement migratoire de la population résidente permanente, par nationalité, de 1987 à 2009

Wanderungsbewegung der ständigen Wohnbevölkerung nach Nationalität von 1987 bis 2009

T01-40	Arrivées <sup>1</sup> / Zuzüger <sup>1</sup>			Départs <sup>1</sup> / Wegzüger <sup>1</sup>			Solde migratoire / Wanderungssaldo		
	Total	Suisses Schweizer	Etrangers Ausländer	Total	Suisses Schweizer	Etrangers Ausländer	Total	Suisses Schweizer	Etrangers Ausländer
1987	14 812	11 150	3 662	12 997	10 269	2 728	1 815	881	934
1988	15 427	11 154	4 273	13 289	10 126	3 163	2 138	1 028	1 110
1989	16 255	11 266	4 989	13 056	10 052	3 004	3 199	1 214	1 985
1990	16 217	10 597	5 620	13 826	10 067	3 759	2 391	530	1 861
1991	16 806	10 492	6 314	13 935	9 741	4 194	2 871	751	2 120
1992	17 357	11 024	6 333	14 907	10 360	4 547	2 450	664	1 786
1993	18 927	11 935	6 992	16 108	11 111	4 997	2 819	824	1 995
1994	19 020	12 715	6 305	16 641	11 748	4 893	2 379	967	1 412
1995	19 009	12 791	6 218	18 074	12 182	5 892	935	609	326
1996	19 086	13 214	5 872	17 239	12 160	5 079	1 847	1 054	793
1997	17 589	12 532	5 057	16 683	11 746	4 937	906	786	120
1998	17 491	12 412	5 079	16 493	11 894	4 599	998	518	480
1999	17 558	12 467	5 091	16 402	11 922	4 480	1 156	545	611
2000	17 706	12 586	5 120	16 532	11 952	4 580	1 174	634	540
2001	18 427	12 751	5 676	16 318	11 889	4 429	2 109	862	1 247
2002	19 655	12 891	6 764	16 773	11 950	4 823	2 882	941	1 941
2003	19 333	12 733	6 600	16 731	12 068	4 663	2 602	665	1 937
2004	19 861	13 069	6 792	16 887	11 877	5 010	2 974	1 192	1 782
2005	19 514	12 835	6 679	16 729	11 775	4 954	2 785	1 060	1 725
2006	20 346	13 430	6 916	17 536	12 331	5 205	2 810	1 099	1 711
2007	22 230	13 604	8 626	17 897	12 505	5 392	4 333	1 099	3 234
2008	22 183	13 459	8 724	17 768	12 106	5 662	4 415	1 353	3 062
2009	22 079	13 670	8 409	18 265	12 449	5 816	3 814	1 221	2 593

<sup>1</sup>Personnes ayant changé de commune de domicile / Personen, welche die Wohnsitzgemeinde gewechselt haben

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel

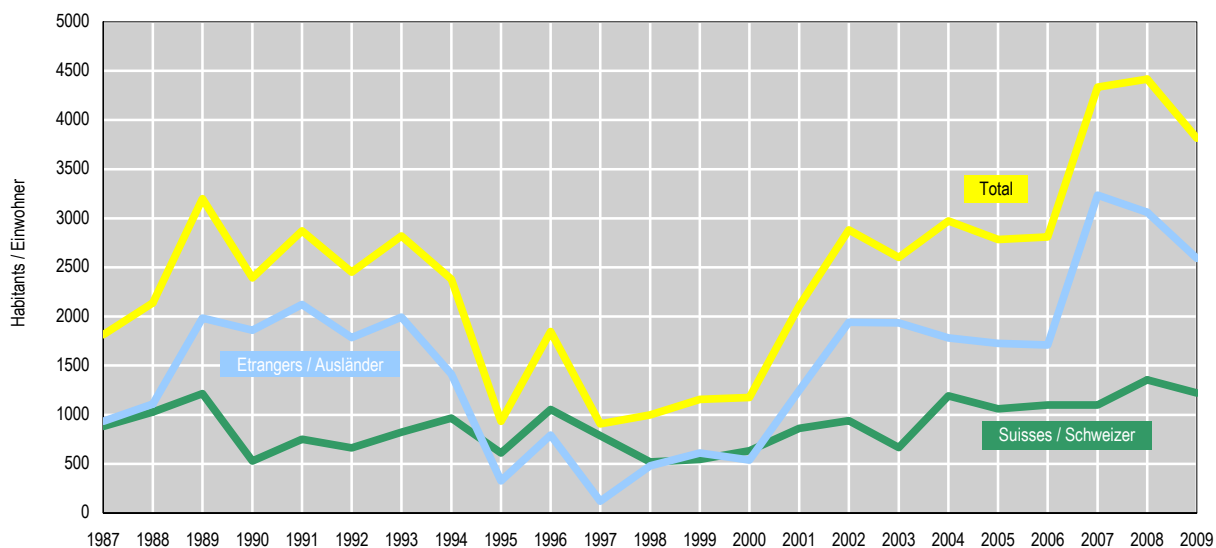
Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg

t11-472

### Solde migratoire de la population résidente permanente, par nationalité, de 1987 à 2009

Wanderungssaldo der ständigen Wohnbevölkerung nach Nationalität von 1987 bis 2009

G01-05



Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-026





**Naturalisations, de 2003 à 2009**  
Einbürgerungen von 2003 bis 2009

T01-41	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
--------	------	------	------	------	------	------	------	--

**Etrangers résidant dans le canton / Ausländer, wohnhaft im Kanton**

Total	1 023	884	715	675	844	1 176	734	Total
Naturalisation ordinaire	781	577	510	369	608	923	520	Ordentliche Einbürgerung
Réintégration	-	1	-	-	1	-	1	Wiedereinbürgerung
Naturalisation facilitée	200	262	172	269	212	215	185	Erleichterte Einbürgerung
Reconnaissance de la citoyenneté suisse	5	8	10	10	7	13	11	Anerkennung des Schweizer Bürgerrechts
Adoption	37	36	23	27	16	25	17	Adoption
<b>Hommes</b>	<b>482</b>	<b>386</b>	<b>333</b>	<b>308</b>	<b>387</b>	<b>553</b>	<b>342</b>	<b>Männer</b>
Naturalisation ordinaire	380	269	255	187	293	458	248	Ordentliche Einbürgerung
Réintégration	-	1	-	-	1	-	-	Wiedereinbürgerung
Naturalisation facilitée	84	93	60	95	82	76	83	Erleichterte Einbürgerung
Reconnaissance de la citoyenneté suisse	3	2	6	9	3	4	3	Anerkennung des Schweizer Bürgerrechts
Adoption	15	21	12	17	8	15	8	Adoption
<b>Femmes</b>	<b>541</b>	<b>498</b>	<b>382</b>	<b>367</b>	<b>457</b>	<b>623</b>	<b>392</b>	<b>Frauen</b>
Naturalisation ordinaire	401	308	255	182	315	465	272	Ordentliche Einbürgerung
Réintégration	-	-	-	-	-	-	1	Wiedereinbürgerung
Naturalisation facilitée	116	169	112	174	130	139	102	Erleichterte Einbürgerung
Reconnaissance de la citoyenneté suisse	2	6	4	1	4	9	8	Anerkennung des Schweizer Bürgerrechts
Adoption	22	15	11	10	8	10	9	Adoption

**Naturalisations accordées par le canton / Vom Kanton bewilligte Einbürgerungen**

Total	1 114	1 036	820	708	1 028	1 231	833	Total
Naturalisation ordinaire	777	574	500	366	590	897	504	Ordentliche Einbürgerung
Réintégration	-	2	-	-	1	2	1	Wiedereinbürgerung
Naturalisation facilitée	288	408	279	302	412	283	294	Erleichterte Einbürgerung
Reconnaissance de la citoyenneté suisse	12	16	18	13	9	24	17	Anerkennung des Schweizer Bürgerrechts
Adoption	37	36	23	27	16	25	17	Adoption
<b>Hommes</b>	<b>516</b>	<b>460</b>	<b>382</b>	<b>334</b>	<b>469</b>	<b>578</b>	<b>386</b>	<b>Männer</b>
Naturalisation ordinaire	378	267	254	185	284	442	237	Ordentliche Einbürgerung
Réintégration	-	1	-	-	1	-	1	Wiedereinbürgerung
Naturalisation facilitée	116	165	105	120	172	108	132	Erleichterte Einbürgerung
Reconnaissance de la citoyenneté suisse	7	6	11	12	4	13	8	Anerkennung des Schweizer Bürgerrechts
Adoption	15	21	12	17	8	15	8	Adoption
<b>Femmes</b>	<b>598</b>	<b>576</b>	<b>438</b>	<b>374</b>	<b>559</b>	<b>653</b>	<b>447</b>	<b>Frauen</b>
Naturalisation ordinaire	399	307	246	181	306	455	267	Ordentliche Einbürgerung
Réintégration	-	1	-	-	-	2	-	Wiedereinbürgerung
Naturalisation facilitée	172	243	174	182	240	175	162	Erleichterte Einbürgerung
Reconnaissance de la citoyenneté suisse	5	10	7	1	5	11	9	Anerkennung des Schweizer Bürgerrechts
Adoption	22	15	11	10	8	10	9	Adoption

Source: Office fédéral des migrations: Service de la statistique des étrangers, Berne  
Quelle: Bundesamt für Migration: Statistikdienst Ausländer, Bern

t11-039

## Demandes d'asile, de 2004 à 2009

Asylgesuche von 2004 bis 2009

T01-42	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
--------	------	------	------	------	------	------	--

### Demandes d'asile en suspens en première instance / Erstinstanzlich hängige Asylgesuche

Total	187	121	203	223	415	415	Total
Sri Lanka	-	-	7	15	52	73	Sri Lanka
Erythrée	2	5	32	64	94	69	Eritrea
Irak	59	9	15	29	50	43	Irak
Somalie	5	5	6	8	65	40	Somalia
Iran	1	3	6	4	18	22	Iran
Turquie	10	5	20	20	11	17	Türkei
Kosovo <sup>1</sup>	...	...	...	...	2	13	Kosovo <sup>1</sup>
Syrie	1	5	5	11	19	13	Syrien
Nigéria	2	1	-	1	12	12	Nigeria
Serbie <sup>2</sup>	20	21	37	17	32	11	Serbien <sup>2</sup>
Afghanistan	-	-	2	7	5	10	Afghanistan
Bosnie-Herzégovine	7	1	4	3	1	8	Bosnien-Herzegowina
Chine (République populaire)	1	2	4	4	2	8	China (Volksrepublik)
Russie	6	5	12	2	1	8	Russland
Rép. démocratique du Congo	13	6	1	-	2	7	Demokratische Republik Kongo
Tunisie	1	3	3	-	1	6	Tunesien
Etat inconnu	5	3	4	-	3	6	Staat unbekannt
Autres pays	54	47	45	38	45	49	Übrige

### Demandes d'asile traitées en première instance par l'Office fédéral des migrations / Vom Bundesamt für Migration erstinstanzlich erledigte Asylgesuche

Total	652	427	285	341	357	564	Total
Octroi de l'asile	50	49	59	55	88	75	Asylgewährung
Rejet avec admission provisoire	52	88	53	51	74	87	Ablehnung mit vorläufiger Aufnahme
Rejet sans admission provisoire	362	187	111	85	82	100	Ablehnung ohne vorläufige Aufnahme
Non-entrée en matière avec admission provisoire	8	-	4	3	3	6	Nichteintreten mit vorläufiger Aufnahme
Non-entrée en matière sans admission provisoire	150	61	33	89	71	246	Nichteintreten ohne vorläufige Aufnahme
Radiation	30	42	25	58	39	50	Abschreibung
<b>Taux de reconnaissance, en %<sup>3</sup></b>	<b>8,0</b>	<b>12,7</b>	<b>22,7</b>	<b>19,4</b>	<b>27,7</b>	<b>14,6</b>	<b>Anerkennungsquote, in %<sup>3</sup></b>

<sup>1</sup>Jusqu'en 2007, le Kosovo faisait partie de la Serbie. Depuis 2008, il est indépendant / Bis 2007 gehörte der Kosovo zu Serbien. Ab 2008 ist er unabhängig

<sup>2</sup>Jusqu'en 2007, y compris le Kosovo mais sans le Monténégro. Dès 2008, sans Kosovo et Monténégro / Bis 2007 inklusive Kosovo, aber ohne Montenegro. Ab 2008 ohne Kosovo und Montenegro

<sup>3</sup>Proportion des octrois de l'asile par rapport au total des décisions (octrois de l'asile, rejets et décisions de non-entrée en matière)

<sup>3</sup>Anteil der Asylgewährungen am Total aller Entscheide (Asylgewährungen, Ablehnungen und Nichteintretensentscheide)

Source: Office fédéral des migrations: Service de la statistique des étrangers, Berne

Quelle: Bundesamt für Migration: Statistikdienst Ausländer, Bern

t11-040



# Espace et environnement

## Généralités

### Utilisation du territoire et paysage

Frontières  
Altitude, relief  
Cours d'eau, lacs  
Fusions et divisions des communes  
Taille des communes  
Divisions administratives, surfaces, densité de population  
Typologie des communes  
Utilisation du sol, superficie

### Etat et évolution de l'environnement

Météorologie  
Production et élimination des déchets  
Pollution

# Raum und Umwelt

## Allgemeines

### Raumnutzung und Landschaft

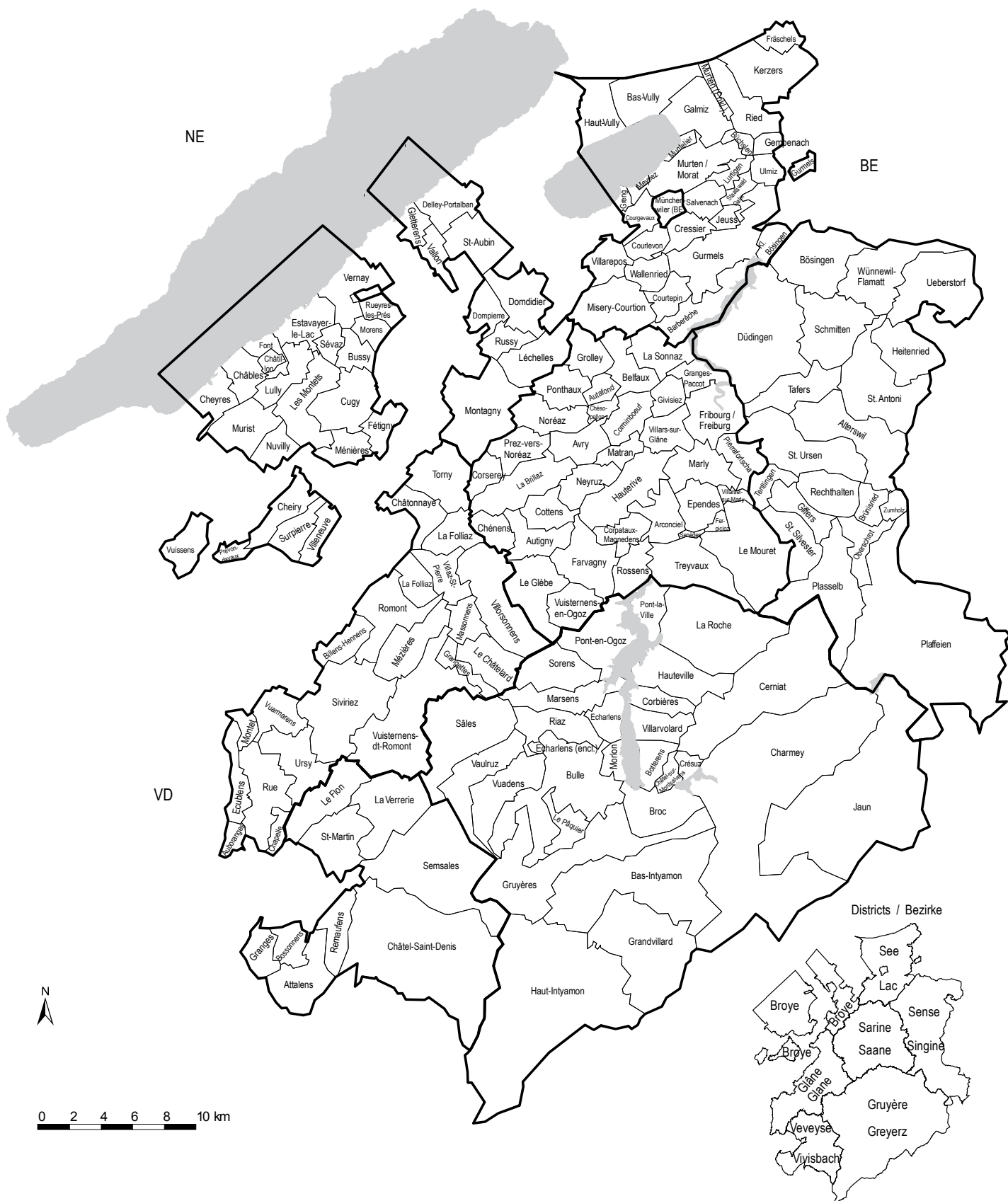
Grenzen  
Höhenlage, Relief  
Gewässer, Seen  
Gemeindefusionen und -teilungen  
Gemeindegrosse  
Verwaltungseinheiten, Flächen, Bevölkerungsdichte  
Gemeindetypologie  
Bodennutzung, Fläche

### Umweltzustand und -entwicklung

Meteorologie  
Abfallproduktion und -entsorgung  
Umweltverschmutzung

Carte du canton de Fribourg 2010  
Karte des Kantons Freiburg 2010

C02-01



Source: Office fédéral de la topographie, Berne, Office fédéral de la statistique: GEOSTAT, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Bundesamt für Landestopographie, Bern, Bundesamt für Statistik: GEOSTAT, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-001



**L'espace et l'environnement en quelques chiffres (1<sup>ère</sup> partie: districts, communes et densité de population<sup>1</sup>, de 2003 à 2010)**  
 Raum und Umwelt in einigen Zahlen (1. Teil: Bezirke, Gemeinden und Bevölkerungsdichte<sup>1</sup> von 2003 bis 2010)

T02-01	Nombre de districts au 1 <sup>er</sup> janvier	Nombre de communes au 1 <sup>er</sup> janvier	Superficie (surface par points) Fläche (Punktfäche)		Superficie moyenne par commune, en ha	Population résidente permanente au 1 <sup>er</sup> janvier	Habitants par km <sup>2</sup> au 1 <sup>er</sup> janvier
	Zahl der Bezirke am 1. Januar	Zahl der Gemeinden am 1. Januar	Années du relevé Erhebungsjahre	Superficie en ha Fläche in ha	Durchschnittliche Fläche pro Gemeinde, in ha	Ständige Wohnbevölkerung am 1. Januar	Einwohner pro km <sup>2</sup> am 1. Januar
<b>Suisse / Schweiz (2010)</b>	<b>142</b>	<b>2 596</b>	<b>1992/97</b>	<b>4 128 491</b>	<b>1 590</b>	<b>7 785 806</b>	<b>189</b>
ZH	12	171	1994/96	172 878	1 011	1 351 297	782
BE	10	388	1992/94	595 907	1 536	974 235	163
LU	5	87	1993/94	149 345	1 717	372 964	250
UR	-	20	1993/97	107 640	5 382	35 335	33
SZ	6	30	1993/97	90 815	3 027	144 686	159
OW	-	7	1993	49 055	7 008	35 032	71
NW	-	11	1993/94	27 606	2 510	40 794	148
GL	-	25	1996/97	68 540	2 742	38 479	56
ZG	-	11	1994/96	23 876	2 171	110 890	464
FR	7	168	1990/94	167 084	995	273 159	163
SO	10	122	1994	79 048	648	252 748	320
BS	-	3	1994	3 707	1 236	187 898	5 069
BL	5	86	1994	51 749	602	272 815	527
SH	6	27	1994/96	29 850	1 106	75 657	253
AR	3	20	1996	24 294	1 215	53 043	218
AI	-	6	1996	17 250	2 875	15 681	91
SG <sup>2</sup>	8	85	1996/97	202 541	2 383	474 676	234
GR	11	180	1995/98	710 515	3 947	191 861	27
AG	11	220	1994	140 380	638	600 040	427
TG	8	80	1996	99 087	1 239	244 805	247
TI	8	169	1993/97	281 246	1 664	335 720	119
VD	10	375	1990/93	321 205	857	701 526	218
VS	13	143	1992/95	522 442	3 653	307 392	59
NE	6	53	1990/94	80 306	1 515	171 647	214
GE	-	45	1992	28 244	628	453 292	1 605
JU	3	64	1994	83 881	1 311	70 134	84
<b>Canton de Fribourg (2010)</b>							
<b>Kanton Freiburg (2010)</b>	<b>7</b>	<b>168</b>	<b>2004/05</b>	<b>167 084</b>	<b>995</b>	<b>273 159</b>	<b>163</b>
Sarine / Saane	1	36	2004	21 759	604	93 122	428
Singine / Sense	1	19	2004	26 535	1 397	40 686	153
Gruyère / Greyerz	1	27	2004	48 938	1 813	45 194	92
Lac / See	1	26	2004/05	14 231	547	32 429	228
Glâne / Glane	1	20	2004	16 886	844	20 249	120
Broye / Broye	1	31	2004/05	17 379	561	25 832	149
Veveysse / Vivisbach	1	9	2004	13 423	1 491	15 647	117
Lacs / Seen	...	...	2004/05	7 677	...	...	...
Staatswald Galm	...	...	2004	256	...	...	...
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2010)<sup>3</sup></b>	<b>...</b>	<b>10</b>	<b>2004/05</b>	<b>8 147</b>	<b>815</b>	<b>73 556</b>	<b>903</b>
<b>Canton de Fribourg</b>							
<b>Kanton Freiburg</b>							
2003	7	202	1990/94	167 084	827	243 400	146
2004	7	182	1990/94	167 084	918	246 656	148
2005	7	176	2004/05	167 084	949	250 377	150
2006	7	168	2004/05	167 084	995	253 954	152
2007	7	168	2004/05	167 084	995	258 252	155
2008	7	168	2004/05	167 084	995	263 241	158
2009	7	168	2004/05	167 084	995	268 537	161
2010	7	168	2004/05	167 084	995	273 159	163

<sup>1</sup>Densité de population = population résidente permanente divisée par superficie. Superficie avec lacs pour la Suisse et les cantons, sans les lacs de plus de 500 ha ainsi que Staatswald Galm pour les districts du canton de Fribourg

<sup>2</sup>Le nombre de districts correspond au nombre de régions (abandon de la structure par district au 1.1.2003)

<sup>3</sup>Die Anzahl Bezirke entspricht der Anzahl Regionen (Die Bezirksstruktur wurde am 1.1.2003 abgeschafft)

<sup>4</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>5</sup>Agglomération Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Section Recensement de la population, Section Géo-information, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Sektion Bevölkerungs- und Haushaltsstruktur, Sektion Geoinformation, Neuenburg

t11-353



**L'espace et l'environnement en quelques chiffres (2<sup>e</sup> partie: altitude, superficie et utilisation du sol, de 1952 à 2005)**  
 Raum und Umwelt in einigen Zahlen (2. Teil: Höhenlage, Fläche und Bodennutzung von 1952 bis 2005)

En ha pour la superficie, en m s/m pour l'altitude. Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010 / In ha für die Fläche, in m über Meer für die Höhenangaben. Gemeinden am 1. Januar 2010

T02-02	Utilisation du sol / Bodennutzung					Superficie de la commune la plus étendue	Altitude / Höhe	
	Superficie totale	Surface boisée	Surface agricole	Surface d'habitat et d'infrastructure	Surface improductive		Commune la plus haute	Commune la plus basse
	Gesamtfläche	Bestockte Fläche	Landwirtschaftsfläche	Siedlungsfläche	Unproduktive Fläche	Fläche der grössten Gemeinde	Höchstgelegene Gemeinde	Tiefstgelegene Gemeinde
<b>Suisse / Schweiz (1992/97)</b>	<b>4 128 491</b>	<b>1 271 652</b>	<b>1 525 136</b>	<b>279 097</b>	<b>1 052 606</b>	<b>28 397</b>	<b>1 954</b>	<b>200</b>
ZH	172 878	53 090	75 059	34 733	9 996	8 791	885	347
BE	595 907	184 558	258 148	38 127	115 074	20 073	1 355	421
LU	149 345	44 900	81 767	12 526	10 152	10 811	888	420
UR	107 640	19 630	26 291	1 830	59 889	14 476	1 539	433
SZ	90 815	30 595	37 189	4 890	18 141	17 219	1 091	409
OW	49 055	19 728	18 582	1 583	9 162	9 262	1 017	457
NW	27 606	9 076	10 468	1 343	6 719	9 281	779	433
GL	68 540	20 673	20 878	1 810	25 179	13 124	1 409	430
ZG	23 876	6 611	10 699	2 912	3 654	3 008	809	420
FR	167 084	44 446	95 733	12 198	14 707	7 847	1 000	433
SO	79 048	34 173	34 308	9 813	754	3 548	744	328
BS	3 707	473	450	2 620	164	2 395	388	260
BL	51 749	21 631	21 386	8 426	306	1 815	713	255
SH	29 850	12 866	13 428	3 178	378	4 191	656	401
AR	24 294	8 287	13 633	2 045	329	4 825	961	546
AI	17 250	5 479	9 609	717	1 445	5 746	922	750
SG	202 541	61 968	97 063	17 601	25 909	13 915	1 092	397
GR	710 515	189 739	211 717	12 901	296 158	28 397	1 954	278
AG	140 380	51 795	63 567	21 673	3 345	2 163	694	267
TG	99 087	21 286	52 731	11 100	13 970	3 069	673	396
TI	281 246	137 366	40 298	14 355	89 227	20 221	1 495	200
VD	321 205	102 257	139 311	26 997	52 640	11 361	1 320	374
VS	522 442	118 872	106 026	16 259	281 285	28 221	1 780	398
NE	80 306	31 205	33 734	6 122	9 245	12 468	1 090	434
GE	28 244	3 886	11 733	8 537	4 088	1 891	473	360
JU	83 881	37 062	41 328	4 801	690	6 182	1 037	383
<b>Canton de Fribourg (2004/05)</b>								
<b>Kanton Freiburg (2004/05)</b>	<b>167 084</b>	<b>45 043</b>	<b>94 031</b>	<b>13 995</b>	<b>14 015</b>	<b>7 847</b>	<b>1 000</b>	<b>433</b>
Sarine / Saane	21 759	5 481	12 604	3 365	309	1 847	795	575
Singine / Sense	26 535	6 667	16 657	2 154	1 057	5 941	887	552
Gruyère / Greyerz	48 938	18 129	24 159	2 622	4 028	7 847	1 000	710
Lac / See	14 231	2 778	9 418	1 752	283	1 721	581	433
Glâne / Glane	16 886	3 401	12 118	1 309	58	2 409	904	591
Broye / Broye	17 379	3 756	11 381	1 893	349	1 752	739	441
Veveyse / Vivisbach	13 423	4 554	7 693	896	280	4 788	867	751
Lacs / Seen	7 677	22	1	3	7 651	-	-	-
Staatswald Galm	256	255	-	1	-	-	-	-
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2004/05)<sup>1</sup></b>	<b>8 147</b>	<b>1 538</b>	<b>4 140</b>	<b>2 111</b>	<b>358</b>	<b>3 078</b>	<b>678</b>	<b>581</b>
<b>Canton de Fribourg</b>								
<b>Kanton Freiburg</b>								
1952 <sup>2</sup>	166 993	33 558	115 984		17 451	7 850	1 000	433
1972	166 998	39 333	107 642	6 627	13 396	7 857	1 000	433
1979/82 <sup>3</sup>	167 084	44 014	98 267	10 394	14 409	7 847	1 000	433
1990/94 <sup>4</sup>	167 084	44 838	95 733	12 363	14 150	7 847	1 000	433
2004/05	167 084	45 043	94 031	13 995	14 015	7 847	1 000	433

<sup>1</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>2</sup>Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>3</sup>En 1952, la distinction entre surface agricole utile et surface d'habitat et d'infrastructure n'a pas été faite

<sup>4</sup>1952 wurde keine Unterscheidung zwischen landwirtschaftlicher Nutzfläche und Siedlungsfläche vorgenommen

Source: Statistique suisse de la superficie, Géostat - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Arealstatistik Schweiz, Geostat - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-042



## Longueur des frontières<sup>1</sup>, en km

Länge der Grenzen<sup>1</sup> in km

T02-03	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse	
	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glane	Broye	Vivisbach	
<b>Frontière cantonale</b>	<b>445,51</b>	-	<b>66,00</b>	<b>47,80</b>	<b>75,31</b>	<b>49,51</b>	<b>161,94</b>	<b>44,95</b>	<b>Kantonsgrenze</b>
Avec le canton de Berne	131,11	-	66,00	14,18	50,93	-	-	-	Mit dem Kanton Bern
Avec le canton de Vaud	301,38	-	-	33,62	24,38	49,51	148,92	44,95	Mit dem Kanton Waadt
Avec le canton de Neuchâtel	13,02	-	-	-	-	-	13,02	-	Mit dem Kanton Neuenburg
<b>Frontière des districts</b>	...	<b>85,13</b>	<b>121,49</b>	<b>123,61</b>	<b>96,98</b>	<b>99,82</b>	<b>179,97</b>	<b>81,87</b>	<b>Bezirksgrenzen</b>
Avec le district de la Sarine	...	-	26,14	16,25	11,67	16,52	14,55	-	Mit dem Saanebezirk
Avec le district de la Singine	...	26,14	-	20,35	9,00	-	-	-	Mit dem Sensebezirk
Avec le district de la Gruyère	...	16,25	20,35	-	-	16,80	-	22,41	Mit dem Greyerzbezirk
Avec le district du Lac	...	11,67	9,00	-	-	-	1,00	-	Mit dem Seebezirk
Avec le district de la Glâne	...	16,52	-	16,80	-	-	2,48	14,51	Mit dem Glanebezirk
Avec le district de la Broye	...	14,55	-	-	1,00	2,48	-	-	Mit dem Broyebezirk
Avec le district de la Veveyse	...	-	-	22,41	-	14,51	-	-	Mit dem Vivisbachbezirk

<sup>1</sup>Y compris les frontières des exclaves (Estavayer-le-Lac, Surpierre, Vuissens, Wallenbuch, Tours) et de l'enclave (Münchenwiler)

<sup>1</sup>Inbegriffen die Grenzen der Exklaven (Estavayer-le-Lac, Surpierre, Vuissens, Wallenbuch, Tours) und der Enklave (Münchenwiler)

Source: Direction des mensurations cadastrales, Berne, Office fédéral de la topographie, Berne

Quelle: Eidg. Vermessungsdirektion, Bern, Bundesamt für Landestopographie, Bern

t11-043

## Points frontières extrêmes

Äusserste Grenzpunkte

T02-04	Latitude, longitude / Breite, Länge		Coordonnées / Koordinaten		Lieu / Ort
	Horizontales	Verticales	Horizontales	Verticales	
Point extrême / Grenzpunkt					
<b>Septentrional / Nördlicher</b>	<b>47°00'30"</b>	<b>latitude Nord / nördl. Breite</b>	<b>582 800</b>	<b>206 200</b>	<b>Fräschels</b>
<b>Méridional / Südlicher</b>	<b>46°26'20"</b>	<b>latitude Nord / nördl. Breite</b>	<b>565 100</b>	<b>143 000</b>	<b>Chaux de Naye (Montbovon)</b>
<b>Oriental / Östlicher</b>	<b>7°22'50"</b>	<b>longitude Est / östl. Länge</b>	<b>595 500</b>	<b>171 000</b>	<b>Wannels (Plaffeien)</b>
<b>Occidental / Westlicher</b>					
Sans les enclaves / Ohne Enklaven	6°47'45"	longitude Est / östl. Länge	550 600	158 400	Auboranges
Avec les enclaves / Mit Enklaven	6°45'00"	longitude Est / östl. Länge	547 300	175 900	Vuissens

Source: Office fédéral de la topographie, Berne

Quelle: Bundesamt für Landestopographie, Bern

t11-045

## Altitudes extrêmes

Höchster und tiefster Punkt

Altitude en m sur mer / Höhenlage in m über Meer

T02-05	Lieu / Ort	Altitude / Höhenlage
Point culminant / Höchster Punkt	Vanil Noir	2 389
Point le plus bas / Tiefster Punkt	Rive du lac de Neuchâtel / Ufer des Neuenburgersees	429
Altitude de la commune la plus élevée / Höhenlage der höchstgelegenen Gemeinde	Jaun	1 000
Altitude de la commune la plus basse / Höhenlage der tiefstgelegenen Gemeinde	Bas-Vully, Muntelier	433

Source: Office fédéral de la topographie, Berne, Office fédéral de la statistique: Section Géoinformation, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Landestopographie, Bern, Bundesamt für Statistik: Sektion Geoinformation, Neuenburg

t11-045



## Altitude, superficie et densité de population<sup>1</sup>, par commune, en 2010

Höhenlage, Fläche und Bevölkerungsdichte<sup>1</sup> nach Gemeinde 2010

T02-06	Altitude, en m Höhe, in m. ü. M.	Superficie, en ha Fläche, in ha	Habitants par km <sup>2</sup> Einwohner pro km <sup>2</sup>		Altitude, en m Höhe, in m. ü. M.	Superficie, en ha Fläche, in ha	Habitants par km <sup>2</sup> Einwohner pro km <sup>2</sup>
<b>Canton / Kanton</b>	...	<b>167 084</b>	<b>164</b>	Treyvaux	770	1 142	123
<b>Sarine / Saane</b>	...	<b>21 759</b>	<b>441</b>	Villars-sur-Glâne	659	547	2 033
<b>Singine / Sense</b>	...	<b>26 535</b>	<b>152</b>	Villarsel-sur-Marly	721	143	66
<b>Gruyère / Greyerz</b>	...	<b>49 847</b>	<b>89</b>	Vuisternens-en-Ogoz	795	624	128
dont lac de la Gruyère / davon Greyerzersee	...	909	...				
<b>Lac / See</b>	...	<b>15 917</b>	<b>201</b>	<b>Singine / Sense</b>	...	<b>26 535</b>	<b>153</b>
dont lac de Morat / davon Murtensee	...	1 430	...	Alterswil	752	1 608	118
dont forêt de Galm / davon Galmwald	...	256	...	Bösingen	552	1 432	229
<b>Glâne / Glane</b>	...	<b>16 886</b>	<b>118</b>	Brünisried	879	324	193
<b>Broye / Broye</b>	...	<b>22 717</b>	<b>111</b>	Düdingen	581	3 082	235
dont lac de Neuchâtel / davon Neuenburgersee	...	5 338	...	Giffers	767	522	286
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	...	<b>13 423</b>	<b>113</b>	Heitenried	759	905	140
				Oberschrot	863	527	210
<b>Superficie sans les lacs<sup>2</sup> et le Staatswald Galm</b>				Plaffeien	850	5 941	32
<b>Fläche ohne Seen<sup>2</sup> und Staatswald Galm</b>				Plasselb	863	1 811	55
				Rechthalten	887	730	148
<b>Canton / Kanton</b>	...	<b>159 151</b>	<b>175</b>	St. Antoni	715	1 685	115
				St. Silvester	847	710	130
<b>Sarine / Saane</b>	...	<b>21 759</b>	<b>447</b>	St. Ursen	717	1 572	77
Arconciel	724	611	122	Schmitten	644	1 355	275
Autafond	654	243	32	Tafers	655	837	343
Autigny	683	622	111	Tentlingen	727	369	327
Avry	678	581	286	Ueberstorf	654	1 613	144
Belfaux	583	643	403	Wünnewil-Flamatt	620	1 321	394
La Brillaz	720	1 026	167	Zumholz	859	191	225
Chénens	696	397	164				
Chésopelloz	603	166	77	<b>Gruyère / Greyerz</b>	...	<b>48 938</b>	<b>93</b>
Corminboeuf	634	562	378	Bas-Intyamou	719	3 327	33
Corpataux-Magnedens	680	447	253	Botterens	739	417	111
Corserey	661	346	91	Broc	713	1 006	223
Cottens	713	497	257	Bulle	763	2 386	766
Ependes	746	563	187	Cerniat	920	3 373	9
Farvagny	701	1 003	205	Charmey	886	7 847	23
Ferpicloz	765	103	229	Châtel-sur-Montsalvens	909	200	129
Fribourg / Freiburg	643	932	4 082	Corbières	715	416	94
Givisiez	635	345	964	Crésuz	902	180	154
Le Glèbe	756	1 031	108	Echarlens	715	461	149
Granges-Paccot	615	398	638	Grandvillard	766	2 420	28
Grolley	625	532	308	Gruyères	802	2 839	64
Hauterive	675	1 192	181	Hauteville	710	1 055	52
Marly	625	768	999	Haut-Intyamou	763	6 047	23
Matran	589	289	540	Jaun	1 000	5 524	12
Le Mouret	774	1 847	157	Marsens	737	780	209
Neyruz	693	554	378	Morlon	751	249	244
Noréaz	660	687	78	Le Pâquier	749	448	240
Pierafortscha	751	506	29	Pont-en-Ogoz	787	995	161
Ponthaux	652	596	103	Pont-la-Ville	744	432	133
Prez-vers-Noréaz	637	571	147	Riaz	720	778	270
Rossens	706	505	230	La Roche	749	2 404	60
Senèdes	753	50	236	Sâles	823	1 878	72
La Sonnaz	575	690	142	Sorens	803	874	110

Population résidente  
<sup>1</sup>Densité de population =  $\frac{\text{Population résidente}}{\text{Surface par points (en km}^2\text{)}}$

Wohnbevölkerung  
<sup>1</sup>Bevölkerungsdichte =  $\frac{\text{Wohnbevölkerung}}{\text{Punktfläche (in km}^2\text{)}}$

<sup>2</sup>Lacs de plus de 500 ha (Neuchâtel, Morat et Lac de la Gruyère) / Seen von mehr als 500 ha (Neuenburger-, Murten- und Greyerzersee)

Source: Office fédéral de la statistique: Section Geoinformation, Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Geoinformation, Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-047





## Altitude, superficie et densité de population<sup>1</sup>, par commune, en 2010

Höhenlage, Fläche und Bevölkerungsdichte<sup>1</sup> nach Gemeinde 2010

T02-06	Altitude, en m Höhe, in m. ü. M.	Superficie, en ha Fläche, in ha	Habitants par km <sup>2</sup> Einwohner pro km <sup>2</sup>		Altitude, en m Höhe, in m. ü. M.	Superficie, en ha Fläche, in ha	Habitants par km <sup>2</sup> Einwohner pro km <sup>2</sup>
Vaulruz	814	1 009	97	Villaz-St-Pierre	725	553	178
Villarvolard	730	544	50	Villorsonnens	709	1 550	80
Vuadens	805	1 049	186	Vuarmarens	691	603	100
				Vuisternens-devant-Romont	775	2 409	81
<b>Lac / See</b>	...	<b>14 231</b>	<b>228</b>	<b>Broye / Broye</b>	...	<b>17 379</b>	<b>149</b>
Barberêche	569	913	59	Bussy	475	362	96
Bas-Vully	433	995	200	Châbles	571	477	138
Büchslen	514	161	105	Châtillon	515	130	267
Courgevoux	478	341	357	Cheiry	560	648	56
Courlevon	552	327	88	Cheyres	455	513	220
Courtepin	569	408	773	Cugy	475	987	139
Cressier	565	415	202	Delley-Portalban	455	726	118
Fräschels	460	314	156	Domdidier	441	893	284
Galmiz	440	905	67	Dompierre	459	444	166
Gempenach	504	166	175	Estavayer-le-Lac	460	642	804
Greng	448	101	147	Fétigny	465	407	197
Gurmels	539	1 721	220	Font	461	251	135
Haut-Vully	510	757	174	Gletterens	486	293	257
Jeuss	545	177	251	Léchelles	551	875	69
Kerzers	456	1 222	372	Lully	491	548	166
Kleinbödingen	511	301	190	Ménières	503	435	76
Lurtigen	567	230	77	Montagny	558	1 752	116
Meyriez	442	33	1 785	Les Montets	485	1 031	126
Misery-Courtion	581	1 143	127	Morens	450	260	60
Muntelier	433	113	785	Murist	653	820	68
Murten / Morat	458	1 201	502	Nuvilly	630	397	87
Ried	511	757	129	Prévondavaux	690	183	37
Salvenach	565	384	133	Rueyres-les-Prés	478	316	99
Ulmiz	500	286	145	Russy	555	371	55
Villarepos	490	472	114	St-Aubin	474	790	175
Wallenried	554	388	113	Sévaz	491	247	96
<b>Glâne / Glane</b>	...	<b>16 886</b>	<b>120</b>	Surpierre	615	477	65
Auboranges	647	192	139	Vallon	478	352	90
Billens-Hennens	737	490	142	Vernay	500	835	121
Chapelle	743	203	118	Villeneuve	480	357	83
Le Châtelard	904	748	46	Vuissens	739	560	31
Châtonnaye	692	633	111	<b>Veveyse / Vivisbach</b>	...	<b>13 423</b>	<b>116</b>
Écublens	591	487	58	Attalens	777	981	287
La Folliaz	756	990	86	Bossonnens	751	408	316
Grangettes	762	336	47	Châtel-St-Denis	810	4 788	118
Massonnens	741	424	101	Le Flon	822	954	108
Mézières	764	895	109	Granges	752	446	177
Montet	646	219	170	Remaufens	789	589	151
Romont	763	1 090	410	St-Martin	831	976	91
Rue	668	1 124	106	Semsaies	867	2 939	38
Siviriez	777	2 029	102	La Verrerie	830	1 342	79
Torny	678	1 019	76				
Ursy	704	892	195				

Population résidante  
<sup>1</sup>Densité de population =  $\frac{\text{Population résidante}}{\text{Surface par points (en km}^2\text{)}}$

Wohnbevölkerung  
<sup>1</sup>Bevölkerungsdichte =  $\frac{\text{Wohnbevölkerung}}{\text{Punktfäche (in km}^2\text{)}}$

<sup>2</sup>Lacs de plus de 500 ha (Neuchâtel, Morat et Lac de la Gruyère) / Seen von mehr als 500 ha (Neuenburger-, Murten- und Greyerzersee)

Source: Office fédéral de la statistique: Section Geoinformation, Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Geoinformation, Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-047



## Densité de population<sup>1</sup>, par commune, en 2010

### Bevölkerungsdichte<sup>1</sup> nach Gemeinde 2010

Densité de population utilisée dans le calcul de la péréquation financière intercommunale / Bevölkerungsdichte, die zur Berechnung des interkommunalen Finanzausgleichs verwendet wird

T02-07	Habitants par km <sup>2</sup> Einwohner pro km <sup>2</sup>		Habitants par km <sup>2</sup> Einwohner pro km <sup>2</sup>		Habitants par km <sup>2</sup> Einwohner pro km <sup>2</sup>		Habitants par km <sup>2</sup> Einwohner pro km <sup>2</sup>
<b>Canton / Kanton</b>	<b>172</b>	Plaffeien	32	Courtepin	775	Cheyry	56
<b>Sarine / Saane</b>	<b>430</b>	Plasselb	55	Cressier	200	Cheyres	220
Arconciel	121	Rechthalten	149	Fräschels	160	Cugy	142
Autafond	29	St. Antoni	116	Galmiz	68	Delley-Portalban	120
Autigny	112	St. Silvester	131	Gempenach	175	Domdidier	284
Avry	290	St. Ursen	79	Greng	162	Dompierre	167
Belfaux	400	Schmitten	277	Gurmels	221	Estavayer-le-Lac	780
La Brillaz	165	Tafers	326	Haut-Vully	175	Fétigny	199
Chénens	165	Tentlingen	334	Jeuss	243	Font	139
Chésopelloz	77	Ueberstorf	146	Kerzers	369	Gletterens	249
Corminboeuf	380	Wünnewil-Flamatt	396	Kleinbösing	192	Léchelles	69
Corpataux-Magnedens	264	Zumholz	230	Lurtigen	77	Lully	166
Corserey	93	<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>93</b>	Meyriez	1 691	Ménières	74
Cottens	253	Bas-Intyamon	32	Misery-Courtion	126	Montagny	117
Ependes	190	Botterens	115	Muntelier	824	Les Montets	120
Farvagny	207	Broc	227	Murten / Morat	505	Morens	59
Ferpicloz	237	Bulle	755	Ried	130	Murist	68
Fribourg / Freiburg	3 851	Cerniat	10	Salvenach	134	Nuvilly	88
Givisiez	863	Charmey	23	Ulmiz	143	Prévondavaux	35
Le Glèbe	106	Châtel-sur-Montsalvens	125	Villarepos	115	Rueyres-les-Prés	100
Granges-Paccot	677	Corbières	96	Wallenried	112	Russy	57
Grolley	307	Crésuz	171	<b>Glâne / Glane</b>	<b>120</b>	St-Aubin	177
Hauterive	180	Echarlens	151	Auboranges	140	Sévaz	98
Marly	968	Grandvillard	28	Billens-Hennens	135	Surpierre	64
Matran	543	Gruyères	63	Chapelle	119	Vallon	90
Le Mouret	156	Hauteville	53	Le Châtelard	47	Vernay	124
Neyruz	387	Haut-Intyamon	24	Châtonnaye	112	Villeneuve	86
Noréaz	79	Jaun	13	Ecublens	57	Viussens	32
Pierrafortscha	30	Marsens	198	La Folliaz	88	<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>117</b>
Ponthaux	105	Morlon	253	Grangettes	48	Attalens	291
Prez-vers-Noréaz	150	Le Pâquier	243	Massonnens	101	Bossonnens	316
Rossens	237	Pont-en-Ogoz	161	Mézières	111	Châtel-St-Denis	118
Senèdes	230	Pont-la-Ville	132	Montet	169	Le Flon	109
La Sonnaz	148	Riaz	274	Romont	403	Granges	181
Treyvaux	125	La Roche	59	Rue	107	Remaufens	151
Villars-sur-Glâne	1 988	Sâles	72	Siviriez	101	St-Martin	92
Villarsel-sur-Marly	62	Sorens	108	Torny	77	Semsaies	39
Vuisternens-en-Ogoz	130	Vaulruz	97	Ursy	197	La Verrerie	80
		Villarvolard	50	Villaz-St-Pierre	167		
<b>Singine / Sense</b>	<b>155</b>	Vuadens	185	Villorsonnens	80		
Alterswil	118	<b>Lac / See</b>	<b>230</b>	Vuarmarens	100		
Bösingen	229	Barberêche	67	Vuisternens-devant-Romont	81		
Brünisried	192	Bas-Vully	194	<b>Broye / Broye</b>	<b>149</b>		
Düdingen	251	Büchslen	108	Bussy	96		
Giffers	272	Courgevaux	365	Châbles	139		
Heitenried	139	Courlevon	91	Châtillon	263		
Oberschrot	206						

Population dite «légale»

«Zivilrechtliche» Bevölkerung

<sup>1</sup>Densité de population =  $\frac{\text{Population dite «légale»}}{\text{Surface du polygone}^1 \text{ (en km}^2\text{), sans lacs}^2 \text{ et Staatswald Galm}}$

<sup>1</sup>Bevölkerungsdichte =  $\frac{\text{«Zivilrechtliche» Bevölkerung}}{\text{Polygonfläche}^1 \text{ (in km}^2\text{), ohne Seen}^2 \text{ und Staatswald Galm}}$

<sup>1</sup>Etat au 16 octobre 2010 / Stand am 16. Oktober 2010

<sup>2</sup>Lacs de plus de 1 ha (Neuchâtel, Morat, Lac de la Gruyère, Schiffenen, Montsalvens, Lac Noir, Pérolles, Lessoc, Seedorf et Lussy)

<sup>3</sup>Seen von mehr als 1 ha (Neuenburger-, Murten-, Greyerzer-, Schiffenen-, Montsalvens-, Schwarz-, Perolles-, Lessoc-, Seedorf- und Lussysee)

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel, Etat de Fribourg: Service du cadastre et de la géomatique, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg, Staat Freiburg: Amt für Vermessung und Geomatik, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-536



## Superficie, altitude et profondeur maximale des lacs naturels

Fläche, Höhenlage und grösste Tiefe der Naturseen

T02-08	Superficie, en km <sup>2</sup>	Altitude moyenne, en m sur mer	Profondeur maximale, en m
	Fläche, in km <sup>2</sup>	Mittlere Höhenlage, in m ü. M.	Grösste Tiefe, in m
<b>Lac de Neuchâtel / Neuenburgersee</b>	<b>218,3</b>	<b>429</b>	<b>153</b>
dont partie fribourgeoise / davon freiburgischer Anteil	52,6	...	...
<b>Lac de Morat / Murtensee</b>	<b>23,0</b>	<b>429</b>	<b>46</b>
dont partie fribourgeoise / davon freiburgischer Anteil	14,3	...	...
<b>Lac Noir / Schwarzsee</b>	<b>0,5</b>	<b>1 046</b>	<b>10</b>

Source: Office fédéral des eaux et de la géologie, Berne

Quelle: Bundesamt für Wasser und Geologie, Bern

t11-048

## Superficie, altitude, profondeur maximale et capacité des lacs artificiels

Fläche, Höhenlage, grösste Tiefe und Inhalt der Stauseen

T02-09	Début et fin des travaux	Superficie, en km <sup>2</sup>	Altitude en m sur mer, à la cote de retenue maximale	Profondeur maximale, en m	Capacité, en mio. m <sup>3</sup>
	Baubeginn und Bauende	Fläche, in km <sup>2</sup>	Höhenlage in m ü. M. an der maximalen Stauquote	Grösste Tiefe, in m	Inhalt, in Mio. m <sup>3</sup>
Lac de la Gruyère	1946-1948	9,42	677	75	200,0
Lac de Schiffenen / Schiffenensee	1961-1962	4,25	532	38	66,0
Lac de Montsalvens	1918-1920	0,74	801	53	12,2
Lac de Lessoc	1969-1973	0,20	774	31	1,5
Lac de Pérolles	1872,1909 <sup>1</sup>	0,35	553	...	0,4

<sup>1</sup>Deux étapes de construction / Zwei Bauetappen

Source: Office fédéral des eaux et de la géologie, Berne

Quelle: Bundesamt für Wasser und Geologie, Bern

t11-049

## Etendue du bassin des rivières et leurs affluents, en km<sup>2</sup>

Fläche des Einzugsgebiets der Haupt- und Nebenflüsse in km<sup>2</sup>

T02-10	Rivière / Fluss					
	Broye	Sarine	Gérine	Glâne	Singine	Veveyse
	Broye	Saane	Ärgera	Glane	Sense	Vivisbach
<b>Etendue du bassin / Fläche des Einzugsgebiets</b>	<b>853,560</b>	<b>1 892,001</b>	<b>85,381</b>	<b>193,294</b>	<b>432,830</b>	<b>49,850</b>
dont partie fribourgeoise / davon freiburgischer Anteil	...	1 180,500	85,381	193,294	...	...

Source: Office fédéral des eaux et de la géologie, Berne

Quelle: Bundesamt für Wasser und Geologie, Bern

t11-051

## Débit moyen des rivières, de 1976 à 2009

Mittlere Abflussmenge der Flüsse von 1976 bis 2009

Débit en m<sup>3</sup> par seconde / Abflussmenge in m<sup>3</sup> pro Sekunde

T02-11	Rivière, lieu de mesure / Fluss, Messort					
	Broye (Payerne)	Sarine / Saane (Broc)	Sarine / Saane (Fribourg / Freiburg)	Sense / Singine (Ueberstorf-Thörishaus)	Sionge (Vuippens)	Bibera / Bibere (Kerzers)

### Moyenne annuelle / Jahresdurchschnitt

1976	4,6	12,0	22,6	4,8	0,7	0,3
1977	11,4	25,8	52,6	11,9	1,8	0,7
1978	9,7	23,3	48,0	10,4	1,5	0,7
1979	10,0	24,4	46,0	11,4	1,6	0,7
1980	10,7	26,5	53,0	10,3	1,7	0,7
1981	10,3	25,4	47,2	9,9	1,4	0,7
1982	10,3	25,8	50,9	10,9	1,6	0,8
1983	9,5	21,7	42,3	8,2	1,2	0,7
1984	8,9	21,7	43,6	8,9	1,3	0,6
1985	8,2	20,9	42,8	9,1	1,2	0,6
1986	8,1	23,8	42,3	9,2	1,3	0,7
1987	10,0	26,8	50,3	10,4	1,7	0,8
1988	10,5	24,5	49,6	10,0	1,4	0,7
1989	4,6	15,2	29,1	6,3	0,7	0,4
1990	8,1	21,0	41,0	10,0	1,3	0,5
1991	7,2	17,2	32,8	7,2	1,0	0,4
1992	8,2	23,9	43,1	8,8	1,1	0,6
1993	6,6	19,5	36,4	8,8	1,0	0,3
1994	9,4	24,7	46,7	9,9	1,3	0,6
1995	12,0	29,8	53,2	11,5	1,4	0,7
1996	7,1	17,9	35,5	8,5	1,0	0,4
1997	7,2	21,7	39,2	7,4	0,8	0,4
1998	6,7	18,1	36,6	6,1	0,9	0,4
1999	10,6	26,6	50,7	11,7	1,3	0,8
2000	7,9	18,7	38,2	7,9	1,2	0,6
2001	11,7	27,1	54,4	11,1	1,8	1,1
2002	8,1	24,7	47,8	10,3	1,4	0,8
2003	4,8	16,7	32,8	5,4	0,9	0,5
2004	5,9	19,8	36,2	7,7	1,1	0,5
2005	4,9	17,0	33,9	8,3	0,9	0,5
2006	9,5	20,9	43,8	9,2	1,3	0,7
2007	8,3	23,4	45,5	9,6	1,3	0,7
2008	7,5	18,0	36,3	7,7	1,0	0,5
2009	6,2	17,1	31,1	7,8	0,8	0,5

### Moyenne annuelle pour toute la période observée / Jahresdurchschnitt für die beobachtete Periode

Période / Periode	1920/2009	1923/2009	1949/2009	1928/2009	1976/2009	2008/2009
Nombre d'années / Anzahl Jahre	90	87	61	82	34	2
Moyenne (m <sup>3</sup> /s) / Durchschnitt (m <sup>3</sup> /s)	7,8	23,2	41,4	8,6	1,2	0,5

Source: Office fédéral de l'environnement, Berne, Office des eaux et des déchets, Berne

Quelle: Bundesamt für Umwelt, Bern, Amt für Wasser und Abfall, Bern

t11-052



## Fusions, divisions de communes et nombre de communes, de 1850 à 2010

### Gemeindefusionen und -teilungen, Anzahl Gemeinden von 1850 bis 2010

Situation au 31 août 2010. Entre parenthèses: numéro fédéral de commune / Stand am 31. August 2010. In Klammern: eidgenössische Gemeindenummer

T02-12				
Date du décret Datum des Dekrets	Ancienne dénomination Frühere Benennung	Nouvelle dénomination Neue Benennung	Date d'entrée en vigueur Datum des Inkrafttretens	Nouveau nombre de communes Neue Anzahl Gemeinden
07.09.1866	Chavannes-sous-Orsonnens (2070), Granges-la-Battiaz (...)	Chavannes-sous-Orsonnens (2070)	...	284
20.05.1868	Arruffens (...), Romont (2096)	Romont (2096)	...	283
21.11.1922	Düdingen (2293)	Düdingen (2293), Schmitten (2305)	...	284
22.09.1967	La Rougève (2334), Semsales (2336)	Semsales (2336)	01.01.1968	283
06.02.1969	Ecublens (2072), Eschiens (2073), Villangeaux (2104)	Ecublens (2072)	01.03.1969	281
25.11.1969	Marly-le-Grand (2206), Marly-le-Petit (2207)	Marly (2206)	14.03.1970	280
25.11.1969	Pont-en-Ogoz (2146), Villars-d'Avry (2157)	Le Bry (2146)	23.03.1970	279
20.11.1970	Neuhaus (2297), Plasselb (2300)	Plasselb (2300)	01.01.1971	278
04.05.1972	Illens (2201), Rossens (2222)	Rossens (2222)	01.01.1972	277
15.11.1972	Macconnens (2084), Villarimboud (2109)	Villarimboud (2109)	01.01.1973	276
07.02.1974	Courlevon (2251), Coussiberlé (2256)	Courlevon (2251)	15.02.1974	275
15.11.1974	Burg (2245), Murten / Morat (2275)	Murten / Morat (2275)	01.01.1975	274
14.11.1975	Chésalles (2178), Marly (2206)	Marly (2206)	01.01.1976	273
02.11.1976	Belfaux (2175), Cutterwil (2187)	Belfaux (2175)	01.01.1977	272
02.11.1976	Ependes (2189), Sales (2224)	Ependes (2189)	01.01.1977	271
10.05.1977	Le Saulgy (2098), Siviriez (2099), Villaranon (2106)	Siviriez (2099)	01.01.1978	269
17.11.1977	Fuyens (2076), Villaz-St-Pierre (2111)	Villaz-St-Pierre (2111)	01.01.1978	268
17.11.1977	Grossguschelmuth (2263), Kleinguschelmuth (2268)	Guschelmuth (2263)	01.01.1978	267
09.02.1978	Grossgurmels (2262), Monterschu (2273)	Gurmels (2262)	01.01.1978	266
14.05.1980	Les Glânes (2078), Romont (2096)	Romont (2096)	01.01.1981	265
18.09.1980	Nierlet-les-Bois (2212), Ponthaux (2217)	Ponthaux (2217)	01.01.1981	264
20.11.1980	Montborget (2030), Murist (2034), La Vounaise (2048)	Murist (2034)	01.01.1981	262
10.11.1981	Formangueires (2195), Lossy (2203)	Lossy-Formangueires (2203)	01.01.1982	261
11.11.1982	Chandossel (2246), Villarepos (2279)	Villarepos (2279)	01.01.1983	260
23.11.1988	Bonnefontaine (2176), Montécu (2209)	Bonnefontaine (2176)	01.01.1989	259
14.11.1990	Moriens (2090), Vuarmarens (2112)	Vuarmarens (2112)	01.01.1991	258
14.11.1990	Altavilla (2242), Murten / Morat (2275)	Murten / Morat (2275)	01.01.1991	257
06.02.1991	Les Friques (2021), Saint-Aubin (2041)	Saint-Aubin (2041)	01.01.1991	256
21.05.1992	Franex (2019), Murist (2034)	Murist (2034)	01.01.1992	255
06.05.1993	Blessens (2065), Rue (2097)	Rue (2097)	01.01.1993	254
27.05.1994	Chandon (2006), Léchelles (2024)	Léchelles (2024)	01.09.1994	253
14.11.1995	Farvagny-le-Grand (2192), Farvagny-le-Petit (2193), Grenilles (2199), Posat (2218)	Farvagny (2192)	01.01.1996	250
24.09.1996	Cormérod (2248), Courmillens (2252), Courtion (2255), Misery (2272)	Misery-Courtion (2272)	01.01.1997	247
20.05.1997	Billens (2063), Hennens (2080)	Billens-Hennens (2063)	01.01.1998	246
02.02.1999	Corpataux (2184), Magnedens (2205)	Corpataux-Magnedens (2184)	01.01.1999	245
11.02.2000	Montagny-la-Ville (2028), Montagny-les-Monts (2029)	Montagny (2029)	01.01.2000	244
11.02.2000	Gurmels (2262), Kleingurmels (2267)	Gurmels (2262)	01.01.2000	243
22.03.2000	Grolley (2200), Corsallettes (2249)	Grolley (2200)	01.01.2000	242
11.02.2000	Marsens (2140), Vuippens (2161)	Marsens (2140)	01.01.2001	241
17.10.2000	Ecuvillens (2188), Posieux (2219)	Hauterive (2233)	01.01.2001	240
16.11.2000	Chavannes-sous-Orsonnens (2070), Orsonnens (2093), Villargiroud (2107), Villarsiviriaux (2110)	Villorsonnens (2114)	01.01.2001	237
16.11.2000	Avry-sur-Matran (2174), Corjolens (2181)	Avry (2174)	01.01.2001	236
16.11.2000	Lentigny (2202), Lovens (2204), Onnens (2215)	La Brillaz (2234)	01.01.2001	234
14.12.2000	Gillarens (2077), Promasens (2095), Rue (2097)	Rue (2097)	01.01.2001	232
14.12.2000	Bionnens (2064), Mossel (2091), Ursy (2102), Vauderens (2103)	Ursy (2102)	01.01.2001	229
14.12.2000	Maules (2141), Romanens (2150), Rueyres-Treyfayes (2151), Sâles (2152)	Sâles (2152)	01.01.2001	226
18.09.2001	Albeuve (2121), Lessoc (2139), Montbovon (2142), Neirivue (2144)	Haut-Intyamont (2121)	01.01.2002	223
17.09.2002	Les Ecasseys (2071), Estévenens (2075), La Joux (2081), Lieffrens (2082), La Magne (2085), Sommentier (2100), Villariaz (2108), Vuisternens-devant-Romont (2113)	Vuisternens-devant-Romont (2113)	01.01.2003	216

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg

t11-054



## Fusions, divisions de communes et nombre de communes, de 1850 à 2010

Gemeindefusionen und -teilungen, Anzahl Gemeinden von 1850 bis 2010

Situation au 31 août 2010. Entre parenthèses: numéro fédéral de commune / Stand am 31. August 2010. In Klammern: eidgenössische Gemeinde Nummer

T02-12				
Date du décret Datum des Dekrets	Ancienne dénomination Frühere Benennung	Nouvelle dénomination Neue Benennung	Date d'entrée en vigueur Datum des Inkrafttretens	Nouveau nombre de communes Neue Anzahl Gemeinden
17.09.2002	Avry-devant-Pont (2122), Gumefens (2136), Le Bry (2146)	Pont-en-Ogoz (2122)	01.01.2003	214
17.09.2002	Bonnefontaine (2176), Essert (2190), Montévraz (2210), Oberried (2214), Praroman (2220), Zénauva (2232)	Le Mouret (2220)	01.01.2003	209
17.09.2002	Gurmels (2262), Guschelmuth (2263), Liebistorf (2269), Wallenbuch (2282)	Gurmels (2262)	01.01.2003	206
14.11.2002	Estavayer-le-Gibloux (2191), Rueyres-St-Laurent (2223), Villarlod (2227), Villarsel-le-Gibloux (2229)	Le Glèbe (2223)	01.01.2003	203
14.11.2002	Courtaman (2253), Courtepin (2254)	Courtepin (2254)	01.01.2003	202
12.09.2003	Mannens-Grandsivaz (2026), Montagny (2029)	Montagny (2029)	01.01.2004	201
12.09.2003	La Corbaz (2180), Cormagens (2182), Lossy-Formangueires (2203)	La Sonnaz (2235)	01.01.2004	199
12.09.2003	Besencens (2322), Fiaugères (2327), St-Martin (2335)	St-Martin (2335)	01.01.2004	197
08.10.2003	Bouloz (2324), Pont (2330), Porsel (2331)	Le Flon (2337)	01.01.2004	195
06.11.2003	Chavannes-les-Forts (2069), Prez-vers-Siviriez (2094), Siviriez (2099), Villaraboud (2105)	Siviriez (2099)	01.01.2004	192
06.11.2003	La Neirigue (2092), Vuisternens-devant-Romont (2113)	Vuisternens-devant-Romont (2113)	01.01.2004	191
06.11.2003	Enney (2132), Estavannens (2133), Villars-sous-Mont (2158)	Bas-Intyamont (2162)	01.01.2004	189
06.11.2003	Le Crêt (2326), Grattavache (2329), Progens (2332)	La Verrerie (2338)	01.01.2004	187
02.12.2003	Aumont (2001), Frasses (2020), Granges-de-Vesin (2023), Montet (2032)	Les Montets (2050)	01.01.2004	184
02.12.2003	Berlens (2062), Mézières (2087)	Mézières (2087)	01.01.2004	183
02.12.2003	Middes (2088), Torny-le-Grand (2101)	Torny (2115)	01.01.2004	182
15.06.2004	Cugy (2011), Vesin (2046)	Cugy (2011)	01.01.2005	181
13.10.2004	Lussy (2083), Villarimboud (2109)	La Folliaz (2116)	01.01.2005	180
18.11.2004	Delley (2012), Portalban (2036)	Delley-Portalban (2051)	01.01.2005	179
18.11.2004	Cordast (2247), Gurmels (2262)	Gurmels (2262)	01.01.2005	178
16.12.2004	Chapelle (Broye) (2007), Cheiry (2009)	Cheiry (2009)	01.01.2005	177
16.12.2004	Praratoud (2037), Surpierre (2044)	Surpierre (2044)	01.01.2005	176
18.11.2004	Botterens (2123), Villarbeney (2156)	Botterens (2123)	01.01.2006	175
18.11.2004	Bulle (2125), La Tour-de-Trême (2154)	Bulle (2125)	01.01.2006	174
16.03.2005	Autavaux (2002), Forel (2018), Montbrelloz (2031)	Vernay (2052)	01.01.2006	172
16.03.2005	Esmonts (2074), Vuarmarens (2112)	Vuarmarens (2112)	01.01.2006	171
21.06.2005	Bollion (2003), Lully (2025), Seiry (2042)	Lully (2025)	01.01.2006	169
21.06.2005	Agriswil (2241), Ried (2276)	Ried (2276)	01.01.2006	168

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg

t11-054



## Nombre de communes, par district, de 1850 à 2010

### Anzahl Gemeinden nach Bezirk von 1850 bis 2010

Situation au 1<sup>er</sup> janvier / Stand am 1. Januar

T02-13	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse
	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glane	Broye	Vivisbach
1850	285	62	19	41	43	55	49	16
1900	283	62	19	41	43	53	49	16
1950	284	62	20	41	43	53	49	16
1967	284	62	20	41	43	53	49	16
1968	283	62	20	41	43	53	49	15
1969	283	62	20	41	43	53	49	15
1970	281	62	20	41	43	51	49	15
1971	278	61	19	40	43	51	49	15
1972	277	60	19	40	43	51	49	15
1973	276	60	19	40	43	50	49	15
1974	276	60	19	40	43	50	49	15
1975	274	60	19	40	41	50	49	15
1976	273	59	19	40	41	50	49	15
1977	271	57	19	40	41	50	49	15
1978	266	57	19	40	39	47	49	15
1979	266	57	19	40	39	47	49	15
1980	266	57	19	40	39	47	49	15
1981	262	56	19	40	39	46	47	15
1982	261	55	19	40	39	46	47	15
1983	260	55	19	40	38	46	47	15
1984	260	55	19	40	38	46	47	15
1985	260	55	19	40	38	46	47	15
1986	260	55	19	40	38	46	47	15
1987	260	55	19	40	38	46	47	15
1988	260	55	19	40	38	46	47	15
1989	259	54	19	40	38	46	47	15
1990	259	54	19	40	38	46	47	15
1991	256	54	19	40	37	45	46	15
1992	255	54	19	40	37	45	45	15
1993	254	54	19	40	37	44	45	15
1994	254	54	19	40	37	44	45	15
1995	253	54	19	40	37	44	44	15
1996	250	51	19	40	37	44	44	15
1997	247	51	19	40	34	44	44	15
1998	246	51	19	40	34	43	44	15
1999	245	50	19	40	34	43	44	15
2000	242	50	19	40	32	43	43	15
2001	226	46	19	36	32	35	43	15
2002	223	46	19	33	32	35	43	15
2003	202	38	19	31	28	28	43	15
2004	182	36	19	29	28	22	39	9
2005	176	36	19	29	27	21	35	9
2006	168	36	19	27	26	20	31	9
2007	168	36	19	27	26	20	31	9
2008	168	36	19	27	26	20	31	9
2009	168	36	19	27	26	20	31	9
2010	168	36	19	27	26	20	31	9

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg

t11-479

## Nombre de communes, selon leur taille, de 1950 à 2000

### Anzahl Gemeinden nach Gemeindegrösse von 1950 bis 2000

Taille des communes, selon la population résidante au début décembre / Gemeindegrösse nach Wohnbevölkerung anfangs Dezember

T02-14 Taille des communes (habitants) Gemeindegrösse (Einwohner)	Nombre de communes / Anzahl Gemeinden						En % / In %					
	1950	1960	1970	1980	1990	2000	1950	1960	1970	1980	1990	2000
<b>Total</b>	<b>284</b>	<b>284</b>	<b>279</b>	<b>266</b>	<b>259</b>	<b>242</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1 - 99	35	46	50	41	26	11	12,3	16,2	17,9	15,4	10,0	4,5
100 - 199	60	64	63	60	43	36	21,1	22,5	22,6	22,5	16,6	14,9
200 - 299	55	51	47	47	47	45	19,4	18,0	16,8	17,7	18,1	18,6
300 - 399	35	36	30	28	33	20	12,3	12,7	10,7	10,5	12,7	8,3
400 - 499	34	22	22	13	23	23	12,0	7,7	7,9	4,9	8,9	9,5
500 - 599	14	13	10	11	14	18	4,9	4,6	3,6	4,1	5,4	7,4
600 - 699	8	12	12	10	7	12	2,8	4,2	4,3	3,8	2,7	5,0
700 - 799	7	6	8	15	7	7	2,4	2,1	2,9	5,6	2,7	2,9
800 - 899	5	3	3	3	8	5	1,8	1,1	1,1	1,1	3,1	2,1
900 - 999	2	2	2	4	9	8	0,7	0,7	0,7	1,5	3,5	3,3
1 000 - 1 099	3	4	5	5	7	7	1,1	1,4	1,8	1,9	2,7	2,9
1 100 - 1 199	3	3	3	4	1	6	1,1	1,1	1,1	1,5	0,4	2,5
1 200 - 1 299	1	2	2	2	2	6	0,4	0,7	0,7	0,8	0,8	2,5
1 300 - 1 399	2	2	2	1	3	2	0,7	0,7	0,7	0,4	1,2	0,8
1 400 - 1 499	2	-	1	2	3	1	0,7	-	0,4	0,8	1,2	0,4
1 500 - 1 999	9	7	5	6	9	13	3,2	2,4	1,8	2,2	3,5	5,4
2 000 - 4 999	7	9	11	9	12	16	2,4	3,2	3,9	3,4	4,6	6,6
5 000 +	2	2	3	5	5	6	0,7	0,7	1,1	1,9	1,9	2,5

Source: Recensement fédéral de la population, de 1950 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton Fribourg

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1950 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-055

## Population résidante des communes, selon leur taille, de 1950 à 2000

### Wohnbevölkerung der Gemeinden nach Gemeindegrösse von 1950 bis 2000

Taille des communes, selon la population résidante au début décembre / Gemeindegrösse nach Wohnbevölkerung anfangs Dezember

T02-15 Taille des communes (habitants) Gemeindegrösse (Einwohner)	Population résidante / Wohnbevölkerung						En % / In %					
	1950	1960	1970	1980	1990	2000	1950	1960	1970	1980	1990	2000
<b>Total</b>	<b>158 695</b>	<b>159 194</b>	<b>180 309</b>	<b>185 246</b>	<b>213 571</b>	<b>241 706</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
1 - 99	2 621	3 146	3 366	2 943	1 848	707	1,7	2,0	1,9	1,6	0,9	0,3
100 - 199	8 905	9 584	9 386	9 190	6 249	5 449	5,6	6,0	5,2	5,0	2,9	2,3
200 - 299	13 670	12 493	11 463	11 476	11 215	11 378	8,6	7,8	6,3	6,2	5,3	4,7
300 - 399	12 164	12 472	10 164	9 621	11 442	6 987	7,7	7,8	5,6	5,2	5,4	2,9
400 - 499	15 158	9 762	9 900	5 768	10 300	10 388	9,5	6,1	5,5	3,1	4,8	4,3
500 - 599	7 883	7 030	5 372	5 709	7 569	9 815	5,0	4,4	3,0	3,1	3,5	4,1
600 - 699	5 117	7 888	7 641	6 460	4 556	7 800	3,2	5,0	4,2	3,5	2,1	3,2
700 - 799	5 390	4 505	5 973	11 220	5 311	5 122	3,4	2,8	3,3	6,1	2,5	2,1
800 - 899	4 232	2 535	2 565	2 581	6 842	4 194	2,7	1,6	1,4	1,4	3,2	1,7
900 - 999	1 875	1 833	1 944	3 858	8 322	7 552	1,2	1,2	1,1	2,1	3,9	3,1
1 000 - 1 099	3 156	4 098	5 341	5 059	7 362	7 234	2,0	2,6	3,0	2,7	3,5	3,0
1 100 - 1 199	3 415	3 463	3 424	4 640	1 145	6 766	2,1	2,2	1,9	2,5	0,5	2,8
1 200 - 1 299	1 282	2 475	2 512	2 524	2 490	7 485	0,8	1,6	1,4	1,3	1,2	3,1
1 300 - 1 399	2 643	2 701	2 685	1 337	4 036	2 711	1,7	1,7	1,5	0,7	1,9	1,1
1 400 - 1 499	2 939	-	1 448	2 944	4 359	1 473	1,8	-	0,8	1,6	2,0	0,6
1 500 - 1 999	14 829	11 472	8 172	9 854	15 696	22 033	9,3	7,2	4,5	5,3	7,3	9,1
2 000 - 4 999	19 156	25 171	36 488	28 472	38 481	49 103	12,1	15,8	20,3	15,4	18,0	20,3
5 000 +	34 260	38 566	52 465	61 590	66 348	75 509	21,6	24,2	29,1	33,2	31,1	31,2

Source: Recensement fédéral de la population, de 1950 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton Fribourg

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1950 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-056





## Nombre de communes, selon leur taille et par district, en 2010

### Anzahl Gemeinden nach ihrer Grösse und nach Bezirk 2010

Taille des communes, selon la population résidante permanente au 1<sup>er</sup> janvier / Gemeindegrösse nach ständiger Wohnbevölkerung am 1. Januar

<b>T02-16</b>									
Taille des communes (habitants)	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse	
Gemeindegrösse (Einwohner)	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glane	Broye	Vivisbach	
<b>Total</b>	<b>168</b>	<b>36</b>	<b>19</b>	<b>27</b>	<b>26</b>	<b>20</b>	<b>31</b>	<b>9</b>	
1 - 99	3	2	-	-	-	-	1	-	
100 - 199	9	3	-	-	3	1	2	-	
200 - 299	11	1	-	3	2	3	2	-	
300 - 399	15	1	-	2	-	2	10	-	
400 - 499	7	-	1	1	4	1	-	-	
500 - 599	9	1	-	2	5	-	1	-	
600 - 699	12	3	1	3	1	2	2	-	
700 - 799	6	1	-	1	-	2	2	-	
800 - 899	8	2	-	-	1	1	2	2	
900 - 999	11	1	2	2	2	2	1	1	
1 000 - 1 099	8	1	2	2	-	-	1	2	
1 100 - 1 199	4	2	-	-	-	-	1	1	
1 200 - 1 299	9	2	3	-	1	2	1	-	
1 300 - 1 399	4	-	-	1	1	-	1	1	
1 400 - 1 499	6	1	1	2	1	-	1	-	
1 500 - 1 999	15	4	3	5	1	2	-	-	
2 000 - 4 999	23	8	4	2	3	2	3	1	
5 000 +	8	3	2	1	1	-	-	1	

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-057

## Population résidante permanente des communes, selon leur taille et par district, en 2010

### Ständige Wohnbevölkerung der Gemeinden nach deren Grösse und nach Bezirk 2010

Taille des communes, selon la population résidante permanente au 1<sup>er</sup> janvier / Gemeindegrösse nach ständiger Wohnbevölkerung am 1. Januar

<b>T02-17</b>									
Taille des communes (habitants)	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse	
Gemeindegrösse (Einwohner)	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glane	Broye	Vivisbach	
<b>Total</b>	<b>273 159</b>	<b>93 122</b>	<b>40 686</b>	<b>45 194</b>	<b>32 429</b>	<b>20 249</b>	<b>25 832</b>	<b>15 647</b>	
1 - 99	218	155	-	-	-	-	63	-	
100 - 199	1 389	393	-	-	503	159	334	-	
200 - 299	2 871	241	-	803	586	785	456	-	
300 - 399	5 090	319	-	723	-	723	3 325	-	
400 - 499	3 104	-	437	470	1 766	431	-	-	
500 - 599	4 980	536	-	1 126	2 760	-	558	-	
600 - 699	7 716	1 968	623	1 986	613	1 263	1 263	-	
700 - 799	4 432	746	-	700	-	1 492	1 494	-	
800 - 899	6 732	1 654	-	-	833	864	1 683	1 698	
900 - 999	10 468	986	1 922	1 925	1 888	1 930	912	905	
1 000 - 1 099	8 558	1 068	2 185	2 172	-	-	1 021	2 112	
1 100 - 1 199	4 522	2 252	-	-	-	-	1 134	1 136	
1 200 - 1 299	11 093	2 467	3 713	-	1 235	2 445	1 233	-	
1 300 - 1 399	5 398	-	-	1 363	1 335	-	1 397	1 303	
1 400 - 1 499	8 529	1 425	1 419	2 846	1 439	-	1 400	-	
1 500 - 1 999	26 735	6 613	5 767	8 718	1 924	3 713	-	-	
2 000 - 4 999	66 209	19 446	12 113	4 338	11 473	6 444	9 559	2 836	
5 000 +	95 115	52 853	12 507	18 024	6 074	-	-	5 657	

Source: Office fédéral de la statistique: Section Démographie et migration, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Demografie und Migration, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-058



## Habitants par km<sup>2</sup>, de 1785 à 2000

Einwohner pro km<sup>2</sup> von 1785 bis 2000

T02-18		1836-1870		1880-1920		1930-1970		1980-2000	
1785-1831									
1785	36,88	1836	54,58	1880	68,86	1930	85,77	1980	110,93
1799	40,61	1842	57,26	1888	71,35	1941	91,05	1990	127,82
1811	44,44	1850	59,81	1900	76,62	1950	95,03	2000	144,67
1818	47,68	1860	63,19	1910	83,63	1960	95,33		
1831	51,96	1870	66,11	1920	85,67	1970	107,97		

Source: Office fédéral de la statistique: Section Recensement de la population, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Volkszählung, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-053

## Niveaux géographiques concernant le canton de Fribourg

Raumgliederungen, die den Kanton Freiburg betreffen

T02-19	No et nom de la région Nr. und Name der Region	Définition Definition	Nombre de communes au 1.1.2010 Anzahl Gemeinden am 1.1.2010	
			dans le canton im Kanton	à l'extérieur du canton ausserhalb des Kantons

### Région d'aménagement du territoire / Raumplanungsregion

1001	Sarine	Les régions d'aménagement du territoire sont des zones de planification créées sous autorité cantonale afin de maîtriser des tâches supracommunales	37	-
1002	Gruyère		27	-
1003	Sense		19	-
1004	Lac	Raumplanungsregionen sind in kantonaler Hoheit gebildete Planungsgebiete zur Bewältigung überkommener Aufgaben	25	-
1005	Broye		31	-
1006	Glâne-Veveyse		29	-

### Zones économiques en redéploiement 2001 / Wirtschaftliche Erneuerungsgebiete 2001

0	non / nein	Les zones économiques en redéploiement sont des régions avec un besoin particulier d'adaptation structurelle, un chômage au-dessus de la moyenne nationale et/ou une forte diminution des emplois. Le niveau et le potentiel de développement sont également pris en compte.	63	-
1	oui / ja	Wirtschaftliche Erneuerungsgebiete sind Regionen mit besonderem Strukturanpassungsbedarf, einer über dem Landesmittel liegende Arbeitslosigkeit und/oder einem starken Verlust an Arbeitsplätzen. Entwicklungspotential werden ebenfalls berücksichtigt.	105	-

### Région linguistique 2000 / Sprachgebiet 2000

1	Deutsch	Les régions linguistiques sont des espaces délimités selon la majorité relative de la langue principale au niveau des communes.	38	-
2	Français	Die Sprachgebiete sind Räume, die auf Gemeindeebene durch die Hauptsprache gemäss relativem Mehrheitsprinzip abgegrenzt werden.	130	-

### Région MS / MS-Region

39	La Sarine	Les régions MS (Régions-mobilité spatiale) ont pour objectif la constitution de microrégions comparables pouvant servir d'espaces de référence à l'analyse de la mobilité spatiale.	37	-
40	La Gruyère		27	-
41	Sense	Certaines régions MS s'étendent au-delà des limites des cantons.	19	-
42	Murten (Morat)		25	21
43	Glâne / Veveyse	Die MS-Regionen haben als Ziel die Bildung von vergleichbaren Mikroregionen, die als Referenzräume für die Analyse der räumlichen Mobilität dienen können. Einzelne MS-Regionen sind kantonsübergreifend.	29	-
93	La Broye		31	72

### Agglomération 2000 / Agglomeration 2000

351	Bern	La définition des agglomérations renvoie à l'extension des zones urbaines, c.-à-d. à des ensembles regroupant des villes-centres et les communes avec lesquelles elles entretiennent des liens d'interdépendance afin de permettre une comparaison entre espaces urbains inégalement délimités	3	39
2125	Bulle		7	-
2196	Fribourg / Freiburg		30	-
5890	Vevey-Montreux	Die Agglomerationsdefinition umschreibt die Ausdehnung der städtischen Gebiete, d.h. Zusammenfassung von Kernstädten und der mit ihnen verflochtenen Umlandgemeinden um einen Vergleich zwischen ungleich abgegrenzten Stadtgebieten zu ermöglichen	4	13

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel, Chancellerie fédérale, Berne / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg, Bundeskanzlei, Bern / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-379



## Typologie des communes<sup>1</sup>, selon l'Office fédéral de la statistique Gemeindetypologie<sup>1</sup> gemäss Bundesamt für Statistik

Communes au 1<sup>er</sup> Janvier 2010 / Gemeinden am 1. Januar 2010

T02-20	CH	FR	Agglo Fribourg- Freiburg <sup>2</sup>	Gemeindetyp
Type de commune				
<b>Nombre de communes</b>	<b>2 596</b>	<b>168</b>	<b>10</b>	<b>Anzahl Gemeinden</b>
01 Grand centre	5	-	-	01 Grosszentrum
02 Centre moyen	22	1	1	02 Mittelzentrum
03 Petit centre	43	1	-	03 Kleinzentrum
04 Centre de région périphérique	25	2	-	04 Peripheriezentrum
05 Commune riche	86	1	-	05 Reiche Gemeinde
06 Commune touristique	54	-	-	06 Touristische Gemeinde
07 Commune semi-touristique	94	1	-	07 Semitouristische Gemeinde
08 Commune de homes et d'asiles	28	1	-	08 Heim- und Anstaltsgemeinde
09 Commune d'emploi de région métropolitaine	113	1	-	09 Arbeitsplatzgemeinde einer grosszentralen Region
10 Commune suburbaine d'habitation de région métropolitaine	71	2	-	10 Suburbane Wohngemeinde einer grosszentralen Region
11 Commune périurbaine de région métropolitaine	235	4	-	11 Periurbane Gemeinde einer grosszentralen Region
12 Commune d'emploi de région non métropolitaine	91	9	5	12 Arbeitsplatzgemeinde einer nicht-grosszentralen Region
13 Commune suburbaine d'habitation de région non métropolitaine	46	2	2	13 Suburbane Wohngemeinde einer nicht-grosszentralen Region
14 Commune périurbaine de région non métropolitaine	186	23	2	14 Periurbane Gemeinde einer nicht-grosszentralen Region
15 Commune d'allochtones à proportion moyenne d'émigrants pendulaires	326	24	-	15 Zuzügergemeinde mit mässigem Wegpendleranteil
16 Commune d'autochtones à proportion moyenne ou forte d'émigrants pendulaires	217	39	-	16 Einheimischengemeinde mit mässigem oder hohem Wegpendleranteil
17 Commune à population industrielle et tertiaire	163	8	-	17 Gemeinde mit industriell-tertiärer Erwerbsbevölkerung
18 Commune à population industrielle	99	1	-	18 Gemeinde mit industrieller Erwerbsbevölkerung
19 Commune à population agricole et industrielle	200	12	-	19 Gemeinde mit agrar-industrieller Erwerbsbevölkerung
20 Commune à population agricole et tertiaire	259	29	-	20 Gemeinde mit agrar-tertiärer Erwerbsbevölkerung
21 Commune à population agricole	184	7	-	21 Gemeinde mit agrarischer Erwerbsbevölkerung
22 Commune en forte régression démographique	49	-	-	22 Gemeinde mit starkem Bevölkerungsrückgang
<b>En %<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>In %<sup>3</sup></b>
01 Grand centre	0,2	-	-	01 Grosszentrum
02 Centre moyen	0,8	0,6	10,0	02 Mittelzentrum
03 Petit centre	1,7	0,6	-	03 Kleinzentrum
04 Centre de région périphérique	1,0	1,2	-	04 Peripheriezentrum
05 Commune riche	3,3	0,6	-	05 Reiche Gemeinde
06 Commune touristique	2,1	-	-	06 Touristische Gemeinde
07 Commune semi-touristique	3,6	0,6	-	07 Semitouristische Gemeinde
08 Commune de homes et d'asiles	1,1	0,6	-	08 Heim- und Anstaltsgemeinde
09 Commune d'emploi de région métropolitaine	4,4	0,6	-	09 Arbeitsplatzgemeinde einer grosszentralen Region
10 Commune suburbaine d'habitation de région métropolitaine	2,7	1,2	-	10 Suburbane Wohngemeinde einer grosszentralen Region
11 Commune périurbaine de région métropolitaine	9,1	2,4	-	11 Periurbane Gemeinde einer grosszentralen Region
12 Commune d'emploi de région non métropolitaine	3,5	5,4	50,0	12 Arbeitsplatzgemeinde einer nicht-grosszentralen Region
13 Commune suburbaine d'habitation de région non métropolitaine	1,8	1,2	20,0	13 Suburbane Wohngemeinde einer nicht-grosszentralen Region
14 Commune périurbaine de région non métropolitaine	7,2	13,7	20,0	14 Periurbane Gemeinde einer nicht-grosszentralen Region
15 Commune d'allochtones à proportion moyenne d'émigrants pendulaires	12,6	14,3	-	15 Zuzügergemeinde mit mässigem Wegpendleranteil
16 Commune d'autochtones à proportion moyenne ou forte d'émigrants pendulaires	8,4	23,2	-	16 Einheimischengemeinde mit mässigem oder hohem Wegpendleranteil
17 Commune à population industrielle et tertiaire	6,3	4,8	-	17 Gemeinde mit industriell-tertiärer Erwerbsbevölkerung
18 Commune à population industrielle	3,8	0,6	-	18 Gemeinde mit industrieller Erwerbsbevölkerung
19 Commune à population agricole et industrielle	7,7	7,1	-	19 Gemeinde mit agrar-industrieller Erwerbsbevölkerung
20 Commune à population agricole et tertiaire	10,0	17,3	-	20 Gemeinde mit agrar-tertiärer Erwerbsbevölkerung
21 Commune à population agricole	7,1	4,2	-	21 Gemeinde mit agrarischer Erwerbsbevölkerung
22 Commune en forte régression démographique	1,9	-	-	22 Gemeinde mit starkem Bevölkerungsrückgang

<sup>1</sup>La typologie des communes répartit les communes de la Suisse en 22 types de communes selon un modèle centre-périphérie, à partir du recensement fédéral de la population 2000

<sup>2</sup>Die Gemeindetypologie gliedert die Schweizer Gemeinden in 22 Gemeindetypen gemäss einem Zentren-Peripherien-Konzept, ausgehend von der Eidg. Volkszählung 2000

<sup>3</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>4</sup>Agglomération Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>5</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>6</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Bâtiments et logements, Neuchâtel

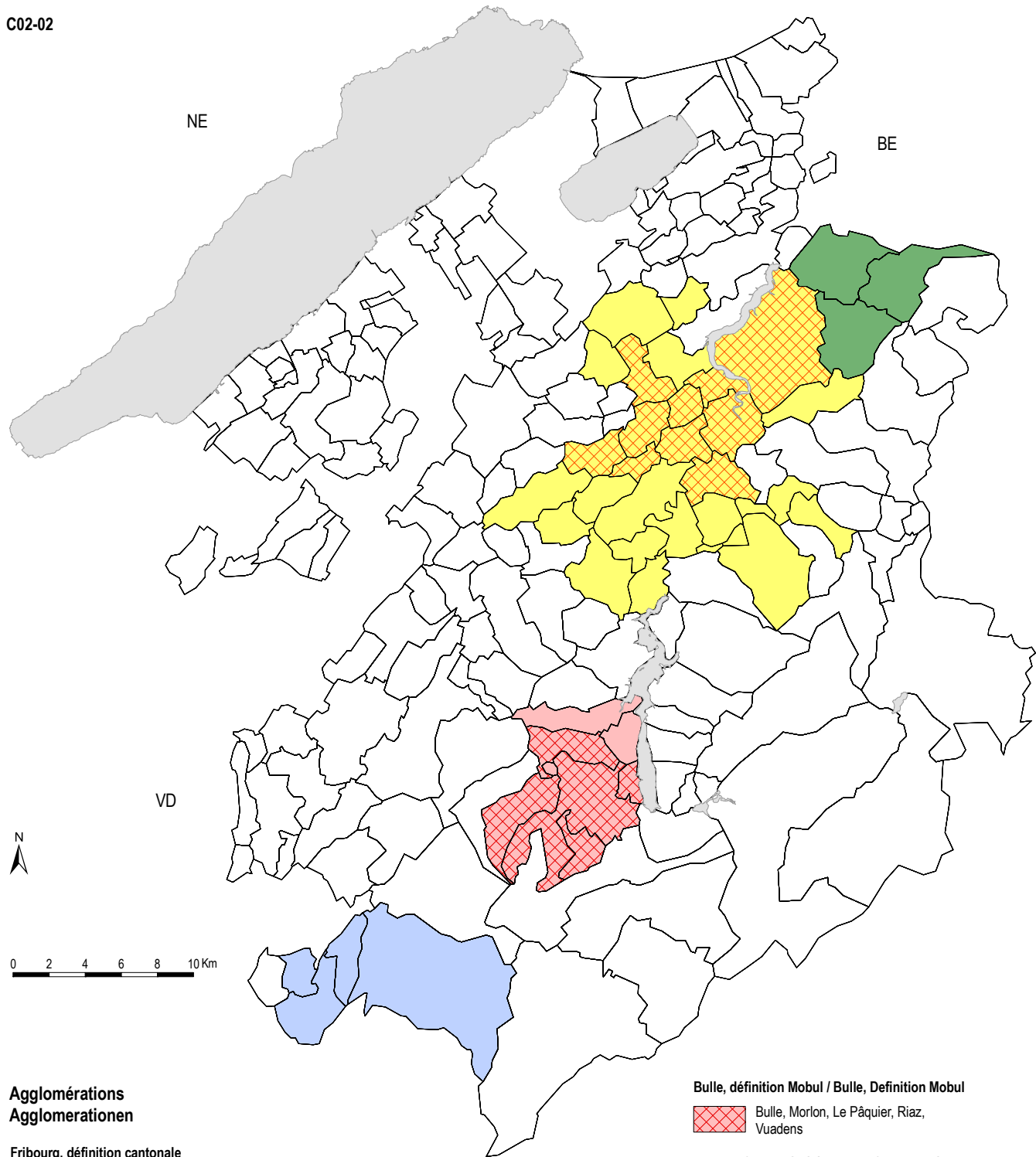
Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gebäude und Wohnungen, Neuenburg

t11-380




**Communes du canton de Fribourg appartenant à une agglomération**  
 Gemeinden des Kantons Freiburg, die zu einer Agglomeration gehören

C02-02




**Agglomérations**  
**Agglomerationen**


**Fribourg, définition cantonale**  
**Freiburg, kantonale Definition**

 Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne


**Fribourg, définition OFS / Freiburg, Definition BFS**

 Arconciel, Avry, Belfaux, La Brillaz, Corminboeuf, Corpataux-Magnedens, Cottens, Courtepin, Düdingen, Ependes, Farvagny, Ferpicloz, Fribourg/Freiburg, Giffers, Givisiez, Granges-Paccot, Grolley, Hauterive, Marly, Matran, Misery-Courtion, Le Mouret, Neyruz, Rossens, Senèdes, La Sonnaz, Tafers, Tentlingen, Villars-sur-Glâne, Villarsel-sur-Marly

**Bulle, définition Mobul / Bulle, Definition Mobul**

 Bulle, Morlon, Le Pâquier, Riaz, Vuadens


**Bulle, définition OFS / Bulle, Definition BFS**

 Bulle, Echarlens, Marsens, Morlon, Le Pâquier, Riaz, Vuadens

**Berne, définition OFS / Bern, Definition BFS**

 Bösingens, Schmittens, Wünnewil-Flamatt

**Vevey-Montreux, définition OFS**  
**Vevey Montreux, Definition BFS**

 Attalens, Bossonnens, Châtel-St-Denis, Remaufens

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel, Agglomération de Fribourg, Fribourg, Agglomération de Bulle, Bulle / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg, Agglomeration Freiburg, Freiburg, Agglomeration Bulle, Bulle / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-027



## Communes selon leur appartenance aux différents niveaux géographiques

### Gemeinden nach ihrer Zugehörigkeit zu den Raumgliederungen

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010 / Gemeinden am 1. Januar 2010

T02-21		Espaces de la politique territoriale Regionen der Raumentwicklungspolitik				Régions d'analyse Analyseregionen					Type de commune <sup>2</sup>	
District, commune		Région d'aménagement du territoire <sup>1</sup> Raumplanungsregion <sup>1</sup>		Zone économique en redéploiement <sup>1</sup> Wirtschaftliches Erneuerungsgebiet <sup>1</sup>		Région linguistique <sup>1</sup> Sprachgebiet <sup>1</sup>		Région MS <sup>1</sup> MS-Region <sup>1</sup>		Agglomération Agglomeration		Ge-meinde-typ <sup>2</sup>
No	Libellé	No	Libellé	No	Libellé	No	Libellé	No	Libellé	No	Libellé	
Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung	

#### 1004 Sarine / Saane

2171	Arconciel	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2172	Autafond	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	-	-	21
2173	Autigny	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	-	-	16
2174	Avry	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	12
2175	Belfaux	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	13
2234	La Brillaz	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2177	Chénens	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	-	-	15
2179	Chésopelloz	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	-	-	20
2183	Corminboeuf	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2184	Corpataux-Magnedens	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2185	Corserey	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	-	-	20
2186	Cottens	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2189	Ependes	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2192	Farvagny	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2194	Ferpicloz	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	5
2196	Fribourg / Freiburg	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	2
2197	Givisiez	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	12
2223	Le Glèbe	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	-	-	16
2198	Granges-Paccot	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	12
2200	Grolley	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2233	Hauterive	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	12
2206	Marly	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	13
2208	Matran	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2220	Le Mouret	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2211	Neyruz	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2213	Noréaz	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	-	-	20
2216	Pierrafortscha	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	-	-	21
2217	Ponthaux	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	-	-	16
2221	Prez-vers-Noréaz	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	-	-	16
2222	Rossens	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2225	Senèdes	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2235	La Sonnaz	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2226	Treyvaux	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	-	-	20
2228	Villars-sur-Glâne	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	12
2230	Villarsel-sur-Marly	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	2196	Fribourg	14
2231	Vuistemens-en-Ogoz	1001	Sarine	1	oui / ja	2	Français	39	La Sarine	-	-	16

#### 1006 Singine / Sense

2291	Alterswil	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	-	-	16
2295	Bösingen	1003	Sense	1	oui / ja	1	Deutsch	41	Sense	351	Bern	11
2292	Brünisried	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	-	-	16
2293	Düdingen	1003	Sense	1	oui / ja	1	Deutsch	41	Sense	2196	Fribourg	12
2294	Giffers	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	2196	Fribourg	14
2296	Heitenried	1003	Sense	1	oui / ja	1	Deutsch	41	Sense	-	-	16
2298	Oberschrot	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	-	-	16
2299	Plaffeien	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	-	-	17
2300	Plasselb	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	-	-	16
2301	Rechthalten	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	-	-	16

<sup>1</sup>Définition, voir tableau T02-18 / Definition, siehe Tabelle T02-18

<sup>2</sup>Libellé, voir tableau T02-19 / Bezeichnung, siehe Tabelle T02-19

Source: Office fédéral de la statistique: Section Bâtiments et logements, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gebäude und Wohnungen, Neuenburg

t11-378



## Communes selon leur appartenance aux différents niveaux géographiques

### Gemeinden nach ihrer Zugehörigkeit zu den Raumgliederungen

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010 / Gemeinden am 1. Januar 2010

T02-21		Espaces de la politique territoriale Regionen der Raumentwicklungspolitik				Régions d'analyse Analyseregionen				Type de commune <sup>2</sup>		
District, commune		Région d'aménagement du territoire <sup>1</sup>		Zone économique en redéploiement <sup>1</sup>		Région linguistique <sup>1</sup>		Région MS <sup>1</sup>		Agglomération		
Bezirk, Gemeinde		Raumplanungsregion <sup>1</sup>		Wirtschaftliches Erneuerungsgebiet <sup>1</sup>		Sprachgebiet <sup>1</sup>		MS-Region <sup>1</sup>		Agglomeration		
No Nr.	Libellé Bezeichnung	No Nr.	Libellé Bezeichnung	No Nr.	Libellé Bezeichnung	No Nr.	Libellé Bezeichnung	No Nr.	Libellé Bezeichnung	No Nr.	Libellé Bezeichnung	Gemeinde- typ <sup>2</sup>
2302	St. Antoni	1003	Sense	1	oui / ja	1	Deutsch	41	Sense	-	-	16
2303	St. Silvester	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	-	-	16
2304	St. Ursen	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	-	-	16
2305	Schmitten	1003	Sense	1	oui / ja	1	Deutsch	41	Sense	351	Bern	11
2306	Tafers	1003	Sense	1	oui / ja	1	Deutsch	41	Sense	2196	Fribourg	12
2307	Tentlingen	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	2196	Fribourg	14
2308	Ueberstorf	1003	Sense	1	oui / ja	1	Deutsch	41	Sense	-	-	16
2309	Wünnewil-Flamatt	1003	Sense	1	oui / ja	1	Deutsch	41	Sense	351	Bern	10
2310	Zumholz	1003	Sense	0	non / nein	1	Deutsch	41	Sense	-	-	15
<b>1003 Gruyère / Greyerz</b>												
2162	Bas-Intyamon	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	-	-	16
2123	Botterens	1002	Gruyère	0	non / nein	2	Français	40	La Gruyère	-	-	15
2124	Broc	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	-	-	18
2125	Bulle	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	2125	Bulle	3
2126	Cerniat	1002	Gruyère	0	non / nein	2	Français	40	La Gruyère	-	-	19
2127	Charmey	1002	Gruyère	0	non / nein	2	Français	40	La Gruyère	-	-	20
2128	Châtel-sur-Montsalvens	1002	Gruyère	0	non / nein	2	Français	40	La Gruyère	-	-	15
2129	Corbières	1002	Gruyère	0	non / nein	2	Français	40	La Gruyère	-	-	15
2130	Crésuz	1002	Gruyère	0	non / nein	2	Français	40	La Gruyère	-	-	15
2131	Echarlens	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	2125	Bulle	14
2134	Grandvillard	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	-	-	19
2135	Gruyères	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	-	-	17
2137	Hauteville	1002	Gruyère	0	non / nein	2	Français	40	La Gruyère	-	-	16
2121	Haut-Intyamon	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	-	-	19
2138	Jaun	1002	Gruyère	0	non / nein	1	Deutsch	40	La Gruyère	-	-	7
2140	Marsens	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	2125	Bulle	12
2143	Morlon	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	2125	Bulle	14
2145	Le Pâquier	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	2125	Bulle	14
2122	Pont-en-Ogoz	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	-	-	15
2147	Pont-la-Ville	1002	Gruyère	0	non / nein	2	Français	40	La Gruyère	-	-	20
2148	Riaz	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	2125	Bulle	14
2149	La Roche	1002	Gruyère	0	non / nein	2	Français	40	La Gruyère	-	-	19
2152	Sâles	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	-	-	21
2153	Sorens	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	-	-	20
2155	Vaulruz	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	-	-	20
2159	Villarvolard	1002	Gruyère	0	non / nein	2	Français	40	La Gruyère	-	-	16
2160	Vuadens	1002	Gruyère	1	oui / ja	2	Français	40	La Gruyère	2125	Bulle	14
<b>1005 Lac / See</b>												
2243	Barberêche	1001	Sarine	0	non / nein	2	Français	39	La Sarine	-	-	20
2280	Bas-Vully	1004	Lac	1	oui / ja	2	Français	42	Murten (Morat)	-	-	17
2244	Büchslen	1004	Lac	0	non / nein	1	Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	20
2250	Courgevaux	1004	Lac	1	oui / ja	1	Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	15
2251	Courlevon	1004	Lac	0	non / nein	1	Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	20
2254	Courtepin	1004	Lac	0	non / nein	2	Français	42	Murten (Morat)	2196	Fribourg	12
2257	Cressier	1004	Lac	0	non / nein	2	Français	42	Murten (Morat)	-	-	17
2258	Fräschels	1004	Lac	0	non / nein	1	Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	20
2259	Galmiz	1004	Lac	1	oui / ja	1	Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	15

<sup>1</sup>Définition, voir tableau T02-18 / Definition, siehe Tabelle T02-18

<sup>2</sup>Libellé, voir tableau T02-19 / Bezeichnung, siehe Tabelle T02-19

Source: Office fédéral de la statistique: Section Bâtiments et logements, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gebäude und Wohnungen, Neuenburg

t11-378



## Communes selon leur appartenance aux différents niveaux géographiques Gemeinden nach ihrer Zugehörigkeit zu den Raumgliederungen

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010 / Gemeinden am 1. Januar 2010

T02-21		Espaces de la politique territoriale Regionen der Raumentwicklungspolitik			Régions d'analyse Analyseregionen					Type de commune <sup>2</sup>
District, commune		Région d'aménagement du territoire <sup>1</sup>		Zone économique en redéploiement <sup>1</sup>	Région linguistique <sup>1</sup>		Région MS <sup>1</sup>		Agglomération	Ge- meinde- typ <sup>2</sup>
Bezirk, Gemeinde		Raumplanungsregion <sup>1</sup>		Wirtschaftliches Erneuerungsgebiet <sup>1</sup>	Sprachgebiet <sup>1</sup>		MS-Region <sup>1</sup>		Agglomeration	
No Nr.	Libellé Bezeichnung	No Nr.	Libellé Bezeichnung	No Nr.	Libellé Bezeichnung	No Nr.	Libellé Bezeichnung	No Nr.	Libellé Bezeichnung	
2260	Gempnach	1004	Lac	0 non / nein	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	20
2261	Greng	1004	Lac	0 non / nein	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	20
2262	Gurmels	1004	Lac	0 non / nein	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	16
2281	Haut-Vully	1004	Lac	0 non / nein	2 Français	42	Murten (Morat)	-	-	20
2264	Jeuss	1004	Lac	0 non / nein	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	15
2265	Kerzers	1004	Lac	1 oui / ja	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	17
2266	Kleinbösingens	1004	Lac	0 non / nein	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	15
2270	Lurtigen	1004	Lac	0 non / nein	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	19
2271	Meyriez	1004	Lac	0 non / nein	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	15
2272	Misery-Courtion	1004	Lac	0 non / nein	2 Français	42	Murten (Morat)	2196	Fribourg	14
2274	Muntelier	1004	Lac	0 non / nein	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	15
2275	Murten / Morat	1004	Lac	1 oui / ja	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	4
2276	Ried	1004	Lac	1 oui / ja	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	20
2277	Salvenach	1004	Lac	0 non / nein	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	20
2278	Ulmiz	1004	Lac	0 non / nein	1 Deutsch	42	Murten (Morat)	-	-	20
2279	Villarepos	1004	Lac	0 non / nein	2 Français	42	Murten (Morat)	-	-	16
2283	Wallenried	1004	Lac	0 non / nein	2 Français	42	Murten (Morat)	-	-	15
<b>1002 Glâne / Glane</b>										
2061	Auboranges	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	15
2063	Billens-Hennens	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	8
2066	Chapelle	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	15
2067	Le Châtelard	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	21
2068	Châtonnaye	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	16
2072	Ecublens	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	21
2116	La Folliaz	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	16
2079	Grangettes	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	20
2086	Massonnens	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	19
2087	Mézières	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	16
2089	Montet	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	15
2096	Romont	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	4
2097	Rue	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	20
2099	Siviriez	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	20
2115	Torny	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	16
2102	Ursy	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	17
2111	Villaz-St-Pierre	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	15
2114	Villorsonnens	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	19
2112	Vuarmarens	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	16
2113	Vuisternens-dt-Romont	1006	Glâne-Veveyse	1 oui / ja	2 Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	20
<b>1001 Broye / Broye</b>										
2004	Bussy	1005	Broye	1 oui / ja	2 Français	93	La Broye	-	-	20
2005	Châbles	1005	Broye	1 oui / ja	2 Français	93	La Broye	-	-	15
2008	Châtillon	1005	Broye	1 oui / ja	2 Français	93	La Broye	-	-	15
2009	Cheiry	1005	Broye	1 oui / ja	2 Français	93	La Broye	-	-	19
2010	Cheyres	1005	Broye	1 oui / ja	2 Français	93	La Broye	-	-	15
2011	Cugy	1005	Broye	1 oui / ja	2 Français	93	La Broye	-	-	20
2051	Delley-Portalban	1005	Broye	1 oui / ja	2 Français	93	La Broye	-	-	16
2013	Domdidier	1005	Broye	1 oui / ja	2 Français	93	La Broye	-	-	17

<sup>1</sup>Définition, voir tableau T02-18 / Definition, siehe Tabelle T02-18

<sup>2</sup>Libellé, voir tableau T02-19 / Bezeichnung, siehe Tabelle T02-19

Source: Office fédéral de la statistique: Section Bâtiments et logements, Neuchâtel  
Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gebäude und Wohnungen, Neuenburg

t11-378



## Communes selon leur appartenance aux différents niveaux géographiques

### Gemeinden nach ihrer Zugehörigkeit zu den Raumgliederungen

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010 / Gemeinden am 1. Januar 2010

T02-21		Espaces de la politique territoriale Regionen der Raumentwicklungspolitik				Régions d'analyse Analyseregionen					Type de commune <sup>2</sup>	
		Région d'aménagement du territoire <sup>1</sup> Raumplanungsregion <sup>1</sup>		Zone économique en redéploiement <sup>1</sup> Wirtschaftliches Erneuerungsgebiet <sup>1</sup>		Région linguistique <sup>1</sup> Sprachgebiet <sup>1</sup>		Région MS <sup>1</sup> MS-Region <sup>1</sup>		Agglomération		
No	Libellé	No	Libellé	No	Libellé	No	Libellé	No	Libellé	No	Libellé	Ge- meinde- typ <sup>2</sup>
Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung	Nr.	Bezeichnung	
2014	Dompierre	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2015	Estavayer-le-Lac	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	17
2016	Fétigny	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2017	Font	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2022	Gletterens	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	15
2024	Léchelles	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2025	Lully	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	15
2027	Ménières	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2029	Montagny	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2050	Les Montets	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	19
2033	Morens	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	21
2034	Murist	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	20
2035	Nuvilly	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2038	Prévondavaux	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	21
2039	Rueyres-les-Prés	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2040	Russy	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2041	St-Aubin	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2043	Sévaz	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	20
2044	Surpierre	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	19
2045	Vallon	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	20
2052	Vernay	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
2047	Villeneuve	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	19
2049	Vuissens	1005	Broye	1	oui / ja	2	Français	93	La Broye	-	-	16
<b>1007 Veveyse / Vivisbach</b>												
2321	Attalens	1006	Glâne-Veveyse	1	oui / ja	2	Français	43	Glâne/Veveyse	5890	Vevey-Montreux	11
2323	Bossonnens	1006	Glâne-Veveyse	1	oui / ja	2	Français	43	Glâne/Veveyse	5890	Vevey-Montreux	10
2325	Châtel-St-Denis	1006	Glâne-Veveyse	1	oui / ja	2	Français	43	Glâne/Veveyse	5890	Vevey-Montreux	9
2337	Le Flon	1006	Glâne-Veveyse	1	oui / ja	2	Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	20
2328	Granges	1006	Glâne-Veveyse	1	oui / ja	2	Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	15
2333	Remaufens	1006	Glâne-Veveyse	1	oui / ja	2	Français	43	Glâne/Veveyse	5890	Vevey-Montreux	11
2335	St-Martin	1006	Glâne-Veveyse	1	oui / ja	2	Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	20
2336	Semsaies	1006	Glâne-Veveyse	1	oui / ja	2	Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	16
2338	La Verrerie	1006	Glâne-Veveyse	1	oui / ja	2	Français	43	Glâne/Veveyse	-	-	19

<sup>1</sup>Définition, voir tableau T02-18 / Definition, siehe Tabelle T02-18

<sup>2</sup>Libellé, voir tableau T02-19 / Bezeichnung, siehe Tabelle T02-19

Source: Office fédéral de la statistique: Section Bâtiments et logements, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gebäude und Wohnungen, Neuenburg

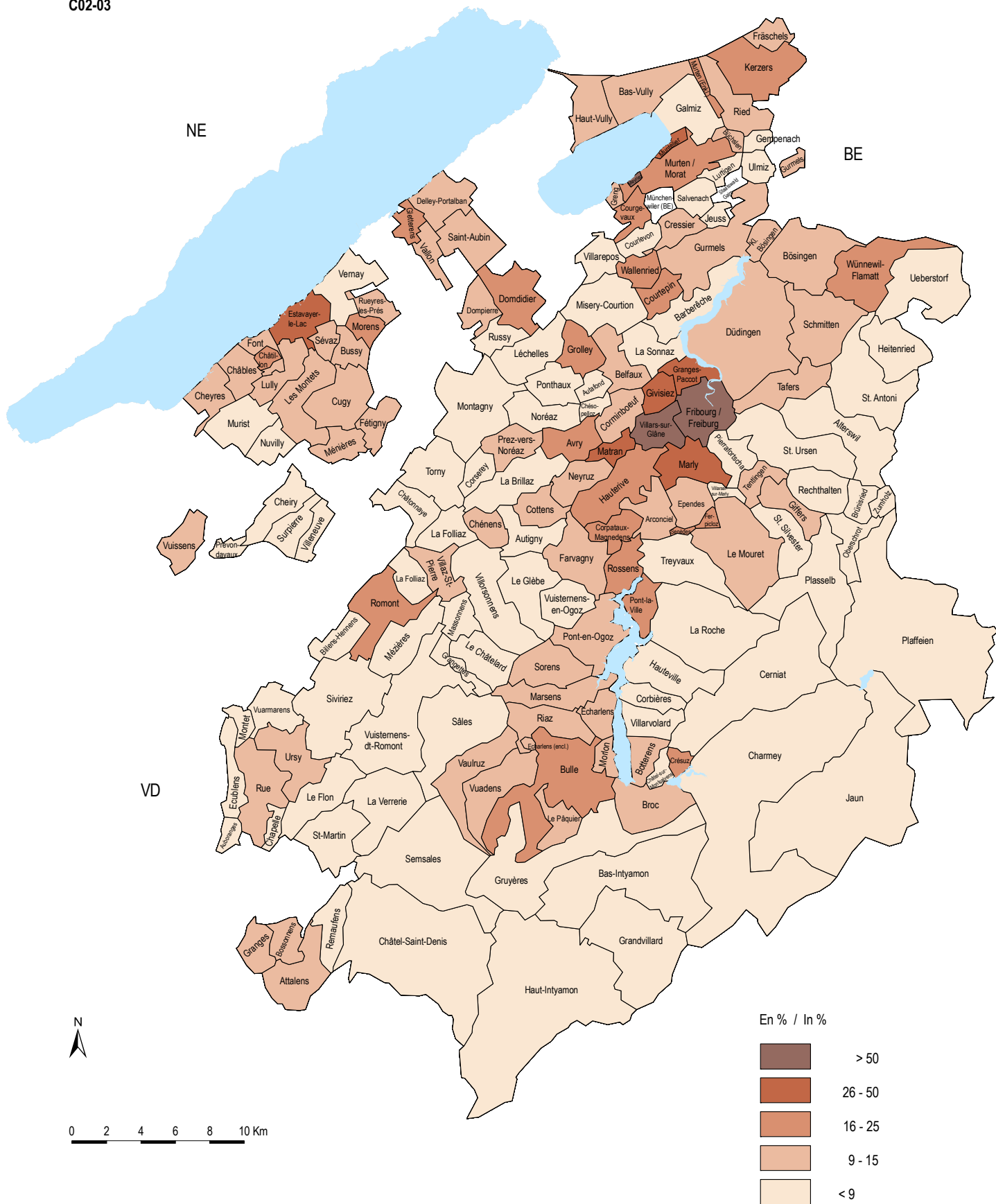
t11-378





**Surface d'habitat et d'infrastructure par rapport à la surface totale, en 2004/05**  
 Siedlungsfläche im Verhältnis zur Gesamtfläche 2004/05

C02-03



Source: Statistique suisse de la superficie – Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Arealstatistik Schweiz - Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-006



## Utilisation du sol, par commune, 2004/05

### Bodennutzung nach Gemeinde 2004/05

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010; surface en hectares / Gemeinden am 1. Januar 2010; Fläche in Hektaren

T02-22	Surface totale  Gesamt- fläche	Surface d'habitat et d'infrastructure / Siedlungsfläche						Surface agricole / Landwirtschaftsfläche					
		Total	Aire indus- trielle et artisanale	Aire de bâtiment	Surface de trans- port	Surface d'infra- structure spéciale	Espace vert et lieu de détente	Total	Arboricultu- re fruitière, viticulture, horticulture	Terre arable	Prairie na- turelle et pâturage local	Alpage	
													Industrie- und Ge- werbeareal
<b>Canton / Kanton</b>	<b>167 084</b>	<b>13 995</b>	<b>904</b>	<b>7 008</b>	<b>4 551</b>	<b>783</b>	<b>749</b>	<b>94 031</b>	<b>1 347</b>	<b>40 135</b>	<b>34 166</b>	<b>18 383</b>	
<b>Sarine / Saane</b>	<b>21 759</b>	<b>3 365</b>	<b>270</b>	<b>1 750</b>	<b>936</b>	<b>235</b>	<b>174</b>	<b>12 604</b>	<b>159</b>	<b>7 657</b>	<b>4 675</b>	<b>113</b>	
Arconciel	611	52	-	24	14	13	1	353	3	238	112	-	
Autafond	243	9	-	2	5	-	2	161	2	92	67	-	
Autigny	622	43	1	20	18	4	-	436	2	273	161	-	
Avry	581	92	10	49	29	3	1	421	4	313	104	-	
Belfaux	643	94	4	61	23	-	6	345	8	230	107	-	
La Brillaz	1 026	87	-	58	17	7	5	730	12	562	156	-	
Chénens	397	40	2	19	12	5	2	268	5	167	96	-	
Chésopelloz	166	11	-	6	3	-	2	111	5	64	42	-	
Corminboeuf	562	84	6	53	16	5	4	291	2	232	57	-	
Corpataux-Magnedens	447	81	3	33	17	27	1	249	4	187	58	-	
Corserey	346	22	-	13	7	1	1	256	7	164	85	-	
Cottens	497	60	-	35	21	3	1	347	6	229	112	-	
Ependes	563	58	1	38	14	3	2	372	5	224	143	-	
Farvagny	1 003	120	3	60	39	14	4	662	3	439	220	-	
Ferpicloz	103	17	2	7	8	-	-	71	1	25	45	-	
Fribourg / Freiburg	932	589	42	321	141	15	70	125	5	64	56	-	
Givisiez	345	140	37	40	44	14	5	119	-	68	51	-	
Le Glèbe	1 031	85	2	45	28	8	2	750	7	420	290	33	
Granges-Paccot	398	124	15	46	46	9	8	182	6	127	49	-	
Grolley	532	88	16	44	19	6	3	346	2	221	123	-	
Hauterive	1 192	186	16	62	67	37	4	626	6	413	207	-	
Marly	768	237	32	132	49	10	14	271	1	148	122	-	
Matran	289	85	14	36	28	4	3	147	1	97	49	-	
Le Mouret	1 847	161	7	102	38	8	6	895	8	268	564	55	
Neyruz	554	85	5	42	31	5	2	320	5	226	89	-	
Noréaz	687	39	-	26	10	2	1	437	6	282	149	-	
Pierrefortscha	506	37	-	16	18	2	1	352	3	248	101	-	
Ponthaux	596	39	1	27	9	1	1	419	13	290	116	-	
Prez-vers-Noréaz	571	50	-	36	12	-	2	412	7	320	85	-	
Rossens	505	82	6	42	28	5	1	243	1	138	104	-	
Senèdes	50	8	1	5	2	-	-	37	-	25	12	-	
La Sonnaz	690	51	1	32	13	3	2	458	3	301	154	-	
Treyvaux	1 142	71	7	39	22	2	1	725	10	248	463	4	
Villars-sur-Glâne	547	283	27	152	76	15	13	161	3	92	66	-	
Villarsel-sur-Marly	143	6	-	4	2	-	-	107	1	56	50	-	
Vuisternens-en-Ogoz	624	49	9	23	10	4	3	399	2	166	210	21	
<b>Singine / Sense</b>	<b>26 535</b>	<b>2 154</b>	<b>144</b>	<b>1 137</b>	<b>668</b>	<b>85</b>	<b>120</b>	<b>16 657</b>	<b>267</b>	<b>7 609</b>	<b>5 987</b>	<b>2 794</b>	
Alterswil	1 608	106	5	69	23	5	4	1 231	26	731	474	-	
Bösingen	1 432	133	20	71	34	3	5	1 077	17	770	290	-	
Brünisried	324	27	1	20	3	1	2	235	6	46	183	-	
Düdingen	3 082	383	31	168	135	27	22	2 078	72	1 505	501	-	
Giffers	522	71	2	41	21	4	3	338	3	100	235	-	
Heitenried	905	61	-	33	21	3	4	666	10	390	266	-	
Oberschrot	527	41	2	30	7	2	-	300	2	9	289	-	
Plaffeien	5 941	172	8	83	68	6	7	2 855	8	6	601	2 240	
Plasselb	1 811	73	3	37	29	-	4	673	2	4	174	493	

Source: Statistique suisse de la superficie - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Arealstatistik Schweiz - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

111-377



## Utilisation du sol, par commune, 2004/05

### Bodennutzung nach Gemeinde 2004/05

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010; surface en hectares / Gemeinden am 1. Januar 2010; Fläche in Hektaren

Surface boisée / Bestockte Fläche				Surface improductive / Unproduktive Fläche					T02-22
Total	Forêt	Forêt buisson- nante	Autre surfa- ce boisée	Total	Lac	Cours d'eau	Végéta- tion im- productive	Surface sans végétation	
	Wald	Gebüsch- wald	Gehölze		Stehendes Gewässer	Fliess- gewässer	Unproduk- tive Vege- tation	Vegeta- tionslose Fläche	
<b>45 043</b>	<b>41 179</b>	<b>309</b>	<b>3 555</b>	<b>14 015</b>	<b>8 197</b>	<b>845</b>	<b>3 390</b>	<b>1 583</b>	<b>Canton / Kanton</b>
<b>5 481</b>	<b>5 215</b>	<b>-</b>	<b>266</b>	<b>309</b>	<b>92</b>	<b>173</b>	<b>41</b>	<b>3</b>	<b>Sarine / Saane</b>
188	184	-	4	18	-	17	-	1	Arconciel
73	68	-	5	-	-	-	-	-	Autafond
135	126	-	9	8	-	5	3	-	Autigny
67	61	-	6	1	-	-	1	-	Avry
200	187	-	13	4	1	2	1	-	Belfaux
197	192	-	5	12	3	-	9	-	La Brillaz
89	86	-	3	-	-	-	-	-	Chézens
43	41	-	2	1	-	1	-	-	Chésopelloz
187	182	-	5	-	-	-	-	-	Corninboeuf
106	104	-	2	11	-	11	-	-	Corpataux-Magnedens
68	67	-	1	-	-	-	-	-	Corseroy
86	81	-	5	4	-	1	3	-	Cottens
133	128	-	5	-	-	-	-	-	Ependes
209	193	-	16	12	-	9	2	1	Farvagny
15	14	-	1	-	-	-	-	-	Ferpicloz
158	134	-	24	60	16	37	7	-	Fribourg / Freiburg
80	76	-	4	6	-	2	4	-	Givisiez
196	176	-	20	-	-	-	-	-	Le Glèbe
61	59	-	2	31	31	-	-	-	Granges-Paccot
98	92	-	6	-	-	-	-	-	Grolley
360	348	-	12	20	-	19	1	-	Hauterive
226	212	-	14	34	-	33	1	-	Marly
55	53	-	2	2	-	2	-	-	Matran
784	753	-	31	7	-	2	5	-	Le Mouret
144	140	-	4	5	-	4	1	-	Neyruz
196	189	-	7	15	11	3	1	-	Noréaz
112	101	-	11	5	2	2	1	-	Pierrafortscha
137	135	-	2	1	-	-	1	-	Ponthaux
108	101	-	7	1	-	1	-	-	Prez-vers-Noréaz
176	170	-	6	4	1	3	-	-	Rossens
5	5	-	-	-	-	-	-	-	Senèdes
153	141	-	12	28	27	1	-	-	La Sonnaz
338	330	-	8	8	-	7	-	1	Treyvaux
96	93	-	3	7	-	7	-	-	Villars-sur-Glâne
26	26	-	-	4	-	4	-	-	Villarsel-sur-Marly
176	167	-	9	-	-	-	-	-	Vuisternens-en-Ogoz
<b>6 667</b>	<b>6 032</b>	<b>5</b>	<b>630</b>	<b>1 057</b>	<b>220</b>	<b>209</b>	<b>386</b>	<b>242</b>	<b>Singine / Sense</b>
261	225	-	36	10	-	8	-	2	Alterswil
211	193	-	18	11	-	11	-	-	Bösingen
62	59	-	3	-	-	-	-	-	Brünisried
408	371	-	37	213	192	3	18	-	Düdingen
102	96	-	6	11	-	11	-	-	Giffers
169	161	-	8	9	-	8	1	-	Heitenried
184	174	-	10	2	-	2	-	-	Oberschrot
2 266	2 000	5	261	648	27	68	320	233	Plaffeien
1 006	940	-	66	59	-	20	35	4	Plasselb

Source: Statistique suisse de la superficie - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Arealstatistik Schweiz - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-377



## Utilisation du sol, par commune, 2004/05

### Bodennutzung nach Gemeinde 2004/05

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010; surface en hectares / Gemeinden am 1. Januar 2010; Fläche in Hektaren

T02-22	Surface totale  Gesamt- fläche	Surface d'habitat et d'infrastructure / Siedlungsfläche						Surface agricole / Landwirtschaftsfläche				
		Total	Aire indus- trielle et artisanale	Aire de bâtiment	Surface de trans- port	Surface d'infra- structure spéciale	Espace vert et lieu de détente	Total	Arboricultu- re fruitière, viticulture, horticulture	Terre arable	Prairie na- turelle et pâturage local	Alpage
Rechthalten	730	52	-	31	16	2	3	537	7	209	321	-
St. Antoni	1 685	126	6	77	37	1	5	1 220	17	642	561	-
St. Silvester	710	56	1	36	16	1	2	374	4	75	234	61
St. Ursen	1 572	102	4	57	24	15	2	1 176	17	683	476	-
Schmitten	1 355	178	17	91	61	6	3	977	18	627	332	-
Tafers	837	125	15	77	26	3	4	533	7	336	190	-
Tentlingen	369	57	6	34	13	4	-	244	8	138	98	-
Ueberstorf	1 613	120	4	79	31	1	5	1 173	17	733	423	-
Wünnewil-Flamatt	1 321	256	18	92	100	1	45	834	25	593	216	-
Zumholz	191	15	1	11	3	-	-	136	1	12	123	-
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>48 938</b>	<b>2 622</b>	<b>164</b>	<b>1 264</b>	<b>910</b>	<b>170</b>	<b>114</b>	<b>24 159</b>	<b>75</b>	<b>1 574</b>	<b>9 035</b>	<b>13 475</b>
Bas-Intyamon	3 327	92	3	39	36	12	2	1 622	2	17	342	1 261
Botterens	417	38	1	20	6	11	-	146	3	4	102	37
Broc	1 006	91	9	48	26	3	5	420	2	62	207	149
Bulle	2 386	515	74	254	135	30	22	1 103	1	285	546	271
Cerniat	3 373	79	-	26	47	6	-	1 378	-	-	235	1 143
Charmey	7 847	162	6	79	52	19	6	3 525	3	-	411	3 111
Châtel-sur-Montsalvens	200	16	-	8	7	1	-	94	-	-	59	35
Corbières	416	31	3	18	8	-	2	220	-	4	76	140
Crésuz	180	42	-	30	11	1	-	61	-	-	25	36
Echarlens	461	44	-	30	12	1	1	346	1	95	217	33
Grandvillard	2 420	95	7	28	33	25	2	1 145	1	102	181	861
Gruyères	2 839	155	8	72	60	6	9	1 150	5	131	365	649
Hauteville	1 055	50	-	25	20	5	-	537	1	-	292	244
Haut-Intyamon	6 047	149	10	58	72	7	2	2 985	6	4	647	2 328
Jaun	5 524	95	4	29	56	5	1	2 347	1	-	295	2 051
Marsens	780	86	1	53	18	9	5	496	6	68	409	13
Morlon	249	24	-	19	4	1	-	177	2	18	157	-
Le Pâquier	448	59	4	39	11	2	3	308	2	25	225	56
Pont-en-Ogoz	995	126	5	62	52	1	6	649	9	87	534	19
Pont-la-Ville	432	69	-	20	12	2	35	286	4	32	250	-
Riaz	778	95	2	54	33	3	3	482	1	126	272	83
La Roche	2 404	97	5	51	33	7	1	1 132	5	24	623	480
Sâles	1 878	114	4	51	53	5	1	1 366	10	274	1 063	19
Sorens	874	78	5	40	24	3	6	564	4	71	427	62
Vaulruz	1 009	90	2	36	50	1	1	650	2	102	496	50
Villarvolard	544	21	-	13	6	2	-	280	1	7	122	150
Vuadens	1 049	109	11	62	33	2	1	690	3	36	457	194
<b>Lac / See</b>	<b>14 231</b>	<b>1 752</b>	<b>115</b>	<b>838</b>	<b>591</b>	<b>76</b>	<b>132</b>	<b>9 418</b>	<b>344</b>	<b>7 416</b>	<b>1 658</b>	<b>-</b>
Barberêche	913	52	1	26	22	1	2	547	12	358	177	-
Bas-Vully	995	137	8	65	35	8	21	698	65	534	99	-
Büchslen	161	14	1	6	7	-	-	126	10	100	16	-
Courgevaux	341	54	7	22	20	3	2	196	6	138	52	-
Courlevon	327	17	-	14	2	1	-	187	2	140	45	-
Courtepin	408	104	17	50	27	6	4	189	6	131	52	-
Cressier	415	45	6	20	18	1	-	288	10	236	42	-
Fräschels	314	33	-	21	10	1	1	224	9	198	17	-
Galmiz	905	71	2	22	42	4	1	639	5	600	34	-

Source: Statistique suisse de la superficie - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Arealstatistik Schweiz - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

111-377



## Utilisation du sol, par commune, 2004/05

### Bodennutzung nach Gemeinde 2004/05

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010; surface en hectares / Gemeinden am 1. Januar 2010; Fläche in Hektaren

Surface boisée / Bestockte Fläche				Surface improductive / Unproduktive Fläche					T02-22
Total	Forêt	Forêt buisson- nante	Autre surfa- ce boisée	Total	Lac	Cours d'eau	Végéta- tion im- productive	Surface sans végétation	
	Wald	Gebüsch- wald	Gehölze		Stehendes Gewässer	Fließ- gewässer	Unproduk- tive Vege- tation	Vegeta- tionslose Fläche	
133	125	-	8	8	1	3	4	-	Rechthalten
320	289	-	31	19	-	18	1	-	St. Antoni
265	249	-	16	15	-	14	1	-	St. Silvester
292	256	-	36	2	-	1	1	-	St. Ursen
195	175	-	20	5	-	1	4	-	Schmitten
178	173	-	5	1	-	-	-	1	Tafers
58	52	-	6	10	-	10	-	-	Tentinggen
299	272	-	27	21	-	19	1	1	Ueberstorf
224	198	-	26	7	-	6	-	1	Wünnewil-Flamatt
34	24	-	10	6	-	6	-	-	Zumholz
<b>18 129</b>	<b>16 270</b>	<b>285</b>	<b>1 574</b>	<b>4 028</b>	<b>114</b>	<b>230</b>	<b>2 389</b>	<b>1 295</b>	<b>Gruyère / Greyerz</b>
1 325	1 154	52	119	288	-	19	157	112	Bas-Intyamon
226	209	-	17	7	-	-	2	5	Botterens
444	424	-	20	51	14	15	18	4	Broc
747	718	-	29	21	-	16	5	-	Bulle
1 847	1 750	1	96	69	-	26	32	11	Cerniat
2 856	2 471	88	297	1 304	37	29	763	475	Charmey
85	75	-	10	5	4	1	-	-	Châtel-sur-Montsalvens
164	147	-	17	1	-	-	1	-	Corbières
63	61	-	2	14	12	1	1	-	Crésuz
63	55	-	8	8	-	1	7	-	Echarlens
689	569	40	80	491	-	17	269	205	Grandvillard
1 418	1 327	15	76	116	-	24	67	25	Gruyères
460	417	-	43	8	3	2	3	-	Hauteville
2 291	2 001	72	218	622	22	27	408	165	Haut-Intyamon
2 146	1 842	16	288	936	17	28	604	287	Jaun
194	182	-	12	4	1	1	2	-	Marsens
42	39	-	3	6	2	1	3	-	Morlon
78	66	-	12	3	-	2	1	-	Le Pâquier
219	200	-	19	1	-	-	1	-	Pont-en-Ogoz
75	73	-	2	2	2	-	-	-	Pont-la-Ville
200	183	-	17	1	-	1	-	-	Riaz
1 130	1 057	1	72	45	-	14	26	5	La Roche
379	349	-	30	19	-	-	19	-	Sâles
232	213	-	19	-	-	-	-	-	Sorens
265	252	-	13	4	-	4	-	-	Vaulruz
243	222	-	21	-	-	-	-	-	Villarvolard
248	214	-	34	2	-	1	-	1	Vuadens
<b>2 778</b>	<b>2 587</b>	<b>-</b>	<b>191</b>	<b>283</b>	<b>144</b>	<b>84</b>	<b>54</b>	<b>1</b>	<b>Lac / See</b>
182	173	-	9	132	131	1	-	-	Barberêche
125	110	-	15	35	1	28	6	-	Bas-Vully
21	21	-	-	-	-	-	-	-	Büchslen
89	79	-	10	2	-	2	-	-	Courgevaux
123	116	-	7	-	-	-	-	-	Courlevon
113	107	-	6	2	-	2	-	-	Courtepin
81	74	-	7	1	-	1	-	-	Cressier
54	49	-	5	3	-	2	1	-	Fräschels
169	160	-	9	26	1	6	19	-	Galmiz

Source: Statistique suisse de la superficie - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Arealstatistik Schweiz - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-377



## Utilisation du sol, par commune, 2004/05

### Bodennutzung nach Gemeinde 2004/05

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010; surface en hectares / Gemeinden am 1. Januar 2010; Fläche in Hektaren

T02-22	Surface totale  Gesamt- fläche	Surface d'habitat et d'infrastructure / Siedlungsfläche						Surface agricole / Landwirtschaftsfläche				
		Total	Aire indus- trielle et artisanale	Aire de bâtiment	Surface de trans- port	Surface d'infra- structure spéciale	Espace vert et lieu de détente	Total	Arboricultu- re fruitière, viticulture, horticulture	Terre arable	Prairie na- turelle et pâturage local	Alpage
Gempnach	166	10	1	4	5	-	-	125	10	94	21	-
Greng	101	14	-	11	3	-	-	74	-	59	15	-
Gurmels	1 721	179	8	106	53	6	6	1 186	22	958	206	-
Haut-Vully	757	99	-	67	28	3	1	534	67	415	52	-
Jeuss	177	15	-	9	5	-	1	142	1	124	17	-
Kerzers	1 222	195	25	84	59	12	15	838	18	759	61	-
Kleinbösingén	301	28	-	14	12	2	-	195	5	159	31	-
Lurtigen	230	14	1	8	5	-	-	138	8	107	23	-
Meyriez	33	30	1	21	6	-	2	1	-	1	-	-
Misery-Courtion	1 143	82	5	41	27	5	4	860	16	608	236	-
Muntelier	113	41	3	16	14	2	6	30	3	23	4	-
Murten / Morat	1 201	260	19	113	110	3	15	619	17	487	115	-
Ried	757	90	8	34	47	1	-	609	29	509	71	-
Salvenach	384	30	-	17	13	-	-	267	3	219	45	-
Ulmiz	286	19	1	12	5	1	-	193	3	147	43	-
Villarepos	472	38	-	22	7	7	2	274	9	155	110	-
Wallenried	388	81	1	13	9	9	49	239	8	157	74	-
<b>Glâne / Glane</b>	<b>16 886</b>	<b>1 309</b>	<b>76</b>	<b>683</b>	<b>462</b>	<b>54</b>	<b>34</b>	<b>12 118</b>	<b>153</b>	<b>6 025</b>	<b>5 879</b>	<b>61</b>
Auboranges	192	16	-	7	9	-	-	156	1	84	71	-
Billens-Hennens	490	32	-	22	8	1	1	394	2	251	141	-
Chapelle	203	17	-	5	12	-	-	145	3	53	89	-
Le Châtelard	748	24	-	10	11	2	1	524	3	108	413	-
Châtonnaye	633	38	-	23	11	2	2	449	7	308	134	-
Ecublens	487	41	-	19	21	1	-	319	4	213	102	-
La Folliaz	990	63	2	40	18	1	2	740	13	449	278	-
Grangettes	336	17	-	9	5	3	-	231	1	77	125	28
Massonnens	424	26	2	16	6	1	1	310	3	151	156	-
Mézières	895	61	-	39	19	3	-	710	10	372	328	-
Montet	219	17	-	8	7	2	-	154	3	105	46	-
Romont	1 090	207	48	65	66	17	11	732	12	413	307	-
Rue	1 124	98	1	48	43	3	3	807	15	413	379	-
Siviriez	2 029	162	1	100	59	2	-	1 510	18	596	896	-
Torny	1 019	59	-	38	18	1	2	702	11	461	230	-
Ursy	892	83	8	48	21	1	5	594	11	299	284	-
Villaz-St-Pierre	553	74	5	32	29	5	3	344	3	179	162	-
Villorsonnens	1 550	87	4	50	30	1	2	1 011	13	582	383	33
Vuarmarens	603	40	-	25	14	1	-	398	6	231	161	-
Vuisternens-devant-Romont	2 409	147	5	79	55	7	1	1 888	14	680	1 194	-
<b>Broye / Broye</b>	<b>17 379</b>	<b>1 893</b>	<b>87</b>	<b>870</b>	<b>676</b>	<b>107</b>	<b>153</b>	<b>11 381</b>	<b>277</b>	<b>8 709</b>	<b>2 395</b>	<b>-</b>
Bussy	362	44	-	8	33	2	1	295	3	263	29	-
Châbles	477	45	-	24	17	4	-	247	11	183	53	-
Châtillon	130	22	-	18	2	1	1	72	5	48	19	-
Cheiry	648	45	-	16	22	4	3	425	3	277	145	-
Cheyres	513	73	-	42	20	2	9	218	25	136	57	-
Cugy	987	102	4	48	40	7	3	692	12	554	126	-
Delley-Portalban	726	87	1	53	20	1	12	465	10	423	32	-
Domdidier	893	141	18	73	45	1	4	607	14	467	126	-
Dompierre	444	45	2	20	18	3	2	388	6	336	46	-

Source: Statistique suisse de la superficie - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Arealstatistik Schweiz - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

111-377



## Utilisation du sol, par commune, 2004/05

### Bodennutzung nach Gemeinde 2004/05

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010; surface en hectares / Gemeinden am 1. Januar 2010; Fläche in Hektaren

Surface boisée / Bestockte Fläche				Surface improductive / Unproduktive Fläche					T02-22
Total	Forêt	Forêt buisson- nante	Autre surfa- ce boisée	Total	Lac	Cours d'eau	Végéta- tion im- productive	Surface sans végétation	
	Wald	Gebüsch- wald	Gehölze		Stehendes Gewässer	Fliess- gewässer	Unproduk- tive Vege- tation	Vegeta- tionslose Fläche	
31	29	-	2	-	-	-	-	-	Gempenach
10	8	-	2	3	-	-	3	-	Greng
345	330	-	15	11	6	5	-	-	Gurmels
100	84	-	16	24	-	19	5	-	Haut-Vully
19	15	-	4	1	-	1	-	-	Jeuss
181	167	-	14	8	-	7	1	-	Kerzers
63	47	-	16	15	5	3	7	-	Kleinbösing
78	73	-	5	-	-	-	-	-	Lurtigen
-	-	-	-	2	-	-	2	-	Meyriez
198	190	-	8	3	-	3	-	-	Misery-Courtion
38	36	-	2	4	-	-	4	-	Muntelier
316	307	-	9	6	-	3	2	1	Murten / Morat
54	47	-	7	4	-	1	3	-	Ried
87	86	-	1	-	-	-	-	-	Salvenach
74	69	-	5	-	-	-	-	-	Ulmiz
160	146	-	14	-	-	-	-	-	Villarepos
67	64	-	3	1	-	-	1	-	Wallenried
<b>3 401</b>	<b>3 138</b>	<b>-</b>	<b>263</b>	<b>58</b>	<b>-</b>	<b>45</b>	<b>13</b>	<b>-</b>	<b>Glâne / Glane</b>
20	18	-	2	-	-	-	-	-	Auboranges
64	60	-	4	-	-	-	-	-	Billens-Hennens
41	38	-	3	-	-	-	-	-	Chapelle
200	191	-	9	-	-	-	-	-	Le Châtelard
146	139	-	7	-	-	-	-	-	Châtonnaye
117	113	-	4	10	-	10	-	-	Ecublens
184	175	-	9	3	-	2	1	-	La Folliaz
88	80	-	8	-	-	-	-	-	Grangettes
88	81	-	7	-	-	-	-	-	Massonnens
123	111	-	12	1	-	1	-	-	Mézières
44	41	-	3	4	-	4	-	-	Montet
148	133	-	15	3	-	3	-	-	Romont
211	172	-	39	8	-	7	1	-	Rue
348	316	-	32	9	-	4	5	-	Siviriez
257	249	-	8	1	-	1	-	-	Torny
215	207	-	8	-	-	-	-	-	Ursy
132	128	-	4	3	-	3	-	-	Villaz-St-Pierre
447	419	-	28	5	-	5	-	-	Villorsonnens
165	158	-	7	-	-	-	-	-	Vuarmarens
363	309	-	54	11	-	5	6	-	Vuisternens-devant-Romont
<b>3 756</b>	<b>3 489</b>	<b>-</b>	<b>267</b>	<b>349</b>	<b>17</b>	<b>57</b>	<b>275</b>	<b>-</b>	<b>Broye / Broye</b>
20	15	-	5	3	-	3	-	-	Bussy
134	127	-	7	51	1	-	50	-	Châbles
36	35	-	1	-	-	-	-	-	Châtillon
176	158	-	18	2	-	-	2	-	Cheiry
183	179	-	4	39	5	-	34	-	Cheyres
192	178	-	14	1	-	-	1	-	Cugy
98	93	-	5	76	3	1	72	-	Delley-Portalban
135	118	-	17	10	-	8	2	-	Domdidier
4	-	-	4	7	-	6	1	-	Dompierre

Source: Statistique suisse de la superficie - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Arealstatistik Schweiz - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-377



## Utilisation du sol, par commune, 2004/05

### Bodennutzung nach Gemeinde 2004/05

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010; surface en hectares / Gemeinden am 1. Januar 2010; Fläche in Hektaren

T02-22	Surface		Surface d'habitat et d'infrastructure / Siedlungsfläche					Surface agricole / Landwirtschaftsfläche				
	totale Gesamt- fläche	Total	Aire indus- trielle et artisanale	Aire de bâtiment	Surface de trans- port	Surface d'infra- structure spéciale	Espace vert et lieu de détente	Total	Arboricultu- re fruitière, viticulture, horticulture Obst-, Reb- u. Garten- baufläche	Terre arable Ackerland	Prairie na- turelle et pâturage local Naturwie- se, Heim- weide	Alpage Alpwirt- schafts- fläche
			Industrie- und Ge- werbereal	Gebäude- areal	Verkehrs- fläche	Besondere Siedlungs- fläche	Erholungs- und Grün- anlage					
Estavayer-le-Lac	642	214	30	102	50	4	28	357	5	300	52	-
Fétigny	407	50	6	26	13	2	3	313	-	276	37	-
Font	251	37	-	15	20	2	-	130	6	98	26	-
Gletterens	293	59	1	35	8	-	15	151	2	122	27	-
Léchelles	875	58	-	27	24	6	1	482	9	244	229	-
Lully	548	69	2	23	40	4	-	366	21	238	107	-
Ménières	435	40	-	13	9	18	-	327	7	282	38	-
Montagny	1 752	144	3	77	44	18	2	1 003	26	614	363	-
Les Montets	1 031	114	3	51	47	9	4	615	11	469	135	-
Morens	260	42	-	12	29	-	1	173	1	151	21	-
Murist	820	62	2	24	33	1	2	611	14	421	176	-
Nuvilly	397	29	-	16	12	-	1	296	5	220	71	-
Prévondavaux	183	9	-	5	4	-	-	115	1	60	54	-
Rueyres-les-Prés	316	46	-	11	33	1	1	260	2	226	32	-
Russy	371	15	-	9	5	1	-	225	17	151	57	-
St-Aubin	790	82	6	40	30	3	3	642	21	543	78	-
Sévaz	247	22	6	5	8	3	-	215	2	186	27	-
Surpierre	477	22	-	13	9	-	-	274	6	195	73	-
Vallon	352	31	-	14	8	8	1	309	5	276	28	-
Vernay	835	46	-	31	13	-	2	620	24	532	64	-
Villeneuve	357	28	2	14	9	2	1	202	1	168	33	-
Vuissens	560	70	1	5	11	-	53	286	2	250	34	-
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>13 423</b>	<b>896</b>	<b>48</b>	<b>463</b>	<b>308</b>	<b>56</b>	<b>21</b>	<b>7 693</b>	<b>72</b>	<b>1 145</b>	<b>4 536</b>	<b>1 940</b>
Attalens	981	130	7	83	23	13	4	584	17	168	399	-
Bossonnens	408	50	3	28	13	4	2	293	4	108	181	-
Châtel-St-Denis	4 788	333	20	156	120	28	9	2 237	7	99	816	1 315
Le Flon	954	53	3	22	25	2	1	704	11	131	562	-
Granges	446	48	8	26	13	1	-	308	10	90	183	25
Remaufens	589	39	1	22	11	5	-	399	4	53	342	-
St-Martin	976	55	-	35	19	-	1	754	10	191	553	-
Semsaies	2 939	100	3	44	47	3	3	1 368	4	168	596	600
La Verrerie	1 342	88	3	47	37	-	1	1 046	5	137	904	-
<b>Non réparti par commune</b>	<b>7 933</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
<b>Nicht aufteilbar nach Gemeinde</b>												
Lac de Neuchâtel / Neuenburgersee	5 338	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac de Morat / Murtensee	1 430	2	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-
Lac de la Gruyère / Greizersee	909	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-
Staatswald Galm	256	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-

Source: Statistique suisse de la superficie - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Arealstatistik Schweiz - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-377





## Utilisation du sol, par commune, 2004/05

### Bodennutzung nach Gemeinde 2004/05

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010; surface en hectares / Gemeinden am 1. Januar 2010; Fläche in Hektaren

Surface boisée / Bestockte Fläche				Surface improductive / Unproduktive Fläche					T02-22
Total	Forêt	Forêt buisson- nante	Autre surfa- ce boisée	Total	Lac	Cours d'eau	Végéta- tion im- productive	Surface sans végétation	
	Wald	Gebüsch- wald	Gehölze		Stehendes Gewässer	Fließ- gewässer	Unproduk- tive Vege- tation	Vegeta- tionslose Fläche	
39	29	-	10	32	2	-	30	-	Estavayer-le-Lac
39	31	-	8	5	-	5	-	-	Fétigny
67	62	-	5	17	1	-	16	-	Font
47	45	-	2	36	-	-	36	-	Gletterens
332	321	-	11	3	-	3	-	-	Léchelles
112	103	-	9	1	-	1	-	-	Lully
68	65	-	3	-	-	-	-	-	Ménières
591	559	-	32	14	2	4	8	-	Montagny
300	273	-	27	2	-	1	1	-	Les Montets
42	39	-	3	3	-	3	-	-	Morens
147	129	-	18	-	-	-	-	-	Murist
72	64	-	8	-	-	-	-	-	Nuvilly
59	46	-	13	-	-	-	-	-	Prévondavaux
7	4	-	3	3	-	3	-	-	Rueyres-les-Prés
131	121	-	10	-	-	-	-	-	Russy
51	38	-	13	15	-	15	-	-	Sévaz
5	5	-	-	5	1	-	4	-	St-Aubin
181	175	-	6	-	-	-	-	-	Surpierre
12	11	-	1	-	-	-	-	-	Vallon
151	149	-	2	18	2	-	16	-	Vernay
121	116	-	5	6	-	4	2	-	Villeneuve
204	201	-	3	-	-	-	-	-	Vuissens
<b>4 554</b>	<b>4 177</b>	<b>19</b>	<b>358</b>	<b>280</b>	<b>7</b>	<b>46</b>	<b>185</b>	<b>42</b>	<b>Veveyse / Vivisbach</b>
264	232	-	32	3	-	3	-	-	Attalens
65	62	-	3	-	-	-	-	-	Bossonnens
2 026	1 839	5	182	192	6	21	134	31	Châtel-St-Denis
191	179	-	12	6	-	1	4	1	Le Flon
90	82	-	8	-	-	-	-	-	Granges
149	137	-	12	2	-	2	-	-	Remaufens
158	134	-	24	9	-	2	7	-	St-Martin
1 414	1 329	14	71	57	-	14	34	9	Semsaies
197	183	-	14	11	1	3	6	1	La Verrerie
<b>277</b>	<b>271</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>7 651</b>	<b>7 603</b>	<b>1</b>	<b>47</b>	<b>-</b>	<b>Non réparti par commune</b>
3	2	-	1	5 334	5 315	1	18	-	Lac de Neuchâtel / Neuenburgersee
-	-	-	-	1 428	1 415	-	13	-	Lac de Morat / Murtensee
19	14	-	5	889	873	-	16	-	Lac de la Gruyère / Greyerzersee
255	255	-	-	-	-	-	-	-	Staatswald Galm

Source: Statistique suisse de la superficie - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Arealstatistik Schweiz - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-377

## Données climatologiques des stations de Posieux, Plaffeien et Moléson, de 2005 à 2009

Klimatologische Angaben der Messstationen Posieux, Plaffeien und Moléson von 2005 bis 2009

T02-23	Température de l'air, en °C / Lufttemperatur, in °C			Humidité relative moyenne, en % Durchschnittl. rel. Feuchtigkeit, in %	Précipitations, somme, en mm Niederschlag, Summe, in mm	Nombre de jours avec... / Anzahl Tage mit...		Nombre de jours de gel Anzahl Frosttage
	Moyenne	Minimum absolu	Maximum absolu			Précipitations > 0,3 mm	Rafales de vent > 75 km/h	
	Mittel	Minimum absolut	Maximum absolut			Niederschlag > 0,3 mm	Windspitzen > 75 km/h	

### Posieux<sup>1</sup> (633 m d'altitude / Höhenlage 633 m)

2007	9,3	-10,5	33,0	74	1 115,7	147	13	88
2008	9,0	-10,5	31,5	74	1 048,7	143	11	98
2009	9,4	-14,8	33,0	72	956,8	142	10	96

### Plaffeien (1044 m d'altitude / Höhenlage 1044 m)

2005	6,6	-16,3	28,2	77	1 127,0	148	12	115
2006	7,6	-11,7	28,6	75	1 264,7	156	26	116
2007	7,6	-11,1	26,1	76	1 285,3	146	32	95
2008	7,1	-10,8	26,6	77	1 055,4	152	10	114
2009	7,4	-15,1	28,3	75	1 053,1	146	10	122

### Moléson (1973 m d'altitude / Höhenlage 1973 m)

2005	2,0	-19,4	22,1	76	984,3	150	55	170
2006	3,3	-19,1	21,0	73	877,6	150	68	158
2007	3,1	-16,3	21,5	76	1 179,1	166	...	168
2008	2,7	-15,4	19,4	77	798,0	158	18	181
2009	3,2	-18,3	23,0	74	818,5	142	17	165

<sup>1</sup>Station de mesures d'octobre 2005 à juillet 2006 hors service / Messstation von Oktober 2005 bis Juli 2006 ausser Betrieb

Source: Institut de météorologie, Zurich

Quelle: Schweizerische Meteorologische Anstalt, Zürich

t11-061

## Température mensuelle moyenne de l'air, en °C, aux stations de Posieux, Plaffeien et Moléson, de 2005 à 2010

Monatsmittel der Lufttemperatur in °C, Angaben der Messstationen Posieux, Plaffeien und Moléson von 2005 bis 2010

T02-24	Jan.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.

### Posieux (633 m d'altitude / Höhenlage 633 m)

2005	-0,3	-2,3	4,7	8,4	13,1	18,1	18,2	15,8	14,6	...	...	...
2006	...	...	...	...	...	...	...	14,8	16,4	12,2	6,3	1,5
2007	3,9	4,1	4,9	12,3	13,3	16,2	17,1	16,8	12,3	8,6	2,4	0,0
2008	2,5	2,8	4,2	7,2	14,0	17,0	17,9	17,5	11,8	9,5	3,9	-0,6
2009	-3,0	-0,2	4,1	10,4	15,0	16,2	18,9	19,6	14,9	8,9	7,0	0,8
2010	-2,2	0,3	4,1	9,2	11,5	16,1	20,1	17,1	13,2	8,5		

### Plaffeien (1044 m d'altitude / Höhenlage 1044 m)

2005	-1,2	-4,2	2,6	5,9	10,7	15,5	15,7	13,4	12,6	9,7	2,1	-3,6
2006	-1,9	-2,0	0,6	5,7	10,2	15,1	19,4	11,8	14,6	10,8	5,9	1,5
2007	2,2	2,9	2,7	11,0	11,1	13,9	14,7	14,3	10,4	6,8	1,1	-0,4
2008	2,1	2,0	1,3	4,6	11,9	14,1	15,3	15,0	9,7	7,9	2,5	-1,4
2009	-3,4	-1,8	1,4	8,1	12,8	13,5	16,1	17,3	12,7	7,5	5,5	-1,0
2010	-4,4	-2,1	1,6	7,1	8,3	13,6	17,4	14,5	10,9	6,6		

### Moléson (1973 m d'altitude / Höhenlage 1973 m)

2005	-4,5	-8,9	-2,7	0,0	4,9	9,6	9,6	8,0	7,5	6,8	-1,6	-5,1
2006	-4,2	-4,8	-3,9	0,0	4,0	9,2	13,8	5,7	10,7	7,5	2,1	0,1
2007	-1,5	-0,9	-2,3	5,8	5,3	7,9	8,8	9,0	5,3	3,9	-1,6	-2,9
2008	-0,6	-0,5	-4,5	-1,1	5,9	8,2	9,4	9,6	5,5	4,2	-0,7	-2,7
2009	-3,9	-5,1	-3,4	2,6	7,5	7,7	10,5	12,5	8,8	4,2	1,4	-4,6
2010	-6,2	-5,6	-3,2	1,6	2,5	8,2	12,0	8,8	6,3	4,1		

Source: Institut suisse de météorologie, Zurich

Quelle: Schweizerische Meteorologische Anstalt, Zürich

t11-062



**Déchets urbains, de 1998 à 2006**  
Siedlungsabfälle von 1998 bis 2006

T02-25	1998	2000	2002	2004	2006	
<b>Production</b>						<b>Produktion</b>
En tonnes par an	107 281	114 702	120 850	124 285	137 232	in Tonnen pro Jahr
En kg par habitant	509	495	513	500	530	in kg pro Einwohner
<b>Elimination, par filière, en tonnes</b>	<b>107 281</b>	<b>114 702</b>	<b>120 850</b>	<b>124 285</b>	<b>137 232</b>	<b>Entsorgungswege, in Tonnen</b>
UIOM Zuchwil	1 922	-	-	-	-	KVA Zuchwil
UIOM Cheneviers	5 074	-	-	-	-	KVA Cheneviers
Décharge de Châtillon	4 263	22 270	-	-	-	Deponie Châtillon
UIDEF (Châtillon)	-	-	70 000	72 555	75 794	UIDEF (Châtillon)
Teuftal	14 996	16 050	2 000	-	-	Teuftal
UIOM Berne	11 868	12 732	-	-	-	KVA Bern
UIOM Dietikon	7 430	7 561	-	-	-	KVA Dietikon
Sorval	31 834	14 579	-	-	-	Sorval
Valorisation	29 894	41 510	48 850	51 730	61 438	Verwertung
<b>Valorisation, par matière, en tonnes</b>	<b>29 894</b>	<b>41 510</b>	<b>48 850</b>	<b>51 730</b>	<b>61 438</b>	<b>Verwertung, nach Stoff, in Tonnen</b>
Déchets compostables	11 560	14 950	20 750	21 000	23 871	Kompostierbare Abfälle
Métaux	1 945	4 560	3 200	4 080	10 161	Metalle
Verre	6 151	7 000	8 300	8 950	9 198	Glas
Papier	10 238	15 000	16 600	17 700	18 208	Papier
<b>Valorisation, par matière, en kg par habitant</b>	<b>127</b>	<b>179</b>	<b>207</b>	<b>208</b>	<b>236</b>	<b>Verwertung, nach Stoff, in kg pro Einwohner</b>
Déchets compostables	49	65	88	84	92	Kompostierbare Abfälle
Métaux	8	20	14	17	39	Metalle
Verre	26	30	35	36	35	Glas
Papier	44	65	70	71	70	Papier

Source: Etat de Fribourg: Service de l'environnement, Fribourg ([www.fr.ch/sen](http://www.fr.ch/sen))

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Umwelt, Freiburg ([www.fr.ch/afu](http://www.fr.ch/afu))

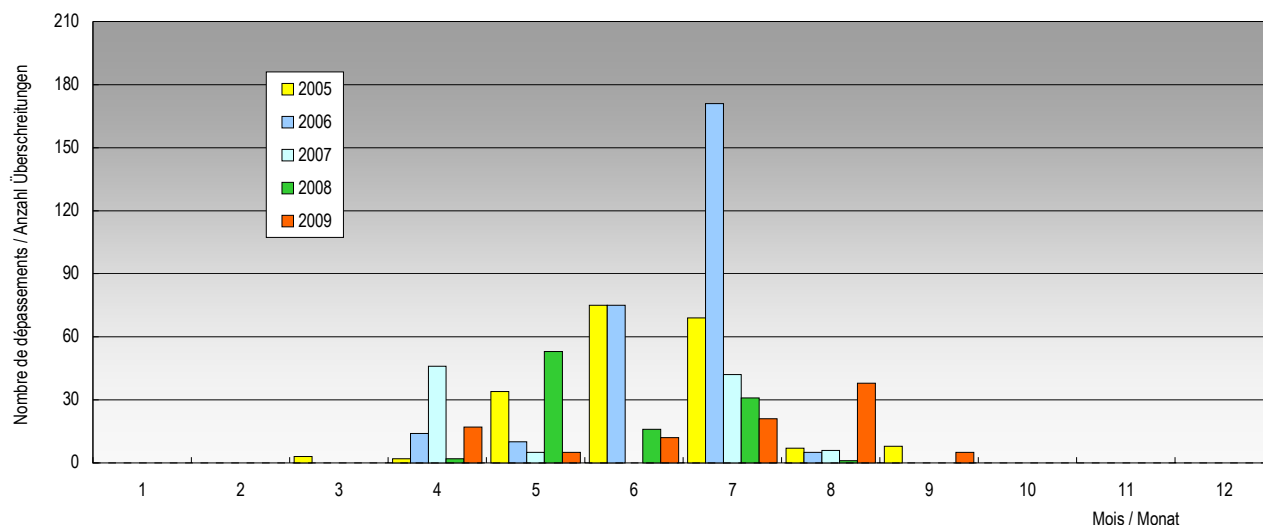
t11-416

**Concentration d'ozone (O<sub>3</sub>) - Nombre de dépassements de la moyenne horaire (120 µg/m<sup>3</sup>), de 2005 à 2009**

Ozonkonzentration (O<sub>3</sub>) - Anzahl Überschreitungen des 1-h-Mittels (120 µg/m<sup>3</sup>) von 2005 bis 2009

Station de mesure du Plateau de Pérolles, à Fribourg / Messstation auf der Pérolles-Ebene in Freiburg

G02-01



Source: Etat de Fribourg: Service de l'environnement, Fribourg ([www.fr.ch/sen](http://www.fr.ch/sen)) / Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Staat Freiburg: Amt für Umwelt, Freiburg ([www.fr.ch/afu](http://www.fr.ch/afu)) / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-011

## Pollution atmosphérique à l'ozone (O<sub>3</sub>) à Fribourg - Pérolles<sup>1</sup>, de 1997 à 2009

### Ozonluftschadstoffbelastung (O<sub>3</sub>) in Freiburg - Pérolles<sup>1</sup> von 1997 bis 2009

Valeurs mensuelles<sup>2</sup>. Entre parenthèses: données incomplètes, moins de 75% de valeurs retenues

Monatswerte<sup>2</sup>. In Klammern: unvollständige Messreihen, d.h. weniger als 75% berücksichtigte Werte

T02-26	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.

#### Valeur 98 % - µg/m<sup>3</sup> (valeur limite mensuelle = 100) / 98 %-Wert - µg/m<sup>3</sup> (Monatlicher Grenzwert = 100)

1997	29	77	(87)	121	123	110	118	132	97	72	64	68
1998	74	85	118	106	158	128	129	155	97	78	(68)	62
1999	74	77	98	109	118	122	132	128	127	73	59	77
2000	72	79	92	112	115	138	122	131	108	71	69	64
2001	68	73	95	88	113	124	134	132	84	74	62	69
2002	70	78	102	123	130	150	135	119	97	78	66	64
2003	76	79	(128)	129	123	141	158	173	131	73	62	71
2004	75	86	89	116	123	124	148	125	117	76	63	64
2005	68	95	107	113	139	148	146	113	118	69	64	69
2006	69	85	96	121	116	148	153	104	98	70	70	68
2007	71	81	90	132	115	112	132	117	111	73	69	79
2008	71	76	95	112	136	121	129	110	87	66	67	63
2009	70	79	95	121	115	119	122	130	107	84	73	71

#### Nombre de dépassements de la moyenne horaire (120 µg/m<sup>3</sup>) / Anzahl Überschreitungen des 1-h-Mittels (120 µg/m<sup>3</sup>)

1997	-	-	(-)	15	17	3	12	42	-	-	-	-
1998	-	-	12	-	98	29	36	109	1	-	(-)	-
1999	-	-	-	-	11	19	58	22	23	-	-	-
2000	-	-	-	7	5	50	16	43	1	-	-	-
2001	-	-	-	-	3	18	31	33	-	-	-	-
2002	-	-	-	17	28	110	40	10	-	-	-	-
2003	-	-	(15)	37	21	95	147	203	23	-	-	-
2004	-	-	-	4	27	21	46	21	3	-	-	-
2005	-	-	3	2	34	75	69	7	8	-	-	-
2006	-	-	-	14	10	75	171	5	-	-	-	-
2007	-	-	-	46	5	-	42	6	-	-	-	-
2008	-	-	-	2	53	16	31	1	-	-	-	-
2009	-	-	-	17	5	12	21	38	5	-	-	-

#### Moyenne horaire maximale - µg/m<sup>3</sup> / Maximales 1-h-Mittel - µg/m<sup>3</sup>

1997	37	87	(111)	135	143	131	128	154	114	86	73	84
1998	89	93	156	117	174	140	148	170	126	83	(73)	73
1999	79	112	110	116	141	136	142	151	151	82	69	80
2000	81	86	103	133	124	153	132	141	128	76	75	68
2001	80	78	99	95	123	151	144	145	102	86	69	76
2002	86	82	117	130	149	168	167	131	109	87	78	72
2003	82	99	(139)	137	143	151	179	200	164	84	74	80
2004	83	94	109	124	129	146	165	150	126	82	67	70
2005	72	110	127	122	158	174	156	138	129	86	70	73
2006	79	89	109	130	130	167	166	136	118	80	83	73
2007	77	91	102	147	138	119	157	129	120	91	76	86
2008	80	86	108	122	147	138	150	121	106	78	80	70
2009	77	93	102	128	125	127	136	167	128	110	77	79

<sup>1</sup>Station de mesure du Plateau de Pérolles, représentative pour la charge de fond de la ville / Messstation auf der Pérolles-Ebene, typisch für die städtische Hintergrundbelastung

<sup>2</sup>Dès 2003, l'unité µg/m<sup>3</sup> se base sur de nouvelles valeurs référence (20 °C, 1013 hPa), ce qui rend les résultats légèrement plus élevés

<sup>3</sup>Ab 2003 gelten für die Einheit µg/m<sup>3</sup> neue Bezugswerte (20 °C, 1013 hPa), was zu leicht höheren Ergebnissen führt

#### Remarque / Bemerkung

Valeur limite d'immission: selon l'ordonnance fédérale sur la protection de l'air / Immissionsgrenzwert gemäss Luftreinhalte-Verordnung des Bundes

100 µg/m<sup>3</sup> 98% des moyennes semi-horaires d'un mois < 100 µg/m<sup>3</sup> / 98% der 1/2-h-Mittelwerte eines Monats < 100 µg/m<sup>3</sup>

120 µg/m<sup>3</sup> Moyenne horaire; ne doit en aucun cas être dépassée plus d'une fois par année / 1-h-Mittelwert; darf höchstens einmal pro Jahr überschritten werden

Source: Etat de Fribourg: Service de l'environnement, Fribourg ([www.fr.ch/sen](http://www.fr.ch/sen))

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Umwelt, Freiburg ([www.fr.ch/afu](http://www.fr.ch/afu))

t11-513



## Pollution atmosphérique aux particules fines (PM10), de 2002 à 2009

Feinstaubluftschadstoffbelastung (PM10) von 2002 bis 2009

T02-27	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Fribourg / Freiburg - Bourg</b>									
Moyenne annuelle - $\mu\text{g}/\text{m}^3$	...	<b>32</b>	...	<b>27</b>	...	<b>23</b>	...	<b>(24)</b>	Jahresmittelwert - $\mu\text{g}/\text{m}^3$
Nombre de dépassements de la moyenne journalière	...	<b>49</b>	...	<b>27</b>	...	<b>9</b>	...	<b>(14)</b>	Anzahl Überschreitungen des 24-h-Mittels
Moyenne journalière maximale - $\mu\text{g}/\text{m}^3$	...	<b>137</b>	...	<b>80</b>	...	<b>81</b>	...	<b>(65)</b>	Maximales 24-h-Mittel - $\mu\text{g}/\text{m}^3$
<b>Fribourg / Freiburg - Gambach</b>									
Moyenne annuelle - $\mu\text{g}/\text{m}^3$	...	...	<b>25</b>	...	...	...	<b>23</b>	...	Jahresmittelwert - $\mu\text{g}/\text{m}^3$
Nombre de dépassements de la moyenne journalière	...	...	<b>17</b>	...	...	...	<b>18</b>	...	Anzahl Überschreitungen des 24-h-Mittels
Moyenne journalière maximale - $\mu\text{g}/\text{m}^3$	...	...	<b>76</b>	...	...	...	<b>93</b>	...	Maximales 24-h-Mittel - $\mu\text{g}/\text{m}^3$
<b>Fribourg / Freiburg - Chamblieux</b>									
Moyenne annuelle - $\mu\text{g}/\text{m}^3$	...	...	...	...	...	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>25</b>	Jahresmittelwert - $\mu\text{g}/\text{m}^3$
Nombre de dépassements de la moyenne journalière	...	...	...	...	...	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	Anzahl Überschreitungen des 24-h-Mittels
Moyenne journalière maximale - $\mu\text{g}/\text{m}^3$	...	...	...	...	...	<b>79</b>	<b>89</b>	<b>66</b>	Maximales 24-h-Mittel - $\mu\text{g}/\text{m}^3$
<b>Bulle - Rue de Vevey</b>									
Moyenne annuelle - $\mu\text{g}/\text{m}^3$	<b>23</b>	...	...	...	<b>24</b>	...	...	...	Jahresmittelwert - $\mu\text{g}/\text{m}^3$
Nombre de dépassements de la moyenne journalière	<b>16</b>	...	...	...	<b>34</b>	...	...	...	Anzahl Überschreitungen des 24-h-Mittels
Moyenne journalière maximale - $\mu\text{g}/\text{m}^3$	<b>71</b>	...	...	...	<b>153</b>	...	...	...	Maximales 24-h-Mittel - $\mu\text{g}/\text{m}^3$

### Remarque / Bemerkung

Entre parenthèses: données incomplètes, c.à.d. moins de 90% des valeurs mesurées ont pu être retenues

In Klammern: unvollständige Messreihen, d.h. weniger als 90% der gemessenen Werte konnten berücksichtigt werden

Valeur limite d'immission: selon l'ordonnance fédérale sur la protection de l'air / Immissionsgrenzwert gemäss Luftreinhalte-Verordnung des Bundes

20  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  Moyenne annuelle / Jahresmittelwert

50  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  Moyenne journalière; ne doit en aucun cas être dépassée plus d'une fois par année / 24-h-Mittelwert; darf höchstens einmal pro Jahr überschritten werden

Source: Etat de Fribourg: Service de l'environnement, Fribourg ([www.fr.ch/sen](http://www.fr.ch/sen))

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Umwelt, Freiburg ([www.fr.ch/afu](http://www.fr.ch/afu))

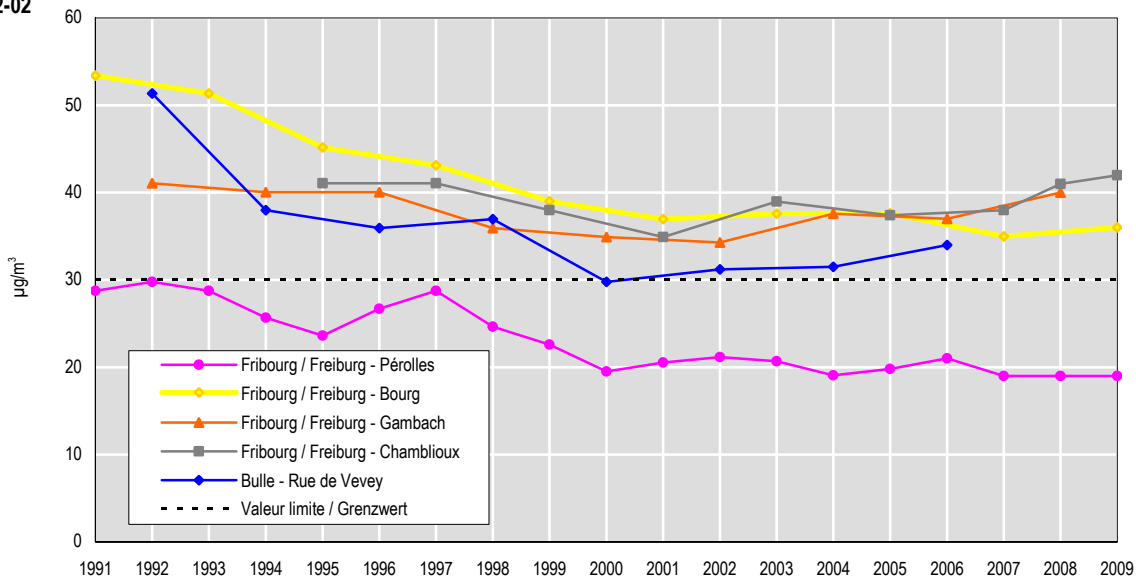
t11-514

## Concentration de dioxyde d'azote (NO<sub>2</sub>), de 1991 à 2009

Stickstoffdioxidkonzentration (NO<sub>2</sub>) von 1991 bis 2009

Moyenne annuelle / Jahersmittelwerte

G02-02



Source: Etat de Fribourg: Service de l'environnement, Fribourg ([www.fr.ch/sen](http://www.fr.ch/sen)) / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Staat Freiburg: Amt für Umwelt, Freiburg ([www.fr.ch/afu](http://www.fr.ch/afu)) / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

Année / Jahr

g11-027

## Pollution atmosphérique au dioxyde d'azote (NO<sub>2</sub>), de 1998 à 2009

Stickstoffdioxidluftschadstoffbelastung (NO<sub>2</sub>) von 1998 bis 2009

En µg/m<sup>3</sup>. Moyennes annuelles<sup>1</sup> / In µg/m<sup>3</sup>. Jahresmittel<sup>1</sup>

T02-28	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>Fribourg / Freiburg</b>												
Péroilles	25	23	20	21	21	21	19	20	21	19	19	19
Bourg	...	39	...	37	...	38	...	38	...	35	...	(36)
Gambach	36	...	35	...	34	...	38	...	37	...	40	...
Chamblieux	...	38	...	35	...	39	...	37	...	38	41	42
<b>Bulle</b>												
Rue de Vevey	37	...	30	...	31	...	32	...	34	...	...	...

<sup>1</sup>Valeur limite = 30 µg/m<sup>3</sup> / Grenzwert = 30 µg/m<sup>3</sup>

### Remarque / Bemerkung

Entre parenthèses: données incomplètes, c.à.d. moins de 90% des valeurs mesurées ont pu être retenues

In Klammern: unvollständige Messreihen, d.h. weniger als 90% der gemessenen Werte konnten berücksichtigt werden

Source: Etat de Fribourg: Service de l'environnement, Fribourg ([www.fr.ch/sen](http://www.fr.ch/sen))

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Umwelt, Freiburg ([www.fr.ch/afu](http://www.fr.ch/afu))

t11-515



## Concentration de dioxyde d'azote (NO<sub>2</sub>), de 2001 à 2009

Stickstoffdioxidkonzentration (NO<sub>2</sub>) von 2001 bis 2009

Moyennes annuelles<sup>1</sup> à l'aide de capteurs passifs<sup>2</sup> en µg/m<sup>3</sup> / Jahresmittelwerte<sup>1</sup> mittels Passivsammlern<sup>2</sup> in µg/m<sup>3</sup>

T02-29	Localité Rue, lieu précis	Caractéristiques du site			2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
		Messstellencharakteristik											
		Situation	Trafic	Domaine bâti									
Ortschaft	Strasse, Ortsbezeichnung	Lage	Verkehr	Bebauung									
Bulle	Grand-Rue	2	B	c	36	...	35	35	35	37	31	...	33
Bulle	Rue Condémine	2	B	c	48	42	44	43	44	47	48	51	51
Bulle	Rue de Vevey	2	B	c	...	33	...	32	...	35	...	...	...
Châtel-St-Denis	Grand-Rue 41	2	B	d	38	35	35	...	35	39	37	38	38
Cormérod	Au lieu dit Corterin	7	A	a	10	...	11	11	10	10	9	...	...
Misery	Le Haut du Mont	7	A	a	...	...	...	...	...	...	...	10	10
Düdingen	Hauptstrasse 30	2	B	c	33	32	35	...	33	36	32	33	37
Estavayer-le-Lac	Pl. des Bastians	2	B	c	29	27	30	...	30	30	28	29	30
Fribourg / Freiburg	Av. du Midi	1	B	c	34	...	33	31	33	34	32	33	35
Fribourg / Freiburg	Av. L. Weck-Reynold	1	B	c	...	36	...	38	...	42	...	45	...
Fribourg / Freiburg	Pl. de la Gare	1	B	c	37	35	35	32	35	36	35	37	40
Fribourg / Freiburg	Rte Albert-Gockel	5	B	c	21	20	21	20	20	21	18	19	20
Fribourg / Freiburg	Rte de Villars	1	C	c	44	43	45	...	43	44	41	44	46
Fribourg / Freiburg	Rue de Chantemerle	2	C	b	38	...	37	...	38	...	38	41	42
Fribourg / Freiburg	Rue du Pont-Suspendu	1	C	d	40	...	39	...	38	...	36	...	39
Givisiez	Rte de Belfaux	2	B	b	35	35	36	...	34	37	34	37	40
Givisiez	Rte d'Alcantara	2	C	b	...	...	...	...	...	31	29	30	33
Granges-Paccot	Rte de Morat	2	B	b	...	...	...	28	30	32	29	30	31
Kerzers	Burgstatt	2	B	c	29	34	33	...	30	32	32	33	35
La Tour-de-Trême	R. de l'Ancien Comté 37	2	C	c	38	...	42	...	43	45	43	46	49
Murten / Morat	Hauptgasse 53-55	2	B	d	27	28	28	...	27	28	26	27	28
Romont	Grand-Rue	2	B	c	22	20	22	...	21	23	21	21	23
Villars-sur-Glâne	Rte de Cormanon	2	B	c	47	...	47	46	49	58	54	59	64
Villars-sur-Glâne	Rte de Villars-Vert 4	6	A	b	26	25	27	...	26	27	25	...	28
Vuisternens-en-Ogoz	Au lieu dit Le Chapy	7	A	a	8	8	9	8	7	8	7	7	8

<sup>1</sup>Dès 2003, l'unité µg/m<sup>3</sup> se base sur de nouvelles valeurs de référence (20 °C, 1013 hPa) / Ab 2003 gelten für die Einheit µg/m<sup>3</sup> neue Bezugswerte (20 °C, 1013 hPa)

<sup>2</sup>Moyennes annuelles, déterminées à partir de 26 moyennes sur deux semaines. Valeur limite d'immission, selon l'ordonnance fédérale sur la protection de l'air = 30 µg/m<sup>3</sup>. Les relevés par capteurs passifs sont considérés comme des méthodes d'orientation, l'incertitude des mesures étant par expérience plus élevée que celle de mesures continues

<sup>3</sup>Jahresmittelwerte, bestimmt aus 26 Mittelwerten über zwei Wochen. Immissionsgrenzwert gemäss Luftreinhalte-Verordnung des Bundes = 30 µg/m<sup>3</sup>. Passivsammlermessungen gelten als orientierende Messungen und weisen erfahrungsgemäss eine höhere Messunsicherheit auf als kontinuierliche Messungen

### Remarques:

#### Situation:

- 1 En ville – exposé au trafic (> 25 000 habitants)
- 2 En agglomération – exposé au trafic (5 000 - 25 000 habitants)
- 3 En zone rurale – exposé au trafic (< 5 000 habitants)
- 5 En ville – concentration de fond (> 25 000 habitants)
- 6 Agglomération – concentration de fond (5 000 - 25 000 habitants)
- 7 En zone rurale, en dessous de 1000 m. s/mer (phase d'inversion) – concentration de fond (< 5 000 habitants)

#### Trafic:

- A faible (< 5 000 véhicules/jour)  
 B moyen (5 000 - 20 000 véhicules/jour)  
 C intense (20 001 - 50 000 véhicules/jour)

#### Domaine bâti:

- a aucun  
 b ouvert  
 c fermé latéralement  
 d encaissé

### Anmerkungen:

#### Lage:

- 1 Stadt – strassennah (> 25 000 Einwohner)
- 2 Agglomeration – strassennah (5 000 - 25 000 Einwohner)
- 3 ländlich – strassennah (< 5 000 Einwohner)
- 5 Stadt – Hintergrund (> 25 000 Einwohner)
- 6 Agglomeration – Hintergrund
- 7 ländlich, unterhalb 1000 m.ü.M. (Inversionslage) – Hintergrund (< 5 000 Einwohner)

#### Verkehr:

- A gering (< 5 000 Fahrzeuge/Tag)  
 B mittel (5 000 - 20 000 Fahrzeuge/Tag)  
 C hoch (20 001 - 50 000 Fahrzeuge/Tag)

#### Bebauung:

- a Keine  
 b Offen  
 c Einseitig offen  
 d Geschlossen

Source: Etat de Fribourg: Service de l'environnement, Fribourg (www.fr.ch/sen)

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Umwelt, Freiburg (www.fr.ch/afu)

t11-414







# Vie active et rémunération du travail

## Généralités

### Activité professionnelle et temps de travail

Population active au lieu de domicile  
Population active occupée au lieu de travail  
Emplois  
Baromètre de l'emploi

### Chômage et places vacantes

Chômeurs et demandeurs d'emploi  
Places vacantes

### Salaires et revenus du travail

# Arbeit und Erwerb

## Allgemeines

### Erwerbstätigkeit und Arbeitszeit

Aktive Bevölkerung am Wohnort  
Erwerbstätige Bevölkerung am Arbeitsort  
Beschäftigte  
Beschäftigungsbarometer

### Arbeitslosigkeit und offene Stellen

Arbeitslose und Stellensuchende  
Offene Stellen

### Löhne und Erwerbseinkommen

## Définitions

### • Personnes actives

Les **personnes actives** représentent l'offre de travail et comprennent les personnes actives occupées ainsi que celles qui sont à la recherche d'un emploi (chômeurs). Jusqu'en 1980, faisait partie des personnes actives, toute personne qui effectuait ou recherchait une activité économique d'au moins 6 heures par semaine; par la suite, cette valeur a été ramenée à 1 heure pour être conforme aux normes internationales. Les données relatives aux personnes actives proviennent des **recensements fédéraux de la population**.

Par **personnes actives occupées**, on entend les personnes qui exercent une activité rémunérée d'au moins 1 heure par semaine (ou d'au moins 6 heures pour les recensements antérieurs à 1990) ou qui travaillent sans rémunération dans l'exploitation familiale.

Par **personnes sans emploi**, on entend les personnes qui sont en quête d'un emploi ou qui sont assurées d'en obtenir un. Cette définition ne correspond pas à la notion de chômeurs inscrits utilisée par le SECO.

### • Emplois

Par **emploi**, on entend chaque poste de travail occupé, y compris celui d'un indépendant. Les personnes ayant plus d'un poste sont comptées autant de fois comme emplois qu'elles ont de postes. On parle dans ce cas de cumul d'emplois. Les données relatives aux emplois sont tirées des **recensements fédéraux des entreprises**. Elles sont complétées par les résultats des **recensements de l'agriculture** pour le secteur primaire.

### • Demandeurs d'emploi inscrits

Par **demandeurs d'emploi inscrits**, on entend tous les demandeurs d'emploi, chômeurs et non-chômeurs, qui sont inscrits aux offices régionaux de placement et qui cherchent un emploi.

### • Chômeurs inscrits

Les **chômeurs inscrits** sont les personnes inscrites auprès des offices régionaux de placement, n'exerçant aucune activité économique rémunérée, immédiatement disponibles et cherchant une occupation. Ne sont pas comptés les demandeurs d'emploi dont l'inaptitude au placement est supérieure à 30 jours (par exemple: chômeurs malades, chômeurs accidentés ou devant suivre une école de recrues, chômeurs suivant un programme d'emploi temporaire, etc.). Les chiffres publiés dans cet annuaire proviennent du SECO, qui exploite les données administratives des offices du travail.

### • Taux de chômage

Le **taux de chômage** établit le rapport entre le nombre de **chômeurs inscrits** à un moment donné, et le nombre de **personnes actives** travaillant 1 heure ou plus par semaine, établi lors du dernier recensement fédéral de la population.

### • Places vacantes annoncées

Par **places vacantes annoncées**, on entend les emplois libres déclarés sans obligation auprès des offices régionaux de placement, qui sont chargés d'actualiser les registres correspondants. Sans une demande explicite de prolongation, les places vacantes annoncées sont maintenues dans le système pendant deux mois au maximum.

## Definitionen

### • Erwerbspersonen

Die **Erwerbspersonen** bilden das Arbeitsangebot. Sie werden unterteilt in Erwerbstätige und Personen, die eine Arbeit suchen (Erwerbslose). Bis 1980 galt als Erwerbsperson, wer eine Erwerbstätigkeit von mindestens 6 Stunden pro Woche ausführte oder suchte; später wurde dieser Wert auf 1 Stunde gesenkt, um internationalen Normen zu entsprechen. Das Zahlenmaterial zu den Erwerbspersonen stammt aus den **eidgenössischen Volkszählungen**.

**Erwerbstätige** sind Personen, die während mindestens 1 Stunde pro Woche (min. 6 Stunden für die Volkszählungen vor 1990) einer bezahlten Arbeit nachgehen oder die unentgeltlich in einem Familienbetrieb tätig sind.

**Erwerbslose** sind Personen, die eine Arbeit suchen oder denen eine zugesichert worden ist. Dieser Begriff entspricht nicht der Definition der eingeschriebenen Arbeitslosen, die vom SECO verwendet wird.

### • Beschäftigte

Mit **Beschäftigten** werden eigentlich die besetzten Arbeitsstellen gezählt, und zwar auch jene, die von Selbständigen besetzt sind. Personen mit mehr als einer Stelle werden so oft gezählt, wie sie Stellen besetzen. Die Differenz bezeichnet man als "Mehrfachbeschäftigung". Das Zahlenmaterial zu den Beschäftigten stammt aus den **eidgenössischen Betriebszählungen**. Für den primären Sektor wird es ergänzt durch die Resultate der **eidgenössischen Landwirtschaftszählung**.

### • Registrierte Stellensuchende

**Registrierte Stellensuchende** sind alle arbeitslosen und nichtarbeitslosen Personen, welche beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet sind und eine Stelle suchen.

### • Eingeschriebene Arbeitslose

**Eingeschriebene Arbeitslose** sind alle bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum eingeschriebenen Personen, die keine bezahlte Arbeit ausüben, sofort verfügbar sind und eine Arbeit suchen. Nicht gezählt werden Stellensuchende, die mehr als 30 Tage nicht vermittelbar sind (z.B. kranke oder verunfallte Arbeitslose, Arbeitslose, die sich in der Rekrutenschule oder einem Programm zur vorübergehenden Beschäftigung befinden, usw.). Die Zahlen in diesem Jahrbuch stammen vom SECO, welches die administrativen Daten der Arbeitsämter auswertet.

### • Arbeitslosenquote

Die **Arbeitslosenquote** ermittelt den Anteil der zu einem gewissen Zeitpunkt **eingeschriebenen Arbeitslosen** im Verhältnis zum anlässlich der letzten Volkszählung berechneten Bestand der **Erwerbspersonen** mit einer Erwerbstätigkeit von 1 Stunde oder mehr pro Woche.

### • Gemeldete offenen Stellen

Die **gemeldeten offenen Stellen** sind Stellen, die den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren, welche die entsprechenden Register bewirtschaften, freiwillig gemeldet werden. Ohne ausdrücklichen Wunsch auf Verlängerung bleiben diese Stellen maximal zwei Monate lang im System.



**La vie active et la rémunération du travail en quelques chiffres (1<sup>ère</sup> partie: personnes actives, de 1970 à 2000)**  
 Arbeit und Erwerb in einigen Zahlen (1. Teil: Erwerbspersonen von 1970 bis 2000)

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T03-01	Personnes actives, dénombrées au domicile / Erwerbspersonen, am Wohnort gezählt							Personnes actives occupées, dénombrées au lieu de travail <sup>1</sup> Erwerbstätige, am Arbeitsort gezählt <sup>1</sup>
	Total	Personnes actives occupées <sup>1</sup> / Erwerbstätige <sup>1</sup>					Personnes sans emploi <sup>2</sup> Erwerbslose <sup>2</sup>	
		En tout Insgesamt	A plein temps Vollzeit	A temps partiel Teilzeit	Apprentis Lehrlinge	Sans indication Ohne Angabe		
<b>Suisse / Schweiz (2000)</b>	<b>3 946 988</b>	<b>3 789 416</b>	<b>2 500 571</b>	<b>938 883</b>	<b>182 703</b>	<b>167 259</b>	<b>157 572</b>	<b>3 453 796</b>
ZH	723 285	692 162	452 457	178 018	29 713	31 974	31 123	710 177
BE	523 126	505 191	319 897	136 095	27 981	21 218	17 935	473 358
LU	188 501	182 187	119 150	44 426	10 337	8 274	6 314	163 027
UR	17 577	17 157	11 806	3 734	1 160	457	420	14 495
SZ	71 312	69 259	47 849	14 935	3 730	2 745	2 053	51 394
OW	17 547	17 195	11 521	3 942	1 025	707	352	14 073
NW	20 994	20 597	14 057	4 745	1 099	696	397	15 552
GL	20 564	19 916	13 516	4 534	1 314	552	648	17 993
ZG	57 986	56 293	38 347	12 945	2 441	2 560	1 693	61 494
FR	127 219	122 991	79 328	32 715	5 711	5 237	4 228	99 127
SO	132 754	127 852	84 342	31 349	7 299	4 862	4 902	107 861
BS	97 766	91 960	56 841	25 880	3 287	5 952	5 806	118 737
BL	138 898	133 842	86 643	35 949	6 335	4 915	5 056	98 464
SH	39 006	37 496	23 822	9 844	2 180	1 650	1 510	31 656
AR	28 230	27 446	17 993	6 706	1 602	1 145	784	21 134
AI	7 504	7 394	5 144	1 662	529	59	110	5 882
SG	242 725	233 991	155 332	53 912	14 797	9 950	8 734	209 998
GR	101 782	99 243	67 140	22 618	5 496	3 989	2 539	88 220
AG	306 460	295 937	198 413	70 794	16 544	10 186	10 523	237 882
TG	123 934	119 907	79 552	27 877	7 493	4 985	4 027	95 192
TI	148 509	140 861	100 147	31 028	5 283	4 403	7 648	131 268
VD	332 718	315 967	211 629	78 082	11 627	14 629	16 751	277 786
VS	137 592	132 339	87 239	31 473	6 900	6 727	5 253	113 537
NE	86 280	82 601	55 601	20 735	2 784	3 481	3 679	75 310
GE	220 545	206 528	140 628	47 049	4 439	14 412	14 017	192 642
JU	34 174	33 104	22 177	7 836	1 597	1 494	1 070	27 537
<b>Canton de Fribourg (2000)</b>								
<b>Kanton Freiburg (2000)</b>	<b>127 219</b>	<b>122 991</b>	<b>79 328</b>	<b>32 715</b>	<b>5 711</b>	<b>5 237</b>	<b>4 228</b>	<b>99 127</b>
Sarine / Saane	44 892	42 855	26 441	12 632	1 536	2 246	2 037	44 488
Singine / Sense	21 026	20 496	13 644	5 013	1 094	745	530	11 978
Gruyère / Greyerz	19 268	18 721	12 187	4 855	964	715	547	15 122
Lac / See	15 649	15 286	10 189	3 715	745	637	363	10 910
Glâne / Glane	8 867	8 628	5 719	2 110	507	292	239	5 989
Broye / Broye	10 925	10 603	6 871	2 854	528	350	322	6 683
Veveyse / Vivisbach	6 592	6 402	4 277	1 536	337	252	190	3 957
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2000)<sup>3</sup></b>	<b>36 762</b>	<b>34 898</b>	<b>21 421</b>	<b>10 228</b>	<b>1 179</b>	<b>2 070</b>	<b>1 864</b>	<b>42 356</b>
<b>Canton de Fribourg</b>								
<b>Kanton Freiburg</b>								
1970	78 531	78 478	66 472	8 310	3 696	-	53	73 800
1980	82 966	82 464	65 887	11 074	5 503	-	502	76 786
1990	108 418	106 023	81 484	17 936	6 603	-	2 395	94 483
2000	127 219	122 991	79 328	32 715	5 711	5 237	4 228	99 127

<sup>1</sup>En 1970 et 1980, personnes travaillant 6 heures et plus par semaine. En 1990 et 2000, personnes travaillant 1 heure et plus par semaine

<sup>1</sup>In den Jahren 1970 und 1980, Erwerbstätige mit 6 und mehr Arbeitsstunden pro Woche. In den Jahren 1990 und 2000, Erwerbstätige mit 1 und mehr Arbeitsstunden pro Woche

<sup>2</sup>Jusqu'en 1990, les personnes sans emploi de 65 ans ou plus étaient considérées comme non actives

<sup>2</sup>Bis 1990 wurden die Erwerbslosen im Alter von 65 oder mehr Jahren als Nichterwerbspersonen gezählt

<sup>3</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>3</sup>Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-068

**La vie active et la rémunération du travail en quelques chiffres (2<sup>e</sup> partie: emplois par secteur économique<sup>1</sup>, de 1985 à 2008)**  
 Arbeit und Erwerb in einigen Zahlen (2. Teil: Beschäftigte nach Wirtschaftssektor<sup>1</sup> von 1985 bis 2008)

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T03-02	Emplois à plein temps et à temps partiel / Voll- und Teilzeitbeschäftigte				Emplois à plein temps <sup>2</sup> / Vollzeitbeschäftigte <sup>2</sup>			
	Total	Secteur prim. Prim. Sektor	Secteur sec. Sek. Sektor	Secteur tert. Tert. Sektor	Total	Secteur prim. Prim. Sektor	Secteur sec. Sek. Sektor	Secteur tert. Tert. Sektor
<b>Suisse / Schweiz (2008)</b>	<b>4 192 645</b>	<b>175 808</b>	<b>1 061 643</b>	<b>2 955 194</b>	<b>2 862 510</b>	<b>80 856</b>	<b>937 562</b>	<b>1 844 092</b>
ZH	811 586	12 507	143 231	655 848	550 266	5 795	123 811	420 660
BE	542 229	36 685	133 285	372 259	348 101	15 394	114 748	217 959
LU	196 516	15 043	51 626	129 847	128 608	6 611	44 739	77 258
UR	16 583	1 764	5 388	9 431	10 803	493	4 800	5 510
SZ	64 582	4 723	18 661	41 198	43 942	1 898	16 436	25 608
OW	18 407	1 871	6 499	10 037	12 475	749	5 470	6 256
NW	19 535	1 432	6 133	11 970	13 074	556	5 418	7 100
GL	19 100	1 179	8 104	9 817	13 464	571	7 165	5 728
ZG	82 986	1 850	20 658	60 478	59 064	941	18 162	39 961
FR	117 389	9 555	33 514	74 320	77 133	5 501	29 628	42 004
SO	122 147	4 591	41 137	76 419	82 962	2 066	36 300	44 596
BS	159 206	61	35 207	123 938	107 903	30	31 721	76 152
BL	127 810	3 391	39 872	84 547	88 251	1 532	35 172	51 547
SH	39 919	1 966	13 775	24 178	27 443	882	12 171	14 390
AR	22 906	1 809	7 678	13 419	14 941	874	6 606	7 461
AI	7 275	1 169	2 218	3 888	4 857	571	1 808	2 478
SG	254 608	12 419	87 720	154 469	176 537	5 936	77 551	93 050
GR	102 975	7 811	24 887	70 277	72 939	3 404	22 532	47 003
AG	285 062	11 436	95 844	177 782	195 972	4 969	84 445	106 558
TG	115 075	9 016	40 560	65 499	79 378	4 798	35 552	39 028
TI	181 042	3 092	47 848	130 102	136 320	1 367	44 528	90 425
VD	339 935	14 187	66 132	259 616	232 541	7 704	59 349	165 488
VS	141 023	10 597	37 249	93 177	94 442	3 464	33 708	57 270
NE	90 788	2 580	34 963	53 245	63 196	1 650	31 346	30 200
GE	277 100	1 815	43 956	231 329	202 282	1 248	40 524	160 510
JU	36 861	3 259	15 498	18 104	25 616	1 852	13 872	9 892
<b>Canton de Fribourg (2008)</b>								
<b>Kanton Freiburg (2008)</b>	<b>117 389</b>	<b>9 555</b>	<b>33 514</b>	<b>74 320</b>	<b>77 133</b>	<b>5 501</b>	<b>29 628</b>	<b>42 004</b>
Sarine / Saane	51 740	1 376	10 805	39 559	32 763	879	9 516	22 368
Singine / Sense	13 435	1 869	4 578	6 988	8 731	925	3 999	3 807
Gruyère / Greyerz	18 747	1 363	6 520	10 864	12 775	811	5 925	6 039
Lac / See	13 193	1 580	4 566	7 047	9 117	941	3 931	4 245
Glâne / Glane	6 850	1 450	2 155	3 245	4 550	866	1 892	1 792
Broye / Broye	8 405	1 317	3 016	4 072	5 660	696	2 727	2 237
Veveyse / Vivisbach	5 019	600	1 874	2 545	3 537	383	1 638	1 516
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2008)<sup>3</sup></b>	<b>48 371</b>	<b>461</b>	<b>10 001</b>	<b>37 909</b>	<b>30 505</b>	<b>274</b>	<b>8 811</b>	<b>21 420</b>
<b>Canton de Fribourg</b>								
<b>Kanton Freiburg</b>								
1985	93 258	15 677	31 469	46 112	73 760	10 811	28 666	34 283
1991 <sup>4</sup>	111 384	13 828	35 410	62 146	83 957	9 617	32 006	42 334
1995 <sup>5</sup>	105 598	12 833	30 951	61 814	77 352	8 298	28 091	40 963
1998 <sup>6</sup>	104 244	12 833	28 625	62 786	74 368	8 298	25 738	40 332
2001 <sup>7</sup>	107 841	11 514	29 639	66 688	74 054	6 724	26 599	40 731
2005	111 219	10 736	30 769	69 714	73 746	6 089	27 291	40 366
2008	117 389	9 555	33 514	74 320	77 133	5 501	29 628	42 004

<sup>1</sup>Jusqu'en 1998 selon la NOGA 2002, dès 2001 selon NOGA 2008 / Bis 1998 gemäss NOGA 2002, ab 2001 gemäss NOGA 2008

<sup>2</sup>90 % et plus de la durée hebdomadaire habituelle de travail de l'établissement / 90 % und mehr der betriebsüblichen wöchentlichen Arbeitszeit

<sup>3</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>4</sup>Agglomération Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>5</sup>Selon le recensement fédéral des entreprises 1990 (secteur primaire) et 1991 (secteurs secondaire et tertiaire)

<sup>6</sup>Gemäss Eidgenössischer Betriebszählung 1990 (primärer Sektor) und 1991 (sekundärer und tertiärer Sektor)

<sup>7</sup>Selon le recensement fédéral des entreprises 1996 (secteur primaire) et 1995 (secteurs secondaire et tertiaire)

<sup>8</sup>Gemäss Eidgenössischer Betriebszählung 1996 (primärer Sektor) und 1995 (sekundärer und tertiärer Sektor)

<sup>9</sup>Selon le recensement fédéral des entreprises 1996 (secteur primaire) et 1998 (secteurs secondaire et tertiaire)

<sup>10</sup>Gemäss Eidgenössischer Betriebszählung 1996 (primärer Sektor) und 1998 (sekundärer und tertiärer Sektor)

<sup>11</sup>Selon le recensement fédéral des entreprises 2000 (secteur primaire) et 2001 (secteurs secondaire et tertiaire)

<sup>12</sup>Gemäss Eidgenössischer Betriebszählung 2000 (primärer Sektor) und 2001 (sekundärer und tertiärer Sektor)

Source: Recensement fédéral des entreprises, de 1985 à 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Betriebszählung von 1985 bis 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-069



## Personnes actives, selon la position dans la profession et le sexe, de 1970 à 2000

### Erwerbspersonen nach Stellung im Beruf und nach Geschlecht von 1970 bis 2000

Situation début décembre. Personnes actives: personnes actives occupées<sup>1</sup> et personnes sans emploi

Stand Anfang Dezember. Erwerbspersonen: Erwerbstätige<sup>1</sup> und Erwerbslose

T03-03	1970	1980	1990	2000	
<b>Total</b>	<b>78 531</b>	<b>82 966</b>	<b>108 418</b>	<b>127 219</b>	<b>Total</b>
Indépendants	11 532	10 735	12 814	13 294	Selbständige
Salariés propriétaires de l'entreprise	-	-	-	3 158	Arbeitnehmer in eigener Firma
Collaborateurs familiaux	6 854	5 112	4 601	2 669	Mitarbeitende Familienmitglieder
Apprentis	3 696	5 503	6 603	5 711	Lehrlinge
Salariés avec fonctions dirigeantes	2 158	4 069	4 442	4 625	Arbeitnehmer in Unternehmensleitung
Employés avec d'autres fonctions	54 238	57 045	76 112	83 516	Angestellt in sonstiger Funktion
Personnes sans emploi	53	502	2 395	4 228	Erwerbslose
Sans indication	-	-	1 451	10 018	Ohne Angabe
<b>Hommes</b>	<b>55 138</b>	<b>56 040</b>	<b>68 169</b>	<b>71 921</b>	<b>Männer</b>
Indépendants	10 659	9 726	10 654	9 768	Selbständige
Salariés propriétaires de l'entreprise	-	-	-	2 236	Arbeitnehmer in eigener Firma
Collaborateurs familiaux	3 465	2 551	2 177	1 002	Mitarbeitende Familienmitglieder
Apprentis	2 824	3 636	4 124	3 553	Lehrlinge
Salariés avec fonctions dirigeantes	1 882	3 665	4 007	4 002	Arbeitnehmer in Unternehmensleitung
Employés avec d'autres fonctions	36 275	36 148	45 061	45 028	Angestellt in sonstiger Funktion
Personnes sans emploi	33	314	1 260	1 890	Erwerbslose
Sans indication	-	-	886	4 442	Ohne Angabe
<b>Femmes</b>	<b>23 393</b>	<b>26 926</b>	<b>40 249</b>	<b>55 298</b>	<b>Frauen</b>
Indépendants	873	1 009	2 160	3 526	Selbständige
Salariés propriétaires de l'entreprise	-	-	-	922	Arbeitnehmer in eigener Firma
Collaborateurs familiaux	3 389	2 561	2 424	1 667	Mitarbeitende Familienmitglieder
Apprentis	872	1 867	2 479	2 158	Lehrlinge
Salariés avec fonctions dirigeantes	276	404	435	623	Arbeitnehmer in Unternehmensleitung
Employés avec d'autres fonctions	17 963	20 897	31 051	38 488	Angestellt in sonstiger Funktion
Personnes sans emploi	20	188	1 135	2 338	Erwerbslose
Sans indication	-	-	565	5 576	Ohne Angabe

<sup>1</sup>En 1970 et 1980, personnes travaillant 6 heures et plus par semaine. En 1990 et 2000, personnes travaillant 1 heure et plus par semaine

<sup>1</sup>In den Jahren 1970 und 1980, Erwerbstätige mit 6 und mehr Arbeitsstunden pro Woche. In den Jahren 1990 und 2000, Erwerbstätige mit 1 und mehr Arbeitsstunden pro Woche

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-335

**Personnes actives, par sexe et classe d'âges quinquennale, de 1970 à 2000**  
**Erwerbspersonen nach Geschlecht und Altersklasse (5 Jahre) von 1970 bis 2000**

Situation début décembre. Personnes actives: personnes actives occupées<sup>1</sup> et personnes sans emploi  
 Stand Anfang Dezember. Erwerbspersonen: Erwerbstätige<sup>1</sup> und Erwerbslose

T03-04	Nombres absolus / Absolute Zahlen				En % / In %			
	1970	1980	1990	2000	1970	1980	1990	2000
<b>Total</b>	<b>78 531</b>	<b>82 966</b>	<b>108 418</b>	<b>127 219</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
15-19	9 032	9 488	8 501	6 811	11,5	11,4	7,8	5,4
20-24	11 237	10 619	14 011	10 908	14,3	12,8	12,9	8,6
25-29	9 501	9 757	15 672	14 596	12,1	11,8	14,5	11,5
30-34	7 588	10 313	14 008	17 256	9,7	12,4	12,9	13,6
35-39	6 985	9 555	12 963	18 455	8,9	11,5	12,0	14,5
40-44	6 850	7 509	12 803	16 349	8,7	9,1	11,8	12,9
45-49	6 951	6 776	10 990	14 012	8,9	8,2	10,1	11,0
50-54	5 888	6 375	7 730	12 807	7,5	7,7	7,1	10,1
55-59	5 699	5 848	6 210	9 838	7,3	7,0	5,7	7,7
60-64	4 647	4 014	4 108	4 532	5,9	4,8	3,8	3,6
65-69	2 528	1 549	899	850	3,2	1,9	0,8	0,7
70+	1 625	1 163	523	805	2,1	1,4	0,5	0,6
<b>Hommes / Männer</b>	<b>55 138</b>	<b>56 040</b>	<b>68 169</b>	<b>71 921</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
15-19	4 749	5 115	4 694	3 887	8,6	9,1	6,9	5,4
20-24	6 770	5 976	7 420	5 490	12,3	10,7	10,9	7,6
25-29	7 014	6 563	9 517	7 594	12,7	11,7	14,0	10,6
30-34	5 861	7 446	9 167	9 542	10,6	13,3	13,4	13,3
35-39	5 305	6 870	8 300	10 502	9,6	12,3	12,2	14,6
40-44	5 083	5 363	8 139	9 275	9,2	9,6	11,9	12,9
45-49	5 150	4 816	7 102	7 953	9,3	8,6	10,4	11,1
50-54	4 335	4 533	5 210	7 470	7,9	8,1	7,6	10,4
55-59	4 190	4 243	4 346	6 034	7,6	7,6	6,4	8,4
60-64	3 561	3 165	3 260	3 148	6,5	5,6	4,8	4,4
65-69	1 924	1 115	643	556	3,5	2,0	0,9	0,8
70+	1 196	835	371	470	2,2	1,5	0,5	0,7
<b>Femmes / Frauen</b>	<b>23 393</b>	<b>26 926</b>	<b>40 249</b>	<b>55 298</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
15-19	4 283	4 373	3 807	2 924	18,3	16,2	9,5	5,3
20-24	4 467	4 643	6 591	5 418	19,1	17,2	16,4	9,8
25-29	2 487	3 194	6 155	7 002	10,6	11,9	15,3	12,7
30-34	1 727	2 867	4 841	7 714	7,4	10,6	12,0	13,9
35-39	1 680	2 685	4 663	7 953	7,2	10,0	11,6	14,4
40-44	1 767	2 146	4 664	7 074	7,6	8,0	11,6	12,8
45-49	1 801	1 960	3 888	6 059	7,7	7,3	9,7	11,0
50-54	1 553	1 842	2 520	5 337	6,6	6,8	6,3	9,7
55-59	1 509	1 605	1 864	3 804	6,5	6,0	4,6	6,9
60-64	1 086	849	848	1 384	4,6	3,2	2,1	2,5
65-69	604	434	256	294	2,6	1,6	0,6	0,5
70+	429	328	152	335	1,8	1,2	0,4	0,6

<sup>1</sup>En 1970 et 1980, personnes travaillant 6 heures et plus par semaine. En 1990 et 2000, personnes travaillant 1 heure et plus par semaine

<sup>1</sup>In den Jahren 1970 und 1980, Erwerbstätige mit 6 und mehr Arbeitsstunden pro Woche. In den Jahren 1990 und 2000, Erwerbstätige mit 1 und mehr Arbeitsstunden pro Woche

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-072



## Personnes actives, par classe d'activité économique<sup>1</sup>, de 1970 à 2000

### Erwerbspersonen nach Wirtschaftsklasse<sup>1</sup> 1970 bis 2000

Situation début décembre. Personnes actives: personnes actives occupées<sup>2</sup> et personnes sans emploi

Stand Anfang Dezember. Erwerbspersonen: Erwerbstätige<sup>2</sup> und Erwerbslose

T03-05	1970	1980	1990	2000	
<b>Total</b>	<b>78 531</b>	<b>82 966</b>	<b>108 418</b>	<b>127 219</b>	<b>Total</b>
<b>Secteur primaire</b>	<b>14 065</b>	<b>10 755</b>	<b>7 521</b>	<b>7 102</b>	<b>Primärer Sektor</b>
Agriculture	13 244	9 920	7 013	5 726	Landwirtschaft
Horticulture, sylviculture, pêche	821	835	508	1 376	Gartenbau, Forstwirtschaft, Fischerei
<b>Secteur secondaire</b>	<b>35 425</b>	<b>31 552</b>	<b>34 578</b>	<b>28 225</b>	<b>Sekundärer Sektor</b>
Economie énergétique, extraction de minéraux	900	904	1 118	848	Energiewirtschaft, Bergbau
Produits alimentaires, boissons, tabac	5 831	5 851	4 263	3 125	Nahrungsmittel, Getränke, Tabak
Textile et habillement, cuir et chaussures	2 093	1 236	735	435	Textilien und Bekleidung, Leder und Schuhe
Industrie du bois et du meuble	2 385	2 612	2 940	2 244	Holzbe- und -verarbeitung
Industrie du papier, arts graphiques	2 263	2 052	2 263	1 909	Papierindustrie, Grafische Industrie
Industrie chimique	1 250	1 325	1 667	1 171	Chemische Industrie
Métallurgie, constr. de machines et de véhicules	7 148	7 119	8 680	8 263	Metallindustrie, Maschinen- und Fahrzeugbau
Horlogerie, bijouterie	1 000	573	423	329	Uhren, Bijouterie
Bâtiment et génie civil	10 633	7 964	10 109	7 530	Baugewerbe
Autres	1 922	1 916	2 380	2 371	Übrige
<b>Secteur tertiaire</b>	<b>28 954</b>	<b>39 572</b>	<b>63 166</b>	<b>69 490</b>	<b>Tertiärer Sektor</b>
Commerce	7 734	9 211	15 112	15 678	Handel
Restauration et hébergement	2 595	3 308	4 017	4 796	Gastgewerbe
Transports et communications	3 198	3 762	5 543	5 811	Verkehr, Nachrichtenübermittlung
Banques, sociétés financières, assurances	1 637	2 371	4 089	4 374	Banken, Finanzgesellschaften, Versicherungen
Enseignement, recherche	3 415	4 767	6 474	7 896	Unterrichtswesen, Forschung
Service de santé et service vétérinaire	2 205	3 689	6 482	6 575	Gesundheitswesen
Administration publique	2 433	3 318	5 540	6 168	Öffentliche Verwaltung
Autres	5 737	9 146	15 909	18 192	Übrige
<b>Sans indication</b>	<b>34</b>	<b>585</b>	<b>758</b>	<b>18 174</b>	<b>Ohne Angabe</b>
<b>Personnes sans emploi</b>	<b>53</b>	<b>502</b>	<b>2 395</b>	<b>4 228</b>	<b>Erwerbslose</b>

<sup>1</sup>Selon une nomenclature harmonisée, permettant la comparaison 1970-2000 / Gemäss einer harmonisierten Nomenklatur, die es erlaubt, die Resultate 1970-2000 zu vergleichen

<sup>2</sup>En 1970 et 1980, personnes travaillant 6 heures et plus par semaine. En 1990 et 2000, personnes travaillant 1 heure et plus par semaine

<sup>3</sup>In den Jahren 1970 und 1980, Erwerbstätige mit 6 und mehr Arbeitsstunden pro Woche. In den Jahren 1990 und 2000, Erwerbstätige mit 1 und mehr Arbeitsstunden pro Woche

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-070

## Personnes actives, par sexe et classe d'activité économique, en 2000

### Erwerbspersonen nach Geschlecht und Wirtschaftsklasse 2000

Situation début décembre. Personnes actives: personnes actives occupées travaillant au moins 1 heure par semaine et personnes sans emploi. Classes d'activité économique selon la NOGA95  
 Stand Anfang Dezember. Erwerbspersonen: Erwerbstätige, welche 1 Stunde und mehr pro Woche arbeiten, und Erwerbslose. Wirtschaftsklassen gemäss NOGA95

T03-06	Total	Hommes / Männer	Femmes / Frauen	
<b>TOTAL</b>	<b>127 219</b>	<b>71 921</b>	<b>55 298</b>	<b>TOTAL</b>
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>	<b>7 102</b>	<b>5 354</b>	<b>1 748</b>	<b>PRIMÄRER SEKTOR</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>28 194</b>	<b>22 255</b>	<b>5 939</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	<b>377</b>	<b>298</b>	<b>79</b>	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>19 168</b>	<b>14 231</b>	<b>4 937</b>	<b>Verarbeitendes Gewerbe, Industrie</b>
Alimentation et boissons	3 125	2 199	926	Nahrungsmittel und Getränke
Textile	282	148	134	Textilien
Habillement et fourrures	123	38	85	Bekleidungen und Pelzwaren
Cuir et chaussure	29	16	13	Lederwaren und Schuhe
Bois, art. en bois (sans meubles)	1 621	1 470	151	Be- und Verarbeitung von Holz
Papier et carton	530	402	128	Papier und Karton
Edition, impression, reproduction	1 382	782	600	Verlag, Druck, Vervielfältigung
Chimie	1 172	799	373	Chemische Industrie
Caoutchouc et matières plastiques	509	409	100	Gummi- und Kunststoffwaren
Produits minéraux non métalliques	1 041	867	174	Sonstige nichtmetallische Mineralien
Métallurgie	512	433	79	Metallerzeugung und -bearbeitung
Travail des métaux	1 997	1 641	356	Metallerzeugnisse
Machines et équipements	2 770	2 371	399	Maschinenbau
Mach. de bureau, éqt informatique	95	76	19	Büromaschinen und EDV-Geräte
Autres mach. et app. électriques	364	223	141	Autre elektrische Geräte
Eqt radio-TV et de communication	1 371	816	555	Radio-, TV-, Nachrichtentech. Geräte
Instr. méd., de précision, horlogerie	1 398	831	567	Med. u. Präzisionsinstrumente, Uhren
Automobiles	147	136	11	Automobile, Anhänger, Zubehör
Autres moyens de transport	61	52	9	Sonstige Fahrzeuge
Autres industries (y c. meubles)	582	472	110	Sonstiges Gewerbe (inkl. Möbel)
Récupération, recyclage	57	50	7	Rückgewinnung und Recycling
<b>Production d'électricité, gaz, eau</b>	<b>848</b>	<b>719</b>	<b>129</b>	<b>Energie- und Wasserversorgung</b>
Prod. électricité, gaz, eau chaude	800	677	123	Energieversorgung
Captage, distribution d'eau	48	42	6	Wasserversorgung
<b>Construction</b>	<b>7 801</b>	<b>7 007</b>	<b>794</b>	<b>Baugewerbe</b>
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>69 521</b>	<b>33 508</b>	<b>36 013</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce; réparation</b>	<b>18 095</b>	<b>9 566</b>	<b>8 529</b>	<b>Handel; Reparatur</b>
Commerce; réparation automobiles	2 892	2 354	538	Handel; Reparatur von Automobilen
Commerce de gros et intermédiaire	6 108	3 964	2 144	Grosshandel und Handelsvermittlung
Commerce de détail et réparation	9 095	3 248	5 847	Detailhandel und Reparatur
<b>Hôtellerie et restauration</b>	<b>4 765</b>	<b>1 773</b>	<b>2 992</b>	<b>Gastgewerbe</b>
<b>Transports et communications</b>	<b>5 800</b>	<b>3 852</b>	<b>1 948</b>	<b>Verkehr, Nachrichtenübermittlung</b>
Transports terrestres	1 891	1 653	238	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Transports par eau	92	68	24	Schifffahrt
Transports aériens	81	33	48	Luftfahrt
Services auxiliaires	666	387	279	Hilfs- und Nebentätigkeiten
Postes et télécommunications	3 070	1 711	1 359	Nachrichtenübermittlung
<b>Activités financières; assurances</b>	<b>4 195</b>	<b>2 216</b>	<b>1 979</b>	<b>Kredit- und Versicherungsgewerbe</b>
Intermédiation financière	2 344	1 231	1 113	Kreditgewerbe
Assurances	1 725	909	816	Versicherungsgewerbe
Services auxiliaires	126	76	50	Hilfs- und Nebentätigkeiten
<b>Immobilier, autres services</b>	<b>8 565</b>	<b>5 178</b>	<b>3 387</b>	<b>Immobilien, and. Dienstleistungen</b>
Activités immobilières	768	371	397	Immobilienwesen
Location de machines et équipements	87	64	23	Vermietung beweglicher Sachen
Activités informatiques	881	693	188	Informatikdienste
Recherche et développement	435	227	208	Forschung und Entwicklung
Autres services aux entreprises	6 394	3 823	2 571	Autre Dienste für Unternehmen
<b>Adm. publ., défense, ass. sociale</b>	<b>6 139</b>	<b>3 842</b>	<b>2 297</b>	<b>Öff. Verw., Verteidigung, Sozialvers.</b>
<b>Enseignement</b>	<b>6 735</b>	<b>2 673</b>	<b>4 062</b>	<b>Unterrichtswesen</b>
<b>Santé et activités sociales</b>	<b>10 222</b>	<b>2 406</b>	<b>7 816</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
<b>Autres services collectifs et pers.</b>	<b>4 948</b>	<b>1 976</b>	<b>2 972</b>	<b>Sonstige öffentliche u. pers. Dienste</b>
Assainissement, voirie	293	250	43	Abwasser, Abfall, Entsorgung
Activités associatives	2 356	912	1 444	Interessenvertretung, Vereinigungen
Activités récréatives, sportives	1 057	548	509	Unterhaltung, Kultur und Sport
Services personnels	1 242	266	976	Persönliche Dienstleistungen
<b>Organisat. et organism. extra-territ.</b>	<b>57</b>	<b>26</b>	<b>31</b>	<b>Extraterritor. Organisat. u. Körpersch.</b>
<b>SANS INDICATION</b>	<b>18 174</b>	<b>8 914</b>	<b>9 260</b>	<b>OHNE ANGABE</b>
<b>PERSONNES SANS EMPLOI</b>	<b>4 228</b>	<b>1 890</b>	<b>2 338</b>	<b>ERWERBSLOSE</b>

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
 Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-071





## Personnes actives, par secteur économique et commune de domicile, en 2000

### Erwerbspersonen nach Wirtschaftssektor und Wohngemeinde 2000

Situation début décembre. Personnes actives: personnes actives occupées travaillant au moins 1 heure par semaine et personnes sans emploi  
Stand Anfang Dezember. Erwerbspersonen: Erwerbstätige, welche 1 Stunde und mehr pro Woche arbeiten, und Erwerbslose

T03-07	Nombres absolus / Absolute Zahlen						En % <sup>1</sup> / In % <sup>1</sup>				
	Total	Secteur primaire	Secteur secondaire	Secteur tertiaire	Activité indéterminée	Personnes sans emploi	Secteur primaire	Secteur secondaire	Secteur tertiaire	Activité indéterminée	Personnes sans emploi
		Primärer Sektor	Sekundärer Sektor	Tertiärer Sektor	Unbestimmte Aktivität	Erwerbslose	Primärer Sektor	Sekundärer Sektor	Tertiärer Sektor	Unbestimmte Aktivität	Erwerbslose
<b>Canton / Kanton</b>	<b>127 219</b>	<b>7 102</b>	<b>28 194</b>	<b>69 521</b>	<b>18 174</b>	<b>4 228</b>	<b>5,6</b>	<b>22,2</b>	<b>54,6</b>	<b>14,3</b>	<b>3,3</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>44 892</b>	<b>1 163</b>	<b>7 846</b>	<b>26 701</b>	<b>7 145</b>	<b>2 037</b>	<b>2,6</b>	<b>17,5</b>	<b>59,5</b>	<b>15,9</b>	<b>4,5</b>
Arconciel	328	22	59	192	49	6	6,7	18,0	58,5	14,9	1,8
Autafond	42	16	3	17	6	-	38,1	7,1	40,5	14,3	-
Autigny	329	37	62	165	53	12	11,2	18,8	50,2	16,1	3,6
Avry-sur-Matran	688	26	112	446	83	21	3,8	16,3	64,8	12,1	3,1
Belfaux	1 168	50	207	694	181	36	4,3	17,7	59,4	15,5	3,1
Bonnefontaine	256	14	75	128	35	4	5,5	29,3	50,0	13,7	1,6
Chénens	289	17	49	175	42	6	5,9	17,0	60,6	14,5	2,1
Chésopelloz	58	10	11	28	9	-	17,2	19,0	48,3	15,5	-
La Corbaz	139	7	33	83	15	1	5,0	23,7	59,7	10,8	0,7
Corjolens	53	9	13	26	5	-	17,0	24,5	49,1	9,4	-
Cormagens	59	2	17	29	10	1	3,4	28,8	49,2	16,9	1,7
Corminboeuf	884	22	116	605	122	19	2,5	13,1	68,4	13,8	2,1
Corpataux-Magnedens	432	28	94	245	57	8	6,5	21,8	56,7	13,2	1,9
Corserey	135	20	26	72	14	3	14,8	19,3	53,3	10,4	2,2
Cottens	485	37	88	276	68	16	7,6	18,1	56,9	14,0	3,3
Écuvillens	358	19	71	213	44	11	5,3	19,8	59,5	12,3	3,1
Ependes	534	39	115	301	65	14	7,3	21,5	56,4	12,2	2,6
Essert	124	14	22	64	20	4	11,3	17,7	51,6	16,1	3,2
Estavayer-le-Gibloux	71	9	19	33	6	4	12,7	26,8	46,5	8,5	5,6
Farvagny	917	51	178	534	128	26	5,6	19,4	58,2	14,0	2,8
Ferpicloz	99	9	17	52	20	1	9,1	17,2	52,5	20,2	1,0
Fribourg / Freiburg	18 380	101	2 730	10 769	3 607	1 173	0,5	14,9	58,6	19,6	6,4
Givisiez	1 182	15	220	788	99	60	1,3	18,6	66,7	8,4	5,1
Granges-Paccot	1 223	27	235	765	149	47	2,2	19,2	62,6	12,2	3,8
Grolley	785	26	158	485	92	24	3,3	20,1	61,8	11,7	3,1
Lentigny	361	25	81	218	25	12	6,9	22,4	60,4	6,9	3,3
Lossy-Formangueires	217	13	44	129	25	6	6,0	20,3	59,4	11,5	2,8
Lovens	86	10	13	41	20	2	11,6	15,1	47,7	23,3	2,3
Marly	3 751	46	759	2 273	523	150	1,2	20,2	60,6	13,9	4,0
Matran	648	13	107	438	78	12	2,0	16,5	67,6	12,0	1,9
Montévrax	281	15	70	162	23	11	5,3	24,9	57,7	8,2	3,9
Neyruz	882	27	139	567	127	22	3,1	15,8	64,3	14,4	2,5
Noréaz	274	25	45	181	18	5	9,1	16,4	66,1	6,6	1,8
Oberried	76	4	13	52	5	2	5,3	17,1	68,4	6,6	2,6
Onnens	251	11	48	163	27	2	4,4	19,1	64,9	10,8	0,8
Pierrafortscha	79	17	14	37	10	1	21,5	17,7	46,8	12,7	1,3
Ponthaux	262	25	57	153	24	3	9,5	21,8	58,4	9,2	1,1
Posieux	517	26	90	309	80	12	5,0	17,4	59,8	15,5	2,3
Praroman	588	25	133	326	87	17	4,3	22,6	55,4	14,8	2,9
Prez-vers-Noréaz	423	34	67	264	46	12	8,0	15,8	62,4	10,9	2,8
Rossens	619	25	121	383	77	13	4,0	19,5	61,9	12,4	2,1
Rueyres-St-Laurent	145	18	38	77	9	3	12,4	26,2	53,1	6,2	2,1
Senèdes	68	2	24	36	5	1	2,9	35,3	52,9	7,4	1,5
Treyvaux	626	78	149	322	62	15	12,5	23,8	51,4	9,9	2,4
Villarlod	134	10	30	71	20	3	7,5	22,4	53,0	14,9	2,2
Villars-sur-Glâne	4 992	38	929	3 009	788	228	0,8	18,6	60,3	15,8	4,6
Villarsel-le-Gibloux	115	12	29	63	9	2	10,4	25,2	54,8	7,8	1,7
Villarsel-sur-Marly	33	4	3	22	4	-	12,1	9,1	66,7	12,1	-
Vuisternens-en-Ogoz	381	26	95	188	67	5	6,8	24,9	49,3	17,6	1,3
Zénauva	65	7	18	32	7	1	10,8	27,7	49,2	10,8	1,5

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-073



## Personnes actives, par secteur économique et commune de domicile, en 2000

### Erwerbspersonen nach Wirtschaftssektor und Wohngemeinde 2000

Situation début décembre. Personnes actives: personnes actives occupées travaillant au moins 1 heure par semaine et personnes sans emploi

Stand Anfang Dezember. Erwerbspersonen: Erwerbstätige, welche 1 Stunde und mehr pro Woche arbeiten, und Erwerbslose

T03-07	Nombres absolus / Absolute Zahlen						En % <sup>1</sup> / In % <sup>1</sup>				
	Total	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor	Activité indéterminée Unbestimmte Aktivität	Personnes sans emploi Erwerbslose	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor	Activité indéterminée Unbestimmte Aktivität	Personnes sans emploi Erwerbslose
<b>Singine / Sense</b>	<b>21 026</b>	<b>1 360</b>	<b>5 327</b>	<b>11 157</b>	<b>2 652</b>	<b>530</b>	<b>6,5</b>	<b>25,3</b>	<b>53,1</b>	<b>12,6</b>	<b>2,5</b>
Alterswil	1 014	111	239	500	139	25	10,9	23,6	49,3	13,7	2,5
Bösingen	1 711	88	462	923	197	41	5,1	27,0	53,9	11,5	2,4
Brünisried	302	18	85	149	43	7	6,0	28,1	49,3	14,2	2,3
Düdingen	3 793	201	938	2 105	431	118	5,3	24,7	55,5	11,4	3,1
Giffers	763	44	194	393	114	18	5,8	25,4	51,5	14,9	2,4
Heitenried	622	68	154	310	79	11	10,9	24,8	49,8	12,7	1,8
Oberschrot	504	40	143	247	66	8	7,9	28,4	49,0	13,1	1,6
Plaffeien	1 003	74	285	482	128	34	7,4	28,4	48,1	12,8	3,4
Plasselb	536	18	194	271	42	11	3,4	36,2	50,6	7,8	2,1
Rechthalten	590	46	127	334	75	8	7,8	21,5	56,6	12,7	1,4
St. Antoni	1 098	123	266	537	157	15	11,2	24,2	48,9	14,3	1,4
St. Silvester	518	36	157	242	74	9	6,9	30,3	46,7	14,3	1,7
St. Ursen	595	95	117	279	93	11	16,0	19,7	46,9	15,6	1,8
Schmitten	1 789	95	487	938	217	52	5,3	27,2	52,4	12,1	2,9
Tafers	1 395	60	294	828	190	23	4,3	21,1	59,4	13,6	1,6
Tentlingen	605	24	162	302	101	16	4,0	26,8	49,9	16,7	2,6
Ueberstorf	1 217	107	291	670	131	18	8,8	23,9	55,1	10,8	1,5
Wünnewil-Flamatt	2 738	88	674	1 525	352	99	3,2	24,6	55,7	12,9	3,6
Zumholz	233	24	58	122	23	6	10,3	24,9	52,4	9,9	2,6
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>19 268</b>	<b>1 244</b>	<b>5 082</b>	<b>9 686</b>	<b>2 709</b>	<b>547</b>	<b>6,5</b>	<b>26,4</b>	<b>50,3</b>	<b>14,1</b>	<b>2,8</b>
Albeuve	280	15	83	151	27	4	5,4	29,6	53,9	9,6	1,4
Avry-devant-Pont	249	15	55	126	46	7	6,0	22,1	50,6	18,5	2,8
Botterens	149	8	57	62	20	2	5,4	38,3	41,6	13,4	1,3
Broc	997	34	334	487	115	27	3,4	33,5	48,8	11,5	2,7
Le Bry	162	14	38	77	25	8	8,6	23,5	47,5	15,4	4,9
Bulle	5 692	117	1 520	3 008	835	212	2,1	26,7	52,8	14,7	3,7
Cerniat	170	33	51	74	10	2	19,4	30,0	43,5	5,9	1,2
Charmey	753	59	190	370	109	25	7,8	25,2	49,1	14,5	3,3
Châtel-sur-Montsalvens	106	4	31	61	8	2	3,8	29,2	57,5	7,5	1,9
Corbières	192	10	44	112	23	3	5,2	22,9	58,3	12,0	1,6
Crésuz	105	3	28	55	17	2	2,9	26,7	52,4	16,2	1,9
Echarlens	306	32	80	133	54	7	10,5	26,1	43,5	17,6	2,3
Enney	242	14	78	102	46	2	5,8	32,2	42,1	19,0	0,8
Estavannens	157	28	43	71	12	3	17,8	27,4	45,2	7,6	1,9
Grandvillard	296	37	82	136	35	6	12,5	27,7	45,9	11,8	2,0
Gruyères	775	50	192	388	127	18	6,5	24,8	50,1	16,4	2,3
Gumefens	353	16	69	199	61	8	4,5	19,5	56,4	17,3	2,3
Hauteville	228	22	62	117	24	3	9,6	27,2	51,3	10,5	1,3
Jaun	293	42	85	106	54	6	14,3	29,0	36,2	18,4	2,0
Lessoc	81	12	21	36	10	2	14,8	25,9	44,4	12,3	2,5
Marsens	492	60	85	269	74	4	12,2	17,3	54,7	15,0	0,8
Maulés	123	27	26	58	12	-	22,0	21,1	47,2	9,8	-
Montbovon	103	16	20	48	17	2	15,5	19,4	46,6	16,5	1,9
Morlon	258	23	53	144	32	6	8,9	20,5	55,8	12,4	2,3
Neirivue	169	13	52	73	27	4	7,7	30,8	43,2	16,0	2,4
Le Pâquier	436	35	109	219	65	8	8,0	25,0	50,2	14,9	1,8
Pont-la-Ville	239	35	48	112	43	1	14,6	20,1	46,9	18,0	0,4
Riaz	901	38	203	519	117	24	4,2	22,5	57,6	13,0	2,7
La Roche	654	83	173	291	93	14	12,7	26,5	44,5	14,2	2,1
Romanens	125	26	27	56	12	4	20,8	21,6	44,8	9,6	3,2
Rueyres-Treyfayes	51	21	8	19	3	-	41,2	15,7	37,3	5,9	-

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-073



## Personnes actives, par secteur économique et commune de domicile, en 2000

### Erwerbspersonen nach Wirtschaftssektor und Wohngemeinde 2000

Situation début décembre. Personnes actives: personnes actives occupées travaillant au moins 1 heure par semaine et personnes sans emploi  
Stand Anfang Dezember. Erwerbspersonen: Erwerbstätige, welche 1 Stunde und mehr pro Woche arbeiten, und Erwerbslose

T03-07	Nombres absolus / Absolute Zahlen						En % <sup>1</sup> / In % <sup>1</sup>				
	Total	Secteur primaire	Secteur secondaire	Secteur tertiaire	Activité indéterminée	Personnes sans emploi	Secteur primaire	Secteur secondaire	Secteur tertiaire	Activité indéterminée	Personnes sans emploi
		Primärer Sektor	Sekundärer Sektor	Tertiärer Sektor	Unbestimmte Aktivität	Erwerbslose	Primärer Sektor	Sekundärer Sektor	Tertiärer Sektor	Unbestimmte Aktivität	Erwerbslose
Sâles	271	58	70	129	11	3	21,4	25,8	47,6	4,1	1,1
Sorens	404	41	101	202	52	8	10,1	25,0	50,0	12,9	2,0
La Tour-de-Trême	1 803	49	552	843	280	79	2,7	30,6	46,8	15,5	4,4
Vaulruz	460	57	115	219	59	10	12,4	25,0	47,6	12,8	2,2
Villarbeney	52	4	18	24	6	-	7,7	34,6	46,2	11,5	-
Villars-sous-Mont	92	3	21	52	13	3	3,3	22,8	56,5	14,1	3,3
Villarvolard	113	8	31	53	18	3	7,1	27,4	46,9	15,9	2,7
Vuadens	802	70	201	415	96	20	8,7	25,1	51,7	12,0	2,5
Vuippens	134	12	26	70	21	5	9,0	19,4	52,2	15,7	3,7
<b>Lac / See</b>	<b>15 649</b>	<b>1 068</b>	<b>3 712</b>	<b>8 480</b>	<b>2 026</b>	<b>363</b>	<b>6,8</b>	<b>23,7</b>	<b>54,2</b>	<b>12,9</b>	<b>2,3</b>
Agriswil	76	14	19	37	5	1	18,4	25,0	48,7	6,6	1,3
Barberêche	295	48	49	162	28	8	16,3	16,6	54,9	9,5	2,7
Bas-Vully	967	63	166	501	217	20	6,5	17,2	51,8	22,4	2,1
Büchslen	91	19	19	47	5	1	20,9	20,9	51,6	5,5	1,1
Cordast	425	24	111	231	52	7	5,6	26,1	54,4	12,2	1,6
Courgevaux	511	6	165	247	76	17	1,2	32,3	48,3	14,9	3,3
Courlevon	145	26	35	65	18	1	17,9	24,1	44,8	12,4	0,7
Courtaman	589	15	180	323	55	16	2,5	30,6	54,8	9,3	2,7
Courtepin	912	16	380	404	88	24	1,8	41,7	44,3	9,6	2,6
Cressier	408	16	107	209	66	10	3,9	26,2	51,2	16,2	2,5
Fräschels	275	36	52	147	37	3	13,1	18,9	53,5	13,5	1,1
Galmiz	328	37	61	181	45	4	11,3	18,6	55,2	13,7	1,2
Gempenach	152	27	27	75	21	2	17,8	17,8	49,3	13,8	1,3
Greng	93	13	12	58	10	-	14,0	12,9	62,4	10,8	-
Gurmels	823	44	238	412	112	17	5,3	28,9	50,1	13,6	2,1
Guschelmuth	145	23	46	61	15	-	15,9	31,7	42,1	10,3	-
Haut-Vully	589	61	104	329	81	14	10,4	17,7	55,9	13,8	2,4
Jeuss	190	16	32	124	16	2	8,4	16,8	65,3	8,4	1,1
Kerzers	2 148	146	392	1 298	269	43	6,8	18,2	60,4	12,5	2,0
Kleinbödingen	296	15	76	164	38	3	5,1	25,7	55,4	12,8	1,0
Liebistorf	361	25	97	182	50	7	6,9	26,9	50,4	13,9	1,9
Lurtigen	111	20	34	46	10	1	18,0	30,6	41,4	9,0	0,9
Meyriez	274	2	58	176	30	8	0,7	21,2	64,2	10,9	2,9
Misery-Courtion	649	62	158	313	87	29	9,6	24,3	48,2	13,4	4,5
Muntelier	433	13	91	268	54	7	3,0	21,0	61,9	12,5	1,6
Murten / Morat	3 074	89	740	1 759	389	97	2,9	24,1	57,2	12,7	3,2
Ried	419	83	77	212	39	8	19,8	18,4	50,6	9,3	1,9
Salvenach	220	30	49	107	33	1	13,6	22,3	48,6	15,0	0,5
Ulmiz	182	25	27	109	20	1	13,7	14,8	59,9	11,0	0,5
Villarepos	238	25	53	118	36	6	10,5	22,3	49,6	15,1	2,5
Wallenbuch	58	6	12	36	3	1	10,3	20,7	62,1	5,2	1,7
Wallenried	172	23	45	79	21	4	13,4	26,2	45,9	12,2	2,3
<b>Glâne / Glane</b>	<b>8 867</b>	<b>999</b>	<b>2 009</b>	<b>4 485</b>	<b>1 135</b>	<b>239</b>	<b>11,3</b>	<b>22,7</b>	<b>50,6</b>	<b>12,8</b>	<b>2,7</b>
Auboranges	96	15	24	45	9	3	15,6	25,0	46,9	9,4	3,1
Berlens	117	15	31	54	13	4	12,8	26,5	46,2	11,1	3,4
Billens-Hennens	270	28	51	141	46	4	10,4	18,9	52,2	17,0	1,5
Bionnens	36	10	7	12	7	-	27,8	19,4	33,3	19,4	-
Chapelle (Glâne)	98	13	16	58	10	1	13,3	16,3	59,2	10,2	1,0
Le Châtelard	157	48	32	57	18	2	30,6	20,4	36,3	11,5	1,3
Châtonnaye	253	33	46	130	38	6	13,0	18,2	51,4	15,0	2,4
Chavannes-les-Forts	156	27	24	69	31	5	17,3	15,4	44,2	19,9	3,2

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-073

## Personnes actives, par secteur économique et commune de domicile, en 2000

### Erwerbspersonen nach Wirtschaftssektor und Wohngemeinde 2000

Situation début décembre. Personnes actives: personnes actives occupées travaillant au moins 1 heure par semaine et personnes sans emploi

Stand Anfang Dezember. Erwerbspersonen: Erwerbstätige, welche 1 Stunde und mehr pro Woche arbeiten, und Erwerbslose

T03-07	Nombres absolus / Absolute Zahlen						En % <sup>1</sup> / In % <sup>1</sup>				
	Total	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor	Activité indéterminée Unbestimmte Aktivität	Personnes sans emploi Erwerbslose	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor	Activité indéterminée Unbestimmte Aktivität	Personnes sans emploi Erwerbslose
Chavannes-sous-Orsonnens	135	23	34	53	23	2	17,0	25,2	39,3	17,0	1,5
Les Ecasseys	19	6	2	4	6	1	31,6	10,5	21,1	31,6	5,3
Ecublens	131	28	24	64	14	1	21,4	18,3	48,9	10,7	0,8
Esmonts	65	5	11	41	5	3	7,7	16,9	63,1	7,7	4,6
Estévenens	68	18	10	31	7	2	26,5	14,7	45,6	10,3	2,9
Gillarens	89	12	17	50	10	-	13,5	19,1	56,2	11,2	-
Grangettes	81	17	14	42	8	-	21,0	17,3	51,9	9,9	-
La Joux	178	43	32	67	33	3	24,2	18,0	37,6	18,5	1,7
Lieffrens	28	6	8	10	4	-	21,4	28,6	35,7	14,3	-
Lussy	180	28	45	90	13	4	15,6	25,0	50,0	7,2	2,2
La Magne	22	8	6	5	3	-	36,4	27,3	22,7	13,6	-
Massonnens	186	35	49	78	23	1	18,8	26,3	41,9	12,4	0,5
Mézières	318	32	80	178	19	9	10,1	25,2	56,0	6,0	2,8
Middes	195	24	35	101	26	9	12,3	17,9	51,8	13,3	4,6
Montet (Glâne)	95	5	21	52	14	3	5,3	22,1	54,7	14,7	3,2
Mossel	69	19	10	29	8	3	27,5	14,5	42,0	11,6	4,3
La Neirigue	27	8	3	14	2	-	29,6	11,1	51,9	7,4	-
Orsonnens	155	26	38	69	19	3	16,8	24,5	44,5	12,3	1,9
Prez-vers-Siviriez	119	28	28	50	13	-	23,5	23,5	42,0	10,9	-
Promasens	132	9	23	73	23	4	6,8	17,4	55,3	17,4	3,0
Romont	2 076	73	519	1 052	339	93	3,5	25,0	50,7	16,3	4,5
Rue	268	39	59	141	25	4	14,6	22,0	52,6	9,3	1,5
Siviriez	446	58	112	213	57	6	13,0	25,1	47,8	12,8	1,3
Sommentier	108	24	14	57	12	1	22,2	13,0	52,8	11,1	0,9
Torny-le-Grand	175	18	30	104	23	-	10,3	17,1	59,4	13,1	-
Ursy	345	12	84	203	32	14	3,5	24,3	58,8	9,3	4,1
Vauderens	231	11	63	138	14	5	4,8	27,3	59,7	6,1	2,2
Villaraboud	150	28	29	63	24	6	18,7	19,3	42,0	16,0	4,0
Villargiroud	167	20	47	79	16	5	12,0	28,1	47,3	9,6	3,0
Villariaz	175	17	44	91	20	3	9,7	25,1	52,0	11,4	1,7
Villarimboud	256	36	62	138	16	4	14,1	24,2	53,9	6,3	1,6
Villarsiviriaux	92	12	30	38	12	-	13,0	32,6	41,3	13,0	-
Villaz-St-Pierre	444	33	101	256	38	16	7,4	22,7	57,7	8,6	3,6
Vuarmarens	176	21	40	93	19	3	11,9	22,7	52,8	10,8	1,7
Vuisternens-devant-Romont	283	28	54	152	43	6	9,9	19,1	53,7	15,2	2,1
<b>Broye / Broye</b>	<b>10 925</b>	<b>840</b>	<b>2 647</b>	<b>5 559</b>	<b>1 557</b>	<b>322</b>	<b>7,7</b>	<b>24,2</b>	<b>50,9</b>	<b>14,3</b>	<b>2,9</b>
Aumont	217	25	50	109	33	-	11,5	23,0	50,2	15,2	-
Autavaux	79	4	23	36	16	-	5,1	29,1	45,6	20,3	-
Bollion	70	5	16	38	10	1	7,1	22,9	54,3	14,3	1,4
Bussy	135	20	26	77	11	1	14,8	19,3	57,0	8,1	0,7
Châbles	250	21	62	133	28	6	8,4	24,8	53,2	11,2	2,4
Chapelle (Broye)	31	14	3	6	5	3	45,2	9,7	19,4	16,1	9,7
Châtillon	141	8	38	77	18	-	5,7	27,0	54,6	12,8	-
Cheiry	129	16	43	56	10	4	12,4	33,3	43,4	7,8	3,1
Cheyres	359	19	75	186	69	10	5,3	20,9	51,8	19,2	2,8
Cugy	450	48	96	215	73	18	10,7	21,3	47,8	16,2	4,0
Delley	220	26	43	119	23	9	11,8	19,5	54,1	10,5	4,1
Domdidier	1 188	51	325	605	152	55	4,3	27,4	50,9	12,8	4,6
Dompierre	300	48	66	143	34	9	16,0	22,0	47,7	11,3	3,0
Estavayer-le-Lac	2 157	34	581	1 118	333	91	1,6	26,9	51,8	15,4	4,2
Fétigny	308	11	74	198	22	3	3,6	24,0	64,3	7,1	1,0
Font	138	6	28	85	19	-	4,3	20,3	61,6	13,8	-

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eid. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-073



## Personnes actives, par secteur économique et commune de domicile, en 2000

### Erwerbspersonen nach Wirtschaftssektor und Wohngemeinde 2000

Situation début décembre. Personnes actives: personnes actives occupées travaillant au moins 1 heure par semaine et personnes sans emploi

Stand Anfang Dezember. Erwerbspersonen: Erwerbstätige, welche 1 Stunde und mehr pro Woche arbeiten, und Erwerbslose

T03-07	Nombres absolus / Absolute Zahlen						En % <sup>1</sup> / In % <sup>1</sup>				
	Total	Secteur primaire	Secteur secondaire	Secteur tertiaire	Activité indéterminée	Personnes sans emploi	Secteur primaire	Secteur secondaire	Secteur tertiaire	Activité indéterminée	Personnes sans emploi
		Primärer Sektor	Sekundärer Sektor	Tertiärer Sektor	Unbestimmte Aktivität	Erwerbslose	Primärer Sektor	Sekundärer Sektor	Tertiärer Sektor	Unbestimmte Aktivität	Erwerbslose
Forel	166	16	38	81	31	-	9,6	22,9	48,8	18,7	-
Frasses	91	10	24	46	7	4	11,0	26,4	50,5	7,7	4,4
Gletterens	270	12	51	146	47	14	4,4	18,9	54,1	17,4	5,2
Granges-de-Vesin	77	8	23	29	16	1	10,4	29,9	37,7	20,8	1,3
Léchelles	257	23	53	140	34	7	8,9	20,6	54,5	13,2	2,7
Lully	191	5	50	107	26	3	2,6	26,2	56,0	13,6	1,6
Mannens-Grandsivaz	246	24	48	129	40	5	9,8	19,5	52,4	16,3	2,0
Ménières	152	23	44	65	16	4	15,1	28,9	42,8	10,5	2,6
Montagny	660	49	122	368	102	19	7,4	18,5	55,8	15,5	2,9
Montbrelloz	133	8	27	82	13	3	6,0	20,3	61,7	9,8	2,3
Montet (Broye)	271	68	88	73	38	4	25,1	32,5	26,9	14,0	1,5
Morens	75	16	11	36	12	-	21,3	14,7	48,0	16,0	-
Murist	212	37	34	98	39	4	17,5	16,0	46,2	18,4	1,9
Nuvilly	146	18	34	72	19	3	12,3	23,3	49,3	13,0	2,1
Portalban	132	2	42	56	29	3	1,5	31,8	42,4	22,0	2,3
Praratoud	26	6	9	6	5	-	23,1	34,6	23,1	19,2	-
Prévondavaux	38	10	8	15	4	1	26,3	21,1	39,5	10,5	2,6
Rueyres-les-Prés	121	12	26	73	10	-	9,9	21,5	60,3	8,3	-
Russy	90	18	18	42	10	2	20,0	20,0	46,7	11,1	2,2
St-Aubin	645	40	161	335	98	11	6,2	25,0	51,9	15,2	1,7
Seiry	98	10	20	54	8	6	10,2	20,4	55,1	8,2	6,1
Sévaz	81	8	20	41	9	3	9,9	24,7	50,6	11,1	3,7
Surpierre	111	9	38	44	17	3	8,1	34,2	39,6	15,3	2,7
Vallon	140	19	23	74	19	5	13,6	16,4	52,9	13,6	3,6
Vesin	123	13	37	52	18	3	10,6	30,1	42,3	14,6	2,4
Villeneuve	126	10	36	54	22	4	7,9	28,6	42,9	17,5	3,2
Vuissens	75	10	13	40	12	-	13,3	17,3	53,3	16,0	-
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>6 592</b>	<b>428</b>	<b>1 571</b>	<b>3 453</b>	<b>950</b>	<b>190</b>	<b>6,5</b>	<b>23,8</b>	<b>52,4</b>	<b>14,4</b>	<b>2,9</b>
Attalens	1 140	38	280	629	162	31	3,3	24,6	55,2	14,2	2,7
Besencens	76	17	14	31	12	2	22,4	18,4	40,8	15,8	2,6
Bossonnens	569	23	150	309	67	20	4,0	26,4	54,3	11,8	3,5
Bouloz	133	23	27	64	15	4	17,3	20,3	48,1	11,3	3,0
Châtel-St-Denis	2 354	89	549	1 250	373	93	3,8	23,3	53,1	15,8	4,0
Le Crêt	197	55	42	80	17	3	27,9	21,3	40,6	8,6	1,5
Fiaugères	79	20	15	31	13	-	25,3	19,0	39,2	16,5	-
Granges	328	12	71	194	42	9	3,7	21,6	59,1	12,8	2,7
Grattavache	117	8	33	53	22	1	6,8	28,2	45,3	18,8	0,9
Pont	78	10	20	36	11	1	12,8	25,6	46,2	14,1	1,3
Porsel	210	20	50	118	21	1	9,5	23,8	56,2	10,0	0,5
Progens	136	19	32	61	19	5	14,0	23,5	44,9	14,0	3,7
Remaufens	384	23	94	213	46	8	6,0	24,5	55,5	12,0	2,1
St-Martin	243	29	45	127	36	6	11,9	18,5	52,3	14,8	2,5
Semsaies	548	42	149	257	94	6	7,7	27,2	46,9	17,2	1,1

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-073

# Emplois, selon l'activité économique<sup>1</sup>, en 2001, 2005 et 2008

Beschäftigte nach Wirtschaftszweig<sup>1</sup> 2001, 2005 et 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T03-08	Total des emplois Beschäftigte, Total			Emplois à plein temps <sup>2</sup> Vollzeitbeschäftigte <sup>2</sup>			Emplois à temps partiel Teilzeitbeschäftigte			
	2001	2005	2008	2001	2005	2008	2001	2005	2008	
	<b>TOTAL</b>	<b>107 841</b>	<b>111 219</b>	<b>117 389</b>	<b>74 054</b>	<b>73 746</b>	<b>77 133</b>	<b>33 787</b>	<b>37 473</b>	
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>	<b>11 514</b>	<b>10 736</b>	<b>9 555</b>	<b>6 724</b>	<b>6 089</b>	<b>5 501</b>	<b>4 790</b>	<b>4 647</b>	<b>4 054</b>	<b>PRIMÄRER SEKTOR</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>29 639</b>	<b>30 769</b>	<b>33 514</b>	<b>26 599</b>	<b>27 291</b>	<b>29 628</b>	<b>3 040</b>	<b>3 478</b>	<b>3 886</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	<b>110</b>	<b>118</b>	<b>99</b>	<b>87</b>	<b>101</b>	<b>83</b>	<b>23</b>	<b>17</b>	<b>16</b>	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>19 792</b>	<b>19 996</b>	<b>21 435</b>	<b>17 483</b>	<b>17 426</b>	<b>18 597</b>	<b>2 309</b>	<b>2 570</b>	<b>2 838</b>	<b>Herstellung von Waren</b>
Industries alimentaires	3 633	3 600	3 880	3 071	3 051	3 311	562	549	569	Nahrungs- und Futtermittel
Bois, liège, vannerie (sans meubles)	1 748	1 721	1 717	1 602	1 569	1 560	146	152	157	Holz-, Kork-, Flechtwaren (ohne Möbel)
Produits métalliques (sans machines)	2 417	2 213	2 594	2 198	1 977	2 335	219	236	259	Metallerzeugnisse
Produits informat., électron., optiques	2 523	2 985	3 025	2 151	2 597	2 636	372	388	389	EDV-Geräte, Elektronik, Optik
Machines et équipements	2 372	2 135	2 332	2 245	1 981	2 153	127	154	179	Maschinenbau
Autres	7 099	7 342	7 887	6 216	6 251	6 602	883	1 091	1 285	Übrige
<b>Production d'électricité, gaz, vapeur</b>	<b>799</b>	<b>669</b>	<b>685</b>	<b>756</b>	<b>600</b>	<b>616</b>	<b>43</b>	<b>69</b>	<b>69</b>	<b>Energieversorgung</b>
<b>Eau, assainissement, déchets</b>	<b>358</b>	<b>442</b>	<b>460</b>	<b>293</b>	<b>355</b>	<b>381</b>	<b>65</b>	<b>87</b>	<b>79</b>	<b>Wasser, Abwasser, Abfall</b>
<b>Construction</b>	<b>8 580</b>	<b>9 544</b>	<b>10 835</b>	<b>7 980</b>	<b>8 809</b>	<b>9 951</b>	<b>600</b>	<b>735</b>	<b>884</b>	<b>Baugewerbe</b>
Bâtiment (gros œuvre)	2 548	2 499	2 714	2 461	2 381	2 579	87	118	135	Hochbau (Rohbau)
Génie civil	702	740	921	669	714	873	33	26	48	Tiefbau
Second œuvre, travaux spécialisés	5 330	6 305	7 200	4 850	5 714	6 499	480	591	701	Ausbau, spezielle Bauarbeiten
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>66 688</b>	<b>69 714</b>	<b>74 320</b>	<b>40 731</b>	<b>40 366</b>	<b>42 004</b>	<b>25 957</b>	<b>29 348</b>	<b>32 316</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce, réparation</b>	<b>17 202</b>	<b>17 753</b>	<b>18 826</b>	<b>12 111</b>	<b>12 084</b>	<b>12 626</b>	<b>5 091</b>	<b>5 669</b>	<b>6 200</b>	<b>Handel, Instandhaltung, Reparatur</b>
Automobiles, motocycles	2 618	2 767	2 870	2 263	2 391	2 455	355	376	415	Motorfahrzeuge
Commerce de gros	5 267	5 128	5 591	4 383	4 087	4 451	884	1 041	1 140	Grosshandel
Commerce de détail	9 317	9 858	10 365	5 465	5 606	5 720	3 852	4 252	4 645	Detailhandel
<b>Transports et entreposage</b>	<b>4 069</b>	<b>4 097</b>	<b>4 371</b>	<b>2 899</b>	<b>2 846</b>	<b>2 925</b>	<b>1 170</b>	<b>1 251</b>	<b>1 446</b>	<b>Verkehr und Lagerei</b>
Transports terrestres, conduites	1 899	1 993	2 197	1 585	1 628	1 757	314	365	440	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Activités de poste et de courrier	1 725	1 474	1 447	916	676	598	809	798	849	Post-, Kurier- und Expressdienste
Autres	445	630	727	398	542	570	47	88	157	Übrige
<b>Hébergement et restauration</b>	<b>5 947</b>	<b>5 806</b>	<b>6 062</b>	<b>3 675</b>	<b>3 259</b>	<b>3 287</b>	<b>2 272</b>	<b>2 547</b>	<b>2 775</b>	<b>Gastgewerbe</b>
Hébergement	1 835	1 513	1 536	1 266	1 037	1 003	569	476	533	Beherbergung
Restauration	4 112	4 293	4 526	2 409	2 222	2 284	1 703	2 071	2 242	Gastronomie
<b>Information et communication</b>	<b>1 630</b>	<b>1 549</b>	<b>1 822</b>	<b>1 196</b>	<b>1 125</b>	<b>1 365</b>	<b>434</b>	<b>424</b>	<b>457</b>	<b>Information und Kommunikation</b>
<b>Activités financières et d'assurance</b>	<b>2 633</b>	<b>2 774</b>	<b>3 035</b>	<b>1 978</b>	<b>2 033</b>	<b>2 202</b>	<b>655</b>	<b>741</b>	<b>833</b>	<b>Finanz-, Versicherungsdienstleist.</b>
Services financiers	1 353	1 512	1 715	991	1 039	1 168	362	473	547	Finanzdienstleistungen
Assurance	928	887	820	694	698	645	234	189	175	Versicherungen
Activités auxiliaires	352	375	500	293	296	389	59	79	111	Übrige
<b>Activités immobilières</b>	<b>475</b>	<b>389</b>	<b>624</b>	<b>369</b>	<b>283</b>	<b>340</b>	<b>106</b>	<b>106</b>	<b>284</b>	<b>Grundstücks- und Wohnungswesen</b>
<b>Activités spécialisées, scient., tech.</b>	<b>5 008</b>	<b>5 140</b>	<b>5 771</b>	<b>3 706</b>	<b>3 628</b>	<b>4 023</b>	<b>1 302</b>	<b>1 512</b>	<b>1 748</b>	<b>Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.</b>
Activités juridiques et comptables	1 060	1 149	1 286	728	749	793	332	400	493	Rechts-, Steuerberatung, Wirtschaftsprüf.
Architecture, ingénierie, technique	2 089	2 062	2 237	1 630	1 581	1 690	459	481	547	Architektur- u. Ingenieurbüros
Autres	1 859	1 929	2 248	1 348	1 298	1 540	511	631	708	Übrige
<b>Services administratifs et de soutien</b>	<b>3 070</b>	<b>3 094</b>	<b>3 349</b>	<b>1 705</b>	<b>1 666</b>	<b>1 898</b>	<b>1 365</b>	<b>1 428</b>	<b>1 451</b>	<b>Sonstige wirtschaftl. Dienstleistungen</b>
Services relatifs aux bâtiments, jardins	1 793	1 978	2 082	965	1 041	1 165	828	937	917	Gebäude-, Garten-, Landschaftsbetreuung
Autres	1 277	1 116	1 267	740	625	733	537	491	534	Übrige
<b>Administration publique</b>	<b>4 511</b>	<b>4 890</b>	<b>4 854</b>	<b>3 056</b>	<b>3 237</b>	<b>3 180</b>	<b>1 455</b>	<b>1 653</b>	<b>1 674</b>	<b>Öffentliche Verwaltung</b>
<b>Enseignement</b>	<b>8 104</b>	<b>8 917</b>	<b>9 303</b>	<b>3 719</b>	<b>3 828</b>	<b>3 746</b>	<b>4 385</b>	<b>5 089</b>	<b>5 557</b>	<b>Erziehung und Unterricht</b>
<b>Santé humaine et action sociale</b>	<b>11 179</b>	<b>12 059</b>	<b>12 764</b>	<b>4 725</b>	<b>4 836</b>	<b>4 783</b>	<b>6 454</b>	<b>7 223</b>	<b>7 981</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
Santé humaine	5 149	5 460	5 878	2 605	2 600	2 672	2 544	2 860	3 206	Gesundheitswesen
Hébergement médico-social et social	4 331	4 625	4 870	1 519	1 540	1 562	2 812	3 085	3 308	Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)
Action sociale sans hébergement	1 699	1 974	2 016	601	696	549	1 098	1 278	1 467	Sozialwesen (ohne Heime)
<b>Arts, spectacles, activités récréat.</b>	<b>838</b>	<b>855</b>	<b>907</b>	<b>423</b>	<b>430</b>	<b>428</b>	<b>415</b>	<b>425</b>	<b>479</b>	<b>Kunst, Unterhaltung und Erholung</b>
<b>Autres activités de services</b>	<b>2 022</b>	<b>2 391</b>	<b>2 632</b>	<b>1 169</b>	<b>1 111</b>	<b>1 201</b>	<b>853</b>	<b>1 280</b>	<b>1 431</b>	<b>Sonstige Dienstleistungen</b>

<sup>1</sup>Selon NOGA 2008 / Gemäss NOGA 2008

<sup>2</sup>90 % et plus de la durée hebdomadaire habituelle de travail de l'établissement / 90 % und mehr der betriebsüblichen wöchentlichen Arbeitszeit

Source: Recensement fédéral des entreprises 2001, 2005 et 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Betriebszählung 2001, 2005 und 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-075



**Emplois, en équivalents plein temps, par sexe et activité économique<sup>1</sup>, en 2001, 2005 et 2008**  
 Beschäftigte in Vollzeitäquivalenten nach Geschlecht und Wirtschaftszweig<sup>1</sup> 2001, 2005 und 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T03-09	Equivalents plein temps <sup>2</sup> / Vollzeitäquivalente <sup>2</sup>									
	Total			Hommes / Männer			Femmes / Frauen			
	2001	2005	2008	2001	2005	2008	2001	2005	2008	
<b>TOTAL</b>	<b>89 890</b>	<b>91 582</b>	<b>96 862</b>	<b>58 006</b>	<b>58 423</b>	<b>61 366</b>	<b>31 884</b>	<b>33 159</b>	<b>35 495</b>	<b>TOTAL</b>
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>	<b>8 390</b>	<b>7 710</b>	<b>6 936</b>	<b>6 364</b>	<b>5 941</b>	<b>5 454</b>	<b>2 026</b>	<b>1 769</b>	<b>1 482</b>	<b>PRIMÄRER SEKTOR</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>28 097</b>	<b>29 025</b>	<b>31 592</b>	<b>23 283</b>	<b>24 138</b>	<b>26 345</b>	<b>4 814</b>	<b>4 887</b>	<b>5 247</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	<b>98</b>	<b>109</b>	<b>91</b>	<b>91</b>	<b>98</b>	<b>84</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>7</b>	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>18 641</b>	<b>18 746</b>	<b>20 057</b>	<b>14 380</b>	<b>14 443</b>	<b>15 533</b>	<b>4 261</b>	<b>4 303</b>	<b>4 523</b>	<b>Herstellung von Waren</b>
Industries alimentaires	3 361	3 323	3 598	2 476	2 507	2 694	885	816	904	Nahrungs- und Futtermittel
Bois, liège, vannerie (sans meubles)	1 672	1 643	1 636	1 545	1 524	1 548	127	120	88	Holz-, Kork-, Flechtwaren (ohne Möbel)
Produits métalliques (sans machines)	2 309	2 097	2 472	1 927	1 798	2 117	382	300	355	Metallerzeugnisse
Produits informat., électron., optiques	2 319	2 818	2 849	1 391	1 731	1 839	927	1 087	1 010	EDV-Geräte, Elektronik, Optik
Machines et équipements	2 314	2 063	2 248	1 993	1 774	1 955	321	290	293	Maschinenbau
Autres	6 666	6 802	7 254	5 047	5 111	5 381	1 619	1 691	1 873	Übrige
<b>Production d'électricité, gaz, vapeur</b>	<b>782</b>	<b>639</b>	<b>657</b>	<b>699</b>	<b>549</b>	<b>546</b>	<b>84</b>	<b>90</b>	<b>111</b>	<b>Energieversorgung</b>
<b>Eau, assainissement, déchets</b>	<b>323</b>	<b>396</b>	<b>417</b>	<b>301</b>	<b>364</b>	<b>382</b>	<b>22</b>	<b>32</b>	<b>35</b>	<b>Wasser, Abwasser, Abfall</b>
<b>Construction</b>	<b>8 253</b>	<b>9 134</b>	<b>10 370</b>	<b>7 812</b>	<b>8 684</b>	<b>9 799</b>	<b>441</b>	<b>450</b>	<b>571</b>	<b>Baugewerbe</b>
Bâtiment (gros œuvre)	2 503	2 437	2 642	2 408	2 346	2 511	95	91	131	Hochbau (Rohbau)
Génie civil	685	726	897	643	694	857	42	32	40	Tiefbau
Second œuvre, travaux spécialisés	5 065	5 972	6 831	4 761	5 645	6 431	304	328	400	Ausbau, spezielle Bauarbeiten
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>53 403</b>	<b>54 847</b>	<b>58 334</b>	<b>28 359</b>	<b>28 344</b>	<b>29 568</b>	<b>25 044</b>	<b>26 504</b>	<b>28 766</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce, réparation</b>	<b>14 599</b>	<b>14 722</b>	<b>15 570</b>	<b>8 405</b>	<b>8 324</b>	<b>8 639</b>	<b>6 193</b>	<b>6 398</b>	<b>6 931</b>	<b>Handel, Instandhaltung, Reparatur</b>
Automobiles, motocycles	2 432	2 563	2 647	2 124	2 257	2 327	309	307	320	Motorfahrzeuge
Commerce de gros	4 830	4 582	5 009	3 241	3 085	3 291	1 590	1 496	1 718	Grosshandel
Commerce de détail	7 336	7 577	7 914	3 041	2 982	3 021	4 295	4 595	4 893	Detailhandel
<b>Transports et entreposage</b>	<b>3 427</b>	<b>3 395</b>	<b>3 639</b>	<b>2 571</b>	<b>2 591</b>	<b>2 733</b>	<b>855</b>	<b>804</b>	<b>906</b>	<b>Verkehr und Lagerei</b>
Transports terrestres, conduites	1 727	1 794	1 984	1 524	1 599	1 768	204	195	216	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Activités de poste et de courrier	1 279	1 013	1 004	685	542	494	595	472	510	Post-, Kurier- und Expressdienste
Autres	420	588	651	363	450	471	57	138	180	Übrige
<b>Hébergement et restauration</b>	<b>4 561</b>	<b>4 337</b>	<b>4 448</b>	<b>1 790</b>	<b>1 727</b>	<b>1 733</b>	<b>2 771</b>	<b>2 609</b>	<b>2 716</b>	<b>Gastgewerbe</b>
Hébergement	1 491	1 237	1 231	640	540	495	851	697	735	Beherbergung
Restauration	3 070	3 100	3 218	1 150	1 187	1 237	1 919	1 913	1 980	Gastronomie
<b>Information et communication</b>	<b>1 392</b>	<b>1 321</b>	<b>1 576</b>	<b>1 025</b>	<b>991</b>	<b>1 189</b>	<b>367</b>	<b>330</b>	<b>387</b>	<b>Information und Kommunikation</b>
<b>Activités financières et d'assurance</b>	<b>2 319</b>	<b>2 419</b>	<b>2 639</b>	<b>1 318</b>	<b>1 251</b>	<b>1 373</b>	<b>1 001</b>	<b>1 168</b>	<b>1 266</b>	<b>Finanz-, Versicherungsdienstleist.</b>
Services financiers	1 173	1 284	1 458	621	615	692	552	669	766	Finanzdienstleistungen
Assurance	822	801	742	458	402	365	364	399	377	Versicherungen
Activités auxiliaires	323	333	439	238	234	316	85	99	123	Übrige
<b>Activités immobilières</b>	<b>415</b>	<b>334</b>	<b>449</b>	<b>230</b>	<b>159</b>	<b>213</b>	<b>186</b>	<b>175</b>	<b>236</b>	<b>Grundstücks- und Wohnungswesen</b>
<b>Activités spécialisées, scient., tech.</b>	<b>4 305</b>	<b>4 343</b>	<b>4 857</b>	<b>2 853</b>	<b>2 893</b>	<b>3 169</b>	<b>1 452</b>	<b>1 449</b>	<b>1 688</b>	<b>Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.</b>
Activités juridiques et comptables	878	942	1 027	474	489	512	404	453	515	Rechts-, Steuerberatung, Wirtschaftsprüf.
Architecture, ingénierie, technique	1 842	1 818	1 954	1 446	1 429	1 539	396	389	415	Architektur- u. Ingenieurbüros
Autres	1 584	1 583	1 875	933	975	1 117	651	608	758	Übrige
<b>Services administratifs et de soutien</b>	<b>2 204</b>	<b>2 203</b>	<b>2 470</b>	<b>1 509</b>	<b>1 540</b>	<b>1 717</b>	<b>695</b>	<b>663</b>	<b>753</b>	<b>Sonstige wirtschaftl. Dienstleistungen</b>
Services relatifs aux bâtiments, jardins	1 249	1 368	1 491	975	1 067	1 145	274	301	346	Gebäude-, Garten-, Landschaftsbetreuung
Autres	955	835	979	534	473	572	421	362	406	Übrige
<b>Administration publique</b>	<b>3 796</b>	<b>4 096</b>	<b>4 099</b>	<b>2 442</b>	<b>2 583</b>	<b>2 499</b>	<b>1 354</b>	<b>1 513</b>	<b>1 600</b>	<b>Öffentliche Verwaltung</b>
<b>Enseignement</b>	<b>6 038</b>	<b>6 547</b>	<b>6 838</b>	<b>2 975</b>	<b>2 970</b>	<b>2 963</b>	<b>3 063</b>	<b>3 577</b>	<b>3 874</b>	<b>Erziehung und Unterricht</b>
<b>Santé humaine et action sociale</b>	<b>8 202</b>	<b>8 807</b>	<b>9 255</b>	<b>2 316</b>	<b>2 352</b>	<b>2 331</b>	<b>5 886</b>	<b>6 454</b>	<b>6 924</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
Santé humaine	3 951	4 151	4 478	1 152	1 169	1 217	2 799	2 982	3 260	Gesundheitswesen
Hébergement médico-social et social	3 041	3 272	3 467	766	712	759	2 274	2 560	2 707	Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)
Action sociale sans hébergement	1 211	1 384	1 310	398	472	354	812	912	956	Sozialwesen (ohne Heime)
<b>Arts, spectacles, activités récréat.</b>	<b>589</b>	<b>630</b>	<b>641</b>	<b>355</b>	<b>375</b>	<b>355</b>	<b>235</b>	<b>254</b>	<b>286</b>	<b>Kunst, Unterhaltung und Erholung</b>
<b>Autres activités de services</b>	<b>1 557</b>	<b>1 694</b>	<b>1 854</b>	<b>570</b>	<b>586</b>	<b>654</b>	<b>987</b>	<b>1 108</b>	<b>1 199</b>	<b>Sonstige Dienstleistungen</b>

<sup>1</sup>Selon NOGA 2008 / Gemäss NOGA 2008

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Recensement fédéral des entreprises 2001, 2005 et 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Betriebszählung 2001, 2005 und 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-475



**Emplois, par sexe et activité économique<sup>1</sup>, en 2008**  
 Beschäftigte nach Geschlecht und Wirtschaftszweig<sup>1</sup> 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T03-10	Total des emplois Beschäftigte, Total			Emplois à plein temps <sup>2</sup> Vollzeitbeschäftigte <sup>2</sup>			Emplois à temps partiel Teilzeitbeschäftigte			
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	
	<b>TOTAL</b>	<b>117 389</b>	<b>66 326</b>	<b>51 063</b>	<b>77 133</b>	<b>57 048</b>	<b>20 085</b>	<b>40 256</b>	<b>9 278</b>	
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>	<b>9 555</b>	<b>6 717</b>	<b>2 838</b>	<b>5 501</b>	<b>4 757</b>	<b>744</b>	<b>4 054</b>	<b>1 960</b>	<b>2 094</b>	<b>PRIMÄRER SEKTOR</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>33 514</b>	<b>26 860</b>	<b>6 654</b>	<b>29 628</b>	<b>25 772</b>	<b>3 856</b>	<b>3 886</b>	<b>1 088</b>	<b>2 798</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	<b>99</b>	<b>87</b>	<b>12</b>	<b>83</b>	<b>80</b>	<b>3</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>21 435</b>	<b>15 876</b>	<b>5 559</b>	<b>18 597</b>	<b>15 151</b>	<b>3 446</b>	<b>2 838</b>	<b>725</b>	<b>2 113</b>	<b>Herstellung von Waren</b>
Industries alimentaires	3 880	2 759	1 121	3 311	2 628	683	569	131	438	Nahrungs- und Futtermittel
Bois, liège, vannerie (sans meubles)	1 717	1 576	141	1 560	1 515	45	157	61	96	Holz-, Kork-, Flechtwaren (ohne Möbel)
Produits métalliques (sans machines)	2 594	2 146	448	2 335	2 079	256	259	67	192	Metallerzeugnisse
Produits informat., électron., optiques	3 025	1 871	1 154	2 636	1 797	839	389	74	315	EDV-Geräte, Elektronik, Optik
Machines et équipements	2 332	1 981	351	2 153	1 920	233	179	61	118	Maschinenbau
Autres	7 887	5 543	2 344	6 602	5 212	1 390	1 285	331	954	Übrige
<b>Production d'électricité, gaz, vapeur</b>	<b>685</b>	<b>552</b>	<b>133</b>	<b>616</b>	<b>537</b>	<b>79</b>	<b>69</b>	<b>15</b>	<b>54</b>	<b>Energieversorgung</b>
<b>Eau, assainissement, déchets</b>	<b>460</b>	<b>406</b>	<b>54</b>	<b>381</b>	<b>362</b>	<b>19</b>	<b>79</b>	<b>44</b>	<b>35</b>	<b>Wasser, Abwasser, Abfall</b>
<b>Construction</b>	<b>10 835</b>	<b>9 939</b>	<b>896</b>	<b>9 951</b>	<b>9 642</b>	<b>309</b>	<b>884</b>	<b>297</b>	<b>587</b>	<b>Baugewerbe</b>
Bâtiment (gros œuvre)	2 714	2 530	184	2 579	2 496	83	135	34	101	Hochbau (Rohbau)
Génie civil	921	860	61	873	853	20	48	7	41	Tiefbau
Second œuvre, travaux spécialisés	7 200	6 549	651	6 499	6 293	206	701	256	445	Ausbau, spezielle Bauarbeiten
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>74 320</b>	<b>32 749</b>	<b>41 571</b>	<b>42 004</b>	<b>26 519</b>	<b>15 485</b>	<b>32 316</b>	<b>6 230</b>	<b>26 086</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce, réparation</b>	<b>18 826</b>	<b>9 196</b>	<b>9 630</b>	<b>12 626</b>	<b>8 156</b>	<b>4 470</b>	<b>6 200</b>	<b>1 040</b>	<b>5 160</b>	<b>Handel, Instandhaltung, Reparatur</b>
Automobiles, motocycles	2 870	2 393	477	2 455	2 262	193	415	131	284	Motorfahrzeuge
Commerce de gros	5 591	3 455	2 136	4 451	3 144	1 307	1 140	311	829	Grosshandel
Commerce de détail	10 365	3 348	7 017	5 720	2 750	2 970	4 645	598	4 047	Detailhandel
<b>Transports et entreposage</b>	<b>4 371</b>	<b>2 935</b>	<b>1 436</b>	<b>2 925</b>	<b>2 534</b>	<b>391</b>	<b>1 446</b>	<b>401</b>	<b>1 045</b>	<b>Verkehr und Lagerei</b>
Transports terrestres, conduites	2 197	1 885	312	1 757	1 645	112	440	240	200	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Activités de poste et de courrier	1 447	563	884	598	432	166	849	131	718	Post-, Kurier- und Expressdienste
Autres	727	487	240	570	457	113	157	30	127	Übrige
<b>Hébergement et restauration</b>	<b>6 062</b>	<b>2 020</b>	<b>4 042</b>	<b>3 287</b>	<b>1 532</b>	<b>1 755</b>	<b>2 775</b>	<b>488</b>	<b>2 287</b>	<b>Gastgewerbe</b>
Hébergement	1 536	552	984	1 003	451	552	533	101	432	Beherbergung
Restauration	4 526	1 468	3 058	2 284	1 081	1 203	2 242	387	1 855	Gastronomie
<b>Information et communication</b>	<b>1 822</b>	<b>1 300</b>	<b>522</b>	<b>1 365</b>	<b>1 087</b>	<b>278</b>	<b>457</b>	<b>213</b>	<b>244</b>	<b>Information und Kommunikation</b>
<b>Activités financières et d'assurance</b>	<b>3 035</b>	<b>1 426</b>	<b>1 609</b>	<b>2 202</b>	<b>1 318</b>	<b>884</b>	<b>833</b>	<b>108</b>	<b>725</b>	<b>Finanz-, Versicherungsdienstleist.</b>
Services financiers	1 715	723	992	1 168	659	509	547	64	483	Finanzdienstleistungen
Assurance	820	372	448	645	355	290	175	17	158	Versicherungen
Activités auxiliaires	500	331	169	389	304	85	111	27	84	Übrige
<b>Activités immobilières</b>	<b>624</b>	<b>274</b>	<b>350</b>	<b>340</b>	<b>182</b>	<b>158</b>	<b>284</b>	<b>92</b>	<b>192</b>	<b>Grundstücks- und Wohnungswesen</b>
<b>Activités spécialisées, scient., tech.</b>	<b>5 771</b>	<b>3 418</b>	<b>2 353</b>	<b>4 023</b>	<b>2 936</b>	<b>1 087</b>	<b>1 748</b>	<b>482</b>	<b>1 266</b>	<b>Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.</b>
Activités juridiques et comptables	1 286	563	723	793	466	327	493	97	396	Rechts-, Steuerberatung, Wirtschaftsprüf.
Architecture, ingénierie, technique	2 237	1 634	603	1 690	1 446	244	547	188	359	Architektur- u. Ingenieurbüros
Autres	2 248	1 221	1 027	1 540	1 024	516	708	197	511	Übrige
<b>Services administratifs et de soutien</b>	<b>3 349</b>	<b>1 995</b>	<b>1 354</b>	<b>1 898</b>	<b>1 536</b>	<b>362</b>	<b>1 451</b>	<b>459</b>	<b>992</b>	<b>Sonstige wirtschaftl. Dienstleistungen</b>
Services relatifs aux bâtiments, jardins	2 082	1 277	805	1 165	1 061	104	917	216	701	Gebäude-, Garten-, Landschaftsbetreuung
Autres	1 267	718	549	733	475	258	534	243	291	Übrige
<b>Administration publique</b>	<b>4 854</b>	<b>2 651</b>	<b>2 203</b>	<b>3 180</b>	<b>2 327</b>	<b>853</b>	<b>1 674</b>	<b>324</b>	<b>1 350</b>	<b>Öffentliche Verwaltung</b>
<b>Enseignement</b>	<b>9 303</b>	<b>3 572</b>	<b>5 731</b>	<b>3 746</b>	<b>2 229</b>	<b>1 517</b>	<b>5 557</b>	<b>1 343</b>	<b>4 214</b>	<b>Erziehung und Unterricht</b>
<b>Santé humaine et action sociale</b>	<b>12 764</b>	<b>2 665</b>	<b>10 099</b>	<b>4 783</b>	<b>1 901</b>	<b>2 882</b>	<b>7 981</b>	<b>764</b>	<b>7 217</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
Santé humaine	5 878	1 334	4 544	2 672	1 075	1 597	3 206	259	2 947	Gesundheitswesen
Hébergement médico-social et social	4 870	886	3 984	1 562	583	979	3 308	303	3 005	Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)
Action sociale sans hébergement	2 016	445	1 571	549	243	306	1 467	202	1 265	Sozialwesen (ohne Heime)
<b>Arts, spectacles, activités récréat.</b>	<b>907</b>	<b>446</b>	<b>461</b>	<b>428</b>	<b>284</b>	<b>144</b>	<b>479</b>	<b>162</b>	<b>317</b>	<b>Kunst, Unterhaltung und Erholung</b>
<b>Autres activités de services</b>	<b>2 632</b>	<b>851</b>	<b>1 781</b>	<b>1 201</b>	<b>497</b>	<b>704</b>	<b>1 431</b>	<b>354</b>	<b>1 077</b>	<b>Sonstige Dienstleistungen</b>

<sup>1</sup>Selon NOGA 2008 / Gemäss NOGA 2008

<sup>2</sup>90 % et plus de la durée hebdomadaire habituelle de travail de l'établissement / 90 % und mehr der betriebsüblichen wöchentlichen Arbeitszeit

Source: Recensement fédéral des entreprises 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
 Quelle: Eidg. Betriebszählung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-410





# Emplois, par district et activité économique<sup>1</sup>, en 2008

## Beschäftigte nach Bezirk und Wirtschaftszweig<sup>1</sup> 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T03-11	Canton Kanton	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Grejerz	Lac See	Glâne Glane	Broye Broye	Veveyse Vivisbach	
<b>TOTAL</b>	<b>117 389</b>	<b>51 740</b>	<b>13 435</b>	<b>18 747</b>	<b>13 193</b>	<b>6 850</b>	<b>8 405</b>	<b>5 019</b>	<b>TOTAL</b>
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>	<b>9 555</b>	<b>1 376</b>	<b>1 869</b>	<b>1 363</b>	<b>1 580</b>	<b>1 450</b>	<b>1 317</b>	<b>600</b>	<b>PRIMÄRER SEKTOR</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>33 514</b>	<b>10 805</b>	<b>4 578</b>	<b>6 520</b>	<b>4 566</b>	<b>2 155</b>	<b>3 016</b>	<b>1 874</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	<b>99</b>	<b>43</b>	<b>9</b>	<b>29</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>21 435</b>	<b>6 505</b>	<b>2 853</b>	<b>4 027</b>	<b>3 482</b>	<b>1 246</b>	<b>2 120</b>	<b>1 202</b>	<b>Herstellung von Waren</b>
Industries alimentaires	3 880	631	128	645	1 421	205	804	46	Nahrungs- und Futtermittel
Bois, liège, vannerie (sans meubles)	1 717	442	171	523	121	94	178	188	Holz-, Kork-, Flechtwaren (ohne Möbel)
Produits métalliques (sans machines)	2 594	501	453	843	210	123	249	215	Metallerzeugnisse
Produits informat., électron., optiques	3 025	1 402	336	76	533	-	502	176	EDV-Geräte, Elektronik, Optik
Machines et équipements	2 332	804	228	907	180	191	18	4	Maschinenbau
Autres	7 887	2 725	1 537	1 033	1 017	633	369	573	Übrige
<b>Production d'électricité, gaz, vapeur</b>	<b>685</b>	<b>354</b>	<b>34</b>	<b>172</b>	<b>69</b>	<b>30</b>	<b>1</b>	<b>25</b>	<b>Energieversorgung</b>
<b>Eau, assainissement, déchets</b>	<b>460</b>	<b>212</b>	<b>57</b>	<b>24</b>	<b>113</b>	<b>18</b>	<b>30</b>	<b>6</b>	<b>Wasser, Abwasser, Abfall</b>
<b>Construction</b>	<b>10 835</b>	<b>3 691</b>	<b>1 625</b>	<b>2 268</b>	<b>901</b>	<b>858</b>	<b>851</b>	<b>641</b>	<b>Baugewerbe</b>
Bâtiment (gros œuvre)	2 714	785	375	920	181	173	146	134	Hochbau (Rohbau)
Génie civil	921	450	90	61	86	38	127	69	Tiefbau
Second œuvre, travaux spécialisés	7 200	2 456	1 160	1 287	634	647	578	438	Ausbau, spezielle Bauarbeiten
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>74 320</b>	<b>39 559</b>	<b>6 988</b>	<b>10 864</b>	<b>7 047</b>	<b>3 245</b>	<b>4 072</b>	<b>2 545</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce, réparation</b>	<b>18 826</b>	<b>8 777</b>	<b>1 973</b>	<b>2 819</b>	<b>2 314</b>	<b>1 163</b>	<b>1 086</b>	<b>694</b>	<b>Handel, Instandhaltung, Reparatur</b>
Automobiles, motocycles	2 870	1 133	523	431	305	167	182	129	Motorfahrzeuge
Commerce de gros	5 591	2 811	414	514	902	452	371	127	Grosshandel
Commerce de détail	10 365	4 833	1 036	1 874	1 107	544	533	438	Detailhandel
<b>Transports et entreposage</b>	<b>4 371</b>	<b>2 252</b>	<b>461</b>	<b>618</b>	<b>402</b>	<b>239</b>	<b>287</b>	<b>112</b>	<b>Verkehr und Lagerei</b>
Transports terrestres, conduites	2 197	1 182	164	266	221	135	189	40	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Activités de poste et de courrier	1 447	657	187	214	142	100	84	63	Post-, Kurier- und Expressdienste
Autres	727	413	110	138	39	4	14	9	Übrige
<b>Hébergement et restauration</b>	<b>6 062</b>	<b>2 292</b>	<b>668</b>	<b>1 438</b>	<b>780</b>	<b>229</b>	<b>423</b>	<b>232</b>	<b>Gastgewerbe</b>
Hébergement	1 536	344	179	448	360	58	88	59	Beherbergung
Restauration	4 526	1 948	489	990	420	171	335	173	Gastronomie
<b>Information et communication</b>	<b>1 822</b>	<b>1 227</b>	<b>164</b>	<b>123</b>	<b>93</b>	<b>23</b>	<b>27</b>	<b>165</b>	<b>Information und Kommunikation</b>
<b>Activités financières et d'assurance</b>	<b>3 035</b>	<b>1 729</b>	<b>293</b>	<b>614</b>	<b>183</b>	<b>85</b>	<b>88</b>	<b>43</b>	<b>Finanz-, Versicherungsdienstleist.</b>
Services financiers	1 715	751	221	491	101	58	57	36	Finanzdienstleistungen
Assurance	820	683	38	65	13	4	12	5	Versicherungen
Activités auxiliaires	500	295	34	58	69	23	19	2	Übrige
<b>Activités immobilières</b>	<b>624</b>	<b>425</b>	<b>13</b>	<b>70</b>	<b>34</b>	<b>32</b>	<b>30</b>	<b>20</b>	<b>Grundstücks- und Wohnungswesen</b>
<b>Activités spécialisées, scient., tech.</b>	<b>5 771</b>	<b>3 146</b>	<b>608</b>	<b>693</b>	<b>550</b>	<b>207</b>	<b>397</b>	<b>170</b>	<b>Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.</b>
Activités juridiques et comptables	1 286	880	74	140	80	34	48	30	Rechts-, Steuerberatung, Wirtschaftsprüf.
Architecture, ingénierie, technique	2 237	1 052	293	301	217	112	170	92	Architektur- u. Ingenieurbüros
Autres	2 248	1 214	241	252	253	61	179	48	Übrige
<b>Services administratifs et de soutien</b>	<b>3 349</b>	<b>1 997</b>	<b>291</b>	<b>378</b>	<b>281</b>	<b>130</b>	<b>188</b>	<b>84</b>	<b>Sonstige wirtschaftl. Dienstleistungen</b>
Services relatifs aux bâtiments, jardins	2 082	1 177	185	283	187	111	94	45	Gebäude-, Garten-, Landschaftsbetreuung
Autres	1 267	820	106	95	94	19	94	39	Übrige
<b>Administration publique</b>	<b>4 854</b>	<b>3 502</b>	<b>195</b>	<b>383</b>	<b>325</b>	<b>153</b>	<b>200</b>	<b>96</b>	<b>Öffentliche Verwaltung</b>
<b>Enseignement</b>	<b>9 303</b>	<b>6 224</b>	<b>564</b>	<b>952</b>	<b>582</b>	<b>365</b>	<b>425</b>	<b>191</b>	<b>Erziehung und Unterricht</b>
<b>Santé humaine et action sociale</b>	<b>12 764</b>	<b>6 187</b>	<b>1 429</b>	<b>2 346</b>	<b>999</b>	<b>530</b>	<b>757</b>	<b>516</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
Santé humaine	5 878	3 150	532	1 152	423	159	278	184	Gesundheitswesen
Hébergement médico-social et social	4 870	1 714	788	909	496	255	437	271	Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)
Action sociale sans hébergement	2 016	1 323	109	285	80	116	42	61	Sozialwesen (ohne Heime)
<b>Arts, spectacles, activités récréat.</b>	<b>907</b>	<b>537</b>	<b>68</b>	<b>111</b>	<b>135</b>	<b>15</b>	<b>37</b>	<b>4</b>	<b>Kunst, Unterhaltung und Erholung</b>
<b>Autres activités de services</b>	<b>2 632</b>	<b>1 264</b>	<b>261</b>	<b>319</b>	<b>369</b>	<b>74</b>	<b>127</b>	<b>218</b>	<b>Sonstige Dienstleistungen</b>

<sup>1</sup>Selon NOGA 2008 / Gemäss NOGA 2008

Source: Recensement fédéral des entreprises 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Betriebszählung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

111-076



## Emplois, par secteur économique et commune, en 2008

### Beschäftigte nach Wirtschaftssektor und Gemeinde 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T03-12	Emplois à plein temps et à temps partiel / Voll- und Teilzeitbeschäftigte				Emplois à plein temps <sup>1</sup> / Vollzeitbeschäftigte <sup>1</sup>			
	Total	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor	Total	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor
<b>Canton / Kanton</b>	<b>117 389</b>	<b>9 555</b>	<b>33 514</b>	<b>74 320</b>	<b>77 133</b>	<b>5 501</b>	<b>29 628</b>	<b>42 004</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>51 740</b>	<b>1 376</b>	<b>10 805</b>	<b>39 559</b>	<b>32 763</b>	<b>879</b>	<b>9 516</b>	<b>22 368</b>
Arconciel	60	20	9	31	32	13	7	12
Autafond	20	20	-	-	14	14	-	-
Autigny	98	53	15	30	61	33	12	16
Avry	1 247	46	185	1 016	703	30	170	503
Belfaux	498	47	170	281	327	31	155	141
La Brillaz	201	63	46	92	141	43	43	55
Chénens	118	20	32	66	70	11	23	36
Chésopelloz	33	24	4	5	23	14	4	5
Corminboeuf	540	25	70	445	412	22	60	330
Corpataux-Magnedens	85	26	20	39	56	16	20	20
Corserey	65	33	6	26	49	23	6	20
Cottens	207	37	16	154	87	25	13	49
Ependes	177	46	51	80	111	29	47	35
Farvagny	651	78	253	320	423	47	240	136
Ferpicloz	68	5	30	33	29	2	18	9
Fribourg / Freiburg	25 453	18	3 821	21 614	14 729	12	3 253	11 464
Givisiez	3 713	8	773	2 932	2 651	4	692	1 955
Le Glèbe	211	76	76	59	148	46	68	34
Granges-Paccot	2 930	24	432	2 474	1 977	19	387	1 571
Grolley	611	39	84	488	492	18	75	399
Hauterive	942	69	215	658	667	51	200	416
Marly	2 180	24	727	1 429	1 438	17	643	778
Matran	1 021	11	480	530	825	10	451	364
Le Mouret	794	120	222	452	559	74	204	281
Neyruz	249	27	72	150	152	17	63	72
Noréaz	223	42	8	173	151	28	8	115
Pierrafortscha	50	36	9	5	34	23	7	4
Ponthaux	98	39	14	45	65	25	10	30
Prez-vers-Noréaz	143	44	45	54	96	27	32	37
Rossens	573	22	404	147	440	14	365	61
Senèdes	47	6	40	1	42	1	40	1
La Sonnaz	168	54	55	59	102	34	49	19
Treyvaux	448	91	238	119	334	62	201	71
Villars-sur-Glâne	7 646	15	2 130	5 501	5 210	4	1 900	3 306
Villarsel-sur-Marly	11	11	-	-	8	8	-	-
Vuistemens-en-Ogoz	161	57	53	51	105	32	50	23
<b>Singine / Sense</b>	<b>13 435</b>	<b>1 869</b>	<b>4 578</b>	<b>6 988</b>	<b>8 731</b>	<b>925</b>	<b>3 999</b>	<b>3 807</b>
Alterswil	511	169	150	192	322	72	141	109
Bösingen	923	140	376	407	681	68	335	278
Brünisried	72	32	16	24	42	14	14	14
Düdingen	3 143	243	1 213	1 687	2 233	125	1 100	1 008
Giffers	351	53	76	222	184	23	53	108
Heitenried	253	96	44	113	150	50	41	59
Oberschrot	254	52	108	94	168	26	101	41
Plaffeien	986	86	311	589	647	47	265	335
Plasselb	142	46	36	60	87	22	28	37
Rechthalten	194	73	39	82	103	36	29	38
St. Antoni	561	171	150	240	344	97	118	129
St. Silvester	123	55	11	57	52	20	8	24
St. Ursen	359	147	69	143	231	84	58	89

<sup>1</sup>90 % et plus de la durée hebdomadaire habituelle de travail de l'établissement

<sup>1</sup>90 % und mehr der betriebsüblichen wöchentlichen Arbeitszeit für den primären Sektor

Source: Recensement fédéral des entreprises 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Betriebszählung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-077



## Emplois, par secteur économique et commune, en 2008

### Beschäftigte nach Wirtschaftssektor und Gemeinde 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T03-12	Emplois à plein temps et à temps partiel / Voll- und Teilzeitbeschäftigte				Emplois à plein temps <sup>1</sup> / Vollzeitbeschäftigte <sup>1</sup>			
	Total	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor	Total	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor
Schmitten	1 414	118	671	625	970	60	570	340
Tafers	1 414	66	301	1 047	773	30	259	484
Tentlingen	303	30	117	156	189	14	96	79
Ueberstorf	443	150	108	185	256	68	90	98
Wünnewil-Flamatt	1 894	121	753	1 020	1 241	61	670	510
Zumholz	95	21	29	45	58	8	23	27
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>18 747</b>	<b>1 363</b>	<b>6 520</b>	<b>10 864</b>	<b>12 775</b>	<b>811</b>	<b>5 925</b>	<b>6 039</b>
Bas-Intyamon	245	45	58	142	143	31	48	64
Botterens	126	22	87	17	91	10	70	11
Broc	796	23	481	292	594	16	445	133
Bulle	10 387	74	3 932	6 381	7 341	47	3 611	3 683
Cerniat	55	35	8	12	34	18	8	8
Charmey	750	92	240	418	487	55	209	223
Châtel-sur-Montsalvens	20	7	5	8	14	4	5	5
Corbières	117	9	62	46	98	4	56	38
Crésuz	19	1	4	14	10	-	2	8
Echarlens	93	42	13	38	55	30	12	13
Grandvillard	144	34	32	78	86	21	25	40
Gruyères	735	59	229	447	484	35	204	245
Hauteville	68	26	8	34	37	11	8	18
Haut-Intyamon	387	83	183	121	264	42	168	54
Jaun	224	85	86	53	135	31	77	27
Marsens	665	37	29	599	378	29	23	326
Morlon	119	25	31	63	71	15	30	26
Le Pâquier	179	40	83	56	135	29	81	25
Pont-en-Ogoz	297	61	25	211	154	31	18	105
Pont-la-Ville	69	35	5	29	48	21	5	22
Riaz	915	36	132	747	539	23	123	393
La Roche	590	90	256	244	394	54	232	108
Sâles	563	156	239	168	410	107	225	78
Sorens	271	61	40	170	143	35	22	86
Vaulruz	382	88	108	186	290	51	99	140
Villarvolard	40	17	11	12	22	10	8	4
Vuadens	491	80	133	278	318	51	111	156
<b>Lac / See</b>	<b>13 193</b>	<b>1 580</b>	<b>4 566</b>	<b>7 047</b>	<b>9 117</b>	<b>941</b>	<b>3 931</b>	<b>4 245</b>
Barberêche	163	60	8	95	89	31	6	52
Bas-Vully	719	82	94	543	518	57	75	386
Büschlen	104	39	18	47	81	29	14	38
Courgevaux	424	12	264	148	345	7	230	108
Courlevon	45	26	14	5	25	13	11	1
Courtepin	1 885	15	1 265	605	1 516	10	1 144	362
Cressier	555	17	439	99	395	11	323	61
Fräschels	100	55	14	31	67	34	13	20
Galmiz	167	92	18	57	105	62	15	28
Gempenach	110	48	21	41	77	33	20	24
Greng	74	20	-	54	50	10	-	40
Gurmels	710	166	217	327	420	83	184	153
Haut-Vully	303	106	59	138	196	63	49	84
Jeuss	111	23	4	84	52	13	4	35
Kerzers	1 925	183	358	1 384	1 289	115	298	876
Kleinbösingén	85	19	29	37	56	9	25	22
Lurtigen	59	37	17	5	31	15	14	2

<sup>1</sup>90 % et plus de la durée hebdomadaire habituelle de travail de l'établissement

<sup>1</sup>90 % und mehr der betriebsüblichen wöchentlichen Arbeitszeit für den primären Sektor

Source: Recensement fédéral des entreprises 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Betriebszählung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-077



## Emplois, par secteur économique et commune, en 2008

### Beschäftigte nach Wirtschaftssektor und Gemeinde 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T03-12	Emplois à plein temps et à temps partiel / Voll- und Teilzeitbeschäftigte				Emplois à plein temps <sup>1</sup> / Vollzeitbeschäftigte <sup>1</sup>			
	Total	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor	Total	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor
Meyriez	269	-	-	269	158	-	-	158
Misery-Courton	318	117	61	140	196	71	53	72
Muntelier	450	6	127	317	331	5	107	219
Murten / Morat	3 742	105	1 374	2 263	2 540	41	1 201	1 298
Ried	518	216	127	175	380	159	113	108
Salvenach	89	33	25	31	63	18	22	23
Ulmiz	136	38	1	97	58	18	1	39
Villarepos	61	30	7	24	39	12	6	21
Wallenried	71	35	5	31	40	22	3	15
<b>Glâne / Glane</b>	<b>6 850</b>	<b>1 450</b>	<b>2 155</b>	<b>3 245</b>	<b>4 550</b>	<b>866</b>	<b>1 892</b>	<b>1 792</b>
Auboranges	35	17	15	3	29	11	15	3
Billens-Hennens	142	34	11	97	76	23	10	43
Chapelle	31	17	1	13	13	9	1	3
Le Châtelard	115	74	11	30	76	48	8	20
Châtonnaye	110	39	29	42	71	23	26	22
Ecublens	49	34	5	10	39	25	4	10
La Folliaz	197	109	22	66	145	73	19	53
Grangettes	33	25	4	4	19	12	3	4
Massonnens	91	47	19	25	50	27	12	11
Mézières	197	84	41	72	137	47	37	53
Montet	18	13	2	3	12	8	1	3
Romont	2 923	100	1 109	1 714	2 003	62	999	942
Rue	235	80	55	100	140	38	49	53
Siviriez	580	203	148	229	329	108	130	91
Tomy	122	73	23	26	76	41	19	16
Ursy	695	68	173	454	492	44	152	296
Villaz-St-Pierre	369	37	248	84	309	23	229	57
Villorsonens	277	129	88	60	148	76	48	24
Vuarmarens	104	49	29	26	83	34	29	20
Vuisternens-devant-Romont	527	218	122	187	303	134	101	68
<b>Broye / Broye</b>	<b>8 405</b>	<b>1 317</b>	<b>3 016</b>	<b>4 072</b>	<b>5 660</b>	<b>696</b>	<b>2 727</b>	<b>2 237</b>
Bussy	96	31	16	49	62	15	13	34
Châbles	97	42	32	23	52	19	27	6
Châtillon	21	14	-	7	14	9	-	5
Cheiry	77	51	7	19	38	21	5	12
Cheyres	122	30	26	66	82	16	22	44
Cugy	286	120	94	72	187	65	84	38
Delley-Portalban	207	70	28	109	123	26	23	74
Domdidier	1 691	51	777	863	1 310	29	721	560
Dompierre	143	60	35	48	86	26	32	28
Estavayer-le-Lac	2 908	28	1 343	1 537	2 014	21	1 245	748
Fétigny	143	27	19	97	90	10	15	65
Font	44	11	3	30	21	5	3	13
Gletterens	144	17	28	99	59	7	20	32
Léchelles	101	41	12	48	67	22	9	36
Lully	222	41	7	174	77	15	6	56
Ménières	106	45	22	39	67	23	17	27
Montagny	439	130	69	240	247	86	55	106
Les Montets	275	74	123	78	208	44	112	52
Morens	40	38	-	2	13	13	-	-
Murist	146	84	19	43	81	48	18	15
Nuvilly	61	31	11	19	43	18	8	17

<sup>1</sup>90 % et plus de la durée hebdomadaire habituelle de travail de l'établissement

<sup>1</sup>90 % und mehr der betriebsüblichen wöchentlichen Arbeitszeit für den primären Sektor

Source: Recensement fédéral des entreprises 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Betriebszählung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-077



## Emplois, par secteur économique et commune, en 2008

### Beschäftigte nach Wirtschaftssektor und Gemeinde 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T03-12	Emplois à plein temps et à temps partiel / Voll- und Teilzeitbeschäftigte				Emplois à plein temps <sup>1</sup> / Vollzeitbeschäftigte <sup>1</sup>			
	Total	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor	Total	Secteur primaire Primärer Sektor	Secteur secondaire Sekundärer Sektor	Secteur tertiaire Tertiärer Sektor
Prévondavaux	21	15	2	4	10	6	2	2
Rueyres-les-Prés	50	23	8	19	32	15	7	10
Russy	25	24	-	1	13	13	-	-
St-Aubin	414	62	139	213	299	35	123	141
Sévaz	172	12	73	87	124	7	54	63
Surpierre	52	24	21	7	36	16	19	1
Vallon	44	22	4	18	28	15	3	10
Vernay	130	50	51	29	92	31	44	17
Villeneuve	76	27	45	4	49	7	39	3
Vuissens	52	22	2	28	36	13	1	22
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>5 019</b>	<b>600</b>	<b>1 874</b>	<b>2 545</b>	<b>3 537</b>	<b>383</b>	<b>1 638</b>	<b>1 516</b>
Attalens	552	50	194	308	351	31	173	147
Bossonnens	257	19	136	102	187	14	117	56
Châtel-St-Denis	2 835	123	984	1 728	2 003	84	864	1 055
Le Flon	147	77	27	43	92	46	23	23
Granges	258	25	209	24	216	12	186	18
Remaufens	226	36	81	109	159	22	57	80
St-Martin	177	91	19	67	110	58	13	39
Semsaies	299	75	114	110	215	47	104	64
La Verrerie	268	104	110	54	204	69	101	34

<sup>1</sup>90 % et plus de la durée hebdomadaire habituelle de travail de l'établissement

<sup>1</sup>90 % und mehr der betriebsüblichen wöchentlichen Arbeitszeit für den primären Sektor

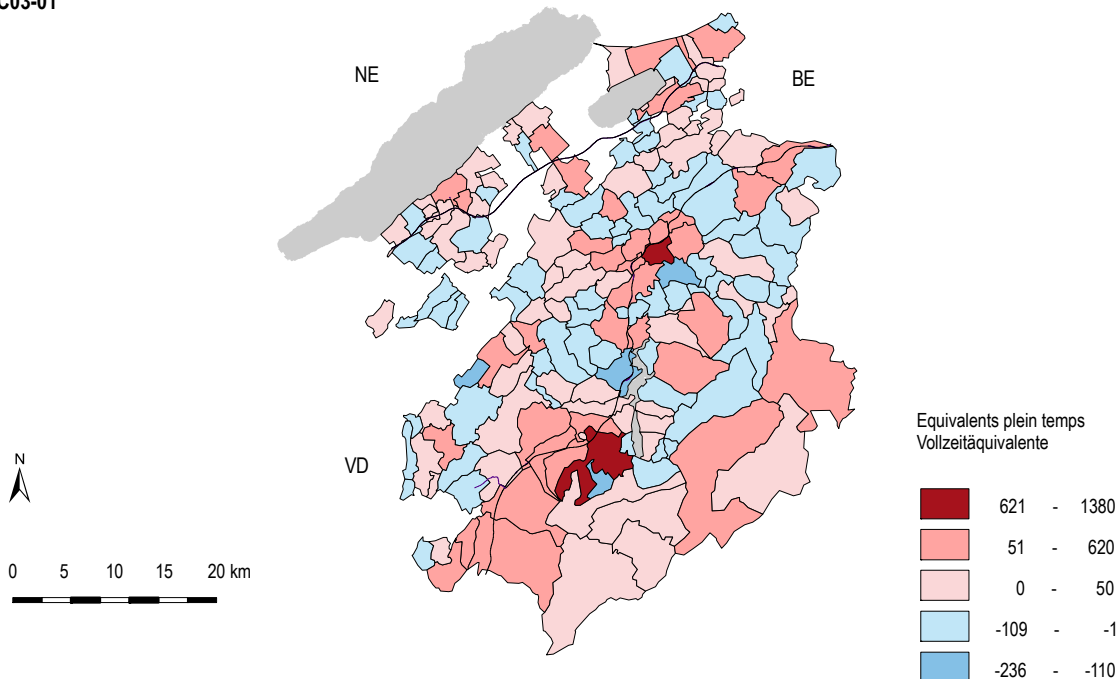
Source: Recensement fédéral des entreprises 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Betriebszählung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-077

**Evolution des emplois dans les trois secteurs économiques entre 2001 et 2008**  
 Entwicklung der Beschäftigten in den drei Wirtschaftssektoren zwischen 2001 und 2008

C03-01

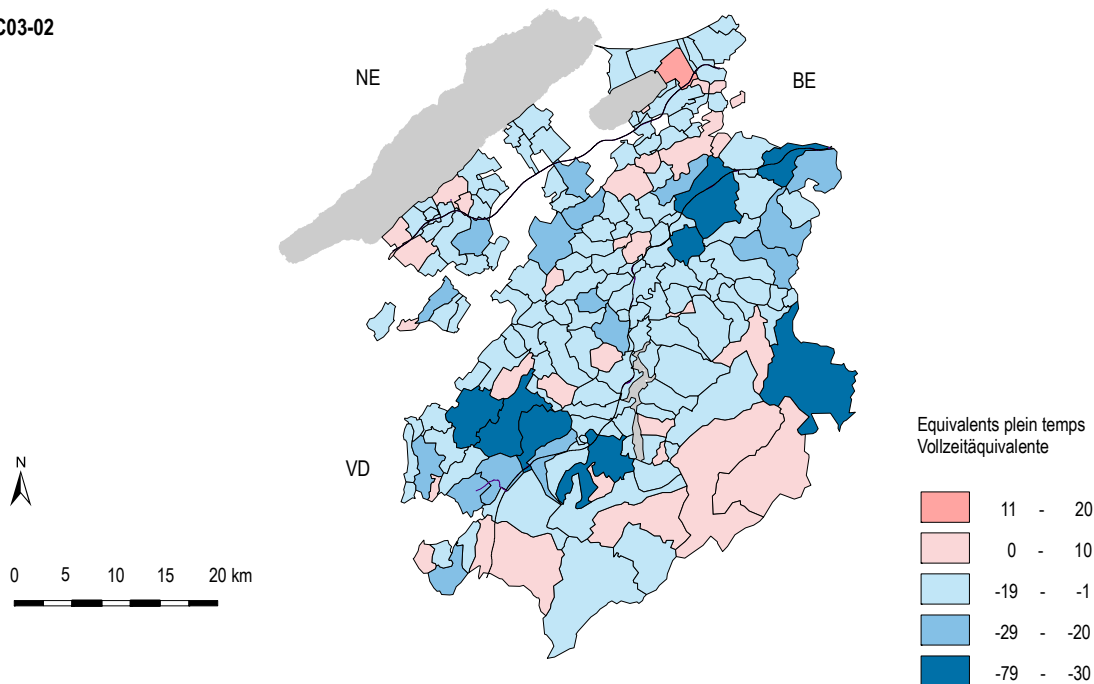


Source: Recensement des entreprises, Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Eidg. Betriebszählung, Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-019

**Evolution des emplois dans le secteur primaire entre 2001 et 2008**  
 Entwicklung der Beschäftigten im primären Sektor zwischen 2001 und 2008

C03-02



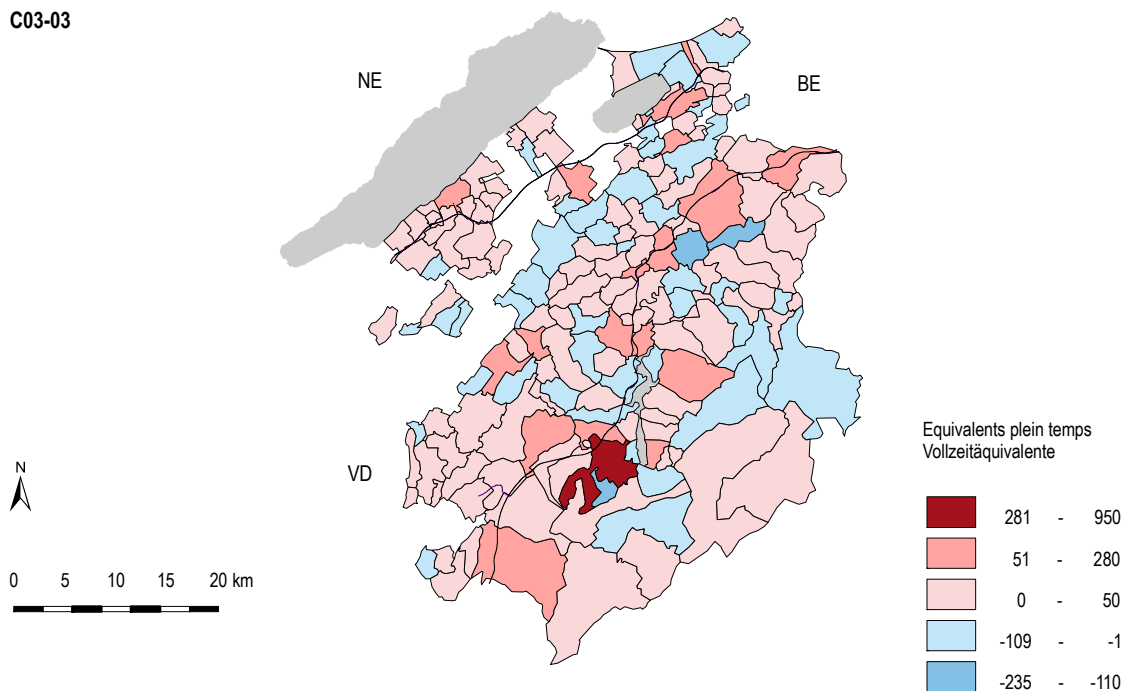
Source: Recensement des entreprises, Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Eidg. Betriebszählung, Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-020



**Evolution des emplois dans le secteur secondaire entre 2001 et 2008**  
 Entwicklung der Beschäftigten im sekundären Sektor zwischen 2001 und 2008

C03-03

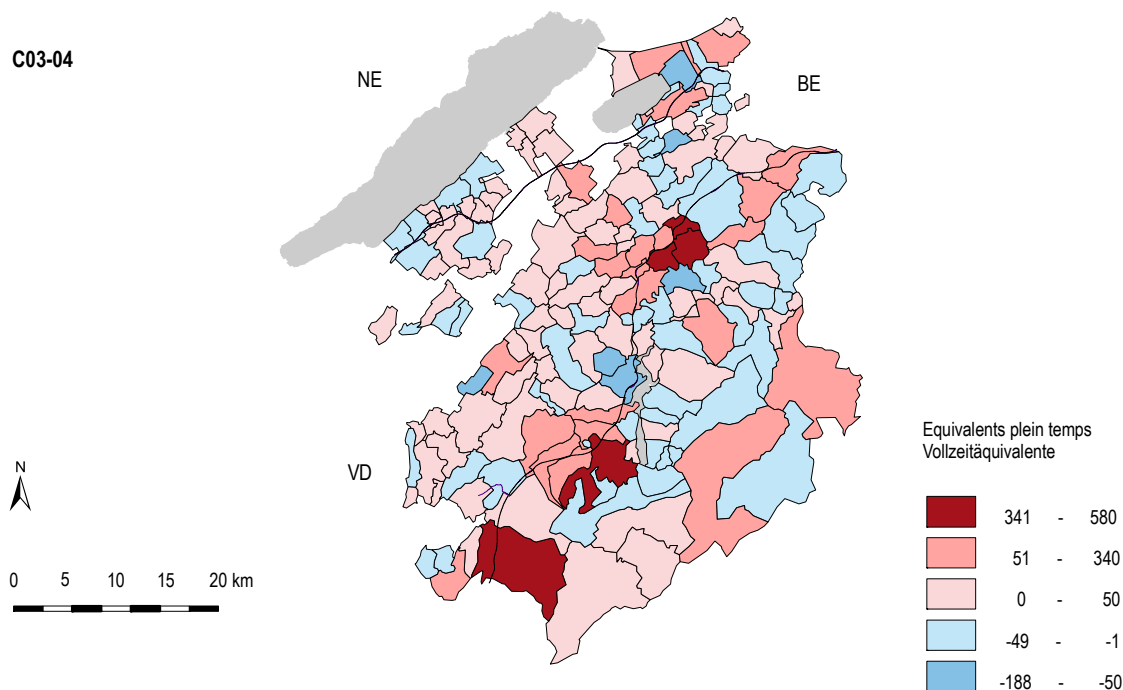


Source: Recensement des entreprises, Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Eidg. Betriebszählung, Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-021

**Evolution des emplois dans le secteur tertiaire entre 2001 et 2008**  
 Entwicklung der Beschäftigten im tertiären Sektor zwischen 2001 und 2008

C03-04



Source: Recensement des entreprises, Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Eidg. Betriebszählung, Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-022

# Etablissements<sup>1</sup> et emplois du secteur privé et du secteur public, selon l'activité économique<sup>2</sup>, en 2005 et 2008

## Arbeitsstätten<sup>1</sup> und Beschäftigte des privaten und des öffentlichen Sektors nach Wirtschaftszweig<sup>2</sup> 2005 und 2008

Etablissements et emplois à plein temps et à temps partiel. Chiffres révisés / Arbeitsstätten und Voll- und Teilzeitbeschäftigte. Revidierte Zahlen

T03-13	Etablissements / Arbeitsstätten				Emplois / Beschäftigte				TOTAL
	Secteur privé Privater Sektor		Secteur public Öffentlicher Sektor		Secteur privé Privater Sektor		Secteur public Öffentlicher Sektor		
	2005	2008	2005	2008	2005	2008	2005	2008	
<b>TOTAL</b>	<b>13 020</b>	<b>13 320</b>	<b>1 436</b>	<b>1 458</b>	<b>90 453</b>	<b>96 205</b>	<b>20 766</b>	<b>21 184</b>	<b>TOTAL</b>
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>	<b>3 528</b>	<b>3 342</b>	<b>43</b>	<b>39</b>	<b>10 466</b>	<b>9 274</b>	<b>270</b>	<b>281</b>	<b>PRIMÄRER SEKTOR</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>2 393</b>	<b>2 570</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>30 628</b>	<b>33 320</b>	<b>141</b>	<b>194</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	<b>21</b>	<b>17</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>118</b>	<b>99</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>1 153</b>	<b>1 173</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>19 996</b>	<b>21 435</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Herstellung von Waren</b>
Industries alimentaires	155	162	-	-	3 600	3 880	-	-	Nahrungs- und Futtermittel
Bois, liège, vannerie (sans meubles)	249	245	-	-	1 721	1 717	-	-	Holz-, Kork-, Flechtwaren (ohne Möbel)
Produits métalliques (sans machines)	193	205	-	-	2 213	2 594	-	-	Metallerzeugnisse
Produits informat., électron., optiques	43	42	-	-	2 985	3 025	-	-	EDV-Geräte, Elektronik, Optik
Machines et équipements	59	61	-	-	2 135	2 332	-	-	Maschinenbau
Autres	454	458	-	-	7 342	7 887	-	-	Übrige
<b>Production d'électricité, gaz, vapeur</b>	<b>25</b>	<b>24</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>651</b>	<b>667</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>Energieversorgung</b>
<b>Eau, assainissement, déchets</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>319</b>	<b>322</b>	<b>123</b>	<b>138</b>	<b>Wasser, Abwasser, Abfall</b>
<b>Construction</b>	<b>1 162</b>	<b>1 325</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>9 544</b>	<b>10 797</b>	<b>-</b>	<b>38</b>	<b>Baugewerbe</b>
Bâtiment (gros œuvre)	137	166	-	1	2 499	2 676	-	38	Hochbau (Rohbau)
Génie civil	30	32	-	-	740	921	-	-	Tiefbau
Second œuvre, travaux spécialisés	995	1 127	-	-	6 305	7 200	-	-	Ausbau, spezielle Bauarbeiten
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>7 099</b>	<b>7 408</b>	<b>1 372</b>	<b>1 397</b>	<b>49 359</b>	<b>53 611</b>	<b>20 355</b>	<b>20 709</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce, réparation</b>	<b>2 616</b>	<b>2 622</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>17 739</b>	<b>18 797</b>	<b>14</b>	<b>29</b>	<b>Handel, Instandhaltung, Reparatur</b>
Automobiles, motocycles	541	544	1	1	2 753	2 841	14	29	Motorfahrzeuge
Commerce de gros	574	560	-	-	5 128	5 591	-	-	Grosshandel
Commerce de détail	1 501	1 518	-	-	9 858	10 365	-	-	Detailhandel
<b>Transports et entreposage</b>	<b>272</b>	<b>272</b>	<b>186</b>	<b>268</b>	<b>2 631</b>	<b>2 946</b>	<b>1 466</b>	<b>1 425</b>	<b>Verkehr und Lagerei</b>
Transports terrestres, conduites	217	213	2	-	1 990	2 197	3	-	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Activités de poste et de courrier	7	8	183	268	15	22	1 459	1 425	Post-, Kurier- und Expressdienste
Autres	48	51	1	-	626	727	4	-	Übrige
<b>Hébergement et restauration</b>	<b>786</b>	<b>842</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>5 797</b>	<b>6 047</b>	<b>9</b>	<b>15</b>	<b>Gastgewerbe</b>
Hébergement	141	141	1	2	1 504	1 521	9	15	Beherbergung
Restauration	645	701	-	-	4 293	4 526	-	-	Gastronomie
<b>Information et communication</b>	<b>265</b>	<b>291</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1 548</b>	<b>1 821</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>Information und Kommunikation</b>
<b>Activités financières et d'assurance</b>	<b>236</b>	<b>265</b>	<b>51</b>	<b>36</b>	<b>1 967</b>	<b>2 160</b>	<b>807</b>	<b>875</b>	<b>Finanz-, Versicherungsdienstleist.</b>
Services financiers	93	115	29	30	816	940	696	775	Finanzdienstleistungen
Assurance	69	60	7	5	792	722	95	98	Versicherungen
Activités auxiliaires	74	90	15	1	359	498	16	2	Übrige
<b>Activités immobilières</b>	<b>93</b>	<b>110</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>388</b>	<b>623</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>Grundstücks- und Wohnungswesen</b>
<b>Activités spécialisées, scient., tech.</b>	<b>1 116</b>	<b>1 209</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>4 906</b>	<b>5 477</b>	<b>234</b>	<b>294</b>	<b>Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.</b>
Activités juridiques et comptables	272	283	-	1	1 149	1 279	-	7	Rechts-, Steuerberatung, Wirtschaftsprüf.
Architecture, ingénierie, technique	470	488	5	5	1 929	2 097	133	140	Architektur- u. Ingenieurbüros
Autres	374	438	1	1	1 828	2 101	101	147	Übrige
<b>Services administratifs et de soutien</b>	<b>308</b>	<b>350</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	<b>2 437</b>	<b>2 678</b>	<b>657</b>	<b>671</b>	<b>Sonstige wirtschaftl. Dienstleistungen</b>
Services relatifs aux bâtiments, jardins	133	145	41	42	1 321	1 411	657	671	Gebäude-, Garten-, Landschaftsbetreuung
Autres	175	205	-	-	1 116	1 267	-	-	Übrige
<b>Administration publique</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>387</b>	<b>378</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>4 890</b>	<b>4 849</b>	<b>Öffentliche Verwaltung</b>
<b>Enseignement</b>	<b>145</b>	<b>148</b>	<b>535</b>	<b>518</b>	<b>1 834</b>	<b>1 807</b>	<b>7 083</b>	<b>7 496</b>	<b>Erziehung und Unterricht</b>
<b>Santé humaine et action sociale</b>	<b>595</b>	<b>627</b>	<b>61</b>	<b>62</b>	<b>7 625</b>	<b>8 435</b>	<b>4 434</b>	<b>4 329</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
Santé humaine	421	433	13	13	2 402	2 681	3 058	3 197	Gesundheitswesen
Hébergement médico-social et social	81	91	18	17	3 407	3 876	1 218	994	Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)
Action sociale sans hébergement	93	103	30	32	1 816	1 878	158	138	Sozialwesen (ohne Heime)
<b>Arts, spectacles, activités récréat.</b>	<b>134</b>	<b>129</b>	<b>19</b>	<b>16</b>	<b>654</b>	<b>707</b>	<b>201</b>	<b>200</b>	<b>Kunst, Unterhaltung und Erholung</b>
<b>Autres activités de services</b>	<b>533</b>	<b>541</b>	<b>82</b>	<b>65</b>	<b>1 833</b>	<b>2 108</b>	<b>558</b>	<b>524</b>	<b>Sonstige Dienstleistungen</b>

<sup>1</sup>Lieux de travail dans lesquels l'ensemble du personnel produit, répare des biens ou fournit un service quelconque pendant au moins 20 heures par semaine

<sup>1</sup>Arbeitsstätten, an denen das gesamte Personal während mindestens 20 Wochenstunden Güter erzeugt, repariert oder Dienste irgendwelcher Art erbringt

<sup>2</sup>Selon NOGA 2008 / Gemäss NOGA 2008

Source: Recensement fédéral des entreprises 2005 et 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
Quelle: Eidg. Betriebszählung 2005 und 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-387





# Emplois selon la taille et l'activité économique<sup>1</sup> de l'établissement<sup>2</sup>, en 2008

## Beschäftigte nach Grösse und Wirtschaftszweig<sup>1</sup> der Arbeitsstätte<sup>2</sup> 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T03-14	Total <sup>3</sup>	Equivalents plein temps <sup>3</sup> dans les établissements comptant ... équivalents plein temps										TOTAL
		Vollzeitäquivalente <sup>3</sup> in Arbeitsstätten mit ... Vollzeitäquivalenten										
		<2	2	3-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200+		
<b>TOTAL</b>	<b>96 862</b>	<b>6 263</b>	<b>6 730</b>	<b>8 713</b>	<b>12 296</b>	<b>12 697</b>	<b>16 407</b>	<b>11 653</b>	<b>10 949</b>	<b>11 153</b>	<b>TOTAL</b>	
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>	<b>6 936</b>	<b>1 671</b>	<b>2 774</b>	<b>1 626</b>	<b>535</b>	<b>193</b>	<b>137</b>	-	-	-	<b>PRIMÄRER SEKTOR</b>	
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>31 592</b>	<b>891</b>	<b>796</b>	<b>1 456</b>	<b>2 795</b>	<b>3 549</b>	<b>5 925</b>	<b>3 972</b>	<b>4 596</b>	<b>7 612</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>	
<b>Industries extractives</b>	<b>91</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>22</b>	<b>48</b>	-	-	-	-	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>	
<b>Industries manufacturières</b>	<b>20 057</b>	<b>387</b>	<b>325</b>	<b>686</b>	<b>1 368</b>	<b>1 450</b>	<b>2 748</b>	<b>2 273</b>	<b>3 461</b>	<b>7 357</b>	<b>Herstellung von Waren</b>	
Industries alimentaires	3 598	26	65	199	246	107	132	53	380	2 389	Nahrungs- und Futtermittel	
Bois, liège, vannerie (sans meubles)	1 636	90	74	115	299	329	416	208	106	-	Holz-, Kork-, Flechtwaren (ohne Möbel)	
Produits métalliques (sans machines)	2 472	70	65	100	269	202	568	253	681	264	Metallerzeugnisse	
Produits informat., électron., optiques	2 849	9	6	10	39	92	153	120	806	1 614	EDV-Geräte, Elektronik, Optik	
Machines et équipements	2 248	15	13	16	75	111	253	223	520	1 023	Maschinenbau	
Autres	7 254	177	103	246	440	609	1 228	1 416	968	2 067	Übrige	
<b>Production d'électricité, gaz, vapeur</b>	<b>657</b>	<b>6</b>	-	-	<b>46</b>	<b>109</b>	<b>90</b>	<b>132</b>	<b>274</b>	-	<b>Energieversorgung</b>	
<b>Eau, assainissement, déchets</b>	<b>417</b>	<b>14</b>	<b>27</b>	<b>35</b>	<b>26</b>	<b>74</b>	<b>190</b>	<b>51</b>	-	-	<b>Wasser, Abwasser, Abfall</b>	
<b>Construction</b>	<b>10 370</b>	<b>478</b>	<b>440</b>	<b>723</b>	<b>1 332</b>	<b>1 868</b>	<b>2 896</b>	<b>1 516</b>	<b>861</b>	<b>255</b>	<b>Baugewerbe</b>	
Bâtiment (gros œuvre)	2 642	55	54	65	113	274	599	937	289	255	Hochbau (Rohbau)	
Génie civil	897	5	7	7	36	45	291	221	285	-	Tiefbau	
Second œuvre, travaux spécialisés	6 831	418	379	651	1 183	1 549	2 007	358	287	-	Ausbau, spezielle Bauarbeiten	
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>58 334</b>	<b>3 701</b>	<b>3 161</b>	<b>5 630</b>	<b>8 966</b>	<b>8 956</b>	<b>10 344</b>	<b>7 680</b>	<b>6 353</b>	<b>3 542</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>	
<b>Commerce, réparation</b>	<b>15 570</b>	<b>1 050</b>	<b>1 038</b>	<b>1 917</b>	<b>2 786</b>	<b>2 607</b>	<b>2 742</b>	<b>1 405</b>	<b>1 587</b>	<b>438</b>	<b>Handel, Instandhaltung, Reparatur</b>	
Automobiles, motocycles	2 647	197	203	417	646	473	467	139	104	-	Motorfahrzeuge	
Commerce de gros	5 009	221	180	301	505	809	1 018	793	744	438	Grosshandel	
Commerce de détail	7 914	632	655	1 199	1 635	1 325	1 257	472	740	-	Detailhandel	
<b>Transports et entreposage</b>	<b>3 639</b>	<b>279</b>	<b>169</b>	<b>212</b>	<b>448</b>	<b>393</b>	<b>527</b>	<b>870</b>	<b>742</b>	-	<b>Verkehr und Lagerei</b>	
Transports terrestres, conduites	1 984	97	70	70	218	251	356	456	466	-	Landverkehr, Rohrfernleitungen	
Activités de poste et de courrier	1 004	162	80	118	181	105	89	268	-	-	Post-, Kurier- und Expressdienste	
Autres	651	20	20	23	48	36	82	146	276	-	Übrige	
<b>Hébergement et restauration</b>	<b>4 448</b>	<b>209</b>	<b>365</b>	<b>780</b>	<b>1 409</b>	<b>1 116</b>	<b>506</b>	<b>63</b>	-	-	<b>Gästgewerbe</b>	
Hébergement	1 231	34	32	89	235	411	368	63	-	-	Beherbergung	
Restauration	3 218	175	333	692	1 174	705	138	-	-	-	Gastronomie	
<b>Information et communication</b>	<b>1 576</b>	<b>163</b>	<b>61</b>	<b>135</b>	<b>208</b>	<b>239</b>	<b>362</b>	<b>266</b>	<b>141</b>	-	<b>Information und Kommunikation</b>	
<b>Activités financières et d'assurance</b>	<b>2 639</b>	<b>90</b>	<b>119</b>	<b>164</b>	<b>385</b>	<b>505</b>	<b>452</b>	<b>188</b>	<b>238</b>	<b>496</b>	<b>Finanz-, Versicherungsdienstleist.</b>	
Services financiers	1 458	28	57	87	257	309	98	118	238	264	Finanzdienstleistungen	
Assurance	742	23	23	19	81	87	206	70	-	232	Versicherungen	
Activités auxiliaires	439	40	38	58	46	109	148	-	-	-	Übrige	
<b>Activités immobilières</b>	<b>449</b>	<b>71</b>	<b>31</b>	<b>35</b>	<b>47</b>	<b>83</b>	<b>183</b>	-	-	-	<b>Grundstücks- und Wohnungswesen</b>	
<b>Activités spécialisées, scient., tech.</b>	<b>4 857</b>	<b>658</b>	<b>358</b>	<b>645</b>	<b>1 044</b>	<b>956</b>	<b>429</b>	<b>636</b>	<b>132</b>	-	<b>Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.</b>	
Activités juridiques et comptables	1 027	141	91	217	225	252	101	-	-	-	Rechts-, Steuerberatung, Wirtschaftsprüf.	
Architecture, ingénierie, technique	1 954	227	130	274	629	513	100	81	-	-	Architektur- u. Ingenieurbüros	
Autres	1 875	290	137	153	190	192	228	555	132	-	Übrige	
<b>Services administratifs et de soutien</b>	<b>2 470</b>	<b>133</b>	<b>160</b>	<b>282</b>	<b>383</b>	<b>480</b>	<b>562</b>	<b>349</b>	<b>120</b>	-	<b>Sonstige wirtschaftl. Dienstleistungen</b>	
Services relatifs aux bâtiments, jardins	1 491	46	76	129	236	279	486	240	-	-	Gebäude-, Garten-, Landschaftsbetreuung	
Autres	979	87	85	153	147	201	76	110	120	-	Übrige	
<b>Administration publique</b>	<b>4 099</b>	<b>124</b>	<b>80</b>	<b>243</b>	<b>648</b>	<b>595</b>	<b>915</b>	<b>291</b>	<b>908</b>	<b>296</b>	<b>Öffentliche Verwaltung</b>	
<b>Enseignement</b>	<b>6 838</b>	<b>261</b>	<b>223</b>	<b>401</b>	<b>548</b>	<b>833</b>	<b>1 540</b>	<b>1 603</b>	<b>1 206</b>	<b>222</b>	<b>Erziehung und Unterricht</b>	
<b>Santé humaine et action sociale</b>	<b>9 255</b>	<b>230</b>	<b>304</b>	<b>447</b>	<b>503</b>	<b>827</b>	<b>1 805</b>	<b>1 876</b>	<b>1 173</b>	<b>2 090</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>	
Santé humaine	4 478	182	260	367	171	246	266	172	724	2 090	Gesundheitswesen	
Hébergement médico-social et social	3 467	4	19	15	135	287	1 160	1 523	324	-	Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)	
Action sociale sans hébergement	1 310	44	25	65	196	294	379	181	126	-	Sozialwesen (ohne Heime)	
<b>Arts, spectacles, activités récréat.</b>	<b>641</b>	<b>83</b>	<b>49</b>	<b>62</b>	<b>131</b>	<b>138</b>	<b>46</b>	<b>132</b>	-	-	<b>Kunst, Unterhaltung und Erholung</b>	
<b>Autres activités de services</b>	<b>1 854</b>	<b>351</b>	<b>205</b>	<b>306</b>	<b>428</b>	<b>183</b>	<b>275</b>	-	<b>106</b>	-	<b>Sonstige Dienstleistungen</b>	

<sup>1</sup>Selon NOGA 2008 / Gemäss NOGA 2008

<sup>2</sup>Lieux de travail dans lesquels l'ensemble du personnel produit, répare des biens ou fournit un service quelconque pendant au moins 20 heures par semaine

<sup>3</sup>Arbeitsstätten, an denen das gesamte Personal während mindestens 20 Wochenstunden Güter erzeugt, repariert oder Dienste irgendwelcher Art erbringt

<sup>4</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>5</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Recensement fédéral des entreprises 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Betriebszählung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-389



## Frontaliers étrangers, par pays de résidence et sexe, de 2008 à 2010

Ausländische Grenzgänger nach Wohnsitzstaat und Geschlecht von 2008 bis 2010

Série révisée, estimation / Revidierte Serie, Hochrechnung

T03-15	Total			Allemagne / Deutschland			France / Frankreich			Autriche / Österreich			Autres / Übrige			
	Total <sup>1</sup>	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total <sup>1</sup>	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total <sup>1</sup>	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total <sup>1</sup>	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total <sup>1</sup>	Hommes Männer	Femmes Frauen	
<b>2008</b>																
1 <sup>er</sup> trimestre	97	78	19	6	5	1	90	71	18	2	2	-	...	...	...	1. Quartal
2 <sup>e</sup> trimestre	188	160	28	20	18	2	166	140	26	2	2	-	...	...	...	2. Quartal
3 <sup>e</sup> trimestre	158	125	33	26	23	3	130	100	30	2	2	-	...	...	...	3. Quartal
4 <sup>e</sup> trimestre	151	119	32	25	21	3	124	95	29	1	1	-	2	2	-	4. Quartal
<b>2009</b>																
1 <sup>er</sup> trimestre	173	133	40	24	20	4	145	111	34	2	1	1	3	2	1	1. Quartal
2 <sup>e</sup> trimestre	176	135	41	14	9	4	156	121	35	2	1	1	4	3	1	2. Quartal
3 <sup>e</sup> trimestre	194	147	48	12	8	3	176	134	42	2	1	1	4	3	1	3. Quartal
4 <sup>e</sup> trimestre	203	152	51	14	10	3	184	138	46	1	-	1	4	3	1	4. Quartal
<b>2010</b>																
1 <sup>er</sup> trimestre	215	158	57	15	10	5	195	145	50	1	-	1	4	3	1	1. Quartal
2 <sup>e</sup> trimestre	246	184	62	21	16	4	219	164	55	2	-	2	4	3	1	2. Quartal
3 <sup>e</sup> trimestre	245	186	59	21	19	3	217	163	54	2	-	2	5	4	1	3. Quartal

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Travail et vie active, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Arbeit und Erwerbsleben, Neuenburg

t11-529

## Frontaliers étrangers, selon l'activité économique<sup>1</sup>, en 2009 et 2010

Ausländische Grenzgänger nach Wirtschaftszweig<sup>1</sup> 2009 und 2010

Série révisée, estimation / Revidierte Serie, Hochrechnung

T03-16	2009				2010			
	1 <sup>er</sup> trimestre 1. Quartal	2 <sup>e</sup> trimestre 2. Quartal	3 <sup>e</sup> trimestre 3. Quartal	4 <sup>e</sup> trimestre 4. Quartal	1 <sup>er</sup> trimestre 1. Quartal	2 <sup>e</sup> trimestre 2. Quartal	3 <sup>e</sup> trimestre 3. Quartal	
<b>Total<sup>2</sup></b>	<b>173</b>	<b>176</b>	<b>194</b>	<b>203</b>	<b>215</b>	<b>246</b>	<b>245</b>	<b>Total<sup>2</sup></b>
<b>Secteur primaire</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>Primärer Sektor</b>
<b>Secteur secondaire<sup>2</sup></b>	<b>84</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>84</b>	<b>90</b>	<b>103</b>	<b>100</b>	<b>Sekundärer Sektor<sup>2</sup></b>
Industries extractives	-	-	-	-	-	2	1	Bergbau, Steine und Erden
Industrie manufacturière	68	66	66	66	66	79	75	Herstellung von Waren
Production d'électricité, gaz, vapeur	-	-	-	-	2	2	2	Energieversorgung
Construction	16	14	14	18	22	21	22	Baugewerbe
<b>Secteur tertiaire<sup>2</sup></b>	<b>88</b>	<b>94</b>	<b>113</b>	<b>119</b>	<b>123</b>	<b>141</b>	<b>143</b>	<b>Tertiärer Sektor<sup>2</sup></b>
Commerce, réparation	17	15	17	21	25	27	31	Handel, Instandhaltung, Reparatur
Transports et entreposage	6	7	8	7	7	7	8	Verkehr und Lagerei
Hébergement et restauration	5	6	7	7	7	7	8	Gastgewerbe
Information et communication	4	3	8	6	4	14	9	Information und Kommunikation
Activités financières et d'assurance	6	7	8	8	8	8	9	Finanz-, Versicherungsdienstleist.
Activités spécialisées, scient., tech.	10	13	26	21	22	31	33	Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.
Services administratifs et de soutien	4	3	7	10	7	10	7	Sonstige wirtschaftl. Dienstleistungen
Administration publique	2	2	2	2	2	2	3	Öffentliche Verwaltung
Enseignement	13	12	13	11	12	14	13	Erziehung und Unterricht
Santé humaine et action sociale	12	14	12	16	16	16	13	Gesundheits- und Sozialwesen
Arts, spectacles, activités récréat.	3	7	4	6	7	3	3	Kunst, Unterhaltung und Erholung
Autres activités de services	5	5	3	3	5	3	6	Sonstige Dienstleistungen
Services domestiques	-	-	1	1	1	-	-	Private Haushalte

<sup>1</sup>Selon NOGA 2008 / Gemäss NOGA 2008

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Travail et vie active, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Arbeit und Erwerbsleben, Neuenburg

t11-530



## Demands d'emploi inscrits, par mois et sexe, de janvier 2004 à octobre 2010

Eingeschriebene Stellensuchende nach Monat und Geschlecht von Januar 2004 bis Oktober 2010

T03-17	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jahresmittel

### Total

2004	6 613	6 583	6 420	6 239	5 970	5 899	5 800	5 954	5 989	6 119	6 372	6 686	6 220
2005	6 800	6 801	6 675	6 495	6 329	6 220	6 240	6 369	6 373	6 449	6 572	6 848	6 514
2006	6 919	6 753	6 546	6 321	6 108	6 025	5 959	6 082	6 018	6 104	6 278	6 396	6 292
2007	6 514	6 391	6 146	5 897	5 591	5 377	5 366	5 395	5 332	5 466	5 624	5 792	5 741
2008	5 850	5 730	5 640	5 456	5 231	5 127	5 210	5 324	5 371	5 592	5 978	6 498	5 584
2009	6 807	7 031	6 982	6 828	6 688	6 955	7 123	7 295	7 487	7 590	7 793	8 024	7 217
2010	8 117	8 044	7 690	7 440	7 045	6 794	6 722	6 710	6 653	6 622			

### Hommes / Männer

2004	3 593	3 570	3 450	3 333	3 133	3 061	2 981	3 083	3 103	3 164	3 369	3 620	3 288
2005	3 709	3 698	3 611	3 472	3 321	3 207	3 168	3 207	3 168	3 187	3 248	3 525	3 377
2006	3 630	3 523	3 323	3 141	2 985	2 924	2 846	2 850	2 837	2 892	3 035	3 200	3 099
2007	3 308	3 232	3 052	2 878	2 717	2 543	2 519	2 547	2 510	2 579	2 760	2 946	2 799
2008	3 022	2 913	2 811	2 693	2 525	2 426	2 436	2 515	2 575	2 738	3 068	3 499	2 768
2009	3 733	3 857	3 802	3 672	3 561	3 662	3 692	3 801	3 883	3 965	4 167	4 376	3 848
2010	4 437	4 385	4 114	3 862	3 599	3 374	3 284	3 210	3 185	3 201			

### Femmes / Frauen

2004	3 020	3 013	2 970	2 906	2 837	2 838	2 819	2 871	2 886	2 955	3 003	3 066	2 932
2005	3 091	3 103	3 064	3 023	3 008	3 013	3 072	3 162	3 205	3 262	3 324	3 323	3 138
2006	3 289	3 230	3 223	3 180	3 123	3 101	3 113	3 232	3 181	3 212	3 243	3 196	3 194
2007	3 206	3 159	3 094	3 019	2 874	2 834	2 847	2 848	2 822	2 887	2 864	2 846	2 942
2008	2 828	2 817	2 829	2 763	2 706	2 701	2 774	2 809	2 796	2 854	2 910	2 999	2 816
2009	3 074	3 174	3 180	3 156	3 127	3 293	3 431	3 494	3 604	3 625	3 626	3 648	3 369
2010	3 680	3 659	3 576	3 578	3 446	3 420	3 438	3 500	3 468	3 421			

Source: Secrétariat d'Etat à l'économie, Berne, Etat de Fribourg: Service public de l'emploi, Fribourg

Quelle: Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern, Staat Freiburg: Amt für den Arbeitsmarkt, Freiburg

t11-438

## Demands d'emploi inscrits, par district, de 2004 à 2010

Eingeschriebene Stellensuchende nach Bezirk von 2004 bis 2010

Situation en juillet / Stand im Juli

T03-18	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse
	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glane	Broye	Vivisbach

2004	5 800	2 786	643	754	550	376	426	265
2005	6 240	2 961	693	847	587	390	498	264
2006	5 959	2 830	579	845	525	410	490	280
2007	5 366	2 605	537	726	447	349	449	253
2008	5 210	2 570	439	739	436	358	447	221
2009	7 123	3 261	695	1 080	612	465	644	366
2010	6 722	3 014	715	1 009	594	473	573	344

Source: Secrétariat d'Etat à l'économie, Berne, Etat de Fribourg: Service public de l'emploi, Fribourg

Quelle: Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern, Staat Freiburg: Amt für den Arbeitsmarkt, Freiburg

t11-456

## Chômeurs inscrits, par mois et sexe, de janvier 2004 à octobre 2010

Eingeschriebene Arbeitslose nach Monat und Geschlecht von Januar 2004 bis Oktober 2010

T03-19	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle Jahres- mittel
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	

Total													
2004	4 194	4 123	3 894	3 656	3 406	3 326	3 378	3 532	3 499	3 608	3 704	4 037	3 696
2005	4 258	4 259	4 103	3 944	3 788	3 620	3 726	3 882	3 768	3 838	3 834	4 168	3 932
2006	4 498	4 296	4 030	3 843	3 624	3 542	3 565	3 781	3 716	3 656	3 716	3 867	3 845
2007	4 152	3 982	3 689	3 408	3 127	2 993	3 079	3 221	3 067	3 128	3 207	3 463	3 376
2008	3 648	3 465	3 253	3 022	2 781	2 706	2 824	3 063	3 117	3 217	3 393	3 847	3 195
2009	4 312	4 520	4 034	3 820	3 682	3 811	4 036	4 345	4 514	4 564	4 584	4 792	4 251
2010	5 000	4 880	4 426	4 181	3 893	3 658	3 686	3 746	3 712	3 700			

Hommes / Männer													
2004	2 373	2 328	2 139	1 960	1 788	1 708	1 733	1 815	1 794	1 834	1 938	2 240	1 971
2005	2 384	2 336	2 223	2 113	1 998	1 897	1 922	2 004	1 868	1 915	1 919	2 206	2 065
2006	2 445	2 313	2 098	1 956	1 794	1 755	1 717	1 793	1 782	1 787	1 879	2 040	1 947
2007	2 224	2 113	1 911	1 716	1 560	1 446	1 474	1 557	1 482	1 505	1 604	1 827	1 702
2008	1 968	1 825	1 672	1 539	1 368	1 314	1 349	1 480	1 518	1 619	1 814	2 171	1 636
2009	2 509	2 641	2 335	2 188	2 070	2 086	2 168	2 337	2 426	2 492	2 537	2 746	2 378
2010	2 900	2 819	2 473	2 257	2 049	1 869	1 840	1 827	1 812	1 859			

Femmes / Frauen													
2004	1 821	1 795	1 755	1 696	1 618	1 618	1 645	1 717	1 705	1 774	1 766	1 797	1 726
2005	1 874	1 923	1 880	1 831	1 790	1 723	1 804	1 878	1 900	1 923	1 915	1 962	1 867
2006	2 053	1 983	1 932	1 887	1 830	1 787	1 848	1 988	1 934	1 869	1 837	1 827	1 898
2007	1 928	1 869	1 778	1 692	1 567	1 547	1 605	1 664	1 585	1 623	1 603	1 636	1 675
2008	1 680	1 640	1 581	1 483	1 413	1 392	1 475	1 583	1 599	1 598	1 579	1 676	1 558
2009	1 803	1 879	1 699	1 632	1 612	1 725	1 868	2 008	2 088	2 072	2 047	2 046	1 873
2010	2 100	2 061	1 953	1 924	1 844	1 789	1 846	1 919	1 900	1 841			

Source: Secrétariat d'Etat à l'économie, Berne, Etat de Fribourg: Service public de l'emploi, Fribourg

Quelle: Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern, Staat Freiburg: Amt für den Arbeitsmarkt, Freiburg

t11-084

## Chômeurs inscrits, par district, de 2004 à 2010

Eingeschriebene Arbeitslose nach Bezirk von 2004 bis 2010

Situation en juillet / Stand im Juli

T03-20	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse
	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glane	Broye	Vivisbach
2004	3 378	1 629	339	478	333	243	208	148
2005	3 726	1 805	374	540	343	241	274	149
2006	3 565	1 771	327	500	312	246	236	173
2007	3 079	1 551	271	401	289	208	198	161
2008	2 824	1 485	193	434	183	196	196	137
2009	4 036	1 935	339	652	305	282	333	190
2010	3 686	1 681	376	570	281	296	283	199

Source: Secrétariat d'Etat à l'économie, Berne, Etat de Fribourg: Service public de l'emploi, Fribourg

Quelle: Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern, Staat Freiburg: Amt für den Arbeitsmarkt, Freiburg

t11-457



## Chômeurs inscrits, par classe d'âges et sexe, de 2004 à 2010

Eingeschriebene Arbeitslose nach Altersklasse und Geschlecht von 2004 bis 2010

Situation en juillet / Stand im Juli

T03-21	Total	-19	20-24	25-29	30-39	40-49	50-59	60+
<b>Total</b>								
2004	3 378	139	486	524	911	722	463	133
2005	3 726	152	522	560	950	840	512	190
2006	3 565	152	450	505	911	844	523	180
2007	3 079	128	398	400	771	753	448	181
2008	2 824	111	338	392	727	652	434	170
2009	4 036	185	572	613	976	905	593	192
2010	3 686	149	470	500	911	869	566	221
<b>Hommes / Männer</b>								
2004	1 733	52	224	258	445	397	267	90
2005	1 922	46	233	286	467	455	294	141
2006	1 717	52	197	222	413	422	290	121
2007	1 474	46	163	186	340	380	247	112
2008	1 349	53	144	167	336	318	232	99
2009	2 168	89	284	311	506	485	364	129
2010	1 840	67	202	247	445	436	304	139
<b>Femmes / Frauen</b>								
2004	1 645	87	262	266	466	325	196	43
2005	1 804	106	289	274	483	385	218	49
2006	1 848	100	253	283	498	422	233	59
2007	1 605	82	235	214	431	373	201	69
2008	1 475	58	194	225	391	334	202	71
2009	1 868	96	288	302	470	420	229	63
2010	1 846	82	268	253	466	433	262	82

Source: Secrétariat d'Etat à l'économie, Berne, Etat de Fribourg: Service public de l'emploi, Fribourg

Quelle: Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern, Staat Freiburg: Amt für den Arbeitsmarkt, Freiburg

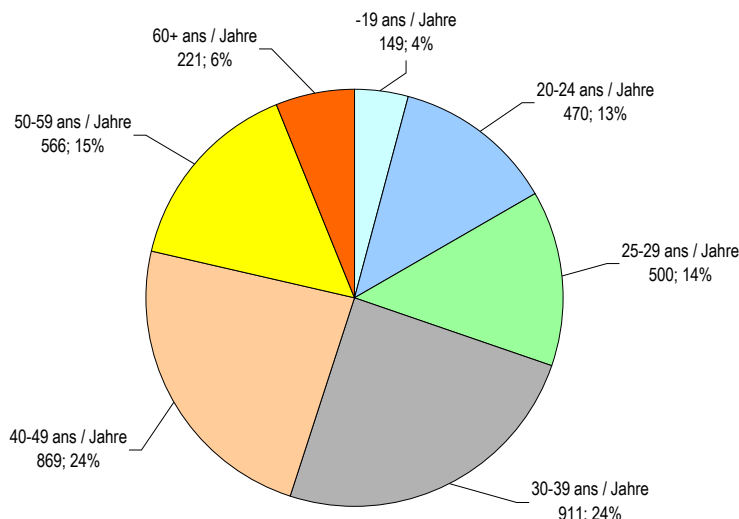
t11-086

### Chômeurs inscrits, par classe d'âges, en juillet 2010

Eingeschriebene Arbeitslose nach Altersklasse im Juli 2010

En nombres absolus et en % / In absoluten Zahlen und in %

G03-01



Source: Secrétariat d'Etat à l'économie, Berne, Etat de Fribourg: Service public de l'emploi, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern, Staat Freiburg: Amt für den Arbeitsmarkt, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-012



**Chômeurs inscrits, selon l'activité économique<sup>1</sup>, le sexe et la nationalité, en 2010**  
 Eingeschriebene Arbeitslose nach Wirtschaftszweig<sup>1</sup>, Geschlecht und Nationalität 2010

Situation en juillet / Stand im Juli

T03-22	Total	Suisse / Schweizer		Etrangers / Ausländer		
		Hommes Männer	Femmes Frauen	Hommes Männer	Femmes Frauen	
<b>TOTAL</b>	<b>3 686</b>	<b>1 066</b>	<b>1 128</b>	<b>774</b>	<b>718</b>	<b>TOTAL</b>
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>	<b>18</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>PRIMÄRER SEKTOR</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>730</b>	<b>264</b>	<b>114</b>	<b>253</b>	<b>99</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
Industries extractives	3	2	1	-	-	Bergbau, Steine und Erden
Aliments, boissons et tabac	95	24	15	29	27	Nahrungsmittel, Getränke, Tabak
Textiles et habillement	13	-	6	-	7	Textilien und Bekleidung
Cuir, chaussures	3	1	1	-	1	Leder, Lederwaren und Schuhe
Art. en bois et en liège, vannerie et sparterie	16	9	2	5	-	Holz-, Flecht-, Korb- und Korkwaren
Industrie du papier, imprimerie	62	22	20	13	7	Papier- und Druckgewerbe
Industrie chimique, raffinage de pétrole	34	7	12	7	8	Chemische Industrie, Mineralölverarbeitung
Matières plastiques, caoutchouc	16	5	2	3	6	Gummi- und Kunststoffwaren
Verres, céramiques et produits en ciment	24	9	3	12	-	Glas, Keramik, Zementwaren
Métallurgie, produits métalliques	73	35	6	30	2	Metallerzeugung, Metallerzeugnisse
Electrotechnique, électronique, montres, opt.	84	29	25	8	22	Elektrotechnik, Elektronik, Uhren, Optik
Electrotechnique, électronique, optique	70	25	18	7	20	Elektrotechnik, Elektronik, Optik
Montres	14	4	7	1	2	Uhren
Fabrication de machines	47	22	7	12	6	Maschinenbau
Fabrication de véhicules	5	3	1	-	1	Fahrzeugbau
Meubles; réparation de machines	15	10	-	3	2	Möbel; Reparatur von Maschinen
Production et distribution d'énergie	12	4	1	4	3	Energieversorgung
Recyclage; traitement et distribution d'eau	12	9	2	1	-	Recycling; Wasserversorgung
Bâtiment et génie civil	216	73	10	126	7	Baugewerbe
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>2 109</b>	<b>585</b>	<b>767</b>	<b>338</b>	<b>419</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce, entretien et réparation d'auto.</b>	<b>491</b>	<b>136</b>	<b>191</b>	<b>66</b>	<b>98</b>	<b>Handel; Reparatur- und Autogewerbe</b>
Commerce, réparation d'automobiles	39	19	7	10	3	Autohandel und -reparatur
Commerce de gros	143	46	46	21	30	Grosshandel
Commerce de détail	309	71	138	35	65	Detailhandel
Trafic et transports	80	38	22	14	6	Verkehr und Transport
Hôtellerie et restauration	303	42	84	53	124	Gastgewerbe
Information et communication	60	36	11	9	4	Information und Kommunikation
Informatique	32	19	4	7	2	Informatik
Autre information et communication	28	17	7	2	2	Übrige Information und Kommunikation
Activités financières et d'assurance	155	56	61	14	24	Finanz- und Versicherungsdienstleistungen
Banques	110	38	46	9	17	Banken
Assurances	22	10	8	3	1	Versicherungen
Autres activités financières et d'assurance	23	8	7	2	6	Übrige Finanz- und Versicherungsdienstleistungen
Activités immobilières	40	16	19	5	-	Grundstücks- und Wohnungswesen
Activités spécialisées, scientifiques et techn.	157	70	57	17	13	Freiberufliche, techn. und wiss. DL
Recherche et développement	15	8	7	-	-	Forschung und Entwicklung
Autres activités spécialisées, scientifiques et techn.	142	62	50	17	13	Übrige freiberufliche, techn. und wiss. DL
Activités de services admin. et de soutien	284	66	52	107	59	Sonstige wirtschaftliche Dienstleistungen
Administration publique, assurances sociales	81	31	34	9	7	Öffentl. Verwaltung, Sozialversicherungen
Enseignement	109	37	51	10	11	Erziehung und Unterricht
Santé humaine et action sociale	225	32	131	14	48	Gesundheits- und Sozialwesen
Arts, spectacles et activités récréatives	44	14	14	9	7	Kunst, Unterhaltung und Erholung
Autres activités de services	69	11	36	10	12	Sonstige Dienstleistungen
Ménages privés avec du personnel domest.	11	-	4	1	6	Private Haushalte mit Hauspersonal
<b>NON SPECIFIE, AUTRES</b>	<b>829</b>	<b>211</b>	<b>242</b>	<b>180</b>	<b>196</b>	<b>KEINE ANGABEN, ÜBRIGE</b>

<sup>1</sup>Selon la NOGA 2008 / Gemäss NOGA 2008

Source: Secrétariat d'Etat à l'économie, Berne  
 Quelle: Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern

t11-480



## Chômeurs inscrits, par groupe de professions, sexe et nationalité, en 2010

### Eingeschriebene Arbeitslose nach Berufsgruppe, Geschlecht und Nationalität 2010

Situation en juillet / Stand im Juli

T03-23	Total	Suisse / Schweizer		Etrangers / Ausländer		Total
		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
		Männer	Frauen	Männer	Frauen	
<b>Total</b>	<b>3 686</b>	<b>1 066</b>	<b>1 128</b>	<b>774</b>	<b>718</b>	<b>Total</b>
Agriculture, économie forestière et élevage	52	20	17	11	4	Land-, Forstwirtschaft und Tierzucht
Prod. de denrées alimentaires, boissons, tabacs	45	20	5	16	4	Lebens-, Genussmittelherstellung, -verarbeit.
Industrie textile et industrie du cuir	22	1	7	3	11	Textil-, Lederherstellung und -verarbeitung
Travail de la céramique et du verre	4	2	-	2	-	Berufe der Keramik- und Glasverarbeitung
Usinage de métaux et construction de machines	87	48	-	39	-	Metallverarbeitung und Maschinenbau
Electrotechnique, horlogerie, constr. véhicules	60	41	-	18	1	Elektrotechnik, Uhrenindustrie, Fahrzeugbau
Industrie du bois et du papier	21	15	1	5	-	Holzverarbeitung, Papierherstell., -verarbeit.
Arts graphiques	16	9	3	2	2	Graphische Industrie
Industrie chimique et matières plastiques	25	11	12	1	1	Chemie- und Kunststoffverfahren
Autres prof. du façonnage et de la manufacture	114	45	11	49	9	Übrige be- und verarbeitende Berufe
Ingénieurs	77	46	2	26	3	Ingenieurberufe
Techniciens	35	20	2	13	-	Techniker/innen
Dessin technique	43	26	3	12	2	Technische Zeichner/innen und Fachkräfte
Machinistes	45	20	1	23	1	Maschinisten/Maschinentinnen
Informatique	65	42	10	10	3	Informatik
Construction	236	75	1	160	-	Baugewerbe
Travail de la pierre et fabr. matériaux de constr.	2	1	-	1	-	Stein- und Baustoffherstellung, -verarbeitung
Professions commerciales et de la vente	413	115	158	44	96	Handel und Verkauf
Publicité, marketing, tourisme, admin. fiduciaire	59	19	15	8	17	Werbung, Marketing, Tourismus, Treuhand
Transports et circulation	107	57	5	43	2	Transport und Verkehr
Professions des postes et télécommunications	16	4	8	1	3	Post- und Fernmeldewesen
Hôtellerie et restauration et économie domestique	390	43	122	71	154	Gastgewerbe und Hauswirtschaft
Nettoyage, hygiène et soins corporels	171	15	51	17	88	Reinigung, Hygiene, Körperpflege
Entrepreneurs, directeurs et fonctionnaires sup.	105	50	30	19	6	Unternehmer, Direktoren, leitende Beamte
Professions commerciales et administratives	491	114	296	26	55	Kaufmännische und administrative Berufe
Professionnels banque et employés d'assurance	20	12	4	3	1	Bank- und Versicherungsgewerbe
Prof. liées au maintien de l'ordre et à la sécurité	19	11	5	3	-	Sicherheits- und Ordnungspflege
Professions judiciaires	22	9	8	-	5	Rechtswesen
Professions des médias et apparentées	35	12	16	4	3	Medienschaffende und verwandte Berufe
Professions artistiques	35	16	13	3	3	Künstlerische Berufe
Assistance sociale et spirituelle; éducation	146	29	80	7	30	Unterricht, Bildung, Seelsorge und Fürsorge
Sciences soc., humaines, naturelles, physiques	76	31	22	11	12	Sozial-, Geistes- und Naturwissenschaften
Professions de la santé	176	14	108	6	48	Gesundheitswesen
Professions du sport et du divertissement	12	7	3	2	-	Sport und Unterhaltung
Autres professions du secteur tertiaire	17	4	9	1	3	Übrige Dienstleistungsberufe
Profession indéfinie	389	51	89	104	145	Unbestimmbarer Beruf
Profession non spécifiée	38	11	11	10	6	Ohne Angabe des Berufs

Source: Secrétariat d'Etat à l'économie, Berne

Quelle: Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern

t11-481

## Taux de chômage, par mois, de janvier 1997 à octobre 2010

### Arbeitslosenquote nach Monat von Januar 1997 bis Oktober 2010

En % des personnes actives<sup>1</sup> / In % der Erwerbspersonen<sup>1</sup>

T03-24	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jahresmittel
1997	5,5	5,4	5,2	4,9	4,6	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3	4,7	4,7
1998	4,9	4,7	4,4	4,0	3,7	3,4	3,3	3,3	3,3	3,2	3,3	3,4	3,7
1999	3,4	3,2	3,0	2,6	2,4	2,2	2,3	2,2	2,1	2,1	2,1	2,3	2,5
2000	2,1	2,0	1,8	1,6	1,4	1,3	1,4	1,4	1,3	1,3	1,3	1,4	1,5
2001	1,5	1,4	1,3	1,3	1,2	1,1	1,2	1,2	1,3	1,4	1,5	1,7	1,3
2002	1,8	1,8	1,7	1,5	1,5	1,5	1,5	1,7	1,8	2,0	2,1	2,4	1,8
2003	2,8	2,8	2,7	2,7	2,6	2,5	2,6	2,7	2,7	2,8	3,0	3,2	2,7
2004	3,3	3,2	3,1	2,9	2,7	2,6	2,7	2,8	2,8	2,8	2,9	3,2	2,9
2005	3,3	3,3	3,2	3,1	3,0	2,8	2,9	3,1	3,0	3,0	3,0	3,3	3,1
2006	3,5	3,4	3,2	3,0	2,8	2,8	2,8	3,0	2,9	2,9	2,9	3,0	3,0
2007	3,3	3,1	2,9	2,7	2,5	2,4	2,4	2,5	2,4	2,5	2,5	2,7	2,7
2008	2,9	2,7	2,6	2,4	2,2	2,1	2,2	2,4	2,5	2,5	2,7	3,0	2,5
2009	3,4	3,6	3,2	3,0	2,9	3,0	3,2	3,4	3,5	3,6	3,6	3,8	3,4
2010	3,9	3,8	3,5	3,3	3,1	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9			

<sup>1</sup>Jusqu'en 1999, selon le RFP 1990 (107 754 personnes actives travaillant 6 heures ou plus par semaine); dès 2000, selon le RFP 2000 (127 219 personnes actives travaillant 1 heure ou plus par semaine)

<sup>1</sup>Bis 1999 gemäss VZ 1990 (107 754 Erwerbspersonen mit einer Erwerbstätigkeit von 6 Stunden oder mehr pro Woche); ab 2000 gemäss VZ 2000 (127 219 Erwerbspersonen mit einer Erwerbstätigkeit von 1 Stunde oder mehr pro Woche)

Source: Secrétariat d'Etat à l'économie, Berne, Etat de Fribourg: Service public de l'emploi, Fribourg

Quelle: Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern, Staat Freiburg: Amt für den Arbeitsmarkt, Freiburg

t11-087

## Taux de chômage, par district, de 1997 à 2010

### Arbeitslosenquote nach Bezirk von 1997 bis 2010

En % des personnes actives<sup>1</sup>, situation en juillet / In % der Erwerbspersonen<sup>1</sup>, Stand im Juli

T03-25	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse
	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glane	Broye	Visisbach
1997	4,3	6,2	2,4	3,6	2,7	3,2	3,4	4,5
1998	3,3	4,4	1,7	3,0	3,1	3,0	3,0	3,0
1999	2,3	3,5	1,3	2,0	1,5	1,7	1,9	1,5
2000	1,4	2,2	0,8	1,0	0,8	1,0	1,1	1,0
2001	1,2	1,8	0,7	0,8	0,7	1,1	0,9	0,7
2002	1,5	2,1	1,0	1,3	1,2	0,8	1,8	1,2
2003	2,6	3,6	1,6	2,1	2,0	2,2	2,1	2,3
2004	2,7	3,6	1,6	2,5	2,1	2,7	1,9	2,2
2005	2,9	4,0	1,8	2,8	2,2	2,7	2,5	2,3
2006	2,8	3,9	1,6	2,6	2,0	2,8	2,2	2,6
2007	2,4	3,5	1,3	2,1	1,8	2,3	1,8	2,4
2008	2,2	3,3	0,9	2,3	1,2	2,2	1,8	2,1
2009	3,2	4,3	1,6	3,4	1,9	3,2	3,0	2,9
2010	2,9	3,7	1,8	3,0	1,8	3,3	2,6	3,0

<sup>1</sup>Jusqu'en 1999, selon le RFP 1990; dès 2000, selon le RFP 2000 / Bis 1999 gemäss VZ 1990; ab 2000 gemäss VZ 2000

Source: Etat de Fribourg: Service public de l'emploi, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für den Arbeitsmarkt, Freiburg

t11-458





## Places vacantes annoncées<sup>1</sup>, par mois, de janvier 2004 à octobre 2010

Gemeldete offene Stellen<sup>1</sup> nach Monat von Januar 2004 bis Oktober 2010

T03-26	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle Jahres- mittel
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	
2004	203	267	259	248	214	200	181	203	282	245	241	210	229
2005	207	242	277	277	308	376	297	254	275	239	272	245	272
2006	246	318	353	264	344	366	332	295	295	259	278	247	300
2007	277	326	333	342	371	351	263	261	248	273	259	178	290
2008	282	286	278	298	306	290	219	221	242	248	201	166	253
2009	205	260	300	312	296	366	351	302	297	274	279	204	287
2010	216	279	289	314	295	312	292	314	353	352			

<sup>1</sup>Annonces volontaires de places vacantes aux offices régionaux de placement. Dès juin 2009, nouvelle définition administrative des places vacantes (cf. seco)

<sup>1</sup>Den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren freiwillig gemeldete offene Stellen. Ab Juni 2009 neue administrative Definition der offenen Stellen (vgl. seco)

Source: Secrétariat d'Etat à l'économie, Berne, Etat de Fribourg: Service public de l'emploi, Fribourg

Quelle: Staatssekretariat für Wirtschaft, Bern, Staat Freiburg: Amt für den Arbeitsmarkt, Freiburg

t11-439

## Salaire mensuel brut<sup>1</sup>, par grande région et sexe, en 2008

Monatlicher Bruttolohn<sup>1</sup> nach Grossregion und Geschlecht 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail) du secteur privé et public (Confédération) ensemble  
Standardisierter Monatslohn (Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden) im privaten und öffentlichen Sektor (Bund) zusammen

T03-27	Total		Hommes / Männer		Femmes / Frauen		
	Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>	Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>	Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>	
<b>Suisse</b>	<b>5 823</b>	<b>4 611 - 7 647</b>	<b>6 248</b>	<b>5 056 - 8 345</b>	<b>5 040</b>	<b>4 089 - 6 571</b>	<b>Schweiz</b>
Région lémanique (VD, VS, GE)	5 938	4 619 - 7 958	6 277	5 032 - 8 623	5 330	4 073 - 7 088	Genferseeregion (VD, VS, GE)
Espace Mittelland (BE, FR, SO, NE, JU)	5 716	4 617 - 7 273	6 118	5 051 - 7 908	4 980	4 112 - 6 293	Espace Mittelland (BE, FR, SO, NE, JU)
Suisse du Nord-Ouest (BS, BL, AG)	6 095	4 852 - 7 967	6 510	5 284 - 8 639	5 319	4 292 - 6 802	Nordwestschweiz (BS, BL, AG)
Zurich (ZH)	6 250	4 745 - 8 544	6 956	5 347 - 9 681	5 244	4 227 - 6 970	Zürich (ZH)
Suisse orientale (GL, SH, AI, AR, SG, GR, TG)	5 439	4 433 - 6 792	5 819	4 853 - 7 264	4 591	3 873 - 5 768	Ostschweiz (GL, SH, AI, AR, SG, GR, TG)
Suisse centrale (LU, UR, SZ, NW, OW, ZG)	5 674	4 571 - 7 243	6 037	5 000 - 7 800	4 853	4 018 - 6 280	Zentralschweiz (LU, UR, SZ, NW, OW, ZG)
Tessin (TI)	4 983	3 937 - 6 238	5 310	4 348 - 6 628	4 233	3 365 - 5 480	Tessin (TI)

<sup>1</sup>Y compris cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants / Inkl. Sozialabgaben und Naturleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen

<sup>2</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous de cette valeur

<sup>2</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

<sup>3</sup>Intervalle interquartile (les 50% des données salariales les plus proches de la médiane): pour la moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe dans l'intervalle interquartile indiqué. Dans un quart des cas, il s'inscrit au-dessous de la limite de cet intervalle et dans l'autre quart, au-dessus

<sup>3</sup>Quartilbereich (mittlere 50% der Daten): Für 50% der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn im angegebenen Bereich. Ein Viertel der standardisierten Löhne liegt unter bzw. über den ausgewiesenen Bereichsgrenzen

Source: Enquête suisse sur la structure des salaires 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Lohnstrukturerhebung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-418



## Salaire mensuel brut<sup>1</sup> dans le secteur privé, par niveau de qualification et sexe, de 2002 à 2008

Monatlicher Bruttolohn<sup>1</sup> im privaten Sektor nach Anforderungsniveau und Geschlecht von 2002 bis 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail), y c. cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants  
Standardisierter Monatslohn (Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden), inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen

T03-28	Suisse / Schweiz					Canton de Fribourg / Kanton Freiburg				
	Total	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4	Total	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Niveau 4
<b>Total</b>										
2002	5 379	9 881	6 563	5 247	4 175	4 983	8 130	5 674	5 047	4 127
2004	5 500	10 069	6 743	5 323	4 235	5 083	8 257	5 796	5 189	4 225
2006	5 623	10 305	6 711	5 397	4 339	5 208	8 421	5 873	5 306	4 299
2008	5 777	10 828	6 906	5 560	4 422	5 407	8 923	6 216	5 415	4 517
<b>Hommes / Männer</b>										
2002	5 796	10 278	6 893	5 493	4 557	5 285	8 254	5 902	5 240	4 544
2004	5 910	10 325	7 063	5 550	4 588	5 366	8 505	6 024	5 339	4 599
2006	6 023	10 677	7 042	5 608	4 732	5 530	8 686	6 087	5 465	4 769
2008	6 198	11 240	7 244	5 789	4 806	5 718	9 217	6 340	5 571	5 023
<b>Femmes / Frauen</b>										
2002	4 586	7 863	5 825	4 743	3 820	4 202	7 126	5 049	4 491	3 688
2004	4 735	8 486	6 032	4 870	3 893	4 358	6 835	5 110	4 746	3 812
2006	4 875	8 661	6 044	4 952	4 019	4 385	6 771	5 158	4 798	3 824
2008	4 997	8 830	6 240	5 095	4 116	4 643	7 300	5 675	4 989	3 985

Remarques:

Niveau de qualifications requises pour le poste de travail  
 Niveau 1 Travaux les plus exigeants et tâches les plus difficiles  
 Niveau 2 Travail indépendant et très qualifié  
 Niveau 3 Connaissances professionnelles spécialisées  
 Niveau 4 Activités simples et répétitives

Bemerkungen:

Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes  
 Niveau 1 Verrichtung höchst anspruchsvoller und schwierigster Arbeiter  
 Niveau 2 Verrichtung selbstständiger und qualifizierter Arbeiten  
 Niveau 3 Berufs- und Fachkenntnisse vorausgesetzt  
 Niveau 4 Einfache und repetitive Tätigkeiten

<sup>1</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous de cette valeur

<sup>2</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

Source: Enquête suisse sur la structure des salaires, de 2002 à 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Lohnstrukturhebung von 2002 bis 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-523



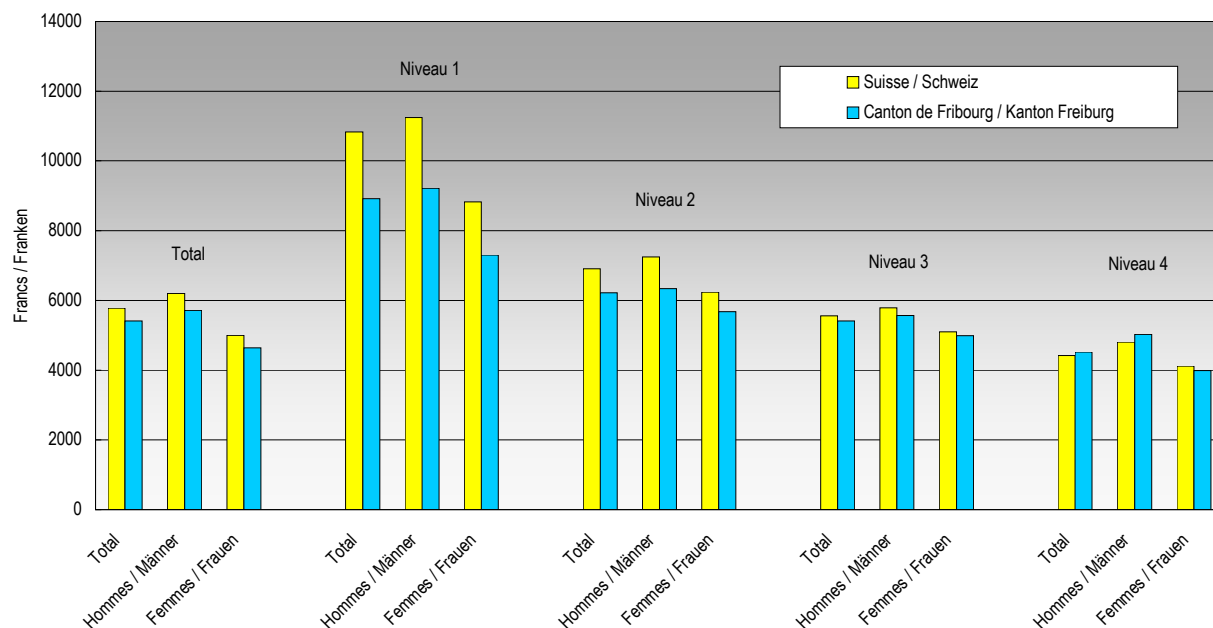
## Salaire mensuel brut<sup>1</sup> dans le secteur privé, par niveau de qualification et sexe, en 2008

### Monatlicher Bruttolohn<sup>1</sup> im privaten Sektor nach Anforderungsniveau und Geschlecht 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail)<sup>2</sup>

Standardisierter Monatslohn (Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden)<sup>2</sup>

#### G03-02



#### Remarques:

Niveau de qualifications requises pour le poste de travail  
 Niveau 1 Travaux les plus exigeants et tâches les plus difficiles  
 Niveau 2 Travail indépendant et très qualifié  
 Niveau 3 Connaissances professionnelles spécialisées  
 Niveau 4 Activités simples et répétitives

#### Bemerkungen:

Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes  
 Niveau 1 Verrichtung höchst anspruchsvoller und schwierigster Arbeiten  
 Niveau 2 Verrichtung selbstständiger und qualifizierter Arbeiten  
 Niveau 3 Berufs- und Fachkenntnisse vorausgesetzt  
 Niveau 4 Einfache und repetitive Tätigkeiten

<sup>1</sup>Y compris cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants / Inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen

<sup>2</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous de cette valeur

<sup>2</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

Source: Enquête suisse sur la structure des salaires 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schweizerische Lohnstrukturerhebung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-029

## Salaire mensuel brut dans le secteur privé, par niveau de qualification, sexe et classe d'âges, en 2008

### Monatlicher Bruttolohn im privaten Sektor nach Anforderungsniveau, Geschlecht und Altersklasse 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail), y c. cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants<sup>1</sup>  
Standardisierter Monatslohn (Vollzeitaquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden), inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen<sup>1</sup>

T03-29 Sexe, âge Geschlecht, Alter	Niveau de qualification / Anforderungsniveau							
	Total		1+2		3		4	
	Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>	Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>	Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>	Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>
<b>Total</b>	<b>5 407</b>	<b>4 450 - 6 681</b>	<b>6 604</b>	<b>5 305 - 8 528</b>	<b>5 415</b>	<b>4 589 - 6 375</b>	<b>4 517</b>	<b>3 766 - 5 293</b>
- 19	3 613	3 206 - 4 230	...	... - ...	3 896	3 371 - 4 302	3 425	3 095 - 3 839
20 - 29	4 625	4 024 - 5 296	5 098	4 434 - 6 016	4 687	4 173 - 5 285	4 103	3 531 - 4 756
30 - 39	5 500	4 609 - 6 679	6 501	5 444 - 8 233	5 527	4 762 - 6 454	4 480	3 752 - 5 220
40 - 49	5 825	4 834 - 7 253	7 110	5 803 - 9 002	5 798	5 016 - 6 832	4 752	3 979 - 5 513
50 - 64/65	5 951	4 875 - 7 532	7 605	5 994 - 10 162	5 957	5 138 - 7 071	4 858	4 000 - 5 671
64/65 +	5 302	3 784 - 7 889	7 258	4 332 - 9 731	...	... - ...	4 016	3 689 - 4 488
<b>Hommes / Männer</b>	<b>5 719</b>	<b>4 870 - 7 074</b>	<b>6 825</b>	<b>5 536 - 8 825</b>	<b>5 571</b>	<b>4 810 - 6 530</b>	<b>5 023</b>	<b>4 333 - 5 662</b>
- 19	3 896	3 289 - 4 439	...	... - ...	...	... - ...	...	... - ...
20 - 29	4 817	4 300 - 5 461	5 200	4 588 - 6 053	4 800	4 321 - 5 388	4 531	3 879 - 5 060
30 - 39	5 696	4 950 - 6 921	6 608	5 534 - 8 431	5 583	4 908 - 6 545	4 941	4 268 - 5 542
40 - 49	6 138	5 263 - 7 596	7 457	6 056 - 9 434	5 918	5 225 - 6 915	5 252	4 644 - 5 914
50 - 64/65	6 405	5 384 - 8 092	8 000	6 405 - 10 699	6 124	5 363 - 7 157	5 426	4 811 - 6 067
64/65 +	5 826	4 192 - 8 770	...	... - ...	...	... - ...	...	... - ...
<b>Femmes / Frauen</b>	<b>4 643</b>	<b>3 849 - 5 881</b>	<b>5 894</b>	<b>4 495 - 7 480</b>	<b>4 989</b>	<b>4 180 - 6 019</b>	<b>3 985</b>	<b>3 488 - 4 573</b>
- 19	3 513	3 135 - 3 839	...	... - ...	3 723	3 243 - 4 170	3 293	2 947 - 3 652
20 - 29	4 205	3 640 - 4 916	4 658	4 000 - 5 835	4 450	3 926 - 5 102	3 714	3 336 - 4 148
30 - 39	4 875	3 925 - 6 205	6 207	4 972 - 7 689	5 338	4 333 - 6 308	3 924	3 467 - 4 451
40 - 49	4 948	4 012 - 6 332	6 271	4 799 - 7 976	5 448	4 535 - 6 588	4 140	3 627 - 4 768
50 - 64/65	4 881	3 966 - 6 251	6 336	4 610 - 8 265	5 492	4 436 - 6 627	4 127	3 661 - 4 852
64/65 +	4 000	3 291 - 5 203	...	... - ...	...	... - ...	...	... - ...

Remarques:

Niveau de qualifications requises pour le poste de travail  
Niveau 1 Travaux les plus exigeants et tâches les plus difficiles  
Niveau 2 Travail indépendant et très qualifié  
Niveau 3 Connaissances professionnelles spécialisées  
Niveau 4 Activités simples et répétitives

Bemerkungen:

Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes  
Niveau 1 Verrichtung höchst anspruchsvoller und schwierigster Arbeiten  
Niveau 2 Verrichtung selbstständiger und qualifizierter Arbeiten  
Niveau 3 Berufs- und Fachkenntnisse vorausgesetzt  
Niveau 4 Einfache und repetitive Tätigkeiten

<sup>1</sup>Le signe «...» signifie qu'il n'y a pas assez de données (moins de 60 salaires ou moins de 5 entreprises)

<sup>1</sup>Das Zeichen «...» bedeutet, dass es zu wenig Angaben hat (weniger als 60 Löhne oder weniger als 5 Unternehmen)

<sup>2</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous

<sup>2</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

<sup>3</sup>Intervalle interquartile (les 50% des données salariales les plus proches de la médiane): pour la moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe dans l'intervalle interquartile indiqué. Dans un quart des cas, il s'inscrit au-dessous de la limite de cet intervalle et dans l'autre quart, au-dessus

<sup>3</sup>Quartilbereich (mittlere 50% der Daten): Für 50% der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn im angegebenen Bereich. Ein Viertel der standardisierten Löhne liegt unter bzw. über den ausgewiesenen Bereichsgrenzen

Source: Enquête suisse sur la structure des salaires 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Lohnstrukturerhebung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-482



## Salaire mensuel brut dans le secteur privé, par niveau de qualification, sexe et par taille de l'entreprise, en 2008

### Monatlicher Bruttolohn im privaten Sektor nach Anforderungsniveau und Geschlecht, nach Grösse des Unternehmens 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail), y.c. cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants<sup>1</sup>  
 Standardisierter Monatslohn (Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden), inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen<sup>1</sup>

T03-30 Taille de l'entreprise, en salariés Grösse des Unternehmens in Beschäftigten	Niveau de qualification / Anforderungsniveau											
	Total			1+2			3			4		
	Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>		Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>		Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>		Médiane <sup>2</sup> Median <sup>2</sup>	Intervalle interquartile <sup>3</sup> Quartilbereich <sup>3</sup>	
<b>Total</b>	<b>5 407</b>	<b>4 450 - 6 680</b>		<b>6 604</b>	<b>5 305 - 8 528</b>		<b>5 415</b>	<b>4 589 - 6 375</b>		<b>4 517</b>	<b>3 766 - 5 293</b>	
- 4	4 907	4 000 - 6 118		5 714	4 648 - 7 576		4 687	3 921 - 5 625		4 047	3 352 - 4 770	
5 - 19	5 034	4 097 - 6 217		6 088	4 977 - 7 682		4 941	4 237 - 5 811		3 985	3 415 - 4 805	
20 - 49	5 421	4 471 - 6 567		6 499	5 471 - 8 328		5 270	4 444 - 6 167		4 535	3 721 - 5 229	
50 - 99	5 567	4 740 - 6 870		7 107	5 742 - 8 992		5 571	4 876 - 6 584		4 671	4 038 - 5 288	
100 - 199	5 646	4 618 - 6 904		7 618	6 224 - 9 784		5 941	5 016 - 7 016		4 627	3 856 - 5 372	
200 - 499	5 861	4 802 - 7 379		7 452	5 835 - 9 169		5 971	5 131 - 7 082		4 756	4 173 - 5 509	
500 - 999	6 156	5 274 - 7 353		8 740	7 759 - 10 234		6 137	5 321 - 7 096		5 588	4 979 - 6 490	
1000 +	...	...		...	...		...	...		...	...	
<b>Hommes / Männer</b>	<b>5 718</b>	<b>4 869 - 7 074</b>		<b>6 825</b>	<b>5 536 - 8 825</b>		<b>5 571</b>	<b>4 810 - 6 530</b>		<b>5 023</b>	<b>4 333 - 5 662</b>	
- 4	5 288	4 465 - 6 603		5 998	5 000 - 8 049		4 907	4 342 - 5 813		4 535	3 744 - 5 190	
5 - 19	5 326	4 588 - 6 615		6 285	5 165 - 8 042		5 178	4 540 - 5 980		4 506	3 634 - 5 160	
20 - 49	5 602	4 757 - 6 716		6 588	5 688 - 8 645		5 339	4 593 - 6 133		4 895	4 225 - 5 509	
50 - 99	5 781	5 083 - 7 257		7 204	5 794 - 9 315		5 727	5 092 - 6 717		4 983	4 386 - 5 400	
100 - 199	6 033	5 138 - 7 509		7 815	6 275 - 10 395		6 183	5 363 - 7 390		5 207	4 680 - 5 810	
200 - 499	6 296	5 390 - 7 821		7 816	6 357 - 9 642		6 150	5 414 - 7 226		5 355	4 714 - 5 998	
500 - 999	6 305	5 404 - 7 418		8 791	7 815 - 10 372		6 279	5 493 - 7 188		5 729	5 179 - 6 811	
1000 +	...	...		...	...		...	...		...	...	
<b>Femmes / Frauen</b>	<b>4 643</b>	<b>3 849 - 5 881</b>		<b>5 894</b>	<b>4 495 - 7 480</b>		<b>4 989</b>	<b>4 180 - 6 019</b>		<b>3 985</b>	<b>3 488 - 4 573</b>	
- 4	4 170	3 467 - 5 353		5 088	4 053 - 6 293		4 286	3 467 - 5 125		3 683	3 220 - 4 215	
5 - 19	4 276	3 630 - 5 448		5 404	4 323 - 6 826		4 487	3 859 - 5 417		3 714	3 293 - 4 097	
20 - 49	4 764	3 815 - 6 174		6 165	4 875 - 7 475		5 097	4 031 - 6 283		3 948	3 429 - 4 549	
50 - 99	5 066	4 270 - 6 254		6 945	5 436 - 8 307		5 343	4 581 - 6 255		4 418	3 849 - 5 066	
100 - 199	4 879	3 998 - 6 084		7 321	6 069 - 8 992		5 667	4 780 - 6 577		4 008	3 598 - 4 663	
200 - 499	4 808	4 117 - 6 263		5 938	4 287 - 7 910		5 611	4 449 - 6 716		4 262	3 837 - 4 750	
500 - 999	5 210	4 542 - 6 059		...	...		5 435	4 775 - 6 036		...	...	
1000 +	...	...		...	...		...	...		...	...	

Remarques:

Niveau de qualifications requises pour le poste de travail  
 Niveau 1 Travaux les plus exigeants et tâches les plus difficiles  
 Niveau 2 Travail indépendant et très qualifié  
 Niveau 3 Connaissances professionnelles spécialisées  
 Niveau 4 Activités simples et répétitives

Bemerkungen:

Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes  
 Niveau 1 Verrichtung höchst anspruchsvoller und schwierigster Arbeiten  
 Niveau 2 Verrichtung selbstständiger und qualifizierter Arbeiten  
 Niveau 3 Berufs- und Fachkenntnisse vorausgesetzt  
 Niveau 4 Einfache und repetitive Tätigkeiten

<sup>1</sup>Le signe «...» signifie qu'il n'y a pas assez de données (moins de 60 salaires ou moins de 5 entreprises) et « - » qu'il n'y en a pas du tout

<sup>1</sup>Das Zeichen «...» bedeutet, dass es zu wenig Angaben hat (weniger als 60 Löhne oder weniger als 5 Unternehmen) und « - », dass überhaupt keine vorhanden sind

<sup>2</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous de cette valeur

<sup>2</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

<sup>3</sup>Intervalle interquartile (les 50% des données salariales les plus proches de la médiane): pour la moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe dans l'intervalle interquartile indiqué. Dans un quart des cas, il s'inscrit au-dessous de la limite de cet intervalle et dans l'autre quart, au-dessus

<sup>3</sup>Quartilbereich (mittlere 50% der Daten): Für 50% der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn im angegebenen Bereich. Ein Viertel der standardisierten Löhne liegt unter bzw. über den ausgewiesenen Bereichsgrenzen

Source: Enquête suisse sur la structure des salaires 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Lohnstrukturerhebung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-483

# Salaire mensuel brut<sup>1</sup> dans le secteur privé, par niveau de qualification et activité économique, en 2006 et 2008

## Monatlicher Bruttolohn<sup>1</sup> im privaten Sektor nach Anforderungsniveau und Wirtschaftszweig 2006 und 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail), y c. cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants<sup>2</sup>  
Standardisierter Monatslohn (Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden), inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen<sup>2</sup>

T03-31	Niveau de qualification / Anforderungsniveau									
	Total		1+2		3		4			
	2006	2008	Variation, en % Veränderung, in %	2006	2008	2006	2008	2006		2008
<b>TOTAL</b>	<b>5 208</b>	<b>5 407</b>	<b>3,8</b>	<b>6 264</b>	<b>6 604</b>	<b>5 306</b>	<b>5 415</b>	<b>4 299</b>	<b>4 517</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Horticulture</b>	<b>3 299</b>	<b>3 082</b>	<b>-6,6</b>	<b>4 651</b>	<b>4 590</b>	<b>3 857</b>	<b>3 957</b>	<b>2 423</b>	<b>2 440</b>	<b>Gartenbau</b>
<b>Sylviculture</b>	-	...	-	-	...	-	...	-	...	<b>Forstwirtschaft</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>5 416</b>	<b>5 633</b>	<b>4,0</b>	<b>6 405</b>	<b>6 640</b>	<b>5 459</b>	<b>5 615</b>	<b>4 649</b>	<b>4 914</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	<b>5 674</b>	<b>6 173</b>	<b>8,8</b>	...	...	...	...	...	...	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>5 417</b>	<b>5 579</b>	<b>3,0</b>	<b>6 879</b>	<b>7 031</b>	<b>5 469</b>	<b>5 579</b>	<b>4 507</b>	<b>4 703</b>	<b>Verarbeitendes Gewerbe, Industrie</b>
Alimentation et boissons	5 039	5 179	2,8	7 485	7 670	5 122	5 140	4 402	4 800	Nahrungsmittel und Getränke
Textile	5 813	5 984	2,9	...	...	5 863	...	...	...	Textilien
Habillement et fourrures	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Bekleidungen und Pelzwaren
Cuir et chaussure	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Lederwaren und Schuhe
Bois, articles en bois (sans meubles)	5 302	5 571	5,1	5 625	5 877	5 302	5 550	...	4 967	Be- und Verarbeitung von Holz
Papier et carton	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Papier und Karton
Edition, impression, reproduction	5 787	5 986	3,4	6 935	6 500	6 541	6 175	4 876	4 875	Verlag, Druck, Vervielfältigung
Cokéfaction, chimie	6 147	6 327	2,9	7 954	8 608	5 835	5 860	4 387	4 552	Kokerei, chemische Industrie
Caoutchouc et matières plastiques	5 467	5 373	-1,7	6 912	7 028	5 623	5 500	4 326	4 436	Gummi- und Kunststoffwaren
Produits minéraux non métalliques	5 380	5 496	2,2	6 285	6 764	5 469	5 536	4 816	5 046	Sonstige nichtmetallische Mineralien
Métallurgie, travail des métaux	5 200	5 556	6,8	6 175	6 409	5 326	5 561	4 333	4 499	Metallerzeugung und -bearbeitung
Fabr. de machines et moyens de transport	5 730	5 673	-1,0	7 491	7 054	5 715	5 742	4 837	4 997	Maschinenbau, Fahrzeuge
Fabr. d'équip. élect.; méc. de précision	5 568	5 710	2,6	6 283	(6 553)	5 576	6 010	4 390	4 542	Elektrische Geräte, Feinmechanik
Instr. méd., de précision, horlogerie	5 707	6 100	6,9	7 504	8 191	5 696	6 077	4 323	4 604	Med. u. Präzisionsinstrumente, Uhren
Autres industries manufacturières	5 424	5 633	3,9	6 006	6 447	5 398	5 665	...	...	Sonst. verarbeitendes Gewerbe, Ind.
<b>Production d'électricité, gaz, eau</b>	<b>6 867</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>Energie- und Wasserversorgung</b>
<b>Construction</b>	<b>5 299</b>	<b>5 571</b>	<b>5,1</b>	<b>5 633</b>	<b>6 088</b>	<b>5 358</b>	<b>5 547</b>	<b>4 864</b>	<b>5 225</b>	<b>Baugewerbe</b>
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>4 924</b>	<b>5 121</b>	<b>4,0</b>	<b>6 190</b>	<b>6 606</b>	<b>5 006</b>	<b>5 092</b>	<b>3 965</b>	<b>4 127</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce; réparation</b>	<b>4 690</b>	<b>4 880</b>	<b>4,1</b>	<b>5 714</b>	<b>6 219</b>	<b>4 694</b>	<b>4 876</b>	<b>3 835</b>	<b>4 000</b>	<b>Handel; Reparatur</b>
Commerce; réparation automobiles	4 649	5 146	10,7	5 206	5 877	4 703	4 968	3 725	4 356	Handel; Reparatur von Automobilen
Commerce de gros et intermédiaires	5 190	5 579	7,5	6 444	7 429	5 207	5 633	4 140	4 167	Grosshandel und Handelsvermittlung
Commerce de détail et réparation	4 230	4 277	1,1	5 417	5 176	4 126	4 319	3 751	3 822	Detailhandel und Reparatur
<b>Hôtellerie et restauration</b>	<b>3 714</b>	<b>3 852</b>	<b>3,7</b>	<b>4 334</b>	<b>4 799</b>	<b>3 817</b>	<b>4 057</b>	<b>3 520</b>	<b>3 689</b>	<b>Gastgewerbe</b>
<b>Transports et communications</b>	<b>5 225</b>	<b>5 174</b>	<b>-1,0</b>	<b>4 711</b>	<b>5 174</b>	<b>4 782</b>	<b>4 616</b>	<b>6 396</b>	<b>6 042</b>	<b>Verkehr, Nachrichtenübermittlung</b>
Transports terrestres	5 211	5 102	-2,1	4 625	5 100	4 696	4 511	6 458	6 068	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Transports par eau	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Schifffahrt
Transports aériens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Luftfahrt
Services auxiliaires	4 921	5 027	2,2	4 928	5 174	...	...	...	...	Hilfs- und Nebentätigkeiten
Postes et télécommunications	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nachrichtenübermittlung
<b>Activités financières; assurances</b>	<b>6 555</b>	<b>6 500</b>	<b>-0,8</b>	<b>(9 027)</b>	<b>(8 701)</b>	<b>5 533</b>	<b>5 850</b>	<b>5 017</b>	<b>4 599</b>	<b>Kredit- und Versicherungsgewerbe</b>
Intermédiation financière	6 240	(6 500)	(4,2)	(9 503)	(8 720)	5 516	5 800	5 137	...	Kreditgewerbe
Assurances	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Versicherungsgewerbe
Services auxiliaires	7 524	6 392	-15,0	...	(8 208)	5 982	5 939	...	...	Hilfs- und Nebentätigkeiten
<b>Immobilier, autres services</b>	<b>6 013</b>	<b>6 183</b>	<b>2,8</b>	<b>7 619</b>	<b>7 577</b>	<b>5 728</b>	<b>5 492</b>	<b>4 235</b>	<b>4 691</b>	<b>Immobilien, and. Dienstleistungen</b>
Activités immobil., loc. de mach. et équip.	5 290	5 840	10,4	7 274	8 091	4 850	5 098	4 643	...	Imm.-wesen, Vermiet. bewegl. Sachen
Services informat., autres serv. aux entr.	5 973	6 100	2,1	7 366	7 459	5 700	5 366	4 153	4 643	Inform.-dienste, and. Dienste für Untern.
Recherche et développement	7 652	7 903	3,3	10 333	9 504	7 312	7 109	...	...	Forschung und Entwicklung
<b>Enseignement</b>	<b>7 002</b>	<b>7 390</b>	<b>5,5</b>	<b>7 184</b>	<b>7 530</b>	<b>7 621</b>	<b>7 653</b>	<b>4 942</b>	<b>5 000</b>	<b>Unterrichtswesen</b>
<b>Santé et activités sociales</b>	<b>5 351</b>	<b>5 629</b>	<b>5,2</b>	<b>6 821</b>	<b>6 907</b>	<b>5 498</b>	<b>5 702</b>	<b>4 484</b>	<b>4 630</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
<b>Autres services collectifs et pers.</b>	<b>4 463</b>	<b>4 667</b>	<b>4,6</b>	<b>5 759</b>	<b>5 727</b>	<b>4 444</b>	<b>4 424</b>	<b>3 598</b>	<b>4 044</b>	<b>Sonstige öffentliche u. pers. Dienste</b>
Assainissement, voirie	4 559	4 804	5,4	...	...	4 387	4 779	...	...	Abwasser, Abfall, Entsorgung
Activités associatives	5 796	5 997	3,5	7 682	7 622	4 986	5 012	3 756	4 875	Interessenvertretung, Vereinigungen
Activités récréatives, sportives	4 980	(4 932)	(-1,0)	5 760	(6 000)	(5 196)	(5 240)	3 830	3 705	Unterhaltung, Kultur und Sport
Services personnels	3 488	3 819	9,5	...	3 813	(3 349)	3 814	3 294	...	Persönliche Dienstleistungen

Remarques:

- Niveau de qualifications requises pour le poste de travail
- Niveau 1 Travaux les plus exigeants et tâches les plus difficiles
- Niveau 2 Travail indépendant et très qualifié
- Niveau 3 Connaissances professionnelles spécialisées
- Niveau 4 Activités simples et répétitives

Bemerkungen:

- Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes
- Niveau 1 Verrichtung höchst anspruchsvoller und schwierigster Arbeiten
- Niveau 2 Verrichtung selbstständiger und qualifizierter Arbeiten
- Niveau 3 Berufs- und Fachkenntnisse vorausgesetzt
- Niveau 4 Einfache und repetitive Tätigkeiten

<sup>1</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous

<sup>2</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

<sup>3</sup>L'interprétation des valeurs entre parenthèses est limitée, celle-ci étant relativement incertaine sur le plan statistique (intervalle de confiance trop grand). Le signe «...» signifie qu'il n'y a pas assez de données (moins de 60 salaires ou moins de 5 entreprises) et «-» qu'il n'y en a pas du tout

<sup>4</sup>Aussagewert der Werte in Klammern eingeschränkt, da der Zahlenwert statistisch relativ unsicher ist (Vertrauensintervall zu gross). Das Zeichen «...» bedeutet, dass es zu wenig Angaben hat (weniger als 60 Löhne oder weniger als 5 Unternehmen) und «-», dass überhaupt keine vorhanden sind



# Salaire mensuel brut<sup>1</sup> des hommes dans le secteur privé, par niveau de qualification et activité économique, en 2006 et 2008

## Monatlicher Bruttolohn<sup>1</sup> der Männer im privaten Sektor nach Anforderungsniveau und Wirtschaftszweig 2006 und 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail), y c. cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants<sup>2</sup>  
Standardisierter Monatslohn (Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden), inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen<sup>2</sup>

T03-32	Niveau de qualification / Anforderungsniveau									
	Total			1+2		3		4		
	2006	2008	Variation, en % Veränderung, in %	2006	2008	2006	2008	2006		2008
<b>TOTAL</b>	<b>5 530</b>	<b>5 718</b>	<b>3,4</b>	<b>6 554</b>	<b>6 825</b>	<b>5 465</b>	<b>5 571</b>	<b>4 769</b>	<b>5 023</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Horticulture</b>	<b>3 370</b>	<b>3 251</b>	<b>-3,5</b>	...	<b>4 715</b>	<b>3 989</b>	<b>4 233</b>	<b>2 416</b>	<b>2 440</b>	<b>Gartenbau</b>
<b>Sylviculture</b>	-	...	...	-	...	-	...	-	...	<b>Forstwirtschaft</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>5 542</b>	<b>5 760</b>	<b>3,9</b>	<b>6 500</b>	<b>6 755</b>	<b>5 507</b>	<b>5 674</b>	<b>4 870</b>	<b>5 191</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	<b>5 674</b>	<b>6 173</b>	<b>8,8</b>	...	...	...	...	...	...	<b>Bergbau, Steine et Arden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>5 633</b>	<b>5 813</b>	<b>3,2</b>	<b>7 137</b>	<b>7 286</b>	<b>5 549</b>	<b>5 691</b>	<b>4 842</b>	<b>5 093</b>	<b>Verarbeitendes Gewerbe, Industrie</b>
Alimentation et boissons	5 199	5 321	2,3	7 846	8 048	5 226	5 274	4 649	5 073	Nahrungsmittel und Getränke
Textile	6 439	...	...	...	...	...	...	...	...	Textilien
Habillement et fourrures	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Bekleidungen und Pelzwaren
Cuir et chaussure	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Lederwaren und Schuhe
Bois, articles en bois (sans meubles)	5 303	5 570	5,0	5 633	5 877	5 303	5 501	...	5 211	Be- und Verarbeitung von Holz
Papier et carton	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Papier und Karton
Edition, impression, reproduction	6 572	6 500	-1,1	7 334	7 442	6 718	7 150	...	...	Verlag, Druck, Vervielfältigung
Cokéfaction, chimie	6 502	7 053	8,5	8 485	9 157	6 029	6 112	4 715	5 145	Kokerei, chemische Industrie
Caoutchouc et matières plastiques	5 856	5 796	-1,0	7 412	7 143	5 462	5 512	...	4 983	Gummi- und Kunststoffwaren
Produits minéraux non métalliques	5 445	5 565	2,2	6 642	6 822	5 497	5 556	4 942	5 085	Sonstige nichtmetallische Mineralien
Métallurgie, travail des métaux	5 417	5 742	6,0	6 224	6 532	5 426	5 729	4 681	4 850	Metallerzeugung und -bearbeitung
Fabr. de machines et moyens de transport	5 813	5 881	1,2	7 589	7 104	5 742	5 958	5 097	5 166	Maschinenbau, Fahrzeuge
Fabr. d'équip. élect.; méc. de précision	6 055	6 280	3,7	6 910	7 187	5 729	6 077	5 200	5 100	Elektrische Geräte, Feinmechanik
Instr. méd., de précision, horlogerie	6 369	6 818	7,0	7 667	8 349	5 707	6 275	4 944	5 112	Med. u. Präzisionsinstrumente, Uhren
Autres industries manufacturières	5 489	5 707	4,0	...	6 447	5 489	5 707	...	...	Sonst. verarbeitendes Gewerbe, Ind.
<b>Production d'électricité, gaz, eau</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>Energie- und Wasserversorgung</b>
<b>Construction</b>	<b>5 308</b>	<b>5 598</b>	<b>5,5</b>	<b>5 694</b>	<b>6 108</b>	<b>5 369</b>	<b>5 548</b>	<b>4 870</b>	<b>5 239</b>	<b>Baugewerbe</b>
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>5 605</b>	<b>5 722</b>	<b>2,1</b>	<b>6 666</b>	<b>7 073</b>	<b>5 346</b>	<b>5 232</b>	<b>4 568</b>	<b>4 726</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce; réparation</b>	<b>5 248</b>	<b>5 435</b>	<b>3,6</b>	<b>6 095</b>	<b>6 516</b>	<b>5 079</b>	<b>5 200</b>	<b>4 382</b>	<b>4 607</b>	<b>Handel; Reparatur</b>
Commerce; réparation automobiles	4 945	5 360	8,4	5 301	6 183	4 850	5 007	4 024	4 385	Handel; Reparatur von Automobilen
Commerce de gros et intermédiaires	5 525	5 767	4,4	6 762	7 700	5 300	5 617	4 651	4 680	Grosshandel und Handelsvermittlung
Commerce de détail et réparation	5 210	5 095	-2,2	6 190	5 482	4 844	4 815	4 077	4 526	Detailhandel und Reparatur
<b>Hôtellerie et restauration</b>	<b>3 972</b>	<b>4 227</b>	<b>6,4</b>	<b>4 756</b>	...	<b>3 972</b>	<b>4 333</b>	<b>3 611</b>	<b>3 591</b>	<b>Gastgewerbe</b>
<b>Transports et communications</b>	<b>5 302</b>	<b>5 181</b>	<b>-2,3</b>	<b>4 720</b>	<b>5 183</b>	<b>4 763</b>	<b>4 578</b>	<b>6 585</b>	<b>6 134</b>	<b>Verkehr, Nachrichtenübermittlung</b>
Transports terrestres	5 217	5 126	-1,7	4 625	5 088	4 696	4 502	6 585	6 149	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Transports par eau	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Schifffahrt
Transports aériens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Luftfahrt
Services auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Hilfs- und Nebentätigkeiten
Postes et télécommunications	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Nachrichtenübermittlung
<b>Activités financières; assurances</b>	<b>8 912</b>	<b>8 770</b>	<b>-1,6</b>	<b>9 972</b>	<b>(9 524)</b>	<b>7 166</b>	<b>6 424</b>	...	...	<b>Kredit- und Versicherungsgewerbe</b>
Intermédiation financière	(8 823)	(8 770)	(-0,6)	(10 355)	(9 976)	...	...	...	...	Kreditgewerbe
Assurances	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Versicherungsgewerbe
Services auxiliaires	8 969	8 500	-5,2	...	(9 000)	8 180	6 863	-	...	Hilfs- und Nebentätigkeiten
<b>Immobilier, autres services</b>	<b>6 919</b>	<b>6 912</b>	<b>-0,1</b>	<b>8 255</b>	<b>8 145</b>	<b>6 041</b>	<b>5 742</b>	<b>4 230</b>	<b>4 746</b>	<b>Immobilien, and. Dienstleistungen</b>
Activités immobil., loc. de mach. et équip.	6 187	6 587	6,5	7 973	8 667	...	...	...	...	Imm.-wesen, Vermiet. bewegl. Sachen
Services informat., autres serv. aux entr.	6 791	6 780	-0,2	8 060	7 810	5 967	5 638	4 092	4 643	Inform.-dienste, and. Dienste für Untern.
Recherche et développement	8 254	8 512	3,1	10 427	9 504	...	...	...	...	Forschung und Entwicklung
<b>Enseignement</b>	<b>7 634</b>	<b>7 671</b>	<b>0,5</b>	<b>7 899</b>	<b>8 168</b>	<b>8 033</b>	<b>7 671</b>	...	...	<b>Unterrichtswesen</b>
<b>Santé et activités sociales</b>	<b>6 361</b>	<b>6 650</b>	<b>4,5</b>	<b>7 419</b>	<b>7 633</b>	<b>6 085</b>	<b>6 389</b>	<b>4 766</b>	<b>4 937</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
<b>Autres services collectifs et pers.</b>	<b>5 238</b>	<b>5 365</b>	<b>2,4</b>	<b>6 800</b>	<b>7 048</b>	<b>4 824</b>	<b>(5 153)</b>	<b>4 131</b>	<b>4 190</b>	<b>Sonstige öffentliche u. pers. Dienste</b>
Assainissement, voirie	4 516	4 779	5,8	...	...	...	4 779	...	...	Abwasser, Abfall, Entsorgung
Activités associatives	7 442	7 622	2,4	7 822	7 935	...	...	...	...	Interessenvertretung, Vereinigungen
Activités récréatives, sportives	5 200	(5 200)	(-)	6 284	(6 819)	(5 357)	(5 240)	3 987	3 910	Unterhaltung, Kultur und Sport
Services personnels	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Persönliche Dienstleistungen

Remarques:

Niveau de qualifications requises pour le poste de travail  
Niveau 1 Travaux les plus exigeants et tâches les plus difficiles  
Niveau 2 Travail indépendant et très qualifié  
Niveau 3 Connaissances professionnelles spécialisées  
Niveau 4 Activités simples et répétitives

Bemerkungen:

Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes  
Niveau 1 Verrichtung höchst anspruchsvoller und schwierigster Arbeiten  
Niveau 2 Verrichtung selbstständiger und qualifizierter Arbeiten  
Niveau 3 Berufs- und Fachkenntnisse vorausgesetzt  
Niveau 4 Einfache und repetitive Tätigkeiten

<sup>1</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous  
<sup>2</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

<sup>3</sup>L'interprétation des valeurs entre parenthèses est limitée, celle-ci étant relativement incertaine sur le plan statistique (intervalle de confiance trop grand). Le signe «...» signifie qu'il n'y a pas assez de données (moins de 60 salaires ou moins de 5 entreprises) et «-» qu'il n'y a pas du tout

<sup>4</sup>Aussagewert der Werte in Klammern eingeschränkt, da der Zahlenwert statistisch relativ unsicher ist (Vertrauensintervall zu gross). Das Zeichen «...» bedeutet, dass es zu wenig Angaben hat (weniger als 60 Löhne oder weniger als 5 Unternehmen) und «-», dass überhaupt keine vorhanden sind

# Salaire mensuel brut<sup>1</sup> des femmes dans le secteur privé, par niveau de qualification et activité économique, en 2006 et 2008

## Monatlicher Bruttolohn<sup>1</sup> der Frauen im privaten Sektor nach Anforderungsniveau und Wirtschaftszweig 2006 und 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail), y c. cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants<sup>2</sup>  
Standardisierter Monatslohn (Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden), inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen<sup>2</sup>

T03-33	Niveau de qualification / Anforderungsniveau									
	Total			1+2		3		4		
	2006	2008	Variation, en % Veränderung, in %	2006	2008	2006	2008	2006	2008	
<b>TOTAL</b>	<b>4 385</b>	<b>4 643</b>	<b>5,9</b>	<b>5 358</b>	<b>5 894</b>	<b>4 798</b>	<b>4 989</b>	<b>3 824</b>	<b>3 985</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Horticulture</b>	<b>3 115</b>	<b>2 638</b>	<b>-15,3</b>	...	...	...	...	...	...	<b>Gartenbau</b>
<b>Sylviculture</b>	-	...	...	-	...	-	...	-	-	<b>Forstwirtschaft</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>4 539</b>	<b>4 719</b>	<b>4,0</b>	<b>5 488</b>	<b>5 934</b>	<b>4 989</b>	<b>5 125</b>	<b>3 917</b>	<b>4 096</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>4 461</b>	<b>4 652</b>	<b>4,3</b>	<b>5 555</b>	<b>6 020</b>	<b>4 966</b>	<b>5 085</b>	<b>3 910</b>	<b>4 077</b>	<b>Verarbeitendes Gewerbe, Industrie</b>
Alimentation et boissons	4 376	4 414	0,9	...	5 775	4 685	4 540	3 678	3 740	Nahrungsmittel und Getränke
Textile	4 763	...	...	...	...	...	...	...	...	Textilien
Habillement et fourrures	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Bekleidungen und Pelzwaren
Cuir et chaussure	...	-	...	-	-	...	-	-	-	Lederwaren und Schuhe
Bois, articles en bois (sans meubles)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Be- und Verarbeitung von Holz
Papier et carton	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Papier und Karton
Edition, impression, reproduction	4 781	4 813	0,7	...	...	...	...	4 333	3 792	Verlag, Druck, Vervielfältigung
Cokéfaction, chimie	5 524	5 678	2,8	7 207	8 067	5 525	5 625	4 069	4 234	Kokerei, chemische Industrie
Caoutchouc et matières plastiques	4 272	4 418	3,4	...	...	...	...	...	3 977	Gummi- und Kunststoffwaren
Produits minéraux non métalliques	4 982	4 920	-1,2	...	...	...	...	...	...	Sonstige nichtmetallische Mineralien
Métallurgie, travail des métaux	4 063	4 396	8,2	...	...	4 387	4 713	3 800	3 906	Metallerzeugung und -bearbeitung
Fabr. de machines et moyens de transport	4 643	4 718	1,6	...	...	5 417	4 821	3 792	3 842	Maschinenbau, Fahrzeuge
Fabr. d'équip. élect.; méc. de précision	4 178	4 451	6,5	4 176	(4 261)	4 733	5 446	3 900	4 193	Elektrische Geräte, Feinmechanik
Instr. méd., de précision, horlogerie	4 604	4 832	5,0	...	6 870	5 661	5 850	4 063	4 284	Med. u. Präzisionsinstrumente, Uhren
Autres industries manufacturières	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Sonst. verarbeitendes Gewerbe, Ind.
<b>Production d'électricité, gaz, eau</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>Energie- und Wasserversorgung</b>
<b>Construction</b>	<b>4 788</b>	<b>5 091</b>	<b>6,3</b>	...	<b>5 349</b>	...	...	...	...	<b>Baugewerbe</b>
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>4 339</b>	<b>4 630</b>	<b>6,7</b>	<b>5 284</b>	<b>5 908</b>	<b>4 706</b>	<b>4 930</b>	<b>3 789</b>	<b>3 952</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce; réparation</b>	<b>3 983</b>	<b>4 154</b>	<b>4,3</b>	<b>4 803</b>	<b>5 355</b>	<b>4 127</b>	<b>4 426</b>	<b>3 660</b>	<b>3 712</b>	<b>Handel; Reparatur</b>
Commerce; réparation automobiles	3 780	4 588	21,4	...	5 143	...	4 746	3 537	4 000	Handel; Reparatur von Automobilen
Commerce de gros et intermédiaires	4 447	5 050	13,6	5 500	6 608	4 952	5 649	3 734	3 712	Grosshandel und Handelsvermittlung
Commerce de détail et réparation	3 870	3 859	-0,3	4 406	4 476	3 882	3 944	3 697	3 671	Detailhandel und Reparatur
<b>Hôtellerie et restauration</b>	<b>3 643</b>	<b>3 805</b>	<b>4,4</b>	<b>3 841</b>	...	<b>3 796</b>	<b>3 987</b>	<b>3 508</b>	<b>3 708</b>	<b>Gastgewerbe</b>
<b>Transports et communications</b>	<b>4 875</b>	<b>5 100</b>	<b>4,6</b>	<b>4 636</b>	<b>5 104</b>	<b>4 921</b>	...	...	...	<b>Verkehr, Nachrichtenübermittlung</b>
Transports terrestres	4 773	4 679	-2,0	...	...	...	...	...	...	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Transports par eau	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Schifffahrt
Transports aériens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Luftfahrt
Services auxiliaires	4 708	5 098	8,3	...	...	...	...	...	...	Hilfs- und Nebentätigkeiten
Postes et télécommunications	...	-	...	...	-	-	-	-	-	Nachrichtenübermittlung
<b>Activités financières; assurances</b>	<b>5 317</b>	<b>5 765</b>	<b>8,4</b>	<b>6 112</b>	<b>6 608</b>	<b>5 214</b>	<b>5 600</b>	<b>4 925</b>	...	<b>Kredit- und Versicherungsgewerbe</b>
Intermédiation financière	5 490	5 829	6,2	...	6 662	5 366	5 760	5 137	...	Kreditgewerbe
Assurances	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Versicherungsgewerbe
Services auxiliaires	...	5 142	...	...	...	...	...	...	...	Hilfs- und Nebentätigkeiten
<b>Immobilier, autres services</b>	<b>5 029</b>	<b>5 353</b>	<b>6,4</b>	<b>5 917</b>	<b>6 230</b>	<b>5 200</b>	<b>5 294</b>	<b>4 255</b>	<b>4 661</b>	<b>Immobilien, and. Dienstleistungen</b>
Activités immobil., loc. de mach. et équip.	4 852	5 164	6,4	...	...	4 850	5 097	...	...	Imm.-wesen, Vermiet. bewegl. Sachen
Services informat., autres serv. aux entr.	4 988	5 303	6,3	5 864	6 190	5 235	5 286	4 163	4 648	Inform.-dienste, and. Dienste für Untern.
Recherche et développement	6 442	6 780	5,2	...	...	...	...	...	...	Forschung und Entwicklung
<b>Enseignement</b>	<b>6 341</b>	<b>7 231</b>	<b>14,0</b>	<b>6 540</b>	<b>7 128</b>	<b>7 125</b>	<b>7 653</b>	<b>4 733</b>	<b>5 112</b>	<b>Unterrichtswesen</b>
<b>Santé et activités sociales</b>	<b>5 082</b>	<b>5 388</b>	<b>6,0</b>	<b>6 319</b>	<b>6 652</b>	<b>5 367</b>	<b>5 537</b>	<b>4 442</b>	<b>4 605</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
<b>Autres services collectifs et pers.</b>	<b>3 813</b>	<b>4 128</b>	<b>8,3</b>	<b>4 558</b>	<b>4 374</b>	<b>3 640</b>	<b>4 137</b>	<b>3 413</b>	<b>3 980</b>	<b>Sonstige öffentliche u. pers. Dienste</b>
Assainissement, voirie	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Abwasser, Abfall, Entsorgung
Activités associatives	4 986	5 146	3,2	7 237	6 244	(4 960)	4 888	...	...	Interessenvertretung, Vereinigungen
Activités récréatives, sportives	4 535	4 333	-4,5	...	5 383	4 697	5 200	3 777	3 615	Unterhaltung, Kultur und Sport
Services personnels	3 294	3 690	12,0	...	3 589	3 240	3 550	3 292	...	Persönliche Dienstleistungen

Remarques:

Niveau de qualifications requises pour le poste de travail  
Niveau 1 Travaux les plus exigeants et tâches les plus difficiles  
Niveau 2 Travail indépendant et très qualifié  
Niveau 3 Connaissances professionnelles spécialisées  
Niveau 4 Activités simples et répétitives

Bemerkungen:

Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes  
Niveau 1 Verrichtung höchst anspruchsvoller und schwierigster Arbeiten  
Niveau 2 Verrichtung selbstständiger und qualifizierter Arbeiten  
Niveau 3 Berufs- und Fachkenntnisse vorausgesetzt  
Niveau 4 Einfache und repetitive Tätigkeiten

<sup>1</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous

<sup>2</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

<sup>3</sup>L'interprétation des valeurs entre parenthèses est limitée, celle-ci étant relativement incertaine sur le plan statistique (intervalle de confiance trop grand). Le signe «...» signifie qu'il n'y a pas assez de données (moins de 60 salaires ou moins de 5 entreprises) et «-» qu'il n'y en a pas du tout

<sup>4</sup>Aussagewert der Werte in Klammern eingeschränkt, da der Zahlenwert statistisch relativ unsicher ist (Vertrauensintervall zu gross). Das Zeichen «...» bedeutet, dass es zu wenig Angaben hat (weniger als 60 Löhne oder weniger als 5 Unternehmen) und «-», dass überhaupt keine vorhanden sind





# Salaire mensuel brut<sup>1</sup> dans le secteur privé, par niveau de qualification et domaine d'activité, en 2006 et 2008

## Monatlicher Bruttolohn<sup>1</sup> im privaten Sektor nach Anforderungsniveau und Tätigkeitsbereich 2006 und 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail), y c. cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants<sup>2</sup>  
 Standardisierter Monatslohn (Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden), inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen<sup>2</sup>

T03-34	Niveau de qualification / Anforderungsniveau									Total
	Total			1+2		3		4		
	2006	2008	Variation, en % Veränderung, in %	2006	2008	2006	2008	2006	2008	
<b>Total</b>	<b>5 209</b>	<b>5 407</b>	<b>3,8</b>	<b>6 264</b>	<b>6 604</b>	<b>5 307</b>	<b>5 415</b>	<b>4 300</b>	<b>4 517</b>	<b>Total</b>
<b>Activités proches de la production</b>	<b>5 179</b>	<b>5 308</b>	<b>2,5</b>	<b>5 616</b>	<b>5 902</b>	<b>5 350</b>	<b>5 437</b>	<b>4 525</b>	<b>4 767</b>	<b>Produktionsnahe Tätigkeiten</b>
Fabrication et transformation de produits	4 994	4 967	-0,5	5 529	5 417	5 236	5 234	4 317	4 420	Herstellen und bearbeiten von Produkten
Activités de la construction	5 277	5 550	5,2	5 582	5 991	5 401	5 561	4 831	5 207	Tätigkeiten im Baugewerbe
Mise en service, réglage et maintenance de machines	5 469	5 755	5,2	5 899	6 339	5 593	5 764	4 399	4 755	Maschinen einrichten, bedienen, warten
Restauration, arts manuels	...	5 419	...	...	...	...	...	...	...	Restaurieren, Kunsthandwerk
<b>Services</b>	<b>5 264</b>	<b>5 539</b>	<b>5,2</b>	<b>6 848</b>	<b>7 232</b>	<b>5 207</b>	<b>5 363</b>	<b>4 044</b>	<b>4 212</b>	<b>Dienstleistungen</b>
Définition des buts et de la stratégie de l'entreprise	9 018	9 875	9,5	9 286	10 003	...	...	...	...	Ziel- und Strategiedefinition von Unternehmen
Comptabilité, gestion du personnel	6 201	6 467	4,3	7 016	7 350	5 607	5 888	4 767	...	Rechnungs- und Personalwesen
Secrétariat, travaux de chancellerie	5 214	5 384	3,3	5 496	5 810	5 323	5 384	4 865	4 960	Sekretariats- und Kanzleiarbeiten
Autres activités commerciales et administratives	5 500	5 904	7,3	6 191	6 623	5 458	5 602	4 800	4 549	Andere kaufmännisch-administrative Tätigkeiten
Logistique, tâches d'état-major	5 463	5 474	0,2	7 654	7 672	4 999	5 616	4 477	4 343	Logistik, Stabsaufgaben
Expertises, conseils, vente	7 152	7 346	2,7	7 954	8 071	6 322	6 288	4 813	...	Begutachten, beraten, beurkunden
Achat et vente de produits de base et d'équipement	6 313	6 341	0,4	7 524	7 580	5 778	5 551	...	...	(Ver-)Kauf von Grundstoffen und Investitionsgütern
Vente au détail de biens de consommation et de services	4 027	4 219	4,8	5 533	5 365	4 078	4 285	3 617	3 878	Verkauf von Konsumgütern und Dienstleistungen im Detailhandel
Recherche et développement	7 323	7 471	2,0	8 017	8 297	6 245	6 685	...	...	Forschung und Entwicklung
Analyse, programmation, 'operating'	7 183	7 500	4,4	8 430	7 952	6 582	6 792	...	...	Analysieren, programmieren, Operating
Planifier, construire, réaliser, dessiner	6 143	6 707	9,2	7 031	7 367	5 763	5 952	...	...	Planen, konstruieren, zeichnen, gestalten
Transport de personnes et de marchandises, communications	4 988	4 978	-0,2	4 720	4 979	4 904	4 622	5 111	5 263	Transport von Personen und Waren; Nachrichtenwesen
Services de sécurité, de surveillance	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Sichern, bewachen
Activités médicales, sociales et dans le domaine des soins	5 338	5 626	5,4	6 757	6 956	5 313	5 525	4 592	4 785	Medizinische, pflegerische und soziale Tätigkeiten
Soins corporels, nettoyage des vêtements	3 321	3 652	10,0	...	...	3 185	3 488	3 405	...	Körper- und Kleiderpflege
Nettoyage et hygiène publique	3 897	4 291	10,1	...	...	4 453	5 180	3 700	4 127	Reinigung und öffentliche Hygiene
Activités pédagogiques	6 593	7 321	11,0	6 971	7 455	6 486	7 324	...	...	Pädagogische Tätigkeiten
Activités de l'hôtellerie-restauration, économie domestique	3 763	3 910	3,9	4 374	4 952	3 953	4 078	3 561	3 772	Gastgewerbliche und hauswirtschaftliche Tätigkeiten
Culture, information, sport, loisirs et divertissements	4 832	5 667	17,3	5 200	5 000	5 550	6 775	4 162	4 097	Kultur, Information, Unterhaltung, Sport und Freizeit

Remarques:

Niveau de qualifications requises pour le poste de travail  
 Niveau 1 Travaux les plus exigeants et tâches les plus difficiles  
 Niveau 2 Travail indépendant et très qualifié  
 Niveau 3 Connaissances professionnelles spécialisées  
 Niveau 4 Activités simples et répétitives

Bemerkungen:

Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes  
 Niveau 1 Verrichtung höchst anspruchsvoller und schwierigster Arbeiten  
 Niveau 2 Verrichtung selbstständiger und qualifizierter Arbeiten  
 Niveau 3 Berufs- und Fachkenntnisse vorausgesetzt  
 Niveau 4 Einfache und repetitive Tätigkeiten

<sup>1</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous de cette valeur

<sup>1</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

<sup>2</sup>Le signe «...» signifie qu'il n'y a pas assez de données (moins de 60 salaires ou moins de 5 entreprises)

<sup>2</sup>Das Zeichen «...» bedeutet, dass es zu wenig Angaben hat (weniger als 60 Löhne oder weniger als 5 Unternehmen)

Source: Enquête suisse sur la structure des salaires, 2006 et 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Lohnstrukturerhebung 2006 und 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-485



# Salaire mensuel brut<sup>1</sup> des hommes dans le secteur privé, par niveau de qualification et domaine d'activité, en 2006 et 2008

## Monatlicher Bruttolohn<sup>1</sup> der Männer im privaten Sektor nach Anforderungsniveau und Tätigkeitsbereich 2006 und 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail), y c. cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants<sup>2</sup>  
 Standardisierter Monatslohn (Vollzeitaquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden), inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen<sup>2</sup>

T03-35	Niveau de qualification / Anforderungsniveau									
	Total			1+2		3		4		Total
	2006	2008	Variation, en % Veränderung, in %	2006	2008	2006	2008	2006	2008	
<b>Total</b>	<b>5 530</b>	<b>5 718</b>	<b>3,4</b>	<b>6 554</b>	<b>6 825</b>	<b>5 465</b>	<b>5 571</b>	<b>4 770</b>	<b>5 023</b>	<b>Total</b>
<b>Activités proches de la production</b>	<b>5 299</b>	<b>5 469</b>	<b>3,2</b>	<b>5 696</b>	<b>5 952</b>	<b>5 404</b>	<b>5 506</b>	<b>4 798</b>	<b>5 079</b>	<b>Produktionsnahe Tätigkeiten</b>
Fabrication et transformation de produits	5 232	5 237	0,1	5 742	5 567	5 323	5 374	4 745	4 839	Herstellen und bearbeiten von Produkten
Activités de la construction	5 287	5 559	5,1	5 596	5 998	5 404	5 566	4 852	5 214	Tätigkeiten im Baugewerbe
Mise en service, réglage et maintenance de machines	5 587	5 850	4,7	5 913	6 341	5 606	5 781	4 715	5 181	Maschinen einrichten, bedienen, unterhalten
Restauration, arts manuels	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Restaurieren, Kunsthandwerk
<b>Services</b>	<b>6 308</b>	<b>6 451</b>	<b>2,3</b>	<b>7 584</b>	<b>7 932</b>	<b>5 700</b>	<b>5 763</b>	<b>4 710</b>	<b>4 876</b>	<b>Dienstleistungen</b>
Définition des buts et de la stratégie de l'entreprise	9 317	10 222	9,7	9 524	10 441	...	...	...	...	Ziel- und Strategiedefinition von Unternehmen
Comptabilité, gestion du personnel	8 026	8 067	0,5	8 684	8 680	6 240	6 187	...	...	Rechnungs- und Personalwesen
Secrétariat, travaux de chancellerie	6 283	6 468	2,9	...	...	6 500	6 130	...	...	Sekretariats- und Kanzleiarbeiten
Autres activités commerciales et administratives	6 643	6 991	5,2	7 119	7 637	6 259	6 758	...	...	Andere kaufmännisch-administrative Tätigkeiten
Logistique, tâches d'état-major	5 848	5 778	-1,2	7 869	8 180	5 232	5 691	...	5 021	Logistik, Stabsaufgaben
Expertises, conseils, vente	7 992	7 917	-0,9	8 396	8 770	7 261	7 401	...	...	Begutachten, beraten, beurkunden
Achat et vente de produits de base et d'équipement	6 730	6 516	-3,2	7 608	7 659	6 036	5 742	...	...	(Ver-)Kauf von Grundstoffen und Investitionsgütern
Vente au détail de biens de consommation et de services	5 345	5 290	-1,0	6 124	6 000	4 920	5 039	4 024	4 668	Verkauf von Konsumgütern und Dienstleistungen im Detailhandel
Recherche et développement	7 569	7 750	2,4	8 017	8 302	6 500	6 923	...	...	Forschung und Entwicklung
Analyse, programmation, 'operating'	7 584	7 540	-0,6	8 430	7 970	6 592	6 800	...	...	Analysieren, programmieren, Operating
Planifier, construire, réaliser, dessiner	6 388	6 870	7,5	7 163	7 475	5 822	6 092	...	...	Planen, konstruieren, zeichnen, gestalten
Transp. de personnes et de marchandises, communications	5 044	5 004	-0,8	4 710	4 957	4 904	4 622	5 236	5 302	Transport von Personen, Waren und Nachrichten
Services de sécurité, de surveillance	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Sichern, bewachen
Activités médicales, sociales et dans le domaine des soins	6 286	6 296	0,2	7 619	7 493	5 856	6 093	...	...	Medizinische, pflegerische und soziale Tätigkeiten
Soins corporels, nettoyage des vêtements	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Körper- und Kleiderpflege
Nettoyage et hygiène publique	4 387	4 918	12,1	...	...	...	...	3 540	4 534	Reinigung und öffentliche Hygiene
Activités pédagogiques	7 313	7 621	4,2	7 500	8 246	6 992	7 280	...	...	Pädagogische Tätigkeiten
Activités de l'hôtellerie-restauration, économie domestique	4 065	4 260	4,8	4 766	5 090	4 205	4 385	3 639	3 639	Gastgewerbliche und hauswirtschaftliche Tätigkeiten
Culture, information, sport, loisirs et divertissements	5 512	7 252	31,6	...	6 115	5 550	7 716	...	...	Kultur, Information, Unterhaltung, Sport und Freizeit

Remarques:

Bemerkungen:

Niveau de qualifications requises pour le poste de travail  
 Niveau 1 Travaux les plus exigeants et tâches les plus difficiles  
 Niveau 2 Travail indépendant et très qualifié  
 Niveau 3 Connaissances professionnelles spécialisées  
 Niveau 4 Activités simples et répétitives

Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes  
 Niveau 1 Verrichtung höchst anspruchsvoller und schwierigster Arbeiten  
 Niveau 2 Verrichtung selbstständiger und qualifizierter Arbeiten  
 Niveau 3 Berufs- und Fachkenntnisse vorausgesetzt  
 Niveau 4 Einfache und repetitive Tätigkeiten

<sup>1</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous de cette valeur

<sup>2</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

<sup>3</sup>Le signe «...» signifie qu'il n'y a pas assez de données (moins de 60 salaires ou moins de 5 entreprises)

<sup>4</sup>Das Zeichen «...» bedeutet, dass es zu wenig Angaben hat (weniger als 60 Löhne oder weniger als 5 Unternehmen)

Source: Enquête suisse sur la structure des salaires, 2006 et 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Lohnstrukturerhebung 2006 und 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-504



## Salaire mensuel brut<sup>1</sup> des femmes dans le secteur privé, par niveau de qualification et domaine d'activité, en 2006 et 2008

### Monatlicher Bruttolohn<sup>1</sup> der Frauen im privaten Sektor nach Anforderungsniveau und Tätigkeitsbereich 2006 und 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail), y c. cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants<sup>2</sup>  
 Standardisierter Monatslohn (Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden), inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen<sup>2</sup>

T03-36	Niveau de qualification / Anforderungsniveau										
	Total			1+2		3		4			
	2006	2008	Variation, en % Veränderung, in %	2006	2008	2006	2008	2006	2008		
<b>Total</b>	<b>4 386</b>	<b>4 643</b>	<b>5,9</b>	<b>5 358</b>	<b>5 894</b>	<b>4 800</b>	<b>4 989</b>	<b>3 824</b>	<b>3 985</b>	<b>Total</b>	
<b>Activités proches de la production</b>	<b>3 955</b>	<b>4 120</b>	<b>4,2</b>	<b>3 906</b>	<b>4 334</b>	<b>4 416</b>	<b>4 535</b>	<b>3 758</b>	<b>3 870</b>	<b>Produktionsnahe Tätigkeiten</b>	
Fabrication et transformation de produits	3 947	4 065	3,0	3 841	4 125	4 386	4 512	3 738	3 770	Herstellen und bearbeiten von Produkten	
Activités de la construction	...	4 666	...	...	...	...	...	...	...	Tätigkeiten im Baugewerbe	
Mise en service, réglage et maintenance de machines	3 852	4 291	11,4	...	...	...	...	3 690	4 120	Maschinen einrichten, bedienen, unterhalten	
Restauration, arts manuels	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Restaurieren, Kunsthandwerk	
<b>Services</b>	<b>4 544</b>	<b>4 820</b>	<b>6,1</b>	<b>5 473</b>	<b>6 058</b>	<b>4 875</b>	<b>5 094</b>	<b>3 842</b>	<b>4 000</b>	<b>Dienstleistungen</b>	
Définition des buts et de la stratégie de l'entreprise	6 700	6 667	-0,5	6 820	7 087	...	...	...	...	Ziel- und Strategiedefinition von Unternehmen	
Comptabilité, gestion du personnel	5 526	5 974	8,1	5 835	6 500	5 482	5 850	4 705	...	Rechnungs- und Personalwesen	
Secrétariat, travaux de chancellerie	5 146	5 324	3,5	5 321	5 655	5 214	5 332	4 856	4 948	Sekretariats- und Kanzleiarbeiten	
Autres activités commerciales et administratives	5 004	5 284	5,6	4 982	6 004	5 128	5 218	4 767	4 485	Andere kaufmännisch-administrative Tätigkeiten	
Logistique, tâches d'état-major	4 854	4 343	-10,5	...	...	...	5 342	...	3 833	Logistik, Stabsaufgaben	
Expertises, conseils, vente	5 280	6 259	18,5	5 770	7 257	5 242	5 682	4 710	...	Begutachten, beraten, beurkunden	
Achat et vente de produits de base et d'équipement	5 042	5 462	8,3	...	...	...	...	...	...	(Ver-)Kauf von Grundstoffen und Investitionsgütern	
Vente au détail de biens de consommation et de services	3 732	3 922	5,1	4 333	4 412	3 850	3 981	3 587	3 758	Verkauf von Konsumgütern und Dienstleistungen im Detailhandel	
Recherche et développement	6 204	6 283	1,3	...	...	5 802	5 965	...	...	Forschung und Entwicklung	
Analyse, programmation, 'operating'	5 729	...	...	...	...	...	...	...	...	Analysieren, programmieren, Operating	
Planifier, construire, réaliser, dessiner	4 988	5 404	8,3	...	...	...	5 149	...	...	Planen, konstruieren, zeichnen, gestalten	
Transp. de personnes et de marchandises, communications	4 375	4 396	0,5	...	...	...	...	4 228	4 212	Transport von Personen, Waren und Nachrichten	
Services de sécurité, de surveillance	...	...	...	...	...	...	-	...	...	Sichern, bewachen	
Activités médicales, sociales et dans le domaine des soins	5 215	5 499	5,4	6 478	6 773	5 201	5 455	4 600	4 782	Medizinische, pflegerische und soziale Tätigkeiten	
Soins corporels, nettoyage des vêtements	3 306	3 589	8,6	...	...	3 185	3 488	3 404	...	Körper- und Kleiderpflege	
Nettoyage et hygiène publique	3 753	4 083	8,8	...	...	...	...	3 727	4 000	Reinigung und öffentliche Hygiene	
Activités pédagogiques	6 061	7 181	18,5	6 189	6 771	6 117	7 341	...	...	Pädagogische Tätigkeiten	
Activités de l'hôtellerie-restauration, économie domestique	3 655	3 844	5,2	3 836	4 489	3 801	4 000	3 535	3 801	Gastgewerbliche und hauswirtschaftliche Tätigkeiten	
Culture, information, sport, loisirs et divertissements	4 333	4 687	8,2	...	4 687	5 709	5 685	4 162	...	Kultur, Information, Unterhaltung, Sport und Freizeit	

Remarques:

Niveau de qualifications requises pour le poste de travail  
 Niveau 1 Travaux les plus exigeants et tâches les plus difficiles  
 Niveau 2 Travail indépendant et très qualifié  
 Niveau 3 Connaissances professionnelles spécialisées  
 Niveau 4 Activités simples et répétitives

Bemerkungen:

Anforderungsniveau des Arbeitsplatzes  
 Niveau 1 Verrichtung höchst anspruchsvoller und schwierigster Arbeiten  
 Niveau 2 Verrichtung selbstständiger und qualifizierter Arbeiten  
 Niveau 3 Berufs- und Fachkenntnisse vorausgesetzt  
 Niveau 4 Einfache und repetitive Tätigkeiten

<sup>1</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous de cette valeur

<sup>1</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

<sup>2</sup>Le signe «...» signifie qu'il n'y a pas assez de données (moins de 60 salaires ou moins de 5 entreprises)

<sup>2</sup>Das Zeichen «...» bedeutet, dass es zu wenig Angaben hat (weniger als 60 Löhne oder weniger als 5 Unternehmen)

Source: Enquête suisse sur la structure des salaires, 2006 et 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Lohnstrukturerhebung 2006 und 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

111-505



## Répartition des salariés du secteur privé, par sexe et classe de salaire, en 2008

### Verteilung der Lohnempfänger im privaten Sektor nach Geschlecht und Lohnklasse 2008

En % des personnes actives occupées à plein temps faisant partie de l'échantillon fribourgeois<sup>1</sup> / In % der zur Freiburger Stichprobe gehörenden Vollzeitwerbstatigen<sup>1</sup>

T03-37	Salaire mensuel net <sup>2</sup> , en francs Monatlicher Nettolohn <sup>2</sup> , in Franken	Total		Hommes / Männer		Femmes / Frauen	
		En % <sup>3</sup> / In % <sup>3</sup>	Cumul en %	En % <sup>3</sup> / In % <sup>3</sup>	Cumul en %	En % <sup>3</sup> / In % <sup>3</sup>	Cumul en %
	- 2 000	...	...	...	...	...	...
	2 001 - 3 000	2,9	3,2	1,4	1,5	7,6	8,6
	3 001 - 4 000	16,2	19,4	9,8	11,4	37,0	45,6
	4 001 - 5 000	32,5	51,9	34,2	45,6	27,0	72,7
	5 001 - 6 000	21,4	73,4	23,9	69,5	13,4	86,1
	6 001 - 7 000	11,2	84,7	12,6	82,2	6,6	92,7
	7 001 - 8 000	6,0	90,7	6,9	89,1	3,2	96,0
	8 001 - 9 000	3,2	93,9	3,6	92,8	1,7	97,7
	9 001 - 10 000	1,8	95,8	2,2	95,0	...	...
	10 001 - 11 000	1,2	97,0	1,3	96,4	...	...
	11 001 - 12 000	0,8	97,8	0,9	97,4	...	...
	12 001 - 13 000	0,4	98,3	0,5	97,9	...	...
	13 001 - 14 000	0,3	98,7	0,4	98,4	...	...
	14 001 - 20 000	...	...	...	...	...	...
	20 001 +	0,5	100,0	0,6	100,0	...	...
<b>Total</b>		<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

<sup>1</sup>Le signe «...» signifie qu'il n'y a pas assez de données (moins de 60 salaires ou moins de 5 entreprises) et «-» qu'il n'y en a pas du tout

<sup>1</sup>Das Zeichen «...» bedeutet, dass es zu wenig Angaben hat (weniger als 60 Löhne oder weniger als 5 Unternehmen) und «-», dass überhaupt keine vorhanden sind

<sup>2</sup>Salaire brut (non standardisé) moins les cotisations sociales obligatoires du salarié et la part de celles-ci allant au-delà du taux minimum

<sup>2</sup>Bruttolohn (nicht standardisiert) abzüglich obligatorische und überobligatorische Sozialabgaben der Arbeitnehmer

<sup>3</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Enquête suisse sur la structure des salaires 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Lohnstrukturerhebung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-486

## Salaire mensuel brut<sup>1</sup> dans le secteur privé, par position professionnelle, sexe et formation, en 2008

### Monatlicher Bruttolohn<sup>1</sup> im privaten Sektor nach beruflicher Stellung, Geschlecht und Ausbildung 2008

Salaire mensuel standardisé (équivalent plein temps basé sur 4 1/3 semaines à 40 heures de travail), y c. cotisations sociales et prestations en nature, mais sans allocations familiales et pour enfants<sup>2</sup>  
Standardisierter Monatslohn (Vollzeitäquivalent basierend auf 4 1/3 Wochen à 40 Arbeitsstunden), inkl. Sozialabgaben und Naturalleistungen, aber ohne Familien- und Kinderzulagen<sup>2</sup>

T03-38	Position professionnelle/ Berufliche Stellung									Total
	Total	1+2		3		4		5		
		Hommes Männer	Femmes Frauen	Hommes Männer	Femmes Frauen	Hommes Männer	Femmes Frauen	Hommes Männer	Femmes Frauen	
<b>Total</b>	<b>5 423</b>	<b>8 403</b>	<b>6 500</b>	<b>6 697</b>	<b>5 775</b>	<b>6 014</b>	<b>5 231</b>	<b>5 308</b>	<b>4 386</b>	<b>Total</b>
Haute école universitaire	8 753	11 488	8 128	9 314	6 944	8 032	...	7 499	6 816	Universitäre Hochschule
Haute école spécialisée	8 154	9 418	8 561	7 398	...	7 367	...	7 753	7 288	Fachhochschule
Formation prof. sup., écoles sup.	7 510	8 862	7 008	7 216	6 847	6 864	6 553	7 107	6 525	Höhere Berufsausbild., Fachschule
Brevet d'enseignement	6 527	...	...	...	...	...	...	...	6 827	Lehrerpatent
Maturité	5 674	...	...	...	...	5 749	...	4 999	4 906	Matura
Apprentissage complet (CFC)	5 440	6 825	5 568	6 219	5 325	5 902	5 271	5 432	4 685	Abgeschlossene Berufsausbildung
Formation acquise en entreprise	4 897	...	...	...	...	5 479	...	5 098	3 990	Unternehmensinterne Ausbildung
Sans formation prof. complète	4 412	...	...	...	...	5 463	4 489	4 982	3 859	Ohne abgeschlossene Berufsausb.
Autres formations complètes	4 973	...	...	...	...	6 099	...	5 024	4 313	Andere Ausbildungsabschlüsse

Remarques:

Position professionnelle 1+2

Cadre supérieur et moyen

Position professionnelle 3

Cadre inférieur

Position professionnelle 4

Responsable de l'exécution de travaux

Position professionnelle 5

Sans fonction de cadre

Bemerkungen:

Berufliche Stellung 1+2

Oberstes, oberes und mittleres Kader

Berufliche Stellung 3

Unteres Kader

Berufliche Stellung 4

Unterstes Kader

Berufliche Stellung 5

Ohne Kaderfunktion

<sup>1</sup>Valeur centrale (médiane): pour une moitié des salarié(e)s, le salaire standardisé se situe au-dessus de la valeur centrale (médiane) présentée ici, alors que pour l'autre moitié, il s'inscrit au-dessous de cette valeur

<sup>1</sup>Zentralwert (Median): Für die Hälfte der Arbeitnehmer/innen liegt der standardisierte Lohn über, für die andere Hälfte dagegen unter dem ausgewiesenen Zentralwert (Median)

<sup>2</sup>Le signe «...» signifie qu'il n'y a pas assez de données (moins de 60 salaires ou moins de 5 entreprises)

<sup>2</sup>Das Zeichen «...» bedeutet, dass es zu wenig Angaben hat (weniger als 60 Löhne oder weniger als 5 Unternehmen)

Source: Enquête suisse sur la structure des salaires 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Lohnstrukturerhebung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-487





# Economie nationale

## Généralités

### Production de l'économie nationale et valeur ajoutée

Valeur ajoutée

Produit intérieur brut (PIB)

# Volkswirtschaft

## Allgemeines

### Volkswirtschaftliche Produktion und Wertschöpfung

Wertschöpfung

Bruttoinlandprodukt (BIP)



## Produit intérieur brut de la Suisse, par genre de revenus, de 2006 à 2008

Bruttoinlandprodukt der Schweiz nach Einkommensarten, von 2006 bis 2008

Selon le Système européen de comptes économiques intégrés (SEC95), valeurs aux prix courants, en millions de francs<sup>1</sup>, série révisée, chiffres provisoires pour 2008

Gemäss dem Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG95), zu laufenden Preisen, in Millionen Franken<sup>1</sup>, revidierte Serie, provisorische Zahlen für 2008

T04-01	2006	2007	2008	
Rémunération des salariés	299 563	315 543	332 850	Arbeitnehmerentgelt
+ Excédent net d'exploitation	88 548	99 097	99 735	+ Nettobetriebsüberschuss
+ Consommation de capital fixe	86 165	89 933	94 443	+ Abschreibungen
+ Impôts sur la production et les importations	34 513	35 625	36 890	+ Produktions- und Importabgaben
+ Subventions	-18 244	-19 098	-19 723	+ Subventionen
<b>Produit intérieur brut</b>	<b>490 544</b>	<b>521 101</b>	<b>544 196</b>	<b>Bruttoinlandprodukt</b>
+ Rémunération des salariés reçue du reste du monde	2 124	2 023	2 023	+ Arbeitnehmerentgelt aus der übrigen Welt
- Rémunération des salariés versée au reste du monde	12 779	14 074	15 030	- Arbeitnehmerentgelt an die übrige Welt
+ Revenus de la propriété reçus du reste du monde	132 795	145 158	90 486	+ Vermögenseinkommen aus der übrigen Welt
- Revenus de la propriété versés au reste du monde	84 830	127 981	115 676	- Vermögenseinkommen an die übrige Welt
<b>Revenu national brut</b>	<b>527 855</b>	<b>526 226</b>	<b>505 998</b>	<b>Bruttonationaleinkommen</b>
+ Transferts courants à recevoir du reste du monde	25 378	25 451	39 102	+ Laufende Transfers aus der übrigen Welt
- Transferts courants à payer au reste du monde	40 043	39 574	52 366	- Laufende Transfers an die übrige Welt
<b>Revenu disponible brut</b>	<b>513 189</b>	<b>512 103</b>	<b>492 734</b>	<b>Verfügbares Bruttoeinkommen</b>
- Dépense de consommation finale	341 599	353 169	367 276	- Konsumausgaben
- Ajustements pour variation des droits des ménages sur les fonds de pension	-2 369	-2 637	-2 771	- Zunahme betrieblicher Versorgungsansprüche
<b>Epargne nationale brute</b>	<b>173 959</b>	<b>161 572</b>	<b>128 229</b>	<b>Bruttovolksersparnis</b>
- Formation brute de capital	108 418	114 393	114 946	- Bruttoinvestitionen
+ Transferts en capital à recevoir du reste du monde	-	-	-	+ Vermögenstransfers, zu empfangende
- Transferts en capital à payer au reste du monde	-	6	1	- Vermögenstransfers, zu leistende
+ Solde acquisition-cession d'actifs non financiers non produits	-2 906	-2 646	-1 228	+ Nettozugang an nichtproduzierten Vermögensgütern
<b>Capacité/besoin de financement</b>	<b>62 635</b>	<b>44 526</b>	<b>12 055</b>	<b>Finanzierungssaldo</b>

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Comptes nationaux, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen, Neuenburg

t11-517

## Produit intérieur brut (PIB), pour la Suisse et le canton de Fribourg, de 1989 à 2010

Bruttoinlandprodukt (BIP) der Schweiz und des Kantons Freiburg von 1989 bis 2010

Série révisée, estimation d'octobre 2010 / Revidierte Serie, Schätzung von Oktober 2010

T04-02	PIB en millions de francs / BIP in Millionen Franken						PIB en francs par habitant, valeur nominale	
	Valeur nominale / Nominaler Wert		Taux de croissance, en % / Wachstumsrate in %				BIP in Franken pro Einwohner, nominaler Wert	
	CH	FR	Nominal		Réel <sup>1</sup> / Real <sup>1</sup>		CH	FR
			CH	FR	CH	FR		
1989	305 148	6 963	7,9	9,9	4,3	6,4	45 723	34 078
1990	330 925	7 665	8,4	10,1	3,7	5,5	49 021	36 895
1991	345 597	8 093	4,4	5,6	-0,9	0,2	50 505	38 395
1992	352 931	8 350	2,1	3,2	0,1	1,4	51 090	38 918
1993	360 667	8 398	2,2	0,6	-0,2	-1,2	51 756	38 399
1994	369 581	8 620	2,5	2,6	1,2	1,4	52 654	38 789
1995	373 599	8 786	1,1	1,9	0,4	1,3	52 900	39 127
1996	376 673	8 768	0,8	-0,2	0,6	0,3	53 192	38 479
1997	383 991	8 929	1,9	1,8	2,1	2,3	54 107	38 831
1998	395 263	9 284	2,9	4,0	2,6	3,9	55 487	40 002
1999	402 907	9 465	1,9	1,9	1,3	1,4	56 237	40 396
2000	422 063	9 756	4,8	3,1	3,6	1,9	58 587	41 280
2001	430 321	10 092	2,0	3,4	1,2	2,4	59 308	41 991
2002	434 259	10 222	0,9	1,3	0,4	1,1	59 375	41 997
2003	437 731	10 307	0,8	0,8	-0,2	0,0	59 441	41 787
2004	451 378	10 708	3,1	3,9	2,5	3,0	60 873	42 768
2005	463 799	11 033	2,8	3,0	2,6	2,7	62 179	43 445
2006	490 544	11 553	5,8	4,7	3,6	2,6	65 330	44 735
2007	521 099	12 121	6,2	4,9	3,6	2,4	68 624	46 045
2008	544 196	12 829	4,4	5,8	1,9	3,1	70 658	47 774
2009	535 283	12 663	-1,6	-1,3	-1,9	-1,6	68 751	46 358
2010	551 366	13 025	3,0	2,9	2,7	2,6	70 179	46 959

<sup>1</sup>Corrigé de l'influence des prix / Preisbereinigt

Source: Modèle régional du BAK - BAK Basel Economics, Bâle, 2010

Quelle: Regionalmodell der BAK - BAK Basel Economics, Basel, 2010

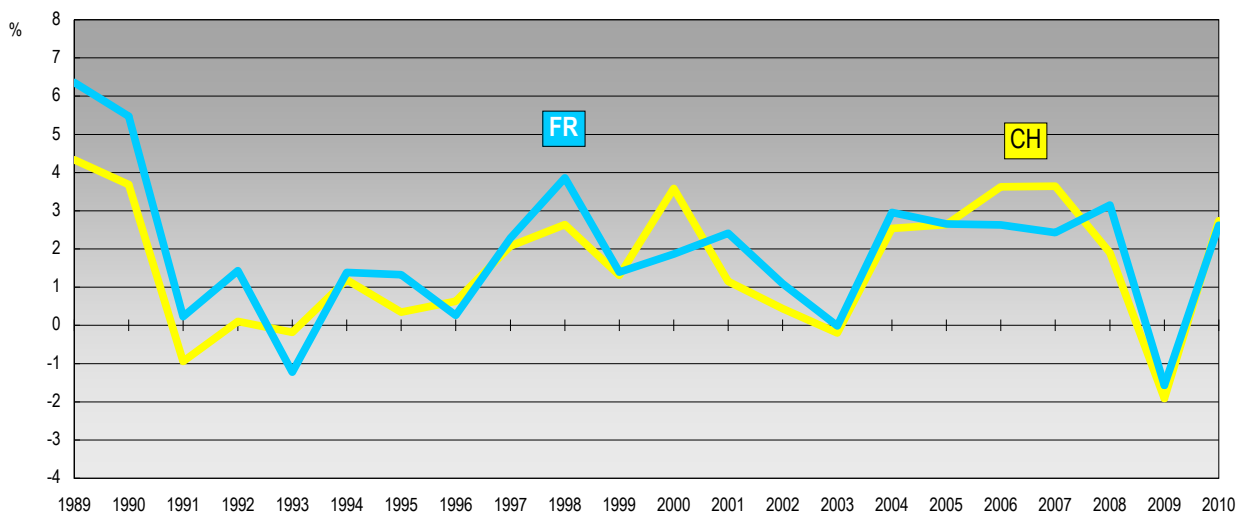
t11-409

### Taux de croissance réelle du produit intérieur brut, de 1989 à 2010

Wachstumsrate des realen Bruttoinlandproduktes von 1989 bis 2010

Série révisée, estimation d'octobre 2010 / Revidierte Serie, Schätzung von Oktober 2010

G04-01



Source: Modèle régional du BAK - BAK Basel Economics, Bâle, 2010 / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Regionalmodell der BAK - BAK Basel Economics, Basel, 2010 / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-021





## Produit intérieur brut (PIB), par district, de 2006 à 2010

Bruttoinlandprodukt (BIP) nach Bezirk von 2006 bis 2010

Série révisée, estimation d'octobre 2010 / Revidierte Serie, Schätzung von Oktober 2010

T04-03	En millions de francs / In Millionen Franken				En francs par habitant In Franken pro Einwohner	
	Valeur absolue / Absoluter Wert		Variation, en % / Veränderung, in %		Nominal	Réel <sup>1</sup> / Real <sup>1</sup>
	Nominal	Réel <sup>1</sup> / Real <sup>1</sup>	Nominal	Réel <sup>1</sup> / Real <sup>1</sup>		
<b>Canton / Kanton</b>						
2006	11 553	10 955	4,7	2,6	44 735	42 420
2007	12 121	11 221	4,9	2,4	46 045	42 626
2008	12 829	11 574	5,8	3,1	47 774	43 100
2009	12 663	11 393	-1,3	-1,6	46 358	41 708
2010	13 025	11 692	2,9	2,6	46 959	42 153
<b>Sarine / Saane</b>						
2006	5 388	5 093	4,7	2,6	61 115	57 769
2007	5 625	5 184	4,4	1,8	62 516	57 615
2008	5 886	5 303	4,6	2,3	64 204	57 844
2009	5 842	5 233	-0,7	-1,3	62 735	56 195
2010	6 025	5 373	3,1	2,7	...	...
<b>Singine / Sense</b>						
2006	1 176	1 116	3,2	1,0	29 602	28 092
2007	1 249	1 158	6,2	3,8	31 290	29 010
2008	1 329	1 201	6,4	3,7	32 954	29 780
2009	1 287	1 164	-3,2	-3,1	31 633	28 609
2010	1 326	1 199	3,0	3,0	...	...
<b>Gruyère / Greyerz</b>						
2006	1 782	1 699	7,9	5,8	42 320	40 349
2007	1 900	1 771	6,6	4,2	43 913	40 932
2008	2 054	1 861	8,1	5,1	46 453	42 088
2009	2 035	1 840	-0,9	-1,1	45 028	40 713
2010	2 089	1 885	2,7	2,4	...	...
<b>Lac / See</b>						
2006	1 282	1 214	3,6	1,8	41 332	39 140
2007	1 350	1 251	5,3	3,0	42 861	39 718
2008	1 434	1 290	6,2	3,1	44 838	40 335
2009	1 405	1 262	-2,0	-2,2	43 325	38 916
2010	1 443	1 298	2,7	2,9	...	...
<b>Glâne / Glane</b>						
2006	686	652	-0,1	-2,2	36 024	34 238
2007	688	638	0,3	-2,1	35 437	32 861
2008	730	655	6,1	2,7	36 720	32 948
2009	719	648	-1,5	-1,1	35 508	32 002
2010	733	660	1,9	1,9	...	...
<b>Broye / Broye</b>						
2006	766	727	6,4	4,2	32 251	30 609
2007	805	747	5,1	2,8	33 020	30 641
2008	853	768	6,0	2,8	33 966	30 582
2009	840	757	-1,5	-1,4	32 518	29 305
2010	862	778	2,6	2,8	...	...
<b>Veveyse / Vivisbach</b>						
2006	473	454	4,9	2,9	32 745	31 430
2007	505	473	6,8	4,2	34 147	31 983
2008	544	496	7,7	4,9	35 465	32 336
2009	536	489	-1,5	-1,4	34 256	31 252
2010	547	499	2,1	2,0	...	...

<sup>1</sup>Corrigé de l'influence des prix / Preisbereinigt

Source: Modèle régional du BAK - BAK Basel Economics, Bâle, 2010  
Quelle: Regionalmodell der BAK - BAK Basel Economics, Basel, 2010

t11-533



## Valeur ajoutée, par classe d'activité économique et district, en 2010

### Wertschöpfung nach Wirtschaftsklasse und Bezirk 2010

Valeur nominale brute, en millions de francs<sup>1</sup>, estimation d'octobre 2010 / Nominaler Bruttowert, in Millionen Franken<sup>1</sup>, Schätzung von Oktober 2010

T04-04	Canton Kanton	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Greyerz	Lac See	Glâne Glâne	Broye Broye	Veveyse Vivisbach	
<b>Total</b>	<b>12 300</b>	<b>5 690</b>	<b>1 252</b>	<b>1 973</b>	<b>1 362</b>	<b>692</b>	<b>814</b>	<b>517</b>	<b>Total</b>
<b>Secteur primaire</b>	<b>329</b>	<b>51</b>	<b>64</b>	<b>47</b>	<b>53</b>	<b>50</b>	<b>44</b>	<b>20</b>	<b>Primärer Sektor</b>
<b>Secteur secondaire</b>	<b>4 015</b>	<b>1 321</b>	<b>463</b>	<b>835</b>	<b>561</b>	<b>273</b>	<b>316</b>	<b>245</b>	<b>Sekundärer Sektor</b>
Alimentation	507	89	16	87	182	25	101	5	Nahrungsmittel, Getränke, Tabak
Industrie chimique	291	172	3	75	5	0	-	36	Chemie/Pharma
Biens d'équipement	1 210	352	177	215	252	55	92	67	Investitionsgüter
Electricité, gaz, eau	306	174	14	70	28	14	0	5	Energie und Wasserversorgung
Construction	1 029	304	129	269	61	107	77	83	Baugewerbe
Autres	672	230	125	119	32	72	46	49	Übrige
<b>Secteur tertiaire</b>	<b>7 955</b>	<b>4 318</b>	<b>724</b>	<b>1 090</b>	<b>748</b>	<b>369</b>	<b>454</b>	<b>252</b>	<b>Tertiärer Sektor</b>
Commerce	1 787	850	169	245	230	125	109	58	Handel
Hôtellerie et restauration	272	102	26	62	35	11	23	13	Gastgewerbe
Transports et communications	510	273	56	70	44	26	27	14	Verkehr/Kommunikation
Banques, assurances	663	392	62	132	34	16	18	10	Finanzsektor
Services aux entreprises	1 845	880	216	253	185	98	136	77	Unternehmensbez. Dienstleistungen
Secteur public	2 583	1 678	162	293	178	83	123	66	Öffentlicher Sektor
Autres	295	141	33	35	44	10	18	13	Übrige

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Modèle régional du BAK - BAK Basel Economics, Bâle, 2010

Quelle: Regionalmodell der BAK - BAK Basel Economics, Basel, 2010

t11-534



## Prix

### **Prix à la consommation**

Indice des prix à la consommation

### **Prix à la production et prix du commerce extérieur**

Indice de l'offre totale (y c. Indice des prix de gros)

Indice des prix de la construction de logements

### **Loyers et prix de l'immobilier**

Indice des loyers

## Preise

### **Konsumentenpreise**

Konsumentenpreisindex

### **Produzenten- und Aussenhandelspreise**

Preisindex des Gesamtangebotes (inkl. Grosshandelspreisindex)

Wohnbaukostenindex

### **Mieten und Immobilienpreise**

Mietpreisindex



## Les prix en quelques chiffres (Loyer du logement, en 1996 et 2003)

Preise in einigen Zahlen (Mietpreis der Wohnung 1996 und 2003)

Loyer mensuel net moyen, sans charges ni frais de chauffage, avec intervalle de confiance<sup>1</sup> à 95%

Durchschnittlicher monatlicher Netto-Mietpreis ohne Heizungs- und Nebenkosten mit Vertrauensintervall<sup>1</sup> von 95%

T05-01	Loyer mensuel moyen			Loyer mensuel moyen en francs, selon le nombre de pièces du logement					
	Durchschnittlicher monatlicher Mietpreis			Durchschnittlicher monatlicher Mietpreis in Franken, nach Zahl der Zimmer der Wohnung					
	En francs	Intervalle de confiance, en fr.	Indice CH = 100	1 pièce	2 pièces	3 pièces	4 pièces	5 pièces	6 pièces et plus
In Franken	Vertrauensintervall in Fr.	Index CH = 100	1 Zimmer	2 Zimmer	3 Zimmer	4 Zimmer	5 Zimmer	6 Zimmer und mehr	
<b>Suisse / Schweiz (2003)</b>	<b>1 116</b>	<b>± 4</b>	<b>100</b>	632	849	1 031	1 269	1 601	1 867
ZH	1 271	± 7	114	720	1 001	1 175	1 460	1 916	2 394
BE	1 023	± 7	80	579	797	945	1 172	1 456	1 701
LU	1 125	± 14	110	634	834	1 007	1 212	1 550	1 822
UR	998	± 56	89	...	704	847	1 053	1 390	...
SZ	1 274	± 38	128	632	908	1 148	1 391	1 728	1 723
OW	1 142	± 34	90	549	887	1 004	1 226	1 513	1 473
NW	1 308	± 45	115	585	848	1 189	1 487	1 669	1 971
GL	1 044	± 54	80	...	723	923	1 032	1 242	1 764
ZG	1 484	± 25	142	768	1 073	1 358	1 618	1 937	2 448
FR	1 036	± 23	70	570	764	950	1 163	1 432	1 667
SO	1 012	± 13	98	614	736	905	1 129	1 435	1 506
BS	1 049	± 10	104	608	831	1 023	1 358	1 783	2 407
BL	1 192	± 15	114	583	874	1 087	1 389	1 781	2 012
SH	973	± 18	82	627	719	876	1 071	1 373	1 443
AR	1 064	± 45	109	...	767	926	1 078	1 372	1 432
AI	1 085	± 92	102	...	743	972	1 187	1 158	1 465
SG	1 067	± 8	98	539	795	973	1 136	1 382	1 492
GR	1 126	± 22	106	665	885	1 048	1 215	1 520	1 490
AG	1 171	± 11	104	611	846	1 064	1 293	1 601	1 674
TG	1 054	± 11	90	563	755	920	1 111	1 402	1 527
TI	998	± 7	95	611	772	952	1 160	1 325	1 696
VD	1 069	± 8	107	589	788	1 022	1 309	1 627	1 895
VS	890	± 18	83	496	659	840	1 000	1 173	1 216
NE	817	± 16	92	421	598	725	957	1 184	1 355
GE	1 142	± 10	140	640	868	1 113	1 393	1 806	2 662
JU	837	± 37	73	452	605	744	889	1 065	...
<b>Canton de Fribourg</b>									
<b>Kanton Freiburg</b>									
1996	948	± 16	92	633	722	888	1 083	1 386	1 602
2003	1 036	± 23	70	570	764	950	1 163	1 432	1 667

<sup>1</sup>L'intervalle de confiance est une mesure de la précision de l'estimation. Il définit des limites entre lesquelles la valeur de l'ensemble des logements loués se situe avec une certaine probabilité (ici 95%). Lorsque le coefficient de variation est supérieur à 5%, la valeur est indiquée en italique. Si le coefficient de variation est supérieur à 15%, la valeur n'est pas publiée («...»)

<sup>1</sup>Das Vertrauensintervall ist ein Mass für die Präzision der Schätzung. Es definiert Grenzen, innerhalb derer der Wert aller Wohnungen mit einer bestimmten Wahrscheinlichkeit zu finden ist (hier 95%). Werte mit einem Variationskoeffizienten über 5% sind kursiv gedruckt. Werte mit einem Variationskoeffizienten über 15% werden nicht publiziert («...»)

Source: Enquête de structure sur les loyers 1996 et 2003 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Mietpreis-Strukturerhebung 1996 und 2003 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-404

# Indice suisse des prix à la consommation, par mois, de janvier 1953 à octobre 2010

Landesindex der Konsumentenpreise nach Monaten von Januar 1953 bis Oktober 2010

Base: août 1939 = 100 / Basis: August 1939 = 100

T05-02	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jahresmittel
1953	169,9	169,5	169,3	168,8	169,5	169,7	169,5	169,7	170,2	170,4	170,4	170,1	169,8
1954	169,8	169,5	169,4	169,6	170,1	170,5	171,0	171,7	172,0	172,5	173,0	172,9	171,0
1955	172,4	171,8	171,6	171,7	172,3	172,3	172,4	172,8	173,1	173,4	173,6	173,6	172,6
1956	172,6	173,0	173,5	173,2	175,0	175,4	175,6	176,2	176,5	176,7	177,2	177,4	175,2
1957	177,1	176,8	176,3	176,9	178,0	178,1	178,5	179,5	179,9	180,5	181,0	181,0	178,6
1958	180,5	180,5	180,5	180,7	182,2	182,4	182,4	182,6	182,9	182,8	182,9	182,6	181,9
1959	181,5	180,9	180,6	179,9	180,1	179,9	179,9	180,5	181,1	181,4	181,6	181,5	180,7
1960	181,0	181,9	181,9	182,2	183,0	183,2	183,7	184,1	184,6	184,9	184,9	184,7	183,3
1961	184,2	184,3	184,3	184,3	185,7	186,0	186,4	187,3	187,6	188,4	191,0	191,2	186,7
1962	191,4	191,9	192,2	193,1	194,6	195,1	195,7	196,5	196,4	196,1	197,0	197,4	194,8
1963	198,0	199,2	199,2	199,5	200,7	201,2	201,6	202,2	202,8	203,6	204,8	205,0	201,5
1964	205,2	205,5	205,6	206,9	208,0	207,7	207,8	208,3	208,7	209,3	209,5	209,8	207,7
1965	210,0	210,7	210,8	211,5	213,8	214,6	215,2	216,4	217,0	217,7	219,6	220,1	214,8
1966	221,3	221,9	222,2	222,5	225,3	225,0	225,0	225,7	225,9	226,4	229,1	230,2	225,0
1967	230,9	230,4	230,4	230,6	233,1	234,7	235,6	236,5	235,6	235,4	237,6	238,3	234,1
1968	238,8	239,2	238,3	238,1	238,8	239,0	238,8	239,5	239,7	240,6	242,8	243,5	239,8
1969	244,2	244,6	244,2	243,7	244,9	246,0	246,0	245,6	245,8	246,2	248,3	249,2	245,7
1970	249,8	249,8	250,3	250,1	252,6	253,7	254,4	255,3	256,8	258,2	261,6	262,7	254,6
1971	264,3	265,4	267,0	267,2	270,2	270,4	271,5	272,0	274,0	275,1	278,8	280,1	271,3
1972	281,9	283,3	284,0	284,2	287,1	288,7	288,9	290,1	292,5	295,3	297,7	299,3	289,4
1973	302,7	304,7	307,2	307,9	310,2	312,4	312,9	314,0	316,7	323,3	330,0	335,0	314,7
1974	337,7	335,2	336,8	334,8	340,7	342,5	343,6	347,0	352,6	354,9	359,9	360,3	345,4
1975	362,3	363,5	364,8	365,7	368,4	369,8	369,1	370,3	371,6	372,1	373,2	372,7	368,7
1976	374,8	374,5	373,9	373,9	373,2	373,9	374,5	375,9	375,0	375,9	376,6	377,5	375,0
1977	378,2	378,4	377,7	378,2	377,9	380,4	380,6	380,6	380,9	381,7	381,4	381,9	379,8
1978	382,0	382,5	382,9	383,6	384,1	384,7	384,9	385,0	384,1	383,3	383,8	384,6	383,8
1979	386,1	390,3	392,4	393,4	394,8	400,4	401,3	400,6	402,5	402,3	403,8	404,6	397,7
1980	405,8	406,4	407,6	409,5	411,9	413,4	414,7	417,5	417,7	416,9	420,9	422,4	413,7
1981	426,5	430,6	433,5	432,6	436,6	439,4	442,0	448,6	448,9	447,4	450,4	450,3	440,6
1982	452,5	453,3	454,1	456,6	462,5	466,6	468,4	472,0	473,8	475,0	476,3	474,9	465,5
1983	474,2	474,9	475,8	477,2	477,7	479,6	478,7	480,0	480,6	481,7	484,8	485,1	479,2
1984	486,8	488,5	491,7	492,4	491,4	493,0	492,1	493,9	493,6	496,7	499,3	499,1	493,2
1985	504,0	508,1	510,9	510,3	510,0	509,7	508,6	508,5	510,1	511,4	515,0	515,3	510,2
1986	515,1	514,9	515,6	515,3	513,7	513,6	511,2	512,2	513,1	513,2	514,5	515,5	514,0
1987	518,5	520,0	520,7	521,4	518,5	520,2	520,3	522,3	521,1	523,3	525,3	525,2	521,4
1988	526,6	529,1	530,4	531,4	530,1	530,9	529,7	531,6	531,7	532,5	534,5	535,5	531,2
1989	538,4	541,1	542,6	545,4	545,8	546,7	545,5	547,3	549,7	551,9	558,2	562,4	547,9
1990	565,7	567,5	569,5	570,6	573,4	574,2	574,5	580,6	583,4	586,9	592,1	592,0	577,5
1991	596,8	602,8	602,9	604,3	609,4	611,9	612,1	615,3	616,5	617,0	624,4	623,0	611,4
1992	625,9	630,4	632,2	633,2	634,9	637,4	635,5	637,1	637,9	638,8	645,0	644,3	636,0
1993	647,6	651,7	655,2	657,2	657,6	657,4	657,0	660,2	659,8	660,3	659,4	660,3	657,0
1994	661,0	663,7	663,7	664,1	660,0	661,0	660,9	663,5	663,7	663,2	663,2	663,0	662,6
1995	667,8	673,7	674,1	674,7	673,4	674,8	674,3	676,4	677,0	676,3	675,8	676,0	674,5
1996	677,9	679,0	680,2	680,8	678,3	679,7	678,7	680,5	680,9	682,0	680,7	681,2	680,0
1997	683,5	684,7	683,7	684,4	682,3	682,9	682,2	683,7	683,7	683,7	683,5	683,9	683,5
1998	683,6	684,5	684,0	684,2	682,8	683,6	682,7	684,7	684,1	684,0	682,9	682,7	683,6
1999	684,1	686,4	687,2	688,3	686,8	687,6	687,7	691,1	692,4	692,4	691,8	694,1	689,2
2000	695,0	697,6	697,3	698,0	697,6	700,2	700,7	698,9	702,4	701,7	705,0	704,5	699,9
2001	704,0	703,0	704,1	706,1	709,9	711,3	710,2	706,3	707,2	706,1	707,0	706,8	706,8
2002	707,6	707,6	707,7	713,8	714,5	713,6	709,8	709,6	710,7	714,8	713,5	713,1	711,4
2003	713,6	714,3	717,2	718,6	717,5	717,5	711,7	713,4	714,4	718,1	717,2	717,3	715,9
2004	714,9	715,0	716,5	722,6	724,2	725,5	717,9	720,5	720,6	727,3	728,0	726,9	721,7
2005	723,5	725,1	726,8	732,8	732,1	730,4	726,4	727,5	730,7	737,0	735,0	734,2	730,1
2006	732,8	735,1	734,3	740,6	742,0	741,8	736,8	738,0	736,5	738,9	738,6	738,7	737,8
2007	733,6	735,0	735,6	743,9	745,7	746,5	742,1	741,2	742,0	748,3	751,7	753,5	743,3
2008	751,4	752,4	754,9	760,9	766,9	768,2	764,9	762,9	763,7	767,7	762,6	758,8	761,3
2009	752,4	754,2	751,7	758,4	759,6	760,9	755,9	756,7	756,6	761,3	762,8	761	757,6
2010	760,1	761,2	762,3	768,8	768,0	764,6	759,1	758,9	758,8	762,8			

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-096



# Indice suisse des prix à la consommation, par mois, de septembre 1966 à octobre 2010

Landesindex der Konsumentenpreise nach Monaten von September 1966 bis Oktober 2010

Base: septembre 1966 = 100 / Basis: September 1966 = 100

T05-03	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jahresmittel
1966	...	...	...	...	...	...	...	...	100,0	100,2	101,4	101,9	...
1967	102,2	102,0	102,0	102,1	103,2	103,9	104,3	104,7	104,3	104,2	105,2	105,5	103,6
1968	105,7	105,9	105,5	105,4	105,7	105,8	105,7	106,0	106,1	106,5	107,5	107,8	106,1
1969	108,1	108,3	108,1	107,9	108,4	108,9	108,9	108,7	108,8	109,0	109,9	110,3	108,8
1970	110,6	110,6	110,8	110,7	111,8	112,3	112,6	113,0	113,7	114,3	115,8	116,3	112,7
1971	117,0	117,5	118,2	118,3	119,6	119,7	120,2	120,4	121,3	121,8	123,4	124,0	120,1
1972	124,8	125,4	125,7	125,8	127,1	127,8	127,9	128,4	129,5	130,7	131,8	132,5	128,1
1973	134,0	134,9	136,0	136,3	137,3	138,3	138,5	139,0	140,2	143,1	146,1	148,3	139,3
1974	149,5	148,4	149,1	148,2	150,8	151,6	152,1	153,6	156,1	157,1	159,3	159,5	152,9
1975	160,4	160,9	161,5	161,9	163,1	163,7	163,4	163,9	164,5	164,7	165,2	165,0	163,2
1976	165,9	165,8	165,5	165,5	165,2	165,5	165,8	166,4	166,0	166,4	166,7	167,1	166,0
1977	167,4	167,5	167,2	167,4	167,3	168,4	168,5	168,5	168,6	169,0	168,8	169,0	168,1
1978	169,1	169,3	169,5	169,8	170,0	170,3	170,4	170,4	170,0	169,7	169,9	170,3	169,9
1979	170,9	172,8	173,7	174,1	174,8	177,2	177,6	177,3	178,2	178,1	178,7	179,1	176,0
1980	179,6	179,9	180,4	181,3	182,3	183,0	183,6	184,8	184,9	184,5	186,3	187,0	183,1
1981	188,8	190,6	191,9	191,5	193,2	194,5	195,6	198,6	198,7	198,0	199,4	199,3	195,0
1982	200,3	200,6	201,0	202,1	204,7	206,5	207,3	208,9	209,7	210,2	210,8	210,2	206,0
1983	209,9	210,2	210,6	211,2	211,4	212,3	211,9	212,4	212,7	213,2	214,6	214,7	212,1
1984	215,5	216,2	217,6	218,0	217,5	218,2	217,8	218,6	218,5	219,8	221,0	220,9	218,3
1985	223,1	224,9	226,2	225,9	225,7	225,6	225,1	225,1	225,8	226,3	227,9	228,1	225,8
1986	228,0	227,9	228,2	228,1	227,4	227,3	226,3	226,7	227,1	227,2	227,7	228,2	227,5
1987	229,5	230,2	230,5	230,8	229,5	230,2	230,3	231,2	230,6	231,6	232,5	232,5	230,8
1988	233,1	234,2	234,8	235,2	234,6	235,0	234,5	235,3	235,3	235,7	236,6	237,0	235,1
1989	238,3	239,5	240,1	241,4	241,6	242,0	241,5	242,3	243,3	244,3	247,1	248,9	242,5
1990	250,4	251,2	252,1	252,6	253,8	254,2	254,3	257,0	258,2	259,8	262,1	262,0	255,6
1991	264,2	266,8	266,8	267,5	269,7	270,8	270,9	272,3	272,9	273,1	276,4	275,7	270,6
1992	277,0	279,0	279,8	280,3	281,0	282,1	281,3	282,0	282,3	282,8	285,5	285,2	281,5
1993	286,6	288,5	290,0	290,9	291,1	291,0	290,8	292,2	292,1	292,3	291,9	292,2	290,8
1994	292,6	293,8	293,8	293,9	292,1	292,6	292,5	293,7	293,8	293,5	293,5	293,5	293,3
1995	295,6	298,2	298,4	298,6	298,1	298,7	298,5	299,4	299,7	299,3	299,1	299,2	298,6
1996	300,0	300,5	301,1	301,4	300,2	300,8	300,4	301,2	301,4	301,8	301,3	301,5	301,0
1997	302,5	303,1	302,6	302,9	302,0	302,3	302,0	302,6	302,6	302,6	302,5	302,7	302,5
1998	302,6	303,0	302,7	302,9	302,2	302,6	302,2	303,0	302,8	302,7	302,3	302,2	302,6
1999	302,8	303,8	304,1	304,7	304,0	304,3	304,4	305,9	306,5	306,5	306,2	307,2	305,0
2000	307,6	308,8	308,7	308,9	308,8	309,9	310,2	309,4	310,9	310,6	312,0	311,8	309,8
2001	311,6	311,2	311,7	312,5	314,2	314,8	314,3	312,6	313,0	312,5	312,9	312,8	312,9
2002	313,2	313,2	313,3	316,0	316,3	315,8	314,2	314,1	314,6	316,4	315,8	315,6	314,9
2003	315,9	316,2	317,5	318,1	317,6	317,6	315,0	315,8	316,2	317,8	317,4	317,5	316,9
2004	316,4	316,5	317,1	319,8	320,6	321,1	317,8	318,9	318,9	321,9	322,2	321,7	319,4
2005	320,2	320,9	321,7	324,3	324,0	323,3	321,5	322,0	323,4	326,2	325,3	325,0	323,2
2006	324,4	325,4	325,0	327,8	328,4	328,3	326,1	326,7	326,0	327,1	326,9	327,0	326,6
2007	324,7	325,3	325,6	329,3	330,0	330,4	328,5	328,1	328,4	331,2	332,7	333,5	329,0
2008	332,6	333,0	334,2	336,8	339,5	340,0	338,6	337,7	338,0	339,8	337,5	335,9	337,0
2009	333,0	333,8	332,7	335,7	336,2	336,8	334,6	334,9	334,9	337,0	337,6	336,8	335,3
2010	336,4	336,9	337,4	340,3	339,9	338,4	336,0	335,9	335,8	337,6			

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-097

**Indice suisse des prix à la consommation, par mois, de septembre 1977 à octobre 2010**  
 Landesindex der Konsumentenpreise nach Monaten von September 1977 bis Oktober 2010

Base: septembre 1977 = 100 / Basis: September 1977 = 100

T05-04	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jahresmittel
1977	...	...	...	...	...	...	...	...	100,0	100,2	100,1	100,3	...
1978	100,3	100,4	100,5	100,7	100,8	101,0	101,0	101,1	100,8	100,6	100,8	101,0	100,8
1979	101,4	102,5	103,0	103,3	103,7	105,1	105,4	105,2	105,7	105,6	106,0	106,2	104,4
1980	106,5	106,7	107,0	107,5	108,2	108,5	108,9	109,6	109,7	109,5	110,5	110,9	108,6
1981	112,0	113,1	113,8	113,6	114,6	115,4	116,0	117,8	117,9	117,5	118,2	118,2	115,7
1982	118,8	119,0	119,2	119,9	121,4	122,5	123,0	123,9	124,4	124,7	125,1	124,7	122,2
1983	124,5	124,7	124,9	125,3	125,4	125,9	125,7	126,0	126,2	126,5	127,3	127,3	125,8
1984	127,8	128,3	129,1	129,3	129,0	129,4	129,2	129,7	129,6	130,4	131,1	131,0	129,5
1985	132,3	133,4	134,1	134,0	133,9	133,8	133,5	133,5	133,9	134,3	135,2	135,3	133,9
1986	135,2	135,2	135,4	135,3	134,9	134,9	134,2	134,5	134,7	134,7	135,1	135,3	134,9
1987	136,1	136,5	136,7	136,9	136,1	136,6	136,6	137,1	136,8	137,4	137,9	137,9	136,9
1988	138,2	138,9	139,2	139,5	139,2	139,4	139,1	139,6	139,6	139,8	140,3	140,6	139,5
1989	141,4	142,1	142,4	143,2	143,3	143,5	143,2	143,7	144,3	144,9	146,6	147,6	143,9
1990	148,5	149,0	149,5	149,8	150,5	150,8	150,8	152,4	153,2	154,1	155,4	155,4	151,6
1991	156,7	158,3	158,3	158,7	160,0	160,7	160,7	161,5	161,9	162,0	163,9	163,6	160,5
1992	164,3	165,5	166,0	166,2	166,7	167,3	166,8	167,3	167,5	167,7	169,3	169,2	167,0
1993	170,0	171,1	172,0	172,5	172,6	172,6	172,5	173,3	173,2	173,4	173,1	173,4	172,5
1994	173,6	174,3	174,3	174,4	173,3	173,5	173,5	174,2	174,3	174,1	174,1	174,1	174,0
1995	175,3	176,9	177,0	177,1	176,8	177,2	177,0	177,6	177,7	177,6	177,4	177,5	177,1
1996	178,0	178,3	178,6	178,7	178,1	178,4	178,2	178,7	178,8	179,0	178,7	178,9	178,5
1997	179,5	179,8	179,5	179,7	179,1	179,3	179,1	179,5	179,5	179,5	179,5	179,5	179,5
1998	179,5	179,7	179,6	179,6	179,3	179,5	179,2	179,8	179,6	179,6	179,3	179,2	179,5
1999	179,6	180,2	180,4	180,7	180,3	180,5	180,6	181,5	181,8	181,8	181,6	182,2	180,9
2000	182,5	183,1	183,1	183,2	183,2	183,8	184,0	183,5	184,4	184,2	185,1	185,0	183,8
2001	184,8	184,6	184,9	185,4	186,4	186,7	186,5	185,4	185,7	185,4	185,6	185,6	185,6
2002	185,8	185,8	185,8	187,4	187,6	187,3	186,4	186,3	186,6	187,7	187,3	187,2	186,8
2003	187,4	187,5	188,3	188,7	188,4	188,4	186,9	187,3	187,6	188,5	188,3	188,3	188,0
2004	187,7	187,7	188,1	189,7	190,1	190,5	188,5	189,2	189,2	191,0	191,1	190,8	189,5
2005	189,9	190,4	190,8	192,4	192,2	191,8	190,7	191,0	191,8	193,5	193,0	192,8	191,7
2006	192,4	193,0	192,8	194,4	194,8	194,8	193,4	193,8	193,4	194,0	193,9	193,9	193,7
2007	192,6	193,0	193,1	195,3	195,8	196,0	194,8	194,6	194,8	196,5	197,4	197,8	195,1
2008	197,3	197,5	198,2	199,8	201,4	201,7	200,8	200,3	200,5	201,6	200,2	199,2	199,9
2009	197,5	198,0	197,4	199,1	199,4	199,8	198,5	198,7	198,6	199,9	200,3	199,8	198,9
2010	199,6	199,9	200,1	201,8	201,6	200,8	199,3	199,3	199,2	200,3			

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-098





## Indice suisse des prix à la consommation, par mois, de décembre 1982 à octobre 2010

Landesindex der Konsumentenpreise nach Monaten von Dezember 1982 bis Oktober 2010

Base: décembre 1982 = 100 / Basis: Dezember 1982 = 100

T05-05	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jahresmittel
1982	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100,0	...
1983	99,9	100,0	100,2	100,5	100,6	101,0	100,8	101,1	101,2	101,4	102,1	102,1	100,9
1984	102,5	102,9	103,5	103,7	103,5	103,8	103,6	104,0	103,9	104,6	105,1	105,1	103,9
1985	106,1	107,0	107,6	107,5	107,4	107,3	107,1	107,1	107,4	107,7	108,4	108,5	107,4
1986	108,5	108,4	108,6	108,5	108,2	108,2	107,6	107,9	108,0	108,1	108,3	108,5	108,2
1987	109,2	109,5	109,7	109,8	109,2	109,5	109,6	110,0	109,7	110,2	110,6	110,6	109,8
1988	110,9	111,4	111,7	111,9	111,6	111,8	111,5	111,9	112,0	112,1	112,5	112,8	111,8
1989	113,4	113,9	114,2	114,8	114,9	115,1	114,9	115,3	115,8	116,2	117,6	118,4	115,4
1990	119,1	119,5	119,9	120,2	120,7	120,9	121,0	122,3	122,8	123,6	124,7	124,7	121,6
1991	125,7	126,9	126,9	127,2	128,3	128,8	128,9	129,6	129,8	129,9	131,5	131,2	128,7
1992	131,8	132,7	133,1	133,3	133,7	134,2	133,8	134,2	134,3	134,5	135,8	135,7	133,9
1993	136,4	137,2	138,0	138,4	138,5	138,4	138,3	139,0	138,9	139,0	138,9	139,0	138,3
1994	139,2	139,8	139,8	139,8	139,0	139,2	139,2	139,7	139,8	139,7	139,6	139,6	139,5
1995	140,6	141,9	141,9	142,1	141,8	142,1	142,0	142,4	142,6	142,4	142,3	142,3	142,0
1996	142,7	143,0	143,2	143,4	142,8	143,1	142,9	143,3	143,4	143,6	143,3	143,4	143,2
1997	143,9	144,2	144,0	144,1	143,7	143,8	143,7	144,0	144,0	144,0	143,9	144,0	143,9
1998	144,0	144,1	144,0	144,1	143,8	144,0	143,8	144,2	144,1	144,0	143,8	143,8	144,0
1999	144,1	144,5	144,7	144,9	144,6	144,8	144,8	145,5	145,8	145,8	145,7	146,2	145,1
2000	146,3	146,9	146,8	147,0	146,9	147,4	147,6	147,2	147,9	147,7	148,5	148,3	147,4
2001	148,2	148,0	148,3	148,7	149,5	149,8	149,5	148,7	148,9	148,7	148,9	148,8	148,8
2002	149,0	149,0	149,0	150,3	150,5	150,3	149,5	149,4	149,6	150,5	150,2	150,2	149,8
2003	150,3	150,4	151,0	151,3	151,1	151,1	149,9	150,2	150,4	151,2	151,0	151,0	150,7
2004	150,5	150,6	150,9	152,1	152,5	152,8	151,2	151,7	151,7	153,2	153,3	153,1	152,0
2005	152,3	152,7	153,1	154,3	154,2	153,8	153,0	153,2	153,9	155,2	154,8	154,6	153,7
2006	154,3	154,8	154,6	155,9	156,3	156,2	155,1	155,4	155,1	155,6	155,5	155,6	155,4
2007	154,5	154,8	154,9	156,6	157,0	157,2	156,3	156,1	156,2	157,6	158,3	158,7	156,5
2008	158,2	158,4	159,0	160,2	161,5	161,8	161,1	160,6	160,8	161,7	160,6	159,8	160,3
2009	158,4	158,8	158,3	159,7	159,9	160,2	159,2	159,3	159,3	160,3	160,6	160,2	159,5
2010	160,1	160,3	160,5	161,9	161,7	161,0	159,8	159,8	159,8	160,6			

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-099

## Indice suisse des prix à la consommation, par mois, de mai 1993 à octobre 2010

Landesindex der Konsumentenpreise nach Monaten von Mai 1993 bis Oktober 2010

Base: mai 1993 = 100 / Basis: Mai 1993 = 100

T05-06	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jahresmittel
1993	...	...	...	...	100,0	100,0	99,9	100,4	100,3	100,4	100,3	100,4	...
1994	100,5	100,9	100,9	101,0	100,4	100,5	100,5	100,9	100,9	100,9	100,8	100,8	100,8
1995	101,5	102,5	102,5	102,6	102,4	102,6	102,5	102,9	103,0	102,8	102,8	102,8	102,6
1996	103,1	103,3	103,4	103,5	103,2	103,4	103,2	103,5	103,5	103,7	103,5	103,6	103,4
1997	103,9	104,1	104,0	104,1	103,8	103,9	103,7	104,0	104,0	104,0	103,9	104,0	103,9
1998	104,0	104,1	104,0	104,1	103,8	104,0	103,8	104,1	104,0	104,0	103,8	103,8	104,0
1999	104,0	104,4	104,5	104,7	104,4	104,6	104,6	105,1	105,3	105,3	105,2	105,6	104,8
2000	105,7	106,1	106,0	106,1	106,1	106,5	106,6	106,3	106,8	106,7	107,2	107,1	106,4
2001	107,1	106,9	107,1	107,4	108,0	108,2	108,0	107,4	107,5	107,4	107,5	107,5	107,5
2002	107,6	107,6	107,6	108,6	108,7	108,5	107,9	107,9	108,1	108,7	108,5	108,4	108,2
2003	108,5	108,6	109,1	109,3	109,1	109,1	108,2	108,5	108,6	109,2	109,1	109,1	108,9
2004	108,7	108,7	109,0	109,9	110,1	110,3	109,2	109,6	109,6	110,6	110,7	110,5	109,7
2005	110,0	110,3	110,5	111,4	111,3	111,1	110,5	110,6	111,1	112,1	111,8	111,6	111,0
2006	111,4	111,8	111,7	112,6	112,8	112,8	112,0	112,2	112,0	112,4	112,3	112,3	112,2
2007	111,6	111,8	111,9	113,1	113,4	113,5	112,8	112,7	112,8	113,8	114,3	114,6	113,0
2008	114,3	114,4	114,8	115,7	116,6	116,8	116,3	116,0	116,1	116,7	116,0	115,4	115,8
2009	114,4	114,7	114,3	115,3	115,5	115,7	114,9	115,1	115,1	115,8	116,0	115,7	115,2
2010	115,6	115,8	115,9	116,9	116,8	116,3	115,4	115,4	115,4	116,0			

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-100

## Indice suisse des prix à la consommation, par mois, de mai 2000 à octobre 2010

Landesindex der Konsumentenpreise nach Monaten von Mai 2000 bis Oktober 2010

Base: mai 2000 = 100 / Basis: Mai 2000 = 100

T05-07	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jahresmittel
2000	...	...	...	...	100,0	100,4	100,4	100,2	100,7	100,6	101,1	101,0	...
2001	100,9	100,8	100,9	101,2	101,8	102,0	101,8	101,2	101,4	101,2	101,4	101,3	101,3
2002	101,4	101,4	101,5	102,3	102,4	102,3	101,8	101,7	101,9	102,5	102,3	102,2	102,0
2003	102,3	102,4	102,8	103,0	102,8	102,9	102,0	102,3	102,4	102,9	102,8	102,8	102,6
2004	102,5	102,5	102,7	103,6	103,8	104,0	102,9	103,3	103,3	104,3	104,4	104,2	103,4
2005	103,7	103,9	104,2	105,0	104,9	104,7	104,1	104,3	104,7	105,7	105,4	105,2	104,7
2006	105,0	105,4	105,3	106,2	106,4	106,3	105,6	105,8	105,6	105,9	105,9	105,9	105,8
2007	105,2	105,4	105,4	106,6	106,9	107,0	106,4	106,3	106,4	107,3	107,8	108,0	106,5
2008	107,7	107,9	108,2	109,1	109,9	110,1	109,6	109,4	109,5	110,1	109,3	108,8	109,1
2009	107,9	108,1	107,8	108,7	108,9	109,1	108,4	108,5	108,5	109,1	109,3	109,1	108,6
2010	109,0	109,1	109,3	110,2	110,1	109,6	108,8	108,8	108,8	109,3			

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-432



## Indice suisse des prix à la consommation, par mois, de décembre 2005 à octobre 2010

Landesindex der Konsumentenpreise nach Monaten von Dezember 2005 bis Oktober 2010

Base: décembre 2005 = 100 / Basis: Dezember 2005 = 100

T05-08	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	
2005	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100,0	...
2006	99,8	100,1	100,0	100,9	101,1	101,0	100,4	100,5	100,3	100,7	100,6	100,6	100,5
2007	99,9	100,1	100,2	101,3	101,6	101,7	101,1	101,0	101,1	101,9	102,4	102,6	101,2
2008	102,3	102,5	102,8	103,6	104,5	104,6	104,2	103,9	104,0	104,6	103,9	103,4	103,7
2009	102,5	102,7	102,4	103,3	103,5	103,6	103,0	103,1	103,1	103,7	103,9	103,6	103,2
2010	103,5	103,7	103,8	104,7	104,6	104,2	103,4	103,4	103,4	103,9			

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-506

## Augmentation annuelle de l'indice suisse des prix à la consommation, de juin 1994 à juin 2010

Jährliche Zunahme des Landesindex der Konsumentenpreise von Juni 1994 bis Juni 2010

En % / ln %

T05-09	A juin ... / Bis Juni ...																
	De juin ...	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Von Juni ...																	
1994		2,1	2,8	3,3	3,5	4,0	5,9	7,6	8,0	8,6	9,8	10,5	12,3	13,0	16,3	15,2	15,7
1995		-	0,7	1,2	1,3	1,9	3,7	5,4	5,7	6,3	7,5	8,2	9,9	10,6	13,8	12,8	13,3
1996		-	-	0,5	0,6	1,2	3,0	4,7	5,0	5,6	6,8	7,5	9,2	9,9	13,1	12,0	12,6
1997		-	-	-	0,1	0,7	2,5	4,1	4,5	5,1	6,2	7,0	8,6	9,3	12,5	11,4	12,0
1998		-	-	-	-	0,6	2,4	4,0	4,3	5,0	6,1	6,9	8,5	9,2	12,4	11,3	11,9
1999		-	-	-	-	-	1,8	3,4	3,8	4,4	5,5	6,3	7,9	8,6	11,7	10,7	11,2
2000		-	-	-	-	-	-	1,6	1,9	2,5	3,6	4,4	6,0	6,6	9,7	8,7	9,2
2001		-	-	-	-	-	-	-	0,3	0,9	2,0	2,7	4,3	5,0	8,0	7,0	7,6
2002		-	-	-	-	-	-	-	-	0,6	1,7	2,4	4,0	4,6	7,7	6,7	7,2
2003		-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,1	1,8	3,4	4,0	7,1	6,1	6,6
2004		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,7	2,3	2,9	5,9	4,9	5,4
2005		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,6	2,2	5,2	4,2	4,7
2006		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,6	3,5	2,6	3,1
2007		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,9	1,9	2,4
2008		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-0,9	-0,4
2009		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,5

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-101

**Indice suisse des prix à la consommation, par groupe de dépenses, de janvier 2002 à octobre 2010**  
 Landesindex der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen, von Januar 2002 bis Oktober 2010

Base: décembre 2005 = 100 / Basis: Dezember 2005 = 100

T05-10	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle Jahres- mittel
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	

**Alimentation et boissons non alcoolisées (pondération = 10,9%) / Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke (Gewichtung = 10,9%)**

2002	100,6	100,4	100,4	100,8	100,4	100,4	100,2	100,0	100,2	100,0	99,7	99,6	100,2
2003	100,0	100,8	101,7	101,5	101,5	102,0	101,2	101,6	102,0	102,0	101,8	101,9	101,5
2004	102,4	102,1	102,2	102,6	102,3	103,0	102,1	101,3	101,6	101,6	101,3	101,5	102,0
2005	101,8	102,4	102,3	102,1	101,9	102,2	101,1	100,7	100,7	100,2	100,0	100,0	101,3
2006	100,9	101,5	101,0	101,0	101,1	101,5	101,2	101,5	102,6	101,1	100,7	100,6	101,2
2007	101,6	101,5	101,0	101,8	101,3	101,8	101,5	101,6	101,9	102,3	102,2	102,7	101,8
2008	103,6	103,7	103,8	104,0	104,6	105,3	105,3	105,0	106,0	106,3	105,7	105,8	104,9
2009	105,7	106,0	105,7	105,3	105,1	105,5	105,1	104,1	104,5	103,2	103,3	103,2	104,7
2010	103,9	104,3	104,7	104,7	103,9	103,9	103,4	103,7	103,5	102,4			

**Boissons alcoolisées et tabac (pondération = 1,7%) / Alkoholisches Getränke und Tabak (Gewichtung = 1,7%)**

2002	89,7	89,7	90,5	90,5	90,5	90,3	90,3	90,3	90,9	90,9	90,9	89,8	90,3
2003	89,8	89,8	91,3	91,3	91,3	91,9	91,9	91,9	91,7	91,7	91,7	92,1	91,4
2004	92,1	92,1	94,6	94,6	94,6	94,9	94,9	94,9	95,5	95,5	95,5	95,2	94,6
2005	95,2	95,2	99,4	99,4	99,4	99,5	99,5	99,5	100,1	100,1	100,1	100,0	99,0
2006	100,0	100,0	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,1	100,3	100,1
2007	100,3	100,3	101,8	101,8	101,8	102,5	102,5	102,5	103,0	103,0	103,0	103,3	102,1
2008	103,6	104,1	104,4	104,8	104,8	104,7	105,0	105,2	105,7	105,8	102,9	106,1	104,8
2009	106,4	106,4	106,7	106,6	106,6	108,0	108,4	108,3	108,7	108,5	108,6	108,1	107,6
2010	108,8	108,9	105,8	109,2	109,0	108,6	108,8	109,0	109,6	109,8			

**Habillement et chaussures (pondération = 4,6%) / Bekleidung und Schuhe (Gewichtung = 4,6%)**

2002	89,2	89,2	89,2	100,7	100,7	100,7	88,8	88,8	88,8	102,4	102,4	102,4	95,3
2003	90,3	90,3	90,3	101,6	101,6	101,6	88,0	88,0	88,0	100,0	100,0	100,0	95,0
2004	85,8	85,8	85,8	100,2	100,2	100,2	85,5	85,5	85,5	98,4	98,4	98,4	92,4
2005	86,1	86,1	86,1	100,5	100,5	100,5	82,8	82,8	82,8	100,0	100,0	100,0	92,3
2006	87,0	87,0	87,0	102,2	102,2	102,2	85,1	85,1	85,1	102,0	102,0	102,0	94,1
2007	83,8	83,8	83,8	101,1	101,1	101,1	87,8	87,8	87,8	104,6	104,6	104,6	94,3
2008	89,6	89,6	89,6	106,1	106,1	103,8	91,0	91,0	91,0	106,8	106,8	105,6	98,1
2009	92,6	92,6	92,6	109,1	109,1	104,3	93,2	93,2	93,2	109,5	109,5	106,6	100,5
2010	93,9	93,9	93,9	110,5	110,5	105,4	94,1	94,1	94,1	109,9			

**Logement et énergie (pondération = 25,1%) / Wohnungsmiete und Energie (Gewichtung = 25,1%)**

2002	93,7	93,6	93,6	94,0	94,0	93,8	93,8	93,9	94,2	94,3	93,9	94,0	93,9
2003	94,5	94,3	95,0	94,2	93,9	93,8	94,0	94,4	94,5	94,5	94,4	94,3	94,3
2004	94,4	94,4	94,8	94,8	95,3	95,4	95,3	96,6	96,5	97,5	97,6	97,3	95,8
2005	96,8	97,2	97,9	98,3	97,7	97,9	98,7	99,0	100,1	100,5	100,2	100,0	98,7
2006	100,1	100,9	100,9	101,2	101,6	101,5	101,8	102,1	101,7	101,7	101,8	101,8	101,4
2007	101,2	102,2	102,3	102,8	103,5	103,6	103,9	103,8	104,1	104,3	105,6	105,8	103,6
2008	106,3	106,6	107,2	107,2	109,7	110,4	110,7	110,0	109,6	109,6	108,9	107,2	108,6
2009	106,8	107,2	106,2	106,4	107,0	107,8	107,4	108,0	107,6	108,0	108,2	108,0	107,4
2010	109,1	109,4	109,8	110,1	110,5	110,3	109,9	109,7	109,6	110,0			

**Equiperment ménager et entretien courant (pondération = 5,0%) / Hausrat und laufende Haushaltsführung (Gewichtung = 5,0%)**

2002	99,5	99,5	99,5	99,5	99,5	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,7	99,4	99,6
2003	99,4	99,4	100,1	100,1	100,1	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,2
2004	100,4	100,4	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,5	100,4	100,4	100,4	100,3	100,4
2005	100,3	100,3	100,4	100,4	100,4	100,7	100,7	100,7	100,3	100,3	100,3	100,0	100,4
2006	100,0	100,0	100,7	100,7	100,7	100,7	100,7	100,7	100,2	100,2	100,2	100,8	100,4
2007	100,8	100,8	100,7	100,7	100,7	100,8	100,8	100,8	100,7	100,7	100,7	101,4	100,8
2008	101,1	101,3	101,9	101,8	101,9	101,8	100,9	100,9	101,5	101,8	101,3	102,3	101,6
2009	101,7	101,7	102,3	102,5	102,3	103,0	102,0	101,8	102,8	102,7	102,6	102,9	102,4
2010	102,2	101,7	102,3	102,2	102,8	102,3	100,9	101,3	102,1	102,0			

**Santé (pondération = 14,1%) / Gesundheitspflege (Gewichtung = 14,1%)**

2002	97,6	97,6	97,6	97,8	97,8	97,8	97,8	97,8	97,8	97,7	97,7	97,7	97,7
2003	98,4	98,4	98,4	98,6	98,6	98,6	98,7	98,7	98,7	98,6	98,6	98,6	98,6
2004	99,1	99,1	99,1	99,6	99,6	99,6	99,6	99,6	99,6	99,7	99,7	99,7	99,5
2005	100,0	100,0	100,0	100,1	100,1	100,1	100,3	100,3	100,3	100,0	100,0	100,0	100,1
2006	100,4	100,4	100,4	100,5	100,5	100,5	99,9	99,9	99,9	99,8	99,8	99,8	100,1
2007	99,8	99,8	99,8	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	99,9	99,9	99,9
2008	99,9	99,9	99,9	100,2	100,1	99,5	99,4	99,5	99,4	99,6	99,7	99,8	99,7
2009	99,8	99,8	99,7	100,1	100,0	99,9	100,1	100,1	100,2	100,3	100,4	100,3	100,1
2010	100,3	100,4	100,3	100,7	99,6	99,5	99,6	99,4	99,4	99,6			

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-507



# Indice suisse des prix à la consommation, par groupe de dépenses, de janvier 2002 à octobre 2010

Landesindex der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen, von Januar 2002 bis Oktober 2010

Base: décembre 2005 = 100 / Basis: Dezember 2005 = 100

T05-10	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle Jahresmittel
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	

## Transports (pondération = 11,2%) / Verkehr (Gewichtung = 11,2%)

2002	92,3	92,3	92,3	93,7	94,6	94,2	94,8	94,4	94,8	94,6	94,2	93,6	93,8
2003	95,1	95,1	95,7	94,6	93,9	93,6	93,1	93,8	94,6	93,8	93,3	93,2	94,2
2004	93,8	94,2	94,6	94,4	95,7	96,7	95,3	96,3	96,3	96,5	96,8	95,9	95,5
2005	96,4	96,8	97,1	97,5	98,0	97,3	98,9	99,8	101,1	102,3	100,7	100,0	98,8
2006	100,6	100,9	100,3	101,7	102,6	102,4	103,3	104,1	102,3	100,6	100,3	100,2	101,6
2007	100,3	99,8	100,9	102,1	103,3	103,9	104,0	103,0	102,8	102,9	104,2	104,8	102,7
2008	105,3	105,0	105,9	105,8	107,2	108,2	109,1	108,3	108,6	107,3	103,6	101,5	106,3
2009	100,4	101,4	100,8	101,9	102,4	103,5	103,5	104,0	103,8	103,4	104,9	104,0	102,8
2010	104,7	105,0	105,7	106,1	106,6	105,6	105,2	104,9	105,0	104,1			

## Communications (pondération = 2,7%) / Nachrichtenübermittlung (Gewichtung = 2,7%)

2002	113,3	113,3	113,2	113,2	113,5	113,3	113,3	113,3	113,3	113,3	113,3	113,2	113,3
2003	113,4	113,4	113,3	113,3	113,3	113,1	111,8	111,8	112,4	112,7	112,7	112,6	112,8
2004	113,0	113,0	113,1	113,1	113,1	113,1	110,1	110,1	109,9	109,9	112,8	112,7	112,0
2005	112,7	112,7	112,5	112,5	112,5	102,9	100,7	100,7	100,0	100,0	100,0	100,0	105,6
2006	100,0	100,0	99,9	97,9	97,9	97,9	97,9	97,9	97,9	97,9	97,9	97,8	98,4
2007	97,8	97,8	97,4	95,4	94,9	94,8	94,8	94,6	94,6	94,6	94,6	94,5	95,5
2008	93,1	93,1	93,0	93,0	92,9	92,9	93,0	92,9	93,2	92,0	92,0	92,0	92,7
2009	88,5	88,5	88,4	87,8	87,9	87,8	87,9	87,8	88,5	88,5	88,5	88,5	88,2
2010	86,9	86,9	86,9	87,0	86,9	87,0	87,0	87,0	86,9	86,9			

## Loisirs et culture (pondération = 10,6%) / Freizeit und Kultur (Gewichtung = 10,6%)

2002	101,1	101,1	101,0	101,0	101,0	100,6	100,6	100,6	100,4	100,4	100,4	100,6	100,7
2003	101,0	101,0	101,0	101,0	101,0	100,7	100,7	100,7	100,4	100,4	100,4	100,5	100,7
2004	100,5	100,5	100,4	100,4	100,4	100,2	100,2	100,2	100,1	100,1	100,1	100,0	100,3
2005	100,0	100,0	99,7	99,7	99,7	99,5	99,5	99,5	99,6	99,6	99,6	100,0	99,7
2006	100,0	100,0	99,7	99,7	99,7	99,5	99,5	99,5	99,1	99,1	99,1	99,2	99,5
2007	99,2	99,2	99,0	99,2	99,2	98,8	98,8	98,8	98,8	98,8	98,8	99,3	99,0
2008	99,1	99,3	99,7	99,8	100,0	99,8	99,7	99,6	99,6	99,5	99,5	99,5	99,6
2009	99,5	99,5	99,3	99,3	99,2	99,2	99,0	98,8	98,8	98,6	98,4	98,7	99,0
2010	98,6	98,1	97,6	97,0	96,8	96,7	96,5	96,6	96,4	96,2			

## Enseignement (pondération = 0,7%) / Erziehung und Unterricht (Gewichtung = 0,7%)

2002	94,0	94,0	94,2	94,2	94,2	94,2	94,2	94,2	95,4	95,4	95,4	95,8	94,6
2003	95,8	95,8	95,9	95,9	95,9	95,9	95,9	95,9	97,5	97,5	97,5	97,6	96,4
2004	97,6	97,6	97,5	97,5	97,5	97,6	97,6	97,6	98,5	98,5	98,5	98,5	97,9
2005	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	98,5	99,9	99,9	99,9	100,0	99,0
2006	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	101,5	101,5	101,5	101,7	100,5
2007	101,7	101,7	101,7	101,7	101,7	101,7	101,7	101,7	102,8	102,8	102,8	103,1	102,1
2008	103,1	103,1	103,1	103,1	103,1	103,1	103,1	103,1	104,7	104,7	104,7	104,9	103,7
2009	104,9	104,9	104,9	104,9	104,9	104,9	104,9	104,9	106,1	106,1	106,1	106,1	105,3
2010	106,1	106,1	106,1	106,1	106,1	106,1	106,1	106,1	107,2	107,2			

## Restaurants et hôtels (pondération = 8,3%) / Restaurants und Hotels (Gewichtung = 8,3%)

2002	96,6	96,6	96,6	96,9	96,9	96,9	96,5	96,5	96,5	96,6	96,6	96,6	96,7
2003	98,4	98,4	98,4	98,0	98,0	98,0	97,7	97,7	97,7	97,7	97,7	97,7	97,9
2004	98,6	98,6	98,6	99,2	99,2	99,2	98,9	98,9	98,9	99,0	99,0	99,0	98,9
2005	99,8	99,8	99,8	100,1	100,1	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	101,2	101,2	101,2	101,3	101,3	101,3	101,2	101,2	101,2	100,9	100,9	100,9	101,2
2007	102,8	102,8	102,8	102,7	102,7	102,7	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3	102,5
2008	104,3	104,6	104,7	104,9	104,8	104,9	105,0	105,1	105,2	105,1	105,2	105,4	104,9
2009	106,4	106,6	106,8	106,8	106,7	106,6	106,7	106,8	106,8	106,6	106,6	106,6	106,7
2010	107,5	107,7	107,8	107,8	107,6	107,5	107,4	107,5	107,5	107,4			

## Autres biens et services (pondération = 5,2%) / Übrige Waren und Dienstleistungen (Gewichtung = 5,2%)

2002	95,4	96,3	96,3	96,3	96,7	96,7	96,7	96,8	96,8	96,8	96,6	96,6	96,5
2003	97,0	97,9	97,9	97,9	98,0	98,0	98,0	98,0	98,0	98,0	98,1	98,1	97,9
2004	98,8	99,0	99,0	99,0	98,9	98,9	98,9	99,0	99,0	99,0	99,3	99,3	99,0
2005	99,7	99,8	99,8	99,8	99,9	99,9	99,9	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9
2006	100,6	100,8	100,8	100,8	100,9	100,9	100,9	100,7	100,7	100,7	100,7	100,7	100,8
2007	100,3	100,7	100,7	100,7	100,9	100,9	100,9	101,0	101,0	101,0	101,1	101,1	100,8
2008	100,9	101,4	101,7	101,7	101,7	101,8	101,4	101,8	101,8	102,0	101,9	102,1	101,7
2009	102,0	102,1	101,8	101,9	102,1	102,2	102,1	102,2	102,3	102,3	102,3	102,3	102,1
2010	103,0	103,6	103,6	103,6	103,8	103,7	103,5	103,7	103,5	103,4			

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-507



**Indice des prix de l'offre totale, de janvier 2000 à octobre 2010**  
 Preisindex des Gesamtangebotes von Januar 2000 bis Oktober 2010

Base: mai 2003 = 100 / Basis: Mai 2003 = 100

T05-11	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle Jahres- mittel
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	

**Indice des prix de l'offre totale (Indice des prix à la production et indice des prix à l'importation)**  
 Preisindex des Gesamtangebotes (Produzenten- und Importpreisindex)

2000	100,3	100,8	101,0	101,2	101,5	101,6	101,7	101,7	102,4	102,4	102,5	102,3	101,6
2001	101,7	101,6	101,5	102,0	101,9	102,1	102,0	101,5	101,5	101,0	100,4	100,4	101,5
2002	100,3	100,0	100,2	100,5	100,5	100,3	100,4	100,1	100,3	100,3	100,0	100,0	100,3
2003	100,1	100,0	100,4	100,2	100,0	99,6	99,7	99,8	99,9	100,0	99,9	99,9	99,9
2004	99,9	99,9	100,4	100,9	101,4	101,1	101,0	101,3	101,4	101,9	101,8	101,4	101,0
2005	101,2	101,6	101,8	102,2	101,9	101,6	102,1	102,3	102,9	103,0	102,6	102,7	102,2
2006	102,9	103,3	103,4	104,2	104,8	104,8	105,0	105,5	105,5	105,4	105,4	105,4	104,6
2007	105,2	105,5	105,9	106,8	107,8	107,8	108,0	108,3	108,0	108,3	108,6	108,5	107,4
2008	109,1	109,3	109,9	110,7	112,0	112,6	113,2	112,6	112,0	111,4	109,8	109,0	111,0
2009	108,0	107,4	106,8	106,7	106,4	106,3	106,3	106,4	106,6	106,1	106,1	106,2	106,6
2010	106,6	106,3	106,9	107,5	107,8	107,3	106,8	107,0	106,9	106,4			

**Indice des prix à la production / Produzentenpreisindex**

2000	99,7	99,6	99,7	99,9	100,0	100,1	100,1	100,1	100,2	100,3	100,3	100,3	100,0
2001	100,3	100,2	100,2	100,8	100,7	100,9	100,8	100,6	100,7	100,4	100,2	100,3	100,5
2002	100,2	99,8	99,9	100,0	100,2	100,2	100,3	100,0	100,1	100,0	99,8	99,8	100,0
2003	99,7	99,6	99,9	100,1	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,2	100,3	100,3	100,0
2004	100,3	100,3	100,7	101,2	101,5	101,4	101,3	101,3	101,5	101,8	102,0	101,6	101,2
2005	101,3	101,6	101,7	102,0	101,8	101,7	101,9	102,1	102,6	102,7	102,7	102,7	102,1
2006	102,8	103,1	103,2	103,9	104,2	104,4	104,5	104,7	104,7	104,8	104,8	104,8	104,2
2007	104,6	105,2	105,4	106,1	107,0	107,0	107,1	107,4	107,4	107,4	107,6	107,6	106,6
2008	108,2	108,7	109,0	109,9	111,2	111,7	112,0	111,2	110,7	110,4	110,0	109,7	110,2
2009	109,4	108,6	108,2	108,2	107,9	107,9	107,7	107,7	107,8	107,3	107,2	107,4	107,9
2010	107,8	107,5	107,9	108,5	108,6	108,2	107,7	107,9	107,9	107,7			

**Indice des prix à l'importation / Importpreisindex**

2000	101,9	103,5	104,1	104,2	105,0	105,2	105,5	105,4	107,8	107,3	107,7	107,1	105,4
2001	105,1	104,8	104,6	104,9	104,9	104,7	104,6	103,7	103,6	102,3	101,0	100,6	103,7
2002	100,5	100,5	100,9	101,7	101,2	100,7	100,6	100,4	100,8	101,1	100,4	100,6	100,8
2003	100,9	100,7	101,7	100,4	100,0	98,8	98,9	99,4	99,5	99,5	99,0	99,1	99,8
2004	99,2	99,1	99,7	100,4	101,2	100,5	100,4	101,2	101,3	102,1	101,5	101,1	100,6
2005	100,9	101,5	102,1	102,6	102,2	101,4	102,4	102,7	103,5	103,5	102,3	102,6	102,3
2006	103,1	103,5	103,7	104,7	106,0	105,7	106,0	106,9	107,0	106,7	106,5	106,5	105,5
2007	106,3	106,2	106,8	108,2	109,4	109,3	109,7	110,0	109,3	110,0	110,4	110,1	108,8
2008	110,7	110,5	111,7	112,1	113,5	114,4	115,6	115,4	114,6	113,2	109,3	107,6	112,4
2009	105,5	105,0	104,2	103,6	103,4	103,4	103,6	104,0	104,3	103,8	103,9	104,0	104,1
2010	104,3	104,0	104,8	105,5	106,3	105,7	105,1	105,2	104,9	104,0			

**Indice des prix de l'offre totale, marché intérieur: Indice des prix à la production (part du marché intérieur) et indice des prix à l'importation**  
 Preisindex des Gesamtangebotes im Inland: Produzentenpreisindex (Teil Inlandabsatz) und Importpreisindex

2000	100,6	101,2	101,6	101,8	102,1	102,3	102,4	102,4	103,3	103,2	103,3	103,1	102,3
2001	102,3	102,1	102,0	102,5	102,4	102,6	102,5	101,9	101,9	101,2	100,6	100,5	101,9
2002	100,4	100,0	100,3	100,7	100,5	100,3	100,4	100,2	100,4	100,4	100,1	100,1	100,3
2003	100,2	100,0	100,6	100,2	100,0	99,4	99,5	99,8	99,9	99,9	99,7	99,8	99,9
2004	99,8	99,8	100,4	101,1	101,7	101,3	101,2	101,7	101,9	102,5	102,2	101,7	101,3
2005	101,4	102,0	102,3	102,8	102,4	102,0	102,6	102,9	103,9	103,8	103,0	103,2	102,7
2006	103,5	104,0	104,2	105,1	105,9	105,9	106,2	106,8	106,9	106,6	106,5	106,5	105,7
2007	106,3	106,6	107,0	108,1	109,1	109,1	109,3	109,5	109,2	109,5	110,0	109,9	108,6
2008	110,7	110,9	111,8	112,5	114,0	114,9	115,7	115,3	114,6	113,7	110,9	109,8	112,9
2009	108,5	107,8	107,1	106,9	106,6	106,6	106,5	106,8	107,0	106,5	106,5	106,7	107,0
2010	107,2	106,9	107,6	108,5	108,9	108,3	107,6	107,8	107,7	107,1			

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-473



# Indice suisse des prix de gros, par mois, d'avril 1963<sup>1</sup> à octobre 2010

## Grosshandelspreisindex der Schweiz nach Monaten von April 1963<sup>1</sup> bis Oktober 2010

Base: avril 1963 = 100 / Basis: April 1963 = 100

T05-12	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Moyenne annuelle
	Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember	Jahresmittel
1963	...	...	...	100,0	100,4	100,1	99,7	99,4	99,7	100,3	100,3	100,3	...
1964	100,3	100,7	100,7	101,5	101,6	101,4	101,0	101,3	101,6	101,8	101,8	101,6	101,3
1965	101,5	101,8	101,8	101,4	101,9	102,2	101,6	101,4	101,5	101,8	102,6	102,8	101,9
1966	103,7	104,0	104,1	104,1	104,5	104,3	104,1	103,0	103,0	103,1	103,5	103,7	103,8
1967	103,6	103,8	103,7	103,5	104,1	104,5	104,4	104,3	104,2	104,0	104,3	104,4	104,1
1968	104,5	104,9	104,6	103,9	103,8	103,7	103,5	103,5	103,9	104,2	104,5	104,7	104,1
1969	105,4	105,8	105,3	106,0	106,6	107,0	107,3	107,3	107,7	108,3	109,3	109,9	107,2
1970	110,2	110,7	111,5	111,9	112,3	111,9	111,8	111,6	111,8	111,4	112,0	112,2	111,6
1971	112,4	112,9	114,2	114,6	114,7	114,4	114,3	114,0	114,0	114,2	114,2	115,0	114,1
1972	115,7	116,1	117,1	117,2	117,7	117,7	117,7	118,2	119,0	120,1	120,6	121,7	118,2
1973	123,8	125,0	127,5	128,1	129,0	129,7	130,5	131,0	132,5	135,5	137,7	139,7	130,8
1974	143,0	144,3	151,0	152,0	152,6	152,8	153,5	153,5	155,3	155,7	155,8	153,8	151,9
1975	152,7	152,2	149,5	149,3	149,0	147,8	147,7	147,9	146,8	146,6	146,2	146,2	148,5
1976	146,1	146,4	147,1	147,6	147,5	148,1	148,4	148,2	148,0	147,6	147,6	147,9	147,5
1977	148,3	148,5	149,3	149,4	149,5	149,0	148,4	147,1	147,6	146,5	146,1	145,5	147,9
1978	144,7	144,3	144,0	143,8	144,0	143,7	143,0	141,9	140,7	140,7	142,1	142,1	142,9
1979	143,0	145,1	145,6	146,8	148,5	149,2	149,0	148,8	149,8	150,2	151,8	151,9	148,3
1980	153,0	153,6	155,0	156,0	155,7	155,8	156,2	155,9	155,8	157,0	158,3	158,9	155,9
1981	160,6	161,8	163,1	163,6	164,4	164,4	165,7	166,6	166,6	167,8	167,4	167,7	165,0
1982	168,1	168,2	167,4	168,6	169,8	169,5	169,8	169,5	170,1	170,4	169,9	169,5	169,2
1983	168,9	168,2	168,1	168,9	169,3	170,0	170,0	170,8	171,5	170,9	171,4	172,0	170,0
1984	172,9	173,2	174,8	175,1	175,5	175,3	175,8	175,8	176,9	177,1	177,0	177,0	175,5
1985	179,7	180,8	181,0	181,1	180,6	180,2	178,9	177,9	178,6	178,7	178,7	178,3	179,5
1986	177,1	176,1	174,7	174,0	173,3	172,6	171,7	171,2	170,7	170,1	168,8	169,0	172,4
1987	169,1	168,5	168,8	168,3	168,4	169,1	169,1	169,1	168,7	169,6	169,4	169,5	169,0
1988	169,5	170,3	171,4	171,6	172,0	172,7	172,8	172,7	174,2	174,9	175,2	176,4	172,8
1989	177,5	177,8	179,5	180,7	181,4	180,7	180,1	180,4	180,9	181,1	181,0	181,9	180,2
1990	181,5	181,9	183,1	183,5	183,3	182,7	182,9	183,8	184,1	183,1	182,2	182,3	182,9
1991	182,9	183,4	182,9	183,4	183,6	183,7	184,0	184,4	183,8	184,2	183,9	183,6	183,6
1992	183,4	183,4	184,1	184,4	184,7	184,3	184,0	183,4	183,5	183,7	183,7	183,6	183,8
1993	183,4	183,8	185,6	184,7	184,5	184,4	184,7	184,6	184,3	184,1	183,2	183,3	184,3
1994	182,9	183,0	183,1	182,9	183,1	183,6	184,0	184,4	184,3	184,2	184,0	183,9	183,6
1995	184,2	184,5	184,7	184,4	184,0	184,0	183,8	183,4	183,8	183,1	182,2	181,8	183,7
1996	181,6	180,8	180,5	180,8	179,6	179,3	179,0	178,0	178,3	178,5	177,7	177,8	179,3
1997	178,2	178,6	179,0	179,2	179,9	180,0	180,0	180,1	180,1	180,0	179,6	179,2	179,5
1998	179,0	178,0	177,8	178,1	177,7	177,3	177,3	176,6	176,2	175,3	174,1	173,7	176,8
1999	173,7	172,8	172,9	173,3	173,7	173,9	174,4	174,9	175,6	175,7	175,2	176,3	174,4
2000	176,7	177,5	177,9	178,2	178,8	179,0	179,2	179,1	180,4	180,3	180,5	180,2	179,0
2001	179,2	178,9	178,8	179,7	179,5	179,8	179,6	178,8	178,8	177,8	176,9	176,8	178,7
2002	176,7	176,2	176,5	177,0	177,0	176,7	176,8	176,4	176,7	176,7	176,2	176,2	176,6
2003	176,3	176,1	176,9	176,5	176,1	175,4	175,6	175,8	175,9	176,1	175,9	175,9	176,0
2004	176,0	176,0	176,8	177,8	178,6	178,1	177,9	178,4	178,6	179,5	179,3	178,6	178,0
2005	178,2	178,9	179,3	180,0	179,5	179,0	179,8	180,1	181,3	181,4	180,6	180,9	179,9
2006	181,3	181,9	182,1	183,5	184,6	184,6	185,0	185,8	185,9	185,7	185,6	185,6	184,3
2007	185,3	185,9	186,5	188,2	189,9	189,9	190,2	190,7	190,3	190,7	191,3	191,1	189,2
2008	192,1	192,5	193,6	194,9	197,2	198,4	199,5	198,4	197,3	196,2	193,4	191,9	195,5
2009	190,3	189,1	188,2	187,9	187,4	187,3	187,3	187,5	187,7	186,9	186,9	187,1	187,8
2010	187,8	187,3	188,2	189,3	189,9	189,1	188,2	188,4	188,3	187,5			

<sup>1</sup>Depuis 1993, l'indice des prix de gros est remplacé par celui des prix de l'offre totale. L'ancienne série est mise à jour pour garantir la continuité

<sup>1</sup>Seit 1993 wird der Grosshandelspreisindex durch den Preisindex des Gesamtangebotes ersetzt. Um die Vergleichbarkeit zu gewährleisten wird die alte Reihe fortgeführt

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-104

# Indice suisse des prix de la construction, par genre d'ouvrage, de 1999 à 2010

Schweizerischer Baupreisindex nach Bauwerksart von 1999 bis 2010

Base: octobre 1998 = 100 / Basis: Oktober 1998 = 100

T05-13	Construction Baugewerbe Total	Bâtiment / Hochbau					Génie civil / Tiefbau		
		Total	Nouvelles constructions d'immeubles administratifs	Nouvelles constructions d'immeubles d'habitation	Nouvelles constructions d'immeubles d'habitation en bois <sup>1</sup>	Rénovations d'immeubles d'habitation	Total <sup>2</sup>	Nouvelles constructions de routes	Nouvelles constructions de passages inférieurs <sup>3</sup>
		Total	Neubau von Bürogebäuden	Neubau von Mehrfamilienhäusern	Neubau von Mehrfamilienhäusern aus Holz <sup>1</sup>	Renovation von Mehrfamilienhäusern	Total <sup>2</sup>	Neubau von Strassen	Neubau von Unterführungen <sup>3</sup>

## Suisse / Schweiz

1999	Avril / April	101,0	100,7	100,8	101,0	...	100,2	102,0	102,0	...
	Octobre / Oktober	103,7	103,1	103,9	103,1	...	102,6	105,8	105,8	...
2000	Avril / April	105,6	104,8	105,2	105,5	...	103,7	108,1	108,1	...
	Octobre / Oktober	108,1	107,0	107,4	107,8	...	105,7	111,5	111,5	...
2001	Avril / April	110,6	109,0	110,0	109,8	...	107,5	115,5	115,5	100,0
	Octobre / Oktober	110,4	109,2	111,3	109,5	...	108,0	114,2	113,8	99,2
2002	Avril / April	109,7	108,9	111,3	108,7	...	108,3	112,0	111,7	97,3
	Octobre / Oktober	108,7	108,1	110,3	107,5	...	107,9	110,7	110,3	96,3
2003	Avril / April	107,5	106,6	109,1	105,8	100,0	106,8	110,2	109,6	95,8
	Octobre / Oktober	107,8	106,8	109,1	105,9	100,1	107,0	111,2	110,5	96,8
2004	Avril / April	108,3	106,7	108,9	105,9	99,9	107,0	113,4	111,8	99,5
	Octobre / Oktober	110,5	108,6	110,6	108,2	101,6	108,4	116,3	113,5	103,2
2005	Avril / April	111,1	109,6	111,9	109,0	102,3	109,6	115,8	113,3	102,4
	Octobre / Oktober	112,6	110,6	112,6	110,1	103,1	110,7	118,7	115,8	105,3
2006	Avril / April	113,9	112,1	114,4	111,3	104,4	112,2	119,8	117,4	105,8
	Octobre / Oktober	116,8	114,7	117,6	114,1	106,8	114,3	123,3	121,5	108,4
2007	Avril / April	118,9	116,8	120,0	115,8	108,9	117,0	125,3	122,9	110,6
	Octobre / Oktober	121,1	119,0	122,7	117,8	110,5	119,1	127,6	125,5	112,3
2008	Avril / April	123,3	121,5	125,3	120,3	113,0	121,7	129,1	126,2	114,2
	Octobre / Oktober	125,5	123,5	127,4	122,6	114,8	123,2	131,7	127,6	117,6
2009	Avril / April	123,0	121,8	126,1	119,7	112,4	123,1	126,6	123,2	112,6
	Octobre / Oktober	123,1	121,7	125,7	119,5	112,4	123,3	127,3	124,1	113,1
2010	Avril / April	123,1	121,4	125,3	119,2	112,0	122,9	128,5	125,6	113,8

## Espace Mittelland (BE, FR, SO, NE, JU)

1999	Avril / April	102,1	101,9	102,7	102,1	...	101,3	102,7	102,7	...
	Octobre / Oktober	103,9	103,2	104,1	103,2	...	102,7	106,4	106,4	...
2000	Avril / April	105,6	104,7	105,0	105,5	...	103,4	108,7	108,7	...
	Octobre / Oktober	107,8	106,9	107,3	107,5	...	105,8	110,8	110,8	...
2001	Avril / April	111,6	109,5	110,7	110,2	...	108,0	118,1	118,1	100,0
	Octobre / Oktober	112,5	110,7	112,0	111,3	...	109,6	117,9	118,6	99,2
2002	Avril / April	111,6	110,9	112,9	111,6	...	109,2	113,9	115,2	95,3
	Octobre / Oktober	110,1	109,2	111,1	109,3	...	108,3	113,2	114,1	95,0
2003	Avril / April	109,1	108,0	110,4	108,1	100,0	106,7	112,5	114,0	94,0
	Octobre / Oktober	109,3	108,0	110,0	108,3	99,7	106,9	113,4	114,7	94,9
2004	Avril / April	110,5	108,5	110,8	108,9	100,6	106,9	116,8	116,8	98,8
	Octobre / Oktober	112,7	110,6	113,0	111,1	102,3	109,0	119,5	119,1	101,5
2005	Avril / April	112,9	110,9	113,1	111,1	102,7	109,7	119,2	118,4	101,6
	Octobre / Oktober	114,4	111,9	113,9	112,1	103,3	110,7	122,3	121,6	104,2
2006	Avril / April	116,5	113,9	116,3	113,8	104,9	113,0	124,9	125,0	105,6
	Octobre / Oktober	119,9	116,7	119,4	117,1	107,8	115,1	129,7	130,2	109,4
2007	Avril / April	120,4	117,5	120,6	117,5	108,8	116,3	129,7	128,9	110,5
	Octobre / Oktober	122,7	119,5	122,3	119,2	110,5	118,7	132,6	133,3	111,7
2008	Avril / April	125,2	122,0	125,3	122,3	113,1	120,4	135,1	135,7	113,9
	Octobre / Oktober	128,0	124,4	128,2	125,3	115,0	121,6	139,3	136,6	120,3
2009	Avril / April	124,4	122,2	125,3	121,7	112,4	121,6	131,6	129,1	113,5
	Octobre / Oktober	124,7	122,0	124,2	121,3	112,7	122,1	133,4	130,6	115,4
2010	Avril / April	124,9	121,6	123,6	120,5	110,8	122,3	135,5	134,7	115,4

<sup>1</sup>Base: avril 2003 = 100. Cet objet n'intervient pas dans le calcul de l'indice agrégé «Bâtiment» / Basis: April 2003 = 100. Dieses Objekt gelangt nicht in die Hochberechnung des «Hochbau»

<sup>2</sup>Jusqu'en avril 2001, cet indice reprend l'évolution de celui de la construction de routes. A partir d'octobre 2001, une agrégation est faite entre l'indice de la construction de routes et l'indice de la construction de passages inférieurs ramené à la base octobre 1998 = 100.

<sup>3</sup>Bis April 2001 wurde der Index für den Neubau von Strassen übernommen. Ab Oktober 2001 besteht dieser Index aus der Aggregation vom Index für den Neubau von Strassen und dem auf der Basis Oktober 1998 = 100 umbasierten Index für den Neubau von Unterführungen

<sup>4</sup>Base: avril 2001 = 100 / Basis: April 2001 = 100

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-459





## Indice des coûts de la construction de logements de la Ville de Zurich, de 1993 à 2010

Wohnbaukostenindex der Stadt Zürich von 1993 bis 2010

Au 1<sup>er</sup> avril. Indice en points, prix du m<sup>3</sup> SIA en francs / Am 1. April. Index in Punkten, Preis pro m<sup>3</sup> SIA in Franken

T05-14	Oct. 1966 = 100	Avril 1977 = 100	Oct. 1988 = 100	Avril 1998 = 100	Avril 2005 = 100	Prix du m <sup>3</sup>	
	Okt. 1966 = 100	April 1977 = 100	Okt. 1988 = 100	April 1998 = 100	April 2005 = 100	Preis pro m <sup>3</sup>	
						SIA 116 <sup>1</sup>	SIA 416 <sup>2</sup>
1993	271,1	167,7	114,2	...	...	518,12	...
1994	267,8	165,6	112,7	...	...	514,28	...
1995	274,4	169,7	115,5	...	...	526,83	...
1996	270,3	167,2	113,8	...	...	520,26	...
1997	266,0	164,5	112,0	...	...	512,70	...
1998 <sup>3</sup>	264,8	163,8	111,5	100,0	...	516,02	...
1999	268,2	165,9	112,9	101,3	...	522,58	...
2000	278,4	172,2	117,2	105,1	...	541,71	...
2001	291,7	180,4	122,8	110,1	...	566,38	...
2002	291,4	180,2	122,7	110,0	...	566,79	...
2003	282,2	174,6	118,8	106,6	...	549,64	...
2004	284,9	176,2	119,9	107,6	...	555,98	...
2005 <sup>3</sup>	291,7	180,5	122,8	110,2	100,0	530,10	581,54
2006	296,5	183,4	124,8	111,9	101,6	538,75	591,03
2007	309,9	191,7	130,5	117,0	106,2	563,64	618,33
2008	322,3	199,3	135,7	121,7	110,5	586,37	643,28
2009	323,5	200,1	136,2	122,2	110,9	590,29	647,57
2010	327,2	202,4	137,8	123,6	112,2	598,68	656,77

<sup>1</sup>SIA 116 "Normes pour déterminer le prix au m<sup>3</sup> des bâtiments", du 5.4.1952 / SIA 116 "Normalien für kubische Berechnungen von Hochbauten", vom 5.4.1952

<sup>2</sup>SIA 416 "Surfaces et volumes des bâtiments", en vigueur depuis le 1.10.2003. Elle remplace les normes SIA 416 "Surfaces et volumes des bâtiments et aménagements extérieurs", du 1.11.1993 et SIA 116 "Normes pour déterminer le prix au m<sup>3</sup> des bâtiments", du 5.4.1952

<sup>3</sup>SIA 416 "Flächen und Volumen von Gebäuden", in Kraft seit dem 1.10.2003. Sie ersetzt die Normen SIA 416 "Flächen und Volumen von Gebäuden und Anlagen", vom 1.11.1993 und SIA 116 "Normalien von kubischen Berechnungen von Hochbauten", vom 5.4.1952

<sup>3</sup>Révision de l'indice avec nouvelle base / Indexrevision mit neuer Basis

Source: Statistik Stadt Zürich, Zürich

Quelle: Statistik Stadt Zürich, Zürich

t11-105

## Indice suisse des prix à la consommation - Loyer du logement, de 1995 à 2010

Landesindex der Konsumentenpreise - Mietpreis der Wohnung von 1995 bis 2010

Relevé en février, mai, août et novembre. Base: mai 1993 = 100 / Erhoben im Februar, Mai, August und November. Basis: Mai 1993 = 100

T05-15	Février	Mai	Août	Novembre	Moyenne annuelle
	Februar	Mai	August	November	
1995	100,0	100,9	101,5	101,8	100,9
1996	101,9	102,1	102,5	102,7	102,2
1997	103,0	102,6	102,8	102,7	102,8
1998	102,9	102,7	102,9	102,8	102,8
1999	103,2	103,4	104,1	103,8	103,5
2000	104,4	104,9	105,3	106,9	105,1
2001	107,5	108,2	108,4	108,8	108,1
2002	109,0	109,2	109,3	109,4	109,2
2003	109,3	109,4	109,7	109,7	109,5
2004	110,1	110,4	111,4	112,0	110,8
2005	112,1	112,1	112,5	113,1	112,4
2006	114,1	114,6	115,1	115,6	114,6
2007	116,7	117,5	117,5	118,0	117,2
2008	118,8	120,2	120,9	121,6	120,1
2009	122,9	123,3	123,2	123,4	123,1
2010	124,3	124,5	124,3		

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-434



## Indice suisse des prix à la consommation - Loyer du logement, de 2000 à 2010

Landesindex der Konsumentenpreise - Mietpreis der Wohnung von 2000 bis 2010

Relevé en février, mai, août et novembre. Base: mai 2000 = 100 / Erhoben im Februar, Mai, August und November. Basis: Mai 2000 = 100

T05-16	Février Februar	Mai Mai	Août August	Novembre November	Moyenne annuelle Jahresmittel
2000	...	100,0	100,4	101,9	100,2
2001	102,5	103,2	103,4	103,7	103,0
2002	104,0	104,1	104,3	104,3	104,1
2003	104,3	104,3	104,6	104,6	104,4
2004	105,0	105,3	106,2	106,8	105,7
2005	106,9	106,9	107,3	107,8	107,1
2006	108,8	109,3	109,7	110,2	109,3
2007	111,3	112,0	112,0	112,5	111,8
2008	113,2	114,6	115,2	116,0	114,5
2009	117,1	117,6	117,5	117,7	117,3
2010	118,6	118,7	118,5		

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-462

## Indice suisse des prix à la consommation - Loyer du logement, de 2006 à 2010

Landesindex der Konsumentenpreise - Mietpreis der Wohnung von 2006 bis 2010

Relevé en février, mai, août et novembre. Base: décembre 2005 = 100 / Erhoben im Februar, Mai, August und November. Basis: Dezember 2005 = 100

T05-17	Février Februar	Mai Mai	Août August	Novembre November	Moyenne annuelle Jahresmittel
2006	100,9	101,3	101,7	102,2	101,3
2007	103,2	103,9	103,8	104,3	103,6
2008	105,0	106,3	106,9	107,5	106,1
2009	108,6	109,0	109,0	109,1	108,8
2010	109,9	110,1	109,9		

Source: Office fédéral de la statistique: Section Prix, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Preise, Neuenburg

t11-509



## Industrie et services

### **Généralités**

#### **Etat, structure et évolution des entreprises**

Entreprises, établissements  
Forme juridique des entreprises  
Faillites et poursuites

#### **Production, chiffres d'affaires, valeur ajoutée, investissements**

Test conjoncturel pour l'industrie

#### **Commerce extérieur**

## Industrie und Dienstleistungen

### **Allgemeines**

#### **Stand, Struktur und Entwicklung der Unternehmen**

Unternehmungen, Arbeitsstätten  
Rechtsform der Unternehmungen  
Konkurs und Schuldbetreibung

#### **Produktion, Umsätze, Wertschöpfung, Investitionen**

Konjunkturtest in der Industrie

#### **Aussenhandel**



## Le commerce extérieur en quelques chiffres, de 1992 à 2009<sup>1</sup>

Der Aussenhandel in einigen Zahlen von 1992 bis 2009<sup>1</sup>

T06-01	Importations <sup>2,3</sup> / Einfuhr <sup>2,3</sup>		Exportations <sup>3</sup> / Ausfuhr <sup>3</sup>	
	En tonnes	En millions de francs	En tonnes	En millions de francs
	In Tonnen	In Millionen Franken	In Tonnen	In Millionen Franken
<b>Suisse + FL / Schweiz + FL (2009)</b>	<b>48 248 252</b>	<b>168 998</b>	<b>14 896 507</b>	<b>187 448</b>
ZH	7 311 183	31 275	1 402 149	16 428
BE	2 391 855	11 053	898 524	11 012
LU	2 122 571	6 251	1 472 799	4 011
UR	54 456	286	56 237	367
SZ	281 088	1 589	172 007	1 442
NW	125 245	612	10 209	652
OW	75 076	388	94 004	577
GL	146 424	505	92 621	573
ZG	3 258 451	5 289	666 273	7 916
FR	758 201	3 467	262 789	6 302
SO	1 594 313	6 402	1 017 441	5 353
BS	1 917 914	9 623	598 234	46 693
BL	5 916 365	12 463	719 380	5 928
SH	1 008 655	2 882	404 089	1 659
AI	45 649	65	85 087	78
AR	119 005	464	36 695	1 041
SG	3 121 265	7 997	1 476 109	9 641
GR	819 311	1 561	668 600	1 684
AG	4 416 132	22 681	1 150 392	10 124
TG	1 972 117	3 943	695 899	4 270
TI	2 881 448	9 236	519 673	7 387
VD	2 343 653	6 753	1 032 836	11 807
VS	3 314 015	3 722	327 788	2 176
NE	429 232	3 832	225 736	8 564
GE	1 104 779	10 317	441 031	12 994
JU	287 230	1 242	106 161	936
Liechtenstein	430 177	1 924	253 635	3 081
Non réparti / Nicht aufteilbar	2 440	3 174	10 107	4 755
<b>Canton de Fribourg</b>				
<b>Kanton Freiburg</b>				
1992	298 832	1 408	144 087	2 022
1993	354 895	1 370	147 132	1 895
1994	372 168	1 508	162 260	2 200
1995	377 058	1 587	164 598	2 517
1996	377 575	1 725	167 864	2 495
1997	451 992	2 051	182 672	2 980
1998	442 958	2 116	197 687	3 362
1999	470 549	2 044	205 162	3 775
2000	516 458	2 311	372 258	4 626
2001	642 871	2 575	333 231	4 940
2002	674 922	2 653	324 310	4 891
2003	700 878	2 565	333 494	4 555
2004	689 314	2 856	333 660	5 301
2005	677 805	3 199	326 206	5 821
2006	749 597	3 542	299 657	6 477
2007	920 544	3 949	304 138	7 265
2008	758 879	4 119	315 216	7 694
2009	758 201	3 467	262 789	6 302

<sup>1</sup>Dès 2002, y compris trafic de perfectionnement à façon, marchandises en retour et électricité / Ab 2002, inbegriffen Lohnveredelungs- und Retourwarenverkehr sowie Stromhandel

<sup>2</sup>Importations directes de marchandises et importations indirectes de marchandises dont le canton de destination est connu

<sup>2</sup>Direkte Wareneinfuhren und indirekte Wareneinfuhren, deren Bestimmungskanton bekannt ist

<sup>3</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Administration fédérale des douanes, Berne

Quelle: Eidg. Zollverwaltung, Bern

t11-106



# Etablissements<sup>1</sup>, par district et activité économique<sup>2</sup>, en 2008

Arbeitsstätten<sup>1</sup> nach Bezirk und Wirtschaftszweig<sup>2</sup> 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T06-02	Canton Kanton	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Greyerz	Lac See	Glâne Glane	Broye Broye	Veveyse Vivisbach	
<b>TOTAL</b>	<b>14 778</b>	<b>4 854</b>	<b>2 236</b>	<b>2 336</b>	<b>1 828</b>	<b>1 318</b>	<b>1 370</b>	<b>836</b>	<b>TOTAL</b>
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>	<b>3 381</b>	<b>490</b>	<b>726</b>	<b>510</b>	<b>432</b>	<b>556</b>	<b>432</b>	<b>235</b>	<b>PRIMÄRER SEKTOR</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>2 592</b>	<b>701</b>	<b>438</b>	<b>446</b>	<b>323</b>	<b>231</b>	<b>271</b>	<b>182</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	<b>17</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>1 173</b>	<b>281</b>	<b>203</b>	<b>218</b>	<b>159</b>	<b>117</b>	<b>113</b>	<b>82</b>	<b>Herstellung von Waren</b>
Industries alimentaires	162	30	32	38	15	35	5	7	Nahrungs- und Futtermittel
Bois, liège, vannerie (sans meubles)	245	42	37	58	27	22	31	28	Holz-, Kork-, Flechtwaren (ohne Möbel)
Produits métalliques (sans machines)	205	42	41	36	33	15	26	12	Metallerzeugnisse
Produits informat., électron., optiques	42	20	4	6	5	-	5	2	EDV-Geräte, Elektronik, Optik
Machines et équipements	61	13	17	6	12	8	2	3	Maschinenbau
Autres	458	134	72	74	67	37	44	30	Übrige
<b>Production d'électricité, gaz, vapeur</b>	<b>25</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>Energieversorgung</b>
<b>Eau, assainissement, déchets</b>	<b>51</b>	<b>15</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>Wasser, Abwasser, Abfall</b>
<b>Construction</b>	<b>1 326</b>	<b>392</b>	<b>225</b>	<b>213</b>	<b>148</b>	<b>104</b>	<b>148</b>	<b>96</b>	<b>Baugewerbe</b>
Bâtiment (gros œuvre)	167	59	24	30	21	7	17	9	Hochbau (Rohbau)
Génie civil	32	9	6	4	5	2	3	3	Tiefbau
Second œuvre, travaux spécialisés	1 127	324	195	179	122	95	128	84	Ausbau, spezielle Bauarbeiten
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>8 805</b>	<b>3 663</b>	<b>1 072</b>	<b>1 380</b>	<b>1 073</b>	<b>531</b>	<b>667</b>	<b>419</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce, réparation</b>	<b>2 623</b>	<b>1 002</b>	<b>352</b>	<b>441</b>	<b>340</b>	<b>166</b>	<b>191</b>	<b>131</b>	<b>Handel, Instandhaltung, Reparatur</b>
Automobiles, motocycles	545	158	124	77	63	40	47	36	Motorfahrzeuge
Commerce de gros	560	228	61	61	102	30	53	25	Grosshandel
Commerce de détail	1 518	616	167	303	175	96	91	70	Detailhandel
<b>Transports et entreposage</b>	<b>540</b>	<b>167</b>	<b>84</b>	<b>84</b>	<b>69</b>	<b>51</b>	<b>55</b>	<b>30</b>	<b>Verkehr und Lagerei</b>
Transports terrestres, conduites	213	64	34	30	31	22	23	9	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Activités de poste et de courrier	276	82	44	46	32	27	27	18	Post-, Kurier- und Expressdienste
Autres	51	21	6	8	6	2	5	3	Übrige
<b>Hébergement et restauration</b>	<b>844</b>	<b>304</b>	<b>88</b>	<b>187</b>	<b>92</b>	<b>50</b>	<b>73</b>	<b>50</b>	<b>Gastgewerbe</b>
Hébergement	143	23	21	49	24	5	10	11	Beherbergung
Restauration	701	281	67	138	68	45	63	39	Gastronomie
<b>Information et communication</b>	<b>292</b>	<b>150</b>	<b>39</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>Information und Kommunikation</b>
<b>Activités financières et d'assurance</b>	<b>301</b>	<b>127</b>	<b>44</b>	<b>49</b>	<b>35</b>	<b>19</b>	<b>17</b>	<b>10</b>	<b>Finanz-, Versicherungsdienstleist.</b>
Services financiers	145	54	28	25	15	8	9	6	Finanzdienstleistungen
Assurance	65	27	10	12	5	3	5	3	Versicherungen
Activités auxiliaires	91	46	6	12	15	8	3	1	Übrige
<b>Activités immobilières</b>	<b>111</b>	<b>52</b>	<b>7</b>	<b>17</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>Grundstücks- und Wohnungswesen</b>
<b>Activités spécialisées, scient., tech.</b>	<b>1 216</b>	<b>572</b>	<b>141</b>	<b>143</b>	<b>160</b>	<b>63</b>	<b>87</b>	<b>50</b>	<b>Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.</b>
Activités juridiques et comptables	284	167	24	30	23	14	14	12	Rechts-, Steuerberatung, Wirtschaftsprüf.
Architecture, ingénierie, technique	493	208	72	63	59	26	47	18	Architektur- u. Ingenieurbüros
Autres	439	197	45	50	78	23	26	20	Übrige
<b>Services administratifs et de soutien</b>	<b>392</b>	<b>159</b>	<b>59</b>	<b>59</b>	<b>52</b>	<b>19</b>	<b>29</b>	<b>15</b>	<b>Sonstige wirtschaftl. Dienstleistungen</b>
Services relatifs aux bâtiments, jardins	187	52	37	29	30	11	20	8	Gebäude-, Garten-, Landschaftsbetreuung
Autres	205	107	22	30	22	8	9	7	Übrige
<b>Administration publique</b>	<b>380</b>	<b>166</b>	<b>34</b>	<b>56</b>	<b>44</b>	<b>27</b>	<b>32</b>	<b>21</b>	<b>Öffentliche Verwaltung</b>
<b>Enseignement</b>	<b>666</b>	<b>288</b>	<b>58</b>	<b>96</b>	<b>63</b>	<b>53</b>	<b>74</b>	<b>34</b>	<b>Erziehung und Unterricht</b>
<b>Santé humaine et action sociale</b>	<b>689</b>	<b>330</b>	<b>82</b>	<b>107</b>	<b>74</b>	<b>34</b>	<b>35</b>	<b>27</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
Santé humaine	446	213	51	69	51	24	21	17	Gesundheitswesen
Hébergement médico-social et social	108	42	19	19	13	5	7	3	Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)
Action sociale sans hébergement	135	75	12	19	10	5	7	7	Sozialwesen (ohne Heime)
<b>Arts, spectacles, activités récréat.</b>	<b>145</b>	<b>69</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	<b>24</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>Kunst, Unterhaltung und Erholung</b>
<b>Autres activités de services</b>	<b>606</b>	<b>277</b>	<b>66</b>	<b>90</b>	<b>72</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>31</b>	<b>Sonstige Dienstleistungen</b>

<sup>1</sup>Lieux de travail dans lesquels l'ensemble du personnel produit, répare des biens ou fournit un service quelconque pendant au moins 20 heures par semaine

<sup>1</sup>Arbeitsstätten, an denen das gesamte Personal während mindestens 20 Wochenstunden Güter erzeugt, repariert oder Dienste irgendwelcher Art erbringt

<sup>2</sup>Selon NOGA 2008 / Gemäss NOGA 2008

Source: Recensement fédéral des entreprises 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
Quelle: Eidg. Betriebszählung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-386



# Etablissements<sup>1</sup> selon la taille des établissements et l'activité économique<sup>2</sup>, en 2008

Arbeitsstätten<sup>1</sup> nach Grösse der Arbeitsstätten und Wirtschaftszweig<sup>2</sup> 2008

Chiffres révisés / Revidierte Zahlen

T06-03	Total	Etablissements comptant ... équivalents plein temps Arbeitsstätten mit ... Vollzeitäquivalenten									TOTAL
		<2	2	3-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200+	
<b>TOTAL</b>	<b>14 778</b>	<b>5 906</b>	<b>2 962</b>	<b>2 368</b>	<b>1 810</b>	<b>922</b>	<b>529</b>	<b>173</b>	<b>80</b>	<b>28</b>	<b>TOTAL</b>
<b>SECTEUR PRIMAIRE</b>	<b>3 381</b>	<b>1 601</b>	<b>1 214</b>	<b>462</b>	<b>85</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	-	-	-	<b>PRIMÄRER SEKTOR</b>
<b>SECTEUR SECONDAIRE</b>	<b>2 592</b>	<b>853</b>	<b>367</b>	<b>400</b>	<b>412</b>	<b>253</b>	<b>195</b>	<b>59</b>	<b>34</b>	<b>19</b>	<b>SEKUNDÄRER SEKTOR</b>
<b>Industries extractives</b>	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	-	-	-	-	<b>Bergbau, Steine und Erden</b>
<b>Industries manufacturières</b>	<b>1 173</b>	<b>372</b>	<b>147</b>	<b>188</b>	<b>199</b>	<b>102</b>	<b>89</b>	<b>32</b>	<b>26</b>	<b>18</b>	<b>Herstellung von Waren</b>
Industries alimentaires	162	22	28	55	38	7	4	1	3	4	Nahrungs- und Futtermittel
Bois, liège, vannerie (sans meubles)	245	90	34	33	45	25	14	3	1	-	Holz-, Kork-, Flechtwaren (ohne Möbel)
Produits métalliques (sans machines)	205	67	29	28	37	15	19	4	5	1	Metallerzeugnisse
Produits informat., électron., optiques	42	9	3	3	5	6	5	2	5	4	EDV-Geräte, Elektronik, Optik
Machines et équipements	61	15	6	4	11	8	8	3	4	2	Maschinenbau
Autres	458	169	47	65	63	41	39	19	8	7	Übrige
<b>Production d'électricité, gaz, vapeur</b>	<b>25</b>	<b>4</b>	-	-	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	-	<b>Energieversorgung</b>
<b>Eau, assainissement, déchets</b>	<b>51</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	-	-	<b>Wasser, Abwasser, Abfall</b>
<b>Construction</b>	<b>1 326</b>	<b>458</b>	<b>207</b>	<b>199</b>	<b>200</b>	<b>134</b>	<b>97</b>	<b>24</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>Baugewerbe</b>
Bâtiment (gros œuvre)	167	52	24	18	17	19	19	15	2	1	Hochbau (Rohbau)
Génie civil	32	5	3	2	5	3	9	3	2	-	Tiefbau
Second œuvre, travaux spécialisés	1 127	401	180	179	178	112	69	6	2	-	Ausbau, spezielle Bauarbeiten
<b>SECTEUR TERTIAIRE</b>	<b>8 805</b>	<b>3 452</b>	<b>1 381</b>	<b>1 506</b>	<b>1 313</b>	<b>655</b>	<b>329</b>	<b>114</b>	<b>46</b>	<b>9</b>	<b>TERTIÄRER SEKTOR</b>
<b>Commerce, réparation</b>	<b>2 623</b>	<b>930</b>	<b>458</b>	<b>513</b>	<b>411</b>	<b>188</b>	<b>89</b>	<b>21</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>Handel, Instandhaltung, Reparatur</b>
Automobiles, motocycles	545	185	94	116	99	33	15	2	1	-	Motorfahrzeuge
Commerce de gros	560	212	81	82	74	58	34	12	5	2	Grosshandel
Commerce de détail	1 518	533	283	315	238	97	40	7	5	-	Detailhandel
<b>Transports et entreposage</b>	<b>540</b>	<b>280</b>	<b>74</b>	<b>58</b>	<b>65</b>	<b>29</b>	<b>16</b>	<b>13</b>	<b>5</b>	-	<b>Verkehr und Lagerei</b>
Transports terrestres, conduites	213	91	31	20	32	18	11	7	3	-	Landverkehr, Rohrfernleitungen
Activités de poste et de courrier	276	170	34	31	26	8	3	4	-	-	Post-, Kurier- und Expressdienste
Autres	51	19	9	7	7	3	2	2	2	-	Übrige
<b>Hébergement et restauration</b>	<b>844</b>	<b>172</b>	<b>157</b>	<b>205</b>	<b>207</b>	<b>85</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	-	-	<b>Gastgewerbe</b>
Hébergement	143	28	13	23	33	33	12	1	-	-	Beherbergung
Restauration	701	144	144	182	174	52	5	-	-	-	Gastronomie
<b>Information et communication</b>	<b>292</b>	<b>165</b>	<b>28</b>	<b>38</b>	<b>27</b>	<b>18</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	-	<b>Information und Kommunikation</b>
<b>Activités financières et d'assurance</b>	<b>301</b>	<b>91</b>	<b>52</b>	<b>43</b>	<b>56</b>	<b>36</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>Finanz-, Versicherungsdienstleist.</b>
Services financiers	145	31	24	22	37	23	3	2	2	1	Finanzdienstleistungen
Assurance	65	22	11	5	12	6	7	1	-	1	Versicherungen
Activités auxiliaires	91	38	17	16	7	7	6	-	-	-	Übrige
<b>Activités immobilières</b>	<b>111</b>	<b>68</b>	<b>14</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	-	-	-	<b>Grundstücks- und Wohnungswesen</b>
<b>Activités spécialisées, scient., tech.</b>	<b>1 216</b>	<b>635</b>	<b>159</b>	<b>173</b>	<b>154</b>	<b>70</b>	<b>15</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	-	<b>Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.</b>
Activités juridiques et comptables	284	131	39	58	34	18	4	-	-	-	Rechts-, Steuerberatung, Wirtschaftsprüf.
Architecture, ingénierie, technique	493	226	59	74	91	38	4	1	-	-	Architektur- u. Ingenieurbüros
Autres	439	278	61	41	29	14	7	8	1	-	Übrige
<b>Services administratifs et de soutien</b>	<b>392</b>	<b>128</b>	<b>72</b>	<b>76</b>	<b>57</b>	<b>34</b>	<b>19</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	-	<b>Sonstige wirtschaftl. Dienstleistungen</b>
Services relatifs aux bâtiments, jardins	187	43	34	36	35	20	16	3	-	-	Gebäude-, Garten-, Landschaftsbetreuung
Autres	205	85	38	40	22	14	3	2	1	-	Übrige
<b>Administration publique</b>	<b>380</b>	<b>108</b>	<b>33</b>	<b>63</b>	<b>91</b>	<b>43</b>	<b>30</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>Öffentliche Verwaltung</b>
<b>Enseignement</b>	<b>666</b>	<b>239</b>	<b>99</b>	<b>108</b>	<b>79</b>	<b>60</b>	<b>47</b>	<b>24</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>Erziehung und Unterricht</b>
<b>Santé humaine et action sociale</b>	<b>689</b>	<b>214</b>	<b>128</b>	<b>122</b>	<b>74</b>	<b>60</b>	<b>52</b>	<b>27</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>Gesundheits- und Sozialwesen</b>
Santé humaine	446	170	110	102	27	18	9	2	5	3	Gesundheitswesen
Hébergement médico-social et social	108	3	7	4	19	20	30	22	3	-	Heime (ohne Erholungs- u. Ferienheime)
Action sociale sans hébergement	135	41	11	16	28	22	13	3	1	-	Sozialwesen (ohne Heime)
<b>Arts, spectacles, activités récréat.</b>	<b>145</b>	<b>75</b>	<b>20</b>	<b>17</b>	<b>19</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	-	-	<b>Kunst, Unterhaltung und Erholung</b>
<b>Autres activités de services</b>	<b>606</b>	<b>347</b>	<b>87</b>	<b>80</b>	<b>66</b>	<b>15</b>	<b>10</b>	-	<b>1</b>	-	<b>Sonstige Dienstleistungen</b>

<sup>1</sup>Lieux de travail dans lesquels l'ensemble du personnel produit, répare des biens ou fournit un service quelconque pendant au moins 20 heures par semaine

<sup>1</sup>Arbeitsstätten, an denen das gesamte Personal während mindestens 20 Wochenstunden Güter erzeugt, repariert oder Dienste irgendwelcher Art erbringt

<sup>2</sup>Selon NOGA 2008 / Gemäss NOGA 2008

Source: Recensement fédéral des entreprises 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Betriebszählung 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-089



## Raisons sociales inscrites au registre du commerce, selon la forme juridique de l'entreprise, de 1965 à 2009

Im Handelsregister eingetragene Firmen nach Rechtsform der Unternehmung von 1965 bis 2009

T06-04	Total <sup>1</sup>	Raison individuelle	Société en nom collectif	Société en commandite	SA <sup>2</sup>	Sàrl	Société coopérative	Institut et collectivité de droit public	Association	Fondation	Succursale	Autres formes juridiques
		Einzelfirma	Kollektivgesellschaft	Kommanditgesellschaft	AG <sup>2</sup>	GmbH	Genossenschaft	Öffentlich-rechtl. Institut und Körperschaft	Verein	Stiftung	Filiale	
1965	5 281	2 357	255	19	1 422	50	762	29	64	230	93	-
1966	5 462	2 372	265	20	1 534	57	768	30	64	250	102	-
1967	5 663	2 439	277	19	1 628	58	769	30	65	269	109	-
1968	5 861	2 466	283	21	1 763	63	768	30	66	290	111	-
1969	6 139	2 510	301	21	1 939	63	775	30	67	318	115	-
1970	6 397	2 545	300	20	2 142	59	772	30	67	337	125	-
1971	6 572	2 486	317	19	2 339	56	768	31	65	366	125	-
1972	6 810	2 512	312	16	2 543	58	763	29	63	386	128	-
1973	7 031	2 547	316	16	2 708	58	755	32	63	402	134	-
1974	7 394	2 664	307	19	2 942	60	757	32	62	412	139	-
1975	7 725	2 691	285	17	3 234	60	759	35	64	420	160	-
1976	8 020	2 689	286	20	3 505	65	760	34	64	429	168	-
1977	8 336	2 657	281	20	3 825	71	768	34	64	440	176	-
1978	8 568	2 701	282	19	3 960	100	773	34	65	451	183	-
1979	8 813	2 720	275	21	4 152	114	777	35	66	461	192	-
1980	8 935	2 670	264	21	4 324	118	783	35	65	457	198	-
1981	9 276	2 754	272	24	4 544	120	785	35	65	463	214	-
1982	9 562	2 826	274	22	4 752	117	781	34	70	465	221	-
1983	9 843	2 881	282	25	4 936	112	790	34	71	470	242	-
1984	10 102	2 943	301	24	5 079	104	797	34	71	476	273	-
1985	10 300	2 827	311	22	5 333	104	795	34	74	496	304	-
1986	10 596	2 977	325	19	5 460	98	796	33	80	490	318	-
1987	10 949	3 076	353	21	5 693	99	794	32	77	478	326	-
1988	11 401	3 232	368	20	5 971	97	798	31	80	472	332	-
1989	12 072	3 390	418	22	6 413	98	797	31	83	473	347	-
1990	12 587	3 562	442	24	6 712	99	796	31	83	491	347	-
1991	13 056	3 676	443	25	7 024	98	806	31	85	504	364	-
1992	13 369	3 795	437	26	7 210	102	818	29	90	498	364	-
1993	13 602	3 947	440	25	7 217	144	818	29	95	508	379	-
1994	14 036	4 187	465	26	7 300	206	832	29	98	514	379	-
1995	14 198	4 293	485	28	7 179	334	844	28	101	523	383	-
1996	14 430	4 402	480	28	7 124	488	843	28	107	539	391	-
1997	14 787	4 461	471	30	7 120	755	846	28	111	553	412	-
1998	15 077	4 569	454	33	7 033	1 018	844	28	115	552	431	-
1999	15 318	4 551	453	35	7 055	1 261	835	28	117	560	423	-
2000	15 623	4 661	455	37	7 044	1 478	820	29	118	565	416	-
2001	15 674	4 572	419	36	6 985	1 718	809	29	118	572	416	-
2002	15 866	4 603	432	35	6 923	1 946	803	28	119	587	390	-
2003	16 119	4 833	403	26	6 769	2 122	707	24	146	600	489	-
2004	16 280	4 948	396	22	6 667	2 321	684	17	148	574	503	-
2005	16 519	4 982	399	23	6 591	2 574	678	19	152	579	522	-
2006	16 742	5 047	410	25	6 567	2 781	664	...	155	568	525	-
2007	17 080	5 162	405	26	6 550	3 075	659	...	159	535	509	-
2008	17 610 <sup>*</sup>	5 299 <sup>*</sup>	392	25	6 693	3 319	639	...	170	522	522	29
2009	17 906	5 373	382	25	6 705	3 578	624	...	182	510	498	29

<sup>1</sup>Dès 2006, sans les instituts et collectivités de droit public / Ab 2006 ohne die öffentlich-rechtlichen Institute und Körperschaften

<sup>2</sup>Y compris les SA en liquidation ou en faillite qui n'ont pas encore été radiées / Einschliesslich AG in Liquidation oder in Konkurs, die jedoch im Handelsregister noch nicht gelöscht sind

Source: Feuille officielle suisse du commerce, 1966-2010 - Office du registre du commerce, Berne

Quelle: Schweizerisches Handelsamtsblatt, 1966-2010 - Eidg. Amt für das Handelsregister, Bern

t11-090





## Création de nouvelles entreprises<sup>1</sup> et de nouveaux emplois, selon l'activité économique, de 2003 à 2008

Unternehmensgründungen<sup>1</sup> und neugeschaffene Arbeitsstellen nach Wirtschaftszweig von 2003 bis 2008

Sans le secteur primaire. Entreprises<sup>2</sup> et emplois à plein temps et à temps partiel / Ohne primären Sektor. Unternehmen<sup>2</sup> und Voll- und Teilzeitbeschäftigte

T06-05	Entreprises / Unternehmen						Emplois / Arbeitsstellen						
	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
<b>Total des secteurs secondaire et tertiaire</b>	<b>286</b>	<b>332</b>	<b>325</b>	<b>354</b>	<b>351</b>	<b>301</b>	<b>578</b>	<b>622</b>	<b>698</b>	<b>754</b>	<b>755</b>	<b>616</b>	<b>Sekundärer und tertiärer Sektor, total</b>
<b>Secteur secondaire</b>	<b>83</b>	<b>96</b>	<b>81</b>	<b>112</b>	<b>108</b>	<b>95</b>	<b>188</b>	<b>176</b>	<b>222</b>	<b>249</b>	<b>256</b>	<b>165</b>	<b>Sekundärer Sektor</b>
Industrie	26	39	25	26	34	33	59	67	79	44	102	45	Industrie
Construction	57	57	56	86	74	62	129	109	143	205	154	120	Baugewerbe
<b>Secteur tertiaire</b>	<b>203</b>	<b>236</b>	<b>244</b>	<b>242</b>	<b>243</b>	<b>206</b>	<b>390</b>	<b>446</b>	<b>476</b>	<b>505</b>	<b>499</b>	<b>451</b>	<b>Tertiärer Sektor</b>
Commerce, réparation	71	67	85	69	68	50	137	116	157	143	111	78	Handel, Instandhaltung, Reparatur
Transports et entreposage	6	11	4	7	8	9	11	33	13	12	20	11	Verkehr und Lagerei
Hébergement et restauration	8	9	15	9	9	8	36	29	40	32	53	41	Gastgewerbe
Information et communication	22	18	20	23	26	21	59	24	35	32	38	37	Information und Kommunikation
Activités financières et d'assurance	5	9	12	10	6	7	5	16	19	19	22	13	Finanz-, Versicherungsdienstleist.
Activités immobilières et de services	23	28	16	30	37	28	34	74	43	70	79	90	Immobilien, Dienste für Unternehmen
Activités spécialisées, scient., tech.	48	59	61	64	67	58	82	91	93	107	118	119	Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.
Enseignement	7	10	3	8	1	4	9	15	3	42	1	6	Erziehung und Unterricht
Santé humaine et action sociale	1	7	10	7	9	7	1	14	40	12	37	29	Gesundheits- und Sozialwesen
Arts, spectacles, activités récréat.	3	5	3	5	4	4	5	14	11	18	7	5	Arts, spectacles, activités récréat.
Autres activités de services	9	13	15	10	8	10	11	20	22	18	13	22	Sonstige Dienstleistungen

<sup>1</sup>Entreprises véritablement nouvelles - créées «ex nihilo» - et exerçant une activité économique. Les entreprises issues d'une fusion, d'une dissolution ou d'une scission d'entreprises pré-existantes ne sont pas considérées

<sup>1</sup>Effektiv - «ex nihilo» - neu entstandene, wirtschaftlich aktive Unternehmen als Neugründungen. Unternehmen, die auf Grund einer Fusion, Auflösung oder Spaltung bestehender Unternehmen entstanden sind, werden nicht berücksichtigt

<sup>2</sup>Entreprises privées exerçant une activité économique marchande pendant au moins 20 h par semaine

<sup>2</sup>Private marktwirtschaftlich tätige Unternehmen, die ihre Tätigkeit während mindestens 20 Std. pro Woche ausüben

Source: Office fédéral de la statistique: Section Registre des entreprises et des établissements, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Betriebs- und Unternehmensregister, Neuenburg

t11-510

## Création de nouvelles entreprises<sup>1</sup> et de nouveaux emplois, en 2008

### Unternehmensgründungen<sup>1</sup> und neugeschaffene Arbeitsstellen 2008

Sans le secteur primaire. Entreprises<sup>2</sup> et emplois à plein temps et à temps partiel / Ohne primären Sektor. Unternehmen<sup>2</sup> und Voll- und Teilzeitbeschäftigte

T06-06	Entreprises		Emplois / Arbeitsstellen					
	Unternehmen		Total		Plein temps / Vollzeit		Temps partiel / Teilzeit	
	Nombre absolu Anzahl	En % <sup>3</sup> In % <sup>3</sup>	Nombre absolu Anzahl	En % <sup>3</sup> In % <sup>3</sup>	Nombre absolu Anzahl	En % <sup>3</sup> In % <sup>3</sup>	Nombre absolu Anzahl	En % <sup>3</sup> In % <sup>3</sup>

#### Activité économique de l'entreprise / Wirtschaftszweig der Unternehmung

	301	100,0	616	100,0	415	100,0	201	100,0	
<b>Total des secteurs secondaire et tertiaire</b>	<b>301</b>	<b>100,0</b>	<b>616</b>	<b>100,0</b>	<b>415</b>	<b>100,0</b>	<b>201</b>	<b>100,0</b>	<b>Sekundärer und tertiärer Sektor, total</b>
<b>Secteur secondaire</b>	<b>95</b>	<b>31,6</b>	<b>165</b>	<b>26,8</b>	<b>147</b>	<b>35,4</b>	<b>18</b>	<b>9,0</b>	<b>Sekundärer Sektor</b>
Industrie	33	11,0	45	7,3	42	10,1	3	1,5	Industrie
Construction	62	20,6	120	19,5	105	25,3	15	7,5	Baugewerbe
<b>Secteur tertiaire</b>	<b>206</b>	<b>68,4</b>	<b>451</b>	<b>73,2</b>	<b>268</b>	<b>64,6</b>	<b>183</b>	<b>91,0</b>	<b>Tertiärer Sektor</b>
Commerce, réparation	50	16,6	78	12,7	55	13,3	23	11,4	Handel, Instandhaltung, Reparatur
Transports et entreposage	9	3,0	11	1,8	6	1,4	5	2,5	Verkehr und Lagerei
Hébergement et restauration	8	2,7	41	6,7	11	2,7	30	14,9	Gastgewerbe
Information et communication	21	7,0	37	6,0	29	7,0	8	4,0	Information und Kommunikation
Activités financières et d'assurance	7	2,3	13	2,1	10	2,4	3	1,5	Finanz-, Versicherungsdienstleist.
Activités immobilières et de services	28	9,3	90	14,6	51	12,3	39	19,4	Immobilien, Dienste für Unternehmen
Activités spécialisées, scient., tech.	58	19,3	119	19,3	78	18,8	41	20,4	Freiberufl., wiss., techn. Dienstleist.
Enseignement	4	1,3	6	1,0	3	0,7	3	1,5	Erziehung und Unterricht
Santé humaine et action sociale	7	2,3	29	4,7	8	1,9	21	10,4	Gesundheits- und Sozialwesen
Arts, spectacles, activités récréat.	4	1,3	5	0,8	4	1,0	1	0,5	Arts, spectacles, activities récréat.
Autres activités de services	10	3,3	22	3,6	13	3,1	9	4,5	Sonstige Dienstleistungen

#### Taille de l'entreprise / Grösse der Unternehmung

	301	100,0	616	100,0	415	100,0	201	100,0	
<b>Total</b>	<b>301</b>	<b>100,0</b>	<b>616</b>	<b>100,0</b>	<b>415</b>	<b>100,0</b>	<b>201</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>
<b>0-4 équivalents à plein temps</b>	<b>288</b>	<b>95,7</b>	<b>462</b>	<b>75,0</b>	<b>320</b>	<b>77,1</b>	<b>142</b>	<b>70,6</b>	<b>0-4 Vollzeitäquivalente</b>
Moins de 1 équivalent plein temps	45	15,0	56	9,1	-	-	56	27,9	Weniger als 1 Vollzeitäquivalent
1-4 équivalents plein temps	243	80,7	406	65,9	320	77,1	86	42,8	1-4 Vollzeitäquivalente
<b>5+ équivalents plein temps</b>	<b>13</b>	<b>4,3</b>	<b>154</b>	<b>25,0</b>	<b>95</b>	<b>22,9</b>	<b>59</b>	<b>29,4</b>	<b>5+ Vollzeitäquivalente</b>
5-9 équivalents plein temps	8	2,7	51	8,3	41	9,9	10	5,0	5-9 Vollzeitäquivalente
10+ équivalents plein temps	5	1,7	103	16,7	54	13,0	49	24,4	10+ Vollzeitäquivalente

#### Forme juridique de l'entreprise / Rechtsform der Unternehmung

	301	100,0	616	100,0	415	100,0	201	100,0	
<b>Total</b>	<b>301</b>	<b>100,0</b>	<b>616</b>	<b>100,0</b>	<b>415</b>	<b>100,0</b>	<b>201</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>
<b>Entreprises individuelles et sociétés de personnes</b>	<b>142</b>	<b>47,2</b>	<b>212</b>	<b>34,4</b>	<b>144</b>	<b>34,7</b>	<b>68</b>	<b>33,8</b>	<b>Einzelunternehmen und Personengesellschaften</b>
Entreprises individuelles	135	44,9	192	31,2	131	31,6	61	30,3	Einzelunternehmen
Sociétés de personnes	7	2,3	20	3,2	13	3,1	7	3,5	Personengesellschaften
<b>Sociétés de capitaux et sociétés coopératives</b>	<b>159</b>	<b>52,8</b>	<b>404</b>	<b>65,6</b>	<b>271</b>	<b>65,3</b>	<b>133</b>	<b>66,2</b>	<b>Kapitalgesellschaften und Genossenschaften</b>
Sociétés anonymes	50	16,6	166	26,9	110	26,5	56	27,9	Aktiengesellschaften
Sociétés à responsabilité limitée	105	34,9	232	37,7	155	37,3	77	38,3	Gesellschaften mit beschränkter Haftung
Sociétés de capitaux étrangères	4	1,3	6	1,0	6	1,4	-	-	Ausländische Kapitalgesellsch.

<sup>1</sup>Entreprises véritablement nouvelles - créées «ex nihilo» - et exerçant une activité économique. Les entreprises issues d'une fusion, d'une dissolution ou d'une scission d'entreprises pré-existantes ne sont pas considérées

<sup>1</sup>Effektiv - «ex nihilo» - neu entstandene, wirtschaftlich aktive Unternehmen als Neugründungen. Unternehmen, die auf Grund einer Fusion, Auflösung oder Spaltung bestehender Unternehmen entstanden sind, werden nicht berücksichtigt

<sup>2</sup>Entreprises privées exerçant une activité économique marchande pendant au moins 20 h par semaine

<sup>2</sup>Private marktwirtschaftlich tätige Unternehmen, die ihre Tätigkeit während mindestens 20 Std. pro Woche ausüben

<sup>3</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Registre des entreprises et des établissements, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Betriebs- und Unternehmensregister, Neuenburg

t11-511



**Faillites et réalisations forcées d'immeubles, de 2001 à 2009**  
 Konkurse und Zwangsverwertungen von Liegenschaften von 2001 bis 2009

T06-07	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Ouvertures de faillites</b>	<b>331</b>	<b>355</b>	<b>359</b>	<b>392</b>	<b>393</b>	<b>374</b>	<b>363</b>	<b>350</b>	<b>375</b>	<b>Konkureröffnungen</b>
Inscrites au registre du commerce	187	177	176	252	252	226	208	213	213	Im Handelsregister eingetragen
Non inscrites au registre du commerce	144	178	183	140	141	148	155	137	162	Nicht im Handelsregister eingetragen
<b>Réalisations forcées d'immeubles</b>	<b>92</b>	<b>69</b>	<b>53</b>	<b>47</b>	<b>44</b>	<b>27</b>	<b>25</b>	<b>23</b>	<b>35</b>	<b>Zwangsverwertungen von Liegenschaften</b>

Source: Etat de Fribourg: Office cantonal des faillites, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Kantonales Konkursamt, Freiburg

t11-331

**Actes de poursuites, de 2002 à 2009**  
 Betreibungshandlungen von 2002 bis 2009

T06-08	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Réquisitions de poursuites	77 255	87 755	93 336	91 138	90 500	90 496	90 501	94 532	Betreibungsbegehren
Réquisitions de continuer la poursuite	59 397	65 297	69 124	74 741	71 764	74 325	75 670	75 651	Fortsetzungsbetreibungsbegehren
Réquisitions de vente	2 340	1 842	1 983	1 744	1 562	1 869	1 893	1 638	Verwertungsbegehren
Ventes mobilières et immobilières	126	99	73	79	39	47	45	36	Verwertungen von beweglichen Sachen und Liegenschaften
Actes de défaut de biens	29 160	28 525	31 524	34 419	36 328	41 006	39 551	41 419	Verlustscheine

Source: Etat de Fribourg: Tribunal cantonal, Fribourg, Offices des poursuites

Quelle: Staat Freiburg: Kantonsgericht, Freiburg, Betreibungsämter

t11-330

**Pactes de réserve de propriété, de 2001 à 2009**  
 Eigentumsvorbehalte von 2001 bis 2009

T06-09	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Nombre	269	216	270	205	194	269	291	315	241	Anzahl
Montant garanti, en 1000 fr.	14 499	19 700	21 503	26 610	29 370	25 956	26 782	21 744	16 175	Garantierter Betrag, in 1000 Fr.

Source: Etat de Fribourg: Offices des poursuites

Quelle: Staat Freiburg: Betreibungsämter

t11-476

**Test conjoncturel dans l'industrie, par branche observée, pour le canton et la Suisse, de 2005 à 2010**  
 Konjunkturtest in der Industrie nach beobachteter Branche, für den Kanton und die Schweiz von 2005 bis 2010

T06-10	Ensemble de l'industrie Industrie insgesamt				Denrées alimentaires Nahrungs- und Genussmittelindustrie				Industrie du bois Holzverarbeitende Industrie			
	Indice synthétique de la marche des affaires <sup>1</sup> Sammelindex des Geschäfts- ganges <sup>1</sup>		Utilisation de la capacité technique de production, en % Auslastung der tech- nischen Produktions- kapazitäten, in %		Indice synthétique de la marche des affaires <sup>1</sup> Sammelindex des Geschäfts- ganges <sup>1</sup>		Utilisation de la capacité technique de production, en % Auslastung der tech- nischen Produktions- kapazitäten, in %		Indice synthétique de la marche des affaires <sup>1</sup> Sammelindex des Geschäfts- ganges <sup>1</sup>		Utilisation de la capacité technique de production, en % Auslastung der tech- nischen Produktions- kapazitäten, in %	
	FR	CH	FR	CH	FR	CH	FR	CH	FR	CH	FR	CH

**Moyennes annuelles**

2005	0,4	0,0	82,3	84,2	-4,1	-12,2	68,6	75,1	-22,0	0,1	87,4	83,2
2006	20,0	18,7	84,2	86,2	-18,6	3,5	64,3	75,2	8,8	9,6	85,6	83,5
2007	21,4	23,5	84,2	88,1	-1,0	6,6	66,2	75,0	9,6	9,1	85,9	86,0
2008	10,5	2,4	85,4	86,9	17,0	16,6	70,9	77,8	-13,5	-12,3	81,3	84,1
2009	-37,1	-49,1	78,4	78,3	10,5	-7,7	53,4	79,8	-22,9	-25,7	78,0	82,1

**Moyennes trimestrielles**

<b>2005</b>												
1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal	3,1	-2,1	84,4	84,8	-6,7	-16,4	67,2	76,1	-28,9	-8,2	87,5	83,6
2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal	2,3	-4,2	80,4	83,2	1,2	-16,9	72,3	75,0	-14,4	-1,6	84,3	80,5
3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal	-4,3	-1,0	82,0	84,2	-14,4	-14,3	72,8	74,8	-25,1	1,5	87,7	84,8
4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal	0,5	7,3	82,5	84,4	3,7	-1,1	62,0	74,6	-19,6	8,8	89,9	83,8
<b>2006</b>												
1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal	8,6	10,6	82,2	85,6	-9,8	0,2	63,8	74,1	-15,4	-2,4	87,9	84,7
2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal	20,5	17,8	86,0	85,8	-19,1	3,6	61,8	74,5	18,3	11,7	85,0	81,0
3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal	23,6	20,4	83,6	85,8	-25,9	7,1	65,7	77,0	20,9	13,1	83,9	82,7
4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal	27,4	26,2	84,8	87,5	-19,7	2,9	66,0	75,1	11,4	16,1	85,4	85,4
<b>2007</b>												
1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal	23,4	24,4	84,6	88,3	-14,8	-4,4	61,4	74,4	8,8	17,9	85,4	85,6
2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal	23,7	23,4	84,6	88,1	14,2	8,0	66,7	75,0	26,1	18,2	85,1	85,5
3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal	16,7	25,2	85,0	88,3	-13,6	5,4	68,8	74,7	7,3	11,8	87,4	87,2
4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal	22,0	20,8	82,5	87,5	10,3	17,2	68,0	75,8	-3,8	-11,6	85,5	85,8
<b>2008</b>												
1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal	25,5	17,4	86,7	88,4	37,9	28,5	65,3	78,0	-9,5	-11,7	84,4	85,3
2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal	18,6	7,8	86,4	86,8	18,2	12,8	75,1	77,6	-28,9	-10,4	81,0	82,7
3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal	13,7	1,9	83,9	87,1	12,3	15,4	76,7	79,1	-10,3	-12,1	79,0	83,9
4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal	-16,1	-17,3	84,4	85,3	-0,5	9,8	66,5	76,4	-5,4	-15,2	80,9	84,3
<b>2009</b>												
1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal	-40,8	-44,0	80,9	82,6	5,9	1,7	70,9	78,9	-41,1	-39,3	77,6	83,0
2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal	-47,8	-56,4	76,0	77,2	-4,3	-12,0	66,8	78,0	-24,4	-29,5	74,0	80,4
3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal	-41,8	-54,5	79,9	76,5	5,5	-11,4	... <sup>2</sup>	83,4	-6,9	-17,0	79,4	81,9
4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal	-17,8	-41,5	76,9	76,7	35,1	-9,1	76,0	78,7	-19,0	-16,9	80,9	83,1
<b>2010</b>												
1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal	2,7	-20,4	79,5	77,9	34,1	-12,6	74,5	76,9	-7,1	-17,5	82,4	83,9
2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal	17,6	7,7	78,7	80,0	32,8	-5,3	65,7	73,5	-12,5	5,3	75,2	84,3
3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal	34,0	15,3	82,0	82,7	29,4	3,5	70,7	75,8	2,8	12,0	79,3	85,3

<sup>1</sup>L'indice synthétique de la marche des affaires est calculé sur la base des réponses aux trois questions suivantes de l'enquête mensuelle: évolution des entrées de commandes et de la production par rapport au même mois de l'année passée, et appréciation du carnet de commandes pour le mois d'enquête

<sup>2</sup>Der Indikator «Geschäftsgang» setzt sich aus den Ergebnissen folgender drei Fragen zusammen: Entwicklung des Bestellungseingangs und der Produktion gegenüber Vorjahresmonat und Beurteilung des Auftragsbestands im Umfragemonat

<sup>3</sup>Insuffisance de réponses / Zu wenig Antworten

Source: Ecole polytechnique féd. de Zurich, Centre de recherches conjoncturelles (KOF), Zurich / Service de la statistique du canton de Fribourg, Test conjoncturel de l'industrie, tabl. 21 et 22

Quelle: Eidg. Technische Hochschule Zürich, Konjunkturforschungsstelle (KOF), Zürich / Amt für Statistik des Kantons Fribourg, Konjunkturtest der Industrie, Tab. 21 und 22

t11-109



**Test conjoncturel dans l'industrie, par branche observée, pour le canton et la Suisse, de 2005 à 2010**  
 Konjunkturtest in der Industrie nach beobachteter Branche, für den Kanton und die Schweiz von 2005 bis 2010

Arts graphiques Grafisches Gewerbe				Métallurgie Metallindustrie				Machines, véhicules Maschinen, Fahrzeuge				T06-10
Indice synthétique de la marche des affaires <sup>1</sup>		Utilisation de la capacité technique de production, en %		Indice synthétique de la marche des affaires <sup>1</sup>		Utilisation de la capacité technique de production, en %		Indice synthétique de la marche des affaires <sup>1</sup>		Utilisation de la capacité technique de production, en %		
Sammelindex des Geschäfts- ganges <sup>1</sup>		Auslastung der tech- nischen Produktions- kapazitäten, in %		Sammelindex des Geschäfts- ganges <sup>1</sup>		Auslastung der tech- nischen Produktions- kapazitäten, in %		Sammelindex des Geschäfts- ganges <sup>1</sup>		Auslastung der tech- nischen Produktions- kapazitäten, in %		
FR	CH	FR	CH	FR	CH	FR	CH	FR	CH	FR	CH	
<b>Jahresmittelwerte</b>												
-30,3	-10,1	81,8	85,5	4,7	-5,6	87,1	84,2	-1,7	-0,6	95,2	86,3	2005
17,4	1,0	84,2	86,2	19,2	15,6	87,7	86,7	28,0	25,3	100,1	89,1	2006
28,9	5,6	88,1	86,6	16,6	26,1	87,3	90,4	26,3	30,8	100,5	92,5	2007
-14,2	-8,5	84,9	88,2	-9,7	-2,3	88,1	89,0	-6,7	1,0	96,1	90,8	2008
-34,5	-55,0	76,7	81,2	-60,1	-64,8	75,9	75,1	-61,6	-63,3	77,8	76,6	2009
<b>Quartalsmittelwerte</b>												
<b>2005</b>												
-65,4	-12,3	88,1	85,6	17,2	-3,7	89,2	85,6	6,5	-1,2	99,0	86,9	1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal
-18,2	-11,5	81,0	84,7	-5,0	-9,9	81,4	83,1	0,2	-6,2	92,9	85,3	2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal
-41,0	-10,0	80,7	85,7	1,9	-7,3	88,4	84,5	-20,8	-2,5	91,3	86,6	3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal
3,6	-6,5	77,4	85,8	4,5	-1,6	89,3	83,5	7,2	7,5	97,4	86,5	4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal
<b>2006</b>												
-16,2	-4,3	77,9	86,2	16,5	6,2	87,9	85,7	25,0	17,9	96,6	88,4	1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal
23,9	4,9	82,9	86,5	12,5	13,3	87,9	85,4	31,4	22,1	100,4	89,7	2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal
7,2	-4,0	86,4	85,7	13,0	16,9	86,5	87,3	34,4	28,3	101,0	88,4	3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal
54,6	7,5	89,7	86,2	34,7	26,0	88,3	88,3	21,4	32,9	102,3	90,0	4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal
<b>2007</b>												
25,0	3,3	96,1	86,7	24,3	27,5	90,3	89,7	10,4	31,1	102,3	91,3	1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal
29,3	10,8	88,9	85,9	-5,0	21,0	88,8	89,3	28,9	30,7	101,1	92,6	2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal
32,6	-1,8	86,7	87,1	26,4	30,4	86,6	90,8	19,4	34,6	99,5	93,9	3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal
28,6	10,2	80,8	86,6	20,6	25,7	83,5	91,7	46,7	26,8	98,9	92,3	4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal
<b>2008</b>												
... <sup>2</sup>	5,0	89,2	90,0	4,5	14,3	89,1	90,2	39,0	21,9	95,0	92,5	1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal
... <sup>2</sup>	-6,0	86,8	89,4	-0,1	7,0	89,1	89,3	2,0	7,9	97,2	90,7	2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal
... <sup>2</sup>	-13,0	82,3	88,0	-2,3	-1,6	87,6	89,0	-25,9	0,9	97,3	91,3	3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal
... <sup>2</sup>	-19,9	81,2	85,2	-40,8	-29,0	86,5	87,5	-41,8	-26,8	95,0	88,5	4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal
<b>2009</b>												
-7,5	-42,5	80,3	85,1	-62,4	-64,4	82,4	83,0	-73,0	-57,5	92,7	83,1	1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal
-54,7	-63,6	79,5	80,5	-71,1	-76,0	74,1	73,7	-58,7	-70,8	69,9	78,1	2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal
-59,9	-64,4	73,0	78,9	-63,4	-65,5	75,8	71,1	-52,3	-69,5	73,7	73,2	3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal
-15,9	-49,5	74,0	80,4	-43,6	-53,3	71,2	72,4	-62,3	-55,2	74,9	72,0	4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal
<b>2010</b>												
-9,5	-34,4	80,8	83,1	-13,3	-28,4	72,1	74,5	-36,9	-26,6	79,1	73,8	1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal
18,3	-13,1	83,0	82,5	0,1	3,2	74,7	77,2	32,8	11,0	77,2	78,2	2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal
23,4	-19,2	83,8	81,6	32,9	14,8	80,9	79,6	29,9	16,8	85,3	84,0	3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal

<sup>1</sup>L'indice synthétique de la marche des affaires est calculé sur la base des réponses aux trois questions suivantes de l'enquête mensuelle: évolution des entrées de commandes et de la production par rapport au même mois de l'année passée, et appréciation du carnet de commandes pour le mois d'enquête

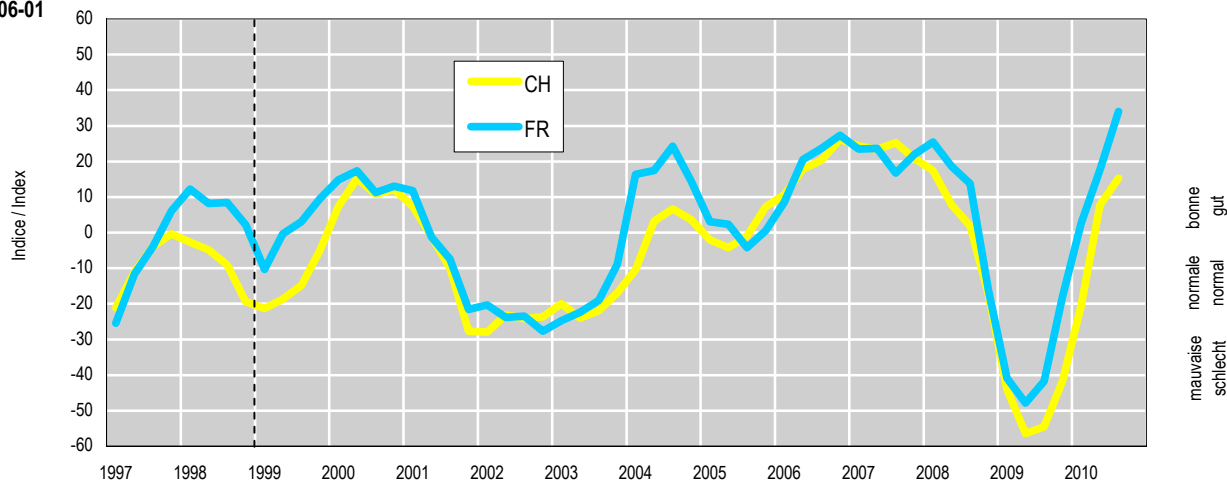
<sup>1</sup>Der Indikator «Geschäftsgang» setzt sich aus den Ergebnissen folgender drei Fragen zusammen: Entwicklung des Bestellungseingangs und der Produktion gegenüber Vorjahresmonat und Beurteilung des Auftragsbestands im Umfragemonat

<sup>2</sup>Insuffisance de réponses / Zu wenig Antworten

### Indice synthétique de la marche des affaires dans l'industrie, pour le canton et la Suisse, de 1997 à 2010

Sammelindex des Geschäftsganges in der Industrie, für den Kanton und die Schweiz von 1997 bis 2010

G06-01



..... Révision de l'enquête et de l'échantillon / Änderung der Umfrage und der Stichprobe

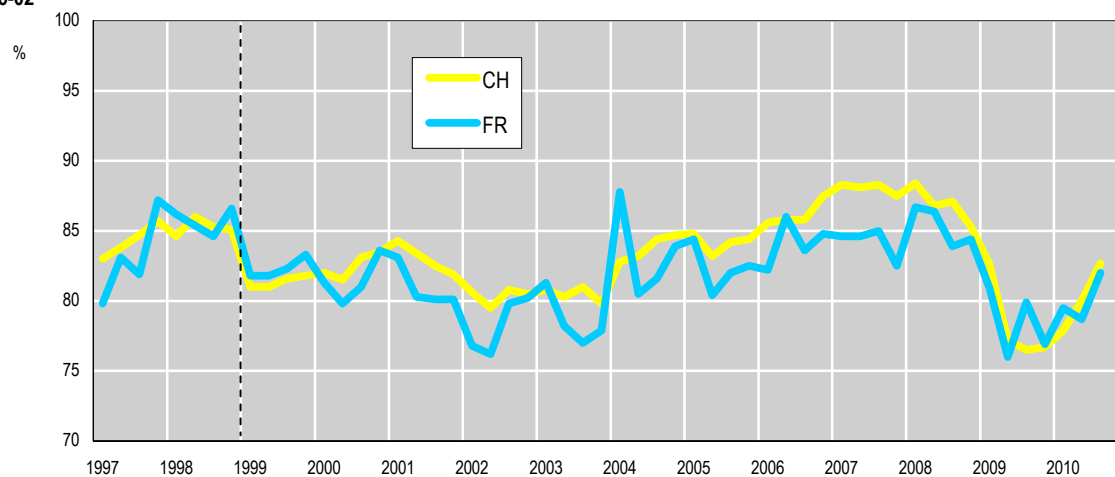
Source: Ecole polytechnique fédérale de Zurich, Centre de recherches conjoncturelles (KOF), Zurich / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Eidg. Technische Hochschule Zürich, Konjunkturforschungsstelle (KOF), Zürich / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-007

### Utilisation de la capacité technique de production dans l'industrie, pour le canton et la Suisse, de 1997 à 2010

Auslastung der technischen Produktionskapazitäten in der Industrie, für den Kanton und die Schweiz von 1997 bis 2010

G06-02



..... Révision de l'enquête et de l'échantillon / Änderung der Umfrage und der Stichprobe

Source: Ecole polytechnique fédérale de Zurich, Centre de recherches conjoncturelles (KOF), Zurich / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Eidg. Technische Hochschule Zürich, Konjunkturforschungsstelle (KOF), Zürich / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-025



## Commerce extérieur du canton de Fribourg, par pays, de 2007 à 2009

Aussenhandel des Kantons Freiburg nach Ländern von 2007 bis 2009

T06-11	Importations en 1000 francs <sup>1,2</sup> / Einfuhr in 1000 Franken <sup>1,2</sup>			Exportations en 1000 francs <sup>2</sup> / Ausfuhr in 1000 Franken <sup>2</sup>			
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>3 949 366</b>	<b>4 119 005</b>	<b>3 467 169</b>	<b>7 265 366</b>	<b>7 694 093</b>	<b>6 301 615</b>	<b>Total</b>
<b>Europe</b>	<b>3 430 695</b>	<b>3 566 006</b>	<b>2 910 989</b>	<b>4 200 363</b>	<b>4 405 964</b>	<b>3 387 059</b>	<b>Europa</b>
<b>Union européenne</b>	<b>3 406 765</b>	<b>3 540 170</b>	<b>2 894 551</b>	<b>4 043 153</b>	<b>4 241 422</b>	<b>3 289 576</b>	<b>Europäische Union</b>
France	1 105 347	1 135 149	980 208	1 211 249	1 401 111	1 020 991	Frankreich
République Fédérale d'Allemagne	1 074 257	1 109 861	859 205	1 070 983	1 090 506	881 417	Bundesrepublik Deutschland
Italie	391 595	483 294	357 925	651 717	666 119	546 262	Italien
Belgique	95 718	110 900	92 690	118 593	177 337	181 387	Belgien
Espagne	101 327	88 356	65 777	183 151	157 710	122 380	Spanien
Grande-Bretagne	110 038	97 227	88 329	183 377	135 591	112 922	Grossbritannien
Pays-Bas	125 741	103 759	109 376	126 870	125 484	93 881	Niederlande
Autriche	112 395	126 515	92 220	126 875	127 839	77 132	Österreich
Pologne	48 420	45 645	29 831	54 957	66 679	49 040	Polen
République tchèque	42 430	41 390	34 184	58 462	74 381	40 820	Tschechische Republik
Hongrie	80 926	82 784	59 986	43 726	37 776	28 016	Ungarn
Suède	49 812	48 261	56 673	40 429	31 971	26 137	Schweden
Portugal	7 181	11 387	12 327	18 029	21 474	20 020	Portugal
Grèce	933	2 707	4 597	25 283	26 630	19 444	Griechenland
Autres pays de l'UE	60 645	52 935	51 223	129 452	100 814	69 727	Autres UE
<b>AELE</b>	<b>12 523</b>	<b>12 080</b>	<b>6 098</b>	<b>12 926</b>	<b>12 704</b>	<b>9 936</b>	<b>EFTA</b>
<b>Autres pays d'Europe</b>	<b>11 407</b>	<b>13 756</b>	<b>10 340</b>	<b>144 284</b>	<b>151 838</b>	<b>87 547</b>	<b>Übriges Europa</b>
Russie	1 863	4 288	1 297	84 154	84 981	44 161	Russland
Turquie	7 255	7 112	6 879	43 827	47 870	28 588	Türkei
Autres	2 289	2 356	2 164	16 303	18 987	14 798	Übrige
<b>Afrique</b>	<b>23 535</b>	<b>16 182</b>	<b>15 090</b>	<b>61 322</b>	<b>63 383</b>	<b>70 661</b>	<b>Afrika</b>
Egypte	25	176	622	6 104	12 895	15 880	Ägypten
Autres pays d'Afrique	23 510	16 006	14 468	55 218	50 488	54 781	Übriges Afrika
<b>Asie</b>	<b>279 990</b>	<b>333 796</b>	<b>317 040</b>	<b>1 888 563</b>	<b>2 132 232</b>	<b>2 080 709</b>	<b>Asien</b>
Hong Kong	40 149	81 056	47 939	678 322	723 025	763 105	Hongkong
Japon	66 209	72 024	67 379	543 890	529 244	402 160	Japan
Emirats Arabes Unis	18 408	17 181	36 069	188 551	266 358	244 058	Vereinigte Arabische Emirate
Chine	53 083	67 030	67 491	85 406	182 949	181 457	China
Singapour	12 257	18 383	24 523	102 972	138 170	150 767	Singapur
Corée du Sud	2 030	2 730	2 844	22 760	56 088	117 091	Süd-Korea
Taiwan	29 280	20 204	25 137	94 321	61 865	81 499	Taiwan
Arabie saoudite	2 004	2 294	814	14 522	17 665	18 229	Saudi-Arabien
Israël	4 722	3 619	2 850	20 558	18 897	16 511	Israel
Autres pays d'Asie	51 848	49 275	41 994	137 261	137 971	105 832	Übriges Asien
<b>Amérique</b>	<b>210 673</b>	<b>199 336</b>	<b>219 794</b>	<b>1 096 975</b>	<b>1 071 105</b>	<b>738 458</b>	<b>Amerika</b>
Etats-Unis d'Amérique	136 714	126 975	148 133	941 671	872 754	574 211	Verein. Staaten v. Amerika
Mexique	1 223	1 747	8 243	44 124	60 445	50 209	Mexiko
Canada	4 080	9 076	3 913	36 035	57 970	45 459	Kanada
Brésil	62 006	55 423	50 287	29 787	32 045	29 906	Brasilien
Argentine	193	256	481	14 561	17 009	15 922	Argentinien
Autres pays d'Amérique	6 457	5 859	8 737	30 797	30 882	22 751	Übriges Amerika
<b>Océanie</b>	<b>4 472</b>	<b>3 684</b>	<b>4 255</b>	<b>18 144</b>	<b>21 408</b>	<b>24 727</b>	<b>Ozeanien</b>
Australie	2 615	1 813	1 547	16 520	20 047	23 781	Australien
Autres pays d'Océanie	1 857	1 871	2 708	1 624	1 361	946	Übriges Ozeanien

<sup>1</sup>Importations directes de marchandises et importations indirectes de marchandises pour lesquelles la destination vers le canton de Fribourg est connue

<sup>1</sup>Direkte Wareneinfuhren und indirekte Wareneinfuhren, deren Bestimmung nach dem Kanton Freiburg bekannt ist

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres ou celle des sous-totaux sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten oder Teilsommen sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Administration fédérale des douanes, Berne

Quelle: Eidg. Zollverwaltung, Bern

t11-107



## Commerce extérieur du canton de Fribourg, selon la nature de l'emploi des marchandises, en 2009

Aussenhandel des Kantons Freiburg nach Warenart und Verwendungszweck 2009

T06-12	Importations <sup>1,2</sup> / Einfuhr <sup>1,2</sup>		Exportations <sup>2</sup> / Ausfuhr <sup>2</sup>		
	En tonnes In Tonnen	En 1000 fr In 1000 Fr	En tonnes In Tonnen	En 1000 fr In 1000 Fr	
<b>Selon la nature des marchandises / Nach Warenart</b>					
<b>Total</b>	<b>758 201</b>	<b>3 467 169</b>	<b>262 789</b>	<b>6 301 615</b>	<b>Total</b>
<b>Produits de l'agriculture, de la sylviculture et de la pêche</b>	<b>301 107</b>	<b>583 627</b>	<b>130 472</b>	<b>231 809</b>	<b>Land- und forstwirtschaftliche Produkte, Fischerei</b>
<b>Produits énergétiques</b>	<b>1 082</b>	<b>2 154</b>	<b>446</b>	<b>212</b>	<b>Energieträger</b>
<b>Textiles, habillement, chaussures</b>	<b>6 421</b>	<b>113 189</b>	<b>4 557</b>	<b>75 709</b>	<b>Textilien, Bekleidung, Schuhe</b>
Textiles	4 373	32 777	4 448	63 968	Textilien
Habillement, chaussures, accessoires et parties de chaussures	2 048	80 412	110	11 741	Bekleidung, Schuhe, Zubehör und Teile
<b>Papier et produits des arts graphiques</b>	<b>52 371</b>	<b>220 332</b>	<b>14 942</b>	<b>144 931</b>	<b>Papier und grafische Erzeugnisse</b>
<b>Cuirs, caoutchouc et matières plastiques</b>	<b>27 819</b>	<b>229 830</b>	<b>21 482</b>	<b>173 194</b>	<b>Leder, Kautschuk und Kunststoffe</b>
<b>Produits des industries chimiques et connexes</b>	<b>146 491</b>	<b>346 574</b>	<b>42 273</b>	<b>1 044 384</b>	<b>Chemikalien und verwandte Erzeugnisse</b>
Matières chimiques de base et matières plastiques non moulées	105 864	181 701	26 749	91 067	Chemische Rohstoffe und ungeformte Kunststoffe
Produits chimiques finals, y c. substances actives	40 627	164 873	15 524	953 317	Chemische Endprodukte, inkl. Wirksubstanzen
<b>Pierres et terres</b>	<b>132 831</b>	<b>60 353</b>	<b>5 661</b>	<b>9 328</b>	<b>Steine und Erden</b>
<b>Métaux</b>	<b>50 182</b>	<b>255 305</b>	<b>18 900</b>	<b>220 104</b>	<b>Metalle</b>
Fer et acier	13 706	25 481	1 592	1 246	Eisen und Stahl
Métaux non ferreux	19 496	73 536	1 514	23 694	Buntmetalle
Ouvrages en métaux	16 981	156 287	15 793	195 164	Metallwaren
<b>Machines, appareils, électronique</b>	<b>24 917</b>	<b>575 366</b>	<b>19 503</b>	<b>774 419</b>	<b>Maschinen, Apparate, Elektronik</b>
Machines	18 629	389 944	14 245	417 104	Maschinen
Appareils de l'industrie électrique et électronique	6 289	185 421	5 259	357 315	Apparate der Elektroindustrie und Elektronik
<b>Véhicules</b>	<b>5 251</b>	<b>81 652</b>	<b>3 308</b>	<b>20 573</b>	<b>Fahrzeuge</b>
<b>Instruments de précision, horlogerie et bijouterie</b>	<b>817</b>	<b>861 988</b>	<b>517</b>	<b>3 538 567</b>	<b>Präzisionsinstrumente, Uhren, Bijouterie</b>
Outils, instruments et appareils de précision	748	118 864	461	321 586	Präzisionsinstrumente, -apparate und -geräte
Horlogerie	47	209 988	41	2 331 263	Uhren
Bijouterie et articles d'usage en métaux précieux	21	533 137	15	885 718	Bijouterie und Haushaltswaren aus Edelmetallen
<b>Articles d'aménagement intérieur, jouets</b>	<b>8 897</b>	<b>109 156</b>	<b>726</b>	<b>43 369</b>	<b>Wohnungseinrichtungen, Spielzeuge</b>
<b>Métaux précieux et pierres gemmes</b>	<b>3</b>	<b>25 334</b>	<b>1</b>	<b>24 735</b>	<b>Edelmetalle und -steine</b>
<b>Objets d'art et antiquités</b>	<b>13</b>	<b>2 309</b>	<b>2</b>	<b>281</b>	<b>Kunstgegenstände und Antiquitäten</b>

### Selon l'emploi des marchandises / Nach Verwendungszweck

<b>Total</b>	<b>758 201</b>	<b>3 467 169</b>	<b>262 789</b>	<b>6 301 615</b>	<b>Total</b>
<b>Matières premières et demi-produits</b>	<b>441 297</b>	<b>903 735</b>	<b>191 099</b>	<b>827 480</b>	<b>Rohstoffe und Halbfabrikate</b>
Matières premières	121 880	52 881	27 804	4 279	Rohstoffe
Demi-produits et produits intermédiaires	319 417	850 855	163 295	823 201	Halbfabrikate und Zwischenprodukte
<b>Produits énergétiques</b>	<b>1 082</b>	<b>2 154</b>	<b>446</b>	<b>212</b>	<b>Energieträger</b>
<b>Biens d'équipement</b>	<b>64 930</b>	<b>704 799</b>	<b>31 051</b>	<b>1 009 976</b>	<b>Investitionsgüter</b>
<b>Biens de consommation</b>	<b>250 876</b>	<b>1 828 838</b>	<b>40 191</b>	<b>4 438 931</b>	<b>Konsumgüter</b>
Denrées alimentaires et tabacs	191 762	434 820	26 708	160 514	Nahrungs- und Genussmittel
Autres biens de consommation non durables	38 433	362 948	10 132	976 532	Übrige nichtdauerhafte Konsumgüter
Biens de consommation durables	20 681	1 031 070	3 351	3 301 885	Dauerhafte Konsumgüter
<b>Métaux précieux et pierres gemmes</b>	<b>3</b>	<b>25 334</b>	<b>1</b>	<b>24 735</b>	<b>Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine</b>
<b>Objets d'art et antiquités</b>	<b>13</b>	<b>2 309</b>	<b>2</b>	<b>281</b>	<b>Kunstgegenstände und Antiquitäten</b>

<sup>1</sup>Importations directes de marchandises et importations indirectes de marchandises pour lesquelles la destination vers le canton de Fribourg est connue

<sup>1</sup>Direkte Wareneinfuhren und indirekte Wareneinfuhren, deren Bestimmung nach dem Kanton Freiburg bekannt ist

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres ou celle des sous-totaux sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten oder Teilsummen sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Administration fédérale des douanes, Berne

Quelle: Eidg. Zollverwaltung, Bern

t11-108





# Agriculture et sylviculture

## Généralités

### Etat, structure et évolution des exploitations agricoles

Exploitations agricoles, horticoles, viticoles, de chasse et de pêche  
Arboriculture

### Production et valeur ajoutée de l'agriculture

Cultures  
Bétail  
Lait  
Finances agricoles  
Viticulture  
Pêche  
Chasse

### Sylviculture et consommation de bois

# Land- und Forstwirtschaft

## Allgemeines

### Stand, Struktur und Entwicklung der Betriebe der Landwirtschaft

Betriebe der Landwirtschaft, des Garten- und Rebbaus, der Jagd  
und der Fischerei  
Obstbau

### Produktion und Wertschöpfung der Landwirtschaft

Anbaukulturen  
Vieh  
Milch  
Landwirtschaftliche Finanzen  
Weinbau  
Fischerei  
Jagd

### Forstwirtschaft und Holzverbrauch



# L'agriculture en quelques chiffres (1<sup>ère</sup> partie: exploitations agricoles, surface agricole utile, cheptel, de 1997 à 2009)

Die Landwirtschaft in einigen Zahlen (1. Teil: Landwirtschaftsbetriebe, landwirtschaftliche Nutzfläche, Tierbestand von 1997 bis 2009)

T07-01	Exploitations agricoles Landwirtschaftsbetriebe		Surface agricole utile Landw. Nutzfläche			Cheptel et détenteurs de bétail Tierbestand und Viehhalter				
	Total	dont biologi- ques, en % davon biologi- sche, in %	Total, en ha <sup>1</sup>	dont biologi- ques, en %	dont terres ouvertes, en %	Unités de gros bétail <sup>1</sup> Grossvieh- einheiten <sup>1</sup>	Bovins / Rinder		Porcs / Schweine	
			Total, in ha <sup>1</sup>	davon biologi- sche, in %	davon offenes Ackerland, in %		Cheptel Tierbestand	Détenteurs Halter	Cheptel Tierbestand	Détenteurs Halter
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>60 034</b>	<b>9,6</b>	<b>1 055 684</b>	<b>10,6</b>	<b>26,1</b>	<b>1 324 125</b>	<b>1 597 484</b>	<b>41 903</b>	<b>1 557 204</b>	<b>9 126</b>
ZH	4 028	7,9	73 931	9,0	39,5	71 623	94 714	2 315	39 132	273
BE	12 167	9,8	190 324	9,7	25,3	254 200	323 983	10 313	270 849	2 485
LU	5 146	5,6	77 854	6,2	16,5	156 802	150 343	4 345	420 781	2 210
UR	659	8,6	6 817	12,5	0,1	8 608	12 193	535	2 340	57
SZ	1 743	8,7	24 536	10,3	1,0	35 167	44 832	1 436	27 848	225
OW	725	23,4	7 875	28,0	0,2	14 250	18 088	621	11 188	76
NW	505	13,5	6 095	15,2	0,2	10 675	12 469	439	11 001	89
GL	424	18,4	6 927	21,1	0,7	8 700	12 022	361	2 047	30
ZG	604	11,9	10 698	12,6	12,1	17 293	20 430	481	20 910	85
FR	3 262	3,6	76 105	3,3	31,0	106 549	137 504	2 554	83 418	428
SO	1 601	7,6	32 773	10,2	32,1	34 752	45 078	1 083	30 718	235
BS	15	20,0	463	17,5	34,1	270	372	7	155	3
BL	1 010	12,3	21 803	13,5	26,2	21 489	27 664	657	12 636	88
SH	652	3,1	15 823	3,4	63,6	11 428	16 031	273	18 848	74
AR	809	14,1	12 096	18,2	0,1	18 850	23 555	662	20 686	176
AI	539	4,1	7 143	4,3	0,0	13 843	14 884	482	25 127	187
SG	4 608	9,0	72 177	10,5	6,4	125 805	140 088	3 650	189 426	794
GR	2 722	48,8	54 419	55,4	3,7	54 399	76 506	2 002	6 318	127
AG	3 747	5,4	61 666	6,5	42,9	73 049	88 778	2 097	99 848	476
TG	2 991	8,0	50 474	8,4	33,8	85 972	74 148	1 834	193 443	473
TI	1 211	9,3	14 347	14,3	9,0	11 848	10 099	380	2 576	84
VD	4 259	3,3	109 876	3,0	52,0	85 833	117 281	2 300	41 998	219
VS	4 078	6,9	37 721	13,0	6,9	29 497	31 739	1 346	1 083	31
NE	953	4,1	31 598	3,7	13,9	28 557	41 682	732	7 907	50
GE	435	3,2	11 444	3,2	62,8	3 266	2 801	59	1 979	20
JU	1 141	7,4	40 700	7,2	26,5	41 400	60 200	939	14 942	131
<b>Canton de Fribourg (2009)</b>										
<b>Kanton Freiburg (2009)</b>	<b>3 262</b>	<b>3,6</b>	<b>76 105</b>	<b>3,3</b>	<b>31,0</b>	<b>106 549</b>	<b>137 504</b>	<b>2 554</b>	<b>83 418</b>	<b>428</b>
Sarine / Saane	466	1,7	12 548	1,6	30,1	18 786	24 806	376	14 778	54
Singine / Sense	711	4,2	14 001	3,7	35,0	19 926	22 988	575	21 700	169
Gruyère / Greyerz	482	6,8	11 847	8,5	3,4	18 496	25 000	417	10 804	37
Lac / See	425	6,8	8 724	5,5	59,7	8 841	10 916	230	8 892	46
Glâne / Glane	539	1,3	12 296	0,8	19,7	20 263	26 919	476	15 871	71
Broye / Broye	410	1,0	10 787	1,0	61,0	11 248	14 252	268	7 298	26
Veveyse / Vivisbach	229	2,2	5 902	2,3	5,5	8 989	12 623	212	4 075	25
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2009)<sup>2</sup></b>	<b>150</b>	<b>3,3</b>	<b>3 970</b>	<b>3,8</b>	<b>49,3</b>	<b>4 862</b>	<b>6 168</b>	<b>112</b>	<b>2 674</b>	<b>24</b>
<b>Canton de Fribourg Kanton Freiburg</b>										
1997	4 379	1,4	78 338	1,2	33,6	104 118	143 853	3 592	78 753	888
1998	4 264	1,6	78 396	1,3	33,6	104 452	141 199	3 486	83 629	917
1999	4 060	1,8	77 806	1,5	33,2	102 052	136 883	3 361	76 876	841
2000	3 804	1,9	77 353	1,6	33,2	100 835	135 571	3 188	77 788	695
2001	3 763	1,9	77 454	1,6	33,1	103 957	140 445	3 136	80 165	685
2002	3 688	2,6	77 390	2,4	32,9	103 267	138 231	3 048	78 927	664
2003	3 628	2,8	77 008	2,6	32,6	101 598	135 300	2 968	82 383	608
2004	3 546	3,2	76 831	3,1	32,3	101 442	133 541	2 850	85 198	577
2005	3 492	3,3	76 911	3,1	32,6	103 057	134 469	2 802	87 915	562
2007	3 376	3,6	76 620	3,4	31,6	103 421	135 604	2 678	87 547	488
2008	3 312	3,7	76 310	3,5	31,4	104 892	138 737	2 612	81 923	446
2009	3 262	3,6	76 105	3,3	31,0	106 549	137 504	2 554	83 418	428

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>2</sup>Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Office fédéral de la statistique: Section Structure des entreprises, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Unternehmensstruktur, Neuenburg

t11-110



**L'agriculture en quelques chiffres (2<sup>e</sup> partie: exploitations agricoles par surface agricole utile, en 2009)**  
 Die Landwirtschaft in einigen Zahlen (2. Teil: Landwirtschaftsbetriebe nach landwirtschaftlicher Nutzfläche 2009)

T07-02	Total	Exploitations dont la surface agricole utile mesure ... ha / Betriebe mit einer landwirtschaftlichen Nutzfläche von ... ha						
		0,00-0,99	1,00-2,99	3,00-4,99	5,00-9,99	10,00-19,99	20,00-49,99	50,00+
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>60 034</b>	<b>2 910</b>	<b>3 738</b>	<b>3 477</b>	<b>9 669</b>	<b>19 865</b>	<b>18 491</b>	<b>1 884</b>
ZH	4 028	114	281	190	527	1 375	1 448	93
BE	12 167	191	329	696	2 499	5 377	2 949	126
LU	5 146	109	197	269	1 027	2 299	1 215	30
UR	659	10	46	76	229	249	49	-
SZ	1 743	24	99	117	413	698	388	4
OW	725	24	39	73	226	305	58	-
NW	505	13	21	33	140	235	63	-
GL	424	11	21	16	55	178	143	-
ZG	604	23	28	26	70	251	192	14
FR	3 262	135	137	104	258	888	1 541	199
SO	1 601	31	126	79	159	477	664	65
BS	15	1	3	1	-	1	5	4
BL	1 010	16	77	52	93	286	433	53
SH	652	56	40	18	53	138	291	56
AR	809	28	68	59	135	281	235	3
AI	539	20	14	46	127	229	103	-
SG	4 608	290	241	225	687	1 771	1 353	41
GR	2 722	79	120	176	364	684	1 232	67
AG	3 747	155	421	225	554	1 129	1 188	75
TG	2 991	274	172	96	350	1 077	969	53
TI	1 211	138	220	150	246	228	200	29
VD	4 259	185	315	184	357	715	2 096	407
VS	4 078	872	594	488	936	659	471	58
NE	953	31	42	34	51	132	476	187
GE	435	47	41	22	49	66	147	63
JU	1 141	33	46	22	64	137	582	257
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2009)<sup>1</sup></b>	<b>150</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>29</b>	<b>82</b>	<b>12</b>

**Répartition en %<sup>2</sup> / Verteilung in %<sup>2</sup>**

<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>100,0</b>	<b>4,8</b>	<b>6,2</b>	<b>5,8</b>	<b>16,1</b>	<b>33,1</b>	<b>30,8</b>	<b>3,1</b>
ZH	100,0	2,8	7,0	4,7	13,1	34,1	35,9	2,3
BE	100,0	1,6	2,7	5,7	20,5	44,2	24,2	1,0
LU	100,0	2,1	3,8	5,2	20,0	44,7	23,6	0,6
UR	100,0	1,5	7,0	11,5	34,7	37,8	7,4	-
SZ	100,0	1,4	5,7	6,7	23,7	40,0	22,3	0,2
OW	100,0	3,3	5,4	10,1	31,2	42,1	8,0	-
NW	100,0	2,6	4,2	6,5	27,7	46,5	12,5	-
GL	100,0	2,6	5,0	3,8	13,0	42,0	33,7	-
ZG	100,0	3,8	4,6	4,3	11,6	41,6	31,8	2,3
FR	100,0	4,1	4,2	3,2	7,9	27,2	47,2	6,1
SO	100,0	1,9	7,9	4,9	9,9	29,8	41,5	4,1
BS	100,0	6,7	20,0	6,7	-	6,7	33,3	26,7
BL	100,0	1,6	7,6	5,1	9,2	28,3	42,9	5,2
SH	100,0	8,6	6,1	2,8	8,1	21,2	44,6	8,6
AR	100,0	3,5	8,4	7,3	16,7	34,7	29,0	0,4
AI	100,0	3,7	2,6	8,5	23,6	42,5	19,1	-
SG	100,0	6,3	5,2	4,9	14,9	38,4	29,4	0,9
GR	100,0	2,9	4,4	6,5	13,4	25,1	45,3	2,5
AG	100,0	4,1	11,2	6,0	14,8	30,1	31,7	2,0
TG	100,0	9,2	5,8	3,2	11,7	36,0	32,4	1,8
TI	100,0	11,4	18,2	12,4	20,3	18,8	16,5	2,4
VD	100,0	4,3	7,4	4,3	8,4	16,8	49,2	9,6
VS	100,0	21,4	14,6	12,0	23,0	16,2	11,5	1,4
NE	100,0	3,3	4,4	3,6	5,4	13,9	49,9	19,6
GE	100,0	10,8	9,4	5,1	11,3	15,2	33,8	14,5
JU	100,0	2,9	4,0	1,9	5,6	12,0	51,0	22,5
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2009)<sup>1</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>4,0</b>	<b>3,3</b>	<b>2,7</b>	<b>8,0</b>	<b>19,3</b>	<b>54,7</b>	<b>8,0</b>

<sup>1</sup> Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>1</sup> Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>2</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Relevé des structures agricoles 2009 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2009 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

T11-397



## L'agriculture en quelques chiffres (3<sup>e</sup> partie: exploitations agricoles selon l'orientation techno-économique, en 2009)

Die Landwirtschaft in einigen Zahlen (3. Teil: Landwirtschaftsbetriebe nach ihrer betriebswirtschaftlichen Ausrichtung 2009)

T07-03	Total	Exploitations à production végétale Pflanzenbaubetriebe			Exploitations à production animale Tierhaltungsbetriebe		Exploitations mixtes Gemischte Betriebe		
		Exploitations à grandes cultures	Exploitations horticoles	Exploitations à cultures permanentes	Exploitations herbivores	Exploitations de production hors sol	Exploitations de polyculture	Exploitations de poly- élevage	Exploitations mixtes cultures- élevage
		Ackerbau- betriebe	Gartenbau- betriebe	Dauerkultur- betriebe	Weidevieh- betriebe	Veredelungs- betriebe	Pflanzenbau- verbund- betriebe	Tierhaltungs- verbund- betriebe	Pflanzenbau- Tierhaltungs- betriebe
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>60 034</b>	<b>4 613</b>	<b>1 179</b>	<b>4 361</b>	<b>36 491</b>	<b>1 991</b>	<b>1 640</b>	<b>5 544</b>	<b>4 215</b>
ZH	4 028	775	158	221	1 786	85	223	348	432
BE	12 167	665	227	133	8 401	268	282	1 195	996
LU	5 146	105	55	56	3 304	413	48	979	186
UR	659	-	2	2	604	3	-	47	1
SZ	1 743	-	7	15	1 546	42	2	115	16
OW	725	-	4	3	651	25	1	39	2
NW	505	-	-	-	447	25	-	31	2
GL	424	-	2	2	401	5	1	13	-
ZG	604	11	5	14	462	34	7	55	16
FR	3 262	323	64	33	2 046	144	83	269	300
SO	1 601	189	25	20	881	39	37	203	207
BS	15	3	2	2	4	-	1	1	2
BL	1 010	88	28	66	556	22	41	125	84
SH	652	194	8	111	82	10	88	52	107
AR	809	-	3	3	709	29	-	62	3
AI	539	-	-	-	434	36	-	66	3
SG	4 608	23	65	107	3 621	273	46	373	100
GR	2 722	5	18	135	2 295	15	14	193	47
AG	3 747	554	136	199	1 559	162	211	467	459
TG	2 991	330	81	238	1 393	252	142	257	298
TI	1 211	14	65	338	533	9	27	169	56
VD	4 259	1 068	86	645	1 406	62	242	160	590
VS	4 078	28	68	1 791	1 866	11	59	140	115
NE	953	59	9	95	659	10	12	48	61
GE	435	94	53	127	54	1	68	12	26
JU	1 141	85	8	5	791	16	5	125	106
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2009)<sup>1</sup></b>	<b>150</b>	<b>19</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>66</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>19</b>	<b>27</b>
<b>Répartition en %<sup>2</sup> / Verteilung in %<sup>2</sup></b>									
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>100,0</b>	<b>7,7</b>	<b>2,0</b>	<b>7,3</b>	<b>60,8</b>	<b>3,3</b>	<b>2,7</b>	<b>9,2</b>	<b>7,0</b>
ZH	100,0	19,2	3,9	5,5	44,3	2,1	5,5	8,6	10,7
BE	100,0	5,5	1,9	1,1	69,0	2,2	2,3	9,8	8,2
LU	100,0	2,0	1,1	1,1	64,2	8,0	0,9	19,0	3,6
UR	100,0	-	0,3	0,3	91,7	0,5	-	7,1	0,2
SZ	100,0	-	0,4	0,9	88,7	2,4	0,1	6,6	0,9
OW	100,0	-	0,6	0,4	89,8	3,4	0,1	5,4	0,3
NW	100,0	-	-	-	88,5	5,0	-	6,1	0,4
GL	100,0	-	0,5	0,5	94,6	1,2	0,2	3,1	-
ZG	100,0	1,8	0,8	2,3	76,5	5,6	1,2	9,1	2,6
FR	100,0	9,9	2,0	1,0	62,7	4,4	2,5	8,2	9,2
SO	100,0	11,8	1,6	1,2	55,0	2,4	2,3	12,7	12,9
BS	100,0	20,0	13,3	13,3	26,7	-	6,7	6,7	13,3
BL	100,0	8,7	2,8	6,5	55,0	2,2	4,1	12,4	8,3
SH	100,0	29,8	1,2	17,0	12,6	1,5	13,5	8,0	16,4
AR	100,0	-	0,4	0,4	87,6	3,6	-	7,7	0,4
AI	100,0	-	-	-	80,5	6,7	-	12,2	0,6
SG	100,0	0,5	1,4	2,3	78,6	5,9	1,0	8,1	2,2
GR	100,0	0,2	0,7	5,0	84,3	0,6	0,5	7,1	1,7
AG	100,0	14,8	3,6	5,3	41,6	4,3	5,6	12,5	12,2
TG	100,0	11,0	2,7	8,0	46,6	8,4	4,7	8,6	10,0
TI	100,0	1,2	5,4	27,9	44,0	0,7	2,2	14,0	4,6
VD	100,0	25,1	2,0	15,1	33,0	1,5	5,7	3,8	13,9
VS	100,0	0,7	1,7	43,9	45,8	0,3	1,4	3,4	2,8
NE	100,0	6,2	0,9	10,0	69,2	1,0	1,3	5,0	6,4
GE	100,0	21,6	12,2	29,2	12,4	0,2	15,6	2,8	6,0
JU	100,0	7,4	0,7	0,4	69,3	1,4	0,4	11,0	9,3
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2009)<sup>1</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>12,7</b>	<b>3,3</b>	<b>1,3</b>	<b>44,0</b>	<b>4,7</b>	<b>3,3</b>	<b>12,7</b>	<b>18,0</b>

<sup>1</sup> Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>1</sup> Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>2</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Relevé des structures agricoles 2009 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2009 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-398



## L'agriculture en quelques chiffres (4<sup>e</sup> partie: paiements directs, de 2001 à 2009)

Die Landwirtschaft in einigen Zahlen (4. Teil: Direktzahlungen von 2001 bis 2009)

Exploitations bénéficiaires et paiements directs, en milliers de francs<sup>1</sup> / Begünstigte Betriebe und Direktzahlungen in Tausend Franken<sup>1</sup>

T07-04	Exploitations bénéficiaires Begünstigte Betriebe	Total des contributions <sup>2</sup> Total der Beiträge <sup>2</sup>	Paiements directs généraux Allgemeine Direkt- zahlungen	Paiements directs écologiques <sup>3</sup> / Ökologische Direktzahlungen <sup>3</sup>		
				Total	Contributions écologiques Ökobeiträge	Contributions d'estivage Sömmerungsbeiträge
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>52 733</b>	<b>2 746 131</b>	<b>2 190 245</b>	<b>555 886</b>	<b>457 878</b>	<b>98 008</b>
ZH	3 377	161 438	127 338	34 100	33 995	106
BE	11 586	527 684	423 667	104 017	83 781	20 236
LU	4 783	215 481	168 066	47 415	45 338	2 076
UR	606	25 381	20 065	5 316	2 713	2 602
SZ	1 577	75 313	59 495	15 819	11 678	4 141
OW	650	29 203	22 112	7 092	4 165	2 927
NW	470	20 477	16 052	4 425	3 006	1 418
GL	387	22 440	17 645	4 795	2 506	2 289
ZG	531	28 758	22 281	6 477	6 406	72
FR	2 942	193 429	154 351	39 078	31 330	7 748
SO	1 337	75 663	60 508	15 155	14 337	817
BS / BL	896	53 720	41 647	12 073	11 956	116
SH	544	31 239	24 754	6 485	6 453	32
AR	698	36 044	30 651	5 393	4 520	873
AI	507	22 557	18 219	4 338	3 264	1 075
SG	4 011	201 375	160 140	41 235	34 287	6 948
GR	2 470	188 803	143 945	44 858	27 290	17 568
AG	2 918	140 691	110 648	30 043	29 930	113
TG	2 490	113 863	87 932	25 930	25 814	116
TI	839	37 322	29 777	7 545	4 365	3 181
VD	3 688	246 460	200 114	46 346	35 757	10 589
VS	3 271	106 846	90 841	16 005	8 097	7 909
NE	843	73 208	63 415	9 794	8 380	1 414
GE	287	19 781	16 004	3 778	3 741	37
JU	1 025	98 952	80 577	18 375	14 769	3 606
<b>Canton de Fribourg</b>						
<b>Kanton Freiburg</b>						
2001	3 391	156 283	126 433	29 850	23 556	6 294
2002	3 313	162 711	130 091	32 620	25 520	7 100
2003	3 234	162 398	128 606	33 792	26 573	7 219
2004	3 197	163 268	128 296	34 973	27 756	7 217
2005	3 156	164 398	128 759	35 638	28 381	7 257
2006	3 110	164 695	128 468	36 226	29 026	7 200
2007	3 062	173 361	136 523	36 839	29 517	7 322
2008	3 002	168 797	130 887	37 910	30 694	7 215
2009	2 942	193 429	154 351	39 078	31 330	7 748

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Avant réductions (fortune, revenu, main-d'œuvre), sanctions, paiements complémentaires et remboursements

<sup>4</sup>Vor Kürzungen (Vermögen, Einkommen, Arbeitskraft), Sanktionen, ergänzenden Zahlungen und Rückzahlungen

<sup>5</sup>Sans les contributions pour la protection des eaux / Ohne Gewässerschutzbeiträge

Source: Office fédéral de l'agriculture, Berne

Quelle: Bundesamt für Landwirtschaft, Bern

t11-447



## L'agriculture en quelques chiffres (5<sup>e</sup> partie: comptes régionaux de l'agriculture, de 1999 à 2010)

Die Landwirtschaft in einigen Zahlen (5. Teil: Regionale landwirtschaftliche Gesamtrechnungen von 1999 bis 2010)

En millions de francs, aux prix courants<sup>1</sup>. Chiffres semi-définitifs pour 2008, provisoires pour 2009 et estimés pour 2010

In Millionen Franken, zu laufenden Preisen<sup>1</sup>. Zahlen halbdéfinitiv für 2008, provisorisch für 2009 und geschätzt für 2010

T07-05	Production <sup>2</sup>	Consommation intermédiaire	Valeur ajoutée brute <sup>2</sup>	Consommation de capital fixe	Valeur ajoutée nette <sup>2</sup>	Rémunération des salariés	Autres impôts sur la production	Autres subventions sur la production <sup>2</sup>	Excédent net d'exploitation, Revenu mixte net	Intérêts de la dette et fermages à payer	Intérêts à recevoir	Revenu net d'entreprise
	Produktionswert <sup>2</sup>	Vorleistungen	Bruttowertschöpfung <sup>2</sup>	Abschreibungen	Nettowertschöpfung <sup>2</sup>	Arbeitnehmerentgelt	Sonstige Produktionsausgaben	Sonstige Subventionen <sup>2</sup>	Nettobetriebsüberschuss, Netto Selbständigen-einkommen	Schuld- und Pachtzins	Empfangene Zinsen	Nettounternehmens-einkommen
	A	B	C =A-B	D	E =C-D	F	G	H	I =E-F-G+H	J	K	L =I-J+K
<b>Suisse / Schweiz</b>												
<b>(2010)</b>	<b>10 343</b>	<b>6 465</b>	<b>3 878</b>	<b>2 225</b>	<b>1 653</b>	<b>1 259</b>	<b>140</b>	<b>2 926</b>	<b>3 180</b>	<b>446</b>	<b>11</b>	<b>2 744</b>
ZH	803	474	328	182	146	129	11	169	176	33	1	144
BE	1 703	1 116	587	333	254	198	29	548	575	77	2	500
LU	951	594	357	159	198	87	11	237	338	38	1	301
UR	39	34	5	17	-12	4	1	25	8	3	0	5
SZ	169	134	34	50	-15	16	5	81	45	9	0	36
OW	71	51	20	16	3	6	2	31	27	4	0	24
NW	50	38	12	14	-2	4	1	22	14	3	0	12
GL	44	33	11	13	-2	5	1	24	16	2	0	14
ZG	110	71	40	26	13	12	2	31	31	5	0	26
FR	716	473	242	152	90	72	12	205	211	32	1	180
SO	242	171	71	78	-7	29	5	79	38	12	0	26
BS / BL	195	123	72	56	16	26	3	56	42	9	0	34
SH	135	88	47	30	17	17	2	33	30	7	0	24
AR	99	70	29	28	1	8	2	38	29	5	0	24
AI	73	50	23	15	8	5	1	24	25	3	0	22
SG	738	502	237	176	61	67	11	219	201	33	1	169
GR	264	216	48	110	-62	29	7	202	105	17	0	88
AG	648	399	249	128	121	87	9	146	171	27	1	144
TG	785	430	355	141	214	82	6	127	253	27	1	227
TI	130	72	58	45	13	19	2	43	35	6	0	29
VD	1 155	658	497	231	266	175	9	261	343	48	1	297
VS	547	223	325	103	222	71	-2	121	275	19	0	257
NE	218	148	70	41	29	30	3	77	73	10	0	63
GE	233	104	129	34	95	56	-1	22	62	7	0	55
JU	224	193	30	46	-16	26	6	105	57	14	0	44

### Canton de Fribourg Kanton Freiburg

1999	735	426	309	124	185	62	8	155	270	28	2	244
2000	765	440	325	125	200	62	8	141	271	29	2	245
2001	737	449	289	131	158	62	10	162	247	32	2	217
2002	742	446	296	128	167	61	10	168	264	33	2	233
2003	739	465	274	130	144	64	11	166	234	29	1	207
2004	776	478	299	135	163	69	11	172	256	28	1	230
2005	747	458	289	140	149	69	11	169	239	29	1	210
2006	716	441	276	143	133	70	11	174	226	30	1	197
2007	755	477	277	147	130	71	12	175	222	32	1	191
2008	808	489	318	153	165	72	11	178	260	33	1	228
2009	736	484	251	155	96	72	12	199	211	32	1	180
2010	716	473	242	152	90	72	12	205	211	32	1	180

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup> Aux prix de base / Zu Herstellungspreisen

Source: Comptes économiques de l'Agriculture, Système des comptes économiques et satellites du secteur primaire - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Landwirtschaftliche Gesamtrechnung, System der Gesamtrechnungen und Satellitenkonten des Primärsektors - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-500



## Emplois dans l'agriculture, selon le taux d'occupation et le sexe, en 2009

### Beschäftigte in der Landwirtschaft, nach Beschäftigungsgrad und Geschlecht 2009

T07-06	Total	Taux d'occupation / Beschäftigungsgrad			
		< 50%	50-74%	75-100%	
<b>Emplois</b>	<b>9 071</b>	<b>2 391</b>	<b>1 609</b>	<b>5 071</b>	<b>Beschäftigte</b>
Hommes	6 296	1 140	789	4 367	Männer
Femmes	2 775	1 251	820	704	Frauen
<b>Emplois</b>	<b>9 071</b>	<b>2 391</b>	<b>1 609</b>	<b>5 071</b>	<b>Beschäftigte</b>
<b>Main-d'œuvre familiale</b>	<b>7 479</b>	<b>2 047</b>	<b>1 492</b>	<b>3 940</b>	<b>Familieneigene Beschäftigte</b>
Hommes	4 931	879	698	3 354	Männer
Femmes	2 548	1 168	794	586	Frauen
<b>Main-d'œuvre non-familiale</b>	<b>1 592</b>	<b>344</b>	<b>117</b>	<b>1 131</b>	<b>Familienfremde Beschäftigte</b>
Hommes	1 365	261	91	1 013	Männer
Femmes	227	83	26	118	Frauen
<b>Chefs d'exploitations agricoles</b>	<b>3 262</b>	<b>419</b>	<b>367</b>	<b>2 476</b>	<b>Leiter von Landwirtschaftsbetrieben</b>
Hommes	3 183	395	347	2 441	Männer
Femmes	79	24	20	35	Frauen

Source: Relevé des structures agricoles 2009 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2009 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-421

## Exploitations agricoles, par district et surface agricole utile, en 2009

### Landwirtschaftsbetriebe nach Bezirk und landwirtschaftlicher Nutzfläche 2009

T07-07	Canton Kanton	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Grezerz	Lac See	Glâne Glane	Broye Broye	Veveyse Vivisbach	Total
<b>Total</b>	<b>3 262</b>	<b>466</b>	<b>711</b>	<b>482</b>	<b>425</b>	<b>539</b>	<b>410</b>	<b>229</b>	<b>Total</b>
de 0,00 à 2,99 ha	272	59	55	48	34	45	19	12	von 0,00 bis 2,99 ha
de 3,00 à 9,99 ha	362	43	122	49	52	48	24	24	von 3,00 bis 9,99 ha
de 10,00 à 19,99 ha	888	77	240	124	154	157	95	41	von 10,00 bis 19,99 ha
plus de 20,00 ha	1 740	287	294	261	185	289	272	152	mehr als 20,00 ha

Source: Relevé des structures agricoles 2009 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2009 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-440

## Surface agricole utile, par district, en 2009

### Landwirtschaftliche Nutzfläche nach Bezirk 2009

Alpages non compris, surfaces en ares / Ohne Sömmerungsweiden, Flächen in Aren

T07-08	Canton Kanton	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Grezerz	Lac See	Glâne Glane	Broye Broye	Veveyse Vivisbach	Total
<b>Total</b>	<b>7 610 503</b>	<b>1 254 780</b>	<b>1 400 083</b>	<b>1 184 690</b>	<b>872 374</b>	<b>1 229 639</b>	<b>1 078 749</b>	<b>590 188</b>	<b>Total</b>
Terres ouvertes	2 360 440	377 680	489 634	40 385	520 738	241 727	657 780	32 496	Offenes Ackerland
Prairies artificielles	1 209 818	295 672	264 706	51 951	140 012	254 083	171 199	32 195	Kunstwiesen
Prés naturels et pâturages	3 971 497	574 587	633 854	1 088 089	188 693	728 779	235 270	522 225	Naturwiesen und Weiden
Vignes	10 537	-	-	-	9 483	17	1 033	4	Rebland
Cultures fruitières	5 179	543	333	25	1 885	70	2 323	-	Obstanlagen
Marais à litière et tourbières	5 900	1 285	737	1 396	695	214	364	1 209	Streue- und Torfland
Autres terrains de culture	47 132	5 013	10 819	2 844	10 868	4 749	10 780	2 059	Anderes Kulturland

Source: Relevé des structures agricoles 2009 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2009 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-441





## Exploitations agricoles, surface agricole utile et cheptel, par commune, en 2009

Landwirtschaftsbetriebe, landwirtschaftliche Nutzfläche und Tierbestand nach Gemeinde 2009

T07-09	Exploitations agricoles Landwirtschafts- betriebe	Surface agricole utile, en ares Landw. Nutz- fläche, in Aren	Dont terres ouvertes, en ares Davon offenes Ackerland, in Aren	Cheptel Tierbestand			
				Bovins / Rinder		Porcs / Schweine	
				Total	Par exploitation <sup>1</sup> Pro Betrieb <sup>1</sup>	Total	Par exploitation <sup>1</sup> Pro Betrieb <sup>1</sup>
<b>Canton / Kanton</b>	<b>3 262</b>	<b>7 610 503</b>	<b>2 360 440</b>	<b>137 504</b>	<b>54</b>	<b>83 418</b>	<b>195</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>466</b>	<b>1 254 780</b>	<b>377 680</b>	<b>24 806</b>	<b>66</b>	<b>14 778</b>	<b>274</b>
Arconciel	9	29 768	6 774	514	73	-	-
Autafond	7	20 370	8 215	516	74	898	299
Autigny	21	50 629	11 854	935	47	637	212
Avry	14	41 383	18 323	909	91	( )	( )
Belfaux	11	34 324	16 032	826	92	( )	( )
La Brillaz	21	70 888	26 084	1 377	69	( )	( )
Chénens	9	20 806	7 332	283	57	656	219
Chésopelloz	7	16 272	7 562	257	43	( )	( )
Corminboeuf	6	29 664	15 853	522	104	( )	( )
Corpataux-Magnedens	9	27 492	5 767	834	104	-	-
Corserrey	9	23 557	7 200	462	66	( )	( )
Cottens	13	38 714	13 390	836	70	739	246
Ependes	18	41 156	10 032	798	61	( )	( )
Farvagny	31	85 592	11 420	1 914	68	( )	( )
Ferpicloz	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
Fribourg / Freiburg	3	4 002	1 530	( )	( )	-	-
Givisiez	3	16 866	11 546	( )	( )	-	-
Le Glèbe	29	66 931	12 057	1 365	57	( )	( )
Granges-Paccot	8	22 390	8 989	440	63	-	-
Grolley	13	30 712	16 410	621	62	754	251
Hauterive	17	58 167	17 445	1 383	126	2 406	344
Marly	11	24 728	8 266	360	45	-	-
Matran	3	12 424	3 774	241	80	( )	( )
Le Mouret	44	91 432	5 065	1 899	53	1 383	277
Neyruz	7	22 904	7 871	301	60	-	-
Noréaz	17	42 483	15 861	1 262	84	-	-
Pierrafortscha	10	37 678	19 843	507	63	( )	( )
Ponthaux	16	42 677	19 892	579	53	1 097	366
Prez-vers-Noréaz	15	46 207	18 169	659	60	( )	( )
Rossens	9	23 299	2 892	479	80	( )	( )
Senèdes	3	1 996	570	( )	( )	( )	( )
La Sonnaz	16	43 373	20 608	658	51	( )	( )
Treyvaux	34	74 587	9 607	1 853	69	( )	( )
Villars-sur-Glâne	4	12 128	5 582	( )	( )	-	-
Villarsel-sur-Marly	4	13 090	1 876	298	99	-	-
Vuisternens-en-Ogoz	13	31 321	3 559	560	47	( )	( )
<b>Singine / Sense</b>	<b>711</b>	<b>1 400 083</b>	<b>489 634</b>	<b>22 988</b>	<b>40</b>	<b>21 700</b>	<b>128</b>
Alterswil	56	124 895	40 273	2 159	43	1 062	59
Bösingen	42	108 478	61 142	1 207	46	2 311	193
Brünisried	15	24 430	230	491	38	( )	( )
Düdingen	87	199 100	106 013	2 617	41	2 562	128
Giffers	23	37 475	2 384	809	43	2 830	566
Heitenried	35	67 073	25 338	1 128	36	2 400	171
Oberschrot	22	30 481	-	685	38	( )	( )
Plaffeien	43	59 312	223	1 186	35	98	25
Plasselb	14	21 597	360	492	38	( )	( )
Rechthalten	32	60 195	7 371	1 072	40	14	5
St. Antoni	65	128 666	36 624	2 432	42	2 864	119

<sup>1</sup>Par exploitation ayant des bovins ou des porcs / Pro Betrieb mit Rindvieh oder Schweinen

Source: Relevé des structures agricoles 2009 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2009 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

T11-401



**Exploitations agricoles, surface agricole utile et cheptel, par commune, en 2009**  
Landwirtschaftsbetriebe, landwirtschaftliche Nutzfläche und Tierbestand nach Gemeinde 2009

T07-09	Exploitations agricoles Landwirtschafts- betriebe	Surface agricole utile, en ares Landw. Nutz- fläche, in Aren	Dont terres ouvertes, en ares Davon offenes Ackerland, in Aren	Cheptel Tierbestand			
				Bovins / Rinder		Porcs / Schweine	
				Total	Par exploitation <sup>1</sup> Pro Betrieb <sup>1</sup>	Total	Par exploitation <sup>1</sup> Pro Betrieb <sup>1</sup>
St. Silvester	24	30 850	440	623	33	( )	( )
St. Ursen	52	114 472	39 585	2 038	45	1 221	87
Schmitten	45	93 305	51 694	1 249	39	1 960	178
Tafers	24	56 263	25 827	862	39	891	149
Tentlingen	15	26 448	6 590	573	44	-	-
Ueberstorf	63	117 283	42 392	1 862	38	869	58
Wünnewil-Flamatt	45	87 366	42 898	1 204	35	2 210	158
Zumholz	9	12 394	250	299	37	( )	( )
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>482</b>	<b>1 184 690</b>	<b>40 385</b>	<b>25 000</b>	<b>60</b>	<b>10 804</b>	<b>292</b>
Bas-Intyamon	16	43 133	740	805	58	-	-
Botterens	6	10 961	100	223	74	( )	( )
Broc	6	25 201	3 570	557	93	( )	( )
Bulle	20	63 245	7 348	1 460	112	( )	( )
Cerniat	12	30 413	-	613	51	-	-
Charmey	20	47 451	-	1 047	55	-	-
Châtel-sur-Montsalvens	3	6 974	-	150	50	-	-
Corbières	4	6 720	-	120	30	-	-
Crésuz	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
Echarlens	15	38 552	6 789	813	74	2 597	649
Grandvillard	11	32 393	898	559	62	( )	( )
Gruyères	19	58 752	3 850	1 255	84	-	-
Hauteville	11	18 713	-	362	40	-	-
Haut-Intyamon	32	75 073	-	1 125	45	( )	( )
Jaun	28	42 086	-	690	30	1 134	378
Marsens	14	50 068	1 974	906	70	( )	( )
Morlon	8	16 801	-	418	60	-	-
Le Pâquier	11	26 565	1 287	578	53	-	-
Pont-en-Ogoz	26	59 113	1 682	1 278	56	( )	( )
Pont-la-Ville	14	34 374	265	777	60	( )	( )
Riaz	14	41 004	1 044	936	94	-	-
La Roche	38	82 016	584	1 698	49	1 021	170
Sâles	61	152 245	4 315	3 825	68	2 730	390
Sorens	23	56 333	1 494	1 007	59	-	-
Vaulruz	31	76 121	2 707	1 730	58	( )	( )
Villarvolard	8	14 010	200	305	51	( )	( )
Vuadens	30	75 495	1 538	1 760	61	1 000	333
<b>Lac / See</b>	<b>425</b>	<b>872 374</b>	<b>520 738</b>	<b>10 916</b>	<b>47</b>	<b>8 892</b>	<b>193</b>
Barberêche	22	48 172	21 538	1 087	68	( )	( )
Bas-Vully	20	76 092	48 133	557	93	( )	( )
Büchslen	9	14 291	10 879	97	24	-	-
Courgevaux	5	9 828	4 500	167	42	-	-
Courlevon	9	21 787	9 799	315	53	( )	( )
Courtepin	6	14 244	6 269	274	91	( )	( )
Cressier	7	18 668	9 172	258	86	-	-
Fräschels	16	26 023	19 209	233	33	265	88
Galmiz	19	39 467	28 556	292	49	( )	( )
Gempenach	10	13 342	8 732	110	37	-	-
Greng	3	15 035	8 123	( )	( )	( )	( )
Gurmels	54	112 563	66 770	1 935	47	2 857	190
Haut-Vully	26	45 431	30 025	291	42	( )	( )

<sup>1</sup>Par exploitation ayant des bovins ou des porcs / Pro Betrieb mit Rindvieh oder Schweinen

Source: Relevé des structures agricoles 2009 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
Quelle: Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2009 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

T11-401



**Exploitations agricoles, surface agricole utile et cheptel, par commune, en 2009**  
Landwirtschaftsbetriebe, landwirtschaftliche Nutzfläche und Tierbestand nach Gemeinde 2009

T07-09	Exploitations agricoles Landwirtschafts- betriebe	Surface agricole utile, en ares Landw. Nutz- fläche, in Aren	Dont terres ouvertes, en ares Davon offenes Ackerland, in Aren	Cheptel Tierbestand			
				Bovins / Rinder		Porcs / Schweine	
				Total	Par exploitation <sup>1</sup> Pro Betrieb <sup>1</sup>	Total	Par exploitation <sup>1</sup> Pro Betrieb <sup>1</sup>
Jeuss	8	15 070	8 188	211	42	( )	( )
Kerzers	42	74 322	57 056	860	51	-	-
Kleinbösing	9	16 779	10 996	217	43	( )	( )
Lurtigen	10	18 062	8 086	219	37	( )	( )
Meyriez	-	-	-	-	-	-	-
Misery-Courtion	38	80 761	35 593	1 632	53	634	211
Muntelier	( )	( )	( )	( )	( )	( )	( )
Murten / Morat	24	48 679	31 770	463	39	( )	( )
Ried	38	62 968	45 368	310	21	( )	( )
Salvenach	14	28 370	14 618	293	33	( )	( )
Ulmiz	12	17 323	9 505	220	31	( )	( )
Villarepos	10	23 324	12 562	247	49	( )	( )
Wallenried	12	26 131	11 515	418	46	1 372	343
<b>Glâne / Glane</b>	<b>539</b>	<b>1 229 639</b>	<b>241 727</b>	<b>26 919</b>	<b>57</b>	<b>15 871</b>	<b>224</b>
Auboranges	8	14 095	3 652	232	39	( )	( )
Billens-Hennens	15	35 271	5 875	801	53	( )	( )
Chapelle	8	10 890	2 123	163	33	-	-
Le Châtelard	27	59 200	1 569	1 482	57	366	92
Châtonnaye	18	38 331	12 246	616	39	679	62
Ecublens	11	38 028	12 903	763	69	( )	( )
La Folliaz	34	70 155	19 284	1 526	53	441	110
Grangettes	11	19 768	2 145	434	54	301	100
Massonnens	18	39 419	8 886	1 006	63	( )	( )
Mézières	31	57 678	7 215	1 390	48	1 240	413
Montet	5	9 661	5 896	174	44	-	-
Romont	31	76 737	19 331	1 424	53	1 232	308
Rue	30	84 643	24 472	1 483	59	-	-
Siviriez	72	169 942	24 979	4 014	61	1 846	185
Torny	21	67 147	31 869	1 355	80	774	258
Ursy	26	50 785	8 787	1 204	50	( )	( )
Villaz-St-Pierre	15	30 899	7 210	735	57	( )	( )
Villorsonnens	48	108 753	25 495	2 276	56	5 141	514
Vuarmarens	17	43 048	8 095	1 034	65	778	259
Vuisternens-devant-Romont	93	205 189	9 695	4 807	59	995	142
<b>Broye / Broye</b>	<b>410</b>	<b>1 078 749</b>	<b>657 780</b>	<b>14 252</b>	<b>53</b>	<b>7 298</b>	<b>281</b>
Bussy	7	22 086	15 264	259	52	-	-
Châbles	11	31 158	18 383	564	71	888	296
Châtillon	4	11 340	8 366	( )	( )	-	-
Cheiry	15	46 113	23 014	616	44	( )	( )
Cheyres	10	22 735	13 593	145	36	-	-
Cugy	27	74 874	45 636	1 876	85	( )	( )
Delley-Portalban	12	31 468	21 126	171	43	-	-
Domdidier	22	56 639	34 642	709	55	-	-
Dompierre	16	37 575	27 935	283	28	-	-
Estavayer-le-Lac	9	29 909	21 092	302	60	( )	( )
Fétigny	8	22 309	15 122	295	59	( )	( )
Font	4	9 612	7 825	-	-	( )	( )
Gletterens	7	17 526	10 916	261	52	-	-
Léchelles	16	41 173	14 404	550	50	( )	( )
Lully	13	25 769	14 534	231	46	( )	( )

<sup>1</sup>Par exploitation ayant des bovins ou des porcs / Pro Betrieb mit Rindvieh oder Schweinen

Source: Relevé des structures agricoles 2009 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
Quelle: Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2009 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

T11-401



**Exploitations agricoles, surface agricole utile et cheptel, par commune, en 2009**  
Landwirtschaftsbetriebe, landwirtschaftliche Nutzfläche und Tierbestand nach Gemeinde 2009

T07-09	Exploitations agricoles Landwirtschafts- betriebe	Surface agricole utile, en ares Landw. Nutz- fläche, in Aren	Dont terres ouvertes, en ares Davon offenes Ackerland, in Aren	Cheptel Tierbestand			
				Bovins / Rinder		Porcs / Schweine	
				Total	Par exploitation <sup>1</sup> Pro Betrieb <sup>1</sup>	Total	Par exploitation <sup>1</sup> Pro Betrieb <sup>1</sup>
Ménières	12	27 961	18 941	259	32	-	-
Montagny	40	99 301	43 519	1 647	46	844	281
Les Montets	27	66 335	40 465	782	43	154	39
Morens	10	25 150	19 975	163	41	( )	( )
Murist	25	70 909	37 071	1 193	66	( )	( )
Nuvilly	12	27 130	15 207	482	44	( )	( )
Prévondavaux	5	19 030	6 125	333	67	-	-
Rueyres-les-Prés	11	21 593	15 483	228	57	-	-
Russy	10	23 926	12 151	318	53	-	-
St-Aubin	20	54 497	40 596	929	116	-	-
Sévaz	6	20 960	17 224	( )	( )	-	-
Surpierre	7	21 097	10 055	354	51	( )	( )
Vallon	8	23 579	18 430	290	48	( )	( )
Vernay	21	56 199	41 218	383	35	-	-
Villeneuve	5	18 257	14 491	51	17	-	-
Vuissens	10	22 539	14 977	354	39	-	-
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>229</b>	<b>590 188</b>	<b>32 496</b>	<b>12 623</b>	<b>60</b>	<b>4 075</b>	<b>163</b>
Attalens	19	55 697	5 757	1 300	76	( )	( )
Bossonnens	9	27 697	3 432	521	65	-	-
Châtel-St-Denis	41	106 872	1 870	2 114	54	( )	( )
Le Flon	32	72 491	2 577	1 527	55	( )	( )
Granges	10	26 605	6 153	525	66	-	-
Remaufens	14	45 629	728	636	49	( )	( )
St-Martin	39	92 512	8 317	2 106	55	( )	( )
Semsaies	26	56 979	960	1 211	50	( )	( )
La Verrerie	39	105 706	2 702	2 683	73	939	55

<sup>1</sup>Par exploitation ayant des bovins ou des porcs / Pro Betrieb mit Rindvieh oder Schweinen

Source: Relevé des structures agricoles 2009 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

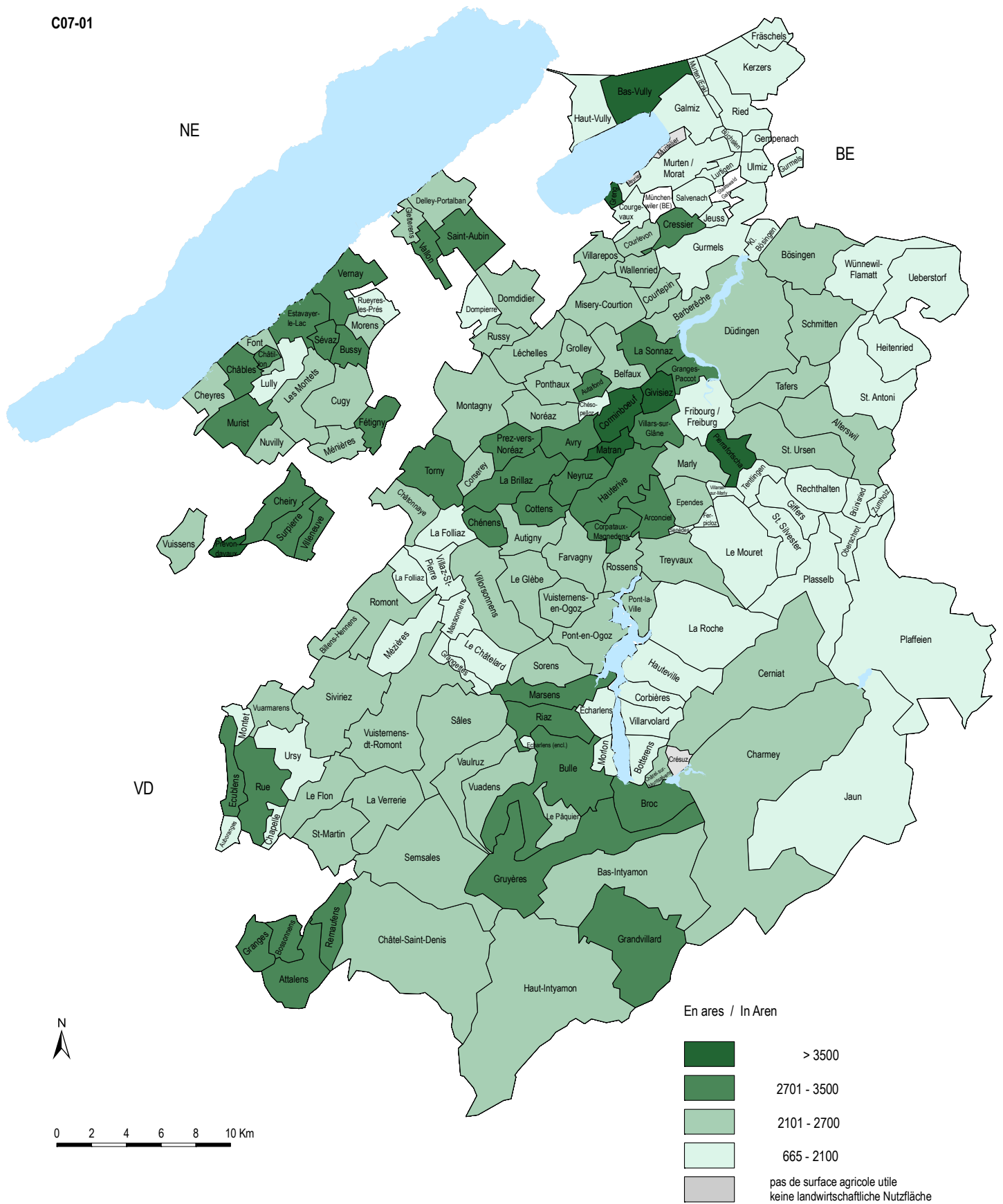
Quelle: Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2009 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

T11-401



**Surface agricole utile par exploitation, en 2009**  
Landwirtschaftliche Nutzfläche pro Betrieb 2009

C07-01



Source: Relevé des structures agricoles 2009, Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Landwirtschaftliche Betriebsstrukturerhebung 2009, Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-009

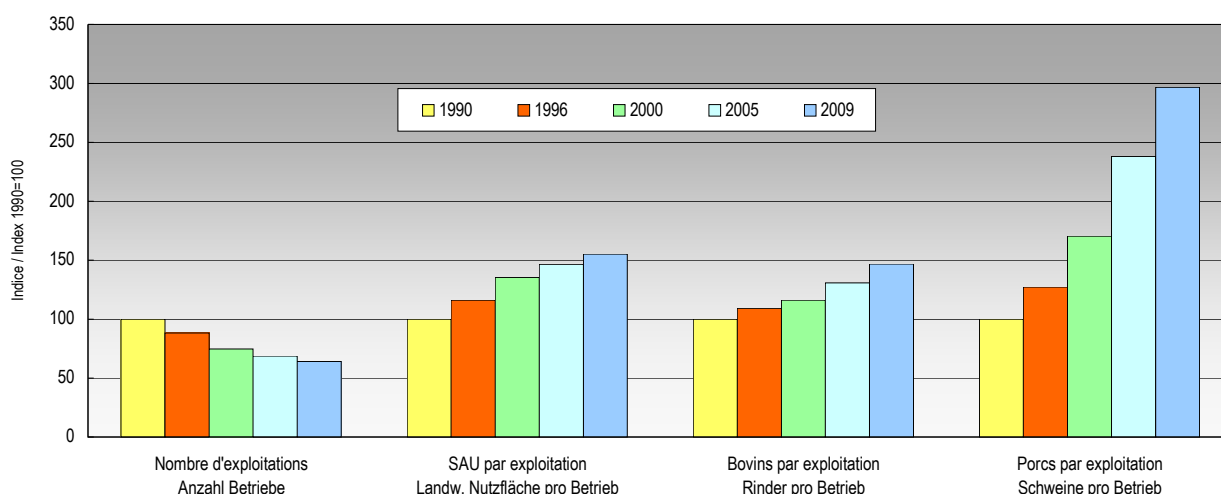


## Quelques indicateurs agricoles, de 1990 à 2009

### Einige Landwirtschaftsindikatoren von 1990 bis 2009

Indice / Index 1990=100

#### G07-01



Source: Office fédéral de la statistique: Section Structure des entreprises, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Unternehmensstruktur, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-008

## Agriculture biologique, de 2000 à 2009<sup>1</sup>

### Biologischer Landbau von 2000 bis 2009<sup>1</sup>

T07-10	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2007	2008	2009	
<b>Exploitations agricoles</b>	<b>71</b>	<b>73</b>	<b>95</b>	<b>101</b>	<b>113</b>	<b>114</b>	<b>120</b>	<b>122</b>	<b>116</b>	<b>Landwirtschaftsbetriebe</b>
de 1,00 à 2,99 ha	2	2	5	4	4	4	4	5	3	von 1,00 bis 2,99 ha
de 3,00 à 4,99 ha	2	2	4	5	3	2	3	3	1	von 3,00 bis 4,99 ha
de 5,00 à 9,99 ha	15	16	11	12	13	16	14	16	17	von 5,00 bis 9,99 ha
de 10,00 à 19,99 ha	30	30	34	37	42	43	45	45	44	von 10,00 bis 19,99 ha
de 20,00 à 29,99 ha	12	12	27	26	33	30	30	28	28	von 20,00 bis 29,99 ha
de 30,00 à 49,99 ha	10	11	11	13	13	14	17	18	15	von 30,00 bis 49,99 ha
plus de 50,00 ha	-	-	3	4	5	5	7	7	8	mehr als 50,00 ha
<b>Surface agricole utile, en ha</b>	<b>1 210</b>	<b>1 268</b>	<b>1 821</b>	<b>2 022</b>	<b>2 405</b>	<b>2 392</b>	<b>2 632</b>	<b>2 644</b>	<b>2 546</b>	<b>Landwirtschaftliche Nutzfläche, in ha</b>
Terres ouvertes	353	339	370	414	440	423	478	512	472	Offene Ackerfläche
Surface herbagère	841	912	1 426	1 580	1 934	1 939	2 099	2 064	2 010	Grünfläche
Cultures pérennes	8	8	12	12	12	12	31	40	38	Dauerkulturen
Autres	8	8	12	15	18	18	25	28	27	Übrige
<b>Production animale / Tierhaltung</b>										
Bovins	1 616	1 882	2 920	3 087	3 570	3 806	4 121	4 022	3 761	Rindvieh
Porcs	256	159	272	846	169	209	418	346	161	Schweine
Chevaux	16	28	46	49	59	57	83	86	68	Pferde
Autres équidés	9	16	15	13	16	18	28	35	26	Übrige Tiere der Pferdegattung
Moutons	445	156	644	1 013	1 403	1 695	1 240	1 220	1 438	Schafe
Chèvres	46	192	229	228	180	216	241	338	303	Ziegen
Poules de rapport	6 818	11 532	37 991	14 875	18 243	25 630	24 846	32 382	31 167	Nutzhühner
Autres volailles	103	99	101	90	18	68	2 228	85	66	Übriges Geflügel
Unités de gros bétail	1 213	2 238	2 238	2 560	2 757	2 813	3 025	3 028	2 883	Grossvieheinheiten

<sup>1</sup>Données 2006 non disponibles / Angaben für 2006 nicht verfügbar

Source: Office fédéral de la statistique: Section Structure des entreprises, Neuchâtel  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Unternehmensstruktur, Neuenburg

t11-535



## Arbres fruitiers dans l'agriculture, par district et espèce, en 2001

### Obstbäume der Landwirtschaft nach Bezirk und Obstart 2001

Arbres à haute tige (les arbres à basse et demi-tige ne sont plus relevés), selon l'emplacement des arbres (au contraire des autres résultats indiqués selon l'emplacement des exploitations)  
Hochstammbäume (die Halb- und Niederstammbäume werden nicht mehr erhoben), nach Standort der Bäume (im Gegensatz zu den anderen Ergebnissen, gemäss Standort des Betriebs)

T07-11	Canton Kanton	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Greyerz	Lac See	Glâne Glane	Broye Broye	Veveyse Vivisbach	
<b>Total</b>	<b>94 787</b>	<b>14 869</b>	<b>23 581</b>	<b>6 720</b>	<b>11 994</b>	<b>12 630</b>	<b>17 045</b>	<b>7 948</b>	<b>Total</b>
Pommiers	38 850	6 623	10 906	3 381	4 432	5 344	4 607	3 557	Äpfel
Poiriers	11 357	1 922	2 968	1 011	1 063	1 677	1 617	1 099	Birnen
Cerisiers	18 051	2 686	3 798	821	2 891	2 383	4 127	1 345	Kirschen
Pruniers de tout genre	19 225	2 440	4 377	1 223	2 343	2 335	5 012	1 495	Zwetschgen u. Pflaumen
Pêchers	110	6	22	1	23	2	54	2	Pfirsiche
Abricotiers	220	25	40	16	37	5	94	3	Aprikosen
Cognassiers	1 529	277	250	86	170	291	305	150	Quitten
Noyers	5 247	849	1 165	171	996	576	1 198	292	Nüsse
Châtaigniers	198	41	55	10	39	17	31	5	Edelkastanien

Source: Recensement fédéral des arbres fruitiers 2001 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Obstbaumzählung 2001 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-468

## Cultures fruitières intensives, par espèce, de 1984 à 2009

### Obstbauliche Intensivkulturen nach Obstart von 1984 bis 2009

Surface en ares / Fläche in Aren

T07-12	Total	Pommiers Äpfel	Poiriers Birnen	Cerisiers Kirschen	Pruniers de tout genre Zwetschgen, Pflaumen	Pêchers Pfirsiche	Abricotiers Aprikosen	Cognassiers Quitten	Autres Übrige
1984	2 853	1 618	240	512	458	24	1	-	-
1985	2 794	1 635	249	428	457	24	1	-	-
1986	2 820	1 659	251	428	457	24	1	-	-
1987	2 736	1 594	284	403	428	26	1	-	-
1988	2 546	1 455	287	394	384	24	2	-	-
1989	2 858	1 622	462	343	402	27	2	-	-
1990	2 825	1 618	429	345	408	23	2	-	-
1991	2 610	1 470	432	285	392	28	3	-	-
1992	2 315	1 303	403	256	322	28	3	-	-
1993	2 976	1 783	576	258	322	28	9	-	-
1994	3 020	1 743	665	251	324	28	9	-	-
1995	3 362	2 075	657	286	308	27	9	-	-
1996	3 677	2 385	662	286	308	27	9	-	-
1997	3 878	2 579	656	301	306	28	8	-	-
1998	3 947	2 569	801	273	280	17	7	-	-
1999	3 941	2 499	882	271	265	17	7	-	-
2000	4 076	2 542	962	265	280	17	7	1	2
2001	4 089	2 546	960	262	283	25	10	1	2
2002	4 114	2 533	951	280	290	31	25	2	2
2003	4 049	2 428	966	280	307	30	31	2	5
2004	4 049	2 431	946	289	307	34	35	2	5
2005	3 991	2 387	938	283	304	36	39	2	2
2006	4 048	2 428	940	283	305	36	52	2	2
2007	3 905	2 305	923	283	304	36	52	2	-
2008	3 927	2 315	915	292	307	36	60	2	-
2009	3 978	2 311	908	311	344	33	69	2	-

Source: Office fédéral de l'agriculture, Berne

Quelle: Bundesamt für Landwirtschaft, Bern

t11-143



## Utilisation du sol des exploitations agricoles, en 2000, 2005 et 2009

Bodennutzung der Landwirtschaftsbetriebe 2000, 2005 und 2009

T07-13	2000	2005	2009	Variation / Veränderung				
				2000-2005		2005-2009		
				Absolute Absolut	En % In %	Absolute Absolut	En % In %	
<b>SURFACE AGRICOLE UTILE<sup>1</sup></b> (en hectares; sans les alpages)	<b>77 353</b>	<b>76 911</b>	<b>76 105</b>	<b>-442</b>	<b>-0,6</b>	<b>-806</b>	<b>-1,0</b>	<b>LANDWIRTSCHAFTLICHE NUTZFLÄCHE<sup>1</sup></b> (in Hektaren; ohne Sömmerungsweiden)
<b>Terres ouvertes</b>	<b>25 671</b>	<b>25 072</b>	<b>23 604</b>	<b>-599</b>	<b>-2,3</b>	<b>-1 468</b>	<b>-5,9</b>	<b>Offenes Ackerland</b>
<b>Céréales<sup>1</sup></b>	<b>16 569</b>	<b>15 291</b>	<b>13 642</b>	<b>-1 278</b>	<b>-7,7</b>	<b>-1 649</b>	<b>-10,8</b>	<b>Getreide<sup>1</sup></b>
Froment	8 972	8 207	7 645	-765	-8,5	-562	-6,8	Weizen
Seigle	467	237	393	-230	-49,3	156	65,8	Roggen
Epeautre	9	20	39	11	122,2	19	95,0	Dinkel
Orge	4 365	3 638	2 880	-727	-16,7	-758	-20,8	Gerste
Avoine	484	309	246	-175	-36,2	-63	-20,4	Hafer
Maïs pour le grain	1 176	1 305	1 061	129	11,0	-244	-18,7	Körnermais
Triticale	1 078	1 250	932	172	16,0	-318	-25,4	Triticale
Méteil de céréales fourragères	17	23	17	5	29,8	-6	-24,7	Mischel von Futtergetreide
Autres céréales	1	302	429	302	...	127	41,9	Übriges Getreide
<b>Autres cultures sur terres ouvertes<sup>1</sup></b>	<b>9 103</b>	<b>9 781</b>	<b>9 962</b>	<b>678</b>	<b>7,4</b>	<b>181</b>	<b>1,9</b>	<b>Andere Kulturen auf offenem Ackerland<sup>1</sup></b>
Féveroles, soja, pois protéagineux	254	653	456	399	157,1	-197	-30,2	Ackerbohnen, Sojabohnen, Eiweisserbsen
Pommes de terre	1 600	1 390	1 372	-210	-13,1	-18	-1,3	Kartoffeln
Betteraves sucrières	1 322	1 303	1 426	-19	-1,4	123	9,4	Zuckerrüben
Betteraves fourragères	420	236	171	-184	-43,8	-65	-27,5	Futterrüben
Légumes de pleine terre	675	657	738	-18	-2,7	81	12,3	Freilandgemüse
Colza pour la production d'huile comestible	672	1 016	1 272	344	51,2	256	25,2	Raps zur Speiseölgewinnung
Tabac	325	321	267	-4	-1,2	-54	-16,8	Tabak
Maïs à ensiler et maïs vert	3 569	3 669	3 830	100	2,8	161	4,4	Silo- und Grünmais
Autres cultures des champs	267	538	430	271	101,5	-108	-20,1	Andere Ackergewächse
<b>Prairies artificielles</b>	<b>10 616</b>	<b>11 121</b>	<b>12 098</b>	<b>505</b>	<b>4,8</b>	<b>977</b>	<b>8,8</b>	<b>Kunstwiesen</b>
<b>Prairies naturelles et pâturages</b> (sans les alpages)	<b>40 502</b>	<b>40 054</b>	<b>39 715</b>	<b>-448</b>	<b>-1,1</b>	<b>-339</b>	<b>-0,8</b>	<b>Naturwiesen und Weiden</b> (ohne Sömmerungsweiden)
<b>Vignes</b>	<b>59</b>	<b>98</b>	<b>105</b>	<b>39</b>	<b>66,1</b>	<b>7</b>	<b>7,1</b>	<b>Rebland</b>
<b>Cultures fruitières</b>	<b>54</b>	<b>63</b>	<b>52</b>	<b>9</b>	<b>16,7</b>	<b>-11</b>	<b>-17,5</b>	<b>Obstanlagen</b>
<b>Marais à litière et tourbières</b>	<b>40</b>	<b>49</b>	<b>59</b>	<b>9</b>	<b>22,5</b>	<b>10</b>	<b>20,4</b>	<b>Streue- und Torfland</b>
<b>Autres terrains de culture</b>	<b>411</b>	<b>454</b>	<b>471</b>	<b>43</b>	<b>10,5</b>	<b>17</b>	<b>3,8</b>	<b>Übriges Kulturland</b>
<b>EXPLOITATIONS AGRICOLES</b> (en nombre)	<b>3 804</b>	<b>3 492</b>	<b>3 262</b>	<b>-312</b>	<b>-8,2</b>	<b>-230</b>	<b>-6,6</b>	<b>LANDWIRTSCHAFTSBETRIEBE</b> (Anzahl)
<b>Exploitations avec surface agricole utile</b>	<b>3 706</b>	<b>3 379</b>	<b>3 150</b>	<b>-327</b>	<b>-8,8</b>	<b>-229</b>	<b>-6,8</b>	<b>Betriebe mit landwirtschaftlicher Nutzfläche</b>
<b>Exploitations avec terres ouvertes</b>	<b>2 674</b>	<b>2 365</b>	<b>2 176</b>	<b>-309</b>	<b>-11,6</b>	<b>-189</b>	<b>-8,0</b>	<b>Betriebe mit offenem Ackerland</b>
<b>Exploitations avec ...</b>								<b>Betriebe mit ...</b>
Céréales	2 400	2 071	1 854	-329	-13,7	-217	-10,5	Getreide
Pommes de terre	779	597	506	-182	-23,4	-91	-15,2	Kartoffeln
Betteraves sucrières	489	463	417	-26	-5,3	-46	-9,9	Zuckerrüben
Betteraves fourragères	589	303	182	-286	-48,6	-121	-39,9	Futterrüben
Maïs à ensiler et maïs vert	1 767	1 570	1 468	-197	-11,1	-102	-6,5	Silo- und Grünmais
Vignes	43	41	42	-2	-4,7	1	2,4	Rebland
Cultures fruitières	63	61	60	-2	-3,2	-1	-1,6	Obstanlagen

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Structure des entreprises, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Unternehmensstruktur, Neuenburg

t11-400





## Production animale, de 2005 à 2009<sup>1</sup>

Tierhaltung von 2005 bis 2009<sup>1</sup>

T07-14	2005	2007	2008	2009	
<b>EXPLOITATIONS DETENTRICES DE ... / BETRIEBE MIT ...</b>					
Bovins	2 802	2 678	2 612	2 554	Rindern
Porcs	562	488	446	428	Schweinen
Moutons	458	420	414	376	Schafen
Chèvres	254	256	250	282	Ziegen
Chevaux	587	547	549	521	Pferden
Poules	1 111	700	647	586	Hühnern
<b>CHEPTEL / TIERBESTAND</b>					
<b>Bovins</b>	<b>134 469</b>	<b>135 604</b>	<b>138 737</b>	<b>137 504</b>	<b>Rinder</b>
0-120 jours	...	...	...	17 292	0-120 Tage alt
121-365 jours	...	...	...	24 165	121-365 Tage alt
366-730 jours	...	...	...	24 975	366-730 Tage alt
731 jours et plus	...	...	...	13 235	731 Tage und mehr
Vaches laitières	...	...	...	52 032	Milchkühe
Autres vaches	...	...	...	5 805	Andere Kühe
<b>Porcs</b>	<b>87 915</b>	<b>87 547</b>	<b>81 923</b>	<b>83 418</b>	<b>Schweine</b>
Porcelets	24 470	25 595	24 109	23 305	Ferkel
Porcs de renouvellement et à l'engrais	57 684	56 379	52 521	54 860	Remonten und Mastschweine
Truies d'élevage	5 560	5 424	5 138	5 108	Zuchtsauen
Verrats d'élevage	201	149	155	145	Zuchteber
<b>Moutons</b>	<b>15 134</b>	<b>14 602</b>	<b>14 089</b>	<b>14 131</b>	<b>Schafe</b>
Agneaux de moins d'un an	7 014	6 289	6 039	6 125	Jungschafe unter 1 Jahr
Brebis laitières	661	766	690	787	Milchschafe
Autres brebis de plus d'un an	7 077	7 099	6 989	6 853	Andere weibliche Schafe über 1 Jahr
Béliers de plus d'un an	382	448	371	366	Zuchtwidder über 1 Jahr
<b>Chèvres</b>	<b>2 648</b>	<b>2 784</b>	<b>3 036</b>	<b>3 053</b>	<b>Ziegen</b>
Chevreaux de moins d'un an	876	908	993	945	Jungziegen unter 1 Jahr
Chèvres laitières	1 545	1 596	1 694	1 772	Milchziegen
Autres chèvres de plus d'un an	165	202	253	251	Andere weibliche Ziegen über 1 Jahr
Boucs de plus d'un an	62	78	96	85	Ziegenböcke über 1 Jahr
<b>Chevaux</b>	<b>3 117</b>	<b>3 261</b>	<b>3 350</b>	<b>3 333</b>	<b>Pferde</b>
Poulains et pouliches	...	...	...	691	Fohlen
Autres chevaux de plus de 3 ans	...	...	...	2 119	Andere Pferde über 30 Monate
Poulinières allaitantes	...	...	...	523	Säugende und trächtige Stuten
<b>Poules</b>	<b>1 375 785</b>	<b>1 313 938</b>	<b>1 396 322</b>	<b>1 470 190</b>	<b>Hühner</b>
Poulettes, jeunes coqs et poussins	62 073	77 506	81 549	110 459	Junghennen, Junghähne und Küken
Poules pondeuses	104 584	99 263	102 064	98 746	Legehennen
Poulets de chair	1 200 779	1 128 745	1 206 229	1 254 450	Mastpoulets
Poules et coqs d'élevage	8 349	8 424	6 480	6 535	Zuchthennen und -hähne
<b>Autres / Andere</b>					
Poneys, petits chevaux et ânes	621	698	714	720	Ponys, Kleinpferde und Esel
Oies	177	129	138	98	Gänse
Canards	545	244	211	165	Enten
Dindes	56 520	50 354	17 441	16 025	Truten
Daims et cerfs rouges	353	387	425	445	Dam- und Rothirsche
Lapins	1 860	1 458	1 033	991	Kaninchen
Chèvres naines	203	272	296	229	Zwergziegen

<sup>1</sup>Données 2006 non disponibles / Angaben für 2006 nicht verfügbar

Source: Office fédéral de la statistique: Section Structure des entreprises, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Unternehmensstruktur, Neuenburg

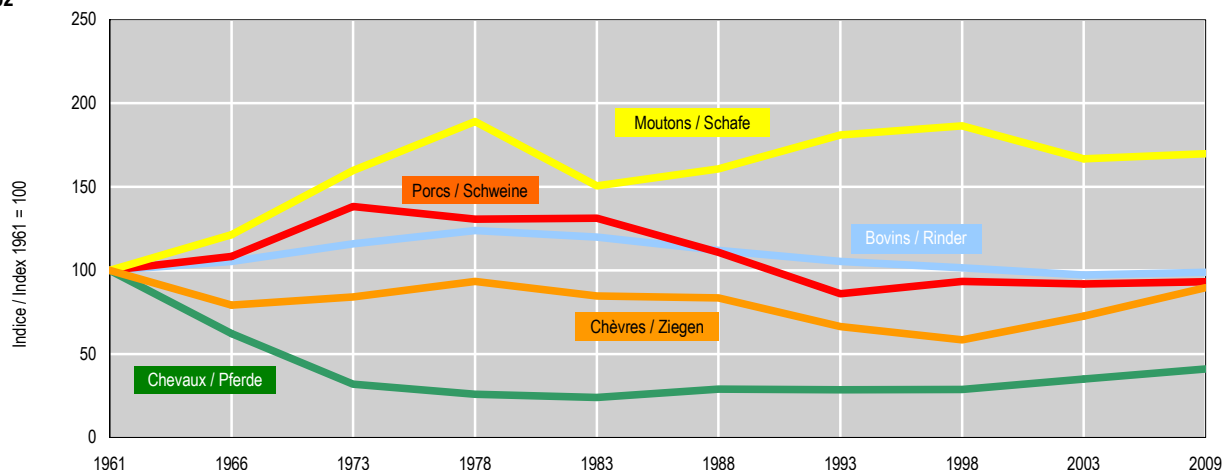
t11-508



## Cheptel, de 1961 à 2009

Tierbestand von 1961 bis 2009

G07-02



Source: Office fédéral de la statistique: Section Structure des entreprises, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Unternehmensstruktur, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-015

## Abattages d'animaux soumis au contrôle des viandes, par espèce, de 2000 à 2009

Schlachtungen, die der Fleischuntersuchung unterstehen, nach Tierart von 2000 bis 2009

Animaux abattus, abattages à domicile non compris / Geschlachtete Tiere, Hausschlachtungen nicht inbegriffen

T07-15	Total	Bovins / Rinder			Moutons Schafe	Chèvres Ziegen	Porcs Schweine	Chevaux Pferde	Autres Andere	
		Total	Veaux <sup>1</sup> Kälber <sup>1</sup>	Jeunes animaux <sup>2</sup> Jungtiere <sup>2</sup>						Animaux adultes <sup>3</sup> Erwachsene Tiere <sup>3</sup>
2000	287 518	64 749	19 864	...	...	9 913	488	211 729	391	248
2001	304 688	72 424	20 720	...	...	8 511	664	222 528	403	158
2002	311 188	75 882	21 824	...	...	4 944	603	229 234	408	117
2003	303 454	74 303	22 427	...	...	6 111	565	222 004	371	100
2004	326 079	77 872	27 574	26 850	23 448	6 841	506	240 441	323	96
2005	355 448	76 130	26 556	25 889	23 685	6 899	658	271 308	322	131
2006 <sup>4</sup>	478 657	103 181	36 038	35 620	31 523	7 820	5 689	361 605	299	63
2007 <sup>4</sup>	499 279	103 477	35 500	36 853	31 124	6 890	536	388 004	284	88
2008	493 071	101 606	34 001	37 341	30 264	7 258	603	383 259	235	110
2009	498 932	113 422	35 652	37 321	40 449	6 325	606	378 060	414	105

<sup>1</sup>Veaux jusqu'à 6 mois / Kälber bis 6 Monate

<sup>2</sup>Jeunes animaux de 7 à 24 mois / Jungtiere von 7 bis 24 Monaten

<sup>3</sup>Animaux adultes de plus de 24 mois / Erwachsene Tiere von mehr als 24 Monaten

Source: Etat de Fribourg: Service vétérinaire, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Veterinäramt, Freiburg

t11-130



## Production de lait, de 2000/01 à 2008/09

### Milchproduktion von 2000/01 bis 2008/09

Producteurs de lait fédérés. Quantité de lait livrée et moyenne par producteur, en tonnes, selon le contingentement laitier

In Verbänden organisierte Milchproduzenten. Abgelieferte Milchmenge und Durchschnitt pro Produzent, in Tonnen, gemäss der Milchkontingentierung

T07-16	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	
Producteurs de lait	2 760	2 631	2 497	2 368	2 255	2 150	2 056	1 958	1 872	Milchproduzenten
Lait livré	288 622	292 310	290 162	290 678	296 823	299 050	311 640	308 398	323 764	Abgelieferte Milch
Lait livré, en moyenne par producteur	104,6	111,1	116,2	122,8	131,6	139,1	151,6	157,5	173,0	Durchschnittlich abgelieferte Milch pro Produzent

Source: Office fédéral de l'agriculture, Berne, Union Suisse des Paysans, Brugg

Quelle: Bundesamt für Landwirtschaft, Bern, Schweizer Bauernverband, Brugg

t11-134

## Surface<sup>1</sup> et rendement des vignes, de 1980 à 2009

### Reblandfläche<sup>1</sup> und Weinernte von 1980 bis 2009

T07-17	Surface des vignes, en ares Reblandfläche, in Aren			Rendement de moût, en hl Weinmostertrag, in hl			Rendement de moût par ha, en hl Weinmostertrag pro ha, in hl		
	Total	Crus rouges Rotes Gewächs	Crus blancs Weisses Gewächs	Total	Crus rouges Rotes Gewächs	Crus blancs Weisses Gewächs	Moyenne générale Gesamt- mittel	Crus rouges Rotes Gewächs	Crus blancs Weisses Gewächs
1980	10 146	1 267	8 879	5 801	518	5 283	57,2	40,9	59,5
1981	10 266	1 247	9 019	3 947	608	3 339	38,4	48,8	37,0
1982	10 266	1 247	9 019	12 799	1 201	11 598	124,7	96,3	128,6
1983	10 274	1 255	9 019	9 505	1 115	8 390	92,5	88,8	93,0
1984	10 286	1 260	9 026	7 734	846	6 888	75,2	67,1	76,3
1985	10 299	1 326	8 973	11 155	1 251	9 904	108,3	94,3	110,4
1986	10 314	1 391	8 923	10 634	1 167	9 467	103,1	83,9	106,1
1987	10 345	1 446	8 899	7 787	916	6 871	75,3	63,3	77,2
1988	10 353	1 464	8 889	8 712	1 291	7 421	84,1	88,2	83,5
1989	10 452	1 578	8 874	14 273	1 600	12 673	136,6	101,4	142,8
1990	10 494	1 676	8 818	11 533	1 366	10 167	109,9	81,5	115,3
1991	10 497	1 752	8 745	10 016	1 547	8 469	95,4	88,3	96,8
1992	10 514	1 814	8 700	9 115	1 604	7 511	86,7	88,4	86,3
1993	11 336	2 398	8 938	7 766	1 405	6 361	68,5	58,6	71,2
1994	11 363	2 582	8 781	8 944	1 661	7 283	78,7	64,3	82,9
1995	11 364	2 614	8 750	9 348	1 742	7 606	82,3	66,6	86,9
1996	11 380	2 655	8 725	8 803	1 872	6 931	77,4	70,5	79,4
1997	11 380	2 655	8 725	6 691	1 579	5 112	58,8	59,5	58,6
1998	11 500	2 884	8 616	9 444	1 910	7 534	82,1	66,2	87,4
1999	11 598	2 959	8 639	10 259	2 334	7 925	88,5	78,9	91,7
2000	11 691	3 019	8 672	8 969	2 068	6 901	76,7	68,5	79,6
2001	11 912	3 055	8 857	9 514	2 228	7 286	79,9	72,9	82,3
2002	11 636	3 196	8 440	8 751	2 264	6 487	75,2	70,8	76,9
2003	11 664	3 596	8 068	8 506	2 166	6 340	72,9	60,2	78,6
2004	11 703	3 915	7 788	8 146	2 355	5 791	69,6	60,2	74,4
2005	11 706	4 140	7 566	7 714	2 200	5 514	65,9	53,1	72,9
2006	11 712	4 338	7 374	7 811	2 600	5 211	66,7	59,9	70,7
2007	11 707	4 477	7 230	7 394	2 300	5 094	63,2	51,4	70,5
2008	11 689	4 551	7 138	8 555	3 114	5 441	73,2	68,4	76,2
2009	11 687	4 596	7 091	9 067	3 176	5 891	77,6	69,1	83,1

<sup>1</sup>Y compris les surfaces de moins de 10 ares / Flächen mit weniger als 10 Aren inbegriffen

Source: Office fédéral de l'agriculture, Berne

Quelle: Bundesamt für Landwirtschaft, Bern

t11-144



## Pêche professionnelle, par espèce de poisson, dans les lacs de Neuchâtel et de Morat, de 2004 à 2009

Berufsfischfang nach Fischart im Neuenburger- und Murtensee von 2004 bis 2009

En tonnes, par des pêcheurs professionnels domiciliés dans les cantons concordataires<sup>1</sup> / In Tonnen, von den in den Konkordatskantonen wohnhaften Berufsfischern<sup>1</sup>

T07-18	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Lac de Neuchâtel / Neuenburgersee</b>							
Palées	61,3	96,0	81,9	58,9	57,8	85,7	Felchen, Balchen
Bondelles	121,7	87,9	86,9	118,9	156,0	121,7	Felchen, Bondellen
Truites	2,6	2,8	3,9	3,1	2,7	5,2	Forellen
Ombles-chevaliers	2,6	0,7	0,7	0,7	0,5	1,1	Seesaiblinge
Perches	52,7	21,7	30,2	31,1	35,4	30,9	Egli
Brochets	6,9	8,2	5,3	8,3	8,8	7,2	Hechte
Vengerons	29,0	26,8	34,4	37,6	23,5	30,6	Rotaugen
Brèmes	0,9	1,1	1,4	2,5	1,0	1,1	Brachsmen
Autres	7,1	3,9	3,9	4,0	13,8	4,0	Andere
<b>Lac de Morat / Murtensee</b>							
Corégones	0,6	0,8	0,7	0,3	0,1	1,5	Felchen, Balchen
Truites	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	Forellen
Brochets	1,1	0,7	0,9	1,2	1,2	1,0	Hechte
Perches	5,2	4,5	4,2	8,3	16,1	7,6	Egli
Brèmes	1,0	1,2	1,9	2,8	1,3	2,2	Brachsmen
Vengerons	3,5	3,5	5,0	5,6	3,5	2,6	Rotaugen
Silures	3,3	0,2	0,4	0,4	0,3	0,3	Welse
Sandres	7,7	4,9	4,3	4,2	5,1	4,9	Zander
Autres	0,3	0,2	0,5	0,4	0,1	0,1	Andere

<sup>1</sup>FR, NE et VD pour le lac de Neuchâtel; FR et VD pour le lac de Morat / FR, NE und VD für den Neuenburgersee; FR und VD für den Murtensee

Source: Rapport d'activité du Conseil d'Etat, vol. 2004-2009 - Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Tätigkeitsbericht des Staatsrats, Vol. 2004-2009 - Staatskanzlei, Freiburg

t11-145



## Permis de pêche délivrés, de 2004 à 2009

Erteilte Fischereipatente von 2004 bis 2009

T07-19	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Rivières et lacs cantonaux / Flüsse und kantonale Seen</b>							
Permis annuel	1 422	1 446	1 418	1 474	1 135	1 416	Jahrespatente
Permis de 6 mois	218	211	228	222	226	257	Halbjahrespatente
Permis de 7 jours	86	81	78	86	75	85	Wochenpatente
Permis d'un jour	1 266	1 168	1 332	1 204	1 108	1 584	Tagespatente
<b>Rivières seulement / Nur Flüsse</b>							
Permis annuel	217	219	237	214	220	242	Jahrespatente
Permis de 6 mois	37	64	75	51	47	35	Halbjahrespatente
<b>Lacs cantonaux seulement / Nur kantonale Seen</b>							
Permis annuel	564	493	455	526	411	485	Jahrespatente
Permis de 6 mois	198	232	225	230	269	248	Halbjahrespatente
<b>Permis additionnel pour la pêche en bateau sur les lacs cantonaux / Zusätzliche Patente für die Fischerei vom Schiff aus auf den kantonalen Seen</b>							
Permis annuel	1 059	1 034	1 029	899	621	879	Jahrespatente
Permis de 6 mois	-	-	-	213	243	247	Halbjahrespatente
Permis de 7 jours	-	3	1	-	-	-	Wochenpatente
Permis d'un jour	332	341	455	264	331	446	Tagespatente
<b>Canal de la Broye et la Bibera inférieure / Broyekanal und die untere Bibera</b>							
Permis annuel	170	173	137	152	170	166	Jahrespatente
Permis de 6 mois	-	-	-	40	61	70	Halbjahrespatente
Permis d'un jour	735	706	879	795	1 217	1 206	Tagespatente
<b>Permis collectifs dans divers cours d'eau et lacs / Kollektivfischereipatente in verschiedenen Wasserläufen und Seen</b>							
En tout	27	23	22	21	12	17	Insgesamt

Source: Rapport d'activité du Conseil d'Etat, vol. 2004-2009 - Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Tätigkeitsbericht des Staatsrats, Vol. 2004-2009 - Staatskanzlei, Freiburg

t11-146

**Personnes autorisées à chasser et permis de chasse délivrés, de 2004/05 à 2009/10**  
 Jagdberechtigte und erteilte Jagdpatente von 2004/05 bis 2009/10

T07-20	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	
<b>Personnes autorisées à chasser</b>	<b>728</b>	<b>708</b>	<b>722</b>	<b>701</b>	<b>742</b>	<b>736</b>	<b>Jagdberechtigte</b>
<b>Permis</b>	<b>1 817</b>	<b>1 746</b>	<b>1 757</b>	<b>1 715</b>	<b>1 858</b>	<b>1 855</b>	<b>Jagdpatente</b>
A (chasse en montagne)	383	367	374	361	380	365	A (Jagd im Gebirge)
B (chasse générale en plaine)	687	668	676	651	699	685	B (allgemeine Jagd im Flachland)
C (chasse du gibier à plumes avec chien d'arrêt en automne)	85	85	75	82	84	94	C (Jagd auf Federwild mit Vorstehhund im Herbst)
Permis pour la chasse du cerf	93	85	78	93	97	123	Patent für den Hirsch
D (chasse des carnassiers et du sanglier en hiver)	531	499	512	485	538	530	D (Jagd auf Haarraubwild und Wildschweine im Winter)
E (chasse du gibier d'eau en hiver)	27	28	31	30	40	35	E (Jagd auf Wasserwild im Winter)
E cormoran (chasse du cormoran seulement)	-	-	-	2	-	5	E Kormoran (Jagd auf den Kormoran)
F (chasse du gibier d'eau sur le lac de Neuchâtel)	-	1	-	1	1	1	F (Jagd auf Wasserwild auf dem Neuenburgersee)
G (chasse du gibier d'eau sur le lac de Morat)	2	2	2	4	6	5	G (Jagd auf Wasserwild auf dem Murtensee)
H (chasse du gibier d'eau sur les lacs de la Gruyère, de Montsalvens et de Schiffenen)	9	11	9	6	13	12	H (Jagd auf Wasserwild auf dem Greyerzer-, dem Montsalvens- und dem Schiffenensee)

Source: Etat de Fribourg: Service des forêts et de la faune, Fribourg  
 Quelle: Staat Freiburg: Amt für Wald, Wild und Fischerei, Freiburg

t11-147

**Gibier abattu pendant la période de chasse, par genre, de 2004/05 à 2009/10**  
 Während der Jagd erlegtes Wild nach Arten von 2004/05 bis 2009/10

T07-21	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	
<b>Gibier à poil / Haarwild</b>							
Chevreaux	1 219	1 191	1 309	1 256	1 368	1 397	Rehe
Chamois	345	325	360	336	338	309	Gemsen
Cerfs	9	15	19	15	17	25	Hirsche
Sangliers	41	35	20	26	69	21	Wildschweine
Bouquetins	-	5	4	-	7	4	Steinwild
Marmottes <sup>1</sup>	11	15	22	9	9	-	Murmeltiere <sup>1</sup>
Carnassiers	2 072	2 138	1 630	1 743	1 923	1 495	Haarraubwild
<b>Gibier à plumes / Federwild</b>							
Bécasses des bois	44	50	80	82	78	98	Waldschnepfen
Corneilles, pies, geais	332	338	187	257	317	211	Krähen, Elstern, Häher
Colombidés	93	140	26	50	95	44	Wildtauben
Oiseaux d'eau	491	430	378	405	635	546	Wasservogel

<sup>1</sup>En 2009/10, chasse temporairement suspendue / In der Saison 2009/10, Jagd vorübergehend eingestellt

Source: Etat de Fribourg: Service des forêts et de la faune, Fribourg  
 Quelle: Staat Freiburg: Amt für Wald, Wild und Fischerei, Freiburg

t11-148



**Bois livré, de 2003 à 2009**  
Holzabgabe von 2003 bis 2009

En m<sup>3</sup> / ln m<sup>3</sup>

T07-22	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
--------	------	------	------	------	------	------	------	--

**Résineux et feuillus / Nadel- und Laubbäume**

Total	355 754	336 782	321 271	312 595	277 318	269 482	239 772	Total
Forêts publiques	236 527	222 938	214 051	213 722	185 438	170 755	165 125	Öffentliche Wälder
Forêts privées	119 227	113 844	107 220	98 873	91 880	98 727	74 647	Private Wälder

Total	355 754	336 782	321 271	312 595	277 318	269 482	239 772	Total
Bois en grumes	265 922	249 347	230 071	213 624	183 657	170 106	139 506	Stammholz
Bois d'industrie	29 077	32 868	29 400	24 399	25 632	23 593	18 037	Industrieholz
Bois d'énergie	60 755	53 723	61 008	73 235	66 875	74 984	79 368	Energieholz
Autres	...	844	792	1 337	1 154	799	2 861	Übrige

**Résineux / Nadelbäume**

Total	320 864	299 939	274 284	256 662	218 383	207 039	174 151	Total
Forêts publiques	214 894	200 796	184 942	177 607	149 390	134 281	122 144	Öffentliche Wälder
Forêts privées	105 970	99 143	89 342	79 055	68 993	72 758	52 007	Private Wälder

Total	320 864	299 939	274 284	256 662	218 383	207 039	174 151	Total
Bois en grumes	259 064	244 371	223 322	206 092	173 234	161 148	132 847	Stammholz
Bois d'industrie	25 398	29 565	24 894	20 530	20 118	19 671	15 726	Industrieholz
Bois d'énergie	36 402	25 428	25 459	29 012	24 171	25 609	23 468	Energieholz
Autres	...	575	609	1 028	860	611	2 110	Übrige

**Feuillus / Laubbäume**

Total	34 890	36 843	46 987	55 933	58 935	62 443	65 621	Total
Forêts publiques	21 633	22 142	29 109	36 115	36 048	36 474	42 981	Öffentliche Wälder
Forêts privées	13 257	14 701	17 878	19 818	22 887	25 969	22 640	Private Wälder

Total	34 890	36 843	46 987	55 933	58 935	62 443	65 621	Total
Bois en grumes	6 858	4 976	6 749	7 532	10 423	8 958	6 659	Stammholz
Bois d'industrie	3 679	3 303	4 506	3 869	5 514	3 922	2 311	Industrieholz
Bois d'énergie	24 353	28 295	35 549	44 223	42 704	49 375	55 900	Energieholz
Autres	...	269	183	309	294	188	751	Übrige

Source: Office fédéral de la statistique: Section Agriculture et sylviculture, Neuchâtel  
Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Land- und Forstwirtschaft, Neuenburg

t11-139

## Recettes, dépenses et investissements des exploitations forestières publiques, de 2003 à 2009

Einnahmen, Ausgaben und Investitionen der öffentlichen Forstbetriebe von 2003 bis 2009

En francs / In Franken

T07-23	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>RECETTES ET DEPENSES D'EXPLOITATION / BETRIEBSEINNAHMEN UND -AUSGABEN</b>								
Recettes	30 566 938	24 520 390	24 788 573	25 358 281	26 589 448	24 130 908	24 036 666	Einnahmen
Dépenses	32 500 092	25 456 194	26 070 190	26 585 459	26 959 934	25 490 567	24 915 273	Ausgaben
Solde	-1 933 154	-935 804	-1 281 617	-1 227 178	-370 486	-1 359 659	-878 607	Saldo
<b>Exploitation du bois / Holzproduktionsbetrieb</b>								
Recettes	13 032 438	19 603 236	18 415 092	19 645 240	20 812 137	19 316 602	19 181 022	Einnahmen
Dépenses	24 936 251	21 741 125	21 276 145	21 326 194	22 231 338	20 440 456	20 402 165	Ausgaben
Solde	-11 903 813	-2 137 889	-2 861 053	-1 680 954	-1 419 201	-1 123 854	-1 221 143	Saldo
<b>Exploitations annexes / Nebenbetriebe</b>								
Recettes	17 534 500	4 917 154	6 373 481	5 713 041	5 777 311	4 814 306	4 855 644	Einnahmen
Dépenses	7 563 841	3 715 069	4 794 045	5 259 265	4 728 596	5 050 111	4 513 108	Ausgaben
Solde	9 970 659	1 202 085	1 579 436	453 776	1 048 715	-235 805	342 536	Saldo
<b>INVESTISSEMENTS POUR OUVRAGES PERMANENTS / INVESTITIONEN FÜR DAUERANLAGEN</b>								
Recettes	1 962 225	957 564	699 511	1 034 101	1 284 996	913 163	904 127	Einnahmen
Dépenses	2 487 552	2 703 414	1 681 686	2 133 368	2 545 689	1 364 850	2 239 080	Ausgaben
Solde	-525 327	-1 745 850	-982 175	-1 099 267	-1 260 693	-451 687	-1 334 953	Saldo

Source: Office fédéral de la statistique: Section Agriculture et sylviculture, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Land- und Forstwirtschaft, Neuenburg

t11-138







## Energie

### **Approvisionnement en énergie et économie énergétique**

Electricité

Gaz

### **Consommation d'énergie**

Electricité

Gaz

## Energie

### **Energieversorgung und -wirtschaft**

Elektrizität

Gas

### **Verbrauch von Energie**

Elektrizität

Gas



## Réseaux d'infrastructure pour l'énergie, en 1999 et 2009

### Infrastrukturnetz für Energie 1999 und 2009

Longueur du réseau sur le territoire fribourgeois, en m / Netzlänge auf Freiburger Gebiet, in m

T08-01	1999	2009	
<b>Lignes électriques<sup>1</sup> (Groupe E)</b>	<b>6 536 000</b>	<b>7 741 000</b>	<b>Elektrische Leitungen<sup>1</sup> (Groupe E)</b>
Lignes à haute tension	383 000	426 000	Hochspannungsleitungen
Lignes à moyenne tension	1 643 000	1 745 000	Mittelspannungsleitungen
Lignes à basse tension	4 510 000	5 570 000	Niederspannungsleitungen
<b>Réseau de distribution de gaz naturel</b>	<b>166 600</b>	<b>406 160</b>	<b>Erdgasverteilnetz</b>
<b>Unigaz, (pression de service &gt; 25 bar)</b>	<b>47 800</b>	<b>47 800</b>	<b>Unigaz, (Betriebsdruck &gt; 25 bar)</b>
Orbe-Altavilla-Mülchi	37 200	37 200	Orbe-Altavilla-Mülchi
Altavilla-La Chaux-de-Fonds/Les Verrières	10 600	10 600	Altavilla-La Chaux-de-Fonds/Les Verrières
<b>Frigaz, (pression de service &lt; 25 bar)</b>	<b>118 800</b>	<b>358 360</b>	<b>Frigaz, (Betriebsdruck &lt; 25 bar)</b>
Moyenne pression 5 bar	35 900	150 360	Mitteldruck 5 bar
Basse pression	82 900	208 000	Niederdruck

<sup>1</sup>Estimation pour l'année 1999 / Schätzung für das Jahr 1999

Source: Groupe E, Fribourg, Unigaz SA, Fribourg, Frigaz SA, Fribourg

Quelle: Groupe E, Freiburg, Unigaz SA, Freiburg, Frigaz SA, Freiburg

t11-442

## Barrages

### Staumauern

T08-02	Type	Année de de mise en service	Longueur du couronnement	Hauteur	Epaisseur	Volume de béton	
	Typ	Jahr der Inbetriebnahme	Kronenlänge	Höhe	Breite	Betonmenge	
Lieu, ouvrage			m	m	m	1000 m <sup>3</sup>	Ort, Werkanlage
Lessoc, lac de Lessoc	Contreforts / Pfeilerwehr	1973	70	32,5	36,6-0,6	20	Lessoc, Lessoc-See
Fribourg, Maigrage, lac de Pérolles	Poids / Gewicht	1870	120	16	23,0-2,5	42	Fribourg, Magerau, Pérolles-See
Montsalvens, lac de Montsalvens	Voûte / Bogen	1921	110	52	22,0-2,0	26	Montsalvens, Montsalvens-See
Rossens, lac de la Gruyère	Voûte / Bogen	1948	320	83	28,0-5,0	250	Rossens, Greyerzersee
Schiffenen, lac de Schiffenen	Voûte-poids / Bogen-Gewicht	1964	417	47	12,0-7,0	185	Schiffenen, Schiffenensee

Source: Etat de Fribourg: Service des transports et de l'énergie, Fribourg, Groupe E, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Verkehr und Energie, Freiburg, Groupe E, Freiburg

t11-150

## Aménagement hydroélectrique Wasserkraftanlagen

Turbines et alternateurs en fonction au 1<sup>er</sup> janvier 2010 / Turbinen und Generatoren in Betrieb am 1. Januar 2010

T08-03 Usine	Turbines / Turbinen		Alternateurs / Generatoren			Werk
	Mise en service Inbetriebnahme Année / Jahr	Puissance unitaire Einheitsleistung kW	Nombre Anzahl	Tension Spannung V	Puissance totale Gesamtleistung kW	
Montbovon	1972	15 629	2	8 500	27 880	Montbovon
Lessoc	1973	3 450	2	6 600	8 000	Lessoc
	1973	1 635	1	6 600		
Sainte-Anne (Grandvillard)	1999	2 980	1	6 300	2 900	Sainte-Anne (Grandvillard)
Broc	1963	4 400	1	8 600	22 500	Broc
	1973	4 400	1	8 600		
	1977	4 400	1	8 600		
	1980	4 400	2	8 600		
Rossens, dotation au barrage 1	1976	710	1	400	668	Rossens, Staumauer, Dotierturbine 1
Rossens, dotation au barrage 2	2005	1 700	1	400	1 600	Rossens, Staumauer, Dotierturbine 2
Rossens-Hauterive	1948	17 480	2	8 000	69 000	Rossens-Hauterive
	1994	18 110	1	8 500		
	2007	24 500	1	8 500		
Maignrauge, dotation au barrage	1952	570	1	400	540	Magerau, Staumauer, Dotierturbine
Maignrauge-Oelberg	1943	5 100	1	17 200	16 620	Magerau-Oelberg
	1956	5 400	1	17 200		
	1980	2 130	3	6 000		
Schiffenen <sup>1</sup>	1964	35 475	2	10 000	71 960	Schiffenen <sup>1</sup>
	1964	2 311	1	3 000		
Jaun (EWJ)	1982	420	1	380	380	Jaun (EWJ)
Charmey (Gruyère Energie SA)	1957	1 500	1	5 700	4 200	Charmey (Gruyère Energie SA)
	1964	1 500	1	5 700		
	1982	1 500	1	5 700		

<sup>1</sup>Ces machines sont surdimensionnées; en régime normal, elles ne doivent pas déborder ensemble plus de 135 m<sup>3</sup>/s, ce qui correspond à une puissance totale de 52 000 kW

<sup>1</sup>Diese Maschinen sind überdimensioniert; im Normalbetrieb dürfen sie insgesamt nicht mehr als 135 m<sup>3</sup>/s abgeben, was einer Gesamtleistung von 52 000 kW entspricht

Source: Etat de Fribourg: Service des transports et de l'énergie, Fribourg, Groupe E, Fribourg, EWJ, Jaun, Gruyère Energie SA, Bulle, Services industriels Morat, Morat

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Verkehr und Energie, Freiburg, Groupe E, Freiburg, EWJ, Jaun, Gruyère Energie SA, Bulle, Industrielle Betriebe Murten, Murten

t11-151

## Sources hydrauliques utilisées, de 1980 à 2010

### Genutzte Wasserkräfte von 1980 bis 2010

Données pour les usines d'une puissance maximum supérieure à 300 kW / Angaben für Werke mit einer Maximalleistung von über 300 kW

T08-04	1980-85	1986-87	1988-97	1998-99	2000-04	2005	2006	2007-10	
Usines	9	10	10	10	11	11	12	12	Werke
Puissance maximum utilisable, en kW	261 900	265 500	269 470	263 600	266 500	266 500	266 700	266 700	Grösste mögliche Leistung, in kW
Production escomptée, en GWh	600,0	593,5	604,5	604,5	612,0	608,7	615,3	615,2	Produktionserwartung, in GWh

Source: Office fédéral de l'énergie: Section Force hydraulique, Ittigen

Quelle: Bundesamt für Energie: Sektion Wasserkraft, Ittigen

t11-152



## Approvisionnement en énergie électrique, de 2005 à 2009

Elektrische Energiebeschaffung von 2005 bis 2009

En milliers de kWh<sup>1</sup> / In Tausend kWh<sup>1</sup>

T08-05	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Mouvement d'énergie total</b>	<b>3 109 887</b>	<b>3 099 592</b>	<b>3 105 063</b>	<b>3 212 952</b>	<b>3 207 734</b>	<b>Energieverkehr, Total</b>
Production d'énergie électrique	484 906	629 029	668 816	540 719	489 589	Eigenerzeugung elektrischer Energie
Achats d'énergie électrique	2 624 981	2 470 563	2 436 247	2 672 234	2 718 146	Fremdenergie
<b>Groupe E<sup>2</sup></b>	<b>2 924 885</b>	<b>2 909 535</b>	<b>2 910 749</b>	<b>3 011 258</b>	<b>3 009 833</b>	<b>Groupe E<sup>2</sup></b>
<b>Production hydraulique</b>	<b>451 876</b>	<b>593 492</b>	<b>631 578</b>	<b>505 928</b>	<b>456 494</b>	<b>Produktion mit Wasserkraft</b>
Hauterive	176 561	227 866	246 668	191 262	168 610	Hauterive
Schiffenen	99 541	139 603	150 772	121 491	107 671	Schiffenen
Maigrange et Oelberg	41 398	55 146	55 611	46 557	42 701	Magerau und Oelberg
Montbovon	60 443	74 112	83 093	69 005	63 355	Montbovon
Broc	56 905	74 253	71 421	57 793	55 958	Broc
Lessoc	17 028	22 513	24 013	19 820	18 199	Lessoc
<b>Restitution - Hongrin</b>	<b>15 010</b>	<b>15 010</b>	<b>15 010</b>	<b>15 048</b>	<b>15 010</b>	<b>Rückgabe - Hongrin</b>
<b>Achats et transits</b>	<b>2 457 999</b>	<b>2 301 033</b>	<b>2 264 161</b>	<b>2 490 282</b>	<b>2 538 329</b>	<b>Fremdenergie</b>
<b>Gruyère Energie SA</b>	<b>121 864</b>	<b>124 418</b>	<b>128 371</b>	<b>134 665</b>	<b>133 216</b>	<b>Gruyère Energie SA</b>
<b>Production d'énergie électrique</b>	<b>15 894</b>	<b>18 644</b>	<b>19 555</b>	<b>17 231</b>	<b>16 404</b>	<b>Eigenerzeugung elektrischer Energie</b>
Production hydraulique, Charmey	15 894	18 644	19 555	17 231	15 878	Produktion mit Wasserkraft, Charmey
Production selon RPC <sup>3</sup>	-	-	-	-	526	Produktion gemäss KEV <sup>3</sup>
<b>Achats d'énergie électrique (au Groupe E)</b>	<b>105 970</b>	<b>105 774</b>	<b>108 816</b>	<b>117 435</b>	<b>116 813</b>	<b>Fremdenergie (von Groupe E)</b>
<b>EW Jaun Energie AG</b>	<b>4 142</b>	<b>4 009</b>	<b>4 108</b>	<b>4 153</b>	<b>4 135</b>	<b>EW Jaun Energie AG</b>
Production d'énergie électrique, Jaun	2 126	1 883	2 673	2 512	2 117	Eigenerzeugung elektrischer Energie, Jaun
Achats d'énergie électrique (à Gruyère Energie SA)	2 016	2 126	1 435	1 641	2 018	Fremdenergie (von Gruyère Energie SA)
<b>Services industriels de Morat</b>	<b>58 996</b>	<b>61 630</b>	<b>61 835</b>	<b>62 876</b>	<b>61 076</b>	<b>Industrielle Betriebe Murten</b>
Production d'énergie électrique selon RPC <sup>3</sup>	-	-	-	-	90	Eigenerzeugung elektrischer Energie gemäss KEV <sup>3</sup>
Achats d'énergie électrique	58 996	61 630	61 835	62 876	60 986	Fremdenergie

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres ou celle des sous-totaux sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten oder Teilsummen sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup> Ensemble des réseaux fribourgeois du Groupe E (y compris communes vaudoises et bernoises) / Freiburger Gesamtnetz der Groupe E (inbegriffen Waadtländer und Berner Gemeinden)

<sup>3</sup> Rétribution à prix coûtant aux producteurs indépendants (hydraulique, photovoltaïque) / Kostendeckende Einspeisevergütung an die unabhängigen Produzenten (Hydraulik, Photovoltaik)

Source: Groupe E, Fribourg, EW Jaun Energie AG, Jaun, Gruyère Energie SA, Bulle, Services industriels Morat, Morat

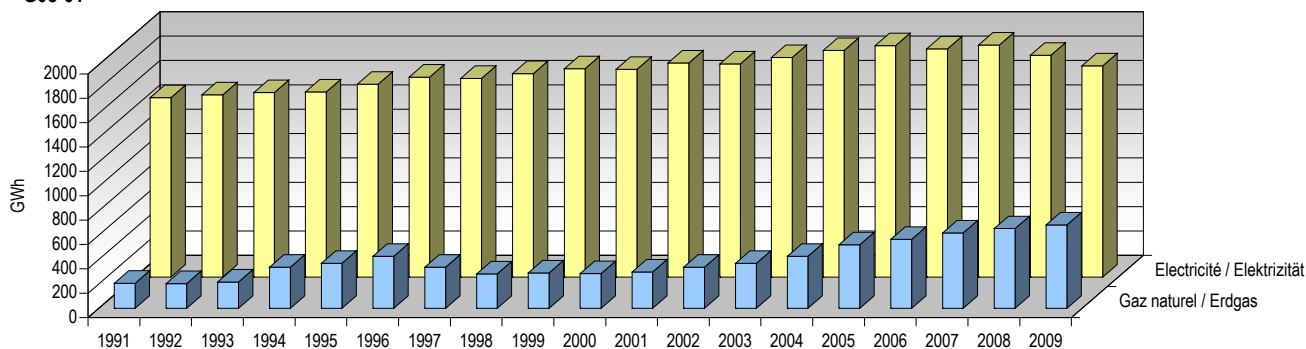
Quelle: Groupe E, Freiburg, EW Jaun Energie AG, Jaun, Gruyère Energie SA, Bulle, Industrielle Betriebe Murten, Murten

t11-153

## Consommation d'énergie électrique et de gaz naturel, de 1991 à 2009

Strom- und Erdgasverbrauch von 1991 bis 2009

G08-01



Source: Groupe E, Fribourg, Gruyère Energie SA, Bulle, Services Industriels Morat, Morat, Frigaz SA, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Groupe E, Freiburg, Gruyère Energie SA, Bulle, Industrielle Betriebe Murten, Murten, Frigaz AG, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-017



## Consommation d'énergie électrique, de 1999 à 2009

Stromverbrauch von 1999 bis 2009

En milliers de kWh / In Tausend kWh

T08-06	Total	1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal	2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal	3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal	4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal
1999	1 710 012	491 658	383 641	358 938	475 775
2000	1 705 063	495 124	383 198	363 672	463 069
2001	1 756 979	491 915	405 673	375 311	484 080
2002	1 748 772	492 055	406 252	376 547	473 918
2003	1 802 334	516 809	409 351	382 688	493 486
2004	1 859 456	534 115	424 999	402 951	497 391
2005	1 899 620	541 625	433 529	405 325	519 141
2006	1 874 414	557 612	432 219	399 640	484 943
2007	1 904 244	519 585	430 060	418 399	536 200
2008	1 821 330	486 545	450 114	392 786	491 885
2009	1 732 989	472 676	415 610	392 855	451 848

Source: Groupe E, Fribourg, Gruyère Energie SA, Bulle, Services Industriels Morat, Morat

Quelle: Groupe E, Freiburg, Gruyère Energie SA, Bulle, Industrielle Betriebe Murten, Murten

t11-154

## Consommation de gaz naturel, par catégorie d'utilisateurs, de 2005 à 2009<sup>1</sup>

Erdgasverbrauch nach Verwendungskategorie von 2005 bis 2009<sup>1</sup>

En milliers de kWh / In Tausend kWh

T08-07	Total	1 <sup>er</sup> trimestre / 1. Quartal	2 <sup>e</sup> trimestre / 2. Quartal	3 <sup>e</sup> trimestre / 3. Quartal	4 <sup>e</sup> trimestre / 4. Quartal
<b>Total</b>					
2005	520 436	178 426	91 980	69 229	180 801
2006	566 172	214 986	114 473	79 939	156 774
2007	618 183	198 975	118 243	91 011	209 954
2008	654 121	219 366	136 443	95 753	202 559
2009	685 535	256 591	123 616	99 633	205 695
<b>Ménage et artisanat / Haushalt und Gewerbe</b>					
2005	3 146	906	797	496	947
2006	3 830	1 304	894	650	982
2007	6 142	2 168	1 095	982	1 897
2008	5 314	1 634	1 173	885	1 622
2009	7 257	2 374	1 679	1 028	2 176
<b>Chauffage / Heizung</b>					
2005	218 577	88 343	37 768	14 424	78 042
2006	203 136	95 135	34 213	15 266	58 522
2007	213 391	83 654	33 020	16 973	79 744
2008	237 745	99 065	40 867	19 739	78 074
2009	243 006	118 281	33 637	15 400	75 688
<b>Industrie et établissements / Industrie und Grossbetriebe</b>					
2005	298 713	89 177	53 415	54 309	101 812
2006	359 206	118 547	79 366	64 023	97 270
2007	398 650	113 153	84 128	73 056	128 313
2008	411 062	118 667	94 403	75 129	122 863
2009	435 272	135 936	88 300	83 205	127 831

<sup>1</sup>Réseau de distribution au 31.12.2009 : Avry, Belfaux, Billens-Hennens, Bulle, Bussy, Corminboeuf, Courgevoux, Courtepin, Domdidier, Düdingen, Estavayer-le-Lac, Fétigny, Fribourg, Givisiez, Granges-Paccot, Hauterive, Marly, Matran, Mézières, Morat, Muntelier, Ried, Romont, St-Aubin, Sévaz, La Sonnaz, Tafers, Vaulruz, Villars-sur-Glâne, Vuadens, Vuisternens-devant-Romont

<sup>1</sup>Versorgungsnetz am 31.12.2009 : Belfaux, Billens-Hennens, Bussy, Bulle, Corminboeuf, Courgevoux, Courtepin, Domdidier, Düdingen, Estavayer-le-Lac, Fétigny, Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Hauterive, Marly, Matran, Mézières, Muntelier, Murten, Ried, Romont, St-Aubin, Sévaz, La Sonnaz, Tafers, Vaulruz, Villars-sur-Glâne, Vuadens, Vuisternens-devant-Romont

Source: Frigaz SA, Fribourg

Quelle: Frigaz AG, Freiburg

t11-155



# Construction et logement

## **Généralités**

Transactions immobilières

## **Etat et structure des bâtiments et des logements**

Parc des bâtiments et locaux à usage résidentiel (RBL)

Abris de protection civile

Logements vacants

## **Activités de la construction et dépenses de construction**

Mouvement de la construction (nombre, volume, objets, valeur)

Production de logements

Dépenses de construction

# Bau- und Wohnungswesen

## **Allgemeines**

Immobilientransaktionen

## **Stand und Struktur der Gebäude und Wohnungen**

Parc der Gebäude und Räumlichkeiten,  
die zu Wohnzwecken dienen (GWZ)

Zivilschutzräume

Leerstehende Wohnungen

## **Bautätigkeit und Bauausgaben**

Bautätigkeit (Anzahl, Volumen, Objekte, Wert)

Wohnungsproduktion

Bauausgaben





## La construction et le logement en quelques chiffres (Investissements effectués et production de logements, de 2003 à 2009) Bau- und Wohnungswesen in einigen Zahlen (Bauinvestitionen und Wohnungsproduktion von 2003 bis 2009)

Selon l'enquête annuelle sur l'activité dans la construction et l'enquête annuelle sur la construction de logements  
Gemäss jährlicher Bauerhebung und jährlicher Erhebung über die Wohnbautätigkeit

T09-01	Investissements effectués, en mio. de francs <sup>1</sup>			Production de logements dans les nouvelles constructions / Wohnungsproduktion in Neubauten						
	Bauinvestitionen, in Mio. Franken <sup>1</sup>			Total	Logements comprenant ... pièce(s) / Wohnungen mit ... Zimmer(n)					
	Total	Publics Öffentlich	Privés Privat		1	2	3	4	5	6+
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>50 193</b>	<b>13 387</b>	<b>36 806</b>	<b>39 733</b>	<b>584</b>	<b>3 591</b>	<b>8 859</b>	<b>14 045</b>	<b>8 913</b>	<b>3 741</b>
ZH	9 222	2 524	6 697	7 118	59	679	1 856	2 717	1 332	475
BE	5 544	1 669	3 875	4 220	128	509	957	1 489	878	259
LU	2 258	435	1 823	2 255	8	237	440	718	589	263
UR	508	366	142	167	1	17	48	57	35	9
SZ	1 165	205	960	1 128	12	71	223	356	321	145
OW	339	125	214	308	6	20	86	127	52	17
NW	334	114	220	198	10	24	54	55	30	25
GL	456	90	367	225	-	20	77	84	34	10
ZG	1 077	239	838	774	25	77	192	308	131	41
FR	1 774	400	1 374	2 004	25	172	362	597	635	213
SO	1 330	339	991	953	2	54	151	335	299	112
BS	1 115	336	779	468	31	104	166	145	16	6
BL	1 689	403	1 286	1 152	40	166	187	390	264	105
SH	393	113	280	217	-	8	24	59	89	37
AR	274	53	221	97	1	1	10	17	29	39
AI	91	16	75	62	-	-	10	8	18	26
SG	2 498	554	1 944	2 423	23	193	508	860	526	313
GR	2 313	638	1 675	1 445	48	193	439	447	212	106
AG	3 508	650	2 858	3 900	11	208	777	1 463	1 029	412
TG	1 473	233	1 240	1 478	7	50	281	519	410	211
TI	2 804	1 147	1 656	1 999	33	254	538	737	278	159
VD	3 750	850	2 901	3 090	35	202	566	1 132	801	354
VS	2 204	499	1 705	2 316	64	214	526	751	524	237
NE	648	169	479	337	2	3	43	120	124	45
GE	2 794	856	1 938	1 224	11	113	327	516	176	81
JU	441	219	221	175	2	2	11	38	81	41
Non réparti / Nicht aufteilbar	190	143	47	-	-	-	-	-	-	-
<b>Canton de Fribourg (2009)<sup>2</sup></b>										
<b>Kanton Freiburg (2009)<sup>2</sup></b>	<b>1 774</b>	<b>400</b>	<b>1 374</b>	<b>1 997</b>	<b>26</b>	<b>177</b>	<b>349</b>	<b>580</b>	<b>645</b>	<b>220</b>
Sarine / Saane	522	110	412	627	6	54	119	210	175	63
Singine / Sense	213	29	184	233	5	22	34	64	79	29
Gruyère / Greyerz	334	77	257	445	3	62	113	113	113	41
Lac / See	173	42	131	199	7	25	30	46	70	21
Glâne / Glane	125	20	105	154	2	7	16	32	66	31
Broye / Broye	197	37	160	213	3	4	27	73	91	15
Veveyse / Vivisbach	140	26	113	126	-	3	10	42	51	20
Non réparti / Nicht aufteilbar	69	58	11	-	-	-	-	-	-	-
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2009)<sup>2,3</sup></b>	<b>450</b>	<b>115</b>	<b>335</b>	<b>487</b>	<b>7</b>	<b>48</b>	<b>108</b>	<b>175</b>	<b>122</b>	<b>27</b>
<b>Canton de Fribourg<sup>2</sup></b>										
<b>Kanton Freiburg<sup>2</sup></b>										
2003	1 357	404	952	1 262	12	42	176	421	446	165
2004	1 475	397	1 078	1 802	17	34	317	625	598	211
2005	1 553	401	1 152	1 942	10	92	339	627	651	223
2006	1 687	391	1 296	2 065	10	128	294	689	687	257
2007	1 753	435	1 317	2 123	16	172	328	686	679	242
2008	1 933	415	1 518	2 315	32	179	487	705	668	244
2009	1 774	400	1 374	1 997	26	177	349	580	645	220

<sup>1</sup>Dès 2008, sans les travaux d'entretien publics. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Ab 2008 ohne öffentliche Unterhaltsarbeiten. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Résultats selon le Service de la statistique du canton de Fribourg, pouvant présenter de légères différences par rapport à ceux communiqués par l'Office fédéral de la statistique

<sup>2</sup>Resultate gemäss Amt für Statistik des Kantons Freiburg, welche geringfügige Abweichungen zu denen des Bundesamtes für Statistik aufweisen können

<sup>3</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>3</sup>Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Office fédéral de la statistique: Section de la production et du chiffre d'affaires, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Produktion und Umsatz, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-156



**Transactions immobilières, de 1984 à 2009**  
 Immobilientransaktionen von 1984 bis 2009

T09-02	Total	Selon la nature juridique de la transaction immobilière Nach Art des Rechtsgeschäfts der Immobilientransaktion			Ventes immobilières <sup>1</sup> , selon le domicile de l'acquéreur Immobilienverkäufe <sup>1</sup> , nach Wohnort des Erwerbers						
		Vente <sup>1</sup>	Partage et succession	Autre	FR	BE	ZH	BS BL	VD	Autres cantons Übrige Kantone	Pays étrangers Ausland
		Verkauf <sup>1</sup>	Teilung und Erbschaft	Übrige							

**Nombre de cas / Anzahl Fälle**

1984	3 944	2 760	1 146	38	2 151	175	34	38	177	128	57
1985	4 234	2 843	1 346	45	2 187	224	27	30	189	159	27
1986	4 167	2 874	1 225	68	2 261	205	32	23	198	129	26
1987	4 593	3 215	1 333	45	2 526	245	33	26	220	141	24
1988	4 852	3 470	1 319	63	2 634	292	31	35	257	188	33
1989	5 501	3 703	1 534	264	2 718	331	51	20	294	241	48
1990	3 891	2 205	1 431	255	1 710	188	25	20	130	91	41
1991	3 368	1 802	1 354	212	1 396	170	12	22	107	67	28
1992	3 525	1 950	1 388	187	1 524	166	33	19	98	73	37
1993	3 865	2 050	1 630	185	1 550	211	36	13	112	85	43
1994	4 175	2 292	1 700	183	1 750	265	35	24	105	83	30
1995	4 886	2 699	1 988	199	2 117	278	45	23	120	83	33
1996	4 376	2 612	1 590	174	2 043	250	47	15	116	100	41
1997	4 281	2 341	1 778	162	1 861	199	60	15	98	81	27
1998	4 385	2 554	1 678	153	2 061	184	53	21	123	78	34
1999	4 825	2 817	1 765	243	2 311	197	60	24	113	84	28
2000 <sup>1</sup>	3 627	2 194	1 341	92	1 711	176	44	13	142	90	18
2001 <sup>1</sup>	3 670	2 236	1 331	103	1 749	162	71	10	100	99	45
2002 <sup>1</sup>	4 188	2 722	1 397	69	2 181	184	69	23	141	94	30
2003 <sup>1</sup>	4 430	2 899	1 433	98	2 303	181	43	20	211	118	23
2004 <sup>1</sup>	4 796	3 181	1 518	97	2 495	211	30	21	289	105	30
2005	5 161	3 376	1 731	54	2 591	199	28	13	358	136	51
2006	5 243	3 427	1 760	56	2 587	198	23	9	383	178	49
2007 <sup>1</sup>	4 990	3 140	1 797	53	2 312	157	35	24	367	187	58
2008 <sup>1</sup>	5 404	3 526	1 809	69	2 642	178	41	21	375	193	76
2009	5 060	3 247	1 717	96	2 430	200	24	9	358	177	49

**Valeur des transactions immobilières, en milliers de francs / Wert der Immobilientransaktionen, in Tausend Franken**

1984	692 611	625 006	65 191	2 414	437 878	64 473	9 687	15 808	37 559	44 824	14 777
1985	755 103	665 269	86 258	3 576	464 454	76 213	17 668	7 086	52 036	41 379	6 433
1986	827 573	735 435	83 945	8 193	512 821	74 448	21 672	11 911	49 153	53 065	12 365
1987	1 074 468	994 064	72 329	8 075	726 310	99 706	15 433	6 327	79 381	61 755	5 152
1988	1 354 761	1 284 010	66 743	4 008	794 960	162 311	18 616	39 946	127 398	127 060	13 719
1989	2 106 792	1 958 867	110 837	37 088	1 190 218	261 844	28 192	71 445	169 530	214 199	23 439
1990	877 561	781 121	79 915	16 525	562 149	98 956	8 997	4 207	46 561	42 815	17 436
1991	748 632	683 257	46 816	18 559	445 075	88 200	39 752	15 651	50 196	37 061	7 322
1992	703 218	626 801	59 230	17 187	453 821	73 341	23 035	6 586	27 420	29 800	12 798
1993	824 789	728 916	70 707	25 166	479 028	98 456	38 235	6 495	35 222	58 273	13 207
1994	880 904	791 907	67 903	21 094	549 161	89 157	21 452	29 230	35 531	60 056	7 320
1995	1 098 086	873 775	197 061	27 250	632 126	94 915	31 714	23 754	43 356	35 960	11 950
1996	1 157 146	882 199	214 894	60 053	630 239	97 323	31 881	5 083	41 396	63 721	12 556
1997	1 075 320	763 198	216 078	96 044	583 159	69 222	30 429	6 033	34 154	32 536	7 665
1998	1 181 858	893 127	226 383	62 348	591 859	74 957	86 951	42 364	32 564	52 062	12 370
1999	1 160 295	875 528	219 474	65 293	605 414	96 038	71 660	20 435	27 972	44 936	9 073
2000 <sup>1</sup>	950 355	719 060	160 695	70 600	523 664	64 675	30 699	10 471	40 628	42 349	6 574
2001 <sup>1</sup>	1 222 514	888 100	141 594	192 820	571 429	104 211	55 873	4 871	36 894	77 408	37 413
2002 <sup>1</sup>	1 091 958	916 808	156 963	18 187	669 530	79 515	59 476	9 051	54 180	35 545	9 510
2003 <sup>1</sup>	1 498 407	1 262 148	159 409	76 850	803 625	87 868	178 490	18 455	98 678	66 563	8 469
2004 <sup>1</sup>	1 350 861	1 207 659	97 043	46 159	826 987	106 996	111 767	18 303	73 082	57 916	12 608
2005 <sup>1</sup>	1 527 485	1 407 242	118 165	2 078	965 897	74 184	33 861	19 283	223 035	59 002	31 981
2006 <sup>1</sup>	1 477 785	1 350 318	106 003	21 465	896 307	83 061	47 053	2 003	148 471	131 287	42 136
2007 <sup>1</sup>	1 546 207	1 374 860	108 652	62 695	778 803	64 960	60 059	12 905	175 292	221 925	60 915
2008	1 742 506	1 618 271	115 824	8 411	962 572	91 874	90 660	19 939	189 848	219 142	44 236
2009	1 513 146	1 403 861	104 558	4 727	948 002	85 057	43 287	8 089	164 579	140 322	14 525

<sup>1</sup>Y compris les réalisations forcées d'immeubles / Inklusive Zwangsverwertungen von Liegenschaften

Source: Statistique fribourgeoise des transactions immobilières - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Statistik der Immobilientransaktionen - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-168



## Ventes immobilières<sup>1</sup>, par district et pour quelques communes, de 2004 à 2009

Immobilienverkäufe<sup>1</sup> nach Bezirk und für einige Gemeinden von 2004 bis 2009

En milliers de francs<sup>2</sup> / In Tausend Franken<sup>2</sup>

T09-03	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>Canton / Kanton</b>	<b>1 207 659</b>	<b>1 407 242</b>	<b>1 350 318</b>	<b>1 374 860</b>	<b>1 618 271</b>	<b>1 403 861</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>427 246</b>	<b>629 533</b>	<b>507 912</b>	<b>502 129</b>	<b>604 240</b>	<b>480 769</b>
Fribourg / Freiburg	119 729	290 858	183 760	196 409	344 387	189 507
Villars-sur-Glâne	87 325	132 506	75 425	51 404	47 858	63 828
Marly	35 264	30 879	31 569	22 313	40 936	28 289
Granges-Paccot	4 018	16 607	17 256	100 327	12 428	24 027
Avry	13 331	8 792	8 485	8 932	4 971	23 439
Matran	9 573	6 125	30 304	3 312	4 849	18 016
Belfaux	6 421	6 529	18 951	7 181	20 957	15 240
Corminboeuf	12 962	15 103	23 650	14 532	7 131	13 733
Givisiez	55 977	15 478	17 032	15 580	21 160	10 723
Hauterive	8 641	14 156	7 566	14 908	9 245	10 460
Le Mouret	10 185	13 316	6 957	3 715	8 569	8 728
Cottens	3 129	5 211	5 454	4 368	5 132	7 145
Neyruz	7 490	10 243	8 553	6 156	9 135	6 820
Corpataux-Magnedens	3 134	1 581	2 778	4 186	6 375	6 245
Le Glèbe	6 822	3 481	3 921	2 773	4 604	5 839
La Brillaz	4 150	6 279	7 973	6 618	3 409	5 797
Treyvaux	2 454	3 193	2 252	1 519	5 162	5 795
Ependes	3 262	2 948	1 018	965	3 101	4 898
Farvagny	4 578	4 894	15 522	4 869	6 519	4 789
Grolley	3 911	6 431	8 397	4 952	7 876	4 435
Vuisternens-en-Ogoz	1 177	6 591	753	5 948	4 827	4 118
Prez-vers-Noréaz	3 520	4 555	3 010	2 493	4 853	2 946
Autres communes / Übrige Gemeinden	20 194	23 775	27 327	18 670	20 755	15 954
<b>Singine / Sense</b>	<b>125 518</b>	<b>128 820</b>	<b>129 273</b>	<b>143 089</b>	<b>210 125</b>	<b>162 013</b>
Düdingen	23 383	31 362	39 966	31 167	40 494	39 551
Wünnewil-Flamatt	10 781	17 580	19 452	15 116	26 256	22 634
Schmitten	13 663	15 705	13 082	20 132	63 108	21 791
Bösingen	14 252	13 800	9 306	12 366	13 209	19 810
Tafers	10 367	5 972	9 790	6 684	13 468	11 504
St. Antoni	2 307	5 768	3 910	4 873	5 152	6 349
Plaffeien	15 976	6 921	3 889	12 641	6 399	6 287
Ueberstorf	7 362	10 347	4 433	6 761	4 748	6 122
Alterswil	6 060	5 830	4 484	7 537	4 973	5 863
Giffers	2 303	2 282	3 564	5 141	3 307	5 225
Plasselb	574	1 817	1 965	3 380	2 859	4 030
Brünisried	878	400	632	1 604	520	2 549
Oberschrot	430	1 410	3 498	2 641	2 449	2 474
Autres communes / Übrige Gemeinden	17 181	9 627	11 302	13 046	23 184	7 825
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>245 409</b>	<b>236 295</b>	<b>247 905</b>	<b>227 425</b>	<b>316 066</b>	<b>252 990</b>
Bulle	130 907	122 742	121 672	117 520	160 067	117 818
Charmey	14 392	13 671	15 074	12 607	22 603	23 349
Riaz	9 971	4 706	6 314	24 087	25 444	19 934
Vuadens	12 049	8 736	9 335	5 541	13 172	10 357
La Roche	4 239	5 081	9 257	2 473	8 185	9 207
Broc	9 663	6 489	9 379	5 783	5 873	7 128
Gruyères	13 361	10 978	15 020	9 046	11 582	6 956
Haut-Intyamon	3 906	3 124	5 502	6 980	3 588	5 676
Pont-la-Ville	3 073	3 080	1 764	1 459	4 173	5 309
Grandvillard	1 630	1 587	1 282	1 163	1 356	4 818
Sâles	4 276	3 293	4 677	2 987	5 437	4 653
Bas-Intyamon	3 607	4 223	2 502	3 176	5 453	4 498
Crésuz	2 325	4 182	1 948	2 454	5 960	4 192

<sup>1</sup>Y compris les réalisations forcées d'immeubles / Inklusive Zwangsverwertungen von Liegenschaften

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise des transactions immobilières - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Statistik der Immobilientransaktionen - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-169



## Ventes immobilières<sup>1</sup>, par district et pour quelques communes, de 2004 à 2009

Immobilienverkäufe<sup>1</sup> nach Bezirk und für einige Gemeinden von 2004 bis 2009

En milliers de francs<sup>2</sup> / In Tausend Franken<sup>2</sup>

T09-03	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Pont-en-Ogoz	4 393	9 192	8 389	6 912	6 677	3 673
Jaun	1 961	1 270	2 200	1 534	2 677	3 619
Vaulruz	1 910	3 029	2 586	1 243	4 147	3 420
Botterens	2 473	2 460	712	1 724	2 430	2 874
Autres communes / Übrige Gemeinden	21 274	28 452	30 292	20 738	27 242	15 507
<b>Lac / See</b>	<b>166 446</b>	<b>155 990</b>	<b>168 476</b>	<b>159 755</b>	<b>189 830</b>	<b>196 090</b>
Murten / Morat	31 947	36 060	43 001	30 229	36 595	40 679
Haut-Vully	12 738	12 749	14 863	11 758	19 002	21 805
Kerzers	35 817	18 982	23 425	26 752	26 033	21 739
Grengr	4 290	2 175	2 220	2 891	6 494	18 398
Gumels	13 065	8 818	14 547	15 205	20 141	16 213
Courtepin	5 469	5 077	18 534	17 858	9 751	12 273
Meyriez	3 855	14 415	1 787	3 404	5 287	10 856
Bas-Vully	8 889	8 508	9 248	9 155	10 849	9 249
Courgevax	7 746	7 604	4 003	7 995	18 193	8 215
Misery-Courton	1 196	2 779	5 411	6 075	11 020	6 588
Muntelier	16 516	13 727	5 452	6 567	8 165	5 511
Villarepos	2 916	2 010	2 188	2 478	2 009	4 128
Autres communes / Übrige Gemeinden	22 002	23 086	23 796	19 387	16 291	20 437
<b>Glâne / Glane</b>	<b>41 380</b>	<b>57 346</b>	<b>67 069</b>	<b>75 999</b>	<b>62 479</b>	<b>61 958</b>
Romont	12 297	15 894	18 890	22 003	18 173	15 717
Vuisternens-devant-Romont	1 789	4 346	3 501	4 471	5 933	7 464
Ursy	2 605	7 499	5 587	12 294	6 057	7 431
Rue	5 868	4 417	2 685	4 639	3 437	4 552
Torny	1 867	1 779	2 849	2 922	1 037	3 775
La Folliaz	1 469	1 543	2 100	860	2 221	3 611
Mézières	262	1 849	1 162	676	5 174	2 826
Siviriez	4 126	2 785	4 296	6 224	4 096	2 726
Autres communes / Übrige Gemeinden	11 097	17 234	25 999	21 910	16 351	13 855
<b>Broye / Broye</b>	<b>102 768</b>	<b>107 989</b>	<b>147 604</b>	<b>166 216</b>	<b>151 506</b>	<b>145 477</b>
Estavayer-le-Lac	20 119	38 409	37 687	41 724	48 176	31 234
Domdidier	4 924	6 477	24 299	12 741	10 345	12 410
Cheyres	4 758	5 437	12 203	10 843	12 882	11 803
St-Aubin	1 513	1 887	1 059	2 699	5 419	11 204
Sévaz	913	135	1 583	4 443	3 087	9 203
Delley-Portalban	4 778	3 720	8 363	8 533	5 539	7 742
Montagny	11 022	7 057	3 836	5 775	14 644	7 105
Gletterens	20 875	4 645	4 374	8 443	3 507	7 102
Châbles	3 385	3 600	9 614	9 128	5 261	5 556
Murist	3 070	2 521	3 021	1 944	527	4 478
Cugy	3 351	2 319	4 182	6 176	4 205	4 369
Lully	3 842	2 426	6 799	7 190	6 003	3 654
Autres communes / Übrige Gemeinden	20 215	29 355	30 584	46 577	31 910	29 617
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>98 892</b>	<b>91 269</b>	<b>82 078</b>	<b>100 247</b>	<b>84 025</b>	<b>104 563</b>
Châtel-St-Denis	42 341	31 254	47 771	55 533	43 136	39 870
Attalens	22 914	18 987	10 679	15 145	11 356	21 685
Semsaies	6 735	5 293	2 189	6 898	2 996	9 806
Bossonnens	11 926	15 536	6 306	5 993	6 447	8 342
St-Martin	2 298	3 046	5 951	2 560	3 533	7 138
Granges	3 953	7 725	3 479	4 855	3 962	6 088
La Verrerie	3 718	3 515	2 664	4 609	2 032	5 854
Autres communes / Übrige Gemeinden	5 007	5 913	3 039	4 654	10 563	5 781

<sup>1</sup>Y compris les réalisations forcées d'immeubles / Inklusiv Zwangsverwertungen von Liegenschaften

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise des transactions immobilières - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Statistik der Immobilientransaktionen - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-169



## Bâtiments, selon différentes caractéristiques, par district, en 2000

### Gebäude nach verschiedenen Merkmalen, nach Bezirk 2000

Bâtiments contenant des locaux destinés à l'habitation ou utilisés à cette fin lors du recensement, sans les habitations de fortune  
Gebäude, die zum Wohnen bestimmt sind oder zum Zeitpunkt der Erhebung bewohnt waren, ohne Notunterkünfte

T09-04	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse	
	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glâne	Broye	Vivisbach	
<b>Total des bâtiments</b>	<b>52 910</b>	<b>13 235</b>	<b>9 286</b>	<b>9 425</b>	<b>7 142</b>	<b>4 165</b>	<b>6 391</b>	<b>3 266</b>	<b>Gebäude, Total</b>
<b>Bâtiments d'habitation</b>	<b>50 045</b>	<b>12 430</b>	<b>8 835</b>	<b>8 893</b>	<b>6 753</b>	<b>3 922</b>	<b>6 100</b>	<b>3 112</b>	<b>Wohngebäude</b>
Maisons individuelles	31 185	7 453	5 477	5 672	4 263	2 132	4 201	1 987	Einfamilienhäuser
Maisons à 2 logements	5 393	1 203	1 097	1 075	682	431	570	335	Zweifamilienhäuser
Maisons à 3 logements et plus	4 989	1 897	711	875	620	268	389	229	Drei- und Mehrfamilienhäuser
Autres bâtiments d'habitation	8 478	1 877	1 550	1 271	1 188	1 091	940	561	Andere Wohngebäude
<b>Autres bâtiments</b>	<b>2 865</b>	<b>805</b>	<b>451</b>	<b>532</b>	<b>389</b>	<b>243</b>	<b>291</b>	<b>154</b>	<b>Sonstige Gebäude</b>
<b>Immeubles de ... étages</b>	<b>52 910</b>	<b>13 235</b>	<b>9 286</b>	<b>9 425</b>	<b>7 142</b>	<b>4 165</b>	<b>6 391</b>	<b>3 266</b>	<b>Gebäude mit ... Geschossen</b>
1	4 764	784	992	629	714	290	1 110	245	1
2	27 716	5 726	5 568	4 872	4 005	2 414	3 459	1 672	2
3	15 366	4 323	2 282	3 028	2 011	1 175	1 466	1 081	3
4-5	4 394	1 865	423	841	400	262	345	258	4-5
6-7	465	367	11	43	6	22	7	9	6-7
8 et plus	205	170	10	12	6	2	4	1	8 und mehr
<b>Type de propriétaire du bâtiment</b>	<b>52 910</b>	<b>13 235</b>	<b>9 286</b>	<b>9 425</b>	<b>7 142</b>	<b>4 165</b>	<b>6 391</b>	<b>3 266</b>	<b>Gebäudeeigentübertypus</b>
Particulier(s)	48 582	11 511	8 703	8 800	6 651	3 841	5 992	3 084	Privatperson(en)
Soc. coop. constr., d'hab. (membres)	249	162	8	25	8	16	9	21	Wohnbaugenossenschaft (Mitglieder)
Autre soc. coop. de constr. & d'habitat.	181	103	28	6	11	12	12	9	Andere Wohnbaugenossenschaft
Fonds de placement immobilier	78	50	1	7	5	2	10	3	Immobilienfonds
Autre société immobilière	371	180	42	40	24	37	46	2	Andere Immobiliengesellschaft
Société du secteur de la construction	160	37	30	29	22	7	26	9	Baugesellschaft
Assurance	306	193	18	57	11	5	18	4	Versicherung
Institution de prévoyance profession.	466	257	37	35	83	14	34	6	Personalvorsorgeeinrichtung
Autre fondation	208	68	45	37	26	12	9	11	Andere Stiftung
Association	168	78	13	27	11	9	18	12	Verein
Autre société	977	285	190	141	123	93	92	53	Andere Gesellschaft / Genossenschaft
Commune, canton, la Confédération	1 140	303	159	220	166	117	123	52	Gemeinde, Kanton, Bund
Autre genre de propriétaire	24	8	12	1	1	-	2	-	Anderer Eigentübertyp
<b>Eau chaude</b>	<b>52 910</b>	<b>13 235</b>	<b>9 286</b>	<b>9 425</b>	<b>7 142</b>	<b>4 165</b>	<b>6 391</b>	<b>3 266</b>	<b>Warmwasser</b>
Bât. avec fourniture d'eau chaude	51 752	12 962	9 069	9 170	7 039	4 073	6 264	3 175	Gebäude mit Warmwasserversorgung
Bât. sans fourniture d'eau chaude	1 158	273	217	255	103	92	127	91	Gebäude ohne Warmwasserversorgung
<b>Chauffage</b>	<b>52 910</b>	<b>13 235</b>	<b>9 286</b>	<b>9 425</b>	<b>7 142</b>	<b>4 165</b>	<b>6 391</b>	<b>3 266</b>	<b>Heizung</b>
Bâtiment avec chauffage	52 518	13 178	9 271	9 380	7 083	4 152	6 203	3 251	Gebäude mit Heizung
Bâtiment sans chauffage	392	57	15	45	59	13	188	15	Gebäude ohne Heizung
<b>Chauffage par poêle</b>	<b>6 755</b>	<b>789</b>	<b>1 457</b>	<b>1 516</b>	<b>757</b>	<b>593</b>	<b>1 065</b>	<b>578</b>	<b>Einzelofenheizung</b>
Mazout	1 310	136	328	258	206	73	187	122	Heizöl
Bois	3 563	457	546	991	295	429	484	361	Holz
Pompe à chaleur	168	12	112	3	32	4	4	1	Wärmepumpe
Electricité	1 652	166	462	256	214	85	379	90	Elektrizität
Gaz	35	11	7	6	3	1	7	-	Gas
Charbon	21	6	1	2	4	1	4	3	Kohle
Capteur solaire	1	-	-	-	1	-	-	-	Sonnenkollektor
Autres	5	1	1	-	2	-	-	1	Andere
<b>Chauffage central par logement</b>	<b>5 293</b>	<b>1 666</b>	<b>250</b>	<b>1 087</b>	<b>366</b>	<b>559</b>	<b>895</b>	<b>470</b>	<b>Etagenheizung</b>
Mazout	2 397	709	56	540	151	267	450	224	Heizöl
Bois	560	102	31	151	34	95	84	63	Holz
Pompe à chaleur	457	165	31	99	38	49	51	24	Wärmepumpe
Electricité	1 710	542	129	291	138	147	306	157	Elektrizität
Gaz	160	147	2	5	4	-	1	1	Gas
Charbon	2	1	-	-	-	1	-	-	Kohle
Capteur solaire	3	-	-	-	1	-	2	-	Sonnenkollektor
Autres	4	-	1	1	-	-	1	1	Andere

Source: Recensement fédéral des bâtiments et des logements 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
Quelle: Eidg. Gebäude- und Wohnungszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-157



## Bâtiments, selon différentes caractéristiques, par district, en 2000

### Gebäude nach verschiedenen Merkmalen, nach Bezirk 2000

Bâtiments contenant des locaux destinés à l'habitation ou utilisés à cette fin lors du recensement, sans les habitations de fortune

Gebäude, die zum Wohnen bestimmt sind oder zum Zeitpunkt der Erhebung bewohnt waren, ohne Notunterkünfte

T09-04	Canton Kanton	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Greyerz	Lac See	Glâne Glane	Broye Broye	Veveyse Vivisbach	
<b>Chauffage central par bâtiment</b>	<b>37 896</b>	<b>9 865</b>	<b>7 005</b>	<b>6 457</b>	<b>5 445</b>	<b>2 922</b>	<b>4 085</b>	<b>2 117</b>	<b>Zentralheizung für ein Gebäude</b>
Mazout	24 269	6 115	4 009	4 610	3 567	1 890	2 692	1 386	Heizöl
Bois	3 334	433	1 019	548	444	398	294	198	Holz
Pompe à chaleur	4 062	866	1 246	495	756	278	292	129	Wärmepumpe
Electricité	5 117	1 469	695	772	653	343	788	397	Elektrizität
Gaz	1 064	965	24	27	20	12	12	4	Gas
Charbon	16	7	3	2	1	-	3	-	Kohle
Capteur solaire	20	3	7	1	4	1	2	2	Sonnenkollektor
Autres	14	7	2	2	-	-	2	1	Andere
<b>Chauffage central pour plusieurs bâtiments</b>	<b>2 169</b>	<b>746</b>	<b>478</b>	<b>224</b>	<b>475</b>	<b>59</b>	<b>117</b>	<b>70</b>	<b>Zentralheizung für mehrere Gebäude</b>
Mazout	1 623	551	270	201	394	54	92	61	Heizöl
Bois	141	6	69	13	35	-	14	4	Holz
Pompe à chaleur	197	28	121	8	32	2	6	-	Wärmepumpe
Electricité	30	5	9	1	6	3	4	2	Elektrizität
Gaz	177	156	8	1	8	-	1	3	Gas
Charbon	1	-	1	-	-	-	-	-	Kohle
<b>Chauffage à distance</b>	<b>405</b>	<b>112</b>	<b>81</b>	<b>96</b>	<b>40</b>	<b>19</b>	<b>41</b>	<b>16</b>	<b>Öffentliche Fernwärmeversorgung</b>
Mazout	83	44	3	15	10	3	7	1	Heizöl
Bois	46	5	4	20	3	3	5	6	Holz
Pompe à chaleur	60	9	29	5	9	2	5	1	Wärmepumpe
Electricité	89	20	11	19	7	6	20	6	Elektrizität
Gaz	9	8	-	-	-	-	-	1	Gas
Chaleur à distance	118	26	34	37	11	5	4	1	Fernwärme

Source: Recensement fédéral des bâtiments et des logements 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Gebäude- und Wohnungszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-157



## Abris de protection civile, de 2000 à 2009

### Zivilschutzräume von 2000 bis 2009

T09-05	Chiffres annuels / Jährliche Zahlen			Chiffres cumulés / Kumulierte Zahlen		
	Abris Schutzräume	Subventions cantonales, en fr. <sup>1</sup> Kantonsbeiträge, in Fr. <sup>1</sup>	Places protégées Schutzplätze	Abris <sup>2</sup> Schutzräume <sup>2</sup>	Subventions cantonales, en fr. <sup>3</sup> Kantonsbeiträge, in Fr. <sup>3</sup>	Places protégées <sup>2</sup> Schutzplätze <sup>2</sup>
2000	75	86 215	4 079	6 686	25 378 215	249 760
2001	69	118 639	4 083	6 755	25 496 854	253 843
2002	77	96 622	4 907	6 832	25 593 476	258 750
2003	42	208 501	2 917	6 724	25 801 977	249 628
2004	106	163 178	4 523	6 830	25 965 155	254 151
2005	85	184 305	4 658	6 915	26 149 459	258 809
2006	75	35 216	5 665	6 990	26 184 675	264 474
2007	77	31 540	5 405	6 632	26 216 215	263 692
2008	108	-	6 393	6 690	26 216 215	266 647
2009	93	-	5 434	6 706	26 216 215	271 499

<sup>1</sup>Dès 2008, les abris privés et publics ne sont plus subventionnés / Ab 2008 werden private sowie öffentliche Schutzräume nicht mehr subventioniert

<sup>2</sup>Dès 2003, les abris et les places protégées qui ne correspondent plus aux exigences minimales de la protection civile sont désaffectés c'est-à-dire déduits

<sup>3</sup>Seit 2003 werden die Schutzräume und Schutzplätze, die den Minimalanforderungen des Zivilschutzes nicht mehr entsprechen, aufgehoben d.h. subtrahiert

<sup>4</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>5</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Etat de Fribourg: Service des affaires militaires et de la protection de la population: Protection civile, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Militär und Bevölkerungsschutz: Zivilschutz, Freiburg

t11-160

## Logements vacants, de 2004 à 2010

### Leerstehende Wohnungen 2004 bis 2010

Situation au 1<sup>er</sup> juin / Stand 1. Juni

T09-06	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
<b>Total</b>	<b>1 029</b>	<b>1 122</b>	<b>1 209</b>	<b>1 305</b>	<b>1 273</b>	<b>1 030</b>	<b>1 138</b>	<b>Total</b>
<b>Selon le nombre de pièces / Nach Anzahl Wohnräumen</b>								
Logements de 1 pièce	132	111	100	128	123	65	63	1-Zimmerwohnungen
Logements de 2 pièces	154	125	152	147	118	96	126	2-Zimmerwohnungen
Logements de 3 pièces	303	286	329	344	371	287	324	3-Zimmerwohnungen
Logements de 4 pièces	276	389	432	456	445	371	426	4-Zimmerwohnungen
Logements de 5 pièces	109	164	155	156	154	157	139	5-Zimmerwohnungen
Logements de 6+ pièces	55	47	41	74	62	54	60	6+-Zimmerwohnungen
<b>Selon le type de maison / Nach Haustyp</b>								
Logements dans maisons individuelles	130	125	110	145	150	126	136	Wohnungen in Einfamilienhäusern
Logements dans maisons à plusieurs logements	899	997	1 099	1 160	1 123	904	1 002	Wohnungen in Mehrfamilienhäusern
<b>Selon l'époque de construction / Nach Bauepoche</b>								
Logements dans maisons de construction récente <sup>1</sup>	95	71	179	256	248	167	177	Wohnungen in Neubauten <sup>1</sup>
Logements dans autres constructions	934	1 051	1 030	1 049	1 025	863	961	Wohnungen in den übrigen Bauten
<b>Selon le type d'offre sur le marché / Nach Art des Marktangebots</b>								
Logements à louer	815	879	965	1 053	943	759	941	Wohnungen zu vermieten
Logements à vendre	214	243	244	252	330	271	197	Wohnungen zu verkaufen
<b>Taux de logements vacants, en %</b>	<b>0,94</b>	<b>1,00</b>	<b>1,06</b>	<b>1,12</b>	<b>1,08</b>	<b>0,85</b>	<b>0,92</b>	<b>Leerwohnungsziffer in %</b>

<sup>1</sup>moins de 2 ans / bis 2-jährig

Source: Office fédéral de la statistique: Section Statistiques monétaires des entreprises, Neuchâtel

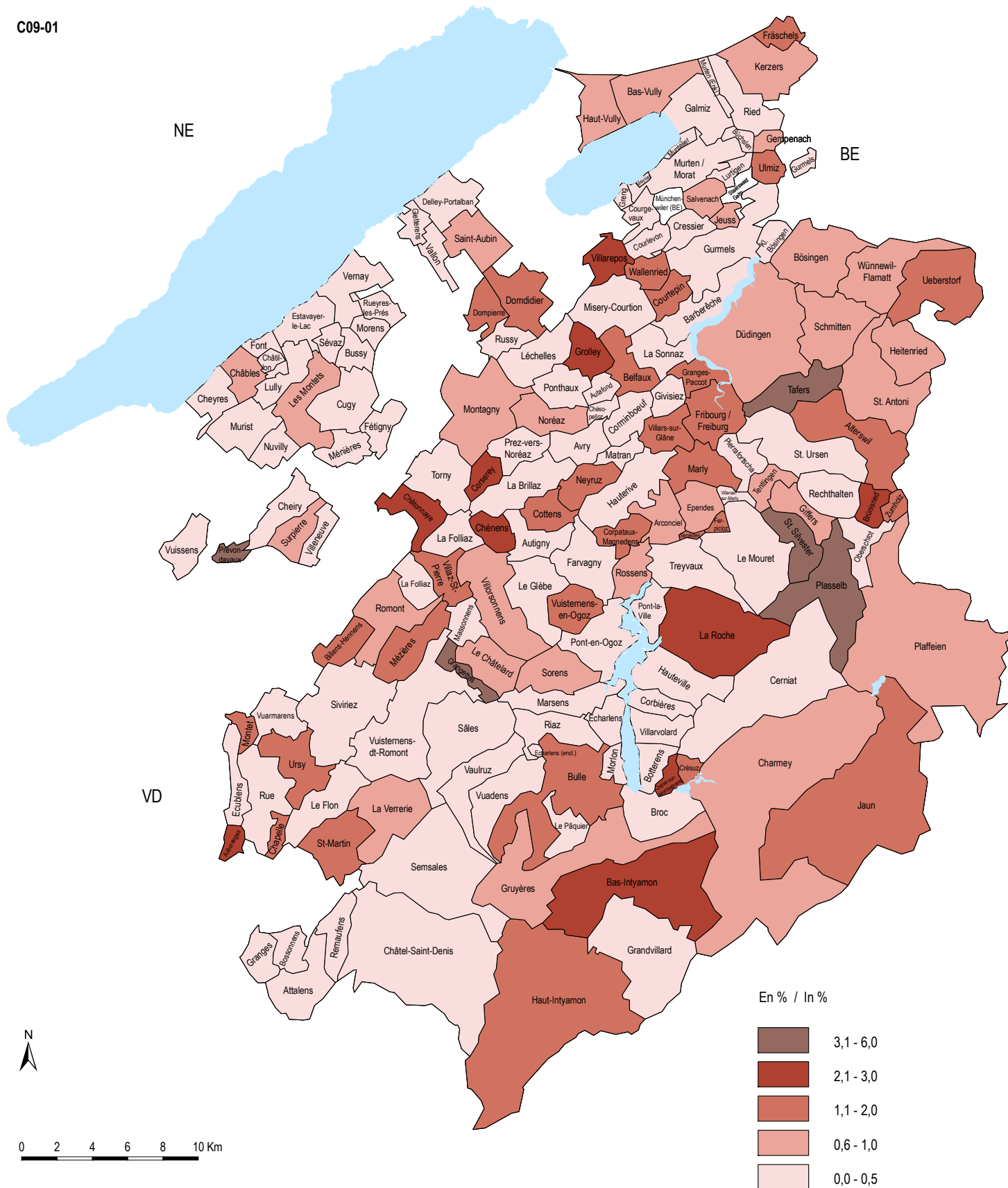
Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Monetäre Unternehmensstatistik, Neuenburg

t11-444



Taux de logements vacants, en 2010  
 Leerwohnungsziffer 2010

C09-01



Source: Office fédéral de la statistique: Section Bâtiments et logements, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gebäude und Wohnungen, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-010





**Logements vacants, par commune, de 2007 à 2010 et parc de logements, par commune, de 2006 à 2009**  
 Leerstehende Wohnungen nach Gemeinde 2007 bis 2010 und Wohnungsbestand nach Gemeinde 2006 bis 2009

Logements vacants: situation au 1<sup>er</sup> juin - Parc de logements: estimation au 31 décembre / Leerstehende Wohnungen: Stand 1. Juni - Wohnungsbestand: Schätzung am 31. Dezember

T09-07	Logements vacants Leerstehende Wohnungen				Taux de logements vacants, en % Leerwohnungsziffer in %				Parc de logements Wohnungsbestand			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009
<b>Canton / Kanton</b>	<b>1 305</b>	<b>1 273</b>	<b>1 030</b>	<b>1 138</b>	<b>1,12</b>	<b>1,08</b>	<b>0,85</b>	<b>0,92</b>	<b>116 021</b>	<b>118 297</b>	<b>120 846</b>	<b>123 046</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>751</b>	<b>715</b>	<b>481</b>	<b>527</b>	<b>1,83</b>	<b>1,70</b>	<b>1,13</b>	<b>1,21</b>	<b>41 135</b>	<b>42 041</b>	<b>42 718</b>	<b>43 410</b>
Arconciel	6	3	3	2	2,21	1,04	1,03	0,68	271	288	292	293
Autafond	-	-	-	-	-	-	-	-	20	20	20	21
Autigny	2	3	3	1	0,75	1,09	1,08	0,36	268	275	279	279
Avry	12	1	-	1	2,05	0,16	-	0,15	585	638	642	648
Belfaux	13	9	11	12	1,44	0,96	1,16	1,15	903	934	952	1 043
La Brillaz	7	3	-	-	1,19	0,49	-	-	589	617	626	638
Chénens	2	2	-	5	0,89	0,87	-	2,11	224	229	234	237
Chésopelloz	-	-	-	-	-	-	-	-	45	45	45	46
Corminboeuf	9	3	7	2	1,20	0,38	0,88	0,25	750	783	794	798
Corpataux-Magnedens	1	1	7	6	0,29	0,28	1,69	1,42	350	362	413	422
Corserey	1	2	1	4	0,87	1,63	0,79	3,01	115	123	127	133
Cottens	10	2	9	8	2,29	0,45	1,92	1,66	437	448	468	481
Ependes	6	5	-	3	1,58	1,30	-	0,75	380	386	393	400
Farvagny	5	11	2	4	0,69	1,45	0,25	0,50	726	757	799	808
Ferpicloz	-	2	-	1	-	2,25	-	1,08	89	89	91	93
Fribourg / Freiburg	425	366	244	277	2,29	1,95	1,29	1,45	18 592	18 805	18 959	19 169
Givisiez	-	-	-	-	-	-	-	-	1 237	1 354	1 357	1 366
Le Glèbe	1	-	1	1	0,24	-	0,23	0,23	411	422	430	437
Granges-Paccot	10	30	15	20	0,97	2,78	1,35	1,72	1 027	1 080	1 113	1 163
Grolley	4	3	6	15	0,66	0,48	0,94	2,25	608	627	640	668
Hauterive	9	5	4	4	1,16	0,63	0,48	0,47	776	800	826	858
Marly	36	25	34	43	1,11	0,77	1,04	1,30	3 234	3 249	3 282	3 297
Matran	-	-	8	-	-	-	1,42	-	544	553	564	630
Le Mouret	7	4	2	5	0,64	0,36	0,18	0,44	1 099	1 117	1 125	1 131
Neyruz	11	11	21	11	1,45	1,42	2,62	1,36	757	776	801	811
Noréaz	-	-	-	2	-	-	-	1,02	186	191	192	196
Pierrafortscha	-	-	-	-	-	-	-	-	59	59	59	59
Ponthaux	1	-	1	1	0,47	-	0,45	0,44	211	215	222	227
Prez-vers-Noréaz	1	-	-	-	0,30	-	-	-	329	330	343	348
Rossens	4	3	4	4	0,88	0,65	0,86	0,86	455	460	463	467
Senèdes	-	-	-	1	-	-	-	1,89	53	53	53	53
La Sonnaz	1	3	-	-	0,28	0,81	-	-	360	370	375	377
Treyvaux	2	2	2	3	0,38	0,37	0,37	0,54	532	537	544	552
Villars-sur-Glâne	161	212	90	86	3,54	4,52	1,87	1,76	4 552	4 687	4 822	4 888
Villarsel-sur-Marly	-	-	-	-	-	-	-	-	28	29	29	29
Vuisternens-en-Ogoz	4	4	6	5	1,20	1,20	1,74	1,45	333	333	344	344
<b>Singine / Sense</b>	<b>147</b>	<b>132</b>	<b>148</b>	<b>216</b>	<b>0,87</b>	<b>0,78</b>	<b>0,86</b>	<b>1,23</b>	<b>16 820</b>	<b>17 010</b>	<b>17 245</b>	<b>17 511</b>
Alterswil	15	19	11	15	1,92	2,41	1,39	1,88	782	787	794	799
Bösingen	3	6	5	11	0,23	0,46	0,38	0,83	1 284	1 294	1 306	1 324
Brünisried	3	6	3	6	1,23	2,44	1,20	2,35	243	246	250	255
Düdingen	18	7	9	25	0,59	0,23	0,29	0,80	3 034	3 048	3 084	3 122
Giffers	2	1	4	5	0,35	0,17	0,68	0,84	569	574	585	594
Heitenried	-	1	5	3	-	0,22	1,10	0,63	445	449	456	478
Oberschrot	-	-	-	-	-	-	-	-	399	406	416	427
Plaffeien	14	4	11	7	1,15	0,33	0,89	0,56	1 218	1 227	1 231	1 239
Plasselb	16	17	8	15	3,35	3,56	1,67	3,13	478	478	478	479
Rechthalten	5	4	6	2	1,11	0,88	1,30	0,43	449	457	462	469
St. Antoni	5	5	4	7	0,64	0,63	0,50	0,87	781	791	798	804
St. Silvester	3	5	6	12	0,85	1,39	1,66	3,25	355	359	362	369
St. Ursen	-	-	-	-	-	-	-	-	494	494	504	507
Schmitten	28	32	18	9	1,99	2,24	1,22	0,60	1 409	1 431	1 478	1 499
Tafers	5	4	3	62	0,45	0,36	0,26	5,18	1 099	1 126	1 141	1 198

Source: Office fédéral de la statistique: Section Statistiques monétaires des entreprises, Neuchâtel  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Monetäre Unternehmensstatistik, Neuenburg

t11-445



**Logements vacants, par commune, de 2007 à 2010 et parc de logements, par commune, de 2006 à 2009**  
 Leerstehende Wohnungen nach Gemeinde 2007 bis 2010 und Wohnungsbestand nach Gemeinde 2006 bis 2009

Logements vacants: situation au 1<sup>er</sup> juin - Parc de logements: estimation au 31 décembre / Leerstehende Wohnungen: Stand 1. Juni - Wohnungsbestand: Schätzung am 31. Dezember

T09-07	Logements vacants Leerstehende Wohnungen				Taux de logements vacants, en % Leerwohnungsziffer in %				Parc de logements Wohnungsbestand			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009
	Tentlingen	5	-	-	3	1,08	-	-	0,61	464	473	484
Ueberstorf	2	2	3	11	0,21	0,20	0,31	1,11	964	978	981	995
Wünnewil-Flamatt	20	15	50	21	0,92	0,68	2,21	0,92	2 181	2 219	2 262	2 290
Zumholz	3	4	2	2	1,74	2,31	1,16	1,16	172	173	173	173
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>198</b>	<b>190</b>	<b>198</b>	<b>176</b>	<b>1,01</b>	<b>0,95</b>	<b>0,96</b>	<b>0,84</b>	<b>19 645</b>	<b>19 959</b>	<b>20 583</b>	<b>21 056</b>
Bas-Intyamon	8	5	7	12	1,53	0,94	1,30	2,20	524	534	537	546
Botterens	2	1	-	-	1,00	0,49	-	-	200	205	208	212
Broc	9	8	6	3	0,91	0,80	0,59	0,29	991	1 003	1 019	1 031
Bulle	104	75	108	97	1,38	0,98	1,35	1,18	7 546	7 654	7 996	8 233
Cerniat	1	-	-	-	0,49	-	-	-	203	203	205	208
Charmey	-	41	16	7	-	3,59	1,32	0,55	1 131	1 143	1 210	1 266
Châtel-sur-Montsalvens	5	5	6	4	3,68	3,65	4,35	2,78	136	137	138	144
Corbières	-	1	1	-	-	0,55	0,53	-	179	183	189	197
Crésuz	3	2	-	5	1,09	0,72	-	1,79	276	277	278	279
Echarlens	-	-	-	-	-	-	-	-	235	243	250	257
Grandvillard	1	2	-	-	0,34	0,66	-	-	296	305	308	315
Gruyères	13	11	10	7	1,42	1,18	1,06	0,74	913	929	946	950
Hauteville	4	3	7	1	1,57	1,16	2,65	0,37	254	259	264	270
Haut-Intyamon	8	13	5	11	1,05	1,70	0,65	1,42	760	764	771	772
Jaun	12	11	7	4	3,36	3,08	1,96	1,11	357	357	358	359
Marsens	-	-	2	-	-	-	0,33	-	587	592	614	626
Morlon	-	-	-	-	-	-	-	-	229	243	245	245
Le Pâquier	3	5	5	2	0,70	1,15	1,14	0,45	430	436	439	443
Pont-en-Ogoz	7	-	5	-	1,06	-	0,73	-	662	675	686	694
Pont-la-Ville	6	3	1	1	2,63	1,32	0,43	0,42	228	228	235	236
Riaz	-	1	-	1	-	0,12	-	0,11	811	831	879	924
La Roche	5	2	5	14	0,83	0,33	0,80	2,22	603	610	624	630
Sâles	-	-	-	-	-	-	-	-	480	485	488	501
Sorens	6	-	3	4	1,64	-	0,78	1,02	366	381	387	391
Vaulruz	-	-	-	2	-	-	-	0,50	374	384	389	398
Villarvolard	-	-	1	-	-	-	0,87	-	112	114	115	116
Vuadens	1	1	3	1	0,13	0,13	0,37	0,12	762	784	805	813
<b>Lac / See</b>	<b>75</b>	<b>111</b>	<b>75</b>	<b>84</b>	<b>0,56</b>	<b>0,82</b>	<b>0,54</b>	<b>0,60</b>	<b>13 322</b>	<b>13 604</b>	<b>13 860</b>	<b>14 068</b>
Barberêche	-	2	1	1	-	0,93	0,47	0,47	212	214	214	214
Bas-Vully	2	6	5	6	0,23	0,67	0,55	0,65	874	892	902	921
Büchslen	-	-	-	-	-	-	-	-	62	62	64	65
Courgevaux	3	18	2	2	0,67	3,87	0,40	0,39	446	465	505	508
Courlevon	-	-	-	-	-	-	-	-	117	124	125	128
Courtepin	11	25	20	19	0,98	2,16	1,67	1,49	1 119	1 157	1 201	1 272
Cressier	2	1	-	-	0,57	0,28	-	-	349	353	357	356
Fräschels	-	2	-	3	-	1,08	-	1,59	186	186	189	189
Galmiz	2	1	-	-	0,74	0,37	-	-	269	270	270	275
Gempnach	-	1	-	1	-	0,84	-	0,83	119	119	120	120
Greng	3	3	-	-	4,23	4,23	-	-	71	71	71	71
Gurmels	5	5	7	5	0,35	0,34	0,47	0,33	1 430	1 462	1 477	1 502
Haut-Vully	6	6	4	5	0,85	0,82	0,55	0,67	710	728	731	741
Jeuss	-	-	1	1	-	-	0,69	0,69	142	143	144	144
Kerzers	18	11	11	15	0,98	0,59	0,59	0,79	1 831	1 855	1 877	1 890
Kleinbödingen	-	1	2	1	-	0,47	0,90	0,45	213	214	221	223
Lurtigen	-	1	1	-	-	1,27	1,28	-	76	79	78	80
Meyriez	-	-	-	-	-	-	-	-	253	254	256	260
Misery-Courtion	9	12	2	2	1,71	2,15	0,35	0,34	527	558	569	590
Muntelier	1	1	-	-	0,24	0,23	-	-	412	428	431	433
Murten / Morat	4	6	3	7	0,14	0,21	0,10	0,24	2 786	2 825	2 882	2 891

Source: Office fédéral de la statistique: Section Statistiques monétaires des entreprises, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Monetäre Unternehmensstatistik, Neuenburg

t11-445



**Logements vacants, par commune, de 2007 à 2010 et parc de logements, par commune, de 2006 à 2009**  
 Leerstehende Wohnungen nach Gemeinde 2007 bis 2010 und Wohnungsbestand nach Gemeinde 2006 bis 2009

Logements vacants: situation au 1<sup>er</sup> juin - Parc de logements: estimation au 31 décembre / Leerstehende Wohnungen: Stand 1. Juni - Wohnungsbestand: Schätzung am 31. Dezember

T09-07	Logements vacants Leerstehende Wohnungen				Taux de logements vacants, en % Leerwohnungsziffer in %				Parc de logements Wohnungsbestand			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009
Ried	4	1	-	2	1,08	0,26	-	0,51	371	378	387	390
Salvenach	5	2	1	2	2,54	1,01	0,49	0,97	197	199	204	206
Ulmiz	-	-	11	3	-	-	6,04	1,60	163	170	182	188
Villarepos	-	6	4	6	-	2,58	1,69	2,50	228	233	236	240
Wallenried	-	-	-	3	-	-	-	1,75	159	165	167	171
<b>Glâne / Glane</b>	<b>51</b>	<b>57</b>	<b>51</b>	<b>61</b>	<b>0,65</b>	<b>0,71</b>	<b>0,62</b>	<b>0,73</b>	<b>7 855</b>	<b>8 013</b>	<b>8 208</b>	<b>8 372</b>
Auboranges	-	-	1	2	-	-	1,06	2,06	87	91	94	97
Billens-Hennens	2	1	2	3	0,84	0,42	0,81	1,19	238	240	246	253
Chapelle	-	-	-	1	-	-	-	1,10	87	89	90	91
Le Châtelard	-	-	1	1	-	-	0,72	0,69	139	139	139	144
Châtonnaye	1	2	3	6	0,45	0,82	1,15	2,26	224	245	260	266
Ecublens	2	2	-	-	1,92	1,90	-	-	104	105	110	113
La Folliaz	-	-	-	-	-	-	-	-	335	339	343	347
Grangettes	2	1	3	3	3,33	1,54	4,41	4,35	60	65	68	69
Massonnens	-	-	-	-	-	-	-	-	152	154	155	163
Mézières	-	-	6	4	-	-	1,70	1,11	341	345	352	359
Montet	2	2	2	2	1,80	1,68	1,55	1,55	111	119	129	129
Romont	17	15	12	14	0,84	0,74	0,57	0,66	2 016	2 036	2 091	2 115
Rue	2	6	10	2	0,41	1,21	2,00	0,39	492	496	501	511
Siviriez	1	2	2	2	0,14	0,27	0,26	0,26	723	738	755	781
Torny	-	1	-	1	-	0,33	-	0,31	295	301	308	318
Orny	9	14	7	9	1,33	1,97	0,95	1,20	678	710	738	752
Villaz-St-Pierre	6	4	1	7	1,43	0,95	0,23	1,61	420	423	428	435
Villorsonnens	3	7	1	4	0,68	1,54	0,22	0,87	440	455	458	462
Vuarmarens	-	-	-	-	-	-	-	-	210	212	218	224
Vuisternens-devant-Romont	4	-	-	-	0,57	-	-	-	703	711	725	743
<b>Broye / Broye</b>	<b>58</b>	<b>47</b>	<b>67</b>	<b>57</b>	<b>0,54</b>	<b>0,42</b>	<b>0,59</b>	<b>0,49</b>	<b>10 799</b>	<b>11 107</b>	<b>11 451</b>	<b>11 704</b>
Bussy	1	-	-	-	0,74	-	-	-	135	140	141	150
Châbles	-	-	7	2	-	-	2,68	0,75	240	251	261	266
Châtillon	-	-	3	-	-	-	1,75	-	166	170	171	173
Cheiry	1	-	3	-	0,71	-	2,07	-	140	142	145	145
Cheyres	-	-	-	-	-	-	-	-	647	665	674	720
Cugy	1	-	5	2	0,18	-	0,85	0,34	559	572	588	596
Delley-Portalban	3	1	5	-	0,52	0,17	0,83	-	581	590	603	612
Domdidier	5	6	11	16	0,51	0,59	1,01	1,46	982	1 019	1 086	1 099
Dompierre	2	1	3	4	0,68	0,33	0,96	1,27	295	301	311	316
Estavayer-le-Lac	4	11	13	11	0,18	0,48	0,55	0,45	2 208	2 286	2 378	2 430
Féigny	3	3	2	-	1,05	1,02	0,66	-	286	293	302	306
Font	-	1	-	1	-	0,52	-	0,52	185	191	192	193
Gletterens	-	-	-	1	-	-	-	0,27	343	351	361	372
Léchelles	3	-	2	1	1,26	-	0,78	0,38	239	252	256	260
Lully	4	2	1	1	1,17	0,55	0,26	0,26	342	362	382	388
Ménières	1	2	-	-	0,74	1,48	-	-	135	135	138	141
Montagny	11	1	-	7	1,40	0,13	-	0,85	784	791	807	825
Les Montets	6	6	5	4	1,29	1,25	1,02	0,80	465	479	490	501
Morens	-	-	-	-	-	-	-	-	58	60	62	63
Murist	2	-	1	1	0,99	-	0,46	0,44	203	207	218	226
Nuvilly	1	3	-	-	0,70	2,07	-	-	142	145	145	150
Prévondavaux	-	-	-	1	-	-	-	3,13	31	31	31	32
Rueyres-les-Prés	-	-	-	-	-	-	-	-	115	120	121	123
Russy	-	1	-	-	-	1,10	-	-	90	91	91	91
St-Aubin	4	6	3	4	0,73	1,08	0,53	0,70	547	556	568	575
Sévaz	-	-	-	-	-	-	-	-	81	93	96	97
Surpierre	1	2	-	1	0,80	1,60	-	0,77	125	125	128	130

Source: Office fédéral de la statistique: Section Statistiques monétaires des entreprises, Neuchâtel  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Monetäre Unternehmensstatistik, Neuenburg

t11-445



**Logements vacants, par commune, de 2007 à 2010 et parc de logements, par commune, de 2006 à 2009**  
 Leerstehende Wohnungen nach Gemeinde 2007 bis 2010 und Wohnungsbestand nach Gemeinde 2006 bis 2009

Logements vacants: situation au 1<sup>er</sup> juin - Parc de logements: estimation au 31 décembre / Leerstehende Wohnungen: Stand 1. Juni - Wohnungsbestand: Schätzung am 31. Dezember

T09-07	Logements vacants Leerstehende Wohnungen				Taux de logements vacants, en % Leerwohnungsziffer in %				Parc de logements Wohnungsbestand			
	2007	2008	2009	2010	2007	2008	2009	2010	2006	2007	2008	2009
Vallon	4	1	-	-	3,28	0,82	-	-	122	122	126	127
Vernay	-	-	2	-	-	-	0,54	-	359	365	371	378
Villeneuve	1	-	1	-	0,82	-	0,74	-	122	129	135	138
Vuissens	-	-	-	-	-	-	-	-	72	73	73	81
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>25</b>	<b>21</b>	<b>10</b>	<b>17</b>	<b>0,39</b>	<b>0,32</b>	<b>0,15</b>	<b>0,25</b>	<b>6 445</b>	<b>6 563</b>	<b>6 781</b>	<b>6 925</b>
Attalens	2	3	8	3	0,19	0,27	0,72	0,26	1 079	1 094	1 114	1 147
Bossonnens	2	-	-	1	0,38	-	-	0,18	528	533	537	559
Châtel-St-Denis	16	11	2	4	0,61	0,41	0,07	0,14	2 604	2 653	2 798	2 849
Le Flon	2	-	-	-	0,54	-	-	-	370	376	382	390
Granges	2	3	-	-	0,64	0,94	-	-	311	318	324	330
Remaufens	1	-	-	-	0,32	-	-	-	311	318	332	335
St-Martin	-	-	-	4	-	-	-	1,14	340	346	351	352
Semsaies	-	1	-	1	-	0,20	-	0,19	496	508	515	531
La Verrerie	-	3	-	4	-	0,72	-	0,93	406	417	428	432

Source: Office fédéral de la statistique: Section Statistiques monétaires des entreprises, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Monetäre Unternehmensstatistik, Neuenburg

t11-445

**Constructions autorisées, par type de travaux, de 2006 à 2009**

Bewilligte Bauten nach Art der Arbeiten von 2006 bis 2009

Valeur en milliers de francs<sup>1</sup> / Wert in Tausend Franken<sup>1</sup>

T09-08	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>1 484 442</b>	<b>1 645 547</b>	<b>1 747 305</b>	<b>1 574 711</b>	<b>Total</b>
Nouvelle construction	1 112 149	1 135 568	1 246 927	1 067 445	Neubau
Agrandissement, transformation	372 293	509 980	500 378	507 266	Umbau, Anbau

<sup>1</sup>Coût SIA jusqu'en 2007. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Bis 2007 SIA-Kosten. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-368



## Constructions autorisées, par maître d'ouvrage, de 2006 à 2009

Bewilligte Bauten nach Auftraggeber von 2006 bis 2009

Valeur en milliers de francs<sup>1</sup> / Wert in Tausend Franken<sup>1</sup>

T09-09	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>1 484 442</b>	<b>1 645 547</b>	<b>1 747 305</b>	<b>1 574 711</b>	<b>Total</b>
CFF	3 625	340	-	-	SBB
SWISSCOM	160	275	-	55	SWISSCOM
La Poste	530	-	-	-	Die Post
Canton	52 902	99 928	89 696	5 754	Kanton
Entreprise de droit public cantonale	150	-	-	6 881	Öffentliche Unternehmung eines Kantons
Commune	124 201	140 434	128 674	148 560	Gemeinde
Entreprise de droit public communale	838	-	-	610	Öffentliche Unternehmung einer Gemeinde
Société d'assurance	5 441	-	90	1 410	Versicherungsgesellschaft
Institution de prévoyance (caisse de pension)	1 810	17 065	12 457	4 463	Personalfürsorgestiftung (Pensionskasse)
Caisse maladie, SUVA	-	-	520	-	Krankenkasse, SUVA
Banque	2 845	1 155	6 708	10 169	Bank
Usine d'électricité privée	1 832	7 939	-	75	Privates Elektrizitätswerk
Société immobilière individuelle ou de personnes	57 404	19 283	50 246	24 871	Immobilien-Einzelfirma oder -Personengesellschaft
Coopérative de logement	1 820	370	3 310	21 044	Wohnbaugenossenschaft
Société immobilière de capitaux	155 777	54 143	3 140	9 932	Immobilien-Kapitalgesellschaft
Autre société individuelle ou de personnes	51 036	58 457	49 582	64 430	Andere Einzelfirma oder Personengesellschaft
Autre société de capitaux	307 818	418 211	566 802	386 588	Andere Kapitalgesellschaft
Particulier, hoirie	649 023	662 351	710 192	761 142	Privatperson, Erbgemeinschaft
Autre maître d'ouvrage privé	67 231	165 597	125 888	128 727	Anderer privater Auftraggeber

<sup>1</sup>Coût SIA jusqu'en 2007. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Bis 2007 SIA-Kosten. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-369

## Constructions autorisées, par type de construction et secteur, de 2006 à 2009

Bewilligte Bauten nach Bautyp und Sektor von 2006 bis 2009

Valeur en milliers de francs<sup>1</sup> / Wert in Tausend Franken<sup>1</sup>

T09-10	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>1 484 442</b>	<b>1 645 547</b>	<b>1 747 305</b>	<b>1 574 711</b>	<b>Total</b>
<b>Bâtiment</b>	<b>1 345 154</b>	<b>1 523 440</b>	<b>1 637 023</b>	<b>1 466 825</b>	<b>Hochbau</b>
- collectivités publiques	92 467	154 592	140 676	84 826	- öffentliche Haushalte
- autres maîtres d'ouvrage	1 252 687	1 368 848	1 496 347	1 381 999	- übrige Auftraggeber
<b>Génie civil</b>	<b>139 288</b>	<b>122 107</b>	<b>110 282</b>	<b>107 886</b>	<b>Tiefbau</b>
- collectivités publiques	89 939	86 385	77 694	77 034	- öffentliche Haushalte
- autres maîtres d'ouvrage	49 350	35 722	32 588	30 852	- übrige Auftraggeber

<sup>1</sup>Coût SIA jusqu'en 2007. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Bis 2007 SIA-Kosten. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-370

## Constructions autorisées, par objet de construction, de 2006 à 2009

### Bewilligte Bauten nach Baubjekt von 2006 bis 2009

Valeur en milliers de francs. Coût SIA jusqu'en 2007. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis  
Wert in Tausend Franken. Bis 2007 SIA-Kosten. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

T09-11	2006	2007	2008	2009	
<b>Répartition en 11 objets / Aufteilung in 11 Baubjekte</b>					
<b>Total</b>	<b>1 484 442</b>	<b>1 645 547</b>	<b>1 747 305</b>	<b>1 574 711</b>	<b>Total</b>
Route	28 833	24 108	30 319	24 093	Strasse
Autre transport, communications	7 420	7 622	4 095	1 634	Übriges Verkehrs- und Nachrichtenwesen
Education, recherche	59 710	124 208	101 924	28 287	Bildung, Forschung
Santé	23 176	28 575	19 065	37 111	Gesundheit
Culture, loisirs	51 096	56 772	48 625	38 152	Kultur, Freizeit
Autre infrastructure	101 545	83 874	93 326	86 164	Übrige Infrastruktur
Maison à un logement	543 214	475 622	565 831	582 387	Einfamilienhaus
Maison à plusieurs logements	313 535	426 388	574 944	486 249	Mehrfamilienhaus
Autre bâtiment d'habitation	51 211	59 643	12 881	43 955	Anderes Wohngebäude
Agriculture et sylviculture	44 789	43 707	34 582	54 666	Land- und Forstwirtschaft
Industrie, artisanat et services	259 912	315 028	261 713	192 013	Industrie, Gewerbe und Dienstleistungen
<b>Répartition en 47 objets / Aufteilung in 47 Baubjekte</b>					
<b>Total</b>	<b>1 484 442</b>	<b>1 645 547</b>	<b>1 747 305</b>	<b>1 574 711</b>	<b>Total</b>
Installation pour l'alimentation en eau	3 492	15 042	23 982	11 995	Wasserversorgungsanlage
Usine d'électricité et réseau	1 855	84	95	-	Elektrizitätswerk und -netz
Usine à gaz et réseau	763	2 255	343	277	Gaswerk und -netz
Installation de chauffage à distance	5 435	1 488	809	1 280	Fernheizungsanlage
Autre installation d'approvisionnement	-	-	-	10	Andere Versorgungsanlage
Installation d'évacuation et de traitement des eaux usées	48 651	24 899	15 258	42 174	Wasserentsorgungsanlage
Installation de traitement des ordures ménagères	862	2 010	129	360	Kehrichtentsorgungsanlage
Installation de traitement des autres déchets	1 642	6 790	299	4 048	Andere Entsorgungsanlage
Route nationale (non relevé dans cette statistique)	...	...	...	...	Nationalstrasse (in dieser Statistik nicht erfasst)
Route cantonale	6 198	6 228	7 682	2 248	Kantonsstrasse
Route communale	8 396	11 180	12 289	8 229	Gemeindestrasse
Autre construction routière, place de stationnement	14 239	6 700	6 298	13 341	Übriger Strassenbau, Parkplatz
Parking couvert	1 200	1 715	4 050	275	Parkhaus
Construction pour les chemins de fer	3 625	1 848	930	150	Bahnanlage
Construction pour les bus et tramways	141	239	155	-	Bus- und Tramanlage
Construction pour la navigation	330	429	1 050	10	Schiffsverkehrsanlage
Construction pour les transports aériens	-	-	-	-	Flugverkehrsanlage
Construction pour les communications	2 124	3 392	1 960	1 474	Kommunikationsanlage
Autre construction vouée au transport	-	-	-	-	Andere Verkehrsanlage
Ecole, système d'éducation	59 710	119 290	101 924	28 267	Schule, Bildungswesen
Etablissement de formation supérieure et de recherche	-	4 918	-	20	Höheres Bildungswesen und Forschung
Hôpital	14 250	25 745	50	4 920	Spital
Foyer avec soins médicaux ou service d'assistance sociale	8 908	483	18 365	32 191	Heim mit Pflegedienst oder Betreuung
Autre établissement de santé spécialisé	18	2 347	650	-	Übriges spezialisiertes Gesundheitswesen
Installation sportive, de loisirs et de tourisme	42 604	45 623	46 389	32 993	Sport-, Freizeit- und Tourismusanlage
Eglise et bâtiment à but religieux	6 504	8 474	2 071	4 879	Kirche und Sakralbau
Bâtiment à but culturel	1 988	2 675	165	280	Kulturbau
Aménagements de berges et barrages	1 749	742	3 221	2 348	Uferverbauungen, Staudämme
Construction pour la défense nationale	928	917	-	-	Landesverteidigungsbau
Autre infrastructure	36 170	29 647	49 190	23 672	Übrige Infrastruktur
Maison individuelle	478 182	450 648	506 906	577 013	Einfamilienhaus
Maison jumelée ou groupée	65 032	24 974	58 925	5 374	Doppel- oder Reiheneinfamilienhaus
Maison à plusieurs logements	313 535	426 388	509 334	461 227	Mehrfamilienhaus
Bâtiment à usage mixte, servant principalement à l'habitat	38 276	41 339	65 610	25 022	Hauptsächl. Wohnzwecken dienende Gebäude
Logement pour personnes âgées	-	-	-	-	Alterswohnung
Foyer sans soins médicaux ni service d'assistance sociale	320	115	-	20 553	Wohnheim ohne Pflegedienst oder Betreuung
Garage, place de parc	2 075	6 607	3 419	5 323	Garage, Parkplatz
Autre construction en rapport avec l'habitation	10 540	11 581	9 462	18 079	Übriger Wohnbau
Construction agricole	41 343	43 707	34 432	54 576	Landwirtschaftsbau
Construction sylvicole	1 926	-	150	-	Forstwirtschaftsbau
Amélioration foncière	1 520	-	-	90	Melioration
Fabrique, usine, atelier	124 800	129 240	93 978	73 279	Werkstatt, Fabrikgebäude
Halle, dépôt, silo, citerne	21 781	52 386	53 414	38 656	Lagerhalle, Depot, Silo, Zisterne
Bâtiment administratif, bureau	27 694	39 895	74 808	49 390	Büro-, Verwaltungsgebäude
Bâtiment commercial, magasin	74 680	73 168	29 873	19 920	Kaufhaus, Geschäftsgebäude
Restaurant, hôtel, autre hébergement de courte durée	9 902	14 926	7 691	7 612	Restaurant, Hotel, Beherbergung
Autre construction destinée à une activité économique	1 055	5 413	1 949	3 156	Anderer Bau für wirtschaftliche Zwecke

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-371



## Constructions autorisées, par type de travaux, de 1995 à 2009

Bewilligte Bauten nach Art der Arbeiten von 1995 bis 2009

T09-12	Constructions autorisées Bewilligte Bauten	Volume SIA, en m <sup>3</sup> SIA-Volumen, in m <sup>3</sup>	Valeur en 1000 fr. <sup>1</sup> Wert in 1000 Fr. <sup>1</sup>	Logements Wohnungen	Pièces Zimmer	Garages (nombre de places) Garagen (Anzahl Plätze)
--------	---	---	--	------------------------	------------------	---

### Total des constructions autorisées / Total der bewilligten Bauten

1995	2 633	2 753 476	1 096 793	1 786	7 071	1 923
1996	2 651	3 371 087	1 236 538	1 806	7 341	2 725
1997	2 702	2 194 338	957 391	1 477	6 201	2 010
1998	2 683	2 540 220	996 001	1 116	4 953	1 390
1999	2 832	2 523 171	1 036 605	1 487	6 533	1 770
2000	2 858	2 697 123	942 492	1 370	6 036	1 980
2001	2 685	3 037 007	1 091 448	1 081	4 949	1 446
2002	2 626	4 163 569	1 527 118	1 744	7 531	2 632
2003	2 751	3 029 158	1 457 054	2 419	10 153	3 200
2004	2 990	2 976 514	1 243 083	2 321	9 876	2 550
2005	3 058	3 440 011	1 488 973	2 447	10 552	2 457
2006	3 182	3 237 615	1 484 442	2 229	9 694	2 225
2007	2 914	5 034 134	1 645 547	2 266	9 564	2 188
2008	2 964	...	1 747 305	2 821	...	...
2009	3 068	...	1 574 711	2 459	...	...

### Nouvelle construction / Neubau

1995	1 880	2 101 650	848 314	1 628	6 453	1 792
1996	1 872	2 720 820	951 792	1 629	6 619	2 526
1997	1 899	1 693 450	747 101	1 300	5 461	1 773
1998	1 837	1 669 975	608 890	1 023	4 506	1 225
1999	1 988	1 929 014	752 576	1 369	5 910	1 591
2000	2 038	2 013 619	711 380	1 260	5 505	1 690
2001	1 809	2 256 859	855 213	996	4 485	1 313
2002	1 607	3 423 214	1 295 236	1 625	6 969	2 540
2003	1 645	2 248 679	1 182 274	2 257	9 478	3 014
2004	1 821	2 285 711	974 140	2 159	9 091	2 422
2005	1 830	2 883 190	1 132 817	2 247	9 621	2 243
2006	1 843	2 624 416	1 112 149	2 069	9 014	2 122
2007	1 484	4 141 092	1 135 568	2 095	8 907	2 073
2008	1 545	...	1 246 927	2 620	...	...
2009	1 335	...	1 067 445	2 212	...	...

### Agrandissement, transformation / Umbau, Anbau

1995	753	651 826	248 479	158	618	131
1996	779	650 267	284 746	177	722	199
1997	803	500 888	210 290	177	740	237
1998	846	870 245	387 111	93	447	165
1999	844	594 157	284 029	118	623	179
2000	820	683 504	231 112	110	531	290
2001	876	780 148	236 235	85	464	133
2002	1 019	740 355	231 882	119	562	92
2003	1 106	780 479	274 780	162	675	186
2004	1 169	690 803	268 943	162	785	128
2005	1 228	556 821	356 156	200	931	214
2006	1 339	613 199	372 293	160	680	103
2007	1 430	893 042	509 980	171	657	115
2008	1 419	...	500 378	201	...	...
2009	1 733	...	507 266	247	...	...

<sup>1</sup>Coût SIA jusqu'en 2007. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Bis 2007 SIA-Kosten. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-163

## Constructions autorisées, par objet de construction et district, de 2007 à 2009

Bewilligte Bauten nach Bauobjekt und Bezirk von 2007 bis 2009

T09-13	Constructions autorisées			Valeur en milliers de francs <sup>1</sup>			
	Bewilligte Bauten			Wert in Tausend Franken <sup>1</sup>			
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
<b>Constructions, en tout</b>	<b>2 914</b>	<b>2 964</b>	<b>3 068</b>	<b>1 645 547</b>	<b>1 747 305</b>	<b>1 574 711</b>	<b>Bauten, insgesamt</b>
Ville de Fribourg	127	99	113	211 402	211 308	206 448	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	571	440	528	319 297	223 772	290 317	Saane-Land
Singine	402	619	505	205 318	332 742	203 595	Sense
Gruyère	515	407	506	276 282	194 613	273 965	Greyerz
Lac	358	224	438	142 926	105 480	171 145	See
Glâne	264	396	278	120 254	231 057	120 195	Glâne
Broye	443	262	465	257 871	144 703	191 755	Broye
Veveyse	234	517	235	112 198	303 630	117 291	Vivisbach
<b>Route<sup>2</sup></b>	<b>106</b>	<b>112</b>	<b>96</b>	<b>24 108</b>	<b>30 319</b>	<b>24 093</b>	<b>Strasse<sup>2</sup></b>
Ville de Fribourg	2	5	3	3 106	3 354	295	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	21	16	14	4 955	4 115	5 407	Saane-Land
Singine	10	25	15	1 942	5 489	4 456	Sense
Gruyère	23	7	20	5 830	1 870	2 625	Greyerz
Lac	7	11	13	284	3 631	1 235	See
Glâne	7	22	11	1 666	5 168	3 777	Glâne
Broye	21	13	10	2 865	4 197	1 512	Broye
Veveyse	15	13	10	3 461	2 495	4 786	Vivisbach
<b>Autre transport, communications</b>	<b>54</b>	<b>30</b>	<b>39</b>	<b>7 622</b>	<b>4 095</b>	<b>1 634</b>	<b>Übriges Verkehrs- u. Nachrichtenwesen</b>
Ville de Fribourg	8	3	2	975	305	155	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	14	5	7	768	418	498	Saane-Land
Singine	8	5	6	1 778	1 091	193	Sense
Gruyère	13	2	7	3 320	160	358	Greyerz
Lac	4	2	1	252	153	10	See
Glâne	2	3	8	141	1 140	99	Glâne
Broye	4	4	4	384	260	173	Broye
Veveyse	1	6	4	5	568	148	Vivisbach
<b>Education, recherche</b>	<b>34</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>124 208</b>	<b>101 924</b>	<b>28 287</b>	<b>Bildung, Forschung</b>
Ville de Fribourg	9	3	2	91 040	57 890	410	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	7	3	3	6 580	492	318	Saane-Land
Singine	1	1	1	13 243	775	155	Sense
Gruyère	4	4	6	2 210	1 847	4 019	Greyerz
Lac	1	3	4	340	2 888	15 496	See
Glâne	4	6	3	1 303	35 216	400	Glâne
Broye	6	2	3	9 243	201	2 407	Broye
Veveyse	2	1	2	250	2 615	5 082	Vivisbach
<b>Santé</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>28 575</b>	<b>19 065</b>	<b>37 111</b>	<b>Gesundheit</b>
Ville de Fribourg	2	1	3	140	520	24 710	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	2	3	1	23 445	310	8 400	Saane-Land
Singine	2	2	3	593	7 045	782	Sense
Gruyère	-	3	4	-	2 145	1 970	Greyerz
Lac	-	1	3	-	300	1 249	See
Glâne	-	-	-	-	-	-	Glâne
Broye	2	-	-	2 400	-	-	Broye
Veveyse	1	2	-	1 997	8 745	-	Vivisbach
<b>Culture, loisirs</b>	<b>68</b>	<b>71</b>	<b>76</b>	<b>56 772</b>	<b>48 625</b>	<b>38 152</b>	<b>Kultur, Freizeit</b>
Ville de Fribourg	5	2	6	12 855	954	8 024	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	11	10	11	7 032	2 044	1 092	Saane-Land
Singine	10	15	6	5 721	2 790	987	Sense
Gruyère	11	17	7	6 304	4 307	2 241	Greyerz
Lac	11	3	11	4 321	1 810	9 462	See
Glâne	8	10	8	1 358	13 559	1 668	Glâne
Broye	6	-	12	6 899	-	6 992	Broye
Veveyse	6	14	15	12 283	23 161	7 686	Vivisbach

<sup>1</sup>Coût SIA en 2007. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>SIA-Kosten im Jahr 2007. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Sans routes nationales (non relevé dans cette statistique) / Ohne Nationalstrassen (in dieser Statistik nicht erfasst)

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-443





## Constructions autorisées, par objet de construction et district, de 2007 à 2009

Bewilligte Bauten nach Bauobjekt und Bezirk von 2007 bis 2009

T09-13	Constructions autorisées			Valeur en milliers de francs <sup>1</sup>			
	Bewilligte Bauten			Wert in Tausend Franken <sup>1</sup>			
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
<b>Autre infrastructure</b>	<b>211</b>	<b>204</b>	<b>183</b>	<b>83 874</b>	<b>93 326</b>	<b>86 164</b>	<b>Übrige Infrastruktur</b>
Ville de Fribourg	3	2	2	470	3 550	176	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	43	33	28	15 667	15 165	23 881	Saane-Land
Singine	31	47	27	9 245	24 445	17 628	Sense
Gruyère	39	32	29	26 004	28 203	9 469	Greyerz
Lac	19	11	21	3 104	2 244	5 930	See
Glâne	23	33	20	12 758	6 774	10 491	Glâne
Broye	33	20	37	10 096	5 898	10 070	Broye
Veveyse	20	26	19	6 531	7 047	8 519	Vivisbach
<b>Maison à un logement</b>	<b>1 146</b>	<b>1 359</b>	<b>1 597</b>	<b>475 622</b>	<b>565 831</b>	<b>582 387</b>	<b>Einfamilienhaus</b>
Ville de Fribourg	11	11	24	4 442	3 110	7 042	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	236	168	314	100 347	66 630	118 275	Saane-Land
Singine	129	304	279	50 055	126 472	97 844	Sense
Gruyère	210	179	242	84 767	67 906	96 248	Greyerz
Lac	144	118	239	61 178	51 280	72 815	See
Glâne	123	190	127	53 037	76 088	50 284	Glâne
Broye	201	136	254	78 874	67 711	88 526	Broye
Veveyse	92	253	118	42 923	106 634	51 353	Vivisbach
<b>Maison à plusieurs logements</b>	<b>406</b>	<b>568</b>	<b>438</b>	<b>426 388</b>	<b>574 944</b>	<b>486 249</b>	<b>Mehrfamilienhaus</b>
Ville de Fribourg	49	49	44	66 248	85 407	135 995	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	74	101	57	81 664	91 784	59 677	Saane-Land
Singine	44	110	74	38 029	118 424	57 687	Sense
Gruyère	69	85	79	92 080	53 448	81 441	Greyerz
Lac	47	39	54	28 341	25 654	26 959	See
Glâne	42	51	48	28 043	65 069	33 576	Glâne
Broye	53	37	58	75 690	25 951	61 591	Broye
Veveyse	28	96	24	16 294	109 207	29 323	Vivisbach
<b>Autre bâtiment d'habitation</b>	<b>432</b>	<b>226</b>	<b>175</b>	<b>59 643</b>	<b>12 881</b>	<b>43 955</b>	<b>Anderes Wohngebäude</b>
Ville de Fribourg	12	9	9	7 230	890	17 806	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	96	32	24	11 942	2 353	1 779	Saane-Land
Singine	81	40	24	9 786	1 922	692	Sense
Gruyère	65	25	40	12 167	1 508	17 409	Greyerz
Lac	61	7	26	10 558	308	2 098	See
Glâne	19	36	10	2 257	2 120	646	Glâne
Broye	61	30	28	3 981	1 589	2 852	Broye
Veveyse	37	47	14	1 721	2 191	673	Vivisbach
<b>Agriculture et sylviculture</b>	<b>209</b>	<b>168</b>	<b>217</b>	<b>43 707</b>	<b>34 582</b>	<b>54 666</b>	<b>Land- und Forstwirtschaft</b>
Ville de Fribourg	2	-	-	70	-	-	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	30	38	27	4 848	6 764	12 224	Saane-Land
Singine	49	32	46	10 416	6 342	12 359	Sense
Gruyère	35	24	37	9 045	4 991	8 565	Greyerz
Lac	30	17	29	6 546	4 455	4 781	See
Glâne	23	24	22	7 907	2 867	5 926	Glâne
Broye	26	11	40	1 000	4 257	5 541	Broye
Veveyse	14	22	16	3 876	4 906	5 270	Vivisbach
<b>Industrie, artisanat et services</b>	<b>239</b>	<b>191</b>	<b>209</b>	<b>315 028</b>	<b>261 713</b>	<b>192 013</b>	<b>Industrie, Gewerbe und Dienstleistungen</b>
Ville de Fribourg	24	14	18	24 826	55 328	11 835	Stadt Freiburg
Sarine-Campagne	37	31	42	62 049	33 697	58 766	Saane-Land
Singine	37	38	24	64 512	37 947	10 812	Sense
Gruyère	46	29	35	34 555	28 228	49 620	Greyerz
Lac	34	12	37	28 003	12 757	31 110	See
Glâne	13	21	21	11 785	23 056	13 328	Glâne
Broye	30	9	19	66 440	34 639	12 091	Broye
Veveyse	18	37	13	22 858	36 061	4 451	Vivisbach

<sup>1</sup>Coût SIA en 2007. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>SIA-Kosten im Jahr 2007. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-443



## Nouvelles constructions autorisées, par objet de construction, de 2003 à 2009

Bewilligte Neubauten nach Bauobjekt von 2003 bis 2009

T09-14	Constructions autorisées	Volume SIA, en m <sup>3</sup>	Valeur	Logements	Pièces	Garages
	Bewilligte Bauten	SIA-Volumen, in m <sup>3</sup>	en 1000 fr. <sup>1</sup> Wert in 1000 Fr. <sup>1</sup>	Wohnungen	Zimmer	(nombre de places) Garages (Anzahl Plätze)
<b>Total</b>						
2003	1 645	2 248 679	1 182 274	2 257	9 478	3 014
2004	1 821	2 285 711	974 140	2 159	9 091	2 422
2005	1 830	2 883 190	1 132 817	2 247	9 621	2 243
2006	1 843	2 624 416	1 112 149	2 069	9 014	2 122
2007	1 484	4 141 092	1 135 568	2 095	8 907	2 073
2008	1 545	...	1 240 593	2 620	...	...
2009	1 335	...	1 067 445	2 212	...	...
<b>Route<sup>2</sup> / Strasse<sup>2</sup></b>						
2003	35	-	227 321	...	...	...
2004	31	-	6 234	...	...	...
2005	19	-	1 600	...	...	...
2006	36	-	3 828	...	...	...
2007	25	-	5 525	...	...	...
2008	28	...	9 391	...	...	...
2009	33	...	6 957	-	...	...
<b>Autre transport, communications / Übriges Verkehrs- und Nachrichtenwesen</b>						
2003	70	45 677	26 285	-	-	498
2004	48	33 626	12 484	-	-	216
2005	39	6 000	7 315	-	-	221
2006	21	6 405	2 942	-	-	55
2007	23	-	2 915	-	-	-
2008	11	...	1 995	-	...	...
2009	7	...	696	-	...	...
<b>Education, recherche / Bildung, Forschung</b>						
2003	2	4 737	215	-	-	-
2004	7	27 820	29 075	-	-	-
2005	6	65 162	45 970	-	-	-
2006	6	9 429	9 868	-	-	-
2007	5	151 134	32 183	-	-	-
2008	3	...	8 855	-	...	...
2009	2	...	1 286	1	...	...
<b>Santé / Gesundheit</b>						
2003	2	910	335	-	-	-
2004	3	14 424	9 445	-	-	-
2005	1	3 660	2 200	-	-	-
2006	1	2 181	1 420	-	-	-
2007	1	4 438	1 997	-	-	-
2008	3	...	16 830	-	...	...
2009	-	...	-	-	...	...
<b>Culture, loisirs / Kultur, Freizeit</b>						
2003	26	64 717	42 991	-	-	-
2004	23	43 452	18 570	-	-	-
2005	28	75 788	48 902	-	-	-
2006	25	64 091	36 012	1	4	-
2007	22	91 151	30 415	-	-	-
2008	13	...	22 227	-	...	...
2009	15	...	10 851	-	...	...

<sup>1</sup>Coût SIA jusqu'en 2007. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Bis 2007 SIA-Kosten. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Sans routes nationales (non relevé dans cette statistique) / Ohne Nationalstrassen (in dieser Statistik nicht erfasst)

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-165



## Nouvelles constructions autorisées, par objet de construction, de 2003 à 2009

Bewilligte Neubauten nach Bauobjekt von 2003 bis 2009

T09-14	Constructions autorisées Bewilligte Bauten	Volume SIA, en m <sup>3</sup> SIA-Volumen, in m <sup>3</sup>	Valeur en 1000 fr. <sup>1</sup> Wert in 1000 Fr. <sup>1</sup>	Logements Wohnungen	Pièces Zimmer	Garages (nombre de places) Garagen (Anzahl Plätze)
--------	---	---	--	------------------------	------------------	---

### Autre infrastructure / Übrige Infrastruktur

2003	165	5 705	43 410	-	-	-
2004	186	22 387	58 009	-	-	-
2005	187	28 162	63 453	-	-	1
2006	167	31 069	55 220	-	-	-
2007	108	669 771	50 991	-	-	-
2008	100	...	42 920	-	...	...
2009	73	...	36 598	1	...	...

### Maison à un logement / Einfamilienhaus

2003	846	705 284	366 959	846	4 107	1 036
2004	1 030	893 731	456 572	1 030	5 026	1 211
2005	1 074	909 634	474 826	1 074	5 336	1 084
2006	1 116	1 001 636	502 594	1 115	5 473	1 209
2007	896	920 637	429 737	895	4 399	859
2008	981	...	513 006	981	...	...
2009	904	...	503 671	925	...	...

### Maison à plusieurs logements / Mehrfamilienhaus

2003	178	776 053	348 179	1 333	5 069	1 132
2004	148	522 796	240 196	1 009	3 698	877
2005	140	578 381	264 752	1 020	3 731	893
2006	155	523 489	250 510	919	3 420	824
2007	172	754 388	348 771	1 131	4 257	1 198
2008	245	...	479 790	1 634	...	...
2009	142	...	374 756	1 035	...	...

### Autre bâtiment d'habitation / Anderes Wohngebäude

2003	120	80 504	48 152	77	300	243
2004	142	192 097	65 372	115	349	56
2005	139	98 417	49 136	147	533	42
2006	101	38 626	14 559	22	76	30
2007	74	69 172	30 238	65	230	8
2008	44	...	3 764	-	...	...
2009	51	...	20 238	240	...	...

### Agriculture et sylviculture / Land- und Forstwirtschaft

2003	141	344 800	34 773	1	2	-
2004	139	195 760	28 020	1	3	-
2005	142	307 605	34 208	2	6	-
2006	138	186 649	35 191	1	3	-
2007	85	154 089	28 370	1	6	2
2008	65	...	22 073	1	...	...
2009	64	...	25 931	7	...	...

### Industrie, artisanat et services / Industrie, Gewerbe und Dienstleistungen

2003	60	220 292	43 653	-	-	105
2004	64	339 618	50 164	4	15	62
2005	55	810 381	140 455	4	15	2
2006	77	760 840	200 003	11	38	4
2007	73	1 326 312	174 425	3	15	6
2008	52	...	119 742	4	...	...
2009	44	...	86 461	3	...	...

<sup>1</sup>Coût SIA jusqu'en 2007. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Bis 2007 SIA-Kosten. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-165



## Production nette de logements, par district, de 2005 à 2009

Netto-Wohnungsproduktion nach Bezirk von 2005 bis 2009

Constructions terminées / Beendete Bauten

T09-15	Total	Logements de 1 pièce 1-Zimmer- wohnungen	Logements de 2 pièces 2-Zimmer- wohnungen	Logements de 3 pièces 3-Zimmer- wohnungen	Logements de 4 pièces 4-Zimmer- wohnungen	Logements de 5 pièces 5-Zimmer- wohnungen	Logements de 6+ pièces 6+-Zimmer- wohnungen
<b>Canton / Kanton</b>							
2005	2 076	17	100	342	643	692	282
2006	2 231	-1	140	320	716	750	306
2007	2 275	33	208	339	685	731	279
2008	2 564	55	240	535	745	719	270
2009 <sup>1</sup>	2 232	61	202	413	641	683	237
<b>Ville de Fribourg / Stadt Freiburg</b>							
2005	127	5	13	35	31	22	21
2006	239	-2	10	105	64	35	27
2007	213	7	83	42	40	18	23
2008	170	14	40	46	44	20	6
2009	223	22	17	49	78	58	-1
<b>Sarine-Campagne / Saane-Land</b>							
2005	748	1	56	211	264	150	66
2006	492	7	25	79	130	167	84
2007	693	11	61	147	221	157	96
2008	527	12	61	116	160	124	54
2009 <sup>1</sup>	475	6	41	87	151	125	66
<b>Singine / Sense</b>							
2005	214	1	7	19	63	88	36
2006	238	-1	10	10	95	106	18
2007	190	3	15	18	54	75	25
2008	261	2	6	41	82	98	32
2009 <sup>1</sup>	270	6	23	46	78	86	32
<b>Gruyère / Greyerz</b>							
2005	250	1	2	19	67	122	39
2006	478	-1	78	64	144	131	62
2007	314	5	19	49	87	123	31
2008	590	14	73	130	171	151	51
2009	471	5	64	120	123	115	44
<b>Lac / See</b>							
2005	277	6	5	34	91	107	34
2006	220	-9	3	25	74	98	29
2007	281	3	10	29	88	118	33
2008	254	6	19	49	63	84	33
2009 <sup>1</sup>	214	11	28	37	47	73	21
<b>Glâne / Glane</b>							
2005	110	-	5	-1	33	50	23
2006	142	1	1	10	67	49	14
2007	158	3	6	23	46	59	21
2008	193	1	9	23	57	71	32
2009	182	3	15	21	34	74	35
<b>Broye / Broye</b>							
2005	197	3	8	20	63	68	35
2006	281	4	11	22	101	100	43
2007	308	-	14	25	107	127	35
2008	359	5	18	61	130	113	32
2009	255	8	10	39	86	95	17

<sup>1</sup>Les différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux logements démolis dont on n'a pas d'information sur le nombre de pièces

<sup>1</sup>Unterschiede zwischen Summe und addierten Einzelwerten sind auf abgebrochene Wohnungen, von denen man keine Informationen über die Anzahl Zimmer hat, zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-373



## Production nette de logements, par district, de 2005 à 2009

### Netto-Wohnungsproduktion nach Bezirk von 2005 bis 2009

Constructions terminées / Beendete Bauten

T09-15	Total	Logements de 1 pièce 1-Zimmer- wohnungen	Logements de 2 pièces 2-Zimmer- wohnungen	Logements de 3 pièces 3-Zimmer- wohnungen	Logements de 4 pièces 4-Zimmer- wohnungen	Logements de 5 pièces 5-Zimmer- wohnungen	Logements de 6+ pièces 6+-Zimmer- wohnungen
--------	-------	--	---	---	---	---	---

#### Veveyse / Vivisbach

2005	153	-	4	5	31	85	28
2006	141	-	2	5	41	64	29
2007	118	1	-	6	42	54	15
2008	210	1	14	69	38	58	30
2009	142	-	4	14	44	57	23

<sup>1</sup>Les différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux logements démolis dont on n'a pas d'information sur le nombre de pièces

<sup>1</sup>Unterschiede zwischen Summe und addierten Einzelwerten sind auf abgebrochene Wohnungen, von denen man keine Informationen über die Anzahl Zimmer hat, zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-373

## Production nette de logements, par type de travaux, de 2005 à 2009

### Netto-Wohnungsproduktion, nach Art der Arbeiten von 2005 bis 2009

Constructions terminées / Beendete Bauten

T09-16	Total	Logements de 1 pièce 1-Zimmer- wohnungen	Logements de 2 pièces 2-Zimmer- wohnungen	Logements de 3 pièces 3-Zimmer- wohnungen	Logements de 4 pièces 4-Zimmer- wohnungen	Logements de 5 pièces 5-Zimmer- wohnungen	Logements de 6+ pièces 6+-Zimmer- wohnungen
--------	-------	--	---	---	---	---	---

#### Total

2005	2 076	17	100	342	643	692	282
2006	2 231	-1	140	320	716	750	306
2007	2 275	33	208	339	685	731	279
2008	2 564	55	240	535	745	719	270
2009 <sup>1</sup>	2 232	61	202	413	641	683	237

#### Nouvelle construction / Neubau

2005	1 942	10	92	339	627	651	223
2006	2 065	10	128	294	689	687	257
2007	2 123	16	172	328	686	679	242
2008	2 276	33	172	464	683	676	248
2009	1 997	26	177	349	580	645	220

#### Agrandissement, transformation / Umbau, Anbau

2005	134	7	8	3	16	41	59
2006	166	-11	12	26	27	63	49
2007	152	17	36	11	-1	52	37
2008	288	22	68	71	62	43	22
2009 <sup>1</sup>	235	35	25	64	61	38	17

<sup>1</sup>Les différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux logements démolis dont on n'a pas d'information sur le nombre de pièces

<sup>1</sup>Unterschiede zwischen Summe und addierten Einzelwerten sind auf abgebrochene Wohnungen, von denen man keine Informationen über die Anzahl Zimmer hat, zurückzuführen

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-372

## Production de logements, dans les nouvelles constructions, par objet de construction, en 2009

### Wohnungsproduktion in Neubauten nach Bauobjekt 2009

Nouvelles constructions terminées / Beendete Neubauten

T09-17	Production de logements / Wohnungsproduktion							Pièces Zimmer	Nombre moyen de pièces par logement Durchschnittliche Anzahl Zimmer pro Wohnung	Coût moyen par logement, en 1000 fr. <sup>1</sup> Durchschnittskosten pro Wohnung in 1000 Fr. <sup>1</sup>	
	Total	Logements de 1 pièce 1-Zimmer- wohnungen	Logements de 2 pièces 2-Zimmer- wohnungen	Logements de 3 pièces 3-Zimmer- wohnungen	Logements de 4 pièces 4-Zimmer- wohnungen	Logements de 5 pièces 5-Zimmer- wohnungen	Logements de 6+ pièces 6+-Zimmer- wohnungen				
<b>Total</b>	<b>1 997</b>	<b>26</b>	<b>177</b>	<b>349</b>	<b>580</b>	<b>645</b>	<b>220</b>	<b>8 336</b>	<b>4,2</b>	<b>407</b>	<b>Total</b>
Maisons individuelles à un logement, isolées	810	6	16	18	133	449	188	4 036	5,0	551	Einfamilienhäuser freistehend
Maisons individuelles à un logement, mitoyennes	44	-	-	3	8	26	7	213	4,8	419	Einfamilienhäuser angebaut
Bâtiments à plusieurs logements, à usage exclusif d'habitation	1 086	19	147	314	420	164	22	3 890	3,6	288	Mehrfamilienhäuser (reine Wohngebäude mit mehreren Wohnungen)
Bâtiments à usage mixte, principalement à usage d'habitation (y c. ruraux)	52	1	14	13	17	4	3	176	3,4	527	Hauptsächlich Wohnzwecken dienende Gebäude (inkl. Bauernhäuser)
Constructions agricoles	2	-	-	1	-	1	-	8	4,0	...	Landwirtschaftsbauten
Fabriques, usines, ateliers	1	-	-	-	-	1	-	5	5,0	...	Werkstätten, Fabrikgebäude
Bâtiments administratifs, bureaux	2	-	-	-	2	-	-	8	4,0	...	Bürogebäude, Verwaltungsgebäude

<sup>1</sup>Y compris aménagements extérieurs / Inklusive Umgebungsarbeiten

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

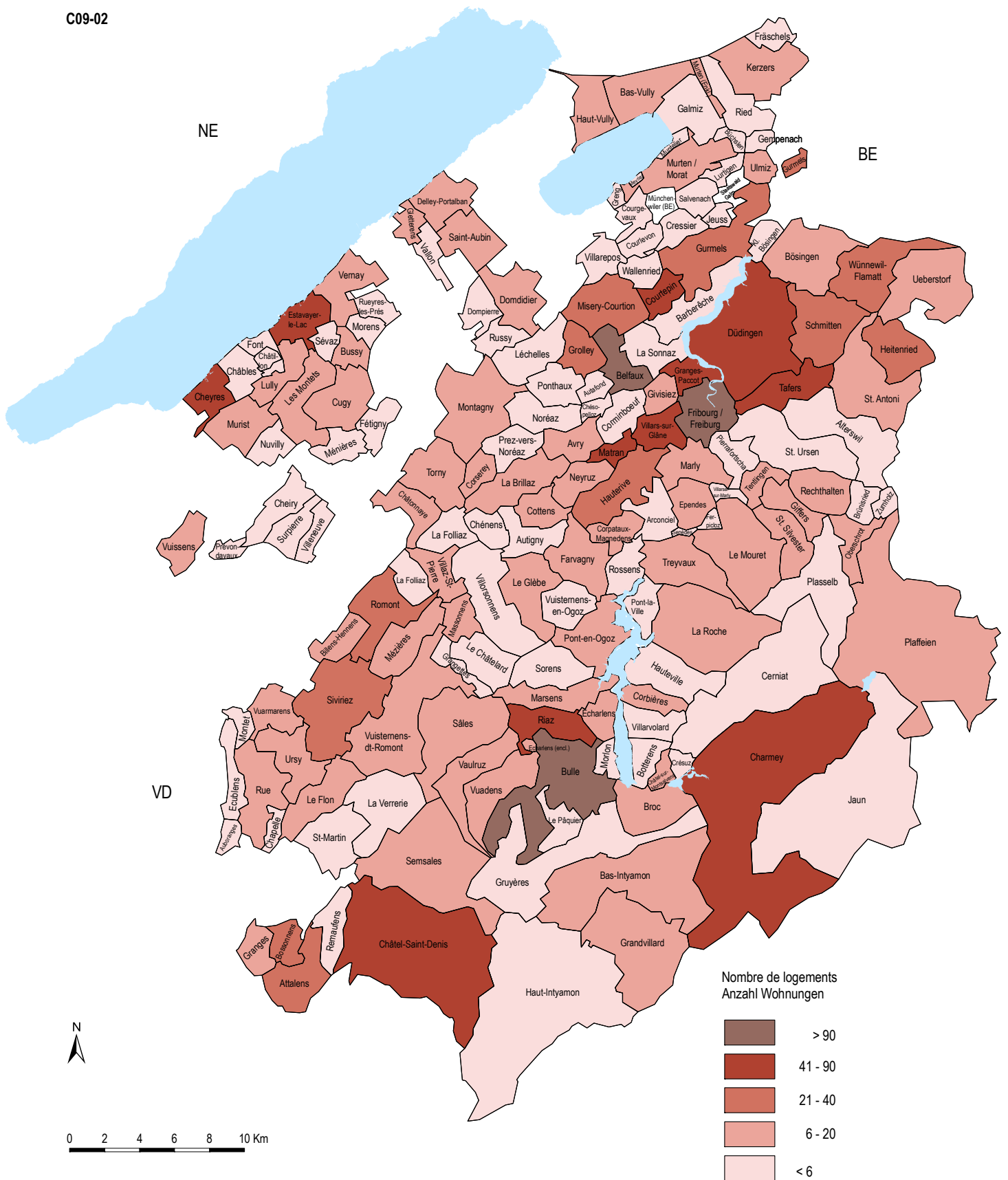
Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-375



**Production nette de logements, en 2009**  
 Netto-Wohnungsproduktion 2009

C09-02



Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-028



## Production nette de logements, par commune, de 2000 à 2009

Netto-Wohnungsproduktion nach Gemeinde von 2000 bis 2009

Nombre de logements terminés / Anzahl beendete Wohnungen

T09-18	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>Canton / Kanton</b>	<b>1 336</b>	<b>1 268</b>	<b>1 312</b>	<b>1 390</b>	<b>1 961</b>	<b>2 076</b>	<b>2 231</b>	<b>2 275</b>	<b>2 564</b>	<b>2 232</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>406</b>	<b>470</b>	<b>488</b>	<b>369</b>	<b>725</b>	<b>875</b>	<b>731</b>	<b>906</b>	<b>697</b>	<b>698</b>
Arconciel	2	1	6	3	5	9	4	17	5	5
Autafond	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Autigny	2	3	3	7	3	2	10	7	4	-
Avry	7	23	17	18	9	10	12	53	4	6
Belfaux	14	1	6	6	8	5	5	31	18	93
La Brillaz	14	14	12	4	25	6	43	28	7	12
Chénens	8	7	1	1	5	8	9	5	5	3
Chésopelloz	1	1	-	-1	1	-	2	-	-	1
Corminboeuf	4	12	8	12	37	47	48	33	11	3
Corpataux-Magnedens	8	5	6	9	13	7	14	12	51	9
Corserey	-	5	3	3	5	4	2	8	4	6
Cottens	2	7	5	8	19	10	29	12	19	13
Ependes	13	4	5	1	6	1	1	6	7	7
Farvagny	15	7	9	8	10	4	37	31	43	9
Ferpicloz	3	1	3	3	1	2	4	-	2	2
Fribourg / Freiburg	110	180	96	109	94	127	239	213	170	223
Givisiez	-	13	115	-	7	212	23	117	-	6
Le Glèbe	5	7	3	10	3	7	10	11	8	7
Granges-Paccot	27	40	-	32	37	2	1	53	34	50
Grolley	8	11	9	9	6	3	6	19	13	28
Hauterive	6	14	15	22	27	50	25	24	27	33
Marly	48	25	32	34	31	65	17	14	33	15
Matran	6	5	6	3	5	36	3	9	11	54
Le Mouret	19	18	15	10	12	13	16	18	9	9
Neyruz	25	15	29	18	19	9	51	19	25	10
Noréaz	2	2	-	1	4	7	5	5	1	4
Pierrafortscha	1	1	2	1	-	-	-	-	-	-
Ponthaux	2	4	3	4	2	2	17	4	7	5
Prez-vers-Noréaz	3	1	2	3	4	6	6	1	13	5
Rossens	9	7	5	6	5	8	6	5	4	3
Senèdes	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-
La Sonnaz	5	5	5	6	14	15	8	10	5	2
Treyvaux	2	5	7	3	6	1	5	5	7	8
Villars-sur-Glâne	29	24	58	12	300	196	55	135	139	66
Villarsel-sur-Marly	-	-	-	-	-	1	1	1	-	-
Vuisternens-en-Ogoz	6	1	2	4	2	-	16	-	11	-
<b>Singine / Sense</b>	<b>208</b>	<b>153</b>	<b>230</b>	<b>237</b>	<b>272</b>	<b>214</b>	<b>238</b>	<b>190</b>	<b>261</b>	<b>270</b>
Alterswil	9	8	16	2	11	14	3	5	8	5
Bösingen	13	13	15	29	4	20	22	10	12	18
Brünisried	1	4	4	5	3	1	6	3	6	5
Düdingen	52	36	56	65	91	62	9	14	46	41
Giffers	2	5	9	8	10	9	4	5	15	9
Heitenried	2	-	5	2	8	13	11	4	7	22
Oberschrot	6	8	5	5	3	6	4	7	10	11
Plaffeien	11	-1	6	9	12	6	13	9	5	7
Plasselb	1	5	4	4	1	4	4	-	1	1
Rechthalten	18	1	6	12	3	3	13	8	7	7
St. Antoni	15	6	8	5	17	3	10	10	7	6
St. Silvester	2	3	3	3	6	2	2	4	3	7
St. Ursen	1	8	3	8	16	2	5	-	10	3
Schmitten	15	9	12	36	25	19	62	22	49	21
Tafers	20	13	26	10	30	17	19	27	18	57

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-374





## Production nette de logements, par commune, de 2000 à 2009

Netto-Wohnungsproduktion nach Gemeinde von 2000 bis 2009

Nombre de logements terminés / Anzahl beendete Wohnungen

T09-18	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Tentlingen	-	1	10	9	4	5	9	9	11	6
Ueberstorf	11	12	18	15	16	10	21	14	3	14
Wünnewil-Flamatt	29	23	21	8	11	17	21	38	43	30
Zumholz	-	-1	3	2	1	1	-	1	-	-
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>258</b>	<b>282</b>	<b>174</b>	<b>253</b>	<b>326</b>	<b>250</b>	<b>478</b>	<b>314</b>	<b>590</b>	<b>471</b>
Bas-Intyamou	3	12	8	4	2	7	13	10	3	9
Botterens	4	2	5	2	2	4	2	5	3	4
Broc	-	1	-	3	9	6	2	12	16	12
Bulle	137	142	41	131	174	128	294	108	301	237
Cerniat	-	1	-	-	3	2	1	-	3	3
Charmey	17	16	8	9	12	1	4	12	68	56
Châtel-sur-Montsalvens	-	-	-	-	2	-	3	1	1	6
Corbières	-	-	-	-	3	1	-1	4	6	8
Crésuz	1	3	2	2	1	-	-	1	1	1
Echarlens	-	3	-	1	2	7	9	8	7	7
Grandvillard	2	8	6	3	3	2	5	9	3	7
Gruyères	6	5	5	7	4	8	10	16	17	5
Hauteville	6	2	3	2	3	3	7	5	5	5
Haut-Intyamou	3	4	1	2	3	7	-	4	7	1
Jaun	1	1	-	1	2	-	1	-	1	1
Marsens	6	7	11	7	28	14	20	5	22	12
Morlon	4	13	5	5	1	-	5	14	2	-
Le Pâquier	10	7	4	4	12	3	7	6	4	4
Pont-en-Ogoz	15	6	5	7	8	14	7	13	10	7
Pont-la-Ville	1	2	1	5	3	4	6	-	7	1
Riaz	11	17	37	29	15	5	14	20	50	44
La Roche	3	5	3	5	6	5	9	7	14	6
Sâles	8	14	13	4	4	12	16	5	5	13
Sorens	4	4	4	4	4	2	7	15	7	4
Vaulruz	3	1	5	3	-	4	13	10	5	9
Villarvolard	1	-	2	1	-	-	3	2	1	1
Vuadens	12	6	5	12	20	11	21	22	21	8
<b>Lac / See</b>	<b>245</b>	<b>164</b>	<b>160</b>	<b>252</b>	<b>223</b>	<b>277</b>	<b>220</b>	<b>281</b>	<b>254</b>	<b>214</b>
Barberêche	2	-	-	1	1	-1	2	2	-	1
Bas-Vully	37	28	20	22	16	9	14	18	10	19
Büchslen	1	-	-	1	-	1	1	-	2	1
Courgevaulx	8	14	10	11	12	11	9	19	40	3
Courlevon	2	1	3	-	3	-	3	7	1	2
Courtepin	13	7	10	4	11	32	16	38	36	71
Cressier	2	3	6	4	2	7	15	4	4	-1
Fräschels	3	1	2	-	3	2	1	-	3	-
Galmiz	3	2	2	8	3	7	2	1	1	5
Gempenach	-	2	1	1	2	-	-	-	1	-
Greng	-	1	-	-	-	-1	1	-	-	-
Gurmels	24	26	18	33	34	37	20	32	15	32
Haut-Vully	17	12	9	7	18	15	11	17	5	10
Jeuss	16	4	4	7	3	3	1	1	1	-
Kerzers	59	32	17	56	17	53	43	24	24	12
Kleinbödingen	3	4	3	3	5	7	2	1	5	2
Lurtigen	2	2	-	-	-	1	-	3	-	2
Meyriez	9	1	3	2	-	1	6	1	2	4
Misery-Courtion	4	5	6	5	5	10	10	31	11	21
Muntelier	3	2	-	9	20	33	5	16	3	2
Murten / Morat	30	-1	15	44	29	24	36	39	58	9

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-374



## Production nette de logements, par commune, de 2000 à 2009

Netto-Wohnungsproduktion nach Gemeinde von 2000 bis 2009

Nombre de logements terminés / Anzahl beendete Wohnungen

T09-18	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Ried	4	5	7	10	10	11	10	7	10	3
Salvenach	2	1	7	11	11	-	6	2	5	2
Ulmiz	-	5	2	2	9	7	-	7	12	6
Villarepos	1	3	2	1	4	5	5	5	3	4
Wallenried	-	4	13	10	5	3	1	6	2	4
<b>Glâne / Glane</b>	<b>66</b>	<b>61</b>	<b>63</b>	<b>89</b>	<b>121</b>	<b>110</b>	<b>142</b>	<b>158</b>	<b>193</b>	<b>182</b>
Auboranges	-	4	1	2	2	4	5	4	3	3
Billens-Hennens	2	3	6	4	3	6	4	2	6	7
Chapelle (Glâne)	3	3	1	2	4	2	1	2	1	1
Le Châtelard	1	2	-	-	3	3	2	-	-	5
Châtonnaye	7	4	4	1	4	6	4	21	15	6
Ecublens	-	-	-	1	3	-	2	1	5	3
La Folliaz	2	3	3	4	6	5	5	4	4	4
Grangettes	-	-	-	-	-	2	-	5	3	2
Massonnens	1	1	1	2	3	4	1	2	1	8
Mézières	7	1	1	3	2	2	10	4	7	7
Montet (Glâne)	2	-	4	6	5	12	14	8	10	-
Romont	6	2	2	9	24	14	20	20	53	27
Rue	4	4	4	12	21	10	18	4	5	10
Siviriez	8	9	6	5	5	11	8	15	17	36
Torny	2	3	4	4	4	4	3	6	7	10
Ursy	4	7	6	17	21	10	28	32	28	14
Villaz-St-Pierre	2	2	5	4	2	2	6	3	5	8
Villorsonnens	6	7	6	-	2	5	4	15	3	4
Vuarmarens	3	2	7	8	3	2	5	2	6	7
Vuisternens-devant-Romont	6	4	2	5	4	6	2	8	14	20
<b>Broye / Broye</b>	<b>104</b>	<b>102</b>	<b>124</b>	<b>124</b>	<b>159</b>	<b>197</b>	<b>281</b>	<b>308</b>	<b>359</b>	<b>255</b>
Bussy	2	1	3	6	3	1	17	5	1	9
Châbles	8	7	2	2	12	6	7	11	23	4
Châtillon	1	1	1	2	3	5	4	4	1	2
Cheiry	-	1	-	3	-	1	-	2	3	-
Cheyres	7	9	6	16	7	8	14	18	10	46
Cugy	3	12	8	2	12	13	20	13	16	8
Delley-Portalban	1	3	2	3	5	8	6	9	13	9
Domdidier	8	12	22	9	5	12	19	37	68	13
Dompierre	12	4	4	6	6	14	6	6	10	5
Estavayer-le-Lac	17	21	12	16	11	18	48	78	92	52
Fétigny	3	4	7	9	10	7	20	7	9	4
Font	2	1	-	-	1	4	7	6	-	1
Gletterens	6	-	9	2	12	10	9	8	10	11
Léchelles	-	-	1	9	8	12	2	13	4	4
Lully	1	2	2	1	8	12	18	20	20	6
Ménières	2	1	1	1	1	3	4	-	3	3
Montagny	6	8	11	10	26	15	11	7	16	18
Les Montets	3	1	4	4	4	9	6	14	11	11
Morens	-	-	3	-	-	-	2	2	2	1
Murist	1	1	3	5	2	6	8	4	11	12
Nuvilly	3	-	1	2	4	2	4	3	-	4
Prévondavaux	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Rueyres-les-Prés	1	2	-	1	-	3	14	5	2	2
Russy	-	2	2	2	2	1	2	1	-	-
St-Aubin	6	5	7	5	5	5	15	9	12	7
Sévaz	-	-	2	-	3	4	1	12	3	1
Surpierre	1	1	1	1	2	1	-	-	3	2

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

111-374



## Production nette de logements, par commune, de 2000 à 2009

### Netto-Wohnungsproduktion nach Gemeinde von 2000 bis 2009

Nombre de logements terminés / Anzahl beendete Wohnungen

T09-18	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Vallon	2	-	4	-	-	-	5	-	4	-
Vernay	7	3	6	6	6	17	8	6	6	7
Villeneuve	1	-	-	1	1	-	2	7	6	4
Vuissens	-	-	-	-	-	-	2	1	-	8
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>49</b>	<b>36</b>	<b>73</b>	<b>66</b>	<b>135</b>	<b>153</b>	<b>141</b>	<b>118</b>	<b>210</b>	<b>142</b>
Attalens	12	7	18	35	61	45	25	15	19	32
Bossonnens	3	4	3	6	22	9	9	5	4	22
Châtel-St-Denis	9	11	30	10	22	45	56	49	135	50
Le Flon	2	2	9	3	7	16	15	6	6	8
Granges	4	2	3	1	3	9	17	7	6	6
Remaufens	3	3	3	4	7	10	7	7	14	3
St-Martin	4	1	4	2	8	6	4	6	5	1
Semsaies	6	2	-	2	2	5	1	12	9	16
La Verrerie	6	4	3	3	3	8	7	11	12	4

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-374

## Investissements dans la construction effectués de 2007 à 2009 et projetés pour 2010, par type de travaux

### Bauinvestitionen 2007-2009 und Bauvorhaben 2010, nach Art der Arbeiten

En milliers de francs, sans les travaux d'entretien publics / In Tausend Franken, ohne öffentliche Unterhaltsarbeiten

T09-19	2007	2008	2009	2010	
<b>Total</b>	<b>1 699 900</b>	<b>1 932 626</b>	<b>1 774 037</b>	<b>1 830 864</b>	<b>Total</b>
Nouvelle construction	1 230 150	1 355 453	1 201 573	1 284 296	Neubau
Agrandissement, transformation	469 750	577 173	572 464	546 568	Umbau, Anbau

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-364

## Investissements dans la construction effectués de 2008 à 2009 et projetés pour 2010, par maître d'ouvrage

Bauinvestitionen 2008-2009 und Bauvorhaben 2010, nach Auftraggeber

En milliers de francs, sans les travaux d'entretien publics / In Tausend Franken, ohne öffentliche Unterhaltsarbeiten

T09-20	2008	2009	2010	
<b>Total</b>	<b>1 932 626</b>	<b>1 774 037</b>	<b>1 830 864</b>	<b>Total</b>
CFF	45 186	19 977	25 212	SBB
Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS)	8 547	7 935	9 283	Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS)
Office des constructions féd. et logistique (OCF)	2 856	1 223	1 095	Amt für Bundesbauten (AFB)
Office fédéral des routes (OFROU)	...	4 661	46 363	Bundesamt für Strassen (ASTRA)
SWISSCOM	18 760	12 263	19 248	SWISSCOM
La Poste	848	2 896	7 369	Die Post
Canton	192 172	142 304	154 204	Kanton
Entreprise de droit public cantonale	11 515	13 000	13 769	Öffentliche Unternehmung eines Kantons
Commune	135 212	195 434	152 472	Gemeinde
Entreprise de droit public communale	-	235	4 915	Öffentliche Unternehmung einer Gemeinde
Société d'assurance	-	1 500	-	Versicherungsgesellschaft
Institution de prévoyance (caisse de pension)	14 964	5 889	5 996	Personalfürsorgestiftung (Pensionskasse)
Caisses maladie, SUVA	520	-	-	Krankenkasse, SUVA
Banque	4 629	4 196	1 967	Bank
Usine d'électricité privée	20 195	27 878	30 275	Privates Elektrizitätswerk
Chemin de fer privé	597	-	-	Privatbahn
Société immobilière individuelle ou de personnes	73 637	30 650	66 393	Immobilien-Einzelfirma oder -Personengesellschaft
Coopérative de logement	6 744	2 742	20 419	Wohnbaugenossenschaft
Société immobilière de capitaux	65 886	38 440	53 785	Immobilien-Kapitalgesellschaft
Autre société individuelle ou de personnes	44 729	45 560	57 726	Andere Einzelfirma oder Personengesellschaft
Autre société de capitaux	452 469	390 456	440 852	Andere Kapitalgesellschaft
Particulier, hoirie	677 320	696 327	621 143	Privatperson, Erbgemeinschaft
Autre maître d'ouvrage privé	155 840	130 471	98 378	Anderer privater Auftraggeber

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-365

## Investissements dans la construction effectués de 2008 à 2009 et projetés pour 2010, par type de construction et secteur

Bauinvestitionen 2008-2009 und Bauvorhaben 2010, nach Bautyp und Sektor

En milliers de francs, sans les travaux d'entretien publics / In Tausend Franken, ohne öffentliche Unterhaltsarbeiten

T09-21	2008	2009	2010	
<b>Total</b>	<b>1 932 626</b>	<b>1 774 037</b>	<b>1 830 864</b>	<b>Total</b>
<b>Bâtiment</b>	<b>1 571 507</b>	<b>1 517 219</b>	<b>1 493 841</b>	<b>Hochbau</b>
- collectivités publiques	105 657	181 892	131 138	- öffentliche Haushalte
- autres maîtres d'ouvrage	1 465 850	1 335 327	1 362 703	- übrige Auftraggeber
<b>Génie civil</b>	<b>361 119</b>	<b>256 818</b>	<b>337 023</b>	<b>Tiefbau</b>
- collectivités publiques	309 439	218 036	302 792	- öffentliche Haushalte
- autres maîtres d'ouvrage	51 680	38 782	34 231	- übrige Auftraggeber

Source: Statistique de la construction et des logements - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Bau- und Wohnbaustatistik - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-366



## Investissements dans la construction effectués de 2008 à 2009 et projetés pour 2010, par objet de construction

### Bauinvestitionen 2008-2009 und Bauvorhaben 2010, nach Bauobjekt

En milliers de francs, sans les travaux d'entretien publics / In Tausend Franken, ohne öffentliche Unterhaltsarbeiten

T09-22	2008	2009	2010	
--------	------	------	------	--

#### Répartition en 11 objets / Aufteilung in 11 Bauobjekte

Total	1 932 626	1 774 037	1 830 864	Total
Route	174 774	116 183	165 167	Strasse
Autre transport, communications	79 648	42 291	54 762	Übriges Verkehrs- und Nachrichtenwesen
Education, recherche	58 938	70 566	62 143	Bildung, Forschung
Santé	27 647	32 931	30 808	Gesundheit
Culture, loisirs	49 075	72 045	42 300	Kultur, Freizeit
Autre infrastructure	107 697	125 892	113 985	Übrige Infrastruktur
Maison à un logement	517 688	541 967	513 791	Einfamilienhaus
Maison à plusieurs logements	551 853	457 398	474 685	Mehrfamilienhaus
Autre bâtiment d'habitation	14 704	22 463	18 497	Anderes Wohngebäude
Agriculture et sylviculture	52 447	60 166	59 177	Land- und Forstwirtschaft
Industrie, artisanat et services	298 155	232 135	295 549	Industrie, Gewerbe und Dienstleistungen

#### Répartition en 47 objets / Aufteilung in 47 Bauobjekte

Total	1 932 626	1 774 037	1 830 864	Total
Installation pour l'alimentation en eau	13 516	21 748	16 158	Wasserversorgungsanlage
Usine d'électricité et réseau	2 922	12 411	6 978	Elektrizitätswerk und -netz
Usine à gaz et réseau	1 354	212	90	Gaswerk und -netz
Autre installation d'approvisionnement	-	10	-	Andere Versorgungsanlage
Installation de chauffage à distance	9 717	5 706	1 095	Fernheizungsanlage
Installation d'évacuation et de traitement des eaux usées	22 048	30 948	27 561	Wasserentsorgungsanlage
Installation de traitement des ordures ménagères	1 119	380	-	Kehrichtentsorgungsanlage
Installation de traitement des autres déchets	3 306	4 062	4 059	Andere Entsorgungsanlage
Route nationale	59 818	32 221	115 997	Nationalstrasse
Route cantonale	84 903	44 499	27 720	Kantonsstrasse
Route communale	16 725	18 712	9 059	Gemeindestrasse
Autre construction routière, place de stationnement	11 615	18 456	11 441	Übriger Strassenbau, Parkplatz
Parking couvert	1 713	2 295	950	Parkhaus
Construction pour les chemins de fer	56 907	27 610	34 015	Bahnanlage
Construction pour les bus et tramways	1 069	90	408	Bus- und Tramanlage
Construction pour la navigation	830	460	-	Schiffsverkehrsanlage
Construction pour les transports aériens	-	-	-	Flugverkehrsanlage
Construction pour les communications	20 842	14 131	20 329	Kommunikationsanlage
Autre construction vouée au transport	38 218	-	10	Andere Verkehrsanlage
Ecole, système d'éducation	54 773	70 546	62 143	Schule, Bildungswesen
Etablissement de formation supérieure et de recherche	4 165	20	-	Höheres Bildungswesen und Forschung
Hôpital	16 483	16 625	3 700	Spital
Foyer avec soins médicaux ou service d'assistance sociale	9 314	16 225	27 108	Heim mit Pflegedienst oder Betreuung
Autre établissement de santé spécialisé	1 850	81	-	Übriges spezialisiertes Gesundheitswesen
Installation sportive, de loisirs et de tourisme	37 057	53 050	29 884	Sport-, Freizeit- und Tourismusanlage
Eglise et bâtiment à but religieux	7 324	4 911	3 975	Kirche und Sakralbau
Bâtiment à but culturel	4 694	14 084	8 441	Kulturbau
Aménagements de berges et barrages	6 057	9 163	18 252	Uferverbauungen, Staudämme
Construction pour la défense nationale	9 440	8 062	9 283	Landesverteidigungsbau
Autre infrastructure	-	33 190	30 509	Übrige Infrastruktur
Maison individuelle	490 096	513 318	461 072	Einfamilienhaus
Maison jumelée ou groupée	27 592	28 649	52 719	Doppel- oder Reiheneinfamilienhaus
Maison à plusieurs logements	460 506	420 239	447 674	Mehrfamilienhaus
Bâtiment à usage mixte, servant principalement à l'habitat	91 347	37 159	27 011	Hauptsächlich Wohnzwecken dienende Gebäude
Logement pour personnes âgées	-	-	-	Alterswohnung
Foyer sans soins médicaux ni service d'assistance sociale	-	4 304	8 876	Wohnheim ohne Pflegedienst oder Betreuung
Garage, place de parc	5 540	4 478	4 365	Garage, Parkplatz
Autre construction en rapport avec l'habitation	9 164	13 681	5 256	Übriger Wohnbau
Construction agricole	40 540	45 774	42 032	Landwirtschaftsbau
Construction sylvicole	618	150	225	Forstwirtschaftsbau
Amélioration foncière	11 289	14 242	16 920	Melioration
Fabrique, usine, atelier	116 246	88 474	97 993	Werkstatt, Fabrikgebäude
Halle, dépôt, silo, citerne	59 004	47 759	55 138	Lagerhalle, Depot, Silo, Zisterne
Bâtiment administratif, bureau	53 180	58 894	79 848	Büro-, Verwaltungsgebäude
Bâtiment commercial, magasin	55 631	18 496	46 250	Kaufhaus, Geschäftsgebäude
Restaurant, hôtel, autre hébergement de courte durée	10 093	13 621	11 518	Restaurant, Hotel, Beherbergung
Autre construction destinée à une activité économique	4 001	4 891	4 802	Anderer Bau für wirtschaftliche Zwecke

Source: Statistique fribourgeoise de la construction et des logements - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Freiburger Bau- und Wohnbaustatistik - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-367







# Tourisme

## **Généralités**

### **Infrastructure touristique et utilisation de cette infrastructure**

Hôtellerie, établissement de cure

Parahôtellerie

Etablissements publics, patentes

# Tourismus

## **Allgemeines**

### **Tourismusinfrastruktur und deren Nutzung**

Hotellerie, Kurbetriebe

Parahotellerie

Öffentliche Gaststätten, Patente





## Le tourisme en quelques chiffres, de 2001 à 2009

### Der Tourismus in einigen Zahlen von 2001 bis 2009

L'offre et la demande dans les hôtels et les établissements de cure / Angebot und Nachfrage in Hotel- und Kurbetrieben

T10-01	Etablissements ouverts <sup>1</sup> Geöffnete Betriebe <sup>1</sup>	Lits disponibles <sup>1</sup> Verfügbare Betten <sup>1</sup>	Taux d'occupation net <sup>2</sup> Nettoausslastung <sup>2</sup>		Arrivées Ankünfte			Nuitées Logiernächte		
			en % des lits in % der Betten	en % des chambres in % der Zimmer	Total	Hôtes de Suisse Gäste aus der Schweiz	Hôtes de l'étranger Gäste aus dem Ausland	Total	Hôtes de Suisse Gäste aus der Schweiz	Hôtes de l'étranger Gäste aus dem Ausland
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>4 866</b>	<b>241 635</b>	<b>42,6</b>	<b>51,7</b>	<b>15 564 494</b>	<b>7 270 576</b>	<b>8 293 918</b>	<b>35 588 893</b>	<b>15 424 468</b>	<b>20 164 425</b>
ZH	282	21 628	51,2	63,1	2 250 363	662 737	1 587 626	4 010 749	1 056 862	2 953 887
BE	714	34 235	42,0	50,0	2 091 586	1 111 300	980 286	4 914 866	2 306 090	2 608 776
LU	191	10 953	42,3	51,7	882 445	321 946	560 499	1 640 553	589 524	1 051 029
UR	91	2 780	27,4	35,2	142 914	51 892	91 022	255 617	86 244	169 373
SZ	104	4 528	38,9	41,4	298 691	193 691	105 000	620 233	371 779	248 454
OW	72	4 404	39,1	45,8	262 095	122 417	139 678	601 605	255 545	346 060
NW	41	1 953	30,2	39,0	118 369	51 317	67 052	209 210	89 984	119 226
GL	56	1 651	26,5	32,3	64 956	54 108	10 848	148 970	119 596	29 374
ZG	31	1 596	44,3	56,4	113 229	53 202	60 027	253 088	128 123	124 965
FR	118	4 044	27,6	37,0	233 410	149 445	83 965	392 897	243 666	149 231
SO	83	2 974	33,6	44,4	190 404	109 365	81 039	353 774	181 194	172 580
BS	64	5 848	49,0	60,4	531 469	180 471	350 998	1 030 342	314 033	716 309
BL	57	2 260	30,2	40,0	126 045	72 940	53 105	243 638	140 494	103 144
SH	33	1 172	27,9	36,7	72 210	34 428	37 782	114 539	52 054	62 485
AR	66	1 752	26,2	31,8	69 528	49 805	19 723	160 917	113 997	46 920
AI	41	1 863	28,8	45,8	96 438	77 805	18 633	170 750	140 484	30 266
SG	268	9 315	32,0	40,4	457 613	279 505	178 108	1 046 869	595 468	451 401
GR	669	37 881	47,3	55,9	1 870 043	1 077 952	792 091	5 885 436	2 950 163	2 935 273
AG	168	5 325	35,7	45,0	296 487	155 467	141 020	677 763	337 352	340 411
TG	123	3 444	32,2	41,0	194 259	114 861	79 398	390 890	240 108	150 782
TI	417	17 298	42,8	49,5	1 152 092	642 703	509 389	2 607 592	1 441 166	1 166 426
VD	309	17 115	41,4	51,8	1 097 602	461 224	636 378	2 489 649	882 908	1 606 741
VS	596	29 001	45,6	52,6	1 491 322	819 260	672 062	4 392 327	2 053 261	2 339 066
NE	72	2 479	26,2	36,5	130 305	75 138	55 167	226 940	113 644	113 296
GE	130	14 635	50,0	61,3	1 275 154	298 225	976 929	2 660 591	544 105	2 116 486
JU	74	1 501	17,3	21,9	55 465	49 372	6 093	89 088	76 624	12 464
<b>Canton de Fribourg (2009)</b>	<b>118</b>	<b>4 044</b>	<b>27,6</b>	<b>37,0</b>	<b>233 410</b>	<b>149 445</b>	<b>83 965</b>	<b>392 897</b>	<b>243 666</b>	<b>149 231</b>
Sarine / Saane	20	994	37,6	49,1	80 093	43 979	36 114	134 245	73 464	60 781
Singine / Sense	18	507	17,1	23,6	13 473	8 673	4 800	29 955	17 173	12 782
Gruyère / Greyerz	37	1 217	25,8	34,7	70 598	47 895	22 703	109 808	73 405	36 403
Lac / See	22	683	31,3	38,7	45 860	34 260	11 600	75 186	52 828	22 358
Glâne / Glane	3	74	10,1	12,7	2 305	931	1 374	2 657	1 132	1 525
Broye / Broye	8	360	21,5	29,3	16 689	11 284	5 405	27 564	18 355	9 209
Veveyse / Vivisbach	10	209	19,2	25,2	4 392	2 423	1 969	13 482	7 309	6 173
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2009)<sup>3</sup></b>	<b>17</b>	<b>993</b>	<b>38,4</b>	<b>50,6</b>	<b>81 675</b>	<b>44 550</b>	<b>37 125</b>	<b>137 637</b>	<b>74 903</b>	<b>62 734</b>
<b>Canton de Fribourg</b>										
<b>Kanton Freiburg</b>										
2001	117	3 508	24,5	32,8	182 314	114 154	68 160	313 603	188 398	125 205
2002	113	3 504	27,5	35,5	207 141	146 017	61 124	351 711	242 026	109 685
2003	111	3 460	22,4	30,3	164 800	109 265	55 535	282 512	182 860	99 652
2004 <sup>4</sup>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2005	120	3 974	25,2	33,9	193 381	122 757	70 624	349 496	222 394	127 102
2006	124	4 142	24,8	32,3	200 127	120 325	79 802	359 949	213 762	146 187
2007	121	4 146	26,7	36,4	225 770	137 924	87 846	386 110	227 665	158 445
2008	119	4 044	28,4	37,9	239 342	150 729	88 613	403 761	241 158	162 603
2009	118	4 044	27,6	37,0	233 410	149 445	83 965	392 897	243 666	149 231

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup> Jusqu'en 2003, taux d'occupation des lits et des chambres d'hôtes disponibles. Dès 2005, taux d'occupation net des lits et des chambres

<sup>2</sup> Bis 2003, Auslastung der verfügbaren Gastbetten und Gastzimmer. Ab 2005, netto Betten- und Zimmerauslastung

<sup>3</sup> Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>3</sup> Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>4</sup> Pas de chiffres pour 2004 / Keine Zahlen für 2004

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg

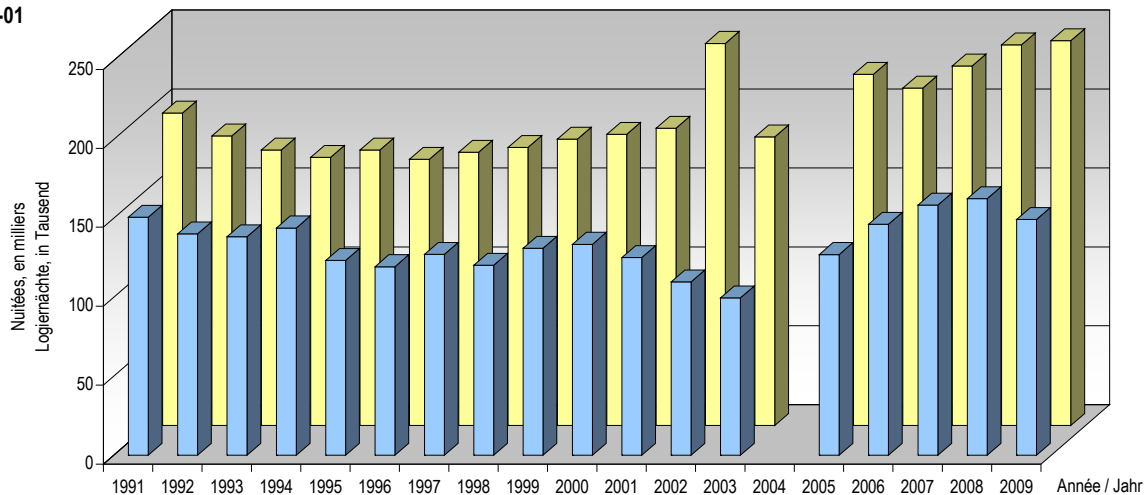
t11-170



## Nuitées dans les hôtels et établissements de cure, selon la provenance des hôtes, de 1991 à 2009

Logiernächte in Hotel- und Kurbetrieben nach Herkunft der Gäste von 1991 bis 2009

G10-01



Remarque: Pas de chiffres pour 2004  
Bemerkung: Keine Zahlen für 2004

■ Hôtes de l'étranger / Gäste aus dem Ausland  
■ Hôtes de Suisse / Gäste aus der Schweiz

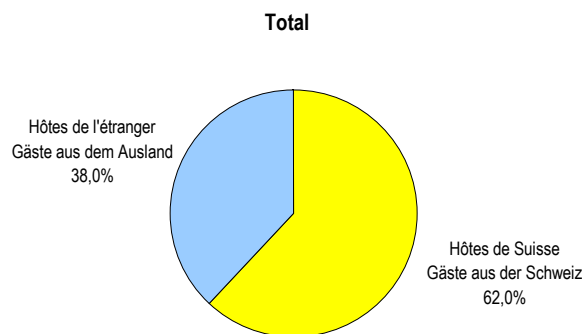
Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-009

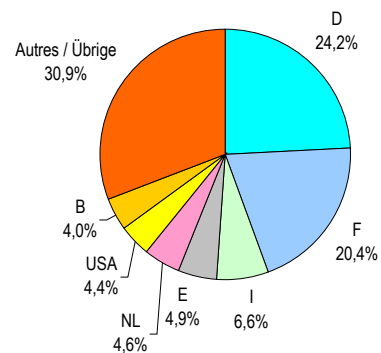
## Nuitées dans les hôtels et établissements de cure, par pays de provenance, en 2009

Logiernächte in Hotel- und Kurbetrieben nach Herkunftsland 2009

G10-02



Hôtes de l'étranger / Gäste aus dem Ausland



Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-010



## Nuitées<sup>1</sup> dans la parahôtellerie, selon le moyen d'hébergement et par district, de 2005 à 2009

Logiernächte<sup>1</sup> in der Parahotellerie nach Beherbergungsform und Bezirk von 2005 bis 2009

T10-02	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>1 384 993</b>	<b>1 373 805</b>	<b>1 384 950</b>	<b>1 399 962</b>	<b>1 392 976</b>	<b>Total</b>
<b>Location de chalets et de logements de vacances / Vermietungen von Chalets und Ferienwohnungen</b>						
<b>Canton</b>	<b>43 433</b>	<b>41 887</b>	<b>41 345</b>	<b>47 832</b>	<b>45 529</b>	<b>Kanton</b>
Sarine	1 675	1 285	1 449	751	1 066	Saane
Singine	7 348	6 523	7 428	6 763	7 004	Sense
Gruyère	23 580	24 572	22 079	28 052	26 352	Greyerz
Lac	2 051	2 221	2 424	3 130	2 053	See
Glâne	439	157	216	504	261	Glâne
Broye	2 178	1 718	2 363	3 445	2 836	Broye
Veveyse	6 162	5 411	5 386	5 187	5 957	Vivisbach
<b>Résidences secondaires / Zweitwohnungen</b>						
<b>Canton</b>	<b>583 280</b>	<b>573 879</b>	<b>566 668</b>	<b>560 182</b>	<b>557 438</b>	<b>Kanton</b>
Sarine	13 800	13 350	12 000	12 000	11 400	Saane
Singine	58 236	56 186	55 760	55 555	54 150	Sense
Gruyère	206 907	204 450	204 396	203 910	204 792	Greyerz
Lac	41 400	40 718	42 613	40 200	40 968	See
Glâne	13 950	13 650	12 450	12 000	12 450	Glâne
Broye	186 137	184 325	178 849	177 567	176 678	Broye
Veveyse	62 850	61 200	60 600	58 950	57 000	Vivisbach
<b>Campings</b>						
<b>Canton</b>	<b>413 960</b>	<b>410 588</b>	<b>411 209</b>	<b>417 756</b>	<b>408 153</b>	<b>Kanton</b>
Sarine	13 050	13 770	12 660	11 760	10 980	Saane
Singine	53 417	51 282	51 578	59 710	50 459	Sense
Gruyère	56 282	54 599	55 400	56 962	56 565	Greyerz
Lac	103 475	103 431	104 094	105 559	106 814	See
Glâne	-	419	780	827	962	Glâne
Broye	163 442	162 383	163 331	159 076	159 393	Broye
Veveyse	24 294	24 704	23 366	23 862	22 980	Vivisbach
<b>Colonies de vacances / Ferienkolonien</b>						
<b>Canton</b>	<b>229 618</b>	<b>230 478</b>	<b>234 535</b>	<b>233 057</b>	<b>240 265</b>	<b>Kanton</b>
Sarine	14 810	17 943	19 209	16 851	16 984	Saane
Singine	56 064	53 651	58 237	51 904	53 328	Sense
Gruyère	121 993	122 942	118 228	122 843	128 105	Greyerz
Lac	1 793	1 609	2 478	2 583	2 058	See
Glâne	925	432	1 235	1 388	907	Glâne
Broye	10 787	13 144	14 409	14 329	15 514	Broye
Veveyse	23 246	20 757	20 739	23 159	23 369	Vivisbach
<b>Bateaux habitables / Bewohnbare Schiffe</b>						
<b>Canton</b>	<b>46 213</b>	<b>45 836</b>	<b>57 345</b>	<b>60 360</b>	<b>63 737</b>	<b>Kanton</b>
Lac	4 423	3 989	3 864	7 813	7 683	See
Broye	41 790	41 847	53 481	52 547	56 054	Broye
<b>Institutions à service hôtelier<sup>2</sup> / Institutionen mit Hotelservice<sup>2</sup></b>						
<b>Canton</b>	<b>68 489</b>	<b>71 137</b>	<b>73 848</b>	<b>80 775</b>	<b>77 854</b>	<b>Kanton</b>
Sarine	18 125	20 267	18 298	19 268	19 493	Saane
Singine	2 944	4 052	4 318	6 011	4 363	Sense
Gruyère	15 868	16 076	20 279	22 051	20 720	Greyerz
Lac	27 291	26 742	25 835	28 422	27 006	See
Glâne	684	972	1 014	702	1 187	Glâne
Broye	2 681	1 684	2 419	2 539	3 970	Broye
Veveyse	896	1 344	1 685	1 782	1 115	Vivisbach

<sup>1</sup>Selon le relevé des taxes de séjour. Sans instituts, pensionnats et université / Gemäss Erhebung der Kurtaxen. Ohne Institute, Pensionate und Universität

<sup>2</sup>Location de chambres individuelles avec service hôtelier, dans des pensions, auberges de jeunesse, etc. / Vermietung von Einzelzimmern mit Hotelservice in Pensionen, Jugendherbergen, etc.

## Capacité d'hébergement des hôtels et établissements de cure, en 2008 et 2009

Beherbergungskapazität der Hotel- und Kurbetriebe 2008 und 2009

T10-03	Etablissements ouverts		Lits disponibles		Chambres disponibles		Taux d'occupation net, en %, des ...			
	Offene Hotelbetriebe		Verfügbare Betten		Verfügbare Zimmer		Nettoausslastung in % der ...			
							lits Betten		chambres Zimmer	
	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009
<b>Canton / Kanton</b>	<b>119</b>	<b>118</b>	<b>4 044</b>	<b>4 044</b>	<b>1 983</b>	<b>1 984</b>	<b>28,4</b>	<b>27,6</b>	<b>37,9</b>	<b>37,0</b>
Bulle	5	5	178	179	99	99	35,1	35,0	41,9	46,5
Charmey	5	5	302	302	118	118	39,6	38,4	56,7	53,9
Châtel-St-Denis	6	7	183	189	68	72	15,4	20,6	20,3	28,6
Düdingen	4	3	80	72	40	36	26,1	20,0	44,1	30,0
Estavayer-le-Lac	4	4	302	291	137	133	27,1	22,6	36,6	30,6
Fribourg / Freiburg	6	6	551	551	312	312	42,8	41,2	56,8	54,5
Gruyères	6	6	234	256	82	87	19,6	22,3	30,1	37,4
Murten / Morat - Meyriez - Muntelier	9	9	438	433	225	223	40,3	39,8	53,2	51,3
Plaffeien	5	5	258	259	97	98	17,5	20,0	23,7	29,7
Romont	3	2	71	66	34	31	11,0	10,6	13,8	13,5
Autres communes / Übrige Gemeinden	67	67	1 446	1 444	771	775	21,8	20,6	26,8	25,7

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-173

## Arrivées dans les hôtels et établissements de cure, de 2007 à 2009

Ankünfte in Hotel- und Kurbetrieben von 2007 bis 2009

T10-04	Total des arrivées			Arrivées d'hôtes de Suisse			Arrivées d'hôtes de l'étranger		
	Total der Ankünfte			Ankünfte von Gästen aus der Schweiz			Ankünfte von Gästen aus dem Ausland		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
<b>Canton / Kanton</b>	<b>225 770</b>	<b>239 342</b>	<b>233 410</b>	<b>137 924</b>	<b>150 729</b>	<b>149 445</b>	<b>87 846</b>	<b>88 613</b>	<b>83 965</b>
Bulle	11 309	14 281	14 085	6 722	8 504	8 551	4 587	5 777	5 534
Charmey	19 298	25 182	25 332	17 176	22 247	22 132	2 122	2 935	3 200
Châtel-St-Denis	4 243	3 787	4 228	2 791	2 410	2 338	1 452	1 377	1 890
Düdingen	2 920	3 043	2 563	1 429	1 387	1 149	1 491	1 656	1 414
Estavayer-le-Lac	19 529	21 329	15 489	12 948	15 350	10 450	6 581	5 979	5 039
Fribourg / Freiburg	53 670	51 813	50 243	25 851	26 341	26 089	27 819	25 472	24 154
Gruyères	11 738	11 815	14 643	5 358	6 175	8 096	6 380	5 640	6 547
Murten / Morat - Meyriez - Muntelier	36 629	36 408	37 493	24 887	24 441	27 499	11 742	11 967	9 994
Plaffeien	5 413	7 787	8 153	4 162	5 631	5 822	1 251	2 156	2 331
Romont	2 183	2 522	2 246	675	1 004	885	1 508	1 518	1 361
Autres communes / Übrige Gemeinden	58 838	61 375	58 935	35 925	37 239	36 434	22 913	24 136	22 501

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-174



**Nuitées dans les hôtels et établissements de cure, de 2007 à 2009**  
 Logiernächte in Hotel- und Kurbetrieben von 2007 bis 2009

T10-05	Total des nuitées			Nuitées d'hôtes de Suisse			Nuitées d'hôtes de l'étranger		
	Total der Logiernächte			Logiernächte von Gästen aus der Schweiz			Logiernächte von Gästen aus dem Ausland		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
<b>Canton / Kanton</b>	<b>386 110</b>	<b>403 761</b>	<b>392 897</b>	<b>227 665</b>	<b>241 158</b>	<b>243 666</b>	<b>158 445</b>	<b>162 603</b>	<b>149 231</b>
Bulle	17 570	22 144	22 554	9 953	12 734	12 844	7 617	9 410	9 710
Charmey	35 809	43 736	42 277	30 734	37 516	36 644	5 075	6 220	5 633
Châtel-St-Denis	10 641	9 605	13 149	7 107	5 918	7 119	3 534	3 687	6 030
Düdingen	5 907	7 024	4 991	2 719	2 370	2 294	3 188	4 654	2 697
Estavayer-le-Lac	28 665	29 930	23 517	20 565	22 494	16 914	8 100	7 436	6 603
Fribourg / Freiburg	90 725	86 138	82 832	40 251	39 933	39 073	50 474	46 205	43 759
Gruyères	16 121	15 593	19 082	6 623	7 344	9 668	9 498	8 249	9 414
Murten / Morat - Meyriez - Muntelier	59 748	62 241	60 629	37 577	37 995	42 472	22 171	24 246	18 157
Plaffeien	11 426	15 904	18 096	7 906	9 883	11 266	3 520	6 021	6 830
Romont	2 414	2 841	2 549	841	1 189	1 051	1 573	1 652	1 498
Autres communes / Übrige Gemeinden	107 084	108 605	103 221	63 389	63 782	64 321	43 695	44 823	38 900

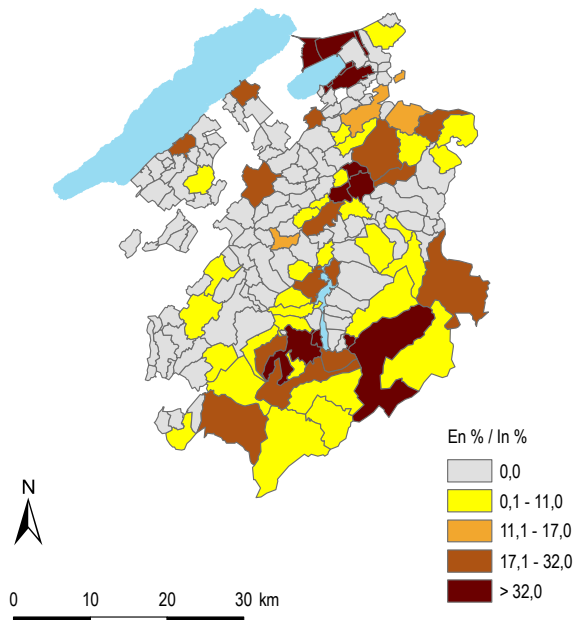
Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
 Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-175

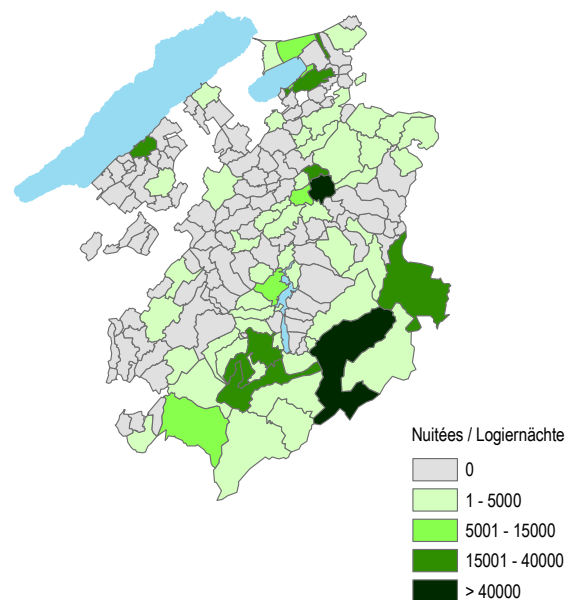
**Taux d'occupation net des lits et nuitées dans les hôtels et établissements de cure, en 2009**  
 Nettoauslastung der Betten und Logiernächte in Hotel- und Kurbetrieben 2009

C10-01

Taux d'occupation net des lits / Nettoauslastung der Betten



Nuitées / Logiernächte



Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-026

## Durée moyenne de séjour des hôtes dans les hôtels et établissements de cure, de 2007 à 2009

Mittlere Aufenthaltsdauer der Gäste in Hotel- und Kurbetrieben von 2007 bis 2009

En jours / In Tagen

T10-06	Total des hôtes			Hôtes de Suisse			Hôtes de l'étranger		
	Total der Gäste			Gäste aus der Schweiz			Gäste aus dem Ausland		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
<b>Canton / Kanton</b>	<b>1,71</b>	<b>1,69</b>	<b>1,68</b>	<b>1,65</b>	<b>1,60</b>	<b>1,63</b>	<b>1,80</b>	<b>1,83</b>	<b>1,78</b>
Bulle	1,55	1,55	1,60	1,48	1,50	1,50	1,66	1,63	1,75
Charmey	1,86	1,74	1,67	1,79	1,69	1,66	2,39	2,12	1,76
Châtel-St-Denis	2,51	2,54	3,11	2,55	2,46	3,04	2,43	2,68	3,19
Düdingen	2,02	2,31	1,95	1,90	1,71	2,00	2,14	2,81	1,91
Estavayer-le-Lac	1,47	1,40	1,52	1,59	1,47	1,62	1,23	1,24	1,31
Fribourg / Freiburg	1,69	1,66	1,65	1,56	1,52	1,50	1,81	1,81	1,81
Gruyères	1,37	1,32	1,30	1,24	1,19	1,19	1,49	1,46	1,44
Murten / Morat - Meyriez - Muntelier	1,63	1,71	1,62	1,51	1,55	1,54	1,89	2,03	1,82
Plaffeien	2,11	2,04	2,22	1,90	1,76	1,94	2,81	2,79	2,93
Romont	1,11	1,13	1,13	1,25	1,18	1,19	1,04	1,09	1,10
Autres communes / Übrige Gemeinden	1,82	1,77	1,75	1,76	1,71	1,77	1,91	1,86	1,73

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-176

## Nuitées dans les hôtels et établissements de cure, par mois, de 2007 à 2009

Logiernächte in Hotel- und Kurbetrieben nach Monat von 2007 bis 2009

T10-07	Total des nuitées			Nuitées d'hôtes de Suisse			Nuitées d'hôtes de l'étranger		
	Total der Logiernächte			Logiernächte von Gästen aus der Schweiz			Logiernächte von Gästen aus dem Ausland		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009
<b>Total</b>	<b>386 110</b>	<b>403 761</b>	<b>392 897</b>	<b>227 665</b>	<b>241 158</b>	<b>243 666</b>	<b>158 445</b>	<b>162 603</b>	<b>149 231</b>
Janvier / Januar	18 701	20 717	19 771	11 296	12 201	11 978	7 405	8 516	7 793
Février / Februar	20 087	24 160	24 611	11 210	14 190	14 680	8 877	9 970	9 931
Mars / März	25 439	28 582	25 373	14 518	16 845	15 342	10 921	11 737	10 031
Avril / April	26 876	28 908	28 577	15 276	17 737	18 041	11 600	11 171	10 536
Mai / Mai	34 581	37 516	37 305	19 856	23 325	23 685	14 725	14 191	13 620
Juin / Juni	39 007	40 436	36 187	22 618	23 093	22 548	16 389	17 343	13 639
Juillet / Juli	48 732	50 499	48 165	29 622	29 508	29 446	19 110	20 991	18 719
Août / August	48 138	49 941	49 152	26 837	28 014	28 332	21 301	21 927	20 820
Septembre / September	40 854	42 395	41 704	25 035	26 287	26 140	15 819	16 108	15 564
Octobre / Oktober	33 305	33 582	34 946	20 656	20 994	23 305	12 649	12 588	11 641
Novembre / November	27 152	24 457	24 400	16 978	15 394	15 932	10 174	9 063	8 468
Décembre / Dezember	23 238	22 568	22 706	13 763	13 570	14 237	9 475	8 998	8 469

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-177



**Nuitées dans les hôtels et établissements de cure, par pays de provenance, de 2007 à 2009**  
 Logiernächte in Hotel- und Kurbetrieben nach Herkunftsland von 2007 bis 2009

T10-08	Nombres absolus / Absolute Zahlen			En % <sup>1</sup> / In % <sup>1</sup>			
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
<b>TOTAL</b>	<b>386 110</b>	<b>403 761</b>	<b>392 897</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>INSGESAMT</b>
<b>SUISSE</b>	<b>227 665</b>	<b>241 158</b>	<b>243 666</b>	<b>59,0</b>	<b>59,7</b>	<b>62,0</b>	<b>SCHWEIZ</b>
<b>ETRANGER</b>	<b>158 445</b>	<b>162 603</b>	<b>149 231</b>	<b>41,0</b>	<b>40,3</b>	<b>38,0</b>	<b>AUSLAND, TOTAL</b>
<b>Europe</b>	<b>129 364</b>	<b>138 056</b>	<b>127 133</b>	<b>33,5</b>	<b>34,2</b>	<b>32,4</b>	<b>Europa</b>
Allemagne	35 540	39 569	36 102	9,2	9,8	9,2	Deutschland
France	30 143	29 483	30 430	7,8	7,3	7,7	Frankreich
Italie	10 991	10 885	9 884	2,8	2,7	2,5	Italien
Espagne	7 107	7 764	7 366	1,8	1,9	1,9	Spanien
Pays-Bas	7 095	9 641	6 811	1,8	2,4	1,7	Niederlande
Belgique	6 101	6 417	6 033	1,6	1,6	1,5	Belgien
Royaume-Uni	6 519	6 742	5 291	1,7	1,7	1,3	Grossbritannien
Autriche	4 691	4 986	4 031	1,2	1,2	1,0	Österreich
Russie	1 625	1 492	2 857	0,4	0,4	0,7	Russland
Pologne	1 661	1 815	1 912	0,4	0,4	0,5	Polen
Portugal	2 591	3 170	1 780	0,7	0,8	0,5	Portugal
Suède	2 056	1 949	1 586	0,5	0,5	0,4	Schweden
Danemark	1 867	1 691	1 528	0,5	0,4	0,4	Dänemark
Luxembourg	973	1 093	1 077	0,3	0,3	0,3	Luxemburg
Roumanie	522	1 335	722	0,1	0,3	0,2	Rumänien
République tchèque	683	864	711	0,2	0,2	0,2	Tschechische Republik
Grèce	337	559	682	0,1	0,1	0,2	Griechenland
Serbie et Monténégro	612	863	676	0,2	0,2	0,2	Serbien und Montenegro
Hongrie	583	640	590	0,2	0,2	0,2	Ungarn
Irlande	459	565	587	0,1	0,1	0,1	Irland
Finlande	651	629	559	0,2	0,2	0,1	Finnland
Turquie	448	1 465	553	0,1	0,4	0,1	Türkei
Liechtenstein	392	544	523	0,1	0,1	0,1	Liechtenstein
Norvège	446	559	512	0,1	0,1	0,1	Norwegen
Slovaquie	399	318	378	0,1	0,1	0,1	Slowakei
Croatie	489	382	247	0,1	0,1	0,1	Kroatien
Autres pays d'Europe	4 383	2 636	3 705	1,1	0,7	0,9	Übriges Europa
<b>Afrique</b>	<b>2 599</b>	<b>2 228</b>	<b>2 226</b>	<b>0,7</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>	<b>Afrika</b>
Afrique du Sud	1 352	780	607	0,4	0,2	0,2	Republik Südafrika
Egypte	231	350	360	0,1	0,1	0,1	Ägypten
Autres pays d'Afrique	1 016	1 098	1 259	0,3	0,3	0,3	Übriges Afrika
<b>Amérique</b>	<b>12 954</b>	<b>11 870</b>	<b>10 529</b>	<b>3,4</b>	<b>2,9</b>	<b>2,7</b>	<b>Amerika</b>
Etats-Unis	9 261	8 178	6 518	2,4	2,0	1,7	Vereinigte Staaten
Canada	1 900	1 642	1 829	0,5	0,4	0,5	Kanada
Brésil	737	769	818	0,2	0,2	0,2	Brasilien
Autres pays d'Amérique	1 056	1 281	1 364	0,3	0,3	0,3	Übriges Amerika
<b>Asie</b>	<b>12 391</b>	<b>9 127</b>	<b>8 435</b>	<b>3,2</b>	<b>2,3</b>	<b>2,1</b>	<b>Asien</b>
Chine (sans Hongkong)	1 233	1 409	1 733	0,3	0,3	0,4	China (ohne Hongkong)
Japon	2 092	2 137	1 542	0,5	0,5	0,4	Japan
Corée du Sud	4 173	1 963	1 505	1,1	0,5	0,4	Süd-Korea
Israël	873	846	682	0,2	0,2	0,2	Israel
Inde	2 514	818	602	0,7	0,2	0,2	Indien
Singapour	168	349	544	0,0	0,1	0,1	Singapur
Hongkong	245	382	362	0,1	0,1	0,1	Hongkong
Autres pays d'Asie	1 093	1 223	1 465	0,3	0,3	0,4	Übriges Asien
<b>Australie, Océanie</b>	<b>1 137</b>	<b>1 322</b>	<b>908</b>	<b>0,3</b>	<b>0,3</b>	<b>0,2</b>	<b>Australien, Ozeanien</b>

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres ou celle des sous-totaux sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten oder Teilsummen sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-178



## Etablissements publics, de 2006 à 2009

### Öffentliche Gaststätten von 2006 bis 2009

Patentes délivrées, situation au 31 décembre / Erteilte Patente, Stand am 31. Dezember

T10-09	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>1 450</b>	<b>1 512</b>	<b>1 486</b>	<b>1 542</b>	<b>Total</b>
Etablissements hôteliers	174	169	159	164	Hotelbetriebe
Etablissements publics avec alcool	535	558	568	602	Öffentliche Gaststätten mit Alkohol
Etablissements publics sans alcool	16	15	15	14	Öffentliche Gaststätten ohne Alkohol
Dancings, cabarets	33	34	29	31	Dancings, Kabarette
Bars d'hôtel	15	16	14	16	Hotelbars
Restaurants de nuit	3	2	3	3	Nachtrestaurants
Restaurants dépendant d'un commerce d'alimentation	101	110	105	105	Restaurants, die einem Lebensmittelgeschäft angegliedert sind
Buvettes, cafétérias, colonies étrangères	483	478	449	462	Büvetten, Cafeterias, Ausländerkolonien
Etablissements parahôteliers	90	91	94	99	Hotelähnliche Betriebe
Traiteurs	-	39	50	45	Traiteure

Source: Rapport d'activité du Conseil d'Etat, vol. 2006-2009 - Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Tätigkeitsbericht des Staatsrats, Vol. 2006-2009 - Staatskanzlei, Freiburg

t11-092





# Transports et communications

## Généralités

### Infrastructure des transports

Réseau routier  
Véhicules  
Transports publics urbains  
Chemins de fer  
Modes de transport divers

### Utilisation des transports

Comptages automatiques du trafic routier  
Accidents de la circulation  
Transports publics et privés de personnes  
Navetteurs

### Coûts et financement des transports

Recettes routières  
Dépenses routières  
Subventions routières

# Verkehr und Nachrichtenwesen

## Allgemeines

### Verkehrsinfrastruktur

Strassennetz  
Fahrzeuge  
Öffentlicher Stadtverkehr  
Eisenbahnen  
Verschiedene Verkehrsmittel

### Nutzung Verkehrsinfrastruktur

Automatische Verkehrszählungen  
Verkehrsunfälle  
Öffentlicher und privater Personenverkehr  
Pendler

### Kosten und Finanzierung des Verkehrs

Strasseneinnahmen  
Strassenausgaben  
Strassensubventionen



## Les transports et les communications en quelques chiffres, de 2002 à 2009

Verkehr und Nachrichtenwesen in einigen Zahlen von 2002 bis 2009

T11-01	Voitures de tourisme, en 2009 <sup>1</sup> Personenwagen 2009 <sup>1</sup>		Accidents de la circulation routière <sup>2</sup> , en 2009 Strassenverkehrsunfälle <sup>2</sup> 2009			Longueur du réseau ferroviaire, en km, en 1997 Länge des Eisenbahnnetzes in km 1997		
	Total	Pour 1000 habitants Pro 1000 Einwohner	Total	dont ... / davon ...		Total	CFF SBB	Chemins de fer concessionnaires Konzessionierte Bahnen
				mortels tödliche	avec blessés mit Verletzten			
<b>Suisse / Schweiz</b>	<b>4 009 602</b>	<b>514</b>	<b>60 625</b>	<b>335</b>	<b>20 171</b>	<b>5 009</b>	<b>2 981</b>	<b>2 028</b>
ZH	658 814	482	14 147	35	3 190	508	457	51
BE	471 407	481	6 277	50	2 484	845	342	503
LU	180 089	486	2 824	22	1 133	185	151	34
UR	17 240	496	436	3	146	86	55	31
SZ	83 108	578	1 165	10	338	103	64	39
OW	18 782	542	237	2	108	38	30	8
NW	23 389	582	233	3	85	19	3	16
GL	20 047	524	288	5	115	41	41	-
ZG	65 159	586	851	6	341	40	40	-
FR	155 560	568	948	13	602	226	126	100
SO	136 240	540	2 020	9	834	137	91	46
BS	64 339	335	1 350	4	468	21	18	3
BL	143 092	528	1 551	7	729	99	75	24
SH	39 078	516	670	0	166	13	13	-
AR	28 733	545	316	1	117	46	-	46
AI	8 243	531	68	1	32	20	-	20
SG	238 473	503	3 838	20	1 311	295	234	61
GR	101 032	519	2 442	13	553	413	20	393
AG	329 151	552	2 848	19	1 445	347	303	44
TG	145 313	595	1 425	8	629	209	147	62
TI	202 068	606	5 880	19	1 135	196	165	31
VD	357 553	507	5 301	42	1 990	490	266	224
VS	181 230	594	980	15	586	317	132	185
NE	88 526	514	908	6	355	161	113	48
GE	215 009	474	3 209	21	1 121	41	41	-
JU	37 801	550	413	1	158	113	54	59
Administr. féd. / Eidg. Verwaltung	126	-	-	-	-	-	-	-
<b>Canton de Fribourg</b>								
<b>Kanton Freiburg</b>	<b>161 043</b>	<b>588</b>	<b>948</b>	<b>13</b>	<b>602</b>	<b>226</b>	<b>126</b>	<b>100</b>
Sarine / Saane	49 845	522	351	4	192	...	...	...
Singine / Sense	24 847	616	131	1	96	...	...	...
Gruyère / Greyerz	26 919	602	139	3	96	...	...	...
Lac / See	20 182	624	131	2	91	...	...	...
Glâne / Glane	12 792	639	61	-	44	...	...	...
Broye / Broye	16 631	652	81	2	43	...	...	...
Veveysse / Vivisbach	9 827	637	54	1	40	...	...	...
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2009)<sup>3</sup></b>	<b>38 210</b>	<b>501</b>	<b>315</b>	<b>2</b>	<b>171</b>	...	...	...
<b>Canton de Fribourg</b>								
<b>Kanton Freiburg</b>								
2002	140 185	575	1 311	22	624	...	...	...
2003	143 079	576	1 531	27	709	...	...	...
2004	145 636	578	1 504	25	726	...	...	...
2005	147 471	577	1 579	14	724	...	...	...
2006	150 991	581	1 535	14	724	...	...	...
2007	154 573	585	1 154	17	668	...	...	...
2008	157 102	584	987	14	598	...	...	...
2009	161 043	588	948	13	602	...	...	...

<sup>1</sup>Chiffres pour la Suisse et pour la comparaison intercantonale selon la définition de l'Office fédéral de la statistique. Chiffres pour le canton et les districts selon la définition de l'Office de la circulation et de la navigation

<sup>2</sup>Zahlen für die Schweiz und für den interkantonalen Vergleich gemäss Definition des Bundesamtes für Statistik. Zahlen für den Kanton und die Bezirke gemäss Definition des Amtes für Strassenverkehr und Schifffahrt

<sup>3</sup>Sans les rapports de dénonciation qui peuvent être établis depuis 2007 dans le canton de Fribourg / Ohne Anzeigerapporte, die seit dem Jahr 2007 im Kanton Freiburg ausgestellt werden können

<sup>3</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>3</sup>Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Office fédéral de la statistique: Section Transports, Neuchâtel, Office de la circulation et de la navigation, Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Verkehr, Neuenburg, Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt, Freiburg

t11-179



## Réseau routier, de 1970 à 2009

### Strassennetz von 1970 bis 2009

Longueur du réseau sur le territoire fribourgeois, en km / Netzlänge auf Freiburger Gebiet, in km

T11-02	1970	1980	1990	2000	2009	
<b>Total</b>	<b>2 944</b>	<b>3 300</b>	<b>3 429</b>	<b>3 449</b>	<b>3 460</b>	<b>Total</b>
Routes nationales	-	46	67	73	84	Nationalstrassen
Routes cantonales	614	644	626	640	640	Kantonsstrassen
Routes communales <sup>1</sup>	2 330	2 610	2 736	2 736	2 736	Gemeindestrassen <sup>1</sup>

<sup>1</sup>1987, dernier chiffre connu / 1987, letzte bekannte Zahl

Source: Office fédéral de la statistique: Section Transports, Neuchâtel, Etat de Fribourg: Service des ponts et chaussées, Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Verkehr, Neuenburg, Staat Freiburg: Tiefbauamt, Freiburg

t11-463

## Réseau routier, par district, en 2009

### Strassennetz nach Bezirk 2009

Longueur du réseau sur le territoire fribourgeois, en km<sup>1</sup> / Netzlänge auf Freiburger Gebiet, in km<sup>1</sup>

T11-03	Canton Kanton	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Greizerz	Lac See	Glâne Glane	Broye Broye	Veveyse Vivisbach	
<b>Réseau routier</b>	<b>3 460</b>	<b>630</b>	<b>564</b>	<b>570</b>	<b>439</b>	<b>453</b>	<b>524</b>	<b>280</b>	<b>Strassennetz</b>
Routes nationales	84	16	17	18	10	-	11	12	Nationalstrassen
Routes cantonales	640	121	115	113	70	94	92	35	Kantonsstrassen
Routes communales <sup>2</sup>	2 736	493	432	439	359	359	421	233	Gemeindestrassen <sup>2</sup>

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>1987, derniers chiffres connus / 1987, letzte bekannte Zahlen

Source: Etat de Fribourg: Service des ponts et chaussées, Fribourg

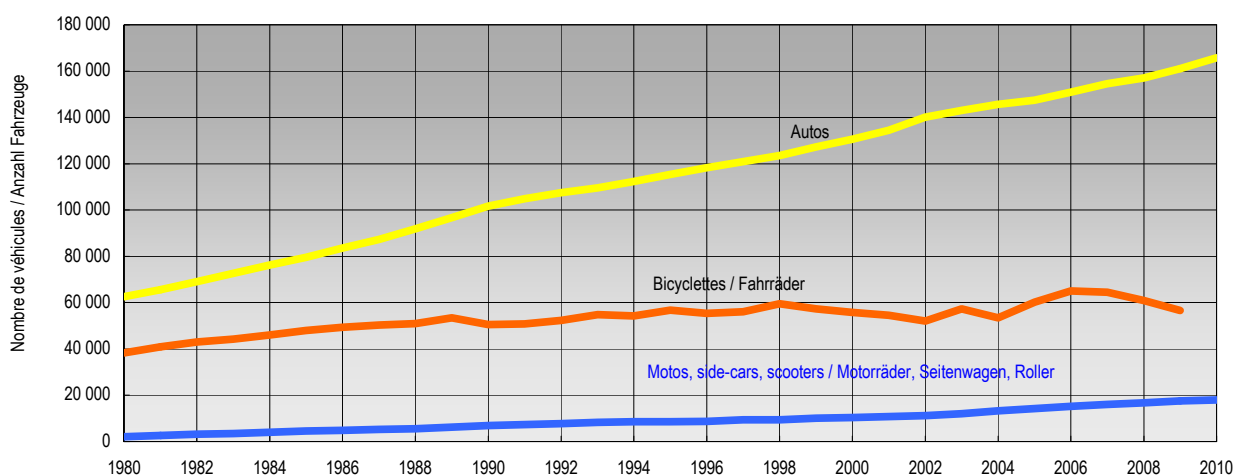
Quelle: Staat Freiburg: Tiefbauamt, Freiburg

t11-430

## Véhicules immatriculés dans le canton, au 30 septembre, de 1980 à 2010

### Immatrikulierte Fahrzeuge im Kanton, am 30. September von 1980 bis 2010

#### G11-01



Source: Etat de Fribourg: Office de la circulation et de la navigation, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-018



# Véhicules immatriculés dans le canton, de 1975 à 2010

## Immatrikulierte Fahrzeuge im Kanton von 1975 bis 2010

Parc de véhicules au 30 septembre / Fahrzeugpark am 30. September

T11-04	Autos - Camions / Automobile - Lastwagen								Motos / Motorräder				Bicyclettes <sup>9</sup> Fahrräder <sup>9</sup>
	Total	Autos <sup>1</sup> Automobile <sup>1</sup>	Camions <sup>2</sup> Lastwagen <sup>2</sup>	Taxis <sup>3</sup> Taxis <sup>3</sup>	Tracteurs agricoles <sup>4</sup> Landw. Traktoren <sup>4</sup>	Plaques prof. autos <sup>5</sup> Berufsschilder Automobile <sup>5</sup>	Autocars, Autobus <sup>6</sup> Autocars, Autobusse <sup>6</sup>	Autres <sup>7</sup> Übrige <sup>7</sup>	Total	Motos, side-cars, scooters <sup>8</sup> Motorräder, Seitenwagen, Roller <sup>8</sup>	Motocycles légers, cycles-moteurs Leichte Motorräder, Motorfahräder	Plaques prof. motos Berufsschilder Motorräder	
1975	64 353	50 060	1 250	50	8 151	420	280	4 142	21 101	1 246	19 833	22	30 415
1976	66 478	51 887	1 257	52	8 361	442	283	4 196	21 330	1 203	20 103	24	32 403
1977	68 977	54 035	1 286	57	8 542	461	309	4 287	21 507	1 292	20 190	25	33 834
1978	72 412	57 048	1 314	62	8 738	499	389	4 362	21 663	1 477	20 160	26	34 669
1979	75 523	59 647	1 400	65	9 246	535	391	4 239	22 160	1 622	20 505	33	36 513
1980	78 909	62 510	1 450	60	9 472	555	335	4 527	22 536	2 082	20 415	39	38 266
1981	82 404	65 563	1 490	49	9 603	574	391	4 734	24 279	2 593	21 647	39	40 969
1982	86 290	69 004	1 570	55	9 679	598	394	4 990	25 292	3 191	22 062	39	43 091
1983	90 293	72 638	1 606	56	9 801	614	369	5 209	25 008	3 457	21 509	42	44 317
1984	94 364	76 301	1 633	52	9 936	637	366	5 439	24 628	4 008	20 575	45	46 067
1985	97 948	79 588	1 654	53	10 032	657	363	5 601	24 553	4 584	19 922	47	48 030
1986	102 878	83 601	1 716	53	10 125	681	364	6 338	24 482	4 875	19 561	46	49 394
1987	107 077	87 301	1 821	60	10 171	707	377	6 640	24 759	5 315	19 397	47	50 379
1988	112 123	91 800	1 906	66	10 260	730	377	6 984	24 499	5 473	18 979	47	50 878
1989	117 705	96 736	2 038	105	10 300	760	372	7 394	25 057	6 280	18 725	52	53 360
1990	123 241	101 655	2 134	105	10 341	778	389	7 839	21 612	6 885	14 675	52	50 480
1991	126 863	104 899	2 139	114	10 357	783	407	8 164	21 359	7 364	13 942	53	50 811
1992	129 797	107 449	2 129	111	10 406	834	449	8 419	20 238	7 810	12 371	57	52 270
1993	132 059	109 525	2 117	104	10 403	840	459	8 611	20 601	8 341	12 205	55	54 739
1994	135 291	112 303	2 149	107	10 414	847	470	9 001	20 380	8 569	11 757	54	54 269
1995	138 811	115 401	2 169	110	10 370	831	498	9 432	19 799	8 611	11 132	56	56 687
1996	142 216	118 311	2 182	100	10 302	845	508	9 968	19 479	8 778	10 646	55	55 364
1997	145 171	120 936	2 165	91	10 230	851	538	10 360	20 195	9 354	10 786	55	55 987
1998	148 263	123 583	2 173	86	10 183	869	554	10 815	20 852	9 417	11 380	55	59 529
1999	152 385	127 274	2 216	80	10 100	875	596	11 244	21 734	10 067	11 608	59	57 299
2000	156 214	130 599	2 233	76	10 098	877	607	11 724	21 976	10 366	11 550	60	55 813
2001	160 768	134 457	2 250	75	10 101	878	640	12 367	21 948	10 755	11 134	59	54 489
2002	166 952	140 124	2 288	75	10 068	900	672	12 825	22 109	11 200	10 859	50	52 045
2003	170 279	143 021	2 294	58	9 976	915	689	13 326	22 348	12 084	10 208	56	57 262
2004	173 375	145 619	2 237	65	9 942	937	706	13 869	22 505	13 255	9 193	57	53 366
2005	176 152	147 453	2 307	66	9 938	941	710	14 737	22 956	14 316	8 581	59	60 129
2006	180 572	150 979	2 399	61	9 938	951	711	15 533	23 423	15 195	8 171	57	64 963
2007	184 937	154 567	2 483	64	9 905	973	742	16 203	23 809	16 053	7 695	61	64 516
2008	188 324	157 102	2 567	74	9 863	974	716	17 028	24 083	16 717	7 302	64	60 902
2009	193 103	161 043	2 603	74	9 830	973	714	17 866	24 838	17 591	7 180	67	56 522
2010	198 825	165 793	2 701	72	9 797	983	730	18 749	25 119	18 047	7 001	71	...

<sup>1</sup>Voitures de tourisme, voitures automobiles légères et voitures de livraison (sans les voitures de tourisme taxi) / Personenwagen, leichte Motorwagen und Lieferwagen (ohne Personenwagen Taxi)

<sup>2</sup>Voitures automobiles lourdes, camions, véhicules articulés légers, véhicules articulés lourds, tracteurs à sellette, tracteurs et chariots à moteur

<sup>3</sup>Schwere Motorwagen, Lastwagen, leichte Sattelmotorfahrzeuge, schwere Sattelmotorfahrzeuge, Sattelschlepper, Traktoren und Motorkarren

<sup>4</sup>Voitures de tourisme taxi, minibus taxi et minibus école taxi / Personenwagen Taxi, Kleinbusse Taxi und Lehrkleinbusse Taxi

<sup>5</sup>Tracteurs agricoles, chariots de travail agricoles, chariots à moteur agricoles, chariots à moteur agricoles avec récipient, monoaxes agricoles, véhicules agricoles combinés et plaques professionnelles agricoles

<sup>6</sup>Landwirtschaftliche Traktoren, landw. Arbeitskarren, landw. Motorkarren, landw. Motorkarren mit Behälter, landw. Motoreinachser, landw. Kombinations-Fahrzeuge und Berufsschilder landw. Fahrzeuge

<sup>7</sup>Plaques professionnelles véhicules automobiles et plaques professionnelles remorques / Berufsschilder Motorfahrzeuge und Berufsschilder Anhänger

<sup>8</sup>Autocars, autocars pour écoliers, minibus, minibus pour écoliers, véhicules à plateforme pivotante pour transport de personnes (sans minibus taxi et minibus école taxi)

<sup>9</sup>Gesellschaftswagen, Gesellschaftswagen für Schüler, Kleinbusse, Kleinbusse für Schüler, Gelenkfahrzeuge für Personentransporte (ohne Kleinbusse Taxi und Lehrkleinbusse Taxi)

<sup>10</sup>Machines de travail, chariots de travail, monoaxes, remorques, semi-remorques et caravanes / Arbeitsmaschinen, Arbeitskarren, Motoreinachser, Anhänger, Sattelanhänger und Wohnanhänger

<sup>11</sup>Motocycles, motocycles tricars, motocycles side-cars, motocycles légers tricars, quadricycles légers à moteur, quadricycles à moteur, tricycles à moteur et luges à moteur

<sup>12</sup>Motorräder, Motorrad-Dreiräder, Motorradseitenwagen, Kleinmotorrad-Dreiräder, Leichtmotorfahrzeuge, Kleinmotorfahrzeuge, dreirädrige Motorfahrzeuge und Motorschlitten

<sup>13</sup>Nombre de vignettes vendues / Anzahl verkaufte Vignetten

Source: Office de la circulation et de la navigation, Fribourg

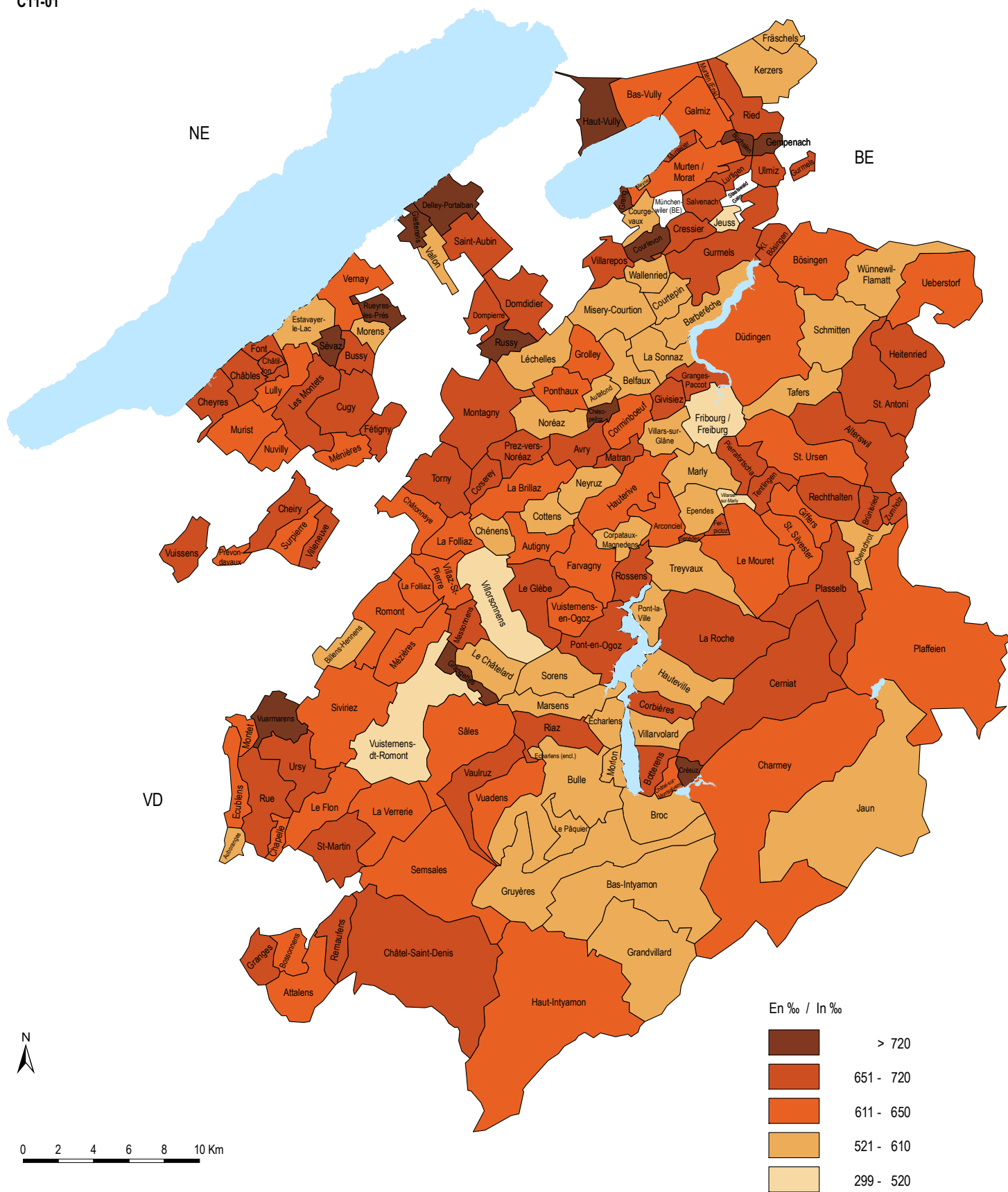
Quelle: Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt, Freiburg

t11-181



**Voitures de tourisme pour 1000 habitants, en 2010**  
 Personenwagen pro 1000 Einwohner 2010

C11-01



Source: Office de la circulation et de la navigation, Fribourg - Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt, Freiburg - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-011



## Voitures de tourisme<sup>1</sup>, par commune, de 2004 à 2010

Personenwagen<sup>1</sup> nach Gemeinde von 2004 bis 2010

Parc de véhicules au 30 septembre / Fahrzeugpark am 30. September

T11-05	2004	2005	2006	2007	2008 <sup>2</sup>	2009	2010	Voitures de tourisme pour 1000 habitants, en 2010 Personenwagen pro 1000 Einwohner, 2010
<b>Canton / Kanton</b>	<b>145 636</b>	<b>147 471</b>	<b>150 991</b>	<b>154 573</b>	<b>157 102</b>	<b>161 043</b>	<b>165 793</b>	<b>597</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>47 548</b>	<b>47 040</b>	<b>47 918</b>	<b>48 878</b>	<b>49 379</b>	<b>49 845</b>	<b>51 419</b>	<b>528</b>
Arconciel	374	391	402	407	432	463	473	635
Autafond	39	38	37	34	42	37	45	584
Autigny	375	394	386	411	400	417	427	616
Avry	1 029	1 047	1 099	1 189	1 172	1 097	1 150	691
Belfaux	1 284	1 323	1 337	1 355	1 364	1 431	1 570	606
La Brillaz	856	873	919	995	975	1 019	1 061	620
Chénens	348	335	363	355	366	376	393	602
Chésopelloz	75	71	73	80	83	86	96	750
Corminboeuf	1 078	1 120	1 225	1 265	1 311	1 301	1 316	620
Corpataux-Magnedens	538	539	548	569	590	647	674	597
Corserey	188	193	198	197	203	212	219	695
Cottens	544	582	606	624	672	699	726	569
Ependes	611	609	630	623	634	620	633	601
Farvagny	1 112	1 132	1 172	1 228	1 277	1 279	1 318	639
Ferpicloz	123	147	136	139	140	156	164	695
Fribourg / Freiburg	16 689	15 398	15 468	15 553	15 369	15 170	15 549	409
Givisiez	1 675	1 740	1 909	1 988	2 098	2 211	2 275	684
Le Glèbe	630	639	652	675	681	687	728	655
Granges-Paccot	1 495	1 537	1 549	1 621	1 690	1 759	1 807	711
Grolley	878	902	891	906	941	976	1 037	632
Hauterive	1 072	1 106	1 167	1 217	1 267	1 290	1 340	620
Marly	3 853	3 933	3 972	3 988	3 974	3 921	4 004	522
Matran	863	867	899	945	975	1 001	1 078	691
Le Mouret	1 737	1 718	1 711	1 726	1 751	1 827	1 877	646
Neyruz	1 038	1 064	1 106	1 134	1 176	1 220	1 240	592
Noréaz	289	284	295	295	300	308	327	608
Pierrafortscha	88	89	92	95	96	109	101	682
Ponthaux	306	300	322	344	353	383	381	624
Prez-vers-Noréaz	502	526	520	539	531	525	558	663
Rossens	713	728	733	750	756	796	803	690
Senèdes	84	88	89	90	97	82	85	720
La Sonnaz	467	486	510	528	554	566	581	593
Treyvaux	783	779	765	805	800	810	847	605
Villars-sur-Glâne	5 348	5 576	5 659	5 716	5 815	5 852	5 993	539
Villarsel-sur-Marly	37	43	42	41	43	38	38	400
Vuisternens-en-Ogoz	427	443	436	451	451	474	505	631
<b>Singine / Sense</b>	<b>23 229</b>	<b>23 537</b>	<b>23 962</b>	<b>24 236</b>	<b>24 475</b>	<b>24 847</b>	<b>25 580</b>	<b>628</b>
Alterswil	1 141	1 141	1 156	1 136	1 145	1 231	1 256	661
Bösingen	1 903	1 963	1 994	2 047	2 048	2 085	2 124	649
Brünisried	382	386	395	404	400	400	409	655
Düdingen	4 242	4 328	4 400	4 437	4 458	4 467	4 564	630
Giffers	879	890	884	882	911	917	956	641
Heitenried	717	754	788	829	851	799	831	658
Oberschrot	500	490	504	511	553	638	668	604
Plaffeien	1 190	1 197	1 223	1 283	1 272	1 196	1 221	635
Plasselb	644	640	662	673	674	675	672	679
Rechthalten	655	685	692	697	715	703	720	665
St. Antoni	1 207	1 215	1 225	1 196	1 175	1 270	1 275	660
St. Silvester	589	581	576	570	569	585	588	638
St. Ursen	672	683	692	704	726	750	760	624
Schmitten	1 932	1 960	2 024	2 049	2 081	2 150	2 241	601
Tafers	1 541	1 557	1 590	1 603	1 606	1 577	1 674	583

<sup>1</sup>Voitures de tourisme, voitures automobiles légères et voitures de livraison (dès 2008, sans les voitures de tourisme taxi)

<sup>2</sup>Personenwagen, leichte Motorwagen und Lieferwagen (ab 2008, ohne Taxi Personenwagen)

Source: Office de la circulation et de la navigation, Fribourg

Quelle: Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt, Freiburg

t11-182



## Voitures de tourisme<sup>1</sup>, par commune, de 2004 à 2010

Personenwagen<sup>1</sup> nach Gemeinde von 2004 bis 2010

Parc de véhicules au 30 septembre / Fahrzeugpark am 30. September

T11-05	2004	2005	2006	2007	2008 <sup>2</sup>	2009	2010	Voitures de tourisme pour 1000 habitants, en 2010 Personenwagen pro 1000 Einwohner, 2010
Tentlingen	711	724	742	768	771	792	813	674
Ueberstorf	1 337	1 368	1 385	1 415	1 438	1 464	1 509	648
Wünnewil-Flamatt	2 729	2 718	2 775	2 774	2 831	2 868	3 004	578
Zumholz	258	257	255	258	251	280	295	688
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>23 571</b>	<b>24 176</b>	<b>24 866</b>	<b>25 668</b>	<b>26 138</b>	<b>26 919</b>	<b>28 050</b>	<b>616</b>
Bas-Intyamon	563	580	567	586	609	640	668	609
Botterens	270	280	292	285	300	303	316	681
Broc	1 208	1 204	1 244	1 256	1 269	1 268	1 300	580
Bulle	8 911	9 257	9 567	9 920	10 155	10 474	11 028	604
Cerniat	207	209	197	201	202	203	212	686
Charmey	958	971	985	1 027	1 023	1 099	1 153	627
Châtel-sur-Montsalvens	123	114	119	123	138	155	163	634
Corbières	248	252	261	265	271	275	277	708
Crésuz	229	228	219	216	211	201	209	752
Echarlens	370	379	399	409	411	409	420	610
Grandvillard	348	348	333	351	369	397	400	599
Gruyères	884	912	936	960	1 005	1 028	1 091	603
Hauteville	288	303	302	330	318	320	316	578
Haut-Intyamon	799	819	844	846	856	862	897	632
Jaun	330	344	357	360	351	347	362	539
Marsens	753	776	834	873	898	923	957	587
Morlon	331	330	332	342	344	348	349	575
Le Pâquier	519	519	543	578	586	578	588	547
Pont-en-Ogoz	944	924	945	963	963	1 054	1 080	675
Pont-la-Ville	291	301	290	308	296	318	319	557
Riaz	1 122	1 153	1 209	1 195	1 237	1 357	1 434	684
La Roche	822	857	896	933	934	938	972	673
Sâles	765	784	801	838	847	848	857	630
Sorens	496	498	524	544	544	548	559	582
Vaulruz	590	591	611	636	638	648	704	718
Villarvolard	150	151	147	155	159	165	158	581
Vuadens	1 052	1 092	1 112	1 168	1 204	1 213	1 261	646
<b>Lac / See</b>	<b>18 006</b>	<b>18 442</b>	<b>18 802</b>	<b>19 243</b>	<b>19 543</b>	<b>20 182</b>	<b>20 443</b>	<b>630</b>
Barberêche	349	330	329	316	294	302	299	554
Bas-Vully	1 181	1 202	1 230	1 219	1 239	1 260	1 270	637
Büchslen	126	125	120	129	133	136	133	787
Courgevaux	580	609	621	627	659	680	711	584
Courlevon	169	173	173	189	186	197	210	727
Courtepin	1 566	1 604	1 597	1 646	1 623	1 741	1 835	582
Cressier	506	510	532	551	574	576	572	681
Fräschels	256	264	271	274	293	303	293	599
Galmiz	370	377	383	398	392	389	387	634
Gempenach	191	201	204	215	216	218	225	773
Greng	134	144	136	151	150	151	150	1 014
Gurmels	2 145	2 217	2 257	2 315	2 371	2 484	2 474	653
Haut-Vully	841	863	887	921	930	962	990	751
Jeuss	214	218	219	217	220	226	231	519
Kerzers	2 369	2 432	2 510	2 570	2 636	2 707	2 736	602
Kleinbösingén	351	362	370	371	375	384	406	710
Lurtigen	120	118	122	117	117	121	117	657
Meyriez	300	292	303	313	311	314	332	564
Misery-Courtion	796	791	835	852	851	892	881	606
Muntelier	523	544	569	591	589	602	629	709
Murten / Morat	3 308	3 360	3 428	3 482	3 565	3 674	3 696	613

<sup>1</sup>Voitures de tourisme, voitures automobiles légères et voitures de livraison (dès 2008, sans les voitures de tourisme taxi)

<sup>2</sup>Personenwagen, leichte Motorwagen und Lieferwagen (ab 2008, ohne Taxi Personenwagen)

Source: Office de la circulation et de la navigation, Fribourg

Quelle: Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt, Freiburg

t11-182





## Voitures de tourisme<sup>1</sup>, par commune, de 2004 à 2010

Personenwagen<sup>1</sup> nach Gemeinde von 2004 bis 2010

Parc de véhicules au 30 septembre / Fahrzeugpark am 30. September

T11-05	2004	2005	2006	2007	2008 <sup>1</sup>	2009	2010	Voitures de tourisme pour 1000 habitants, en 2010 Personenwagen pro 1000 Einwohner, 2010
Ried bei Kerzers	568	594	599	608	633	643	651	664
Salvenach	284	303	303	319	325	337	332	651
Ulmiz	235	250	244	256	272	274	294	707
Villarepos	301	330	321	347	339	359	352	653
Wallenried	223	229	239	249	250	250	237	542
<b>Glâne / Glane</b>	<b>11 191</b>	<b>11 436</b>	<b>11 740</b>	<b>12 037</b>	<b>12 297</b>	<b>12 792</b>	<b>13 043</b>	<b>641</b>
Auboranges	128	136	151	151	148	159	151	568
Billens-Hennens	338	326	337	336	363	377	366	526
Chapelle	144	142	141	154	151	145	149	623
Le Châtelard	214	211	208	208	203	217	210	609
Châtonnaye	342	352	353	396	392	425	448	640
Ecublens	159	166	169	170	165	169	180	634
La Folliaz	489	501	518	527	528	538	545	639
Grangettes	111	106	96	99	106	104	118	752
Massonnens	248	265	277	275	265	286	284	664
Mézières	533	546	562	567	582	587	602	614
Montet	139	151	179	197	230	247	236	634
Romont	2 370	2 410	2 463	2 472	2 569	2 706	2 795	626
Rue	667	719	774	780	786	787	791	663
Siviriez	1 152	1 171	1 186	1 236	1 240	1 318	1 331	644
Torny	465	475	480	504	516	547	547	705
Ursy	912	953	976	1 045	1 073	1 118	1 154	663
Villaz-St-Pierre	593	571	588	603	611	629	617	627
Villorsonnens	710	707	713	719	752	789	784	632
Vuarmarens	319	336	339	347	350	356	371	616
Vuisternens-devant-Romont	1 158	1 192	1 230	1 251	1 267	1 288	1 364	699
<b>Broye / Broye</b>	<b>13 836</b>	<b>14 252</b>	<b>14 798</b>	<b>15 347</b>	<b>15 822</b>	<b>16 631</b>	<b>17 154</b>	<b>661</b>
Bussy	187	187	208	220	230	232	234	674
Châbles	335	349	372	400	398	412	437	665
Châtillon	167	181	193	205	206	221	237	683
Cheiry	215	225	234	225	230	242	250	687
Cheyres	516	535	576	637	654	701	753	666
Cugy	741	768	783	815	837	885	904	657
Delley-Portalban	513	525	544	567	588	636	652	762
Domdidier	1 446	1 474	1 504	1 544	1 639	1 734	1 804	711
Dompierre	389	419	438	439	468	504	492	668
Estavayer-le-Lac	2 499	2 529	2 607	2 685	2 718	2 882	3 031	587
Fétigny	402	420	439	471	498	522	534	668
Font	171	173	186	209	225	230	225	664
Gletterens	404	445	469	516	529	540	569	757
Léchelles	334	344	360	367	372	370	365	607
Lully	420	444	472	500	533	567	566	624
Ménières	176	194	193	203	210	204	211	637
Montagny	1 185	1 213	1 247	1 247	1 281	1 317	1 357	669
Les Montets	710	739	757	789	808	854	883	682
Morens	81	83	85	84	82	81	90	573
Murist	276	281	305	318	324	349	356	640
Nuvilly	202	204	198	206	217	227	224	647
Prévondavaux	44	41	39	39	45	41	42	618
Rueyres-les-Prés	171	175	182	195	205	221	229	729
Russy	121	125	125	138	131	138	152	741
St-Aubin	849	846	905	920	934	980	981	710
Sévaz	139	152	161	164	183	192	206	866
Surpierre	179	172	180	178	172	193	201	650

<sup>1</sup>Voitures de tourisme, voitures automobiles légères et voitures de livraison (dès 2008, sans les voitures de tourisme taxi)

<sup>1</sup>Personenwagen, leichte Motorwagen und Lieferwagen (ab 2008, ohne Taxi Personenwagen)

Source: Office de la circulation et de la navigation, Fribourg

Quelle: Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt, Freiburg

t11-182



## Voitures de tourisme<sup>1</sup>, par commune, de 2004 à 2010

Personenwagen<sup>1</sup> nach Gemeinde von 2004 bis 2010

Parc de véhicules au 30 septembre / Fahrzeugpark am 30. September

T11-05	2004	2005	2006	2007	2008 <sup>2</sup>	2009	2010	Voitures de tourisme pour 1000 habitants, en 2010 Personenwagen pro 1000 Einwohner, 2010
Vallon	177	182	198	186	199	200	193	609
Vernay	509	549	570	584	599	622	652	644
Villeneuve	168	164	160	183	190	206	205	693
Vuissens	110	114	108	113	117	128	119	684
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>8 255</b>	<b>8 588</b>	<b>8 905</b>	<b>9 164</b>	<b>9 448</b>	<b>9 827</b>	<b>10 104</b>	<b>650</b>
Attalens	1 373	1 460	1 511	1 491	1 551	1 621	1 772	629
Bossonnens	676	708	710	733	726	770	824	639
Châtel-St-Denis	3 000	3 091	3 188	3 304	3 477	3 655	3 719	658
Le Flon	527	534	587	611	617	645	659	642
Granges	423	462	467	506	510	509	518	656
Remaufens	572	607	647	667	679	685	604	679
St-Martin	498	512	526	547	554	571	601	677
Semsaies	628	616	646	663	677	697	730	646
La Verrerie	558	598	623	642	657	674	677	641

<sup>1</sup>Voitures de tourisme, voitures automobiles légères et voitures de livraison (dès 2008, sans les voitures de tourisme taxi)

<sup>2</sup>Personenwagen, leichte Motorwagen und Lieferwagen (ab 2008, ohne Taxi Personenwagen)

Source: Office de la circulation et de la navigation, Fribourg

Quelle: Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt, Freiburg

t11-182



## Réseau de transport public routier, en 1999 et 2009

### Strassennetz der öffentlichen Verkehrsmittel 1999 und 2009

Longueur du réseau sur le territoire fribourgeois, en m / Netzlänge auf Freiburger Gebiet, in m

T11-06	1999	2009	
<b>Total</b>	...	<b>1 013 608</b>	<b>Total</b>
<b>Réseau régional</b>	...	<b>976 504</b>	<b>Regionales Netz</b>
TPF <sup>1</sup> - Services concessionnés selon horaire <sup>2,3</sup>	634 700	660 021	TPF <sup>1</sup> - Konzessionierte Dienste gemäss Fahrplan <sup>2,3</sup>
TPF <sup>1</sup> - Services scolaires <sup>3</sup>	86 100	151 403	TPF <sup>1</sup> - Schuldienste <sup>3</sup>
CarPostal	...	157 370	PostAuto
Transports publics VMCV <sup>4</sup>	...	5 010	Transports publics VMCV <sup>4</sup>
Sensetalbahn (Autobus)	...	2 700	Sensetalbahn (Autobusse)
<b>Réseau urbain</b>	<b>32 659</b>	<b>37 104</b>	<b>Stadtnetz</b>
TPF <sup>1</sup> - Autobus Diesel urbains	20 556	26 272	TPF <sup>1</sup> - städtische Dieselautobusse
TPF <sup>1</sup> - Trolleybus urbains	12 103	10 832	TPF <sup>1</sup> - städtische Trolleybusse

<sup>1</sup>Transports publics fribourgeois / Freiburgische Verkehrsbetriebe

<sup>2</sup>Recalculation du réseau en 2004 / Neue Berechnung des Strassennetzes im Jahr 2004

<sup>3</sup>Y compris réseau extracantonal / Inbegriffen ausserkantonales Strassennetz

<sup>4</sup>Vevey-Montreux-Chillon-Villeneuve

Source: Transports publics fribourgeois, Fribourg, Service des transports et de l'énergie, Fribourg

Quelle: Freiburgische Verkehrsbetriebe, Freiburg, Amt für Verkehr und Energie, Freiburg

t11-464

## Réseau ferroviaire, en 1999 et 2009

### Eisenbahnnetz 1999 und 2009

Longueur du réseau sur le territoire fribourgeois, en m / Netzlänge auf Freiburger Gebiet, in m

T11-07	1999	2009	
<b>Total</b>	<b>226 517</b>	<b>239 873</b>	<b>Total</b>
<b>CFF, voie normale<sup>1</sup></b>	<b>126 109</b>	<b>88 350</b>	<b>SBB, Normalspur<sup>1</sup></b>
<b>Chemins de fer concessionnaires</b>	<b>100 408</b>	<b>151 523</b>	<b>Konzessionierte Bahnen</b>
Transports publics fribourgeois, voie normale	38 174	45 874	Freiburgische Verkehrsbetriebe, Normalspur
Transports publics fribourgeois, voie étroite	47 877	48 626	Freiburgische Verkehrsbetriebe, Schmalspur
Transports publics fribourgeois, funiculaire Neuveville - St-Pierre	121	121	Freiburgische Verkehrsbetriebe, Standseilbahn Neustadt - St. Peter
Montreux-Oberland bernois - MOB, voie étroite	9 311	9 500	Montreux-Berner Oberland - MOB, Schmalspur
Chemin de fer du Löttschberg SA, voie normale	4 043	46 520	BLS Löttschbergbahn AG, Normalspur
Sensetalbahn - STB, voie normale	882	882	Sensetalbahn - STB, Normalspur

<sup>1</sup>Données selon le Service des transports et de l'énergie, pouvant présenter de légères différences par rapport à ceux de l'Office fédéral de la statistique (tableau de synthèse)

<sup>1</sup>Angaben gemäss Amt für Verkehr und Energie, welche geringfügige Abweichungen zu denen des Bundesamtes für Statistik aufweisen können (Synthesetabelle)

Source: Office fédéral des transports, Berne, Service des transports et de l'énergie, Fribourg

Quelle: Bundesamt für Verkehr, Bern, Amt für Verkehr und Energie, Freiburg

t11-465

## Télésièges, téléphériques et funiculaires, en 2009

Sessel-, Luft- und Standseilbahnen 2009

T11-08	Année de construction	Longueur exploitée, en m	Déclivité maximale, en %	Altitude en m s. mer Höhe in m ü. Meer		Capacité, en personnes par heure (P/h)	Débit, en milliers de personnes-mètres par heure (Pm/h) <sup>1</sup>
	Baujahr	Betriebslänge, in m	Grösste Neigung der Bahn, in %	Station aval Talstation	Station amont Bergstation		

### Télésièges / Sesselbahnen

Schwarzsee - Riggisalp	1947/1992	1 314	680	1 053	1 491	1 440	631
Montsoflo - La Berra	1975	1 309	410	1 042	1 306	720	190

### Téléphérique à mouvement continu (cabines) / Luftseilbahn mit Umlaufbetrieb (Kabinen)

Charmey - Vounetse	1998	3 145	678	876	1 617	1 260	934
--------------------	------	-------	-----	-----	-------	-------	-----

### Téléphérique à mouvement de va-et-vient / Luftseilbahn mit Pendelbetrieb

Plan Francey - Le Moléson	1964	1 101	463	1 527	1 986	460	211
---------------------------	------	-------	-----	-------	-------	-----	-----

### Funiculaires / Standseilbahnen

Neuveville - St-Pierre (Fribourg)	1899	121	550	550	610	240	14
Moléson-Village - Plan Francey	1998	1 364	519	1 114	1 523	1 200	491

<sup>1</sup>Le débit (Pm/h) s'obtient en multipliant la capacité horaire par la dénivellation franchie par l'installation (P/h x m = Pm/h)

<sup>1</sup>Die Transportleistung (Pm/h) ist das Produkt des Transportvermögens und der von der Anlage überwundenen Höhendifferenz (P/h x m = Pm/h)

Source: Service des transports et de l'énergie, Fribourg

Quelle: Amt für Verkehr und Energie, Freiburg

t11-188

## Bateaux immatriculés dans le canton, de 2001 à 2009

Immatrikulierte Boote im Kanton von 2001 bis 2009

Petite batellerie / Kleine Flotte

T11-09	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>5 722</b>	<b>5 685</b>	<b>5 685</b>	<b>5 642</b>	<b>5 657</b>	<b>5 651</b>	<b>5 683</b>	<b>5 654</b>	<b>5 690</b>	<b>Total</b>
Lac de Morat	1 281	1 276	1 274	1 275	1 256	1 219	1 433	1 439	1 160	Murtensee
Lac de Neuchâtel	2 836	2 803	2 786	2 754	2 739	2 795	2 596	2 628	2 887	Neuenburgersee
Lac de la Gruyère	786	772	770	757	764	760	785	791	769	Greyerzersee
Lac de Schiffenen	356	357	359	357	375	375	374	304	363	Schiffenensee
Lac Noir	78	78	78	79	79	72	70	71	69	Schwarzsee
Sarine	1	1	1	1	1	1	1	1	-	Saane
Lac de Montsalvens	13	12	10	10	9	9	9	8	7	Montsalvenssee
Autres <sup>1</sup>	371	386	407	409	434	420	415	412	435	Übrige <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Bateaux stationnés au domicile / Am Wohnort abgestellte Boote

Source: Etat de Fribourg: Office de la circulation et de la navigation, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt, Freiburg

t11-187



**Trafic routier, par genre de véhicules et tronçon de route, de 1990 à 2005**  
 Strassenverkehr nach Fahrzeugart und Streckenbezeichnung von 1990 bis 2005

Véhicules à moteur recensés dans les deux sens, entre 7 et 21 heures, en moyenne journalière / Gezählte Motorfahrzeuge in beiden Richtungen, zwischen 7 und 21 Uhr, im Tagesdurchschnitt

T11-10		Total des véhicules à moteur Motorfahrzeuge insgesamt	Voitures automobiles / Motorwagen					Motocycles Motorräder
Route Strasse	Tronçon de route; poste de comptage Streckenbezeichnung; Zählstelle		Total	Voitures de tourisme Personenwagen	Autocars Gesellschaftswagen	Voitures de livraison <sup>1</sup> Lieferwagen <sup>1</sup>	Camions lourds Schwere Lastfahrzeuge	

**Routes nationales / Nationalstrassen**

A1	Lausanne - Bern; Payerne Nord	2000	4 879	4 846	4 064	9	214	559	33
		2005	15 188	14 981	11 893	91	1 693	1 304	207
A12	Bulle - Fribourg; Matran	1990	23 268	23 123	21 046	198	469	1 410	145
A12	Bulle - Fribourg; Fribourg (contournement / Umfahrung)	1995	27 379	27 157	24 684	186	582	1 705	222
		2000	29 163	28 916	26 264	204	754	1 694	247
		2005	25 944	25 551	21 439	191	2 496	1 425	393
A12	Vevey - Fribourg; Châtel-St-Denis Sud	1990	21 163	21 014	18 868	163	556	1 427	149
		1995	23 771	23 541	21 496	201	463	1 381	230
		2000	25 291	25 099	22 980	182	569	1 368	192
		2005	20 694	20 570	17 488	141	1 899	1 042	124
A12	Vevey - Fribourg; Bulle (contournement / Umfahrung)	1990	19 629	19 504	17 375	157	677	1 295	125
		1995	22 045	21 847	19 979	193	468	1 207	198
		2000	25 002	24 819	22 516	209	793	1 301	183
		2005	19 732	19 631	16 790	165	1 712	964	101
A12	Fribourg - Bern; Wünnewil	1995	23 290	23 091	20 811	179	579	1 522	199
		2000	25 022	24 821	22 355	188	773	1 505	201
		2005	19 459	19 108	15 624	97	2 043	1 344	351

**Autres routes / Übrige Strassen**

1	Lausanne - Bern; Murten Ost	1990	12 286	12 131	10 218	37	455	1 421	155
		1995	13 828	13 539	11 853	40	369	1 277	289
		2000	13 081	12 835	11 583	26	537	689	246
		2005	14 622	14 385	12 501	62	1 227	595	237
12	Vevey - Bulle; Châtel-St-Denis	1990	4 348	4 254	3 827	37	158	232	94
12	Bulle - Riaz; Riaz	1990	8 891	8 690	7 873	53	406	358	201
12	Bulle - Riaz; Bulle Nord	1995	17 657	17 368	16 061	123	618	566	289
		2000	20 733	20 425	19 065	129	703	528	308
		2005	22 729	22 418	20 211	132	1 530	545	311
12	Fribourg - Bern; Schmitten, Lanthen	1990	1 786	1 711	1 481	12	97	121	75
		1995	2 090	2 015	1 809	13	98	95	75
		2000	2 456	2 353	2 133	14	47	159	103
22	Murten - Lyss; Galmiz	1990	3 126	3 072	2 548	13	154	357	54
		1995	3 455	3 371	2 959	5	184	223	84
		2000	3 929	3 813	3 370	4	172	267	116
		2005	4 322	4 236	3 358	8	568	302	86
30	Fribourg - Avenches; Belfaux	2005	9 066	9 066	8 040	48	624	184	170
38	Estavayer-le-Lac - Payerne; Bussy	1990	4 476	4 358	3 815	14	215	314	118

<sup>1</sup>La hausse dans la catégorie "voitures de livraison" est due à un changement dans la méthode de dépouillement

<sup>1</sup>Der Anstieg der Kategorie "Lieferwagen" im Jahr 2005 ist auf eine Änderung in der Auswertungsmethode zurückzuführen

Source: Office fédéral des routes, Berne / Comptage suisse de la circulation routière, vol. 1990-2005 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Strassen, Bern / Schweizerische Strassenverkehrszählung, Vol. 1990-2005 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-183



**Trafic routier, par genre de véhicules et tronçon de route, de 1990 à 2005**  
**Strassenverkehr nach Fahrzeugart und Streckenbezeichnung von 1990 bis 2005**

Véhicules à moteur recensés dans les deux sens, entre 7 et 21 heures, en moyenne journalière / Gezählte Motorfahrzeuge in beiden Richtungen, zwischen 7 und 21 Uhr, im Tagesdurchschnitt

T11-10 Route Tronçon de route; poste de comptage Strasse Streckenbezeichnung; Zählstelle			Total des véhicules à moteur Motor- fahrzeuge insgesamt	Voitures automobiles / Motorwagen					Motocycles  Motorräder
				Total	Voitures de tourisme Personen- wagen	Autocars Gesellschafts- wagen	Voitures de livraison <sup>1</sup> Lieferwagen <sup>1</sup>	Camions lourds Schwere Last- fahrzeuge	
50	Murten - Düdingen; Salvenach Süd	1990	3 583	3 495	3 167	7	99	222	88
		1995	5 020	4 918	4 524	9	128	257	102
		2000	5 341	5 234	4 762	12	142	318	107
140	Romont - Vaulruz; Vuistemens-devant-Romont Sud	1990	3 034	2 971	2 644	16	99	212	63
		1995	3 778	3 704	3 414	15	128	147	74
		2000	4 230	4 138	3 759	9	174	196	92
		2005	4 947	4 816	4 156	31	410	219	131
152	Yverdon - Estavayer-le-Lac; Cheyres	1990	4 015	3 905	3 603	12	52	238	110
		1995	4 631	4 505	4 073	14	127	291	126
		2000	6 209	6 067	5 453	25	181	408	142
155	Romont - Oron-la-Ville; Chavannes-les-Forts	1990	1 271	1 246	1 151	11	38	46	25
		1995	1 268	1 250	1 187	7	36	20	18
		2000	1 345	1 305	1 218	9	31	47	40
		2005	1 209	1 186	997	22	131	36	23
155	Romont - Fribourg; Neyruz	1990	6 322	6 227	5 788	3	200	236	95
		1995	7 222	7 122	6 720	2	220	180	100
		2000	8 242	8 061	7 792	2	87	180	181
		2005	8 528	8 379	7 754	18	445	162	149
181	Payerne - Fribourg; Rosé	1990	8 628	8 469	7 748	21	285	415	159
		1995	7 933	7 830	7 219	28	241	342	103
		2000	9 312	9 143	8 561	20	219	343	169
		2005	10 751	10 590	9 395	79	801	315	161
182	Ins - Murten; Sugiez, Le Péage Nord	1990	3 201	3 120	2 915	-	163	42	81
		1995	5 003	4 864	4 326	9	243	286	139
		2000	5 389	5 300	4 827	15	105	353	89
		2005	8 718	8 538	7 136	66	803	533	180
182	Murten - Fribourg; Courtepin	1990	5 048	4 904	4 675	5	78	146	144
		1995	4 873	4 784	4 515	6	121	142	89
		2000	5 928	5 811	5 533	8	117	153	117
		2005	6 751	6 597	6 116	11	354	116	154
183	Tafers - Heitenried; Tafers	1990	2 621	2 523	2 318	25	72	108	98
189	Bulle - Boltigen; Charmey	1990	3 806	3 706	3 550	31	33	92	100
		1995	3 951	3 839	3 644	39	47	109	112
		2000	3 920	3 776	3 621	31	51	73	144
		2005	4 436	4 310	3 805	74	329	102	126
190	Château-d'Oex - Bulle; Neirivue	1990	3 480	3 397	3 100	17	93	187	83
190	Château-d'Oex - Bulle; Enney Nord, Saussivue	2000	6 138	5 959	5 617	15	102	225	179

<sup>1</sup>La hausse dans la catégorie "voitures de livraison" est due à un changement dans la méthode de dépouillement

<sup>1</sup>Der Anstieg der Kategorie "Lieferwagen" im Jahr 2005 ist auf eine Änderung in der Auswertungsmethode zurückzuführen

Source: Office fédéral des routes, Berne / Comptage suisse de la circulation routière, vol. 1990-2005 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Strassen, Bern / Schweizerische Strassenverkehrszählung, Vol. 1990-2005 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-183



**Trafic routier sur les routes nationales, par mois, de 2003 à 2009**  
**Strassenverkehr auf den Nationalstrassen nach Monat von 2003 bis 2009**

Véhicules à moteur recensés lors du comptage automatique durant 24 heures tous les jours de la semaine, en moyenne journalière.  
 Gezählte Motorfahrzeuge, automatische Verkehrszählung während 24 Stunden an allen Wochentagen, im Tagesdurchschnitt.

T11-11	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>A 12 - Wünnewil<sup>1</sup></b>							
<b>Moyenne annuelle / Jahresmittel</b>	...	...	<b>22 784</b>	<b>22 985</b>	<b>22 920</b>	<b>22 706</b>	<b>23 295</b>
Janvier / Januar	21 138	...	20 205	21 528	21 136	21 446	21 276
Février / Februar	22 993	...	22 776	23 591	23 604	24 462	23 073
Mars / März	...	...	24 076	23 842	24 509	24 359	23 658
Avril / April	...	...	22 971	23 038	23 033	22 603	23 674
Mai / Mai	...	...	22 384	22 266	22 012	22 128	22 722
Juin / Juni	...	...	23 396	23 824	22 806	22 268	23 423
Juillet / Juli	...	...	24 129	23 531	23 905	23 542	25 000
Août / August	...	...	24 292	23 417	24 161	23 269	24 384
Septembre / September	...	...	23 198	23 583	23 560	23 086	24 118
Octobre / Oktober	...	...	22 917	23 383	23 118	23 109	23 792
Novembre / November	...	...	21 833	22 387	22 049	21 345	22 354
Décembre / Dezember	...	...	21 238	21 523	21 211	20 917	22 058
<b>A 12 - Flamatt</b>							
<b>Moyenne annuelle / Jahresmittel</b>	...	...	...	...	...	<b>31 578</b>	<b>33 374</b>
Janvier / Januar	...	...	...	...	...	30 949	30 364
Février / Februar	...	...	...	...	...	34 606	32 482
Mars / März	...	...	...	...	...	33 183	33 592
Avril / April	...	...	...	...	...	30 408	33 741
Mai / Mai	...	...	...	...	...	29 833	33 030
Juin / Juni	...	...	...	...	...	29 991	33 963
Juillet / Juli	...	...	...	...	...	31 181	34 672
Août / August	...	...	...	...	32 621	31 677	34 501
Septembre / September	...	...	...	...	31 804	32 477	34 492
Octobre / Oktober	...	...	...	...	31 541	33 155	34 536
Novembre / November	...	...	...	...	31 846	31 510	33 113
Décembre / Dezember	...	...	...	...	30 457	30 105	31 970
<b>A 12 - Düdingen</b>							
<b>Moyenne annuelle / Jahresmittel</b>	...	...	...	...	...	<b>26 184</b>	<b>26 532</b>
Janvier / Januar	...	...	...	...	...	24 914	24 052
Février / Februar	...	...	...	...	...	28 058	26 039
Mars / März	...	...	...	...	...	28 059	27 090
Avril / April	...	...	...	...	...	26 661	27 061
Mai / Mai	...	...	...	...	...	25 844	26 064
Juin / Juni	...	...	...	...	...	26 113	26 745
Juillet / Juli	...	...	...	...	27 717	26 842	27 995
Août / August	...	...	...	...	27 304	25 940	26 905
Septembre / September	...	...	...	...	27 664	26 829	27 812
Octobre / Oktober	...	...	...	...	27 426	26 709	27 614
Novembre / November	...	...	...	...	25 842	24 517	25 901
Décembre / Dezember	...	...	...	...	24 774	23 827	25 101
<b>A 12 - Fribourg / Freiburg</b>							
<b>Moyenne annuelle / Jahresmittel</b>	<b>27 820</b>	<b>29 142</b>	<b>29 607</b>	<b>30 083</b>	<b>30 509</b>	<b>30 181</b>	<b>30 677</b>
Janvier / Januar	26 175	26 036	27 512	28 221	28 417	28 934	28 318
Février / Februar	27 871	28 640	29 229	30 236	30 740	31 986	29 892
Mars / März	29 593	29 671	31 214	30 898	32 229	31 888	31 188
Avril / April	28 229	28 530	29 853	30 044	30 603	31 322	31 382
Mai / Mai	27 173	28 583	28 896	29 496	30 180	29 568	30 111
Juin / Juni	27 460	29 579	30 570	30 942	30 669	29 826	30 643
Juillet / Juli	28 852	30 765	30 624	30 666	31 243	30 915	31 995
Août / August	27 287	29 189	29 862	29 224	30 361	29 158	29 866
Septembre <sup>2</sup> / September <sup>2</sup>	28 800	31 047	30 294	31 402	31 500	31 020	32 229
Octobre / Oktober	29 022	30 568	30 314	31 304	31 745	31 197	32 358
Novembre / November	27 027	28 869	28 717	29 785	29 698	28 655	30 574
Décembre / Dezember	26 361	28 237	28 191	28 852	28 754	27 820	29 562

<sup>1</sup>De mars 2003 à décembre 2004, aucune donnée exploitable pour cause de travaux / Von März 2003 bis Dezember 2004, keine brauchbaren Ergebnisse wegen Bauarbeiten

<sup>2</sup>Septembre 2007, estimation / September 2007, Schätzung

Source: Comptage automatique de la circulation routière: Moyennes mensuelles et annuelles du trafic de 24 heures, vol. 2002-2008 - Office fédéral des routes, Berne  
 Quelle: Automatische Strassenverkehrszählung, Monats- und Jahresmittel des 24-stündigen Verkehrs, Vol. 2002-2008 - Bundesamt für Strassen, Bern

t11-184



## Trafic routier sur les routes nationales, par mois, de 2003 à 2009

### Strassenverkehr auf den Nationalstrassen nach Monat von 2003 bis 2009

Véhicules à moteur recensés lors du comptage automatique durant 24 heures tous les jours de la semaine, en moyenne journalière.  
Gezählte Motorfahrzeuge, automatische Verkehrszählung während 24 Stunden an allen Wochentagen, im Tagesdurchschnitt.

T11-11	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>A 12 - Bulle</b>							
<b>Moyenne annuelle / Jahresmittel</b>	<b>23 061</b>	<b>23 046</b>	<b>22 990</b>	<b>23 047</b>	<b>23 861</b>	<b>25 523</b>	<b>26 699</b>
Janvier / Januar	21 112	20 760	21 356	22 024	21 299	23 489	24 060
Février / Februar	23 115	24 519	23 590	24 302	24 351	27 278	26 089
Mars / März	25 203	24 262	25 229	24 150	24 940	26 534	26 751
Avril / April	23 198	23 418	22 464	23 749	24 163	25 113	27 278
Mai / Mai	22 041	22 182	22 210	21 400	22 790	25 234	26 331
Juin / Juni	23 180	22 686	23 250	23 049	23 446	25 188	26 623
Juillet / Juli	25 304	24 923	25 029	24 373	25 652	27 597	29 168
Août / August	24 363	23 808	24 354	23 469	24 761	26 596	27 655
Septembre / September	23 592	23 941	22 982	23 412	24 847	26 282	27 782
Octobre / Oktober	22 986	23 119	23 088	23 125	24 379	25 867	27 575
Novembre / November	21 358	21 396	21 218	21 879	22 837	23 569	25 705
Décembre / Dezember	21 261	21 612	21 107	21 756	22 915	23 575	25 326
<b>A 12 - Châtel-St-Denis</b>							
<b>Moyenne annuelle / Jahresmittel</b>	...	...	...	...	...	<b>24 473</b>	<b>25 080</b>
Janvier / Januar	...	...	...	...	...	22 778	22 712
Février / Februar	...	...	...	...	...	26 626	24 873
Mars / März	...	...	...	...	...	25 702	24 635
Avril / April	...	...	...	...	...	23 889	25 592
Mai / Mai	...	...	...	...	...	24 088	24 659
Juin / Juni	...	...	...	...	...	23 991	24 912
Juillet / Juli	...	...	...	...	...	26 695	27 874
Août / August	...	...	...	...	...	25 757	26 570
Septembre / September	...	...	...	...	...	24 846	26 050
Octobre / Oktober	...	...	...	...	...	24 708	25 748
Novembre / November	...	...	...	...	22 541	22 098	23 829
Décembre / Dezember	...	...	...	...	22 401	22 534	23 486
<b>A 1 - Morat / Murten, Löwenberg<sup>1</sup></b>							
<b>Moyenne annuelle / Jahresmittel</b>	...	...	...	...	...	...	<b>25 427</b>
Janvier / Januar	...	...	...	...	...	19 786	22 611
Février / Februar	...	...	...	...	...	...	23 500
Mars / März	...	...	...	...	...	...	24 502
Avril / April	...	...	...	...	...	...	26 223
Mai / Mai	...	...	...	...	...	...	26 306
Juin / Juni	...	...	...	...	...	...	26 556
Juillet / Juli	...	...	...	...	28 692	...	29 565
Août / August	...	...	...	...	28 643	...	29 823
Septembre / September	...	...	...	...	26 337	...	27 045
Octobre / Oktober	...	...	...	...	24 067	...	24 760
Novembre / November	...	...	...	...	21 856	...	22 380
Décembre / Dezember	...	...	...	...	20 418	...	21 683
<b>A 1 - Estavayer-le-Lac</b>							
<b>Moyenne annuelle / Jahresmittel</b>	...	...	...	...	...	<b>21 872</b>	<b>22 834</b>
Janvier / Januar	...	...	...	...	...	18 268	18 745
Février / Februar	...	...	...	...	...	20 473	20 030
Mars / März	...	...	...	...	...	23 365	23 567
Avril / April	...	...	...	...	...	22 017	23 493
Mai / Mai	...	...	...	...	...	22 603	23 249
Juin / Juni	...	...	...	...	...	23 007	23 707
Juillet / Juli	...	...	...	...	24 487	24 397	25 784
Août / August	...	...	...	...	24 218	24 001	25 677
Septembre / September	...	...	...	...	23 214	22 871	24 589
Octobre / Oktober	...	...	...	...	21 532	21 903	23 040
Novembre / November	...	...	...	...	20 105	20 019	21 438
Décembre / Dezember	...	...	...	...	19 000	19 468	20 477

<sup>1</sup>De février 2008 à décembre 2008, aucune donnée exploitable pour cause de travaux / Von Februar 2008 bis Dezember 2008, keine brauchbaren Ergebnisse wegen Bauarbeiten

Source: Comptage automatique de la circulation routière: Moyennes mensuelles et annuelles du trafic de 24 heures, vol. 2002-2008 - Office fédéral des routes, Berne

Quelle: Automatische Strassenverkehrszählung, Monats- und Jahresmittel des 24-stündigen Verkehrs, Vol. 2002-2008 - Bundesamt für Strassen, Bern

t11-184





**Possession de voitures de tourisme et d'abonnements des transports publics, en 2005**  
Besitz von Personenwagen und Abonnements des öffentlichen Verkehrs 2005

T11-12	Suisse	Canton de Fribourg	Agglomération de Fribourg (CUTAF) <sup>1</sup>
	Schweiz	Kanton Freiburg	Agglomération Freiburg (CUTAF) <sup>1</sup>

**Ménages avec voiture de tourisme, en %<sup>2</sup> / Haushalte mit Personenwagen, in %<sup>2</sup>**

Total	100,0	100,0	100,0	Total
sans voiture	18,8	10,3	17,9	ohne Auto
avec 1 voiture	50,6	47,9	56,0	mit 1 Auto
avec 2 voitures	25,1	34,9	22,4	mit 2 Autos
avec 3 voitures et plus	5,4	6,9	3,7	mit 3 Autos und mehr

**Personnes avec abonnement des transports publics, en %<sup>2,3</sup> / Personen mit Abonnement des öffentlichen Verkehrs, in %<sup>2,3</sup>**

Total	100,0	100,0	100,0	Total
Abonnement demi-tarif	30,5	17,0	19,6	Halbtaxabonnement
Abonnement général	7,0	6,1	9,0	Generalabonnement
Autres abonnements	10,1	7,3	12,7	Andere Abonnemente
Pas d'abonnement	52,4	69,6	58,7	Kein Abonnement

<sup>1</sup>Avry-sur-Matran, Belfaux, Comminboeuf, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne, Düdingen, St. Ursen, Tafers

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Base: Personnes à partir de 16 ans / Basis: Personen ab 16 Jahren

Source: Microrecensement transports 2005 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
Quelle: Mikrozensus zum Verkehrsverhalten 2005 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-519

**Moyens de transports, en 2005**  
Verkehrsmittel 2005

Déplacements à l'intérieur du pays. Distance et durée<sup>1</sup> moyennes du trajet par jour et personne / Inlandwege. Mittlere Distanz und Unterwegszeit<sup>1</sup> pro Tag und Person

T11-13	Suisse		Canton de Fribourg		Agglomération de Fribourg (CUTAF) <sup>1</sup>		Ville de Fribourg		Total
	Schweiz		Kanton Freiburg		Agglomération Freiburg (CUTAF) <sup>1</sup>		Stadt Freiburg		
	Distance <sup>3</sup> , en km Distanz <sup>3</sup> , in km	Durée <sup>3</sup> , en min. Zeit <sup>3</sup> , in Min.	Distance <sup>3</sup> , en km Distanz <sup>3</sup> , in km	Durée <sup>3</sup> , en min. Zeit <sup>3</sup> , in Min.	Distance <sup>3</sup> , en km Distanz <sup>3</sup> , in km	Durée <sup>3</sup> , en min. Zeit <sup>3</sup> , in Min.	Distance <sup>3</sup> , en km Distanz <sup>3</sup> , in km	Durée <sup>3</sup> , en min. Zeit <sup>3</sup> , in Min.	
<b>Total</b>	<b>37,3</b>	<b>88,4</b>	<b>40,4</b>	<b>89,6</b>	<b>37,9</b>	<b>88,3</b>	<b>35,0</b>	<b>84,2</b>	<b>Total</b>
<b>Mobilité douce</b>	<b>2,8</b>	<b>39,3</b>	<b>2,3</b>	<b>37,6</b>	<b>2,9</b>	<b>40,8</b>	<b>3,1</b>	<b>42,2</b>	<b>Langsamverkehr</b>
A pied	2,1	35,1	1,9	35,0	2,4	37,7	2,6	40,2	Zu Fuss
Vélo	0,8	4,2	0,4	2,6	0,5	3,2	0,4	2,0	Velo
<b>Transport individuel motorisé</b>	<b>25,6</b>	<b>35,9</b>	<b>31,8</b>	<b>41,3</b>	<b>25,6</b>	<b>33,2</b>	<b>21,0</b>	<b>26,3</b>	<b>Motorisierter Individualverkehr</b>
Voitures	24,9	34,6	31,2	40,1	25,2	32,3	20,8	25,9	Personenwagen
Motocycles, Motocycles légers	0,6	1,1	0,6	0,9	0,4	0,8	0,2	0,4	Motorräder, Kleinmotorräder
Cyclomoteurs	0,1	0,2	0,1	0,2	0,0	0,1	0,0	0,0	Mofas
<b>Transports publics</b>	<b>7,6</b>	<b>9,9</b>	<b>4,9</b>	<b>6,1</b>	<b>8,5</b>	<b>10,7</b>	<b>10,7</b>	<b>12,5</b>	<b>Öffentlicher Verkehr</b>
<b>Autres</b>	<b>1,2</b>	<b>3,4</b>	<b>1,3</b>	<b>4,6</b>	<b>0,9</b>	<b>3,6</b>	<b>0,3</b>	<b>3,3</b>	<b>Übrige</b>

<sup>1</sup>Durée de déplacement sans les temps d'attente et de changement de moyen de transport / Wegzeit ohne Warte- und Umsteigezeit

<sup>2</sup>Avry-sur-Matran, Belfaux, Comminboeuf, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne, Düdingen, St. Ursen, Tafers

<sup>3</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Microrecensement transports 2005 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
Quelle: Mikrozensus zum Verkehrsverhalten 2005 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-520



## Motifs de déplacement, en 2005

### Wegzwecke 2005

Déplacements à l'intérieur du pays. Distance et durée<sup>1</sup> moyennes du trajet par jour et personne / Inlandwege. Mittlere Distanz und Unterwegszeit<sup>1</sup> pro Tag und Person

T11-14	Suisse		Canton de Fribourg		Agglomération de Fribourg (CUTAF) <sup>2</sup>		Ville de Fribourg		
	Schweiz		Kanton Freiburg		Agglomeration Freiburg (CUTAF) <sup>2</sup>		Stadt Freiburg		
	Distance <sup>3</sup> , en km Distanz <sup>3</sup> , in km	Durée <sup>3</sup> , en min. Zeit <sup>3</sup> , in Min.	Distance <sup>3</sup> , en km Distanz <sup>3</sup> , in km	Durée <sup>3</sup> , en min. Zeit <sup>3</sup> , in Min.	Distance <sup>3</sup> , en km Distanz <sup>3</sup> , in km	Durée <sup>3</sup> , en min. Zeit <sup>3</sup> , in Min.	Distance <sup>3</sup> , en km Distanz <sup>3</sup> , in km	Durée <sup>3</sup> , en min. Zeit <sup>3</sup> , in Min.	

Total	37,3	88,4	40,4	89,6	37,9	88,3	35,0	84,2	Total
Travail	8,7	15,2	10,0	15,4	7,1	13,9	7,1	14,5	Arbeit
Formation	1,5	4,7	1,9	5,8	2,2	6,9	0,7	4,4	Ausbildung
Achats	4,3	11,2	3,7	8,7	2,8	9,6	2,9	11,5	Einkauf
Loisirs	16,7	46,5	17,7	46,2	17,6	46,6	17,0	45,5	Freizeit
Service et accompagnement	0,5	0,9	1,0	1,6	0,6	1,4	0,1	0,6	Service und Begleitung
Déplacement professionnel et voyage de service	3,2	5,5	4,0	8,9	3,0	4,2	2,1	2,3	Geschäftliche Tätigkeiten und Dienstreisen
Autres	2,5	4,4	2,2	2,9	4,6	5,7	5,0	5,5	Übrige

<sup>1</sup>Durée de déplacement sans les temps d'attente et de changement de moyen de transport / Wegzeit ohne Warte- und Umsteigezeit

<sup>2</sup>Avry-sur-Matran, Belfaux, Corminboeuf, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne, Düdingen, St. Ursen, Tafers

<sup>3</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Microrecensement transports 2005 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Mikrozensus zum Verkehrsverhalten 2005 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

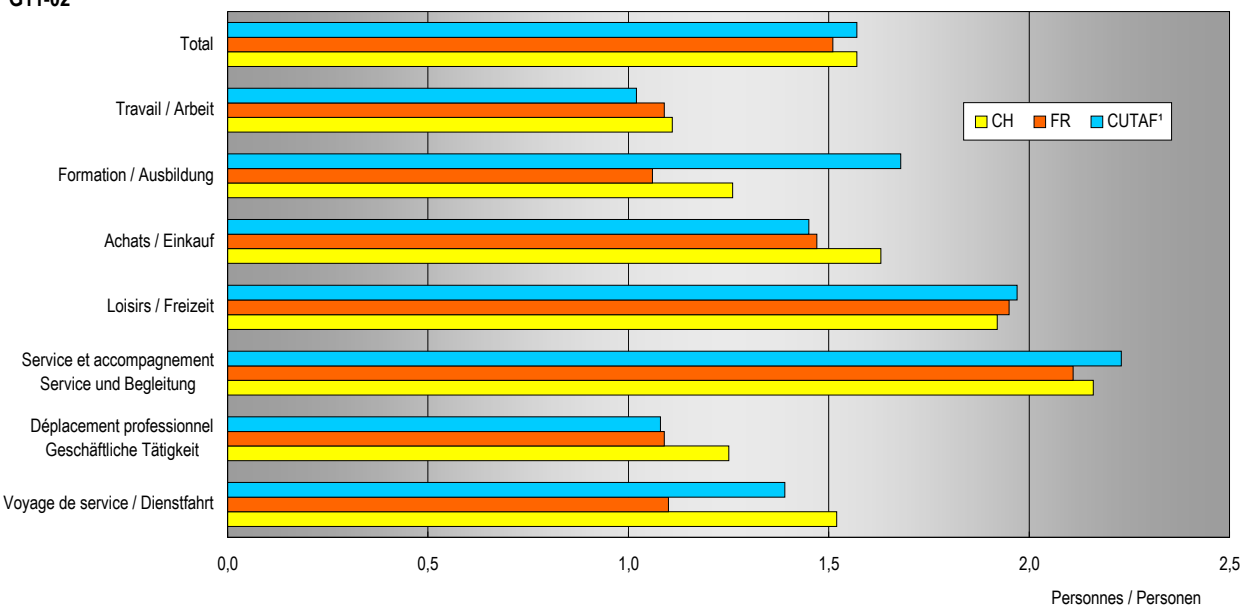
t11-521

## Taux d'occupation des voitures, selon le motif de déplacement, en 2005

### Besetzungsgrad von Personenwagen nach Wegzweck 2005

Nombre moyen d'occupants par véhicule (pondéré selon la distance parcourue) / Mittlere Anzahl der Fahrzeuginsassen pro Fahrzeug (distanzgewichtet)

G11-02



<sup>1</sup>Avry-sur-Matran, Belfaux, Corminboeuf, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne, Düdingen, St. Ursen, Tafers

Source: Microrecensement transports 2005 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Mikrozensus zum Verkehrsverhalten 2005 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-028



**Accidents de la circulation routière, de 1991 à 2009**  
 Strassenverkehrsunfälle von 1991 bis 2009

T11-15	Accidents de la circulation routière / Strassenverkehrsunfälle				Dégâts matériels, en 1000 fr. <sup>2</sup> Sachschaden, in 1000 Fr. <sup>2</sup>
	Total <sup>1</sup>	Accidents mortels Tödliche Unfälle	Accidents avec blessés Unfälle mit Verletzten	Accidents avec dégâts matériels seulement <sup>1</sup> Unfälle mit blosser Sachschaden <sup>1</sup>	
1991	2 030	34	621	1 375	18 902
1992	1 901	35	565	1 301	15 668
1993	2 123	28	545	1 550	15 774
1994	1 809	23	615	1 171	16 264
1995	1 661	31	607	1 023	14 525
1996	1 379	24	530	825	12 058
1997	1 442	23	575	844	12 754
1998	1 481	16	580	885	12 501
1999	1 422	26	644	752	13 102
2000	1 340	28	628	684	12 484
2001	1 418	24	657	737	12 957
2002	1 311	22	624	665	11 502
2003	1 531	27	709	795	12 716
2004	1 504	25	726	753	13 794
2005	1 579	14	724	841	12 998
2006	1 535	11	691	833	11 861
2007	1 154	17	668	469	10 195
2008	987	14	598	375	7 747
2009	948	13	602	333	7 541

<sup>1</sup>Sans les rapports de dénonciation qui peuvent être établis depuis 2007 / Ohne Anzeigerapporte, die seit dem Jahr 2007 ausgestellt werden können

<sup>2</sup>Sans les accidents qui n'ont entraîné que des dégâts matériels n'excédant pas 500 francs / Ohne Unfälle mit blosser Sachschaden bis 500 Franken

Source: Office fédéral de la statistique: Section Transports, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Verkehr, Neuenburg

t11-191

**Victimes de la circulation routière, de 1991 à 2009**  
 Unfallopfer des Strassenverkehrs von 1991 bis 2009

T11-16	Total		Conducteurs / Lenker		Passagers / Mitfahrer		Piétons / Fussgänger	
	Blessés Verletzt	Tués Getötet	Blessés Verletzt	Tués Getötet	Blessés Verletzt	Tués Getötet	Blessés Verletzt	Tués Getötet
1991	820	37	558	25	189	7	73	5
1992	767	40	523	24	174	9	70	7
1993	736	31	493	23	192	3	51	5
1994	844	23	599	14	188	6	57	3
1995	830	36	559	21	207	8	64	7
1996	712	26	492	18	161	3	59	5
1997	797	24	539	17	208	3	50	4
1998	821	18	544	12	220	3	57	3
1999	927	27	637	17	212	5	78	5
2000	891	29	581	21	243	3	67	5
2001	933	24	652	18	219	4	62	2
2002	851	24	603	18	185	-	63	6
2003	1 005	28	728	18	218	3	59	7
2004	1 064	25	723	19	278	2	63	4
2005	955	14	704	11	190	-	61	3
2006	892	11	639	8	164	2	89	1
2007	925	19	653	9	194	7	78	3
2008 <sup>f</sup>	781	14	573	13	143	-	65	1
2009	808	13	571	13	171	-	66	-

Source: Office fédéral de la statistique: Section Transports, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Verkehr, Neuenburg

t11-192



**Trafic aérien, par champ d'aviation, en 2009**  
Luftverkehr nach Flugfeld 2009

T11-17	Total	Champ d'aviation / Flugfeld			
		Bellechasse	Ecuwillens	Gruyères	

**TOTAL**

<b>Mouvements</b>	<b>46 435</b>	<b>3 718</b>	<b>24 057</b>	<b>18 660</b>	<b>Bewegungen</b>
Avions à moteur (sans motoplaneurs)	38 730	2 042	23 520	13 168	Motorflächenflugzeuge (ohne Motorsegler)
Motoplaneurs	72	72	-	-	Motorsegler
Hélicoptères	4 661	-	537	4 124	Helikopter
Planeurs (sans moteur)	2 972	1 604	-	1 368	Segelflugzeuge (ohne Motor)
<b>Passagers</b>	<b>26 195</b>	<b>37</b>	<b>13 639</b>	<b>12 519</b>	<b>Passagiere</b>
Avions à moteur (sans motoplaneurs)	21 995	15	13 460	8 520	Motorflächenflugzeuge (ohne Motorsegler)
Hélicoptères	3 236	-	179	3 057	Helikopter
Planeurs (sans moteur)	964	22	-	942	Segelflugzeuge (ohne Motor)

**TRAFIC AERIEN COMMERCIAL / GEWERBSMÄSSIGER LUFTVERKEHR**

<b>Mouvements</b>	<b>1 693</b>	<b>2</b>	<b>537</b>	<b>1 154</b>	<b>Bewegungen</b>
<i>dont vols de plaisance</i>	1 356	-	216	1 140	<i>davon Rundflüge</i>
Avions à moteur (sans motoplaneurs)	2	2	-	-	Motorflächenflugzeuge (ohne Motorsegler)
Hélicoptères	1 691	-	537	1 154	Helikopter
<b>Passagers</b>	<b>1 639</b>	<b>-</b>	<b>179</b>	<b>1 460</b>	<b>Passagiere</b>
<i>dont vols de plaisance</i>	1 482	-	34	1 448	<i>davon Rundflüge</i>
Avions à moteur (sans motoplaneurs)	-	-	-	-	Motorflächenflugzeuge (ohne Motorsegler)
Hélicoptères	1 639	-	179	1 460	Helikopter

**TRAFIC AERIEN NON COMMERCIAL / NICHTGEWERBSMÄSSIGER LUFTVERKEHR**

<b>Mouvements</b>	<b>44 742</b>	<b>3 716</b>	<b>23 520</b>	<b>17 506</b>	<b>Bewegungen</b>
Avions à moteur (sans motoplaneurs)	38 728	2 040	23 520	13 168	Motorflächenflugzeuge (ohne Motorsegler)
Motoplaneurs	72	72	-	-	Motorsegler
Hélicoptères	2 970	-	-	2 970	Helikopter
Planeurs (sans moteur)	2 972	1 604	-	1 368	Segelflugzeuge (ohne Motor)
<b>Passagers</b>	<b>24 556</b>	<b>37</b>	<b>13 460</b>	<b>11 059</b>	<b>Passagiere</b>
Avions à moteur (sans motoplaneurs)	21 995	15	13 460	8 520	Motorflächenflugzeuge (ohne Motorsegler)
Hélicoptères	1 597	-	-	1 597	Helikopter
Planeurs (sans moteur)	964	22	-	942	Segelflugzeuge (ohne Motor)

Source: Office fédéral de l'aviation civile, Berne  
Quelle: Bundesamt für Zivilluftfahrt, Bern

t11-348



**Moyens de transport habituellement utilisés par les personnes actives occupées<sup>1</sup>, les écoliers et les étudiants, en 2000**  
 Üblicherweise benutztes Verkehrsmittel der Erwerbstätigen<sup>1</sup>, Schüler und Studenten 2000

Au 5 décembre 2000 / Am 5. Dezember 2000

T11-18	Personnes / Personen			En % / In %			
	Total	Personnes actives occupées Erwerbstätige	Ecoliers et étudiants Schüler und Studenten	Total	Personnes actives occupées Erwerbstätige	Ecoliers et étudiants Schüler und Studenten	
<b>Total</b>	<b>166 285</b>	<b>122 991</b>	<b>43 294</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>
Tout à pied	20 460	7 552	12 908	12,3	6,1	29,8	Ganzer Weg zu Fuss
Train	11 671	7 615	4 056	7,0	6,2	9,4	Eisenbahn
Car postal, autocar	4 279	1 387	2 892	2,6	1,1	6,7	Postauto, Überlandbus
Tram, autobus urbain, trolleybus	9 822	5 501	4 321	5,9	4,5	10,0	Tram, städtischer Bus, Trolleybus
Autre moyen de transport	315	247	68	0,2	0,2	0,2	Anderes Verkehrsmittel
Car d'entreprise, d'école	7 387	1 290	6 097	4,4	1,0	14,1	Werk-, Schulbus
Voiture	71 274	67 128	4 146	42,9	54,6	9,6	Personenwagen
Motocyclette, scooter	1 828	1 645	183	1,1	1,3	0,4	Motorrad, Motorroller
Vélotuteur	1 040	866	174	0,6	0,7	0,4	Mofa
Bicyclette	5 329	2 493	2 836	3,2	2,0	6,6	Velo
Sans trajet	13 200	12 605	595	7,9	10,2	1,4	Ohne Arbeits-, Schulweg
Pendularité indéterminée	16 846	12 696	4 150	10,1	10,3	9,6	Unbestimmte Pendlerbewegung
Sans indication	2 834	1 966	868	1,7	1,6	2,0	Ohne Angabe

<sup>1</sup>Personnes actives occupées travaillant 1 heure ou plus par semaine / Erwerbstätige, die 1 Stunde oder mehr pro Woche arbeiten

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-189

## Mouvement pendulaire quotidien<sup>1</sup>, par commune, en 2000

Tägliche Pendelbewegung<sup>1</sup> nach Gemeinde 2000

T11-19	Immigrants quotidiens / tägliche Zupendler			Emigrants quotidiens / tägliche Wegpendler		
	Total	Personnes actives occupées <sup>2</sup> Erwerbstätige <sup>2</sup>	Ecoliers et étudiants Schüler und Studenten	Total	Personnes actives occupées <sup>2</sup> Erwerbstätige <sup>2</sup>	Ecoliers et étudiants Schüler und Studenten
<b>Canton / Kanton</b>	<b>75 071</b>	<b>58 188</b>	<b>16 883</b>	<b>88 685</b>	<b>72 151</b>	<b>16 534</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>38 794</b>	<b>29 564</b>	<b>9 230</b>	<b>29 082</b>	<b>23 787</b>	<b>5 295</b>
Arconciel	25	16	9	317	239	78
Autafond	-	-	-	38	21	17
Autigny	58	18	40	266	211	55
Avry-sur-Matran	781	773	8	593	472	121
Belfaux	332	270	62	1 007	815	192
Bonnefontaine	50	32	18	257	190	67
Chénens	46	36	10	281	213	68
Chésopelloz	26	26	-	52	27	25
La Corbaz	13	3	10	151	111	40
Corjolens	3	3	-	48	39	9
Cormagens	37	37	-	56	41	15
Corminboeuf	245	224	21	842	673	169
Corpataux-Magnedens	28	22	6	398	330	68
Corserey	37	6	31	123	84	39
Cottens	184	110	74	407	338	69
Ecuwillens	100	100	-	394	274	120
Ependes	76	64	12	471	378	93
Essert	48	34	14	111	84	27
Estavayer-le-Gibloux	40	12	28	58	44	14
Farvagny	484	285	199	698	607	91
Ferpicloz	24	22	2	96	62	34
Fribourg / Freiburg	22 850	15 287	7 563	5 905	5 621	284
Givisiez	2 705	2 666	39	1 165	799	366
Granges-Paccot	1 762	1 661	101	1 029	878	151
Grolley	204	189	15	677	554	123
Lentigny	58	31	27	387	292	95
Lossy-Formangueries	54	29	25	204	159	45
Lovens	17	6	11	72	52	20
Marly	1 698	1 413	285	3 065	2 405	660
Matran	451	448	3	617	494	123
Montévrax	29	29	-	316	228	88
Neyruz	73	71	2	787	672	115
Noréaz	93	71	22	234	184	50
Oberried	50	49	1	78	50	28
Onnens	63	32	31	268	199	69
Pierrafortscha	9	7	2	70	49	21
Ponthaux	53	30	23	235	195	40
Posieux	560	449	111	411	320	91
Praroman	184	147	37	534	410	124
Prez-vers-Noréaz	42	25	17	408	303	105
Rossens	228	200	28	543	457	86
Rueyres-St-Laurent	36	23	13	150	108	42
Senèdes	19	19	-	65	51	14
Treyvaux	178	176	2	477	363	114
Villarlod	53	38	15	132	100	32
Villars-sur-Glâne	4 479	4 286	193	4 013	3 181	832
Villarsel-le-Gibloux	26	9	17	126	86	40
Villarsel-sur-Marly	1	1	-	41	24	17
Vuisternens-en-Ogoz	87	56	31	351	256	95
Zénauva	95	23	72	58	44	14

<sup>1</sup>Personnes actives occupées et écoliers/étudiants quittant chaque jour leur commune de domicile pour se rendre au travail ou à l'école. Les personnes n'ayant pas indiqué leur lieu de travail (9901) ou d'école (3340) ne sont pas comprises dans le tableau

<sup>2</sup>Erwerbstätige und Schüler/Studenten, die ihre Wohngemeinde jeden Tag verlassen, um zur Arbeit oder in die Schule zu gehen. Die Personen, die ihren Arbeits- (9901) bzw. Schulort (3340) nicht angegeben haben, kommen in der Tabelle nicht vor

<sup>2</sup>Personnes actives occupées travaillant 1 heure ou plus par semaine / Erwerbstätige, die 1 Stunde oder mehr pro Woche arbeiten

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuchâtel

t11-190



## Mouvement pendulaire quotidien<sup>1</sup>, par commune, en 2000

Tägliche Pendelbewegung<sup>1</sup> nach Gemeinde 2000

T11-19	Immigrants quotidiens / tägliche Zupendler			Emigrants quotidiens / tägliche Wegpendler		
	Total	Personnes actives occupées <sup>2</sup> Erwerbstätige <sup>2</sup>	Ecoliers et étudiants Schüler und Studenten	Total	Personnes actives occupées <sup>2</sup> Erwerbstätige <sup>2</sup>	Ecoliers et étudiants Schüler und Studenten
<b>Singine / Sense</b>	<b>7 374</b>	<b>6 214</b>	<b>1 160</b>	<b>15 354</b>	<b>13 215</b>	<b>2 139</b>
Alterswil	214	174	40	773	636	137
Bösingen	477	469	8	1 382	1 161	221
Brünisried	39	37	2	252	217	35
Düdingen	1 747	1 604	143	2 370	2 086	284
Giffers	228	127	101	574	507	67
Heitenried	102	91	11	448	401	47
Oberschrot	110	91	19	467	359	108
Plaffeien	802	433	369	504	455	49
Plasselb	34	34	-	465	408	57
Rechthalten	57	45	12	483	427	56
St. Antoni	164	156	8	879	702	177
St. Silvester	28	28	-	401	356	45
St. Ursen	101	101	-	468	375	93
Schmitten	835	827	8	1 261	1 084	177
Tafers	1 287	958	329	898	797	101
Tentlingen	165	165	-	603	431	172
Ueberstorf	106	96	10	950	848	102
Wünnewil-Flamatt	845	745	100	1 917	1 788	129
Zumholz	33	33	-	259	177	82
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>10 505</b>	<b>8 255</b>	<b>2 250</b>	<b>13 096</b>	<b>10 499</b>	<b>2 597</b>
Albeuve	89	75	14	221	145	76
Avry-devant-Pont	113	105	8	207	162	45
Botterens	19	19	-	148	106	42
Broc	586	549	37	700	548	152
Le Bry	23	11	12	129	103	26
Bulle	6 105	4 550	1 555	2 241	2 055	186
Cerniat	25	13	12	142	109	33
Charmey	221	208	13	420	311	109
Châtel-sur-Montsalvens	7	7	-	114	85	29
Corbières	68	40	28	180	138	42
Crésuz	24	6	18	97	76	21
Echarlens	67	28	39	272	218	54
Enney	49	37	12	221	156	65
Estavannens	24	6	18	159	115	44
Grandvillard	84	37	47	230	170	60
Gruyères	373	342	31	546	445	101
Gumefens	100	80	20	281	240	41
Hauteville	27	10	17	217	162	55
Jaun	23	23	-	149	104	45
Lessoc	19	6	13	86	50	36
Marsens	490	441	49	384	268	116
Maules	21	7	14	105	74	31
Montbovon	57	27	30	88	55	33
Morlon	53	45	8	253	182	71
Neirivue	88	59	29	149	103	46
Le Pâquier	47	42	5	375	310	65
Pont-la-Ville	26	9	17	189	147	42
Riaz	369	348	21	784	642	142
La Roche	193	171	22	431	347	84
Romanens	12	4	8	125	80	45
Rueyres-Treyfayes	22	12	10	50	26	24

<sup>1</sup>Personnes actives occupées et écoliers/étudiants quittant chaque jour leur commune de domicile pour se rendre au travail ou à l'école. Les personnes n'ayant pas indiqué leur lieu de travail (9901) ou d'école (3340) ne sont pas comprises dans le tableau

<sup>1</sup>Erwerbstätige und Schüler/Studenten, die ihre Wohngemeinde jeden Tag verlassen, um zur Arbeit oder in die Schule zu gehen. Die Personen, die ihren Arbeits- (9901) bzw. Schulort (3340) nicht angegeben haben, kommen in der Tabelle nicht vor

<sup>2</sup>Personnes actives occupées travaillant 1 heure ou plus par semaine / Erwerbstätige, die 1 Stunde oder mehr pro Woche arbeiten

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuchâtel

t11-190



## Mouvement pendulaire quotidien<sup>1</sup>, par commune, en 2000

Tägliche Pendelbewegung<sup>1</sup> nach Gemeinde 2000

T11-19	Immigrants quotidiens / tägliche Zupendler			Emigrants quotidiens / tägliche Wegpendler		
	Total	Personnes actives occupées <sup>2</sup> Erwerbstätige <sup>2</sup>	Ecoliers et étudiants Schüler und Studenten	Total	Personnes actives occupées <sup>2</sup> Erwerbstätige <sup>2</sup>	Ecoliers et étudiants Schüler und Studenten
Sâles	178	134	44	222	153	69
Sorens	70	70	-	292	253	39
La Tour-de-Trême	397	379	18	1 472	1 245	227
Vaulruz	118	102	16	359	295	64
Villarbeney	2	2	-	51	38	13
Villars-sous-Mont	94	77	17	82	58	24
Villarvolard	13	4	9	101	75	26
Vuadens	196	158	38	680	552	128
Vuippens	13	12	1	144	98	46
<b>Lac / See</b>	<b>7 231</b>	<b>6 137</b>	<b>1 094</b>	<b>11 428</b>	<b>9 386</b>	<b>2 042</b>
Agriswil	1	-	1	77	54	23
Barberêche	53	53	-	208	173	35
Bas-Vully	271	258	13	590	485	105
Büchslen	35	35	-	77	60	17
Cordast	53	28	25	397	316	81
Courgevau	272	250	22	478	353	125
Courlevon	8	7	1	134	96	38
Courtaman	107	107	-	658	478	180
Courtepin	1 076	948	128	557	452	105
Cressier	361	354	7	322	270	52
Fräschels	19	19	-	214	174	40
Galmiz	107	105	2	253	207	46
Gempenach	38	18	20	128	90	38
Gregg	17	15	2	81	62	19
Gurmels	255	151	104	540	512	28
Guschelmuth	40	21	19	151	99	52
Haut-Vully	85	64	21	452	362	90
Jeuss	53	42	11	176	137	39
Kerzers	912	806	106	1 250	1 140	110
Kleinbösing	20	20	-	308	222	86
Liebistorf	71	21	50	311	270	41
Lurtigen	19	6	13	93	74	19
Meyriez	203	195	8	296	212	84
Misery-Courtion	61	61	-	523	428	95
Muntelier	242	240	2	422	332	90
Murten / Morat	2 498	2 041	457	1 716	1 528	188
Ried	189	153	36	274	222	52
Salvenach	35	16	19	190	149	41
Ulmiz	87	66	21	132	97	35
Villarepos	19	15	4	187	160	27
Wallenbuch	1	1	-	62	50	12
Wallenried	23	21	2	171	122	49
<b>Glâne / Glane</b>	<b>4 404</b>	<b>3 028</b>	<b>1 376</b>	<b>6 958</b>	<b>5 110</b>	<b>1 848</b>
Auboranges	23	8	15	89	70	19
Berlens	4	4	-	130	76	54
Billens-Hennens	296	292	4	200	152	48
Bionnens	-	-	-	30	18	12
Chapelle (Glâne)	19	2	17	105	72	33
Le Châtelard	22	7	15	105	78	27
Châtonnaye	49	30	19	238	156	82
Chavannes-les-Forts	46	19	27	137	87	50

<sup>1</sup>Personnes actives occupées et écoliers/étudiants quittant chaque jour leur commune de domicile pour se rendre au travail ou à l'école. Les personnes n'ayant pas indiqué leur lieu de travail (9901) ou d'école (3340) ne sont pas comprises dans le tableau

<sup>2</sup>Erwerbstätige und Schüler/Studenten, die ihre Wohngemeinde jeden Tag verlassen, um zur Arbeit oder in die Schule zu gehen. Die Personen, die ihren Arbeits- (9901) bzw. Schulort (3340) nicht angegeben haben, kommen in der Tabelle nicht vor

<sup>3</sup>Personnes actives occupées travaillant 1 heure ou plus par semaine / Erwerbstätige, die 1 Stunde oder mehr pro Woche arbeiten

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuchâtel

t11-190





## Mouvement pendulaire quotidien<sup>1</sup>, par commune, en 2000

Tägliche Pendelbewegung<sup>1</sup> nach Gemeinde 2000

T11-19	Immigrants quotidiens / tägliche Zupendler			Emigrants quotidiens / tägliche Wegpendler		
	Total	Personnes actives occupées <sup>2</sup> Erwerbstätige <sup>2</sup>	Ecoliers et étudiants Schüler und Studenten	Total	Personnes actives occupées <sup>2</sup> Erwerbstätige <sup>2</sup>	Ecoliers et étudiants Schüler und Studenten
Chavannes-sous-Orsonnens	21	3	18	116	89	27
Les Ecasseys	7	7	-	19	7	12
Ecublens	31	16	15	120	75	45
Esmonts	14	3	11	69	43	26
Estévenens	22	13	9	53	37	16
Gillarens	10	10	-	91	58	33
Grangettes	18	4	14	74	49	25
La Joux	46	12	34	120	84	36
Lieffrens	1	1	-	27	18	9
Lussy	56	22	34	203	131	72
La Magne	2	2	-	17	8	9
Massonnens	13	11	2	161	113	48
Mézières	42	41	1	264	214	50
Middes	42	8	34	158	125	33
Montet (Glâne)	26	4	22	98	71	27
Mossel	22	7	15	44	38	6
La Neirigue	3	3	-	23	12	11
Orsonnens	90	75	15	128	86	42
Prez-vers-Siviriez	46	26	20	108	66	42
Promasens	29	18	11	117	94	23
Romont	2 292	1 573	719	951	818	133
Rue	46	17	29	226	180	46
Siviriez	123	121	2	326	261	65
Sommentier	14	1	13	98	67	31
Torny-le-Grand	34	14	20	175	122	53
Ursy	367	327	40	267	193	74
Vauderens	77	60	17	239	165	74
Villaraboud	20	9	11	123	87	36
Villargiroud	38	14	24	185	118	67
Villariaz	3	1	2	191	124	67
Villarimboud	44	19	25	248	178	70
Villarsiviriaux	31	5	26	80	59	21
Villaz-St-Pierre	204	157	47	407	304	103
Vuarmarens	19	11	8	167	127	40
Vuisternens-devant-Romont	92	51	41	231	180	51
<b>Broye / Broye</b>	<b>4 332</b>	<b>3 111</b>	<b>1 221</b>	<b>8 066</b>	<b>6 312</b>	<b>1 754</b>
Aumont	41	27	14	195	149	46
Autavaux	15	6	9	63	53	10
Bollion	19	7	12	73	52	21
Bussy	35	26	9	108	85	23
Châbles	53	29	24	230	174	56
Chapelle (Broye)	4	2	2	21	8	13
Châtillon	20	3	17	145	112	33
Cheiry	16	10	6	112	85	27
Cheyres	34	16	18	317	228	89
Cugy	87	64	23	326	253	73
Delley	43	20	23	189	144	45
Domdidier	876	741	135	681	617	64
Dompierre	30	18	12	245	199	46
Estavayer-le-Lac	1 797	1 387	410	881	748	133
Fétigny	49	35	14	297	233	64
Font	43	8	35	137	105	32

<sup>1</sup>Personnes actives occupées et écoliers/étudiants quittant chaque jour leur commune de domicile pour se rendre au travail ou à l'école. Les personnes n'ayant pas indiqué leur lieu de travail (9901) ou d'école (3340) ne sont pas comprises dans le tableau

<sup>1</sup>Erwerbstätige und Schüler/Studenten, die ihre Wohngemeinde jeden Tag verlassen, um zur Arbeit oder in die Schule zu gehen. Die Personen, die ihren Arbeits- (9901) bzw. Schulort (3340) nicht angegeben haben, kommen in der Tabelle nicht vor

<sup>2</sup>Personnes actives occupées travaillant 1 heure ou plus par semaine / Erwerbstätige, die 1 Stunde oder mehr pro Woche arbeiten

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuchâtel

t11-190



## Mouvement pendulaire quotidien<sup>1</sup>, par commune, en 2000

Tägliche Pendelbewegung<sup>1</sup> nach Gemeinde 2000

T11-19	Immigrants quotidiens / tägliche Zupendler			Emigrants quotidiens / tägliche Wegpendler		
	Total	Personnes actives occupées <sup>2</sup>	Ecoliers et étudiants	Total	Personnes actives occupées <sup>2</sup>	Ecoliers et étudiants
		Erwerbstätige <sup>2</sup>	Schüler und Studenten		Erwerbstätige <sup>2</sup>	Schüler und Studenten
Forel	24	6	18	172	117	55
Frasses	3	3	-	86	72	14
Gletterens	72	54	18	210	163	47
Granges-de-Vesin	11	10	1	70	50	20
Léchelles	49	23	26	236	180	56
Lully	37	14	23	176	134	42
Mannens-Grandsivaz	59	24	35	206	156	50
Ménières	49	21	28	142	106	36
Montagny	159	116	43	567	432	135
Montbrelloz	35	9	26	131	98	33
Montet (Broye)	71	38	33	129	97	32
Morens	17	3	14	56	48	8
Murist	39	29	10	152	118	34
Nuvilly	28	8	20	135	101	34
Portalban	25	13	12	116	89	27
Praratoud	-	-	-	28	16	12
Prévondavaux	10	1	9	25	21	4
Rueyres-les-Prés	17	6	11	125	92	33
Russy	16	4	12	97	66	31
St-Aubin	150	136	14	505	418	87
Seiry	24	8	16	107	74	33
Sévaz	74	64	10	65	50	15
Surpierre	47	24	23	94	68	26
Vallon	33	14	19	118	89	29
Vesin	39	19	20	117	80	37
Villeneuve	68	60	8	108	81	27
Vuissens	14	5	9	73	51	22
<b>Veveyse</b>	<b>2 431</b>	<b>1 879</b>	<b>552</b>	<b>4 701</b>	<b>3 842</b>	<b>859</b>
Attalens	251	207	44	920	741	179
Besencens	4	4	-	77	43	34
Bossonnens	124	124	-	460	394	66
Bouloz	11	6	5	121	82	39
Châtel-St-Denis	1 478	1 131	347	1 142	1 040	102
Le Crêt	26	13	13	167	109	58
Fiaugères	1	-	1	79	49	30
Granges	205	205	-	314	238	76
Grattavache	32	19	13	112	82	30
Pont	15	4	11	65	49	16
Porsel	34	14	20	182	145	37
Progens	38	12	26	109	87	22
Remaufens	43	41	2	338	274	64
St-Martin	60	20	40	195	163	32
Semsaies	109	79	30	420	346	74

<sup>1</sup>Personnes actives occupées et écoliers/étudiants quittant chaque jour leur commune de domicile pour se rendre au travail ou à l'école. Les personnes n'ayant pas indiqué leur lieu de travail (9901) ou d'école (3340) ne sont pas comprises dans le tableau

<sup>1</sup>Erwerbstätige und Schüler/Studenten, die ihre Wohngemeinde jeden Tag verlassen, um zur Arbeit oder in die Schule zu gehen. Die Personen, die ihren Arbeits- (9901) bzw. Schulort (3340) nicht angegeben haben, kommen in der Tabelle nicht vor

<sup>2</sup>Personnes actives occupées travaillant 1 heure ou plus par semaine / Erwerbstätige, die 1 Stunde oder mehr pro Woche arbeiten

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuchâtel

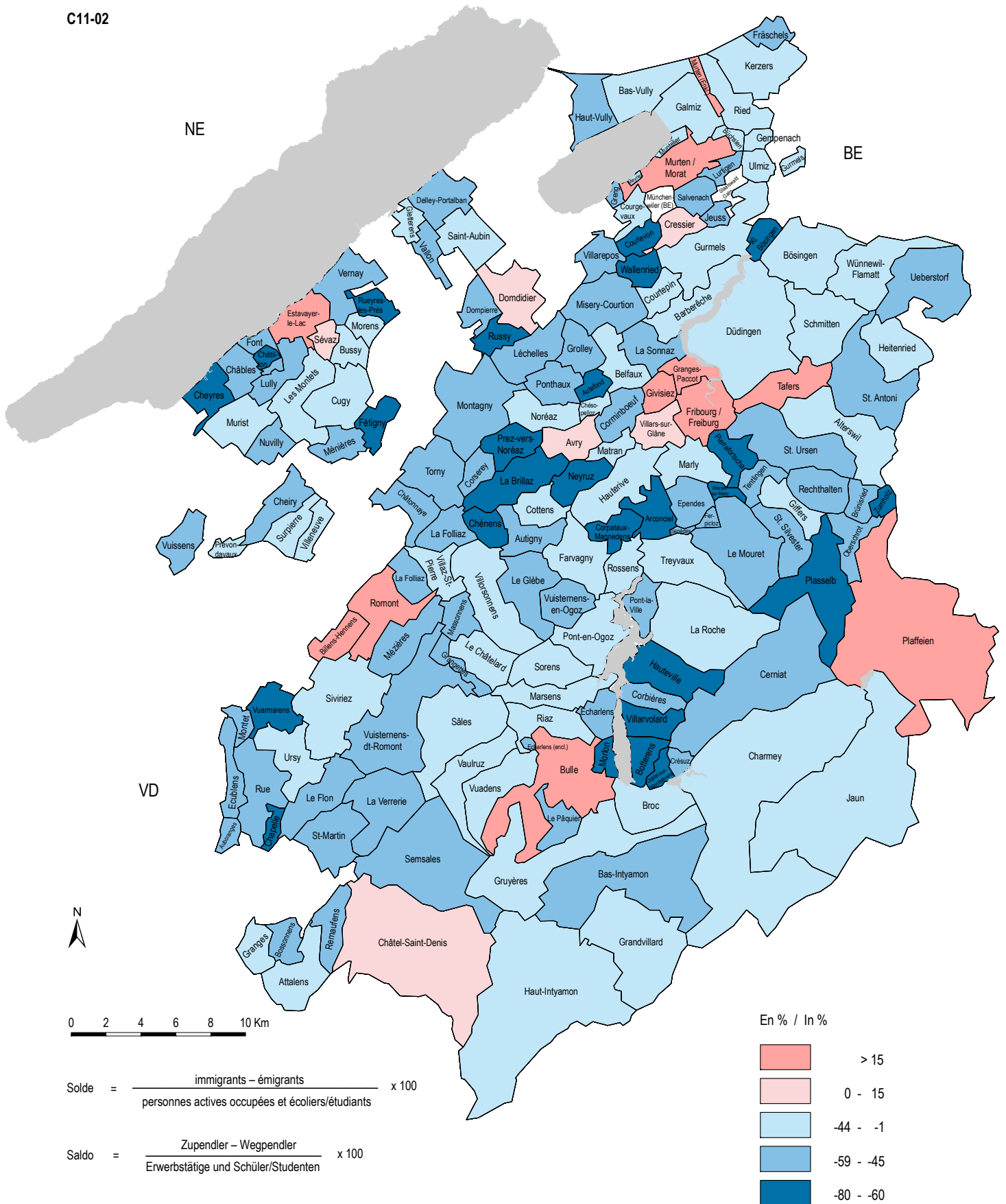
t11-190



**Solde pendulaire quotidien intercommunal, en 2000**  
Saldo der interkommunalen Tagespendler 2000

Personnes actives occupées et écoliers/étudiants / Erwerbstätige und Schüler/Studenten

C11-02



Source: Recensement fédéral de la population 2000, Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Eidg. Volkszählung 2000, Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-012



## Bilan des navetteurs quotidiens (personnes actives occupées), par commune, en 2000

Bilanz der Tagespendler (Erwerbstätige) nach Gemeinde 2000

Selon le recensement fédéral de la population, au 5 décembre 2000 / Gemäss Eidgenössischer Volkszählung am 5. Dezember 2000

T11-20	Personnes actives occupées habitant dans la commune In der Gemeinde wohnhafte Erwerbstätige	Emigrants quotidiens Tägliche Wegpendler	Immigrants quotidiens Tägliche Zupendler	Lieu de travail inconnu Arbeitsort unbestimmt	Personnes actives occupées travaillant dans la commune In der Gemeinde arbeitende Erwerbstätige	En % / In %	
						Emigrants quotidiens <sup>1</sup> Tägliche Wegpendler <sup>1</sup>	Immigrants quotidiens <sup>2</sup> Tägliche Zupendler <sup>2</sup>
<b>Canton / Kanton</b>	<b>122 991</b>	<b>72 151</b>	<b>58 188</b>	<b>9 901</b>	<b>99 127</b>	<b>58,7</b>	<b>58,7</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>42 855</b>	<b>23 787</b>	<b>29 564</b>	<b>4 144</b>	<b>44 488</b>	<b>55,5</b>	<b>66,5</b>
Arconciel	322	239	16	31	68	74,2	23,5
Autafond	42	21	-	2	19	50,0	-
Autigny	317	211	18	23	101	66,6	17,8
Avry-sur-Matran	667	472	773	46	922	70,8	83,8
Belfaux	1 132	815	270	95	492	72,0	54,9
Bonnefontaine	252	190	32	15	79	75,4	40,5
Chénens	283	213	36	17	89	75,3	40,4
Chésopelloz	58	27	26	2	55	46,6	47,3
La Corbaz	138	111	3	9	21	80,4	14,3
Corjolens	53	39	3	5	12	73,6	25,0
Cormagens	58	41	37	4	50	70,7	74,0
Corminboeuf	865	673	224	62	354	77,8	63,3
Corpataux-Magnedens	424	330	22	31	85	77,8	25,9
Corserey	132	84	6	4	50	63,6	12,0
Cottens	469	338	110	31	210	72,1	52,4
Ecuwillens	347	274	100	13	160	79,0	62,5
Ependes	520	378	64	30	176	72,7	36,4
Essert	120	84	34	7	63	70,0	54,0
Estavayer-le-Gibloux	67	44	12	2	33	65,7	36,4
Farvagny	891	607	285	62	507	68,1	56,2
Ferpicloz	98	62	22	5	53	63,3	41,5
Fribourg / Freiburg	17 207	5 621	15 287	2 374	24 499	32,7	62,4
Givisiez	1 122	799	2 666	50	2 939	71,2	90,7
Granges-Paccot	1 176	878	1 661	70	1 889	74,7	87,9
Grolley	761	554	189	27	369	72,8	51,2
Lentigny	349	292	31	7	81	83,7	38,3
Lossy-Formangeires	211	159	29	10	71	75,4	40,8
Lovens	84	52	6	11	27	61,9	22,2
Marly	3 601	2 405	1 413	295	2 314	66,8	61,1
Matran	636	494	448	38	552	77,7	81,2
Montévrax	270	228	29	7	64	84,4	45,3
Neyruz	860	672	71	52	207	78,1	34,3
Noréaz	269	184	71	5	151	68,4	47,0
Oberried	74	50	49	1	72	67,6	68,1
Onnens	249	199	32	12	70	79,9	45,7
Pierrafortscha	78	49	7	1	35	62,8	20,0
Ponthaux	259	195	30	7	87	75,3	34,5
Posieux	505	320	449	55	579	63,4	77,5
Praroman	571	410	147	41	267	71,8	55,1
Prez-vers-Noréaz	411	303	25	28	105	73,7	23,8
Rossens	606	457	200	37	312	75,4	64,1
Rueyres-St-Laurent	142	108	23	1	56	76,1	41,1
Senèdes	67	51	19	1	34	76,1	55,9
Treyvaux	611	363	176	23	401	59,4	43,9
Villarlod	131	100	38	8	61	76,3	62,3
Villars-sur-Glâne	4 764	3 181	4 286	443	5 426	66,8	79,0
Villarsel-le-Gibloux	113	86	9	2	34	76,1	26,5
Villarsel-sur-Marly	33	24	1	2	8	72,7	12,5
Vuisternens-en-Ogoz	376	256	56	36	140	68,1	40,0
Zénauva	64	44	23	4	39	68,8	59,0

$$^1 = \frac{\text{Emigrants quotidiens}}{\text{Personnes actives occupées habitant dans la commune}} \times 100$$

$$^1 = \frac{\text{Tägliche Wegpendler}}{\text{In der Gemeinde wohnhafte Erwerbstätige}} \times 100$$

$$^2 = \frac{\text{Immigrants quotidiens}}{\text{Personnes actives occupées travaillant dans la commune}} \times 100$$

$$^2 = \frac{\text{Tägliche Zupendler}}{\text{In der Gemeinde arbeitende Erwerbstätige}} \times 100$$

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-074



## Bilan des navetteurs quotidiens (personnes actives occupées), par commune, en 2000 Bilanz der Tagespendler (Erwerbstätige) nach Gemeinde 2000

Selon le recensement fédéral de la population, au 5 décembre 2000 / Gemäss Eidgenössischer Volkszählung am 5. Dezember 2000

T11-20	Personnes actives occupées habitant dans la commune In der Gemeinde wohnhafte Erwerbstätige	Emigrants quotidiens Tägliche Wegpendler	Immigrants quotidiens Tägliche Zupendler	Lieu de travail inconnu Arbeitsort unbestimmt	Personnes actives occupées travaillant dans la commune In der Gemeinde arbeitende Erwerbstätige	En % / In %	
						Emigrants quotidiens <sup>1</sup> Tägliche Wegpendler <sup>1</sup>	Immigrants quotidiens <sup>2</sup> Tägliche Zupendler <sup>2</sup>
<b>Singine / Sense</b>	<b>20 496</b>	<b>13 215</b>	<b>6 214</b>	<b>1 517</b>	<b>11 978</b>	<b>64,5</b>	<b>51,9</b>
Alterswil	989	636	174	86	441	64,3	39,5
Bösingen	1 670	1 161	469	107	871	69,5	53,8
Brünisried	295	217	37	27	88	73,6	42,0
Düdingen	3 675	2 086	1 604	236	2 957	56,8	54,2
Giffers	745	507	127	64	301	68,1	42,2
Heitenried	611	401	91	44	257	65,6	35,4
Oberschrot	496	359	91	38	190	72,4	47,9
Plaffeien	969	455	433	72	875	47,0	49,5
Plasselb	525	408	34	15	136	77,7	25,0
Rechthalten	582	427	45	40	160	73,4	28,1
St. Antoni	1 083	702	156	79	458	64,8	34,1
St. Silvester	509	356	28	46	135	69,9	20,7
St. Ursen	584	375	101	55	255	64,2	39,6
Schmitten	1 737	1 084	827	150	1 330	62,4	62,2
Tafers	1 372	797	958	117	1 416	58,1	67,7
Tentlingen	589	431	165	46	277	73,2	59,6
Ueberstorf	1 199	848	96	71	376	70,7	25,5
Wünnewil-Flamatt	2 639	1 788	745	213	1 383	67,8	53,9
Zumholz	227	177	33	11	72	78,0	45,8
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>18 721</b>	<b>10 499</b>	<b>8 255</b>	<b>1 355</b>	<b>15 122</b>	<b>56,1</b>	<b>54,6</b>
Albeuve	276	145	75	17	189	52,5	39,7
Avry-devant-Pont	242	162	105	27	158	66,9	66,5
Botterens	147	106	19	11	49	72,1	38,8
Broc	970	548	549	72	899	56,5	61,1
Le Bry	154	103	11	15	47	66,9	23,4
Bulle	5 480	2 055	4 550	437	7 538	37,5	60,4
Cerniat	168	109	13	7	65	64,9	20,0
Charmey	728	311	208	62	563	42,7	36,9
Châtel-sur-Montsalvens	104	85	7	4	22	81,7	31,8
Corbières	189	138	40	12	79	73,0	50,6
Crésuz	103	76	6	8	25	73,8	24,0
Echarlens	299	218	28	21	88	72,9	31,8
Enney	240	156	37	24	97	65,0	38,1
Estavannens	154	115	6	1	44	74,7	13,6
Grandvillard	290	170	37	9	148	58,6	25,0
Gruyères	757	445	342	53	601	58,8	56,9
Gumefens	345	240	80	28	157	69,6	51,0
Hauteville	225	162	10	10	63	72,0	15,9
Jaun	287	104	23	35	171	36,2	13,5
Lessoc	79	50	6	5	30	63,3	20,0
Marsens	488	268	441	39	622	54,9	70,9
Maules	123	74	7	3	53	60,2	13,2
Montbovon	101	55	27	4	69	54,5	39,1
Morlon	252	182	45	8	107	72,2	42,1
Neirivue	165	103	59	8	113	62,4	52,2
Le Pâquier	428	310	42	30	130	72,4	32,3
Pont-la-Ville	238	147	9	24	76	61,8	11,8
Riaz	877	642	348	53	530	73,2	65,7
La Roche	640	347	171	51	413	54,2	41,4
Romanens	121	80	4	4	41	66,1	9,8
Rueyres-Treyfayes	51	26	12	1	36	51,0	33,3

$$^1 = \frac{\text{Emigrants quotidiens}}{\text{Personnes actives occupées habitant dans la commune}} \times 100$$

$$^1 = \frac{\text{Tägliche Wegpendler}}{\text{In der Gemeinde wohnhafte Erwerbstätige}} \times 100$$

$$^2 = \frac{\text{Immigrants quotidiens}}{\text{Personnes actives occupées travaillant dans la commune}} \times 100$$

$$^2 = \frac{\text{Tägliche Zupendler}}{\text{In der Gemeinde arbeitende Erwerbstätige}} \times 100$$

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-074



## Bilan des navetteurs quotidiens (personnes actives occupées), par commune, en 2000

Bilanz der Tagespendler (Erwerbstätige) nach Gemeinde 2000

Selon le recensement fédéral de la population, au 5 décembre 2000 / Gemäss Eidgenössischer Volkszählung am 5. Dezember 2000

T11-20	Personnes actives occupées habitant dans la commune In der Gemeinde wohnhafte Erwerbstätige	Emigrants quotidiens Tägliche Wegpendler	Immigrants quotidiens Tägliche Zupendler	Lieu de travail inconnu Arbeitsort unbestimmt	Personnes actives occupées travaillant dans la commune In der Gemeinde arbeitende Erwerbstätige	En % / In %	
						Emigrants quotidiens <sup>1</sup> Tägliche Wegpendler <sup>1</sup>	Immigrants quotidiens <sup>2</sup> Tägliche Zupendler <sup>2</sup>
Sâles	268	153	134	1	248	57,1	54,0
Sorens	396	253	70	28	185	63,9	37,8
La Tour-de-Trême	1 724	1 245	379	159	699	72,2	54,2
Vaulruz	450	295	102	21	236	65,6	43,2
Villarbeney	52	38	2	2	14	73,1	14,3
Villars-sous-Mont	89	58	77	6	102	65,2	75,5
Villarvolard	110	75	4	8	31	68,2	12,9
Vuadens	782	552	158	39	349	70,6	45,3
Vuippens	129	98	12	8	35	76,0	34,3
<b>Lac / See</b>	<b>15 286</b>	<b>9 386</b>	<b>6 137</b>	<b>1 127</b>	<b>10 910</b>	<b>61,4</b>	<b>56,3</b>
Agriswil	75	54	-	2	19	72,0	-
Barberêche	287	173	53	19	148	60,3	35,8
Bas-Vully	947	485	258	170	550	51,2	46,9
Büchslen	90	60	35	3	62	66,7	56,5
Cordast	418	316	28	27	103	75,6	27,2
Courgevaux	494	353	250	49	342	71,5	73,1
Courlevon	144	96	7	6	49	66,7	14,3
Courtaman	573	478	107	15	187	83,4	57,2
Courtepin	888	452	948	38	1 346	50,9	70,4
Cressier	398	270	354	39	443	67,8	79,9
Fräschels	272	174	19	8	109	64,0	17,4
Galmiz	324	207	105	27	195	63,9	53,8
Gempenach	150	90	18	12	66	60,0	27,3
Greng	93	62	15	5	41	66,7	36,6
Gurmels	806	512	151	54	391	63,5	38,6
Guschelmuth	145	99	21	8	59	68,3	35,6
Haut-Vully	575	362	64	47	230	63,0	27,8
Jeuss	188	137	42	5	88	72,9	47,7
Kerzers	2 105	1 140	806	178	1 593	54,2	50,6
Kleinbödingen	293	222	20	21	70	75,8	28,6
Liebistorf	354	270	21	26	79	76,3	26,6
Lurtigen	110	74	6	5	37	67,3	16,2
Meyriez	266	212	195	17	232	79,7	84,1
Misery-Courtion	620	428	61	47	206	69,0	29,6
Muntelier	426	332	240	23	311	77,9	77,2
Murten / Morat	2 977	1 528	2 041	221	3 269	51,3	62,4
Ried	411	222	153	17	325	54,0	47,1
Salvenach	219	149	16	7	79	68,0	20,3
Ulmiz	181	97	66	8	142	53,6	46,5
Villarepos	232	160	15	13	74	69,0	20,3
Wallenbuch	57	50	1	1	7	87,7	14,3
Wallenried	168	122	21	9	58	72,6	36,2
<b>Glâne</b>	<b>8 628</b>	<b>5 110</b>	<b>3 028</b>	<b>557</b>	<b>5 989</b>	<b>59,2</b>	<b>50,6</b>
Auboranges	93	70	8	1	30	75,3	26,7
Berlens	113	76	4	7	34	67,3	11,8
Billens-Hennens	266	152	292	27	379	57,1	77,0
Bionnens	36	18	-	5	13	50,0	-
Chapelle (Glâne)	97	72	2	6	21	74,2	9,5
Le Châtelard	155	78	7	6	78	50,3	9,0
Châtonnaye	247	156	30	21	100	63,2	30,0
Chavannes-les-Forts	151	87	19	7	76	57,6	25,0

$$^1 = \frac{\text{Emigrants quotidiens}}{\text{Personnes actives occupées habitant dans la commune}} \times 100$$

$$^1 = \frac{\text{Tägliche Wegpendler}}{\text{In der Gemeinde wohnhafte Erwerbstätige}} \times 100$$

$$^2 = \frac{\text{Immigrants quotidiens}}{\text{Personnes actives occupées travaillant dans la commune}} \times 100$$

$$^2 = \frac{\text{Tägliche Zupendler}}{\text{In der Gemeinde arbeitende Erwerbstätige}} \times 100$$

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-074



## Bilan des navetteurs quotidiens (personnes actives occupées), par commune, en 2000

### Bilanz der Tagespendler (Erwerbstätige) nach Gemeinde 2000

Selon le recensement fédéral de la population, au 5 décembre 2000 / Gemäss Eidgenössischer Volkszählung am 5. Dezember 2000

T11-20	Personnes actives occupées habitant dans la commune In der Gemeinde wohnhafte Erwerbstätige	Emigrants quotidiens Tägliche Wegpendler	Immigrants quotidiens Tägliche Zupendler	Lieu de travail inconnu Arbeitsort unbestimmt	Personnes actives occupées travaillant dans la commune In der Gemeinde arbeitende Erwerbstätige	En % / In %	
						Emigrants quotidiens <sup>1</sup> Tägliche Wegpendler <sup>1</sup>	Immigrants quotidiens <sup>2</sup> Tägliche Zupendler <sup>2</sup>
Chavannes-sous-Orsonnens	133	89	3	15	32	66,9	9,4
Les Ecasseys	18	7	7	2	16	38,9	43,8
Ecublens	130	75	16	1	70	57,7	22,9
Esmonts	62	43	3	1	21	69,4	14,3
Estévenens	66	37	13	2	40	56,1	32,5
Gillarens	89	58	10	7	34	65,2	29,4
Grangettes	81	49	4	4	32	60,5	12,5
La Joux	175	84	12	2	101	48,0	11,9
Lieffrens	28	18	1	1	10	64,3	10,0
Lussy	176	131	22	4	63	74,4	34,9
La Magne	22	8	2	3	13	36,4	15,4
Massonnens	185	113	11	10	73	61,1	15,1
Mézières	309	214	41	7	129	69,3	31,8
Middes	186	125	8	10	59	67,2	13,6
Montet (Glâne)	92	71	4	9	16	77,2	25,0
Mosset	66	38	7	1	34	57,6	20,6
La Neirigue	27	12	3	2	16	44,4	18,8
Orsonnens	152	86	75	8	133	56,6	56,4
Prez-vers-Siviriez	119	66	26	4	75	55,5	34,7
Promasens	128	94	18	1	51	73,4	35,3
Romont	1 983	818	1 573	227	2 511	41,3	62,6
Rue	264	180	17	2	99	68,2	17,2
Siviriez	440	261	121	31	269	59,3	45,0
Sommentier	107	67	1	6	35	62,6	2,9
Torny-le-Grand	175	122	14	16	51	69,7	27,5
Ursy	331	193	327	9	456	58,3	71,7
Vauderens	226	165	60	4	117	73,0	51,3
Villaraboud	144	87	9	15	51	60,4	17,6
Villargiroud	162	118	14	6	52	72,8	26,9
Villariaz	172	124	1	6	43	72,1	2,3
Villarimboud	252	178	19	6	87	70,6	21,8
Villarsiviriaux	92	59	5	8	30	64,1	16,7
Villaz-St-Pierre	428	304	157	8	273	71,0	57,5
Vuarmarens	173	127	11	10	47	73,4	23,4
Vuistemens-devant-Romont	277	180	51	29	119	65,0	42,9
<b>Broye / Broye</b>	<b>10 603</b>	<b>6 312</b>	<b>3 111</b>	<b>719</b>	<b>6 683</b>	<b>59,5</b>	<b>46,6</b>
Aumont	217	149	27	12	83	68,7	32,5
Autavaux	79	53	6	4	28	67,1	21,4
Bollion	69	52	7	1	23	75,4	30,4
Bussy	134	85	26	2	73	63,4	35,6
Châbles	244	174	29	11	88	71,3	33,0
Chapelle (Broye)	28	8	2	2	20	28,6	10,0
Châtillon	141	112	3	7	25	79,4	12,0
Cheiry	125	85	10	4	46	68,0	21,7
Cheyres	349	228	16	35	102	65,3	15,7
Cugy	432	253	64	39	204	58,6	31,4
Delley	211	144	20	12	75	68,2	26,7
Domdidier	1 133	617	741	75	1 182	54,5	62,7
Dompierre	291	199	18	9	101	68,4	17,8
Estavayer-le-Lac	2 066	748	1 387	167	2 538	36,2	54,6
Fétigny	305	233	35	4	103	76,4	34,0
Font	138	105	8	6	35	76,1	22,9

$$^1 = \frac{\text{Emigrants quotidiens}}{\text{Personnes actives occupées habitant dans la commune}} \times 100$$

$$^1 = \frac{\text{Tägliche Wegpendler}}{\text{In der Gemeinde wohnhafte Erwerbstätige}} \times 100$$

$$^2 = \frac{\text{Immigrants quotidiens}}{\text{Personnes actives occupées travaillant dans la commune}} \times 100$$

$$^2 = \frac{\text{Tägliche Zupendler}}{\text{In der Gemeinde arbeitende Erwerbstätige}} \times 100$$

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel  
Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-074



## Bilan des navetteurs quotidiens (personnes actives occupées), par commune, en 2000

### Bilanz der Tagespendler (Erwerbstätige) nach Gemeinde 2000

Selon le recensement fédéral de la population, au 5 décembre 2000 / Gemäss Eidgenössischer Volkszählung am 5. Dezember 2000

T11-20	Personnes actives occupées habitant dans la commune In der Gemeinde wohnhafte Erwerbstätige	Emigrants quotidiens Tägliche Wegpendler	Immigrants quotidiens Tägliche Zupendler	Lieu de travail inconnu Arbeitsort unbestimmt	Personnes actives occupées travaillant dans la commune In der Gemeinde arbeitende Erwerbstätige	En % / In %	
						Emigrants quotidiens <sup>1</sup> Tägliche Wegpendler <sup>1</sup>	Immigrants quotidiens <sup>2</sup> Tägliche Zupendler <sup>2</sup>
Forel	166	117	6	13	42	70,5	14,3
Frasses	87	72	3	2	16	82,8	18,8
Gletterens	256	163	54	27	120	63,7	45,0
Granges-de-Vesin	76	50	10	2	34	65,8	29,4
Léchelles	250	180	23	19	74	72,0	31,1
Lully	188	134	14	16	52	71,3	26,9
Mannens-Grandsivaz	241	156	24	21	88	64,7	27,3
Ménières	148	106	21	7	56	71,6	37,5
Montagny	641	432	116	52	273	67,4	42,5
Montbrelloz	130	98	9	6	35	75,4	25,7
Montet (Broye)	267	97	38	13	195	36,3	19,5
Morens	75	48	3	5	25	64,0	12,0
Murist	208	118	29	21	98	56,7	29,6
Nuvilly	143	101	8	9	41	70,6	19,5
Portalban	129	89	13	16	37	69,0	35,1
Prarataud	26	16	-	4	6	61,5	-
Prévondavaux	37	21	1	2	15	56,8	6,7
Rueyres-les-Prés	121	92	6	-	35	76,0	17,1
Russy	88	66	4	2	24	75,0	16,7
St-Aubin	634	418	136	54	298	65,9	45,6
Seiry	92	74	8	-	26	80,4	30,8
Sévaz	78	50	64	1	91	64,1	70,3
Surpierre	108	68	24	8	56	63,0	42,9
Vallon	135	89	14	8	52	65,9	26,9
Vesin	120	80	19	11	48	66,7	39,6
Villeneuve	122	81	60	5	96	66,4	62,5
Vuissens	75	51	5	5	24	68,0	20,8
<b>Veveyse</b>	<b>6 402</b>	<b>3 842</b>	<b>1 879</b>	<b>482</b>	<b>3 957</b>	<b>60,0</b>	<b>47,5</b>
Attalens	1 109	741	207	77	498	66,8	41,6
Besencens	74	43	4	5	30	58,1	13,3
Bossonnens	549	394	124	33	246	71,8	50,4
Bouloz	129	82	6	5	48	63,6	12,5
Châtel-St-Denis	2 261	1 040	1 131	211	2 141	46,0	52,8
Le Crêt	194	109	13	5	93	56,2	14,0
Fiaugères	79	49	-	3	27	62,0	-
Granges	319	238	205	21	265	74,6	77,4
Grattavache	116	82	19	14	39	70,7	48,7
Pont	77	49	4	4	28	63,6	14,3
Porsel	209	145	14	7	71	69,4	19,7
Progens	131	87	12	10	46	66,4	26,1
Remaufens	376	274	41	26	117	72,9	35,0
St-Martin	237	163	20	15	79	68,8	25,3
Semsaies	542	346	79	46	229	63,8	34,5

$$^1 = \frac{\text{Emigrants quotidiens}}{\text{Personnes actives occupées habitant dans la commune}} \times 100$$

$$^1 = \frac{\text{Tägliche Wegpendler}}{\text{In der Gemeinde wohnhafte Erwerbstätige}} \times 100$$

$$^2 = \frac{\text{Immigrants quotidiens}}{\text{Personnes actives occupées travaillant dans la commune}} \times 100$$

$$^2 = \frac{\text{Tägliche Zupendler}}{\text{In der Gemeinde arbeitende Erwerbstätige}} \times 100$$

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-074





## Recettes du canton pour les routes, de 1998 à 2007

### Einnahmen des Kantons für die Strassen von 1998 à 2007

En milliers de francs / In Tausend Franken

T11-21	Total <sup>1</sup>	Participation de la Confédération aux frais de construction de routes nationales	Subventions fédérales pour les autres dépenses occasionnées par les routes	Contributions des communes, de compagnies de chemins de fer, de particuliers	Taxes de circulation
		Kostenbeiträge des Bundes für den Nationalstrassenbau	Bundesbeiträge für andere Strassenzwecke	Beiträge von Gemeinden, Bahn- verwaltungen, Privaten	Verkehrsabgaben
1998	230 678	143 861	28 596	1 630	56 591
1999	207 843	109 188	37 097	1 709	59 849
2000	201 368	100 468	37 105	1 463	62 333
2001	187 853	76 123	43 298	206	68 225
2002	145 006	35 604	37 828	23	71 551
2003	172 642	60 134	38 290	60	74 158
2004	195 353	68 622	50 778	60	75 893
2005	172 184	37 647	57 803	297	76 436
2006	193 074	53 483	61 816	410	77 365
2007	207 244	48 403	78 647	322	79 872

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Transports, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Verkehr, Neuenburg

t11-193

## Dépenses du canton pour les routes, de 1998 à 2007

### Ausgaben des Kantons für die Strassen von 1998 bis 2007

Dépenses pour les routes ouvertes au trafic motorisé, sans les contributions, en milliers de francs

Ausgaben für die Strasse, die für den Motorfahrzeugverkehr geöffnet sind, ohne Beiträge, in Tausend Franken

T11-22	Total <sup>1</sup>	Routes nationales et cantonales / National- und Kantonsstrassen							Routes communales / Gemeindestrassen			
		Total <sup>1</sup>	Construc- tions nouvelles	Améliora- tions	Entretien routes nationales	Entretien routes cantonales	Administra- tion, sécurité sociale	Signalisation routière et réglementa- tion du trafic	Total <sup>1</sup>	Constructions nouvelles et améliorations	Entretien, ad- ministration et sécurité sociale	Signalisation routière et ré- glementation du trafic
		Neubauten	Verbes- serungen	Unterhalt National- strassen	Unterhalt Kantons- strassen	Verwaltung, Personal- fürsorge	Verkehrs- signalisation und Verkehrs- regelung		Neubauten und Verbes- serungen	Unterhalt, Verwaltung und Perso- nalfürsorge	Verkehrs- signalisation und Verkehrs- regelung	
1998	289 526	223 354	146 655	17 175	16 132	16 962	6 048	20 382	66 172	29 924	32 939	3 309
1999	261 334	184 319	111 334	14 104	14 691	19 079	6 056	19 055	77 015	30 010	42 670	4 335
2000	244 358	173 074	101 003	16 471	12 170	16 593	6 999	19 838	71 284	30 426	38 830	2 028
2001	215 368	150 266	77 908	14 041	12 872	17 243	7 020	21 181	65 102	20 618	41 912	2 572
2002	168 693	100 958	31 151	9 976	12 044	17 986	7 293	22 510	67 736	24 534	40 884	2 316
2003	204 686	139 882	22 421	13 820	52 923	20 615	6 614	23 488	64 804	16 844	45 534	2 427
2004	233 553	161 310	22 756	18 397	70 810	20 064	6 376	22 908	72 242	19 494	49 330	3 418
2005	224 205	145 466	46 272	11 699	32 712	23 189	6 551	25 042	78 740	24 828	49 743	4 169
2006	269 930	158 057	34 749	45 615	18 825	25 100	6 560	27 206	111 873	42 434	64 267	5 172
2007	259 034	181 455	32 505	73 617	13 904	26 042	6 581	28 806	77 579	29 890	43 470	4 219

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Transports, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Verkehr, Neuenburg

t11-194





# Monnaie, banques, assurances

## **Généralités**

### **Marchés financiers**

Marché des capitaux

### **Banques**

Comptoirs bancaires

Activité des banques

### **Assurances privées**

Assurance-incendie

Assurance du bétail

# Geld, Banken, Versicherungen

## **Allgemeines**

### **Finanzmärkte**

Kapitalmarkt

### **Banken**

Bankniederlassungen

Aktivität der Banken

### **Privatversicherungen**

Feuerversicherung

Viehversicherung



## Les banques en quelques chiffres, de 2001 à 2009

Die Banken in einigen Zahlen von 2001 bis 2009

T12-01	Comptoirs bancaires <sup>1</sup> / Bankniederlassungen <sup>1</sup>						Habitants par comptoir Einwohner pro Nieder- lassung	Epargne bancaire <sup>2,3</sup> Bankspareinlagen <sup>2,3</sup>		Créances hypothécaires <sup>4,5</sup> Hypothekarforderungen <sup>4,5</sup>	
	Total	Banques cantonales	Grandes banques	Banques régionales, caisses d'épargne	Banques Raiffeisen	Autres banques		En millions de francs <sup>6</sup>	En francs par habitant	En millions de francs <sup>6</sup>	En francs par habitant
		Kantonal- banken	Gross- banken	Regional- banken, Sparkassen	Raiffeisen- banken	Übrige Banken					
	<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>										
	2 557	702	507	381	356	611	3 051	394 198	50 530	723 571	92 750
ZH	415	104	93	41	10	167	3 294	83 970	61 435	142 350	104 147
BE	338	86	65	137	26	24	2 898	48 683	49 699	79 485	81 144
LU	106	26	15	28	24	13	3 499	19 100	51 492	33 683	90 807
UR	15	10	2	-	3	-	2 318	1 508	43 368	2 997	86 190
SZ	62	28	10	7	8	9	2 318	10 873	75 665	16 994	118 261
OW	13	8	2	1	2	-	2 667	1 881	54 259	3 487	100 586
NW	14	8	4	-	2	-	2 869	2 927	72 876	4 061	101 110
GL	17	8	2	5	1	1	2 251	1 919	50 158	3 253	85 026
ZG	34	14	6	1	8	5	3 269	8 728	78 524	14 510	130 543
FR	85	27	18	12	20	8	3 222	10 435	38 104	22 456	82 000
SO	70	3	9	22	27	9	3 601	11 856	47 032	24 256	96 222
BS	74	18	17	1	1	37	2 596	15 751	82 007	14 075	73 281
BL	59	24	20	3	10	2	4 595	14 290	52 706	28 309	104 413
SH	28	6	6	11	1	4	2 703	3 369	44 510	7 047	93 102
AR	13	2	6	2	3	-	4 052	2 681	50 891	4 526	85 913
AI	7	4	1	-	2	-	2 217	969	62 448	1 358	87 517
SG	164	36	25	29	44	30	2 892	22 191	46 785	42 215	89 002
GR	122	73	22	-	12	15	1 596	9 866	50 659	23 627	121 318
AG	155	28	19	67	30	11	3 850	32 162	53 891	63 457	106 330
TG	64	31	10	-	19	4	3 814	11 356	46 528	25 250	103 454
TI	187	19	40	-	33	95	1 784	14 316	42 918	33 670	100 939
VD	163	69	31	6	20	37	4 325	25 015	35 486	56 102	79 587
VS	101	21	33	2	30	15	3 022	13 718	44 951	24 779	81 195
NE	42	14	10	1	6	11	4 102	4 918	28 549	10 864	63 066
GE	178	23	36	-	6	113	2 549	18 643	41 093	35 150	77 479
JU	31	12	5	5	8	1	2 216	2 531	36 837	5 555	80 848
Liechtenstein	...	...	...	...	...	...	...	543	15 124	55	1 532
<b>Canton de Fribourg Kanton Freiburg</b>											
2001	91	25	17	12	33	4	2 636	8 256	34 416	15 197	63 351
2002	89	26	17	13	29	4	2 739	8 052	33 030	15 732	64 533
2003	85	26	16	12	27	4	2 924	8 616	34 670	16 539	66 552
2004	82	26	16	12	23	5	3 072	8 702	34 540	17 434	69 198
2005	82	25	17	13	22	5	3 115	8 952	35 042	18 745	73 377
2006	82	25	17	13	22	5	3 168	8 933	34 387	19 652	75 650
2007	84	25	18	14	22	5	3 145	8 573	32 455	20 515	77 664
2008	86	26	18	14	22	6	3 126	8 887	33 058	21 467	79 853
2009	85	27	18	12	20	8	3 222	10 435	38 104	22 456	82 000

<sup>1</sup>Sièges, succursales, agences et caisses de dépôts (sans bureaux de recettes) - comptoirs ayant au moins un collaborateur à plein temps

<sup>1</sup>Sitze sowie Zweiganstalten bzw. Filialen, Agenturen und Depositenkassen (ohne Einnehmereien) - Zweiganstalten mit mindestens einer vollamtlich angestellten Person

<sup>2</sup>En 2001: forme d'épargne, forme de placements et obligations de caisse. Dès 2002: forme d'épargne et forme de placements

<sup>2</sup>Im Jahr 2001: Spar-, Anlageform und Kassenobligationen. Ab 2002: Spar- und Anlageform

<sup>3</sup>Jusqu'en 2001: selon l'emplacement du comptoir bancaire. Dès 2002: selon le domicile de l'épargnant / Bis 2001: gemäss Standort der Bankstelle. Ab 2002: gemäss Wohnort des Sparer

<sup>4</sup>En Suisse / Inländisch

<sup>5</sup>En 2001: selon l'emplacement du comptoir bancaire. Dès 2002: selon le lieu du gage / Im Jahr 2001: gemäss Standort der Bankstelle. Ab 2002: gemäss Standort des Pfandobjekts

<sup>6</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>6</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Les banques suisses, vol. 2001-2009 - Banque nationale suisse, Zurich

Quelle: Die Banken in der Schweiz, Vol. 2001-2009 - Schweizerische Nationalbank, Zürich

t11-199



## Comptoirs bancaires situés dans le canton, de 2001 à 2009

Bankniederlassungen im Kanton von 2001 bis 2009

T12-02	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
--------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

### Selon la nature du comptoir bancaire / Nach Art der Bankniederlassung

Total	131	133	128	127	125	120	122	126	128	Total
Sièges	8	7	6	6	6	6	6	5	3	Sitze
Comptoirs juridiquement dépendants	123	126	122	121	119	114	116	121	125	Filialen
- Représentations <sup>1</sup>	40	44	43	45	43	38	38	40	43	- Vertretungen <sup>1</sup>
- Autres <sup>2</sup>	83	82	79	76	76	76	78	81	82	- Übrige <sup>2</sup>

### Selon le caractère de la banque / Nach Art der Bank

Total	131	133	128	127	125	120	122	126	128	Total
Banques cantonales	25	26	26	26	25	25	25	26	27	Kantonalbanken
Grandes banques	17	17	16	16	17	17	18	18	18	Grossbanken
Banques régionales et caisses d'épargne	12	13	12	12	13	13	14	14	12	Regionalbanken und Sparkassen
Banques Raiffeisen	33	29	27	23	22	22	22	22	20	Raiffeisenbanken
Autres banques	4	4	4	5	5	5	5	6	8	Übrige Banken
Représentations <sup>1</sup>	40	44	43	45	43	38	38	40	43	Vertretungen <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Jusqu'en 2004, bureaux de recettes, représentations et comptoirs occupant moins d'une personne à plein temps. Dès 2005, seulement représentations

<sup>2</sup>Bis 2004, Einnehmereien und Vertretungen sowie Filialen mit weniger als einer vollamtlich angestellten Person. Ab 2005, nur Vertretungen

<sup>3</sup>Y compris Banques Raiffeisen / Inbegriffen Raiffeisenbanken

Source: Les banques suisses, vol. 2001-2009 - Banque nationale suisse, Zurich

Quelle: Die Banken in der Schweiz, Vol. 2001-2009 - Schweizerische Nationalbank, Zürich

t11-201

## Epargne et placements auprès des banques situées dans le canton, de 2001 à 2009

Spartätigkeit und Anlagen bei Banken im Kanton von 2001 bis 2009

En millions de francs / In Millionen Franken

T12-03	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
--------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Total	8 256	8 052	8 616	8 702	8 952	8 933	8 573	8 887	10 435	Total
Banque cantonale de Fribourg	2 521	2 871	3 116	3 022	3 112	3 121	3 057	3 437	4 601	Freiburger Kantonalbank
Grandes banques	2 002	2 006	2 102	2 115	2 181	2 082	1 979	1 715	1 930	Grossbanken
Autres banques	3 733	3 175	3 398	3 565	3 659	3 730	3 537	3 735	3 904	Übrige Banken

Source: Rapport annuel, vol. 2001-2009 - Banque Cantonale de Fribourg, Fribourg, Les banques suisses, vol. 2001-2009 - Banque nationale suisse, Zurich

Quelle: Jahresbericht, Vol. 2001-2009 - Freiburger Kantonalbank, Freiburg, Die Banken in der Schweiz, Vol. 2001-2009 - Schweizerische Nationalbank, Zürich

t11-202

## Placements hypothécaires des banques, de 2001 à 2009

Hypothekaranlagen der Banken von 2001 bis 2009

En millions de francs / In Millionen Franken

T12-04	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
--------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Créances hypothécaires en Suisse	15 197	15 732	16 539	17 434	18 745	19 652	20 515	21 467	22 456	Inländische Hypothekarforderungen
Par la Banque cantonale de Fribourg	5 604	5 835	6 011	6 119	6 431	6 725	6 984	7 521	8 176	Durch Freiburger Kantonalbank
Par les grandes banques	4 517	4 961	5 278	5 676	6 179	6 482	6 540	6 570	6 568	Durch Grossbanken
Par d'autres banques	5 076	4 936	5 250	5 639	6 135	6 445	6 991	7 376	7 712	Durch übrige Banken

Source: Rapport annuel, vol. 2001-2009 - Banque Cantonale de Fribourg, Fribourg, Les banques suisses, vol. 2001-2009 - Banque nationale suisse, Zurich

Quelle: Jahresbericht, Vol. 2001-2009 - Freiburger Kantonalbank, Freiburg, Die Banken in der Schweiz, Vol. 2001-2009 - Schweizerische Nationalbank, Zürich

t11-203



**Assurance immobilière, par district, de 2004 à 2009**  
Gebäudeversicherung nach Bezirk von 2004 bis 2009

Bâtiments assurés auprès de l'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments (ECAB) / Bei der Kantonalen Gebäudeversicherung (KGV) versicherte Gebäude

T12-05	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
--------	------	------	------	------	------	------	--

**Bâtiments assurés / Versicherte Gebäude**

Total	102 470	104 171	105 898	107 536	109 238	110 543	Total
Sarine	24 213	24 611	25 049	25 358	25 696	25 818	Saane
Singine	17 632	17 875	18 031	18 218	18 455	18 539	Sense
Gruyère	20 062	20 350	20 652	20 964	21 293	21 597	Greyerz
Lac	13 619	13 859	14 107	14 335	14 541	14 741	See
Glâne	8 544	8 697	8 865	9 057	9 228	9 353	Glâne
Broye	12 024	12 226	12 447	12 697	12 956	13 220	Broye
Veveyse	6 376	6 553	6 747	6 907	7 069	7 275	Vivisbach

**Capital assuré, en millions de francs<sup>1</sup> / Versichertes Kapital, in Millionen Franken<sup>1</sup>**

Total	60 139	61 415	62 690	64 133	68 410	71 172	Total
Sarine	20 863	21 277	21 707	22 176	23 607	24 353	Saane
Singine	9 123	9 274	9 380	9 499	10 117	10 504	Sense
Gruyère	10 058	10 283	10 523	10 847	11 598	12 118	Greyerz
Lac	7 475	7 642	7 805	7 974	8 502	8 836	See
Glâne	4 160	4 253	4 360	4 471	4 771	4 963	Glâne
Broye	5 462	5 601	5 738	5 889	6 290	6 692	Broye
Veveyse	2 997	3 085	3 177	3 277	3 526	3 707	Vivisbach

**Bâtiments atteints par un sinistre / Durch einen Schadenfall betroffene Gebäude**

Total	472	407	383	569	444	416	Total
Sarine	138	118	117	140	124	102	Saane
Singine	82	59	57	125	59	69	Sense
Gruyère	87	75	66	107	84	74	Greyerz
Lac	41	30	28	61	32	43	See
Glâne	38	43	47	37	57	37	Glâne
Broye	52	46	45	53	53	64	Broye
Veveyse	34	36	23	46	35	27	Vivisbach

**Montant des dommages, en milliers de francs<sup>1</sup> / Schadenhöhe, in Tausend Franken<sup>1</sup>**

Total	8 713	14 125	7 898	15 747	13 551	6 468	Total
Sarine	3 114	2 345	1 273	3 809	2 886	1 004	Saane
Singine	448	1 250	649	1 444	2 123	1 700	Sense
Gruyère	2 838	5 927	1 676	3 051	1 418	850	Greyerz
Lac	283	517	179	3 648	1 729	863	See
Glâne	866	1 696	451	77	2 542	227	Glâne
Broye	585	1 907	3 099	3 618	2 111	954	Broye
Veveyse	577	482	571	100	742	869	Vivisbach

**Primes payées, en milliers de francs / Bezahlte Prämien, in Tausend Franken**

Par les assurés à l'ECAB	38 573	39 455	38 333	39 274	41 974	43 634	Von den Versicherten an die KGV
Par l'ECAB aux réassureurs	5 987	6 657	7 839	7 844	8 941	9 083	Von der KGV an die Rückversicherer

**Réserves de l'ECAB, en milliers de francs      163 129   170 554   174 780   176 743   181 486   184 494      Reserven der KGV, in Tausend Franken**

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Rapport annuel, vol. 2004-2009 - Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments, Fribourg

Quelle: Jahresbericht, Vol. 2004-2009 - Kantonale Gebäudeversicherung, Freiburg

t11-228

## Assurance des animaux de rente (SANIMA), de 2005 à 2009

### Nutztierversicherung (SANIMA) von 2005 bis 2009

Détenteurs, cheptel, ruches d'abeilles et poissons assurés auprès de l'Etablissement d'assurance des animaux de rente

Bei der Nutztiersicherungsanstalt versicherte Halter, Tierbestände, Bienenvölker und Fische

T12-06	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Bovins / Rinder</b>						
Détenteurs	2 857	2 800	2 742	2 675	2 657	Halter
Cheptel	134 367	135 465	135 813	138 581	137 616	Tierbestand
<b>Porcs / Schweine</b>						
Détenteurs	598	560	514	478	452	Halter
Cheptel	92 563	95 771	94 726	87 705	90 012	Tierbestand
<i>Porcelets allaités</i>	<i>12 072</i>	<i>13 099</i>	<i>12 797</i>	<i>11 602</i>	<i>11 257</i>	<i>Saugende Ferkel</i>
<i>Porcelets sevrés</i>	<i>13 697</i>	<i>16 493</i>	<i>15 439</i>	<i>14 663</i>	<i>14 143</i>	<i>Abgesetzte Ferkel</i>
<i>Truies</i>	<i>5 628</i>	<i>5 881</i>	<i>5 656</i>	<i>5 314</i>	<i>5 078</i>	<i>Mutterschweine</i>
<i>Autres</i>	<i>61 166</i>	<i>60 298</i>	<i>60 834</i>	<i>56 126</i>	<i>59 534</i>	<i>Übrige</i>
<b>Chevaux, ânes et poneys / Pferde, Esel und Ponys</b>						
Détenteurs	1 058	1 013	1 000	1 009	984	Halter
Cheptel	4 777	4 886	4 894	5 120	5 071	Tierbestand
<b>Moutons / Schafe</b>						
Détenteurs	863	805	766	763	744	Halter
Cheptel	19 832	19 670	18 520	18 200	18 214	Tierbestand
<b>Chèvres / Ziegen</b>						
Détenteurs	429	440	452	451	430	Halter
Cheptel	3 443	3 595	3 684	3 985	4 004	Tierbestand
<b>Volaille / Geflügel</b>						
Détenteurs <sup>1</sup>	347	344	333	320	316	Halter <sup>1</sup>
Cheptel	1 547 839	1 538 714	1 522 308	1 562 080	1 590 838	Tierbestand
<i>Dindes de tout âge</i>	<i>55 620</i>	<i>58 530</i>	<i>47 658</i>	<i>18 450</i>	<i>20 040</i>	<i>Truten jeden Alters</i>
<i>Poulettes, jeunes coqs et poussins</i>	<i>84 905</i>	<i>90 155</i>	<i>84 030</i>	<i>87 610</i>	<i>119 484</i>	<i>Junghennen, Junghähne und Küken</i>
<i>Poules pondeuses, poules et coqs d'élevage</i>	<i>117 764</i>	<i>110 653</i>	<i>124 032</i>	<i>125 910</i>	<i>118 677</i>	<i>Legehennen, Zuchthennen und -hähne</i>
<i>Poulets de chair (race standard)</i>	<i>311 354</i>	<i>286 864</i>	<i>175 410</i>	<i>218 604</i>	<i>237 566</i>	<i>Mastpoulets (Standardrasse)</i>
<i>Poulets de chair (race à croissance lente)</i>	<i>978 196</i>	<i>992 512</i>	<i>1 091 178</i>	<i>1 111 506</i>	<i>1 095 071</i>	<i>Mastpoulets (langsam wachsende Rasse)</i>
<b>Ruches d'abeilles / Bienenvölker</b>						
Détenteurs	747	741	730	673	692	Halter
Ruches d'abeilles	9 597	8 937	9 227	7 854	8 630	Bienenvölker
<b>Poissons / Fische</b>						
Détenteurs	4	4	4	4	4	Halter
Poissons élevés en pisciculture, en kg	76 400	76 900	71 400	71 500	70 700	Fische aus Fischzuchten, in kg

<sup>1</sup>Détenteurs avec un cheptel d'au moins 50 animaux / Halter mit einem Geflügelbestand von mindestens 50 Tieren

Source: Etat de Fribourg: Etablissement d'assurance des animaux de rente, Granges-Paccot

Quelle: Staat Freiburg: Nutztiersicherungsanstalt, Granges-Paccot

t11-499





**Indemnités par l'Etablissement d'assurance des animaux de rente (SANIMA), par cause de sinistre, de 2006 à 2009**  
 Entschädigungen durch die Nutztierversicherungsanstalt (SANIMA), nach Schadensursache von 2006 bis 2009

Nombre de cas dédommagés et indemnités nettes / Anzahl der Schadensfälle und Nettoentschädigungen

T12-07	Nombre de bêtes ou de ruches d'abeilles				Indemnités nettes, en francs				
	Anzahl Tiere bzw. Bienenvölker				Nettoentschädigungen, in Franken				
	2006	2007	2008	2009	2006	2007	2008	2009	
<b>Epizooties / Tierseuchen</b>									
Charbon symptomatique	-	1	1	-	-	2 610	1 350	-	Rauschbrand
ESB <sup>1</sup> Animaux négatifs (éliminés)	1	-	1	-	2 070	-	1 568	-	BSE <sup>1</sup> Negative Tiere (ausgemerzt)
Langue bleue (bovins)	-	-	1	5	-	-	2 250	12 429	Blauzunge (Rindvieh)
Langue bleue (ovins)	-	-	3	-	-	-	1 350	-	Blauzunge (Schafe)
Paratuberculose (bovins)	4	7	14	14	11 250	14 112	46 851	43 722	Paratuberculose (Rindvieh)
BVD <sup>2</sup>	125	143	1 202	398	186 413	206 789	1 254 036	200 235	BVD <sup>2</sup>
PE / APP <sup>3</sup>	1	-	-	-	2 080	-	-	-	PE / APP <sup>3</sup>
Salmonellose (volaille)	-	-	1	-	-	-	2 880	-	Salmonellose (Geflügel)
AEC <sup>4</sup>	-	-	-	18	-	-	-	2 785	CAE <sup>4</sup>
Loque américaine des abeilles	21	12	2	16	3 341	1 605	234	2 241	Faulbrut der Bienen
Loque européenne des abeilles	45	42	6	21	5 115	5 499	828	3 204	Sauerbrut der Bienen
<b>Divers (bovins) / Verschiedenes (Rindvieh)</b>									
Foudre	41	68	47	66	100 299	149 127	115 840	160 669	Blitzschlag
Incendie	-	-	-	1	-	-	-	590	Feuer

<sup>1</sup>Encéphalopathie spongiforme bovine / Bovine Spongiforme Enzephalopathie

<sup>2</sup>Diarrhée virale bovine / Bovine Virusdiarrhoe

<sup>3</sup>Nombre d'exploitations où des cas de pneumonie enzootique et d'actinobacillose ont été décelés / Anzahl Betriebe, in denen Fälle von Enzootischer Pneumonie und Actinobacillose aufgetreten sind

<sup>4</sup>Arthrite encéphalite caprine / Caprine Arthritis Encephalitis

Source: Rapport d'activité de SANIMA, vol. 2006-2009 - Etablissement d'assurance des animaux de rente, Granges-Paccot

Quelle: Tätigkeitsbericht der SANIMA, Vol. 2006-2009 - Nutztierversicherungsanstalt, Granges-Paccot

t11-230



# Protection sociale

## **Généralités**

### **Assurances sociales et prévoyance vieillesse privée**

AVS, AI  
Prévoyance professionnelle  
Assurance-chômage  
Assurance-maladie

### **Prestations sociales sous condition de ressources**

Aide sociale

# Soziale Sicherheit

## **Allgemeines**

### **Sozialversicherungen und private Altersvorsorge**

AHV, IV  
Berufliche Vorsorge  
Arbeitslosenversicherung  
Krankenversicherung

### **Bedarfsabhängige Sozialleistungen**

Sozialhilfe



## La protection sociale en quelques chiffres (Bénéficiaires de rentes AVS et AI, de 2005 à 2009)

Soziale Sicherheit in einigen Zahlen (Bezüger von AHV- und IV-Renten von 2005 bis 2009)

Nombre de bénéficiaires selon leur domicile, situation en décembre / Anzahl Bezüger nach ihrem Wohnort, Stand im Dezember

T13-01	Rentes AVS / AHV-Renten					Rentes AI / IV-Renten				Prestations complément. AVS et AI, Ergänzungs- leistungen AHV und IV
	Rentes ordinaires et extraordinaires Ordentliche und ausserordentliche Renten				Allocations pour impotents Hilflosenent- schädigungen	Rentes ordinaires et extraordinaires Ordentliche und ausserordentliche Renten			Allocations pour impotents Hilflosenent- schädigungen	
	Total	Rentes vieillesse Altersrenten	Rentes com- plémentaires Zusatzrenten	Rentes de survivants Hinterlas- senenrenten		Total	Rentes d'invalidité Invaliden- renten	Rentes com- plémentaires Zusatzrenten		
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>1 444 151</b>	<b>1 345 817</b>	<b>18 858</b>	<b>79 476</b>	<b>44 913</b>	<b>327 905</b>	<b>244 117</b>	<b>83 788</b>	<b>30 932</b>	<b>271 301</b>
ZH	244 754	229 730	2 994	12 030	6 136	52 006	39 415	12 591	4 966	38 261
BE	200 493	188 592	1 908	9 993	5 820	32 443	25 912	6 531	4 253	37 403
LU	66 168	61 551	840	3 777	2 449	14 809	11 014	3 795	1 729	14 205
UR	7 108	6 624	85	399	262	1 017	850	167	169	946
SZ	23 591	21 892	303	1 396	688	4 491	3 398	1 093	571	3 517
OW	5 901	5 405	87	409	184	1 159	884	275	179	912
NW	7 014	6 560	79	375	177	1 151	897	254	162	777
GL	7 539	7 032	84	423	246	1 628	1 241	387	179	1 173
ZG	18 237	17 066	226	945	429	3 405	2 546	859	377	2 045
FR	42 712	38 979	645	3 088	1 799	13 016	9 102	3 914	1 222	9 988
SO	49 418	46 261	518	2 639	1 631	11 368	8 546	2 822	1 131	8 195
BS	42 111	39 696	610	1 805	1 780	13 702	10 112	3 590	954	12 071
BL	57 482	54 076	663	2 743	1 640	13 067	9 626	3 441	1 285	8 327
SH	15 984	15 037	156	791	432	3 499	2 679	820	347	2 489
AR	10 204	9 452	133	619	291	2 325	1 737	588	227	1 507
AI	2 856	2 654	53	149	87	548	400	148	57	318
SG	84 680	78 663	1 062	4 955	2 350	23 219	16 882	6 337	1 741	16 825
GR	37 041	34 525	414	2 102	1 034	7 261	5 565	1 696	561	5 000
AG	102 838	95 845	1 089	5 904	2 731	23 762	17 526	6 236	2 248	14 030
TG	41 221	38 155	509	2 557	1 076	10 218	7 623	2 595	933	6 740
TI	73 514	68 338	1 390	3 786	3 971	18 325	13 655	4 670	1 263	20 921
VD	120 406	111 284	1 828	7 294	4 139	28 660	20 913	7 747	2 630	27 910
VS	57 042	52 348	710	3 984	2 184	13 245	9 824	3 421	1 439	7 334
NE	34 305	31 823	458	2 024	870	8 568	6 252	2 316	597	6 821
GE	77 237	71 166	1 816	4 255	1 886	21 042	14 655	6 387	1 318	20 040
JU	14 295	13 063	198	1 034	621	3 971	2 863	1 108	394	3 546
<b>Canton de Fribourg Kanton Freiburg</b>										
2005	37 946	34 148	652	3 146	1 667	16 163	9 279	6 884	1 079	9 042
2006	38 727	34 941	669	3 117	1 738	15 790	9 215	6 575	1 098	9 402
2007	40 043	36 161	716	3 166	1 757	15 441	9 210	6 231	1 142	9 354
2008	41 251	37 496	676	3 079	1 790	13 230	9 261	3 969	1 195	9 921
2009	42 712	38 979	645	3 088	1 799	13 016	9 102	3 914	1 222	9 988

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-204

## La protection sociale en quelques chiffres (2<sup>e</sup> partie: aide sociale<sup>1</sup>, de 2005 à 2008)

Soziale Sicherheit in einigen Zahlen (2. Teil: Sozialhilfe<sup>1</sup> von 2005 bis 2008)

T13-02	Dossiers <sup>2</sup> Fälle <sup>2</sup>	Bénéficiaire / Bezüger		Personnes par dossier Personen pro Fall	Taux d'aide sociale <sup>3</sup> , en % Sozialhilfequote <sup>3</sup> , in %
		Total <sup>2</sup>	dont étrangers, en % davon Ausländer, in %		
<b>Suisse / Schweiz (2008)</b>	<b>129 954</b>	<b>221 262</b>	<b>44,2</b>	<b>1,70</b>	<b>2,9</b>
ZH	26 500	43 557	46,2	1,64	3,3
BE	22 102	37 946	36,2	1,72	3,9
LU	4 812	8 004	38,1	1,66	2,2
UR	236	410	29,2	1,74	1,2
SZ	1 212	2 158	45,8	1,78	1,5
OW	235	388	26,1	1,65	1,1
NW	221	374	37,2	1,69	0,9
GL	505	827	43,4	1,64	2,2
ZG	1 118	1 837	48,8	1,64	1,7
FR	3 051	5 912	42,4	1,94	2,2
SO	3 828	6 242	42,7	1,63	2,5
BS	7 118	11 304	46,2	1,59	6,1
BL	3 392	5 885	45,9	1,73	2,2
SH	1 083	1 784	39,8	1,65	2,4
AR	484	816	31,3	1,69	1,5
AI	93	187	39,5	2,01	1,2
SG	5 334	9 135	44,4	1,71	2,0
GR	1 523	2 569	34,9	1,69	1,4
AG	6 263	10 918	45,8	1,74	1,9
TG	2 271	3 618	36,6	1,59	1,5
TI	3 954	6 136	41,3	1,55	1,9
VD	18 174	32 132	50,6	1,77	4,8
VS	2 388	3 940	41,2	1,65	1,3
NE	5 746	10 214	44,0	1,78	6,0
GE	8 604	15 267	52,1	1,77	3,5
JU	709	1 167	33,9	1,65	1,7
<b>Canton de Fribourg (2008)</b>					
<b>Kanton Freiburg (2008)</b>	<b>3 051</b>	<b>5 912</b>	<b>42,4</b>	<b>1,94</b>	<b>2,2</b>
Sarine / Saane	1 468	2 833	...	1,93	3,1
Singine / Sense	407	740	...	1,82	1,9
Gruyère / Greyerz	408	848	...	2,08	2,0
Lac / See	280	564	...	2,01	1,8
Glâne / Glane	123	206	...	1,67	1,1
Broye / Broye	160	330	...	2,06	1,4
Veveyse / Vivisbach	102	194	...	1,90	1,3
<b>Canton de Fribourg</b>					
<b>Kanton Freiburg</b>					
2005	3 266	6 504	45,2	1,99	2,6
2006	3 386	6 588	44,2	1,95	2,6
2007	3 057	5 900	43,2	1,93	2,3
2008	3 051	5 912	42,4	1,94	2,2

<sup>1</sup>Aide sociale au sens strict (aide financière directe allouée par les cantons en vertu des lois cantonales sur l'aide sociale). Certains cantons disposent d'un système consolidé de prestations sociales sous condition de ressources situées en amont de l'aide sociale au sens strict. Dans d'autres, l'assistance fournie aux groupes de population dans le besoin se limite à l'aide sociale au sens strict

<sup>2</sup>Sozialhilfe im engeren Sinn (gemäss kantonalen Sozialhilfegesetzen). Gewisse Kantone kennen ein ausgebautes System von bedarfsabhängigen Sozialleistungen, welche den Sozialhilfeleistungen im engeren Sinn vorgelagert sind. In anderen Kantonen beschränkt sich die Unterstützung der bedürftigen Bevölkerungsgruppen auf die Sozialhilfe im engeren Sinn

<sup>3</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux doubles comptages et pondérations

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Doppelzählungen und Gewichtungen zurückzuführen

<sup>3</sup>Part des bénéficiaires de l'aide sociale par rapport à la population résidente permanente / Anteil der Sozialhilfebeziehenden an der ständigen Wohnbevölkerung

Source: Statistique suisse de l'aide sociale, de 2005 à 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Sozialhilfestatistik von 2005 bis 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-524



## Rentes de l'AVS, de 2005 à 2009 Renten der AHV von 2005 bis 2009

Rentes ordinaires et extraordinaires, situation en décembre / Ordentliche und ausserordentliche Renten, Stand im Dezember

T13-03	Total	Rentes de vieillesse Altersrenten	Rentes complémentaires / Zusatzrenten			Rentes de survivants / Hinterlassenenrenten		
			Total	Pour époux et épouses Für Ehemänner und Ehefrauen	Pour enfants Für Kinder	Total	Rentes de veufs et de veuves Witwerrenten und Witwenrenten	Rentes d'orphelins Waisenrenten

### Bénéficiaires / Bezüger

2005	37 946	34 148	652	384	268	3 146	1 986	1 160
2006	38 727	34 941	669	391	278	3 117	1 991	1 126
2007	40 043	36 161	716	405	311	3 166	2 005	1 161
2008	41 251	37 496	676	319	357	3 079	1 984	1 095
2009	42 712	38 979	645	239	406	3 088	1 973	1 115

### Versements mensuels, en milliers de francs<sup>1</sup> / Monatliche Auszahlungen, in Tausend Franken<sup>1</sup>

2005	61 248	57 043	397	212	185	3 809	3 008	801
2006	62 685	58 493	406	216	190	3 786	3 009	777
2007	66 648	62 263	456	231	224	3 929	3 106	823
2008	68 895	64 629	434	181	253	3 833	3 063	770
2009	73 678	69 303	435	138	297	3 939	3 134	805

### Rente mensuelle moyenne, en francs / Monatliche Durchschnittsrente, in Franken

2005	...	1 670	...	551	690	...	1 515	690
2006	...	1 674	...	553	682	...	1 511	690
2007	...	1 722	...	571	721	...	1 549	709
2008	...	1 724	...	567	709	...	1 544	703
2009	...	1 778	...	577	733	...	1 589	722

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-431

## Rentes de vieillesse de l'AVS, selon leur montant, en décembre 2009

### AHV-Altersrenten nach Rentenhöhe, Dezember 2009

Bénéficiaires de rentes ordinaires et extraordinaires / Bezüger von ordentlichen und ausserordentlichen Renten

T13-04	Nombres absolus / Absolute Zahlen			En % <sup>1</sup> / In % <sup>1</sup>		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
<b>Total</b>	<b>38 979</b>	<b>16 374</b>	<b>22 605</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
- 1 000	765	310	455	2,0	1,9	2,0
1 001 - 1 100	244	81	163	0,6	0,5	0,7
1 101 - 1 200	858	212	646	2,2	1,3	2,9
1 201 - 1 300	567	234	333	1,5	1,4	1,5
1 301 - 1 400	969	397	572	2,5	2,4	2,5
1 401 - 1 500	1 674	766	908	4,3	4,7	4,0
1 501 - 1 600	2 775	975	1 800	7,1	6,0	8,0
1 601 - 1 700	5 780	1 748	4 032	14,8	10,7	17,8
1 701 - 1 800	11 252	6 486	4 766	28,9	39,6	21,1
1 801 - 1 900	1 904	863	1 041	4,9	5,3	4,6
1 901 - 2 000	1 997	728	1 269	5,1	4,4	5,6
2 001 - 2 100	2 138	783	1 355	5,5	4,8	6,0
2 101 - 2 200	2 256	767	1 489	5,8	4,7	6,6
2 201 +	5 800	2 024	3 776	14,9	12,4	16,7

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-207



## Bénéficiaires d'allocations pour impotents de l'AVS, par classe d'âges quinquennale, en décembre 2009

Bezüger von Hilflosenentschädigungen der AHV nach Altersklasse (5 Jahre), Dezember 2009

T13-05	Total	63-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85-89	90-94	95-99	100+
--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------

### Bénéficiaires / Bezüger

Nombres absolus	1 799	10	215	168	241	383	400	267	106	9	Absolute Zahlen
En % <sup>1</sup>	100,0	0,6	12,0	9,3	13,4	21,3	22,2	14,8	5,9	0,5	In % <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-210

## Bénéficiaires d'allocations pour impotents de l'AVS, selon le degré d'impotence et le sexe, en décembre 2009

Bezüger von Hilflosenentschädigungen der AHV nach Hilflosigkeitsgrad und Geschlecht, Dezember 2009

T13-06	Total	Degré d'impotence faible Leichter Hilflosigkeitsgrad	Degré d'impotence moyen Mittlerer Hilflosigkeitsgrad	Degré d'impotence grave Schwerer Hilflosigkeitsgrad	
--------	-------	---	---	--	--

<b>Total</b>	<b>1 799</b>	<b>139</b>	<b>861</b>	<b>799</b>	<b>Total</b>
Hommes	563	58	275	230	Männer
Femmes	1 236	81	586	569	Frauen

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-211

## Prestations complémentaires à l'AVS, de 2003 à 2009

Ergänzungsleistungen zur AHV von 2003 bis 2009

Situation en décembre / Stand im Dezember

T13-07	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
--------	------	------	------	------	------	------	------	--

Nombre de bénéficiaires	5 652	5 780	6 132	6 189	6 400	6 278	6 468	Anzahl Bezüger
Prestations complémentaires, en 1000 fr.	69 863	71 131	76 485	74 708	77 581	72 546	71 611	Ergänzungsleistungen, in 1000 Fr.

Source: Etablissement cantonal des assurances sociales, Fribourg

Quelle: Kantonale Sozialversicherungsanstalt, Freiburg

t11-212





## Rentes de l'AI, de 2005 à 2009

### IV-Renten von 2005 bis 2009

Situation en décembre / Stand im Dezember

T13-08	Total	Rentes ordinaires / Ordentliche Renten			Rentes extraordinaires / Ausserordentliche Renten		
		Total	Rentes d'invalidité Invalidenrenten	Rentes complémentaires Zusatzrenten	Total	Rentes d'invalidité Invalidenrenten	Rentes complémentaires Zusatzrenten

#### Bénéficiaires / Bezüger

2005	16 163	14 730	8 001	6 729	1 433	1 278	155
2006	15 790	14 359	7 940	6 419	1 431	1 275	156
2007	15 441	13 986	7 911	6 075	1 455	1 299	156
2008	13 230	11 745	7 927	3 818	1 485	1 334	151
2009	13 016	11 492	7 741	3 751	1 524	1 361	163

#### Versements mensuels, en milliers de francs<sup>1</sup> / Monatliche Auszahlungen, in Tausend Franken<sup>1</sup>

2005	16 279	14 434	11 263	3 171	1 845	1 769	76
2006	16 000	14 154	11 126	3 028	1 846	1 769	77
2007	16 281	14 346	11 376	2 970	1 935	1 855	80
2008	15 284	13 298	11 282	2 016	1 987	1 907	80
2009	15 440	13 349	11 314	2 034	2 092	2 001	91

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-213

## Rentes ordinaires de l'AI, de 2005 à 2009

### Ordentliche Renten der IV von 2005 bis 2009

Situation en décembre / Stand im Dezember

T13-09	Total	Rentes d'invalidité Invalidenrenten	Rentes complémentaires Zusatzrenten		
			Total	Pour époux et épouses Für Ehemänner und Ehefrauen	Pour enfants Für Kinder

#### Bénéficiaires / Bezüger

2005	14 730	8 001	6 729	2 789	3 940
2006	14 359	7 940	6 419	2 556	3 863
2007	13 986	7 911	6 075	2 291	3 784
2008	11 745	7 927	3 818	-	3 818
2009	11 492	7 741	3 751	-	3 751

#### Versements mensuels, en milliers de francs<sup>1</sup> / Monatliche Auszahlungen, in Tausend Franken<sup>1</sup>

2005	14 434	11 263	3 171	1 186	1 985
2006	14 154	11 126	3 028	1 080	1 949
2007	14 346	11 376	2 970	994	1 976
2008	13 298	11 282	2 016	-	2 016
2009	13 349	11 314	2 034	-	2 034

#### Rente mensuelle moyenne, en francs / Monatliche Durchschnittsrente, in Franken

2005	...	1 408	...	425	504
2006	...	1 401	...	422	504
2007	...	1 438	...	434	522
2008	...	1 423	528	-	528
2009	...	1 462	542	-	542

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-214



## Rentes d'invalidité ordinaires de l'AI, selon leur montant, en décembre 2009

Ordentliche Invalidenrenten der IV nach Rentenhöhe, Dezember 2009

Bénéficiaires / Bezüger

T13-10 Montant de la rente, en francs Höhe der Rente, in Franken	Nombres absolus / Absolute Zahlen			En % <sup>1</sup> / In % <sup>1</sup>		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
<b>Total</b>	<b>7 741</b>	<b>4 327</b>	<b>3 414</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
- 700	891	450	441	11,5	10,4	12,9
701 - 800	226	106	120	2,9	2,4	3,5
801 - 900	306	139	167	4,0	3,2	4,9
901 - 1 000	466	248	218	6,0	5,7	6,4
1 001 - 1 100	396	250	146	5,1	5,8	4,3
1 101 - 1 200	461	270	191	6,0	6,2	5,6
1 201 - 1 300	209	110	99	2,7	2,5	2,9
1 301 - 1 400	245	112	133	3,2	2,6	3,9
1 401 - 1 500	301	164	137	3,9	3,8	4,0
1 501 - 1 600	563	299	264	7,3	6,9	7,7
1 601 - 1 700	330	201	129	4,3	4,6	3,8
1 701 - 1 800	699	368	331	9,0	8,5	9,7
1 801 - 1 900	644	359	285	8,3	8,3	8,3
1 901 - 2 000	511	307	204	6,6	7,1	6,0
2 001 - 2 100	485	291	194	6,3	6,7	5,7
2 101 - 2 200	326	211	115	4,2	4,9	3,4
2 201 +	682	442	240	8,8	10,2	7,0

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-215

## Rentes extraordinaires de l'AI, de 2005 à 2009

Ausserordentliche Renten der IV von 2005 bis 2009

Situation en décembre / Stand im Dezember

T13-11	Total	Rentes d'invalidité Invalidenrenten	Rentes complémentaires Zusatzrenten		
			Total	Pour époux et épouses Für Ehemänner und Ehefrauen	Pour enfants Für Kinder

Bénéficiaires / Bezüger

2005	1 433	1 278	155	10	145
2006	1 431	1 275	156	10	146
2007	1 455	1 299	156	10	146
2008	1 485	1 334	151	-	151
2009	1 524	1 361	163	-	163

Versements mensuels, en milliers de francs<sup>1</sup> / Monatliche Auszahlungen, in Tausend Franken<sup>1</sup>

2005	1 845	1 769	76	4	73
2006	1 846	1 769	77	4	74
2007	1 935	1 855	80	4	76
2008	1 987	1 907	80	-	80
2009	2 092	2 001	91	-	91

Rente mensuelle moyenne, en francs / Monatliche Durchschnittsrente, in Franken

2005	...	1 384	...	366	500
2006	...	1 387	...	366	503
2007	...	1 428	...	376	523
2008	...	1 429	529	-	529
2009	...	1 470	556	-	556

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-216



**Rentiers de l'AI, selon la cause d'invalidité, par sexe et degré d'invalidité, en décembre 2009**  
 Rentner der IV nach Invaliditätsursache, Geschlecht und Invaliditätsgrad, Dezember 2009

T13-12 Sexe, degré d'invalidité en %	Total	Cause d'invalidité / Invaliditätsursache			Geschlecht, Invaliditätsgrad in %
		Infirmité congénitale Geburtsgebrechen	Maladie Krankheit	Accident Unfall	
<b>Total</b>	<b>9 102</b>	<b>1 337</b>	<b>6 847</b>	<b>918</b>	<b>Total</b>
40 - 49	513	26	396	91	40 - 49
50 - 59	1 610	87	1 299	224	50 - 59
60 - 69	601	66	460	75	60 - 69
70 - 100	6 378	1 158	4 692	528	70 - 100
<b>Hommes</b>	<b>5 071</b>	<b>751</b>	<b>3 625</b>	<b>695</b>	<b>Männer</b>
40 - 49	263	17	176	70	40 - 49
50 - 59	869	40	664	165	50 - 59
60 - 69	310	33	217	60	60 - 69
70 - 100	3 629	661	2 568	400	70 - 100
<b>Femmes</b>	<b>4 031</b>	<b>586</b>	<b>3 222</b>	<b>223</b>	<b>Frauen</b>
40 - 49	250	9	220	21	40 - 49
50 - 59	741	47	635	59	50 - 59
60 - 69	291	33	243	15	60 - 69
70 - 100	2 749	497	2 124	128	70 - 100

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-218

**Rentiers de l'AI, selon la cause d'invalidité, par classe d'âges quinquennale, en décembre 2009**  
 Rentner der IV nach Invaliditätsursache und Altersklasse (5 Jahre), Dezember 2009

T13-13	Total	Cause d'invalidité / Invaliditätsursache			Total
		Infirmité congénitale Geburtsgebrechen	Maladie Krankheit	Accident Unfall	
<b>Total</b>	<b>9 102</b>	<b>1 337</b>	<b>6 847</b>	<b>918</b>	<b>Total</b>
18 - 19 ans	44	31	12	1	18 - 19 Jahre
20 - 24 ans	246	129	110	7	20 - 24 Jahre
25 - 29 ans	332	154	165	13	25 - 29 Jahre
30 - 34 ans	407	160	225	22	30 - 34 Jahre
35 - 39 ans	666	155	438	73	35 - 39 Jahre
40 - 44 ans	912	158	659	95	40 - 44 Jahre
45 - 49 ans	1 251	153	957	141	45 - 49 Jahre
50 - 54 ans	1 522	150	1 202	170	50 - 54 Jahre
55 - 59 ans	1 713	132	1 402	179	55 - 59 Jahre
60 - 64 ans	2 009	115	1 677	217	60 - 64 Jahre

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-412

## Bénéficiaires d'allocations pour impotents de l'AI, par classe d'âges quinquennale, en décembre 2009

Bezüger von Hilflosenentschädigungen der IV nach Altersklasse (5 Jahre), Dezember 2009

T13-14	Total	18-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64
--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

### Bénéficiaires / Bezüger

Nombres absolus	1 222	30	88	87	94	103	158	151	162	171	178	Absolute Zahlen
En % <sup>1</sup>	100,0	2,5	7,2	7,1	7,7	8,4	12,9	12,4	13,3	14,0	14,6	In % <sup>1</sup>

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-219

## Bénéficiaires d'allocations pour impotents de l'AI, selon la cause d'invalidité, par sexe et degré d'impotence, en décembre 2009

Bezüger von Hilflosenentschädigungen der IV nach Invaliditätsursache, Geschlecht und Hilflosigkeitsgrad, Dezember 2009

T13-15 Sexe, degré d'impotence	Total	Cause d'invalidité / Invaliditätsursache			Geschlecht, Hilflosigkeitsgrad
		Infirmité congénitale Geburtsgebrechen	Maladie Krankheit	Accident Unfall	

<b>Total</b>	<b>1 222</b>	<b>647</b>	<b>502</b>	<b>73</b>	<b>Total</b>
Degré d'impotence faible	524	226	263	35	Leichter Hilflosigkeitsgrad
Degré d'impotence moyen	400	238	152	10	Mittlerer Hilflosigkeitsgrad
Degré d'impotence grave	298	183	87	28	Schwerer Hilflosigkeitsgrad
<b>Hommes</b>	<b>631</b>	<b>363</b>	<b>214</b>	<b>54</b>	<b>Männer</b>
Degré d'impotence faible	263	128	106	29	Leichter Hilflosigkeitsgrad
Degré d'impotence moyen	209	132	69	8	Mittlerer Hilflosigkeitsgrad
Degré d'impotence grave	159	103	39	17	Schwerer Hilflosigkeitsgrad
<b>Femmes</b>	<b>591</b>	<b>284</b>	<b>288</b>	<b>19</b>	<b>Frauen</b>
Degré d'impotence faible	261	98	157	6	Leichter Hilflosigkeitsgrad
Degré d'impotence moyen	191	106	83	2	Mittlerer Hilflosigkeitsgrad
Degré d'impotence grave	139	80	48	11	Schwerer Hilflosigkeitsgrad

Source: Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Bundesamt für Sozialversicherungen, Bern

t11-220

## Prestations complémentaires à l'AI, de 2003 à 2009

Ergänzungsleistungen zur IV von 2003 bis 2009

Situation en décembre / Stand im Dezember

T13-16	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
--------	------	------	------	------	------	------	------

Nombre de bénéficiaires	3 199	3 543	4 031	4 209	4 353	4 559	4 697	Anzahl Bezüger
Prestations complémentaires, en 1000 fr.	35 586	38 246	44 958	45 281	44 884	46 912	46 838	Ergänzungsleistungen, in 1000 Fr.

Source: Etablissement cantonal des assurances sociales, Fribourg

Quelle: Kantonale Sozialversicherungsanstalt, Fribourg

t11-221



## Pensionnés et pensions de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat<sup>1</sup>, par sexe, de 2004 à 2009

Pensionierte und Pensionen der Pensionskasse des Staatspersonals<sup>1</sup> nach Geschlecht von 2004 bis 2009

T13-17	Pensionnés			Somme mensuelle des pensions, en francs			Pension mensuelle moyenne, en francs		
	Pensionierte			Monatliche Pensionssumme in Franken			Monatliche Durchschnittspension in Franken		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
<b>Total</b>									
2004	3 035	1 517	1 518	7 298 124	4 823 237	2 474 887	...	...	...
2005	3 184	1 606	1 578	7 785 195	5 183 465	2 601 730	...	...	...
2006	3 326	1 675	1 651	8 297 606	5 548 761	2 748 845	...	...	...
2007	3 559	1 784	1 775	9 003 262	6 016 101	2 987 161	...	...	...
2008	3 785	1 870	1 915	9 769 603	6 459 234	3 310 369	...	...	...
2009	3 984	1 962	2 022	10 468 384	6 901 291	3 567 093	...	...	...
<b>Pension de retraite / Alterspension</b>									
2004	1 895	1 257	638	5 378 291	4 346 182	1 032 109	2 838	3 458	1 618
2005	2 007	1 331	676	5 787 867	4 677 606	1 110 261	2 884	3 514	1 642
2006	2 148	1 407	741	6 301 584	5 052 281	1 249 303	2 934	3 591	1 686
2007	2 361	1 508	853	6 943 126	5 510 072	1 433 054	2 941	3 654	1 680
2008	2 580	1 601	979	7 675 016	5 985 695	1 689 322	2 975	3 739	1 726
2009	2 780	1 693	1 087	8 343 227	6 431 336	1 911 891	3 001	3 799	1 759
<b>Pension d'invalidité / Invalidenpension</b>									
2004	370	172	198	693 031	415 046	277 985	1 873	2 413	1 404
2005	389	180	209	721 110	439 473	281 637	1 854	2 442	1 348
2006	403	180	223	727 350	432 805	294 545	1 805	2 404	1 321
2007	384	172	212	725 297	429 668	295 629	1 889	2 498	1 394
2008	384	165	219	699 314	397 777	301 537	1 821	2 411	1 377
2009	367	155	212	682 494	387 096	295 398	1 860	2 497	1 393
<b>Pension de veuf, veuve / Witwer- und Witwenpension</b>									
2004	664	26	638	1 152 957	17 421	1 135 536	1 736	670	1 780
2005	679	28	651	1 200 309	19 160	1 181 149	1 768	684	1 814
2006	677	32	645	1 198 171	22 894	1 175 277	1 770	715	1 822
2007	697	37	660	1 251 139	25 873	1 225 266	1 795	699	1 856
2008	706	36	670	1 314 338	25 497	1 288 841	1 862	708	1 924
2009	714	38	676	1 355 837	26 911	1 328 926	1 899	708	1 966
<b>Pension d'orphelin / Waisenpension</b>									
2004	91	52	39	70 206	42 214	27 992	771	812	718
2005	91	55	36	71 869	44 646	27 223	790	812	756
2006	82	46	36	66 560	38 334	28 226	812	833	784
2007	96	57	39	79 565	48 178	31 387	829	845	805
2008	93	57	36	76 588	47 841	28 747	824	839	799
2009	95	60	35	80 578	52 080	28 498	848	868	814
<b>Pension d'enfant de retraité / Pensionierten-Kinderpension</b>									
2004	15	10	5	3 639	2 373	1 265	243	237	253
2005	16	11	5	3 799	2 509	1 290	237	228	258
2006	14	9	5	3 697	2 375	1 322	264	264	264
2007	14	9	5	3 506	2 184	1 322	250	243	264
2008	15	10	5	3 615	2 293	1 322	241	229	264
2009	21	15	6	5 379	3 735	1 644	256	249	274
<b>Pension d'enfant d'invalide<sup>2</sup> / Invaliden-Kinderpension<sup>2</sup></b>									
2005	2	1	1	241	71	170	121	71	170
2006	2	1	1	244	72	172	122	72	172
2007	7	1	6	629	126	503	90	126	84
2008	7	1	6	732	131	601	105	131	100
2009	7	1	6	869	133	736	124	133	123

<sup>1</sup>Personnes ayant bénéficié d'une prestation au moins pendant un mois / Personen, die während mindestens einem Monat eine Leistung bezogen haben

<sup>2</sup>Jusqu'en 2004, les pensions d'enfant d'invalide étaient incluses dans les pensions d'orphelin. Dès 2005, elles sont énumérées à part

<sup>2</sup>Bis 2004 waren die Invaliden-Kinderpensionen in den Waisenpensionen inbegriffen. Ab 2005 werden sie separat aufgeführt

Source: Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, Fribourg

Quelle: Pensionskasse des Staatspersonals, Freiburg

t11-222

**Pensionnés de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, par classe d'âges quinquennale, en 2009**  
Pensionierte der Pensionskasse des Staatspersonals nach Altersklasse (5 Jahre) 2009

T13-18	Pensionnés <sup>1</sup> / Pensionierte <sup>1</sup>								Total
	Total	Pension de retraite / Alterspension		Pension d'invalidité Invaliden- pension	Pension de veuf, veuve Witwer- und Witwenpension	Pension d'orphelin Waisenpension	Pension d'en- fant de retraité Pensionierten- Kinderpension	Pension d'en- fant d'invalidé Invaliden- Kinderpension	
		Hommes Männer	Femmes Frauen						
<b>Total</b>	<b>3 984</b>	<b>1 693</b>	<b>1 087</b>	<b>367</b>	<b>714</b>	<b>95</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>Total</b>
0 - 4 ans	6	-	-	-	-	4	-	2	0 - 4 Jahre
5 - 9 ans	11	-	-	-	-	6	2	3	5 - 9 Jahre
10 - 14 ans	13	-	-	-	-	10	3	-	10 - 14 Jahre
15 - 19 ans	40	-	-	-	-	31	8	1	15 - 19 Jahre
20 - 24 ans	45	-	-	-	-	37	7	1	20 - 24 Jahre
25 - 29 ans	11	-	-	3	-	7	1	-	25 - 29 Jahre
30 - 34 ans	3	-	-	3	-	-	-	-	30 - 34 Jahre
35 - 39 ans	12	-	-	9	3	-	-	-	35 - 39 Jahre
40 - 44 ans	31	-	-	25	6	-	-	-	40 - 44 Jahre
45 - 49 ans	68	-	-	52	16	-	-	-	45 - 49 Jahre
50 - 54 ans	78	-	-	54	24	-	-	-	50 - 54 Jahre
55 - 59 ans	133	-	1	97	35	-	-	-	55 - 59 Jahre
60 - 64 ans	863	359	314	107	83	-	-	-	60 - 64 Jahre
65 - 69 ans	1 003	563	348	17	75	-	-	-	65 - 69 Jahre
70 - 74 ans	596	320	190	-	86	-	-	-	70 - 74 Jahre
75 - 79 ans	419	208	109	-	102	-	-	-	75 - 79 Jahre
80 - 84 ans	299	125	66	-	108	-	-	-	80 - 84 Jahre
85 - 89 ans	225	74	45	-	106	-	-	-	85 - 89 Jahre
90 ans et plus	128	44	14	-	70	-	-	-	90 Jahre u. mehr

<sup>1</sup>Personnes ayant bénéficié d'une prestation au moins pendant un mois / Personen, die während mindestens einem Monat eine Leistung bezogen haben

Source: Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, Fribourg

Quelle: Pensionskasse des Staatspersonals, Freiburg

t11-223

**Pensionnés de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, selon le montant de la pension mensuelle, en 2009**  
Pensionierte der Pensionskasse des Staatspersonals nach monatlicher Pensionshöhe 2009

T13-19	Montant de la pension mensuelle en francs	Pensionnés <sup>1</sup> / Pensionierte <sup>1</sup>							Monatliche Pensionshöhe in Franken	
		Total	Pension de retraite Alterspension		Pension d'invalidité Invaliden- pension	Pension de veuf, veuve Witwer- und Witwenpension	Pension d'orphelin Waisenpension	Pension d'enfant de retraité Pensionierten- Kinderpension		Pension d'enfant d'invalidé Invaliden- Kinderpension
			Hommes Männer	Femmes Frauen						
<b>Total</b>	<b>3 984</b>	<b>1 693</b>	<b>1 087</b>	<b>367</b>	<b>714</b>	<b>95</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>Total</b>	
1 - 200	72	9	35	10	8	2	2	6	1 - 200	
201 - 400	145	15	78	13	14	5	19	1	201 - 400	
401 - 600	173	13	100	26	31	3	-	-	401 - 600	
601 - 800	184	11	105	30	37	1	-	-	601 - 800	
801 - 1 000	307	28	109	38	48	84	-	-	801 - 1 000	
1 001 - 1 200	191	35	82	23	51	-	-	-	1 001 - 1 200	
1 201 - 1 400	174	41	53	26	54	-	-	-	1 201 - 1 400	
1 401 - 1 600	170	47	50	22	51	-	-	-	1 401 - 1 600	
1 601 - 1 800	163	35	49	17	62	-	-	-	1 601 - 1 800	
1 801 - 2 000	192	53	44	22	73	-	-	-	1 801 - 2 000	
2 001 - 2 200	186	66	41	20	59	-	-	-	2 001 - 2 200	
2 201 - 2 400	146	50	41	14	41	-	-	-	2 201 - 2 400	
2 401 - 2 600	115	47	25	13	30	-	-	-	2 401 - 2 600	
2 601 - 2 800	146	61	36	16	33	-	-	-	2 601 - 2 800	
2 801 - 3 000	131	63	34	10	24	-	-	-	2 801 - 3 000	
3 001 - 3 200	143	81	30	11	21	-	-	-	3 001 - 3 200	
3 201 - 3 400	112	73	18	5	16	-	-	-	3 201 - 3 400	
3 401 - 3 600	133	91	23	6	13	-	-	-	3 401 - 3 600	
3 601 - 3 800	120	77	25	7	11	-	-	-	3 601 - 3 800	
3 801 - 4 000	128	87	26	8	7	-	-	-	3 801 - 4 000	
4 001 et plus	853	710	83	30	30	-	-	-	4 001 und mehr	

<sup>1</sup>Personnes ayant bénéficié d'une prestation au moins pendant un mois / Personen, die während mindestens einem Monat eine Leistung bezogen haben

Source: Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, Fribourg

Quelle: Pensionskasse des Staatspersonals, Freiburg

t11-413



## Indemnités versées par la Caisse publique cantonale d'assurance-chômage, de 2006 à 2009

Von der Öffentlichen Kantonalen Arbeitslosen-Versicherungskasse entrichtete Entschädigungen von 2006 bis 2009

En francs / In Franken

T13-20	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>73 881 505</b>	<b>67 301 531</b>	<b>65 538 405</b>	<b>119 170 889</b>	<b>Total</b>
Chômage complet (IC)	50 385 383	46 126 380	45 774 866	63 830 174	Ganzarbeitslosigkeit (ALE)
Allocations familiales	1 427 433	1 289 501	1 420 931	1 580 251	Familienzulagen
Mesures relatives au marché du travail (MMT)	3 812 400	3 397 327	3 374 197	3 313 738	Arbeitsmarktliche Massnahmen (AM)
Coût afférent au projet (organisateur)	15 248 332	15 129 990	13 854 938	14 854 071	Zusätzliche Projektkosten (Organisator)
Intempéries et réduction de l'horaire de travail	1 977 395	359 824	361 395	35 117 489	Schlechtwetter und Kurzarbeit
Insolvabilité	1 011 790	982 079	729 842	415 969	Insolvenz
Exportation des prestations (avance selon accords bilatéraux)	18 772	16 430	22 238	59 198	Leistungsexport (Vorschüsse gemäss bilateralen Verträgen)

Source: Rapport d'activité du Conseil d'Etat, vol. 2006-2009 - Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Tätigkeitsbericht des Staatsrats, Vol. 2006-2009 - Staatskanzlei, Freiburg

t11-088

## Caisses-maladie et assurés pour les soins médico-pharmaceutiques, de 1987 à 2008

Krankenkassen und -pflegeversicherte von 1987 bis 2008

Personnes assurées domiciliées dans le canton de Fribourg et caisses-maladie avec siège principal dans le canton de Fribourg

Krankenpflegeversicherte mit Wohnort im Kanton Freiburg und Krankenkassen mit Sitz im Kanton Freiburg

T13-21	Caisses-maladie Krankenkassen	Assurés pour les soins médico-pharmaceutiques (contrats individuels et collectifs)			
		Krankenpflegeversicherte (Einzel- und Kollektivverträge)			Enfants <sup>1</sup> / Kinder <sup>1</sup>
		Total	Hommes / Männer	Femmes / Frauen	
1987	5	198 565	79 692	80 087	38 786
1988	4	198 964	80 455	79 873	38 636
1989	4	205 505	83 107	82 798	39 600
1990	4	210 213	84 796	84 665	40 752
1991	4	213 586	85 518	86 314	41 754
1992	4	216 731	86 382	87 366	42 983
1993	4	219 858	87 015	88 626	44 217
1994	4	225 755	88 511	89 804	47 440
1995	4	229 005	90 264	91 213	47 528
1996	4	230 641	87 107	88 753	54 781
1997	4	233 306	86 891	88 849	57 566
1998	4	235 709	87 555	89 786	58 368
1999	5	237 868	88 168	90 718	58 982
2000	5	239 216	88 649	91 682	58 885
2001	5	241 607	89 670	92 762	59 175
2002	5	245 229	91 166	94 286	59 777
2003	5	248 736	92 684	95 813	60 239
2004	5	251 546	93 821	97 051	60 674
2005	3	255 425	95 583	98 822	61 020
2006	2	259 406	97 011	100 607	61 788
2007	3	263 412	98 780	102 438	62 194
2008	3	269 133	101 557	104 699	62 877

<sup>1</sup>Jusqu'en 1995, personnes de moins de 16 ans révolus; dès 1996, personnes de moins de 18 ans révolus

<sup>1</sup>Bis 1995 Personen, die das 16. Altersjahr noch nicht vollendet haben; ab 1996 Personen, die das 18. Altersjahr noch nicht vollendet haben

Source: Statistique de l'assurance-maladie, vol. 1987-2008 - Office fédéral des assurances sociales, Berne

Quelle: Statistik der Krankenversicherung, Vol. 1987-2008 - Bundesamt für Sozialversicherung, Bern

t11-224



**Bénéficiaires de l'aide sociale, par classe d'âges, de 2006 à 2008**  
Sozialhilfeempfänger nach Altersklasse von 2006 bis 2008

T13-22	Nombre absolu / Anzahl			En % <sup>1</sup> / In % <sup>1</sup>			Taux d'aide sociale <sup>2</sup> , en % Sozialhilfequote <sup>2</sup> , in %			Total
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
<b>Total</b>	<b>6 588</b>	<b>5 900</b>	<b>5 912</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2,6</b>	<b>2,3</b>	<b>2,2</b>	<b>Total</b>
0 - 17 ans	2 134	1 894	1 934	32,4	32,1	32,7	3,6	3,1	3,2	0 - 17 Jahre
18 - 25 ans	873	770	670	13,3	13,1	11,3	3,5	3,0	2,6	18 - 25 Jahre
26 - 35 ans	1 063	892	891	16,1	15,1	15,1	2,6	2,2	2,1	26 - 35 Jahre
36 - 45 ans	1 134	1 048	1 066	17,2	17,8	18,0	2,7	2,5	2,5	36 - 45 Jahre
46 - 55 ans	886	836	838	13,4	14,2	14,2	2,7	2,5	2,4	46 - 55 Jahre
56 - 64 ans	438	411	437	6,6	7,0	7,4	2,0	1,9	2,0	56 - 64 Jahre
65 - 79 ans	43	35	43	0,7	0,6	0,7	0,2	0,1	0,2	65 - 79 Jahre
80 ans et plus	9	12	16	0,1	0,2	0,3	0,1	0,1	0,2	80 Jahre u. mehr
Sans indication	8	2	18	0,1	0,0	0,3	...	...	...	Ohne Angabe

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Part des bénéficiaires de l'aide sociale par rapport à la catégorie correspondante de la population résidente permanente

<sup>2</sup>Anteil der Sozialhilfebeziehenden an der entsprechenden Kategorie der ständigen Wohnbevölkerung

Source: Statistique suisse de l'aide sociale, de 2006 à 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

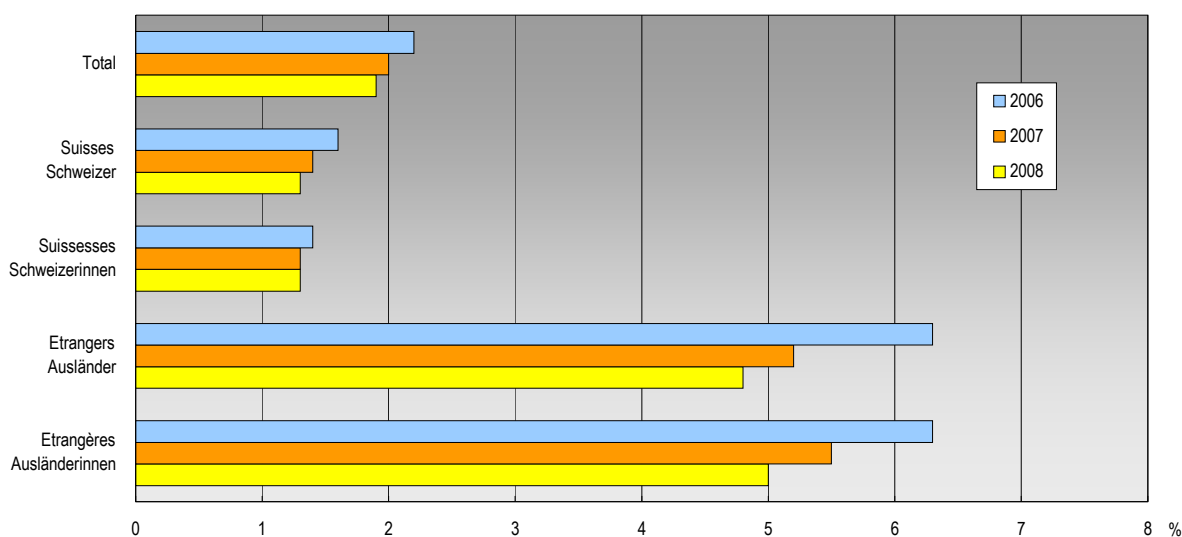
Quelle: Schweizerische Sozialhilfestatistik von 2006 bis 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-525

**Taux d'aide sociale, par nationalité et sexe du bénéficiaire, de 2006 à 2008**  
Sozialhilfequote nach Nationalität und Geschlecht des Bezügers von 2006 bis 2008

En % de la catégorie correspondante de la population résidente permanente / In % der entsprechenden Kategorie der ständigen Wohnbevölkerung

G13-01



Source: Statistique suisse de l'aide sociale, vol. 2006-2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Sozialhilfestatistik, Vol. 2006-2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

g11-030





## Bénéficiaires de l'aide sociale, selon le statut d'activité, de 2006 à 2008

### Sozialhilfeempfänger nach Erwerbsstatus von 2006 bis 2008

Bénéficiaires dès 15 ans / Bezüger ab 15 Jahren

T13-23	2006		2007		2008		
	Nombre absolu Anzahl	En % <sup>1</sup> In % <sup>1</sup>	Nombre absolu Anzahl	En % <sup>1</sup> In % <sup>1</sup>	Nombre absolu Anzahl	En % <sup>1</sup> In % <sup>1</sup>	
<b>Total</b>	<b>4 314</b>	<b>100,0</b>	<b>3 882</b>	<b>100,0</b>	<b>3 851</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>
Actifs occupés	1 310	30,4	1 102	28,4	921	23,9	Erwerbstätige
Personnes sans emploi	1 255	29,1	1 171	30,2	942	24,5	Arbeitslose
Personnes non actives	1 218	28,2	1 257	32,4	1 086	28,2	Nichterwerbspersonen
Sans indication	431	10,0	244	6,3	902	23,4	Ohne Angabe
Autres	100	2,3	108	2,8	-	-	Übrige

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique suisse de l'aide sociale, de 2006 à 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Sozialhilfestatistik von 2006 bis 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-526

## Unités d'assistance bénéficiant de l'aide sociale<sup>1</sup>, par type de ménage, de 2006 à 2008

### Sozialhilfefälle<sup>1</sup> nach Haushaltstyp von 2006 bis 2008

T13-24	Nombre absolu			En % <sup>2</sup>			Versement durant l'année, médiane, en fr. / Auszahlungen im Verlauf des Jahres, Median, in Fr.			
	Anzahl			In % <sup>2</sup>						
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
<b>Total</b>	<b>3 484</b>	<b>3 148</b>	<b>3 110</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>8 074</b>	<b>8 722</b>	<b>8 673</b>	<b>Total</b>
<b>Ménages privés</b>	<b>3 116</b>	<b>2 815</b>	<b>2 590</b>	<b>89,4</b>	<b>89,4</b>	<b>83,3</b>	<b>8 520</b>	<b>8 980</b>	<b>8 948</b>	<b>Privathaushalte</b>
Dossiers concernant 1 personne	1 654	1 497	1 335	47,5	47,6	42,9	8 280	8 273	7 997	Ein-Personen-Fälle
- <i>Personne vivant seule</i>	1 470	1 305	1 196	42,2	41,5	38,5	8 903	8 597	8 464	- <i>Alleinstehend</i>
- <i>Personne ne vivant pas seule</i>	184	192	140	5,3	6,1	4,5	5 484	6 062	6 255	- <i>Nicht Alleinstehende</i>
Familles monoparentales	689	647	638	19,8	20,6	20,5	10 243	10 130	10 357	Alleinerziehende
Couples avec enfant(s)	513	448	409	14,7	14,2	13,1	8 746	10 655	9 534	Paare mit Kindern
Couples sans enfant	233	193	190	6,7	6,1	6,1	6 688	9 847	6 927	Paare ohne Kinder
Autres	27	30	18	0,8	1,0	0,6	6 063	7 504	6 108	Übrige
<b>Ménages collectifs</b>	<b>104</b>	<b>84</b>	<b>83</b>	<b>3,0</b>	<b>2,7</b>	<b>2,7</b>	<b>6 367</b>	<b>7 774</b>	<b>5 652</b>	<b>Kollektivhaushalte</b>
<b>Autres</b>	<b>174</b>	<b>146</b>	<b>130</b>	<b>5,0</b>	<b>4,6</b>	<b>4,2</b>	<b>3 787</b>	<b>4 485</b>	<b>6 719</b>	<b>Übrige</b>
<b>Sans indication</b>	<b>90</b>	<b>103</b>	<b>307</b>	<b>2,6</b>	<b>3,3</b>	<b>9,9</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>Ohne Angabe</b>

<sup>1</sup>Dossiers ayant reçu une prestation durant la période d'enquête, avec les doubles comptages / Fälle mit Leistungsbezug in der Erhebungsperiode, mit Doppelzählungen

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique suisse de l'aide sociale, de 2006 à 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Sozialhilfestatistik von 2006 bis 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-527

## Durée de l'aide sociale, de 2006 à 2008

### Dauer der Sozialhilfe von 2006 bis 2008

Dossiers clos / Abgeschlossene Fälle

T13-25	Nombre absolu / Anzahl			En % <sup>1</sup> / In % <sup>1</sup>			
	2006	2007	2008	2006	2007	2008	
<b>Total</b>	<b>1 117</b>	<b>1 138</b>	<b>861</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>
moins de 1 an	738	534	479	66,1	46,9	55,7	weniger als 1 Jahr
1 à <2 ans	114	192	127	10,2	16,9	14,8	1 bis <2 Jahre
2 à <4 ans	114	211	105	10,2	18,5	12,2	2 bis <4 Jahre
4 ans et plus	151	201	149	13,5	17,7	17,3	4 Jahre und mehr

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Statistique suisse de l'aide sociale, de 2006 à 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Sozialhilfestatistik von 2006 bis 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

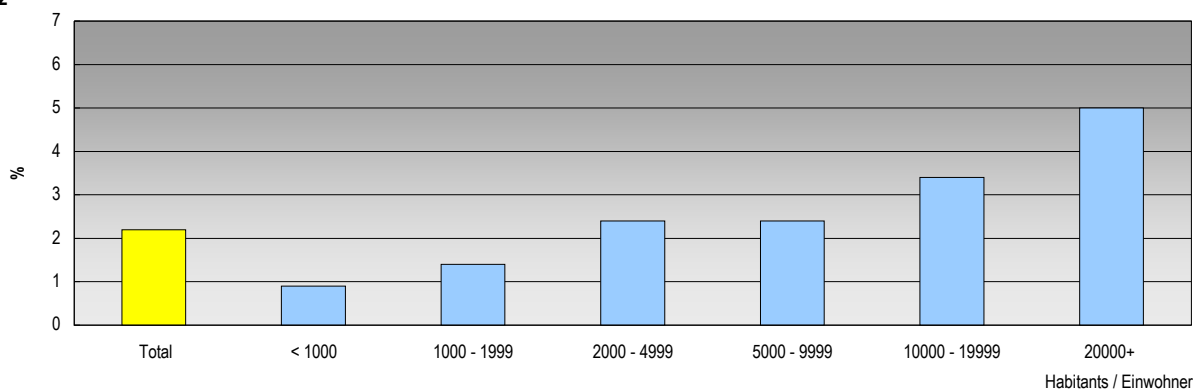
t11-528

## Taux d'aide sociale, selon la taille des communes, en 2008

### Sozialhilfequote nach Gemeindegrößen 2008

En % de la catégorie correspondante de la population résidente permanente / In % der entsprechenden Kategorie der ständigen Wohnbevölkerung

G13-02



Source: Statistique suisse de l'aide sociale 2008 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Sozialhilfestatistik 2008 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

g11-031

## Financement de l'aide sociale, par nationalité du bénéficiaire, de 2007 à 2009

### Finanzierung der Sozialhilfe nach Nationalität des Bezügers von 2007 bis 2009

Montant de l'aide matérielle nette<sup>1</sup> accordée à des personnes domiciliées, en séjour ou de passage dans le canton, en milliers de francs

Betrag der Fürsorgeleistungen (netto)<sup>1</sup>, ausbezahlt an Personen mit Wohnsitz, Aufenthalt oder vorübergehendem Aufenthalt im Kanton, in Tausend Franken

T13-26	Total <sup>2</sup>			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer			Total <sup>2</sup>
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
<b>Total<sup>2</sup></b>	<b>26 589</b>	<b>24 216</b>	<b>25 797</b>	<b>15 688</b>	<b>14 097</b>	<b>15 125</b>	<b>10 901</b>	<b>10 119</b>	<b>10 672</b>	<b>Total<sup>2</sup></b>
A charge de l'Etat	12 780	11 697	12 418	7 252	6 531	7 137	5 528	5 167	5 281	Zu Lasten des Staates
A charge des autres cantons	1 637	1 294	1 484	1 509	1 247	1 083	128	47	401	Zu Lasten der anderen Kantone
A charge des communes	12 171	11 225	11 895	6 927	6 320	6 905	5 245	4 905	4 990	Zu Lasten der Gemeinden

<sup>1</sup>Les remboursements personnels sont pris en compte / Persönliche Rückerstattungen sind berücksichtigt

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Recueil des statistiques de l'aide matérielle, vol. 2007-2009 - Etat de Fribourg: Service de l'action sociale, Fribourg

Quelle: Statistik der materiellen Hilfe, Vol. 2007-2009 - Staat Freiburg: Kantonales Sozialamt, Freiburg

t11-350



# Santé

## Généralités

### Systeme de santé

Etablissements hospitaliers  
Homes  
Emplois et professions de la santé  
Coûts et comptes de la santé

### Etat de santé

Enquête suisse sur la santé  
Maladie  
Mortalité, causes de décès

# Gesundheit

## Allgemeines

### Gesundheitswesen

Krankenhäuser  
Heime  
Beschäftigte und Berufe des Gesundheitswesens  
Gesundheitskosten und -rechnung

### Gesundheitszustand

Schweizerische Gesundheitsbefragung  
Krankheit  
Sterblichkeit, Todesursachen



## La santé en quelques chiffres (1<sup>ère</sup> partie: dépenses nettes<sup>1</sup>, en 2008)

Die Gesundheit in einigen Zahlen (1. Teil: Nettoausgaben<sup>1</sup> 2008)

Dépenses nettes (besoins financiers nets) des cantons et des communes / Nettoausgaben (Nettofinanzbedarf) der Kantone und Gemeinden

T14-01	Total	Dépenses nettes des cantons / Nettoausgaben der Kantone				Dépenses nettes des communes / Nettoausgaben der Gemeinden			
		Total	Soins intramuros Stationäre Versorgung	Soins à domicile Ambulante Krankenpflege	Administration et prévention Verwaltung und Prävention	Total	Soins intramuros Stationäre Versorgung	Soins à domicile Ambulante Krankenpflege	Administration et prévention Verwaltung und Prävention
<b>En millions de francs / In Millionen Franken</b>									
<b>Suisse / Schweiz (2008)</b>	<b>9 381,6</b>	<b>8 130,3</b>	<b>7 350,0</b>	<b>308,4</b>	<b>471,9</b>	<b>1 251,3</b>	<b>737,3</b>	<b>322,1</b>	<b>192,0</b>
ZH	1 507,3	933,4	873,4	17,3	42,7	573,9	406,5	68,7	98,7
BE	1 122,4	1 054,4	1 022,8	-	31,5	68,0	-1,8	59,0	10,9
LU	364,3	304,4	286,6	0,1	17,7	59,9	38,6	16,8	4,4
UR	29,0	29,0	26,1	1,5	1,3	0,1	-	-0,1	0,2
SZ	107,6	98,5	95,8	0,3	2,4	9,1	2,4	5,6	1,0
OW	31,6	25,0	23,7	-	1,3	6,6	5,0	1,5	0,1
NW	49,1	46,4	44,7	0,0	1,7	2,7	-	2,5	0,2
GL	36,7	36,1	34,5	0,1	1,5	0,5	-	0,4	0,1
ZG	141,1	120,6	111,0	1,1	8,4	20,5	10,2	8,1	2,2
FR	331,1	261,3	243,6	5,8	11,9	69,8	47,7	21,7	0,5
SO	306,6	287,6	284,1	-	3,5	18,9	-	12,6	6,3
BS	496,8	486,3	407,3	26,0	53,0	10,5	7,5	2,6	0,5
BL	276,2	247,4	238,3	0,6	8,5	28,8	5,1	18,4	5,3
SH	87,9	84,4	78,7	2,4	3,2	3,6	0,4	2,5	0,6
AR	62,7	49,6	47,4	0,7	1,5	13,1	12,1	0,8	0,2
AI	12,4	12,4	10,9	1,1	0,3	0,0	-	-	0,0
SG	473,8	445,7	419,0	6,9	19,9	28,1	2,4	15,8	9,8
GR	222,2	163,9	152,9	6,4	4,6	58,3	50,0	4,6	3,8
AG	425,4	322,8	290,7	0,1	31,9	102,7	81,7	17,0	4,0
TG	162,8	150,0	140,1	0,1	9,9	12,7	0,4	9,6	2,7
TI	335,0	276,8	247,3	6,6	22,9	58,2	28,1	22,3	7,8
VD	1 009,9	918,6	771,5	91,2	55,9	91,3	43,1	27,4	20,8
VS	335,7	326,3	308,3	-	18,0	9,4	-2,8	3,5	8,7
NE	267,8	264,4	232,6	18,1	13,7	3,5	0,0	0,6	2,8
GE	1 093,6	1 093,6	876,2	118,1	99,4	-	-	-	-
JU	92,6	91,5	82,4	3,9	5,3	1,1	0,8	0,0	0,3

### En francs par habitant / In Franken pro Einwohner

<b>Suisse / Schweiz (2008)</b>	<b>1 218</b>	<b>1 056</b>	<b>954</b>	<b>40</b>	<b>61</b>	<b>162</b>	<b>96</b>	<b>42</b>	<b>25</b>
ZH	1 131	700	655	13	32	431	305	52	74
BE	1 158	1 088	1 055	-	33	70	-2	61	11
LU	988	825	777	0	48	162	105	46	12
UR	826	824	743	44	37	2	-	-3	5
SZ	749	685	666	2	17	63	17	39	7
OW	918	726	689	-	37	192	146	44	2
NW	1 205	1 140	1 098	1	41	65	-	61	4
GL	956	942	899	2	40	14	-	11	3
ZG	1 278	1 092	1 006	10	76	186	92	73	20
FR	1 233	973	907	21	44	260	177	81	2
SO	1 217	1 142	1 128	-	14	75	-	50	25
BS	2 661	2 605	2 182	139	284	56	40	14	3
BL	1 018	912	879	2	31	106	19	68	20
SH	1 168	1 120	1 046	32	43	47	5	34	8
AR	1 181	935	893	14	28	246	228	15	3
AI	795	795	701	74	20	0	-	-	0
SG	1 006	946	889	15	42	60	5	34	21
GR	1 167	860	803	33	24	306	262	24	20
AG	719	546	491	0	54	174	138	29	7
TG	673	620	579	0	41	53	2	40	11
TI	1 007	832	743	20	69	175	85	67	23
VD	1 467	1 335	1 121	132	81	133	63	40	30
VS	1 107	1 076	1 017	-	59	31	-9	12	29
NE	1 567	1 547	1 361	106	80	20	0	4	16
GE	2 452	2 452	1 964	265	223	-	-	-	-
JU	1 326	1 311	1 180	55	76	16	11	0	4

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Santé, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gesundheit, Neuenburg

t11-337

**La santé en quelques chiffres (2<sup>e</sup> partie: médecins, de 1998 à 2009, et causes de décès, de 1998 à 2008)**

Gesundheit in einigen Zahlen (2. Teil: Ärzte von 1998 bis 2009 und Todesursachen von 1998 bis 2008)

T14-02	Médecins, en 2009 / Ärzte 2009		Causes de décès <sup>1</sup> , en 2008 / Todesursachen <sup>1</sup> 2008							
	Médecins en exercice <sup>2</sup>	Habitants par médecin en exercice	Total	Tumeurs malignes	SIDA	Maladies de l'appareil circulatoire	Maladies de l'appareil respiratoire	Accidents de la route	Suicide et lésions auto-infligées	Autres
	Berufstätige Ärzte <sup>2</sup>	Einwohner pro berufstätigen Arzt		Bösartige Tumore	AIDS	Krankheiten des Kreislaufsystems	Krankheiten des Atmungssystems	Strassenverkehrsunfälle	Selbsttötung und Selbstbeschädigung (Suizid)	Übrige
<b>Suisse / Schweiz</b>	<b>30 166</b>	<b>259</b>	<b>61 233</b>	<b>15 956</b>	<b>47</b>	<b>22 321</b>	<b>3 641</b>	<b>362</b>	<b>1 313</b>	<b>17 593</b>
ZH	6 309	217	10 163	2 547	11	3 658	529	58	264	3 096
BE	4 150	236	8 777	2 232	7	3 354	534	47	176	2 427
LU	1 127	329	2 739	703	-	1 107	124	12	52	741
UR	61	569	306	82	1	120	23	2	7	71
SZ	311	463	1 048	266	-	437	46	8	16	275
OW	71	488	275	78	-	104	10	1	7	75
NW	87	463	293	90	1	112	7	3	10	70
GL	90	425	393	81	1	155	25	3	3	125
ZG	351	317	666	172	-	252	39	9	17	177
FR	684	400	1 762	513	-	625	116	12	42	454
SO	699	361	2 186	543	2	856	117	11	52	605
BS	1 679	114	2 148	550	3	701	125	10	42	717
BL	1 051	259	2 115	579	-	777	136	12	31	580
SH	214	354	710	161	1	277	49	5	12	205
AR	159	332	499	94	-	209	40	2	20	134
AI	27	565	139	34	-	71	10	2	2	20
SG	1 529	310	3 726	880	2	1 520	208	24	65	1 027
GR	678	287	1 631	429	1	588	134	7	24	448
AG	1 676	356	4 039	1 106	2	1 533	220	26	92	1 060
TG	618	395	1 942	493	3	749	97	16	37	547
TI	1 125	296	2 795	842	4	950	196	15	34	754
VD	3 217	219	5 242	1 379	-	1 739	340	37	128	1 619
VS	790	386	2 381	622	1	826	153	16	45	718
NE	560	308	1 585	435	1	515	103	7	36	488
GE	2 733	166	3 065	894	6	903	197	12	89	964
JU	170	403	608	151	-	183	63	5	10	196
<b>Canton de Fribourg Kanton Freiburg</b>										
1998	536	435	1 901	479	2	669	164	21	49	517
1999	520	452	1 882	490	-	688	162	18	41	483
2000	551	431	1 910	537	1	675	150	31	41	475
2001	555	432	1 847	479	2	710	137	22	36	461
2002	582	419	1 883	495	3	623	146	22	40	554
2003	590	420	1 934	488	4	685	177	24	39	517
2004	610	412	1 918	512	1	629	153	19	54	550
2005	612	417	1 873	475	2	696	158	11	40	491
2006	614	423	1 856	488	-	685	152	19	43	469
2007	629	421	1 724	480	-	627	120	14	38	445
2008	655	409	1 762	513	-	625	116	12	42	454
2009	684	400	...	...	...	...	...	...	...	...

<sup>1</sup>Légères différences possibles par rapport aux tableaux de détail qui suivent / Geringfügige Abweichungen zu den nachfolgenden Detailtabellen sind möglich

<sup>2</sup>Médecins exerçant leur profession en Suisse et enregistrés auprès de la FMH / In der Schweiz berufstätige Ärzte, die bei der FMH registriert sind

Source: Office fédéral de la statistique: Section Santé, Neuchâtel, Fédération des médecins suisses, Berne

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gesundheit, Neuenburg, Verbindung der Schweizer Ärzte, Bern

t11-232



## La santé en quelques chiffres (3<sup>e</sup> partie: accidents pris en charge par la SUVA, de 1998 à 2008)

Gesundheit in einigen Zahlen (3. Teil: von der SUVA übernommene Unfälle von 1998 bis 2008)

Selon le lieu de l'accident, estimation sur la base des résultats d'un échantillon<sup>1</sup> / Nach Unfallort, Schätzung aufgrund der Ergebnisse einer Stichprobe<sup>1</sup>

T14-03	Total	Accidents professionnels reconnus (AAP) <sup>2</sup> Akzeptierte Berufsunfälle (BUV) <sup>2</sup>	Accidents non professionnels reconnus (AANP) <sup>3</sup> Akzeptierte Nichtberufsunfälle (NBUV) <sup>3</sup>	Accidents reconnus des demandeurs d'emploi (AAC) <sup>4</sup> Akzeptierte Unfälle von Stellensuchenden (UVAL) <sup>4</sup>
<b>Suisse / Schweiz (2008)</b>	<b>684 701</b>	<b>255 518</b>	<b>418 746</b>	<b>10 437</b>
ZH	100 150	38 252	60 337	1 561
BE	87 162	30 965	55 293	904
LU	31 950	12 439	19 069	442
UR	3 597	1 114	2 483	-
SZ	11 981	4 132	7 749	100
OW	5 017	1 336	3 661	20
NW	3 369	1 088	2 281	-
GL	3 904	1 523	2 341	40
ZG	8 583	3 222	5 281	80
FR	21 131	7 981	12 830	320
SO	19 838	7 627	11 989	222
BS	15 394	7 550	7 643	201
BL	19 184	7 197	11 687	300
SH	5 486	2 204	3 182	100
AR	3 932	1 371	2 561	-
AI	1 568	487	1 081	-
SG	42 020	16 325	25 092	603
GR	32 927	9 261	23 406	260
AG	43 687	16 611	26 536	540
TG	18 733	8 264	10 128	341
TI	28 194	11 785	15 589	820
VD	54 181	21 509	31 612	1 060
VS	37 456	10 180	26 456	820
NE	13 393	5 030	8 042	321
GE	31 027	12 819	17 307	901
JU	6 909	2 847	3 902	160
Non classifiable / Nicht klassierbar	33 928	12 399	21 208	321
<b>Canton de Fribourg</b>				
<b>Kanton Freiburg</b>				
1998	18 595	7 610	10 522	463
1999	19 548	7 325	11 800	423
2000	18 588	7 267	11 040	281
2001	17 886	6 931	10 715	240
2002	17 730	6 874	10 595	261
2003	18 284	6 122	11 700	462
2004	18 835	6 732	11 561	542
2005	19 409	7 379	11 648	382
2006	19 634	6 668	12 405	561
2007 <sup>*</sup>	19 770	7 381	11 989	400
2008	21 131	7 981	12 830	320

<sup>1</sup>Dès 2007, base de données de l'échantillon révisée / Ab 2007, revidierte Datenbasis der Stichprobe

<sup>2</sup>AAP = Assurance contre les accidents prof. (accidents et maladies prof.) / BUV = Berufsunfallversicherung (Berufsunfälle und Berufskrankheiten)

<sup>3</sup>AANP = Assurance contre les accidents non prof. (accidents non prof.) / NBUV = Nichtberufsunfallversicherung (Nichtberufsunfälle)

<sup>4</sup>AAC = Assurance-accidents des chômeurs (accidents des demandeurs d'emploi) / UVAL = Unfallversicherung für Arbeitslose (Unfälle von Stellensuchenden)

Source: Statistique de poche LAA, vol. 2000-2010 - Commission des statistiques de l'assurance-accidents LAA, Lucerne

Quelle: Taschenstatistik UVG, Vol. 2000-2010 - Kommission für die Statistik der Unfallversicherung, Luzern

t11-346



**Etablissements hospitaliers, de 2004 à 2009**  
Krankenhäuser von 2004 bis 2009

T14-04	Total avec Payerne	Total sans Payerne	Hôpital fribourgeois (HFR) <sup>1</sup> / Freiburger Spital (HFR) <sup>1</sup>						Hôpital intercantonal de la Broye		Centre de soins hospitaliers Marsens	Cliniques et hôpitaux privés de Fribourg
	Total mit Payerne	Total ohne Payerne	Fribourg Freiburg	Tafers	Riaz	Meyriez	Billens	Châtel-St-Denis	Interkant. Spital der Broyeregion	Estavayer-le-Lac		

**Lits pour malades / Krankenbetten**

2004	1 150	1 045	351	67	98	49	35	45	46	105	190	164
2005	1 147	1 042	351	67	98	41	35	45	46	105	190	169
2006	1 120	1 015	351	67	94	50	35	45	46	105	190	137
2007	1 110	1 005	351	67	94	50	25	45	46	105	190	137
2008 <sup>2</sup>	1 107	1 002	346	66	95	50	43	45	(22) 46	(40) 105	186	125
2009 <sup>2</sup>	1 090	985	344	65	94	40	45	45	(22) 46	(39) 105	185	121

**Séjours / Aufenthalte**

2004	35 018	30 013	11 045	2 511	4 457	1 759	546	598	779	5 005	1 531	6 787
2005	34 391	29 732	10 845	2 601	4 353	1 546	561	620	779	4 659	1 639	6 788
2006	34 377	29 463	10 312	2 646	4 585	1 715	574	646	746	4 914	1 605	6 634
2007	36 430	31 393	11 071	2 817	5 123	2 005	474	621	701	5 037	1 639	6 942
2008	35 665	31 040	10 618	2 813	4 915	1 712	419	598	741	4 625	1 796	7 428
2009	36 275	31 685	11 240	2 733	4 789	1 301	429	504	779	4 590	1 870	8 040

**Journées de malades / Krankenpflegetage**

2004	348 253	317 511	105 615	21 911	28 284	12 843	11 069	13 812	17 303	30 742	66 750	39 924
2005	340 458	311 272	101 989	20 581	28 356	11 514	10 469	13 436	16 712	29 186	68 741	39 474
2006	338 716	307 817	102 327	21 185	28 026	13 749	10 697	13 267	16 973	30 899	66 319	35 274
2007	340 014	308 406	101 698	21 026	28 507	16 321	8 447	12 767	16 924	31 608	68 156	34 560
2008	342 917	312 003	104 437	21 530	28 015	14 321	9 288	13 910	16 587	30 914	68 265	35 650
2009	344 532	313 006	107 122	20 565	27 616	14 000	9 010	14 659	16 747	31 526	66 556	36 731

**Taux moyen d'occupation des lits, en % / Durchschnittliche Auslastung der Betten, in %**

2004	83	83	82	90	79	72	87	84	103	80	96	67
2005	81	82	79	84	79	77	82	82	99	76	99	64
2006	83	83	80	87	82	75	84	81	101	81	96	71
2007	84	84	79	86	83	89	93	78	101	82	98	69
2008	85	85	82	89	81	78	59	84	99	80	100	78
2009	87	87	85	87	80	96	55	89	100	82	99	83

**Durée moyenne de séjour, en jours / Durchschnittliche Aufenthaltsdauer, in Tagen**

2004	...	...	10	9	6	7	20	23	22	6	44	6
2005	...	...	9	8	7	7	19	22	21	6	42	6
2006	...	...	10	8	6	8	19	21	23	6	41	5
2007	...	...	9	7	6	8	18	21	24	6	42	5
2008	...	...	10	8	6	8	22	23	22	7	38	5
2009	...	...	10	8	6	11	21	29	21	7	36	5

**Personnel infirmier<sup>3</sup> / Pflegefachleute<sup>3</sup>**

2004	...	...	352	43	105	33	...	...	23	58	109	...
2005	...	...	358	44	108	28	...	...	24	63	113	...
2006	...	...	359	44	111	25	...	...	21	68	113	...
2007	...	...	367	...	110	89	...	...	24	71	115	...
2008	...	...	369	...	118	93	...	...	25	75	118	...
2009	...	...	377	...	119	91	...	...	24	79	125	...

<sup>1</sup>Selon la planification hospitalière cantonale, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007 / Gemäss der kantonalen Spitalplanung, die am 1. Januar 2007 in Kraft getreten ist

<sup>2</sup>Nombre moyen de lits sur l'année (basé sur les ordonnances du 13 décembre 2004 et du 31 mars 2008 fixant la liste des hôpitaux du canton de Fribourg, RSF 822.0.21), à l'exception du site de Meyriez (changement de mission) et de l'Hôpital intercantonal de la Broye, pour lesquels les données correspondent au nombre de lits à disposition en fin d'année. Entre parenthèses, nombre moyen de lits pour les patients fribourgeois

<sup>3</sup>Jahresdurchschnitt der Anzahl Betten (gemäss den Verordnungen vom 13. Dezember 2004 und vom 31. März 2008 über die Liste der Spitäler des Kantons Freiburg, SGF 822.0.21) ausser für Meyriez (Änderung des Auftrags) und für das Interkantonale Spital der Broyeregion. Die Angaben für diese beiden Standorte entsprechen den Betten, die Ende Jahr zur Verfügung standen. In Klammern, Durchschnitt der Anzahl Betten für die Freiburger Patienten

<sup>4</sup>En unités de travail. Répartition par site non disponible pour les sites de Tafers et Meyriez dès 2007 (total sous Meyriez) ainsi que Riaz, Billens et Châtel-St-Denis (total sous Riaz)

<sup>5</sup>In Arbeitseinheiten. Aufteilung nach Standort nicht verfügbar für die Standorte Tafers und Meyriez (Total unter Meyriez) sowie Riaz, Billens und Châtel-St-Denis (Total unter Riaz)

Source: Etat de Fribourg: Direction de la santé et des affaires sociales, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Direktion für Gesundheit und Soziales, Freiburg

t11-235





**Séjours dans les établissements hospitaliers, selon la provenance des patients, de 2005 à 2009**  
Aufenthalte in Krankenhäusern, nach Herkunft der Patienten 2005 bis 2009

T14-05	Année Jahr	Séjours <sup>1</sup> / Patientenaufenthalte <sup>1</sup>						Total
		Total	Patients domiciliés dans le canton Patienten wohnhaft im Kanton	Patients domiciliés hors canton Patienten wohnhaft ausserhalb des Kantons				
				Total	VD	BE	Autres Übrige	
<b>Total</b>	<b>2005</b>	<b>34 391</b>	<b>29 703</b>	<b>4 688</b>	<b>3 861</b>	<b>238</b>	<b>589</b>	<b>Total</b>
	<b>2006</b>	<b>34 377</b>	<b>29 246</b>	<b>5 131</b>	<b>4 198</b>	<b>283</b>	<b>650</b>	
	<b>2007</b>	<b>36 430</b>	<b>31 303</b>	<b>5 127</b>	<b>4 188</b>	<b>291</b>	<b>648</b>	
	<b>2008<sup>r</sup></b>	<b>35 670</b>	<b>30 981</b>	<b>4 689</b>	<b>3 755</b>	<b>293</b>	<b>641</b>	
	<b>2009</b>	<b>36 275</b>	<b>31 600</b>	<b>4 675</b>	<b>3 798</b>	<b>242</b>	<b>635</b>	
Hôpital fribourgeois <sup>2</sup> (Fribourg)	2005	10 845	10 339	506	242	60	204	Freiburger Spital <sup>2</sup> (Freiburg)
	2006	10 312	9 730	582	247	70	265	
	2007	11 071	10 516	555	254	59	242	
	2008 <sup>r</sup>	10 623	10 085	538	241	44	253	
	2009	11 240	10 728	512	259	54	199	
Hôpital fribourgeois <sup>2</sup> (Tafers)	2005	2 601	2 549	52	1	31	20	Freiburger Spital <sup>2</sup> (Tafers)
	2006	2 646	2 565	81	2	45	34	
	2007	2 817	2 730	87	-	45	42	
	2008	2 813	2 689	124	9	68	47	
	2009	2 733	2 644	89	6	46	37	
Hôpital fribourgeois <sup>2</sup> (Riaz, Billens, Châtel-St-Denis)	2005	5 534	5 340	194	70	9	115	Freiburger Spital <sup>2</sup> (Riaz, Billens, Châtel-St-Denis)
	2006	5 805	5 580	225	107	9	109	
	2007	6 218	5 985	233	116	2	115	
	2008	5 932	5 735	197	91	11	95	
	2009	5 722	5 492	230	101	15	114	
Hôpital fribourgeois <sup>2</sup> (Meyriez)	2005	1 546	1 337	209	76	88	45	Freiburger Spital <sup>2</sup> (Meyriez)
	2006	1 715	1 483	232	84	106	42	
	2007	2 005	1 733	272	76	124	72	
	2008	1 712	1 485	227	66	94	67	
	2009	1 301	1 139	162	29	63	70	
Hôpital intercantonal de la Broye (Estavayer-le-Lac, Payerne)	2005	5 438	2 046	3 392	3 296	17	79	Interkant. Spital der Broyeregion (Estavayer-le-Lac, Payerne)
	2006	5 660	2 064	3 596	3 489	17	90	
	2007	5 738	2 230	3 508	3 407	15	86	
	2008	5 366	2 208	3 158	3 047	27	84	
	2009	5 369	2 139	3 230	3 136	17	77	
Centre de soins hospitaliers (Marsens)	2005	1 639	1 595	44	10	2	32	Stationäres Behandlungszentrum (Marsens)
	2006	1 605	1 573	32	11	3	18	
	2007	1 639	1 592	47	21	7	19	
	2008	1 796	1 739	57	23	9	25	
	2009	1 870	1 827	43	9	6	28	
Cliniques et hôpitaux privés de Fribourg	2005	6 788	6 497	291	166	31	94	Privatkliniken und -spitäler in Freiburg
	2006	6 634	6 251	383	258	33	92	
	2007	6 942	6 517	425	314	39	72	
	2008	7 428	7 040	388	278	40	70	
	2009	8 040	7 631	409	258	41	110	

<sup>1</sup>Nombre de sorties, y c. transferts intersites pour les hôpitaux multisites / Anzahl Austritte, einschliesslich Verlegungen zwischen Standorten desselben Spitals

<sup>2</sup>Selon la planification hospitalière cantonale, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007 / Gemäss der kantonalen Spitalplanung, die am 1. Januar 2007 in Kraft getreten ist

Source: Etat de Fribourg: Direction de la santé et des affaires sociales, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Direktion für Gesundheit und Soziales, Freiburg

t11-236

**Séjours hospitaliers de patients domiciliés dans le canton, par district de domicile et établissement hospitalier, de 2006 à 2009**  
Spitalaufenthalte im Kanton wohnhafter Patienten, nach Wohnbezirk und Krankenhaus von 2006 bis 2009

T14-06	Année Jahr	Séjours <sup>1</sup> , par district de domicile des patients Aufenthalte <sup>1</sup> , nach Wohnbezirk der Patienten								Total
		Total	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Greyerz	Lac See	Glâne Glâne	Broye Broye	Veveyse Vivisbach	
<b>Total</b>	<b>2006</b>	<b>39 902</b>	<b>13 345</b>	<b>6 082</b>	<b>6 766</b>	<b>4 682</b>	<b>3 050</b>	<b>3 714</b>	<b>2 263</b>	<b>Total</b>
	<b>2007</b>	<b>42 003</b>	<b>14 084</b>	<b>6 339</b>	<b>7 150</b>	<b>4 946</b>	<b>3 179</b>	<b>3 907</b>	<b>2 398</b>	
	<b>2008<sup>r</sup></b>	<b>41 995</b>	<b>14 355</b>	<b>6 368</b>	<b>6 902</b>	<b>5 025</b>	<b>3 097</b>	<b>3 889</b>	<b>2 359</b>	
	<b>2009<sup>2</sup></b>	<b>42 614</b>	<b>15 045</b>	<b>6 246</b>	<b>6 806</b>	<b>5 093</b>	<b>3 243</b>	<b>3 892</b>	<b>2 289</b>	
Hôpital fribourgeois <sup>3</sup> , Fribourg	2006	9 730	5 998	827	965	734	589	460	157	Freiburger Spital <sup>3</sup> , Fribourg
	2007	10 516	6 514	900	1 062	724	622	518	176	
	2008 <sup>r</sup>	10 085	6 332	829	1 005	664	559	523	173	
	2009	10 728	6 530	961	1 126	792	636	514	169	
Hôpital fribourgeois <sup>3</sup> , Tafers	2006	2 565	128	2 359	2	74	1	1	-	Freiburger Spital <sup>3</sup> , Tafers
	2007	2 730	181	2 422	11	110	3	3	-	
	2008	2 689	169	2 503	9	-	3	5	-	
	2009	2 644	179	2 285	11	160	1	8	-	
Hôpital fribourgeois <sup>3</sup> , Riaz	2006	4 377	184	7	2 599	9	880	21	677	Freiburger Spital <sup>3</sup> , Riaz
	2007	4 896	228	10	3 031	14	923	24	666	
	2008	4 725	254	10	2 929	10	853	20	649	
	2009	4 571	208	5	2 823	10	850	19	656	
Hôpital fribourgeois <sup>3</sup> , Meyriez	2006	1 483	31	72	1	1 332	-	47	-	Freiburger Spital <sup>3</sup> , Meyriez
	2007	1 733	68	131	2	1 488	3	41	-	
	2008	1 485	86	93	2	1 274	-	-	30	
	2009	1 139	122	111	2	882	-	-	22	
Hôpital fribourgeois <sup>3</sup> , Billens	2006	567	135	-	175	1	224	12	20	Freiburger Spital <sup>3</sup> , Billens
	2007	472	66	-	261	1	102	2	40	
	2008	417	48	1	238	-	67	2	61	
	2009	423	120	5	159	5	81	8	45	
Hôpital fribourgeois <sup>3</sup> , Châtel-St-Denis	2006	636	70	8	327	3	32	10	186	Freiburger Spital <sup>3</sup> , Châtel-St-Denis
	2007	617	103	2	279	3	100	7	123	
	2008	593	80	4	280	8	102	2	117	
	2009	498	53	-	281	2	92	3	67	
Hôpital intercantonal de la Broye, Estavayer-le-Lac	2006	346	74	1	6	10	12	243	-	Interkant. Spital der Broyeregion, Estavayer-le-Lac
	2007	344	47	-	4	6	11	275	1	
	2008	374	64	1	7	10	9	280	3	
	2009	372	59	1	3	11	4	291	3	
Hôpital intercantonal de la Broye, Payerne	2006	1 718	52	2	13	30	90	1 527	4	Interkant. Spital der Broyeregion, Payerne
	2007	1 886	76	4	6	41	92	1 665	2	
	2008	1 834	82	12	7	30	100	1 593	10	
	2009	1 767	71	2	6	51	98	1 535	4	
Centre de soins hospitaliers Marsens	2006	1 573	744	117	312	93	128	120	59	Stationäres Behandlungs- zentrum Marsens
	2007	1 592	739	105	364	73	100	155	56	
	2008	1 739	744	123	432	84	123	154	79	
	2009	1 827	808	144	407	90	142	152	84	
Cliniques et hôpitaux privés de Fribourg	2006	6 251	3 588	810	708	414	320	339	72	Privatkliniken und -spitäler in Fribourg
	2007	6 517	3 814	812	785	443	276	334	53	
	2008	7 040	3 954	856	900	464	383	401	82	
	2009	7 631	4 353	796	895	609	441	453	84	
Autres établissements hospitaliers hors canton	2006	10 656	2 341	1 879	1 658	1 982	774	934	1 088	Sonstige Krankenhäuser ausserhalb des Kantons
	2007	10 700	2 248	1 953	1 345	2 043	947	883	1 281	
	2008 <sup>r</sup>	11 014	2 542	1 936	1 093	2 481	898	909	1 155	
	2009 <sup>2</sup>	11 014	2 542	1 936	1 093	2 481	898	909	1 155	

<sup>1</sup>Nombre de sorties, y c. transferts intersites pour les hôpitaux multisites (jusqu'en 2007) - Sorties (dès 2008)

<sup>2</sup>Anzahl Austritte, einschliesslich Verlegungen zwischen Standorten desselben Spitals (bis 2007) - (Austritte (ab 2008)

<sup>3</sup>Estimation / Schätzung

<sup>4</sup>Selon la planification hospitalière cantonale, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007 / Gemäss der kantonalen Spitalplanung, die am 1. Januar 2007 in Kraft getreten ist

Source: Etat de Fribourg: Direction de la santé et des affaires sociales, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Direktion für Gesundheit und Soziales, Freiburg

t11-237



## Lits disponibles dans les homes pour personnes âgées, par district, de 2007 à 2009

Verfügbare Betten in Alters- und Pflegeheimen nach Bezirk von 2007 bis 2009

T14-07	En tout / Insgesamt			Homes simples / Altersheime			Homes médicalisés / Pflegeheime			Kanton
	2007	2008	2009	2007	2008	2009	2007	2008	2009	
<b>Canton</b>	<b>2 440</b>	<b>2 461</b>	<b>2 476</b>	<b>207</b>	<b>188</b>	<b>163</b>	<b>2 233</b>	<b>2 273</b>	<b>2 313</b>	
Sarine	776	794	794	43	49	47	733	745	747	Saane
Singine	335	334	334	9	8	8	326	326	326	Sense
Gruyère	518	517	522	78	61	50	440	456	472	Greyerz
Lac	294	294	304	65	65	58	229	229	246	See
Glâne	186	186	186	12	5	-	174	181	186	Glâne
Broye	182	187	187	-	-	-	182	187	187	Broye
Veveyse	149	149	149	-	-	-	149	149	149	Vivisbach

Source: Etat de Fribourg: Service de la prévoyance sociale, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Sozialvorsorgeamt, Freiburg

t11-240

## Médecins, médecins-dentistes, médecins-vétérinaires et pharmaciens, par sexe, de 2003 à 2009

Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte und Apotheker nach Geschlecht von 2003 bis 2009

T14-08	Médecins en exercice <sup>1</sup> / Berufstätige Ärzte <sup>1</sup>				Médecins-dentistes <sup>4</sup> Zahnärzte <sup>4</sup>	Médecins-vétérinaires <sup>5</sup> Tierärzte <sup>5</sup>	Pharmaciens <sup>6</sup> Apotheker <sup>6</sup>
	Total	Médecins dans le secteur ambulatoire <sup>2</sup> Ärzte im ambulanten Sektor <sup>2</sup>	Médecins dans le secteur hospitalier <sup>3</sup> Ärzte im stationären Sektor <sup>3</sup>	Médecins dans un autre secteur Ärzte in einem anderen Sektor			
<b>Total</b>							
2003	590	374	216	...	113	65	128
2004	610	388	222	...	119	71	117
2005	612	392	220	...	144	72	128
2006	614	402	212	...	145	72	171
2007	629	406	223	...	157	72	178
2008	655	380	261	14	152	69	197
2009	684	393	278	13	160	75	217
<b>Hommes / Männer</b>							
2003	418	292	126	...	92	42	44
2004	429	296	133	...	95	46	35
2005	435	300	135	...	112	48	35
2006	428	305	123	...	110	48	50
2007	435	304	131	...	116	48	51
2008	451	273	170	8	114	44	58
2009	456	278	170	8	116	46	152
<b>Femmes / Frauen</b>							
2003	172	82	90	...	21	23	84
2004	181	92	89	...	24	25	82
2005	177	92	85	...	32	24	93
2006	186	97	89	...	35	24	121
2007	194	102	92	...	41	24	127
2008	204	107	91	6	38	25	139
2009	228	115	108	5	44	29	65

<sup>1</sup>Médecins exerçant leur profession en Suisse et enregistrés auprès de la FMH / In der Schweiz berufstätige Ärzte, die bei der FMH registriert sind

<sup>2</sup>Jusqu'en 2007, médecins en pratique privée. Dès 2008, médecins avec activité principale dans le secteur ambulatoire

<sup>3</sup>Bis 2007, Ärzte mit Praxistätigkeit. Ab 2008, Ärzte mit Hauptbeschäftigung im ambulanten Sektor

<sup>4</sup>Jusqu'en 2007, médecins employés et médecins-assistants (ensemble). Dès 2008, médecins avec activité principale dans le secteur hospitalier

<sup>5</sup>Bis 2007, angestellte Ärzte und Assistenzärzte zusammen. Ab 2008, Ärzte mit Hauptbeschäftigung im stationären Sektor

<sup>6</sup>Non compris dentistes des cliniques dentaires ambulantes / Zahnärzte der ambulanten Zahnkliniken nicht inbegriffen

<sup>7</sup>Y compris vétérinaire d'abattoir, vétérinaire cantonal, etc. / Einschiesslich Schlachthaus-tierarzt, Kantonstierarzt, usw.

<sup>8</sup>Y compris pharmacien cantonal / Einschiesslich Kantonsapotheker

Source: Etat de Fribourg: Direction de la santé et des affaires sociales, Fribourg, Fédération des médecins suisses, Berne

Quelle: Staat Freiburg: Direktion für Gesundheit und Soziales, Freiburg, Verbindung der Schweizer Ärzte, Bern

t11-241



**Médecins en exercice<sup>1</sup>, selon la discipline médicale et le secteur, en 2009**

 Berufstätige Ärzte<sup>1</sup> nach Fachgebiet und Sektor 2009

T14-09	Discipline principale / Hauptfachgebiet				Titre de spécialiste <sup>2</sup> Facharzttitel <sup>2</sup>	Total
	Total	Secteur ambulatoire Ambulanter Sektor	Secteur hospitalier Stationärer Sektor	Autre secteur Anderer Sektor		
<b>Total</b>	<b>684</b>	<b>393</b>	<b>278</b>	<b>13</b>	<b>628</b>	<b>Total</b>
<b>Discipline médicale</b>	<b>529</b>	<b>361</b>	<b>159</b>	<b>9</b>	<b>607</b>	<b>Fachgebiet</b>
Allergologie / immunologie	4	3	1	-	4	Allergologie / Immunologie
Médecine générale	106	99	7	-	109	Allgemeinmedizin
Anesthésiologie	30	12	18	-	38	Anästhesiologie
Angiologie	2	-	2	-	2	Angiologie
Médecine du travail	1	-	-	1	1	Arbeitsmedizin
Chirurgie	22	10	12	-	22	Chirurgie
Dermatologie et vénéréologie	8	8	-	-	9	Dermatologie und Venerologie
Endocrinologie / diabétologie	6	2	4	-	7	Endokrinologie / Diabetologie
Gastroentérologie	4	4	-	-	4	Gastroenterologie
Gynécologie et obstétrique	32	26	6	-	32	Gynäkologie und Geburtshilfe
Hématologie	1	1	-	-	1	Hämatologie
Chirurgie de la main	3	2	1	-	3	Handchirurgie
Chirurgie cardiaque, vasculaire thoracique	-	-	-	-	-	Herz- und thorakale Gefässchirurgie
Infectiologie	1	-	1	-	1	Infektiologie
Médecine interne	63	41	22	-	119	Innere Medizin
Médecine intensive	9	1	8	-	9	Intensivmedizin
Cardiologie	11	8	3	-	12	Kardiologie
Chirurgie maxillo-faciale	1	1	-	-	1	Kiefer- und Gesichtschirurgie
Pédiatrie	29	23	6	-	30	Kinder- und Jugendmedizin
Psychiatrie d'enfant	9	6	3	-	10	Kinder- und Jugendpsychiatrie
Chirurgie pédiatrique	-	-	-	-	-	Kinderchirurgie
Pharmacologie et toxicologie cliniques	-	-	-	-	-	Klinische Pharmakologie und Toxikologie
Oncologie médicale	6	2	4	-	6	Medizinische Onkologie
Génétique médicale	-	-	-	-	-	Medizinische Genetik
Néphrologie	5	2	3	-	5	Nephrologie
Neurochirurgie	2	2	-	-	2	Neurochirurgie
Neurologie	6	5	1	-	7	Neurologie
Neuropathologie	-	-	-	-	-	Neuropathologie
Médecine nucléaire	1	-	1	-	1	Nuklearmedizin
Ophthalmologie	15	11	4	-	15	Ophthalmologie
Oto-rhino-laryngologie	10	8	2	-	10	ORL
Chirurgie orthopédique	26	13	13	-	28	Orthopädische Chirurgie
Pathologie	5	1	-	4	5	Pathologie
Médecine pharmaceutique	1	-	-	1	1	Pharmazeutische Medizin
Médecine physique et réadaptation	4	1	3	-	6	Physikalische Medizin und Rehabilitation
Chirurgie plastique	1	1	-	-	2	Plastische Chirurgie
Pneumologie	7	6	1	-	7	Pneumologie
Prévention et santé publique	1	-	-	1	1	Prävention und Gesundheitswesen
Psychiatrie et psychothérapie	60	43	17	-	58	Psychiatrie und Psychotherapie
Radiologie	17	5	11	1	17	Radiologie
Radio-oncologie / radiothérapie	1	-	1	-	1	Radio-Onkologie / Strahlentherapie
Médecine légale	1	-	-	1	2	Rechtsmedizin
Rhumatologie	12	8	4	-	12	Rheumatologie
Médecine tropicale, médecine des voyages	1	1	-	-	2	Tropen- und Reisemedizin
Urologie	5	5	-	-	5	Urologie
<b>Sans discipline principale</b>	<b>138</b>	<b>19</b>	<b>115</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>Ohne Hauptfachgebiet</b>
<b>Médecin praticien</b>	<b>17</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>21</b>	<b>Praktischer Arzt</b>

<sup>1</sup>Médecins exerçant leur profession en Suisse et enregistrés auprès de la FMH / In der Schweiz berufstätige Ärzte, die bei der FMH registriert sind

<sup>2</sup>Les médecins porteurs de plusieurs titres figurent dans toutes les rubriques / Ärzte, die mehrere Facharzttitel führen, werden in allen entsprechenden Rubriken gezählt

Source: Fédération des médecins suisses, Berne

Quelle: Verbindung der Schweizer Ärzte, Bern

t11-532



**Médecins dans le secteur ambulatoire, médecins-dentistes, médecins-vétérinaires et pharmaciens par district, en 2009**  
 Ärzte im ambulanten Sektor, Zahnärzte, Tierärzte und Apotheker nach Bezirk 2009

T14-10	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse	
	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glane	Broye	Vivisbach	

**En nombres absolus / In absoluten Zahlen**

Médecins dans le secteur ambulatoire <sup>1</sup>	393	...	...	...	...	...	...	...	Ärzte im ambulanten Sektor <sup>1</sup>
Médecins-dentistes <sup>2</sup>	160	80	14	33	14	5	10	4	Zahnärzte <sup>2</sup>
Médecins-vétérinaires <sup>3</sup>	75	20	8	8	16	8	11	4	Tierärzte <sup>3</sup>
Pharmaciens <sup>4</sup>	217	94	25	36	28	15	9	10	Apotheker <sup>4</sup>

**Habitants par ... / Einwohner pro ...**

Médecins dans le secteur ambulatoire <sup>1</sup>	695	...	...	...	...	...	...	...	Ärzte im ambulanten Sektor <sup>1</sup>
Médecins-dentistes <sup>2</sup>	1 707	1 164	2 906	1 370	2 316	4 050	2 583	3 912	Zahnärzte <sup>2</sup>
Médecins-vétérinaires <sup>3</sup>	3 642	4 656	5 086	5 649	2 027	2 531	2 348	3 912	Tierärzte <sup>3</sup>
Pharmaciens <sup>4</sup>	1 259	991	1 627	1 255	1 158	1 350	2 870	1 565	Apotheker <sup>4</sup>

<sup>1</sup>Médecins exerçant leur profession en Suisse et enregistrés auprès de la FMH / In der Schweiz berufstätige Ärzte, die bei der FMH registriert sind

<sup>2</sup>Non compris dentistes des cliniques dentaires ambulantes / Zahnärzte der ambulanten Zahnkliniken nicht inbegriffen

<sup>3</sup>Y compris vétérinaire d'abattoir, vétérinaire cantonal, etc. / Einschliesslich Schlachthaus-tierarzt, Kantonstierarzt, usw.

<sup>4</sup>Y compris pharmacien cantonal / Einschliesslich Kantonsapotheker

Source: Etat de Fribourg: Direction de la santé et des affaires sociales, Fribourg, Fédération des médecins suisses, Berne

Quelle: Staat Freiburg: Direktion für Gesundheit und Soziales, Freiburg, Verbindung der Schweizer Ärzte, Bern

t11-446

Depuis 1992, l'Office fédéral de la statistique (OFS) conduit tous les cinq ans une enquête suisse sur la santé. Le canton de Fribourg y a participé en 1992, 2002 et 2007. L'objectif principal de cette enquête est de fournir une vue d'ensemble sur l'état de santé de la population de 15 ans et plus. L'enquête rassemble également des données concernant les attitudes, les conditions de vie et les comportements pouvant influencer la santé, ainsi que des informations sur le recours aux services de soins.

L'OFS donne la possibilité aux cantons qui le désirent, d'augmenter l'échantillon cantonal (contre rémunération). Ceci leur permet d'effectuer des analyses spécifiques représentatives des données cantonales. En 2007, les cantons de ZH, BE, LU, FR, AR, UR, SZ, AG, TI, VD, VS, NE, GE et JU, ainsi que la ville de Zurich ont pris la décision d'augmenter leur échantillon, soit le nombre d'interviews réalisées. Dans le canton de Fribourg, le taux de participation s'élève à 65,8% alors que l'échantillon comprend 1003 personnes de 15 ans et plus.

Seit 1992 führt das Bundesamt für Statistik (BFS) alle fünf Jahre eine Schweizerische Gesundheitsbefragung durch. Wichtiges Ziel dieser Befragung ist die Gewinnung eines umfassenden Überblicks über den Gesundheitszustand der schweizerischen Bevölkerung von 15 Jahren und mehr. Darüber hinaus werden Daten zu gesundheitsrelevanten Einstellungen, Lebensbedingungen und Verhaltensweisen sowie Inanspruchnahme der Gesundheitsdienste erhoben.

Das BFS gibt den Kantonen, die es wünschen, die Möglichkeit, die Stichprobe (gegen Entgelt) zu erhöhen. Dies erlaubt ihnen, spezifische Analysen, die für den Kanton repräsentativ sind, durchzuführen. Im Jahr 2007 sind es die Kantone ZH, BE, LU, FR, AR, UR, SZ, AG, TI, VD, VS, NE, GE und JU sowie die Stadt Zürich, die sich für eine Erhöhung der Stichprobe, d.h. der Anzahl durchgeführten Interviews, entschieden haben. Im Kanton Freiburg beträgt die Beteiligungsquote 65,8%, während die Stichprobe 1003 befragte Personen von 15 Jahren und mehr umfasst.

## Comportements en matière de santé, selon le sexe des personnes interrogées, en 1992, 2002 et 2007

### Verhaltensweisen betreffend die Gesundheit nach Geschlecht der Befragten 1992, 2002 et 2007

En %<sup>1</sup> de la population résidente permanente de 15 ans et plus. Chiffres entre parenthèses: représentativité statistique limitée  
In %<sup>1</sup> der ständigen Wohnbevölkerung von 15 Jahren und mehr. Zahlen in Klammern: eingeschränkte statistische Zuverlässigkeit

T14-11	Total			Hommes / Männer			Femmes / Frauen			
	1992	2002	2007	1992	2002	2007	1992	2002	2007	
<b>Contrôle de son alimentation<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Ernährungsbewusstsein<sup>2</sup></b>
Oui	59,3	54,4	59,9	51,3	46,7	55,6	66,5	61,5	64,1	Ja
Non	40,7	45,6	40,1	48,7	53,3	44,4	33,5	38,5	35,9	Nein
<b>Consommation d'alcool<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Alkoholkonsum<sup>3</sup></b>
Tous les jours	22,8	17,8	14,2	34,2	24,4	18,1	11,7	11,8	10,5	Jeden Tag
3 à 6 fois par semaine	7,9	7,1	9,7	10,3	10,3	13,1	5,5	(4,2)	6,4	3 bis 6-mal pro Woche
1 à 2 fois par semaine	27,0	28,9	34,5	30,5	32,7	40,0	23,6	25,4	29,2	1 bis 2-mal pro Woche
Moins d'une fois par semaine	25,9	22,0	25,2	15,7	19,9	17,5	35,9	24,0	32,5	Weniger als einmal pro Woche
Jamais, abstinent	16,4	24,2	16,5	9,3	12,9	11,3	23,4	34,7	21,5	Nie, abstinent
<b>Consommation de tabac</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Tabakkonsum</b>
Non fumeur	50,3	48,8	50,5	36,4	39,6	44,6	63,8	57,4	56,1	Nichtraucher
Ex-fumeur	19,5	18,1	23,2	25,4	20,9	27,4	13,7	15,5	19,2	Ehemaliger Raucher
Fumeur	30,2	33,0	26,3	38,2	39,4	28,0	22,5	27,1	24,8	Raucher
<b>Consommation de médicaments<sup>4</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Medikamentenkonsum<sup>4</sup></b>
Oui	35,8	41,3	44,9	28,3	32,0	42,2	43,2	49,9	47,3	Ja
Non	64,2	58,7	55,1	71,7	68,0	57,8	56,8	50,1	52,7	Nein
<b>Consommation de haschisch<sup>5</sup></b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Haschischkonsum<sup>5</sup></b>
Au moins une fois	...	18,5	21,8	...	22,8	28,3	...	14,0	15,3	Mindestens einmal
Jamais	...	81,5	78,2	...	77,2	71,7	...	86,0	84,7	Nie
<b>Activité physique<sup>6</sup></b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Körperliche Aktivität<sup>6</sup></b>
Inactif	...	21,4	15,0	...	18,9	11,9	...	23,6	17,9	Inaktiv
Actif partiel	...	45,7	45,4	...	43,7	47,1	...	47,5	43,7	Teilaktiv
Actif	...	32,9	39,6	...	37,3	41,0	...	28,8	38,3	Aktiv

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup> Faites-vous attention à quelque chose de particulier dans votre alimentation? / Achten Sie auf bestimmte Sachen bei Ihrer Ernährung?

<sup>3</sup> Quelle est votre consommation habituelle d'alcool (bière, vin, liqueurs, apéritifs, eaux-de-vie)? En buvez-vous plusieurs fois par jour ou à quelle fréquence?

<sup>3</sup> Wie häufig trinken Sie normalerweise alkoholische Getränke (Bier, Wein, Likör, Aperitif, gebrannte Wasser)? Trinken Sie mehrmals am Tag davon oder wie häufig etwa?

<sup>4</sup> Avez-vous pris un médicament quelconque au cours des 7 derniers jours? / Haben Sie in den letzten 7 Tagen irgendein Medikament genommen?

<sup>5</sup> Prévalence sur la vie (seulement les personnes âgées de 15 à 39 ans) / Lebenszeitprävalenz (nur 15-39-Jährige)

<sup>6</sup> Fréquence et intensité de l'activité physique pratiquée hebdomadairement / Ausmass und Intensität der wöchentlich ausgeübten körperlichen Aktivität

Source: Enquête suisse sur la santé, 1992, 2002 et 2007 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Gesundheitsbefragung 1992, 2002 und 2007 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-489



## Attitudes face à la santé, selon le sexe des personnes interrogées, en 1992, 2002 et 2007

### Einstellungen betreffend die Gesundheit nach Geschlecht der Befragten 1992, 2002 et 2007

En %<sup>1</sup> de la population résidante permanente de 15 ans et plus. Chiffres entre parenthèses: représentativité statistique limitée

In %<sup>1</sup> der ständigen Wohnbevölkerung von 15 Jahren und mehr. Zahlen in Klammern: eingeschränkte statistische Zuverlässigkeit

T14-12	Total			Hommes / Männer			Femmes / Frauen			
	1992	2002	2007	1992	2002	2007	1992	2002	2007	
<b>Importance de la santé<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Stellenwert der Gesundheit<sup>2</sup></b>
Pas de préoccupation de mon état santé	16,6	17,9	13,1	17,9	21,5	14,9	15,2	14,5	11,4	Ich lebe, ohne mich um meine Gesundheit zu kümmern
Style de vie lié au maintien de la santé	62,5	62,3	67,7	65,1	61,2	68,1	59,8	63,3	67,4	Gedanken an meine Gesundheit beeinflussen meinen Lebensstil
Ma santé détermine ma manière de vivre	21,0	19,8	19,2	16,9	17,3	17,0	25,1	22,2	21,2	Gesundheitliche Überlegungen bestimmen mein Leben
<b>Satisfaction par rapport au poids corporel<sup>3</sup></b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Zufriedenheit mit dem Körpergewicht<sup>3</sup></b>
Très insatisfait(e)	...	7,2	7,3	...	(4,9)	(4,0)	...	9,2	10,4	Überhaupt nicht zufrieden
Plutôt insatisfait(e)	...	23,3	21,7	...	17,3	20,1	...	28,8	23,3	Nicht ganz zufrieden
Assez satisfait(e)	...	35,5	38,7	...	36,9	39,4	...	34,2	38,1	Ziemlich zufrieden
Très satisfait(e)	...	34,0	32,2	...	40,9	36,5	...	27,8	28,1	Sehr zufrieden
<b>Possession d'une carte de donneur d'organes<sup>4</sup></b>	...	...	<b>100,0</b>	...	...	<b>100,0</b>	...	...	<b>100,0</b>	<b>Besitz eines Organspendeausweises<sup>4</sup></b>
Oui	...	...	17,3	...	...	12,5	...	...	21,8	Ja
Non	...	...	82,7	...	...	87,5	...	...	78,2	Nein

<sup>1</sup>Les éventuels écarts de la somme des nombres du total de 100% sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Abweichungen der addierten Einzelwerte vom Total von 100% sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Quelle importance revêt la santé pour vous? / Wie wichtig ist die Gesundheit für Sie?

<sup>3</sup>En ce moment, êtes-vous satisfait(e) de votre poids corporel? / Sind Sie im Moment mit Ihrem Körpergewicht zufrieden?

<sup>4</sup>Possédez-vous une carte de donneur d'organes? / Besitzen Sie einen Organspendeausweis?

Source: Enquête suisse sur la santé, 1992, 2002 et 2007 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Gesundheitsbefragung 1992, 2002 und 2007 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-490

## Examens de dépistage, selon la classe d'âges des personnes interrogées, en 2002 et 2007

### Vorsorgeuntersuchungen nach Altersklasse der Befragten 2002 et 2007

En %<sup>1</sup> de la population résidante permanente de 15 ans et plus. Chiffres entre parenthèses: représentativité statistique limitée. Trois points entre parenthèses: manque de fiabilité statistique  
In %<sup>1</sup> der ständigen Wohnbevölkerung von 15 Jahren und mehr. Zahlen in Klammern: eingeschränkte statistische Zuverlässigkeit. Drei Punkte in Klammern: fehlende statistische Zuverlässigkeit

T14-13	Total		Au cours des 12 derniers mois In den letzten 12 Monaten		Il y a plus de 12 mois Vor mehr als 12 Monaten		Encore jamais Noch nie		Ne sais pas Weiss nicht		
	2002	2007	2002	2007	2002	2007	2002	2007	2002	2007	
<b>Tension artérielle<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>70,5</b>	<b>69,1</b>	<b>26,5</b>	<b>27,4</b>	<b>(1,3)</b>	<b>(1,5)</b>	<b>(1,7)</b>	<b>(2,0)</b>	<b>Blutdruck<sup>2</sup></b>
15-34 ans	100,0	100,0	60,4	55,8	33,5	35,8	(...)	(...)	(3,8)	(...)	15-34 Jahre
35-49 ans	100,0	100,0	68,0	68,6	30,9	30,4	(...)	(...)	(...)	(...)	35-49 Jahre
50-64 ans	100,0	100,0	79,8	78,9	18,3	19,7	(...)	(...)	(...)	(...)	50-64 Jahre
65 ans et plus	100,0	100,0	91,4	89,8	(7,7)	(10,2)	(...)	(...)	(...)	(...)	65 Jahre und mehr
<b>Taux de cholestérol<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>41,8</b>	<b>40,0</b>	<b>33,8</b>	<b>38,5</b>	<b>15,3</b>	<b>16,7</b>	<b>9,2</b>	<b>4,9</b>	<b>Cholesterin<sup>2</sup></b>
15-34 ans	100,0	100,0	27,0	25,4	35,7	37,4	26,7	30,0	(10,6)	(7,3)	15-34 Jahre
35-49 ans	100,0	100,0	40,3	38,0	36,2	43,3	13,2	15,5	10,3	(...)	35-49 Jahre
50-64 ans	100,0	100,0	55,5	47,5	35,2	42,8	(4,1)	(5,4)	(...)	(...)	50-64 Jahre
65 ans et plus	100,0	100,0	67,0	72,1	(19,4)	21,8	(...)	(...)	(8,1)	(...)	65 Jahre und mehr
<b>Taux de glucose (diabète)<sup>2,3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>42,3</b>	<b>41,9</b>	<b>35,6</b>	<b>37,2</b>	<b>13,5</b>	<b>14,6</b>	<b>8,5</b>	<b>6,3</b>	<b>Blutzucker (Diabetes)<sup>2,3</sup></b>
<b>Peau ou grain de beauté (cancer)<sup>4</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>8,2</b>	<b>10,7</b>	<b>19,8</b>	<b>24,0</b>	<b>72,0</b>	<b>65,4</b>	-	-	<b>Haut oder Muttermale (Krebs)<sup>4</sup></b>
15-34 ans	100,0	100,0	(7,8)	11,3	22,4	21,2	69,8	67,5	-	-	15-34 Jahre
35-49 ans	100,0	100,0	(6,3)	(8,3)	19,5	29,2	74,2	62,5	-	-	35-49 Jahre
50-64 ans	100,0	100,0	(9,4)	12,4	18,3	20,1	72,4	67,5	-	-	50-64 Jahre
65 ans et plus	100,0	100,0	(13,0)	(12,0)	(15,2)	24,9	71,7	63,1	-	-	65 Jahre und mehr
<b>Prostate (cancer - hommes)<sup>5</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>18,1</b>	<b>(19,8)</b>	<b>16,9</b>	<b>28,5</b>	<b>65,0</b>	<b>51,8</b>	-	-	<b>Prostata (Krebs - Männer)<sup>5</sup></b>
40-49 ans	100,0	100,0	(...)	(...)	(...)	(18,0)	87,1	76,5	-	-	40-49 Jahre
50-64 ans	100,0	100,0	(24,3)	(19,1)	(16,7)	36,9	59,1	44,0	-	-	50-64 Jahre
65 ans et plus	100,0	100,0	(30,8)	50,6	(41,4)	(31,4)	(27,8)	(17,9)	-	-	65 Jahre und mehr
<b>Col de l'utérus (cancer - femmes)<sup>6</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>48,4</b>	<b>41,1</b>	<b>25,7</b>	<b>26,0</b>	<b>25,8</b>	<b>32,9</b>	-	-	<b>Gebärmutterhals (Krebs - Frauen)<sup>6</sup></b>
20-34 ans	100,0	100,0	53,0	37,1	(19,3)	(13,1)	27,6	49,8	-	-	20-34 Jahre
35-49 ans	100,0	100,0	50,6	42,9	23,9	27,6	25,5	29,5	-	-	35-49 Jahre
50-64 ans	100,0	100,0	54,3	53,5	(36,0)	(33,2)	(...)	(13,3)	-	-	50-64 Jahre
65 ans et plus	100,0	100,0	(...)	(19,3)	(34,6)	(43,1)	(49,3)	(37,6)	-	-	65 Jahre und mehr
<b>Mammographie (cancer - femmes)<sup>7</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>17,3</b>	<b>19,0</b>	<b>29,2</b>	<b>27,7</b>	<b>53,5</b>	<b>53,3</b>	-	-	<b>Mammographie (Krebs - Frauen)<sup>7</sup></b>
20-34 ans	100,0	100,0	(...)	(...)	(...)	(9,0)	91,9	85,2	-	-	20-34 Jahre
35-49 ans	100,0	100,0	(11,9)	(8,2)	28,8	21,1	59,3	70,7	-	-	35-49 Jahre
50-64 ans	100,0	100,0	43,5	47,3	41,1	41,5	(15,5)	(11,1)	-	-	50-64 Jahre
65 ans et plus	100,0	100,0	(21,4)	(25,0)	49,6	54,2	(29,0)	(20,8)	-	-	65 Jahre und mehr

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Quand votre ... a-t-elle été contrôlée pour la dernière fois? / Wann ist Ihr ... das letzte Mal gemessen worden?

<sup>3</sup>En 2007, pas répartissable par classe d'âges / Im Jahr 2007 nicht aufteilbar nach Altersklasse

<sup>4</sup>Quand avez-vous fait examiner votre peau ou vos grains de beauté par un médecin pour la dernière fois?

<sup>4</sup>Wann haben Sie sich von einem Arzt Ihre Haut oder Muttermale zum letzten Mal untersuchen lassen?

<sup>5</sup>Quand avez-vous subi un examen de la prostate à titre préventif pour la dernière fois? (seulement les hommes de 40 ans et plus)

<sup>5</sup>Wann ist die Prostata-Vorsorge-Untersuchung bei Ihnen das letzte Mal durchgeführt worden? (nur Männer ab 40 Jahren)

<sup>6</sup>Quand avez-vous subi un examen de dépistage du cancer du col de l'utérus pour la dernière fois? (Seulement les femmes de 20 ans et plus, n'ayant pas eu d'hystérectomie)

<sup>6</sup>Wann ist der Krebsabstrich vom Gebärmutterhals bei Ihnen das letzte Mal durchgeführt worden? (Nur Frauen ab 20 Jahren, die keine Gebärmutterentfernung gehabt haben)

<sup>7</sup>Quand avez-vous subi une mammographie pour la dernière fois? (Seulement les femmes de 20 ans et plus)

<sup>7</sup>Wann ist die Mammographie bei Ihnen das letzte Mal gemacht worden? (Nur Frauen ab 20 Jahren)

Source: Enquête suisse sur la santé, 2002 et 2007 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Gesundheitsbefragung 2002 und 2007 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-491





## Maladies chroniques diagnostiquées médicalement, selon le sexe des personnes interrogées, en 2007

### Ärztlich diagnostizierte chronische Krankheiten nach Geschlecht der Befragten 2007

En %<sup>1</sup> de la population résidente permanente de 15 ans et plus. Chiffres entre parenthèses: représentativité statistique limitée. Trois points entre parenthèses: manque de fiabilité statistique  
 In %<sup>1</sup> der ständigen Wohnbevölkerung von 15 Jahren und mehr. Zahlen in Klammern: eingeschränkte statistische Zuverlässigkeit. Drei Punkte in Klammern: fehlende statistische Zuverlässigkeit

T14-14	Total	Hommes / Männer	Femmes / Frauen	
<b>Problème de santé de longue durée<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Langandauerndes gesundheitliches Problem<sup>2</sup></b>
Oui	27,8	27,1	28,4	Ja
Non	72,2	72,9	71,6	Nein
<b>Migraines<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Migräne<sup>3</sup></b>
Oui, je suis en traitement	(1,7)	(...)	(2,7)	Ja, zurzeit noch in Behandlung
Oui, j'ai été en traitement	5,9	(5,6)	(6,1)	Ja, in Behandlung gewesen
Non	92,5	94,0	91,2	Nein
<b>Asthme<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Asthma<sup>3</sup></b>
Oui, je suis en traitement	(1,7)	(...)	(2,1)	Ja, zurzeit noch in Behandlung
Oui, j'ai été en traitement	6,2	(5,9)	(6,6)	Ja, in Behandlung gewesen
Non	92,1	92,9	91,3	Nein
<b>Diabète<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Diabetes<sup>3</sup></b>
Oui, je suis en traitement	(1,8)	(...)	(...)	Ja, zurzeit noch in Behandlung
Oui, j'ai été en traitement	(...)	(...)	(...)	Ja, in Behandlung gewesen
Non	97,3	98,2	96,4	Nein
<b>Arthrite / arthrose rhumatismale<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Arthrose, (rheumatische) Arthritis<sup>3</sup></b>
Oui, je suis en traitement	4,4	(3,5)	(5,3)	zurzeit noch in Behandlung
Oui, j'ai été en traitement	5,0	(3,8)	5,9	Ja, in Behandlung gewesen
Non	90,6	92,7	88,7	Nein
<b>Hypertension<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Hoher Blutdruck<sup>3</sup></b>
Oui, je suis en traitement	9,6	10,0	9,2	zurzeit noch in Behandlung
Oui, j'ai été en traitement	3,6	(3,4)	(3,8)	Ja, in Behandlung gewesen
Non	86,8	86,6	87,0	Nein
<b>Rhume des foins ou autres allergies<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Heuschnupfen oder andere Allergie<sup>3</sup></b>
Oui, je suis en traitement	3,8	(4,0)	(3,7)	Ja, zurzeit noch in Behandlung
Oui, j'ai été en traitement	11,5	12,5	10,5	Ja, in Behandlung gewesen
Non	84,7	83,5	85,8	Nein
<b>Dépression nerveuse<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Nervenzusammenbruch<sup>3</sup></b>
Oui, je suis en traitement	(2,6)	(...)	(4,9)	Ja, zurzeit noch in Behandlung
Oui, j'ai été en traitement	6,2	(4,5)	7,7	Ja, in Behandlung gewesen
Non	91,3	95,4	87,5	Nein

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Avez-vous une maladie ou un problème de santé qui dure depuis longtemps? / Haben Sie eine dauerhafte Krankheit oder ein dauerhaftes gesundheitliches Problem?

<sup>3</sup>Avez-vous suivi un traitement médical - ou êtes-vous actuellement en traitement - pour...?

<sup>3</sup>Sind Sie in ärztlicher Behandlung gewesen oder sind Sie zurzeit in Behandlung wegen...?

Source: Enquête suisse sur la santé 2007 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Gesundheitsbefragung 2007 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-492

## Assurance-maladie, selon le sexe des personnes interrogées, en 2002 et 2007

### Krankenversicherung nach Geschlecht der Befragten 2002 et 2007

En %<sup>1</sup> de la population résidente permanente de 15 ans et plus. Chiffres entre parenthèses: représentativité statistique limitée. Trois points entre parenthèses: manque de fiabilité statistique  
 In %<sup>1</sup> der ständigen Wohnbevölkerung von 15 Jahren und mehr. Zahlen in Klammern: eingeschränkte statistische Zuverlässigkeit. Drei Punkte in Klammern: fehlende statistische Zuverlässigkeit

T14-15	Total		Hommes / Männer		Femmes / Frauen		
	2002	2007	2002	2007	2002	2007	
<b>Modèle d'assurance-maladie<sup>2</sup></b>	...	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>Krankenversicherungstyp<sup>2</sup></b>
Assurance ordinaire avec franchise	...	81,5	...	78,4	...	84,5	Gewönl. Krankenvers. mit Franchise
Assurance Bonus	...	(0,7)	...	(...)	...	(...)	Bonus-Versicherung
Assurance HMO	...	(1,4)	...	(...)	...	(...)	HMO-Versicherung
Modèle médecin de famille	...	6,2	...	6,9	...	(5,6)	Hausarztmodell
Modèle consultation téléphonique au préalable	...	(2,1)	...	(...)	...	(1,8)	Modell mit telefonischer Beratung vor jedem Arztbesuch
Ne sais pas	...	8,1	...	(9,6)	...	(6,6)	Weiss nicht
<b>Changement d'assureur<sup>3</sup></b>	...	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>Wechsel des Versicherten<sup>3</sup></b>
Oui, primes trop élevées	...	6,0	...	(7,2)	...	(4,9)	Ja, zu hohe Prämie
Oui, diverses autres raisons	...	(1,6)	...	(...)	...	(...)	Ja, andere Gründe
Non	...	92,4	...	92,0	...	92,9	Nein
<b>Franchise annuelle<sup>4</sup></b>	...	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>Jahresfranchise<sup>4</sup></b>
300.- fr.	...	28,6	...	24,4	...	32,2	Fr. 300.-
500.- fr.	...	24,9	...	24,3	...	25,4	Fr. 500.-
1000.- fr.	...	5,6	...	(5,6)	...	(5,5)	Fr. 1000.-
1500.- fr.	...	16,7	...	22,1	...	12,0	Fr. 1500.-
2000.- fr.	...	(2,2)	...	(1,8)	...	(2,8)	Fr. 2000.-
2500.- fr.	...	6,5	...	9,3	...	(4,0)	Fr. 2500.-
Ne sais pas	...	15,5	...	12,4	...	18,2	Weiss nicht
<b>Type de division en cas d'hospitalisation<sup>5</sup></b>	...	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>Versicherte Spitalabteilung<sup>5</sup></b>
Division commune	...	30,1	...	31,9	...	28,4	Allgemeine Abteilung
Division commune (libre choix CH)	...	36,0	...	32,2	...	39,6	Allgemeine Abteilung (freie Spitalwahl CH)
Division demi-privée	...	16,5	...	16,0	...	17,0	Halbprivate Abteilung
Division privée	...	5,2	...	6,0	...	4,4	Private Abteilung
Autre modèle	...	(0,8)	...	(...)	...	(...)	Anderes Modell
Ne sais pas	...	11,5	...	13,0	...	10,1	Weiss nicht
<b>Libre choix du spécialiste<sup>6</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Freie Wahl des Spezialisten<sup>6</sup></b>
Très important	44,9	41,2	39,1	38,1	50,0	44,2	Sehr wichtig
Assez important	29,8	32,7	26,2	31,4	33,0	33,9	Eher wichtig
Plutôt sans importance	15,9	17,8	19,3	18,7	12,8	16,9	Eher unwichtig
Sans aucune importance	9,5	8,3	15,5	11,7	(4,2)	(5,0)	Sehr unwichtig

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Quel type d'assurance-maladie avez-vous personnellement? / Welche Art von Krankenversicherung haben Sie persönlich?

<sup>4</sup>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous changé d'assureur pour l'assurance de base obligatoire? Si oui, pour quelle raison?

<sup>5</sup>Haben Sie in den letzten 12 Monaten den Versicherer für die obligatorische Grundversicherung gewechselt? Falls ja, aus welchem Grund?

<sup>6</sup>Quelle est votre franchise annuelle, c'est-à-dire le montant que vous devez payer de toute façon vous-même? (Seulement les personnes âgées de 18 ans et plus)

<sup>7</sup>Wie hoch ist die Jahresfranchise, also der Betrag, den Sie auf jedem Fall selber bezahlen müssen für Sie persönlich? (Nur Personen ab 18 Jahren)

<sup>8</sup>Pouvez-vous me dire de quel type de prestations vous bénéficiez, lorsque vous êtes hospitalisé(e)? / Können Sie mir sagen, wie Sie versichert sind, wenn Sie ins Spital müssen?

<sup>9</sup>Quelle est l'importance pour vous de pouvoir choisir le spécialiste que vous désirez consulter? / Wie wichtig ist für Sie, den Spezialisten, den man konsultieren will, selber auszuwählen?

Source: Enquête suisse sur la santé, 2002 et 2007 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Gesundheitsbefragung 2002 und 2007 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-493



## Consultation d'un médecin, selon le sexe des personnes interrogées, en 2007

### Arztkonsultationen nach Geschlecht der Befragten 2007

En %<sup>1</sup> de la population résidante permanente de 15 ans et plus. Chiffres entre parenthèses: représentativité statistique limitée. Trois points entre parenthèses: manque de fiabilité statistique  
In %<sup>1</sup> der ständigen Wohnbevölkerung von 15 Jahren und mehr. Zahlen in Klammern: eingeschränkte statistische Zuverlässigkeit. Drei Punkte in Klammern: fehlende statistische Zuverlässigkeit

T14-16	Total	Hommes / Männer	Femmes / Frauen	
<b>Consultations en tout<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Arztbesuche insgesamt<sup>2</sup></b>
Aucune fois	22,6	29,0	16,4	Nie
1-2 fois	36,8	35,3	38,3	1- bis 2-mal
3-6 fois	25,8	23,5	28,0	3- bis 6-mal
7-12 fois	9,3	8,5	10,0	7- bis 12-mal
13 fois et plus	5,6	(3,7)	7,3	13-mal oder mehr
<b>Médecin de famille<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Hausarzt<sup>2</sup></b>
Je n'ai pas de médecin de famille	11,0	9,8	12,1	Ich habe keinen Hausarzt
Aucune fois	31,0	31,1	30,9	Niemals
1-2 fois	35,1	36,1	34,2	1- bis 2-mal
3 fois et plus	22,9	22,9	22,8	3-mal und mehr
<b>Médecin généraliste<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Allgemeinmediziner<sup>2</sup></b>
Aucune fois	91,5	92,7	90,4	Nie
1 fois et plus	8,5	7,3	9,6	1-mal und mehr
<b>Spécialiste<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Spezialist<sup>2</sup></b>
Aucune fois	66,8	63,7	69,7	Nie
1 fois et plus	33,2	36,3	30,3	1-mal und mehr
<b>Gynécologue (femmes)<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>-</b>	<b>100,0</b>	<b>Frauenarzt<sup>3</sup></b>
Au cours des 12 derniers mois	62,7	-	62,7	In den letzten 12 Monaten
Il y a plus de 12 mois jusqu'à 2 ans	23,0	-	23,0	Vor mehr als 12 Monaten bis zu 2 Jahren
Il y a plus de 2 ans jusqu'à 5 ans	(5,3)	-	(5,3)	Vor mehr als 2 Jahren bis zu 5 Jahren
Il y a plus de 5 ans	(4,5)	-	(4,5)	Vor mehr als 5 Jahren
Jamais consulté de gynécologue	(4,5)	-	(4,5)	Noch nie einen Gynäkologen konsultiert
<b>Dentiste<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Zahnarzt<sup>2</sup></b>
Aucune fois	31,7	31,6	31,8	Nie
1-2 fois	57,8	56,7	58,8	1- bis 2-mal
3 fois et plus	10,5	11,7	9,4	3-mal oder mehr
<b>Pharmacien<sup>4</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Apotheker<sup>4</sup></b>
Aucune fois	57,8	65,2	51,1	Nie
1 fois et plus	42,2	34,8	48,9	1-mal und mehr
<b>Consultation médicale par téléphone<sup>5</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Telefonischer medizinischer Beratungsdienst<sup>5</sup></b>
Aucune fois	97,9	98,0	97,9	Nie
1 fois et plus	(2,1)	(...)	(...)	1-mal und mehr

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup> Au cours des 12 derniers mois, combien de fois vous êtes-vous rendu(e) chez le ... ? / Wie häufig sind Sie in den letzten 12 Monaten beim ... gewesen?

<sup>3</sup> Quand vous êtes-vous rendue chez le gynécologue pour la dernière fois? (Seulement les femmes) / Wann sind Sie zum letzten Mal beim Frauenarzt gewesen? (Nur Frauen)

<sup>4</sup> Durant les 12 derniers mois, avez-vous demandé conseil dans une pharmacie pour un problème de santé?

<sup>4</sup> Haben Sie sich in den letzten 12 Monaten in einer Apotheke wegen einem Gesundheitsproblem beraten lassen?

<sup>5</sup> Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours, avant la visite médicale, à un service de consultation médicale par téléphone mis à disposition par certaines assurances-maladie?

<sup>5</sup> Haben Sie in den letzten 12 Monaten vor einem Arztbesuch einen telefonischen medizinischen Beratungsdienst, den einige Versicherungen anbieten, in Anspruch genommen?

Source: Enquête suisse sur la santé 2007 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Gesundheitsbefragung 2007 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-494

## Consultation d'autres professionnels qu'un médecin, selon le sexe des personnes interrogées, en 2007

### Konsultationen bei anderen Dienstleistungserbringern als einem Arzt nach Geschlecht der Befragten 2007

En %<sup>1</sup> de la population résidante permanente de 15 ans et plus. Chiffres entre parenthèses: représentativité statistique limitée. Trois points entre parenthèses: manque de fiabilité statistique  
 In %<sup>1</sup> der ständigen Wohnbevölkerung von 15 Jahren und mehr. Zahlen in Klammern: eingeschränkte statistische Zuverlässigkeit. Drei Punkte in Klammern: fehlende statistische Zuverlässigkeit

T14-17	Total	Hommes / Männer	Femmes / Frauen	
--------	-------	-----------------	-----------------	--

#### MÉDECINE COMPLÉMENTAIRE<sup>2</sup> / KOMPLEMENTÄRMEDIZIN<sup>2</sup>

<b>Acupuncture</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Akupunktur</b>
Oui	(4,3)	(2,9)	(5,5)	Ja
Non	95,7	97,1	94,5	Nein
<b>Homéopathie</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Homöopathie</b>
Oui	6,8	(7,0)	6,7	Ja
Non	93,2	93,0	93,3	Nein
<b>Naturopathie</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Naturopathie</b>
Oui	3,5	(...)	(5,2)	Ja
Non	96,5	98,3	94,8	Nein

#### PARAMÉDICAL<sup>3</sup> / PARAMEDIZIN<sup>3</sup>

<b>Physiothérapeute</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Physiotherapeut</b>
Oui	14,9	13,3	16,4	Ja
Non	85,1	86,7	83,6	Nein
<b>Chiropraticien</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Chiropraktiker</b>
Oui	5,9	(5,2)	6,7	Ja
Non	94,1	94,8	93,3	Nein
<b>Opticien</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Optiker</b>
Oui	31,6	28,3	34,7	Ja
Non	68,4	71,7	65,3	Nein
<b>Psychologue</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Psychologe</b>
Oui	4,4	(4,0)	(4,8)	Ja
Non	95,6	96,0	95,2	Nein
<b>Podologue</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Fusspfleger</b>
Oui	7,6	(3,8)	11,0	Ja
Non	92,4	96,2	89,0	Nein
<b>Hygiéniste dentaire</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Dentalhygieniker</b>
Oui	38,6	38,9	38,4	Ja
Non	61,4	61,1	61,6	Nein

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Avez-vous suivi une thérapie en ... au cours des 12 derniers mois? / Haben Sie in den letzten 12 Monaten eine ...-Therapie in Anspruch genommen?

<sup>3</sup>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous consulté un ... pour des raisons de santé ou pour un contrôle?

<sup>3</sup>Sind Sie in den letzten 12 Monaten wegen Gesundheitsproblemen oder für Kontrolluntersuchungen bei einem ... gewesen?

Source: Enquête suisse sur la santé 2007 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Gesundheitsbefragung 2007 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-495



## Hospitalisation, selon le sexe des personnes interrogées, en 1992, 2002 et 2007

### Spitalbehandlungen nach Geschlecht der Befragten 1992, 2002 et 2007

En %<sup>1</sup> de la population résidente permanente de 15 ans et plus. Chiffres entre parenthèses: représentativité statistique limitée. Trois points entre parenthèses: manque de fiabilité statistique  
In %<sup>1</sup> der ständigen Wohnbevölkerung von 15 Jahren und mehr. Zahlen in Klammern: eingeschränkte statistische Zuverlässigkeit. Drei Punkte in Klammern: fehlende statistische Zuverlässigkeit

T14-18	Total			Hommes / Männer			Femmes / Frauen			
	1992	2002	2007	1992	2002	2007	1992	2002	2007	
<b>Séjours hospitaliers<sup>2</sup></b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	...	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Aufenthalte im Spital<sup>2</sup></b>
Aucun séjour	...	86,5	90,5	...	89,6	92,2	...	83,6	88,8	Nie
1 séjour	...	11,5	7,2	...	8,0	(5,8)	...	14,7	8,6	1 Aufenthalt
2 séjours ou plus	...	(2,1)	(2,3)	...	(2,4)	(...)	...	(1,8)	(2,6)	2 Aufenthalte oder mehr
<b>Jours d'hospitalisation<sup>3</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Anzahl Tage im Spital<sup>3</sup></b>
Aucun jour	85,4	86,5	90,5	88,9	89,6	92,2	82,0	83,6	88,8	Kein Spitalbesuch
1 à 5 jours	7,2	8,0	5,2	5,7	(6,0)	(4,1)	8,5	9,9	6,3	1 bis 5 Tage
6 à 10 jours	3,2	3,3	(1,8)	(2,2)	(2,2)	(...)	(4,2)	(4,2)	(2,0)	6 bis 10 Tage
11 jours ou plus	4,2	(2,3)	(2,4)	(3,2)	(2,2)	(1,9)	(5,2)	(2,4)	(2,9)	11 Tage oder mehr
<b>Admission aux urgences<sup>4</sup></b>	...	...	<b>100,0</b>	...	...	<b>100,0</b>	...	...	<b>100,0</b>	<b>Aufsuchen einer Notfallstation<sup>4</sup></b>
Non	...	...	87,2	...	...	84,7	...	...	89,7	Nein
Oui, seulement urgence	...	...	7,0	...	...	8,0	...	...	6,1	Ja, nur Notfall
Oui, seulement traitement prévu	...	...	(2,4)	...	...	(3,1)	...	...	(...)	Ja, nur geplante Behandlung
Oui, urgence et traitement prévu	...	...	(3,3)	...	...	(4,3)	...	...	(2,4)	Ja, Notfall und geplante Behandlung
<b>Séjour en hôpital de jour<sup>5</sup></b>	...	...	<b>100,0</b>	...	...	<b>100,0</b>	...	...	<b>100,0</b>	<b>Aufenthalt in einem Tagesspital<sup>5</sup></b>
Non	...	...	94,7	...	...	93,9	...	...	95,4	Nein
Oui	...	...	5,3	...	...	6,1	...	...	(4,6)	Ja

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Au cours des 12 derniers mois, combien de séjours avez-vous fait à l'hôpital ou en clinique spécialisée, sans compter les séjours en établissement de cure?

<sup>4</sup>Wieviele Aufenthalte haben Sie in den letzten 12 Monaten im Spital oder in einer Spezialklinik gemacht, Kuraufenthalte nicht mitgerechnet?

<sup>5</sup>Combien de jours avez-vous passé à l'hôpital, ou en clinique spécialisée (cures non comprises) au cours des 12 derniers mois?

<sup>6</sup>Wieviele Tage sind Sie in den letzten 12 Monaten im Spital oder in einer Spezialklinik gewesen, Kuraufenthalte nicht mitgerechnet?

<sup>7</sup>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous été admis(e) aux urgences d'un hôpital, au service ambulatoire d'un hôpital, ou dans une polyclinique? Si oui, pour quelle raison?

<sup>8</sup>Sind Sie in den letzten 12 Monaten in einer Notfallstation eines Spitals, einem Spital-Ambulatorium oder einer Poliklinik gewesen? Wenn ja, aus welchem Grund?

<sup>9</sup>Au cours des 12 derniers mois, êtes-vous allé(e) dans un hôpital de jour ou une clinique de jour? / Sind Sie in den letzten 12 Monaten in einem Tagesspital oder in einer Tagesklinik gewesen?

Source: Enquête suisse sur la santé, 1992, 2002 et 2007 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Gesundheitsbefragung 1992, 2002 und 2007 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-496

## Aide à domicile, selon le sexe des personnes interrogées, en 2002 et 2007

### Spitalexterne Pflege nach Geschlecht der Befragten 2002 und 2007

En %<sup>1</sup> de la population résidente permanente de 15 ans et plus. Chiffres entre parenthèses: représentativité statistique limitée. Trois points entre parenthèses: manque de fiabilité statistique  
In %<sup>1</sup> der ständigen Wohnbevölkerung von 15 Jahren und mehr. Zahlen in Klammern: eingeschränkte statistische Zuverlässigkeit. Drei Punkte in Klammern: fehlende statistische Zuverlässigkeit

T14-19	Total		Hommes / Männer		Femmes / Frauen		
	2002	2007	2002	2007	2002	2007	
<b>Recours à un service de soins à domicile<sup>2</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Inanspruchnahme eines Spitex-Dienstes<sup>2</sup></b>
Non	97,1	96,5	98,9	98,8	95,5	94,3	Nein
Oui, temporairement	(1,1)	(1,7)	(...)	(...)	(1,8)	(2,6)	Ja, vorübergehend
Oui, régulièrement	(1,7)	(1,9)	(...)	(...)	(2,8)	(3,1)	Ja, regelmässig

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours, pour vous-même, à un service de soins à domicile, c'est-à-dire à une infirmière, une soignante à domicile, une aide pour le ménage ou pour personnes âgées, ou à un service de repas ou de transports? Si oui, était-ce (ou est-ce) temporairement ou régulièrement?

<sup>4</sup>Haben Sie in den letzten 12 Monaten für sich selbst einen Spitex-Dienst gebraucht, d.h. eine Krankenschwester, eine Hauspflegerin, eine Haushalt- oder Betagtenhilfe oder einen Mahlzeiten- oder Fahrdienst? Wenn ja, ist (war) es vorübergehend oder regelmässig gewesen?

Source: Enquête suisse sur la santé 2002 et 2007 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Schweizerische Gesundheitsbefragung 2002 und 2007 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-497



## Maladies infectieuses, de 2004 à 2009

### Infektionskrankheiten von 2004 bis 2009

Déclarations obligatoires des médecins et des laboratoires; maladies ou agents pathogènes pour lesquels les résultats sont publiés par canton. Chiffres révisés  
Meldepflichtige Arzt- und Labormeldungen; Krankheiten oder Erreger, für die Ergebnisse nach Kantonen veröffentlicht werden. Revidierte Zahlen

T14-20	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
Campylobacter	136	131	171	181	170	204	Campylobacter
Chlamydia trachomatis	81	86	95	116	105	151	Chlamydia trachomatis
Encéphalite à tiques	3	3	9	3	1	3	Zeckenzephalitis
Épiglottite	4	2	3	1	1	3	Epiglottitis
Escherichia coli entéro-hémorragiques (EHEC)	1	6	2	-	2	-	Enterohämorrhagische Escherichia coli (EHEC)
Hépatite A	4	9	3	5	8	8	Hepatitis A
Hépatite B	49	21	31	50	44	35	Hepatitis B
<i>dont Hépatite B aiguë</i>	2	1	2	-	2	1	<i>davon akute Hepatitis B</i>
Hépatite C	50	43	33	43	42	40	Hepatitis C
<i>dont Hépatite C aiguë</i>	3	-	1	1	-	4	<i>davon akute Hepatitis C</i>
Influenza	5	6	16	6	7	11	Influenza
Legionella	2	3	2	3	8	5	Legionella
Listeria monocytogenes	-	-	2	1	3	1	Listeria monocytogenes
Maladie invasive à méningocoques	3	2	-	2	2	1	Invasive Meningokokkenkrankungen
Neisseria gonorrhoeae	20	9	8	11	13	25	Neisseria gonorrhoeae
Paludisme	3	5	9	6	3	7	Malaria
Rougeole	2	5	9	5	22	12	Masern
Salmonella	46	43	34	42	67	26	Salmonella
Shigella	4	5	5	3	4	8	Shigella
Sida	7	1	3	1	4	5	Aids
Streptococcus pneumoniae	35	32	39	45	34	39	Streptococcus pneumoniae
Syphilis	...	...	17	5	19	18	Syphilis
Tuberculose	12	11	13	14	8	19	Tuberkulose
VIH	21	19	12	12	21	14	HIV

Source: Office fédéral de la santé publique; Division Maladies transmissibles, Liebefeld/Berne

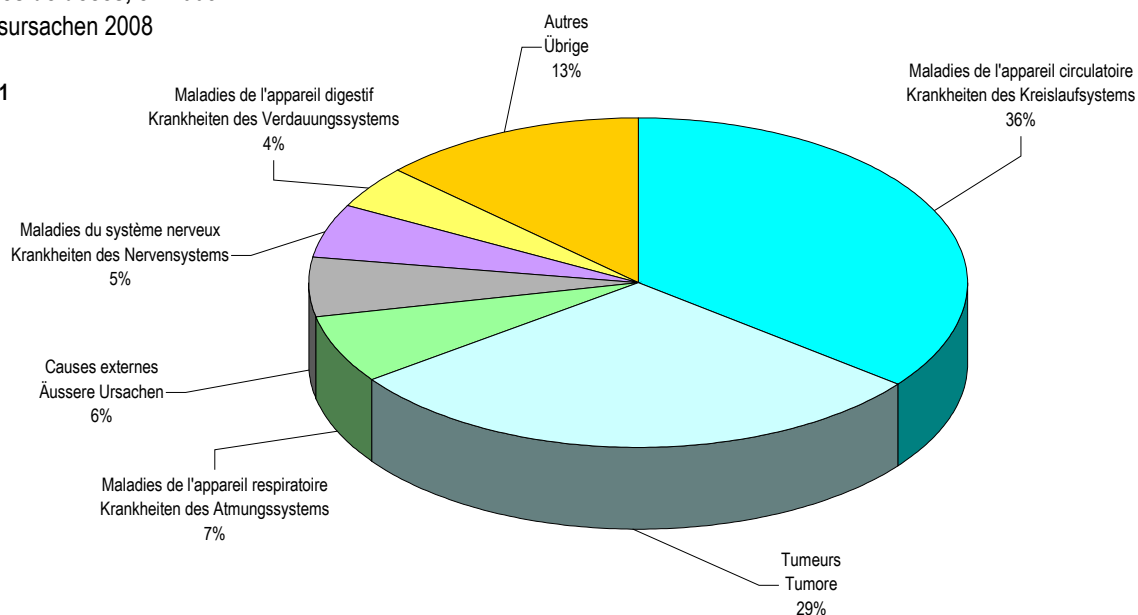
Quelle: Bundesamt für Gesundheit; Abteilung Übertragbare Krankheiten, Liebefeld/Bern

t11-426

## Causes de décès, en 2008

### Todesursachen 2008

G14-01



Source: Office fédéral de la statistique; Section Santé, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik; Sektion Gesundheit, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-019



## Causes de décès, par classe d'âges, en 2008

### Todesursachen nach Altersklasse 2008

Nombre de décès / Anzahl Todesfälle

T14-21	Total	0-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75-84	85+	
<b>En tout</b>	<b>1 747</b>	<b>13</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>31</b>	<b>76</b>	<b>187</b>	<b>268</b>	<b>522</b>	<b>627</b>	<b>Insgesamt</b>
<b>Maladies infectieuses</b>	<b>11</b>	-	-	-	-	-	-	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Infektiöse und parasitäre Krankheiten</b>
<b>Tumeurs</b>	<b>515</b>	<b>1</b>	-	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>44</b>	<b>96</b>	<b>137</b>	<b>147</b>	<b>79</b>	<b>Tumore</b>
Organes digestifs	153	-	-	-	2	19	27	34	49	22	Verdauungsorgane
Organes respiratoires	128	-	-	-	1	11	36	44	27	9	Atmungsorgane
Organes génitaux	57	-	-	-	-	1	6	9	25	16	Genitalorgane
Tissus lymphoïde et hématopoïétique	41	1	-	1	-	2	4	14	13	6	Lymphatische und blutbildende Organe
Sein	38	-	-	1	3	4	7	12	6	5	Brust (Mamma)
Voies urinaires	31	-	-	-	-	1	3	6	12	9	Harnorgane
Lèvre, cavité buccale et pharynx	11	-	-	-	-	2	5	3	1	-	Lippe, Mund- und Rachenhöhle
Système nerveux (cerveau)	18	-	-	1	1	3	2	7	2	2	Nervensystem (Gehirn)
Autres tumeurs malignes	33	-	-	-	1	1	6	8	10	7	Andere bösartige Tumore
Tumeurs bénignes	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2	Gutartige Tumore
Tumeurs de nature non précisée	3	-	-	-	-	-	-	-	2	1	Tumore unbekanntes Charakters
<b>Maladies du sang et des organes hématopoïétiques</b>	<b>5</b>	-	-	-	-	-	-	-	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe</b>
<b>Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques</b>	<b>49</b>	-	-	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>13</b>	<b>18</b>	<b>Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten</b>
Diabète sucré	39	-	-	-	-	1	2	8	12	16	Diabetes mellitus
Autres	10	-	-	1	1	-	2	3	1	2	Übrige
<b>Troubles mentaux</b>	<b>75</b>	-	<b>1</b>	-	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>21</b>	<b>45</b>	<b>Psychische Krankheiten</b>
Démence (sans maladie d'Alzheimer)	58	-	-	-	-	-	-	-	15	43	Demenz (ohne Alzheimer-Krankheit)
Dépendance aux substances psycho-actives	8	-	-	-	1	1	3	1	1	1	Abhängigkeit von psychotropen Substanzen
Autres	9	-	1	-	-	-	-	2	5	1	Übrige
<b>Maladies du système nerveux</b>	<b>94</b>	-	<b>1</b>	-	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>37</b>	<b>38</b>	<b>Krankheiten des Nervensystems</b>
Maladie d'Alzheimer	44	-	-	-	-	-	1	3	14	26	Alzheimer-Krankheit
Maladie de Parkinson	19	-	-	-	-	-	-	-	13	6	Parkinson-Krankheit
Autres	31	-	1	-	2	2	7	3	10	6	Übrige
<b>Maladies de l'appareil circulatoire</b>	<b>620</b>	-	-	-	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>35</b>	<b>69</b>	<b>197</b>	<b>302</b>	<b>Krankheiten des Kreislaufsystems</b>
Maladies du cœur	498	-	-	-	5	11	31	56	157	238	Herzkrankheiten
Maladies cérébrovasculaires	93	-	-	-	-	-	3	10	31	49	Zerebro-vasculäre Krankheiten
Maladies des artères, artérioles et capillaires	27	-	-	-	-	1	1	2	9	14	Krankheiten der Arterien, Arteriolen und Kapillaren
Autres	2	-	-	-	-	-	-	1	-	1	Übrige
<b>Maladies de l'appareil respiratoire</b>	<b>115</b>	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>18</b>	<b>44</b>	<b>45</b>	<b>Krankheiten des Atmungssystems</b>
Maladies chroniques des voies respiratoires inférieures	57	-	-	-	-	1	5	12	28	11	Chronische Krankheiten der unteren Atemwege
Infections aiguës des voies respiratoires	44	-	-	-	-	-	1	4	9	30	Akute Infektionen der Atemwege
Autres	14	-	-	-	-	-	1	2	7	4	Übrige
<b>Maladies de l'appareil digestif</b>	<b>70</b>	-	-	-	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>22</b>	<b>25</b>	<b>Krankheiten des Verdauungssystems</b>
Cirrhose alcoolique du foie	11	-	-	-	-	1	3	5	2	-	Alkoholische Leberzirrhose
Occlusion intestinale sans hernie	5	-	-	-	-	1	-	-	3	1	Darmverschluss ohne Hernie
Ulcère de l'estomac et du duodénum	4	-	-	-	-	-	-	1	2	1	Magen- und Duodenalulkus
Autres	50	-	-	-	1	1	6	4	15	23	Übrige
<b>Maladies de la peau et du tissu cellulaire sous-cutané</b>	<b>1</b>	-	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	<b>Krankheiten der Haut und der Unterhaut</b>
<b>Maladies des os, des muscles et du tissu conjonctif</b>	<b>18</b>	-	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>Krankheiten des Muskel-Skelett-Systems und des Bindegewebes</b>
<b>Maladies de l'appareil génito-urinaire</b>	<b>22</b>	-	-	-	-	-	<b>2</b>	-	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>Krankheiten des Urogenitalsystems</b>
<b>Grossesse, accouchement et puerpéralité</b>	<b>1</b>	-	-	<b>1</b>	-	-	-	-	-	-	<b>Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett</b>
<b>Certaines maladies de la période périnatale</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Zustände mit Ursprung in der Perinatalperiode</b>
<b>Malformations congénitales</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	-	-	-	-	<b>3</b>	-	-	-	<b>Angeborene Missbildungen</b>
<b>Symptômes, signes et résultats anormaux</b>	<b>36</b>	<b>1</b>	-	-	<b>3</b>	-	<b>3</b>	-	<b>5</b>	<b>24</b>	<b>Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde</b>
Cause inconnue de mortalité	22	1	-	-	2	-	3	-	4	12	Unbekannte Todesursache
Sénilité	12	-	-	-	-	-	-	-	1	11	Senilität
Autres	2	-	-	-	1	-	-	-	-	1	Übrige
<b>Causes externes</b>	<b>103</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>25</b>	<b>Äussere Ursachen</b>
Suicide, lésions auto-infligées	41	-	4	4	5	8	9	4	5	2	Selbsttötung, Selbstbeschädigung (Suizid)
Chutes	30	-	-	1	-	-	3	1	6	19	Stürze
Accidents de transport	13	1	-	2	4	2	1	2	1	-	Verkehrsunfälle
Autres	19	1	2	3	1	2	3	2	1	4	Übrige

Source: Office fédéral de la statistique: Section Santé, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gesundheit, Neuenburg

t11-234



## Causes de décès des hommes, par classe d'âges, en 2008

Todesursachen der Männer nach Altersklasse 2008

Nombre de décès / Anzahl Todesfälle

T14-22	Total	0-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75-84	85+	
<b>En tout</b>	<b>882</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>24</b>	<b>50</b>	<b>121</b>	<b>167</b>	<b>272</b>	<b>226</b>	<b>Insgesamt</b>
<b>Maladies infectieuses</b>	<b>7</b>	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>Infektiöse und parasitäre Krankheiten</b>
<b>Tumeurs</b>	<b>305</b>	-	-	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>29</b>	<b>59</b>	<b>84</b>	<b>85</b>	<b>43</b>	<b>Tumore</b>
Organes digestifs	97	-	-	-	2	16	20	20	29	10	Verdauungsorgane
Organes respiratoires	88	-	-	-	-	6	24	34	17	7	Atmungsorgane
Organes génitaux	32	-	-	-	-	-	1	5	16	10	Genitalorgane
Tissus lymphoïde et hématopoïétique	23	-	-	1	-	2	1	7	9	3	Lymphatische und blutbildende Organe
Voies urinaires	24	-	-	-	-	1	3	6	7	7	Harnorgane
Lèvre, cavité buccale et pharynx	8	-	-	-	-	1	5	2	-	-	Lippe, Mund- und Rachenhöhle
Système nerveux (cerveau)	9	-	-	-	1	2	-	4	1	1	Nervensystem (Gehirn)
Autres tumeurs malignes	23	-	-	-	1	1	5	6	6	4	Andere bösartige Tumore
Tumeurs bénignes	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	Gutartige Tumore
Tumeurs de nature non précisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tumore unbekanntes Charakters
<b>Maladies du sang et des organes hématopoïétiques</b>	<b>1</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe</b>
<b>Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques</b>	<b>23</b>	-	-	-	-	-	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>8</b>	<b>Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten</b>
Diabète sucré	18	-	-	-	-	-	1	4	6	7	Diabetes mellitus
Autres	5	-	-	-	-	-	1	3	-	1	Übrige
<b>Troubles mentaux</b>	<b>26</b>	-	-	-	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>Psychische Krankheiten</b>
Démence (sans maladie d'Alzheimer)	16	-	-	-	-	-	-	-	7	9	Demenz (ohne Alzheimer-Krankheit)
Dépendance aux substances psycho-actives	8	-	-	-	1	1	3	1	1	1	Abhängigkeit von psychotropen Substanzen
Autres	2	-	-	-	-	-	-	1	1	-	Übrige
<b>Maladies du système nerveux</b>	<b>45</b>	-	<b>1</b>	-	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>19</b>	<b>15</b>	<b>Krankheiten des Nervensystems</b>
Maladie d'Alzheimer	18	-	-	-	-	-	-	2	6	10	Alzheimer-Krankheit
Maladie de Parkinson	8	-	-	-	-	-	-	-	7	1	Parkinson-Krankheit
Autres	19	-	1	-	2	1	3	2	6	4	Übrige
<b>Maladies de l'appareil circulatoire</b>	<b>274</b>	-	-	-	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>25</b>	<b>42</b>	<b>95</b>	<b>101</b>	<b>Krankheiten des Kreislaufsystems</b>
Maladies du coeur	228	-	-	-	3	7	23	36	81	78	Herzkrankheiten
Maladies cérébrovasculaires	35	-	-	-	-	-	1	5	12	17	Zerebro-vasculäre Krankheiten
Maladies des artères, artérioles et capillaires	11	-	-	-	-	1	1	1	2	6	Krankheiten der Arterien, Arteriolen und Kapillaren
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Übrige
<b>Maladies de l'appareil respiratoire</b>	<b>64</b>	-	-	-	-	-	<b>4</b>	<b>13</b>	<b>28</b>	<b>19</b>	<b>Krankheiten des Atmungssystems</b>
Maladies chroniques des voies respiratoires inférieures	37	-	-	-	-	-	3	8	19	7	Chronische Krankheiten der unteren Atemwege
Infections aiguës des voies respiratoires	20	-	-	-	-	-	-	4	6	10	Akute Infektionen der Atemwege
Autres	7	-	-	-	-	-	1	1	3	2	Übrige
<b>Maladies de l'appareil digestif</b>	<b>33</b>	-	-	-	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>Krankheiten des Verdauungssystems</b>
Cirrhose alcoolique du foie	10	-	-	-	-	1	3	4	2	-	Alkoholische Leberzirrhose
Occlusion intestinale sans hernie	2	-	-	-	-	-	-	-	1	1	Darmverschluss ohne Hernie
Ulcère de l'estomac et du duodénum	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	Magen- und Duodenalulkus
Autres	20	-	-	-	1	1	3	1	7	7	Übrige
<b>Maladies de la peau et du tissu cellulaire sous-cutané</b>	<b>1</b>	-	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	<b>Krankheiten der Haut und der Unterhaut</b>
<b>Maladies des os, des muscles et du tissu conjonctif</b>	<b>5</b>	-	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>Krankheiten des Muskel-Skelett-Systems und des Bindegewebes</b>
<b>Maladies de l'appareil génito-urinaire</b>	<b>9</b>	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>Krankheiten des Urogenitalsystems</b>
<b>Certaines maladies de la période périnatale</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Zustände mit Ursprung in der Perinatalperiode</b>
<b>Malformations congénitales</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	-	-	-	-	<b>3</b>	-	-	-	<b>Angeborene Missbildungen</b>
<b>Symptômes, signes et résultats anormaux</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	-	-	<b>3</b>	-	<b>1</b>	-	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde</b>
Cause inconnue de mortalité	8	1	-	-	2	-	1	-	1	3	Unbekannte Todesursache
Sénilité	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	Senilität
Autres	2	-	-	-	1	-	-	-	-	1	Übrige
<b>Causes externes</b>	<b>70</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>Äussere Ursachen</b>
Suicide et lésions auto-infligées	33	-	2	3	5	6	8	3	5	1	Selbsttötung, Selbstbeschädigung (Suizid)
Chutes	12	-	-	1	-	-	2	-	3	6	Stürze
Accidents de transport	11	1	-	1	4	2	-	2	1	-	Verkehrsunfälle
Autres	14	1	2	3	1	1	3	2	-	1	Übrige

Source: Office fédéral de la statistique: Section Santé, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gesundheit, Neuenburg

t11-402





## Causes de décès des femmes, par classe d'âges, en 2008

### Todesursachen der Frauen nach Altersklasse 2008

Nombre de décès / Anzahl Todesfälle

T14-23	Total	0-14	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	75-84	85+	
<b>En tout</b>	<b>865</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>26</b>	<b>66</b>	<b>101</b>	<b>250</b>	<b>401</b>	<b>Insgesamt</b>
<b>Maladies infectieuses</b>	<b>4</b>	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>Infektiöse und parasitäre Krankheiten</b>
<b>Tumeurs</b>	<b>210</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>15</b>	<b>37</b>	<b>53</b>	<b>62</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>Tumore</b>
Organes digestifs	56	-	-	-	-	3	7	14	20	12	Verdauungsorgane
Organes respiratoires	40	-	-	-	1	5	12	10	10	2	Atmungsorgane
Organes génitaux	25	-	-	-	-	1	5	4	9	6	Genitalorgane
Tissus lymphoïde et hématopoïétique	18	1	-	-	-	-	3	7	4	3	Lymphatische und blutbildende Organe
Sein	38	-	-	1	3	4	7	12	6	5	Brust (Mamma)
Voies urinaires	7	-	-	-	-	-	-	-	5	2	Harnorgane
Lèvre, cavité buccale et pharynx	3	-	-	-	-	1	-	1	1	-	Lippe, Mund- und Rachenhöhle
Système nerveux (cerveau)	9	-	-	1	-	1	2	3	1	1	Nervensystem (Gehirn)
Autres tumeurs malignes	10	-	-	-	-	-	1	2	4	3	Andere bösartige Tumore
Tumeurs bénignes	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	Gutartige Tumore
Tumeurs de nature non précisée	3	-	-	-	-	-	-	-	2	1	Tumore unbekanntes Charakters
<b>Maladies du sang et des organes hématopoïétiques</b>	<b>4</b>	-	-	-	-	-	-	-	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe</b>
<b>Maladies endocriniennes, nutritionnelles et métaboliques</b>	<b>26</b>	-	-	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>Endokrine, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten</b>
Diabète sucré	21	-	-	-	-	1	1	4	6	9	Diabetes mellitus
Autres	5	-	-	1	1	-	1	-	1	1	Übrige
<b>Troubles mentaux</b>	<b>49</b>	-	<b>1</b>	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>35</b>	<b>Psychische Krankheiten</b>
Démence (sans maladie d'Alzheimer)	42	-	-	-	-	-	-	-	8	34	Demenz (ohne Alzheimer-Krankheit)
Dépendance aux substances psycho-actives	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Abhängigkeit von psychotropen Substanzen
Autres	7	-	1	-	-	-	-	1	4	1	Übrige
<b>Maladies du système nerveux</b>	<b>49</b>	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>18</b>	<b>23</b>	<b>Krankheiten des Nervensystems</b>
Maladie d'Alzheimer	26	-	-	-	-	-	1	1	8	16	Alzheimer-Krankheit
Maladie de Parkinson	11	-	-	-	-	-	-	-	6	5	Parkinson-Krankheit
Autres	12	-	-	-	-	1	4	1	4	2	Übrige
<b>Maladies de l'appareil circulatoire</b>	<b>346</b>	-	-	-	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>27</b>	<b>102</b>	<b>201</b>	<b>Krankheiten des Kreislaufsystems</b>
Maladies du cœur	270	-	-	-	2	4	8	20	76	160	Herzkrankheiten
Maladies cérébrovasculaires	58	-	-	-	-	-	2	5	19	32	Zerebro-vasculäre Krankheiten
Maladies des artères, artérioles et capillaires	16	-	-	-	-	-	-	1	7	8	Krankheiten der Arterien, Arteriolen und Kapillaren
Autres	2	-	-	-	-	-	-	1	-	1	Übrige
<b>Maladies de l'appareil respiratoire</b>	<b>51</b>	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>16</b>	<b>26</b>	<b>Krankheiten des Atmungssystems</b>
Maladies chroniques des voies respiratoires inférieures	20	-	-	-	-	1	2	4	9	4	Chronische Krankheiten der unteren Atemwege
Infections aiguës des voies respiratoires	24	-	-	-	-	-	1	-	3	20	Akute Infektionen der Atemwege
Autres	7	-	-	-	-	-	-	1	4	2	Übrige
<b>Maladies de l'appareil digestif</b>	<b>37</b>	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	<b>Krankheiten des Verdauungssystems</b>
Cirrhose alcoolique du foie	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	Alkoholische Leberzirrhose
Occlusion intestinale sans hernie	3	-	-	-	-	1	-	-	2	-	Darmverschluss ohne Hernie
Ulcère de l'estomac et du duodénum	3	-	-	-	-	-	-	1	2	-	Magen- und Duodenalulkus
Autres	30	-	-	-	-	-	3	3	8	16	Übrige
<b>Maladies de la peau et du tissu cellulaire sous-cutané</b>	<b>-</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Krankheiten der Haut und der Unterhaut</b>
<b>Maladies des os, des muscles et du tissu conjonctif</b>	<b>13</b>	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>Krankheiten des Muskel-Skelett-Systems und des Bindegewebes</b>
<b>Maladies de l'appareil génito-urinaire</b>	<b>13</b>	-	-	-	-	-	<b>1</b>	-	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>Krankheiten des Urogenitalsystems</b>
<b>Grossesse, accouchement et puerpéralité</b>	<b>1</b>	-	-	<b>1</b>	-	-	-	-	-	-	<b>Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett</b>
<b>Certaines maladies de la période périnatale</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Zustände mit Ursprung in der Perinatalperiode</b>
<b>Malformations congénitales</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Angeborene Missbildungen</b>
<b>Symptômes, signes et résultats anormaux</b>	<b>25</b>	-	-	-	-	-	<b>2</b>	-	<b>3</b>	<b>20</b>	<b>Symptome und abnorme klinische und Laborbefunde</b>
Cause inconnue de mortalité	14	-	-	-	-	-	2	-	3	9	Unbekannte Todesursache
Sénilité	11	-	-	-	-	-	-	-	-	11	Senilität
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Übrige
<b>Causes externes</b>	<b>33</b>	-	<b>2</b>	<b>2</b>	-	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>17</b>	<b>Äussere Ursachen</b>
Suicide et lésions auto-infligées	8	-	2	1	-	2	1	1	-	1	Selbsttötung, Selbstbeschädigung (Suizid)
Chutes	18	-	-	-	-	-	1	1	3	13	Stürze
Accidents de transport	2	-	-	1	-	-	1	-	-	-	Verkehrsunfälle
Autres	5	-	-	-	-	1	-	-	1	3	Übrige

Source: Office fédéral de la statistique: Section Santé, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Gesundheit, Neuenburg

t11-403





## Education et science

### Généralités

#### Systeme d'enseignement

Enseignement obligatoire et post-obligatoire  
Enseignement professionnel  
Université, hautes écoles  
Université populaire  
Conservatoire  
Diplômes  
Allocations d'études  
Enseignants  
Dépenses publiques pour l'enseignement (Université)

## Bildung und Wissenschaft

### Allgemeines

#### Bildungswesen

Obligatorischer und post-obligatorischer Unterricht  
Berufsausbildung  
Universität, höhere Schulen  
Volkshochschule  
Konservatorium  
Diplome  
Stipendien  
Lehrkräfte  
Öffentliche Ausgaben für das Unterrichtswesen (Universität)



**L'éducation et la science en quelques chiffres (Elèves et étudiants, selon l'enseignement suivi, de 2003/04 à 2009/10)**  
 Bildung und Wissenschaft in einigen Zahlen (Schüler und Studenten nach Schulstufe von 2003/04 bis 2009/10)

Elèves et étudiants dénombrés à leur lieu d'école et non à leur domicile / Schüler und Studenten am Schulort gezählt (nicht am Wohnort)

T15-01	Total	Préscolarité Vorschule	Ecole obligatoire Obligatorische Schule	Degré secondaire II / Sekundarstufe II		Degré tertiaire / Tertiärstufe			Autre enseignement Andere Ausbildung
				Formation générale <sup>1</sup> Allgemeinbil- dende Schulen <sup>1</sup>	Formation professionnelle Berufs- ausbildung	Formation profes- sionnelle supérieure Höhere Berufs- ausbildung	Hautes écoles spécialisées <sup>2</sup> Fachhoch- schulen <sup>2</sup>	Hautes écoles universitaires <sup>3</sup> Universitäre Hochschulen <sup>3</sup>	
<b>Suisse / Schweiz (2008/09)</b>	<b>1 514 257</b>	<b>152 919</b>	<b>777 394</b>	<b>96 808</b>	<b>240 337</b>	<b>50 043</b>	<b>63 746</b>	<b>121 010</b>	<b>12 000</b>
ZH	...	25 113	122 111	9 248	44 434	17 043	...	38 809	3 161
BE	...	15 576	91 800	10 808	34 330	6 369	...	13 393	525
LU	...	4 833	41 336	4 363	16 048	4 967	...	2 240	-
UR	...	492	3 758	257	784	-	...	-	-
SZ	...	2 361	15 335	1 425	3 006	-	...	-	128
OW	...	434	3 866	310	905	86	...	-	-
NW	...	679	4 078	276	818	91	...	-	-
GL	...	698	4 007	229	1 314	19	...	-	-
ZG	...	1 940	10 797	1 205	2 824	303	...	-	851
FR	...	3 613	31 637	4 783	6 738	844	...	9 598	-
SO	...	4 546	24 817	1 644	6 695	1 298	...	-	-
BS	...	3 000	14 663	3 469	7 296	1 758	...	11 819	271
BL	...	4 791	26 153	4 699	6 025	733	...	-	1 018
SH	...	1 394	7 527	589	2 114	244	...	-	-
AR	...	957	6 101	397	955	-	...	-	15
AI	...	334	2 002	173	-	-	...	-	-
SG	...	9 857	52 053	3 660	21 019	2 256	...	6 300	209
GR	...	3 430	18 533	1 802	6 340	1 215	...	-	151
AG	...	11 843	62 843	4 732	17 883	3 403	...	-	-
TG	...	5 017	27 185	1 868	6 331	399	...	-	63
TI	...	8 210	29 518	5 856	8 461	1 409	...	2 483	495
VD	...	16 621	72 725	12 820	18 908	3 545	...	18 371	4 873
VS	...	5 732	31 012	4 708	8 803	2 427	...	-	142
NE	...	3 279	18 136	2 756	6 048	778	...	3 762	98
GE	...	16 730	47 360	13 900	10 074	724	...	13 830	-
JU	...	1 439	8 041	831	2 184	132	...	-	-
FS-CH <sup>4</sup>	...	-	-	-	-	-	...	405	-
<b>Canton de Fribourg (2009/10)</b>									
<b>Kanton Freiburg (2009/10)</b>	<b>61 159</b>	<b>4 725</b>	<b>31 597</b>	<b>4 913</b>	<b>7 054</b>	<b>1 096</b>	<b>2 157</b>	<b>9 617</b>	<b>-</b>
Sarine / Saane	34 348	1 371	10 942	3 836	5 899	526	2 157	9 617	-
Singine / Sense	5 121	899	4 222	-	-	-	-	-	-
Gruyère / Greyerz	8 509	607	5 241	936	1 155	570	-	-	-
Lac / See	4 101	672	3 389	40	-	-	-	-	-
Glâne / Glane	3 077	431	2 591	55	-	-	-	-	-
Broye / Broye	3 690	481	3 177	32	-	-	-	-	-
Veveyse / Vivisbach	2 313	264	2 035	14	-	-	-	-	-
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2009/10)<sup>5</sup></b>	<b>23 546</b>	<b>1 017</b>	<b>7 451</b>	<b>1 718</b>	<b>1 479</b>	<b>107</b>	<b>2 157</b>	<b>9 617</b>	<b>-</b>
<b>Canton de Fribourg Kanton Freiburg</b>									
2003/04	57 525	3 551	30 952	4 562	6 139	731	1 543	9 998	49
2004/05	58 314	3 633	31 220	4 741	6 295	680	1 806	9 913	26
2005/06	58 734	3 563	31 664	4 615	6 259	696	1 976	9 936	25
2006/07	58 823	3 577	31 731	4 615	6 348	637	1 993	9 912	10
2007/08	59 222	3 650	31 575	4 850	6 664	719	2 101	9 652	11
2008/09	59 367	3 613	31 637	4 783	6 738	844	2 154	9 598	-
2009/10	61 159	4 725	31 597	4 913	7 054	1 096	2 157	9 617	-

<sup>1</sup>Ecoles préparant à la maturité, écoles de culture générale ECG, professions de l'enseignement et autres écoles de formation générale

<sup>1</sup>Maturitätsschulen, Fachmittelschulen FMS, Unterrichtsberufe und andere allgemeinbildende Schulen

<sup>2</sup>Chiffres pouvant présenter des différences par rapport à certaines publications de l'OFS / Zahlen, die von denjenigen, die das BFS in gewissen Publikationen veröffentlicht, abweichen können

<sup>3</sup>Effectifs selon l'Office fédéral de la statistique, pouvant présenter, dans les tableaux de détail qui suivent, de légères différences par rapport à ceux communiqués par l'Université de Fribourg

<sup>3</sup>Bestände gemäss Bundesamt für Statistik, welche geringfügige Abweichungen zu denen der Universität Freiburg in den nachfolgenden Detailtabellen aufweisen können

<sup>4</sup>Formation universitaire à distance Suisse / Universitäre Fernstudien Schweiz

<sup>5</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>5</sup>Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corninboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Office fédéral de la statistique: Section Formation scolaire et professionnelle, Neuchâtel. Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Schul- und Berufsbildung, Neuenburg, Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-244

## Elèves par enseignement suivi, de 2004/05 à 2009/10

Schüler nach Schulstufe 2004/05 bis 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)

Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-02	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	
<b>Total</b>	<b>46 595</b>	<b>46 822</b>	<b>46 918</b>	<b>47 469</b>	<b>47 615</b>	<b>49 385</b>	<b>Total</b>
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>3 633</b>	<b>3 563</b>	<b>3 577</b>	<b>3 650</b>	<b>3 613</b>	<b>4 725</b>	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>
<b>Degré primaire</b>	<b>19 778</b>	<b>19 795</b>	<b>19 748</b>	<b>19 742</b>	<b>19 747</b>	<b>19 648</b>	<b>Primarstufe</b>
<b>Degré secondaire I</b>	<b>10 302</b>	<b>10 728</b>	<b>10 831</b>	<b>10 700</b>	<b>10 780</b>	<b>10 826</b>	<b>Sekundarstufe I</b>
CO, classe pré-gymn. avec latin	1 929	2 047	2 040	2 000	1 965	1 920	OS, progymnasiale Kl. mit Latein
CO, classe pré-gymn. sans latin	1 682	1 922	1 976	1 868	1 839	1 862	OS, progymnasiale Kl. ohne Latein
CO, classe générale	4 332	4 357	4 446	4 499	4 616	4 640	OS, allgemeine Sekundarklasse
CO, classe à exigences de base (EB)	1 990	2 033	1 990	1 982	2 011	2 042	OS, Realklasse
CO, classe de développement	314	311	314	289	287	310	OS, Werkklasse
CO, classe de langue	55	58	65	62	62	52	OS, Sprachklasse
<b>Ec. à progr. d'enseignement spécial</b>	<b>1 140</b>	<b>1 141</b>	<b>1 152</b>	<b>1 133</b>	<b>1 110</b>	<b>1 123</b>	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>
Classe primaire de développement	318	311	296	266	251	252	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	43	39	42	39	31	27	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	779	791	814	828	828	844	Sonderklasse
<b>Degré secondaire II, form. générale</b>	<b>4 741</b>	<b>4 615</b>	<b>4 615</b>	<b>4 850</b>	<b>4 783</b>	<b>4 913</b>	<b>Sekundarstufe II, allgem. Ausbildung</b>
Maturité gymnasiale, tronc commun	1 011	915	1 007	1 073	989	943	Gymnasiale Maturität, gem. Grundstufe
Maturité gymnasiale, langues	907	914	917	918	884	931	Gymnasiale Maturität, Sprachen
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	578	569	575	624	683	676	Gymnasiale Maturität, Naturwissensch.
Maturité gymnasiale, sciences humaines	586	588	581	619	674	700	Gymnasiale Maturität, Humanwissensch.
Maturité gymnasiale, arts	259	232	243	273	274	263	Gymnasiale Maturität, Künste
Ecole de culture générale	781	867	848	865	873	898	Fachmittelschule
Cours de langues	242	175	158	170	172	173	Sprachkurs
Cours préparatoire à la formation prof.	37	36	39	35	28	35	Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung
Intégration à la formation professionnelle	125	128	112	146	95	165	Integration in die Berufsausbildung
Cours d'introd. aux études universitaires	113	111	89	85	71	78	Vorbereitungskurs auf d. Hochschulstudium
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP)	102	80	46	42	40	51	Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule (PH)
<b>Degré secondaire II, formation prof.</b>	<b>6 184</b>	<b>6 223</b>	<b>6 325</b>	<b>6 664</b>	<b>6 738</b>	<b>7 054</b>	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	900	882	865	914	979	1 013	Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel
Form. prof. à plein temps, prof. soignantes	213	226	236	292	-	-	Vollzeitausbildung für Pflegeberufe
Form. prof. à plein temps, santé-social	-	-	-	-	234	269	Vollzeitausbildung, Soziales-Gesundheit
Apprentissage agricole	368	397	424	441	439	433	Berufslehre, Landwirtschaft
Apprentissage artisanal, industriel, comm.	4 323	4 329	4 432	4 552	4 543	4 700	Berufslehre, Gewerbe, Industrie u. Handel
Apprentissage santé-social	-	-	-	-	69	98	Berufslehre, Soziales-Gesundheit
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	21	18	17	16	16	14	Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel
Formation professionnelle élémentaire	136	117	110	198	214	300	Anlehre
Formation professionnelle spécialisée	96	99	99	99	87	73	Berufsschule für Behinderte
Pré-apprentissage	127	155	142	152	157	154	Vorlehre
<b>Degré tertiaire, formation prof.</b>	<b>791</b>	<b>732</b>	<b>660</b>	<b>719</b>	<b>844</b>	<b>1 096</b>	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>
Ecole supérieure en agro-alimentaire	15	10	16	13	39	51	Höhere Fachschule Lebensmittel
Ecole technique de la construction (ETC)	42	47	52	54	56	66	Bautechnische Schule (BTS)
Ecole des prof. soignantes, niveau II	111	36	23	-	-	-	Schule für Pflegeberufe, Niveau II
Maîtrise agricole	45	66	58	42	22	22	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	-	11	-	9	-	11	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	63	38	40	43	46	61	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
Brevet féd. (artisanal et industriel)	-	11	12	6	6	13	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Industrie)
Brevet féd. (commerce et apparenté)	242	229	207	203	224	302	Eidg. Fachausweis (kaufmänn. Berufe)
Ecole d'industrie laitière	11	-	-	-	-	-	Molkereischule
Ecole hôtelière	262	284	252	349	451	570	Hotelfachschule
<b>Programme étranger</b>	<b>26</b>	<b>25</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Ausländisches Programm</b>

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.02 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.02 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-245



## Elèves du degré primaire, selon le district de fréquentation de l'école, de 2003/04 à 2009/10

Schüler der Primarstufe nach Schulbezirk von 2003/04 bis 2009/10

Le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre) / Die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

<b>T15-03</b>	Année scolaire	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse
Année de programme Klasse	Schuljahr	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glâne	Broye	Vivisbach
<b>Total</b>	2003/04	19 848	6 553	3 083	3 180	2 287	1 658	1 913	1 174
	2004/05	19 778	6 526	3 016	3 203	2 304	1 627	1 915	1 187
	2005/06	19 795	6 476	2 908	3 227	2 328	1 641	1 954	1 261
	2006/07	19 748	6 487	2 824	3 255	2 331	1 569	1 963	1 319
	2007/08	19 742	6 488	2 730	3 339	2 346	1 536	1 987	1 316
	2008/09	19 747	6 502	2 652	3 351	2 325	1 575	2 014	1 328
	2009/10	19 648	6 483	2 587	3 350	2 301	1 566	2 014	1 347
<b>1<sup>ère</sup> année / 1. Klasse</b>	2003/04	3 231	1 058	478	529	367	250	350	199
	2004/05	3 193	1 056	453	554	416	237	289	188
	2005/06	3 266	1 107	433	548	386	253	325	214
	2006/07	3 142	1 028	433	562	352	228	329	210
	2007/08	3 154	1 044	430	545	386	216	336	197
	2008/09	3 187	1 003	422	550	383	292	335	202
	2009/10	3 100	1 035	386	525	368	249	307	230
<b>2<sup>e</sup> année / 2. Klasse</b>	2003/04	3 424	1 114	549	547	397	301	313	203
	2004/05	3 276	1 074	487	534	379	262	336	204
	2005/06	3 276	1 069	456	564	428	250	307	202
	2006/07	3 363	1 129	428	565	399	260	348	234
	2007/08	3 229	1 049	437	585	363	236	342	217
	2008/09	3 295	1 096	446	562	393	245	346	207
	2009/10	3 305	1 068	432	575	358	310	351	211
<b>3<sup>e</sup> année / 3. Klasse</b>	2003/04	3 199	1 065	510	486	366	262	307	203
	2004/05	3 400	1 119	545	538	406	285	302	205
	2005/06	3 280	1 072	475	539	371	271	335	217
	2006/07	3 279	1 067	444	559	426	248	322	213
	2007/08	3 333	1 117	427	560	396	258	331	244
	2008/09	3 220	1 044	445	571	358	229	345	228
	2009/10	3 248	1 083	445	543	398	235	333	211
<b>4<sup>e</sup> année / 4. Klasse</b>	2003/04	3 293	1 041	491	546	370	303	359	183
	2004/05	3 259	1 071	508	505	374	271	320	210
	2005/06	3 431	1 104	541	539	416	305	309	217
	2006/07	3 278	1 084	479	533	373	273	319	217
	2007/08	3 331	1 086	438	569	428	261	329	220
	2008/09	3 419	1 154	429	575	406	271	337	247
	2009/10	3 292	1 050	449	581	365	240	368	239
<b>5<sup>e</sup> année / 5. Klasse</b>	2003/04	3 350	1 142	535	523	373	269	310	198
	2004/05	3 271	1 046	490	541	362	304	344	184
	2005/06	3 296	1 083	515	504	370	267	330	227
	2006/07	3 431	1 097	530	539	420	301	323	221
	2007/08	3 282	1 091	474	540	357	277	326	217
	2008/09	3 347	1 111	438	549	437	265	326	221
	2009/10	3 391	1 147	437	577	398	267	330	235
<b>6<sup>e</sup> année / 6. Klasse</b>	2003/04	3 351	1 133	520	549	414	273	274	188
	2004/05	3 379	1 160	533	531	367	268	324	196
	2005/06	3 246	1 041	488	533	357	295	348	184
	2006/07	3 255	1 082	510	497	361	259	322	224
	2007/08	3 413	1 101	524	540	416	288	323	221
	2008/09	3 279	1 094	472	544	348	273	325	223
	2009/10	3 312	1 100	438	549	414	265	325	221

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.13 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.13 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-246



**Elèves, selon le district de fréquentation de l'école et l'enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10**  
 Schüler nach Schulbezirk und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
 Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-04	Canton	Sarine	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse	
	Kanton	Saane	Sense	Greyerz	See	Glane	Broye	Vivisbach	
<b>Total</b>	<b>49 385</b>	<b>22 574</b>	<b>5 121</b>	<b>8 509</b>	<b>4 101</b>	<b>3 077</b>	<b>3 690</b>	<b>2 313</b>	<b>Total</b>
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>4 725</b>	<b>1 371</b>	<b>899</b>	<b>607</b>	<b>672</b>	<b>431</b>	<b>481</b>	<b>264</b>	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>
<b>Degré primaire</b>	<b>19 648</b>	<b>6 483</b>	<b>2 587</b>	<b>3 350</b>	<b>2 301</b>	<b>1 566</b>	<b>2 014</b>	<b>1 347</b>	<b>Primarstufe</b>
<b>Degré secondaire I</b>	<b>10 826</b>	<b>3 789</b>	<b>1 590</b>	<b>1 719</b>	<b>1 049</b>	<b>918</b>	<b>1 083</b>	<b>678</b>	<b>Sekundarstufe I</b>
CO, classe prégymn. avec latin	1 920	884	102	362	67	156	234	115	OS, progymnasiale Kl. mit Latein
CO, classe prégymn. sans latin	1 862	600	345	236	245	125	194	117	OS, progymnasiale Kl. ohne Latein
CO, classe générale	4 640	1 543	720	732	438	407	478	322	OS, allgemeine Sekundarklasse
CO, classe à exigences de base (EB)	2 042	597	351	359	255	214	159	107	OS, Realklasse
CO, classe de développement	310	122	72	21	44	16	18	17	OS, Werkklasse
CO, classe de langue	52	43	-	9	-	-	-	-	OS, Sprachklasse
<b>Ec. à progr. d'enseignement spécial</b>	<b>1 123</b>	<b>670</b>	<b>45</b>	<b>172</b>	<b>39</b>	<b>107</b>	<b>80</b>	<b>10</b>	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>
Classe primaire de développement	252	94	35	38	39	24	12	10	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	27	17	10	-	-	-	-	-	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	844	559	-	134	-	83	68	-	Sonderklasse
<b>Degré secondaire II, form. générale</b>	<b>4 913</b>	<b>3 836</b>	<b>-</b>	<b>936</b>	<b>40</b>	<b>55</b>	<b>32</b>	<b>14</b>	<b>Sekundarstufe II, allgem. Ausbildung</b>
Maturité gymnasiale, tronc commun	943	684	-	204	-	55	-	-	Gymnasiale Maturität, gem. Grundstufe
Maturité gymnasiale, langues	931	752	-	179	-	-	-	-	Gymnasiale Maturität, Sprachen
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	676	529	-	147	-	-	-	-	Gymnasiale Maturität, Naturwissensch.
Maturité gymnasiale, sciences humaines	700	564	-	136	-	-	-	-	Gymnasiale Maturität, Humanwissensch.
Maturité gymnasiale, arts	263	210	-	53	-	-	-	-	Gymnasiale Maturität, Künste
Ecole de culture générale	898	693	-	205	-	-	-	-	Fachmittelschule
Cours de langues	173	127	-	12	-	-	20	14	Sprachkurs
Cours préparatoire à la formation prof.	35	23	-	-	-	-	12	-	Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung
Intégration à la formation professionnelle	165	125	-	-	40	-	-	-	Integration in die Berufsausbildung
Cours d'introd. aux études universitaires	78	78	-	-	-	-	-	-	Vorbereitungskurs auf d. Hochschulstudium
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP)	51	51	-	-	-	-	-	-	Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule (PH)
<b>Degré secondaire II, formation prof.</b>	<b>7 054</b>	<b>5 899</b>	<b>-</b>	<b>1 155</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	1 013	806	-	207	-	-	-	-	Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel
Form. prof. à plein temps, santé-social	269	269	-	-	-	-	-	-	Vollzeitausbildung, Soziales-Gesundheit
Apprentissage agricole	433	433	-	-	-	-	-	-	Berufslehre, Landwirtschaft
Apprentissage artisanal, industriel, comm.	4 700	3 790	-	910	-	-	-	-	Berufslehre, Gewerbe, Industrie u. Handel
Apprentissage santé-social	98	98	-	-	-	-	-	-	Berufslehre, Soziales-Gesundheit
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	14	14	-	-	-	-	-	-	Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel
Formation professionnelle élémentaire	300	281	-	19	-	-	-	-	Anlehre
Formation professionnelle spécialisée	73	73	-	-	-	-	-	-	Berufsschule für Behinderte
Pré-apprentissage	154	135	-	19	-	-	-	-	Vorlehre
<b>Degré tertiaire, formation prof.</b>	<b>1 096</b>	<b>526</b>	<b>-</b>	<b>570</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>
Ecole supérieure en agro-alimentaire	51	51	-	-	-	-	-	-	Höhere Fachschule Lebensmittel
Ecole technique de la construction (ETC)	66	66	-	-	-	-	-	-	Bautechnische Schule (BTS)
Maîtrise agricole	22	22	-	-	-	-	-	-	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	11	11	-	-	-	-	-	-	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	61	61	-	-	-	-	-	-	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
Brevet féd. (artisanal et industriel)	13	13	-	-	-	-	-	-	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Industrie)
Brevet féd. (commerce et apparenté)	302	302	-	-	-	-	-	-	Eidg. Fachausweis (kaufmänn. Berufe)
Ecole hôtelière	570	-	-	570	-	-	-	-	Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.06 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.06 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-247





## Classes et élèves, par caractère de l'école et enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10

### Klassen und Schüler nach Schularart und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)

Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-05	Classes / Klassen				Elèves / Schüler				
	Total	Public	Privé subv.	Privé non-subv.	Total	Public	Privé subv.	Privé non-subv.	
		Öffentlich	Privat subv.	Privat nicht-subv.		Öffentlich	Privat subv.	Privat nicht-subv.	
<b>Total</b>	<b>2 838</b>	<b>2 622</b>	<b>143</b>	<b>73</b>	<b>49 385</b>	<b>47 018</b>	<b>1 190</b>	<b>1 177</b>	<b>Total</b>
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>261</b>	<b>258</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>4 693</b>	<b>4 644</b>	<b>-</b>	<b>49</b>	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>
<b>Degré préscolaire et primaire</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>70</b>	<b>70</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Vorschule und Primarstufe</b>
<b>Degré primaire</b>	<b>1 006</b>	<b>997</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>19 610</b>	<b>19 478</b>	<b>-</b>	<b>132</b>	<b>Primarstufe</b>
<b>Degré secondaire I</b>	<b>552</b>	<b>543</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>10 826</b>	<b>10 706</b>	<b>-</b>	<b>120</b>	<b>Sekundarstufe I</b>
CO, classe à plusieurs sections	75	75	-	-	1 662	1 662	-	-	OS, gemischte Klasse
CO, classe pré-gymn. avec latin	57	57	-	-	1 354	1 354	-	-	OS, progymnasiale Kl. mit Latein
CO, classe pré-gymn. sans latin	44	43	-	1	1 007	991	-	16	OS, progymnasiale Kl. ohne Latein
CO, classe générale	205	197	-	8	4 426	4 322	-	104	OS, allgemeine Sekundarklasse
CO, classe à exigences de base (EB)	129	129	-	-	2 019	2 019	-	-	OS, Realklasse
CO, classe de développement	37	37	-	-	306	306	-	-	OS, Werkklasse
CO, classe de langue	5	5	-	-	52	52	-	-	OS, Sprachklasse
<b>Ec. à progr. d'enseignement spécial</b>	<b>156</b>	<b>35</b>	<b>121</b>	<b>-</b>	<b>1 123</b>	<b>279</b>	<b>844</b>	<b>-</b>	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>
Classe primaire de développement	32	32	-	-	252	252	-	-	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	3	3	-	-	27	27	-	-	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	121	-	121	-	844	-	844	-	Sonderklasse
<b>Degré secondaire II, form. générale</b>	<b>246</b>	<b>216</b>	<b>5</b>	<b>25</b>	<b>4 913</b>	<b>4 544</b>	<b>70</b>	<b>299</b>	<b>Sekundarstufe II, allgem. Ausbildung</b>
Mat. gymn., cl. à plusieurs options spéc.	102	99	-	3	2 144	2 118	-	26	Gymn. Mat. mit mehreren Schwerpunkten
Maturité gymnasiale, tronc commun	43	42	-	1	943	933	-	10	Gymnasiale Maturität, gem. Grundstufe
Maturité gymnasiale, langues	4	4	-	-	74	74	-	-	Gymnasiale Maturität, Sprachen
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	13	13	-	-	269	269	-	-	Gymnasiale Maturität, Naturwissensch.
Maturité gymnasiale, sciences humaines	4	4	-	-	83	83	-	-	Gymnasiale Maturität, Humanwissensch.
Ecole de culture générale	42	42	-	-	898	898	-	-	Fachmittelschule
Cours de langues	12	-	-	12	173	-	-	173	Sprachkurs
Cours préparatoire à la formation prof.	2	1	-	1	35	23	-	12	Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung
Intégration à la formation professionnelle	14	9	5	-	165	95	70	-	Integration in die Berufsausbildung
Cours d'introd. aux études universitaires	8	-	-	8	78	-	-	78	Vorbereitungskurs auf d. Hochschulstudium
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP)	2	2	-	-	51	51	-	-	Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule (PH)
<b>Degré secondaire II, formation prof.</b>	<b>558</b>	<b>550</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>7 054</b>	<b>6 974</b>	<b>73</b>	<b>7</b>	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>
Form. prof. à plein temps, plusieurs filières	15	15	-	-	234	234	-	-	Vollzeitausbild., mehrere Studiengänge
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	48	46	-	2	779	772	-	7	Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel
Form. prof. à plein temps, santé-social	13	13	-	-	210	210	-	-	Vollzeitausbildung, Soziales-Gesundheit
Apprentissage agricole	27	27	-	-	433	433	-	-	Berufslehre, Landwirtschaft
Apprentissage artisanal, industriel, comm.	371	371	-	-	4 777	4 777	-	-	Berufslehre, Gewerbe, Industrie u. Handel
Apprentissage santé-social	7	7	-	-	99	99	-	-	Berufslehre, Soziales-Gesundheit
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	2	2	-	-	14	14	-	-	Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel
Formation professionnelle élémentaire	49	49	-	-	282	282	-	-	Anlehre
Formation professionnelle spécialisée	6	-	6	-	73	-	73	-	Berufsschule für Behinderte
Pré-apprentissage	20	20	-	-	153	153	-	-	Verlehre
<b>Degré tertiaire, formation prof.</b>	<b>56</b>	<b>20</b>	<b>11</b>	<b>25</b>	<b>1 096</b>	<b>323</b>	<b>203</b>	<b>570</b>	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>
Ecole supérieure en agro-alimentaire	5	5	-	-	51	51	-	-	Höhere Fachschule Lebensmittel
Ecole technique de la construction (ETC)	3	3	-	-	66	66	-	-	Bautechnische Schule (BTS)
Maîtrise agricole	1	1	-	-	22	22	-	-	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	1	1	-	-	11	11	-	-	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	2	2	-	-	61	61	-	-	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
Brevet féd. (artisanal et industriel)	1	1	-	-	13	13	-	-	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Industrie)
Brevet féd. (commerce et apparenté)	18	7	11	-	302	99	203	-	Eidg. Fachausweis (kaufmänn. Berufe)
Ecole hôtelière	25	-	-	25	570	-	-	570	Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SCL510.01/02 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SCL510.01/02 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-248



## Classes publiques, en 2008/09 et 2009/10

### Öffentliche Klassen 2008/09 und 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et la Haute école spécialisée de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)

Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschule Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-06	Total		Ecole enfantine Kindergarten		Degré primaire Primarstufe		Cycle d'orientation Orientierungsschule		Gymnase Gymnasium		Autre Andere	
	2008/09	2009/10	2008/09	2009/10	2008/09	2009/10	2008/09	2009/10	2008/09	2009/10	2008/09	2009/10

### Nombre de classes, selon leur taille / Anzahl Klassen, nach ihrer Grösse

Total	2 504	2 622	214	258	1 004	997	528	543	160	162	598	662
-10	243	293	3	1	7	5	33	43	2	1	198	243
11	56	50	8	1	4	6	12	9	1	2	31	32
12	65	53	10	7	9	8	9	9	1	-	36	29
13	101	87	25	11	30	17	12	19	1	1	33	39
14	98	115	11	19	38	44	13	20	2	1	34	31
15	153	122	35	18	53	51	19	13	2	3	44	37
16	138	181	15	24	72	82	18	22	2	5	31	48
17	158	149	22	24	84	72	16	19	8	7	28	27
18	175	194	24	38	99	88	26	26	4	2	22	40
19	172	199	17	23	94	104	21	24	6	13	34	35
20	215	230	23	33	111	115	34	41	16	16	31	25
21	193	228	8	27	100	112	47	54	13	18	25	17
22	202	208	8	20	97	97	60	49	19	22	18	20
23	169	166	2	9	70	64	52	55	33	25	12	13
24	150	137	2	2	54	54	68	50	21	23	5	8
25	105	104	1	1	36	44	40	39	21	13	7	7
26	57	52	-	-	20	15	26	23	7	9	4	5
27	32	35	-	-	14	10	15	22	1	1	2	2
28	12	14	-	-	5	7	6	6	-	-	1	1
29	3	-	-	-	2	-	1	-	-	-	-	-
30+	7	5	-	-	5	2	-	-	-	-	2	3

### Nombre d'élèves / Anzahl Schüler

Total	45 316	47 018	3 529	4 644	19 589	19 478	10 651	10 706	3 468	3 477	8 079	8 713
-------	--------	--------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	-------	-------	-------	-------

### Nombre moyen d'élèves par classe / Durchschnittliche Schülerzahl pro Klasse

Moyenne												
Durchschnitt	18,1	17,9	16,5	18,0	19,5	19,5	20,2	19,7	21,7	21,5	13,5	13,2

Source: Statistique scolaire, tabl. SCL513.01/02 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SCL513.01/02 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-249



**Classes et élèves, par langue d'enseignement et enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10**  
**Klassen und Schüler nach Unterrichtssprache und Schulstufe im Schuljahr 2009/10**

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
 Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-07	Classes / Klassen				Elèves / Schüler				
	Total	Allemand	Français	Bilingue, autre	Total	Allemand	Français	Bilingue, autre	
		Deutsch	Französisch	Zweisprach. andere		Deutsch	Französisch	Zweisprach. andere	
<b>Total</b>	<b>2 838</b>	<b>691</b>	<b>2 092</b>	<b>55</b>	<b>49 385</b>	<b>11 985</b>	<b>36 274</b>	<b>1 126</b>	<b>Total</b>
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>261</b>	<b>79</b>	<b>182</b>	<b>-</b>	<b>4 693</b>	<b>1 509</b>	<b>3 184</b>	<b>-</b>	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>
<b>Degré préscolaire et primaire</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>70</b>	<b>47</b>	<b>23</b>	<b>-</b>	<b>Vorschule und Primarstufe</b>
<b>Degré primaire</b>	<b>1 006</b>	<b>235</b>	<b>771</b>	<b>-</b>	<b>19 610</b>	<b>4 714</b>	<b>14 896</b>	<b>-</b>	<b>Primarstufe</b>
<b>Degré secondaire I</b>	<b>552</b>	<b>162</b>	<b>389</b>	<b>1</b>	<b>10 826</b>	<b>2 863</b>	<b>7 946</b>	<b>17</b>	<b>Sekundarstufe I</b>
CO, classe à plusieurs sections	75	38	37	-	1 662	764	898	-	OS, gemischte Klasse
CO, classe prégymn. avec latin	57	2	55	-	1 354	39	1 315	-	OS, progymnasiale Kl. mit Latein
CO, classe prégymn. sans latin	44	8	36	-	1 007	161	846	-	OS, progymnasiale Kl. ohne Latein
CO, classe générale	205	54	150	1	4 426	1 129	3 280	17	OS, allgemeine Sekundarklasse
CO, classe à exigences de base (EB)	129	42	87	-	2 019	628	1 391	-	OS, Realklasse
CO, classe de développement	37	18	19	-	306	142	164	-	OS, Werkklasse
CO, classe de langue	5		5	-	52		52	-	OS, Sprachklasse
<b>Ec. à progr. d'enseignement spécial</b>	<b>156</b>	<b>27</b>	<b>129</b>	<b>-</b>	<b>1 123</b>	<b>206</b>	<b>917</b>	<b>-</b>	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>
Classe primaire de développement	32	8	24	-	252	74	178	-	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	3	1	2	-	27	10	17	-	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	121	18	103	-	844	122	722	-	Sonderklasse
<b>Degré secondaire II, form. générale</b>	<b>246</b>	<b>59</b>	<b>164</b>	<b>23</b>	<b>4 913</b>	<b>1 247</b>	<b>3 195</b>	<b>471</b>	<b>Sekundarstufe II, allem. Ausbildung</b>
Mat. gym., cl. à plusieurs options spéc.	102	28	55	19	2 144	660	1 095	389	Gymn. Mat. mit mehreren Schwerpunkten
Maturité gymnasiale, tronc commun	43	12	28	3	943	260	615	68	Gymnasiale Maturität, gem. Grundstufe
Maturité gymnasiale, langues	4	-	4	-	74	-	74	-	Gymnasiale Maturität, Sprachen
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	13	-	13	-	269	-	269	-	Gymnasiale Maturität, Naturwissensch.
Maturité gymnasiale, sciences humaines	4	-	4	-	83	-	83	-	Gymnasiale Maturität, Humanwissensch.
Ecole de culture générale	42	7	35	-	898	169	729	-	Fachmittelschule
Cours de langues	12	5	6	1	173	68	91	14	Sprachkurs
Cours préparatoire à la formation prof.	2	-	2	-	35	-	35	-	Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung
Intégration à la formation professionnelle	14	2	12	-	165	30	135	-	Integration in die Berufsausbildung
Cours d'introd. aux études universitaires	8	4	4	-	78	41	37	-	Vorbereitungskurs auf d. Hochschulstudium
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP)	2	1	1	-	51	19	32	-	Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule (PH)
<b>Degré secondaire II, formation prof.</b>	<b>558</b>	<b>125</b>	<b>427</b>	<b>6</b>	<b>7 054</b>	<b>1 366</b>	<b>5 618</b>	<b>70</b>	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>
Form. prof. à plein temps, plusieurs filières	15	4	8	3	234	52	155	27	Vollzeitausbild., mehrere Studiengänge
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	48	3	42	3	779	63	673	43	Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel
Form. prof. à plein temps, prof. soignantes	13	1	12	-	210	7	203	-	Vollzeitausbildung, Soziales-Gesundheit
Apprentissage agricole	27	8	19	-	433	111	322	-	Berufslehre, Landwirtschaft
Apprentissage artisanal, industriel, comm.	371	87	284	-	4 777	1 016	3 761	-	Berufslehre, Gewerbe, Industrie u. Handel
Apprentissage santé-social	7	2	5	-	99	15	84	-	Berufslehre, Soziales-Gesundheit
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	2	-	2	-	14		14	-	Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel
Formation professionnelle élémentaire	49	15	34	-	282	74	208	-	Anlehre
Formation professionnelle spécialisée	6	-	6	-	73		73	-	Berufsschule für Behinderte
Pré-apprentissage	20	5	15	-	153	28	125	-	Vorlehre
<b>Degré tertiaire, formation prof.</b>	<b>56</b>	<b>2</b>	<b>29</b>	<b>25</b>	<b>1 096</b>	<b>33</b>	<b>495</b>	<b>568</b>	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>
Ecole supérieure agro-alimentaire	5	-	4	1	51	-	33	18	Höhere Fachschule Lebensmittel
Ecole technique de la construction (ETC)	3	-	3	-	66	-	66	-	Bautechnische Schule (BTS)
Maîtrise agricole	1	-	1	-	22	-	22	-	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	1	-	1	-	11	-	11	-	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	2	1	1	-	61	18	43	-	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
Brevet féd. (artisanal et industriel)	1	-	1	-	13	-	13	-	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Industrie)
Brevet féd. (commerce et apparenté)	18	1	17	-	302	15	287	-	Eidg. Fachausweis (kaufmänn. Berufe)
Ecole hôtelière	25	-	1	24	570	-	20	550	Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SCL511.01/02 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Schulstatistik, Tab. SCL511.01/02 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-250



## Elèves, par langue d'enseignement, langue maternelle et enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10 Schüler nach Unterrichts- und Muttersprache und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-08	Total	Langue d'enseignement / Unterrichtssprache									Total
		Allemand Deutsch			Français Französisch			Bilingue, autre Zweisprachig, andere			
		Langue matern. alle.	Langue matern. française	Autre langue matern.	Langue matern. alle.	Langue matern. française	Autre langue matern.	Langue matern. alle.	Langue matern. française	Autre langue matern.	
		Mutter- sprache Deutsch	Mutter- sprache Französisch	Andere Mutter- sprache	Mutter- sprache Deutsch	Mutter- sprache Französisch	Andere Mutter- sprache	Mutter- sprache Deutsch	Mutter- sprache Französisch	Andere Mutter- sprache	
<b>Total</b>	<b>49 385</b>	<b>9 853</b>	<b>580</b>	<b>1 552</b>	<b>872</b>	<b>28 295</b>	<b>7 107</b>	<b>243</b>	<b>463</b>	<b>420</b>	<b>Total</b>
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>4 725</b>	<b>1 264</b>	<b>64</b>	<b>202</b>	<b>77</b>	<b>2 471</b>	<b>647</b>	-	-	-	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>
<b>Degré primaire</b>	<b>19 648</b>	<b>3 930</b>	<b>206</b>	<b>604</b>	<b>356</b>	<b>11 673</b>	<b>2 879</b>	-	-	-	<b>Primarstufe</b>
<b>Degré secondaire I</b>	<b>10 826</b>	<b>2 371</b>	<b>147</b>	<b>345</b>	<b>219</b>	<b>6 161</b>	<b>1 566</b>	<b>17</b>	-	-	<b>Sekundarstufe I</b>
CO, classe pré-gymn. avec latin	1 920	186	21	17	46	1 482	168	-	-	-	OS, progymnasiale Kl. mit Latein
CO, classe pré-gymn. sans latin	1 862	562	32	20	61	1 058	129	-	-	-	OS, progymnasiale Kl. ohne Latein
CO, classe générale	4 640	1 070	69	105	88	2 673	618	17	-	-	OS, allgemeine Sekundarklasse
CO, classe à exigences de base (EB)	2 042	462	24	149	23	867	517	-	-	-	OS, Realklasse
CO, classe de développement	310	91	1	54	-	79	85	-	-	-	OS, Werkklasse
CO, classe de langue	52	-	-	-	1	2	49	-	-	-	OS, Sprachklasse
<b>Ec. à progr. d'enseignement spécial</b>	<b>1 123</b>	<b>131</b>	<b>12</b>	<b>63</b>	<b>16</b>	<b>545</b>	<b>356</b>	-	-	-	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>
Classe primaire de développement	252	28	2	44	1	68	109	-	-	-	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	27	8	-	2	-	-	17	-	-	-	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	844	95	10	17	15	477	230	-	-	-	Sonderklasse
<b>Degré secondaire II, form. générale</b>	<b>4 913</b>	<b>935</b>	<b>113</b>	<b>199</b>	<b>91</b>	<b>2 428</b>	<b>676</b>	<b>145</b>	<b>303</b>	<b>23</b>	<b>Sekundarstufe II, allgem. Ausbildung</b>
Maturité gymnasiale, tronc commun	943	207	38	15	17	520	78	8	56	4	Gymnasiale Maturität, gem. Grundstufe
Maturité gymnasiale, langues	931	162	16	8	9	493	76	60	102	5	Gymnasiale Maturität, Sprachen
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	676	113	19	16	8	372	63	22	55	8	Gymnasiale Maturität, Naturwissensch.
Maturité gymnasiale, sciences humaines	700	214	10	22	11	302	51	33	51	6	Gymnasiale Maturität, Humanwissensch.
Maturité gymnasiale, arts	263	73	4	3	2	118	16	13	34	-	Gymnasiale Maturität, Künste
Ecole de culture générale	898	130	14	25	11	517	201	-	-	-	Fachmittelschule
Cours de langues	173	-	8	60	28	-	63	9	5	-	Sprachkurs
Cours préparatoire à la formation prof.	35	-	-	-	4	26	5	-	-	-	Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung
Intégration à la formation professionnelle	165	16	2	12	1	37	97	-	-	-	Integration in die Berufsausbildung
Cours d'introd. aux études universitaires	78	5	-	36	-	13	24	-	-	-	Vorbereitungsk. auf d. Hochschulstudium
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique	51	15	2	2	-	30	2	-	-	-	Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule
<b>Degré secondaire II, formation prof.</b>	<b>7 054</b>	<b>1 190</b>	<b>37</b>	<b>139</b>	<b>104</b>	<b>4 557</b>	<b>957</b>	<b>38</b>	<b>27</b>	<b>5</b>	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	1 013	93	5	17	26	662	140	38	27	5	Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel
Form. prof. à plein temps, santé-social	269	6	1	-	2	222	38	-	-	-	Vollzeitausbildung für Soziales-Gesundheit
Apprentissage agricole	433	107	4	-	11	298	13	-	-	-	Berufslehre, Landwirtschaft
Apprentissage artisanal, industr., comm.	4 700	913	21	70	58	3 033	605	-	-	-	Berufslehre, Gewerbe, Ind. u. Handel
Apprentissage santé-social	98	12	2	1	2	71	10	-	-	-	Berufslehre, Soziales-Gesundheit
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	14	-	-	-	-	6	8	-	-	-	Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel
Formation professionnelle élémentaire	300	51	4	30	1	147	67	-	-	-	Anlehre
Formation professionnelle spécialisée	73	-	-	-	2	46	25	-	-	-	Berufsschule für Behinderte
Pré-apprentissage	154	8	-	21	2	72	51	-	-	-	Vorlehre
<b>Degré tertiaire, formation prof.</b>	<b>1 096</b>	<b>32</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>460</b>	<b>26</b>	<b>43</b>	<b>133</b>	<b>392</b>	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>
Ecole supérieure en agro-alimentaire	51	-	-	-	-	33	-	8	10	-	Höhere Fachschule Lebensmittel
Ecole technique de la construction (ETC)	66	-	-	-	-	65	1	-	-	-	Bautechnische Schule (BTS)
Maîtrise agricole	22	-	-	-	-	22	-	-	-	-	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	11	-	-	-	1	10	-	-	-	-	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	61	17	1	-	-	43	-	-	-	-	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
Brevet féd. (artisanal et industriel)	13	-	-	-	-	13	-	-	-	-	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Ind.)
Brevet féd. (commerce et apparenté)	302	15	-	-	8	255	24	-	-	-	Eidg. Fachausweis (kaufmänn. Berufe)
Ecole hôtelière	570	-	-	-	-	19	1	35	123	392	Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.05 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.05 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-251



## Elèves, par langue maternelle et enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10

### Schüler nach Muttersprache und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-09	Total	Langue maternelle / Muttersprache							Total
		Allemande	Française	Italienne	Espagnole	Portugaise	Turque	Autre	
		Deutsch	Franzö- sisch	Italienisch	Spanisch	Portugie- sisch	Türkisch	Andere	
<b>Total</b>	<b>49 385</b>	<b>10 968</b>	<b>29 338</b>	<b>408</b>	<b>491</b>	<b>3 354</b>	<b>526</b>	<b>4 300</b>	<b>Total</b>
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>4 725</b>	<b>1 341</b>	<b>2 535</b>	<b>34</b>	<b>43</b>	<b>307</b>	<b>64</b>	<b>401</b>	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>
<b>Degré primaire</b>	<b>19 648</b>	<b>4 286</b>	<b>11 879</b>	<b>151</b>	<b>159</b>	<b>1 474</b>	<b>200</b>	<b>1 499</b>	<b>Primarstufe</b>
<b>Degré secondaire I</b>	<b>10 826</b>	<b>2 607</b>	<b>6 308</b>	<b>88</b>	<b>82</b>	<b>733</b>	<b>111</b>	<b>897</b>	<b>Sekundarstufe I</b>
CO, classe pré-gymn. avec latin	1 920	232	1 503	8	15	46	7	109	OS, progymnasiale Kl. mit Latein
CO, classe pré-gymn. sans latin	1 862	623	1 090	10	6	41	4	88	OS, progymnasiale Kl. ohne Latein
CO, classe générale	4 640	1 175	2 742	34	33	281	47	328	OS, allgemeine Sekundarklasse
CO, classe à exigences de base (EB)	2 042	485	891	32	24	276	44	290	OS, Realklasse
CO, classe de développement	310	91	80	1	3	53	9	73	OS, Werkklasse
CO, classe de langue	52	1	2	3	1	36	-	9	OS, Sprachklasse
<b>Ec. à progr. d'enseignement spécial</b>	<b>1 123</b>	<b>147</b>	<b>557</b>	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>200</b>	<b>29</b>	<b>162</b>	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>
Classe primaire de développement	252	29	70	2	6	79	7	59	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	27	8	-	2	-	9	5	3	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	844	110	487	12	6	112	17	100	Sonderklasse
<b>Degré secondaire II, form. générale</b>	<b>4 913</b>	<b>1 171</b>	<b>2 844</b>	<b>47</b>	<b>94</b>	<b>182</b>	<b>65</b>	<b>510</b>	<b>Sekundarstufe II, allgem. Ausbildung</b>
Maturité gymnasiale, tronc commun	943	232	614	8	5	22	4	58	Gymnasiale Maturität, gem. Grundstufe
Maturité gymnasiale, langues	931	231	611	8	13	21	6	41	Gymnasiale Maturität, Sprachen
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	676	143	446	3	10	16	5	53	Gymnasiale Maturität, Naturwissensch.
Maturité gymnasiale, sciences humaines	700	258	363	5	2	9	8	55	Gymnasiale Maturität, Humanwissensch.
Maturité gymnasiale, arts	263	88	156	1	4	4	-	10	Gymnasiale Maturität, Künste
Ecole de culture générale	898	141	531	13	22	76	18	97	Fachmittelschule
Cours de langues	173	37	13	3	25	5	14	76	Sprachkurs
Cours préparatoire à la formation prof.	35	4	26	2	1	-	-	2	Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung
Intégration à la formation professionnelle	165	17	39	3	1	23	2	80	Integration in die Berufsausbildung
Cours d'introd. aux études universitaires	78	5	13	1	11	5	7	36	Vorbereitungsk. auf d. Hochschulstudium
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP)	51	15	32	-	-	1	1	2	Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule
<b>Degré secondaire II, formation prof.</b>	<b>7 054</b>	<b>1 332</b>	<b>4 621</b>	<b>54</b>	<b>62</b>	<b>426</b>	<b>54</b>	<b>505</b>	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	1 013	157	694	8	21	38	11	84	Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel
Form. prof. à plein temps, santé-social	269	8	223	1	-	25	1	11	Vollzeitausbildung, Soziales-Gesundheit
Apprentissage agricole	433	118	302	-	-	8	1	4	Berufslehre, Landwirtschaft
Apprentissage artisanal, industriel, comm.	4 700	971	3 054	36	35	295	30	279	Berufslehre, Gewerbe, Industrie u. Handel
Apprentissage santé-social	98	14	73	1	1	3	-	6	Berufslehre, Soziales-Gesundheit
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	14	-	6	-	1	2	-	5	Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel
Formation professionnelle élémentaire	300	52	151	3	2	20	7	65	Anlehre
Formation professionnelle spécialisée	73	2	46	3	-	5	1	16	Berufsschule für Behinderte
Pré-apprentissage	154	10	72	2	2	30	3	35	Vorlehre
<b>Degré tertiaire, formation prof.</b>	<b>1 096</b>	<b>84</b>	<b>594</b>	<b>18</b>	<b>39</b>	<b>32</b>	<b>3</b>	<b>326</b>	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>
Ecole supérieure en agro-alimentaire	51	8	43	-	-	-	-	-	Höhere Fachschule Lebensmittel
Ecole technique de la construction (ETC)	66	-	65	-	-	1	-	-	Bautechnische Schule (BTS)
Maîtrise agricole	22	-	22	-	-	-	-	-	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	11	1	10	-	-	-	-	-	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	61	17	44	-	-	-	-	-	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
Brevet féd. (artisanal et industriel)	13	-	13	-	-	-	-	-	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Ind.)
Brevet féd. (commerce et apparenté)	302	23	255	6	3	8	-	7	Eidg. Fachausweis (kaufmänn. Berufe)
Ecole hôtelière	570	35	142	12	36	23	3	319	Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.04 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.04 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-252

## Elèves, par pays d'origine et enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10 Schüler nach Heimatstaat und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-10	Total	Suisse	Allema- gne	France	Italie	Portugal	Espagne	Turquie	Autres pays	Total	
		Schweiz	Deutsch- land	Frank- reich	Italien	Portugal	Spanien	Türkei	Übrige Länder		
<b>Total</b>	<b>49 385</b>	<b>38 547</b>	<b>298</b>	<b>733</b>	<b>530</b>	<b>3 309</b>	<b>293</b>	<b>544</b>	<b>5 131</b>	<b>Total</b>	
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>4 725</b>	<b>3 756</b>	<b>36</b>	<b>69</b>	<b>48</b>	<b>319</b>	<b>23</b>	<b>53</b>	<b>421</b>	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>	
<b>Degré primaire</b>	<b>19 648</b>	<b>15 459</b>	<b>109</b>	<b>288</b>	<b>212</b>	<b>1 471</b>	<b>113</b>	<b>208</b>	<b>1 788</b>	<b>Primarstufe</b>	
<b>Degré secondaire I</b>	<b>10 826</b>	<b>8 515</b>	<b>63</b>	<b>151</b>	<b>119</b>	<b>725</b>	<b>53</b>	<b>117</b>	<b>1 083</b>	<b>Sekundarstufe I</b>	
CO, classe pré-gymn. avec latin	1 920	1 674	16	38	20	43	6	5	118	OS, progymnasiale Kl. mit Latein	
CO, classe pré-gymn. sans latin	1 862	1 654	21	25	16	40	3	5	98	OS, progymnasiale Kl. ohne Latein	
CO, classe générale	4 640	3 747	14	67	42	286	28	49	407	OS, allgemeine Sekundarklasse	
CO, classe à exigences de base (EB)	2 042	1 283	10	18	36	275	14	46	360	OS, Realklasse	
CO, classe de développement	310	156	1	3	2	49	2	12	85	OS, Werkklasse	
CO, classe de langue	52	1	1	-	3	32	-	-	15	OS, Sprachklasse	
<b>Ec. à progr. d'enseignement spécial</b>	<b>1 123</b>	<b>653</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>18</b>	<b>190</b>	<b>9</b>	<b>32</b>	<b>205</b>	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>	
Classe primaire de développement	252	92	3	2	2	73	3	8	69	Primarkleinklasse	
Classe primaire d'accueil	27	8	-	-	2	9	-	5	3	Primareingliederungsklasse	
Classe spéciale	844	553	3	8	14	108	6	19	133	Sonderklasse	
<b>Degré secondaire II, form. générale</b>	<b>4 913</b>	<b>3 866</b>	<b>43</b>	<b>73</b>	<b>45</b>	<b>168</b>	<b>32</b>	<b>70</b>	<b>616</b>	<b>Sekundarstufe II, allgem. Ausbildung</b>	
Maturité gymnasiale, tronc commun	943	811	9	23	5	20	3	4	68	Gymnasiale Maturität, gem. Grundstufe	
Maturité gymnasiale, langues	931	818	13	10	9	21	7	6	47	Gymnasiale Maturität, Sprachen	
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	676	570	8	8	3	16	3	5	63	Gymnasiale Maturität, Naturwissensch.	
Maturité gymnasiale, sciences humaines	700	609	4	7	5	7	-	8	60	Gymnasiale Maturität, Humanwissensch.	
Maturité gymnasiale, arts	263	236	4	2	-	3	1	-	17	Gymnasiale Maturität, Künste	
Ecole de culture générale	898	629	1	17	13	76	12	18	132	Fachmittelschule	
Cours de langues	173	47	3	4	4	1	6	16	92	Sprachkurs	
Cours préparatoire à la formation prof.	35	29	-	1	2	-	-	-	3	Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung	
Intégration à la formation professionnelle	165	49	-	1	3	23	-	3	86	Integration in die Berufsausbildung	
Cours d'introd. aux études universitaires	78	22	-	-	1	-	-	9	46	Vorbereitungsk. auf d. Hochschulstudium	
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP)	51	46	1	-	-	1	-	1	2	Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule	
<b>Degré secondaire II, formation prof.</b>	<b>7 054</b>	<b>5 790</b>	<b>10</b>	<b>47</b>	<b>69</b>	<b>411</b>	<b>45</b>	<b>61</b>	<b>621</b>	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>	
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	1 013	826	2	8	12	34	13	11	107	Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel	
Form. prof. à plein temps, santé-social	269	219	-	4	1	27	-	-	18	Vollzeitausbildung, Soziales-Gesundheit	
Apprentissage agricole	433	416	-	2	-	5	-	1	9	Berufslehre, Landwirtschaft	
Apprentissage artisanal, industriel, comm.	4 700	3 934	5	28	48	289	25	33	338	Berufslehre, Gewerbe, Industrie u. Handel	
Apprentissage santé-social	98	83	-	2	1	4	1	-	7	Berufslehre, Soziales-Gesundheit	
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	14	6	-	-	-	2	1	-	5	Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel	
Formation professionnelle élémentaire	300	186	3	2	2	21	3	9	74	Anlehre	
Formation professionnelle spécialisée	73	46	-	-	2	2	-	2	21	Berufsschule für Behinderte	
Pré-apprentissage	154	74	-	1	3	27	2	5	42	Vorlehre	
<b>Degré tertiaire, formation prof.</b>	<b>1 096</b>	<b>508</b>	<b>31</b>	<b>95</b>	<b>19</b>	<b>25</b>	<b>18</b>	<b>3</b>	<b>397</b>	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>	
Ecole supérieure en agro-alimentaire	51	50	-	-	-	-	-	-	1	Höhere Fachschule Lebensmittel	
Ecole technique de la construction (ETC)	66	65	-	-	-	1	-	-	-	Bautechnische Schule (BTS)	
Maîtrise agricole	22	22	-	-	-	-	-	-	-	Landwirtschaftliche Meisterprüfung	
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	11	11	-	-	-	-	-	-	-	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)	
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	61	61	-	-	-	-	-	-	-	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)	
Brevet féd. (artisanal et industriel)	13	12	-	1	-	-	-	-	-	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Ind.)	
Brevet féd. (commerce et apparenté)	302	256	1	10	6	11	5	-	13	Eidg. Fachausweis (kaufmänn. Berufe)	
Ecole hôtelière	570	31	30	84	13	13	13	3	383	Hotelfachschule	

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.07 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.07 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-253



**Elèves, par sexe, religion et enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10**  
 Schüler nach Geschlecht, Religion und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)

Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-11	Total	Sexe / Geschlecht		Religion / Konfession				Total
		Masculin Männlich	Féminin Weiblich	Catholique Katholisch	Protestante Protestan- tisch	Autre Andere	Inconnue Unbekannt	
<b>Total</b>	<b>49 385</b>	<b>25 516</b>	<b>23 869</b>	<b>29 224</b>	<b>5 742</b>	<b>4 374</b>	<b>10 045</b>	<b>Total</b>
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>4 725</b>	<b>2 381</b>	<b>2 344</b>	<b>2 203</b>	<b>463</b>	<b>387</b>	<b>1 672</b>	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>
<b>Degré primaire</b>	<b>19 648</b>	<b>9 980</b>	<b>9 668</b>	<b>12 091</b>	<b>2 357</b>	<b>1 750</b>	<b>3 450</b>	<b>Primarstufe</b>
<b>Degré secondaire I</b>	<b>10 826</b>	<b>5 437</b>	<b>5 389</b>	<b>7 370</b>	<b>1 628</b>	<b>1 108</b>	<b>720</b>	<b>Sekundarstufe I</b>
CO, classe pré-gymn. avec latin	1 920	843	1 077	1 431	214	114	161	OS, progymnasiale Kl. mit Latein
CO, classe pré-gymn. sans latin	1 862	888	974	1 282	328	113	139	OS, progymnasiale Kl. ohne Latein
CO, classe générale	4 640	2 370	2 270	3 196	723	438	283	OS, allgemeine Sekundarklasse
CO, classe à exigences de base (EB)	2 042	1 121	921	1 255	319	353	115	OS, Realklasse
CO, classe de développement	310	186	124	165	44	82	19	OS, Werkklasse
CO, classe de langue	52	29	23	41	-	8	3	OS, Sprachklasse
<b>Ec. à progr. d'enseignement spécial</b>	<b>1 123</b>	<b>700</b>	<b>423</b>	<b>635</b>	<b>118</b>	<b>178</b>	<b>192</b>	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>
Classe primaire de développement	252	144	108	136	23	57	36	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	27	19	8	9	-	7	11	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	844	537	307	490	95	114	145	Sonderklasse
<b>Degré secondaire II, form. générale</b>	<b>4 913</b>	<b>2 037</b>	<b>2 876</b>	<b>3 225</b>	<b>647</b>	<b>446</b>	<b>595</b>	<b>Sekundarstufe II, allem. Ausbildung</b>
Maturité gymnasiale, tronc commun	943	410	533	649	137	74	83	Gymnasiale Maturität, gem. Grundstufe
Maturité gymnasiale, langues	931	244	687	681	130	54	66	Gymnasiale Maturität, Sprachen
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	676	395	281	494	83	51	48	Gymnasiale Maturität, Naturwissensch.
Maturité gymnasiale, sciences humaines	700	410	290	480	115	53	52	Gymnasiale Maturität, Humanwissensch.
Maturité gymnasiale, arts	263	81	182	187	40	12	24	Gymnasiale Maturität, Künste
Ecole de culture générale	898	234	664	612	116	128	42	Fachmittelschule
Cours de langues	173	67	106	48	13	32	80	Sprachkurs
Cours préparatoire à la formation prof.	35	15	20	17	3	6	9	Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung
Intégration à la formation professionnelle	165	133	32	28	3	9	125	Integration in die Berufsausbildung
Cours d'introd. aux études universitaires	78	36	42	11	4	24	39	Vorbereitungsk. auf d. Hochschulstudium
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP)	51	12	39	18	3	3	27	Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule
<b>Degré secondaire II, formation prof.</b>	<b>7 054</b>	<b>4 406</b>	<b>2 648</b>	<b>3 641</b>	<b>513</b>	<b>491</b>	<b>2 409</b>	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	1 013	649	364	591	70	96	256	Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel
Form. prof. à plein temps, santé-social	269	28	241	99	8	9	153	Vollzeitausbildung, Soziales-Gesundheit
Apprentissage agricole	433	365	68	193	33	7	200	Berufslehre, Landwirtschaft
Apprentissage artisanal, industriel, comm.	4 700	3 099	1 601	2 545	356	278	1 521	Berufslehre, Gewerbe, Industrie u. Handel
Apprentissage santé-social	98	8	90	17	4	4	73	Berufslehre, Soziales-Gesundheit
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	14	3	11	5	-	3	6	Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel
Formation professionnelle élémentaire	300	181	119	79	25	45	151	Anlehre
Formation professionnelle spécialisée	73	-	73	36	9	13	15	Berufsschule für Behinderte
Pré-apprentissage	154	73	81	76	8	36	34	Vorlehre
<b>Degré tertiaire, formation prof.</b>	<b>1 096</b>	<b>575</b>	<b>521</b>	<b>59</b>	<b>16</b>	<b>14</b>	<b>1 007</b>	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>
Ecole supérieure en agro-alimentaire	51	42	9	6	1	-	44	Höhere Fachschule Lebensmittel
Ecole technique de la construction (ETC)	66	64	2	4	-	-	62	Bautechnische Schule (BTS)
Maîtrise agricole	22	22	-	-	-	-	22	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	11	10	1	5	3	-	3	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	61	58	3	1	1	-	59	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
Brevet féd. (artisanal et industriel)	13	12	1	2	4	1	6	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Ind.)
Brevet féd. (commerce et apparenté)	302	111	191	39	7	4	252	Eidg. Fachausweis (kaufmänn. Berufe)
Ecole hôtelière	570	256	314	2	-	9	559	Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.03/11 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.03/11 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-254



## Elèves, par année de naissance et enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10

### Schüler nach Geburtsjahr und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)

Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-12	Total	2004 et après und später	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996
<b>Total</b>	<b>49 385</b>	<b>2 531</b>	<b>3 183</b>	<b>3 053</b>	<b>3 250</b>	<b>3 407</b>	<b>3 321</b>	<b>3 450</b>	<b>3 447</b>	<b>3 517</b>
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>4 725</b>	<b>2 505</b>	<b>2 182</b>	<b>36</b>	<b>2</b>	-	-	-	-	-
<b>Degré primaire</b>	<b>19 648</b>	-	<b>962</b>	<b>2 932</b>	<b>3 158</b>	<b>3 313</b>	<b>3 175</b>	<b>3 289</b>	<b>2 475</b>	<b>338</b>
<b>Degré secondaire I</b>	<b>10 826</b>	-	-	-	-	-	-	<b>19</b>	<b>813</b>	<b>3 049</b>
CO, classe pré-gymn. avec latin	1 920	-	-	-	-	-	-	15	313	832
CO, classe pré-gymn. sans latin	1 862	-	-	-	-	-	-	-	31	331
CO, classe générale	4 640	-	-	-	-	-	-	4	391	1 345
CO, classe à exigences de base (EB)	2 042	-	-	-	-	-	-	-	74	483
CO, classe de développement	310	-	-	-	-	-	-	-	-	44
CO, classe de langue	52	-	-	-	-	-	-	-	4	14
<b>Ec. à progr. d'enseignement spécial</b>	<b>1 123</b>	<b>26</b>	<b>39</b>	<b>85</b>	<b>90</b>	<b>94</b>	<b>146</b>	<b>141</b>	<b>158</b>	<b>127</b>
Classe primaire de développement	252	-	-	11	7	14	50	49	72	45
Classe primaire d'accueil	27	-	1	3	11	5	3	2	1	1
Classe spéciale	844	26	38	71	72	75	93	90	85	81
<b>Degré secondaire II, form. générale</b>	<b>4 913</b>	-	-	-	-	-	-	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
Maturité gymnasiale, tronc commun	943	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maturité gymnasiale, langues	931	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	676	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maturité gymnasiale, sciences humaines	700	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maturité gymnasiale, arts	263	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ecole de culture générale	898	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cours de langues	173	-	-	-	-	-	-	1	1	3
Cours préparatoire à la formation prof.	35	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Intégration à la formation professionnelle	165	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cours d'introd. aux études universitaires	78	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP)	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Degré secondaire II, formation prof.</b>	<b>7 054</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	1 013	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Form. prof. à plein temps, santé-social	269	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Apprentissage agricole	433	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Apprentissage artisanal, industriel, comm.	4 700	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Apprentissage santé-social	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Formation professionnelle élémentaire	300	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Formation professionnelle spécialisée	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pré-apprentissage	154	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Degré tertiaire, formation prof.</b>	<b>1 096</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ecole supérieure en agro-alimentaire	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ecole technique de la construction (ETC)	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maîtrise agricole	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brevet féd. (artisanal et industriel)	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brevet féd. (commerce et apparenté)	302	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ecole hôtelière	570	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.08 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.08 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-255





## Elèves, par année de naissance et enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10

### Schüler nach Geburtsjahr und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)

Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

1995	1994	1993	1992	1991	1990	1989	1988	1987	1986 et avant und früher	T15-12
3 535	3 378	2 868	2 812	2 599	1 840	843	555	397	1 399	<b>Total</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>
6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Primarstufe</b>
3 452	2 771	665	56	-	1	-	-	-	-	<b>Sekundarstufe I</b>
509	245	6	-	-	-	-	-	-	-	OS, progymnasiale Kl. mit Latein
757	665	73	5	-	-	-	-	-	-	OS, progymnasiale Kl. ohne Latein
1 415	1 145	312	28	-	-	-	-	-	-	OS, allgemeine Sekundarklasse
631	595	240	18	-	1	-	-	-	-	OS, Realklasse
118	110	33	5	-	-	-	-	-	-	OS, Werkklasse
22	11	1	-	-	-	-	-	-	-	OS, Sprachklasse
66	66	47	30	8	-	-	-	-	-	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>
4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Primarkleinklasse
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Primareingliederungsklasse
62	66	47	30	8	-	-	-	-	-	Sonderklasse
10	335	1 049	1 156	1 103	735	240	75	30	175	<b>Sekundarstufe II, allgem. Ausbildung</b>
8	256	557	114	7	1	-	-	-	-	Gymnasiale Maturität, gem. Grundstufe
-	2	92	269	288	210	57	10	1	2	Gymnasiale Maturität, Sprachen
-	1	62	188	246	135	33	8	1	2	Gymnasiale Maturität, Naturwissensch.
-	2	56	202	218	173	38	10	1	-	Gymnasiale Maturität, Humanwissensch.
-	-	16	75	73	67	29	2	1	-	Gymnasiale Maturität, Künste
-	51	206	259	233	98	36	12	2	1	Fachmittelschule
2	13	19	7	10	11	3	6	3	94	Sprachkurs
-	4	17	6	4	-	1	2	1	-	Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung
-	6	24	35	18	14	14	10	10	34	Integration in die Berufsausbildung
-	-	-	1	4	11	15	5	7	35	Vorbereitungsk. auf d. Hochschulstudium
-	-	-	-	2	15	14	10	3	7	Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule
1	206	1 107	1 570	1 488	1 095	552	320	196	519	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>
-	41	146	170	170	177	114	76	51	68	Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel
-	2	12	39	62	48	36	12	7	51	Vollzeitausbildung, Soziales-Gesundheit
-	16	79	113	66	56	31	28	15	29	Berufslehre, Landwirtschaft
1	126	766	1 127	1 063	719	326	178	112	282	Berufslehre, Gewerbe, Industrie u. Handel
-	-	-	3	9	8	7	9	3	59	Berufslehre, Soziales-Gesundheit
-	-	-	-	-	1	-	-	-	13	Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel
-	2	24	53	87	66	32	16	6	14	Anlehre
-	4	18	10	18	15	5	1	1	1	Berufsschule für Behinderte
-	15	62	55	13	5	1	-	1	2	Vorlehre
-	-	-	-	-	9	51	160	171	705	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>
-	-	-	-	-	1	2	10	9	29	Höhere Fachschule Lebensmittel
-	-	-	-	-	3	8	16	6	33	Bautechnische Schule (BTS)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
-	-	-	-	-	-	-	-	1	10	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
-	-	-	-	-	1	1	2	20	37	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
-	-	-	-	-	-	4	3	3	3	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Ind.)
-	-	-	-	-	-	2	5	11	284	Eidg. Fachausweis (kaufmänn. Berufe)
-	-	-	-	-	4	34	124	121	287	Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.08 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.08 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-255

## Elèves, par année de scolarité et enseignement suivis, pour l'année scolaire 2009/10

### Schüler nach besuchtem Schuljahr und Schulstufe 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)

Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-13	Total	Non répartis Nicht aufteilbar	Année de scolarité suivie / Besuchtes Schuljahr					
			1	2	3	4	5	6
<b>Total</b>	<b>49 385</b>	<b>5 848</b>	<b>3 100</b>	<b>3 305</b>	<b>3 248</b>	<b>3 292</b>	<b>3 391</b>	<b>3 312</b>
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>4 725</b>	<b>4 725</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Degré primaire</b>	<b>19 648</b>	-	<b>3 100</b>	<b>3 305</b>	<b>3 248</b>	<b>3 292</b>	<b>3 391</b>	<b>3 312</b>
<b>Degré secondaire I</b>	<b>10 826</b>	-	-	-	-	-	-	-
CO, classe prégyrnasiale avec latin	1 920	-	-	-	-	-	-	-
CO, classe prégyrnasiale sans latin	1 862	-	-	-	-	-	-	-
CO, classe générale	4 640	-	-	-	-	-	-	-
CO, classe à exigences de base (EB)	2 042	-	-	-	-	-	-	-
CO, classe de développement	310	-	-	-	-	-	-	-
CO, classe de langue	52	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ecole à programme d'enseignement spécial</b>	<b>1 123</b>	<b>1 123</b>	-	-	-	-	-	-
Classe primaire de développement	252	252	-	-	-	-	-	-
Classe primaire d'accueil	27	27	-	-	-	-	-	-
Classe spéciale	844	844	-	-	-	-	-	-
<b>Degré secondaire II, formation générale</b>	<b>4 913</b>	-	-	-	-	-	-	-
Maturité gymnasiale, tronc commun	943	-	-	-	-	-	-	-
Maturité gymnasiale, langues	931	-	-	-	-	-	-	-
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	676	-	-	-	-	-	-	-
Maturité gymnasiale, sciences humaines	700	-	-	-	-	-	-	-
Maturité gymnasiale, arts	263	-	-	-	-	-	-	-
Ecole de culture générale	898	-	-	-	-	-	-	-
Cours de langues	173	-	-	-	-	-	-	-
Cours préparatoire à la formation professionnelle	35	-	-	-	-	-	-	-
Intégration à la formation professionnelle	165	-	-	-	-	-	-	-
Cours d'introduction aux études universitaires	78	-	-	-	-	-	-	-
Cours préparatoire Hte Ecole Pédagogique (HEP)	51	-	-	-	-	-	-	-
<b>Degré secondaire II, formation professionnelle</b>	<b>7 054</b>	-	-	-	-	-	-	-
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	1 013	-	-	-	-	-	-	-
Form. prof. à plein temps, santé-social	269	-	-	-	-	-	-	-
Apprentissage agricole	433	-	-	-	-	-	-	-
Apprentissage artisanal, industriel, commercial	4 700	-	-	-	-	-	-	-
Apprentissage santé-social	98	-	-	-	-	-	-	-
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	14	-	-	-	-	-	-	-
Formation professionnelle élémentaire	300	-	-	-	-	-	-	-
Formation professionnelle spécialisée	73	-	-	-	-	-	-	-
Pré-apprentissage	154	-	-	-	-	-	-	-
<b>Degré tertiaire, formation professionnelle</b>	<b>1 096</b>	-	-	-	-	-	-	-
Ecole supérieure en agro-alimentaire	51	-	-	-	-	-	-	-
Ecole technique de la construction (ETC)	66	-	-	-	-	-	-	-
Maîtrise agricole	22	-	-	-	-	-	-	-
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	11	-	-	-	-	-	-	-
Brevet fédéral (agriculture et apparenté)	61	-	-	-	-	-	-	-
Brevet fédéral (artisanal et industriel)	13	-	-	-	-	-	-	-
Brevet fédéral (commerce et apparenté)	302	-	-	-	-	-	-	-
Ecole hôtelière	570	-	-	-	-	-	-	-

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.09 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.09 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-256



**Elèves, par année de scolarité et enseignement suivis, pour l'année scolaire 2009/10**  
 Schüler nach besuchtem Schuljahr und Schulstufe 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
 Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

Année de scolarité suivie / Besuchtes Schuljahr								T15-13
7	8	9	10	11	12	13	14+	
<b>3 497</b>	<b>3 681</b>	<b>3 648</b>	<b>4 414</b>	<b>3 298</b>	<b>2 898</b>	<b>1 430</b>	<b>1 023</b>	<b>Total</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Primarstufe</b>
<b>3 497</b>	<b>3 681</b>	<b>3 648</b>	-	-	-	-	-	<b>Sekundarstufe I</b>
975	561	384	-	-	-	-	-	OS, progymnasiale Klasse mit Latein
145	728	989	-	-	-	-	-	OS, progymnasiale Klasse ohne Latein
1 558	1 513	1 569	-	-	-	-	-	OS, allgemeine Sekundarklasse
698	721	623	-	-	-	-	-	OS, Realklasse
100	127	83	-	-	-	-	-	OS, Werkklasse
21	31	-	-	-	-	-	-	OS, Sprachklasse
-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	Primarkleinklasse
-	-	-	-	-	-	-	-	Primareingliederungsklasse
-	-	-	-	-	-	-	-	Sonderklasse
-	-	-	<b>1 768</b>	<b>1 161</b>	<b>1 195</b>	<b>789</b>	-	<b>Sekundarstufe II, allgemeine Ausbildung</b>
-	-	-	943	-	-	-	-	Gymnasiale Maturität, gemeinsame Grundstufe
-	-	-	-	359	287	285	-	Gymnasiale Maturität, Sprachen
-	-	-	-	206	254	216	-	Gymnasiale Maturität, Naturwissenschaften
-	-	-	-	242	255	203	-	Gymnasiale Maturität, Humanwissenschaften
-	-	-	-	80	98	85	-	Gymnasiale Maturität, Künste
-	-	-	323	274	301	-	-	Fachmittelschule
-	-	-	173	-	-	-	-	Sprachkurs
-	-	-	35	-	-	-	-	Vorbereitungskurs für die Berufsausbildung
-	-	-	165	-	-	-	-	Integration in die Berufsausbildung
-	-	-	78	-	-	-	-	Vorbereitungskurs auf das Hochschulstudium
-	-	-	51	-	-	-	-	Vorbereitungskurs auf die Pädagogische Hochschule
-	-	-	<b>2 646</b>	<b>2 137</b>	<b>1 703</b>	<b>558</b>	<b>10</b>	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>
-	-	-	519	234	182	78	-	Vollzeitausbildung Gewerbe, Industrie und Handel
-	-	-	110	82	56	11	10	Vollzeitausbildung, Soziales-Gesundheit
-	-	-	137	138	83	75	-	Berufslehre, Landwirtschaft
-	-	-	1 530	1 453	1 323	394	-	Berufslehre Gewerbe, Industrie und Handel
-	-	-	-	55	43	-	-	Berufslehre, Soziales-Gesundheit
-	-	-	10	4	-	-	-	Teilzeitausbildung Gewerbe, Industrie und Handel
-	-	-	149	151	-	-	-	Anlehre
-	-	-	37	20	16	-	-	Berufsschule für Behinderte
-	-	-	154	-	-	-	-	Vorlehre
-	-	-	-	-	-	<b>83</b>	<b>1 013</b>	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>
-	-	-	-	-	-	-	51	Höhere Fachschule Lebensmittel
-	-	-	-	-	-	-	66	Bautechnische Schule (BTS)
-	-	-	-	-	-	22	-	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
-	-	-	-	-	-	-	11	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
-	-	-	-	-	-	61	-	Eidg. Fachausweis (landwirtschaftliche Berufe)
-	-	-	-	-	-	-	13	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Industrie)
-	-	-	-	-	-	-	302	Eidg. Fachausweis (kaufmännische Berufe)
-	-	-	-	-	-	-	570	Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.09 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.09 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-256

## Provenance des élèves, pour l'année scolaire 2009/10

### Herkunft der Schüler im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les HES de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)

Ohne die Universität Freiburg und die FH Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-14  Ecole suivie en 2009/10	Total 2009/10	Ecole suivie en 2008/09 (Provenance) / Schulbesuch 2008/09 (Herkunft)										
		Ecole enfantine Kindergarten	Ecole primaire Primarschule	Cycle d'orientation Orientierungsschule	Classe primaire de développement Primarkleinklasse	Classe primaire d'accueil Primareingliederungsklasse	Classe spéciale Sonderklasse	Maturité gymnasiale Gymnasiale Maturität	Ecole de culture générale Fachmittelschule	Cours de langues Sprachkurs	Cours préparatoire à la formation prof. Vorbereitungskurs für die Berufsschule	Intégration à la formation prof. Integration in die Berufsausbildung
<b>Total</b>	<b>49 385</b>	<b>3 522</b>	<b>19 426</b>	<b>9 521</b>	<b>241</b>	<b>26</b>	<b>780</b>	<b>2 601</b>	<b>642</b>	<b>24</b>	<b>11</b>	<b>40</b>
Ecole enfantine	4 725	526	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Ecole primaire	19 648	2 932	16 070	-	16	14	39	-	-	-	-	-
Cycle d'orientation	10 826	-	3 231	7 198	73	1	32	-	-	3	-	-
Classe primaire de développement	252	11	65	-	145	5	14	-	-	-	-	-
Classe primaire d'accueil	27	4	1	-	-	6	-	-	-	-	-	-
Classe spéciale	844	49	59	7	7	-	672	-	-	-	-	-
Maturité gymnasiale	3 513	-	-	822	-	-	-	2 498	16	2	1	-
Ecole de culture générale	898	-	-	261	-	-	-	37	552	-	2	-
Cours de langues	173	-	-	5	-	-	-	-	-	6	-	-
Cours préparatoire à la formation prof.	35	-	-	18	-	-	-	-	1	-	1	-
Intégration à la formation professionnelle	165	-	-	24	-	-	8	-	-	-	-	14
Cours d'introd. aux études universitaires	78	-	-	-	-	-	-	-	-	8	-	-
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP)	51	-	-	-	-	-	-	-	19	-	-	-
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	1 013	-	-	167	-	-	-	30	7	2	6	1
Form. prof. à plein temps, santé-social	269	-	-	15	-	-	-	4	8	1	-	-
Apprentissage agricole	433	-	-	61	-	-	-	1	-	-	-	1
Apprentissage artisanal, industriel, comm.	4 700	-	-	802	-	-	1	31	37	1	1	7
Apprentissage santé-social	98	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Formation professionnelle élémentaire	300	-	-	19	-	-	-	-	-	-	-	12
Formation professionnelle spécialisée	73	-	-	3	-	-	9	-	-	-	-	-
Pré-apprentissage	154	-	-	119	-	-	1	-	2	-	-	5
Ecole supérieure en agro-alimentaire	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ecole technique de la construction (ETC)	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maîtrise agricole	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brevet féd. (artisanal et industriel)	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brevet féd. (commerce et apparenté)	302	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ecole hôtelière	570	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL563.01 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL563.01 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-259



## Provenance des élèves, pour l'année scolaire 2009/10

### Herkunft der Schüler im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les HES de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)

Ohne die Universität Freiburg und die FH Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

Ecole suivie en 2008/09 (Provenance) / Schulbesuch 2008/09 (Herkunft)											T15-14	
Cours d'introd. aux études universitaires Vorbereitungskurs auf d. Hochschulstudium	Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP) Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule (PH)	Formation professionnelle de base Berufslehre	Formation prof. élémentaire et spécialisée Anlehre	Ecoles professionnelles supérieures Höhere Berufsschulen	Préparation aux maîtrises et diplômes féd. Vorbereitung eidg. Meisterprüf. u. Diplome	Préparation aux brevets fédéraux et assimilés Vorbereitung auf eidg. Fachausweis	Autre formation professionnelle supérieure Andere höhere Berufsausbildung	Aucune école fréquentée Kein Schulbesuch	Ecole d'un autre canton Schule in anderem Kanton	Ecole de l'étranger Schule im Ausland	Total	Schulbesuch 2009/10
1	8	4 267	262	75	10	146	113	6 470	772	427		
-	-	-	-	-	-	-	-	4 186	7	2		Kindergarten
-	-	-	-	-	-	-	-	109	259	209		Primarschule
-	-	-	-	-	-	-	-	38	171	79		Orientierungsschule
-	-	-	-	-	-	-	-	2	9	1		Primarkleinklasse
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16		Primareingliederungsklasse
-	-	-	-	-	-	-	-	38	8	4		Sonderklasse
-	-	4	-	-	-	-	-	50	66	54		Gymnasiale Maturität
-	-	6	1	-	-	-	-	15	16	8		Fachmittelschule
-	-	-	-	-	-	-	-	88	49	25		Sprachkurs
-	-	3	1	-	-	-	-	7	4	-		Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung
-	-	-	1	-	-	-	-	118	-	-		Integration in die Berufsausbildung
1	-	12	-	-	-	-	-	23	11	23		Vorbereitungskurs auf d. Hochschulstudium
-	8	2	-	-	-	-	-	13	9	-		Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule (PH)
-	-	608	1	-	-	1	-	174	13	3		Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel
-	-	140	3	-	-	-	-	96	2	-		Vollzeitausbildung, Soziales-Gesundheit
-	-	238	4	-	-	-	-	68	60	-		Berufslehre, Landwirtschaft
-	-	3 120	79	-	-	-	-	586	34	1		Berufslehre, Gewerbe, Industrie u. Handel
-	-	66	-	-	-	-	-	32	-	-		Berufslehre, Soziales-Gesundheit
-	-	4	-	-	-	-	-	10	-	-		Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel
-	-	45	135	-	-	-	-	78	11	-		Anlehre
-	-	1	33	-	-	-	-	4	23	-		Berufsschule für Behinderte
-	-	4	4	-	-	-	-	17	2	-		Vorlehre
-	-	3	-	34	-	-	-	13	1	-		Höhere Fachschule Lebensmittel
-	-	1	-	41	-	-	-	9	15	-		Bautechnische Schule (BTS)
-	-	-	-	-	9	9	-	4	-	-		Landwirtschaftliche Meisterprüfung
-	-	-	-	-	-	1	-	10	-	-		Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
-	-	7	-	-	1	16	-	37	-	-		Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
-	-	1	-	-	-	-	-	11	1	-		Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Industrie)
-	-	2	-	-	-	119	-	181	-	-		Molkereischule
-	-	-	-	-	-	-	113	453	1	2		Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL563.01 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL563.01 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-259

## Provenance des élèves de l'école primaire, par sexe, pour l'année scolaire 2009/10 Herkunft der Primarschüler nach Geschlecht im Schuljahr 2009/10

Dans ce tableau, la provenance des élèves est donnée en lignes; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
In dieser Tabelle wird die Herkunft der Schüler in den Zeilen angegeben; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-15 Ecole suivie en 2008/09 (Provenance)	Ecole suivie en 2009/10 / Schulbesuch 2009/10							Schulbesuch 2008/09 (Herkunft)
	Total	Ecole primaire Primarschule						
		1	2	3	4	5	6	
<b>Total</b>	<b>19 648</b>	<b>3 100</b>	<b>3 305</b>	<b>3 248</b>	<b>3 292</b>	<b>3 391</b>	<b>3 312</b>	<b>Total</b>
Ecole enfantine	2 932	2 918	14	-	-	-	-	Kindergarten
Ecole primaire								Primarschule
1 <sup>ère</sup> classe	3 084	59	3 010	15	-	-	-	1. Klasse
2 <sup>e</sup> classe	3 227	-	129	3 092	6	-	-	2. Klasse
3 <sup>e</sup> classe	3 155	-	-	43	3 109	3	-	3. Klasse
4 <sup>e</sup> classe	3 331	-	-	-	82	3 245	4	4. Klasse
5 <sup>e</sup> classe	3 262	-	-	-	-	36	3 226	5. Klasse
6 <sup>e</sup> classe	11	-	-	-	-	-	11	6. Klasse
Classe primaire de développement	16	-	-	1	2	8	5	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	14	1	5	2	4	1	1	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	39	4	17	7	8	2	1	Sonderklasse
Aucune école fréquentée	109	29	45	11	5	10	9	Kein Schulbesuch
Ecole dans un autre canton	259	57	53	38	38	37	36	Schule in anderem Kanton
Ecole à l'étranger	209	32	32	39	38	49	19	Schule im Ausland
<b>Masculin</b>	<b>9 980</b>	<b>1 554</b>	<b>1 728</b>	<b>1 648</b>	<b>1 638</b>	<b>1 729</b>	<b>1 683</b>	<b>Männlich</b>
Ecole enfantine	1 456	1 450	6	-	-	-	-	Kindergarten
Ecole primaire								Primarschule
1 <sup>ère</sup> classe	1 607	30	1 569	8	-	-	-	1. Klasse
2 <sup>e</sup> classe	1 639	-	68	1 568	3	-	-	2. Klasse
3 <sup>e</sup> classe	1 566	-	-	19	1 545	2	-	3. Klasse
4 <sup>e</sup> classe	1 700	-	-	-	40	1 658	2	4. Klasse
5 <sup>e</sup> classe	1 660	-	-	-	-	18	1 642	5. Klasse
6 <sup>e</sup> classe	6	-	-	-	-	-	6	6. Klasse
Classe primaire de développement	9	-	-	-	-	6	3	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	7	1	4	1	1	-	-	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	32	4	11	7	8	1	1	Sonderklasse
Aucune école fréquentée	57	18	23	6	4	4	2	Kein Schulbesuch
Ecole dans un autre canton	137	33	26	18	22	19	19	Schule in anderem Kanton
Ecole à l'étranger	104	18	21	21	15	21	8	Schule im Ausland
<b>Féminin</b>	<b>9 668</b>	<b>1 546</b>	<b>1 577</b>	<b>1 600</b>	<b>1 654</b>	<b>1 662</b>	<b>1 629</b>	<b>Weiblich</b>
Ecole enfantine	1 476	1 468	8	-	-	-	-	Kindergarten
Ecole primaire								Primarschule
1 <sup>ère</sup> classe	1 477	29	1 441	7	-	-	-	1. Klasse
2 <sup>e</sup> classe	1 588	-	61	1 524	3	-	-	2. Klasse
3 <sup>e</sup> classe	1 589	-	-	24	1 564	1	-	3. Klasse
4 <sup>e</sup> classe	1 631	-	-	-	42	1 587	2	4. Klasse
5 <sup>e</sup> classe	1 602	-	-	-	-	18	1 584	5. Klasse
6 <sup>e</sup> classe	5	-	-	-	-	-	5	6. Klasse
Classe primaire de développement	7	-	-	1	2	2	2	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	7	-	1	1	3	1	1	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	7	-	6	-	-	1	-	Sonderklasse
Aucune école fréquentée	52	11	22	5	1	6	7	Kein Schulbesuch
Ecole dans un autre canton	122	24	27	20	16	18	17	Schule in anderem Kanton
Ecole à l'étranger	105	14	11	18	23	28	11	Schule im Ausland

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL564.03/04 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL564.03/04 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-260



## Provenance des élèves de l'école primaire, par langue d'enseignement, pour l'année scolaire 2009/10

### Herkunft der Primarschüler nach Unterrichtssprache im Schuljahr 2009/10

Dans ce tableau, la provenance des élèves est donnée en lignes; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
 In dieser Tabelle wird die Herkunft der Schüler in den Zeilen angegeben; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-16 Ecole suivie en 2008/09 (Provenance)	Ecole suivie en 2009/10 / Schulbesuch 2009/10							Schulbesuch 2008/09 (Herkunft)
	Total	Ecole primaire Primarschule						
		1	2	3	4	5	6	
<b>Total</b>	<b>19 648</b>	<b>3 100</b>	<b>3 305</b>	<b>3 248</b>	<b>3 292</b>	<b>3 391</b>	<b>3 312</b>	<b>Total</b>
Ecole enfantine	2 932	2 918	14	-	-	-	-	Kindergarten
Ecole primaire								Primarschule
1 <sup>ère</sup> classe	3 084	59	3 010	15	-	-	-	1. Klasse
2 <sup>e</sup> classe	3 227	-	129	3 092	6	-	-	2. Klasse
3 <sup>e</sup> classe	3 155	-	-	43	3 109	3	-	3. Klasse
4 <sup>e</sup> classe	3 331	-	-	-	82	3 245	4	4. Klasse
5 <sup>e</sup> classe	3 262	-	-	-	-	36	3 226	5. Klasse
6 <sup>e</sup> classe	11	-	-	-	-	-	11	6. Klasse
Classe primaire de développement	16	-	-	1	2	8	5	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	14	1	5	2	4	1	1	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	39	4	17	7	8	2	1	Sonderklasse
Aucune école fréquentée	109	29	45	11	5	10	9	Kein Schulbesuch
Ecole dans un autre canton	259	57	53	38	38	37	36	Schule in anderem Kanton
Ecole à l'étranger	209	32	32	39	38	49	19	Schule im Ausland
<b>Allemand</b>	<b>4 740</b>	<b>726</b>	<b>769</b>	<b>807</b>	<b>786</b>	<b>790</b>	<b>862</b>	<b>Deutsch</b>
Ecole enfantine	694	691	3	-	-	-	-	Kindergarten
Ecole primaire								Primarschule
1 <sup>ère</sup> classe	743	3	737	3	-	-	-	1. Klasse
2 <sup>e</sup> classe	789	-	5	784	-	-	-	2. Klasse
3 <sup>e</sup> classe	775	-	-	6	769	-	-	3. Klasse
4 <sup>e</sup> classe	765	-	-	-	5	760	-	4. Klasse
5 <sup>e</sup> classe	849	-	-	-	-	6	843	5. Klasse
6 <sup>e</sup> classe	-	-	-	-	-	-	-	6. Klasse
Classe primaire de développement	9	-	-	1	-	6	2	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	4	-	4	-	-	-	-	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	9	-	7	1	1	-	-	Sonderklasse
Aucune école fréquentée	27	14	5	1	-	3	4	Kein Schulbesuch
Ecole dans un autre canton	45	11	8	6	4	6	10	Schule in anderem Kanton
Ecole à l'étranger	31	7	-	5	7	9	3	Schule im Ausland
<b>Français</b>	<b>14 908</b>	<b>2 374</b>	<b>2 536</b>	<b>2 441</b>	<b>2 506</b>	<b>2 601</b>	<b>2 450</b>	<b>Französisch</b>
Ecole enfantine	2 238	2 227	11	-	-	-	-	Kindergarten
Ecole primaire								Primarschule
1 <sup>ère</sup> classe	2 341	56	2 273	12	-	-	-	1. Klasse
2 <sup>e</sup> classe	2 438	-	124	2 308	6	-	-	2. Klasse
3 <sup>e</sup> classe	2 380	-	-	37	2 340	3	-	3. Klasse
4 <sup>e</sup> classe	2 566	-	-	-	77	2 485	4	4. Klasse
5 <sup>e</sup> classe	2 413	-	-	-	-	30	2 383	5. Klasse
6 <sup>e</sup> classe	11	-	-	-	-	-	11	6. Klasse
Classe primaire de développement	7	-	-	-	2	2	3	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	10	1	1	2	4	1	1	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	30	4	10	6	7	2	1	Sonderklasse
Aucune école fréquentée	82	15	40	10	5	7	5	Kein Schulbesuch
Ecole dans un autre canton	214	46	45	32	34	31	26	Schule in anderem Kanton
Ecole à l'étranger	178	25	32	34	31	40	16	Schule im Ausland

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL564.03/05 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL564.03/05 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-261

**Provenance des élèves de 1<sup>ère</sup> année du CO, par section et langue d'enseignement, pour l'année scolaire 2009/10**  
**Herkunft der Schüler des ersten Schuljahres der OS nach Abteilung und Unterrichtssprache im Schuljahr 2009/10**

Dans ce tableau, la provenance des élèves est donnée en lignes; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
 In dieser Tabelle wird die Herkunft der Schüler in den Zeilen angegeben; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-17 Ecole suivie en 2008/09 (Provenance)	Ecole suivie en 2009/10 / Schulbesuch 2009/10							Schulbesuch 2008/09 (Herkunft)
	Total	1 <sup>ère</sup> cycle d'orientation / 1. Orientierungsschule						
		Classe pré-gymnasiale avec latin Progym. Klasse mit Latein	Classe pré-gymnasiale sans latin Progym. Klasse ohne Latein	Classe générale Allgemeine Sekundarklasse	Classe à exigences de base Realklasse	Classe de développement Werkklasse	Classe de langue Sprachklasse	
<b>Total</b>	<b>3 497</b>	<b>975</b>	<b>145</b>	<b>1 558</b>	<b>698</b>	<b>100</b>	<b>21</b>	<b>Total</b>
Ecole primaire, 5 <sup>e</sup> année	4	4	-	-	-	-	-	Primarschule, 5. Klasse
Ecole primaire, 6 <sup>e</sup> année	3 218	952	139	1 462	629	35	1	Primarschule, 6. Klasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe pré-gym. avec latin	2	-	-	2	-	-	-	OS, 1. progym. mit Latein
CO, 1 <sup>ère</sup> classe générale	28	4	-	23	1	-	-	OS, 1. allg. Sekundarklasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe à exigences de base	36	-	-	25	11	-	-	OS, 1. Realklasse
CO, 3 <sup>e</sup> classe à exigences de base	1	-	-	-	-	-	1	OS, 3. Realklasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe de développement	7	-	-	-	5	2	-	OS, 1. Werkklasse
CO, 2 <sup>e</sup> classe de développement	2	-	-	-	2	-	-	OS, 2. Werkklasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe de langue	2	-	-	-	-	-	2	OS, 1. Sprachklasse
CO, 2 <sup>e</sup> classe de langue	6	-	-	-	1	1	4	OS, 2. Sprachklasse
Classe primaire de développement	57	-	-	-	9	48	-	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	1	-	-	-	-	-	1	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	27	1	-	-	14	12	-	Sonderklasse
Aucune école fréquentée	10	-	1	4	2	1	2	Kein Schulbesuch
Ecole dans un autre canton	62	10	3	36	12	1	-	Schule in anderem Kanton
Ecole à l'étranger	34	4	2	6	12	-	10	Schule im Ausland
<b>Allemand</b>	<b>889</b>	<b>109</b>	<b>145</b>	<b>378</b>	<b>212</b>	<b>45</b>	<b>-</b>	<b>Deutsch</b>
Ecole primaire, 5 <sup>e</sup> année	-	-	-	-	-	-	-	Primarschule, 5. Klasse
Ecole primaire, 6 <sup>e</sup> année	806	106	139	344	191	26	-	Primarschule, 6. Klasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe pré-gym. avec latin	1	-	-	1	-	-	-	OS, 1. progym. mit Latein
CO, 1 <sup>ère</sup> classe générale	2	-	-	2	-	-	-	OS, 1. allg. Sekundarklasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe à exigences de base	13	-	-	12	1	-	-	OS, 1. Realklasse
CO, 3 <sup>e</sup> classe à exigences de base	-	-	-	-	-	-	-	OS, 3. Realklasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe de développement	5	-	-	-	4	1	-	OS, 1. Werkklasse
CO, 2 <sup>e</sup> classe de développement	2	-	-	-	2	-	-	OS, 2. Werkklasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe de langue	-	-	-	-	-	-	-	OS, 1. Sprachklasse
CO, 2 <sup>e</sup> classe de langue	-	-	-	-	-	-	-	OS, 2. Sprachklasse
Classe primaire de développement	14	-	-	-	2	12	-	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	-	-	-	-	-	-	-	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	9	-	-	-	5	4	-	Sonderklasse
Aucune école fréquentée	5	-	1	2	1	1	-	Kein Schulbesuch
Ecole dans un autre canton	26	1	3	16	5	1	-	Schule in anderem Kanton
Ecole à l'étranger	6	2	2	1	1	-	-	Schule im Ausland
<b>Français + bilingue</b>	<b>2 608</b>	<b>866</b>	<b>-</b>	<b>1 180</b>	<b>486</b>	<b>55</b>	<b>21</b>	<b>Französisch + Zweisprachig</b>
Ecole primaire, 5 <sup>e</sup> année	4	4	-	-	-	-	-	Primarschule, 5. Klasse
Ecole primaire, 6 <sup>e</sup> année	2 412	846	-	1 118	438	9	1	Primarschule, 6. Klasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe pré-gym. avec latin	1	-	-	1	-	-	-	OS, 1. progym. mit Latein
CO, 1 <sup>ère</sup> classe générale	26	4	-	21	1	-	-	OS, 1. allg. Sekundarklasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe à exigences de base	23	-	-	13	10	-	-	OS, 1. Realklasse
CO, 3 <sup>e</sup> classe à exigences de base	1	-	-	-	-	-	1	OS, 3. Realklasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe de développement	2	-	-	-	1	1	-	OS, 1. Werkklasse
CO, 2 <sup>e</sup> classe de développement	-	-	-	-	-	-	-	OS, 2. Werkklasse
CO, 1 <sup>ère</sup> classe de langue	2	-	-	-	-	-	2	OS, 1. Sprachklasse
CO, 2 <sup>e</sup> classe de langue	6	-	-	-	1	1	4	OS, 2. Sprachklasse
Classe primaire de développement	43	-	-	-	7	36	-	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	1	-	-	-	-	-	1	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	18	1	-	-	9	8	-	Sonderklasse
Aucune école fréquentée	5	-	-	2	1	-	2	Kein Schulbesuch
Ecole dans un autre canton	36	9	-	20	7	-	-	Schule in anderem Kanton
Ecole à l'étranger	28	2	-	5	11	-	10	Schule im Ausland

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL565.03/05 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL565.03/05 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-262





## Elèves selon le domicile et l'enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10

### Schüler nach Wohnort und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)

Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-18	Total	Domicile des élèves / Wohnort der Schüler									Total
		FR	BE	SO	VD	VS	NE	GE	JU	Autre Andere	
<b>Total</b>	<b>49 385</b>	<b>47 461</b>	<b>432</b>	<b>28</b>	<b>569</b>	<b>69</b>	<b>75</b>	<b>54</b>	<b>36</b>	<b>661</b>	<b>Total</b>
<b>Degré préscolaire (Ecole enfantine)</b>	<b>4 725</b>	<b>4 697</b>	<b>22</b>	-	<b>6</b>	-	-	-	-	-	<b>Vorschule (Kindergarten)</b>
<b>Degré primaire</b>	<b>19 648</b>	<b>19 629</b>	<b>3</b>	-	<b>16</b>	-	-	-	-	-	<b>Primarstufe</b>
<b>Degré secondaire I</b>	<b>10 826</b>	<b>10 670</b>	<b>89</b>	<b>3</b>	<b>15</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	-	<b>35</b>	<b>Sekundarstufe I</b>
CO, classe pré-gymn. avec latin	1 920	1 919	-	-	-	-	-	-	-	1	OS, progymnasiale Kl. mit Latein
CO, classe pré-gymn. sans latin	1 862	1 832	18	-	3	1	-	3	-	5	OS, progymnasiale Kl. ohne Latein
CO, classe générale	4 640	4 549	46	3	6	1	-	6	-	29	OS, allgemeine Sekundarklasse
CO, classe à exigences de base (EB)	2 042	2 013	23	-	4	-	1	1	-	-	OS, Realklasse
CO, classe de développement	310	305	2	-	2	-	-	1	-	-	OS, Werkklasse
CO, classe de langue	52	52	-	-	-	-	-	-	-	-	OS, Sprachklasse
<b>Ec. à progr. d'enseignement spécial</b>	<b>1 123</b>	<b>1 090</b>	<b>6</b>	-	<b>23</b>	-	<b>3</b>	<b>1</b>	-	-	<b>Schule mit besonderem Lehrplan</b>
Classe primaire de développement	252	250	2	-	-	-	-	-	-	-	Primarkleinklasse
Classe primaire d'accueil	27	27	-	-	-	-	-	-	-	-	Primareingliederungsklasse
Classe spéciale	844	813	4	-	23	-	3	1	-	-	Sonderklasse
<b>Degré secondaire II, form. générale</b>	<b>4 913</b>	<b>4 688</b>	<b>98</b>	<b>12</b>	<b>32</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>3</b>	<b>56</b>	<b>Sekundarstufe II, allgem. Ausbildung</b>
Maturité gymnasiale, tronc commun	943	933	2	-	3	-	-	2	-	3	Gymnasiale Maturität, gem. Grundstufe
Maturité gymnasiale, langues	931	926	1	-	1	-	-	2	-	1	Gymnasiale Maturität, Sprachen
Maturité gymnasiale, sciences naturelles	676	670	4	-	2	-	-	-	-	-	Gymnasiale Maturität, Naturwissensch.
Maturité gymnasiale, sciences humaines	700	686	5	-	3	-	-	2	-	4	Gymnasiale Maturität, Humanwissensch.
Maturité gymnasiale, arts	263	263	-	-	-	-	-	-	-	-	Gymnasiale Maturität, Künste
Ecole de culture générale	898	892	5	-	-	-	-	-	-	1	Fachmittelschule
Cours de langues	173	71	55	7	8	1	1	2	-	28	Sprachkurs
Cours préparatoire à la formation prof.	35	28	1	-	5	-	-	-	-	1	Vorbereitungskurs f. Berufsausbildung
Intégration à la formation professionnelle	165	139	8	3	5	-	2	-	2	6	Integration in die Berufsausbildung
Cours d'introd. aux études universitaires	78	35	17	2	5	1	2	4	-	12	Vorbereitungsk. auf d. Hochschulstudium
Cours prép. Hte Ecole Pédagogique (HEP)	51	45	-	-	-	5	-	-	1	-	Vorbereitungskurs Pädag. Hochschule
<b>Degré secondaire II, formation prof.</b>	<b>7 054</b>	<b>6 290</b>	<b>196</b>	<b>12</b>	<b>411</b>	<b>26</b>	<b>52</b>	<b>25</b>	<b>20</b>	<b>22</b>	<b>Sekundarstufe II, Berufsausbildung</b>
Form. prof. à plein temps, art., ind., comm.	1 013	969	16	-	18	3	4	-	3	-	Vollzeitausbild., Gewerbe, Ind. u. Handel
Form. prof. à plein temps, santé-social	269	248	1	-	20	-	-	-	-	-	Vollzeitausbildung für Soziales-Gesundheit
Apprentissage agricole	433	288	46	8	55	3	8	4	8	13	Berufslehre, Landwirtschaft
Apprentissage artisanal, industriel, comm.	4 700	4 291	110	2	250	13	17	7	4	6	Berufslehre, Gewerbe, Ind. u. Handel
Apprentissage santé-social	98	94	1	-	3	-	-	-	-	-	Berufslehre, Soziales-Gesundheit
Form. prof. à temps partiel, art., ind., comm.	14	14	-	-	-	-	-	-	-	-	Teilzeitausbild. Gewerbe, Ind. u. Handel
Formation professionnelle élémentaire	300	205	17	2	48	1	14	9	1	3	Anlehre
Formation professionnelle spécialisée	73	29	4	-	16	6	9	5	4	-	Berufsschule für Behinderte
Pré-apprentissage	154	152	1	-	1	-	-	-	-	-	Vorlehre
<b>Degré tertiaire, formation prof.</b>	<b>1 096</b>	<b>397</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>66</b>	<b>34</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>548</b>	<b>Tertiärstufe, Berufsausbildung</b>
Ecole technique agro-alimentaire	51	22	5	-	9	4	1	1	4	5	Höhere Fachschule Lebensmittel
Ecole technique de la construction (ETC)	66	26	1	-	14	18	4	-	3	-	Bautechnische Schule (BTS)
Maîtrise agricole	22	19	-	-	2	-	-	-	1	-	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	11	5	-	-	5	1	-	-	-	-	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	61	42	3	-	4	10	1	-	1	-	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
Brevet féd. (artisanal et industriel)	13	4	1	-	7	-	1	-	-	-	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Ind.)
Brevet féd. (commerce et apparenté)	302	248	8	1	25	1	7	4	4	4	Eidg. Fachausweis (kaufmänn. Berufe)
Ecole hôtelière	570	31	-	-	-	-	-	-	-	539	Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL554.12 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL554.12 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-347

## Èlèves par commune de domicile et degré d'enseignement, pour l'année scolaire 2009/10

### Schüler nach Wohngemeinde und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et la Haute école spécialisée de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschule Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

<b>T15-19</b>	Total	Degré préscolaire  Vorschule	Degré primaire  Primarstufe	Degré secondaire I  Sekundarstufe I	Degré secondaire II, form. générale  Sekundarstufe II, allg. Ausbildung	Degré secondaire II, formation prof.  Sekundarstufe II, Berufsausbildung	Degré tertiaire non-universitaire  Tertiärstufe, ausseruniversitär	Programme d'enseignement spécial  Besonderer Lehrplan
<b>Total</b>	<b>49 385</b>	<b>4 725</b>	<b>19 648</b>	<b>10 826</b>	<b>4 913</b>	<b>7 054</b>	<b>1 096</b>	<b>1 123</b>
<b>Hors canton / Ausser Kanton</b>	<b>1 924</b>	<b>28</b>	<b>19</b>	<b>156</b>	<b>225</b>	<b>764</b>	<b>699</b>	<b>33</b>
<b>Canton / Kanton</b>	<b>47 461</b>	<b>4 697</b>	<b>19 629</b>	<b>10 670</b>	<b>4 688</b>	<b>6 290</b>	<b>397</b>	<b>1 090</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>16 435</b>	<b>1 372</b>	<b>6 450</b>	<b>3 538</b>	<b>2 259</b>	<b>2 190</b>	<b>160</b>	<b>466</b>
Arconciel	133	9	50	33	19	19	2	1
Autafond	18	1	8	3	1	4	1	-
Autigny	119	8	40	31	16	19	2	3
Avry	328	26	138	64	57	33	3	7
Belfaux	506	45	205	116	59	62	6	13
La Brillaz	353	30	152	72	38	52	2	7
Chénens	161	9	59	47	18	25	-	3
Chésopelloz	22	1	9	3	4	3	1	1
Corminboeuf	434	54	166	80	73	49	7	5
Corpataux-Magnedens	255	23	116	48	21	40	2	5
Corserrey	64	6	34	11	5	7	1	-
Cottens	277	50	138	31	26	22	3	7
Ependes	267	14	107	66	31	44	3	2
Farvagny	441	28	162	109	59	72	4	7
Ferpicloz	40	3	14	10	7	6	-	-
Fribourg / Freiburg	4 884	367	1 851	1 065	733	618	38	212
Givisiez	454	53	164	82	56	70	9	20
Le Glèbe	245	22	95	56	24	36	5	7
Granges-Paccot	462	60	157	106	47	75	6	11
Grolley	349	34	137	75	39	58	4	2
Hauterive	393	38	180	74	36	59	-	6
Marly	1 339	82	518	294	199	194	12	40
Matran	327	20	123	69	56	51	3	5
Le Mouret	599	35	243	141	81	84	8	7
Neyruz	509	57	199	109	74	54	7	9
Noréaz	110	8	39	23	14	23	1	2
Pierrafortscha	31	3	15	5	2	5	-	1
Ponthaux	129	6	61	24	13	20	2	3
Prez-vers-Noréaz	183	17	63	53	16	29	-	5
Rossens	270	21	115	53	36	39	2	4
Senèdes	22	1	8	7	-	5	-	1
La Sonnaz	228	28	96	39	29	31	1	4
Treyvaux	317	43	130	65	27	42	5	5
Villars-sur-Glâne	1 971	162	773	434	317	208	18	59
Villarsel-sur-Marly	18	-	6	3	6	3	-	-
Vuisternens-en-Ogoz	177	8	79	37	20	29	2	2
<b>Singine / Sense</b>	<b>6 590</b>	<b>889</b>	<b>2 595</b>	<b>1 580</b>	<b>613</b>	<b>783</b>	<b>23</b>	<b>107</b>
Alterswil	305	43	107	79	25	49	-	2
Bösingen	533	69	208	134	65	50	2	5
Brünisried	104	15	40	26	6	17	-	-
Düdingen	1 067	148	408	231	121	119	5	35
Giffers	214	18	98	45	15	32	3	3
Heitenried	247	25	101	54	23	42	-	2
Oberschrot	221	29	87	60	15	28	2	-

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL559.01 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL559.01 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-263



## Elèves par commune de domicile et degré d'enseignement, pour l'année scolaire 2009/10

### Schüler nach Wohngemeinde und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et la Haute école spécialisée de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschule Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-19	Total	Degré préscolaire	Degré primaire	Degré secondaire I	Degré secondaire II, form. générale	Degré secondaire II, formation prof.	Degré tertiaire non-universitaire	Programme d'enseignement spécial Besonderer Lehrplan
		Vorschule	Primarstufe	Sekundarstufe I	Sekundarstufe II, allg. Ausbildung	Sekundarstufe II, Berufsausbildung	Tertiärstufe, ausseruniversitär	
Plaffeien	301	39	119	80	12	49	1	1
Plasselb	156	13	65	41	11	24	-	2
Rechthalten	151	28	61	22	14	25	-	1
St. Antoni	293	53	106	55	31	44	2	2
St. Silvester	171	16	72	44	9	30	-	-
St. Ursen	238	21	92	58	31	32	1	3
Schmitten	664	102	265	169	60	55	2	11
Tafers	464	56	187	116	57	44	1	3
Tentlingen	219	12	93	53	16	39	1	5
Ueberstorf	349	61	150	81	24	28	1	4
Wünnewil-Flamatt	801	127	309	208	65	63	1	28
Zumholz	92	14	27	24	13	13	1	-
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>8 028</b>	<b>610</b>	<b>3 372</b>	<b>1 704</b>	<b>699</b>	<b>1 380</b>	<b>92</b>	<b>171</b>
Bas-Intyamont	175	10	78	39	10	36	-	2
Botterens	84	3	41	18	4	18	-	-
Broc	368	25	150	78	29	73	2	11
Bulle	2 943	178	1 210	644	285	488	52	86
Cerniat	43	8	17	7	2	7	2	-
Charmey	298	24	120	60	17	72	-	5
Châtel-sur-Montsalvens	28	4	11	3	2	7	-	1
Corbières	66	8	23	16	8	9	1	1
Crésuz	18	1	5	3	2	6	-	1
Echarlens	141	15	67	28	11	18	-	2
Grandvillard	139	6	64	28	12	28	-	1
Gruyères	349	23	148	73	36	55	4	10
Hauteville	96	11	45	18	4	15	1	2
Haut-Intyamont	209	16	84	50	10	46	3	-
Jaun	129	20	55	27	4	23	-	-
Marsens	355	39	155	64	36	52	3	6
Morlon	117	7	58	25	4	21	-	2
Le Pâquier	251	14	106	57	27	42	1	4
Pont-en-Ogoz	311	30	150	70	24	32	2	3
Pont-la-Ville	124	10	54	27	10	21	2	-
Riaz	420	51	148	79	42	87	7	6
La Roche	272	11	115	73	26	42	2	3
Sâles	310	25	123	63	29	63	1	6
Sorens	164	15	65	27	19	26	7	5
Vaulruz	170	16	77	43	11	20	-	3
Villarvolard	60	2	33	10	1	13	-	1
Vuadens	388	38	170	74	34	60	2	10
<b>Lac / See</b>	<b>5 339</b>	<b>658</b>	<b>2 300</b>	<b>1 209</b>	<b>479</b>	<b>543</b>	<b>26</b>	<b>124</b>
Barberêche	101	12	35	24	14	15	-	1
Bas-Vully	218	14	92	58	7	37	-	10
Büchslen	23	2	15	3	-	3	-	-
Courgevaulx	246	27	87	66	31	30	-	5
Courlevon	42	6	12	12	2	7	1	2
Courtepin	588	46	269	131	60	65	2	15
Cressier	156	16	70	33	21	12	1	3
Fräschels	64	5	22	22	8	5	-	2
Galmiz	98	13	40	22	9	11	-	3

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL559.01 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL559.01 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-263



## Èlèves par commune de domicile et degré d'enseignement, pour l'année scolaire 2009/10

### Schüler nach Wohngemeinde und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et la Haute école spécialisée de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschule Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-19	Total	Degré préscolaire	Degré primaire	Degré secondaire I	Degré secondaire II, form. générale	Degré secondaire II, formation prof.	Degré tertiaire non-universitaire	Programme d'enseignement spécial Besonderer Lehrplan
		Vorschule	Primarstufe	Sekundarstufe I	Sekundarstufe II, allg. Ausbildung	Sekundarstufe II, Berufsausbildung	Tertiärstufe, ausseruniversitär	
Gempenach	45	2	21	15	3	3	-	1
Gregg	19	2	9	5	3	-	-	-
Gurmels	724	91	308	171	65	78	3	8
Haut-Vully	162	13	79	32	14	20	-	4
Jeuss	90	11	37	23	7	9	-	3
Kerzers	734	107	309	183	33	57	2	43
Kleinbödingen	85	13	34	19	9	8	1	1
Lurtigen	36	4	19	6	4	1	2	-
Meyriez	120	10	50	30	21	7	2	-
Misery-Courtion	250	18	106	43	32	42	7	2
Muntelier	116	27	51	23	13	1	-	1
Murten / Morat	946	144	402	200	86	96	5	13
Ried	159	32	74	29	13	10	-	1
Salvenach	86	16	32	13	12	12	-	1
Ulmiz	61	9	33	13	2	3	-	1
Villarepos	85	9	54	12	2	7	-	1
Wallenried	85	9	40	21	8	4	-	3
<b>Glâne / Glane</b>	<b>3 990</b>	<b>431</b>	<b>1 566</b>	<b>920</b>	<b>356</b>	<b>591</b>	<b>39</b>	<b>87</b>
Auboranges	63	8	31	11	3	7	-	3
Billens-Hennens	141	12	56	36	11	23	1	2
Chapelle	48	9	19	10	9	1	-	-
Le Châtelard	69	6	22	23	4	12	-	2
Châtonnaye	149	12	71	37	3	21	2	3
Ecublens	53	3	15	17	8	7	1	2
La Folliaz	177	14	65	34	30	27	4	3
Grangettes	28	3	11	9	2	2	1	-
Massonnens	80	6	20	17	18	17	1	1
Mézières	223	13	87	58	20	39	2	4
Montet	60	4	30	16	3	6	1	-
Romont	872	146	304	179	73	135	3	32
Rue	206	28	89	42	14	28	2	3
Siviriez	432	52	149	104	37	80	5	5
Torny	121	5	63	27	6	15	4	1
Ursy	338	44	159	65	30	32	1	7
Villaz-St-Pierre	169	13	51	51	22	28	4	-
Villorsonnens	234	16	95	53	27	34	4	5
Vuarmarens	118	8	50	32	9	14	-	5
Vuisternens-devant-Romont	409	29	179	99	27	63	3	9
<b>Broye / Broye</b>	<b>4 230</b>	<b>481</b>	<b>2 016</b>	<b>1 050</b>	<b>46</b>	<b>504</b>	<b>39</b>	<b>94</b>
Bussy	46	7	21	13	-	4	1	-
Châbles	106	10	60	28	-	6	1	1
Châtillon	52	5	26	10	2	6	-	3
Cheiry	53	6	27	12	-	7	-	1
Cheyres	147	13	80	32	3	17	-	2
Cugy	251	41	111	65	-	29	3	2
Delley-Portalban	99	7	46	24	1	16	1	4
Domdidier	423	41	205	99	4	66	1	7
Dompierre	127	17	60	29	-	14	3	4
Estavayer-le-Lac	809	64	376	205	26	95	8	35
Fétigny	154	35	68	40	1	8	1	1

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL559.01 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL559.01 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-263



## Élèves par commune de domicile et degré d'enseignement, pour l'année scolaire 2009/10

### Schüler nach Wohngemeinde und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans l'Université de Fribourg et la Haute école spécialisée de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschule Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

<b>T15-19</b>	Total	Degré préscolaire  Vorschule	Degré primaire  Primarstufe	Degré secondaire I  Sekundarstufe I	Degré secondaire II, form. générale  Sekundarstufe II, allg. Ausbildung	Degré secondaire II, formation prof.  Sekundarstufe II, Berufsausbildung	Degré tertiaire non-universitaire  Tertiärstufe, ausseruniversitär	Programme d'enseignement spécial  Besonderer Lehrplan
Font	52	6	29	14	1	1	-	1
Gletterens	85	6	50	21	-	5	1	2
Léchelles	99	7	40	28	1	16	3	4
Lully	176	34	83	40	1	13	1	4
Ménières	54	16	24	10	-	3	-	1
Montagny	346	30	174	83	3	51	2	3
Les Montets	163	16	75	43	-	26	2	1
Morens	24	4	16	2	-	2	-	-
Murist	91	16	35	30	1	6	1	2
Nuvilly	63	4	38	15	-	5	1	-
Prévondavaux	8	1	7	-	-	-	-	-
Rueyres-les-Prés	53	4	22	15	-	11	1	-
Russy	26	3	11	6	-	6	-	-
St-Aubin	269	44	115	57	1	43	6	3
Sévaz	55	3	35	13	-	3	1	-
Surpierre	41	4	21	11	-	4	-	1
Vallon	70	11	28	16	-	12	-	3
Vernay	201	17	94	60	1	24	-	5
Villeneuve	52	5	22	16	-	5	-	4
Vuissens	35	4	17	13	-	-	1	-
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>2 849</b>	<b>256</b>	<b>1 330</b>	<b>669</b>	<b>236</b>	<b>299</b>	<b>18</b>	<b>41</b>
Attalens	564	34	277	130	52	62	1	8
Bossonnens	238	26	99	68	19	20	2	4
Châtel-St-Denis	911	73	429	218	77	95	3	16
Le Flon	203	21	98	53	14	12	3	2
Granges	144	13	74	31	10	12	2	2
Remaufens	176	23	77	40	14	16	2	4
St-Martin	188	18	77	41	30	20	-	2
Semsaies	214	35	101	39	11	23	2	3
La Verrerie	211	13	98	49	9	39	3	-

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL559.01 - Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL559.01 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-263

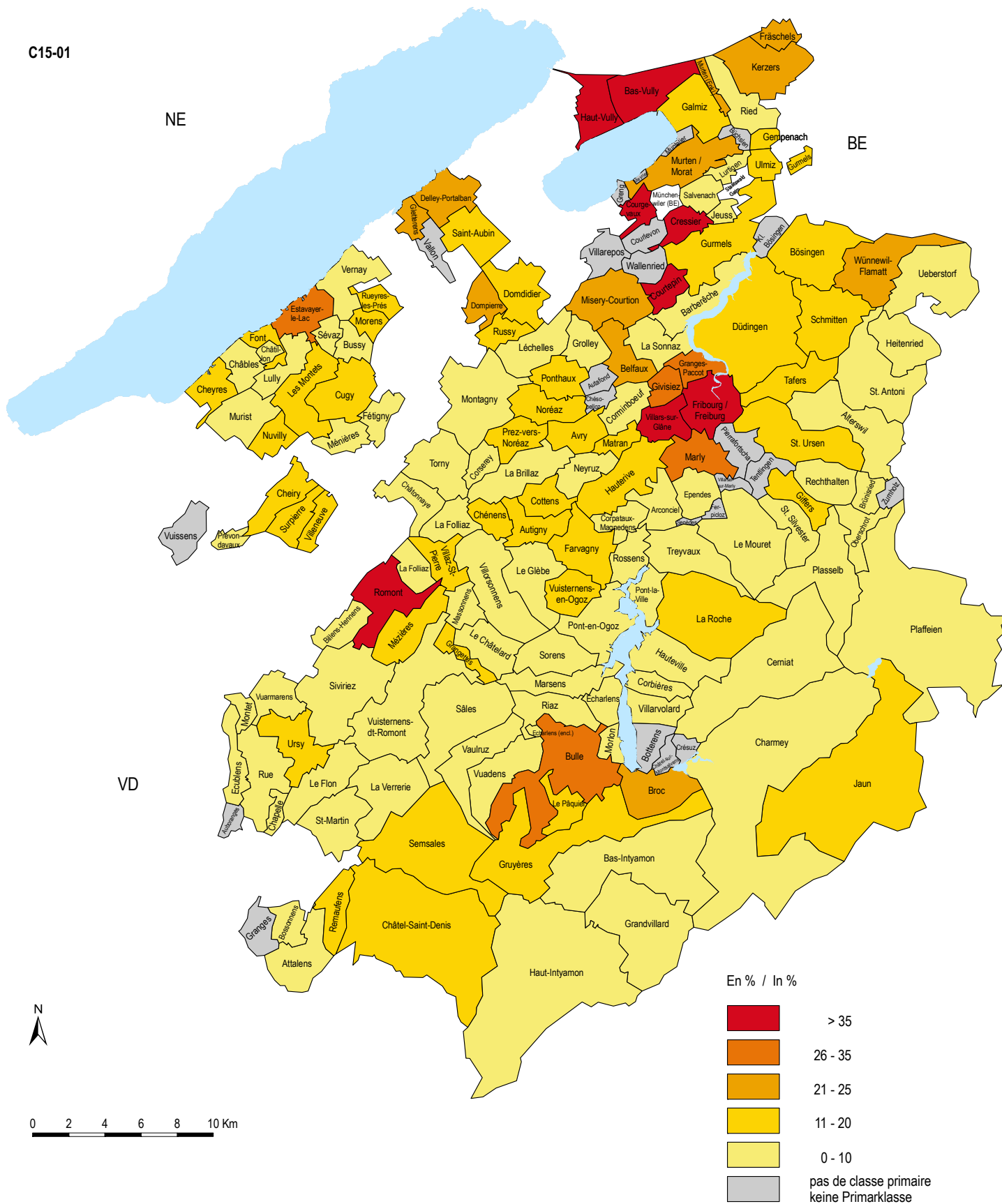
# Part des élèves allophones dans les classes primaires, en 2009/10

Anteil anderssprachige Schüler in den Primarklassen 2009/10

Elèves allophones: élèves de langue maternelle différente de celle enseignée (français ou allemand)

Anderssprachige Schüler: Schüler, deren Muttersprache verschieden von der Unterrichtssprache ist (Französisch oder Deutsch)

C15-01



Source: Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-025



**Elèves en formation professionnelle, par sexe, langue d'enseignement et enseignement suivi, pour l'année scolaire 2009/10**  
 Schüler in Berufsausbildung nach Geschlecht, Unterrichtssprache und Schulstufe im Schuljahr 2009/10

Sans les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
 Ohne die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-20	Total	Sexe		Langue d'enseignement			
		Geschlecht		Unterrichtssprache			
		Masculin Männlich	Féminin Weiblich	Allemand Deutsch	Français Franzö- sisch	Bilingue, autre Zweisprachig, andere	
<b>TOTAL</b>	<b>8 150</b>	<b>4 981</b>	<b>3 169</b>	<b>1 399</b>	<b>6 113</b>	<b>638</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Formation professionnelle de base</b>	<b>6 527</b>	<b>4 152</b>	<b>2 375</b>	<b>1 252</b>	<b>5 205</b>	<b>70</b>	<b>Berufliche Grundausbildung</b>
<b>A plein temps</b>	<b>1 282</b>	<b>677</b>	<b>605</b>	<b>122</b>	<b>1 090</b>	<b>70</b>	<b>Vollzeit</b>
Ecole des métiers, apprentissage	17	17	-	-	17	-	Lehrwerkstätte, Lehre
Ecole des métiers, maturité prof. (MPT)	288	268	20	-	245	43	Lehrwerkstätte, Berufsmatura (TBM)
Ecole des métiers, maturité prof. (MPT+1)	22	19	3	7	15	-	Lehrwerkstätte, Berufsmatura (TBM+1)
Ecole de commerce (3 ans)	314	150	164	63	251	-	Handelsschule (3 Jahre)
Ecole de commerce, maturité prof. (MPC)	41	13	28	-	41	-	Handelsschule, Berufsmatura (KBM)
Ecole de commerce (2 ans)	1	-	1	-	1	-	Handelsschule (2 Jahre)
Cours de bureau et de secrétariat	11	2	9	-	11	-	Büro- und Sekretariatskurs
EMF-eikon, apprentissage	67	49	18	-	67	-	LWF-eikon, Lehre
EMF-eikon, maturité prof. artistique (MPA)	34	16	18	-	34	-	LWF-eikon, Gestalterische Berufsmaturität (GBM)
Ecole spécialisée en soins corporels	6	-	6	-	6	-	Fachschule in Körperpflege
EPAl, maturité prof. artisanale (MPA+1)	107	82	25	36	71	-	GIBS, Berufsmatura (GBM+1)
EPC, maturité prof. commerciale (MPC+1)	85	30	55	6	52	27	KBS, kaufmännische Berufsmatura (KBM+1)
EPSS, maturité prof. Santé-Social (MPSS+1)	20	3	17	3	17	-	SGBS, Soziales-Gesundheit Berufsmatura (SGBM+1)
Ecole d'aides familiales	21	-	21	-	21	-	Familienhelferinnenschule
Ecole professionnelle Santé-Social, apprentissage	178	24	154	7	171	-	Berufsschule Soziales-Gesundheit, Lehre
Ecole professionnelle Santé-Social, maturité MPSS	60	4	56	-	60	-	Berufsschule Soziales-Gesundheit, Matura SGBM
Ecole professionnelle Santé-Social, art. 32	10	-	10	-	10	-	Berufsschule Soziales-Gesundheit, Art. 32
<b>Apprentissage</b>	<b>5 231</b>	<b>3 472</b>	<b>1 759</b>	<b>1 130</b>	<b>4 101</b>	-	<b>Lehre</b>
Ecole professionnelle agricole	166	154	12	77	89	-	Landwirtschaftliche Berufsschule
Ecole d'agriculture	109	103	6	34	75	-	Landwirtschaftliche Fachschule
Ecole professionnelle de formation laitière	116	107	9	-	116	-	Milchwirtschaftliche Berufsschule
Ecole professionnelle, économie familiale	42	1	41	-	42	-	Bäuerlich-hauswirtschaftliche Berufsschule
Ecole professionnelle artisanale et industrielle	2 903	2 411	492	613	2 290	-	Gewerbliche und industrielle Berufsschule
Ecole professionnelle commerciale	1 081	308	773	255	826	-	Kaufmännische Berufsschule
EPAl et EPC, form. prof., art., ind., comm., art.32	69	32	37	11	58	-	GIBS u. KBS Berufsausb., Gew., Ind., Hand., Art. 32
EPAl et EPC, maturité prof. (MPA-MPT-MPC)	647	348	299	125	522	-	GIBS u. KBS, Berufsmatura (GBM-TBM-KBM)
Ecole professionnelle Santé-Social	60	8	52	15	45	-	Berufsschule Soziales-Gesundheit
Ecole professionnelle Santé-Social, art. 32	38	-	38	-	38	-	Berufsschule Soziales-Gesundheit, Art. 32
<b>A temps partiel</b>	<b>14</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	-	<b>14</b>	-	<b>Teilzeit</b>
Form. professionnelle, art., ind., comm.	14	3	11	-	14	-	Berufsausbildung Gewerbe, Ind. u. Handel
<b>Form. prof. élémentaire, spécialisée, pré-appr.</b>	<b>527</b>	<b>254</b>	<b>273</b>	<b>114</b>	<b>413</b>	-	<b>Anlehre, Berufsschule f. Behinderte, Vorlehre</b>
Formation professionnelle élémentaire	300	181	119	85	215	-	Anlehre
Ecole professionnelle spécialisée	73	-	73	-	73	-	Berufsschule für Behinderte
Pré-apprentissage	154	73	81	29	125	-	Vorlehre
<b>Ecoles professionnelles supérieures</b>	<b>117</b>	<b>106</b>	<b>11</b>	-	<b>99</b>	<b>18</b>	<b>Höhere Berufsschulen</b>
Ecole supérieure en agro-alimentaire	51	42	9	-	33	18	Höhere Fachschule Lebensmittel
Ecole technique de la construction (ETC)	66	64	2	-	66	-	Bautechnische Schule (BTS)
<b>Préparation aux maîtrises et diplômes féd.</b>	<b>33</b>	<b>32</b>	<b>1</b>	-	<b>33</b>	-	<b>Vorbereitung eidg. Meisterprüf. u. Diplome</b>
Maîtrise agricole	22	22	-	-	22	-	Landwirtschaftliche Meisterprüfung
Diplôme féd., maîtrise féd. (arts et métiers)	11	10	1	-	11	-	Eidg. Diplom, Meisterprüfung (Gewerbe)
<b>Préparation aux brevets fédéraux</b>	<b>376</b>	<b>181</b>	<b>195</b>	<b>33</b>	<b>343</b>	-	<b>Vorbereitung eidg. Fachausweise</b>
Brevet féd. (agriculture et apparenté)	61	58	3	18	43	-	Eidg. Fachausweis (landw. Berufe)
Brevet féd. (artisanal et industriel)	13	12	1	-	13	-	Eidg. Fachausweis (Gewerbe und Industrie)
Brevet féd. (commerce et apparenté)	302	111	191	15	287	-	Eidg. Fachausweis (kaufmännische Berufe)
<b>Autre formation prof. supérieure</b>	<b>570</b>	<b>256</b>	<b>314</b>	-	<b>20</b>	<b>550</b>	<b>Andere höhere Berufsausbildung</b>
Ecole hôtelière	570	256	314	-	20	550	Hotelfachschule

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL562.02 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL562.02 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-264



## Elèves en formation professionnelle, par enseignement suivi et groupe de professions, pour l'année scolaire 2009/10 Berufsschüler nach Schulstufe und Berufsgruppe im Schuljahr 2009/10

Sans les Hautes écoles spécialisées de Fribourg; le recensement scolaire est effectué au début de l'année scolaire (en général, en octobre)  
Ohne die Fachhochschulen Freiburg; die Schulerhebung wird Anfang Schuljahr durchgeführt (in der Regel im Oktober)

T15-21	Total	Formation prof. de base	Formation prof. élémentaire et spécialisée, pré-apprentissage	Ecoles prof. supérieures	Préparation maîtrises et diplômes fédéraux	Préparation brevets fédéraux	Autre formation prof. supérieure	
		Berufliche Grundausbildung	Anlehre, Berufsschule für Behinderte, Vorlehre	Höhere Berufsschulen	Vorbereitung eidg. Meisterprüfungen u. Diplome	Vorbereitung eidg. Fachausweis	Andere höhere Berufsausbildung	
<b>Total</b>	<b>8 150</b>	<b>6 527</b>	<b>527</b>	<b>117</b>	<b>33</b>	<b>376</b>	<b>570</b>	<b>Total</b>
Agriculture en général	406	276	47	-	22	61	-	Landwirtschaft im Allgemeinbetrieb
Horticulture	117	117	-	-	-	-	-	Gartenbau
Elevage et production animale	2	1	1	-	-	-	-	Tierzucht- und Tierhaltung
Sylviculture, pêche et chasse	51	50	1	-	-	-	-	Forstwirtschaft, Fischerei und Jagd
Fabrication de prod. alimentaires, boissons	433	359	12	38	11	13	-	Nahrungsmittelherst. u. Getränkeverarbeit.
Mise en œuvre de textiles	63	35	28	-	-	-	-	Textilverarbeitung
Industrie du bois et du liège	422	389	33	-	-	-	-	Holz- und Korkbearbeitung
Fabrication et mise en œuvre du papier	1	1	-	-	-	-	-	Berufe der Papierherstellung und -verarbeitung
Arts graphiques	3	3	-	-	-	-	-	Graphisches Gewerbe
Fabr., mise en œuvre de mat. synth., caout.	3	3	-	-	-	-	-	Kunststoffherst., -verarb., Kautschukbearb.
Industrie métallurgique, constr. de machines	1 938	1 888	50	-	-	-	-	Metallherst. u.-bearbeitung, Maschinenbau
Bâtiment	189	153	36	-	-	-	-	Baugewerbe
Professions en rapport avec la peinture	83	79	4	-	-	-	-	Malerei
Autres ouvriers du secteur production	1	1	-	-	-	-	-	Übrige Produktionsarbeiter
Techniciens	66	-	-	66	-	-	-	Techniker
Dessinateurs, autres prof. techniques	284	281	3	-	-	-	-	Zeichner und sonstige techn. Fachkräfte
Bureau	1 573	1 359	-	-	-	214	-	Büro
Professions de la vente	644	559	72	13	-	-	-	Verkauf
Hôtels, restaurants, économie domestique	979	305	104	-	-	-	570	Gastgewerbe und Hauswirtschaft
Nettoyage	3	-	3	-	-	-	-	Reinigung
Soins corporels	155	146	9	-	-	-	-	Körperpflege
Soins médicaux	282	278	4	-	-	-	-	Heilbehandlung
Professions artistiques et apparentées	1	1	-	-	-	-	-	Künstlerische und verwandte Berufe
Professions scientifiques en général	88	-	-	-	-	88	-	Wissenschaftliche Berufe im Allgemeinen
Ministère pastoral et assistance sociale	120	119	1	-	-	-	-	Seelsorge und Fürsorge
Autres professions	243	124	119	-	-	-	-	Übrige Berufe

Source: Statistique scolaire, tabl. SEL562.03 - Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Schulstatistik, Tab. SEL562.03 - Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-265

## Examens de fin d'apprentissage et contrats d'apprentissage professionnel<sup>1</sup>, par sexe, de 2004 à 2009

Lehrabschlussprüfungen und Lehrverträge<sup>1</sup> nach Geschlecht von 2004 bis 2009

Formation professionnelle initiale avec Certificat fédéral de capacité / Berufliche Grundbildung mit Eidgenössischem Fähigkeitszeugnis

T15-22	Candidats aux examens			Certificats de capacité délivrés			Nouveaux contrats d'apprentissage			Contrats d'apprentissage en cours		
	Kandidaten an Abschlussprüfungen			Eidgenössische Fähigkeitszeugnisse			Neu abgeschlossene Lehrverträge			Gesamtbestand der Lehrverträge		
	Total	Apprentis Lehrlinge	Apprenties Lehrtöchter	Total	Apprentis Lehrlinge	Apprenties Lehrtöchter	Total	Apprentis Lehrlinge	Apprenties Lehrtöchter	Total	Apprentis Lehrlinge	Apprenties Lehrtöchter
2004	1 656	946	710	1 492	821	671	2 244	1 326	918	5 880	3 692	2 188
2005	1 816	1 079	737	1 629	946	683	2 302	1 465	837	5 759	3 677	2 082
2006	1 772	1 063	709	1 542	900	642	2 293	1 381	912	5 928	3 810	2 118
2007	1 904	1 200	704	1 612	977	635	2 467	1 544	923	6 376	4 202	2 174
2008	1 972	1 241	731	1 755	1 072	683	2 769	1 761	1 008	6 670	4 324	2 346
2009	2 122	1 314	808	1 867	1 111	756	2 804	1 771	1 033	6 736	4 354	2 382

<sup>1</sup>Contrats d'apprentissage conclus auprès des employeurs domiciliés dans le canton de Fribourg (y compris l'école des métiers. Dès 2007, y compris l'école d'agriculture et de laiterie)

<sup>1</sup>Abgeschlossene Lehrverträge bei Arbeitgebern, die im Kanton Freiburg angesiedelt sind (Lehrwerkstätten inbegriffen. Ab 2007 inbegriffen Land- und Milchwirtschaftsschule)

Source: Office fédéral de la statistique: Section Formation scolaire et professionnelle, Neuchâtel  
Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Schul- und Berufsbildung, Neuenburg

t11-266





## Nouvelles entrées dans la formation professionnelle initiale, par sexe et profession, en 2009

Neueintritte in die berufliche Grundbildung nach Geschlecht und Beruf 2009

T15-23	Total	Apprentis Lehrlinge	Apprenties Lehrtöchter	
<b>Total<sup>a</sup></b>	<b>3 165</b>	<b>1 948</b>	<b>1 217</b>	<b>Total<sup>a</sup></b>
Certificat fédéral de capacité CFC	2 804	1 771	1 033	Eidg. Fähigkeitszeugnis EFZ
Attestation fédérale professionnelle AFP	143	74	69	Eidg. Berufsattest EBA
Autre certificat (non LFPr)	18	2	16	Andere Fähigkeitszeugnisse (nicht BGB)
Ecole supérieur de commerce <sup>b</sup>	141	62	79	Handelsmittelschule <sup>b</sup>
Formation élémentaire	59	39	20	Anlehrverträge
<b>Certificat fédéral de capacité CFC / Eidg. Fähigkeitszeugnis EFZ</b>				
<b>Agriculture</b>	<b>210</b>	<b>197</b>	<b>13</b>	<b>Landwirtschaft</b>
Agriculteur	210	197	13	Landwirt
<b>Horticulture</b>	<b>72</b>	<b>49</b>	<b>23</b>	<b>Gartenbau</b>
Horticulteur	57	47	10	Gärtner
Autres	15	2	13	Übrige
<b>Fabrication de produits alimentaires et de boissons</b>	<b>125</b>	<b>91</b>	<b>34</b>	<b>Nahrungsmittel und Getränke</b>
Boulangier-pâtissier	42	26	16	Bäcker-Konditor
Technologue en industrie laitière	39	34	5	Milchtechnologe
Autres	44	31	13	Übrige
<b>Industrie du bois et du liège</b>	<b>129</b>	<b>123</b>	<b>6</b>	<b>Holz und Kork</b>
Menuisier, ébéniste	69	63	6	Schreiner
Charpentier	57	57	-	Zimmermann
Autres	3	3	-	Übrige
<b>Industrie métallurgique et construction de machines</b>	<b>766</b>	<b>702</b>	<b>64</b>	<b>Metall- und Maschinenindustrie</b>
Concepteur en multimédia	100	65	35	Multimedialgestalter
Installateur-électricien	76	75	1	Elektroinstallateur
Mécanicien en maintenance d'automobiles	70	69	1	Automobil-Fachmann
Informaticien	65	53	12	Informatiker
Polymécanicien	54	53	1	Polymechaniker
Automaticien	40	39	1	Automatiker
Autres	361	348	13	Übrige
<b>Bâtiment</b>	<b>98</b>	<b>97</b>	<b>1</b>	<b>Baugewerbe</b>
Maçon	52	52	-	Maurer
Autres	46	45	1	Übrige
<b>Professions en rapport avec la peinture</b>	<b>47</b>	<b>37</b>	<b>10</b>	<b>Malerei</b>
Peintre en bâtiment	45	35	10	Maler
Peintre en automobiles	2	2	-	Übrige
<b>Professions techniques</b>	<b>127</b>	<b>93</b>	<b>34</b>	<b>Technische Berufe</b>
Dessinateur en bâtiment	48	31	17	Hochbauzeichner
Autres	79	62	17	Übrige
<b>Bureau</b>	<b>409</b>	<b>133</b>	<b>276</b>	<b>Büroberufe</b>
Employé de commerce E	359	118	241	Kaufmann E-Profil
Employé de commerce B	48	14	34	Kaufmann B-Profil
Gestionnaire en information documentaire	2	1	1	Fachmann Information und Dokumentation
<b>Professions de la vente</b>	<b>257</b>	<b>70</b>	<b>187</b>	<b>Bewirtschaftung</b>
Gestionnaire du commerce de détail - conseil	155	48	107	Detailhandelsfachmann
Assistant en pharmacie	44	1	43	Pharma-Assistent
Autres	58	21	37	Übrige
<b>Hôtels, restaurants, économie domestique</b>	<b>135</b>	<b>56</b>	<b>79</b>	<b>Gastgewerbe, Hauswirtschaft</b>
Cuisinier	78	47	31	Koch
Autres	57	9	48	Übrige
<b>Soins corporels</b>	<b>57</b>	<b>3</b>	<b>54</b>	<b>Körperpflege</b>
Coiffeur	54	3	51	Coiffeur
Esthéticienne	3	-	3	Übrige
<b>Soins médicaux</b>	<b>153</b>	<b>7</b>	<b>146</b>	<b>Heilbehandlung</b>
Assistant en soins et santé communautaire	71	5	66	Fachmann Gesundheit
Autres	82	2	80	Übrige
<b>Ministère pastoral, assistance sociale</b>	<b>64</b>	<b>9</b>	<b>55</b>	<b>Seelsorge, Fürsorge</b>
Assistant socio-éducatif	64	9	55	Fachmann Betreuung
<b>Autres professions</b>	<b>62</b>	<b>53</b>	<b>9</b>	<b>Übrige Berufe</b>
Gestionnaire en logistique	53	45	8	Logistikassistent
Autres	9	8	1	Übrige
<b>Autres professions</b>	<b>93</b>	<b>51</b>	<b>42</b>	<b>Übrige Berufe</b>

Source: Office fédéral de la statistique: Section Formation scolaire et professionnelle, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Schul- und Berufsbildung, Neuenburg

t11-267



**Etudiants inscrits aux Hautes écoles spécialisées de Fribourg, par nationalité et sexe, de 2000/01 à 2009/10**  
 Eingeschriebene Studenten der Fachhochschulen Freiburg nach Nationalität und Geschlecht von 2000/01 bis 2009/10

Etudiants inscrits au semestre d'hiver / Eingeschriebene Studenten im Wintersemester

T15-24	Suisse + Etrangers / Schweizer + Ausländer			Suisse / Schweizer			Etrangers / Ausländer		
	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen	Total	Hommes Männer	Femmes Frauen
2000/01	787	670	117	719	609	110	68	61	7
2001/02	776	658	118	722	607	115	54	51	3
2002/03	1 172	826	346	1 082	758	324	90	68	22
2003/04	1 543	974	569	1 388	865	523	155	109	46
2004/05	1 806	1 008	798	1 619	886	733	187	122	65
2005/06	1 976	1 083	893	1 775	961	814	201	122	79
2006/07	1 993	1 051	942	1 778	934	844	215	117	98
2007/08	2 101	1 104	997	1 881	990	891	220	114	106
2008/09	2 154	1 096	1 058	1 925	982	943	229	114	115
2009/10	2 157	1 059	1 098	1 926	939	987	231	120	111

Source: Office fédéral de la statistique: Section Hautes écoles, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Hochschulwesen, Neuenburg

t11-452

**Etudiants inscrits aux Hautes écoles spécialisées de Fribourg, par domaine d'études, de 2006/07 à 2009/10**  
 Eingeschriebene Studenten der Fachhochschulen Freiburg nach Fachbereich von 2006/07 bis 2009/10

Etudiants inscrits au semestre d'hiver / Eingeschriebene Studenten im Wintersemester

T15-25	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	
<b>Total</b>	<b>1 993</b>	<b>2 101</b>	<b>2 154</b>	<b>2 157</b>	<b>Total</b>
<b>Architecture, construction et planification</b>	<b>175</b>	<b>214</b>	<b>225</b>	<b>248</b>	<b>Architektur, Bau- und Planungswesen</b>
Architecture	126	156	158	188	Architektur
Génie civil	49	58	67	60	Bauingenieurwesen
<b>Technique et IT</b>	<b>453</b>	<b>444</b>	<b>460</b>	<b>370</b>	<b>Technik und IT</b>
Génie électrique	174	166	157	117	Elektrotechnik
Informatique	98	92	100	85	Informatik
Télécommunications	78	72	75	56	Telekommunikation
Génie mécanique	103	114	128	112	Maschinenteknik
<b>Chimie et sciences de la vie</b>	<b>74</b>	<b>79</b>	<b>84</b>	<b>82</b>	<b>Chemie und Life Sciences</b>
Chimie	74	79	84	82	Chemie
<b>Economie et services</b>	<b>397</b>	<b>426</b>	<b>416</b>	<b>476</b>	<b>Wirtschaft und Dienstleistungen</b>
Economie d'entreprise	342	378	383	448	Betriebsökonomie
Formation continue dans le domaine économie et services	55	48	33	28	Weiterbildung im Bereich Wirtschaft und Dienstleistungen
<b>Travail social</b>	<b>380</b>	<b>412</b>	<b>433</b>	<b>440</b>	<b>Soziale Arbeit</b>
Service social	26	25	-	-	Sozialarbeit
Education sociale	268	217	-	-	Sozialpädagogik
Travail social	86	170	433	440	Allgemeine soziale Arbeit
<b>Santé</b>	<b>181</b>	<b>206</b>	<b>228</b>	<b>239</b>	<b>Gesundheit</b>
Soins infirmiers	181	206	228	239	Pflege
<b>Formation des enseignants</b>	<b>333</b>	<b>320</b>	<b>308</b>	<b>302</b>	<b>Lehrkräfteausbildung</b>
Niveau pré-primaire et primaire	333	320	308	302	Vorschul- und Primarstufe

Source: Office fédéral de la statistique: Section Hautes écoles, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Hochschulwesen, Neuenburg

t11-453



**Etudiants inscrits aux Hautes écoles spécialisées de Fribourg, par année de naissance, pour l'année scolaire 2009/10**  
 Eingeschriebene Studenten der Fachhochschulen Freiburg nach Geburtsjahr im Schuljahr 2009/10

Etudiants inscrits au semestre d'hiver / Eingeschriebene Studenten im Wintersemester

<b>T15-26</b>	Total	1990 et après u. später	1989	1988	1987	1986	1985	1984	1983 et avant u. früher	
<b>Total</b>	<b>2 157</b>	<b>58</b>	<b>191</b>	<b>333</b>	<b>353</b>	<b>319</b>	<b>232</b>	<b>169</b>	<b>502</b>	<b>Total</b>
<b>Architecture, construction et planification</b>	<b>248</b>	<b>4</b>	<b>17</b>	<b>31</b>	<b>45</b>	<b>51</b>	<b>31</b>	<b>19</b>	<b>50</b>	<b>Architektur, Bau- und Planungswesen</b>
Architecture	188	4	11	24	32	35	27	14	41	Architektur
Génie civil	60	-	6	7	13	16	4	5	9	Bauingenieurwesen
<b>Technique et IT</b>	<b>370</b>	<b>13</b>	<b>43</b>	<b>80</b>	<b>80</b>	<b>70</b>	<b>37</b>	<b>20</b>	<b>27</b>	<b>Technik und IT</b>
Génie électrique	117	6	16	23	28	24	11	5	4	Elektrotechnik
Informatique	85	3	9	18	18	21	6	6	4	Informatik
Télécommunications	56	3	6	9	9	8	8	4	9	Telekommunikation
Génie mécanique	112	1	12	30	25	17	12	5	10	Maschinentechnik
<b>Chimie et sciences de la vie</b>	<b>82</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>19</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>Chemie und Life Sciences</b>
Chimie	82	7	13	19	12	11	11	3	6	Chemie
<b>Economie et services</b>	<b>476</b>	<b>11</b>	<b>28</b>	<b>46</b>	<b>62</b>	<b>72</b>	<b>54</b>	<b>51</b>	<b>152</b>	<b>Wirtschaft und Dienstleistungen</b>
Economie d'entreprise	448	11	28	46	62	72	53	51	125	Betriebsökonomie
Formation continue dans le domaine économie et services	28	-	-	-	-	-	1	-	27	Weiterbildung im Bereich Wirtschaft und Dienstleistungen
<b>Travail social</b>	<b>440</b>	<b>-</b>	<b>10</b>	<b>28</b>	<b>40</b>	<b>46</b>	<b>51</b>	<b>53</b>	<b>212</b>	<b>Soziale Arbeit</b>
Travail social	440	-	10	28	40	46	51	53	212	Allgemeine soziale Arbeit
<b>Santé</b>	<b>239</b>	<b>10</b>	<b>33</b>	<b>62</b>	<b>48</b>	<b>30</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>26</b>	<b>Gesundheit</b>
Soins infirmiers	239	10	33	62	48	30	20	10	26	Pflege
<b>Formation des enseignants</b>	<b>302</b>	<b>13</b>	<b>47</b>	<b>67</b>	<b>66</b>	<b>39</b>	<b>28</b>	<b>13</b>	<b>29</b>	<b>Lehrkräfteausbildung</b>
Niveau pré-primaire et primaire	302	13	47	67	66	39	28	13	29	Vorschul- und Primarstufe

Source: Office fédéral de la statistique: Section Hautes écoles, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Hochschulwesen, Neuenburg

t11-454

**Etudiants inscrits aux Hautes écoles spécialisées de Fribourg, par domicile avant les hautes études, de 2004/05 à 2009/10**  
 Eingeschriebene Studenten der Fachhochschulen Freiburg nach Wohnort vor Studienbeginn von 2004/05 bis 2009/10

Etudiants inscrits au semestre d'hiver / Eingeschriebene Studenten im Wintersemester

<b>T15-27</b>	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	
<b>Total</b>	<b>1 806</b>	<b>1 976</b>	<b>1 993</b>	<b>2 101</b>	<b>2 154</b>	<b>2 157</b>	<b>Total</b>
Domiciliés dans le canton de Fribourg	1 147	1 211	1 177	1 224	1 250	1 252	Wohnort im Kanton Freiburg
Domiciliés dans un autre canton	581	685	731	794	826	831	Wohnort in anderem Kanton
Domiciliés à l'étranger	78	80	85	83	78	74	Wohnort im Ausland

Source: Office fédéral de la statistique: Section Hautes écoles, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Hochschulwesen, Neuenburg

t11-455

## Etudiants inscrits à l'Université de Fribourg, par faculté, nationalité et sexe, de 2000/01 à 2009/10

Eingeschriebene Studenten der Universität Freiburg nach Fakultät, Nationalität und Geschlecht von 2000/01 bis 2009/10

Etudiants inscrits au semestre d'hiver / Eingeschriebene Studenten im Wintersemester

T15-28	Total	Théologie	Droit	Sciences économiques	Lettres Philosophie I	Sciences naturelles / Naturwissenschaften	
		Theologie	Recht	Wirtschafts- und Sozialwissenschaften		Médecine <sup>1</sup> Medizin <sup>1</sup>	Sciences Philosophie II
<b>Total</b>							
2000/01	8 929	436	2 044	1 351	3 939	271	888
2001/02	9 101	412	1 960	1 606	4 009	251	863
2002/03	9 651	405	1 993	1 895	4 176	262	920
2003/04	10 007	404	1 984	2 192	4 228	272	927
2004/05	9 927	382	1 894	2 271	4 177	265	938
2005/06	9 952	367	1 820	2 342	4 201	280	942
2006/07	9 937	385	1 790	2 340	4 090	297	1 035
2007/08	9 680	356	1 694	2 203	4 022	317	1 088
2008/09	9 615	339	1 656	2 122	4 017	298	1 183
2009/10	9 626	342	1 659	1 916	4 075	331	1 303
<b>Suisses / Schweizer</b>							
2000/01	7 411	222	1 835	992	3 426	243	693
2001/02	7 522	203	1 729	1 207	3 497	225	661
2002/03	7 916	187	1 752	1 442	3 629	240	666
2003/04	8 226	173	1 754	1 707	3 680	251	661
2004/05	8 146	163	1 689	1 745	3 633	248	668
2005/06	8 150	163	1 600	1 794	3 639	259	695
2006/07	8 134	168	1 584	1 810	3 528	272	772
2007/08	7 917	160	1 499	1 708	3 451	291	808
2008/09	7 836	146	1 470	1 641	3 415	278	886
2009/10	7 749	143	1 457	1 456	3 441	305	947
<b>Etrangers / Ausländer</b>							
2000/01	1 518	214	209	359	513	28	195
2001/02	1 579	209	231	399	512	26	202
2002/03	1 735	218	241	453	547	22	254
2003/04	1 781	231	230	485	548	21	266
2004/05	1 781	219	205	526	544	17	270
2005/06	1 802	204	220	548	562	21	247
2006/07	1 803	217	206	530	562	25	263
2007/08	1 763	196	195	495	571	26	280
2008/09	1 779	193	186	481	602	20	297
2009/10	1 877	199	202	460	634	26	356
<b>Hommes / Männer</b>							
2000/01	4 266	321	1 112	857	1 274	115	587
2001/02	4 188	306	1 028	922	1 264	96	572
2002/03	4 345	296	1 033	1 018	1 311	85	602
2003/04	4 463	286	991	1 154	1 331	97	604
2004/05	4 326	266	883	1 161	1 333	98	585
2005/06	4 321	259	854	1 209	1 289	115	595
2006/07	4 357	279	814	1 228	1 253	142	641
2007/08	4 155	253	746	1 144	1 226	142	644
2008/09	4 059	238	719	1 093	1 202	125	682
2009/10	4 128	250	718	1 042	1 222	141	755
<b>Femmes / Frauen</b>							
2000/01	4 663	115	932	494	2 665	156	301
2001/02	4 913	106	932	684	2 745	155	291
2002/03	5 306	109	960	877	2 865	177	318
2003/04	5 544	118	993	1 038	2 897	175	323
2004/05	5 601	116	1 011	1 110	2 844	167	353
2005/06	5 631	108	966	1 133	2 912	165	347
2006/07	5 580	106	976	1 112	2 837	155	394
2007/08	5 525	103	948	1 059	2 796	175	444
2008/09	5 556	101	937	1 029	2 815	173	501
2009/10	5 498	92	941	874	2 853	190	548

<sup>1</sup>1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> année propédeutique; y compris les étudiants en pharmacie / 1. und 2. Propädeutikum; die Studenten der Pharmazie inbegriffen

Source: Université de Fribourg, Fribourg

Quelle: Universität Freiburg, Freiburg

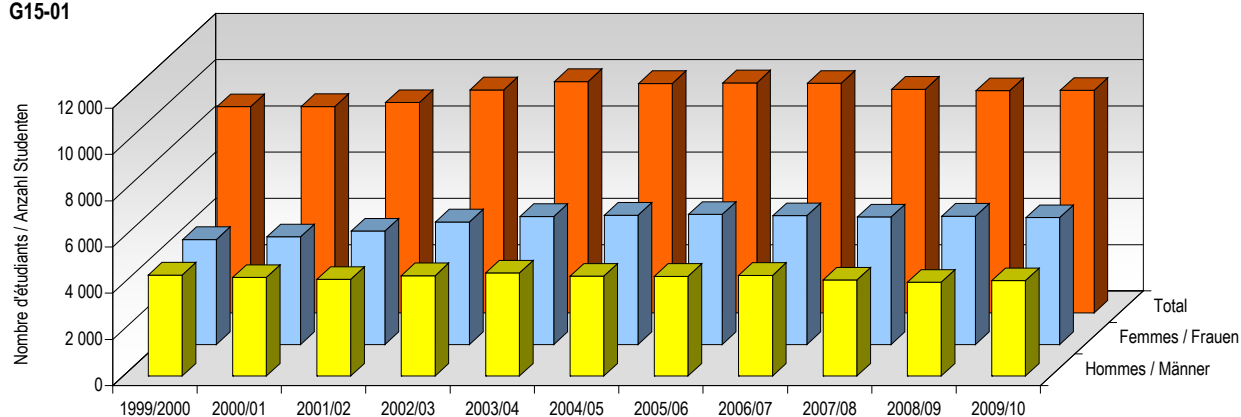
t11-268



## Etudiants inscrits à l'Université de Fribourg, par sexe, de 1999/2000 à 2009/10

Eingeschriebene Studenten der Universität Freiburg nach Geschlecht von 1999/2000 bis 2009/10

G15-01



Source: Université de Fribourg, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg  
Quelle: Universität Freiburg, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

g11-020

## Etudiants inscrits à l'Université de Fribourg, selon leur domicile avant les hautes études, de 2003/04 à 2009/10

Eingeschriebene Studenten der Universität Freiburg nach Wohnort vor Studienbeginn von 2003/04 bis 2009/10

Etudiants inscrits au semestre d'hiver / Eingeschriebene Studenten im Wintersemester

T15-29	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	
<b>Etudiants, total</b>	<b>10 007</b>	<b>9 927</b>	<b>9 952</b>	<b>9 937</b>	<b>9 680</b>	<b>9 615</b>	<b>9 626</b>	<b>Studenten, Total</b>
Domiciliés dans le canton de Fribourg	2 089	2 049	2 053	2 100	2 099	2 143	2 192	Wohnort im Kanton Freiburg
Domiciliés dans un autre canton	6 352	6 300	6 314	6 225	6 018	5 907	5 771	Wohnort in anderem Kanton
Domiciliés à l'étranger	1 566	1 578	1 585	1 612	1 563	1 565	1 663	Wohnort im Ausland
<b>Etudiants domiciliés dans un autre canton</b>	<b>6 352</b>	<b>6 300</b>	<b>6 314</b>	<b>6 225</b>	<b>6 018</b>	<b>5 907</b>	<b>5 771</b>	<b>Studenten mit Wohnort in anderem Kanton</b>
ZH	486	468	471	437	404	388	365	ZH
BE	1 190	1 221	1 226	1 219	1 200	1 221	1 172	BE
LU	459	447	443	378	343	332	310	LU
UR	45	38	27	29	31	29	22	UR
SZ	131	122	112	115	108	105	98	SZ
OW	57	49	49	41	34	27	23	OW
NW	61	57	53	48	42	40	35	NW
GL	27	23	30	31	29	21	24	GL
ZG	88	94	88	82	73	66	65	ZG
SO	223	241	228	237	207	193	179	SO
BS	95	97	93	87	84	86	77	BS
BL	110	102	85	87	78	81	85	BL
SH	45	40	37	24	26	31	30	SH
AR	65	66	66	59	51	43	33	AR
AI	25	25	22	19	17	14	19	AI
SG	386	366	363	354	323	297	283	SG
GR	195	191	180	178	159	150	145	GR
AG	285	293	281	286	263	239	235	AG
TG	124	127	131	136	143	106	111	TG
TI	659	677	688	692	683	698	700	TI
VD	459	451	501	525	573	582	627	VD
VS	891	843	865	850	823	801	776	VS
NE	94	103	96	103	109	125	129	NE
GE	80	83	100	119	120	124	123	GE
JU	72	76	79	89	95	108	105	JU

Source: Université de Fribourg, Fribourg  
Quelle: Universität Freiburg, Freiburg

t11-269



## Etudiants du canton de Fribourg inscrits dans les hautes écoles suisses, par haute école, de 2003/04 à 2009/10

An den schweizerischen Hochschulen eingeschriebene Studenten des Kantons Freiburg, nach Hochschule von 2003/04 bis 2009/10

Etudiants domiciliés dans le canton de Fribourg avant le début des hautes études, inscrits au semestre d'hiver

Studenten mit Wohnsitz im Kanton Freiburg vor Studienbeginn, im Wintersemester eingeschrieben

T15-30	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	
<b>Total</b>	<b>3 393</b>	<b>3 409</b>	<b>3 444</b>	<b>3 555</b>	<b>3 597</b>	<b>3 691</b>	<b>3 866</b>	<b>Total</b>
<b>Université de Fribourg</b>	<b>2 085</b>	<b>2 045</b>	<b>2 050</b>	<b>2 098</b>	<b>2 097</b>	<b>2 129</b>	<b>2 190</b>	<b>Universität Freiburg</b>
<b>Hautes écoles d'autres cantons</b>	<b>1 308</b>	<b>1 364</b>	<b>1 394</b>	<b>1 457</b>	<b>1 500</b>	<b>1 562</b>	<b>1 676</b>	<b>Hochschulen anderer Kantone</b>
Université de Zurich	64	71	80	67	66	80	89	Universität Zürich
Université de Berne	245	261	269	307	326	338	367	Universität Bern
Université de Bâle	29	39	49	61	66	58	59	Universität Basel
Université de Lausanne	347	358	354	353	375	373	378	Universität Lausanne
Université de Neuchâtel	73	61	73	80	84	97	103	Universität Neuenburg
Université de Genève	144	144	144	142	143	166	186	Universität Genf
Université de la Suisse italienne	8	10	6	6	5	5	8	Universität der italienischen Schweiz
Faculté de théologie, Lucerne	4	7	6	8	9	11	10	Theologische Fakultät, Luzern
Ecole des hautes études économiques et sociales de Saint-Gall	17	13	24	32	35	37	44	Hochschule St. Gallen für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften
Haute école de pédagogie de Saint-Gall	-	-	-	...	...	...	...	Pädagogische Hochschule St. Gallen
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne	246	273	271	279	272	268	288	Eidg. Technische Hochschule Lausanne
Ecole polytechnique fédérale de Zurich	131	127	118	118	114	120	128	Eidg. Technische Hochschule Zürich
Autres institutions universitaires	...	...	...	4	5	9	16	Andere universitäre Institutionen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Hautes écoles, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Hochschulwesen, Neuenburg

t11-270

## Participants et cours de l'Université populaire du canton de Fribourg<sup>1</sup>, de 1996/97 à 2009/10

Teilnehmer und Kurse der Volkshochschule Freiburg<sup>1</sup> von 1996/97 bis 2009/10

T15-31	Participants Teilnehmer	Cours proposés Ausgeschriebene Kurse	Cours lancés Durchgeführte Kurse	Heures / participants Besuchte Kursstunden
1996/97	2 157	295	195	45 748
1997/98	2 330	285	210	45 668
1998/99	2 367	330	225	46 062
1999/2000	3 408	515	320	56 388
2000/01	3 407	535	324	54 415
2001/02	3 098	487	279	51 372
2002/03	3 134	515	309	49 639
2003/04	3 372	555	341	49 553
2004/05	3 260	579	354	48 223
2005/06	3 371	584	377	48 004
2006/07	3 415	601	395	47 013
2007/08 <sup>2</sup>	3 004	592	379	44 483
2008/09	3 340	576	380	48 151
2009/10	3 545	577	411	49 652

<sup>1</sup>Sans les cours de l'«Elternbildung Deutschfreiburg» / Ohne die Kurse Elternbildung Deutschfreiburg

<sup>2</sup>La diminution du nombre de participants et des heures/participants est due à la suppression temporaire des cours de natation à Guin

<sup>3</sup>Der Rückgang der Teilnehmerzahl und der besuchten Kursstunden ist auf den vorübergehenden Ausfall der Düdinger Schwimmkurse zurückzuführen

Source: Rapport annuel, vol. 1996/97-2009/10 - Université populaire du canton de Fribourg, Fribourg

Quelle: Jahresbericht, Vol. 1996/97-2009/10 - Volkshochschule Freiburg, Freiburg

t11-424



**Cours suivis au Conservatoire de Fribourg, par type de cours, sexe et branche, au printemps 2010**  
 Besuchte Kurse am Konservatorium Freiburg nach Kurstypus, Geschlecht und Fach im Frühling 2010

<b>T15-32</b>	Total	Cours individuels Einzelkurse	Cours collectifs Kollektivkurse	
<b>Total</b>	<b>5 323</b>	<b>4 536</b>	<b>787</b>	<b>Total</b>
<b>Ecole de musique</b>	<b>5 321</b>	<b>4 534</b>	<b>787</b>	<b>Musikschule</b>
Piano	1 325	1 325	-	Klavier
Guitare	438	438	-	Gitarre
Trompette	388	388	-	Trompete
Violon	333	333	-	Violine
Danse classique	319	-	319	Ballett
Flûte traversière	301	301	-	Querflöte
Flûte à bec	239	239	-	Blockflöte
Chant	220	214	6	Gesang
Clarinette	172	172	-	Klarinette
Saxophone	136	136	-	Saxophon
Piano jazz	130	130	-	Jazz-Klavier
Violoncelle	106	106	-	Violoncello
Batterie jazz	94	94	-	Schlagzeug Jazz
Percussion classique	86	86	-	Schlagzeug klassisch
Guitare jazz	84	84	-	Jazzgitarre
Rythmique Jaques Dalcroze	82	-	82	Rhythmik nach Jaques Dalcroze
Euphonium	73	73	-	Euphonium
Initiation musicale	68	-	68	Musikalische Früherziehung und Grundschule
Alto (cuivres)	53	53	-	Es-Horn
Culture musicale	50	-	50	Musikalische Kultur
Méthode Orff	47	-	47	Orff-Methode
Solfège	44	-	44	Gehörbildung
Accordéon	43	43	-	Akkordeon
Trombone	43	43	-	Posaune
Harpe	41	41	-	Harfe
Art dramatique	38	-	38	Theater
Synthétiseur	35	35	-	Synthesizer
Hautbois	29	29	-	Oboe
Modern <sup>1</sup>	27	-	27	Modern Dance <sup>1</sup>
Chant jazz	25	25	-	Jazzgesang
Cor	23	23	-	Horn
Basson	18	18	-	Fagott
Guitare basse jazz	18	18	-	Bassgitarre Jazz
Pilates Anatomie <sup>1</sup>	16	-	16	Pilates, Anatomie <sup>1</sup>
Ensemble jazz	15	-	15	Jazzensemble
Orgue	15	15	-	Orgel
Saxophone jazz	13	13	-	Saxophon Jazz
Tuba	12	12	-	Tuba
Culture musicale jazz	11	-	11	Gehörbildung und Musiklehre Jazz
Direction chorale	9	-	9	Chorleitung
Contrebasse	8	8	-	Kontrabass
Alto (cordes)	8	8	-	Bratsche
Clavecin	7	7	-	Cembalo
Danse et mouvement <sup>2</sup>	6	-	6	Bewegungskunst und Tanz <sup>2</sup>
Histoire du théâtre et approche littéraire <sup>2</sup>	6	-	6	Geschichte des Theaters / literarische Aspekte <sup>2</sup>
Improvisation <sup>2</sup>	6	-	6	Improvisation <sup>2</sup>
Lecture à vue et préparation concours <sup>2</sup>	6	-	6	Vom Blatt lesen / Vorbereitung von Bewerbungen <sup>2</sup>
Pose de voix et diction <sup>2</sup>	6	-	6	Stimmbildung und Diktion <sup>2</sup>
Autres	49	24	25	Übrige
<b>Haute école de musique</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>Musikhochschule</b>

<sup>1</sup>Part de la filière préprofessionnelle danse / Gehört zur Vorberufsklasse Ballet

<sup>2</sup>Part de la filière préprofessionnelle art dramatique / Gehört zur Vorberufsklasse Schauspiel

Source: Etat de Fribourg: Conservatoire, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Konservatorium, Freiburg

t11-469

**Elèves du Conservatoire de Fribourg, par sexe, âge et domicile, au printemps 2010**  
 Schüler des Konservatoriums Freiburg nach Geschlecht, Alter und Wohnsitz im Frühling 2010

Ecole de musique et Haute école de musique / Musikschule und Musikhochschule

T15-33	Total	Hommes / Männer		Femmes / Frauen		
		moins de 18 ans unter 18 Jahren	18 ans et plus 18 Jahre und älter	moins de 18 ans unter 18 Jahren	18 ans et plus 18 Jahre und älter	
<b>Total</b>	<b>4 712</b>	<b>1 369</b>	<b>505</b>	<b>2 162</b>	<b>676</b>	<b>Total</b>
Domicile hors du canton	105	16	33	16	40	Wohnsitz ausserhalb des Kantons
Domicile dans le canton	4 607	1 353	472	2 146	636	Wohnsitz im Kanton
<b>Sarine / Saane</b>	<b>1 955</b>	<b>605</b>	<b>242</b>	<b>796</b>	<b>312</b>	<b>Saane</b>
Fribourg	601	148	87	237	129	Freiburg
Villars-sur-Glâne	258	87	22	111	38	Villars-sur-Glâne
Marly	133	40	16	53	24	Marly
Belfaux	74	29	5	30	10	Belfaux
Corminboeuf	71	18	10	29	14	Corminboeuf
Neyruz	71	25	9	28	9	Neyruz
Le Mouret	66	16	9	33	8	Le Mouret
Matran	57	29	6	19	3	Matran
Givisiez	54	27	7	13	7	Givisiez
Avry	50	14	7	21	8	Avry
Hauterive	50	17	3	27	3	Hauterive
La Brillaz	48	15	3	16	14	La Brillaz
Farvagny	46	14	11	14	7	Farvagny
Grolley	46	19	7	16	4	Grolley
Treyvaux	40	9	6	19	6	Treyvaux
La Sonnaz	37	15	3	16	3	La Sonnaz
Autres	253	83	31	114	25	Übrige Gemeinden
<b>Singine / Sense</b>	<b>700</b>	<b>160</b>	<b>78</b>	<b>378</b>	<b>84</b>	<b>Sense</b>
Düdingen	130	35	20	61	14	Düdingen
Wünnewil-Flamatt	86	20	5	48	13	Wünnewil-Flamatt
Tafers	73	22	6	41	4	Tafers
Schmitten	60	10	8	36	6	Schmitten
Bösingen	59	19	7	28	5	Bösingen
Alterswil	47	6	1	34	6	Alterswil
St. Antoni	38	9	2	25	2	St. Antoni
Autres	207	39	29	105	34	Übrige Gemeinden
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>840</b>	<b>275</b>	<b>65</b>	<b>406</b>	<b>94</b>	<b>Greyerz</b>
Bulle	312	105	23	151	33	Bulle
Marsens	55	21	5	22	7	Marsens
Vuadens	42	12	2	22	6	Vuadens
Le Pâquier	41	13	-	23	5	Le Pâquier
Broc	39	14	4	18	3	Broc
Riaz	35	14	6	9	6	Riaz
Autres	351	110	31	170	40	Übrige Gemeinden
<b>Lac / See</b>	<b>411</b>	<b>110</b>	<b>38</b>	<b>210</b>	<b>53</b>	<b>See</b>
Morat	94	25	7	43	19	Murten
Gurmels	45	16	7	18	4	Gurmels
Courtepin	44	8	2	30	4	Courtepin
Autres	228	61	22	119	26	Übrige Gemeinden
<b>Glâne / Glane</b>	<b>301</b>	<b>87</b>	<b>22</b>	<b>150</b>	<b>42</b>	<b>Glane</b>
Romont	50	9	2	30	9	Romont
Siviriez	47	13	5	23	6	Siviriez
Autres	204	65	15	97	27	Übrige Gemeinden
<b>Broye / Broye</b>	<b>245</b>	<b>66</b>	<b>17</b>	<b>127</b>	<b>35</b>	<b>Broye</b>
<b>Veveysse / Vivisbach</b>	<b>155</b>	<b>50</b>	<b>10</b>	<b>79</b>	<b>16</b>	<b>Vivisbach</b>
Châtel-St-Denis	39	11	4	20	4	Châtel-St-Denis
Autres	116	39	6	59	12	Übrige Gemeinden

Source: Etat de Fribourg: Conservatoire, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Konservatorium, Freiburg

t11-518





**Certificats de maturité délivrés, par type et sexe, de 2000 à 2009**  
 Ausgestellte Maturazeugnisse nach Typus und Geschlecht von 2000 bis 2009

Certificats de maturité délivrés dans les écoles du canton de Fribourg / In den Schulen des Kantons Freiburg ausgestellte Maturazeugnisse

T15-34	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
--------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

**MATURITES GYMNASIALES / GYMNASIALE MATURITÄTEN**

**Maturités gymnasiales en tout / Gymnasiale Maturitäten insgesamt**

Total	627	651	578	639	713	712	667	631	728	712	Total
Hommes	279	312	275	267	284	294	281	232	306	262	Männer
Femmes	348	339	303	372	429	418	386	399	422	450	Frauen

**Maturité selon l'ancien règlement (ORM)<sup>1</sup> / Maturität nach dem alten Reglement (MAV)<sup>1</sup>**

Total	627	651	20	-	-	-	-	-	-	-	Total
Hommes	279	312	6	-	-	-	-	-	-	-	Männer
Femmes	348	339	14	-	-	-	-	-	-	-	Frauen

**Maturité selon le nouveau règlement (RRM)<sup>2</sup> / Maturität nach dem neuen Reglement (MAR)<sup>2</sup>**

Total	-	-	558	639	713	712	667	631	728	712	Total
Hommes	-	-	269	267	284	294	281	232	306	262	Männer
Femmes	-	-	289	372	429	418	386	399	422	450	Frauen

**MATURITES PROFESSIONNELLES / BERUFSMATURITÄTEN**

**Maturités professionnelles en tout / Berufsmaturitäten insgesamt**

Total	257	265	299	328	357	407	384	327	392	376	Total
Hommes	169	180	180	190	203	246	227	191	233	237	Männer
Femmes	88	85	119	138	154	161	157	136	159	139	Frauen

**Maturité professionnelle orientation technique / Berufsmaturität technische Richtung**

Total	128	119	117	150	143	169	168	122	167	161	Total
Hommes	112	116	101	130	125	150	149	107	150	145	Männer
Femmes	16	3	16	20	18	19	19	15	17	16	Frauen

**Maturité professionnelle orientation commerciale / Berufsmaturität kaufmännische Richtung**

Total	102	115	142	155	175	177	131	127	147	115	Total
Hommes	40	44	57	46	57	65	41	48	53	57	Männer
Femmes	62	71	85	109	118	112	90	79	94	58	Frauen

**Maturité professionnelle orientation artisanale / Berufsmaturität gewerbliche Richtung**

Total	27	31	34	17	32	52	30	33	34	59	Total
Hommes	17	20	20	8	18	30	16	26	13	28	Männer
Femmes	10	11	14	9	14	22	14	7	21	31	Frauen

**Maturité professionnelle orientation artistique / Berufsmaturität gestalterische Richtung**

Total	-	-	6	6	7	9	26	10	16	2	Total
Hommes	-	-	2	6	3	1	16	7	14	1	Männer
Femmes	-	-	4	-	4	8	10	3	2	1	Frauen

**Maturité professionnelle orientation santé-social / Berufsmaturität gesundheitlich-sozialer Richtung**

Total	-	-	-	-	-	-	29	35	28	39	Total
Hommes	-	-	-	-	-	-	5	3	3	6	Männer
Femmes	-	-	-	-	-	-	24	32	25	33	Frauen

<sup>1</sup>Maturités fédérales, en vertu de l'ordonnance fédérale du 22.5.1968 et du 18.12.1972 / Eidgenössische Matura, nach Bundesverordnung vom 22.5.1968 und vom 18.12.1972

<sup>2</sup>Maturités fédérales, selon le nouveau règlement de reconnaissance des maturités (RRM) du 15.2.1995 / Eidgenössische Matura, nach dem neuen Maturitätsanerkennungsreglement (MAR) vom 15.2.1995

Source: Office fédéral de la statistique: Section Formation scolaire et professionnelle, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Schul- und Berufsbildung, Neuenburg

t11-273

**Diplômes délivrés par la Haute école fribourgeoise de technique et de gestion (HEF-TG) et les écoles affiliées, de 2005 à 2009**  
 Erteilte Diplome der Fachhochschule Freiburg für Technik und Wirtschaft (FHF-TW) und den angegliederten Schulen von 2005 bis 2009

T15-35	2005	2006	2007	2008		2009			Total
	Diplôme Diplom	Diplôme Diplom	Diplôme Diplom	Diplôme Diplom	Master	Diplôme Diplom	Bachelor	Master	
<b>Total</b>	<b>244</b>	<b>185</b>	<b>233</b>	<b>205</b>	<b>6</b>	<b>15</b>	<b>232</b>	<b>8</b>	<b>Total</b>
<b>Ecole d'ingénieurs et d'architectes (EIA)</b>	<b>129</b>	<b>139</b>	<b>124</b>	<b>146</b>	<b>6</b>	<b>14</b>	<b>141</b>	<b>8</b>	<b>Hochschule für Technik und Architektur (HTA)</b>
Architecture	16	28	22	32	6	8	22	8	Architektur
Chimie	13	12	7	14	-	-	13	-	Chemie
Génie civil	11	8	10	9	-	-	11	-	Bauingenieurwesen
Informatique	21	26	18	20	-	2	18	-	Informatik
Télécommunications	20	17	14	13	-	1	16	-	Telekommunikation
Génie électrique	28	32	33	41	-	3	33	-	Elektrotechnik
- <i>Electronique</i>	16	15	14	22	-	-	12	-	- <i>Elektronik</i>
- <i>Energie électrique</i>	12	17	19	19	-	3	21	-	- <i>Elektrische Energie</i>
Génie mécanique	20	16	20	17	-	-	28	-	Maschinenbau
<b>Haute école de gestion (HEG)</b>	<b>101</b>	<b>37</b>	<b>95</b>	<b>42</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>83</b>	<b>-</b>	<b>Hochschule für Wirtschaft (HSW)</b>
Economie d'entreprise à plein temps	60	24	55	16	-	-	39	-	Betriebswirtschaft (Vollzeitstudium)
Economie d'entreprise en en emploi	41	13	40	26	-	1	44	-	Betriebswirtschaft (Berufsbegleitendes Studium)
<b>Ecole technique de la construction (ETC)</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>14</b>	<b>17</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>Bautechnische Schule (BTS)</b>
Conduite des travaux	14	9	14	17	-	-	8	-	Bauführung

Source: Rapport d'activité du Conseil d'Etat, vol. 2005-2009 - Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Tätigkeitsbericht des Staatsrats, Vol. 2005-2009 - Staatskanzlei, Freiburg

t11-274

**Diplômes<sup>1</sup> délivrés par l'Université de Fribourg, par faculté et nationalité, de 2005 à 2009**

Erteilte Diplome<sup>1</sup> der Universität Freiburg nach Fakultät und Nationalität von 2005 bis 2009

T15-36	Total	Théologie Theologie	Droit Recht	Sciences économiques Wirtschafts- und Sozialwissenschaften	Lettres Philosophie I	Sciences naturelles Naturwissenschaften
<b>Total</b>						
2005	1 597	41	569	243	560	184
2006	1 921	33	516	437	735	200
2007	2 159	37	549	480	898	195
2008	2 159	40	495	591	835	198
2009	2 080	52	378	486	951	213
<b>Diplômes délivrés à des Suisses / An Schweizer erteilte Diplome</b>						
2005	1 416	20	525	204	506	161
2006	1 702	12	477	368	675	170
2007	1 910	12	504	406	819	169
2008	1 884	16	448	488	764	168
2009	1 836	30	338	421	866	181
<b>Diplômes délivrés à des étrangers / An Ausländer erteilte Diplome</b>						
2005	181	21	44	39	54	23
2006	219	21	39	69	60	30
2007	249	25	45	74	79	26
2008	275	24	47	103	71	30
2009	244	22	40	65	85	32

<sup>1</sup>Bachelors, masters, licences et autres diplômes / Bachelors, Masters, Lizentiate und übrige Diplome

Source: Université de Fribourg, Fribourg

Quelle: Universität Freiburg, Freiburg

t11-275



**Doctorats délivrés par l'Université de Fribourg, par faculté et nationalité, de 2003 à 2009**  
 Erteilte Doktorate der Universität Freiburg nach Fakultät und Nationalität von 2003 bis 2009

T15-37	Total	Théologie	Droit	Sciences économiques	Lettres	Sciences naturelles
		Theologie	Recht	Wirtschafts- und Sozialwissenschaften	Philosophie I	Naturwissenschaften
<b>Total</b>						
2003	96	9	10	14	31	32
2004	108	12	11	15	35	35
2005	99	13	16	7	31	32
2006	104	9	16	14	17	48
2007	113	15	20	10	29	39
2008	107	12	23	11	25	36
2009	103	10	8	16	34	35
<b>Doctorats délivrés à des Suisses / An Schweizer erteilte Doktorate</b>						
2003	66	6	8	6	25	21
2004	61	2	7	7	29	16
2005	55	7	13	5	21	9
2006	56	3	13	6	14	20
2007	64	4	16	3	21	20
2008	61	4	20	5	16	16
2009	64	3	8	7	26	20
<b>Doctorats délivrés à des étrangers / An Ausländer erteilte Doktorate</b>						
2003	30	3	2	8	6	11
2004	47	10	4	8	6	19
2005	44	6	3	2	10	23
2006	48	6	3	8	3	28
2007	49	11	4	7	8	19
2008	46	8	3	6	9	20
2009	39	7	-	9	8	15

Source: Université de Fribourg, Fribourg  
 Quelle: Universität Freiburg, Freiburg

t11-276

**Bourses d'études versées aux étudiants des hautes écoles<sup>1</sup>, domiciliés dans le canton de Fribourg<sup>2</sup>, de 1993/94 à 2009<sup>3</sup>**  
 Ausbezahlte Stipendien an im Kanton Freiburg wohnhafte Hochschulstudenten<sup>1,2</sup> von 1993/94 bis 2009<sup>3</sup>

T15-38	Boursiers Stipendiaten	Montant versé, en francs / Ausbezahlter Betrag, in Franken		Montant moyen par boursier, en fr. / Durchschnittsbetrag pro Stipendiat, in Fr.	
		Non corrigé de l'influence des prix Nicht preisbereinigt	Corrigé de l'influence des prix <sup>4</sup> Preisbereinigt <sup>4</sup>	Non corrigé de l'influence des prix Nicht preisbereinigt	Corrigé de l'influence des prix <sup>4</sup> Preisbereinigt <sup>4</sup>
1993/94	433	2 503 003	2 861 173	5 781	6 608
1994/95	389	2 421 430	2 719 207	6 225	6 990
1995/96	410	2 620 470	2 918 750	6 391	7 119
1996/97	346	2 323 402	2 575 279	6 715	7 443
1997/98	368	2 368 023	2 622 914	6 435	7 127
1998/99	360	2 430 953	2 672 205	6 753	7 423
1999/00	384	2 345 970	2 538 550	6 109	6 611
2000/01	384	2 406 111	2 579 131	6 266	6 716
2001/02	393	2 433 198	2 590 755	6 191	6 592
2003	684	2 880 880	3 049 107	4 212	4 458
2004	442	2 344 478	2 460 159	5 304	5 566
2005	387	2 247 964	2 332 793	5 809	6 028
2006	363	2 172 250	2 229 562	5 984	6 142
2007	385	2 035 210	2 074 224	5 286	5 388
2008	355	1 863 173	1 853 875	5 248	5 222
2009	412	2 581 208	2 581 208	6 265	6 265

<sup>1</sup>Universités et Ecoles polytechniques fédérales (sans les Hautes écoles spécialisées) / Universitäten und Eidgenössische Technische Hochschulen (ohne Fachhochschulen)

<sup>2</sup>Suisses et étrangers avec domicile déterminant des bourses dans le canton de Fribourg / Schweizer und Ausländer mit stipendienrechtlichem Wohnsitz im Kanton Freiburg

<sup>3</sup>Jusqu'en 2001/02, il s'agit de l'année académique, dès 2003 de l'année civile. Les montants de la période du 1.9.2002 au 31.12.2002 sont inclus dans le total de l'année 2003

<sup>4</sup>Bis 2001/02 handelt es sich um das akademische Jahr, ab 2003 um das Kalenderjahr. Die Beträge der Periode vom 1.9.2002 bis zum 31.12.2002 sind im Total des Jahres 2003 inbegriffen

<sup>4</sup>Selon l'indice suisse des prix à la consommation / Gemäss dem Landesindex der Konsumentenpreise

Source: Office fédéral de la statistique: Section de la formation scolaire et professionnelle, Neuchâtel  
 Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Schul- und Berufsbildung, Neuenburg

t11-277



## Enseignants par branche, degré et type d'enseignement, pour l'année scolaire 2007/08

### Lehrkräfte nach Fach, Schulstufe und Schultyp im Schuljahr 2007/08

Enseignants des écoles publiques. Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg

Lehrkräfte der öffentlichen Schulen. Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg

T15-39	Total	Branche / Fach			
		Toutes les branches	Groupes de disciplines	Disciplines particulières <sup>1</sup>	
		Alle Fächer	Fächergruppen	Einzelfächer <sup>1</sup>	

#### Enseignants<sup>2</sup> / Lehrkräfte<sup>2</sup>

Total	4 358	2 111	468	1 779	Total
<b>Degré préscolaire</b>	<b>336</b>	<b>335</b>	-	<b>1</b>	<b>Vorschule</b>
<b>Degrés préscolaire et primaire</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	-	<b>2</b>	<b>Vorschule und Primarstufe</b>
<b>Enseignement obligatoire</b>	<b>3 044</b>	<b>1 769</b>	<b>1</b>	<b>1 274</b>	<b>Obligatorischer Unterricht</b>
Degré primaire	1 756	1 592	1	163	Primarstufe
Degrés primaire et secondaire I	30	4	-	26	Primar- und Sekundarstufe I
Degré secondaire I	1 086	1	-	1 085	Sekundarstufe I
Ecoles à programme d'enseignement spécial	172	172	-	-	Schule mit besonderem Lehrplan
<b>Degrés secondaire I et II</b>	<b>48</b>	-	<b>5</b>	<b>43</b>	<b>Sekundarstufe I und II</b>
<b>Degré secondaire II</b>	<b>899</b>	<b>1</b>	<b>439</b>	<b>459</b>	<b>Sekundarstufe II</b>
Formation générale <sup>3</sup>	462	-	7	455	Allgemeine Ausbildung <sup>3</sup>
Formation professionnelle	437	1	432	4	Berufsausbildung
<b>Degrés secondaire II et tertiaire</b>	<b>23</b>	-	<b>23</b>	-	<b>Sekundarstufe II und Tertiärstufe</b>

#### Equivalents plein temps<sup>4</sup> / Vollzeitäquivalente<sup>4</sup>

Total	2 989,0	1 463,5	271,7	1 253,8	Total
<b>Degré préscolaire</b>	<b>224,5</b>	<b>224,5</b>	-	-	<b>Vorschule</b>
<b>Enseignement obligatoire</b>	<b>2 119,1</b>	<b>1 239,0</b>	-	<b>880,1</b>	<b>Obligatorischer Unterricht</b>
Degré primaire	1 210,4	1 118,1	-	92,3	Primarstufe
Degré secondaire I	787,8	-	-	787,8	Sekundarstufe I
Ecoles à programme d'enseignement spécial	120,9	120,9	-	-	Schule mit besonderem Lehrplan
<b>Degré secondaire II</b>	<b>645,4</b>	-	<b>271,7</b>	<b>373,7</b>	<b>Sekundarstufe II</b>
Formation générale <sup>3</sup>	339,4	-	-	339,4	Allgemeine Ausbildung <sup>3</sup>
Formation professionnelle	306,0	-	271,7	34,3	Berufsausbildung

<sup>1</sup>Y compris Travaux manuels et économie familiale / Inklusive Handwerken und Handarbeit

<sup>2</sup>Les personnes enseignant plusieurs branches sont comptées dans toutes les rubriques / Lehrkräfte, die in mehreren Fächern tätig sind, werden in allen entsprechenden Rubriken gezählt

<sup>3</sup>Ecoles préparant à la maturité, école de culture générale (ECG), autres écoles de formation générale / Maturitätsschulen, Fachmittelschule (FMS), andere allgemeinbildende Schulen

<sup>4</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres ou celle des sous-totaux sont dues aux nombres arrondis

<sup>4</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten oder Teilsommen sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Office fédéral de la statistique: Section de la formation scolaire et professionnelle, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Schul- und Berufsbildung, Neuenburg

t11-405



# Enseignants par classe d'âges, sexe, degré et type d'enseignement, pour l'année scolaire 2007/08

Lehrkräfte nach Altersklasse, Geschlecht, Schulstufe und Schultyp im Schuljahr 2007/08

Enseignants des écoles publiques. Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg  
Lehrkräfte der öffentlichen Schulen. Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg

T15-40	Total	-29 ans / Jahre	30-39 ans / Jahre	40-49 ans / Jahre	50+ ans / Jahre	
<b>Total</b>	<b>4 310</b>	<b>856</b>	<b>1 179</b>	<b>1 120</b>	<b>1 155</b>	<b>Total</b>
<b>Degré préscolaire</b>	<b>335</b>	<b>75</b>	<b>106</b>	<b>87</b>	<b>67</b>	<b>Vorschule</b>
<b>Degrés préscolaire et primaire</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>Vorschule und Primarstufe</b>
<b>Enseignement obligatoire</b>	<b>3 015</b>	<b>674</b>	<b>800</b>	<b>724</b>	<b>817</b>	<b>Obligatorischer Unterricht</b>
Degré primaire	1 743	418	460	396	469	Primarstufe
Degrés primaire et secondaire I	15	6	2	5	2	Primar- und Sekundarstufe I
Degré secondaire I	1 085	227	289	271	298	Sekundarstufe I
Ecoles à programme d'enseignement spécial	172	23	49	52	48	Schule mit besonderem Lehrplan
<b>Degrés secondaire I et II</b>	<b>43</b>	<b>11</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>Sekundarstufe I und II</b>
<b>Degré secondaire II</b>	<b>888</b>	<b>95</b>	<b>255</b>	<b>284</b>	<b>254</b>	<b>Sekundarstufe II</b>
Formation générale <sup>1</sup>	456	44	138	138	136	Allgemeine Ausbildung <sup>1</sup>
Formation professionnelle	432	51	117	146	118	Beruflichen Grundbildung
<b>Degrés secondaire II et tertiaire</b>	<b>23</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>Sekundarstufe II und Tertiärstufe</b>
<b>Hommes</b>	<b>1 378</b>	<b>201</b>	<b>364</b>	<b>356</b>	<b>457</b>	<b>Männer</b>
<b>Degré préscolaire</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Vorschule</b>
<b>Degrés préscolaire et primaire</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Vorschule und Primarstufe</b>
<b>Enseignement obligatoire</b>	<b>841</b>	<b>142</b>	<b>218</b>	<b>188</b>	<b>293</b>	<b>Obligatorischer Unterricht</b>
Degré primaire	338	62	81	64	131	Primarstufe
Degrés primaire et secondaire I	2	-	1	1	-	Primar- und Sekundarstufe I
Degré secondaire I	478	78	135	113	152	Sekundarstufe I
Ecoles à programme d'enseignement spécial	23	2	1	10	10	Schule mit besonderem Lehrplan
<b>Degrés secondaire I et II</b>	<b>26</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>Sekundarstufe I und II</b>
<b>Degré secondaire II</b>	<b>498</b>	<b>51</b>	<b>137</b>	<b>156</b>	<b>154</b>	<b>Sekundarstufe II</b>
Formation générale <sup>1</sup>	240	22	69	77	72	Allgemeine Ausbildung <sup>1</sup>
Formation professionnelle	258	29	68	79	82	Berufsausbildung
<b>Degrés secondaire II et tertiaire</b>	<b>13</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>Sekundarstufe II und Tertiärstufe</b>
<b>Femmes</b>	<b>2 932</b>	<b>655</b>	<b>815</b>	<b>764</b>	<b>698</b>	<b>Frauen</b>
<b>Degré préscolaire</b>	<b>335</b>	<b>75</b>	<b>106</b>	<b>87</b>	<b>67</b>	<b>Vorschule</b>
<b>Degrés préscolaire et primaire</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>Vorschule und Primarstufe</b>
<b>Enseignement obligatoire</b>	<b>2 174</b>	<b>532</b>	<b>582</b>	<b>536</b>	<b>524</b>	<b>Obligatorischer Unterricht</b>
Degré primaire	1 405	356	379	332	338	Primarstufe
Degrés primaire et secondaire I	13	6	1	4	2	Primar- und Sekundarstufe I
Degré secondaire I	607	149	154	158	146	Sekundarstufe I
Ecoles à programme d'enseignement spécial	149	21	48	42	38	Schule mit besonderem Lehrplan
<b>Degrés secondaire I et II</b>	<b>17</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>Sekundarstufe I und II</b>
<b>Degré secondaire II</b>	<b>390</b>	<b>44</b>	<b>118</b>	<b>128</b>	<b>100</b>	<b>Sekundarstufe II</b>
Formation générale <sup>1</sup>	216	22	69	61	64	Allgemeine Ausbildung <sup>1</sup>
Formation professionnelle	174	22	49	67	36	Berufsausbildung
<b>Degrés secondaire II et tertiaire</b>	<b>10</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>Sekundarstufe II und Tertiärstufe</b>

<sup>1</sup>Ecoles préparant à la maturité, école de culture générale (ECG), autres écoles de formation générale / Maturitätsschulen, Fachmittelschule (FMS), andere allgemeinbildende Schulen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Formation scolaire et professionnelle, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Schul- und Berufsbildung, Neuenburg

t11-406

## Enseignants selon le taux d'occupation, le degré et type d'enseignement, pour l'année scolaire 2007/08

### Lehrkräfte nach Beschäftigungsgrad, Schulstufe und Schultyp im Schuljahr 2007/08

Enseignants des écoles publiques. Sans l'Université de Fribourg et les Hautes écoles spécialisées de Fribourg  
Lehrkräfte der öffentlichen Schulen. Ohne die Universität Freiburg und die Fachhochschulen Freiburg

T15-41	Total	Taux d'occupation / Beschäftigungsgrad			
		< 50%	50-89%	90-100%	
<b>Total</b>	<b>4 310</b>	<b>953</b>	<b>1 852</b>	<b>1 505</b>	<b>Total</b>
<b>Degré préscolaire</b>	<b>335</b>	<b>59</b>	<b>183</b>	<b>93</b>	<b>Vorschule</b>
<b>Degrés préscolaire et primaire</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>-</b>	<b>Vorschule und Primarstufe</b>
<b>Enseignement obligatoire</b>	<b>3 015</b>	<b>629</b>	<b>1 338</b>	<b>1 048</b>	<b>Obligatorischer Unterricht</b>
Degré primaire	1 743	338	791	614	Primarstufe
Degrés primaire et secondaire I	15	-	10	5	Primar- und Sekundarstufe I
Degré secondaire I	1 085	255	445	385	Sekundarstufe I
Ecoles à programme d'enseignement spécial	172	36	92	44	Schule mit besonderem Lehrplan
<b>Degrés secondaire I et II</b>	<b>43</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>22</b>	<b>Sekundarstufe I und II</b>
<b>Degré secondaire II</b>	<b>888</b>	<b>248</b>	<b>307</b>	<b>333</b>	<b>Sekundarstufe II</b>
Formation générale <sup>1</sup>	456	99	182	175	Allgemeine Ausbildung <sup>1</sup>
Formation professionnelle	432	149	125	158	Berufsausbildung
<b>Degrés secondaire II et tertiaire</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>Sekundarstufe II und Tertiärstufe</b>

<sup>1</sup>Ecoles préparant à la maturité, école de culture générale (ECG), autres écoles de formation générale / Maturitätsschulen, Fachmittelschule (FMS), andere allgemeinbildende Schulen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Formation scolaire et professionnelle, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Schul- und Berufsbildung, Neuenburg

t11-407



# Coûts de fonctionnement de l'Université de Fribourg, par source de financement, en 2009

Laufende Kosten der Universität Freiburg nach Finanzquelle 2009

En milliers de francs<sup>1</sup> / In Tausend Franken<sup>1</sup>

T15-42	Coûts totaux Totalkosten	Dépenses effectives Effektive Kosten			Coûts standards <sup>2</sup> Standardisierte Kosten <sup>2</sup>		
		Total	Charges d'ex- ploitation Sachaufwand	Charges de personnel Personal- kosten	Bâtiments	Infrastructure	
					Gebäude	Infrastruktur	
<b>Toutes les sources de financement</b>	<b>265 755</b>	<b>233 084</b>	<b>62 066</b>	<b>171 018</b>	<b>-11 752</b>	<b>44 423</b>	<b>Alle Finanzquellen</b>
<b>Sciences humaines et sociales</b>	<b>80 578</b>	<b>71 066</b>	<b>7 364</b>	<b>63 701</b>	<b>-826</b>	<b>10 338</b>	<b>Geistes- und Sozialwissenschaften</b>
<b>Sciences économiques</b>	<b>22 957</b>	<b>18 383</b>	<b>2 980</b>	<b>15 403</b>	<b>-40</b>	<b>4 614</b>	<b>Wirtschaftswissenschaften</b>
<b>Droit</b>	<b>24 410</b>	<b>21 901</b>	<b>4 353</b>	<b>17 548</b>	<b>-746</b>	<b>3 255</b>	<b>Recht</b>
<b>Sciences exactes et naturelles</b>	<b>60 071</b>	<b>47 587</b>	<b>11 837</b>	<b>35 749</b>	<b>-328</b>	<b>12 812</b>	<b>Exakte und Naturwissenschaften</b>
<b>Médecine humaine</b>	<b>24 905</b>	<b>19 944</b>	<b>5 332</b>	<b>14 612</b>	<b>-58</b>	<b>5 019</b>	<b>Humanmedizin</b>
<b>Domaine interdisciplinaire et autre</b>	<b>7 903</b>	<b>5 109</b>	<b>2 042</b>	<b>3 067</b>	<b>-16</b>	<b>2 810</b>	<b>Interdisziplinäre und übrige Fächer</b>
<b>Domaine central</b>	<b>44 932</b>	<b>49 095</b>	<b>28 159</b>	<b>20 937</b>	<b>-9 738</b>	<b>5 575</b>	<b>Zentralbereich</b>
Administration centrale	16 911	15 706	4 690	11 016	-31	1 236	Zentrale Verwaltung
Bibliothèques centrales	1 543	1 543	1 416	127			Zentrale Bibliotheken
Services techniques et logistique	10 051	18 498	13 814	4 684	-9 558	1 111	Technische Dienste und Logistik
Services pour les collaborateurs et les étudiants	16 428	13 349	8 239	5 110	-149	3 228	Dienstleistungen für Mitarbeitende und Studierende
<b>Compte ordinaire</b>	<b>220 834</b>	<b>188 163</b>	<b>44 913</b>	<b>143 250</b>	<b>-11 752</b>	<b>44 423</b>	<b>Ordentliche Rechnung</b>
<b>Sciences humaines et sociales</b>	<b>69 786</b>	<b>60 274</b>	<b>5 517</b>	<b>54 757</b>	<b>-826</b>	<b>10 338</b>	<b>Geistes- und Sozialwissenschaften</b>
<b>Sciences économiques</b>	<b>19 241</b>	<b>14 667</b>	<b>1 576</b>	<b>13 091</b>	<b>-40</b>	<b>4 614</b>	<b>Wirtschaftswissenschaften</b>
<b>Droit</b>	<b>20 968</b>	<b>18 459</b>	<b>2 697</b>	<b>15 762</b>	<b>-746</b>	<b>3 255</b>	<b>Recht</b>
<b>Sciences exactes et naturelles</b>	<b>43 601</b>	<b>31 117</b>	<b>6 209</b>	<b>24 908</b>	<b>-328</b>	<b>12 812</b>	<b>Exakte und Naturwissenschaften</b>
<b>Médecine humaine</b>	<b>21 207</b>	<b>16 246</b>	<b>4 005</b>	<b>12 241</b>	<b>-58</b>	<b>5 019</b>	<b>Humanmedizin</b>
<b>Domaine interdisciplinaire et autre</b>	<b>6 243</b>	<b>3 449</b>	<b>885</b>	<b>2 563</b>	<b>-16</b>	<b>2 810</b>	<b>Interdisziplinäre und übrige Fächer</b>
<b>Domaine central</b>	<b>39 789</b>	<b>43 952</b>	<b>24 024</b>	<b>19 928</b>	<b>-9 738</b>	<b>5 575</b>	<b>Zentralbereich</b>
Administration centrale	16 332	15 127	4 410	10 717	-31	1 236	Zentrale Verwaltung
Bibliothèques centrales	1 543	1 543	1 416	127			Zentrale Bibliotheken
Services techniques et logistique	9 984	18 431	13 814	4 617	-9 558	1 111	Technische Dienste und Logistik
Services pour les collaborateurs et les étudiants	11 930	8 851	4 384	4 467	-149	3 228	Dienstleistungen für Mitarbeitende und Studierende
<b>Fonds National</b>	<b>16 570</b>	<b>16 570</b>	<b>3 054</b>	<b>13 516</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Nationalfonds</b>
<b>Sciences humaines et sociales</b>	<b>5 921</b>	<b>5 921</b>	<b>402</b>	<b>5 518</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Geistes- und Sozialwissenschaften</b>
<b>Sciences économiques</b>	<b>142</b>	<b>142</b>	<b>3</b>	<b>140</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Wirtschaftswissenschaften</b>
<b>Droit</b>	<b>616</b>	<b>616</b>	<b>33</b>	<b>583</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Recht</b>
<b>Sciences exactes et naturelles</b>	<b>6 869</b>	<b>6 869</b>	<b>1 602</b>	<b>5 268</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Exakte und Naturwissenschaften</b>
<b>Médecine humaine</b>	<b>2 992</b>	<b>2 992</b>	<b>994</b>	<b>1 998</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Humanmedizin</b>
<b>Domaine interdisciplinaire et autre</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>21</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Interdisziplinäre und übrige Fächer</b>
<b>Autres sources externes</b>	<b>28 352</b>	<b>28 352</b>	<b>14 099</b>	<b>14 253</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Drittmittel</b>
<b>Sciences humaines et sociales</b>	<b>4 871</b>	<b>4 871</b>	<b>1 445</b>	<b>3 426</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Geistes- und Sozialwissenschaften</b>
<b>Sciences économiques</b>	<b>3 573</b>	<b>3 573</b>	<b>1 401</b>	<b>2 172</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Wirtschaftswissenschaften</b>
<b>Droit</b>	<b>2 826</b>	<b>2 826</b>	<b>1 623</b>	<b>1 203</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Recht</b>
<b>Sciences exactes et naturelles</b>	<b>9 600</b>	<b>9 600</b>	<b>4 027</b>	<b>5 573</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Exakte und Naturwissenschaften</b>
<b>Médecine humaine</b>	<b>707</b>	<b>707</b>	<b>334</b>	<b>373</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Humanmedizin</b>
<b>Domaine interdisciplinaire et autre</b>	<b>1 631</b>	<b>1 631</b>	<b>1 135</b>	<b>496</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Interdisziplinäre und übrige Fächer</b>
<b>Domaine central</b>	<b>5 143</b>	<b>5 143</b>	<b>4 134</b>	<b>1 009</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Zentralbereich</b>
Administration centrale	579	579	280	299	-	-	Zentrale Verwaltung
Services techniques et logistique	67	67	-	67	-	-	Technische Dienste und Logistik
Services pour les collaborateurs et les étudiants	4 498	4 498	3 855	643	-	-	Dienstleistungen für Mitarbeitende und Studierende

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup> On prend en considération les coûts des locaux, qui ne figurent pas dans les comptes, en remplaçant les dépenses pour bâtiments comptabilisées (loyers, amortissements, taux hypothécaires et rentes du droit de superficie) par des coûts standards d'infrastructure (prix par mètre carré de surface utilisée)

<sup>2</sup> Um die in der Hochschulrechnung nicht enthaltenen Kosten für Räumlichkeiten zu berücksichtigen werden die ausgewiesenen Gebäudeausgaben (Gebäudemieten, Abschreibungen, Hypothekar- und Baurechtzinsen) durch standardisierte Infrastrukturkosten ersetzt (Preis pro Quadratmeter genutzte Fläche)

Source: Office fédéral de la statistique: Section Hautes écoles, Neuchâtel, Université de Fribourg, Fribourg

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Hochschulwesen, Neuenburg, Universität Freiburg, Freiburg

t11-278







# Culture, médias, emploi du temps, langues, religions

## **Généralités**

### **Culture, médias et sport**

Bibliothèques

Cinéma

Sports

### **Emploi du temps**

Loisirs (animaux de compagnie et de sport)

### **Langues**

### **Religions**

# Kultur, Medien, Zeitverwendung, Sprachen, Religionen

## **Allgemeines**

### **Kultur, Medien und Sport**

Bibliotheken

Kino

Sport

### **Zeitverwendung**

Freizeit (Sport- und Gesellschaftstiere)

### **Sprachen**

### **Religionen**



**Culture, médias, emploi du temps, langues, religions en quelques chiffres (1<sup>ère</sup> partie: sport, de 2004 à 2009)**  
 Kultur, Medien, Zeitverwendung, Sprachen, Religionen in einigen Zahlen (1. Teil: Sport von 2004 bis 2009)

Participants aux cours et camps du Mouvement Jeunesse et Sport, par discipline sportive, selon J+S 2000<sup>1</sup>  
 Teilnehmer an Kursen und Lager von Jugend und Sport nach Sportarten gemäss J+S 2000<sup>1</sup>

T16-01	Total	Football	Camps poly-sportifs	Sport de camps / Trekking	Gymnastique	Ski	Tennis	Volley-ball	Gymnastique agrès	Autres branches sportives
		Fussball	Polysportive Lager	Lagersport / Trekking	Turnen	Skifahren	Tennis	Volleyball	Geräte-turnen	Übrige Sportfächer
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>623 299</b>	<b>132 104</b>	<b>76 312</b>	<b>59 910</b>	<b>45 308</b>	<b>44 382</b>	<b>35 127</b>	<b>20 121</b>	<b>17 494</b>	<b>192 541</b>
ZH	82 756	24 095	6 189	11 125	6 637	1 835	5 517	1 719	1 710	23 929
BE	74 201	15 558	10 136	6 060	7 411	3 571	3 871	2 487	2 057	23 050
LU	36 178	7 218	3 460	5 745	2 671	1 231	1 803	1 834	1 262	10 954
UR	3 984	1 107	264	462	156	277	124	153	96	1 345
SZ	12 511	3 260	490	1 684	1 585	719	509	677	355	3 232
OW	3 431	693	233	491	186	125	110	252	189	1 152
NW	3 605	971	88	561	379	413	187	90	31	885
GL	3 427	1 230	347	106	264	200	70	228	85	897
ZG	10 823	2 400	1 746	1 175	432	416	749	109	204	3 592
FR	26 063	4 995	5 441	1 490	736	2 734	1 158	1 047	1 096	7 366
SO	21 971	4 287	5 974	2 073	2 668	599	1 062	997	474	3 837
BS	14 057	3 210	3 903	1 560	132	623	597	199	16	3 817
BL	22 400	4 680	3 792	2 390	1 305	229	844	98	308	8 754
SH	7 302	1 353	1 214	853	1 004	351	441	214	61	1 811
AR	4 476	955	191	887	594	95	163	52	302	1 237
AI	1 303	225	67	101	126	152	-	107	-	525
SG	43 902	10 292	6 744	5 636	4 111	2 553	1 193	1 146	1 174	11 053
GR	14 286	2 491	373	706	1 335	1 436	878	492	372	6 203
AG	60 038	10 632	6 513	6 547	5 938	517	2 422	3 775	1 837	21 857
TG	22 065	3 245	3 154	3 147	3 187	251	1 260	469	610	6 742
TI	35 168	7 794	5 308	1 899	684	4 198	2 404	966	846	11 069
VD	43 773	6 790	7 723	2 527	976	8 757	3 326	793	1 442	11 439
VS	18 894	6 536	358	799	658	1 767	1 610	755	366	6 045
NE	17 137	2 397	1 176	554	335	5 401	1 422	383	549	4 920
GE	19 369	3 773	458	340	338	2 829	2 658	658	539	7 776
JU	7 908	1 145	716	337	488	2 301	316	231	166	2 208
Ecole féd. de sport de Macolin										
Eidg. Sportschule Magglingen	12 271	772	254	655	972	802	433	190	1 347	6 846
<b>Canton de Fribourg</b>										
<b>Kanton Freiburg</b>										
2004	27 167	6 235	3 937	2 320	310	3 745	558	791	956	8 315
2005	26 539	5 688	4 940	2 054	441	2 262	695	959	929	8 571
2006	28 653	6 810	5 249	1 992	820	1 872	1 006	1 084	1 058	8 762
2007	29 748	6 454	6 243	2 052	643	1 926	1 192	1 126	1 328	8 784
2008	30 298	6 049	6 979	2 723	659	1 126	1 251	1 220	1 267	9 024
2009	26 063	4 995	5 441	1 490	736	2 734	1 158	1 047	1 096	7 366

<sup>1</sup>Cours et camps comptabilisés au cours de l'année financière / Kurse und Lager, die im Verlauf des Finanzjahrs abgerechnet wurden

Source: Office fédéral du sport, Macolin  
 Quelle: Bundesamt für Sport, Magglingen

t11-281

**Culture, médias, emploi du temps, langues, religions en quelques chiffres (2<sup>e</sup> partie: langue principale et religion, de 1900 à 2000)**  
 Kultur, Medien, Zeitverwendung, Sprachen, Religionen in einigen Zahlen (2. Teil: Hauptsprache und Konfession von 1900 bis 2000)

Population résidante, situation début décembre / Wohnbevölkerung, Stand Anfang Dezember

T16-02	Total	Langue principale <sup>1</sup> / Hauptsprache <sup>1</sup>				Religion / Konfession		
		Français	Allemand	Italien	Autre	Protestante <sup>2</sup>	Catholique romaine <sup>3</sup>	Autre, sans religion
		Französisch	Deutsch	Italienisch	Andere	Protestantisch <sup>2</sup>	Römisch-katholisch <sup>3</sup>	Andere, ohne Konfession
<b>Suisse / Schweiz (2000)</b>	<b>7 288 010</b>	<b>1 485 056</b>	<b>4 640 359</b>	<b>470 961</b>	<b>691 634</b>	<b>2 569 124</b>	<b>3 047 887</b>	<b>1 670 999</b>
ZH	1 247 906	17 685	1 040 168	49 750	140 303	532 183	380 440	335 283
BE	957 197	72 646	804 190	18 908	61 453	642 297	153 357	161 543
LU	350 504	2 053	311 543	6 801	30 107	42 926	248 545	59 033
UR	34 777	67	32 518	462	1 730	2 074	29 846	2 857
SZ	128 704	502	115 688	2 447	10 067	16 401	92 868	19 435
OW	32 427	144	29 920	329	2 034	2 492	25 992	3 943
NW	37 235	229	34 458	533	2 015	4 431	28 132	4 672
GL	38 183	123	32 765	1 689	3 606	16 786	14 246	7 151
ZG	100 052	1 138	85 142	2 525	11 247	17 590	61 873	20 589
FR	241 706	152 766	70 611	3 100	15 229	36 819	170 069	34 818
SO	244 341	2 323	215 784	7 678	18 556	76 292	106 263	61 786
BS	188 079	4 658	149 192	9 409	24 820	51 103	46 802	90 174
BL	259 374	3 822	226 275	8 979	20 298	111 097	83 034	65 243
SH	73 392	370	64 323	1 897	6 802	37 025	17 790	18 577
AR	53 504	187	48 810	905	3 602	27 495	16 307	9 702
AI	14 618	31	13 586	134	867	1 449	11 888	1 281
SG	452 837	1 813	398 666	10 640	41 718	127 929	236 733	88 175
GR	187 058	961	127 755	19 106	39 236	76 252	87 245	23 561
AG	547 493	4 151	477 093	17 847	48 402	203 949	219 800	123 744
TG	228 875	948	202 521	6 317	19 089	103 095	81 541	44 239
TI	306 846	5 024	25 579	254 997	21 246	21 121	233 023	52 702
VD	640 657	524 234	30 408	18 713	67 302	256 507	215 401	168 749
VS	272 399	171 129	77 255	5 987	18 028	17 186	221 146	34 067
NE	167 949	143 191	6 849	5 407	12 502	63 974	51 257	52 718
GE	413 673	313 485	16 259	15 191	68 738	72 138	163 197	178 338
JU	68 224	61 376	3 001	1 210	2 637	8 513	51 092	8 619
<b>Canton de Fribourg (2000)</b>								
<b>Kanton Freiburg (2000)</b>	<b>241 706</b>	<b>152 766</b>	<b>70 611</b>	<b>3 100</b>	<b>15 229</b>	<b>36 819</b>	<b>170 069</b>	<b>34 818</b>
Sarine / Saane	85 465	64 341	12 373	2 008	6 743	7 082	64 042	14 341
Singine / Sense	38 299	1 217	35 275	200	1 607	7 255	26 849	4 195
Gruyère / Greyerz	38 070	33 578	1 929	247	2 316	2 323	30 742	5 005
Lac / See	28 175	7 023	18 912	316	1 924	13 575	10 516	4 084
Glâne / Glane	17 774	16 347	436	66	925	1 521	14 027	2 226
Broye / Broye	21 309	18 694	1 341	177	1 097	3 266	14 847	3 196
Veveyse / Vivisbach	12 614	11 566	345	86	617	1 797	9 046	1 771
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2000)<sup>4</sup></b>	<b>69 510</b>	<b>44 152</b>	<b>16 940</b>	<b>1 889</b>	<b>6 529</b>	<b>6 655</b>	<b>49 802</b>	<b>13 053</b>
<b>Canton de Fribourg</b>								
<b>Kanton Freiburg</b>								
1900	127 951	87 353	38 738	1 679	181	19 305	108 440	206
1910	139 654	94 541	42 655	1 844	614	19 149	120 194	311
1920	143 055	96 700	44 471	1 369	515	19 524	123 184	347
1930	143 230	95 599	45 986	1 076	569	19 204	123 655	371
1941	152 053	101 539	49 328	837	349	20 455	131 237	361
1950	158 695	104 312	52 277	1 440	666	21 003	136 959	733
1960	159 194	100 833	54 201	2 714	1 446	21 208	137 296	690
1970	180 309	108 663	58 448	7 173	6 025	24 084	154 677	1 548
1980	185 246	113 697	59 824	4 866	6 859	25 612	154 161	5 473
1990	213 571	130 199	63 347	3 970	16 055	32 004	169 363	12 204
2000	241 706	152 766	70 611	3 100	15 229	36 819	170 069	34 818

<sup>1</sup>Jusqu'en 1980, il s'agit de la langue maternelle / Bis 1980 handelt es sich um die Muttersprache

<sup>2</sup>Eglise évangélique réformée, Eglise évangélique méthodiste, Communautés apostolique et néo-apostolique, Témoins de Jéhovah, autres églises et communautés protestantes

<sup>3</sup>Evangelisch-Reformierte Kirche, Evangelisch-Methodistische Kirche, Apostolische und Neuapostolische Kirchen, Zeugen Jehovas, andere protestantische Kirchen und Gemeinschaften

<sup>4</sup>Jusqu'en 1920, y compris les catholiques chrétiens / Bis 1920 sind die Christkatholiken inbegriffen

<sup>5</sup>Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>6</sup>Agglomération Fribourg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-280



**Culture, médias, emploi du temps, langues, religions en quelques chiffres (3<sup>e</sup> partie: langue principale et religion, de 1900 à 2000)**  
 Kultur, Medien, Zeitverwendung, Sprachen, Religionen in einigen Zahlen (3. Teil: Hauptsprache und Konfession von 1900 bis 2000)

Population résidante, situation début décembre, en % / Wohnbevölkerung, Stand Anfang Dezember, in %

T16-03	Total	Langue principale <sup>1</sup> / Hauptsprache <sup>1</sup>				Religion / Konfession		
		Français	Allemand	Italien	Autre	Protestante <sup>2</sup>	Catholique romaine <sup>3</sup>	Autre, sans religion
		Französisch	Deutsch	Italienisch	Andere	Protestantisch <sup>2</sup>	Römisch-katholisch <sup>3</sup>	Andere, ohne Konfession
<b>Suisse / Schweiz (2000)</b>	<b>100,0</b>	<b>20,4</b>	<b>63,7</b>	<b>6,4</b>	<b>9,5</b>	<b>35,3</b>	<b>41,8</b>	<b>22,9</b>
ZH	100,0	1,4	83,4	4,0	11,2	42,6	30,5	26,9
BE	100,0	7,6	84,0	2,0	6,4	67,1	16,0	16,9
LU	100,0	0,6	88,9	1,9	8,6	12,3	70,9	16,8
UR	100,0	0,2	93,5	1,3	5,0	6,0	85,8	8,2
SZ	100,0	0,4	89,9	1,9	7,8	12,7	72,2	15,1
OW	100,0	0,4	92,3	1,0	6,3	7,7	80,1	12,2
NW	100,0	0,6	92,6	1,4	5,4	11,9	75,6	12,5
GL	100,0	0,3	85,8	4,4	9,5	44,0	37,3	18,7
ZG	100,0	1,1	85,1	2,5	11,3	17,6	61,8	20,6
FR	100,0	63,2	29,2	1,3	6,3	15,2	70,4	14,4
SO	100,0	1,0	88,3	3,1	7,6	31,2	43,5	25,3
BS	100,0	2,5	79,3	5,0	13,2	27,2	24,9	47,9
BL	100,0	1,5	87,2	3,5	7,8	42,8	32,0	25,2
SH	100,0	0,5	87,6	2,6	9,3	50,5	24,2	25,3
AR	100,0	0,4	91,2	1,7	6,7	51,4	30,5	18,1
AI	100,0	0,2	93,0	0,9	5,9	9,9	81,3	8,8
SG	100,0	0,4	88,0	2,4	9,2	28,2	52,3	19,5
GR	100,0	0,5	68,3	10,2	21,0	40,8	46,6	12,6
AG	100,0	0,8	87,1	3,3	8,8	37,3	40,1	22,6
TG	100,0	0,4	88,5	2,8	8,3	45,1	35,6	19,3
TI	100,0	1,6	8,4	83,1	6,9	6,9	75,9	17,2
VD	100,0	81,8	4,8	2,9	10,5	40,0	33,6	26,4
VS	100,0	62,8	28,4	2,2	6,6	6,3	81,2	12,5
NE	100,0	85,3	4,1	3,2	7,4	38,1	30,5	31,4
GE	100,0	75,8	3,9	3,7	16,6	17,4	39,5	43,1
JU	100,0	89,9	4,4	1,8	3,9	12,5	74,9	12,6
<b>Canton de Fribourg (2000)</b>	<b>100,0</b>	<b>63,2</b>	<b>29,2</b>	<b>1,3</b>	<b>6,3</b>	<b>15,2</b>	<b>70,4</b>	<b>14,4</b>
<b>Kanton Freiburg (2000)</b>	<b>100,0</b>	<b>63,2</b>	<b>29,2</b>	<b>1,3</b>	<b>6,3</b>	<b>15,2</b>	<b>70,4</b>	<b>14,4</b>
Sarine / Saane	100,0	75,3	14,5	2,3	7,9	8,3	74,9	16,8
Singine / Sense	100,0	3,2	92,1	0,5	4,2	18,9	70,1	11,0
Gruyère / Greyerz	100,0	88,2	5,1	0,6	6,1	6,1	80,8	13,1
Lac / See	100,0	24,9	67,1	1,1	6,9	48,2	37,3	14,5
Glâne / Glâne	100,0	92,0	2,4	0,4	5,2	8,6	78,9	12,5
Broye / Broye	100,0	87,8	6,3	0,8	5,1	15,3	69,7	15,0
Veveyse / Vivisbach	100,0	91,7	2,7	0,7	4,9	14,3	71,7	14,0
<b>Agglo Fribourg-Freiburg (2000)<sup>4</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>63,5</b>	<b>24,4</b>	<b>2,7</b>	<b>9,4</b>	<b>9,6</b>	<b>71,6</b>	<b>18,8</b>
<b>Canton de Fribourg</b>								
<b>Kanton Freiburg</b>								
1900	100,0	68,3	30,3	1,3	0,1	15,1	84,8	0,2
1910	100,0	67,7	30,5	1,3	0,4	13,7	86,1	0,2
1920	100,0	67,6	31,1	1,0	0,4	13,6	86,1	0,2
1930	100,0	66,7	32,1	0,8	0,4	13,4	86,3	0,3
1941	100,0	66,8	32,4	0,6	0,2	13,5	86,3	0,2
1950	100,0	65,7	32,9	0,9	0,4	13,2	86,3	0,5
1960	100,0	63,3	34,0	1,7	0,9	13,3	86,2	0,4
1970	100,0	60,3	32,4	4,0	3,3	13,4	85,8	0,9
1980	100,0	61,4	32,3	2,6	3,7	13,8	83,2	3,0
1990	100,0	61,0	29,7	1,9	7,5	15,0	79,3	5,7
2000	100,0	63,2	29,2	1,3	6,3	15,2	70,4	14,4

<sup>1</sup> Jusqu'en 1980, il s'agit de la langue maternelle / Bis 1980 handelt es sich um die Muttersprache

<sup>2</sup> Eglise évangélique réformée, Eglise évangélique méthodiste, Communautés apostolique et néo-apostolique, Témoins de Jéhovah, autres églises et communautés protestantes

<sup>3</sup> Evangelisch-Reformierte Kirche, Evangelisch-Methodistische Kirche, Apostolische und Neuaustolische Kirchen, Zeugen Jehovas, andere protestantische Kirchen und Gemeinschaften

<sup>4</sup> Jusqu'en 1920, y compris les catholiques chrétiens / Bis 1920 sind die Christkatholiken inbegriffen

<sup>5</sup> Agglomération de Fribourg, selon la loi cantonale sur les agglomérations (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

<sup>6</sup> Agglomeration Freiburg gemäss kantonalem Gesetz über die Agglomerationen (Avry, Belfaux, Corminboeuf, Düdingen, Fribourg/Freiburg, Givisiez, Granges-Paccot, Marly, Matran, Villars-sur-Glâne)

Source: Recensement fédéral de la population, de 1900 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1900 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-448



**Bibliothèque cantonale et universitaire, de 1982 à 2009**  
Kantons- und Universitätsbibliothek von 1982 bis 2009

T16-04	Collections <sup>1</sup>  Bestand <sup>1</sup>	Accroissement des documents <sup>2</sup>  Zuwachs an Dokumenten <sup>2</sup>	Dépenses pour les acquisitions, en francs  Ausgaben für Anschaffungen, in Franken	Personnel perma- nent, équivalents- plein temps <sup>3</sup>  Ständiges Perso- nal, Vollzeit- äquivalente <sup>3</sup>	Prêts <sup>4</sup> / Ausleihen <sup>4</sup>			
					Total	Consultation sur place Im Lesesaal	Ouvrages emportés Nach Hause	Expédition  Versand
1982	1 439 372	19 764	1 333 448	39,18	95 426	20 276	67 443	7 707
1983	1 468 941	29 571	1 642 157	40,18	84 071	20 456	55 762	7 853
1984	1 490 304	21 363	1 646 424	42,15	71 126	17 906	44 997	8 223
1985	1 510 286	19 982	1 722 312	42,15	72 578	18 394	45 971	8 213
1986	1 596 407	26 505	1 917 346	42,15	67 125	16 593	43 118	7 414
1987	1 616 526	28 250	2 079 670	43,54	65 318	16 679	40 980	7 659
1988	1 650 319	33 828	1 954 904	44,54	66 306	16 929	43 333	6 044
1989	1 679 714	29 465	2 191 292	48,71	88 630	13 813	66 944	7 873
1990	1 710 179	30 671	2 262 921	52,95	103 454	11 569	82 755	9 130
1991	1 743 903	34 918	2 678 855	54,45	105 619	13 327	82 968	9 324
1992	1 776 747	36 181	2 932 817	54,44	112 549	13 189	88 453	10 907
1993	1 808 063	33 951	2 985 399	54,75	121 086	12 607	98 868	9 611
1994	1 843 098	37 059	3 216 861	53,75	157 406	11 380	135 092	10 934
1995	1 878 975	40 361	3 185 790	55,37	178 828	9 340	155 090	14 398
1996	1 915 992	39 873	3 305 121	54,50	208 073	12 441	178 190	17 442
1997	1 952 338	37 466	3 439 415	54,51	224 028	12 987	196 540	14 501
1998	1 986 968	37 002	3 367 843	56,85	219 194	13 617	193 871	11 706
1999	2 017 334	39 384	3 419 577	56,76	265 025	16 680	236 518	11 827
2000	2 051 293	38 151	3 293 820	56,90	271 170	14 843	244 581	11 746
2001	2 078 723	28 819	3 606 646	63,30	272 828	14 998	247 985	9 845
2002	2 114 318	838 922	3 465 585	66,70	293 435	14 539	270 786	8 110
2003	2 334 935	36 793	3 996 937	77,26	326 552	13 772	302 880	9 900
2004	2 362 499	30 743	3 836 927	76,11	359 760	15 511	333 838	10 411
2005	2 387 628	36 574	3 717 136	78,40	387 128	16 885	362 402	7 841
2006	2 416 462	33 345	4 731 499	78,39	402 327	17 279	376 793	8 255
2007	2 446 498	33 775	4 881 769	75,16	409 738	13 160	388 094	8 484
2008	2 474 810	32 127	5 006 896	70,39	424 646	14 412	401 071	9 163
2009	2 502 961	33 025	4 980 141	76,61	414 415	14 949	389 717	9 749

<sup>1</sup>Imprimés, manuscrits, microcopies / Druckschriften, Handschriften, Mikroformen

<sup>2</sup>Imprimés, manuscrits, microcopies, ainsi que thèses, travaux de diplôme, comptes rendus et autres documents comme documents iconographiques (803 008 en 2002), enregistrements sonores, etc.

<sup>3</sup>Druckschriften, Handschriften, Mikroformen, sowie Dissertationen, Diplomarbeiten, Rechenschaftsberichte und andere Dokumente wie Bilddokumente (803 008 im Jahr 2002), Tonaufnahmen usw.

<sup>4</sup>En 2003, en application de la LPers, passage en droit public d'une majorité d'employés temporaires au bénéfice d'un contrat de durée limitée, ne faisant précédemment pas partie de l'effectif des équivalents plein temps

<sup>5</sup>Im Jahr 2003 ist die Mehrheit der Teilzeitangestellten mit befristetem Vertrag, die bisher nicht im Bestand der Vollzeitäquivalente berücksichtigt wurden, unter Anwendung des StPGs in den öffentlichen Status überführt worden

<sup>6</sup>Y compris le prêt interbibliothèques / Einschliesslich interbibliothekarischer Leihverkehr

Source: Bibliothèque cantonale et universitaire, Fribourg

Quelle: Kantons- und Universitätsbibliothek, Freiburg

t11-288



**Ecrans de cinéma et places de cinéma, par district, de 1970 à 2009**  
Kinoleinwände und Kinoplätze nach Bezirk von 1970 bis 2009

T16-05	1970	1980	1990	2000	2005	2006	2007	2008	2009	
--------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

**Ecrans de cinéma / Kinoleinwände**

Canton	16	14	10	13	13	13	23	23	23	Kanton
Sarine	8	6	7	6	7	7	17	17	17	Saane
Singine	2	2	1	2	1	1	1	1	1	Sense
Gruyère	2	2	2	3	3	3	3	3	3	Greyerz
Lac	2	2	-	1	1	1	1	1	1	See
Glâne	1	1	-	-	-	-	-	-	-	Glâne
Broye	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Broye
Veveyse	1	1	-	1	1	1	1	1	1	Vivisbach

**Places de cinéma / Kinoplätze**

Canton	5 123	4 160	2 034	2 212	2 052	2 052	3 924	3 924	3 924	Kanton
Sarine	...	2 205	1 296	1 305	1 282	1 282	3 154	3 154	3 154	Saane
Singine	...	361	156	290	156	156	156	156	156	Sense
Gruyère	...	786	582	383	381	381	381	381	381	Greyerz
Lac	...	287	-	81	80	80	80	80	80	See
Glâne	...	240	-	-	-	-	-	-	-	Glâne
Broye	...	-	-	-	-	-	-	-	-	Broye
Veveyse	...	281	-	153	153	153	153	153	153	Vivisbach

**Places de cinéma pour 1000 habitants / Kinoplätze auf 1000 Einwohner**

Canton	28	22	10	9	8	8	15	14	14	Kanton
Sarine	...	32	17	15	14	14	33	33	32	Saane
Singine	...	12	5	8	4	4	4	4	4	Sense
Gruyère	...	28	18	10	9	9	9	9	8	Greyerz
Lac	...	14	-	3	3	3	3	3	2	See
Glâne	...	15	-	-	-	-	-	-	-	Glâne
Broye	...	-	-	-	-	-	-	-	-	Broye
Veveyse	...	32	-	12	11	11	10	10	10	Vivisbach

Source: Office fédéral de la statistique: Section Politique, culture et médias, Neuchâtel  
Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Politik, Kultur, Medien, Neuenburg

t11-289

**Installations sportives, par district, de 2003 à 2009**  
Sportanlagen nach Bezirk von 2003 bis 2009

T16-06	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
--------	------	------	------	------	------	------	------	--

**Piscines ouvertes au public / Öffentliche Schwimmbäder**

Canton	40	40	40	40	41	41	40	Kanton
Sarine	15	13	13	13	13	13	13	Saane
Singine	6	6	6	6	6	6	5	Sense
Gruyère	7	7	7	7	8	8	7	Greyerz
Lac	4	5	5	5	5	5	5	See
Glâne	2	2	2	2	2	2	3	Glâne
Broye	4	5	5	5	5	5	5	Broye
Veveyse	2	2	2	2	2	2	2	Vivisbach

**Parcours Vita / Vita-Parcours**

Canton	32	32	32	32	32	32	32	Kanton
Sarine	9	9	9	9	9	9	9	Saane
Singine	7	7	7	7	7	7	7	Sense
Gruyère	3	3	3	3	3	3	3	Greyerz
Lac	5	5	5	5	5	5	5	See
Glâne	3	3	3	3	3	3	3	Glâne
Broye	3	3	3	3	3	3	3	Broye
Veveyse	2	2	2	2	2	2	2	Vivisbach

Source: Etat de Fribourg: Laboratoire cantonal, Fribourg, Fondation Parcours Vita, Marly  
Quelle: Staat Freiburg: Kantonales Laboratorium, Freiburg, Stiftung Vita Parcours, Marly

t11-449



## Mouvement Jeunesse et Sport (J+S), selon la discipline sportive, en 2009

### Jugend und Sport (J+S) nach Sportart 2009

Cours et camps, selon J+S 2000<sup>1</sup> / Kurse und Lager gemäss J+S 2000<sup>1</sup>

T16-07	Participants / Teilnehmer			Cours et camps Kurse und Lager	Moniteurs Leiter	
	Total	Masculin Männlich	Féminin Weiblich			
<b>Total</b>	<b>26 063</b>	<b>15 419</b>	<b>10 644</b>	<b>1 795</b>	<b>5 068</b>	<b>Total</b>
Alpinisme	67	49	18	6	49	Bergsteigen
Athlétisme	796	353	443	72	228	Leichtathletik
Aviron	38	26	12	8	17	Rudern
Badminton	767	407	360	70	216	Badminton
Basketball	447	352	95	40	76	Basketball
Camps polysportifs	4 735	2 466	2 269	68	539	Polysportive Lager
Camps polysportifs été	210	92	118	4	35	Polysportive Lager Sommer
Camps polysportifs hiver	496	286	210	8	65	Polysportive Lager Winter
Canoë-kayak	16	11	5	3	49	Kanusport
Canoë-kayak (Régate)	27	23	4	1	7	Regatta (Kanusport)
Cours polysportifs	205	118	87	9	17	Polysportive Kurse
Course d'orientation	42	28	14	4	11	Orientierungslauf
Danse sportive	15	-	15	1	1	Tanzsport
Escalade sportive	52	30	22	6	32	Sportklettern
Escrime	98	64	34	14	47	Fechten
Excursions à skis	163	106	57	6	47	Skitouren
Football	4 995	4 465	530	421	596	Fussball
Gymnastique	736	196	540	53	97	Turnen
Gymnastique artistique	131	32	99	15	50	Kunstturnen
Gymnastique aux agrès	1 096	223	873	83	238	Geräteturnen
Gymnastique et danse	271	4	267	24	47	Gymnastik und Tanz
Handball	42	31	11	2	7	Handball
Hockey inline	125	110	15	9	16	Inlinehockey
Hockey sur glace	447	437	10	35	96	Eishockey
Judo	855	640	215	73	210	Judo
Ju-Jitsu	22	9	13	2	2	Ju-Jitsu
Karaté	330	216	114	44	160	Karate
Kids	356	128	228	24	35	Kids
Lutte	55	46	9	5	13	Ringen
Lutte suisse	111	111	-	12	73	Schwingen
Natation	587	247	340	45	155	Schwimmen
Natation de sauvetage	111	38	73	9	86	Rettungsschwimmen
Patinage artistique sur glace	68	5	63	13	50	Eiskunstlauf
Plongeon	18	8	10	3	12	Wasserspringen
Rugby	28	24	4	3	8	Rugby
Ski	2 734	1 440	1 294	91	529	Skifahren
Ski de fond	37	23	14	5	14	Skilanglauf
Snowboard	163	90	73	17	55	Snowboard
Sport de camp/Trekking	1 490	837	653	55	265	Lagersport/Trekking
Sports équestres Voltige	16	1	15	5	7	Voltigieren (Pferdesport)
Squash	7	3	4	1	1	Squash
Tchoukball	3	2	1	1	5	Tchoukball
Tennis	1 158	815	343	235	424	Tennis
Tennis de table	176	145	31	19	48	Tischtennis
Unihockey	471	369	102	36	57	Unihockey
Voile	22	13	9	5	20	Segeln
Volleyball	1 047	165	882	110	220	Volleyball
VTT (Cyclisme)	181	135	46	20	36	Mountainbike

<sup>1</sup>Cours et camps comptabilisés au cours de l'année financière / Kurse und Lager, die im Verlauf des Finanzjahrs abgerechnet wurden

Source: Office fédéral du sport, Macolin  
Quelle: Bundesamt für Sport, Magglingen

t11-291





## Mouvement Jeunesse et Sport (J+S), selon le groupe d'utilisateurs, en 2009

### Jugend und Sport (J+S) nach Nutzergruppe 2009

Cours et camps, selon J+S 2000<sup>1</sup> / Kurse und Lager gemäss J+S 2000<sup>1</sup>

T16-08	Participants / Teilnehmer			Cours Kurse	Camps Lager	Moniteurs Leiter	
	Total	Masculin Männlich	Féminin Weiblich				
<b>Total</b>	<b>26 063</b>	<b>15 419</b>	<b>10 644</b>	<b>1 622</b>	<b>173</b>	<b>5 068</b>	<b>Total</b>
Clubs 10-20	13 316	8 737	4 579	1 354	-	3 085	Sportvereine 10-20
Clubs Kids	998	417	581	61	-	105	Sportvereine Kids
Clubs de disciplines en plein air 10-20	1 062	653	409	106	-	620	Sportvereine der Outdoor-Sportarten 10-20
Clubs de disciplines en plein air Kids	7	5	2	1	-	1	Sportvereine der Outdoor-Sportarten Kids
Associations de jeunesse	1 490	837	653	-	55	265	Jugendverbände
Confédération, cantons, communes et fédérations sportives	778	429	349	-	15	117	Bund, Kantone, Gemeinden und Sportverbände
Ecoles 10-20	8 250	4 262	3 988	88	103	860	Schulen 10-20
Ecoles Kids	162	79	83	12	-	15	Schulen Kids

<sup>1</sup>Cours et camps comptabilisés au cours de l'année financière / Kurse und Lager, die im Verlauf des Finanzjahrs abgerechnet wurden

Source: Office fédéral du sport, Macolin  
Quelle: Bundesamt für Sport, Magglingen

t11-488

## Chiens, par district, de 1999 à 2009

### Hunde nach Bezirk von 1999 bis 2009

Permis délivrés pour les chiens / Ausgestellte Hundemarken

T16-09	Canton Kanton	Sarine Saane	Singine Sense	Gruyère Greyerz	Lac See	Glâne Glane	Broye Broye	Veveyse Vivisbach
1999	16 256	4 076	2 868	2 657	1 940	1 540	2 011	1 164
2000	16 383	4 058	2 906	2 741	1 998	1 533	1 975	1 172
2001	16 351	4 102	2 937	2 738	1 999	1 486	1 939	1 150
2002	16 257	4 116	2 877	2 728	1 994	1 474	1 881	1 187
2003	16 112	3 996	2 849	2 772	1 975	1 491	1 854	1 175
2004	16 247	3 976	2 872	2 832	1 957	1 549	1 872	1 189
2005	16 393	3 965	2 883	2 858	1 990	1 529	1 975	1 193
2006	16 409	3 979	2 837	2 860	1 972	1 576	1 936	1 249
2007	16 415	3 978	2 856	2 843	1 985	1 628	1 916	1 209
2008	17 861	4 147	2 766	3 274	2 123	1 863	2 247	1 441
2009	17 727	4 258	2 774	3 078	2 114	1 834	2 235	1 434

Source: Administration des finances, Fribourg  
Quelle: Finanzverwaltung, Freiburg

t11-293

# Population résidante, par langue principale<sup>1</sup> et nationalité, de 1880 à 2000

## Wohnbevölkerung nach Hauptsprache<sup>1</sup> und Nationalität von 1880 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T16-10	Nombres absolus / Absolute Zahlen						En ‰ <sub>00</sub> / In ‰ <sub>00</sub>					
	Total	Allemand Deutsch	Français Französisch	Italien Italienisch	Romanche Räto- romanisch	Autre Andere	Total	Allemand Deutsch	Français Französisch	Italien Italienisch	Romanche Räto- romanisch	Autre Andere
<b>Total</b>												
1880 <sup>2</sup>	115 400	35 705	79 316	324	10	45	1 000	310	687	3	0	0
1888	119 155	37 192	81 577	337	9	40	1 000	312	685	3	0	0
1900	127 951	38 738	87 353	1 679	18	163	1 000	303	683	13	0	1
1910	139 654	42 655	94 541	1 844	50	564	1 000	306	677	13	0	4
1920	143 055	44 471	96 700	1 369	58	457	1 000	311	676	10	0	3
1930	143 230	45 986	95 599	1 076	58	511	1 000	321	667	8	0	4
1941	152 053	49 328	101 539	837	65	284	1 000	324	668	6	0	2
1950	158 695	52 277	104 312	1 440	92	574	1 000	329	657	9	1	4
1960	159 194	54 201	100 833	2 714	69	1 377	1 000	340	634	17	0	9
1970	180 309	58 448	108 663	7 173	86	5 939	1 000	324	603	40	0	33
1980	185 246	59 824	113 697	4 866	131	6 728	1 000	323	614	26	1	36
1990	213 571	63 347	130 199	3 970	117	15 938	1 000	297	610	18	0	75
2000	241 706	70 611	152 766	3 100	131	15 098	1 000	292	632	13	1	62
<b>Suisses / Schweizer</b>												
1910	132 354	40 637	91 372	274	49	22	1 000	307	691	2	0	0
1920	137 627	43 189	93 948	395	58	37	1 000	314	683	3	0	0
1930	138 970	44 778	93 696	405	58	33	1 000	322	675	3	0	0
1941	149 154	48 514	100 072	458	65	45	1 000	326	671	3	0	0
1950	154 527	51 272	102 594	502	92	67	1 000	332	664	3	1	0
1960	152 823	52 875	99 203	576	67	102	1 000	346	649	4	0	1
1970	163 503	56 585	105 902	697	84	235	1 000	346	648	4	1	1
1980	170 897	58 276	110 838	945	121	717	1 000	341	648	6	1	4
1990	186 713	61 346	122 818	1 178	108	1 263	1 000	329	658	6	1	6
2000	206 182	66 998	135 856	1 254	108	1 966	1 000	325	659	6	0	10
<b>Etrangers / Ausländer</b>												
1910	7 300	2 018	3 169	1 570	1	542	1 000	277	434	215	0	74
1920	5 428	1 282	2 752	974	-	420	1 000	237	507	179	-	77
1930	4 260	1 208	1 903	671	-	478	1 000	284	447	157	-	112
1941	2 899	814	1 467	379	-	239	1 000	281	506	131	-	82
1950	4 168	1 005	1 718	938	-	507	1 000	241	412	225	-	122
1960	6 371	1 326	1 630	2 138	2	1 275	1 000	208	256	336	0	200
1970	16 806	1 863	2 761	6 476	2	5 704	1 000	111	164	385	0	340
1980	14 349	1 548	2 859	3 921	10	6 011	1 000	108	199	273	1	419
1990	26 858	2 001	7 381	2 792	9	14 675	1 000	75	275	104	0	546
2000	35 524	3 613	16 910	1 846	23	13 132	1 000	102	476	52	0	370

<sup>1</sup>Jusqu'en 1980, il s'agit de la langue maternelle / Bis 1980 handelt es sich um die Muttersprache

<sup>2</sup>Résultats concernant la population présente / Ergebnisse betreffend ortsanwesende Bevölkerung

Source: Recensement fédéral de la population, de 1880 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1880 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-282



## Population résidante, par langue principale<sup>1</sup> et district, de 1910 à 2000

### Wohnbevölkerung nach Hauptsprache<sup>1</sup> und Bezirk von 1910 à 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T16-11	1910	1920	1930	1941	1950	1960	1970	1980	1990	2000
<b>Total</b>	<b>139 654</b>	<b>143 055</b>	<b>143 230</b>	<b>152 053</b>	<b>158 695</b>	<b>159 194</b>	<b>180 309</b>	<b>185 246</b>	<b>213 571</b>	<b>241 706</b>
Fribourg-Ville / Stadt Freiburg	20 293	20 649	21 557	26 045	29 005	32 583	39 695	37 400	36 355	35 547
Sarine-Campagne / Saane-Land	18 772	18 477	18 831	19 676	20 498	20 606	26 943	32 011	41 951	49 918
Singine / Sense	20 992	22 058	22 801	23 785	24 892	25 060	28 134	29 613	33 805	38 299
Gruyère / Greyerz	25 279	27 372	25 530	26 107	26 611	26 061	28 017	27 905	33 080	38 070
Lac / See	15 266	15 412	15 714	16 410	17 238	18 067	20 036	19 932	23 016	28 175
Glâne / Glane	14 930	14 911	15 258	15 755	15 951	14 273	14 023	13 829	16 209	17 774
Broye / Broye	15 259	15 672	15 104	15 571	15 890	14 742	15 607	15 859	18 552	21 309
Veveyse / Vivisbach	8 863	8 504	8 435	8 704	8 610	7 802	7 854	8 697	10 603	12 614
<b>Français / Französisch</b>	<b>94 541</b>	<b>96 700</b>	<b>95 599</b>	<b>101 539</b>	<b>104 312</b>	<b>100 833</b>	<b>108 663</b>	<b>113 697</b>	<b>130 199</b>	<b>152 766</b>
Fribourg-Ville / Stadt Freiburg	12 358	12 831	13 524	16 474	18 286	19 808	22 437	22 163	21 240	22 603
Sarine-Campagne / Saane-Land	16 577	16 388	16 342	17 192	17 741	17 200	21 222	25 669	33 705	41 738
Singine / Sense	828	697	633	642	734	717	793	988	1 124	1 217
Gruyère / Greyerz	22 965	24 841	23 444	24 194	24 504	23 652	24 646	24 876	28 102	33 578
Lac / See	4 873	4 960	4 808	5 011	5 096	4 973	5 259	5 202	5 938	7 023
Glâne / Glane	14 247	14 261	14 561	15 051	15 076	13 481	13 216	12 980	14 602	16 347
Broye / Broye	14 076	14 396	14 059	14 495	14 542	13 511	13 668	13 768	15 925	18 694
Veveyse / Vivisbach	8 617	8 326	8 228	8 480	8 333	7 491	7 422	8 051	9 563	11 566
<b>Allemand / Deutsch</b>	<b>42 655</b>	<b>44 471</b>	<b>45 986</b>	<b>49 328</b>	<b>52 277</b>	<b>54 201</b>	<b>58 448</b>	<b>59 824</b>	<b>63 347</b>	<b>70 611</b>
Fribourg-Ville / Stadt Freiburg	6 688	6 921	7 176	8 905	9 630	10 720	11 114	10 242	8 288	7 520
Sarine-Campagne / Saane-Land	2 067	2 000	2 364	2 429	2 518	2 967	4 213	4 558	4 851	4 853
Singine / Sense	20 027	21 297	22 097	23 104	24 023	24 072	26 538	28 041	31 441	35 275
Gruyère / Greyerz	1 772	2 047	1 795	1 734	1 882	1 948	1 806	1 810	1 862	1 929
Lac / See	10 309	10 342	10 761	11 276	11 935	12 547	12 854	13 107	14 936	18 912
Glâne / Glane	568	561	633	658	794	673	476	449	459	436
Broye / Broye	1 067	1 191	989	1 023	1 245	1 051	1 234	1 293	1 199	1 341
Veveyse / Vivisbach	157	112	171	199	250	223	213	324	311	345
<b>Italien / Italienisch</b>	<b>1 844</b>	<b>1 369</b>	<b>1 076</b>	<b>837</b>	<b>1 440</b>	<b>2 714</b>	<b>7 173</b>	<b>4 866</b>	<b>3 970</b>	<b>3 100</b>
Fribourg-Ville / Stadt Freiburg	764	537	464	446	623	1 070	3 407	2 254	1 799	1 359
Sarine-Campagne / Saane-Land	84	51	48	29	147	257	739	735	807	649
Singine / Sense	125	53	54	26	116	237	603	212	211	200
Gruyère / Greyerz	521	449	272	162	201	383	755	494	326	247
Lac / See	69	75	116	74	172	431	1 033	704	453	316
Glâne / Glane	104	76	54	38	77	108	154	86	65	66
Broye / Broye	93	66	43	45	81	150	336	274	220	177
Veveyse / Vivisbach	84	62	25	17	23	78	146	107	89	86
<b>Autre / Andere</b>	<b>614</b>	<b>515</b>	<b>569</b>	<b>349</b>	<b>666</b>	<b>1 446</b>	<b>6 025</b>	<b>6 859</b>	<b>16 055</b>	<b>15 229</b>
Fribourg-Ville / Stadt Freiburg	483	360	393	220	466	985	2 737	2 741	5 028	4 065
Sarine-Campagne / Saane-Land	44	38	77	26	92	182	769	1 049	2 588	2 678
Singine / Sense	12	11	17	13	19	34	200	372	1 029	1 607
Gruyère / Greyerz	21	35	19	17	24	78	810	725	2 790	2 316
Lac / See	15	35	29	49	35	116	890	919	1 689	1 924
Glâne / Glane	11	13	10	8	4	11	177	314	1 083	925
Broye / Broye	23	19	13	8	22	30	369	524	1 208	1 097
Veveyse / Vivisbach	5	4	11	8	4	10	73	215	640	617

<sup>1</sup>Jusqu'en 1980, il s'agit de la langue maternelle / Bis 1980 handelt es sich um die Muttersprache

Source: Recensement fédéral de la population, de 1910 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1910 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-283



## Population résidante, par langue principale, de 1970 à 2000

Wohnbevölkerung nach Hauptsprache von 1970 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T16-12	1970	1980	1990	2000	
<b>Total</b>	<b>180 309</b>	<b>185 246</b>	<b>213 571</b>	<b>241 706</b>	<b>Total</b>
Français	108 663	113 697	130 199	152 766	Französisch
Allemand	58 448	59 824	63 347	70 611	Deutsch
Portugais <sup>1</sup>	...	...	5 832	4 320	Portugiesisch <sup>1</sup>
Italien	7 173	4 866	3 970	3 100	Italienisch
Espagnol	3 703	2 814	3 080	1 731	Spanisch
Langues slaves <sup>2</sup>	302	537	1 440	1 415	Slawische Sprachen <sup>2</sup>
Anglais	500	567	982	1 155	Englisch
Langues scandinaves	104	138	253	261	Skandinavische Sprachen
Néerlandais	195	195	270	207	Niederländisch
Tchèque et slovaque	196	168	132	142	Tschechisch und Slowakisch
Romanche	86	131	117	131	Rätoromanisch
Hongrois	156	158	115	98	Ungarisch
Grec	71	92	71	46	Griechisch
Autres langues	712	2 059	3 763	5 723	Andere Sprachen

<sup>1</sup>1970 et 1980: compris dans "Autres langues" / 1970 und 1980: inbegriffen in "Andere Sprachen"

<sup>2</sup>Sans le tchèque et le slovaque / Ohne Tschechisch und Slowakisch

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-478

## Population résidante, par langue principale, en 2000

Wohnbevölkerung nach Hauptsprache 2000

T16-13	Population résidante Wohnbevölkerung	Langue principale / Hauptsprache	Population résidante Wohnbevölkerung
<b>Total</b>	<b>241 706</b>		
Français / Französisch	152 766	Danois / Dänisch	138
Allemand / Deutsch	70 611	Romanche / Rätoromanisch	131
Portugais / Portugiesisch	4 320	Roumain / Rumänisch	114
Italien / Italienisch	3 100	Suédois / Schwedisch	101
Albanais / Albanisch	2 442	Tchèque / Tschechisch	100
Espagnol / Spanisch	1 731	Hongrois / Ungarisch	98
Anglais / Englisch	1 155	Grec / Griechisch	46
Serbe et croate / Serbisch und Kroatisch	983	Slovaque / Slowakisch	42
Turc / Türkisch	768	Bulgare / Bulgarisch	36
Arabe / Arabisch	357	Finnois / Finnisch	29
Macédonien / Mazedonisch	258	Norvégien / Norwegisch	21
Néerlandais / Niederländisch	207	Slovène / Slowenisch	11
Russe / Russisch	204	Autres langues / Übrige Sprachen	1 756
Polonais / Polnisch	181		

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

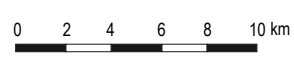
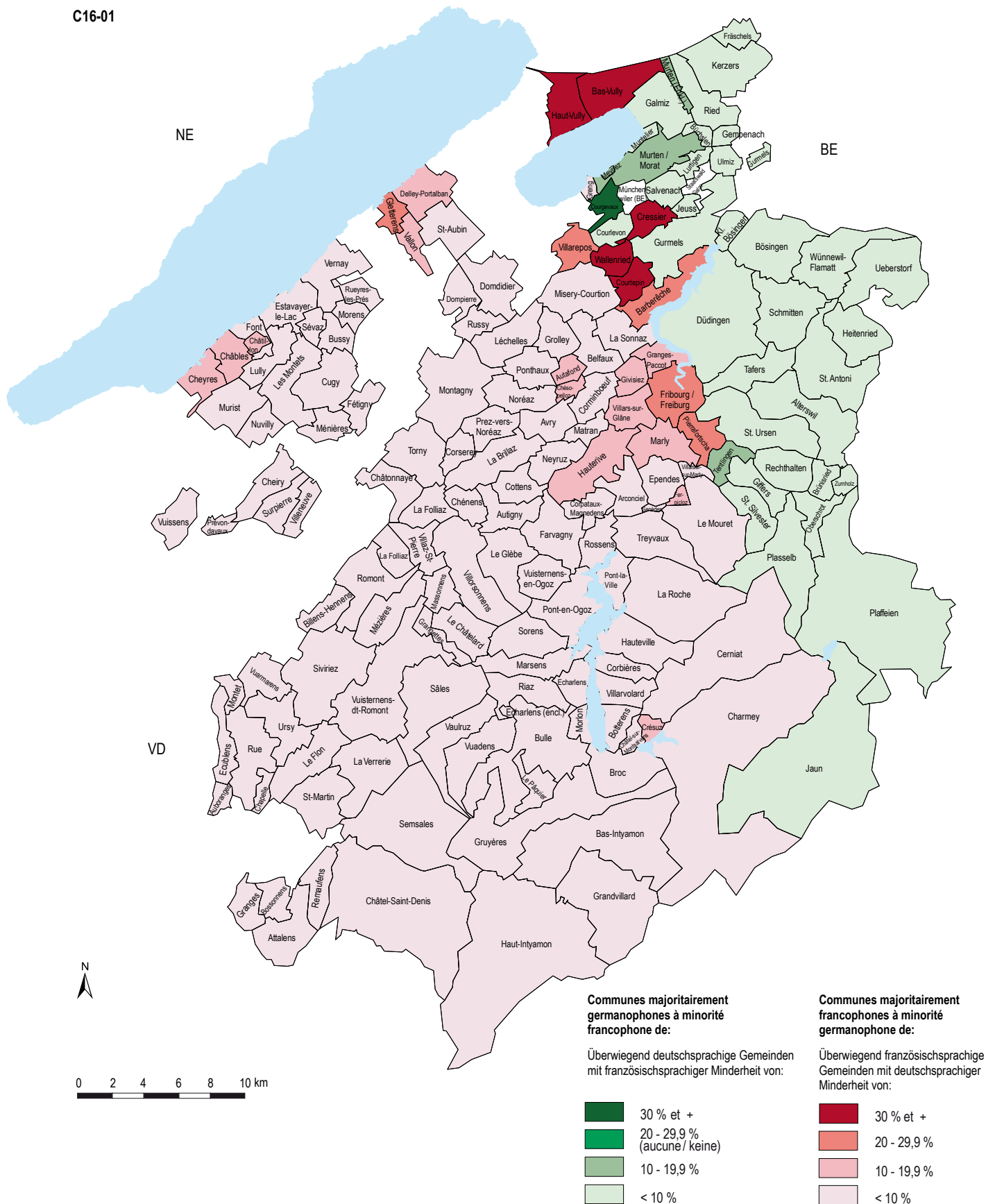
Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-284



**Population résidante selon son appartenance linguistique, en 2000**  
 Wohnbevölkerung nach Sprachzugehörigkeit 2000

C16-01



<b>Communes majoritairement germanophones à minorité francophone de:</b>		<b>Communes majoritairement francophones à minorité germanophone de:</b>	
Überwiegend deutschsprachige Gemeinden mit französischsprachiger Minderheit von:		Überwiegend französischsprachige Gemeinden mit deutschsprachiger Minderheit von:	
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:#006400;"></span>	30 % et +	<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:#8B0000;"></span>	30 % et +
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:#008000;"></span>	20 - 29,9 % (aucune / keine)	<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:#FF4500;"></span>	20 - 29,9 %
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:#90EE90;"></span>	10 - 19,9 %	<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:#FFB6C1;"></span>	10 - 19,9 %
<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:#C8E6C9;"></span>	< 10 %	<span style="display:inline-block; width:15px; height:15px; background-color:#FADBD8;"></span>	< 10 %

Source: Recensement fédéral de la population 2000, Office fédéral de la statistique, Neuchâtel / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Eidg. Volkszählung 2000, Bundesamt für Statistik, Neuenburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-014



## Population résidante, par langue principale, religion et commune, en 2000

Wohnbevölkerung nach Hauptsprache, Konfession und Gemeinde 2000

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010 / Gemeinden am 1. Januar 2010

T16-14	Total	Langue principale / Hauptsprache				Religion / Konfession		
		Français	Allemand	Italien	Autre	Protestante <sup>1</sup>	Catholique romaine	Autre, sans religion
		Französisch	Deutsch	Italienisch	Andere	Protestantisch <sup>1</sup>	Römisch-katholisch	Andere, ohne Konfession
<b>Canton / Kanton</b>	<b>241 706</b>	<b>152 766</b>	<b>70 611</b>	<b>3 100</b>	<b>15 229</b>	<b>36 819</b>	<b>170 069</b>	<b>34 818</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>85 465</b>	<b>64 341</b>	<b>12 373</b>	<b>2 008</b>	<b>6 743</b>	<b>7 082</b>	<b>64 042</b>	<b>14 341</b>
Arconciel	656	597	41	2	16	50	540	66
Autafond	81	69	12	-	-	12	67	2
Autigny	612	572	16	2	22	52	512	48
Avry	1 299	1 117	107	15	60	151	989	159
Belfaux	2 214	1 890	166	15	143	186	1 706	322
La Brillaz	1 285	1 199	54	3	29	84	1 098	103
Chénens	554	520	21	-	13	24	477	53
Chésopelloz	109	90	15	2	2	12	83	14
Corminboeuf	1 621	1 439	130	14	38	144	1 318	159
Corpataux-Magnedens	802	738	45	7	12	53	646	103
Corserrey	262	254	4	3	1	19	227	16
Cottens	963	896	42	7	18	50	842	71
Ependes	1 034	907	96	4	27	67	868	99
Farvagny	1 775	1 635	84	13	43	120	1 436	219
Ferpicloz	183	157	22	-	4	13	157	13
Fribourg / Freiburg	35 547	22 603	7 520	1 359	4 065	3 082	24 614	7 851
Givisiez	2 291	1 675	332	62	222	197	1 762	332
Le Glèbe	912	843	32	2	35	30	794	88
Granges-Paccot	2 042	1 552	304	46	140	199	1 613	230
Grolley	1 473	1 326	91	17	39	110	1 228	135
Hauterive	1 646	1 424	161	17	44	128	1 355	163
Marly	7 184	5 262	1 243	151	528	688	5 289	1 207
Matran	1 261	1 103	95	18	45	97	1 018	146
Le Mouret	2 681	2 367	238	18	58	139	2 312	230
Neyruz	1 666	1 498	113	12	43	135	1 370	161
Noréaz	472	430	29	-	13	41	405	26
Pierrefortscha	136	96	38	2	-	31	98	7
Ponthaux	488	435	43	3	7	50	413	25
Prez-vers-Noréaz	806	734	49	6	17	79	663	64
Rossens	1 114	1 012	63	6	33	59	965	90
Senèdes	109	103	5	1	-	5	101	3
La Sonnaz	817	724	74	5	14	64	650	103
Treyvaux	1 248	1 165	41	6	36	38	1 145	65
Villars-sur-Glâne	9 339	7 211	1 022	185	921	832	6 633	1 874
Villarsel-sur-Marly	74	66	5	3	-	5	65	4
Vuisternens-en-Ogoz	709	632	20	2	55	36	583	90
<b>Singine / Sense</b>	<b>38 299</b>	<b>1 217</b>	<b>35 275</b>	<b>200</b>	<b>1 607</b>	<b>7 255</b>	<b>26 849</b>	<b>4 195</b>
Alterswil	1 881	43	1 765	3	70	316	1 352	213
Bösingen	3 117	44	2 887	54	132	1 123	1 650	344
Brünisried	561	6	552	-	3	93	431	37
Düdingen	6 712	300	6 021	24	367	1 079	4 860	773
Giffers	1 393	95	1 281	1	16	133	1 160	100
Heitenried	1 101	7	1 070	1	23	271	747	83
Oberschrot	1 006	23	966	3	14	74	861	71
Plaffeien	1 938	50	1 774	4	110	172	1 528	238
Plasselb	980	22	913	2	43	76	797	107
Rechthalten	1 025	39	978	1	7	138	823	64
St. Antoni	1 924	30	1 843	6	45	336	1 452	136
St. Silvester	955	41	905	1	8	69	811	75
St. Ursen	1 162	103	1 045	2	12	195	904	63

<sup>1</sup>Eglise évangélique réformée, Eglise évangélique méthodiste, Communautés apostolique et néo-apostolique, Témoins de Jéhovah, autres églises et communautés protestantes

<sup>2</sup>Evangelisch-Reformierte Kirche, Evangelisch-Methodistische Kirche, Apostolische und Neuaustolische Kirchen, Zeugen Jehovas, andere protestantische Kirchen und Gemeinschaften

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-287



## Population résidante, par langue principale, religion et commune, en 2000

### Wohnbevölkerung nach Hauptsprache, Konfession und Gemeinde 2000

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010 / Gemeinden am 1. Januar 2010

T16-14	Total	Langue principale / Hauptsprache				Religion / Konfession		
		Français	Allemand	Italien	Autre	Protestante <sup>1</sup>	Catholique romaine	Autre, sans religion
		Französisch	Deutsch	Italienisch	Andere	Protestantisch <sup>1</sup>	Römisch-katholisch	Andere, ohne Konfession
Schmitten	3 280	71	3 017	26	166	543	2 320	417
Tafers	2 627	117	2 361	10	139	295	2 041	291
Tentlingen	1 147	112	998	2	35	110	946	91
Ueberstorf	2 115	19	2 054	5	37	676	1 281	158
Wünnewil-Flamatt	4 916	89	4 398	52	377	1 483	2 536	897
Zumholz	459	6	447	3	3	73	349	37
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>38 070</b>	<b>33 578</b>	<b>1 929</b>	<b>247</b>	<b>2 316</b>	<b>2 323</b>	<b>30 742</b>	<b>5 005</b>
Bas-Intyamon	946	902	20	-	24	43	800	103
Botterens	384	360	15	3	6	31	318	35
Broc	2 068	1 826	54	18	170	102	1 662	304
Bulle	14 452	12 360	427	162	1 503	975	11 007	2 470
Cerniat	332	294	32	1	5	12	304	16
Charmey	1 574	1 385	115	2	72	91	1 316	167
Châtel-sur-Montsalvens	205	171	18	-	16	25	135	45
Corbières	341	324	15	2	-	20	293	28
Crésuz	229	177	42	2	8	22	185	22
Echarlens	552	510	18	2	22	29	440	83
Grandvillard	605	582	12	-	11	23	548	34
Gruyères	1 546	1 398	60	7	81	112	1 261	173
Hauteville	464	427	24	1	12	43	368	53
Haut-Intyamon	1 342	1 266	42	2	32	101	1 117	124
Jaun	694	68	621	-	5	32	626	36
Marsens	1 374	1 284	48	12	30	83	1 110	181
Morion	480	448	14	4	14	29	400	51
Le Pâquier	933	871	37	1	24	78	754	101
Pont-en-Ogoz	1 350	1 224	90	4	32	108	1 066	176
Pont-la-Ville	459	424	21	3	11	18	400	41
Riaz	1 648	1 520	55	8	65	74	1 382	192
La Roche	1 318	1 219	46	3	50	59	1 118	141
Sâles	1 191	1 143	18	1	29	33	1 069	89
Sorens	836	800	24	2	10	35	720	81
Vaulruz	875	843	21	1	10	37	758	80
Villarvolard	215	203	8	-	4	14	174	27
Vudens	1 657	1 549	32	6	70	94	1 411	152
<b>Lac / See</b>	<b>28 175</b>	<b>7 023</b>	<b>18 912</b>	<b>316</b>	<b>1 924</b>	<b>13 575</b>	<b>10 516</b>	<b>4 084</b>
Barberêche	551	409	120	5	17	103	404	44
Bas-Vully	1 656	971	503	18	164	892	518	246
Büchslen	154	3	149	2	-	129	13	12
Courgevaux	903	272	510	29	92	415	294	194
Courlevon	259	12	240	1	6	169	54	36
Courtepin	2 680	1 546	704	34	396	446	1 852	382
Cressier	729	394	292	5	38	223	426	80
Fräschels	481	4	457	2	18	359	41	81
Galmiz	560	30	504	7	19	401	99	60
Gempenach	281	2	274	-	5	235	26	20
Greng	150	8	138	1	3	80	36	34
Gurmels	3 311	155	3 070	22	64	1 029	1 940	342
Haut-Vully	1 055	615	385	9	46	665	238	152
Jeuss	395	16	359	2	18	282	60	53

<sup>1</sup>Eglise évangélique réformée, Eglise évangélique méthodiste, Communautés apostolique et néo-apostolique, Témoins de Jéhovah, autres églises et communautés protestantes

<sup>1</sup>Evangelisch-Reformierte Kirche, Evangelisch-Methodistische Kirche, Apostolische und Neuapostolische Kirchen, Zeugen Jehovas, andere protestantische Kirchen und Gemeinschaften

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-287



## Population résidante, par langue principale, religion et commune, en 2000

Wohnbevölkerung nach Hauptsprache, Konfession und Gemeinde 2000

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010 / Gemeinden am 1. Januar 2010

T16-14	Total	Langue principale / Hauptsprache				Religion / Konfession		
		Français	Allemand	Italien	Autre	Protestante <sup>1</sup>	Catholique romaine	Autre, sans religion
		Französisch	Deutsch	Italienisch	Andere	Protestantisch <sup>1</sup>	Römisch-katholisch	Andere, ohne Konfession
Kerzers	3 892	95	3 387	40	370	2 634	625	633
Kleinbödingen	506	15	480	6	5	189	257	60
Lurtigen	179	2	175	-	2	155	11	13
Meyriez	547	74	444	8	21	333	142	72
Misery-Courtion	1 232	1 064	114	6	48	123	950	159
Muntelier	719	57	623	3	36	434	182	103
Murten / Morat	5 578	716	4 269	108	485	2 825	1 675	1 078
Ried	831	23	758	6	44	638	128	65
Salvenach	400	8	385	-	7	314	51	35
Ulmiz	359	9	347	-	3	288	39	32
Villarepos	453	355	88	-	10	114	270	69
Wallenried	314	168	137	2	7	100	185	29
<b>Glâne / Glane</b>	<b>17 774</b>	<b>16 347</b>	<b>436</b>	<b>66</b>	<b>925</b>	<b>1 521</b>	<b>14 027</b>	<b>2 226</b>
Auboranges	179	169	4	-	6	26	109	44
Billens-Hennens	621	599	15	-	7	43	502	76
Chapelle (Glâne)	198	183	13	1	1	49	120	29
Le Châtelard	332	325	2	-	5	8	308	16
Châtonnaye	539	485	47	2	5	89	391	59
Ecublens	266	243	7	3	13	53	179	34
La Folliaz	827	798	18	1	10	49	722	56
Grangettes	157	153	1	-	3	11	139	7
Massonnens	403	391	7	-	5	6	355	42
Mézières	911	864	14	3	30	54	798	59
Montet	173	168	5	-	-	43	112	18
Romont	3 964	3 322	93	27	522	290	2 843	831
Rue	948	919	12	2	15	132	696	120
Siviriez	1 850	1 750	35	6	59	116	1 573	161
Torny	654	612	31	3	8	52	534	68
Ursy	1 414	1 294	22	8	90	183	1 047	184
Villaz-St-Pierre	917	819	26	6	66	55	764	98
Villorsonnens	1 113	1 031	30	2	50	98	881	134
Vuarmarens	496	481	10	1	4	58	384	54
Vuisternens-devant-Romont	1 812	1 741	44	1	26	106	1 570	136
<b>Broye / Broye</b>	<b>21 309</b>	<b>18 694</b>	<b>1 341</b>	<b>177</b>	<b>1 097</b>	<b>3 266</b>	<b>14 847</b>	<b>3 196</b>
Bussy	245	239	2	2	2	30	209	6
Châbles	491	426	50	3	12	105	311	75
Châtillon	274	236	31	6	1	70	176	28
Cheiry	331	295	23	-	13	62	227	42
Cheyres	688	597	66	3	22	174	384	130
Cugy	1 117	1 026	35	12	44	138	857	122
Delley-Portalban	665	567	81	3	14	109	426	130
Domdidier	2 196	1 894	127	10	165	318	1 573	305
Dompierre	587	556	14	5	12	72	454	61
Estavayer-le-Lac	4 437	3 602	256	46	533	597	2 853	987
Fétigny	586	570	12	1	3	94	456	36
Font	267	253	13	1	-	36	198	33
Gletterens	536	385	139	5	7	137	264	135
Léchelles	503	457	41	1	4	67	380	56
Lully	692	611	39	15	27	131	450	111

<sup>1</sup>Eglise évangélique réformée, Eglise évangélique méthodiste, Communautés apostolique et néo-apostolique, Témoins de Jéhovah, autres églises et communautés protestantes

<sup>1</sup>Evangelisch-Reformierte Kirche, Evangelisch-Methodistische Kirche, Apostolische und Neupostolische Kirchen, Zeugen Jehovas, andere protestantische Kirchen und Gemeinschaften

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-287





**Population résidante, par langue principale, religion et commune, en 2000**  
 Wohnbevölkerung nach Hauptsprache, Konfession und Gemeinde 2000

Communes au 1<sup>er</sup> janvier 2010 / Gemeinden am 1. Januar 2010

T16-14	Total	Langue principale / Hauptsprache				Religion / Konfession		
		Français	Allemand	Italien	Autre	Protestante <sup>1</sup>	Catholique romaine	Autre, sans religion
		Französisch	Deutsch	Italienisch	Andere	Protestantisch <sup>1</sup>	Römisch-katholisch	Andere, ohne Konfession
Ménières	297	280	14	1	2	36	235	26
Montagny	1 762	1 603	90	12	57	195	1 371	196
Les Montets	1 104	928	68	26	82	143	835	126
Morens	123	110	10	-	3	22	86	15
Murist	431	396	31	3	1	89	294	48
Nuvilly	294	280	10	-	4	35	226	33
Prévondavaux	63	57	5	1	-	19	28	16
Rueyres-les-Prés	235	231	3	-	1	31	190	14
Russy	195	191	3	-	1	18	150	27
St-Aubin	1 239	1 102	75	7	55	186	826	227
Sévaz	145	130	9	-	6	23	111	11
Surpierre	301	284	12	1	4	47	211	43
Vallon	267	233	29	1	4	55	177	35
Vernay	808	759	34	9	6	133	608	67
Villeneuve	259	237	15	3	4	58	172	29
Vuissens	171	159	4	-	8	36	109	26
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>12 614</b>	<b>11 566</b>	<b>345</b>	<b>86</b>	<b>617</b>	<b>1 797</b>	<b>9 046</b>	<b>1 771</b>
Attalens	2 252	2 076	78	19	79	462	1 432	358
Bossonnens	1 041	932	41	10	58	207	688	146
Châtel-St-Denis	4 389	3 909	118	34	328	546	3 148	695
Le Flon	849	809	20	2	18	95	671	83
Granges	629	582	23	1	23	127	409	93
Remaufens	744	705	8	3	28	87	557	100
St-Martin	829	776	19	3	31	131	564	134
Semsaies	1 019	956	29	7	27	86	817	116
La Verrerie	862	821	9	7	25	56	760	46

<sup>1</sup>Eglise évangélique réformée, Eglise évangélique méthodiste, Communautés apostolique et néo-apostolique, Témoins de Jéhovah, autres églises et communautés protestantes

<sup>1</sup>Evangelisch-Reformierte Kirche, Evangelisch-Methodistische Kirche, Apostolische und Neuapostolische Kirchen, Zeugen Jehovas, andere protestantische Kirchen und Gemeinschaften

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-287

**Population résidante, par religion, nationalité et sexe, de 1970 à 2000**  
 Wohnbevölkerung nach Konfession, Nationalität und Geschlecht von 1970 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T16-15	1970	1980	1990	2000	
<b>Total</b>	<b>180 309</b>	<b>185 246</b>	<b>213 571</b>	<b>241 706</b>	<b>Total</b>
Eglise catholique romaine	154 677	154 161	169 363	170 069	Römisch-katholische Kirche
Eglises et communautés protestantes <sup>1</sup>	24 076	25 612	32 004	36 819	Protestantische Kirchen und Gemeinschaften <sup>1</sup>
Aucune appartenance religieuse	510	2 473	6 779	14 500	Keine Konfessionszugehörigkeit
Communautés islamiques	201	689	3 162	7 389	Islamische Gemeinschaften
Autres Eglises et communautés religieuses	554	988	1 726	3 427	Andere Kirchen und Religionsgemeinschaften
Sans indication	291	1 323	537	9 502	Ohne Angabe
<b>Suisses</b>	<b>163 503</b>	<b>170 897</b>	<b>186 713</b>	<b>206 182</b>	<b>Schweizer</b>
Eglise catholique romaine	139 857	142 959	150 397	151 753	Römisch-katholische Kirche
Eglises et communautés protestantes <sup>1</sup>	22 842	24 456	30 306	35 140	Protestantische Kirchen und Gemeinschaften <sup>1</sup>
Aucune appartenance religieuse	338	1 929	4 828	11 077	Keine Konfessionszugehörigkeit
Communautés islamiques	5	64	239	1 108	Islamische Gemeinschaften
Autres Eglises et communautés religieuses	231	355	568	1 352	Andere Kirchen und Religionsgemeinschaften
Sans indication	230	1 134	375	5 752	Ohne Angabe
<b>Etrangers</b>	<b>16 806</b>	<b>14 349</b>	<b>26 858</b>	<b>35 524</b>	<b>Ausländer</b>
Eglise catholique romaine	14 820	11 202	18 966	18 316	Römisch-katholische Kirche
Eglises et communautés protestantes <sup>1</sup>	1 234	1 156	1 698	1 679	Protestantische Kirchen und Gemeinschaften <sup>1</sup>
Aucune appartenance religieuse	172	544	1 951	3 423	Keine Konfessionszugehörigkeit
Communautés islamiques	196	625	2 923	6 281	Islamische Gemeinschaften
Autres Eglises et communautés religieuses	323	633	1 158	2 075	Andere Kirchen und Religionsgemeinschaften
Sans indication	61	189	162	3 750	Ohne Angabe
<b>Hommes suisses</b>	<b>82 307</b>	<b>85 022</b>	<b>91 796</b>	<b>100 846</b>	<b>Schweizer Männer</b>
Eglise catholique romaine	70 290	71 026	74 018	74 055	Römisch-katholische Kirche
Eglises et communautés protestantes <sup>1</sup>	11 553	12 025	14 532	16 664	Protestantische Kirchen und Gemeinschaften <sup>1</sup>
Aucune appartenance religieuse	212	1 154	2 710	6 085	Keine Konfessionszugehörigkeit
Communautés islamiques	2	35	103	597	Islamische Gemeinschaften
Autres Eglises et communautés religieuses	130	173	237	641	Andere Kirchen und Religionsgemeinschaften
Sans indication	120	609	196	2 804	Ohne Angabe
<b>Femmes suisses</b>	<b>81 196</b>	<b>85 875</b>	<b>94 917</b>	<b>105 336</b>	<b>Schweizer Frauen</b>
Eglise catholique romaine	69 567	71 933	76 379	77 698	Römisch-katholische Kirche
Eglises et communautés protestantes <sup>1</sup>	11 289	12 431	15 774	18 476	Protestantische Kirchen und Gemeinschaften <sup>1</sup>
Aucune appartenance religieuse	126	775	2 118	4 992	Keine Konfessionszugehörigkeit
Communautés islamiques	3	29	136	511	Islamische Gemeinschaften
Autres Eglises et communautés religieuses	101	182	331	711	Andere Kirchen und Religionsgemeinschaften
Sans indication	110	525	179	2 948	Ohne Angabe
<b>Hommes étrangers</b>	<b>9 715</b>	<b>8 084</b>	<b>15 985</b>	<b>18 991</b>	<b>Ausländische Männer</b>
Eglise catholique romaine	8 549	6 179	11 019	9 704	Römisch-katholische Kirche
Eglises et communautés protestantes <sup>1</sup>	706	664	990	866	Protestantische Kirchen und Gemeinschaften <sup>1</sup>
Aucune appartenance religieuse	101	338	1 186	1 939	Keine Konfessionszugehörigkeit
Communautés islamiques	135	429	2 028	3 482	Islamische Gemeinschaften
Autres Eglises et communautés religieuses	187	354	674	995	Andere Kirchen und Religionsgemeinschaften
Sans indication	37	120	88	2 005	Ohne Angabe
<b>Femmes étrangères</b>	<b>7 091</b>	<b>6 265</b>	<b>10 873</b>	<b>16 533</b>	<b>Ausländische Frauen</b>
Eglise catholique romaine	6 271	5 023	7 947	8 612	Römisch-katholische Kirche
Eglises et communautés protestantes <sup>1</sup>	528	492	708	813	Protestantische Kirchen und Gemeinschaften <sup>1</sup>
Aucune appartenance religieuse	71	206	765	1 484	Keine Konfessionszugehörigkeit
Communautés islamiques	61	196	895	2 799	Islamische Gemeinschaften
Autres Eglises et communautés religieuses	136	279	484	1 080	Andere Kirchen und Religionsgemeinschaften
Sans indication	24	69	74	1 745	Ohne Angabe

<sup>1</sup>Eglise évangélique réformée, Eglise évangélique méthodiste, Communautés néo-piétistes et évangéliques, Eglises évangéliques pentecôtistes, Communautés néo-apostoliques, Témoins de Jéhovah, autres Eglises et communautés protestantes

<sup>1</sup>Evangelisch-reformierte Kirche, Evangelisch-methodistische Kirche, Neupietistisch-evangelikale Gemeinden, Pfingstgemeinden, Neuapostolische Kirchen, Zeugen Jehovas, übrige protestantische Kirchen und Gemeinschaften

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-334



## Population résidante, par religion et langue principale<sup>1</sup>, de 1970 à 2000

Wohnbevölkerung nach Konfession und Hauptsprache<sup>1</sup> von 1970 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T16-16	1970	1980	1990	2000	
<b>Total</b>	<b>180 309</b>	<b>185 246</b>	<b>213 571</b>	<b>241 706</b>	<b>Total</b>
Français	108 663	113 697	130 199	152 766	Französisch
Allemand	58 448	59 824	63 347	70 611	Deutsch
Italien	7 173	4 866	3 970	3 100	Italienisch
Autres	6 025	6 859	16 055	15 229	Andere
<b>Eglise catholique romaine</b>	<b>154 677</b>	<b>154 161</b>	<b>169 363</b>	<b>170 069</b>	<b>Römisch-katholische Kirche</b>
Français	102 560	104 635	114 797	120 650	Französisch
Allemand	40 059	40 309	40 694	40 202	Deutsch
Italien	7 070	4 659	3 763	2 655	Italienisch
Autres	4 988	4 558	10 109	6 562	Andere
<b>Eglises et communautés protestantes<sup>2</sup></b>	<b>24 076</b>	<b>25 612</b>	<b>32 004</b>	<b>36 819</b>	<b>Protestantische Kirchen und Gemeinschaften<sup>2</sup></b>
Français	5 472	6 617	10 343	12 851	Französisch
Allemand	18 069	18 276	20 654	23 140	Deutsch
Italien	51	101	89	97	Italienisch
Autres	484	618	918	731	Andere
<b>Autres Eglises et communautés religieuses</b>	<b>755</b>	<b>1 677</b>	<b>4 888</b>	<b>10 816</b>	<b>Andere Kirchen und Religionsgemeinschaften</b>
Français	235	305	994	4 511	Französisch
Allemand	103	156	232	1 529	Deutsch
Italien	5	8	14	21	Italienisch
Autres	412	1 208	3 648	4 755	Andere
<b>Aucune appartenance religieuse</b>	<b>510</b>	<b>2 473</b>	<b>6 779</b>	<b>14 500</b>	<b>Keine Konfessionszugehörigkeit</b>
Français	232	1 400	3 759	8 695	Französisch
Allemand	150	672	1 650	4 044	Deutsch
Italien	28	61	96	192	Italienisch
Autres	100	340	1 274	1 569	Andere
<b>Sans indication</b>	<b>291</b>	<b>1 323</b>	<b>537</b>	<b>9 502</b>	<b>Ohne Angabe</b>
Français	164	740	306	6 059	Französisch
Allemand	67	411	117	1 696	Deutsch
Italien	19	37	8	135	Italienisch
Autres	41	135	106	1 612	Andere

<sup>1</sup>Jusqu'en 1980, il s'agit de la langue maternelle / Bis 1980 handelt es sich um die Muttersprache

<sup>2</sup>Eglise évangélique réformée, Eglise évangélique méthodiste, Communautés néo-piétistes et évangéliques, Eglises évangéliques pentecôtistes, Communautés néo-apostoliques, Témoins de Jéhovah, autres Eglises et communautés protestantes

<sup>2</sup>Evangelisch-reformierte Kirche, Evangelisch-methodistische Kirche, Neupietistisch-evangelikale Gemeinden, Pfingstgemeinden, Neuapostolische Kirchen, Zeugen Jehovas, übrige protestantische Kirchen und Gemeinschaften

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-285

## Population résidante, par religion, de 1970 à 2000

Wohnbevölkerung nach Konfession 1970 bis 2000

Situation début décembre / Stand Anfang Dezember

T16-17	1970	1980	1990	2000	
<b>Total</b>	<b>180 309</b>	<b>185 246</b>	<b>213 571</b>	<b>241 706</b>	<b>Total</b>
<b>Eglises et communautés chrétiennes</b>	<b>179 001</b>	<b>180 334</b>	<b>202 465</b>	<b>209 276</b>	<b>Christliche Kirchen und Gemeinschaften</b>
Eglise catholique romaine	154 677	154 161	169 363	170 069	Römisch-katholische Kirche
Eglises et communautés protestantes	24 076	25 612	32 004	36 819	Protestantische Kirchen und Gemeinschaften
<i>Eglise évangélique réformée</i>	<i>23 769</i>	<i>25 054</i>	<i>30 360</i>	<i>34 401</i>	<i>Evangelisch-reformierte Kirche</i>
<i>Témoins de Jéhovah</i>	<i>96</i>	<i>225</i>	<i>418</i>	<i>510</i>	<i>Zeugen Jehovas</i>
<i>Communautés néo-apostoliques</i>	<i>105</i>	<i>135</i>	<i>202</i>	<i>297</i>	<i>Neuapostolische Kirchen</i>
<i>Eglise évangélique méthodiste</i>	<i>1</i>	<i>7</i>	<i>24</i>	<i>27</i>	<i>Evangelisch-methodistische Kirche</i>
<i>Autres Eglises et communautés protestantes</i>	<i>105</i>	<i>191</i>	<i>1 000</i>	<i>1 584</i>	<i>Übrige protestantische Kirchen und Gemeinschaften</i>
Eglises chrétiennes-orthodoxes	197	375	882	1 961	Christlich-orthodoxe Kirchen
Eglise catholique-chrétienne	43	67	14	162	Christkatholische Kirche
Autres communautés chrétiennes	8	119	202	265	Andere christliche Gemeinschaften
<b>Communautés islamiques</b>	<b>201</b>	<b>689</b>	<b>3 162</b>	<b>7 389</b>	<b>Islamische Gemeinschaften</b>
<b>Communauté de confession juive</b>	<b>177</b>	<b>142</b>	<b>145</b>	<b>138</b>	<b>Jüdische Glaubensgemeinschaft</b>
<b>Autres Eglises et communautés religieuses</b>	<b>129</b>	<b>285</b>	<b>483</b>	<b>901</b>	<b>Andere Kirchen und Religionsgemeinschaften</b>
<b>Aucune appartenance religieuse</b>	<b>510</b>	<b>2 473</b>	<b>6 779</b>	<b>14 500</b>	<b>Keine Konfessionszugehörigkeit</b>
<b>Sans indication</b>	<b>291</b>	<b>1 323</b>	<b>537</b>	<b>9 502</b>	<b>Ohne Angabe</b>

Source: Recensement fédéral de la population, de 1970 à 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung von 1970 bis 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-286

## Population résidante, par nationalité, sexe et religion (détaillée), en 2000

Wohnbevölkerung nach Nationalität, Geschlecht und Konfession (detailliert) 2000

T16-18	Total	Suisse / Schweizer		Etrangers / Ausländer		
		Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	
		Männer	Frauen	Männer	Frauen	
<b>Total</b>	<b>241 706</b>	<b>100 846</b>	<b>105 336</b>	<b>18 991</b>	<b>16 533</b>	<b>Total</b>
<b>Eglises et communautés chrétiennes</b>	<b>209 276</b>	<b>91 098</b>	<b>96 625</b>	<b>11 313</b>	<b>10 240</b>	<b>Christliche Kirchen und Gemeinschaften</b>
Eglise catholique romaine	170 069	74 055	77 698	9 704	8 612	Römisch-katholische Kirche
Eglises et communautés protestantes	36 819	16 664	18 476	866	813	Protestantische Kirchen und Gemeinschaften
<i>Eglise évangélique réformée</i>	<i>34 401</i>	<i>15 753</i>	<i>17 367</i>	<i>664</i>	<i>617</i>	<i>Evangelisch-reformierte Kirche</i>
<i>Communautés néo-piétistes et évangéliques</i>	<i>641</i>	<i>280</i>	<i>334</i>	<i>10</i>	<i>17</i>	<i>Neupietistisch-evangelikale Gemeinden</i>
<i>Témoins de Jéhovah</i>	<i>510</i>	<i>105</i>	<i>157</i>	<i>127</i>	<i>121</i>	<i>Zeugen Jehovas</i>
<i>Communautés néo-apostoliques</i>	<i>297</i>	<i>137</i>	<i>152</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>Neuapostolische Kirchen</i>
<i>Eglises évangéliques pentecôtistes</i>	<i>275</i>	<i>113</i>	<i>120</i>	<i>22</i>	<i>20</i>	<i>Pfingstgemeinden</i>
<i>Eglise évangélique méthodiste</i>	<i>27</i>	<i>9</i>	<i>16</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>Evangelisch-methodistische Kirche</i>
<i>Autres Eglises et communautés protestantes</i>	<i>668</i>	<i>267</i>	<i>330</i>	<i>37</i>	<i>34</i>	<i>Übrige protestantische Kirchen und Gemeinschaften</i>
Eglises chrétiennes-orthodoxes	1 961	233	253	705	770	Christlich-orthodoxe Kirchen
Eglise catholique-chrétienne	162	69	85	3	5	Christkatholische Kirche
Autres communautés chrétiennes	265	77	113	35	40	Andere christliche Gemeinschaften
<b>Communautés islamiques</b>	<b>7 389</b>	<b>597</b>	<b>511</b>	<b>3 482</b>	<b>2 799</b>	<b>Islamische Gemeinschaften</b>
<b>Communauté de confession juive</b>	<b>138</b>	<b>51</b>	<b>53</b>	<b>19</b>	<b>15</b>	<b>Jüdische Glaubensgemeinschaft</b>
<b>Autres Eglises et communautés religieuses</b>	<b>901</b>	<b>211</b>	<b>207</b>	<b>233</b>	<b>250</b>	<b>Andere Kirchen und Religionsgemeinschaften</b>
Communautés bouddhistes	481	101	137	104	139	Buddhistische Vereinigungen
Communautés hindouistes	241	15	19	108	99	Hinduistische Vereinigungen
Eglises et communautés religieuses restantes	179	95	51	21	12	Übrige Kirchen und Religionsgemeinschaften
<b>Aucune appartenance religieuse</b>	<b>14 500</b>	<b>6 085</b>	<b>4 992</b>	<b>1 939</b>	<b>1 484</b>	<b>Keine Konfessionszugehörigkeit</b>
<b>Sans indication</b>	<b>9 502</b>	<b>2 804</b>	<b>2 948</b>	<b>2 005</b>	<b>1 745</b>	<b>Ohne Angabe</b>

Source: Recensement fédéral de la population 2000 - Office fédéral de la statistique, Neuchâtel

Quelle: Eidg. Volkszählung 2000 - Bundesamt für Statistik, Neuenburg

t11-477



## Politique

### **Elections**

Elections fédérales (Conseil national, Conseil des Etats)

Elections cantonales (Grand Conseil, Conseil d'Etat)

Force des partis

### **Votations**

Votations fédérales

Votations cantonales

## Politik

### **Wahlen**

Eidgenössische Wahlen (Nationalrat, Ständerat)

Kantonale Wahlen (Grossrat, Staatsrat)

Parteistärke

### **Abstimmungen**

Eidgenössische Abstimmungen

Kantonale Abstimmungen



**Députés fribourgeois au Conseil national, par parti, de 1919 à 2007**  
 Freiburgische Nationalräte nach Parteien von 1919 bis 2007

T17-01	Total	PDC CVP	PLR FDP	UDC SVP	PS SP	PCS CSP
1919	7	6	1	-	-	-
1922	7	5	2	-	-	-
1925	7	5	2	-	-	-
1928	7	5	2	-	-	-
1931	7	6	1	-	-	-
1935	7	5	2	-	-	-
1939	7	4	2	1	-	-
1943	7	5	1	-	1	-
1947	7	4	2	-	1	-
1951	7	4	1	1	1	-
1955	7	4	1	1	1	-
1959	7	4	1	1	1	-
1963	6	3	2	-	1	-
1967	6	3	2	-	1	-
1971	6	3	2	-	1	-
1975	6	3	1	-	2	-
1979	6	3	1	-	2	-
1983	6	3	1	1	1	-
1987	6	3	1	1	1	-
1991	6	2	1	1	1	1
1995	6	3	1	-	1	1
1999	6	2	1	-	2	1
2003	7	2	1	1	2	1
2007	7	2	1	1	2	1

**Dénomination des partis**

PDC	Parti démocrate-chrétien
PLR	Parti libéral-radical
UDC	Union Démocratique du Centre
PS	Parti socialiste
PCS	Parti chrétien-social

**Benennung der Parteien**

CVP	Christlichdemokratische Volkspartei
FDP	Freisinnig-Demokratische Partei
SVP	Schweizerische Volkspartei
SP	Sozialdemokratische Partei
CSP	Christlich-soziale Partei

Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Staatskanzlei, Freiburg

t11-296

**Députés fribourgeois au Conseil des Etats, élus entre 1901 et 2007**  
 Freiburgische Ständeräte, gewählt zwischen 1901 und 2007

T17-02	Nom / Name	Parti / Partei
1901	Cardinaux Louis - Python Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1903	Cardinaux Louis - Python Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1905	Cardinaux Louis - Python Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1907	Cardinaux Louis - Python Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1909	Cardinaux Louis - Python Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1911	Cardinaux Louis - Python Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1913	Cardinaux Louis - Python Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1915	Weck Ernest - Python Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1917	Python Georges - Montenach Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1919	Python Georges - Montenach Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1921	Montenach Georges - Savoy Emile	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1923	Montenach Georges - Savoy Emile	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1925	Montenach Georges - Savoy Emile	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1927	Savoy Emile - Weck Bernard	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1929	Savoy Emile - Weck Bernard	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1931	Savoy Emile - Weck Bernard	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1933	Savoy Emile - Weck Bernard	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1935	Weck Bernard - Piller Joseph	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1937	Weck Bernard - Piller Joseph	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1939	Weck Bernard - Piller Joseph	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1941	Weck Bernard - Piller Joseph	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1943	Weck Bernard - Piller Joseph	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1945	Weck Bernard - Piller Joseph	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1947	Weck Bernard - Quartenoud Maxime	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1949	Weck Bernard - Quartenoud Maxime	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1951	Piller Joseph - Quartenoud Maxime	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1953	Piller Joseph - Quartenoud Maxime	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1955	Piller Joseph - Quartenoud Maxime	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei
1957	Bourgknecht Jean - Torche Paul	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei
1959	Torche Paul - Roggo Alphonse	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei
1961	Torche Paul - Roggo Alphonse	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei
1963	Torche Paul - Roggo Alphonse	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei
1965	Torche Paul - Roggo Alphonse	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei
1967	Torche Paul - Roggo Alphonse	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei
1969	Roulin Gustave - Torche Paul	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei
1971	Roulin Gustave - Torche Paul	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei
1972	Bourgknecht Jean-François - Dreyer Pierre	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei
1975	Bourgknecht Jean-François - Dreyer Pierre	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei
1979	Dreyer Pierre - Piller Otto	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei
1983	Dreyer Pierre - Piller Otto	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei
1987	Piller Otto - Cottier Anton	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei
1991	Piller Otto - Cottier Anton	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei
1995	Cottier Anton - Aeby Pierre	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei
1999	Cottier Anton - Cornu Jean-Claude	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei Parti radical-démocratique / Freisinnig-Demokratische Partei
2003	Schwaller Urs - Berset Alain	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei
2007	Schwaller Urs - Berset Alain	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei

Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Staatskanzlei, Freiburg

t11-297





## Députés au Grand Conseil, par parti, de 1916 à 2006

### Grossräte nach Parteien von 1916 bis 2006

Sièges obtenus et appartenance aux partis/listes au moment de l'élection / Erhaltene Sitze und Zugehörigkeit zu den Parteien/Listen zum Zeitpunkt der Wahlen

T17-03 Année de l'élection Wahljahr	Total	PDC CVP	PLR FDP	UDC SVP	PS SP	MO BÖ	PCS CSP	Les Verts Grüne	Divers Übrige
1916	115	93	22	-	-	-	-	-	-
1921	118	90	25	3	-	-	-	-	-
1926	118	87	28	3	-	-	-	-	-
1931	118	90	26	2	-	-	-	-	-
1936	118	87	28	3	-	-	-	-	-
1941	118	84	28	3	-	-	-	-	3 <sup>a)</sup>
1946	127	79	13	3	13	-	-	-	19 <sup>b)</sup>
1951	131	80	36	9	6	-	-	-	-
1956	131	77	30	15	9	-	-	-	-
1961	130	74	34	12	10	-	-	-	-
1962 <sup>1</sup>	130	73	33	12	12	-	-	-	-
1966	130	56	34	8	21	-	8	-	3 <sup>c)</sup>
1971	130	57	30	9	29	-	5	-	-
1976	130	57	31	9	29	-	4	-	-
1981	130	47	29	9	33	-	12	-	-
1986	130	50	27	10	32	-	11	-	-
1991	130	46	24	10	29	7	9	4	1 <sup>d)</sup>
1996	130	45	25	8	32	5	10	2	3 <sup>e)</sup>
2001	130	45	26	16	26	4	10	1	2 <sup>f)</sup>
2006	110	37	19	18	25	2	4	3	2 <sup>g)</sup>

#### Dénomination des partis

PDC	Parti démocrate-chrétien
PLR	Parti libéral-radical / Parti radical-démocrate
UDC	Union Démocratique du Centre
PS	Parti socialiste
MO	Mouvement Ouverture
PCS	Parti chrétien-social
Les Verts	Les Verts

#### Benennung der Parteien

CVP	Christlichdemokratische Volkspartei
FDP	Freisinnig-Demokratische Partei
SVP	Schweizerische Volkspartei
SP	Sozialdemokratische Partei
BÖ	Bewegung Öffnung
CSP	Christlichsoziale Partei
Grüne	Grüne

<sup>1</sup>Modification de la répartition des sièges après recours déposé par MM. Geissbühler et consorts / Änderung der Sitzverteilung nach dem Rekurs von Geissbühler und Konsorten

<sup>a)</sup>Défense de l'agriculture et du travail / Verteidigung der Landwirtschaft und Arbeit

<sup>b)</sup>Parti radical-indépendant / Unabhängig-radikale Partei

<sup>c)</sup>Parti populaire réformé / Reformierte Volkspartei

<sup>d)</sup>Jeunesse singinoise / Sensler Jugend

<sup>e)</sup>Liste indépendante - Solidarité: 2, Liste libre singinoise: 1 / Freie Liste - Solidarität: 2, Freie Liste Sensebezirk: 1

<sup>f)</sup>Liste libre Singine: 1, Indépendant - Solidarité - Ouverture: 1 / Freie Liste Sense: 1, Unabhängig - Solidarität - Öffnung: 1

<sup>g)</sup>Parti évangélique: 1, Indépendant - Solidarité - Ouverture: 1 / Evangelische Volkspartei: 1, Unabhängig - Solidarität - Öffnung: 1

Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Staatskanzlei, Freiburg

t11-298

## Membres du Conseil d'Etat, élus entre 1886 et 2006

Mitglieder des Staatsrates, gewählt zwischen 1886 und 2006

T17-04 Nom Name	Parti Partei	Elu en Gewählt	S'est retiré en Zurückgetreten
Python Georges	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1886	1927
Deschenaux Eugène	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1908	1919
Torche Fernand	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1909	1917
Musy Jean	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1911	1919
Savoy Emile	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1913	1935
Chuard Joseph	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1914	1919
Vonderweid Marcel	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1914	1936
Perrier Ernest	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1916	1932
Buchs Victor	Parti radical-libéral / Radikal-liberale Partei	1919	1936
Chatton Romain	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1919	1941
Weck Bernard	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1919	1946
Bovet Jules	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1927	1951
Piller Joseph	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1933	1946
Quartenoud Maxime	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1935	1956
Corboz Richard	Parti radical-libéral / Radikal-liberale Partei	1936	-
	Parti radical-démocratique / Freisinnig-Demokratische Partei	-	1951
Baeriswyl Aloys	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1936	1956
Ackermann Joseph	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1941	1951
Glasson Pierre	Parti radical-indépendant / Unabhängig-radikale Partei	1946	-
	Parti radical-démocratique / Freisinnig-Demokratische Partei	-	1959
Torche Paul	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1946	-
	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei	-	1966
Dupraz Louis	Parti radical-démocratique / Freisinnig-Demokratische Partei	1951	1952
Ayer Théodore	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1951	-
	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei	-	1966
Python José	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1951	-
	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei	-	1966
Ducotterd Georges	Paysans, artisans et indépendants / Bauern, Gewerbe und Unabhängige	1952	1971
Roggo Alphonse	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1956	-
	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei	-	1966
Genoud Claude	Parti conservateur populaire / Konservative Volkspartei	1956	-
	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei	-	1971
Zehnder Emil	Parti radical-démocratique / Freisinnig-Demokratische Partei	1960	1971
Genoud Paul	Parti radical-démocratique / Freisinnig-Demokratische Partei	1966	1971
Aebischer Max	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei	1966	-
	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei	-	1976
Dreyer Pierre	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei	1966	-
	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei	-	1981
Waeber Arnold	Parti conservateur chrétien-social / Konservative christlichsoziale Partei	1966	-
	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei	-	1981
Clerc Denis	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei	1971	1976
Riesen Jean	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei	1971	1976
Cottet Joseph	Paysans, artisans et indépendants / Bauern, Gewerbe und Unabhängige	1971	1981
Brodard Rémi	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei	1971	1986
Masset Ferdinand	Parti radical-démocratique / Freisinnig-Demokratische Partei	1976	1986
Bächler Hans	Parti radical-démocratique / Freisinnig-Demokratische Partei	1976	1991
Cottier Marius	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei	1976	1991
Clerc Denis	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei	1981	1991
Gremaud Edouard	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei	1981	1991
Crausaz Roselyne	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei	1986	1991
Morel Félicien	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei	1981	-
	Parti social-démocrate / Demokratisch-Soziale Partei	1991	1996
Rimaz Raphaël	Union Démocratique du centre / Schweizerische Volkspartei	1986	1996
Aeby Pierre	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei	1991	1996
Macheret Augustin	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei	1991	2001
Schwaller Urs	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei	1991	2004

Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Staatskanzlei, Freiburg

t11-299



**Membres du Conseil d'Etat, élus entre 1886 et 2006**  
 Mitglieder des Staatsrates, gewählt zwischen 1886 und 2006

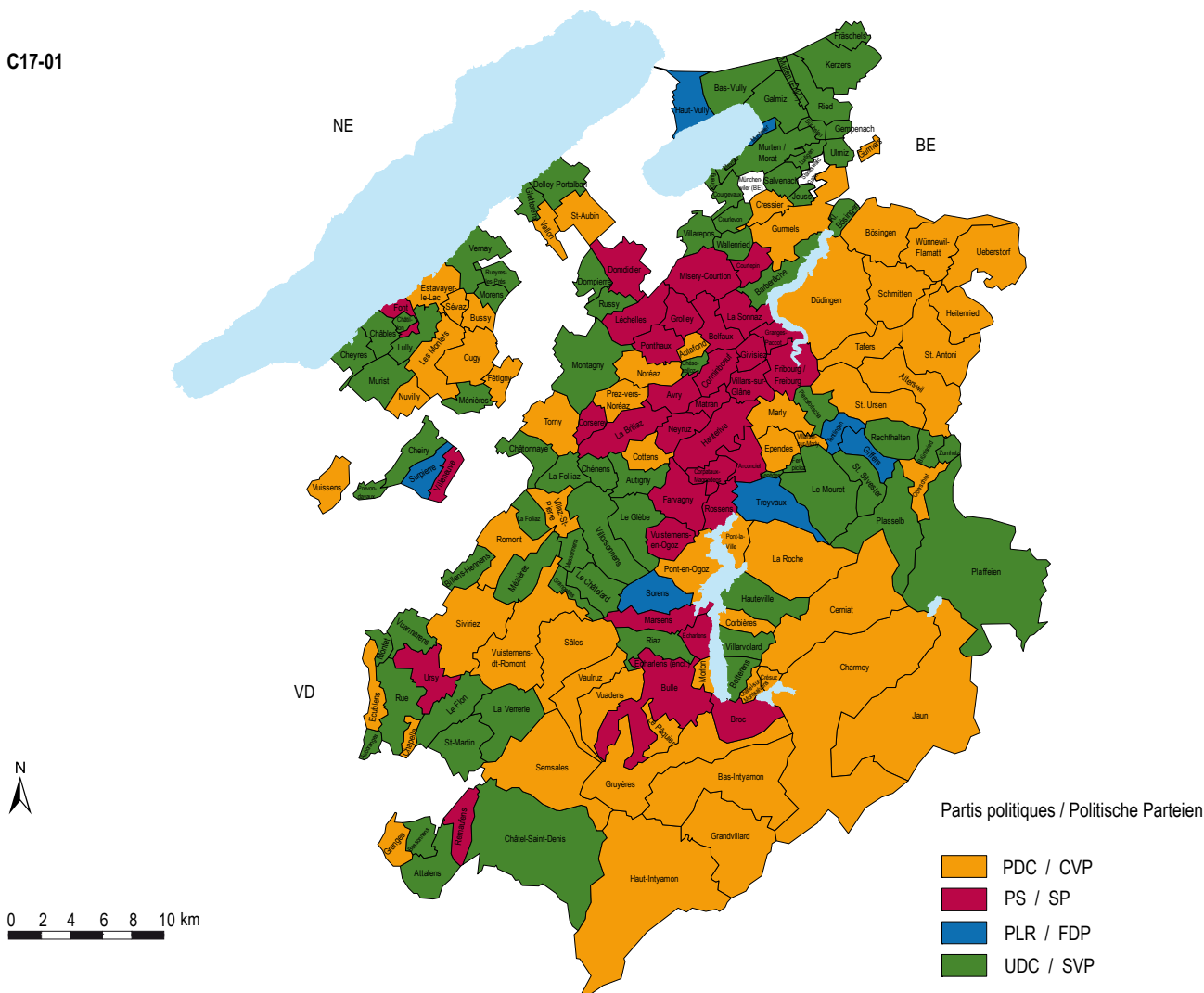
T17-04				
Nom	Parti		Elu en	S'est retiré en
Name	Partei		Gewählt	Zurückgetreten
Lüthi Ruth	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei		1991	2006
Pittet Michel	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei		1991	2006
Grandjean Claude	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei		1996	2006
Corninboeuf Pascal	Indépendant / Unabhängig		1996	-
Lässer Claude	Parti libéral-radical / Freisinnig-Demokratische Partei		1996	-
Chassot Isabelle	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei		2001	-
Vonlanthen Beat	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei		2004	-
Demierre Anne-Claude	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei		2006	-
Godel Georges	Parti démocrate-chrétien / Christlichdemokratische Volkspartei		2006	-
Jutzet Erwin	Parti socialiste / Sozialdemokratische Partei		2006	-

Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg  
 Quelle: Staatskanzlei, Freiburg

111-299

**Partis ayant obtenus le plus de suffrages lors des élections au Conseil national du 21 octobre 2007**  
 Parteien, die am meisten Stimmen erhalten haben anlässlich der Nationalratswahlen vom 21. Oktober 2007

C17-01



Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Staatskanzlei, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-024

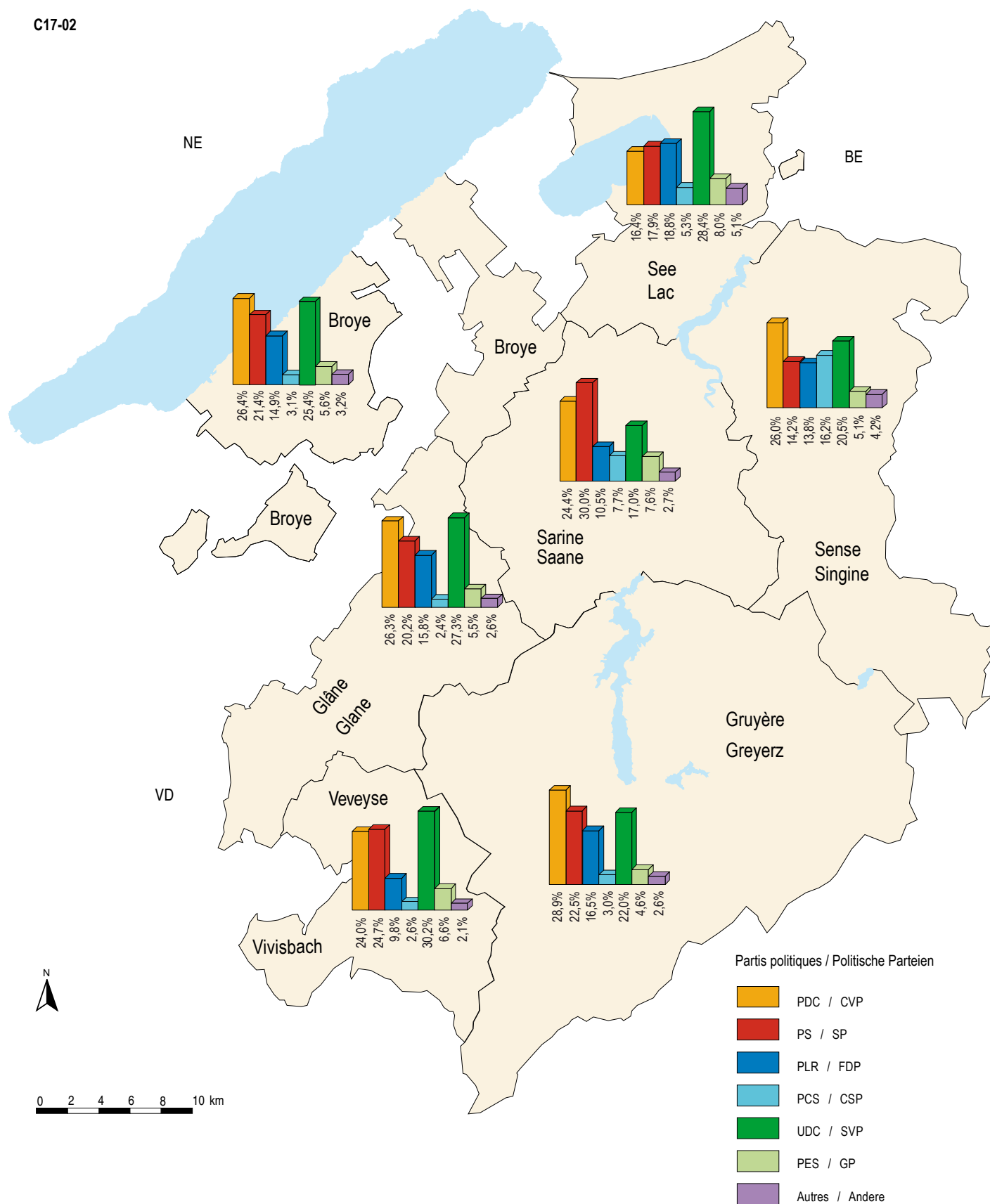


# Force des partis, d'après les résultats des élections au Conseil national du 21 octobre 2007

Parteistärke gemäss den Ergebnissen der Nationalratswahlen vom 21. Oktober 2007

Nombre de suffrages obtenus par un parti ou un groupe d'électeurs par rapport au total de suffrages valables, en %  
 Erhaltene Stimmen einer Partei oder einer Wählergruppe im Verhältnis zum Total der gültigen Stimmen, in %

C17-02



Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Staatskanzlei, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-015



**Force des partis et des groupes d'électeurs, par district, d'après les résultats des élections au Conseil national du 21.10.2007**  
 Partei- und Wählergruppenstärke nach Bezirk gemäss den Ergebnissen der Nationalratswahlen vom 21.10.2007

T17-05 Numéro et nom de liste	Canton	Ville de Fribourg	Sarine-Campagne Saane-Land	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse	Nummer und Name der Liste
	Kanton	Stadt Freiburg		Sense	Greyerz	See	Glâne	Broye	Vivisbach	

Suffrages obtenus, en nombres absolus	565 908	64 881	117 659	100 859	89 800	67 870	41 498	54 583	28 758	Anzahl erhaltene Stimmen
No 1 PDC	140 154	15 472	29 129	26 266	25 931	11 131	10 901	14 414	6 910	Nr. 1 CVP
No 2 PSF	122 083	19 044	32 607	13 178	19 640	11 562	8 026	11 224	6 802	Nr. 2 SP
No 3 PLR	78 220	4 969	14 279	13 927	14 803	12 763	6 543	8 123	2 813	Nr. 3 FDP
No 4 Centre gauche - PCS	40 185	6 483	7 644	16 297	2 709	3 610	997	1 704	741	Nr. 4 Mitte links - CSP
No 5 UDC	124 683	9 696	21 372	20 642	19 778	19 305	11 327	13 868	8 695	Nr. 5 SVP
No 6 Plus de logique politique	1 589	145	278	167	127	148	95	586	43	Nr. 6 Mehr Logik in der Politik
No 7 Les Verts	25 134	4 762	5 127	3 332	2 968	3 799	1 560	2 200	1 386	Nr. 7 Grüne
No 8 Jeunes VertEs	10 685	1 729	2 299	1 817	1 146	1 608	709	854	523	Nr. 8 Junge Grüne
No 9 Centre gauche - PEV	4 349	390	553	950	267	1 519	175	315	180	Nr. 9 Mitte links - EVP
No 10 UDF	4 972	226	543	1 109	682	1 281	444	476	211	Nr. 10 EDU
No 11 Jeunesse socialiste	6 493	1 314	1 767	1 184	553	574	360	439	302	Nr. 11 JungsozialistInnen
No 12 MCI	1 349	178	351	151	166	238	58	152	55	Nr. 12 UBB
No 13 Centre gauche - OUV et Indépendant	6 012	473	1 710	1 839	1 030	332	303	228	97	Nr. 13 Mitte links - Freie Liste

Suffrages obtenus, en % <sup>1</sup>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Erhaltene Stimmen, in % <sup>1</sup>
No 1 PDC	24,8	23,8	24,8	26,0	28,9	16,4	26,3	26,4	24,0	Nr. 1 CVP
No 2 PSF	21,6	29,4	27,7	13,1	21,9	17,0	19,3	20,6	23,7	Nr. 2 SP
No 3 PLR	13,8	7,7	12,1	13,8	16,5	18,8	15,8	14,9	9,8	Nr. 3 FDP
No 4 Centre gauche - PCS	7,1	10,0	6,5	16,2	3,0	5,3	2,4	3,1	2,6	Nr. 4 Mitte links - CSP
No 5 UDC	22,0	14,9	18,2	20,5	22,0	28,4	27,3	25,4	30,2	Nr. 5 SVP
No 6 Plus de logique politique	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	1,1	0,1	Nr. 6 Mehr Logik in der Politik
No 7 Les Verts	4,4	7,3	4,4	3,3	3,3	5,6	3,8	4,0	4,8	Nr. 7 Grüne
No 8 Jeunes VertEs	1,9	2,7	2,0	1,8	1,3	2,4	1,7	1,6	1,8	Nr. 8 Junge Grüne
No 9 Centre gauche - PEV	0,8	0,6	0,5	0,9	0,3	2,2	0,4	0,6	0,6	Nr. 9 Mitte links - EVP
No 10 UDF	0,9	0,3	0,5	1,1	0,8	1,9	1,1	0,9	0,7	Nr. 10 EDU
No 11 Jeunesse socialiste	1,1	2,0	1,5	1,2	0,6	0,8	0,9	0,8	1,1	Nr. 11 JungsozialistInnen
No 12 MCI	0,2	0,3	0,3	0,1	0,2	0,4	0,1	0,3	0,2	Nr. 12 UBB
No 13 Centre gauche - OUV et Indépendant	1,1	0,7	1,5	1,8	1,1	0,5	0,7	0,4	0,3	Nr. 13 Mitte links - Freie Liste

**Dénomination des partis et des groupes d'électeurs**

PDC	Parti démocrate-chrétien (PDC)
PSF	Parti socialiste fribourgeois
PLR	Parti libéral-radical fribourgeois (PLR)
Centre gauche - PCS	Centre gauche – Parti chrétien-social (PCS)
UDC	Union Démocratique du Centre (UDC)
Plus de logique politique	Pour plus de logique en politique
Les Verts	Les Verts
Jeunes VertEs	Jeunes VertEs
Centre gauche - PEV	Centre gauche – Parti évangélique (PEV)
UDF	Union démocratique fédérale (UDF)
Jeunesse socialiste	Jeunesse socialiste fribourgeoise
MCI	MCI - Mouvement Citoyen Indépendant
Centre gauche - OUV et Indépendant	Centre gauche – Ouverture et Indépendants

**Benennung der Parteien und der Wählergruppen**

CVP	Christlichdemokratische Volkspartei (CVP)
SP	Sozialdemokratische Partei des Kantons Freiburg
FDP	Freisinnig-Demokratische Partei (FDP)
Mitte links - CSP	Mitte-links – Christlich-soziale Partei (CSP)
SVP	Schweizerische Volkspartei (SVP)
Mehr Logik in der Politik	Für mehr Logik in der Politik
Grüne	Grüne
Junge Grüne	Junge Grüne
Mitte links - EVP	Mitte links – Evangelische Volkspartei (EVP)
EDU	Eidgenössisch-Demokratische Union (EDU)
JungsozialistInnen	JungsozialistInnen Freiburg
UBB	UBB - Unabhängige Bürger Bewegung
Mitte links - Freie Liste	Mitte links – Freie Liste

<sup>1</sup>Nombre de suffrages obtenus par un parti ou un groupe d'électeurs par rapport au total de suffrages valables, en %. Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Prozentzahl der erhaltenen Stimmen einer Partei oder einer Wählergruppe im Verhältnis zum Total der gültigen Stimmen. Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen.

Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Staatskanzlei, Freiburg

t11-340



**Votations fédérales, du 1<sup>er</sup> juillet 2008 au 30 octobre 2010**  
Eidgenössische Abstimmungen vom 1. Juli 2008 bis 30. Oktober 2010

T17-06	Canton de Fribourg / Kanton Freiburg				Suisse / Schweiz				Cantons ayant accepté l'Annehmende Stände	Date et objet de la votation	Datum und Gegenstand der Abstimmung
	Electeurs inscrits	Participation, en %	Oui	Non	Participation, en %	Oui	Non				
	Stimm-berechtigte	Stimmbe-teiligung, in %	Ja	Nein	Stimmbe-teiligung, in %	Ja	Nein				
<b>30 novembre 2008</b>											
	177 380	48,0	45 773	37 428	47,5	1 206 323	1 119 119	16 4/2		<b>30. November 2008</b>	
Initiative populaire du 1.3.2006 «Pour l'imprescriptibilité des actes de pornographie enfantine»										Volksinitiative vom 1.3.2006 «Für die Unverjährbarkeit porno-graphischer Straftaten an Kindern»	
Initiative populaire du 28.3.2006 «Pour un âge de l'AVS flexible»	177 380	48,1	39 542	44 385	47,6	970 221	1 374 598	4		Volksinitiative vom 28.3.2006 «Für ein flexibles AHV-Alter»	
Initiative populaire du 11.5.2006 «Droit de recours des organisa-tions: Assez d'obstructionnisme - Plus de croissance pour la Suisse!»	177 380	47,8	23 022	57 984	47,2	773 467	1 501 766	-		Volksinitiative vom 11.5.2006 «Verbandsbeschwerderecht: Schluss mit der Verhinderungspolitik - Mehr Wachstum für die Schweiz!»	
Initiative populaire du 13.1.2006 «Pour une politique raisonnable en matière de chanvre protégeant efficacement la jeunesse»	177 380	47,9	25 101	57 686	47,3	846 985	1 457 900	-		Volksinitiative vom 13.1.2006 «Für eine vernünftige Hanf-Politik mit wirksamem Jugendschutz»	
Modification du 20.3.2008 de la loi fédérale sur les stupéfiants et les substances psychotropes	177 380	47,7	53 719	27 586	47,1	1 541 928	722 992	...		Änderung vom 20.3.2008 des Bun-desgesetzes über die Betäubungs-mittel und die psychotropen Stoffen	
<b>8 février 2009</b>											
Arrêté fédéral du 13.6.2008 por-tant approbation de la reconduction de l'accord entre la Suisse et la Communauté européenne et ses Etats membres sur la libre circula-tion des personnes, ainsi qu'ap-probation et mise en œuvre du pro-tocole visant à étendre l'accord sur sur la libre circulation à la Bulgarie et à la Roumanie	177 788	49,5	56 025	30 830	51,4	1 517 132	1 027 899	...		<b>8. Februar 2009</b> Bundesbeschluss vom 13.6.2008 über die Genehmigung der Weiter-führung des Freizügigkeitsab-kommens zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemein-schaft und ihren Mitgliedstaaten sowie über die Genehmigung und die Umsetzung des Protokolls über die Ausdehnung des Freizügigkeits-abkommens auf Bulgarien und Rumänien	
<b>17 mai 2009</b>											
Article constitutionnel du 3.10.2008 «Pour la prise en compte des médecines complémentaires»	178 580	32,5	41 607	15 812	38,3	1 283 838	631 908	20 6/2		<b>17. Mai 2009</b> Verfassungsartikel vom 3.10.2008 «Zukunft mit Komplementär-medizin»	
Arrêté fédéral du 13.6.2008 por-tant approbation et mise en œuvre de l'échange de notes entre la Suisse et la Communauté européenne concernant la reprise du Rè-glement (CE) 2252/2004 relatif aux passeports biométriques et aux documents de voyage (Dévelop-pement de l'Acquis de Schengen)	178 580	32,5	30 124	26 643	38,0	953 136	947 632	...		Bundesbeschluss vom 13.6.2008 über die Genehmigung und die Umsetzung des Notenaustauschs zwischen der Schweiz und der Europäischen Gemeinschaft be-treffend die Übernahme der Ver-ordnung (EG) Nr. 2252/2004 über biometrische Pässe und Reisedo-kumente (Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands)	
<b>27 septembre 2009</b>											
Arrêté fédéral du 19.12.2008 portant suppression de l'initiative populaire générale	179 596	41,0	45 028	23 028	38,5	1 307 071	618 740	20 6/2		<b>27. September 2009</b> Bundesbeschluss vom 19.12.2008 über den Verzicht auf die Einführung der allgemeinen Volksinitiative	

Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg, Chancellerie fédérale, Berne

Quelle: Staatskanzlei, Freiburg, Bundeskanzlei, Bern

t11-300



## Votations fédérales, du 1<sup>er</sup> juillet 2008 au 30 octobre 2010

Eidgenössische Abstimmungen vom 1. Juli 2008 bis 30. Oktober 2010

T17-06	Canton de Fribourg / Kanton Freiburg				Suisse / Schweiz				Cantons ayant accepté Annehmende Stände	Date et objet de la votation	Datum und Gegenstand der Abstimmung
	Electeurs inscrits	Participation, en %	Oui	Non	Participation, en %	Oui	Non				
	Stimm-berechtigte	Stimmbe-teiligung, in %	Ja	Nein	Stimmbe-teiligung, in %	Ja	Nein				
									Arrêté fédéral du 13.6.2008 relatif au financement additionnel de l'AI par un relèvement temporaire des taux de la TVA, modifié par l'arrêté fédéral du 12.6.2009 portant modification de cet arrêté	Bundesbeschluss vom 13.6.2008 über eine befristete Zusatzfinanzierung der IV durch Anhebung der MWST, geändert durch den Bundesbeschluss vom 12.6.2009 über die Änderung dieses Beschlusses	
									<b>29 novembre 2009</b>	<b>29. November 2009</b>	
									Arrêté fédéral du 3.10.2008 sur la création d'un financement spécial en faveur de tâches dans le domaine du trafic aérien	Bundesbeschluss vom 3.10.2008 zur Schaffung einer Spezialfinanzierung für Aufgaben im Luftverkehr	
									Initiative populaire du 21.9.2007 «Pour l'interdiction d'exporter du matériel de guerre»	Volksinitiative vom 21.9.2007 «Für ein Verbot von Kriegsmaterial-Exporten»	
									Initiative populaire du 8.7.2008 «Contre la construction de minarets»	Volksinitiative vom 8.7.2008 «Gegen den Bau von Minaretten»	
									<b>7 mars 2010</b>	<b>7. März 2010</b>	
									Arrêté fédéral du 25.9.2009 relatif à un article constitutionnel concernant la recherche sur l'être humain	Bundesbeschluss vom 25.9.2010 zu einem Verfassungsartikel über die Forschung am Menschen	
									Initiative populaire du 26.7.2007 «Contre les mauvais traitements envers les animaux et pour une meilleure protection juridique de ces derniers (Initiative pour l'institution d'un avocat de la protection des animaux)»	Volksinitiative vom 26.7.2010 «Gegen Tierquälerei und für einen besseren Rechtsschutz der Tiere (Tierschutzanwalt-Initiative)»	
									Modification du 19.12.2008 de la loi fédérale sur la prévoyance professionnelle vieillesse, survivants et invalidité (LPP) (Taux de conversion minimal)	Änderung vom 19.12.2008 des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) (Mindestumwandlungssatz)	
									<b>26 septembre 2010<sup>p</sup></b>	<b>26. September 2010<sup>p</sup></b>	
									Modification du 19.3.2010 de la loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (loi sur l'assurance-chômage, LACI)	Änderung vom 19.3.2010 des Bundesgesetzes über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzschiädigung (Arbeitslosenversicherungsgesetz, AVIG)	
Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg, Chancellerie fédérale, Berne											
Quelle: Staatskanzlei, Freiburg, Bundeskanzlei, Bern											

t11-300



**Votations cantonales, du 1<sup>er</sup> juillet 2008 au 31 octobre 2010**  
Kantonale Abstimmungen vom 1. Juli 2008 bis 7. Oktober 2010

T17-07 Date et objet de la votation	Electeurs inscrits Stimm-berechtigte	Votants Stimmende	Participa-tion, en % Stimme-be-teiligung, in %	Résultat / Ergebnis		Datum und Gegenstand der Abstimmung
				Oui Ja	Non Nein	
<b>30 novembre 2008</b>						
Initiative constitutionnelle «Fumée passive et santé» du 13.12.2006	177 380	84 541	47,7	44 844	36 818	Verfassungsinitiative «Passivrauchen und Gesundheit» vom 13.12.2006
Contre-projet du Conseil d'Etat et du Grand Conseil du 20.6.2008	177 380	84 541	47,7	50 852	29 492	Gegenvorschlag des Staatsrats und des Grossen Rates vom 20.6.2008
Question subsidiaire: lequel des deux textes, en cas d'acceptation de l'initiative constitutionnelle et du contre-projet, doit entrer en vigueur? <sup>1</sup>	177 380	84 541	47,7	36 507	40 252	Stichfrage: Falls sowohl die Verfassungsinitiative als auch der Gegenvorschlag angenommen werden: Welcher der beiden Texte soll in Kraft treten? <sup>1</sup>
<b>8 février 2009</b>						
Initiative législative «Ristourne d'impôt équitable pour tous»	177 788	86 571	48,7	36 372	47 630	Gesetzesinitiative «Gerechte Steuerrückstattung für alle»
Décret du 5.9.2008 relatif à la contribution financière de l'Etat en faveur des communes en vue de l'introduction de la deuxième année d'école enfantine	177 788	86 549	48,7	60 309	23 740	Dekret vom 5.9.2008 über einen Beitrag des Staats an die Gemeinden für die Einführung des zweiten Kindergartenjahres
<b>27 septembre 2009</b>						
Loi du 9.10.2008 modifiant la loi sur l'exercice du commerce	179 596	74 548	41,5	31 016	42 320	Gesetz vom 9.10.2008 zur Änderung des Gesetzes über die Ausübung des Handels
<b>7 mars 2010</b>						
Loi du 12.2.2009 portant adhésion du canton de Fribourg à l'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire	181 079	86 364	47,7	51 340	32 696	Gesetz vom 12.2.2009 über den Beitritt des Kantons Freiburg zur Interkantonalen Vereinbarung über die Harmonisierung der obligatorischen Schule
Loi du 16.11.2009 sur la péréquation financière intercommunale (LPFI)	181 079	85 381	47,2	59 747	18 673	Gesetz vom 16.11.2009 über den interkommunalen Finanzausgleich (IFAG)

<sup>1</sup>«Oui» correspond à l'initiative constitutionnelle, «Non» au contre-projet / «Ja» entspricht der Verfassungsinitiative, «Nein» dem Gegenvorschlag

Source: Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Staatskanzlei, Freiburg

t11-301





## Administration et finances publiques

### **Généralités**

Comptes du canton  
Comptes des communes

### **Recettes fiscales et autres recettes des collectivités publiques**

Impôts fédéraux  
Impôts cantonaux  
Impôts communaux  
Impôts paroissiaux

### **Prestations de service et personnel de l'administration publique**

Défense nationale  
Personnel

## Öffentliche Verwaltung und Finanzen

### **Allgemeines**

Rechnungen des Kantons  
Rechnungen der Gemeinden

### **Steuern und andere Einnahmen der öffentlichen Haushalte**

Bundessteuern  
Kantonssteuern  
Gemeindesteuern  
Pfarreisteuern

### **Dienstleistungen und Personal der öffentlichen Verwaltung**

Landesverteidigung  
Personal



# L'administration et les finances publiques en quelques chiffres (1<sup>ère</sup> partie: dépenses des cantons, de 1990 à 2008)

## Öffentliche Verwaltung und Finanzen in einigen Zahlen (1. Teil: Ausgaben der Kantone von 1990 bis 2008)

En francs par habitant, selon le modèle comptable harmonisé (MCH2) et le nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC)

In Franken pro Einwohner, gemäss harmonisiertem Rechnungslegungsmodell (HRM2) und Rechnungsmodell des Bundes (NRM)

T18-01	Total	Administra- tion générale	Ordre et sécurité publics, défense	Formation	Culture, sports et loisirs, église	Santé	Sécurité sociale	Transports et télé- communi- cations	Protection de l'environne- ment et amé- nagement du territoire	Economie publique	Finances et impôts
		Allgemeine Verwaltung	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	Bildung	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	Gesundheit	Soziale Sicherheit	Verkehr und Nach- richten- übermittlung	Umwelt- schutz und Raum- ordnung	Volkswirt- schaft	Finanzen und Steuern
<b>Suisse / Schweiz (2008)</b>	<b>9 757,1</b>	<b>584,3</b>	<b>842,3</b>	<b>2 929,7</b>	<b>214,8</b>	<b>1 169,4</b>	<b>1 810,5</b>	<b>845,4</b>	<b>169,6</b>	<b>528,4</b>	<b>662,6</b>
ZH	8 353,0	342,5	953,1	2 700,1	195,5	876,2	1 349,2	771,7	129,2	162,4	873,1
BE	9 374,3	373,0	787,2	2 832,1	189,1	1 245,5	1 964,3	840,2	123,6	670,4	348,9
LU	7 437,7	421,0	624,4	2 040,3	141,8	845,3	1 474,2	440,8	186,1	697,3	566,4
UR	12 165,9	775,3	1 017,6	1 919,1	125,7	853,9	1 210,5	3 712,3	620,1	1 412,9	518,4
SZ	6 883,9	1 369,3	1 155,4	1 075,3	759,6	719,8	700,7	588,4	344,9	95,4	75,1
OW	8 400,6	526,8	625,7	1 439,7	120,2	755,7	1 105,9	1 743,3	185,8	1 466,3	431,1
NW	8 844,8	525,6	645,7	1 205,6	97,8	1 219,5	1 144,2	1 901,3	260,1	716,4	1 128,6
GL	10 104,6	566,0	684,8	2 121,0	102,9	1 486,4	1 527,2	487,4	257,3	1 501,0	1 370,7
ZG	10 648,0	728,0	891,8	2 414,4	171,7	1 170,7	1 421,5	1 168,3	102,2	339,1	2 240,5
FR	9 872,4	481,1	829,6	3 587,1	174,7	1 110,3	1 738,5	704,5	125,6	912,1	209,0
SO	7 326,2	439,1	863,1	1 845,7	151,3	1 173,0	1 328,9	809,7	115,1	385,1	215,4
BS	23 013,1	4 197,3	1 854,4	6 246,2	1 293,5	2 676,6	3 728,9	780,5	610,9	238,2	1 386,5
BL	8 657,9	522,2	864,6	2 713,5	224,3	940,3	1 550,8	870,7	181,9	237,8	551,8
SH	7 819,3	519,6	1 044,4	1 907,8	128,4	1 163,9	1 646,8	503,1	76,2	599,9	229,3
AR	7 543,0	589,1	663,3	1 589,3	90,1	953,4	1 209,3	923,8	258,3	859,9	406,6
AI	8 010,7	655,2	627,6	1 682,4	122,8	825,6	1 143,9	663,5	104,5	1 787,2	397,9
SG	7 649,4	474,6	635,5	1 592,5	168,4	1 030,6	1 412,1	525,5	135,3	534,8	1 140,0
GR	11 150,6	594,9	660,5	2 032,5	199,8	874,7	1 263,7	3 188,4	351,5	1 643,4	341,1
AG	9 905,4	360,9	528,7	5 309,6	143,3	679,6	1 441,3	667,0	191,7	289,3	293,9
TG	6 358,7	311,5	709,6	1 827,5	128,7	640,3	1 340,4	444,6	90,9	562,7	302,5
TI	9 020,1	659,6	733,0	2 312,1	145,8	894,3	2 359,3	898,6	196,5	292,3	528,4
VD	9 814,4	521,1	755,3	3 124,7	199,0	1 439,9	2 271,6	408,6	99,2	530,7	464,4
VS	8 758,8	421,4	605,6	2 155,6	173,8	1 094,6	1 566,4	1 457,0	244,6	729,6	310,2
NE	10 346,6	499,4	848,0	2 803,8	153,1	1 566,5	2 620,4	798,7	103,2	620,5	332,9
GE	18 276,6	1 005,2	1 461,9	4 963,8	200,1	2 742,2	3 647,3	1 244,4	177,9	815,7	2 018,2
JU	11 165,1	575,8	618,9	3 043,2	273,2	1 378,0	1 992,5	861,1	255,2	1 673,5	493,7
<b>Canton de Fribourg</b>											
<b>Kanton Freiburg</b>											
1990	6 005,0	334,0	598,2	1 922,3	125,5	833,9	669,6	516,4	304,8	470,6	229,8
1991	6 848,5	369,8	657,9	2 174,6	145,0	960,6	778,5	652,4	227,3	620,8	261,7
1992	7 132,2	372,7	657,5	2 354,5	140,3	1 058,2	837,0	592,3	249,7	605,4	264,6
1993	7 980,2	404,6	652,1	2 509,5	138,3	1 139,2	1 111,7	862,8	203,3	665,5	293,2
1994	7 794,6	373,2	616,3	2 499,8	141,5	1 106,5	983,3	831,9	191,4	743,8	306,9
1995	7 640,8	390,5	607,6	2 414,6	146,7	1 016,1	925,8	968,3	154,0	738,5	278,7
1996	8 267,0	384,5	631,5	2 559,4	156,2	950,5	1 131,3	1 137,0	197,9	841,8	276,8
1997	8 586,1	391,8	635,1	2 527,8	168,2	1 003,5	1 382,5	1 100,2	198,1	908,4	270,3
1998	8 608,6	442,8	641,5	2 589,4	158,0	982,5	1 384,6	1 066,2	206,2	878,9	258,5
1999	8 611,7	418,3	637,2	2 700,1	150,6	1 145,2	1 389,1	869,6	198,3	859,7	243,6
2000	8 804,4	420,4	648,2	2 784,2	149,0	1 159,6	1 416,3	791,1	219,6	966,3	249,6
2001	8 959,9	408,5	669,7	2 840,7	159,4	1 198,3	1 375,4	682,5	199,4	1 128,3	297,8
2002	8 851,3	445,5	683,3	2 965,3	192,5	1 222,2	1 443,0	463,1	191,3	994,2	251,0
2003	9 258,6	444,8	705,0	3 174,0	166,3	1 244,7	1 496,2	594,5	206,1	978,2	248,9
2004	9 547,1	470,4	695,3	3 229,7	184,1	1 323,3	1 628,4	684,6	143,4	946,7	241,1
2005	9 652,2	488,6	735,4	3 404,3	139,9	1 364,0	1 676,6	597,7	105,2	913,4	227,2
2006	9 631,0	474,2	729,8	3 396,3	139,6	1 421,9	1 662,1	641,3	101,0	884,7	180,1
2007	9 916,0	465,0	743,2	3 371,5	142,4	1 568,1	1 695,0	718,4	116,7	914,7	181,1
2008	9 872,4	481,1	829,6	3 587,1	174,7	1 110,3	1 738,5	704,5	125,6	912,1	209,0

<sup>1</sup>Y compris les doubles imputations cantons-cantons / Inbegriffen Doppelzählungen Kantone-Kantone

Source: Administration fédérale des finances, Berne

Quelle: Eidg. Finanzverwaltung, Bern

t11-302



**L'administration et les finances publiques en quelques chiffres (2<sup>e</sup> partie: contribuables par classe de revenu, de 1979/80 à 2006)**  
**Öffentliche Verwaltung und Finanzen in einigen Zahlen (2. Teil: Steuerpflichtige nach Einkommensklasse von 1979/80 bis 2006)**

Répartition des personnes physiques par classe de revenu net<sup>1</sup>, en %, selon l'impôt fédéral direct<sup>2</sup>

Verteilung der natürlichen Personen nach reiner Einkommensklasse<sup>1</sup>, in %, gemäss der direkten Bundessteuer<sup>2</sup>

T18-02	Total <sup>3</sup>	Classe de revenu net, en francs / Reine Einkommensklasse, in Franken								
		-19 999	20 000 -24 999	25 000 -29 999	30 000 -39 999	40 000 -49 999	50 000 -74 999	75 000 -99 999	100 000 -149 999	150 000+
<b>Suisse / Schweiz (2006)</b>	<b>1 000</b>	<b>12</b>	<b>48</b>	<b>52</b>	<b>123</b>	<b>147</b>	<b>287</b>	<b>161</b>	<b>114</b>	<b>56</b>
ZH	1 000	8	43	46	109	137	290	164	128	76
BE	1 000	10	48	56	140	161	292	155	100	38
LU	1 000	11	51	54	132	162	292	155	101	41
UR	1 000	9	51	56	145	162	325	160	75	18
SZ	1 000	12	47	47	118	142	274	156	118	86
OW	1 000	18	55	57	134	160	289	159	92	36
NW	1 000	10	43	46	116	146	286	167	118	68
GL	1 000	12	54	64	149	163	293	154	83	28
ZG	1 000	9	34	37	93	120	270	173	153	112
FR	1 000	9	50	55	121	148	283	172	119	43
SO	1 000	6	46	52	126	156	294	166	112	40
BS	1 000	8	53	57	116	147	299	155	107	59
BL	1 000	5	32	35	92	130	296	187	149	73
SH	1 000	7	50	55	129	158	300	162	101	38
AR	1 000	13	56	58	133	158	287	157	98	40
AI	1 000	11	67	60	129	156	283	157	91	46
SG	1 000	9	55	59	134	157	295	159	94	37
GR	1 000	11	54	59	133	149	287	166	100	41
AG	1 000	7	38	43	115	146	292	177	129	52
TG	1 000	13	49	55	129	154	286	166	107	40
TI	1 000	15	69	62	138	154	286	142	89	45
VD	1 000	30	52	50	133	143	271	143	110	68
VS	1 000	17	56	62	134	150	293	165	90	33
NE	1 000	18	53	59	127	147	271	158	121	47
GE	1 000	20	52	54	102	114	268	161	137	91
JU	1 000	9	66	69	146	155	275	161	92	27
<b>Canton de Fribourg</b>										
<b>Kanton Freiburg</b>										
1979/80	1 000	259	153	144	215	112	85	19	9	6
1981/82	1 000	243	143	135	212	124	101	23	11	7
1983/84	1 000	292	169	150	186	89	76	20	11	7
1985/86	1 000	248	152	149	201	107	96	26	12	9
1987/88	1 000	157	112	115	208	149	180	47	21	11
1989/90	1 000	113	97	109	211	158	208	61	28	15
1991/92	1 000	86	77	95	203	162	240	81	38	18
1993/94	1 000	60	59	74	176	167	268	118	58	20
1995/96	1 000	53	67	69	168	162	273	125	62	20
1997/98	1 000	38	72	67	165	161	277	132	66	21
1999/2000	1 000	36	69	67	162	160	280	135	70	21
2001	1 000	19	59	58	136	152	290	161	92	32
2002	1 000	20	57	56	132	151	285	165	99	34
2003	1 000	19	53	58	129	153	283	167	105	35
2004	1 000	19	52	55	129	150	280	169	109	37
2005	1 000	19	51	55	125	150	281	167	112	39
2006	1 000	9	50	55	121	148	283	172	119	43

<sup>1</sup>Le revenu net correspond au revenu imposable, auquel sont ajoutées les déductions répertoriées: pour personne mariée, pour enfant(s) ou personne nécessiteuse, primes d'assurance et intérêts de capitaux d'épargne, revenu du travail du conjoint

<sup>2</sup>Das reine Einkommen umfasst das steuerbare Einkommen, zuzüglich nachfolgender Abzüge: für verheiratete Person, für Kind(er) oder unterstützte Person, Versicherungsprämien und Sparszinsen, Erwerbseinkommen des zweitverdienenden Ehegatten

<sup>3</sup>Jusqu'en 1981/82 cas normaux et spéciaux, dès 1983/84 seulement cas normaux / Bis 1981/82 Normal- und Sonderfälle, ab 1983/84 nur Normalfälle

<sup>4</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>5</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Impôt fédéral direct: Personnes physiques, Cantons, vol. 1979/80-2006 - Administration fédérale des contributions, Berne

Quelle: Direkte Bundessteuer: Natürliche Personen, Kantone, Vol. 1979/80-2006 - Eidg. Steuerverwaltung, Bern

111-303



**Bilan de l'Etat de Fribourg, de 2004 à 2008**  
 Bilanz des Staates Freiburg von 2004 bis 2008

Selon le modèle comptable harmonisé (MCH2) et le nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC), en milliers de francs<sup>1</sup>  
 Gemäss harmonisiertem Rechnungslegungsmodell (HRM2) und Rechnungsmodell des Bundes (NRM), in Tausend Franken<sup>1</sup>

T18-03	2004	2005	2006	2007	2008	
<b>Actif</b>	<b>1 342 637</b>	<b>2 098 676</b>	<b>2 201 131</b>	<b>2 527 833</b>	<b>2 799 964</b>	<b>Aktiven</b>
<b>Patrimoine financier</b>	<b>612 803</b>	<b>1 436 209</b>	<b>1 564 658</b>	<b>1 739 975</b>	<b>2 015 331</b>	<b>Finanzvermögen</b>
Liquidités et placements à court terme	76 500	26 187	56 421	53 256	174 466	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen
Créances	349 942	523 518	544 554	583 879	697 693	Forderungen
Placements financiers à court terme	90 000	770 000	830 000	960 000	1 035 000	Kurzfristige Finanzanlagen
Comptes de régularisation actifs	33 142	55 017	72 250	78 813	63 514	Aktive Rechnungsabgrenzungen
Stocks et travaux en cours	8 773	8 232	8 218	10 241	3 866	Vorräte und angefangene Arbeiten
Placements financiers	38 029	35 092	34 492	34 491	39 190	Finanzanlagen
Immobilisations corporelles, PF	16 416	18 163	18 722	19 295	1 603	Sachanlagen FV
<b>Patrimoine administratif</b>	<b>729 834</b>	<b>662 467</b>	<b>636 473</b>	<b>787 858</b>	<b>784 633</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>
Immobilisations corporelles, PA	527 583	465 656	439 359	591 502	586 387	Sachanlagen VV
Stocks, PA	-	-	-	-	40	Vorräte VV
Prêts et participations, non mentionné ailleurs	202 251	196 811	197 114	196 356	198 206	Darlehen und Beteiligungen n.a.g.
<b>Passif</b>	<b>1 342 637</b>	<b>2 098 676</b>	<b>2 201 131</b>	<b>2 527 833</b>	<b>2 799 964</b>	<b>Passiven</b>
<b>Capitaux de tiers</b>	<b>1 152 437</b>	<b>1 062 988</b>	<b>1 074 437</b>	<b>1 191 883</b>	<b>1 518 309</b>	<b>Fremdkapital</b>
Engagements courants	466 195	459 959	429 202	454 476	555 579	Laufende Verbindlichkeiten
Engagements financiers à court terme	8 299	5 320	14 720	6 871	9 179	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten
Comptes de régularisation passifs	84 429	123 566	154 800	201 087	250 950	Passive Rechnungsabgrenzungen
Engagements financiers à long terme	530 000	405 000	405 000	405 000	405 000	Langfristige Finanzverbindlichkeiten
Provisions à long terme	63 514	69 142	70 715	124 449	201 465	Langfristige Rückstellungen
Fonds affectés	-	-	-	-	96 136	Zweckgebundene Mittel / Fonds
<b>Capital propre</b>	<b>190 200</b>	<b>1 035 688</b>	<b>1 126 694</b>	<b>1 335 950</b>	<b>1 281 655</b>	<b>Eigenkapital</b>
Préfinancements	32 732	29 081	35 685	33 381	-	Vorfinanzierungen
Excédent/découvert du bilan	157 468	1 006 607	1 091 009	1 302 568	1 281 655	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Administration fédérale des finances, Berne

Quelle: Eidg. Finanzverwaltung, Bern

t11-305

**Compte financier de l'Etat de Fribourg, par nature et fonction principale, en 2008**  
**Finanzrechnung des Staates Freiburg nach Sachgruppe und Hauptfunktion 2008**

Selon le modèle comptable harmonisé (MCH2) et le nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC), en milliers de francs<sup>1</sup>  
 Gemäss harmonisiertem Rechnungslegungsmodell (HRM2) und Rechnungsmodell des Bundes (NRM), in Tausend Franken<sup>1</sup>

T18-04	Total	Fonction principale / Hauptfunktion										Finances et impôts
		Administration générale	Ordre et sécurité publics, défense	Formation	Culture, sports et loisirs, église	Santé	Sécurité sociale	Transports et télécommunications	Protection de l'environnement et aménagement du territoire	Economie publique	Finances et impôts	
		Allgemeine Verwaltung	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	Bildung	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	Gesundheit	Soziale Sicherheit	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Umweltschutz und Raumordnung	Volkswirtschaft	Finanzen und Steuern	
<b>RECETTES DU COMPTE FINANCIER</b>	<b>2 765 926</b>	<b>28 870</b>	<b>114 699</b>	<b>412 425</b>	<b>5 112</b>	<b>37 702</b>	<b>227 107</b>	<b>110 535</b>	<b>7 774</b>	<b>307 411</b>	<b>1 514 292</b>	<b>EINNAHMEN DER FINANZRECHNUNG</b>
<b>Recettes courantes</b>	<b>2 685 573</b>	<b>28 870</b>	<b>111 829</b>	<b>408 744</b>	<b>5 112</b>	<b>32 358</b>	<b>227 061</b>	<b>63 727</b>	<b>2 913</b>	<b>290 667</b>	<b>1 514 292</b>	<b>Laufende Einnahmen</b>
Revenus fiscaux	999 657	-	-	-	-	-	-	-	-	-	999 657	Fiskalertrag
Patentes et concessions	81 530	15 262	3 393	-	2 196	-	-	-	-	60 679	-	Regalien und Konzessionen
Compensations	200 392	8 823	97 162	62 051	997	2 387	5 425	6 523	633	16 390	-	Entgelte
Revenus divers	88	-	-	-	-	-	-	-	-	88	-	Verschiedene Erträge
Revenus financiers	86 514	2 383	1 014	1 514	22	510	-	250	34	36 799	43 987	Finanzertrag
Revenus de transfert	1 317 392	2 401	10 261	345 179	1 896	29 461	221 636	56 954	2 246	176 711	470 648	Transferertrag
<b>Recettes d'investissement</b>	<b>80 352</b>	<b>-</b>	<b>2 870</b>	<b>3 680</b>	<b>-</b>	<b>5 344</b>	<b>46</b>	<b>46 808</b>	<b>4 861</b>	<b>16 744</b>	<b>-</b>	<b>Investitionseinnahmen</b>
Transfert d'immobilisation corporelles dans le patrimoine financier	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen
Remboursements	335	-	-	-	-	-	-	335	-	-	-	Rückerstattungen
Remboursement de prêts	12 315	-	-	344	-	-	-	1 141	2 664	8 165	-	Rückzahlung von Darlehen
Remboursement de propres contributions à des investissements	102	-	-	-	-	-	73	-	-	28	-	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge
Contributions à des investissements (propres et à redistribuer)	67 599	-	2 870	3 336	-	5 344	-28	45 331	2 197	8 550	-	Investitionsbeiträge (eigene und durchlaufende)
<b>DÉPENSES DU COMPTE FINANCIER</b>	<b>2 654 005</b>	<b>129 330</b>	<b>223 008</b>	<b>964 315</b>	<b>46 966</b>	<b>298 488</b>	<b>467 373</b>	<b>189 401</b>	<b>33 754</b>	<b>245 190</b>	<b>56 180</b>	<b>AUSGABEN DER FINANZRECHNUNG</b>
<b>Dépenses courantes</b>	<b>2 442 295</b>	<b>123 328</b>	<b>211 852</b>	<b>915 918</b>	<b>45 459</b>	<b>285 136</b>	<b>467 269</b>	<b>93 136</b>	<b>23 181</b>	<b>220 836</b>	<b>56 180</b>	<b>Laufende Ausgaben</b>
Charges de personnel	982 201	82 416	145 065	659 977	18 794	9 460	14 807	21 731	10 765	19 187	-	Personalaufwand
Charges de biens et services autres charges d'exploitation	275 932	40 219	66 425	97 043	8 717	4 461	11 414	28 113	6 984	12 556	-	Sach- und übriger Betriebsaufwand
Charges financières	26 018	-	4	-	-	-	-	-	-	36	25 978	Finanzaufwand
Charges de transfert	1 158 145	693	358	158 899	17 949	271 215	441 048	43 292	5 432	189 057	30 202	Transferaufwand
<b>Dépenses d'investissement</b>	<b>211 711</b>	<b>6 002</b>	<b>11 157</b>	<b>48 397</b>	<b>1 507</b>	<b>13 352</b>	<b>105</b>	<b>96 265</b>	<b>10 573</b>	<b>24 354</b>	<b>-</b>	<b>Investitionsausgaben</b>
Immobilisations corporelles	160 911	6 002	11 058	39 946	-	13 352	26	89 779	-	750	-	Sachanlagen
Prêts	10 168	-	-	423	-	-	-	-	4 595	5 150	-	Darlehen
Contributions à des investissements (propres et à redistribuer)	40 631	-	99	8 029	1 507	-	79	6 486	5 978	18 454	-	Investitionsbeiträge (eigene und durchlaufende)
<b>EXCEDENT DU COMPTE FINANCIER</b>	<b>111 920</b>	<b>-100 460</b>	<b>-108 310</b>	<b>-551 891</b>	<b>-41 854</b>	<b>-260 786</b>	<b>-240 267</b>	<b>-78 866</b>	<b>-25 980</b>	<b>62 221</b>	<b>1 458 113</b>	<b>ÜBERSCHUSS DER FINANZRECHNUNG</b>

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Administration fédérale des finances, Berne

Quelle: Eidg. Finanzverwaltung, Bern

t11-306



## Recettes du compte financier de l'Etat de Fribourg, par nature, de 2005 à 2008

### Einnahmen der Finanzrechnung des Staates Freiburg nach Sachgruppe von 2005 bis 2008

Selon le modèle comptable harmonisé (MCH2) et le nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC), en milliers de francs<sup>1</sup>  
Gemäss harmonisiertem Rechnungslegungsmodell (HRM2) und Rechnungsmodell des Bundes (NRM), in Tausend Franken<sup>1</sup>

T18-05	2005	2006	2007	2008	
<b>Recettes</b>	<b>2 621 249</b>	<b>2 619 551</b>	<b>2 727 587</b>	<b>2 765 926</b>	<b>Einnahmen</b>
Recettes ordinaires	2 621 249	2 619 551	2 727 587	2 765 926	Ordentliche Einnahmen
<b>Recettes d'exploitation</b>	<b>2 489 723</b>	<b>2 463 537</b>	<b>2 566 215</b>	<b>2 599 059</b>	<b>Betriebliche Einnahmen</b>
Revenus fiscaux	962 274	892 148	975 253	999 657	Fiskalertrag
Patentes et concessions	128 316	116 225	117 318	81 530	Regalien und Konzessionen
Compensations	289 128	293 758	310 418	200 392	Entgelte
Revenus divers	1 917	1 089	1 208	88	Verschiedene Erträge
Revenus de transfert	1 108 087	1 160 317	1 162 019	1 317 392	Transferertrag
<b>Recettes financières</b>	<b>52 617</b>	<b>73 791</b>	<b>82 075</b>	<b>86 514</b>	<b>Finanzeinnahmen</b>
Revenus financiers	52 617	73 791	82 075	86 514	Finanzertrag
<b>Recettes d'investissement</b>	<b>78 909</b>	<b>82 223</b>	<b>79 296</b>	<b>80 352</b>	<b>Investitionseinnahmen</b>
Transfert d'immobilisation corporelles dans le patrimoine financier	968	560	1 988	1	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen
Remboursements	507	406	321	335	Rückerstattungen
Remboursement de prêts et participations, non mentionné ailleurs	5 230	4 805	3 899	-	Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen n.a.g.
Remboursement de prêts	-	-	-	12 315	Rückzahlung von Darlehen
Remboursement de propres contributions à des investissements	126	190	137	102	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge
Contributions à des investissements (propres et à redistribuer)	72 079	76 264	72 951	67 599	Investitionsbeiträge (eigene und durchlaufende)

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Administration fédérale des finances, Berne

Quelle: Eidg. Finanzverwaltung, Bern

t11-307

## Dépenses du compte financier de l'Etat de Fribourg, par nature, de 2005 à 2008

### Ausgaben der Finanzrechnung des Staates Freiburg nach Sachgruppe von 2005 bis 2008

Selon le modèle comptable harmonisé (MCH2) et le nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC), en milliers de francs<sup>1</sup>  
Gemäss harmonisiertem Rechnungslegungsmodell (HRM2) und Rechnungsmodell des Bundes (NRM), in Tausend Franken<sup>1</sup>

T18-06	2005	2006	2007	2008	
<b>Dépenses</b>	<b>2 465 766</b>	<b>2 501 900</b>	<b>2 619 335</b>	<b>2 654 005</b>	<b>Ausgaben</b>
Dépenses ordinaires	2 465 766	2 501 900	2 619 335	2 654 005	Ordentliche Ausgaben
<b>Dépenses d'exploitation</b>	<b>2 274 939</b>	<b>2 322 318</b>	<b>2 402 975</b>	<b>2 416 277</b>	<b>Betriebliche Ausgaben</b>
Charges de personnel	1 036 465	1 071 505	1 101 811	982 201	Personalaufwand
Charges de biens et services autres charges d'exploitation	338 417	340 527	349 810	275 932	Sach- und übriger Betriebsaufwand
Charges de transfert	900 058	910 286	951 354	1 158 145	Transferaufwand
<b>Dépenses financières</b>	<b>27 045</b>	<b>24 255</b>	<b>24 775</b>	<b>26 018</b>	<b>Finanzausgaben</b>
Charges financières	27 045	24 255	24 775	26 018	Finanzaufwand
<b>Dépenses d'investissement</b>	<b>163 782</b>	<b>155 326</b>	<b>191 584</b>	<b>211 711</b>	<b>Investitionsausgaben</b>
Immobilisations corporelles	98 916	101 870	135 981	160 911	Sachanlagen
Prêts et participations, non mentionné ailleurs	3 890	3 689	3 628	-	Darlehen und Beteiligungen n.a.g.
Prêts	-	-	-	10 168	Darlehen
Contributions à des investissements (propres et à redistribuer)	60 976	49 767	51 976	40 631	Investitionsbeiträge (eigene und durchlaufende)

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Administration fédérale des finances, Berne

Quelle: Eidg. Finanzverwaltung, Bern

t11-308



## Compte financier de l'Etat de Fribourg, par fonction détaillée, en 2007 et 2008

### Finanzrechnung des Staates Freiburg nach detaillierter Funktion 2007 und 2008

Selon le modèle comptable harmonisé (MCH2) et le nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC), en milliers de francs<sup>1</sup>

Gemäss harmonisiertem Rechnungslegungsmodell (HRM2) und Rechnungsmodell des Bundes (NRM), in Tausend Franken<sup>1</sup>

T18-07	Recettes du compte financier		Dépenses du compte financier		Excédent du compte financier		
	Einnahmen der Finanzrechnung		Ausgaben der Finanzrechnung		Überschuss der Finanzrechnung		
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	
<b>TOTAL</b>	<b>2 727 587</b>	<b>2 765 926</b>	<b>2 619 335</b>	<b>2 654 005</b>	<b>108 252</b>	<b>111 920</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Administration générale</b>	<b>27 085</b>	<b>28 870</b>	<b>122 817</b>	<b>129 330</b>	<b>-95 732</b>	<b>-100 460</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>
Législatif et Exécutif	456	234	5 372	5 731	-4 916	-5 497	Legislative und Exekutive
Services généraux	26 629	28 635	117 445	123 598	-90 816	-94 963	Allgemeine Dienste
<b>Ordre et sécurité publics, défense</b>	<b>97 840</b>	<b>114 699</b>	<b>196 322</b>	<b>223 008</b>	<b>-98 482</b>	<b>-108 310</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>
Sécurité publique	13 222	27 235	74 014	92 328	-60 791	-65 094	Öffentliche Sicherheit
Justice	15 300	14 526	45 755	46 132	-30 456	-31 607	Rechtssprechung
Exécution des peines	12 858	14 420	30 752	39 603	-17 894	-25 183	Strafvollzug
Questions juridiques	50 356	53 447	36 194	35 863	14 162	17 584	Allgemeines Rechtswesen
Service du feu	636	426	483	569	153	-143	Feuerwehr
Défense	5 468	4 645	9 124	8 513	-3 657	-3 867	Verteidigung
<b>Formation</b>	<b>411 122</b>	<b>412 425</b>	<b>890 573</b>	<b>964 315</b>	<b>-479 451</b>	<b>-551 891</b>	<b>Bildung</b>
Scolaire obligatoire	168 323	156 662	330 911	314 600	-162 588	-157 938	Obligatorische Schule
Ecoles spéciales	20 147	19 159	34 173	64 215	-14 026	-45 055	Sonderschulen
Formation professionnelle initiale	33 340	40 495	109 113	144 360	-75 773	-103 866	Berufliche Grundbildung
Ecoles de formation générale	8 231	7 262	87 842	84 987	-79 611	-77 726	Allgemeinbildende Schulen
Formation professionnelle supérieure	8 151	207	13 174	1 890	-5 023	-1 682	Höhere Berufsbildung
Hautes écoles	172 155	187 886	306 296	345 481	-134 141	-157 594	Hochschulen
Formations, autres	775	753	9 064	8 783	-8 289	-8 029	Übriges Bildungswesen
<b>Culture, sports et loisirs, église</b>	<b>5 323</b>	<b>5 112</b>	<b>37 620</b>	<b>46 966</b>	<b>-32 298</b>	<b>-41 854</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>
Héritage culturel	2 438	1 999	18 901	18 247	-16 463	-16 249	Kulturerbe
Cultures, autres	0	540	12 091	22 619	-12 091	-22 079	Kultur, übrige
Sports et loisirs	2 885	2 573	6 629	6 100	-3 744	-3 526	Sport und Freizeit
Eglises et affaires religieuses	0	-	0	-	0	-	Kirchen, religiöse Angelegenheiten
<b>Santé</b>	<b>176 336</b>	<b>37 702</b>	<b>414 218</b>	<b>298 488</b>	<b>-237 882</b>	<b>-260 786</b>	<b>Gesundheit</b>
Hôpitaux, homes médicalisés	168 437	31 722	389 906	274 836	-221 469	-243 114	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime
Soins ambulatoires	-	270	3 649	6 039	-3 649	-5 769	Ambulante Krankenpflege
Prévention de la santé	7 475	4 294	13 534	8 666	-6 059	-4 372	Gesundheitsprävention
Santé publique, n. m. a.	424	1 416	7 129	8 948	-6 705	-7 531	Gesundheitswesen, n. a. g.
<b>Sécurité sociale</b>	<b>271 595</b>	<b>227 107</b>	<b>447 725</b>	<b>467 373</b>	<b>-176 130</b>	<b>-240 267</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>
Maladie et accident	115 331	72 478	122 362	123 033	-7 031	-50 555	Krankheit und Unfall
Invalidité	58 049	45 815	104 778	137 708	-46 729	-91 894	Invalidität
Vieillesse et survivants	52 533	14 787	108 792	82 590	-56 259	-67 803	Alter Hinterlassene
Famille et jeunesse	103	50 286	19 880	41 327	-19 778	8 959	Familie und Jugend
Chômage	18 441	18 091	20 806	19 554	-2 365	-1 463	Arbeitslosigkeit
Construction de logements sociaux	2 297	2 161	7 771	7 415	-5 475	-5 254	Sozialer Wohnungsbau
Aide sociale et domaine de l'asile	24 842	23 488	63 277	55 249	-38 435	-31 761	Sozialhilfe und Asylwesen
Domaine social, n. m. a.	-	-	59	496	-59	-496	Soziale Wohlfahrt, n. a. g.
<b>Transports et télécommunications</b>	<b>126 638</b>	<b>110 535</b>	<b>189 760</b>	<b>189 401</b>	<b>-63 122</b>	<b>-78 866</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>
Circulation routière	119 360	96 655	159 441	139 050	-40 081	-42 395	Strassenverkehr
Transports publics	7 152	13 712	29 454	49 909	-22 302	-36 197	Öffentlicher Verkehr
Trafic, autres	126	168	294	443	-167	-275	Verkehr, übrige
Télécommunications	-	-	572	-	-572	-	Nachrichtenübermittlung
<b>Protection de l'environnement et aménagement du territoire</b>	<b>7 045</b>	<b>7 774</b>	<b>30 835</b>	<b>33 754</b>	<b>-23 789</b>	<b>-25 980</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>
Traitement des eaux usées	586	1 069	7 762	3 891	-7 175	-2 822	Abwasserbeseitigung
Gestion des déchets	225	1 087	1 170	2 134	-945	-1 047	Abfallwirtschaft
Aménagements	2 841	1 172	5 804	4 084	-2 963	-2 911	Verbauungen
Protection des espèces et du paysage	768	744	1 354	1 336	-586	-592	Arten- und Landschaftsschutz
Protection de l'environnement, autres	-	149	305	6 788	-305	-6 639	Übriger Umweltschutz
Aménagement du territoire	2 625	3 552	14 439	15 521	-11 815	-11 969	Raumordnung

<sup>1</sup> Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup> Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Administration fédérale des finances, Berne

Quelle: Eidg. Finanzverwaltung, Bern

t11-309





## Compte financier de l'Etat de Fribourg, par fonction détaillée, en 2007 et 2008

### Finanzrechnung des Staates Freiburg nach detaillierter Funktion 2007 und 2008

Selon le modèle comptable harmonisé (MCH2) et le nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC), en milliers de francs<sup>1</sup>  
 Gemäss harmonisiertem Rechnungslegungsmodell (HRM2) und Rechnungsmodell des Bundes (NRM), in Tausend Franken<sup>1</sup>

T18-07	Recettes du compte financier		Dépenses du compte financier		Excédent du compte financier		
	Einnahmen der Finanzrechnung		Ausgaben der Finanzrechnung		Überschuss der Finanzrechnung		
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	
<b>Economie publique</b>	<b>341 043</b>	<b>307 411</b>	<b>241 630</b>	<b>245 190</b>	<b>99 414</b>	<b>62 221</b>	<b>Volkswirtschaft</b>
Agriculture	192 077	201 189	208 255	213 070	-16 178	-11 881	Landwirtschaft
Sylviculture	14 413	9 094	24 455	23 787	-10 042	-14 693	Forstwirtschaft
Chasse et pêche	1 663	1 410	3 036	2 002	-1 373	-593	Jagd und Fischerei
Tourisme	-	-	3 194	3 397	-3 194	-3 397	Tourismus
Industrie, artisanat, commerce	625	8	404	1 156	221	-1 149	Industrie, Gewerbe, Handel
Banques et assurances	114 954	76 091	-	-	114 954	76 091	Banken und Versicherungen
Combustibles et énergie	17 063	18 711	2 286	1 778	14 776	16 933	Brennstoffe und Energie
Autres exploitations artisanales	249	909	-	-	249	909	Sonstige gewerbliche Betriebe
<b>Finances et impôts</b>	<b>1 263 558</b>	<b>1 514 292</b>	<b>47 834</b>	<b>56 180</b>	<b>1 215 724</b>	<b>1 458 113</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>
Impôts	975 253	999 657	-	-	975 253	999 657	Steuern
Péréquation financière et compensation des charges	-	378 002	-	7 007	-	370 995	Finanz- und Lastenausgleich
Quotes-parts, autres	252 969	92 646	23 037	23 195	229 932	69 451	Ertragsanteile, übrige
Administration de la fortune et de la dette	35 337	43 987	24 798	25 978	10 539	18 010	Vermögens-, Schuldenverwaltung

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Administration fédérale des finances, Berne

Quelle: Eidg. Finanzverwaltung, Bern

t11-309

## Compte financier de l'Etat de Fribourg, par fonction principale, en 2007 et 2008

### Finanzrechnung des Staates Freiburg nach Hauptfunktion 2007 und 2008

Selon le modèle comptable harmonisé (MCH2) et le nouveau modèle comptable de la Confédération (NMC), en francs par habitant (population résidente permanente)  
 Gemäss harmonisiertem Rechnungslegungsmodell (HRM2) und Rechnungsmodell des Bundes (NRM), in Franken pro Einwohner (ständige Wohnbevölkerung)

T18-08	Recettes du compte financier		Dépenses du compte financier		Excédent du compte financier		
	Einnahmen der Finanzrechnung		Ausgaben der Finanzrechnung		Überschuss der Finanzrechnung		
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	
<b>Total</b>	<b>10 362</b>	<b>10 300</b>	<b>9 950</b>	<b>9 883</b>	<b>411</b>	<b>417</b>	<b>Total</b>
Administration générale	103	108	467	482	-364	-374	Allgemeine Verwaltung
Ordre et sécurité publics, défense	372	427	746	830	-374	-403	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung
Formation	1 562	1 536	3 383	3 591	-1 821	-2 055	Bildung
Culture, sports et loisirs, église	20	19	143	175	-123	-156	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche
Santé	670	140	1 574	1 112	-904	-971	Gesundheit
Sécurité sociale	1 032	846	1 701	1 740	-669	-895	Soziale Sicherheit
Transports et télécommunications	481	412	721	705	-240	-294	Verkehr und Nachrichtenübermittlung
Protection de l'environnement et aménagement du territoire	27	29	117	126	-90	-97	Umweltschutz und Raumordnung
Economie publique	1 296	1 145	918	913	378	232	Volkswirtschaft
Finances et impôts	4 800	5 639	182	209	4 618	5 430	Finanzen und Steuern
- dont Impôts	3 705	3 723	-	-	-	-	- davon Steuern

Source: Administration fédérale des finances, Berne

Quelle: Eidg. Finanzverwaltung, Bern

t11-450

**Péréquation financière intercommunale, pour l'année 2011, et classification des communes, pour les années 2011-2012**  
 Interkommunaler Finanzausgleich für das Jahr 2011 und Klassifikation der Gemeinden für die Jahre 2011-2012

Etat au 1<sup>er</sup> janvier 2011 / Stand am 1. Januar 2011

T18-09	Péréquation financière intercommunale 2011 Interkommunaler Finanzausgleich 2011		Classification 2011-2012 Klassifikation 2011-2012			Péréquation financière intercommunale 2011 Interkommunaler Finanzausgleich 2011		Classification 2011-2012 Klassifikation 2011-2012	
	Indice du potentiel fiscal (ressources) Steuerpotenzialindex (Ressourcen)	Indice synthétique des besoins Synthetischer Bedarfsindex	Classe Klasse	Indice de la capacité financière Finanzkraftindex		Indice du potentiel fiscal (ressources) Steuerpotenzialindex (Ressourcen)	Indice synthétique des besoins Synthetischer Bedarfsindex	Classe Klasse	Indice de la capacité financière Finanzkraftindex
<b>Sarine / Saane</b>									
Arconciel	89,95	94,55	3	102,61	St. Antoni	75,68	97,54	5	84,95
Autafond	64,58	102,57	6	78,52	St. Silvester	63,84	96,04	5	81,38
Autigny	73,16	94,94	5	84,19	St. Ursen	72,66	101,40	6	80,50
Avry	135,98	95,45	2	121,41	Schmitten	118,43	102,00	3	115,00
Belfaux	85,60	99,83	4	97,13	Tafers	100,33	106,94	3	103,15
La Brillaz	85,90	89,26	4	92,35	Tentlingen	86,74	101,79	4	96,64
Chénens	72,22	100,11	5	82,98	Ueberstorf	87,27	89,25	4	95,85
Chésopelloz	197,32	99,97	1	178,15	Wünnewil-Flamatt	84,41	104,68	4	94,14
Corminboeuf	125,11	94,71	2	120,88	Zumholz	54,88	125,92	6	73,10
Corpataux-Magnedens	72,92	84,91	5	86,32	<b>Gruyère / Greyerz</b>				
Corserey	68,21	84,76	6	75,73	Bas-Intyamon	71,26	93,94	6	77,76
Cottens	81,05	92,01	4	91,87	Botterens	76,94	89,66	5	84,61
Ependes	91,93	102,77	3	102,46	Broc	81,57	100,04	4	89,92
Farvagny	78,27	110,91	5	85,27	Bulle	112,28	103,04	3	112,99
Ferpicloz	452,04	89,51	1	238,09	Cerniat	58,66	78,91	6	72,36
Fribourg / Freiburg	117,64	110,28	2	134,65	Charmey	97,08	99,09	5	88,53
Givisiez	157,18	101,89	2	136,55	Châtel-sur-Montsalvens	94,12	84,25	3	101,18
Le Glèbe	73,72	97,53	5	83,39	Corbières	85,24	90,69	5	89,38
Granges-Paccot	161,51	103,80	2	140,33	Crésuz	130,82	71,11	2	130,00
Grolley	81,77	108,54	4	89,96	Echarlens	85,99	88,42	4	95,39
Hauterive	82,90	93,60	5	85,18	Grandvillard	81,87	92,45	5	85,27
Marly	103,37	103,67	3	114,98	Gruyères	86,23	98,13	5	84,91
Matran	110,82	114,24	3	107,39	Hauteville	73,67	84,11	5	84,30
Le Mouret	80,00	101,49	5	87,62	Haut-Intyamon	66,48	97,53	6	73,87
Neyruz	97,45	95,49	3	105,93	Jaun	55,41	110,75	6	65,89
Noréaz	73,10	100,00	6	79,07	Marsens	83,74	113,32	4	90,30
Pierrafortscha	138,31	84,48	2	127,31	Morlon	83,72	84,13	4	94,49
Ponthaux	71,98	87,32	5	81,02	Le Pâquier	77,33	108,94	5	89,48
Prez-vers-Noréaz	81,77	102,65	4	91,29	Pont-en-Ogoz	83,07	85,89	4	92,36
Rossens	95,81	104,02	4	98,95	Pont-la-Ville	89,65	92,36	4	96,19
Senèdes	84,26	97,75	4	90,29	Riaz	92,81	95,64	4	94,34
La Sonnaz	89,46	95,36	4	96,55	La Roche	100,28	112,55	4	99,59
Treyvaux	66,03	101,18	6	75,23	Sâles	74,40	111,39	6	79,68
Villars-sur-Glâne	160,03	111,46	2	152,29	Sorens	72,93	102,12	6	79,79
Villarsel-sur-Marly	82,56	111,35	4	94,53	Vaulruz	75,56	93,73	6	79,53
Vuisternens-en-Ogoz	70,05	106,83	5	80,66	Vuadens	76,85	107,60	5	83,70
<b>Singine / Sense</b>					<b>Lac / See</b>				
Alterswil	75,04	101,53	5	84,36	Barberêche	85,09	94,09	4	90,98
Bösingen	90,44	109,42	4	96,97	Bas-Vully	109,82	93,30	3	105,34
Brünisried	65,97	94,80	5	82,39	Büchslen	115,04	83,97	3	103,17
Düdingen	105,54	96,82	3	105,46	Courgevaux	120,97	98,43	2	119,30
Giffers	74,12	97,76	5	88,26	Courlevon	89,04	94,83	4	97,74
Heitenried	65,60	99,23	6	77,78	Courtepin	80,78	106,65	4	90,60
Oberschrot	59,86	109,98	6	75,58	Cressier	227,33	104,58	1	178,09
Plaffeien	78,13	99,24	6	79,09	Fräschels	96,12	112,61	3	103,70
Plasselb	73,34	92,03	5	84,77	Galmiz	86,92	88,10	5	89,33
Rechthalten	79,82	85,91	4	92,38	Gempenach	73,61	107,57	5	83,12

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg

t11-411



**Péréquation financière intercommunale, pour l'année 2011, et classification des communes, pour les années 2011-2012**  
 Interkommunaler Finanzausgleich für das Jahr 2011 und Klassifikation der Gemeinden für die Jahre 2011-2012

Etat au 1<sup>er</sup> janvier 2011 / Stand am 1. Januar 2011

T18-09	Péréquation financière intercommunale 2011 Interkommunaler Finanzausgleich 2011		Classification 2011-2012 Klassifikation 2011-2012			Péréquation financière intercommunale 2011 Interkommunaler Finanzausgleich 2011		Classification 2011-2012 Klassifikation 2011-2012	
	Indice du potentiel fiscal (ressources) Steuerpotenzialindex (Ressourcen)	Indice synthétique des besoins Synthetischer Bedarfsindex	Classe Klasse	Indice de la capacité financière Finanzkraftindex		Indice du potentiel fiscal (ressources) Steuerpotenzialindex (Ressourcen)	Indice synthétique des besoins Synthetischer Bedarfsindex	Classe Klasse	Indice de la capacité financière Finanzkraftindex
Greng	456,34	94,47	1	233,47	Châtillon	96,15	82,56	3	107,62
Gurmels	78,28	101,24	5	89,72	Cheyry	55,85	104,75	6	70,96
Haut-Vully	154,93	88,84	2	139,22	Cheyres	106,91	78,93	3	104,24
Jeuss	76,67	113,34	5	88,51	Cugy	81,91	93,72	5	88,62
Kerzers	92,00	105,01	4	96,51	Delley-Portalban	100,71	87,99	4	97,42
Kleinbösing	104,46	90,16	3	107,36	Domdidier	99,46	105,81	4	94,59
Lurtigen	66,89	95,83	6	75,82	Dompierre	65,44	96,46	6	78,12
Meyriez	139,27	109,88	2	144,43	Estavayer-le-Lac	102,90	115,20	3	106,77
Misery-Courtion	69,78	95,89	6	79,29	Fétigny	66,66	93,79	5	83,91
Muntelier	172,99	87,68	1	164,68	Font	85,76	79,77	4	93,40
Murten / Morat	113,00	103,12	3	112,53	Gletterens	93,78	85,81	4	99,95
Ried	102,46	96,78	4	94,94	Léchelles	83,15	89,18	5	88,35
Salvenach	85,49	106,60	4	92,13	Lully	79,85	96,51	5	87,85
Ulmiz	75,47	105,75	5	84,40	Ménières	79,48	96,57	5	85,62
Villarepos	88,46	92,50	3	102,48	Montagny	69,43	94,77	5	81,01
Wallenried	87,68	81,82	4	93,97	Les Montets	71,86	99,03	5	81,30
<b>Glâne / Glane</b>					Morens	63,23	85,35	6	76,50
Auboranges	75,43	80,41	5	82,22	Murist	65,92	96,34	6	72,70
Billens-Hennens	67,49	124,95	6	78,75	Nuvilly	69,15	93,64	6	76,76
Chapelle	98,33	96,55	3	107,53	Prévondavaux	66,79	100,06	6	71,89
Le Châtelard	58,96	99,17	6	71,57	Rueyres-les-Prés	72,73	90,58	5	80,87
Châtonnaye	71,75	98,61	5	81,53	Russy	74,48	102,64	4	92,16
Ecublens	71,08	113,44	6	78,75	St-Aubin	81,66	100,73	5	87,24
La Folliaz	69,48	105,90	5	80,82	Sévaz	105,47	72,70	5	82,70
Grangettes	68,19	107,05	6	75,43	Surpierre	64,91	103,92	6	77,04
Massonnens	60,23	113,31	6	76,03	Vallon	66,62	89,66	6	78,89
Mézières	63,12	109,29	6	76,21	Vernay	64,80	102,05	6	79,65
Montet	73,33	73,22	5	81,37	Villeneuve	64,74	100,12	6	74,29
Romont	87,60	104,83	4	93,04	Vuissens	83,98	98,50	5	84,23
Rue	69,57	93,28	6	78,97	<b>Veveyse / Vivisbach</b>				
Siviriez	195,36	112,28	1	176,47	Attalens	98,57	103,38	3	109,98
Torny	73,28	90,57	5	81,73	Bossonnens	80,39	98,51	4	90,86
Ursy	93,71	102,65	4	94,77	Châtel-St-Denis	111,24	96,44	3	101,06
Villaz-St-Pierre	92,08	109,76	4	93,65	Le Flon	59,16	95,82	6	74,56
Villorsonnens	64,45	101,33	6	75,89	Granges	95,02	90,31	4	97,12
Vuarmarens	56,40	99,44	6	70,83	Remaufens	80,83	97,19	5	84,18
Vuisternens-devant-Romont	66,09	106,79	6	77,20	St-Martin	74,28	111,39	5	84,30
<b>Broye / Broye</b>					Semsaies	76,21	87,95	6	80,05
Bussy	71,78	82,62	6	77,14	La Verrerie	63,13	95,76	6	71,26
Châbles	91,99	97,81	4	95,02					

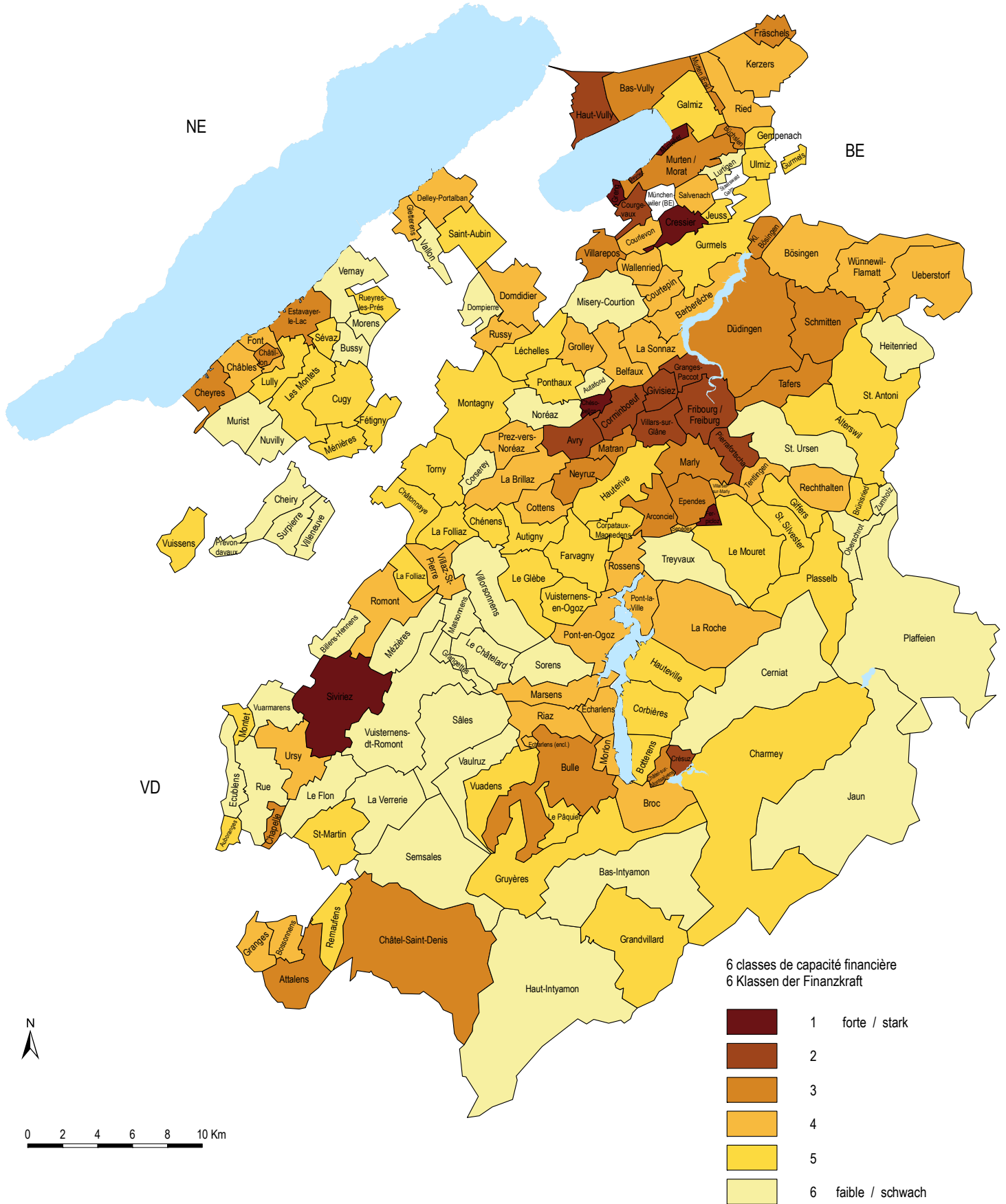
Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg

t11-411

**Classification des communes selon leur capacité financière, en 2011-2012**  
 Klassifikation der Gemeinden nach ihrer Finanzkraft 2011-2012

C18-01



Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-016



# Finances communales, par commune, en 2009

## Gemeindefinanzen nach Gemeinde 2009

En francs<sup>1</sup> / In Franken<sup>1</sup>

T18-10	Compte de fonctionnement Laufende Rechnung		Compte d'investissement Investitionsrechnung		Endettement net <sup>2</sup> Nettoverschuldung <sup>2</sup>	
	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Dépenses Ausgaben	Recettes Einnahmen	Total	Par habitant <sup>3</sup> Pro Einwohner <sup>3</sup>
<b>Canton / Kanton</b>	<b>1 320 700 915</b>	<b>1 325 299 262</b>	<b>221 938 513</b>	<b>119 282 647</b>	<b>869 952 565</b>	<b>3 185</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>504 811 047</b>	<b>505 526 900</b>	<b>51 954 647</b>	<b>55 692 038</b>	<b>291 832 710</b>	<b>3 134</b>
Arconciel	3 395 839	3 401 053	96 866	19 291	3 513 079	4 709
Autafond	221 377	224 884	33 927	-	-64 247	-931
Autigny	2 398 348	2 399 073	512 699	32 377	2 795 689	4 023
Avry	7 265 037	7 359 106	758 564	109 806	310 451	184
Belfaux	9 147 601	9 148 190	1 051 498	739 344	1 229 160	476
La Brillaz	8 252 762	8 257 794	646 223	357 956	2 635 451	1 548
Chérens	2 054 891	2 044 510	527 956	520 202	2 385 789	3 670
Chésopelloz	651 222	615 986	68 484	5 897	210 426	1 683
Corminboeuf	9 043 518	9 152 846	877 484	43 163	12 640 804	5 921
Corpataux-Magnedens	4 290 490	4 105 299	137 362	183 117	11 639 194	10 130
Corserey	1 326 598	1 336 152	411 541	1 225	-2 323 803	-7 285
Cottens	5 834 822	5 850 976	584 633	519 689	4 518 624	3 589
Ependes	4 121 761	4 139 513	283 446	48 219	-427 045	-400
Farvagny	9 175 543	9 177 012	172 920	134 608	10 194 474	4 894
Ferpicloz	1 944 303	1 955 653	97 814	-	-12 389 424	-51 408
<b>Fribourg / Freiburg</b>	<b>238 349 120</b>	<b>239 802 514</b>	<b>29 600 452</b>	<b>47 919 783</b>	<b>120 396 203</b>	<b>3 491</b>
Givisiez	16 480 216	16 531 705	2 131 150	104 544	14 781 358	4 957
Le Glèbe	3 947 668	3 785 733	847 154	221 593	6 567 907	5 955
Granges-Paccot	15 635 975	15 689 806	1 918 242	190 997	-14 080 319	-5 684
Grolley	6 533 650	6 557 029	307 438	181 071	3 172 501	1 934
Hauterive	8 115 140	8 121 644	966 984	216 134	4 274 777	1 984
Marly	36 868 823	35 782 063	2 425 256	795 869	18 497 145	2 476
Matran	6 873 371	6 878 062	635 028	667 560	486 884	308
Le Mouret	10 678 966	10 707 991	869 015	182 129	642 175	222
Neyruz	8 943 533	8 943 964	141 652	90 937	7 403 543	3 463
Noréaz	1 905 091	1 911 581	1 451 484	-	-1 707 954	-3 186
Pierrafortscha	560 269	540 836	58 284	-	-741 007	-4 907
Ponthaux	1 931 047	2 029 074	338 742	37 887	1 801 503	2 892
Prez-vers-Noréaz	4 025 466	4 030 154	813 427	126 870	-514 086	-603
Rossens	6 224 164	6 240 953	364 768	107 438	5 507 749	4 559
Senèdes	389 704	370 712	19 567	9 844	-216 920	-1 854
La Sonnaz	3 850 663	3 862 025	437 492	414 614	4 649 725	4 716
Treyvaux	4 218 601	4 221 133	691 918	259 405	4 565 385	3 204
Villars-sur-Glâne	56 871 210	57 066 256	1 120 580	537 152	71 988 216	6 609
Villarsel-sur-Marly	235 061	235 841	66 893	18 346	-21 170	-246
Vuisternens-en-Ogoz	3 049 197	3 049 777	487 707	894 971	7 510 474	9 365
<b>Singine / Sense</b>	<b>166 439 465</b>	<b>166 663 376</b>	<b>28 966 243</b>	<b>10 890 947</b>	<b>156 608 803</b>	<b>3 849</b>
Alterswil	5 938 609	5 944 218	1 269 412	311 921	-266 460	-140
Bösingen	10 349 996	10 351 810	1 945 771	42 300	6 326 812	1 931
Brünisried	1 705 837	1 710 300	89 868	85 554	2 409 949	3 868
Düdingen	32 424 808	32 435 456	9 146 242	2 143 707	41 790 117	5 761
Giffers	5 366 611	5 373 783	987 279	74 624	6 126 380	4 317
Heitenried	4 385 587	4 400 958	914 809	530 633	2 936 956	2 316
Oberschrot	3 652 236	3 680 198	205 280	454 451	3 780 924	3 440
Plaffeien	13 302 479	13 384 989	914 494	584 114	10 082 579	5 262
Plasselb	3 772 691	3 780 064	1 406 834	319 450	6 840 038	6 861
Rechthalten	3 906 105	3 908 495	760 998	200 953	2 110 664	1 944
St. Antoni	6 844 033	6 787 082	1 236 725	96 178	9 132 907	4 674

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Sans les associations de communes / Ohne Gemeindeverbände

<sup>3</sup>Selon la population dite «légale» au 31 décembre 2009 / Gemäss «zivilrechtlicher» Bevölkerung am 31. Dezember 2009

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-313



## Finances communales, par commune, en 2009

### Gemeindefinanzen nach Gemeinde 2009

En francs<sup>1</sup> / In Franken<sup>1</sup>

T18-10	Compte de fonctionnement Laufende Rechnung		Compte d'investissement Investitionsrechnung		Endettement net <sup>2</sup> Nettoverschuldung <sup>2</sup>	
	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Dépenses Ausgaben	Recettes Einnahmen	Total	Par habitant <sup>3</sup> Pro Einwohner <sup>3</sup>
	St. Silvester	2 779 049	2 793 040	123 587	19 234	3 423 605
St. Ursen	4 116 254	4 117 470	170 788	105 122	3 168 244	2 555
Schmitten	17 614 042	17 618 742	4 314 163	614 372	12 832 563	3 428
Tafers	14 800 703	14 824 872	2 021 212	2 641 988	14 006 404	5 103
Tentlingen	4 088 818	4 091 218	226 480	193 774	2 024 230	1 680
Ueberstorf	7 157 105	7 256 965	1 135 034	310 504	5 494 813	2 340
Wünnewil-Flamatt	23 236 359	23 257 810	2 051 342	2 157 928	24 526 676	4 669
Zumholz	998 144	945 904	45 926	4 141	-138 598	-317
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>230 513 972</b>	<b>231 883 786</b>	<b>33 712 681</b>	<b>18 490 224</b>	<b>156 008 808</b>	<b>3 452</b>
Bas-Intyamou	5 487 387	5 492 755	1 376 685	950 442	6 308 015	5 830
Botterens	1 984 079	2 049 379	362 708	222 440	4 056 228	8 630
Broc	10 895 090	11 258 094	613 579	190 174	7 773 466	3 506
Bulle	106 564 285	107 394 912	11 112 194	5 609 109	58 173 136	3 228
Cerniat	1 663 812	1 531 596	667 970	638 827	3 079 250	9 417
Charmey	10 725 481	10 727 516	2 088 750	564 149	12 976 510	7 095
Châtel-sur-Montsalvens	1 591 314	1 544 553	65 845	19 393	1 875 077	7 500
Corbières	1 764 523	1 773 885	759 509	213 380	456 063	1 152
Crésuz	1 859 676	1 871 575	160 157	26 652	2 022 351	7 223
Echarlens	2 546 041	2 547 816	444 485	605 515	-2 067 004	-2 966
Grandvillard	3 815 018	3 820 748	788 676	468 927	2 398 570	3 538
Gruyères	12 919 138	12 939 271	2 236 982	629 020	10 541 097	5 866
Hauteville	2 276 964	2 294 258	393 080	743 543	-893 063	-1 615
Haut-Intyamou	7 058 737	7 079 058	1 197 288	1 940 502	10 039 122	7 006
Jaun	2 938 711	2 940 390	774 919	621 385	1 631 504	2 331
Marsens	5 768 941	5 748 857	533 280	134 833	5 188 646	3 350
Morlon	2 266 432	2 257 808	152 918	11 368	2 067 268	3 383
Le Pâquier	4 218 311	4 264 829	405 070	2 200	4 822 845	4 425
Pont-en-Ogoz	6 295 132	6 297 063	729 994	11 270	7 003 925	4 353
Pont-la-Ville	1 935 554	1 938 284	278 503	128 707	1 436 945	2 508
Riaz	7 250 992	7 254 063	1 482 198	153 552	1 928 896	909
La Roche	6 144 922	6 149 575	2 477 535	630 496	6 585 195	4 660
Sâles	5 445 109	5 486 665	336 755	712 917	121 706	89
Sorens	4 311 235	4 322 546	48 926	114 154	4 454 330	4 714
Vaulruz	4 079 652	4 178 952	775 119	2 294 549	-1 460 280	-1 490
Villarvolard	1 024 209	1 028 610	425 748	215 207	302 850	1 109
Vuadens	7 683 227	7 690 731	3 023 806	637 514	5 186 162	2 682
<b>Lac / See</b>	<b>152 909 487</b>	<b>154 105 130</b>	<b>28 393 261</b>	<b>13 421 659</b>	<b>37 805 834</b>	<b>1 166</b>
Barberêche	2 003 764	1 910 402	739 395	158 290	317 199	600
Bas-Vully	7 379 855	7 415 472	1 958 641	693 345	2 493 069	1 296
Büschlen	580 455	584 447	79 758	16 753	-132 437	-793
Courgevaux	7 904 991	7 971 059	277 759	182 180	5 787 025	4 686
Courlevon	1 001 828	1 002 274	169 625	16 437	646 386	2 199
Courtepin	12 472 369	12 490 561	4 232 147	1 427 617	10 253 659	3 277
Cressier	3 987 062	4 008 346	1 290 654	144 594	-1 959 356	-2 352
Fräschels	1 992 821	1 993 320	208 914	76 675	589 834	1 184
Galmiz	1 973 273	1 975 570	268 948	10 690	665 480	1 086
Gempenach	786 495	791 717	103 904	14 193	-419 810	-1 438
Gregg	3 509 909	4 593 568	1 938 787	3 863 469	-8 872 992	-56 158
Gurmels	12 837 682	12 850 295	4 663 283	1 415 567	8 348 786	2 189
Haut-Vully	7 633 854	7 669 384	1 384 849	330 372	2 845 025	2 131

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Sans les associations de communes / Ohne Gemeindeverbände

<sup>3</sup>Selon la population dite «légal» au 31 décembre 2009 / Gemäss «zivilrechtlicher» Bevölkerung am 31. Dezember 2009

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-313



# Finances communales, par commune, en 2009

## Gemeindefinanzen nach Gemeinde 2009

En francs<sup>1</sup> / In Franken<sup>1</sup>

T18-10	Compte de fonctionnement Laufende Rechnung		Compte d'investissement Investitionsrechnung		Endettement net <sup>2</sup> Nettoverschuldung <sup>2</sup>	
	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Dépenses Ausgaben	Recettes Einnahmen	Total	Par habitant <sup>3</sup> Pro Einwohner <sup>3</sup>
Jeuss	1 338 756	1 348 149	177 911	61 811	-840 226	-1 972
Kerzers	24 679 296	24 692 800	1 834 952	2 866 780	16 891 137	3 729
Kleinbödingen	2 251 911	2 254 506	340 539	6 706	-232 387	-403
Lurtigen	594 082	597 252	58 468	18 750	11 390	64
Meyriez	2 556 219	2 652 220	253 799	25 360	-1 594 219	-2 666
Misery-Courtion	5 545 044	5 558 072	1 345 713	546 540	2 680 682	1 863
Muntelier	5 099 310	4 837 446	828 648	108 010	-2 340 157	-2 577
Murten / Morat	36 012 150	36 056 414	3 039 379	549 795	4 021 589	662
Ried	3 783 602	3 857 565	1 204 635	370 954	-2 533 157	-2 585
Salvenach	1 525 255	1 543 974	130 931	68 700	-1 459 043	-2 855
Ulmiz	1 280 744	1 285 108	122 451	89 048	-512 400	-1 259
Villarepos	2 374 205	2 378 143	988 936	225 846	3 408 780	6 243
Wallenried	1 804 555	1 787 066	750 238	133 178	-258 024	-593
<b>Glâne / Glane</b>	<b>80 010 620</b>	<b>80 347 275</b>	<b>18 591 969</b>	<b>5 908 987</b>	<b>44 625 053</b>	<b>2 204</b>
Auboranges	900 502	905 992	60 247	24 563	-315 768	-1 178
Billens-Hennens	2 008 565	2 015 793	112 042	203 983	1 540 103	2 333
Chapelle	862 470	785 724	112 806	47 043	-437 417	-1 823
Le Châtelard	1 289 297	1 294 802	178 454	9 200	1 879 828	5 356
Châtonnaye	1 989 518	1 991 963	484 746	142 843	-534 219	-753
Ecublens	833 800	835 082	165 109	37 779	-17 618	-64
La Folliaz	3 169 846	3 182 612	736 711	162 651	2 390 311	2 767
Grangettes	662 477	666 671	12 184	208 860	154 033	969
Massonnens	1 157 938	1 162 441	553 613	56 285	1 246 604	2 892
Mézières	2 660 579	2 582 482	657 363	571 044	4 840 774	4 865
Montet	979 247	1 010 998	475 798	17 526	387 387	1 041
Romont	20 993 583	21 356 446	1 751 248	2 000 662	13 294 664	3 028
Rue	4 389 384	4 390 373	417 504	102 440	3 455 175	2 875
Siviriez	14 229 790	14 246 615	6 675 465	366 807	-2 721 762	-1 325
Torny	2 514 840	2 515 232	627 321	144 707	427 464	546
Ursy	5 996 475	6 016 535	891 687	332 100	1 698 810	966
Villaz-St-Pierre	3 950 497	3 951 818	1 882 792	390 888	1 591 726	1 702
Villorsonnens	3 432 017	3 451 666	550 510	320 412	1 041 432	838
Vuarmarens	1 451 115	1 443 049	248 738	30 505	1 250 698	2 074
Vuisternens-devant-Romont	6 538 680	6 540 978	1 997 635	738 690	13 452 827	6 885
<b>Broye / Broye</b>	<b>113 777 198</b>	<b>114 431 745</b>	<b>40 232 676</b>	<b>8 054 712</b>	<b>120 548 317</b>	<b>4 667</b>
Bussy	1 155 092	1 159 650	1 457 107	365 434	776 501	2 231
Châbles	2 793 773	2 796 782	453 539	66 951	3 166 987	4 791
Châtillon	1 091 937	1 092 207	444 900	90 282	-354 150	-1 036
Cheiry	958 049	960 648	164 769	-	-493 878	-1 361
Cheyres	6 962 085	7 001 721	1 842 012	259 976	13 917 459	12 273
Cugy	4 694 175	4 705 481	1 028 790	352 491	4 631 989	3 309
Delley-Portalban	8 381 665	8 503 890	2 633 021	74 805	5 990 494	6 909
Domdidier	9 765 974	9 785 714	8 048 780	1 055 638	10 166 217	4 010
Dompierre	2 733 770	2 736 244	444 650	214 155	3 566 164	4 806
Estavayer-le-Lac	29 904 355	30 232 214	11 070 493	3 223 722	28 667 153	5 773
Fétigny	2 530 204	2 533 102	1 658 559	266 154	5 926 391	7 263
Font	1 305 216	1 311 762	254 117	27 505	1 284 379	3 659
Gletterens	4 136 763	4 151 791	1 278 341	370 620	8 712 713	11 586
Léchelles	2 312 824	2 318 448	460 784	12 549	2 622 881	4 357
Lully	3 191 124	3 194 277	493 446	103 503	1 362 286	1 494

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Sans les associations de communes / Ohne Gemeindeverbände

<sup>3</sup>Selon la population dite «légale» au 31 décembre 2009 / Gemäss «zivilrechtlicher» Bevölkerung am 31. Dezember 2009

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-133



## Finances communales, par commune, en 2009

### Gemeindefinanzen nach Gemeinde 2009

En francs<sup>1</sup> / In Franken<sup>1</sup>

T18-10	Compte de fonctionnement Laufende Rechnung		Compte d'investissement Investitionsrechnung		Endettement net <sup>2</sup> Nettoverschuldung <sup>2</sup>	
	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Dépenses Ausgaben	Recettes Einnahmen	Total	Par habitant <sup>3</sup> Pro Einwohner <sup>3</sup>
	Ménières	1 402 240	1 402 447	554 954	-	1 468 351
Montagny	6 732 400	6 739 665	2 464 581	196 903	8 485 354	4 123
Les Montets	3 559 119	3 565 172	664 861	309 076	3 940 034	3 195
Morens	398 440	388 868	76 884	18 682	47 701	312
Murist	1 786 926	1 792 750	492 491	229 268	2 433 397	4 361
Nuvilly	1 359 335	1 365 803	142 203	128 166	3 629 912	10 401
Prévondavaux	150 833	154 265	25 806	-	-1 052 185	-16 701
Rueyres-les-Prés	1 187 746	1 192 045	86 374	38 195	785 080	2 453
Russy	741 102	744 105	113 692	11 642	355 522	1 693
St-Aubin	4 870 820	4 908 737	278 022	259 070	6 243 279	4 469
Sévaz	2 960 840	2 969 567	626 237	23 515	-1 518 078	-6 171
Surpierre	994 963	995 363	948 561	109 106	1 265 061	4 107
Vallon	990 942	999 295	538 307	6 560	494 116	1 564
Vernay	2 862 088	2 863 212	762 663	23 163	2 810 856	2 753
Villeneuve	1 216 561	1 217 637	427 479	77 078	1 266 107	4 165
Vuissens	645 838	648 882	296 255	140 506	-49 775	-275
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>72 239 126</b>	<b>72 341 050</b>	<b>20 087 036</b>	<b>6 824 081</b>	<b>62 523 040</b>	<b>3 996</b>
Attalens	13 665 227	13 674 373	3 945 156	1 917 700	7 581 933	2 673
Bossonnens	4 373 585	4 382 423	657 677	157 527	7 813 509	5 997
Châtel-St-Denis	32 744 587	32 750 586	9 337 951	2 906 663	31 391 966	5 549
Le Flon	2 854 296	2 860 954	721 492	302 365	3 982 428	3 829
Granges	3 129 861	3 138 297	188 230	-	1 975 202	2 448
Remaufens	2 877 260	2 881 146	617 500	71 435	2 470 489	2 773
St-Martin	3 792 751	3 816 209	938 934	381 666	1 501 893	1 660
Semsaies	5 295 619	5 297 363	3 380 549	764 533	7 436 144	6 546
La Verrerie	3 505 939	3 539 699	299 548	322 192	-1 630 524	-1 521

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Sans les associations de communes / Ohne Gemeindeverbände

<sup>3</sup>Selon la population dite «légale» au 31 décembre 2009 / Gemäss «zivilrechtlicher» Bevölkerung am 31. Dezember 2009

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

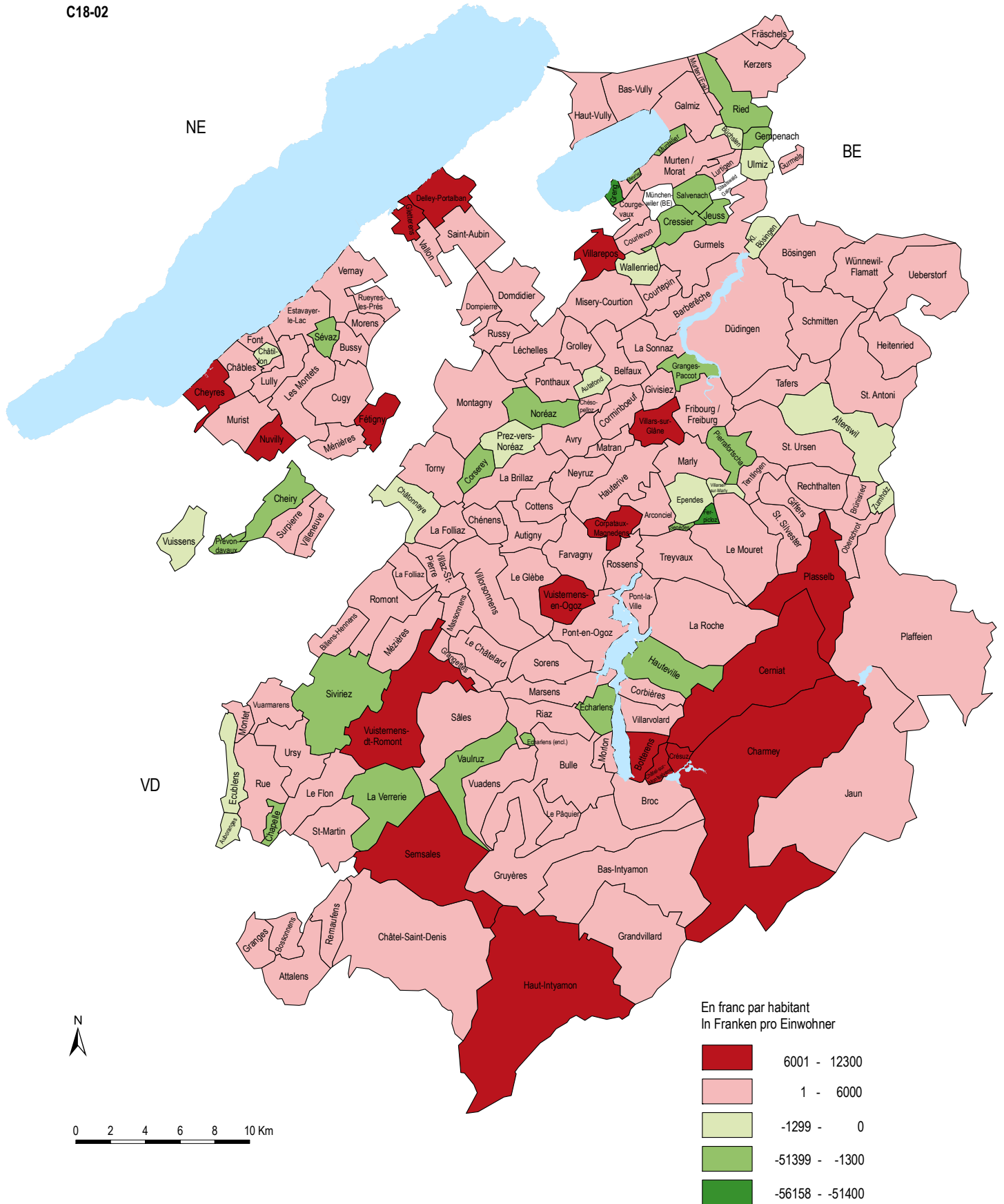
t11-313





**Endettement net des communes, en 2009**  
 Nettoverschuldung der Gemeinden 2009

C18-02



Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-017



## Compte de fonctionnement des communes, par commune, en 2009

### Laufende Rechnung der Gemeinden nach Gemeinde 2009

En milliers de francs, selon la classification fonctionnelle<sup>1</sup> / In Tausend Franken, gemäss funktionaler Gliederung<sup>1</sup>

T18-11	Total <sup>2</sup>		Administration Verwaltung		Ordre public Öffentliche Sicherheit		Enseignement Bildung		Culture Kultur		Santé Gesundheit	
	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag
<b>Canton / Kanton</b>	<b>1 320 701</b>	<b>1 325 299</b>	<b>131 986</b>	<b>55 804</b>	<b>41 559</b>	<b>25 573</b>	<b>346 328</b>	<b>33 745</b>	<b>51 957</b>	<b>8 006</b>	<b>74 019</b>	<b>3 104</b>
<b>Sarine / Saane</b>	<b>504 811</b>	<b>505 527</b>	<b>55 074</b>	<b>32 947</b>	<b>14 706</b>	<b>7 461</b>	<b>137 876</b>	<b>15 461</b>	<b>21 553</b>	<b>3 010</b>	<b>27 577</b>	<b>1 598</b>
Arconciel	3 396	3 401	513	296	50	19	939	44	50	-	220	15
Autafond	221	225	19	1	1	0	77	18	7	-	15	2
Autigny	2 398	2 399	246	59	91	69	727	67	168	31	159	6
Avry	7 265	7 359	821	92	130	90	2 336	15	547	233	397	28
Belfaux	9 148	9 148	775	117	465	416	3 369	130	322	41	712	38
La Brillaz	8 253	8 258	591	127	121	102	3 134	1 429	138	19	448	10
Chénens	2 055	2 045	303	111	71	21	649	9	52	2	153	14
Chésopelloz	651	616	75	8	14	4	208	2	13	0	49	4
Corminboeuf	9 044	9 153	658	98	213	41	3 254	91	322	22	684	5
Corpataux-Magnedens	4 290	4 105	319	59	133	112	1 093	91	117	8	266	14
Corserey	1 327	1 336	117	21	24	30	393	172	37	1	66	2
Cottens	5 835	5 851	709	557	230	180	1 462	4	81	-	289	9
Ependes	4 122	4 140	514	197	59	26	1 420	231	97	-	290	17
Farvagny	9 176	9 177	1 104	514	278	157	2 174	58	607	-	468	18
Ferpicloz	1 944	1 956	163	11	23	11	331	28	9	0	97	6
<b>Fribourg / Freiburg</b>	<b>238 349</b>	<b>239 803</b>	<b>25 782</b>	<b>20 585</b>	<b>8 333</b>	<b>4 063</b>	<b>59 483</b>	<b>8 929</b>	<b>11 043</b>	<b>1 812</b>	<b>11 317</b>	<b>630</b>
Givisiez	16 480	16 532	1 554	206	460	30	3 596	88	671	92	969	33
Le Glèbe	3 948	3 786	388	110	50	23	976	0	94	3	252	7
Granges-Paccot	15 636	15 690	1 043	150	376	93	3 561	127	592	154	912	101
Grolley	6 534	6 557	626	386	119	62	1 935	85	338	9	455	32
Hauterive	8 115	8 122	994	588	168	124	2 197	111	251	3	519	53
Marly	36 869	35 782	6 928	5 359	777	374	11 557	391	1 334	76	2 541	136
Matran	6 873	6 878	983	605	147	112	1 984	17	282	11	408	10
Le Mouret	10 679	10 708	726	205	683	557	3 064	129	503	139	766	54
Neyruz	8 944	8 944	1 005	616	131	114	2 885	157	444	114	613	50
Noréaz	1 905	1 912	210	24	37	27	505	105	41	-	110	2
Pierrafortscha	560	541	86	1	10	0	265	1	10	0	52	0
Ponthaux	1 931	2 029	201	24	31	27	519	14	45	5	138	4
Prez-vers-Noréaz	4 025	4 030	296	50	74	62	891	7	79	-	209	9
Rossens	6 224	6 241	622	121	228	194	1 591	117	232	60	324	5
Senèdes	390	371	61	3	8	3	125	5	11	0	30	-
La Sonnaz	3 851	3 862	289	49	60	42	1 338	53	122	4	190	9
Treyvaux	4 219	4 221	440	82	83	44	1 193	35	131	4	320	26
Villars-sur-Glâne	56 871	57 066	5 599	1 467	841	159	17 913	2 675	2 701	167	2 934	243
Villarsel-sur-Marly	235	236	32	1	3	11	92	10	1	-	19	1
Vuisternens-en-Ogoz	3 049	3 050	280	46	183	65	640	14	60	-	187	3
<b>Singine / Sense</b>	<b>166 439</b>	<b>166 663</b>	<b>15 333</b>	<b>3 187</b>	<b>5 761</b>	<b>3 321</b>	<b>52 360</b>	<b>6 970</b>	<b>6 625</b>	<b>1 137</b>	<b>10 585</b>	<b>163</b>
Alterswil	5 939	5 944	468	59	239	171	1 680	71	264	6	370	19
Bösingen	10 350	10 352	933	131	243	146	3 490	103	301	49	888	13
Brünisried	1 706	1 710	119	-	65	28	469	33	29	-	109	-
Düdingen	32 425	32 435	3 143	393	1 007	491	11 092	1 283	1 636	187	2 258	37
Giffers	5 367	5 374	467	41	211	120	1 514	202	599	352	301	4
Heitenried	4 386	4 401	307	36	128	68	1 135	157	162	7	204	7
Oberschrot	3 652	3 680	368	39	162	103	971	155	83	4	198	4
Plaffeien	13 302	13 385	1 154	362	1 187	828	3 883	2 115	147	14	479	-
Plasselb	3 773	3 780	339	26	107	26	909	9	232	88	190	1

<sup>1</sup>La classification fonctionnelle est reprise du manuel de comptabilité publique, édité par la Conférence des directeurs cantonaux des finances, Berne 1982

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Ce poste englobe les impôts, les charges ou produits du patrimoine financier ainsi que les intérêts et les amortissements obligatoires des dettes qui ont été contractées pour financer des dépenses du patrimoine administratif

<sup>4</sup>Ce poste englobe les amortissements comptables non obligatoires et les attributions aux réserves non obligatoires

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-531



# Compte de fonctionnement des communes, par commune, en 2009

## Laufende Rechnung der Gemeinden nach Gemeinde 2009

En milliers de francs, selon la classification fonctionnelle<sup>1</sup> / In Tausend Franken, gemäss funktionaler Gliederung<sup>1</sup>

Affaires sociales Soziale Wohlfahrt		Transports Verkehr		Environnement Umwelt		Economie Volkswirtschaft		Finances <sup>3</sup> Finanzen <sup>3</sup>		Autres finances <sup>4</sup> Übrige Finanzen <sup>4</sup>		T18-11
Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	
<b>161 237</b>	<b>49 071</b>	<b>105 213</b>	<b>33 277</b>	<b>137 710</b>	<b>122 751</b>	<b>18 500</b>	<b>15 402</b>	<b>129 060</b>	<b>844 137</b>	<b>123 133</b>	<b>134 431</b>	<b>Canton / Kanton</b>
<b>68 753</b>	<b>16 820</b>	<b>38 742</b>	<b>10 061</b>	<b>48 823</b>	<b>44 759</b>	<b>1 264</b>	<b>728</b>	<b>46 245</b>	<b>324 838</b>	<b>44 198</b>	<b>47 844</b>	<b>Sarine / Saane</b>
300	1	273	7	384	376	1	7	445	2 367	221	269	Arconciel
17	-	13	-	8	2	6	0	1	198	58	3	Autafond
252	18	177	16	227	190	15	3	304	1 684	31	257	Autigny
845	100	598	166	1 053	779	10	1	317	5 770	212	87	Avry
1 166	7	546	56	991	889	61	7	578	6 815	162	632	Belfaux
800	177	509	100	714	688	46	3	1 203	4 954	548	649	La Brillaz
215	13	103	13	244	275	6	2	217	1 430	42	155	Chénens
84	12	62	-	82	63	9	0	55	493	0	29	Chésopelloz
1 146	77	944	119	811	611	26	3	973	7 987	13	98	Corminboeuf
433	2	254	28	506	445	16	203	955	2 950	201	195	Corpataux-Magnedens
96	5	35	1	122	100	10	3	17	836	410	166	Corserrey
476	33	366	25	574	468	11	3	610	3 992	1 027	579	Cottens
435	3	181	23	477	428	19	19	387	3 107	243	89	Ependes
888	18	662	65	711	603	25	25	1 833	6 733	428	984	Farvagny
214	12	150	2	150	125	5	0	205	1 740	597	20	Ferpicloz
35 726	11 774	19 393	8 275	22 893	22 902	291	174	17 055	129 504	27 033	31 154	Fribourg / Freiburg
1 830	31	1 705	74	1 596	1 170	24	-	2 513	13 585	1 563	1 223	Govisiez
423	2	267	8	294	232	27	15	1 056	2 936	122	448	Le Glèbe
1 385	58	1 180	180	1 170	951	38	0	1 122	13 722	4 258	153	Granges-Paccot
638	21	515	71	793	672	59	2	587	4 618	469	598	Grolley
819	56	442	16	802	680	51	5	764	5 875	1 110	611	Hauterive
5 586	1 716	2 385	128	2 832	2 116	96	-	2 830	23 303	2	2 183	Marly
705	30	511	20	534	393	20	3	412	4 822	887	855	Matran
1 954	958	831	146	1 047	1 028	42	38	469	6 978	595	475	Le Mouret
978	48	448	109	762	684	21	5	794	6 230	862	818	Neyruz
151	10	112	1	196	183	4	0	311	1 418	228	141	Noréaz
75	0	29	-	24	15	6	-	3	515	-	8	Pierrafortscha
215	12	116	-	228	183	8	0	339	1 544	92	214	Ponthaux
251	34	158	41	430	313	38	33	404	2 788	1 195	693	Prez-vers-Noréaz
549	2	448	69	656	515	83	63	797	3 984	694	1 110	Rossens
38	-	22	-	45	45	24	9	11	300	16	6	Senèdes
459	16	155	10	263	229	38	37	477	2 893	460	519	La Sonnaz
388	5	394	64	431	337	12	1	526	3 295	300	328	Treyvaux
8 915	1 563	4 435	228	6 245	5 592	89	15	7 105	43 248	93	1 710	Villars-sur-Glâne
31	3	12	-	16	17	0	-	8	191	21	4	Villarsel-sur-Marly
272	-	314	-	514	458	26	49	564	2 032	9	383	Vuisternens-en-Ogoz
<b>17 902</b>	<b>4 028</b>	<b>13 540</b>	<b>4 059</b>	<b>16 625</b>	<b>14 820</b>	<b>960</b>	<b>412</b>	<b>16 407</b>	<b>109 363</b>	<b>10 341</b>	<b>19 204</b>	<b>Singine / Sense</b>
649	20	360	57	869	870	19	-	157	3 883	864	788	Alterswil
1 298	330	658	169	860	803	1	-	796	8 469	882	140	Bösingen
238	-	100	19	203	155	0	-	234	1 447	140	28	Brünisried
4 316	1 471	2 708	764	2 334	1 880	116	4	2 557	21 444	1 257	4 482	Düdingen
511	141	510	159	408	253	18	20	615	3 472	211	611	Giffers
357	12	298	36	547	513	10	2	479	2 806	758	755	Heitenried
278	1	240	4	500	463	18	10	510	2 604	324	292	Oberschrot
480	5	1 586	733	1 700	1 523	509	111	1 271	5 671	905	2 022	Plaffeien
564	257	399	145	442	510	13	27	500	2 537	77	155	Plasselb

<sup>1</sup>Die funktionale Gliederung wurde aus dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte, herausgegeben von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren, Bern 1982, übernommen

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Dieser Posten umfasst die Steuern, den Aufwand und Ertrag des Finanzvermögens wie auch Zinsen und obligatorische Tilgungen von Schulden, die zur Finanzierung von Ausgaben des Verwaltungsvermögens aufgenommen wurden

<sup>4</sup>Dieser Posten umfasst die nicht vorgeschriebenen Abschreibungen und die Zuweisungen an nicht obligatorische Reserven

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-531



## Compte de fonctionnement des communes, par commune, en 2009

### Laufende Rechnung der Gemeinden nach Gemeinde 2009

En milliers de francs, selon la classification fonctionnelle<sup>1</sup> / In Tausend Franken, gemäss funktionaler Gliederung<sup>1</sup>

T18-11	Total <sup>2</sup>		Administration Verwaltung		Ordre public Öffentliche Sicherheit		Enseignement Bildung		Culture Kultur		Santé Gesundheit	
	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag
Rechthalten	3 906	3 908	484	49	98	44	1 339	66	44	2	244	-
St. Antoni	6 844	6 787	640	85	158	78	2 074	81	238	4	431	0
St. Silvester	2 779	2 793	338	58	116	79	792	73	52	11	176	1
St. Ursen	4 116	4 117	671	303	113	47	979	67	110	0	257	11
Schmitten	17 614	17 619	1 496	364	766	332	5 428	366	646	83	1 223	19
Täfers	14 801	14 825	1 461	748	170	94	4 191	699	313	14	661	16
Tentlingen	4 089	4 091	353	32	106	54	1 358	6	304	82	265	3
Ueberstorf	7 157	7 257	785	160	181	103	2 575	133	298	25	651	1
Wünnewil-Flamatt	23 236	23 258	1 702	292	670	503	8 163	1 351	1 140	209	1 569	26
Zumholz	998	946	106	9	33	6	318	-	25	-	111	0
<b>Gruyère / Greyerz</b>	<b>230 514</b>	<b>231 884</b>	<b>23 826</b>	<b>9 217</b>	<b>7 315</b>	<b>5 035</b>	<b>50 212</b>	<b>2 638</b>	<b>9 443</b>	<b>1 115</b>	<b>13 564</b>	<b>572</b>
Bas-Intyamon	5 487	5 493	1 246	876	187	154	736	25	71	0	374	22
Botterens	1 984	2 049	145	9	37	13	416	8	11	-	136	1
Broc	10 895	11 258	1 988	1 426	466	409	2 442	78	315	73	756	11
Bulle	106 564	107 395	8 580	2 440	3 787	2 455	24 253	776	5 885	734	5 994	255
Cerniat	1 664	1 532	245	96	42	10	230	19	20	0	128	1
Charmey	10 725	10 728	871	292	315	196	1 553	57	718	3	462	14
Châtel-sur-Montsalvens	1 591	1 545	437	259	20	14	410	173	15	0	73	3
Corbières	1 765	1 774	205	35	82	74	413	35	121	40	93	5
Crésuz	1 860	1 872	413	244	50	23	380	27	18	3	118	1
Echarlens	2 546	2 548	306	112	76	70	646	26	82	1	174	3
Grandvillard	3 815	3 821	469	198	108	113	747	182	107	0	180	19
Gruyères	12 919	12 939	826	217	181	123	1 797	14	146	2	459	22
Hauteville	2 277	2 294	537	294	41	37	506	61	32	-	135	9
Haut-Intyamon	7 059	7 079	663	74	195	125	1 088	170	149	7	478	7
Jaun	2 939	2 940	242	57	102	23	510	25	37	5	144	2
Marsens	5 769	5 749	1 300	822	229	199	1 519	246	142	14	436	25
Morlon	2 266	2 258	200	50	57	36	736	34	19	-	195	9
Le Pâquier	4 218	4 265	343	54	176	155	1 033	38	161	32	306	23
Pont-en-Ogoz	6 295	6 297	674	152	85	22	1 708	115	134	1	353	20
Pont-la-Ville	1 936	1 938	170	6	25	11	467	10	46	2	181	8
Riaz	7 251	7 254	707	105	236	122	2 279	129	211	7	590	20
La Roche	6 145	6 150	564	233	62	70	1 576	39	227	61	434	36
Sâles	5 445	5 487	465	134	174	151	1 131	159	140	6	365	20
Sorens	4 311	4 323	425	77	137	65	738	17	326	101	290	5
Vaulruz	4 080	4 179	324	92	171	157	630	11	114	15	247	9
Villarvolard	1 024	1 029	106	12	11	12	254	20	21	-	70	5
Vuadens	7 683	7 691	1 377	853	264	197	2 018	142	174	6	390	15
<b>Lac / See</b>	<b>152 909</b>	<b>154 105</b>	<b>14 327</b>	<b>4 860</b>	<b>4 362</b>	<b>3 225</b>	<b>44 151</b>	<b>6 140</b>	<b>6 159</b>	<b>696</b>	<b>6 662</b>	<b>100</b>
Barberêche	2 004	1 910	285	32	44	10	686	0	26	-	132	10
Bas-Vully	7 380	7 415	658	98	193	146	1 972	46	149	2	439	6
Büchslen	580	584	86	5	8	4	223	1	5	3	41	-
Courgevaux	7 905	7 971	743	373	102	47	1 773	98	323	49	256	-
Courlevon	1 002	1 002	128	38	64	18	346	-	14	-	57	-
Courtepin	12 472	12 491	940	147	287	230	4 034	741	444	130	756	18
Cressier	3 987	4 008	394	35	52	28	995	-	179	30	278	6
Fräschels	1 993	1 993	268	49	55	39	610	-	15	0	103	3
Galmiz	1 973	1 976	277	44	40	29	601	8	21	-	102	7

<sup>1</sup>La classification fonctionnelle est reprise du manuel de comptabilité publique, édité par la Conférence des directeurs cantonaux des finances, Berne 1982

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Ce poste englobe les impôts, les charges ou produits du patrimoine financier ainsi que les intérêts et les amortissements obligatoires des dettes qui ont été contractées pour financer des dépenses du patrimoine administratif

<sup>4</sup>Ce poste englobe les amortissements comptables non obligatoires et les attributions aux réserves non obligatoires

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-531



# Compte de fonctionnement des communes, par commune, en 2009

## Laufende Rechnung der Gemeinden nach Gemeinde 2009

En milliers de francs, selon la classification fonctionnelle<sup>1</sup> / In Tausend Franken, gemäss funktionaler Gliederung<sup>1</sup>

Affaires sociales Soziale Wohlfahrt		Transports Verkehr		Environnement Umwelt		Economie Volkswirtschaft		Finances <sup>3</sup> Finanzen <sup>3</sup>		Autres finances <sup>4</sup> Übrige Finanzen <sup>4</sup>		T18-11
Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	
349	31	225	31	546	538	10	4	378	2 879	188	264	Rechthalten
618	31	537	70	840	738	4	8	1 132	4 683	172	1 008	St. Antoni
224	8	160	26	395	302	9	1	432	2 108	83	126	St. Silvester
333	3	333	126	370	357	13	7	370	2 951	566	245	St. Ursen
2 060	615	1 769	959	1 496	1 303	170	196	1 200	11 689	1 360	1 693	Schmitten
1 472	2	1 071	71	1 702	1 534	13	-	1 733	8 647	2 015	3 000	Tafers
416	10	328	43	535	440	14	3	367	2 996	42	422	Tentingen
733	16	537	106	648	611	17	16	620	5 840	112	245	Ueberstorf
2 851	1 076	1 659	533	2 111	1 919	0	1	3 013	14 448	358	2 901	Wünnewil-Flamatt
153	-	60	6	118	108	6	2	42	787	26	27	Zumholz
<b>35 769</b>	<b>20 311</b>	<b>20 792</b>	<b>8 551</b>	<b>20 365</b>	<b>17 332</b>	<b>8 883</b>	<b>6 730</b>	<b>24 310</b>	<b>137 054</b>	<b>16 036</b>	<b>23 330</b>	<b>Gruyère / Greyerz</b>
300	15	447	9	702	491	559	522	818	2 716	47	662	Bas-Intyamont
120	0	174	0	338	169	4	1	493	1 403	110	445	Botterens
744	36	746	109	1 242	1 138	413	434	940	6 309	843	1 236	Broc
23 234	16 124	10 949	7 003	6 667	5 985	2 033	765	8 280	61 066	6 903	9 792	Bulle
88	10	161	6	153	118	191	172	407	914	0	185	Cerniat
743	66	1 555	191	1 438	1 220	1 213	1 004	1 597	6 597	259	1 088	Charmey
95	5	57	1	175	132	36	0	270	808	4	148	Châtel-sur-Montsalvens
157	2	130	42	226	161	25	3	216	1 260	97	117	Corbières
108	3	137	2	249	206	68	15	248	1 148	70	200	Crésuz
217	0	137	4	436	358	46	31	68	1 760	357	183	Echarlens
273	10	233	63	341	201	546	573	549	2 161	262	299	Grandvillard
4 353	3 852	855	66	1 016	811	543	394	1 643	5 283	1 101	2 154	Gruyères
209	13	114	1	189	172	129	84	152	1 541	234	81	Hauteville
345	20	443	37	740	640	1 240	1 348	1 537	3 974	181	677	Haut-Intyamont
232	2	281	103	541	476	411	323	315	1 720	124	203	Jaun
461	4	264	24	606	529	165	95	646	3 614	1	176	Marsens
293	28	181	20	148	144	120	109	317	1 794	-	34	Morlon
301	8	630	326	473	396	63	7	645	2 707	87	520	Le Pâquier
605	14	463	28	690	645	196	143	1 179	4 512	209	646	Pont-en-Ogoz
167	13	92	-	217	172	18	9	376	1 660	175	49	Pont-la-Ville
631	10	710	238	794	683	198	129	492	5 536	402	275	Riaz
497	43	570	129	438	368	286	284	806	4 374	685	512	La Roche
305	16	354	77	608	536	27	45	379	3 097	1 496	1 245	Sâles
291	1	250	6	455	370	111	110	621	3 214	668	357	Sorens
231	16	242	34	456	399	81	57	410	2 141	1 173	1 249	Vaulruz
66	-	39	1	142	92	34	22	112	778	169	88	Villarvolard
702	-	578	31	884	720	127	53	791	4 967	378	707	Vuadens
<b>13 684</b>	<b>2 394</b>	<b>11 545</b>	<b>3 925</b>	<b>19 298</b>	<b>16 192</b>	<b>873</b>	<b>1 571</b>	<b>11 052</b>	<b>94 672</b>	<b>20 796</b>	<b>20 331</b>	<b>Lac / See</b>
199	21	178	13	221	120	3	1	116	1 564	114	138	Barberêche
656	49	715	146	1 042	929	19	3	395	5 213	1 142	777	Bas-Vully
66	3	16	-	73	68	3	2	11	489	49	9	Büschlen
477	155	587	59	1 137	942	51	17	1 259	4 377	1 197	1 856	Courgevaux
93	8	57	22	112	90	9	4	103	746	19	76	Courlevon
1 125	116	668	109	2 056	1 987	3	6	886	8 502	1 274	505	Courtepin
447	9	238	29	368	278	13	10	186	3 482	836	101	Cressier
153	1	232	38	275	252	14	1	152	1 451	117	159	Fräschels
163	12	138	19	292	233	52	21	137	1 522	150	82	Galmiz

<sup>1</sup>Die funktionale Gliederung wurde aus dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte, herausgegeben von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren, Bern 1982, übernommen

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Dieser Posten umfasst die Steuern, den Aufwand und Ertrag des Finanzvermögens wie auch Zinsen und obligatorische Tilgungen von Schulden, die zur Finanzierung von Ausgaben des Verwaltungsvermögens aufgenommen wurden

<sup>4</sup>Dieser Posten umfasst die nicht vorgeschriebenen Abschreibungen und die Zuweisungen an nicht obligatorische Reserven

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-531



## Compte de fonctionnement des communes, par commune, en 2009

### Laufende Rechnung der Gemeinden nach Gemeinde 2009

En milliers de francs, selon la classification fonctionnelle<sup>1</sup> / In Tausend Franken, gemäss funktionaler Gliederung<sup>1</sup>

T18-11	Total <sup>2</sup>		Administration Verwaltung		Ordre public Öffentliche Sicherheit		Enseignement Bildung		Culture Kultur		Santé Gesundheit	
	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag
Gempenach	786	792	86	4	19	13	264	66	1	-	60	-
Greneg	3 510	4 594	234	35	36	34	402	0	25	-	44	2
Gurmels	12 838	12 850	880	124	439	390	4 885	702	226	29	721	4
Haut-Vully	7 634	7 669	1 099	574	159	76	1 656	13	317	26	369	-
Jeuss	1 339	1 348	196	30	48	26	399	-	35	0	82	-
Kerzers	24 679	24 693	2 255	1 119	586	607	6 927	1 179	1 459	245	489	24
Kleinbödingen	2 252	2 255	184	15	52	18	855	8	12	-	128	4
Lurtigen	594	597	81	8	13	6	182	41	8	0	33	-
Meyriez	2 556	2 652	281	45	44	31	919	0	95	10	141	-
Misery-Courtion	5 545	5 558	717	313	249	153	1 497	416	91	1	230	6
Muntelier	5 099	4 837	475	83	60	34	1 740	11	196	52	254	-
Murten / Morat	36 012	36 056	2 775	1 395	1 410	1 009	10 314	2 669	2 409	113	1 311	-
Ried	3 784	3 858	413	72	85	62	920	35	12	-	204	0
Salvenach	1 525	1 544	164	22	130	103	573	90	19	-	107	-
Ulmiz	1 281	1 285	186	21	64	58	284	3	15	0	80	-
Villarepos	2 374	2 378	332	161	90	39	557	4	29	-	144	8
Wallenried	1 805	1 787	194	18	32	14	537	10	36	6	100	3
<b>Glâne / Glane</b>	<b>80 011</b>	<b>80 347</b>	<b>6 314</b>	<b>793</b>	<b>2 569</b>	<b>1 679</b>	<b>19 510</b>	<b>625</b>	<b>2 927</b>	<b>339</b>	<b>5 806</b>	<b>265</b>
Auboranges	901	906	74	7	46	41	218	6	17	-	64	4
Billens-Hennens	2 009	2 016	159	7	50	25	506	37	63	-	178	8
Chapelle	862	786	76	5	21	9	312	18	26	-	81	3
Le Châtelard	1 289	1 295	101	4	14	2	257	7	26	-	81	5
Châtonnaye	1 990	1 992	186	20	43	21	436	4	52	0	162	9
Ecublens	834	835	90	2	20	11	258	3	11	-	71	1
La Folliaz	3 170	3 183	245	23	133	115	739	34	155	-	160	10
Grangettes	662	667	44	1	51	25	123	2	1	-	38	1
Massonnens	1 158	1 162	93	13	36	19	339	24	17	-	96	-
Mézières	2 661	2 582	204	32	59	35	790	4	71	9	241	10
Montet	979	1 011	105	9	15	7	219	-	28	-	86	3
Romont	20 994	21 356	1 823	225	804	593	5 349	251	929	54	1 379	76
Rue	4 389	4 390	311	52	118	95	865	62	91	11	296	10
Siviriez	14 230	14 247	577	35	308	95	2 914	10	334	12	923	31
Torny	2 515	2 515	236	19	109	76	654	71	130	95	203	5
Ursy	5 996	6 017	442	93	311	265	1 801	11	200	7	573	35
Villaz-St-Pierre	3 950	3 952	465	118	138	79	927	63	321	24	287	13
Villorsonnens	3 432	3 452	280	42	104	40	900	4	187	88	297	15
Vuarmarens	1 451	1 443	144	5	46	22	423	14	60	-	132	4
Vuisternens-devant-Romont	6 539	6 541	660	82	143	104	1 480	-	206	38	461	23
<b>Broye / Broye</b>	<b>113 777</b>	<b>114 432</b>	<b>9 956</b>	<b>2 093</b>	<b>4 654</b>	<b>3 375</b>	<b>26 001</b>	<b>1 147</b>	<b>2 874</b>	<b>1 116</b>	<b>6 015</b>	<b>246</b>
Bussy	1 155	1 160	159	5	41	34	261	43	18	-	61	16
Châbles	2 794	2 797	284	33	94	44	648	-	26	1	170	4
Châtillon	1 092	1 092	97	9	24	9	385	-	28	-	91	2
Cheiry	958	961	120	17	15	14	272	8	4	-	66	4
Cheyres	6 962	7 002	554	155	363	337	1 169	64	42	-	264	4
Cugy	4 694	4 705	450	142	170	92	1 326	4	308	49	324	2
Delley-Portalban	8 382	8 504	507	177	140	69	1 209	21	126	34	221	3
Domdidier	9 766	9 786	684	76	194	156	2 886	113	153	-	630	26
Dompierre	2 734	2 736	234	36	69	49	562	6	19	-	146	8

<sup>1</sup>La classification fonctionnelle est reprise du manuel de comptabilité publique, édité par la Conférence des directeurs cantonaux des finances, Berne 1982

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Ce poste englobe les impôts, les charges ou produits du patrimoine financier ainsi que les intérêts et les amortissements obligatoires des dettes qui ont été contractées pour financer des dépenses du patrimoine administratif

<sup>4</sup>Ce poste englobe les amortissements comptables non obligatoires et les attributions aux réserves non obligatoires

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-531



# Compte de fonctionnement des communes, par commune, en 2009

## Laufende Rechnung der Gemeinden nach Gemeinde 2009

En milliers de francs, selon la classification fonctionnelle<sup>1</sup> / In Tausend Franken, gemäss funktionaler Gliederung<sup>1</sup>

Affaires sociales Soziale Wohlfahrt		Transports Verkehr		Environnement Umwelt		Economie Volkswirtschaft		Finances <sup>3</sup> Finanzen <sup>3</sup>		Autres finances <sup>4</sup> Übrige Finanzen <sup>4</sup>		T18-11
Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	
125	11	25	-	122	120	4	0	41	561	40	16	Gempenach
75	10	58	19	201	167	1	0	54	1 234	2 381	3 093	Greng
1 184	74	898	125	1 294	1 239	55	28	894	9 339	1 363	798	Gurmels
533	41	506	3	1 046	1 000	33	10	837	5 344	1 080	582	Haut-Vully
111	-	70	24	114	108	96	95	23	1 046	167	21	Jeuss
2 774	771	1 661	573	3 241	2 849	75	36	2 335	12 650	2 878	4 640	Kerzers
210	13	128	72	181	183	4	3	47	1 572	449	368	Kleinbösingens
41	3	33	23	88	80	12	10	21	413	82	13	Lurtigen
333	20	186	27	388	384	2	1	166	2 049	-	84	Meyriez
429	42	340	42	610	585	5	21	487	3 190	888	790	Misery-Courton
403	34	293	46	646	631	32	29	129	2 793	870	1 124	Muntelier
3 237	944	3 942	2 453	4 380	2 643	300	1 255	1 960	19 195	3 973	4 380	Murten / Morat
288	-	222	33	502	453	43	-	271	2 938	825	264	Ried
155	25	84	23	170	154	6	8	27	1 096	90	23	Salvenach
88	8	90	15	146	140	6	6	78	1 016	245	18	Ulmiz
188	18	100	0	353	314	29	2	363	1 555	189	277	Villarepos
129	7	80	11	241	245	4	2	74	1 336	377	135	Wallenried
<b>8 866</b>	<b>3 045</b>	<b>4 447</b>	<b>525</b>	<b>8 156</b>	<b>7 549</b>	<b>1 345</b>	<b>1 248</b>	<b>7 544</b>	<b>56 525</b>	<b>12 526</b>	<b>7 755</b>	<b>Glâne / Glane</b>
52	0	39	4	166	166	13	12	36	653	174	13	Auboranges
226	8	105	3	237	182	4	0	291	1 507	189	238	Billens-Hennens
93	-	42	-	92	80	11	7	36	587	72	78	Chapelle
71	1	128	68	124	79	75	103	224	818	188	209	Le Châtelard
228	14	59	0	338	325	5	5	164	1 535	315	58	Châtonnaye
68	-	36	-	70	59	15	13	72	695	123	51	Ecublens
264	5	123	-	340	349	21	9	403	2 397	587	241	La Folliaz
35	-	24	2	58	36	29	44	103	409	156	146	Grangettes
91	2	59	1	105	72	38	42	158	952	127	37	Massonnens
232	6	131	14	425	372	7	3	423	1 873	78	224	Mézières
105	-	33	0	108	195	20	12	59	766	201	18	Montet
2 864	1 342	1 596	276	2 052	2 121	77	76	2 147	14 218	1 974	2 124	Romont
752	486	248	19	390	326	140	95	556	3 058	625	175	Rue
800	66	592	29	869	612	305	232	641	10 456	5 966	2 670	Siviriez
323	18	125	19	323	392	23	-	147	1 632	242	189	Torny
828	291	223	32	739	606	104	104	367	4 333	410	238	Ursy
275	22	241	53	484	480	21	11	284	2 715	508	375	Villaz-St-Pierre
280	15	278	-	397	364	190	201	232	2 459	287	224	Villorsonnens
138	-	71	1	163	102	74	96	202	1 135	0	65	Vuarmarens
1 144	769	294	5	676	630	172	182	1 001	4 326	301	384	Vuisternens-devant-Romont
<b>9 448</b>	<b>840</b>	<b>10 065</b>	<b>5 180</b>	<b>17 319</b>	<b>16 083</b>	<b>1 607</b>	<b>1 597</b>	<b>14 903</b>	<b>72 862</b>	<b>10 935</b>	<b>9 893</b>	<b>Broye / Broye</b>
135	10	40	8	158	132	2	-	163	895	118	17	Bussy
326	109	133	72	239	220	17	1	625	2 175	232	138	Châbles
117	7	34	25	121	114	4	-	37	857	155	70	Châtillon
70	1	39	-	76	58	14	1	78	832	204	27	Cheiry
524	112	1 712	1 467	851	792	51	45	1 117	3 585	315	439	Cheyres
437	4	346	18	677	500	28	0	622	3 341	6	552	Cugy
332	20	2 324	2 231	651	494	713	1 064	1 107	2 822	1 051	1 570	Delley-Portalban
876	56	740	99	1 167	1 214	167	167	903	7 459	1 367	418	Domdidier
181	-	191	36	335	299	1	-	627	1 839	369	463	Dompierre

<sup>1</sup>Die funktionale Gliederung wurde aus dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte, herausgegeben von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren, Bern 1982, übernommen

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Dieser Posten umfasst die Steuern, den Aufwand und Ertrag des Finanzvermögens wie auch Zinsen und obligatorische Tilgungen von Schulden, die zur Finanzierung von Ausgaben des Verwaltungsvermögens aufgenommen wurden

<sup>4</sup>Dieser Posten umfasst die nicht vorgeschriebenen Abschreibungen und die Zuweisungen an nicht obligatorische Reserven

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-531



## Compte de fonctionnement des communes, par commune, en 2009

### Laufende Rechnung der Gemeinden nach Gemeinde 2009

En milliers de francs, selon la classification fonctionnelle<sup>1</sup> / In Tausend Franken, gemäss funktionaler Gliederung<sup>1</sup>

T18-11	Total <sup>2</sup>		Administration Verwaltung		Ordre public Öffentliche Sicherheit		Enseignement Bildung		Culture Kultur		Santé Gesundheit	
	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag
Estavayer-le-Lac	29 904	30 232	2 240	554	1 740	1 325	6 494	248	1 160	663	1 323	32
Fétigny	2 530	2 533	324	63	45	30	696	23	34	-	167	3
Font	1 305	1 312	158	25	23	35	289	0	16	-	74	2
Gletterens	4 137	4 152	354	185	177	151	834	0	124	28	188	3
Léchelles	2 313	2 318	250	17	44	8	599	31	36	-	149	34
Lully	3 191	3 194	345	27	104	83	852	134	38	-	166	7
Ménières	1 402	1 402	167	15	52	48	270	16	44	38	86	21
Montagny	6 732	6 740	719	173	542	475	1 969	326	126	5	400	8
Les Montets	3 559	3 565	369	71	101	72	969	5	18	-	263	9
Morens	398	389	63	1	22	-	129	-	10	-	33	0
Murist	1 787	1 793	193	14	72	46	444	57	12	-	104	1
Nuvilly	1 359	1 366	97	5	26	13	247	-	6	-	74	18
Prévondavaux	151	154	14	1	4	1	57	-	1	-	12	1
Rueyres-les-Prés	1 188	1 192	117	14	59	41	254	8	136	142	72	4
Russy	741	744	85	9	15	12	173	1	38	7	48	1
St-Aubin	4 871	4 909	597	192	181	146	1 245	10	206	135	326	13
Sévaz	2 961	2 970	95	28	11	3	233	-	8	3	58	2
Surpierre	995	995	108	13	33	17	226	1	2	-	112	0
Vallon	991	999	142	6	23	9	239	-	6	-	72	3
Vernay	2 862	2 863	230	12	203	42	735	5	104	-	226	10
Villeneuve	1 217	1 218	126	13	46	9	207	22	22	11	50	1
Viussens	646	649	73	4	20	6	122	-	3	-	39	4
<b>Veveyse / Vivisbach</b>	<b>72 239</b>	<b>72 341</b>	<b>7 155</b>	<b>2 706</b>	<b>2 191</b>	<b>1 477</b>	<b>16 218</b>	<b>764</b>	<b>2 376</b>	<b>594</b>	<b>3 810</b>	<b>160</b>
Attalens	13 665	13 674	1 357	513	351	247	3 859	368	200	7	761	22
Bossonnens	4 374	4 382	510	88	137	103	1 114	23	37	-	275	4
Châtel-St-Denis	32 745	32 751	3 310	1 785	1 008	699	6 484	152	1 480	480	1 528	78
Le Flon	2 854	2 861	324	50	80	50	669	51	76	16	251	24
Granges	3 130	3 138	287	46	83	31	869	6	70	-	192	1
Remaufens	2 877	2 881	282	38	55	20	773	6	90	23	86	1
St-Martin	3 793	3 816	397	66	47	27	953	85	186	20	201	9
Semsaies	5 296	5 297	407	55	152	93	805	42	163	35	256	17
La Verrerie	3 506	3 540	280	65	277	208	693	31	73	13	261	4

<sup>1</sup>La classification fonctionnelle est reprise du manuel de comptabilité publique, édité par la Conférence des directeurs cantonaux des finances, Berne 1982

<sup>2</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>3</sup>Ce poste englobe les impôts, les charges ou produits du patrimoine financier ainsi que les intérêts et les amortissements obligatoires des dettes qui ont été contractées pour financer des dépenses du patrimoine administratif

<sup>4</sup>Ce poste englobe les amortissements comptables non obligatoires et les attributions aux réserves non obligatoires

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-531





## Compte de fonctionnement des communes, par commune, en 2009

### Laufende Rechnung der Gemeinden nach Gemeinde 2009

En milliers de francs, selon la classification fonctionnelle<sup>1</sup> / In Tausend Franken, gemäss funktionaler Gliederung<sup>1</sup>

Affaires sociales Soziale Wohlfahrt		Transports Verkehr		Environnement Umwelt		Economie Volkswirtschaft		Finances <sup>3</sup> Finanzen <sup>3</sup>		Autres finances <sup>4</sup> Übrige Finanzen <sup>4</sup>		T18-11
Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	Charges Aufwand	Produits Ertrag	
2 749	383	2 087	406	5 414	5 318	298	41	3 068	18 208	3 331	3 055	Estavayer-le-Lac
242	13	131	22	460	341	1	-	383	1 920	46	118	Fétigny
98	5	60	29	192	187	11	-	138	947	245	82	Font
267	-	503	454	575	471	129	22	583	2 156	402	680	Gletterens
196	2	116	13	327	307	12	9	370	1 822	214	76	Léchelles
262	-	119	-	381	353	15	-	499	2 445	410	146	Lully
104	-	38	3	246	170	2	0	345	1 013	48	78	Ménières
666	56	491	149	872	813	16	10	851	4 301	80	423	Montagny
363	23	214	24	434	388	18	1	600	2 772	210	200	Les Montets
42	-	19	-	41	36	0	-	39	320	-	30	Morens
130	9	75	1	196	185	4	0	214	1 332	345	147	Murist
81	-	63	-	216	163	4	1	471	913	73	253	Nuvilly
22	-	2	2	4	2	4	3	5	141	26	4	Prévondavaux
88	1	55	4	141	121	-	-	134	770	131	87	Rueyres-les-Prés
68	-	26	3	64	40	6	5	73	644	144	22	Russy
390	0	263	61	818	643	1	-	765	3 324	79	386	St-Aubin
72	-	20	0	1 763	1 803	1	-	174	1 073	526	57	Sévaz
96	6	49	0	148	115	9	11	189	765	22	66	Surpierre
99	5	26	42	115	244	1	-	57	675	211	16	Vallon
242	17	86	11	411	401	2	-	398	2 189	225	177	Vernay
121	1	31	-	163	111	58	210	208	759	184	81	Villeneuve
51	-	28	-	64	47	19	7	61	565	167	16	Vuissens
<b>6 816</b>	<b>1 634</b>	<b>6 081</b>	<b>977</b>	<b>7 125</b>	<b>6 016</b>	<b>3 567</b>	<b>3 117</b>	<b>8 599</b>	<b>48 823</b>	<b>8 301</b>	<b>6 074</b>	<b>Veveyse / Vivisbach</b>
1 789	737	833	57	1 414	1 356	284	182	1 232	8 695	1 586	1 490	Attalens
395	2	354	34	481	378	34	18	789	3 582	249	151	Bossonnens
2 850	603	3 555	717	2 406	1 754	1 554	1 099	4 078	22 568	4 492	2 815	Châtel-St-Denis
225	7	115	4	353	332	116	133	487	2 088	157	106	Le Flon
228	4	227	59	580	507	21	1	375	2 301	198	183	Granges
333	-	135	0	441	358	16	-	377	2 178	290	258	Remaufens
235	17	306	20	409	360	74	89	550	2 615	436	509	St-Martin
263	11	316	31	494	457	1 403	1 530	536	2 830	500	197	Semsaies
499	253	242	55	548	515	65	65	174	1 965	394	365	La Verrerie

<sup>1</sup>Die funktionale Gliederung wurde aus dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte, herausgegeben von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren, Bern 1982, übernommen

<sup>2</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>3</sup>Dieser Posten umfasst die Steuern, den Aufwand und Ertrag des Finanzvermögens wie auch Zinsen und obligatorische Tilgungen von Schulden, die zur Finanzierung von Ausgaben des Verwaltungsvermögens aufgenommen wurden

<sup>4</sup>Dieser Posten umfasst die nicht vorgeschriebenen Abschreibungen und die Zuweisungen an nicht obligatorische Reserven

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

t11-531

## Rendement annuel de l'impôt fédéral direct, par année fiscale, de 1959-1960 à 2006

### Jährlicher Steuerertrag der direkten Bundessteuer nach Steuerjahr von 1959-1960 bis 2006

En francs, y compris les impôts à la source et les impôts sur les bénéfices en capital, sur les ristournes, les rabais et les prestations en capital

In Franken, einschliesslich Quellensteuern und Steuern auf Kapitalgewinnen, Rückvergütungen, Rabatten und Kapitalleistungen

T18-12 Année fiscale <sup>1</sup> Steuerjahr <sup>1</sup>	Total	Personnes physiques	Personnes morales / Juristische Personen			
		Natürliche Personen	Total	Sociétés anonymes et S.à.r.l. Aktiengesellschaften und GmbH	Sociétés coopératives Genossenschaften	Autres personnes morales Übrige juristische Personen
1959-1960	4 260 094	1 770 083	2 490 011	2 030 468	110 192	349 351
1961-1962	6 115 966	2 264 679	3 851 287	3 301 967	117 316	432 004
1963-1964	11 091 075	3 510 706	7 580 369	7 003 282	124 089	452 998
1965-1966	15 479 315	4 427 223	11 052 092	10 351 339	142 780	557 973
1967-1968	19 022 352	6 504 874	12 517 478	11 224 963	147 545	1 144 970
1969-1970	23 845 076	8 979 786	14 865 290	13 614 297	229 211	1 021 782
1971-1972	34 897 007	11 567 482	23 329 525	21 739 334	205 053	1 385 138
1973-1974	52 957 014	21 174 123	31 782 891	29 671 683	311 205	1 800 003
1975-1976	73 684 465	29 822 083	43 862 382	41 505 872	429 461	1 927 049
1977-1978	76 798 720	34 073 884	42 724 836	40 115 299	396 808	2 212 729
1979-1980	70 943 992	40 321 098	30 622 894	28 107 758	464 625	2 050 511
1981-1982	108 436 330	50 459 405	57 976 925	55 237 389	465 495	2 274 041
1983-1984	129 635 685	56 633 892	73 001 793	70 408 599	603 187	1 990 007
1985-1986	163 548 494	66 989 859	96 558 635	93 570 490	624 532	2 363 613
1987-1988	148 929 393	81 620 677	67 308 716	64 639 572	693 781	1 975 363
1989-1990	185 277 035	86 873 827	98 403 208	95 282 616	1 191 244	1 929 348
1991-1992	225 570 682	103 815 137	121 755 545	117 985 540	1 234 161	2 535 844
1993-1994	215 934 620	112 292 119	103 642 501	99 828 034	1 062 947	2 751 520
1995-1996	...	125 855 059	...	...	...	...
1996	...	...	106 791 555	103 048 632	1 084 103	2 658 820
1997	...	...	123 116 616	119 132 476	874 493	3 109 647
1997-1998	...	122 081 424	...	...	...	...
1998	...	...	111 344 964	106 569 592	1 284 230	3 491 142
1999	...	...	133 531 084	131 131 558	1 073 624	1 325 902
1999-2000	...	128 638 371	...	...	...	...
2000	...	...	144 236 406	139 679 551	1 600 691	2 956 164
2001	294 438 170	146 389 426	148 048 744	146 115 908	1 386 623	546 213
2002	260 355 080	149 011 258	111 343 822	109 151 543	1 729 464	462 815
2003	286 196 766	160 085 977	126 110 789	124 259 007	1 583 321	268 461
2004	299 507 754	168 770 732	130 737 022	127 880 415	1 883 101	973 506
2005	324 686 448	178 072 729	146 613 719	143 411 407	2 119 562	1 082 750
2006	356 982 775	172 635 090	184 347 685	180 587 652	2 165 432	1 594 601

<sup>1</sup>Personnes morales: de 1959-1960 à 1993-1994 taxation bisannuelle praenumerando, dès 1996 taxation annuelle postnumerando, pas de statistique pour l'année d'imposition 1995

<sup>1</sup>Juristische Personen: von 1959-1960 bis 1993-1994 zweijährige Veranlagung mit Vergangenheitsbemessung, ab 1996 jährliche Veranlagung mit Gegenwartsbemessung; keine Auswertung über das Steuerjahr 1995

Source: Impôt fédéral direct: Personnes physiques, Cantons, vol. 1959/60-2006 et Personnes morales, Cantons, vol. 1959/60-2006 - Administration fédérale des contributions, Berne

Quelle: Direkte Bundessteuer: Natürliche Personen, Kantone, Vol. 1959/60-2006 und Juristische Personen, Kantone, Vol. 1959/60-2006 - Eidg. Steuerverwaltung, Bern

t11-316



**Impôt fédéral direct pour les personnes physiques, par classe de revenu imposable et année fiscale, de 2003 à 2006**  
 Direkte Bundessteuer für natürliche Personen nach Klasse des steuerbaren Einkommens und Steuerjahren von 2003 bis 2006

Sans les ouvriers étrangers imposés à la source et les contribuables imposés sur les bénéfices en capital et les prestations en capital  
 Ohne Fremdarbeiter, die an der Quelle besteuert werden, und Steuerpflichtige, die nach Kapitalgewinnen und Kapitaleistungen besteuert werden

T18-13 Classe de revenu imposable, en francs Klasse des steuerbaren Einkommens, in Franken	Contribuables Steuerpflichtige				Rendement annuel de l'impôt, en 1000 fr. Jährlicher Steuerertrag, in 1000 Fr.			
	2003	2004	2005	2006	2003	2004	2005	2006
	<b>Total</b>	<b>109 978</b>	<b>111 985</b>	<b>113 919</b>	<b>114 165</b>	<b>153 816</b>	<b>162 001</b>	<b>171 383</b>
<b>Cas normaux / Normalfälle</b>	<b>104 289</b>	<b>106 299</b>	<b>108 096</b>	<b>108 508</b>	<b>137 294</b>	<b>145 010</b>	<b>155 353</b>	<b>149 626</b>
16 000 - 19 999	4 126	4 144	4 042	3 256	163	165	161	119
20 000 - 24 999	5 877	5 855	5 912	5 840	436	434	438	397
25 000 - 29 999	6 456	6 429	6 463	5 902	654	654	660	600
30 000 - 34 999	8 474	8 476	8 331	8 466	1 107	1 120	1 095	1 022
35 000 - 39 999	9 788	9 653	9 661	9 756	1 802	1 787	1 801	1 582
40 000 - 44 999	9 717	9 648	9 912	9 835	2 651	2 648	2 739	2 341
45 000 - 49 999	9 028	9 054	9 055	9 247	3 337	3 393	3 404	3 040
50 000 - 54 999	7 758	7 863	8 025	8 273	3 736	3 804	3 930	3 544
55 000 - 59 999	6 706	6 890	7 087	7 097	4 102	4 224	4 375	3 880
60 000 - 64 999	5 697	5 932	5 970	6 093	4 242	4 439	4 479	4 130
65 000 - 69 999	4 922	5 110	5 243	5 315	4 528	4 738	4 858	4 322
70 000 - 74 999	4 193	4 252	4 397	4 403	4 779	4 831	5 026	4 373
75 000 - 79 999	3 470	3 695	3 618	3 859	4 673	4 996	4 891	4 658
80 000 - 84 999	2 788	2 970	3 124	3 137	4 409	4 714	4 952	4 450
85 000 - 89 999	2 273	2 486	2 658	2 625	4 148	4 555	4 918	4 336
90 000 - 94 999	2 007	2 022	2 021	2 164	4 217	4 261	4 279	4 120
95 000 - 99 999	1 686	1 730	1 782	1 875	4 037	4 159	4 302	4 011
100 000 - 119 999	4 061	4 412	4 683	4 840	12 997	14 135	15 040	13 988
120 000 - 149 999	2 571	2 862	3 017	3 158	14 309	15 993	16 805	15 549
150 000 - 199 999	1 537	1 562	1 745	1 870	15 997	16 226	18 006	17 738
200 000 +	1 154	1 254	1 350	1 497	40 970	43 734	49 194	51 426
<b>Cas spéciaux / Sonderfälle</b>	<b>5 689</b>	<b>5 686</b>	<b>5 823</b>	<b>5 657</b>	<b>16 522</b>	<b>16 991</b>	<b>16 030</b>	<b>16 659</b>

Source: Impôt fédéral direct: Personnes physiques, Cantons, vol. 2003-2006 - Administration fédérale des contributions, Berne  
 Quelle: Direkte Bundessteuer: Natürliche Personen, Kantone, Vol. 2003-2006 - Eidg. Steuerverwaltung, Bern

t11-317

## Impôt fédéral direct pour les personnes morales, par année fiscale, de 1998 à 2006

Direkte Bundessteuer für juristische Personen nach Steuerjahr von 1998 bis 2006

Sans les contribuables imposés sur les bénéfices en capital, les ristournes et les rabais / Ohne Steuerpflichtige, die nach Kapitalgewinnen, Rückvergütungen und Rabatten besteuert werden

T18-14	Impôt sur le bénéfice net ou le revenu			Impôt sur le capital ou la fortune	
	Steuer auf dem Reingewinn oder Einkommen			Steuer auf dem Kapital oder Vermögen	
	Contribuables	Eléments imposables, en 1000 fr.	Rendement annuel de l'impôt, en fr.	Contribuables	Eléments imposables, en 1000 fr.
Année fiscale Steuerjahr	Steuerpflichtige	Steuerfaktoren, in 1000 Fr.	Jährlicher Steuer- ertrag, in Fr.	Steuerpflichtige	Steuerfaktoren, in 1000 Fr.

### Sociétés anonymes et S.à.r.l. / Aktiengesellschaften und GmbH

1998	2 919	2 256 039	106 569 592	6 519	18 433 618
1999	3 147	2 678 709	131 131 558	6 881	22 177 741
2000	3 200	2 848 132	139 679 551	7 097	21 759 600
2001	3 258	4 125 807	146 115 908	7 274	27 125 969
2002	3 204	3 960 371	109 151 543	7 446	28 667 511
2003	3 267	2 829 680	124 259 007	7 556	32 130 774
2004	3 398	2 781 547	127 880 415	7 635	34 497 217
2005	3 569	3 930 871	143 411 407	7 789	31 856 942
2006	3 846	4 168 685	180 587 652	7 966	33 941 285

### Sociétés coopératives / Genossenschaften

1998	273	15 179	1 284 230	598	294 238
1999	252	12 677	1 073 624	589	284 402
2000	264	19 018	1 600 691	592	298 136
2001	247	16 321	1 386 623	577	294 559
2002	231	20 409	1 729 464	563	316 180
2003	217	18 912	1 583 321	555	334 125
2004	229	22 521	1 883 101	540	351 614
2005	242	25 134	2 119 562	531	374 859
2006	227	25 672	2 165 432	527	394 547

### Autres personnes morales / Übrige juristische Personen

1998	166	82 956	3 491 142	140	634 361
1999	164	33 453	1 325 902	160	596 784
2000	149	72 384	2 956 164	146	546 401
2001	104	14 179	546 213	98	262 639
2002	83	13 595	462 815	81	196 260
2003	136	6 982	268 461	540	502 230
2004	155	23 450	973 506	520	529 191
2005	155	26 099	1 082 750	512	620 028
2006	153	37 644	1 594 601	495	560 285

Source: Impôt fédéral direct: Personnes morales, Cantons, vol. 1998-2006 - Administration fédérale des contributions, Berne

Quelle: Direkte Bundessteuer: Juristische Personen, Kantone, Vol. 1998-2006 - Eidg. Steuerverwaltung, Bern

t11-318



## Rendement de l'impôt cantonal de base, par district, de 2000 à 2008

### Einfache Kantonssteuerertrag nach Bezirk von 2000 bis 2008

En millions de francs<sup>1</sup> / In Millionen Franken<sup>1</sup>

T18-15	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
<b>Total</b>										
<b>Canton</b>	<b>563,3</b>	<b>636,7</b>	<b>651,9</b>	<b>677,3</b>	<b>688,7</b>	<b>712,2</b>	<b>739,2</b>	<b>791,6</b>	<b>820,3</b>	<b>Kanton</b>
Sarine	233,4	259,8	264,5	275,3	276,6	281,3	289,2	311,6	321,9	Saane
Singine	79,3	90,7	92,9	95,0	96,7	97,8	99,3	105,6	108,9	Sense
Gruyère	83,3	93,4	97,2	101,7	103,1	106,9	113,4	120,0	125,5	Greyerz
Lac	68,4	79,9	81,7	84,5	87,0	88,7	93,8	99,3	102,4	See
Glâne	31,8	35,9	36,1	37,3	38,0	44,7	47,7	52,8	54,3	Glâne
Broye	40,8	47,0	48,4	51,1	53,4	56,1	56,8	61,2	64,1	Broye
Veveyse	26,3	30,0	31,1	32,4	33,9	36,7	39,0	41,1	43,3	Vivisbach

### Personnes physiques (revenu et fortune) / Natürliche Personen (Einkommen und Vermögen)

Canton	488,5	567,1	583,9	608,2	612,7	632,4	646,3	679,5	704,6	Kanton
Sarine	190,0	217,5	223,1	234,2	233,6	235,0	238,3	247,9	256,7	Saane
Singine	71,6	83,7	85,7	87,8	88,4	89,5	90,2	94,7	97,7	Sense
Gruyère	75,8	87,6	91,2	94,9	95,5	99,3	101,5	106,3	110,9	Greyerz
Lac	63,1	75,6	77,3	79,6	81,1	82,8	85,9	89,9	91,7	See
Glâne	27,0	31,6	32,7	34,0	34,7	41,2	43,8	48,4	50,3	Glâne
Broye	38,0	44,1	45,5	47,8	48,4	50,9	51,2	55,5	58,4	Broye
Veveyse	23,0	27,0	28,4	29,8	31,0	33,7	35,4	36,9	38,8	Vivisbach

### Personnes morales (bénéfice et capital) / Juristische Personen (Gewinn und Kapital)

Canton	74,8	69,6	68,0	69,2	76,1	79,8	92,8	112,1	115,8	Kanton
Sarine	43,4	42,3	41,4	41,2	43,0	46,3	50,8	63,7	65,2	Saane
Singine	7,7	7,0	7,2	7,1	8,4	8,3	9,1	10,9	11,2	Sense
Gruyère	7,5	5,8	6,0	6,8	7,6	7,6	12,0	13,8	14,6	Greyerz
Lac	5,3	4,3	4,4	4,9	5,9	5,9	7,8	9,4	10,6	See
Glâne	4,8	4,3	3,4	3,3	3,3	3,5	3,9	4,3	4,0	Glâne
Broye	2,8	2,9	2,9	3,3	5,0	5,2	5,6	5,7	5,7	Broye
Veveyse	3,3	3,0	2,7	2,6	2,9	3,0	3,6	4,2	4,5	Vivisbach

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Service cantonal des contributions, Fribourg

Quelle: Kantonale Steuerverwaltung, Freiburg

t11-451

**Impôt cantonal de base sur le revenu des personnes physiques, par classe de revenu imposable et exercice fiscal, de 2000 à 2008**  
Einfache Kantonssteuer auf dem Einkommen der natürlichen Personen nach Klasse des steuerbaren Einkommens und Steuerjahr von 2000 bis 2008

<b>T18-16</b>										
Classe de revenu imposable, en fr.										
Klasse des steuerbaren Einkommens, in Fr.		2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008

**Contribuables / Steuerpflichtige**

<b>Total</b>		<b>125 119</b>	<b>129 932</b>	<b>132 713</b>	<b>134 192</b>	<b>136 404</b>	<b>138 630</b>	<b>134 986</b>	<b>137 618</b>	<b>140 659</b>
-	4 000	12 503	12 056	12 740	12 751	12 995	13 262	8 784	8 689	8 727
4 001	- 8 000	6 732	6 477	6 585	6 967	7 149	7 179	6 093	5 969	6 111
8 001	- 12 000	5 651	5 455	5 529	5 497	5 594	5 523	5 701	5 676	5 567
12 001	- 16 000	5 510	5 000	5 015	5 001	5 068	5 174	5 320	5 240	5 137
16 001	- 20 000	5 145	4 649	4 686	4 651	4 577	4 743	4 748	5 056	5 116
20 001	- 24 000	5 428	4 642	4 587	4 491	4 605	4 679	4 954	4 903	4 874
24 001	- 28 000	6 308	5 505	5 430	5 454	5 630	5 540	5 655	5 465	5 528
28 001	- 32 000	6 561	6 158	6 082	6 143	6 257	6 252	6 467	6 235	6 317
32 001	- 36 000	7 003	6 747	6 808	6 861	6 891	6 886	7 148	7 062	6 889
36 001	- 40 000	6 911	7 072	7 001	6 958	7 011	7 204	7 234	7 305	7 195
40 001	- 44 000	6 514	6 694	6 695	6 784	6 803	6 927	6 995	7 102	7 142
44 001	- 48 000	6 388	6 729	6 864	6 877	6 806	6 942	6 996	7 096	7 223
48 001	- 52 000	5 591	6 121	6 113	6 081	6 251	6 356	6 466	6 648	6 837
52 001	- 60 000	10 008	10 713	10 802	10 811	11 005	11 084	10 938	11 300	11 650
60 001	- 70 000	9 054	10 396	10 599	10 766	10 919	11 161	10 599	11 060	11 399
70 001	- 98 000	12 657	15 725	16 559	16 785	17 178	17 475	17 891	18 734	19 741
98 001	+	7 155	9 793	10 618	11 314	11 665	12 243	12 997	14 078	15 206

**Rendement annuel de l'impôt de base, en 1000 francs<sup>1</sup> / Jährlicher einfacher Steuerertrag, in 1000 Franken<sup>1</sup>**

<b>Total</b>		<b>441 713</b>	<b>517 810</b>	<b>535 472</b>	<b>554 627</b>	<b>557 221</b>	<b>570 166</b>	<b>578 782</b>	<b>608 386</b>	<b>637 215</b>
-	4 000	1 773	869	967	882	872	843	662	601	597
4 001	- 8 000	1 358	1 209	1 263	1 308	1 320	1 305	1 210	1 224	1 233
8 001	- 12 000	1 924	1 753	1 817	1 782	1 812	1 771	1 730	1 781	1 736
12 001	- 16 000	3 061	2 664	2 694	2 721	2 720	2 737	2 718	2 690	2 605
16 001	- 20 000	4 176	3 666	3 719	3 738	3 641	3 716	3 625	3 913	3 930
20 001	- 24 000	6 000	4 985	4 896	4 873	4 879	4 925	5 035	5 053	5 029
24 001	- 28 000	9 100	7 692	7 536	7 659	7 831	7 590	7 475	7 305	7 402
28 001	- 32 000	11 841	10 857	10 627	10 812	10 907	10 790	10 818	10 547	10 749
32 001	- 36 000	15 323	14 302	14 466	14 725	14 642	14 432	14 540	14 394	14 144
36 001	- 40 000	17 868	17 892	17 713	17 765	17 734	17 949	17 585	17 845	17 620
40 001	- 44 000	19 585	19 750	19 825	20 248	20 039	20 116	19 798	20 218	20 396
44 001	- 48 000	21 337	22 431	22 945	23 111	22 670	22 940	22 670	22 967	23 575
48 001	- 52 000	20 764	22 720	22 744	22 833	23 108	23 421	23 364	24 192	25 032
52 001	- 60 000	42 890	45 628	46 201	46 609	46 682	46 727	45 477	47 421	49 274
60 001	- 70 000	47 490	54 246	55 439	56 746	56 289	57 007	53 649	56 259	58 505
70 001	- 98 000	91 377	112 793	119 187	121 434	121 549	122 984	124 218	130 595	138 350
98 001	+	125 845	174 351	183 434	197 381	200 525	210 913	224 207	241 381	257 039

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Service cantonal des contributions, Fribourg

Quelle: Kantonale Steuerverwaltung, Freiburg

t11-320



# Impôt cantonal de base sur le revenu des personnes physiques, par classe de revenu imposable, pour l'exercice fiscal 2008

## Einfache Kantonssteuer auf dem Einkommen der natürlichen Personen nach Klasse des steuerbaren Einkommens im Steuerjahr 2008

Selon le domicile, l'état civil et le nombre d'enfants du contribuable / Nach Wohnsitz, Zivilstand und Anzahl Kinder des Steuerpflichtigen

T18-17	Total	Domicile hors canton Wohnsitz ausserhalb des Kantons	Domicile dans le canton / Wohnsitz innerhalb des Kantons					
			Total	Sans enfant, non mariés Ohne Kinder, Unverheiratete	Sans enfant, mariés Ohne Kinder, Verheiratete	Avec 1 enfant, mariés ou non Mit 1 Kind, Verheiratete und Unverheiratete	Avec 2 enfants, mariés ou non Mit 2 Kindern, Verheiratete und Unverheiratete	Avec 3 enfants, mariés ou non Mit 3 Kindern, Verheiratete und Unverheiratete

### Contribuables / Steuerpflichtige

Total	140 659	9 862	130 797	67 804	26 661	13 799	16 078	5 255	1 200
- 3 500	8 310	6 335	1 975	1 627	197	60	52	27	12
3 501 - 10 000	9 371	2 104	7 267	6 277	374	292	203	92	29
10 001 - 20 000	12 977	628	12 349	10 012	804	683	531	227	92
20 001 - 30 000	13 450	217	13 233	9 196	1 677	1 041	831	349	139
30 001 - 40 000	17 353	129	17 224	11 511	2 394	1 312	1 310	540	157
40 001 - 50 000	17 801	82	17 719	10 956	2 526	1 553	1 920	631	133
50 001 - 100 000	47 068	226	46 842	16 462	13 380	6 422	7 964	2 224	390
100 001 - 150 000	10 071	82	9 989	1 249	3 863	1 714	2 261	742	160
150 001 +	4 258	59	4 199	514	1 446	722	1 006	423	88

### Rendement annuel de l'impôt de base, en 1000 francs<sup>1</sup> / Jährlicher einfacher Steuerertrag, in 1000 Franken<sup>1</sup>

Total	637 215	8 966	628 249	226 007	171 237	81 693	105 174	36 815	7 323
- 3 500	493	458	36	30	3	1	1	0	0
3 501 - 10 000	2 118	1 125	993	872	55	31	24	9	2
10 001 - 20 000	7 490	819	6 671	5 782	346	238	199	75	31
20 001 - 30 000	17 301	518	16 783	12 897	1 662	992	782	327	124
30 001 - 40 000	37 644	445	37 199	27 637	3 985	2 225	2 196	897	259
40 001 - 50 000	56 270	378	55 892	38 800	6 358	3 951	4 863	1 589	331
50 001 - 100 000	266 757	1 776	264 981	99 849	73 116	34 931	43 048	11 996	2 040
100 001 - 150 000	117 188	1 177	116 011	16 966	43 551	19 434	25 697	8 506	1 857
150 001 +	131 956	2 271	129 685	23 174	42 160	19 892	28 365	13 415	2 679

### Rendement annuel moyen de l'impôt de base, par contribuable, en francs / Mittlerer jährlicher einfacher Steuerertrag pro Steuerpflichtigen, in Franken

Moyenne / Mittelwert	4 530	909	4 803	3 333	6 423	5 920	6 542	7 006	6 103
- 3 500	59	72	18	19	13	19	22	12	12
3 501 - 10 000	226	535	137	139	147	105	118	94	86
10 001 - 20 000	577	1 303	540	578	431	348	374	332	338
20 001 - 30 000	1 286	2 387	1 268	1 402	991	953	941	936	891
30 001 - 40 000	2 169	3 447	2 160	2 401	1 665	1 696	1 677	1 661	1 648
40 001 - 50 000	3 161	4 604	3 154	3 541	2 517	2 544	2 533	2 519	2 485
50 001 - 100 000	5 667	7 858	5 657	6 065	5 465	5 439	5 405	5 394	5 230
100 001 - 150 000	11 636	14 359	11 614	13 584	11 274	11 339	11 365	11 463	11 608
150 001 +	30 990	38 497	30 885	45 086	29 156	27 551	28 195	31 714	30 447

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Service cantonal des contributions, Fribourg

Quelle: Kantonale Steuerverwaltung, Freiburg

t11-321

# Impôt cantonal de base sur la fortune des personnes physiques, par classe de fortune imposable, pour l'exercice fiscal 2008

## Einfache Kantonssteuer auf dem Vermögen der natürlichen Personen nach Klasse des steuerbaren Vermögens im Steuerjahr 2008

Selon le domicile, l'état civil et le nombre d'enfants du contribuable / Nach Wohnsitz, Zivilstand und Anzahl Kinder des Steuerpflichtigen

T18-18	Total	Domicile hors canton Wohnsitz ausserhalb des Kantons	Domicile dans le canton / Wohnsitz innerhalb des Kantons						
			Total	Sans enfant, non mariés Ohne Kinder, Unverheiratete	Sans enfant, mariés Ohne Kinder, Verheiratete	Avec 1 enfant, mariés ou non Mit 1 Kind, Verheiratete und Unverheiratete	Avec 2 enfants, mariés ou non Mit 2 Kindern, Verheiratete und Unverheiratete	Avec 3 enfants, mariés ou non Mit 3 Kindern, Verheiratete und Unverheiratete	Avec 4+ enfants, mariés ou non Mit 4+ Kindern, Verheiratete und Unverheiratete

### Contribuables / Steuerpflichtige

Total	140 659	9 862	130 797	67 804	26 661	13 799	16 078	5 255	1 200
- 20 000	90 547	3 749	86 798	46 649	12 788	10 564	12 179	3 767	851
20 001 - 50 000	7 693	1 509	6 184	3 939	1 190	391	485	149	30
50 001 - 100 000	7 456	1 522	5 934	3 903	1 124	354	411	121	21
100 001 - 200 000	13 043	1 677	11 366	6 077	3 080	823	958	354	74
200 001 - 300 000	7 400	594	6 806	2 826	2 448	538	641	285	68
300 001 - 400 000	4 245	245	4 000	1 434	1 657	296	414	159	40
400 001 - 500 000	2 613	153	2 460	798	1 092	185	235	119	31
500 001 - 600 000	1 802	82	1 720	568	755	143	162	75	17
600 001 - 700 000	1 148	65	1 083	336	481	89	123	43	11
700 001 - 800 000	861	49	812	250	355	70	87	36	14
800 001 - 900 000	609	34	575	144	273	56	63	29	10
900 001 - 1 000 000	486	26	460	126	211	45	58	18	2
1 000 001 +	2 756	157	2 599	754	1 207	245	262	100	31

### Rendement annuel de l'impôt de base, en 1000 francs<sup>1</sup> / Jährlicher einfacher Steuerertrag, in 1000 Franken<sup>1</sup>

Total	67 346	3 803	63 543	27 429	22 831	4 694	5 462	2 591	537
- 20 000	72	43	29	27	1	1	1	0	0
20 001 - 50 000	388	134	254	169	46	15	18	6	1
50 001 - 100 000	1 103	310	794	523	151	47	54	16	3
100 001 - 200 000	4 703	710	3 993	2 062	1 126	299	350	129	27
200 001 - 300 000	4 807	444	4 362	1 805	1 577	346	408	183	44
300 001 - 400 000	4 029	271	3 759	1 347	1 560	278	387	149	38
400 001 - 500 000	3 325	229	3 096	1 008	1 373	232	296	149	39
500 001 - 600 000	2 988	153	2 836	936	1 248	234	267	123	28
600 001 - 700 000	2 325	144	2 181	675	971	180	245	88	22
700 001 - 800 000	2 078	127	1 951	601	855	168	209	84	34
800 001 - 900 000	1 722	102	1 620	404	769	159	177	82	28
900 001 - 1 000 000	1 576	87	1 489	408	682	146	188	59	6
1 000 001 +	38 230	1 050	37 180	17 465	12 472	2 590	2 863	1 524	267

### Rendement annuel moyen de l'impôt de base, par contribuable, en francs / Mittlerer jährlicher einfacher Steuerertrag pro Steuerpflichtigen, in Franken

Total	479	386	486	405	856	340	340	493	447
- 20 000	1	12	0	1	0	0	0	0	0
20 001 - 50 000	50	89	41	43	38	37	37	38	39
50 001 - 100 000	148	204	134	134	135	133	130	131	140
100 001 - 200 000	361	424	351	339	365	363	365	364	365
200 001 - 300 000	650	748	641	639	644	643	636	643	640
300 001 - 400 000	949	1 104	940	939	942	938	935	936	949
400 001 - 500 000	1 273	1 496	1 259	1 263	1 257	1 255	1 260	1 250	1 244
500 001 - 600 000	1 658	1 862	1 649	1 647	1 653	1 640	1 647	1 639	1 645
600 001 - 700 000	2 025	2 218	2 014	2 010	2 019	2 024	1 990	2 042	1 958
700 001 - 800 000	2 414	2 594	2 403	2 404	2 408	2 393	2 407	2 345	2 428
800 001 - 900 000	2 827	2 985	2 818	2 804	2 818	2 843	2 815	2 830	2 827
900 001 - 1 000 000	3 242	3 344	3 236	3 236	3 233	3 249	3 236	3 253	3 166
1 000 001 +	13 872	6 688	14 305	23 163	10 333	10 570	10 926	15 235	8 625

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

Source: Service cantonal des contributions, Fribourg

Quelle: Kantonale Steuerverwaltung, Freiburg

t11-322





# Impôt cantonal de base pour les personnes morales, par catégorie et exercice fiscal, de 2005 à 2008

## Einfache Kantonssteuer für juristische Personen nach Kategorie und Steuerjahr von 2005 bis 2008

Contribuables, montant imposable et rendement annuel de l'impôt sur le capital et de l'impôt sur le bénéfice

Steuerpflichtige, steuerbarer Betrag und jährlicher Steuerertrag auf dem Kapital und auf dem Gewinn

T18-19 Exercice fiscal Steuerjahr	Contribuables Steuerpflichtige	Impôt sur le capital <sup>1</sup> / Steuer auf dem Kapital <sup>1</sup>		Impôt sur le bénéfice <sup>1</sup> / Steuer auf dem Gewinn <sup>1</sup>	
		Montant imposable, en 1000 fr. <sup>2</sup> Steuerbarer Betrag, in 1000 Fr. <sup>2</sup>	Rendement annuel de l'impôt de base, en 1000 fr. Jährlicher einfacher Steuerertrag in 1000 Fr.	Montant imposable, en 1000 fr. Steuerbarer Betrag, in 1000 Fr.	Rendement annuel de l'impôt de base, en 1000 fr. Jährlicher einfacher Steuerertrag in 1000 Fr.
<b>Total</b>					
2005	9 411	31 333 363	15 929	867 111	63 881
2006	9 714	33 141 686	16 852	1 086 776	75 960
2007	9 956	36 945 252	19 834	1 609 614	92 233
2008	10 252	39 322 918	20 759	1 287 193	95 028
<b>Sociétés anonymes, sous le régime des personnes morales / Aktiengesellschaften, behandelt als juristische Personen</b>					
2005	6 071	5 870 540	10 049	694 205	46 714
2006	6 380	6 090 332	10 560	884 223	56 546
2007	6 680	7 317 551	12 885	1 356 486	70 282
2008	6 920	7 541 673	13 252	1 080 816	75 320
<b>Holdings, art. 127 LICD<sup>3</sup> / Holdings nach Art. 127 DStG<sup>3</sup></b>					
2005	539	19 107 329	2 645	1 580	153
2006	546	20 172 515	2 769	782	77
2007	545	22 816 471	3 173	4 281	426
2008	574	24 561 723	3 422	738	74
<b>Sociétés domiciliées, art. 128 LICD<sup>3</sup> / Domizilgesellschaften Art. 128 DStG<sup>3</sup></b>					
2005	1 299	5 032 074	1 089	88 201	8 718
2006	1 248	5 453 561	1 153	114 692	10 648
2007	1 193	5 293 893	1 164	172 992	13 986
2008	1 187	5 626 806	1 175	129 114	12 270
<b>Sociétés immobilières / Immobiliengesellschaften</b>					
2005	625	410 046	776	48 187	4 656
2006	672	524 084	965	46 615	4 557
2007	683	542 451	1 034	34 668	3 282
2008	718	578 527	1 091	46 634	4 506
<b>Sociétés coopératives / Genossenschaften</b>					
2005	474	351 722	667	29 274	3 117
2006	470	362 407	689	31 202	3 255
2007	464	390 942	743	34 654	3 621
2008	456	458 472	871	25 265	2 418
<b>Fondations, sous le régime de l'art. 128 LICD<sup>3</sup> / Stiftungen, behandelt nach Art. 128 DStG<sup>3</sup></b>					
2005	100	346 095	73	574	56
2006	98	319 062	68	1 075	95
2007	98	321 330	67	993	98
2008	95	241 810	53	185	18
<b>Autres personnes morales (impôt fédéral direct + impôt cantonal) / Andere juristische Personen (direkte Bundessteuer + Kantonssteuer)</b>					
2005	303	215 558	628	5 091	468
2006	300	219 725	647	8 187	784
2007	293	262 614	767	5 540	539
2008	302	313 906	895	4 442	423

<sup>1</sup>Les éventuelles différences entre le total général et la somme des nombres sont dues aux nombres arrondis

<sup>1</sup>Allfällige Unterschiede zwischen Gesamtsumme und addierten Einzelwerten sind auf Rundungsdifferenzen zurückzuführen

<sup>2</sup>Le capital imposable correspond aux fonds propres et non seulement au capital social / Das steuerbare Kapital entspricht dem Eigenkapital und nicht bloss dem Stamm- oder Grundkapital

<sup>3</sup>Assujettissement partiel à l'impôt sur le bénéfice / Unterstehen teilweise der Gewinnsteuer

Source: Service cantonal des contributions, Fribourg

Quelle: Kantonale Steuerverwaltung, Freiburg

t11-323

## Coefficients et taux des impôts communaux, état au 1<sup>er</sup> août 2010

Gemeindesteuerfüsse, Stand am 1. August 2010

T18-20	Personnes physiques / Natürliche Personen		Personnes morales Impôt sur le bénéfice et le capital, en % de l'impôt cantonal de base	Droits de mutations sur les transferts immobili- ers, en fr. par franc dû à l'Etat	Impôt spécial sur les immeubles des socié- tés, associations et fondations, en fr. par franc dû à l'Etat	Contribution immobilière, en % de la valeur fiscale
	Impôt sur le revenu et la fortune, en % de l'impôt cantonal de base	Impôt sur les succes- sions et les donations, en % de l'impôt cantonal				
	Steuer auf dem Ein- kommen und Vermögen, in % der einfachen Kantonssteuer	Erbschafts- und Schen- kungssteuer, in % der Kantonssteuer	Juristische Personen Steuer auf dem Gewinn und Kapital, in % der einfachen Kantonssteuer	Handänderungssteuern auf den entgeltlichen Grundstücksübertra- gungen, in Fr. je Franken Kantonssteuer	Besondere Steuer auf den Liegenschaften von Gesellschaften, Vereinen und Stiftun- gen, in Fr. je Franken Kantonssteuer	Liegenschaftssteuer, in % des Steuerwerts

### Sarine / Saane

Arconciel	85,00	66,70	85,00	1,00	-	2,00
Autafond	95,00	65,00	95,00	1,00	-	2,00
Autigny	81,20	70,00	81,20	1,00	-	2,00
Avry	64,10	50,00	64,10	1,00	0,50	3,00
Belfaux	81,00	70,00	81,00	1,00	0,50	3,00
La Brillaz	91,40	70,00	91,40	1,00	0,50	1,00
Chénens	81,70	50,00	77,10	0,70	-	1,30
Chésopelloz	50,00	66,70	50,00	1,00	-	2,00
Corminboeuf	75,00	66,70	75,00	1,00	-	2,00
Corpataux-Magnedens	98,00	70,00	98,00	1,00	-	2,00
Corserey	85,00	70,00	85,00	1,00	0,50	2,00
Cottens	89,00	70,00	97,00	1,00	0,50	2,00
Ependes	79,00	66,70	79,00	1,00	-	1,50
Farvagny	90,00	70,00	90,00	1,00	-	2,00
Ferpicloz	35,00	65,00	35,00	0,65	0,50	1,00
Fribourg / Freiburg	77,30	70,00	77,30	1,00	0,50	2,85
Givisiez	64,90	66,70	64,90	1,00	0,50	3,00
Le Glèbe	80,00	66,70	86,50	1,00	0,50	2,00
Granges-Paccot	67,80	66,70	67,80	1,00	0,50	2,25
Grolley	86,80	66,70	86,80	1,00	-	1,75
Hauterive	74,00	70,00	74,00	1,00	0,50	2,00
Marly	80,00	70,00	80,00	1,00	0,50	3,00
Matran	67,00	70,00	80,00	1,00	0,50	2,70
Le Mouret	80,00	70,00	80,00	1,00	-	2,00
Neyruz	85,00	70,00	85,00	1,00	0,50	1,20
Noréaz	80,00	66,70	80,00	1,00	-	2,00
Pierrafortscha	75,00	-	75,00	0,50	-	1,50
Ponthaux	89,00	66,70	89,00	1,00	0,50	2,00
Prez-vers-Noréaz	84,00	70,00	84,00	1,00	-	1,50
Rossens	85,00	70,00	85,00	1,00	0,50	2,00
Senèdes	89,10	-	89,10	1,00	-	1,00
La Sonnaz	76,80	70,00	90,30	1,00	-	1,50
Treyvaux	92,10	70,00	92,10	1,00	-	2,50
Villars-sur-Glâne	63,90	46,70	63,90	1,00	0,50	2,50
Villarsel-sur-Marly	90,00	70,00	100,00	1,00	0,50	1,00
Vuisternens-en-Ogoz	99,50	66,70	99,50	1,00	0,50	2,00

### Singine / Sense

Alterswil	70,00	66,70	70,00	1,00	0,50	1,25
Bösingen	70,00	70,00	70,00	1,00	0,50	2,00
Brünisried	87,10	66,70	87,10	1,00	-	2,50
Düdingen	74,00	66,70	74,00	1,00	-	1,60
Giffers	85,90	66,70	85,90	0,60	-	2,50
Heitenried	81,00	70,00	81,00	1,00	-	2,00
Oberschrot	105,00	70,00	93,00	1,00	0,50	3,00
Plaffeien	98,00	66,70	93,00	1,00	0,50	3,00

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg

t11-324



## Coefficients et taux des impôts communaux, état au 1<sup>er</sup> août 2010

Gemeindesteuerfüsse, Stand am 1. August 2010

T18-20	Personnes physiques / Natürliche Personen		Personnes morales Impôt sur le bénéfice et le capital, en % de l'impôt cantonal de base	Droits de mutations sur les transferts immobili- ers, en fr. par franc dû à l'Etat	Impôt spécial sur les immeubles des socié- tés, associations et fondations, en fr. par franc dû à l'Etat	Contribution immobilière, en % de la valeur fiscale
	Impôt sur le revenu et la fortune, en % de l'impôt cantonal de base	Impôt sur les succes- sions et les donations, en % de l'impôt cantonal				
	Steuer auf dem Ein- kommen und Vermögen, in % der einfachen Kantonssteuer	Erbschafts- und Schen- kungssteuer, in % der Kantonssteuer	Juristische Personen Steuer auf dem Gewinn und Kapital, in % der einfachen Kantonssteuer	Handänderungssteuern auf den entgeltlichen Grundstücksübertra- gungen, in Fr. je Franken Kantonssteuer	Besondere Steuer auf den Liegenschaften von Gesellschaften, Vereinen und Stiftun- gen, in Fr. je Franken Kantonssteuer	Liegenschaftssteuer, in % des Steuerwerts
Plasselb	90,00	70,00	90,00	1,00	-	3,00
Rechthalten	85,00	66,70	85,00	1,00	-	2,50
St. Antoni	81,10	66,70	81,10	1,00	0,50	2,00
St. Silvester	102,00	70,00	100,00	1,00	0,50	2,50
St. Ursen	80,60	66,70	80,60	1,00	0,50	2,00
Schmitten	70,00	70,00	65,00	1,00	-	2,00
Tafers	78,00	66,70	78,00	1,00	-	1,50
Tentlingen	76,10	66,70	76,10	0,70	-	2,00
Ueberstorf	76,00	66,70	76,00	1,00	-	0,75
Wünnewil-Flamatt	85,70	66,70	85,70	1,00	-	1,80
Zumholz	100,00	70,00	90,20	1,00	-	2,00
<b>Gruyère / Greyerz</b>						
Bas-Intyamont	83,20	70,00	83,20	1,00	-	1,50
Botterens	85,00	70,00	85,00	1,00	-	1,50
Broc	92,00	70,00	92,00	1,00	-	2,00
Bulle	74,30	70,00	74,30	1,00	0,50	2,00
Cerniat	96,00	70,00	87,30	1,00	-	2,80
Charmey	89,80	70,00	89,80	0,80	0,50	2,20
Châtel-sur-Montsalvens	79,50	60,00	79,50	1,00	-	3,00
Corbières	73,50	66,70	77,20	1,00	-	1,50
Crésuz	75,00	50,00	75,00	1,00	-	3,00
Echarlens	70,00	70,00	70,00	1,00	-	1,50
Grandvillard	70,00	66,70	70,00	1,00	-	2,50
Gruyères	84,50	66,70	75,60	1,00	-	2,00
Hauteville	77,70	70,00	77,70	1,00	-	1,60
Haut-Intyamont	85,00	70,00	85,00	1,00	-	2,50
Jaun	100,00	70,00	100,00	1,00	0,50	3,00
Marsens	69,20	70,00	69,20	1,00	0,50	1,50
Morion	84,30	66,70	88,10	1,00	-	2,00
Le Pâquier	88,50	66,70	79,70	1,00	-	1,90
Pont-en-Ogoz	75,00	70,00	75,00	1,00	0,50	2,00
Pont-la-Ville	68,70	66,70	68,70	1,00	-	3,00
Riaz	68,00	70,00	68,00	1,00	0,50	1,50
La Roche	80,00	70,00	100,00	1,00	-	1,50
Sâles	67,90	70,00	67,90	1,00	-	1,30
Sorens	83,00	66,70	83,00	1,00	-	2,00
Vaulruz	79,00	70,00	79,00	0,60	-	2,30
Villarvolard	83,80	70,00	83,80	1,00	-	2,00
Vuadens	87,80	66,70	87,80	1,00	-	1,00
<b>Lac / See</b>						
Barberêche	90,00	70,00	90,00	1,00	-	2,00
Bas-Vully	62,30	70,00	62,30	1,00	0,50	1,50
Büchslen	57,90	70,00	57,90	1,00	-	1,00
Courgevaux	62,50	70,00	62,50	1,00	0,50	2,00
Courlevon	80,00	66,70	80,00	1,00	0,50	1,00

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg

t11-324



## Coefficients et taux des impôts communaux, état au 1<sup>er</sup> août 2010

Gemeindesteuerfüsse, Stand am 1. August 2010

T18-20	Personnes physiques / Natürliche Personen		Personnes morales Impôt sur le bénéfice et le capital, en % de l'impôt cantonal de base	Droits de mutations sur les transferts immobili- ers, en fr. par franc dû à l'Etat	Impôt spécial sur les immeubles des socié- tés, associations et fondations, en fr. par franc dû à l'Etat	Contribution immobilière, en % de la valeur fiscale
	Impôt sur le revenu et la fortune, en % de l'impôt cantonal de base	Impôt sur les succes- sions et les donations, en % de l'impôt cantonal				
	Steuer auf dem Ein- kommen und Vermögen, in % der einfachen Kantonssteuer	Erbschafts- und Schen- kungssteuer, in % der Kantonssteuer	Juristische Personen Steuer auf dem Gewinn und Kapital, in % der einfachen Kantonssteuer	Handänderungssteuern auf den entgeltlichen Grundstücksübertra- gungen, in Fr. je Franken Kantonssteuer	Besondere Steuer auf den Liegenschaften von Gesellschaften, Vereinen und Stiftun- gen, in Fr. je Franken Kantonssteuer	Liegenschaftssteuer, in % des Steuerwerts
Courtepin	85,00	66,70	85,00	1,00	0,50	3,00
Cressier	64,90	66,70	64,90	1,00	-	-
Fräschels	75,00	70,00	75,00	0,80	-	1,50
Galmiz	68,00	70,00	68,00	0,80	0,50	2,00
Gempenach	67,00	70,00	67,00	1,00	-	1,00
Greng	25,00	70,00	25,00	1,00	0,50	2,00
Gurmels	80,00	66,70	80,00	1,00	0,50	1,00
Haut-Vully	58,30	70,00	58,30	1,00	-	1,50
Jeuss	83,00	70,00	85,00	0,90	-	-
Kerzers	82,10	65,00	82,10	1,00	0,50	0,50
Kleinbösingén	60,00	50,00	60,00	1,00	-	2,00
Lurtigen	82,00	66,70	82,00	1,00	-	2,00
Meyriez	52,30	66,70	52,30	1,00	-	1,00
Misery-Courtion	88,00	70,00	92,60	1,00	-	2,00
Muntelier	48,70	66,70	48,70	1,00	-	-
Murten / Morat	67,00	66,70	67,00	1,00	0,50	1,50
Ried	72,50	53,40	72,50	1,00	-	2,00
Salvenach	72,20	66,70	72,20	1,00	-	-
Ulmiz	79,50	66,70	79,50	1,00	-	1,00
Villarepos	80,00	66,70	85,00	1,00	-	2,00
Wallenried	85,00	70,00	100,00	1,00	0,50	3,00
<b>Glâne / Glane</b>						
Auboranges	70,00	70,00	68,00	1,00	0,50	2,00
Billens-Hennens	90,00	70,00	90,00	1,00	-	1,00
Chapelle	71,50	70,00	71,50	1,00	-	1,50
Le Châtelard	95,00	70,00	86,40	1,00	-	3,00
Châtonnaye	75,00	66,70	80,00	1,00	-	2,00
Ecublens	88,50	70,00	88,50	1,00	0,50	1,50
La Folliaz	87,10	70,00	87,10	1,00	-	2,00
Grangettes	90,00	70,00	85,00	1,00	-	2,00
Massonnens	91,20	70,00	86,90	1,00	0,50	2,00
Mézières	77,10	70,00	77,10	1,00	-	2,00
Montet	70,00	66,70	70,00	1,00	0,50	2,00
Romont	100,00	70,00	100,00	1,00	0,50	3,00
Rue	83,00	66,70	83,00	1,00	-	2,00
Siviriez	65,00	70,00	65,00	1,00	0,50	1,00
Torny	72,70	70,00	72,70	1,00	0,50	2,00
Ursy	70,00	70,00	70,00	1,00	-	1,25
Villaz-St-Pierre	82,40	66,70	86,70	1,00	0,50	2,00
Villorsonnens	76,00	70,00	76,00	1,00	-	1,80
Vuarmarens	80,00	70,00	80,00	1,00	-	2,00
Vuisternens-devant-Romont	88,40	70,00	88,40	1,00	-	1,00
<b>Broye / Broye</b>						
Bussy	71,50	66,70	78,40	1,00	0,50	2,00
Châbles	78,40	70,00	87,10	1,00	0,50	2,50

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg

t11-324



## Coefficients et taux des impôts communaux, état au 1<sup>er</sup> août 2010

Gemeindesteuerfüsse, Stand am 1. August 2010

T18-20	Personnes physiques / Natürliche Personen		Personnes morales Impôt sur le bénéfice et le capital, en % de l'impôt cantonal de base	Droits de mutations sur les transferts immobili- ers, en fr. par franc dû à l'Etat	Impôt spécial sur les immeubles des socié- tés, associations et fondations, en fr. par franc dû à l'Etat	Contribution immobilière, en % de la valeur fiscale
	Impôt sur le revenu et la fortune, en % de l'impôt cantonal de base	Impôt sur les succes- sions et les donations, en % de l'impôt cantonal				
	Steuer auf dem Ein- kommen und Vermögen, in % der einfachen Kantonssteuer	Erbschafts- und Schen- kungssteuer, in % der Kantonssteuer	Juristische Personen Steuer auf dem Gewinn und Kapital, in % der einfachen Kantonssteuer	Handänderungssteuern auf den entgeltlichen Grundstücksübertra- gungen, in Fr. je Franken Kantonssteuer	Besondere Steuer auf den Liegenschaften von Gesellschaften, Vereinen und Stiftun- gen, in Fr. je Franken Kantonssteuer	Liegenschaftssteuer, in % des Steuerwerts
Châtillon	65,00	60,00	87,00	1,00	-	2,50
Cheiry	90,00	70,00	80,00	1,00	0,50	2,00
Cheyres	70,10	66,70	70,10	1,00	-	2,00
Cugy	80,00	66,70	80,00	0,60	-	1,80
Delley-Portalban	49,90	60,00	49,90	1,00	0,50	3,00
Domdidier	78,80	70,00	78,80	1,00	-	1,50
Dompierre	90,00	70,00	90,00	1,00	-	2,00
Estavayer-le-Lac	88,20	70,00	88,20	1,00	0,50	2,50
Fétigny	87,00	70,00	85,60	0,50	-	2,00
Font	80,00	70,00	80,00	1,00	0,50	2,50
Gletterens	58,90	70,00	58,90	1,00	-	2,00
Léchelles	80,00	70,00	80,00	1,00	0,50	2,00
Lully	80,00	70,00	80,00	1,00	0,50	2,00
Ménières	88,10	70,00	88,10	1,00	-	2,50
Montagny	83,60	66,70	79,20	1,00	-	1,50
Les Montets	77,40	70,00	77,40	1,00	-	2,00
Morens	88,00	66,70	88,00	1,00	-	2,50
Murist	88,20	70,00	88,20	1,00	-	1,50
Nuvilly	87,90	70,00	87,90	1,00	-	2,00
Prévondavaux	90,30	70,00	90,30	1,00	-	3,00
Rueyres-les-Prés	79,00	70,00	87,80	1,00	-	2,00
Russy	75,00	70,00	100,00	1,00	-	2,00
St-Aubin	80,00	70,00	80,00	0,70	-	1,50
Sévaz	75,00	70,00	75,00	1,00	-	2,00
Surpierre	90,00	50,00	89,50	1,00	0,50	2,00
Vallon	78,00	70,00	78,00	1,00	-	2,00
Vernay	80,00	66,70	80,00	0,60	-	2,00
Villeneuve	88,70	70,00	88,70	1,00	-	2,50
Vuissens	85,00	70,00	85,00	1,00	-	2,00
<b>Veveyse / Vivisbach</b>						
Attalens	78,50	66,70	78,50	1,00	0,50	1,80
Bossonnens	87,00	70,00	87,00	1,00	-	1,50
Châtel-St-Denis	83,60	66,70	83,60	1,00	0,50	2,00
Le Flon	86,80	66,70	86,80	1,00	-	2,00
Granges	73,00	70,00	81,00	1,00	0,50	1,00
Remaufens	88,00	66,70	88,00	1,00	-	1,00
St-Martin	87,00	70,00	90,00	1,00	0,50	1,50
Semsaies	83,00	66,70	83,00	1,00	-	1,15
La Verrerie	80,00	60,00	80,00	1,00	0,50	1,00

Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg

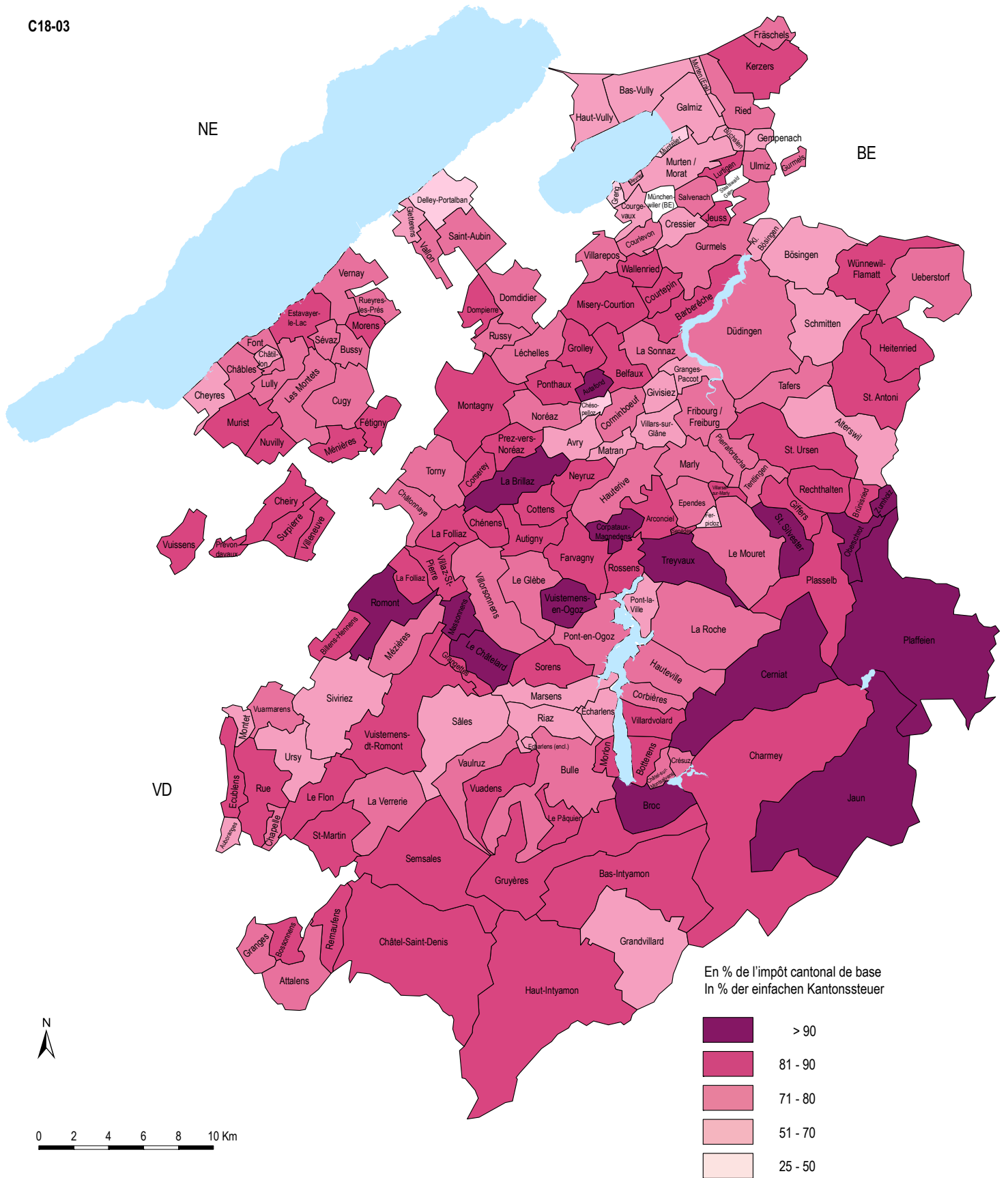
Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg

t11-324

**Coefficient de l'impôt communal, en 2010**  
 Gemeindesteuerfuss 2010

Impôt sur le revenu et la fortune / Steuer auf dem Einkommen und Vermögen

C18-03



Source: Etat de Fribourg: Service des communes, Fribourg / Service de la statistique du canton de Fribourg  
 Quelle: Staat Freiburg: Amt für Gemeinden, Freiburg / Amt für Statistik des Kantons Freiburg

c11-018



## Coefficients des impôts ecclésiastiques, état au 1<sup>er</sup> août 2010

Kirchensteuerfüsse, Stand am 1. August 2010

En % de l'impôt cantonal de base / In % der einfachen Kantonssteuer

T18-21	Paroisse catholique <sup>1</sup> / Katholische Pfarrei <sup>1</sup>				Paroisse réformée / Reformierte Kirchgemeinde			
	Personnes physiques Natürliche Personen		Personnes morales Juristische Personen		Personnes physiques Natürliche Personen		Personnes morales Juristische Personen	
	Impôt sur le revenu Steuer auf dem Einkommen	Impôt sur la fortune Steuer auf dem Vermögen	Impôt sur le bénéfice Steuer auf dem Gewinn	Impôt sur le capital Steuer auf dem Kapital	Impôt sur le revenu Steuer auf dem Einkommen	Impôt sur la fortune Steuer auf dem Vermögen	Impôt sur le bénéfice Steuer auf dem Gewinn	Impôt sur le capital Steuer auf dem Kapital
<b>Sarine / Saane</b>								
Arconciel	9,0	9,0	9,0	9,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Autafond	8,0	15,0	8,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Autigny	10,0	10,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Avry	4,5	15,0	8,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Belfaux	8,0	15,0	8,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
La Brillaz	8,0	8,0	8,0	8,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Chénens	10,0	10,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Chésopelloz	8,0	15,0	8,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Corminboeuf	8,0	15,0	8,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Corpataux-Magnedens	9,0	20,0	9,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Corseroy	12,0	12,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Cottens	8,0	20,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Ependes	8,0	8,0	8,0	8,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Farvagny	10,0	10,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Ferpicloz	8,0	8,0	8,0	8,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Fribourg / Freiburg	7,0	20,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Givisiez	4,0	15,0	5,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Le Glèbe	11,0	11,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Granges-Paccot	4,0	15,0	5,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Grolley	10,0	10,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Hauterive	8,0	8,0	8,0	8,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Marly	6,0	20,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Matran	4,5	15,0	8,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Le Mouret	...	...	...	...	9,5	15,0	10,0	10,0
- Paroisse / Pfarrei Bonnefontaine	9,0	20,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Praroman	8,0	8,0	8,0	8,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Treyvaux	9,0	9,0	9,0	9,0	...	...	...	...
Neyruz	8,0	20,0	8,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Noréaz	12,0	12,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Pierrafortscha	6,0	20,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Ponthaux	10,0	20,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Prez-vers-Noréaz	12,0	12,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Rossens	8,0	10,0	8,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Senèdes	8,0	8,0	8,0	8,0	9,5	15,0	10,0	10,0
La Sonnaz	8,0	15,0	8,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Treyvaux	9,0	9,0	9,0	9,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Villars-sur-Glâne	5,0	18,0	5,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Villarsel-sur-Marly	6,0	20,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
Vuisternens-en-Ogoz	10,0	15,0	10,0	10,0	9,5	15,0	10,0	10,0
<b>Singine / Sense</b>								
Alterswil	11,0	20,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Bösingen	11,5	17,0	10,0	10,0	11,5	20,0	10,0	10,0
Brünisried	12,0	20,0	10,0	10,0	11,5	20,0	10,0	10,0
Düdingen	8,0	13,0	8,0	10,0	10,0	15,0	10,0	10,0
Giffers	9,0	9,0	9,0	9,0	11,5	20,0	10,0	10,0
Heitenried	18,0	18,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Oberschröt	12,0	20,0	10,0	10,0	11,5	20,0	10,0	10,0
Plaffeien	12,0	20,0	10,0	10,0	11,5	20,0	10,0	10,0

<sup>1</sup>Coefficients communiqués à la Corporation ecclésiastique catholique du canton de Fribourg à cette date

<sup>1</sup>Bis zu diesem Datum an die Katholische Kirchliche Körperschaft des Kantons Freiburg gemeldete Steuerfüsse

Source: Corporation ecclésiastique du canton de Fribourg, Villars-sur-Glâne, Eglise évangélique réformée du canton de Fribourg, Morat

Quelle: Katholische kirchliche Körperschaft des Kantons Freiburg, Villars-sur-Glâne, Evangelisch-reformierte Kirche des Kantons Freiburg, Murten

t11-408



## Coefficients des impôts ecclésiastiques, état au 1<sup>er</sup> août 2010

Kirchensteuerfüsse, Stand am 1. August 2010

En % de l'impôt cantonal de base / In % der einfachen Kantonssteuer

T18-21	Paroisse catholique <sup>1</sup> / Katholische Pfarrei <sup>1</sup>				Paroisse réformée / Reformierte Kirchgemeinde			
	Personnes physiques Natürliche Personen		Personnes morales Juristische Personen		Personnes physiques Natürliche Personen		Personnes morales Juristische Personen	
	Impôt sur le revenu Steuer auf dem Einkommen	Impôt sur la fortune Steuer auf dem Vermögen	Impôt sur le bénéfice Steuer auf dem Gewinn	Impôt sur le capital Steuer auf dem Kapital	Impôt sur le revenu Steuer auf dem Einkommen	Impôt sur la fortune Steuer auf dem Vermögen	Impôt sur le bénéfice Steuer auf dem Gewinn	Impôt sur le capital Steuer auf dem Kapital
Plasselb	13,0	20,0	10,0	10,0	11,5	20,0	10,0	10,0
Rechthalten	12,0	20,0	10,0	10,0	11,5	20,0	10,0	10,0
St. Antoni	14,0	18,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
St. Silvester	10,0	20,0	10,0	10,0	11,5	20,0	10,0	10,0
St. Ursen	10,0	20,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei St. Antoni	...	...	...	...	10,0	20,0	10,0	10,0
- Paroisse / Pfarrei Weissenstein-Rechthalten	...	...	...	...	11,5	20,0	10,0	10,0
Schmitten	8,0	8,0	8,0	8,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Tafers	10,0	20,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Tentlingen	9,0	9,0	9,0	9,0	11,5	20,0	10,0	10,0
Ueberstorf	10,5	15,0	10,0	10,0	10,5	15,0	10,0	10,0
Wünnewil-Flamatt	12,0	20,0	10,0	10,0	10,5	15,0	10,0	10,0
Zumholz	12,0	20,0	10,0	10,0	11,5	20,0	10,0	10,0
<b>Gruyère / Greyerz</b>								
Bas-Intyamon	10,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Botterens	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Broc	10,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Bulle	4,0	15,0	4,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Cerniat	15,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Charmey	8,0	18,0	8,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Châtel-sur-Montsalvens	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Corbières	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Crésuz	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Echarlens	10,0	10,0	5,0	5,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Grandvillard	10,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Gruyères	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Hauteville	12,0	12,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Haut-Intyamon	...	...	...	...	9,0	20,0	9,0	10,0
- Paroisse / Pfarrei Albeuve, Lessoc, Neirivue	10,0	10,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Montbovon	12,0	20,0	10,0	10,0	...	...	...	...
Jaun	15,0	10,0	5,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Marsens	7,0	7,0	4,0	4,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Morlon	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Le Pâquier	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Pont-en-Ogoz	7,0	9,0	8,0	8,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Pont-la-Ville	12,0	15,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Riaz	7,0	10,0	7,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
La Roche	12,0	12,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Sâles	7,0	20,0	7,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Sorens	10,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Vaulruz	10,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Villarvolard	16,0	16,0	10,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
Vuadens	8,0	20,0	8,0	10,0	9,0	20,0	9,0	10,0
<b>Lac / See</b>								
Barberêche	11,0	18,0	10,0	10,0	11,5	11,5	11,5	11,5
Bas-Vully	8,0	8,0	8,0	8,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Büchslen	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Courgevaux	8,0	8,0	8,0	8,0	10,0	10,0	10,0	10,0

<sup>1</sup>Coefficients communiqués à la Corporation ecclésiastique catholique du canton de Fribourg à cette date

<sup>1</sup>Bis zu diesem Datum an die Katholische Kirchliche Körperschaft des Kantons Freiburg gemeldete Steuerfüsse

Source: Corporation ecclésiastique du canton de Fribourg, Villars-sur-Glâne, Eglise évangélique réformée du canton de Fribourg, Morat

Quelle: Katholische kirchliche Körperschaft des Kantons Freiburg, Villars-sur-Glâne, Evangelisch-reformierte Kirche des Kantons Freiburg, Murten

t11-408





## Coefficients des impôts ecclésiastiques, état au 1<sup>er</sup> août 2010

Kirchensteuerfüsse, Stand am 1. August 2010

En % de l'impôt cantonal de base / In % der einfachen Kantonssteuer

T18-21	Paroisse catholique <sup>1</sup> / Katholische Pfarrei <sup>1</sup>				Paroisse réformée / Reformierte Kirchgemeinde			
	Personnes physiques Natürliche Personen		Personnes morales Juristische Personen		Personnes physiques Natürliche Personen		Personnes morales Juristische Personen	
	Impôt sur le revenu Steuer auf dem Einkommen	Impôt sur la fortune Steuer auf dem Vermögen	Impôt sur le bénéfice Steuer auf dem Gewinn	Impôt sur le capital Steuer auf dem Kapital	Impôt sur le revenu Steuer auf dem Einkommen	Impôt sur la fortune Steuer auf dem Vermögen	Impôt sur le bénéfice Steuer auf dem Gewinn	Impôt sur le capital Steuer auf dem Kapital
Courlevon	8,0	8,0	8,0	8,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Courtepin	11,0	18,0	10,0	10,0	11,5	11,5	11,5	11,5
Cressier	14,0	14,0	10,0	10,0	11,5	11,5	11,5	11,5
Fräschels	8,0	8,0	8,0	8,0	7,5	7,5	7,5	7,5
Galmiz	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Gempnach	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Greng	8,0	8,0	8,0	8,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Gurmels	15,0	20,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Cordast	...	...	...	...	11,5	11,5	11,5	11,5
- Paroisse / Pfarrei Ferenbalm	...	...	...	...	8,0	8,0	8,0	8,0
Haut-Vully	8,0	8,0	8,0	8,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Jeuss	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Kerzers	8,0	8,0	8,0	8,0	7,5	7,5	7,5	7,5
Kleinbösingén	15,0	20,0	10,0	10,0	11,5	11,5	11,5	11,5
Lurtigen	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Meyriez	8,0	8,0	8,0	8,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Misery-Courtion	13,0	13,0	10,0	10,0	11,5	11,5	11,5	11,5
Muntelier	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Murten / Morat	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Ried	8,0	8,0	8,0	8,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Murten	...	...	...	...	9,0	9,0	9,0	9,0
- Paroisse / Pfarrei Ferenbalm	...	...	...	...	8,0	8,0	8,0	8,0
Salvenach	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Ulmiz	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
Villarepos	15,0	15,0	10,0	10,0	11,5	11,5	11,5	11,5
Wallenried	10,0	10,0	10,0	10,0	11,5	11,5	11,5	11,5
<b>Glâne / Glane</b>								
Auboranges	11,0	15,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Billens-Hennens	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Chapelle	14,0	14,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Le Châtelard	16,0	16,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Châtonnaye	10,0	20,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Ecublens	11,0	15,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
La Folliaz	8,0	20,0	8,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Grangettes	15,0	15,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Massonnens	15,0	15,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Mézières	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Montet	7,0	20,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Romont	8,0	20,0	8,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Rue	...	...	...	...	10,0	20,0	10,0	10,0
- Paroisse / Pfarrei Rue	12,0	12,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Chapelle	14,0	14,0	10,0	10,0	...	...	...	...
Siviriez	12,0	12,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Torny	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Ursy	7,0	20,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Villaz-St-Pierre	8,0	20,0	8,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Villorsonnens	...	...	...	...	10,0	20,0	10,0	10,0
- Paroisse / Pfarrei Orsonnens	10,0	15,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Villarsiviriaux	11,0	15,0	10,0	10,0	...	...	...	...

<sup>1</sup>Coefficients communiqués à la Corporation ecclésiastique catholique du canton de Fribourg à cette date

<sup>1</sup>Bis zu diesem Datum an die Katholische Kirchliche Körperschaft des Kantons Freiburg gemeldete Steuerfüsse

Source: Corporation ecclésiastique du canton de Fribourg, Villars-sur-Glâne, Eglise évangélique réformée du canton de Fribourg, Morat

Quelle: Katholische kirchliche Körperschaft des Kantons Freiburg, Villars-sur-Glâne, Evangelisch-reformierte Kirche des Kantons Freiburg, Murten

t11-408



## Coefficients des impôts ecclésiastiques, état au 1<sup>er</sup> août 2010

Kirchensteuerfüsse, Stand am 1. August 2010

En % de l'impôt cantonal de base / In % der einfachen Kantonssteuer

T18-21	Paroisse catholique <sup>1</sup> / Katholische Pfarrei <sup>1</sup>				Paroisse réformée / Reformierte Kirchgemeinde			
	Personnes physiques Natürliche Personen		Personnes morales Juristische Personen		Personnes physiques Natürliche Personen		Personnes morales Juristische Personen	
	Impôt sur le revenu Steuer auf dem Einkommen	Impôt sur la fortune Steuer auf dem Vermögen	Impôt sur le bénéfice Steuer auf dem Gewinn	Impôt sur le capital Steuer auf dem Kapital	Impôt sur le revenu Steuer auf dem Einkommen	Impôt sur la fortune Steuer auf dem Vermögen	Impôt sur le bénéfice Steuer auf dem Gewinn	Impôt sur le capital Steuer auf dem Kapital
Vuarmarens	7,0	20,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Vuisternens-devant-Romont	...	...	...	...	10,0	20,0	10,0	10,0
- Paroisse / Pfarrei Vuisternens-devant-Romont	11,0	20,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei La Joux	12,0	17,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Berlens	10,0	10,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Le Crêt-Progens	11,0	11,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Sommentier	12,0	17,0	10,0	10,0				
<b>Broye / Broye</b>								
Bussy	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Châbles	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Châtillon	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Cheiry	11,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Cheyres	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Cugy	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Delley-Portalban	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Domdidier	6,0	6,0	6,0	6,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Dompierre	9,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Estavayer-le-Lac	8,0	10,0	9,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Fétigny	13,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Font	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Gletterens	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Léchelles	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Lully	...	...	...	...	9,0	20,0	8,0	10,0
- Paroisse / Pfarrei Lully	8,0	8,0	8,0	8,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Seiry	10,0	10,0	10,0	10,0	...	...	...	...
Ménières	13,0	13,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Montagny	...	...	...	...	9,0	20,0	8,0	10,0
- Paroisse / Pfarrei Montagny-Tours	9,0	9,0	7,0	7,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Mannens-Grandsivaz	7,0	7,0	7,0	7,0	...	...	...	...
Les Montets	10,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Morens	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Murist	15,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Nuvilly	15,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Prévondavaux	10,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Rueyres-les-Prés	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Russy	9,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
St-Aubin	8,0	8,0	8,0	8,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Sévaz	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Surpierre	11,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Vallon	10,0	10,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Vernay	...	...	...	...	9,0	20,0	8,0	10,0
- Paroisse / Pfarrei Forel	15,0	20,0	10,0	10,0	...	...	...	...
- Paroisse / Pfarrei Montbrelloz	12,0	20,0	10,0	10,0	...	...	...	...
Villeneuve	11,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
Vuissens	10,0	20,0	10,0	10,0	9,0	20,0	8,0	10,0
<b>Veveyse / Vivisbach</b>								
Attalens	8,0	8,0	8,0	8,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Bossonnens	8,0	8,0	8,0	8,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Châtel-St-Denis	6,0	10,0	6,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Le Flon	12,0	12,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0

<sup>1</sup>Coefficients communiqués à la Corporation ecclésiastique catholique du canton de Fribourg à cette date

<sup>1</sup>Bis zu diesem Datum an die Katholische Kirchliche Körperschaft des Kantons Freiburg gemeldete Steuerfüsse

Source: Corporation ecclésiastique du canton de Fribourg, Villars-sur-Glâne, Eglise évangélique réformée du canton de Fribourg, Morat

Quelle: Katholische kirchliche Körperschaft des Kantons Freiburg, Villars-sur-Glâne, Evangelisch-reformierte Kirche des Kantons Freiburg, Murten

t11-408



## Coefficients des impôts ecclésiastiques, état au 1<sup>er</sup> août 2010

Kirchensteuerfüsse, Stand am 1. August 2010

En % de l'impôt cantonal de base / In % der einfachen Kantonssteuer

T18-21	Paroisse catholique <sup>1</sup> / Katholische Pfarrei <sup>1</sup>				Paroisse réformée / Reformierte Kirchgemeinde			
	Personnes physiques Natürliche Personen		Personnes morales Juristische Personen		Personnes physiques Natürliche Personen		Personnes morales Juristische Personen	
	Impôt sur le revenu Steuer auf dem Einkommen	Impôt sur la fortune Steuer auf dem Vermögen	Impôt sur le bénéfice Steuer auf dem Gewinn	Impôt sur le capital Steuer auf dem Kapital	Impôt sur le revenu Steuer auf dem Einkommen	Impôt sur la fortune Steuer auf dem Vermögen	Impôt sur le bénéfice Steuer auf dem Gewinn	Impôt sur le capital Steuer auf dem Kapital
Granges	8,0	8,0	8,0	8,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Remaufens	9,0	20,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
St-Martin	12,0	12,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0
Semsaies	9,5	19,0	9,5	9,5	10,0	20,0	10,0	10,0
La Verrerie	11,0	11,0	10,0	10,0	10,0	20,0	10,0	10,0

<sup>1</sup>Coefficients communiqués à la Corporation ecclésiastique catholique du canton de Fribourg à cette date

<sup>1</sup>Bis zu diesem Datum an die Katholische kirchliche Körperschaft des Kantons Freiburg gemeldete Steuerfüsse

Source: Corporation ecclésiastique du canton de Fribourg, Villars-sur-Glâne, Eglise évangélique réformée du canton de Fribourg, Morat

Quelle: Katholische kirchliche Körperschaft des Kantons Freiburg, Villars-sur-Glâne, Evangelisch-reformierte Kirche des Kantons Freiburg, Murten

t11-408

## Conscrits selon le résultat du recrutement et par langue maternelle, de 2004 à 2009

Stellungspflichtige gemäss Resultat der Rekrutierung und nach Muttersprache von 2004 bis 2009

T18-22	Total	Service militaire / Militärdienst		Service protection civile / Schutzdienst			Ajournés... / Zurückgestellte...		
		Aptes	dont Service long	Aptes	Inaptes	Inaptes in absentia	au recrutement complémentaire	d'une année	de deux années
		Taugliche	davon Durchdiener	Taugliche	Untaugliche	Untaugliche in absentia	zur Nachrekrutierung	auf ein Jahr	auf zwei Jahre
<b>Total</b>									
2004	714	425	34	157	69	39	8	15	1
2005	1 407	884	100	273	159	46	33	11	1
2006	1 346	847	118	242	189	21	33	12	2
2007	1 325	827	135	257	144	43	39	12	3
2008	1 515	904	114	273	161	94	71	8	4
2009	1 473	928	95	231	174	93	40	5	2
<b>Langue maternelle française / Muttersprache Französisch</b>									
2004	509	312	26	106	53	27	2	8	1
2005	951	586	75	158	132	35	30	9	1
2006	974	601	74	157	169	12	24	10	1
2007	991	605	102	191	117	35	33	9	1
2008	1 088	642	87	202	114	78	49	2	1
2009	1 025	644	78	153	110	86	28	2	2
<b>Langue maternelle allemande / Muttersprache Deutsch</b>									
2004	205	113	8	51	16	12	6	7	-
2005	456	298	25	115	27	11	3	2	-
2006	372	246	44	85	20	9	9	2	1
2007	334	222	33	66	27	8	6	3	2
2008	427	262	27	71	47	16	22	6	3
2009	448	284	17	78	64	7	12	3	-

Source: Rapport d'activité du Conseil d'Etat, vol. 2004-2009 - Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Tätigkeitsbericht des Staatsrats, Vol. 2004-2009 - Staatskanzlei, Freiburg

t11-498



**Personnel de l'Etat de Fribourg, par direction, de 2005 à 2009**  
 Staatspersonal des Kantons Freiburg nach Direktion von 2005 bis 2009

Personnes actives occupées à plein temps et à temps partiel, situation au 31 décembre / Ganzzeitlich und teilzeitlich Erwerbstätige, Stand am 31. Dezember

T18-23	Année Jahr	Personnes actives occupées / Erwerbstätige				Apprentis, autres personnes en formation Lehrlinge, übrige Personen in Ausbildung	Equivalents plein temps <sup>1</sup>  Vollzeit- äquivalente <sup>1</sup>	
		Total	A plein temps  Ganzzeitlich	A temps partiel  Teilzeitlich				
<b>Total</b>	<b>2005</b>	<b>11 301</b>	<b>5 101</b>	<b>5 893</b>	<b>307</b>	<b>8 325,86</b>	<b>Total</b>	
	<b>2006</b>	<b>11 533</b>	<b>5 027</b>	<b>6 174</b>	<b>332</b>	<b>8 405,17</b>		
	<b>2007</b>	<b>11 859</b>	<b>5 083</b>	<b>6 424</b>	<b>352</b>	<b>8 535,86</b>		
	<b>2008</b>	<b>13 140</b>	<b>5 479</b>	<b>7 273</b>	<b>388</b>	<b>9 419,04</b>		
	<b>2009</b>	<b>13 424</b>	<b>5 551</b>	<b>7 488</b>	<b>385</b>	<b>9 688,82</b>		
Pouvoir judiciaire	2005	333	172	116	45	236,12	Richterliche Behörde	
	2006	345	166	128	51	237,22		
	2007	337	164	126	47	235,10		
	2008	375	168	159	48	257,22		
	2009	381	163	169	49	253,01		
Pouvoir exécutif	2005	7	7	-	-	7,00	Vollziehende Behörde	
	2006	7	7	-	-	7,00		
	2007	7	7	-	-	7,00		
	2008	7	7	-	-	7,00		
	2009	7	7	-	-	7,00		
Chancellerie d'Etat	2005	39	27	8	4	32,34	Staatskanzlei	
	2006	38	26	9	3	32,40		
	2007	40	28	9	3	34,33		
	2008	45	30	11	4	37,47		
	2009	48	27	16	5	37,20		
Direction de l'instruction publique, de la culture et du sport	2005	5 890	2 027	3 815	48	4 101,70	Direktion für Erziehung, Kultur und Sport	
	2006	6 044	2 006	3 984	54	4 172,58		
	2007	6 230	2 004	4 173	53	4 219,41		
	2008	6 281	1 968	4 259	54	4 222,98		
	2009	6 381	2 012	4 311	58	4 350,37		
Direction de la sécurité et de la justice	2005	791	684	82	25	728,35	Sicherheits- und Justizdirektion	
	2006	811	687	95	29	741,53		
	2007	833	707	98	28	760,38		
	2008	849	712	110	27	773,60		
	2009	874	720	127	27	792,06		
Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts	2005	439	263	125	51	341,09	Direktion der Institutionen und der Land- und Forst- wirtschaft	
	2006	432	264	119	49	336,26		
	2007	439	263	122	54	333,56		
	2008	479	278	141	60	363,65		
	2009	507	289	162	56	387,35		
Direction de l'économie et de l'emploi	2005	751	329	390	32	509,13	Volkswirtschaftsdirektion	
	2006	763	324	406	33	508,13		
	2007	817	329	452	36	540,33		
	2008	848	343	463	42	556,51		
	2009	913	369	501	43	606,84		
Direction de la santé et des affaires sociales	2005	2 115	982	1 057	76	1 628,42	Direktion für Gesundheit und Soziales	
	2006	2 156	946	1 126	84	1 630,67		
	2007	2 220	970	1 146	104	1 666,82		
	2008	3 311	1 359	1 823	129	2 451,51		
	2009	3 359	1 355	1 882	122	2 497,04		
Direction des finances	2005	398	301	75	22	346,87	Finanzdirektion	
	2006	408	299	82	27	349,41		
	2007	403	304	76	23	349,23		
	2008	413	316	77	20	360,14		
	2009	415	315	81	19	363,97		
Direction de l'aménagement, de l'environnement et des constructions	2005	538	309	225	4	394,84	Raumplanungs-, Umwelt- und Baudirektion	
	2006	529	302	225	2	389,97		
	2007	533	307	222	4	389,70		
	2008	532	298	230	4	388,96		
	2009	539	294	239	6	393,98		

<sup>1</sup>Sans les apprentis et autres personnes en formation / Ohne Lehrlinge und übrige Personen in Ausbildung

Source: Etat de Fribourg: Service du personnel et d'organisation, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Personal und Organisation, Freiburg

t11-310



**Personnel de l'Etat de Fribourg, par sexe, secteur d'activité et district de domicile, en 2009**  
 Staatspersonal des Kantons Freiburg nach Geschlecht, Tätigkeitsbereich und Wohnbezirk 2009

Personnes actives occupées à plein temps et à temps partiel, situation au 31 décembre / Ganzzeitlich und teilzeitlich Erwerbstätige, Stand am 31. Dezember

<b>T18-24</b>	Total	Ville de Fribourg	Sarine-Campagne	Singine	Gruyère	Lac	Glâne	Broye	Veveyse	Autres cantons ou pays	
		Stadt Freiburg	Saane-Land	Sense	Greyerz	See	Glâne	Broye	Vivisbach	Andere Kantone od. Länder	
<b>Total</b>	<b>13 424</b>	<b>2 457</b>	<b>3 679</b>	<b>1 379</b>	<b>2 071</b>	<b>902</b>	<b>663</b>	<b>633</b>	<b>296</b>	<b>1 344</b>	<b>Total</b>
Plein temps	5 551	944	1 598	563	930	376	261	316	119	444	Ganzzeitlich
Temps partiel	7 488	1 455	1 973	783	1 083	499	366	300	172	857	Teilzeitlich
Apprentis, autres personnes en formation	385	58	108	33	58	27	36	17	5	43	Lehrlinge, übriges Personal in Ausbildung
<b>Par sexe / Nach Geschlecht</b>											
<b>Hommes</b>	<b>5 240</b>	<b>991</b>	<b>1 463</b>	<b>554</b>	<b>722</b>	<b>342</b>	<b>214</b>	<b>262</b>	<b>103</b>	<b>589</b>	<b>Männer</b>
Plein temps	3 587	567	1 093	406	551	256	163	215	82	254	Ganzzeitlich
Temps partiel	1 531	410	323	136	157	76	45	40	20	324	Teilzeitlich
Apprentis, autres personnes en formation	122	14	47	12	14	10	6	7	1	11	Lehrlinge, übriges Personal in Ausbildung
<b>Femmes</b>	<b>8 184</b>	<b>1 466</b>	<b>2 216</b>	<b>825</b>	<b>1 349</b>	<b>560</b>	<b>449</b>	<b>371</b>	<b>193</b>	<b>755</b>	<b>Frauen</b>
Plein temps	1 964	377	505	157	379	120	98	101	37	190	Ganzzeitlich
Temps partiel	5 957	1 045	1 650	647	926	423	321	260	152	533	Teilzeitlich
Apprentis, autres personnes en formation	263	44	61	21	44	17	30	10	4	32	Lehrlinge, übriges Personal in Ausbildung
<b>Par secteur d'activité / Nach Tätigkeitsbereich</b>											
<b>Administration centrale</b>	<b>4 267</b>	<b>770</b>	<b>1 376</b>	<b>471</b>	<b>545</b>	<b>254</b>	<b>197</b>	<b>266</b>	<b>79</b>	<b>309</b>	<b>Zentralverwaltung</b>
Plein temps	2 275	336	770	286	327	139	107	175	40	95	Ganzzeitlich
Temps partiel	1 775	400	543	168	190	101	66	79	35	193	Teilzeitlich
Apprentis, autres personnes en formation	217	34	63	17	28	14	24	12	4	21	Lehrlinge, übriges Personal in Ausbildung
<b>Secteur de l'enseignement</b>	<b>5 668</b>	<b>1 202</b>	<b>1 379</b>	<b>635</b>	<b>714</b>	<b>393</b>	<b>285</b>	<b>284</b>	<b>119</b>	<b>657</b>	<b>Unterrichtswesen</b>
Plein temps	1 754	332	457	187	268	119	88	105	44	154	Ganzzeitlich
Temps partiel	3 889	868	913	445	443	273	194	176	75	502	Teilzeitlich
Apprentis, autres personnes en formation	25	2	9	3	3	1	3	3	-	1	Lehrlinge, übriges Personal in Ausbildung
<b>Secteur hospitalier</b>	<b>3 147</b>	<b>461</b>	<b>816</b>	<b>247</b>	<b>779</b>	<b>177</b>	<b>164</b>	<b>66</b>	<b>93</b>	<b>344</b>	<b>Spitalwesen</b>
Plein temps	1 301	265	308	74	314	58	55	21	32	174	Ganzzeitlich
Temps partiel	1 743	180	485	161	445	113	102	44	60	153	Teilzeitlich
Apprentis, autres personnes en formation	103	16	23	12	20	6	7	1	1	17	Lehrlinge, übriges Personal in Ausbildung
<b>Secteurs spéciaux et établissements divers</b>	<b>342</b>	<b>24</b>	<b>108</b>	<b>26</b>	<b>33</b>	<b>78</b>	<b>17</b>	<b>17</b>	<b>5</b>	<b>34</b>	<b>Spezielle Bereiche und diverse Einrichtungen</b>
Plein temps	221	11	63	16	21	60	11	15	3	21	Ganzzeitlich
Temps partiel	81	7	32	9	5	12	4	1	2	9	Teilzeitlich
Apprentis, autres personnes en formation	40	6	13	1	7	6	2	1	-	4	Lehrlinge, übriges Personal in Ausbildung

Source: Etat de Fribourg: Service du personnel et d'organisation, Fribourg  
 Quelle: Staat Freiburg: Amt für Personal und Organisation, Freiburg

t11-311





## Droit et justice

### **Généralités**

Notaires et avocats

### **Criminalité et exécution des peines**

Condamnations

Exécution des peines

## Rechtspflege

### **Allgemeines**

Notare und Anwälte

### **Kriminalität und Strafvollzug**

Verurteilungen

Strafvollzug





# Le droit et la justice en quelques chiffres (1<sup>ère</sup> partie: condamnations, de 1997 à 2009)

Die Rechtspflege in einigen Zahlen (1. Teil: Verurteilungen von 1997 bis 2009)

Condamnations selon le for juridique / Verurteilungen nach Gerichtsstand

T19-01	Condamnations <sup>1</sup> Verurteilungen <sup>1</sup>		Condamnations qui mentionnent (aussi) la loi en question / Verurteilungen, die (auch) das betreffende Gesetz erwähnen							
			Code pénal Strafgesetzbuch		Loi sur la circulation routière Strassenverkehrsgesetz		Loi sur les stupéfiants Betäubungsmittelgesetz		Loi sur le séjour des étrangers Gesetz über den Aufenthalt der Ausländer	
	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>94 574</b>	<b>121.2</b>	<b>29 045</b>	<b>37.2</b>	<b>54 231</b>	<b>69.5</b>	<b>5 669</b>	<b>7.3</b>	<b>12 537</b>	<b>16.1</b>
ZH	13 837	101.2	4 724	34.6	6 483	47.4	1 120	8.2	2 610	19.1
BE	10 734	109.6	3 388	34.6	6 394	65.3	687	7.0	1 002	10.2
LU	4 412	118.9	1 560	42.1	2 482	66.9	158	4.3	404	10.9
UR	475	136.6	49	14.1	396	113.9	3	0.9	36	10.4
SZ	881	61.3	220	15.3	615	42.8	31	2.2	66	4.6
OW	331	95.5	94	27.1	238	68.7	2	0.6	5	1.4
NW	402	100.1	58	14.4	342	85.2	5	1.2	10	2.5
GL	222	58.0	76	19.9	113	29.5	23	6.0	17	4.4
ZG	1 309	117.8	368	33.1	892	80.3	12	1.1	77	6.9
FR	4 494	164.1	1 327	48.5	2 556	93.3	219	8.0	680	24.8
SO	2 980	118.2	770	30.5	2 037	80.8	80	3.2	213	8.4
BS	3 831	199.5	1 293	67.3	1 704	88.7	312	16.2	797	41.5
BL	3 224	118.9	597	22.0	2 608	96.2	78	2.9	78	2.9
SH	740	97.8	235	31.0	420	55.5	31	4.1	99	13.1
AR	355	67.4	144	27.3	197	37.4	16	3.0	21	4.0
AI	81	52.2	24	15.5	58	37.4	3	1.9	1	0.6
SG	4 959	104.6	1 574	33.2	2 826	59.6	246	5.2	589	12.4
GR	2 513	129.0	478	24.5	1 977	101.5	76	3.9	62	3.2
AG	9 246	154.9	2 297	38.5	5 653	94.7	274	4.6	1 535	25.7
TG	2 510	102.8	451	18.5	1 826	74.8	127	5.2	252	10.3
TI	3 703	111.0	1 241	37.2	2 037	61.1	256	7.7	426	12.8
VD	10 690	151.6	2 919	41.4	6 252	88.7	511	7.2	1 922	27.3
VS	3 056	100.1	944	30.9	2 021	66.2	226	7.4	47	1.5
NE	2 620	152.1	1 134	65.8	1 286	74.7	145	8.4	182	10.6
GE	5 859	129.1	2 802	61.8	2 064	45.5	988	21.8	1 327	29.3
JU	1 033	150.3	253	36.8	709	103.2	27	3.9	78	11.4
Autres tribunaux <sup>2</sup> Andere Gerichte <sup>2</sup>	77	0.1	25	0.0	45	0.1	13	0.0	1	0.0
<b>Canton de Fribourg<sup>3</sup> Kanton Freiburg<sup>3</sup></b>										
1997	2 199	95.2	820	35.5	1 062	46.0	209	9.0	325	14.1
1998	2 009	86.2	593	25.5	1 069	45.9	113	4.9	352	15.1
1999	2 323	98.8	820	34.9	1 159	49.3	106	4.5	398	16.9
2000	2 378	100.3	844	35.6	1 214	51.2	120	5.1	368	15.5
2001	2 503	103.5	803	33.2	1 365	56.4	82	3.4	426	17.6
2002	2 495	101.8	958	39.1	1 207	49.2	72	2.9	428	17.5
2003	2 797	112.6	1 046	42.1	1 402	56.4	135	5.4	390	15.7
2004	3 309	131.3	1 252	49.7	1 730	68.7	191	7.6	397	15.8
2005	3 352	131.2	1 325	51.9	1 716	67.2	222	8.7	385	15.1
2006	4 362	167.9	1 522	58.6	2 292	88.2	219	8.4	640	24.6
2007	3 209	121.5	1 075	40.7	1 805	68.3	163	6.2	379	14.3
2008	3 579	133.1	1 124	41.8	2 140	79.6	180	6.7	366	13.6
2009	4 494	164.1	1 327	48.5	2 556	93.3	219	8.0	680	24.8

<sup>1</sup>Etant donné qu'une condamnation peut se rapporter à plusieurs lois, la somme est supérieure au nombre total de condamnations

<sup>1</sup>Da sich eine Verurteilung auf verschiedene Gesetze beziehen kann, sind die Summen grösser als das Total der Verurteilungen

<sup>2</sup>Tribunal fédéral, tribunaux militaires / Bundesgericht, Militärgerichte

<sup>3</sup>Série révisée / Revidierte Serie

Source: Office fédéral de la statistique: Section Criminalité et droit pénal, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Kriminalität und Strafrecht, Neuenburg

t11-343

## Le droit et la justice en quelques chiffres (2<sup>e</sup> partie: infractions en vertu de la loi sur les stupéfiants, en 2009)

### Die Rechtspflege in einigen Zahlen: (2. Teil: Straftaten gemäss Betäubungsmittelgesetz 2009)

Infractions en vertu de la Lstup, enregistrées par la police, selon le canton du lieu de l'infraction / Polizeilich verzeigte Straftaten aufgrund des BetmG nach Tatortkanton

T19-02	Infractions Straftaten		Nature du délit									
			Consommation Konsum		Possession, saisie Besitz, Sicherstellung		Trafic Handel		Contrebande Schmuggel		Culture, production Anbau, Herstellung	
	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 habitants Pro 10000 Einwohner
<b>Suisse (2009)</b>	<b>85 742</b>	<b>109,9</b>	<b>43 272</b>	<b>55,5</b>	<b>32 552</b>	<b>41,7</b>	<b>7 674</b>	<b>9,8</b>	<b>892</b>	<b>1,1</b>	<b>1 352</b>	<b>1,7</b>
<b>Schweiz (2009)</b>												
ZH	17 687	129,4	7 820	57,2	7 604	55,6	1 778	13,0	327	2,4	158	1,2
BE	13 537	138,2	7 773	79,4	4 449	45,4	981	10,0	41	0,4	293	3,0
LU	2 485	67,0	1 289	34,8	1 007	27,1	136	3,7	7	0,2	46	1,2
UR	120	34,5	57	16,4	60	17,3	2	0,6	-	-	1	0,3
SZ	825	57,4	413	28,7	339	23,6	33	2,3	17	1,2	23	1,6
OW	62	17,9	40	11,5	11	3,2	6	1,7	-	-	5	1,4
NW	197	49,0	112	27,9	79	19,7	2	0,5	1	0,2	3	0,7
GL	292	76,3	152	39,7	104	27,2	31	8,1	2	0,5	3	0,8
ZG	480	43,2	228	20,5	209	18,8	33	3,0	1	0,1	9	0,8
FR	2 493	91,0	1 263	46,1	829	30,3	269	9,8	14	0,5	118	4,3
SO	2 561	101,6	1 376	54,6	1 027	40,7	114	4,5	10	0,4	34	1,3
BS	3 227	168,0	1 381	71,9	1 307	68,0	459	23,9	53	2,8	27	1,4
BL	1 069	39,4	547	20,2	358	13,2	111	4,1	11	0,4	42	1,5
SH	776	102,5	384	50,7	306	40,4	53	7,0	10	1,3	23	3,0
AR	476	90,4	277	52,6	110	20,9	69	13,1	1	0,2	19	3,6
AI	48	30,9	34	21,9	9	5,8	3	1,9	-	-	2	1,3
SG	3 039	64,1	1 436	30,3	1 043	22,0	399	8,4	76	1,6	85	1,8
GR	1 218	62,5	727	37,3	319	16,4	113	5,8	15	0,8	44	2,3
AG	3 886	65,1	2 029	34,0	1 433	24,0	301	5,0	46	0,8	77	1,3
TG	1 911	78,3	1 027	42,1	704	28,8	126	5,2	10	0,4	44	1,8
TI	3 566	106,9	1 841	55,2	1 177	35,3	441	13,2	27	0,8	80	2,4
VD	9 462	134,2	5 236	74,3	3 666	52,0	529	7,5	7	0,1	24	0,3
VS	2 720	89,1	1 514	49,6	728	23,9	247	8,1	129	4,2	102	3,3
NE	1 893	109,9	829	48,1	861	50,0	153	8,9	8	0,5	42	2,4
GE	11 179	246,4	5 235	115,4	4 607	101,5	1 241	27,4	60	1,3	36	0,8
JU	481	70,0	252	36,7	200	29,1	8	1,2	9	1,3	12	1,7
Inconnu / Unbekannt	52	...	-	...	6	...	36	...	10	...	-	...

Source: Office fédéral de la police: Service d'analyse et de prévention, Berne

Quelle: Bundesamt für Polizei: Dienst für Analyse und Prävention, Bern

t11-341



## Le droit et la justice en quelques chiffres (3<sup>e</sup> partie: infractions pour consommation<sup>1</sup> de stupéfiants, en 2009)

Die Rechtspflege in einigen Zahlen: (3. Teil: Straftaten wegen Konsums<sup>1</sup> von Betäubungsmitteln 2009)

Infractions en vertu de la Lstup, enregistrées par la police, selon le canton du lieu de l'infraction / Polizeilich verzeigte Straftaten aufgrund des BetrMG nach Tatortkanton

T19-03	Infractions (consommation)  Straftaten (Konsums)	Cas de consommation dénoncés les plus fréquents Die am häufigsten verzeigten Konsumhandlungen							
		Marihuana		Cocaïne / Kokain		Haschisch		Héroïne / Heroin	
		Nombre absolu	Pour 10000 habitants	Nombre absolu	Pour 10000 habitants	Nombre absolu	Pour 10000 habitants	Nombre absolu	Pour 10000 habitants
		Anzahl	Pro 10000 Einwohner	Anzahl	Pro 10000 Einwohner	Anzahl	Pro 10000 Einwohner	Anzahl	Pro 10000 Einwohner
<b>Suisse / Schweiz (2009)</b>	<b>43 272</b>	<b>28 263</b>	<b>36,2</b>	<b>8 573</b>	<b>11,0</b>	<b>5 218</b>	<b>6,7</b>	<b>7 376</b>	<b>9,5</b>
ZH	7 820	5 441	39,8	1 496	10,9	753	5,5	946	6,9
BE	7 773	4 528	46,2	1 780	18,2	690	7,0	2 267	23,1
LU	1 289	781	21,1	302	8,1	137	3,7	288	7,8
UR	57	49	14,1	7	2,0	2	0,6	2	0,6
SZ	413	351	24,4	43	3,0	33	2,3	14	1,0
OW	40	30	8,7	4	1,2	14	4,0	2	0,6
NW	112	97	24,2	7	1,7	14	3,5	1	0
GL	152	144	37,6	2	0,5	10	2,6	2	0,5
ZG	228	177	15,9	38	3,4	19	1,7	0	0,0
FR	1 263	1 037	37,9	127	4,6	144	5,3	171	6,2
SO	1 376	1 063	42,2	229	9,1	173	6,9	113	4,5
BS	1 381	710	37,0	402	20,9	193	10,0	330	17,2
BL	547	399	14,7	139	5,1	71	2,6	42	1,5
SH	384	327	43,2	82	10,8	47	6,2	24	3,2
AR	277	251	47,6	41	7,8	57	10,8	7	1,3
AI	34	31	20,0	4	2,6	24	15,5	0	0,0
SG	1 436	850	17,9	233	4,9	141	3,0	400	8,4
GR	727	548	28,1	142	7,3	156	8,0	127	6,5
AG	2 029	1 638	27,4	377	6,3	160	2,7	149	2,5
TG	1 027	892	36,5	113	4,6	77	3,2	87	3,6
TI	1 841	1 143	34,3	589	17,7	262	7,9	251	7,5
VD	5 236	3 165	44,9	1 288	18,3	427	6,1	748	10,6
VS	1 514	1 249	40,9	263	8,6	273	8,9	168	5,5
NE	829	588	34,1	153	8,9	36	2,1	159	9,2
GE	5 235	2 578	56,8	705	15,5	1 231	27,1	1 072	23,6
JU	252	196	28,5	7	1,0	74	10,8	6	0,9

Source: Office fédéral de la police: Service d'analyse et de prévention, Berne

Quelle: Bundesamt für Polizei: Dienst für Analyse und Prävention, Bern

t11-342

## Le droit et la justice en quelques chiffres (4<sup>e</sup> partie: jugements pénaux de mineurs<sup>1</sup>, de 2000 à 2009)

Die Rechtspflege in einigen Zahlen: (4. Teil: Jugendstrafurteile<sup>1</sup> von 2000 bis 2009)

Jugements pénaux de mineurs selon le for juridique / Jugendstrafurteile nach Gerichtsstand

T19-04	Jugements <sup>2</sup> / Strafurteile <sup>2</sup>		Infraction selon... / Widerhandlung gegen...									
			Code pénal Strafgesetzbuch		Loi sur les stupéfiants Betäubungsmittelgesetz		Loi sur la circulation routière Strassenverkehrsgesetz		Loi sur les étrangers Bundesgesetz über die Ausländerinnen und Ausländer		Autres lois Andere Gesetze	
	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 mineurs <sup>1</sup> Pro 10000 Jugendliche <sup>1</sup>	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 mineurs <sup>1</sup> Pro 10000 Jugendliche <sup>1</sup>	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 mineurs <sup>1</sup> Pro 10000 Jugendliche <sup>1</sup>	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 mineurs <sup>1</sup> Pro 10000 Jugendliche <sup>1</sup>	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 mineurs <sup>1</sup> Pro 10000 Jugendliche <sup>1</sup>	Nombre absolu Anzahl	Pour 10000 mineurs <sup>1</sup> Pro 10000 Jugendliche <sup>1</sup>
<b>Suisse (2009)</b>												
<b>Schweiz (2009)</b>	<b>15 064</b>	<b>219,8</b>	<b>10 123</b>	<b>147,7</b>	<b>4 374</b>	<b>63,8</b>	<b>2 255</b>	<b>32,9</b>	<b>358</b>	<b>5,2</b>	<b>5 640</b>	<b>82,3</b>
ZH	3 467	332,4	2 164	207,5	1 049	100,6	576	55,2	113	10,8	366	35,1
BE	2 227	270,7	1 508	183,3	756	91,9	239	29,0	39	4,7	1 060	128,8
LU	842	237,4	668	188,3	133	37,5	60	16,9	15	4,2	329	92,7
UR	55	162,5	39	115,2	11	32,5	5	14,8	-	-	1	3,0
SZ	108	78,2	56	40,5	44	31,9	15	10,9	-	-	2	1,4
OW	99	265,0	45	120,4	15	40,1	43	115,1	-	-	58	155,2
NW	66	177,5	35	94,1	25	67,2	5	13,4	1	2,7	11	29,6
GL	74	202,6	47	128,7	32	87,6	2	5,5	-	-	1	2,7
ZG	154	149,8	115	111,9	41	39,9	6	5,8	1	1,0	5	4,9
FR	416	144,9	235	81,8	193	67,2	66	23,0	4	1,4	401	139,7
SO	666	296,6	400	178,1	242	107,8	59	26,3	17	7,6	655	291,7
BS	474	390,4	352	289,9	66	54,4	77	63,4	43	35,4	176	145,0
BL	301	130,2	230	99,5	53	22,9	48	20,8	19	8,2	53	22,9
SH	90	142,8	85	134,9	2	3,2	11	17,5	1	1,6	13	20,6
AR	178	337,6	98	185,9	94	178,3	21	39,8	-	-	67	127,1
AI	66	376,5	35	199,7	9	51,3	22	125,5	-	-	22	125,5
SG	1 044	227,2	722	157,1	164	35,7	227	49,4	17	3,7	487	106,0
GR	285	165,3	206	119,5	85	49,3	37	21,5	2	1,2	97	56,3
AG	828	153,3	521	96,5	273	50,5	108	20,0	16	3,0	335	62,0
TG	494	206,9	354	148,3	117	49,0	66	27,6	6	2,5	228	95,5
TI	501	187,9	307	115,2	201	75,4	52	19,5	26	9,8	-	-
VD	1 219	185,1	937	142,3	328	49,8	223	33,9	11	1,7	797	121,0
VS	564	203,5	359	129,5	191	68,9	120	43,3	-	-	15	5,4
NE	262	160,9	170	104,4	112	68,8	26	16,0	1	0,6	164	100,7
GE	432	106,9	345	85,4	121	29,9	93	23,0	26	6,4	249	61,6
JU	152	215,0	90	127,3	17	24,0	48	67,9	-	-	48	67,9
<b>Canton de Fribourg<sup>2</sup></b>												
<b>Kanton Freiburg<sup>3</sup></b>												
2000	498	197,7	157	62,3	318	126,2	34	13,5	24	9,5	16	6,4
2001	482	186,3	187	72,3	300	115,9	29	11,2	8	3,1	18	7,0
2002	460	173,0	178	66,9	265	99,7	40	15,0	19	7,1	28	10,5
2003	424	160,3	222	83,9	221	83,5	73	27,6	10	3,8	3	1,1
2004	425	157,1	187	69,1	255	94,2	66	24,4	11	4,1	5	1,8
2005	517	186,6	269	97,1	258	93,1	108	39,0	9	3,2	6	2,2
2006	476	169,0	251	89,1	219	77,7	83	29,5	13	4,6	8	2,8
2007	326	114,4	204	71,6	112	39,3	78	27,4	1	0,4	-	-
2008	385	134,0	196	68,2	181	63,0	73	25,4	2	0,7	52	18,1
2009	416	144,9	235	81,8	193	67,2	66	23,0	4	1,4	401	139,7

<sup>1</sup>Mineurs de 10 à 17 ans / Jugendliche von 10 bis 17 Jahre

<sup>2</sup>Un jugement pouvant mentionner plusieurs infractions, la somme des différentes infractions est supérieure au total des jugements

<sup>3</sup>Die Summe der Widerhandlungen übersteigt die Gesamtzahl der Strafurteile, da in einem Urteil mehrere Straftaten aufgeführt werden können

<sup>4</sup>Série révisée / Revidierte Serie

Source: Office fédéral de la statistique: Section Criminalité et droit pénal, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Kriminalität und Strafrecht, Neuenburg

t11-501



**Notaires et avocats en activité, de 2000 à 2009**  
 Praktizierende Notare und Anwälte von 2000 bis 2009

T19-05	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Notaires</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>42</b>	<b>Notare</b>
de moins de 70 ans d'âge	37	36	37	34	36	38	39	39	40	40	weniger als 70 Jahre alt
de 70 ans d'âge et plus <sup>1</sup>	3	4	3	6	5	4	4	3	3	2	70 Jahre alt und mehr <sup>1</sup>
<b>Avocats</b>	<b>118</b>	<b>124</b>	<b>105</b>	<b>120</b>	<b>131</b>	<b>135</b>	<b>144</b>	<b>147</b>	<b>153</b>	<b>159</b>	<b>Anwälte</b>
inscrits au Registre <sup>2</sup>	118	124	105	120	131	134	142	145	151	157	im Register <sup>2</sup> eingetragen
inscrits au Tableau <sup>3</sup>	-	-	-	-	-	1	2	2	2	2	in der Liste <sup>3</sup> eingetragen

<sup>1</sup>N'entrent pas dans le calcul du nombre maximal (42) fixé par la loi sur le notariat / Werden für die Berechnung der im Gesetz über das Notariat vorgesehen Höchstzahl (42) nicht mitgezählt

<sup>2</sup>Registre cantonal des avocats et avocates / Kantonales Register der Anwältinnen und Anwälte

<sup>3</sup>Tableau des avocats et avocates des Etats membres de l'UE et de l'AELE autorisés à pratiquer

<sup>3</sup>Liste der zur Ausübung zugelassenen Anwältinnen und Anwälte aus Mitgliedstaaten der EU und der EFTA

Source: Rapport d'activité du Conseil d'Etat, vol. 2000-2009 - Chancellerie d'Etat, Fribourg

Quelle: Tätigkeitsbericht des Staatsrats, Vol. 2000-2009 - Staatskanzlei, Freiburg

t11-332

## Condamnations<sup>1</sup> en vertu du Code pénal, par groupe de délits et classe d'âges, de 2004 à 2009

Verurteilungen<sup>1</sup> gemäss Strafgesetzbuch nach Deliktgruppen und Altersklasse von 2004 bis 2009

Condamnations prononcées dans le canton de Fribourg et délits ayant fait l'objet d'une condamnation; série révisée  
Im Kanton Freiburg ausgesprochene Verurteilungen und Delikte, auf die sich eine Verurteilung basiert; revidierte Serie

T19-06	Condamnations	Délits contre la vie et l'intégrité corporelle	Délits contre le patrimoine	Délits contre l'honneur	Délits contre la liberté	Délits contre les moeurs	Délits contre la famille	Délits créant un danger collectif	Délits contre les communications publiques	Délits contre l'autorité publique	Autres délits
	Verurteilungen	Delikte gegen Leib und Leben	Delikte gegen das Vermögen	Delikte gegen die Ehre	Delikte gegen die Freiheit	Delikte gegen die Sittlichkeit	Delikte gegen die Familie	Gemeingefährliche Delikte	Delikte gegen den öffentlichen Verkehr	Delikte gegen die öffentliche Gewalt	Übrige Delikte
Année de la condamnation Jahr der Verurteilung		art. / Art. 111-136	art. / Art. 137-172	art. / Art. 173-179	art. / Art. 180-186	art. / Art. 187-212	art. / Art. 213-220	art. / Art. 221-230	art. / Art. 237-239	art. / Art. 285-295	art. / Art. 231-236 240-284 296-332

### Total

2004	1 253	173	661	81	237	45	77	25	9	170	139
2005	1 326	211	628	122	274	52	43	38	7	235	151
2006	1 526	252	715	128	294	51	66	38	8	195	228
2007	1 083	171	543	101	246	40	49	36	10	143	147
2008	1 181	215	563	107	216	58	70	49	8	168	136
2009	1 327	183	701	126	252	46	72	35	7	173	142

### 18-24 ans / Jahre

2004	350	59	199	10	80	10	3	5	.	62	43
2005	344	62	148	29	80	6	.	8	3	101	38
2006	377	77	190	26	85	10	4	5	5	74	57
2007	251	55	125	22	66	10	1	5	2	52	28
2008	295	79	123	23	64	12	3	14	2	72	32
2009	325	68	166	15	72	16	2	8	4	61	38

### 25-34 ans / Jahre

2004	331	47	170	26	78	13	15	5	2	49	42
2005	370	56	187	33	91	12	8	8	1	64	53
2006	445	73	188	40	100	17	12	7	.	57	100
2007	262	34	137	18	71	13	7	10	3	42	48
2008	327	54	158	26	78	17	19	12	4	47	52
2009	313	48	160	40	78	10	14	2	.	51	36

### 35-44 ans / Jahre

2004	306	46	151	24	48	12	33	7	2	37	28
2005	307	53	139	34	61	18	18	7	1	42	33
2006	329	51	139	31	56	13	27	13	.	36	37
2007	267	43	122	23	64	7	22	10	1	28	37
2008	233	38	118	24	38	14	19	11	.	25	22
2009	315	23	161	36	56	9	25	14	1	34	40

### 45+ ans / Jahre

2004	266	21	141	21	31	10	26	8	5	22	26
2005	305	40	154	26	42	16	17	15	2	28	27
2006	375	51	198	31	53	11	23	13	3	28	34
2007	303	39	159	38	45	10	19	11	4	21	34
2008	326	44	164	34	36	15	29	12	2	24	30
2009	374	44	214	35	46	11	31	11	2	27	28

<sup>1</sup>Une condamnation peut sanctionner plusieurs délits / Eine Verurteilung kann sich auf mehrere Delikte beziehen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Criminalité et droit pénal, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Kriminalität und Strafrecht, Neuenburg

t11-325



## Condamnations pénales en vertu de la loi sur la circulation routière, de 1990 à 2009

Verurteilungen gemäss Strassenverkehrsgesetz von 1990 bis 2009

Délits de la loi sur la circulation routière comme infraction principale. Série révisée / Vergehen des Strassenverkehrsgesetzes als Hauptdelikt. Revidierte Serie

T19-07	Total	Selon l'âge des personnes condamnées		Selon le genre de sanction						
		Nach Alter der verurteilten Personen		Nach Sanktionsart						
		18-24 ans 18-24 Jahre	25 ans et plus 25 Jahre und mehr	Peine privative de liberté Freiheitsstrafe		Peine pécuniaire Geldstrafen		Travail d'intérêt général Gemeinnützige Arbeit		Amende uniquement Nur Busse
				sans sursis <sup>1</sup> unbedingt <sup>1</sup>	avec sursis bedingt	sans sursis <sup>1</sup> unbedingt <sup>1</sup>	avec sursis bedingt	sans sursis <sup>1</sup> unbedingt <sup>1</sup>	avec sursis bedingt	
1990	529	159	370	80	302	-	-	-	-	147
1991	711	201	510	129	352	-	-	-	-	230
1992	856	212	644	131	472	-	-	-	-	253
1993	1 181	307	874	169	603	-	-	-	-	409
1994	1 010	238	772	139	509	-	-	-	-	362
1995	1 000	233	767	111	511	-	-	-	-	378
1996	1 243	288	955	130	693	-	-	-	-	420
1997	998	203	795	118	631	-	-	-	-	249
1998	1 036	206	830	121	543	-	-	-	-	372
1999	1 121	224	897	97	571	-	-	-	-	453
2000	1 158	262	896	117	587	-	-	-	-	454
2001	1 321	301	1 020	123	680	-	-	-	-	518
2002	1 153	300	853	133	616	-	-	-	-	404
2003	1 361	345	1 016	137	686	-	-	-	-	538
2004	1 668	442	1 226	144	963	-	-	-	-	561
2005	1 657	424	1 233	150	916	-	-	-	-	591
2006	2 242	564	1 678	208	1 191	-	-	-	-	843
2007	1 751	426	1 325	9	5	105	1 260	94	269	9
2008	2 113	523	1 590	12	2	76	960	117	945	1
2009	2 498	583	1 915	15	4	103	1 116	144	1 113	3

<sup>1</sup>Y compris les sanctions avec sursis partiel / Inbegriffen teilbedingte Sanktionen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Criminalité et droit pénal, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Kriminalität und Strafrecht, Neuenburg

t11-326

## Mesures administratives prononcées en matière de circulation routière, de 2004 à 2009

Administrativmassnahmen im Strassenverkehr von 2004 bis 2009

T19-08	2004	2005	2006	2007	2008	2009	
<b>Total</b>	<b>5 289</b>	<b>5 938</b>	<b>6 912</b>	<b>6 742</b>	<b>6 946</b>	<b>8 573</b>	<b>Total</b>
<b>Avertissements</b>	<b>2 126</b>	<b>2 746</b>	<b>2 502</b>	<b>2 261</b>	<b>1 907</b>	<b>2 778</b>	<b>Verwarnungen</b>
<b>Retraits de permis de conduire</b>	<b>2 454</b>	<b>2 501</b>	<b>3 472</b>	<b>3 523</b>	<b>3 789</b>	<b>3 986</b>	<b>Führerausweisentzug</b>
<b>Autres mesures</b>	<b>709</b>	<b>691</b>	<b>938</b>	<b>958</b>	<b>1 250</b>	<b>1 809</b>	<b>Übrige Massnahmen</b>
Retraits de permis d'élèves	80	59	60	84	114	154	Entzug des Lernfahrausweises
Usage du permis étranger refusé	182	184	258	249	223	330	Aberkennung ausländischer Führerausweise
Refus de permis	16	82	156	126	114	142	Verweigerung des Ausweises
Cours d'éducation routière	263	184	147	160	270	307	Vekehrskundeunterricht
Autres	168	182	317	339	529	876	Übrige

Source: Etat de Fribourg: Office de la circulation et de la navigation, Fribourg

Quelle: Staat Freiburg: Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt, Freiburg

t11-327

## Condamnations pénales en vertu de la loi sur les stupéfiants, de 1990 à 2009

### Verurteilungen gemäss Betäubungsmittelgesetz von 1990 bis 2009

Délits de la loi sur les stupéfiants comme infraction principale. Série révisée / Vergehen des Betäubungsmittelgesetzes als Hauptdelikt. Revidierte Serie

Année de la condamnation Jahr der Verurteilung	Total	Selon l'âge des personnes condamnées Nach Alter der verurteilten Personen		Selon le genre de sanction Nach Sanktionsart						
		18-24 ans 18-24 Jahre	25 ans et plus 25 Jahre und mehr	Peine privative de liberté Freiheitsstrafe		Peine pécuniaire Geldstrafen		Travail d'intérêt général Gemeinnützige Arbeit		Amende uniquement Nur Busse
				sans sursis <sup>1</sup> unbedingt <sup>1</sup>	avec sursis bedingt	sans sursis <sup>1</sup> unbedingt <sup>1</sup>	avec sursis bedingt	sans sursis <sup>1</sup> unbedingt <sup>1</sup>	avec sursis bedingt	
1990	56	15	41	22	27	-	-	-	-	7
1991	48	19	29	28	18	-	-	-	-	2
1992	54	20	34	17	31	-	-	-	-	6
1993	89	36	53	34	53	-	-	-	-	2
1994	89	42	47	27	56	-	-	-	-	6
1995	117	54	63	26	72	-	-	-	-	19
1996	154	86	68	26	103	-	-	-	-	25
1997	176	90	86	29	123	-	-	-	-	24
1998	99	44	55	30	48	-	-	-	-	21
1999	81	37	44	23	45	-	-	-	-	13
2000	101	45	56	28	49	-	-	-	-	24
2001	70	30	40	20	44	-	-	-	-	6
2002	64	19	45	24	38	-	-	-	-	2
2003	119	47	72	38	73	-	-	-	-	8
2004	175	80	95	55	105	-	-	-	-	15
2005	204	84	120	77	112	-	-	-	-	15
2006	197	92	105	68	102	-	-	-	-	27
2007	152	53	99	42	17	12	49	7	25	-
2008	166	58	108	29	28	6	37	21	45	-
2009	192	66	126	21	29	11	30	22	79	-

<sup>1</sup>Y compris les sanctions avec sursis partiel / Inbegriffen teilbedingte Sanktionen

Source: Office fédéral de la statistique: Section Criminalité et droit pénal, Neuchâtel

Quelle: Bundesamt für Statistik: Sektion Kriminalität und Strafrecht, Neuenburg

t11-328

## Journées de détention dans les prisons, de 2005 à 2009

### Hafttage in den Gefängnissen von 2005 bis 2009

T19-10	2005	2006	2007	2008	2009	Total
<b>Total</b>	<b>81 033</b>	<b>79 449</b>	<b>79 169</b>	<b>78 224</b>	<b>73 968</b>	<b>Total</b>
Prison centrale	20 470	20 416	19 271	20 198	19 168	Zentralgefängnis
Prison de Bulle	3 560	2 973	4 376	3 508	322	Gefängnis Bulle
Prison de Romont	1 238	-	-	-	89	Gefängnis Romont
Etablissements pénitentiaires de Bellechasse	55 765	56 060	55 522	54 518	54 389	Strafanstalten von Bellechasse

Source: Rapport d'activité du Conseil d'Etat, vol. 2005-2009 - Chancellerie d'Etat, Fribourg, Rapport annuel d'activité et de gestion des Etablissements de Bellechasse 2005-2009

Quelle: Tätigkeitsbericht des Staatsrats, Vol. 2005-2009 - Staatskanzlei, Freiburg, Tätigkeitsbericht der Anstalten von Bellechasse 2005-2009

t11-329





## A

Abattages d'animaux 200  
 Abeilles. *Voir* Ruches d'abeilles  
 Abonnements des transports publics (Microrecensement transports) 271  
 Abricotiers 197  
 Abris de protection civile 221  
 Accidents avec blessés (Circulation) 257, 273  
 Accidents avec dégâts matériels (Circulation) 273  
 Accidents de la circulation routière 257, 273  
 Accidents de la route (Causes de décès) 316  
 Accidents de transport (Causes de décès) 333, 334, 335  
 Accidents mortels (Circulation) 257, 273  
 Accidents non professionnels reconnus 317  
 Accidents pris en charge par la SUVA 317  
 Accidents professionnels reconnus 317  
 Accidents reconnus des demandeurs d'emploi 317  
 Accroissement des documents (Bibliothèques) 388  
 Achats d'énergie électrique 211  
 Acqureur (Transactions immobilières) 216  
 Actes de défaut de biens 177  
 Actes de poursuites 177  
 Actif (Finances cantonales) 419  
 Activité économique 116, 117, 118, 119, 120, 126, 127, 128, 132, 140, 141, 142, 172, 173, 175, 176  
 Activité professionnelle 103  
 Activités de la construction 213  
 Administration et prévention (Santé) 315  
**Administration publique** 415, 417, 418  
 Adoption (Naturalisation par adoption) 63  
 Aérodrome. *Voir* Champ d'aviation  
 Aéroport. *Voir* Champ d'aviation  
 Age 11, 12, 21, 36, 46, 131, 374, *Voir aussi* Classe d'âges  
 Age des époux au moment du divorce 61  
 Age des personnes condamnées 469, 470  
 Age en années révolues 58, 60, 61  
 Agglomération 80, 83  
 Agglomération de Bulle 34  
 Agglomération de Fribourg 11, 12, 13, 14, 33, 34, 67, 68, 81, 105, 106, 185, 186, 187, 247, 257, 339, 386, 387  
 Agrandissement, transformation (Construction) 226, 229, 235, 241  
**Agriculture** 183, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 196, 198  
 Agriculture biologique 185, 196  
 AI (Assurance-invalidité) 299, 303, 304  
 Aide à domicile 331  
 Aide matérielle (Aide sociale) 312  
 Aide sociale 300, 310, 311, 312  
 Ajournés (Armée) 457  
 Ajustement du bilan démographique 14, 52  
 Aliénations immobilières. *Voir* Transactions immobilières  
 Allocations pour impotents (AI) 299, 306  
 Allocations pour impotents (AVS) 299, 302  
 Alpinisme 390  
 Altitude 70  
 Altitude de la commune la plus basse 68, 69  
 Altitude de la commune la plus élevée 68, 69  
 Altitude des lacs artificiels 73  
 Altitude des lacs naturels 73  
 Altitudes extrêmes 69  
 Amende (Condamnations) 469, 470  
 Anes 199  
 Animaux abattus 200  
 Animaux de compagnie et de sport 391  
 Année de la condamnation 468, 469, 470  
 Année de naissance des élèves 350  
 Année de naissance des étudiants 369  
 Année de programme 341  
 Année de scolarité suivie 352  
 Année fiscale 440, 441, 442  
 Apatrides 47  
 Appartements de vacances. *Voir* Logements de vacances

## A

Abfallentsorgung 97  
 Abfallproduktion 97  
 Abfallverwertung 97  
 Abflussmenge der Flüsse, mittlere 74  
 Abitur. *Siehe* Maturazeugnisse, ausgestellte  
 Abonnements des öffentlichen Verkehrs (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 271  
 Abstimmungen 403, 412, 414  
 Ackerbaubetriebe 187  
 Administrativmassnahmen (Strassenverkehr) 469  
 Adoption (Einbürgerungen durch Adoption) 63  
 AG (Aktiengesellschaft) 174  
 Agglomeration 80, 83  
 Agglomeration Bulle 34  
 Agglomeration Freiburg 11, 12, 13, 14, 33, 34, 67, 68, 81, 105, 106, 185, 186, 187, 247, 257, 339, 386, 387  
 AHV (Alters- und Hinterlassenenversicherung) 299, 301  
 AHV-Renten 299, 301  
 AIDS (Todesursachen) 316  
 Aktiengesellschaft. *Siehe* AG  
 Aktiengesellschaften (Steuern) 440, 442, 447  
 Aktive Bevölkerung. *Siehe* Erwerbspersonen  
 Aktiven (Kantonsfinanzen) 419  
 Allgemeinbildende Schulen 339  
 Allgemeine Ausbildung 378, 379, 380  
 Allgemeine Direktzahlungen 188  
 Alter 11, 12, 21, 36, 46, 131, 374, *Siehe auch* Altersklasse  
 Alter der Ehegatten zum Zeitpunkt der Scheidung 61  
 Alter der verurteilten Personen 469, 470  
 Alter in vollendeten Jahren 58, 60, 61  
 Alters- und Pflegeheime 321  
 Altersheime 321  
 Altersklasse 11, 12, 58, 131, 138, 310, 326, 333, 334, 335, 379, 468  
 Altersklasse (5 Jahre) 21, 36, 46, 60, 108, 302, 305, 306, 308  
 Alterspension 307, 308  
 Altersrenten (AHV) 299, 301  
 Altersvorsorge, private 297  
 Ambulante Krankenpflege 315  
 Ambulanter Sektor (Ärzte) 322  
 Anbau, Herstellung (Betäubungsmittelgesetz) 464  
 Anerkennung des Schweizer Bürgerrechts 63  
 Anforderungsniveau (Lohn) 136, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145  
 Angestellte. *Siehe* Beschäftigte  
 Ankünfte (Hotel- und Kurbetriebe) 247, 250  
 Anlagen bei Banken 292  
 Anlehre 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366  
 Annehmende Stände (Abstimmungen) 412  
 Anwälte 467  
 Anwesende Bevölkerung. *Siehe* Bevölkerung, ortsanwesende  
 Anzahl Bezirke 67  
 Anzahl Gemeinden 67, 75, 77, 78, 79, 80, 81  
 Anzahl Zimmer pro Wohnung, durchschnittliche (Bauwesen) 236  
 Äpfel 197  
 Apotheker 321, 323  
 Aprikosen 197  
**Arbeit** 103, *Siehe auch* Erwerb  
 Arbeitskräfte, landwirtschaftliche 190  
 Arbeitslose, eingeschriebene 104, 130, 131, 132, 133  
 Arbeitslosenquote 104, 134  
 Arbeitslosenversicherung 309  
 Arbeitslosigkeit 103, 134, 309  
 Arbeitsplätze. *Siehe* Beschäftigte  
 Arbeitsstätten 126, 172, 173  
 Arbeitsstätten des öffentlichen Sektors 126  
 Arbeitsstätten des privaten Sektors 126  
 Arbeitsstellen 175, 176, *Siehe auch* Beschäftigte; Erwerbstätige  
 Arbeitsstellen, neugeschaffene 175, 176  
 Arbeitszeit 103

Appartements. *Voir* Logements  
 Apprentis 366, 367  
 Apprentissage 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366  
 Approvisionnement en énergie 207  
 Approvisionnement en énergie électrique 211  
 Arbres fruitiers dans l'agriculture 197, *Voir aussi* Cultures fruitières intensives  
 Armée. *Voir* Recrutement (Armée)  
 Arrivées (Bilan démographique) 14, 52, 62  
 Arrivées (Hôtels et établissements de cure) 247, 250  
 Asile. *Voir* Demandes d'asile  
 Assistance. *Voir* Aide sociale  
 Association 174  
 Assurance des animaux de rente 294, 295  
 Assurance immobilière 293  
 Assurance-chômage 309  
 Assurance-incendie. *Voir* Assurance immobilière  
 Assurance-maladie 309, 328, *Voir aussi* Caisses-maladie  
**Assurances 289**  
 Assurances privées 289  
 Assurances sociales 297, 299  
 Assurés pour les soins médico-pharmaceutiques 309  
 Athlétisme 390  
 Attitude face à la santé 324, 325  
 Augmentation annuelle (Prix) 161  
 Autobus (Transports) 265  
 Autobus (Véhicules immatriculés) 259  
 Autocars (Trafic routier) 267  
 Autocars (Véhicules immatriculés) 259  
 Autorisations de construire. *Voir* Constructions autorisées  
 Autorité parentale (Divorces) 61  
 Autorités. *Voir* Politique  
 Autos (Véhicules immatriculés) 259, *Voir aussi* Voitures de tourisme  
 Avertissements (Circulation routière) 469  
 Aviation. *Voir* Trafic aérien  
 Avions à moteur 274  
 Avocats 467  
 AVS (Assurance-vieillesse et survivants) 299, 301

## B

Baccalauréat. *Voir* Certificats de maturité délivrés  
 Bachelor (HES) 376  
 Bachelor. *Voir* Diplômes délivrés par l'Université de Fribourg  
 Banque cantonale de Fribourg 292  
**Banques 289**, 291, 292  
 Banques cantonales 291, 292  
 Banques Raiffeisen 291, 292  
 Banques régionales 291, 292  
 Barrages 209  
 Bars d'hôtel 254  
 Basketball 390  
 Bassin des rivières 73  
 Bateaux habitables (Parahôtellerie) 249  
 Bateaux immatriculés 266  
 Bâtiment (Type de construction) 166, 227, 242  
 Bâtiments (Parc immobilier) 219  
 Bâtiments assurés 293  
 Bâtiments atteints par un sinistre 293  
 Bâtiments avec chauffage 219  
 Bâtiments avec fourniture d'eau chaude 219  
 Bâtiments sans chauffage 219  
 Bâtiments sans fourniture d'eau chaude 219  
 Bénéficiaire (Aide sociale) 300, 310, 311, 312  
 Bénéficiaires (AI) 303, 304, 306, *Voir aussi* Rentiers (AI)  
 Bénéficiaires (AVS) 301, 302  
 Bétail bovin. *Voir* Bovins  
 Bétail. *Voir* Cheptel  
 Betteraves fourragères 198  
 Betteraves sucrières 198

Armee. *Siehe* Rekrutierung (Armee)  
 Armenfürsorge. *Siehe* Sozialhilfe  
 Art der Arbeiten (Bauwesen) 226, 229, 235  
 Art der Bank 292  
 Art der Bankniederlassung 292  
 Art des Rechtsgeschäfts der Immobilientransaktion 216  
 Ärzte 321, 322, 323  
 Ärzte im ambulanten Sektor 321, 323  
 Ärzte im stationären Sektor 321  
 Ärzte, berufstätige 316, 321, 322  
 Arztkonsultation 329  
 Asylgesuche 64  
 Aufenthalte (Krankenhäuser) 318, 319, 320  
 Aufenthaltsdauer, durchschnittliche (Gesundheit) 318  
 Aufenthaltsdauer, durchschnittliche (Tourismus) 252  
 Auftraggeber 227, 242  
 Aufwand (Gemeindefinanzen) 427, 432  
 Ausbildung 146  
 Ausfuhr 171, 181, 182  
 Ausgaben (Gemeindefinanzen) 427  
 Ausgaben (Kantonsfinanzen) 421  
 Ausgaben der Finanzrechnung (Kantonsfinanzen) 420, 421, 422, 423  
 Ausgaben der Kantone 417  
 Ausgaben der öffentlichen Forstbetriebe 206  
 Ausgaben des Kantons für die Strassen 287  
 Ausgaben für Anschaffungen (Bibliotheken) 388  
 Ausländer 38, *Siehe auch* Bevölkerung, ausländische  
 Ausländergruppe 48  
 Ausländerkolonien. *Siehe* Büvetten, Cafeterias, Ausländerkolonien  
 Ausländisches Programm 340  
 Auslastung der Betten (Tourismus) 247, 250  
 Auslastung der Betten, durchschnittliche (Gesundheit) 318  
 Auslastung der technischen Produktionskapazitäten 178  
 Auslastung der Zimmer (Tourismus) 247, 250  
 Ausleihen (Kantons- und Universitätsbibliothek) 388  
 Aussenhandel 169, 171, 181, 182  
 Aussenhandelspreise 153  
 Äusserste Grenzpunkte 69  
 Auswanderer. *Siehe* Wegzüge  
 Auszahlungen (Sozialhilfe) 311  
 Auszahlungen, monatliche (AHV) 301  
 Auszahlungen, monatliche (IV) 303, 304  
 Autobusse (Immatrikulierte Fahrzeuge) 259  
 Autobusse (Verkehr) 265  
 Autocars (Immatrikulierte Fahrzeuge) 259  
 Autocars (Strassenverkehr) 267  
 Automobile (Immatrikulierte Fahrzeuge) 259, *Siehe auch* Personenwagen

## B

Bachelor (FH) 376  
 Bachelor. *Siehe* Diplome der Universität Freiburg  
 Bahnen, konzessionierte 257, 265  
 Bahnnetz. *Siehe* Eisenbahnnetz  
**Banken 289**, 291, 292  
 Bankniederlassungen 291, 292  
 Banksparanlagen 291  
 Basketball 390  
 Bauausgaben 213  
 Baubewilligungen. *Siehe* Bauten, bewilligte  
 Bäuerlich-hauswirtschaftliche Berufsschule 365  
 Baugewerbe 166  
 Bauinvestitionen 215, 241, 242, 243  
 Bauobjekt 228, 230, 232, 236, 243  
 Baupreisindex, schweizerischer 166  
 Bautätigkeit 213  
 Bautechnische Schule (BTS) 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 376  
 Bauten, bewilligte 226, 227, 228, 229, 230  
 Bautyp 227, 242  
 Bauvorhaben 241, 242, 243



Bibliothèque cantonale et universitaire 388  
 Bicyclettes 259  
 Bilan de l'Etat de Fribourg 419  
 Bilan démographique 14, 52  
 Bilan des navetteurs quotidiens 282, *Voir aussi* Mouvement pendulaire quotidien  
 Blessés (Victimes de la circulation routière) 273  
 Bois d'énergie (Bois livré) 205  
 Bois d'industrie (Bois livré) 205  
 Bois en grumes (Bois livré) 205  
 Bois livré 205  
 Bois. *Voir* Sylviculture; Emplois; Test conjoncturel  
 Bourses d'études 377  
 Boursiers 377  
 Bovins 185, 191, 199, 200  
 Bovins (Assurance des animaux de rente) 294  
 Branche (Conservatoire) 373  
 Branche (Statistique des enseignants) 378  
 Branche observée (Test conjoncturel) 178  
 Brevet fédéral 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366  
 Buvettes, cafétérias, colonies étrangères 254

## C

Cabarets. *Voir* Dancings, cabarets  
 Cafés. *Voir* Etablissements publics  
 Cafétérias. *Voir* Buvettes, cafétérias, colonies étrangères  
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat 307, 308  
 Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents 317  
 Caisse publique cantonale d'assurance-chômage 309  
 Caisses de crédit mutuel 291  
 Caisses d'épargne 291, 292  
 Caisses-maladie 309, *Voir aussi* Assurance-maladie  
 Camions (Véhicules immatriculés) 259  
 Camions lourds (Trafic routier) 267  
 Campings 249  
 Camps (J+S) 390, 391  
 Camps polysportifs 385  
 Canards 199  
 Candidats aux examens 366  
 Cantons 11, 12, 13, 14, 68, 105, 106, 155, 171, 185, 186, 187, 188, 189, 215, 299, 300, 315, 316, 317, 339, 369, 371, 385, 386, 387, 417, 418, 463, 464, 465, 466  
 Cantons ayant accepté (Votations) 412  
 Capacité des lacs artificiels 73  
 Capacité d'hébergement (Tourisme) 250  
 Capacité/besoin de financement 149  
 Capital (Impôt fédéral direct) 442  
 Capital assuré (Assurance immobilière) 293  
 Capital net (Finances communales) 427  
 Caractère de la banque 292  
 Caractère de l'école 343  
 Caractéristiques du bâtiment 219  
 Catégorie de personnes morales (Impôts) 447  
 Catégorie d'utilisateurs (Gaz naturel) 212  
 Catégorie socioprofessionnelle 51  
 Cause de sinistre (Assurance des animaux de rente) 295  
 Cause d'invalidité 305, 306  
 Causes de décès 316, 333, 334, 335  
 Centre de soins hospitaliers Marsens 318, 319, 320  
 Céréales 198  
 Cerfs rouges 199  
 Cerisiers 197  
 Certificats de capacité délivrés 366  
 Certificats de maturité délivrés 375  
 CFF 257, 265  
 Chalets (Parahôtellerie) 249  
 Chambres d'hôtes disponibles 250  
 Chamois (Chasse) 204  
 Champ d'aviation 274

Bauwerksart 166  
**Bauwesen** 155, **213**, 215  
 Bedarfgruppen (Preise) 162  
 Bedarfsindex, synthetischer 424  
 Beherbergungskapazität (Tourismus) 250  
 Beiträge (Strassen) 287  
 Belastungsquotient (Bevölkerung) 11  
 Benennung der Parteien und der Wählergruppen 411  
 Bereinigung der Bevölkerungsbilanz 14, 52  
 Bergsteigen 390  
 Beruf 133, *Siehe auch* Berufsgruppen  
 Beruf (Berufsausbildung) 367  
 Berufliche Grundausbildung 365, 366  
 Berufliche Grundbildung 367  
 Berufliche Stellung (Löhne) 146  
 Berufsausbildung 339, 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366, 378, 379, 380, *Siehe auch* Sekundarstufe II, Berufsausbildung  
 Berufsfischfang 202  
 Berufsgruppen (Berufsausbildung) 366  
 Berufsmaturität 365, 375, *Siehe auch* Maturitätszeugnisse, ausgestellte  
 Berufsschilder Automobile 259  
 Berufsschilder Motorräder 259  
 Berufsschule für Behinderte 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366  
 Berufsschule Gesundheit-Soziales 365  
 Berufsschulen, höhere 365, 366  
 Berufsunfälle, akzeptierte 317  
 Beschäftigte 104, 105, 106, 116, 117, 118, 119, 120, 127, *Siehe auch* Erwerbstätige  
 Beschäftigte im öffentlichen Sektor 126  
 Beschäftigte im privaten Sektor 126  
 Beschäftigte in der Landwirtschaft 190  
 Beschäftigte Personen (Kanton Freiburg) 458, 459  
 Beschäftigungsgrad der Lehrkräfte 380  
 Besitz, Sicherstellung (Betäubungsmittelgesetz) 464  
 Bestand (Bibliotheken) 388  
 Bestockte Fläche 68, 88  
 Betagte 321, *Siehe auch* Alters- und Pflegeheime  
 Betäubungsmittel 464, 465, 470  
 Betäubungsmittelgesetz 463, 464, 465, 466, 470  
 Betrag (Stipendien), ausbezahlter 377  
 Betrag der Fürsorgeleistungen (Sozialhilfe) 312  
 Betreibungsbegehren 177  
 Betreibungshandlungen 177  
 Betriebe mit landwirtschaftlicher Nutzfläche 198  
 Betriebe mit offenem Ackerland 198  
 Betriebe, begünstigte (Direktzahlungen) 188  
 Betriebe, hotelähnliche 254  
 Betriebliche Ausgaben (Kantonsfinanzen) 421  
 Betriebliche Einnahmen (Kantonsfinanzen) 421  
 Betriebswirtschaftliche Ausrichtung (Landwirtschaft) 187  
 Betten in Altersheimen, verfügbare 321  
 Betten in Pflegeheimen, verfügbare 321  
 Betten, verfügbare (Heime) 321  
**Bevölkerung** 7, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 386, 387, 392, 393, 394, 396, 400, 401, 402  
 Bevölkerung nach Ausländergruppe, ausländische 48  
 Bevölkerung, «zivilrechtliche» 9, 15, 17  
 Bevölkerung, ausländische 44, 46, 47, 48, *Siehe auch* Arbeitskräfte, ausländische  
 Bevölkerung, ortsanwesende 9, 15  
 Bevölkerungsbestand 11, 12  
 Bevölkerungsbewegung 7  
 Bevölkerungsbilanz 14, 52  
 Bevölkerungsdichte 67, 70, 72, *Siehe auch* Einwohner pro km<sup>2</sup>  
 Bevölkerungsstruktur 7, 11, 12  
 Bewegungen (Luftverkehr) 274  
 Bezirk 11, 12, 13, 14, 17, 23, 28, 38, 39, 48, 49, 52, 67, 68, 69, 70, 72, 77, 79, 88, 105, 106, 111, 119, 120, 129, 130, 134, 151, 152, 172, 173, 185, 190, 191, 197, 215, 217, 219, 223, 230, 234, 238, 247, 249, 257, 258, 261, 276, 282, 293, 300, 320, 321, 323, 339, 341, 360, 374, 386, 387, 389, 391, 393, 396, 411, 427, 432, 443, *Siehe auch* Gemeinde

Charges (Finances communales) 427, 432  
 Chasse 204  
 Châtaigniers 197  
 Chauffage 219  
 Chefs d'exploitations agricoles 190  
 Chemins de fer concessionnaires 257, 265  
 Chemins de fer fédéraux. *Voir* CFF  
 Cheptel 185, 191, 199  
 Chevaux 199, 200  
 Chevaux (Assurance des animaux de rente) 294  
 Chèvres 199, 200  
 Chèvres (Assurance des animaux de rente) 294  
 Chevreuils (Chasse) 204  
 Chiens 391  
 Chiffre d'affaires 169  
 Chômage 103, 134, 309  
 Chômeurs inscrits 104, 130, 131, 132, 133  
 Cinémas. *Plus précisément* Ecrans de cinéma  
 Circulation routière. *Voir* Trafic routier  
 Classe d'activité économique 109, 110, 152  
 Classe d'âges 11, 12, 58, 131, 138, 310, 333, 334, 335, 379, 468  
 Classe d'âges quinquennale 21, 36, 46, 60, 108, 302, 305, 306, 308  
 Classe de fortune imposable 446  
 Classe de revenu (Impôts) 418  
 Classe de revenu imposable 441, 444, 445  
 Classe de salaire 146  
 Classe primaire d'accueil 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359  
 Classe primaire de développement 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359  
 Classe spéciale 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359  
 Classes 340, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, *Voir aussi* Elèves  
 Classes d'âges 326  
 Classes privées. *Voir* Caractère de l'école  
 Classes publiques 344  
 Classification des communes 424  
 Climat. *Voir* Données climatologiques  
 Cliniques privées 318, 319, 320  
 CNA. *Voir* Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accident  
 CO 340, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 358, 359  
 CO, classe à exigences de base (EB) 358  
 CO, classe de développement 358  
 CO, classe de langues 358  
 CO, classe générale 358  
 CO, classe pré-gymnasiale 358  
 CO, section pratique. *Voir* CO, classe à exigences de base (EB)  
 Cocaïne 465  
 Code pénal 463, 466, 468  
 Coefficients des impôts communaux 448  
 Coefficients des impôts ecclésiastiques 453  
 Cognassiers 197  
 Collections (Bibliothèques) 388  
 Collectivités publiques 415  
 Collège. *Voir* Gymnase  
 Colonies de vacances 249  
 Colonies étrangères. *Voir* Buvettes, cafétérias, colonies étrangères  
 Colza 198  
 Commerce extérieur 169, 171, 181, 182  
 Commune 276, 282, 360  
   agglomération 83  
   ajustement du bilan démographique 52  
   altitude 70  
   arrivées 52  
   bilan démographique 52  
   capital net 427  
   charges 427, 432  
   cheptel 191  
   classification des communes 424

Bezüger (AHV) 301, 302  
 Bezüger (IV) 303, 304, 306, *Siehe auch* Rentner (IV)  
 Bezüger (Sozialhilfe) 300, 310, 311, 312  
 Bibliotheken. *Siehe* Kantons- und Universitätsbibliothek  
 Bienenvölker (Nutztiersversicherung) 294  
 Bilanz der Tagespendler 282, *Siehe auch* Pendelbewegung, tägliche  
 Bilanz des Staates Freiburg 419  
**Bildung 337, 339**  
 Bildungswesen 337  
 Biobetriebe 185  
 Biologischer Landbau 185, 196  
 Birnen 197  
 Bodennutzung, Fläche 88  
 Boote, immatrikulierte 266  
 Branche, beobachtete (Konjunkturtest) 178  
 Bruttoinlandprodukt (BIP) 149, 150, 151  
 Bruttoinlandprodukt pro Einwohner 150, 151  
 Bruttonationaleinkommen 149  
 Bruttosozialprodukt (BSP) 149  
 Bruttovolkserpamnis 149  
 Bundesbeiträge (Strassen) 287  
 Bundesgesetz über Aufenthalt und Niederlassung der Ausländer 463, 466  
 Busse (Verurteilungen) 469, 470  
 Büvetten, Cafeterias, Ausländerkolonien 254

## C

Cafés. *Siehe* Gaststätten, öffentliche  
 Cafeterias. *Siehe* Büvetten, Cafeterias, Ausländerkolonien  
 Campings 249  
 Chalets (Parahotellerie) 249  
 Chronische Krankheiten 327

## D

Damhirsche 199  
 Dancings, Kabarette 254  
 Darlehenskassen 291  
 Datum der Abstimmung 412, 414  
 Dauer der Sozialhilfe 312  
 Dauerkulturbetriebe 187  
 Deliktart (Betäubungsmittelgesetz) 464  
 Delikte gegen das Vermögen 468  
 Delikte gegen den öffentlichen Verkehr 468  
 Delikte gegen die Ehre 468  
 Delikte gegen die Familie 468  
 Delikte gegen die Freiheit 468  
 Delikte gegen die öffentliche Gewalt 468  
 Delikte gegen die Sittlichkeit 468  
 Delikte gegen Leib und Leben 468  
 Deliktgruppe (Strafgesetzbuch) 468  
 Detaillierte Funktion (Öffentliche Finanzen) 422  
**Dienstleistungen 169**  
 Dienstleistungen der öffentlichen Verwaltung 415  
 Diplome (FH), erteilte 376  
 Diplome der Universität Freiburg, erteilte 376  
 Direkte Bundessteuer 418, 440, 441, 442  
 Direktion (Staatsrat) 458  
 Direktzahlungen 188  
 Distanz. *Genauer* Tagesdistanz, mittlere (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten)  
 Doktorate der Universität Freiburg, erteilte 377  
 Domizilgesellschaften (Steuern) 447  
 Drogen. *Genauer* Betäubungsmittel  
 Durchschnittliche Anzahl Kinder pro Mutter. *Siehe* Kinder pro Mutter  
 Durchschnittskosten pro Wohnung 236  
 Durchschnittspension, monatliche 307  
 Durchschnittsrente, monatliche (AHV) 301  
 Durchschnittsrente, monatliche (IV) 303, 304



## Commune (suite)

coefficients des impôts communaux 448  
coefficients des impôts ecclésiastiques 453  
compte de fonctionnement 427, 432  
compte d'investissement 427  
cours d'eau 88  
décès 52  
départs 52  
dépenses 427  
dette nette 427  
divisions de communes 75  
emplois 120  
enfants nés vivants 52  
excédent des naissances 52  
exploitations agricoles 191  
finances communales 427, 432  
fusions de communes 75  
habitants par km<sup>2</sup> 70, 72  
indice de la capacité financière des communes 424  
indice du potentiel fiscal (ressources) 424  
indice synthétique des besoins 424  
langue principale 396  
logements vacants 222  
niveaux géographiques 83  
nombre de communes 67, 75, 77, 79  
parc de logements 223  
péréquation financière intercommunale 424  
personnes actives 111  
personnes sans emploi 111  
population dite «légale» 17  
population résidente 17, 28, 39  
population résidente moyenne 17  
population résidente permanente 17, 23, 52  
production nette de logements 238  
produits 427, 432  
recettes 427  
région d'aménagement du territoire 83  
région linguistique 83  
région MS 83  
religion 396  
solde migratoire 52  
superficie 70  
surface agricole utile 88, 191  
surface boisée 88  
surface d'habitat et d'infrastructure 88  
surface improductive 88  
surface totale 88  
taux de logements vacants 223  
utilisation du sol, superficie 88  
voitures de tourisme 261  
zone économique en redéploiement 83

Commune de domicile 111

**Communications** 255, 257

Comportement en matière de santé 324

Comptage automatique du trafic routier 269

Comptage routier. *Voir* Trafic routier

Compte de fonctionnement (Finances communales) 427, 432

Compte d'investissement (Finances communales) 427

Compte financier de l'Etat de Fribourg 420, 421, 422, 423

Comptes de l'agriculture 189

Comptes des cantons 417

Comptes régionaux de l'agriculture 189

Comptoirs bancaires 291, 292

Comptoirs juridiquement dépendants (Banques) 292

Condammations 463, 468, 469, 470, *Voir aussi* Jugements

Conducteurs (Victimes de la circulation routière) 273

Confession. *Voir* Religion

Conjoncture. *Plus précisément* Test conjoncturel dans l'industrie

Conscrits (Armée) 457

Conseil des Etats 406

Conseil d'Etat 408

## E

Edelkastanien 197

Ehedauer 61

Eidgenössische Abstimmungen 412

Eidgenössische Fähigkeitszeugnisse 366

Eidgenössische Meisterprüfung 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366

Eidgenössischer Fachausweis 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366

Eidgenössisches Diplom 340, 342, 365, 366

Eigenerzeugung elektrischer Energie 211

Eigentumsvorbehalte 177

Einbürgerung, erleichterte 63

Einbürgerung, ordentliche 63

Einfuhr 171, 181, 182

Einkommen (Direkte Bundessteuer) 442

Einkommen der Gemeinden. *Siehe* Ertrag (Gemeindefinanzen)

Einkommensarten 149

Einkommensklasse (Steuern) 418

Einnahmen (Gemeindefinanzen) 427

Einnahmen (Kantonsfinanzen) 421

Einnahmen der Finanzrechnung (Kantonsfinanzen) 420, 421, 422, 423

Einnahmen der öffentlichen Forstbetriebe 206

Einnahmen der öffentlichen Haushalte 415

Einnahmen des Kantons für die Strassen 287

Einstellung betreffend die Gesundheit 324, 325

Einwanderer. *Siehe* Zuzüger

Einwohner pro km<sup>2</sup> 67, 70, 72, 80, *Siehe auch* Bevölkerungsdichte

Einzelfirma 174

Einzelkurse (Konservatorium) 373

Einzugsgebiet der Flüsse 73

Eisenbahnnetz 257, 265

Eishockey 390

Elektrische Energiebeschaffung 211

Elektrische Leitungen 209

Elektrizität 209, 210, 211, 212

Elektrizitätswerke 210, 211

**Energie** 207, 209

Energieholz (Holzabgabe) 205

Energieverkehr (Elektrizität) 211

Energieversorgung 207

Energiewirtschaft 207

Enten 199

Entschädigungen (Arbeitslosigkeit) 309

Entschädigungen (Nutztiersversicherung) 295

Entwicklung der Betriebe der Landwirtschaft 183

Entwicklung der Unternehmen 169

Erbschaft. *Siehe* Teilung und Erbschaft

Erbschaftssteuer 448

Erdgas 209, 212

Erdgasverbrauch 212

Erdgasverteilnetz 209

Ergänzungsleistungen AHV und IV 299

Ergänzungsleistungen zur AHV 302

Ergänzungsleistungen zur IV 306

Ergebnisse der Nationalratswahlen 411

Ertrag (Gemeindefinanzen) 427, 432

Ertrag der direkten Bundessteuer 440, 441, 442

**Erwerb** 103

Erwerber (Immobilientransaktionen) 216

Erwerbseinkommen 103, *Siehe auch* Lohn

Erwerbslose 104, 105, 107, 111, *Siehe auch* Arbeitslose;  
Stellensuchende, eingeschriebene

Erwerbspersonen 104, 105, 107, 108, 109, 110, 111

Erwerbsstatus (Sozialhilfe) 311

Erwerbstätige 104, 105, 275, 276, 282, *Siehe auch* Beschäftigte

Erwerbstätigkeit 103

Esel 199

Espace Mittelland 135, 166

Export. *Siehe* Ausfuhr

Conseil national 405  
 Conservatoire 373, 374  
 Consommation (Loi sur les stupéfiants) 464, 465  
 Consommation de bois 183  
 Consommation de gaz naturel 212  
 Consommation d'énergie 207  
 Consommation d'énergie électrique 212  
**Construction** 155, 166, 213, 215  
 Construction de logements. *Voir* Production de logements  
 Constructions autorisées 226, 227, 228, 229, 230  
 Consultation d'autres professionnels 330  
 Consultation d'un médecin 329  
 Contrats d'apprentissage professionnel 366  
 Contrebande (Loi sur les stupéfiants) 464  
 Contribuables 418, 441, 442, 444, 445, 446, 447  
 Contribution immobilière 448  
 Contributions (Routes) 287  
 Contrôle des viandes 200  
 Coordonnées 69  
 Corps enseignant. *Voir* Enseignants  
 Cours (J+S) 390, 391  
 Cours collectifs (Conservatoire) 373  
 Cours de langues 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359  
 Cours de l'Université populaire 372  
 Cours d'eau 88  
 Cours d'introduction aux études universitaires 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359  
 Cours individuels (Conservatoire) 373  
 Cours préparatoire à la formation professionnelle 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359  
 Cours préparatoire à la Haute Ecole Pédagogique (HEP) 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359  
 Cours suivis au Conservatoire 373  
 Coût de la vie. *Voir* Indice suisse des prix à la consommation  
 Coût moyen par logement 236  
 Coût SIA 167  
 Coûts de fonctionnement (Université de Fribourg) 381  
 Coûts des transports 255  
 Création de nouveaux emplois 175, 176  
 Création de nouvelles entreprises 175, 176  
 Criminalité 461  
 Crus blancs 201  
 Crus rouges 201  
**Culture** 383, 385, 386, 387  
 Culture, production (Loi sur les stupéfiants) 464  
 Cultures fruitières 190, 198, *Voir aussi* Arbres fruitiers; Cultures fruitières intensives  
 Cultures fruitières intensives (Surface agricole) 197  
 Cycle d'orientation. *Voir* CO  
 Cyclomoteurs (Véhicules immatriculés) 259

## D

Daims 199  
 Dancings, cabarets 254  
 Date de la votation 412, 414  
 Débit moyen des rivières 74  
 Décès 14, 52, 56, 58, 333, 334, 335  
 Déchets urbains 97  
 Défense nationale. *Voir* Recrutement (Armée)  
 Dégâts matériels (Accidents de la circulation) 273  
 Degré d'enseignement 360, 378, 379, 380  
 Degré d'impotence (AI) 306  
 Degré d'impotence (AVS) 302  
 Degré d'invalidité (AI) 305  
 Degré préscolaire 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 378, 379, 380  
 Degré primaire 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 378, 379, 380  
 Degré secondaire I 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 378, 379, 380

## F

Fach (Konservatorium) 373  
 Fach (Lehrkräftestatistik) 378  
 Fachbereich 368, 369  
 Fachgebiet (Ärzte) 322  
 Fachhochschule Freiburg 368, 369  
 Fachhochschule Freiburg für Technik und Wirtschaft (FHF-TW) 376  
 Fachhochschulen (FH) 339, 376  
 Fachmittelschule 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 378  
 Fahrräder 259  
 Fahrzeugart (Strassenverkehr) 267  
 Fahrzeuge 259  
 Fahrzeugpark 259, 261  
 Fakultät (Universität Freiburg) 370, 376, 377  
 Fälle (Sozialhilfe) 300  
 Fälle, abgeschlossene (Sozialhilfe) 312  
 Familien 7  
 Familienhaushalte 10, 50, 51  
 Federwild (Jagd) 204  
 Feinstaub 99  
 Ferienkolonien 249  
 Ferienwohnungen (Parahotellerie) 249  
 Feuchtigkeit, durchschnittliche relative 96  
 Feuerversicherung. *Siehe* Gebäudeversicherung  
 FEW. *Siehe* Groupe E  
 Filiale (Handelsregister) 174  
 Filialen (Banken) 292  
 Finanzausgaben (Kantonsfinanzen) 421  
 Finanzausgleich, interkommunaler 424  
 Finanzeinnahmen (Kantonsfinanzen) 421  
 Finanzierung der Sozialhilfe 312  
 Finanzierung des Verkehrs 255  
 Finanzierungssaldo 149  
 Finanzkraftindex der Gemeinden 424  
 Finanzmärkte 289  
 Finanzquelle (Universität Freiburg) 381  
 Finanzrechnung des Staates Freiburg 420, 421, 422, 423  
 Firmen, im Handelsregister eingetragen 174  
 Fischart 202  
 Fische (Nutztiersversicherung) 294, *Siehe auch* Berufsfischfang  
 Fischerei 202, 203  
 Fischereipatente, erteilte 203  
 Fläche 67, 70  
 Fläche (Bodennutzung) 88, 201  
 Fläche der Gemeinden, durchschnittliche 67  
 Fläche der grössten Gemeinde 68  
 Fläche der Naturseen 73  
 Fläche der Stauseen 73  
 Fläche des Einzugsgebiets der Flüsse 73  
 Fleischuntersuchung 200  
 Flüchtlinge. *Siehe* Asylgesuche, Staatenlose  
 Flüge (Luftverkehr). *Siehe* Bewegungen  
 Flugfeld 274  
 Flughafen. *Siehe* Flugfeld  
 Flugplatz. *Siehe* Flugfeld  
 Flugverkehr. *Siehe* Luftverkehr  
 Flugzeuge. *Siehe* Flächenflugzeuge  
 Flüsse 73, 74, 203, *Siehe auch* Fischereipatente, erteilte  
 Forstbetriebe, öffentliche 206  
**Forstwirtschaft** 183  
 Fortsetzungsbetreibungsbegehren 177  
 Freiburger Kantonalbank 292  
 Freiburger Spital (HFR) 318, 319, 320  
 Freiheitsstrafe (Verurteilungen) 469, 470  
 Fremdenergie 211  
 Frigaz 209  
 Frost 96  
 Fruchtbarkeit, eheliche 58  
 Führerausweisenzug 469



Degré secondaire II 339  
 Degré secondaire II, formation générale 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 378, 379, 380  
 Degré secondaire II, formation professionnelle 340, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 378, 379, 380  
 Degré tertiaire 339, 378, 379, 380  
 Degré tertiaire non-universitaire 360  
 Délits contre la famille 468  
 Délits contre la liberté 468  
 Délits contre la vie et l'intégrité corporelle 468  
 Délits contre l'autorité publique 468  
 Délits contre le patrimoine 468  
 Délits contre les communications publiques 468  
 Délits contre les mœurs 468  
 Délits contre l'honneur 468  
 Délits créant un danger collectif 468  
 Demandes d'asile 64  
 Demandeurs d'emploi inscrits 104, 129  
 Dénomination des partis et des groupes d'électeurs 411  
 Densité de population 67, 70, 72, *Voir aussi* Habitants par km<sup>2</sup>  
 Dentistes. *Voir* Médecins-dentistes  
 Départs (Bilan démographique) 14, 52, 62  
 Dépenses (Finances cantonales) 421  
 Dépenses (Finances communales) 427  
 Dépenses courantes (Finances cantonales) 420  
 Dépenses de construction 213  
 Dépenses des cantons 417  
 Dépenses des exploitations forestières publiques 206  
 Dépenses d'exploitation (Finances cantonales) 421  
 Dépenses d'investissement (Finances cantonales) 420, 421  
 Dépenses du canton pour les routes 287  
 Dépenses du compte financier (Finances cantonales) 420, 421, 422, 423  
 Dépenses financières (Finances cantonales) 421  
 Dépenses nettes des cantons (Santé) 315  
 Dépenses nettes des communes (Santé) 315  
 Dépenses pour les acquisitions (Bibliothèques) 388  
 Députés au Grand Conseil 407  
 Députés fribourgeois au Conseil des Etats 406  
 Députés fribourgeois au Conseil national 405  
 Détenteurs de bétail 185  
 Dette nette (Finances communales) 427  
 Dette. *Voir* Passif  
 Dindes 199  
 Dioxyde d'azote 100, 101  
 Diplôme fédéral 340, 342, 365, 366  
 Diplômes délivrés (HES) 376  
 Diplômes délivrés par l'Université de Fribourg 376  
 Direction (Conseil d'Etat) 458  
 Discipline médicale 322  
 Distance journalière moyenne (Microrecensement transports) 271, 272  
 District 11, 12, 13, 14, 17, 23, 28, 38, 39, 48, 49, 52, 67, 68, 69, 70, 72, 77, 79, 88, 105, 106, 111, 119, 120, 129, 130, 134, 151, 152, 172, 173, 185, 190, 191, 197, 215, 217, 219, 223, 230, 234, 238, 247, 249, 257, 258, 261, 276, 282, 293, 300, 320, 321, 323, 339, 341, 360, 374, 386, 387, 389, 391, 393, 396, 411, 427, 432, 443, *Voir aussi* Commune  
 District de domicile 459  
 District de fréquentation de l'école 341, 342  
 Divisions de communes 75  
 Divorces 61  
 Doctorats délivrés par l'Université de Fribourg 377  
 Domaine d'activité (Salaire) 143, 144, 145  
 Domaine d'études 368, 369  
 Domicile civil. *Voir* Domicile légal  
 Domicile des élèves 359, 360  
 Domicile des élèves du Conservatoire 374  
 Domicile des étudiants avant les hautes études 369, 371, 372, 377  
 Domicile du contribuable 445, 446  
 Domicile économique 9  
 Domicile légal 9  
 Données climatologiques 96

Funktionale Gliederung (Gemeindefinanzen) 432  
 Fürsorgeleistungen (Sozialhilfe) 312  
 Fussball 385, 390  
 Fussgänger (Unfallopfer des Strassenverkehrs) 273  
 Futterrüben 198

## G

Gänse 199  
 Garagen (Anzahl Plätze) 229, 232  
 Gartenbau. *Siehe* Obstbäume  
 Gartenbaubetriebe 187  
 Gas. *Siehe* Erdgas  
 Gastbetten, verfügbare 247, 250  
 Gäste aus dem Ausland 247, 250, 251, 252  
 Gäste aus der Schweiz 247, 250, 251, 252  
 Gaststätten mit Alkohol, öffentliche 254  
 Gaststätten ohne Alkohol, öffentliche 254  
 Gaststätten, öffentliche 254  
 Gastzimmer, verfügbare 250  
 Gebäude (Immobilienpark) 219  
 Gebäude mit Heizung 219  
 Gebäude mit Warmwasserversorgung 219  
 Gebäude ohne Heizung 219  
 Gebäude ohne Warmwasserversorgung 219  
 Gebäude, durch einen Schadenfall betroffene 293  
 Gebäudeeigentübertypus 219  
 Gebäudemerkmale 219  
 Gebäudeversicherung 293  
 Geburten 57, *Siehe auch* Lebendgeborene  
 Geburtenfolge 57  
 Geburtenüberschuss 14, 52, 56  
 Geburtenziffer, zusammengefasste 58  
 Geburtsjahr der Schüler 350  
 Geburtsjahr der Studenten 369  
 Gefängnisse. *Siehe* Hafttage in den Gefängnissen  
 Geflügel (Nutztierversicherung) 294, *Siehe auch* Hühner  
 Gegenstand der Abstimmung 412, 414  
**Geld 289**  
 Geldstrafe (Verurteilungen) 469, 470  
 Gemeinde 276, 282, 360  
     Agglomeration 83  
     Anzahl Gemeinden 67, 75, 77, 79  
     Aufwand 427, 432  
     Ausgaben 427  
     Bedarfsindex, synthetischer 424  
     Bereinigung der Bevölkerungsbilanz 52  
     Beschäftigte 120  
     Bestockte Fläche 88  
     Bevölkerung, «zivilrechtliche» 17  
     Bevölkerungsbilanz 52  
     Bodennutzung, Fläche 88  
     Einnahmen 427  
     Einwohner pro km<sup>2</sup> 70, 72  
     Ertrag 427, 432  
     Erwerbslose 111  
     Erwerbspersonen 111  
     Finanzausgleich, interkommunaler 424  
     Finanzkraftindex der Gemeinden 424  
     Fläche 70  
     Geburtenüberschuss 52  
     Gemeindefinanzen 427, 432  
     Gemeindefusionen 75  
     Gemeindesteuerfüsse 448  
     Gemeindeteilungen 75  
     Gesamtfläche 88  
     Gewässer 88  
     Hauptsprache 396  
     Höhenlage 70  
     Investitionsrechnung 427  
     Kirchensteuerfüsse 453

Dossiers (Aide sociale) 300  
 Dossiers clos (Aide sociale) 312  
 Drogues. *Plus précisément* Stupéfiants  
**Droit et justice** 461, 463, 464, 465, 466  
 Droits sur les donations. *Voir* Impôt sur les donations  
 Droits sur les mutations d'immeubles 448  
 Droits sur les successions. *Voir* Impôt sur les successions  
 Durée de l'aide sociale 312  
 Durée du mariage 61  
 Durée du trajet (Microrecensement transports) 271, 272  
 Durée moyenne de séjour (Santé) 318  
 Durée moyenne de séjour (Tourisme) 252

**E**

ECAB. *Voir* Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments  
 Ecole à programme d'enseignement spécial 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 378, 379, 380  
 Ecole de culture générale 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 378  
 Ecole de musique 373  
 Ecole des professions soignantes 340, 342  
 Ecole d'industrie laitière 340, 359, 365  
 Ecole d'ingénieurs et d'architectes (EIA) 376  
 Ecole enfantine 340, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 359  
 Ecole hôtelière 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365  
 Ecole obligatoire 339  
 Ecole préparant à la maturité 378  
 Ecole primaire 354, 356, 357, 358, *Voir aussi* Degré primaire  
 Ecole professionnelle de formation laitière 365  
 Ecole professionnelle Santé-Social 365  
 Ecole professionnelle supérieure 365, 366  
 Ecole professionnelle, économie familiale 365  
 Ecole suivie 354, 356, 357  
 Ecole supérieure en agro-alimentaire 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365  
 Ecole technique de la construction (ETC) 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 376  
 Ecoles 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365  
 Ecoliers (Ecoles). *Voir* Elèves  
 Ecoliers et étudiants (Moyens de transport) 275, 276  
 Economie énergétique 207  
**Economie nationale** 147  
 Ecrans de cinéma 389  
**Education** 337, 339  
 EEF. *Voir* Groupe E  
 Effectif de la population 11, 12  
 Eglises. *Voir* Religion  
 Electeurs inscrits 412, 414  
 Elections 403  
 Elections au Conseil national 411  
 Electricité 209, 210, 211, 212  
 Eléments imposables (Impôt fédéral direct) 442  
 Elèves 339, 340, 341, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359, 360, 365, 366, *Voir aussi* Classes  
 Elèves du Conservatoire 374  
 Elèves par classe (Nombre moyen) 344  
 Elimination des déchets 97  
 EMF-eikon 365  
 Emigrants quotidiens 276, 282  
 Emigrants. *Voir* Départs  
 Emploi des marchandises (Commerce extérieur) 182  
**Emploi du temps** 383  
 Emplois 104, 105, 106, 116, 117, 118, 119, 120, 127, 175, 176, *Voir aussi* Personnes actives occupées  
 Emplois à plein temps 106, 116, 118, 120, 176  
 Emplois à temps partiel 106, 116, 118, 120, 176  
 Emplois dans l'agriculture 190  
 Emplois du secteur privé 126

Gemeinde (Fortsetzung)  
 Klassifikation der Gemeinden 424  
 Konfession 396  
 Landwirtschaftliche Nutzfläche 88, 191  
 Landwirtschaftsbetriebe 191  
 Laufende Rechnung 427, 432  
 Lebendgeborene 52  
 Leerwohnungsziffer 223  
 MS-Region 83  
 Nettokapital 427  
 Nettoschuld 427  
 Netto-Wohnungsproduktion 238  
 Personenwagen 261  
 Raumgliederung 83  
 Raumplanungsregion 83  
 Siedlungsfläche 88  
 Sprachgebiet 83  
 Steuerpotenzialindex (Ressourcen) 424  
 Tierbestand 191  
 Todesfälle 52  
 Unproduktive Fläche 88  
 Wanderungssaldo 52  
 Wegzuger 52  
 Wirtschaftliches Erneuerungsgebiet 83  
 Wohnbevölkerung 17, 28, 39  
 Wohnbevölkerung, mittlere 17  
 Wohnbevölkerung, ständige 17, 23, 52  
 Wohnungen, leerstehende 223  
 Wohnungsbestand 223  
 Zuzüger 52

Gemeindefinanzen 427, 432  
 Gemeindefusionen 75  
 Gemeindegrosse 78  
 Gemeindesteuerfusse 448  
 Gemeindesteuern 448  
 Gemeindestrassen (Ausgaben des Kantons) 287  
 Gemeindestrassen (Strassennetz) 258  
 Gemeindeteilungen 75  
 Gemeindetyp 81, 83  
 Gemeindetypologie 81  
 Gemeingefährliche Vergehen 468  
 Gemeinnützige Arbeit (Verurteilungen) 469, 470  
 Gemischte Betriebe 187  
 Genssen (Jagd) 204  
 Gemüse 198  
 Genossenschaft 174  
 Genossenschaften (Steuern) 440, 442, 447  
 Geräteturnen 385  
 Gesamtfläche 68, 88  
 Geschäftsgang 178  
 Geschlecht 11, 12, 21, 23, 36, 38, 39, 45, 46, 56, 58, 60, 107, 108, 110, 117, 118, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 135, 136, 138, 139, 146, 190, 302, 305, 306, 307, 308, 321, 324, 325, 327, 328, 329, 330, 331, 349, 356, 365, 366, 367, 368, 370, 374, 375, 379, 390, 400, 402, 459  
 Gesellschaft mit beschränkter Haftung. *Siehe* GmbH  
 Gestorbene. *Siehe* Todesfälle  
**Gesundheit** 313  
 Gesundheitswesen 313  
 Gesundheitszustand 313  
 Getötete (Unfallopfer des Strassenverkehrs) 273  
 Getreide 198  
 Gewässer 88  
 GmbH (Gesellschaft mit beschränkter Haftung) 174  
 GmbH (Steuern) 442  
 Grenzen 69  
 Grenzgänger, ausländische 128  
 Grossbanken 291, 292  
 Grösse der Arbeitsstätten 127  
 Grösse der Gemeinden 79  
 Grösse der öffentlichen Klassen 344  
 Grösse der Unternehmung 176





Emplois du secteur public 126  
 Employés. *Voir* Emplois  
 Endettement (Finances cantonales). *Voir* Passif  
 Endettement (Finances communales). *Voir* Dette nette  
**Energie 207, 209**  
 Enfants du mariage actuel 58  
 Enfants mort-nés 57  
 Enfants nés vivants 14, 52, 56, 57, *Voir aussi* Naissances  
 Enfants par femme 58  
 Enfants par ménage familial 51  
 Enfants par mère 58  
 Enquête suisse sur la santé 313, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331  
 Enseignants (Statistique des enseignants) 378, 379, 380  
 Enseignement obligatoire 378, 379, 380, *Voir aussi* Ecole obligatoire  
 Enseignement professionnel. *Voir* Formation professionnelle  
 Enseignement suivi 339, 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 365, 366  
 Entreprises 175, 176, *Voir aussi* Etablissements  
**Environnement 65**  
 Epargne auprès des banques 292  
 Epargne bancaire 291  
 Epargne nationale brute 149  
 Equivalents plein temps 117, 127, 378, 458  
 ESCEA. *Voir* Haute école de gestion (HEG)  
**Espace 65**  
 Espace Mittelland 135, 166  
 Espèce (Arbres fruitiers) 197  
 Espèce de poisson 202  
 Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments 293  
 Etablissements 126, 172, 173  
 Etablissements de Bellechasse 470  
 Etablissements de nuit. *Voir* Dancings, cabarets  
 Etablissements du secteur privé 126  
 Etablissements du secteur public 126  
 Etablissements hospitaliers 318, 319, 320  
 Etablissements hôteliers 254, *Voir aussi* Hôtels et établissements de cure  
 Etablissements médico-sociaux. *Voir* Homes  
 Etablissements parahôteliers 254  
 Etablissements publics 254  
 Etablissements publics avec alcool 254  
 Etablissements publics sans alcool 254  
 Etat civil 45, 60  
 Etat civil de la mère au moment de l'accouchement 57  
 Etat civil des fiancés 60  
 Etat de la population 7  
 Etat de l'environnement 65  
 Etat de santé 313  
 Etat des bâtiments 213  
 Etat des entreprises 169  
 Etat des exploitations agricoles 183  
 Etat des logements 213  
 Etendue du bassin des rivières 73  
 Etrangers 38, *Voir aussi* Population étrangère  
 Etudiants 339, 368, 369, 370, 371, 372, *Voir aussi* Elèves  
 Etudiants inscrits à l'Université de Fribourg 370, 371  
 Etudiants inscrits aux Hautes écoles spécialisées de Fribourg 368, 369  
 Etudiants inscrits aux hautes écoles suisses 372  
 Evolution de l'environnement 65  
 Evolution des entreprises 169  
 Evolution des exploitations agricoles 183  
 Examen de dépistage 326  
 Examens de fin d'apprentissage 366  
 Excédent des naissances 14, 52, 56  
 Excédent du compte financier 420, 422, 423  
 Exécution des peines 461, 470  
 Exploitations à cultures permanentes 187  
 Exploitations à grandes cultures 187  
 Exploitations à production animale 187  
 Exploitations à production végétale 187  
 Exploitations agricoles 185, 186, 187, 190, 191, 196, 198, 199

Grösse des Haushalts. *Siehe* Personen pro Haushalt  
 Grösse des Unternehmens 139  
 Grosshandelspreisindex der Schweiz 165  
 Grossrat 407  
 Grossräte 407  
 Grossregion 135  
 Grossvieheinheit (GVE) 185  
 Groupe E 209, 211  
 Gymnasiale Maturität 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 375, *Siehe auch* Maturitätszeugnisse, ausgestellte  
 Gymnasium 344, *Siehe auch* Gymnasiale Maturität

## H

Haarwild (Jagd) 204  
 Hafttage in den Gefängnissen 470  
 Handänderungen. *Siehe* Immobilientransaktionen  
 Handänderungssteuern 448  
 Handel (Betäubungsmittelgesetz) 464  
 Handelsregister 174, 177  
 Haschisch 465  
 Hauptfunktion (Öffentliche Finanzen) 420, 423  
 Hauptsprache 346, 347, 386, 387, 392, 393, 394, 396, 401, *Siehe auch* Muttersprache  
 Häuser. *Siehe* Gebäude  
 Haushalte 7, 10, 13, 33, 34, 49, 50, 311  
 Haushalte mit Personenwagen (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 271  
 Haushaltstyp 10, 50, 311  
 Heimatstaat 44, 47, 59, *Siehe auch* Nationalität  
 Heimatstaat der Schüler 348  
 Heime für Betagte. *Siehe* Altersheime  
 Heiraten 59  
 Heizung 219  
 Heizungsart des Gebäudes 219  
 Helikopter 274  
 Herkunft der Patienten (Gesundheit) 319, 320  
 Herkunft der Schüler 354, 356, 357, 358  
 Herkunftsland der Gäste 253  
 Heroin 465  
 Hilfflosenentschädigungen (AHV) 299, 302  
 Hilfflosenentschädigungen (IV) 299, 306  
 Hilffsigkeitsgrad (AHV) 302  
 Hilffsigkeitsgrad (IV) 306  
 Hinterlassenenrenten (AHV) 299, 301  
 Hochbau 166, 227, 242  
 Hochschule für Technik und Architektur (HTA) 376  
 Hochschule für Wirtschaft (HSW) 376  
 Hochschulen 372  
 Höchster Punkt 69  
 Höchster und tiefster Punkt 69  
 Höhe der Altersrente (AHV) 301  
 Höhe der ordentlichen Invalidenrente (IV) 304  
 Höhenlage 70  
 Höhenlage der höchstgelegenen Gemeinde 68, 69  
 Höhenlage der Naturseen 73  
 Höhenlage der Stauseen 73  
 Höhenlage der tiefstgelegenen Gemeinde 68, 69  
 Höhere Berufsausbildung 339, *Siehe auch* Tertiärstufe, höhere Berufsausbildung  
 Höhere Fachschule Lebensmittel 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365  
 Holdings (Steuern) 447  
 Holz. *Siehe* Beschäftigte; Forstwirtschaft; Konjunkturtest  
 Holzabgabe 205  
 Holzverbrauch 183  
 Hospitalisierung 331  
 Hotel- und Kurbetriebe 247, 250, 251, 252, 253  
 Hotelbars 254  
 Hotelbetriebe 254  
 Hotelfachschule 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365

Exploitations avec surface agricole utile 198  
 Exploitations avec terres ouvertes 198  
 Exploitations bénéficiaires (Paielements directs) 188  
 Exploitations biologiques 185  
 Exploitations de polyculture 187  
 Exploitations de polyélevage 187  
 Exploitations de production hors sol 187  
 Exploitations forestières publiques 206  
 Exploitations herbivores 187  
 Exploitations horticoles 187  
 Exploitations mixtes 187  
 Exploitations mixtes cultures-élevage 187  
 Exportations 171, 181, 182

## F

Faculté (Université de Fribourg) 370, 376, 377  
 Faillites 177  
 Familles 7  
 Fécondité légitime 58  
 Feuillus 205  
 Financement de l'aide sociale 312  
 Financement des transports 255  
 Finances cantonales 419, 420, 421, 422, 423  
 Finances communales 427, 432  
**Finances publiques 415, 417, 418**  
 Fonction détaillée (Finances publiques) 422  
 Fonction principale (Finances publiques) 420, 423  
 Fondation 174  
 Fondations (Impôts) 447  
 Football 385, 390  
 Force des partis et des groupes d'électeurs 411  
 Forêts privées 205  
 Forêts publiques 205, 206  
 Formation 146  
 Formation générale 339, 378, 379, 380  
 Formation professionnelle 339, 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366, 378, 379, 380, *Voir aussi* Degré secondaire II, formation professionnelle  
 Formation professionnelle de base 365, 366  
 Formation professionnelle élémentaire 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366  
 Formation professionnelle initiale 367  
 Formation professionnelle spécialisée 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366  
 Formation professionnelle supérieure 339, *Voir aussi* Degré tertiaire, formation professionnelle supérieure  
 Forme juridique de l'entreprise 174, 176  
 Fortune (Finances communales). *Voir* Finances communales  
 Fortune (Impôt fédéral direct) 442  
 Frigaz 209  
 Frontaliers étrangers 128  
 Frontières 69  
 Fruits. *Voir* Arbres fruitiers  
 Funiculaires 266  
 Fusions de communes 75

## G

Garages (Nombre de places) 229, 232  
 Gaz naturel 209, 212  
 Gel 96  
 Génie civil 166, 227, 242  
 Genre de revenus 149  
 Genre de sanction 469, 470  
 Genre de véhicules (Trafic routier) 267  
 Genre d'ouvrage 166  
 Gibier à plumes (Chasse) 204  
 Gibier à poils (Chasse) 204  
 Gibier abattu 204

Hühner 199, *Siehe auch* Geflügel  
 Hunde 391  
 HWV. *Siehe* Hochschule für Wirtschaft (HSW)  
 Hypothekaranlagen 291, 292

## I

Immatrikulierte Fahrzeuge 259  
 Immobiliengesellschaften (Steuern) 447  
 Immobilienpreise 153  
 Immobilientransaktionen 216, 217  
 Immobilienverkäufe 216, 217  
 Import. *Siehe* Einfuhr  
 Importpreisindex 164  
**Industrie 169, *Siehe auch* Arbeitsstätten; Konjunkturtest**  
 Industrieholz (Holzabgabe) 205  
 Infektionskrankheiten 332  
 Infrastrukturnetz für Energie 209  
 Infrastrukturnetz für Verkehr 258  
 Inhalt der Stauseen 73  
 Initiative. *Siehe* Abstimmungen  
 Institutionen mit Hotelservice (Parahotellerie) 249  
 Integration in die Berufsausbildung 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359  
 Interkantonaies Spital der Broyeregion 318, 319, 320  
 Invaliden-Kinderpension 307, 308  
 Invalidenpension 307, 308  
 Invalidenrenten (IV) 299, 303, 304, 305  
 Invaliditätsgrad (IV) 305  
 Invaliditätsursache 305, 306  
 Investitionen 169  
 Investitionen der Forstbetriebe 206  
 Investitionsausgaben (Kantonsfinanzen) 420, 421  
 Investitionseinnahmen (Kantonsfinanzen) 420, 421  
 Investitionsrechnung (Gemeindefinanzen) 427  
 IV (Invalidenversicherung) 299, 303, 304  
 IV-Renten 299, 303, 304

## J

J+S. *Siehe* Jugend und Sport (J+S)  
 Jagd 204  
 Jagdberechtigte 204  
 Jagdpatente, erteilte 204  
 Jahr der Verurteilung 468, 469, 470  
 Judo 390  
 Jugend und Sport (J+S) 385, 390, 391  
 Jugendstrafurteile nach Gesetz 466  
 Juristische Personen (Steuern) 440, 442, 443, 447, 448, 453  
 Justiz. *Siehe* Rechtspflege

## K

Kabarette. *Siehe* Dancings, Kabarette  
 Kandidaten an Abschlussprüfungen 366  
 Kaninchen 199  
 Kantonbanken 291, 292  
 Kantonale Abstimmungen 414  
 Kantonale Gebäudeversicherung 293  
 Kantone 11, 12, 13, 14, 68, 105, 106, 155, 171, 185, 186, 187, 188, 189, 215, 299, 300, 315, 316, 317, 339, 369, 371, 385, 386, 387, 417, 418, 463, 464, 465, 466  
 Kantons- und Universitätsbibliothek 388  
 Kantonsfinanzen 419, 420, 421, 422, 423  
 Kantonsspital. *Siehe* Freiburger Spital (HFR)  
 Kantonssteuer auf dem Einkommen, einfache 444, 445  
 Kantonssteuer auf dem Vermögen, einfache 446  
 Kantonssteuer, einfache 443, 447  
 Kantonssteuerertrag, einfacher 443, 444, 445, 446, 447  
 Kantonsstrassen (Ausgaben des Kantons) 287



Grand Conseil 407  
 Grande région 135  
 Grandes banques 291, 292  
 Grandeur du ménage. *Voir* Personnes par ménage  
 Groupe de délits (Code pénal) 468  
 Groupe de dépenses (Prix) 162  
 Groupe de professions (Enseignement professionnel) 366  
 Groupe d'étrangers 48  
 Groupe d'utilisateurs (J+S) 391  
 Groupe E 209, 211  
 Groupes d'électeurs 411  
 Gymnase 344, *Voir aussi* Maturité gymnasiale  
 Gymnastique 385, 390  
 Gymnastique agrès 385

## H

Habitants par km<sup>2</sup> 67, 70, 72, 80, *Voir aussi* Densité de population  
 Haschisch 465  
 Haute école de gestion (HEG) 376  
 Haute école de musique 373  
 Haute école fribourgeoise de technique et de gestion (HEF-TG) 376  
 Haute école spécialisée de Fribourg 368, 369  
 Hautes écoles 372  
 Hautes écoles spécialisées (HES) 339, 376  
 Hautes écoles universitaires 339  
 Hélicoptères 274  
 Héroïne 465  
 Hockey sur glace 390  
 Holdings (Impôts) 447  
 Homes médicalisés 321  
 Homes pour personnes âgées 321  
 Homes simples 321  
 Hôpital cantonal. *Voir* Hôpital fribourgeois (HFR)  
 Hôpital fribourgeois (HFR) 318, 319, 320  
 Hôpital intercantonal de la Broye 318, 319, 320  
 Hôpitaux privés 318, 319, 320  
 Hospitalisation 331  
 Hôtels et établissements de cure 247, 250, 251, 252, 253  
 Hôtes de l'étranger 247, 250, 251, 252  
 Hôtes de Suisse 247, 250, 251, 252  
 Humidité relative moyenne 96

## I

Immeubles. *Voir* Bâtiments  
 Immigrants quotidiens 276, 282  
 Immigrants. *Voir* Arrivées  
 Importations 171, 181, 182  
 Impôt cantonal de base 443, 447  
 Impôt cantonal de base sur la fortune 446  
 Impôt cantonal de base sur le revenu 444, 445  
 Impôt en % de l'impôt cantonal de base 453  
 Impôt fédéral direct 418, 440, 441, 442  
 Impôt sur la fortune 442, 446, 448, 453  
 Impôt sur le bénéfice 447, 448, 453  
 Impôt sur le bénéfice net 442  
 Impôt sur le capital 442, 447, 448, 453  
 Impôt sur le revenu 442, 444, 445, 448, 453  
 Impôt sur les donations 448  
 Impôt sur les immeubles de sociétés 448  
 Impôt sur les successions 448  
 Impôts communaux 448  
 Impôts ecclésiastiques 453  
 Indemnités (Assurance des animaux de rente) 295  
 Indemnités versées (Chômage) 309  
 Indicateur conjoncturel de fécondité 58  
 Indice de la capacité financière des communes 424  
 Indice des coûts de la construction de logements 167  
 Indice des prix à la production 164

Kantonsstrassen (Strassennetz) 258  
 Kapital (Direkte Bundessteuer) 442  
 Kartoffeln 198  
 Kategorie der juristischen Personen (Steuern) 447  
 Käufer (Immobilientransaktionen). *Siehe* Erwerber  
 KGV. *Siehe* Kantonale Gebäudeversicherung  
 Kinder aus aktueller Ehe 58  
 Kinder pro Familienhaushalt 51  
 Kinder pro Frau 58  
 Kinder pro Mutter 58  
 Kindergarten 340, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 359  
 Kinoleinwände 389  
 Kinoplätze 389  
 Kinos. *Genauer* Kinoleinwände  
 Kirchen. *Siehe* Konfession  
 Kirchensteuerfüsse 453  
 Kirchensteuern 453  
 Kirschen 197  
 Klasse des steuerbaren Einkommens 441, 444, 445  
 Klasse des steuerbaren Vermögens 446  
 Klassen 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, *Siehe auch* Schüler  
 Klassen, öffentliche 344  
 Klassen, private. *Siehe* Schularat  
 Klassifikation der Gemeinden 424  
 Kleine Flotte 266  
 Kleinpferde 199  
 Klimatologische Angaben 96  
 Kokain 465  
 Kollegium. *Siehe* Gymnasium  
 Kollektivgesellschaft 174  
 Kollektivhaushalte 10, 13, 50, 311  
 Kollektivkurse (Konservatorium) 373  
 Kommanditgesellschaft 174  
 Konfession 349, 386, 387, 396, 400, 401, 402  
 Konjunkturtest in der Industrie 178  
 Konkurse 177  
 Konkureröffnungen 177  
 Konservatorium 373, 374  
 Konsultation bei anderen Dienstleistungserbringern 330  
 Konsum (Betäubungsmittelgesetz) 464, 465  
 Konsumentenpreise 153  
 Koordinaten 69  
 Kosten des Verkehrs 255  
 Kostenbeiträge des Bundes (Strassen) 287  
 Krankenbetten 318  
 Krankenhäuser 318, 319, 320  
 Krankenkassen 309  
 Krankenkassen. *Siehe* Krankenversicherung  
 Krankenpfleger, -innen. *Genauer* Pflegepersonal, diplomiert SRK  
 Krankenpflegetage 318  
 Krankenpflegeversicherte 309  
 Krankenversicherung 309, 328, *Siehe auch* Krankenkassen  
 Krankheit 332  
 Krankheiten der Atmungsorgane (Todesursachen) 316, 333, 334, 335  
 Krankheiten der Verdauungsorgane (Todesursachen) 333, 334, 335  
 Krankheiten des Kreislaufsystems (Todesursachen) 316, 333, 334, 335  
 Kriminalität 461  
 Kühe. *Siehe* Rinder  
**Kultur** 383, 385, 386, 387  
 Kulturland 190, 198  
 Kunstwiesen 190, 198  
 Kurse (J+S) 390, 391  
 Kurse am Konservatorium, besuchte 373  
 Kurse der Volkshochschule 372  
 Kurzarbeit 309

## L

Lager (J+S) 390, 391  
 Lagersport 385, 390

Indice des prix à l'importation 164  
 Indice des prix de l'offre totale 164  
 Indice du potentiel fiscal (ressources) 424  
 Indice suisse des prix à la consommation 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 167, 168  
 Indice suisse des prix de gros 165  
 Indice suisse des prix de la construction 166  
 Indice synthétique de la marche des affaires 178  
 Indice synthétique des besoins 424  
**Industrie 169**, *Voir aussi* Etablissements; Test conjoncturel  
 Infirmiers, -ères. Plus précisément Personnel infirmier diplômé CRS  
 Infractions 464, 465, 466  
 Infrastructure des transports 255  
 Infrastructure touristique 245  
 Initiative. *Voir* Votations  
 Installations sportives 389  
 Institut et collectivité de droit public 174  
 Institutions à service hôtelier (Parahôtellerie) 249  
 Intégration à la formation professionnelle 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359  
 Investissements 169  
 Investissements des exploitations forestières 206  
 Investissements effectués (Construction) 215, 241, 242, 243  
 Investissements projetés (Construction) 241, 242, 243

## J

Jeunesse et Sport (J+S). *Voir* Mouvement Jeunesse et Sport  
 Journées de détention dans les prisons 470  
 Journées de malades 318  
 Judo 390  
 Jugements 466, *Voir aussi* Condamnations  
 Jugements pénaux de mineurs 466  
 Justice. *Voir* Droit et justice

## L

Lacs 73, 88, 202, 266  
 Lacs (Pêche). *Voir* Permis de pêche délivrés  
 Lacs artificiels 73  
 Lacs naturels 73  
 Lait 201  
 Lait livré 201  
 Lait livré en moyenne par producteur 201  
**Langue 383**, *Voir aussi* Langue principale, maternelle ou d'enseignement  
 Langue d'enseignement 345, 346, 357, 358, 365  
 Langue maternelle 346, 347, 386, 387, 392, 393, 394, 396, 401, 457, *Voir aussi* Langue principale  
 Langue principale 346, 347, 386, 387, 392, 393, 394, 396, 401, *Voir aussi* Langue maternelle  
 Lapins 199  
 Latitude 69  
 Légumes 198  
 Lésions auto-infligées (Causes de décès) 316, 333, 334, 335  
 Licence (Université). *Voir* Diplômes délivrés par l'Université de Fribourg  
 Lignes électriques 209  
 Lits d'hôtes disponibles 247, 250  
 Lits disponibles (Homes) 321  
 Lits disponibles dans les homes médicalisés 321  
 Lits disponibles dans les homes simples 321  
 Lits pour malades 318  
**Logement 155, 213, 215**  
 Logements (Construction) 215, 229, 232, 234, 235, 236, 238  
 Logements de vacances (Parahôtellerie) 249  
 Logements vacants 221, 223  
 Loi sur la circulation routière 463, 466, 469  
 Loi sur le séjour et l'établissement des étrangers 463, 466  
 Loi sur les stupéfiants 463, 464, 465, 466, 470

Länder 64, 181  
 Landesindex der Konsumentenpreise 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 167, 168  
 Landesverteidigung. *Siehe* Rekrutierung (Armee)  
 Landschaft 65  
**Landwirtschaft 183**, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 196, 198  
 Landwirtschaftliche Gesamtrechnungen 189  
 Landwirtschaftliche Nutzfläche 68, 88, 185, 186, 190, 191, 196, 198  
 Landwirtschaftsbetriebe 185, 186, 187, 190, 191, 196, 198, 199  
 Länge der Grenzen 69  
 Länge des Eisenbahnnetzes 257  
 Langsamverkehr (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 271  
 Lastwagen (Immatrikulierte Fahrzeuge) 259  
 Laubbäume 205  
 Laufende Ausgaben (Kantonsfinanzen) 420  
 Laufende Einnahmen (Kantonsfinanzen) 420  
 Laufende Kosten (Universität Freiburg) 381  
 Laufende Rechnung (Gemeindefinanzen) 427, 432  
 Lebendgeborene 14, 52, 56, 57, *Siehe auch* Geburten  
 Lebenshaltungskosten. *Siehe* Landesindex der Konsumentenpreise  
 Leerwohnungsziffer 221, 223  
 Lehrabschlussprüfungen 366  
 Lehre 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366  
 Lehrkräfte (Lehrkräftestatistik) 378, 379, 380  
 Lehrlinge 366, 367  
 Lehrverträge 366  
 Leichtathletik 390  
 Leichte Motorräder (Immatrikulierte Fahrzeuge) 259  
 Leistung, grösste mögliche (Wasserkraftwerke) 210  
 Leiter (J+S) 390, 391  
 Leiter von Landwirtschaftsbetrieben 190  
 Lenker (Unfallopfer des Strassenverkehrs) 273  
 Lieferwagen (Strassenverkehr) 267  
 Liegenschaftsteuer 448  
 Lizenziat (Universität). *Siehe* Diplome der Universität Freiburg, erteilte  
 LN. *Siehe* Landwirtschaftliche Nutzfläche  
 Logiernächte (Hotel- und Kurbetriebe) 247, 251, 252, 253  
 Logiernächte (Parahôtellerie) 249  
 Lohn 103, 135, 136, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146  
 Lohnklasse 146  
 Luftschadstoffbelastung 98, 99, 100, 101  
 Luftseilbahnen 266  
 Lufttemperatur 96  
 Luftverkehr 274  
 Luftverkehr, gewerbsmässiger 274  
 Luftverkehr, nichtgewerbsmässiger 274  
 LWF-eikon 365

## M

Mais 198  
 Master(FH) 376  
 Master. *Siehe* Diplome der Universität Freiburg  
 Maturazeugnisse, ausgestellte 375  
 Maturitätsschulen 378  
**Medien 383**  
 Mieten 153  
 Mietpreis der Wohnung 155, 167, 168  
 Mietwohnungen. *Siehe* Wohnungen  
 Milch 201  
 Milch, abgelieferte 201  
 Milch, pro Produzent durchschnittlich abgelieferte 201  
 Milchproduktion 201  
 Milchproduzenten 201  
 Milchwirtschaftliche Berufsschule 365  
 Militärdienst 457  
 Mitfahrer (Unfallopfer des Strassenverkehrs) 273  
 Mitglieder des Staatsrates 408  
 Molkereischule 340, 359, 365  
 Most 201



Longitude 69  
 Longueur des frontières 69  
 Longueur du réseau ferroviaire 277  
 Loyer du logement 155, 167, 168  
 Loyers 153

## M

Main-d'oeuvre agricole 190  
 Maïs 198  
 Maisons pour personnes âgées. *Voir* Homes simples  
 Maître d'ouvrage 227, 242  
 Maîtrise fédérale 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366  
 Maladie 332  
 Maladies chroniques 327  
 Maladies de l'appareil circulatoire (Causes de décès) 316, 333, 334, 335  
 Maladies de l'appareil digestif (Causes de décès) 333, 334, 335  
 Maladies de l'appareil respiratoire (Causes de décès) 316, 333, 334, 335  
 Maladies infectieuses 332  
 Marais à litière et tourbières 190, 198  
 Marche des affaires 178  
 Marchés financiers 289  
 Mariages 59  
 Master (HES) 376  
 Master. *Voir* Diplômes délivrés par l'Université de Fribourg  
 Maturité gymnasiale 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 375, *Voir aussi* Certificats de maturité délivrés  
 Maturité professionnelle 365, 375, *Voir aussi* Certificats de maturité délivrés  
 Médecins 321, 322, 323  
 Médecins dans le secteur ambulatoire 321, 323  
 Médecins dans le secteur hospitalier 321  
 Médecins en exercice 316, 321, 322  
 Médecins-dentistes 321, 323  
 Médecins-vétérinaires 321, 323  
**Médias 383**  
 Membres du Conseil d'Etat 408  
 Ménages 7, 10, 13, 33, 34, 49, 50, 311  
 Ménages avec voiture (Microrecensement transports) 271  
 Ménages collectifs 10, 13, 50, 311  
 Ménages familiaux 10, 50, 51  
 Ménages non familiaux 10, 50, 51  
 Ménages privés 10, 13, 49, 50, 51, 311  
 Mères 58  
 Mesures administratives (Circulation routière) 469  
 Militaire. *Voir* Recrutement (Armée)  
 Mobilité douce (Microrecensement transports) 271  
 Moniteurs (J+S) 390, 391  
**Monnaie 289**  
 Montant de la pension mensuelle 308  
 Montant de la rente de vieillesse (AVS) 301  
 Montant de la rente d'invalidité ordinaire (AI) 304  
 Montant de l'aide matérielle (Aide sociale) 312  
 Montant des dommages (Assurance immobilière) 293  
 Montant imposable (Impôt cantonal) 447  
 Montant versé (Bourses d'études) 377  
 Motifs de déplacement (Microrecensement transports) 272  
 Motocycles (Trafic routier) 267  
 Motocycles légers (Véhicules immatriculés) 259  
 Motoplaneurs 274  
 Motos (Véhicules immatriculés) 259  
 Moût 201  
 Moutons 199, 200  
 Moutons (Assurance des animaux de rente) 294  
 Mouvement de la population 7  
 Mouvement d'énergie (Electricité) 211  
 Mouvement Jeunesse et Sport (J+S) 385, 390, 391  
 Mouvement migratoire 14, 52, 62  
 Mouvement naturel 14, 52, 56  
 Mouvement pendulaire quotidien 276

Motorfahräder (Immatrikulierte Fahrzeuge) 259  
 Motorfahrzeuge (Strassenverkehr) 267, 269  
 Motorflächenflugzeuge 274  
 Motorisierter Individualverkehr (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 271  
 Motorräder (Immatrikulierte Fahrzeuge) 259  
 Motorräder (Strassenverkehr) 267  
 Motorsegler 274  
 Motorwagen (Strassenverkehr) 267  
 MS-Region 80, 83  
 Musikhochschule 373  
 Musikschule 373  
 Mütter 58  
 Muttersprache 346, 347, 386, 387, 392, 393, 394, 396, 401, 457, *Siehe auch* Hauptsprache

## N

**Nachrichtenwesen 255, 257**  
 Nachtbetriebe. *Siehe* Dancings, Kabarette  
 Nachtrestaurants 254  
 Nadelbäume 205  
 Natalität. *Siehe* Lebendgeborene; Geburten  
 Nationalität 11, 12, 23, 38, 39, 57, 59, 62, 132, 133, 368, 370, 376, 377, 392, 400, 402, *Siehe auch* Heimatstaat  
 Nationalität des Bezügers (Sozialhilfe) 312  
 Nationalrat 405  
 Nationalräte, freiburgische 405  
 Nationalratswahlen 411  
 Nationalstrassen (Ausgaben des Kantons) 287  
 Nationalstrassen (Strassennetz) 258  
 Nationalstrassen (Strassenverkehr) 267, 269  
 Natürliche Bewegung 14, 52, 56  
 Natürliche Personen (Steuern) 440, 441, 443, 444, 445, 446, 448, 453  
 Naturseen 73  
 Naturwiesen 190, 198  
 Nettoausgaben der Gemeinden (Gesundheit) 315  
 Nettoausgaben der Kantone (Gesundheit) 315  
 Nettokapital (Gemeindefinanzen) 427  
 Nettoschuld (Gemeindefinanzen) 427  
 Netto-Wohnungsproduktion 234, 235, 238  
 Neu abgeschlossene Lehrverträge 366  
 Neubau 226, 229, 235, 236, 241  
 Neubau von Bürogebäuden 166  
 Neubau von Mehrfamilienhäusern 166  
 Neubau von Strassen 166  
 Neubau von Unterführungen 166  
 Neubauten, bewilligte 232  
 Neueintritte in die berufliche Grundbildung 367  
 Neuvermählte 60  
 Neuwohnungen. *Siehe* Wohnungsproduktion  
 Nichtberufsunfälle, akzeptierte 317  
 Nichtfamilienhaushalte 10, 50, 51  
 Niederschlag 96  
 Nördliche Breite 69  
 Notare 467  
 Nüsse 197  
 Nutzergruppe (J+S) 391  
 Nutztierversicherung 294, 295  
 Nutzung der Tourismusinfrastruktur 245  
 Nutzung der Verkehrsinfrastruktur 255

## O

Obligatorische Schule 339  
 Obligatorischer Unterricht 378, 379, 380  
 Obstanlagen 190, 198, *Siehe auch* Obstbäume oder Obstbauliche Intensivkulturen  
 Obst 197  
 Obstbauliche Intensivkulturen (Landwirtschaftliche Fläche) 197  
 Obstbäume der Landwirtschaft 197, *Siehe auch* Obstbauliche Intensivkulturen

Mouvements (Trafic aérien) 274  
 Moyen de chauffage du bâtiment 219  
 Moyenne d'enfants par mère. *Voir* Enfants par mère  
 Moyens de transport habituellement utilisés 275  
 Moyens de transports (Microrecensement transports) 271

## N

Naissances 57, *Voir aussi* Enfants nés vivants  
 Natalité. *Voir* Enfants nés vivants; Naissances  
 Natation 390  
 Nationalité 11, 12, 23, 38, 39, 57, 59, 62, 132, 133, 368, 370, 376, 377, 392, 400, 402, *Voir aussi* Pays d'origine  
 Nationalité du bénéficiaire (Aide sociale) 312  
 Naturalisation facilitée 63  
 Naturalisation ordinaire 63  
 Nature (Recettes, dépenses) 420, 421  
 Nature des marchandises (Commerce extérieur) 182  
 Nature du comptoir bancaire 292  
 Nature du délit (Loi sur les stupéfiants) 464  
 Nature juridique de la transaction immobilière 216  
 Navetteurs quotidiens. *Voir* Mouvement pendulaire quotidien  
 Neige. *Voir* Gel  
 Niveau de qualification (Salaire) 136, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145  
 Niveaux géographiques 80, 83  
 Nombre de communes 67, 75, 77, 78, 79, 80, 81  
 Nombre de districts 67  
 Nombre de pièces du logement 155, 215  
 Nombre moyen de pièces par logement (Construction) 236  
 Notaires 467  
 Nouveaux contrats d'apprentissage 366  
 Nouveaux logements construits. *Voir* Production de logements  
 Nouveaux mariés 60  
 Nouvelle construction 226, 229, 235, 236, 241  
 Nouvelles constructions autorisées 232  
 Nouvelles constructions de passages inférieurs 166  
 Nouvelles constructions de routes 166  
 Nouvelles constructions d'immeubles administratifs 166  
 Nouvelles constructions d'immeubles d'habitation 166  
 Nouvelles entrées dans la formation professionnelle initiale 367  
 Noyers 197  
 Nuitées (Hôtels et établissements de cure) 247, 251, 252, 253  
 Nuitées (Parahôtellerie) 249

## O

Objet de construction 228, 230, 232, 236, 243  
 Objet de la votation 412, 414  
 Oies 199  
 Orientation techno-économique (Agriculture) 187  
 Ouvertures de faillites 177  
 Ozone 98

## P

Pactes de réserve de propriété 177  
 Paiements directs 188  
 Paiements directs écologiques 188  
 Paiements directs généraux 188  
 Parahôtellerie 249  
 Parc de logements 223  
 Parc de véhicules 259, 261  
 Parcours Vita 389  
 Paroisse catholique (Impôts ecclésiastiques) 453  
 Paroisse protestante (Impôts ecclésiastiques) 453  
 Partage et succession 216  
 Participants (J+S) 390, 391  
 Participants aux cours de branches sportives 385  
 Participants aux cours de l'Université populaire 372

Offene Stellen 103  
 Offene Stellen, gemeldete 104, 135  
 Offenes Ackerland 185, 190, 191, 198  
**Öffentliche Finanzen** 415, 417, 418  
 Öffentliche Haushalte 415  
 Öffentliche kantonale Arbeitslosen-Versicherungskasse 309  
 Öffentliche Schuld. *Siehe* Passiven  
**Öffentliche Verwaltung** 415, 417, 418  
 Öffentliche Wälder 205, 206  
 Öffentlicher Sektor (Arbeit und Erwerb) 126  
 Öffentlicher Verkehr (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 271, *Siehe auch* Infrastrukturnetz für Verkehr  
 Öffentlich-rechtliches Institut und Körperschaft 174  
 Ökologische Direktzahlungen 188  
 Orientierungsschule. *Siehe* OS  
 OS 340, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 358, 359  
 OS, allgemeine Sekundarklasse 358  
 OS, progymnasiale Klasse 358  
 OS, Realklasse 358  
 OS, Sprachklasse 358  
 OS, Werkklasse 358  
 Östliche Länge 69  
 Ozon 98

## P

Parahôtellerie 249  
 Partei- und Wählergruppenstärke 411  
 Parteien 405, 406, 407, 408, 411  
 Passagiere (Luftverkehr) 274  
 Passiven (Kantonsfinanzen) 419  
 Patente, erteilte. *Siehe* Gaststätten, öffentliche  
 Patienten, wohnhaft ausserhalb des Kantons 319  
 Patienten, wohnhaft im Kanton 319, 320  
 Pendelbewegung, tägliche 276  
 Pensionen 307, 308  
 Pensionierte 307, 308  
 Pensionierten-Kinderpension 307, 308  
 Pensionshöhe, monatliche 308  
 Pensionskasse des Staatspersonals 307, 308  
 Pensionssumme, monatliche 307  
 Personal (Bibliotheken) 388  
 Personal der öffentlichen Verwaltung 415  
 Personal. *Siehe* Beschäftigte  
 Personen mit Abonnement des öffentlichen Verkehrs (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 271  
 Personen pro Fall (Sozialhilfe) 300  
 Personen pro Familienhaushalt 51  
 Personen pro Haushalt 13, 49, 51  
 Personen pro Privathaushalt 51  
 Personenwagen 257, 261, 267, *Siehe auch* Automobile  
 Personenwagen (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 271  
 Pfarrei, katholische (Kirchensteuern) 453  
 Pfarrei, reformierte (Kirchensteuern) 453  
 Pferde 199, 200  
 Pferde (Nutztiersversicherung) 294  
 Pfirsiche 197  
 Pflanzenbaubetriebe 187  
 Pflanzenbau-Tierhaltungsbetriebe 187  
 Pflanzenbauverbundbetriebe 187  
 Pflaumen. *Siehe* Zwetschgen und Pflaumen  
 Pflegeheime 321  
 Pflegepersonal, diplomiert SRK 318  
**Politik** 403  
 Polysport 390  
 Polysportive Lager 385  
 Ponies 199  
 Prämien, bezahlte (Gebäudeversicherung) 293  
 Prävention (Gesundheit). *Siehe* Verwaltung und Prävention  
**Preise** 153  
 Preisindex des Gesamtangebotes 164



Participation (Elections/Votations) 412, 414  
 Participation de la Confédération (Routes) 287  
 Particules fines 99  
 Partis 405, 406, 407, 408, 411  
 Passagers (Trafic aérien) 274  
 Passagers (Victimes de la circulation routière) 273  
 Passif (Finances cantonales) 419  
 Patentes délivrées. *Voir* Etablissements publics  
 Patients domiciliés dans le canton 319, 320  
 Patients domiciliés hors canton 319  
 Pâturages (Surface agricole) 190, 198  
 Pays 64, 181  
 Pays de provenance des hôtes 253  
 Pays de résidence 128, *Voir aussi* Pays d'origine  
 Pays d'origine 44, 47, 59, *Voir aussi* Nationalité  
 Pays d'origine des élèves 348  
 Paysage 65  
 Pêche 202, 203  
 Pêche professionnelle 202  
 Pêcheurs 197  
 Peine pécuniaire (Condamnations) 469, 470  
 Peine privatives de liberté (Condamnations) 469, 470  
 Pension de retraite 307, 308  
 Pension de veuf, veuve 307, 308  
 Pension d'enfant de retraité 307, 308  
 Pension d'enfant d'invalidé 307, 308  
 Pension d'invalidité 307, 308  
 Pension d'orphelin 307, 308  
 Pension mensuelle moyenne 307  
 Pensionnés 307, 308  
 Pensions 307, 308  
 Péréquation financière intercommunale 424  
 Permis de chasse délivrés 204  
 Permis de pêche délivrés 203  
 Personnel (Bibliothèques) 388  
 Personnel de l'administration publique 415  
 Personnel de l'Etat de Fribourg 458, 459  
 Personnel infirmier diplômé CRS 318  
 Personnel. *Voir* Emplois  
 Personnes actives 104, 105, 107, 108, 109, 110, 111  
 Personnes actives occupées 104, 105, 275, 276, 282, *Voir aussi* Emplois  
 Personnes actives occupées à plein temps 105  
 Personnes actives occupées à temps partiel 105  
 Personnes âgées 321, *Voir aussi* Homes pour personnes âgées  
 Personnes autorisées à chasser 204  
 Personnes avec abonnement des transports publics (Microrecensement transports) 271  
 Personnes décédées. *Voir* Décès  
 Personnes morales (Impôts) 440, 442, 443, 447, 448, 453  
 Personnes occupées (Etat de Fribourg) 458, 459  
 Personnes par dossier (Aide sociale) 300  
 Personnes par ménage 13, 49, 51  
 Personnes par ménage familial 51  
 Personnes par ménage privé 51  
 Personnes physiques (Impôts) 440, 441, 443, 444, 445, 446, 448, 453  
 Personnes sans emploi 104, 105, 107, 111, *Voir aussi* Chômeurs; Demandeurs d'emploi inscrits  
 Petite batellerie 266  
 Petits chevaux 199  
 Pharmaciens 321, 323  
 Pièces (Construction) 229, 232, 236  
 Piétons (Victimes de la circulation routière) 273  
 Piscines ouvertes au public 389  
 Placements auprès des banques 292  
 Placements hypothécaires 291, 292  
 Places de cinéma 389  
 Places protégées (Abris de protection civile) 221  
 Places vacantes 103  
 Places vacantes annoncées 104, 135  
 Planeurs (sans moteur) 274

Primareingliederungsklasse 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359  
 Primarkleinklasse 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359  
 Primarschule 354, 356, 357, 358, *Siehe auch* Primarstufe  
 Primarstufe 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 378, 379, 380  
 Private Wälder 205  
 Privater Sektor (Arbeit und Erwerb) 126  
 Privathaushalte 10, 13, 49, 50, 51, 311  
 Privatkliniken 318, 319, 320  
 Privatspitäler 318, 319, 320  
 Privatversicherungen 289  
 Produktion 169  
 Produktion der Landwirtschaft 183  
 Produktion mit Wasserkraft 211  
 Produktionserwartung (Wasserkraftwerke) 210  
 Produzentenpreise 153  
 Produzentenpreisindex 164

## Q

Quitten 197

## R

Raiffeisenbanken 291, 292  
 Raps 198  
**Raum 65**  
 Raumlagerung 80, 83  
 Raumnutzung 65  
 Raumplanungsregion 80, 83  
 Rebland (Landwirtschaftliche Fläche) 190, 198  
 Rebland (Weinbaufläche) 201  
 Rechnungen der Kantone 417  
 Rechtsform der Unternehmung 174, 176  
**Rechtspflege 461**, 463, 464, 465, 466  
 Referendum. *Siehe* Abstimmungen  
 Regen. *Siehe* Niederschlag  
 Regierung. *Siehe* Politik  
 Regionalbanken 291, 292  
 Regionale landwirtschaftliche Gesamtrechnungen 189  
 Rehe (Jagd) 204  
 Reinertrag (Direkte Bundessteuer) 442  
 Rekrutierung (Armee) 457  
**Religion 383**, *Siehe auch* Konfession  
 Renovation von Mehrfamilienhäusern 166  
 Renten (AHV). *Siehe* AHV-Renten  
 Renten, ausserordentliche (IV) 303, 304  
 Renten, ordentliche (IV) 303, 304  
 Rentner (IV) 305, *Siehe auch* Bezüger (IV)  
 Reserven der KGV 293  
 Restaurants eines Lebensmittelgeschäfts 254  
 Restaurants. *Siehe* Gaststätten, öffentliche  
 Resultat der Rekrutierung (Armee) 457  
 Richterliche Behörde 458  
 Rinder 185, 191, 199, 200  
 Rinder (Nutztiersversicherung) 294  
 Rindvieh. *Siehe* Rinder  
 Roller (Immatrikulierte Fahrzeuge) 259  
 Rotes Gewächs 201  
 Rothirsche 199  
 Rundflüge 274

## S

Sachgruppe (Einnahmen, Ausgaben) 420, 421  
 Sachschaden (Verkehrsunfälle) 273  
 Saldo der natürlichen Bewegung. *Siehe* Geburtenüberschuss  
 Sammelindex des Geschäftsgangs 178

Plaques professionnelles autos 259  
 Plaques professionnelles motos 259  
 Pluie. *Voir* Précipitations  
 Point culminant 69  
 Point le plus bas 69  
 Points frontières extrêmes 69  
 Poiriers 197  
 Poissons (Assurance des animaux de rente) 294, *Voir aussi* Pêche professionnelle  
**Politique 403**  
 Pollution atmosphérique 98, 99, 100, 101  
 Polysport 390  
 Pommes de terre 198  
 Pommiers 197  
 Poneys 199  
**Population 7**, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 386, 387, 392, 393, 394, 396, 400, 401, 402  
 Population active. *Voir* Personnes actives  
 Population de fait 9, 15  
 Population dite «légale» 9, 15, 17  
 Population étrangère 44, 46, 47, 48, *Voir aussi* Main-d'œuvre étrangère  
 Population étrangère selon le groupe d'étrangers 48  
 Population présente. *Voir* Population de fait  
 Population résidente 9, 11, 12, 15, 17, 28, 33, 34, 36, 38, 39, 44, 45, 50, 78, 386, 387, 392, 393, 394, 396, 400, 401, 402  
 Population résidente moyenne 9, 15, 17  
 Population résidente permanente 9, 14, 15, 17, 21, 23, 52, 56, 62, 67, 79  
 Porcs 185, 191, 199, 200  
 Porcs (Assurance des animaux de rente) 294  
 Position professionnelle (Salaires) 146  
 Possession, saisie (Loi sur les stupéfiants) 464  
 Poste de comptage (Trafic routier) 267  
 Postes de travail. *Voir* Emplois  
 Poules 199, *Voir aussi* Volaille  
 Poursuites. *Voir* Actes de poursuites  
 Pouvoir exécutif 458  
 Pouvoir judiciaire 458  
 Prairies artificielles 190, 198  
 Prairies naturelles 198  
 Pré-apprentissage 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366  
 Précipitations 96  
 Préparation aux brevets fédéraux 365, 366  
 Préparation aux diplômes fédéraux 365, 366  
 Préparation aux maîtrises fédérales 365, 366  
 Prés naturels (Surface agricole) 190  
 Préscolarité 339, *Voir aussi* Degré préscolaire  
 Prestations complémentaires à l'AI 306  
 Prestations complémentaires à l'AVS 302  
 Prestations complémentaires AVS et AI 299  
 Prestations de service de l'administration publique 415  
 Prestations sociales sous condition de ressources 297  
 Prêts (Bibliothèque cantonale et universitaire) 388  
 Prévention (Santé). *Voir* Administration et prévention  
 Prévoyance vieillesse privée 297  
 Primes payées (Assurance immobilière) 293  
 Prisons. *Voir* Journées de détention dans les prisons  
**Prix 153**  
 Prix à la consommation 153  
 Prix à la production 153  
 Prix de l'immobilier 153  
 Prix du commerce extérieur 153  
 Producteurs de lait 201  
 Production 169  
 Production animale 196, 199  
 Production de déchets 97  
 Production de l'agriculture 183  
 Production de lait 201  
 Production de l'économie nationale 147  
 Production de logements 215, 236  
 Production d'énergie électrique 211

Sanitarische Untersuchung. *Siehe* Rekrutierung (Armee)  
 Sanktionsart 469, 470  
 SBB 257, 265  
 Schadenhöhe (Gebäudeversicherung) 293  
 Schadenursache (Nutztiersversicherung) 295  
 Schafe 199, 200  
 Schafe (Nutztiersversicherung) 294  
 Scheidungen 61  
 Schenkungssteuer 448  
 Schiffe, bewohnbare (Parahotellerie) 249  
 Schlachtungen 200  
 Schmuggel (Betäubungsmittelgesetz) 464  
 Schnee. *Siehe* Frost  
 Schularat 343  
 Schulbesuch 354, 356, 357  
 Schulbezirk 341, 342  
 Schuldbetreibung. *Siehe* Betreibungshandlungen  
 Schule für Pflegeberufe 340  
 Schule mit besonderem Lehrplan 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 378, 379, 380  
 Schulen 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365  
 Schüler 339, 340, 341, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359, 360, 365, 366, *Siehe auch* Klassen  
 Schüler des Konservatoriums 374  
 Schüler und Studenten (Verkehrsmittel) 275, 276  
 Schulerhebung 340, 341, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359, 360, 365, 366  
 Schülerzahl pro Klasse, durchschnittliche 344  
 Schuljahr, besuchtes 352  
 Schulstufe 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 365, 366, 378, 379, 380  
 Schulstufe, besuchte 339  
 Schultyp (Lehrkräfte) 378, 379, 380  
 Schutzdienst 457, *Siehe auch* Zivilschutz  
 Schutzplätze (Zivilschutzräume) 221  
 Schweine 185, 191, 199, 200  
 Schweine (Nutztiersversicherung) 294  
 Schweizerische Bundesbahnen. *Siehe* SBB  
 Schweizerische Gesundheitsbefragung 313, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331  
 Schweizerische Unfallversicherungsanstalt (SUVA) 317  
 Schwere Lastfahrzeuge (Strassenverkehr) 267  
 Schwimmbäder, öffentliche 389  
 Schwimmen 390  
 See (Fischerei). *Siehe* Fischereipatente, erteilte  
 Seen 73, 88, 202, 266  
 Segelflugzeug (ohne Motor) 274  
 Seitenwagen (Immatriculierte Fahrzeuge) 259  
 Sektor (Bauwesen) 227, 242  
 Sekundarstufe I 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 378, 379, 380  
 Sekundarstufe II 339  
 Sekundarstufe II, allgemeine Ausbildung 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 378, 379, 380  
 Sekundarstufe II, Berufsausbildung 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 378, 379, 380  
 Selbstbeschädigung (Todesursachen) 316, 333, 334, 335  
 Selbsttötung (Todesursachen) 316, 333, 334, 335  
 Sesselbahnen 266  
 SIA-Kosten 167  
 SIA-Volumen 229, 232  
 Siedlungsabfälle 97  
 Siedlungsfläche 68, 88  
 Sitze (Banken) 292  
 Skifahren 385, 390  
 Snowboard 390  
 Sonderklasse 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359  
 Sorgerecht (Scheidungen) 61  
**Soziale Sicherheit 297**, 299  
 Sozialhilfe 300, 310, 311, 312





Production escomptée (Usines hydrauliques) 210  
 Production hydraulique 211  
 Production nette de logements 234, 235, 238  
 Production thermique 211  
 Produit intérieur brut (PIB) 149, 150, 151  
 Produit intérieur brut par habitant 150, 151  
 Produit national brut (PNB) 149  
 Produits (Finances communales) 427, 432  
 Profession 133, *Voir aussi* Groupe de professions  
 Profession (Enseignement professionnel) 367  
 Profondeur maximale des lacs artificiels 73  
 Profondeur maximale des lacs naturels 73  
 Programme étranger 340  
 Protection civile 221  
**Protection sociale** 297, 299  
 Provenance des élèves 354, 356, 357, 358  
 Provenance des patients (Santé) 319, 320  
 Pruniers de tout genre 197  
 Puissance maximale utilisable (Usines hydrauliques) 210

## R

Rafales de vent 96  
 Raison individuelle 174  
 Raisons sociales inscrites au registre du commerce 174  
 Rang de naissance 57  
 Réalisations forcées d'immeubles 177  
 Recensement scolaire 340, 341, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 356, 357, 358, 359, 360, 365, 366  
 Recettes (Finances cantonales) 421  
 Recettes (Finances communales) 427  
 Recettes courantes (Finances cantonales) 420  
 Recettes d'exploitation (Finances cantonales) 421  
 Recettes des collectivités publiques 415  
 Recettes des exploitations forestières publiques 206  
 Recettes d'investissement (Finances cantonales) 420, 421  
 Recettes du canton pour les routes 287  
 Recettes du compte financier (Finances cantonales) 420, 421, 422, 423  
 Recettes financières (Finances cantonales) 421  
 Recettes fiscales 415  
 Reconnaissance de la citoyenneté suisse 63  
 Recrues. *Voir* Recrutement (Armée)  
 Recrutement (Armée) 457  
 Réduction de l'horaire de travail 309  
 Référendum. *Voir* Votations  
 Réfugiés. *Voir* Apatrides, Demandes d'asile  
 Région d'aménagement du territoire 80, 83  
 Région linguistique 80, 83  
 Région MS 80, 83  
 Registre du commerce 174, 177  
 Réintégration (Naturalisation par réintégration) 63  
**Religion** 349, 383, 386, 387, 396, 400, 401, 402  
**Rémunération du travail** 103  
 Renchérissement. *Voir* Indice suisse des prix à la consommation  
 Rendement annuel de l'impôt 440, 441, 442  
 Rendement annuel de l'impôt de base 444, 445, 446, 447  
 Rendement de l'impôt cantonal de base 443, 444, 445, 446, 447  
 Rendement de l'impôt fédéral direct 440, 441, 442  
 Rendement de moult 201  
 Rendement net (Impôt fédéral direct) 442  
 Rénovations d'immeubles d'habitation 166  
 Rente mensuelle moyenne (AI) 303, 304  
 Rente mensuelle moyenne (AVS) 301  
 Rentes complémentaires (AI) 299, 303, 304  
 Rentes complémentaires (AVS) 299, 301  
 Rentes de l'AI 299, 303, 304  
 Rentes de l'AVS 299, 301  
 Rentes de survivants (AVS) 299, 301  
 Rentes de vieillesse (AVS) 299, 301  
 Rentes d'invalidité (AI) 299, 303, 304, 305  
 Rentes extraordinaires (AI) 303, 304

Sozialhilfefälle 311  
 Sozialhilfequote 300, 310  
 Sozialleistungen, bedarfsabhängige 297  
 Sozialversicherungen 297, 299  
 Sozioprofessionelle Kategorie 51  
 Sparkassen 291, 292  
 Spartätigkeit bei Banken 292  
 Spitäler. *Siehe* Krankenhäuser  
 Spitalexterne Pflege 331  
 Sport 383, 385, 390, 391  
 Sport- und Gesellschaftstiere 391  
 Sportanlagen 389  
**Sprache** 383, *Siehe auch* Haupt-, Mutter- oder Unterrichtssprache  
 Sprachgebiet 80, 83  
 Sprachkurs 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359  
 Staatenlose 47  
 Staatspersonal des Kantons Freiburg 458, 459  
 Staatsrat 408  
 Stammholz (Holzabgabe) 205  
 Stand der Betriebe der Landwirtschaft 183  
 Stand der Bevölkerung 7  
 Stand der Gebäude 213  
 Stand der Unternehmen 169  
 Stand der Wohnungen 213  
 Ständerat 406  
 Ständeräte, freiburgische 406  
 Standseilbahnen 266  
 Stationäre Versorgung (Gesundheit) 315  
 Stationärer Sektor (Ärzte) 322  
 Stationäres Behandlungszentrum Marsens 318, 319, 320  
 Staumauern 209  
 Stauseen 73  
 Stellensuchende, eingeschriebene 104, 129  
 Stellung im Beruf 107  
 Stellungspflichtige (Armee) 457  
 Steuer auf dem Einkommen 442, 444, 445, 448, 453  
 Steuer auf dem Gewinn 447, 448, 453  
 Steuer auf dem Kapital 442, 447, 448, 453  
 Steuer auf dem Reingewinn 442  
 Steuer auf dem Vermögen 442, 446, 448, 453  
 Steuer auf den Liegenschaften von Gesellschaften 448  
 Steuer, in % der einfachen Kantonssteuer 453  
 Steuerbarer Betrag (Kantonssteuer) 447  
 Steuerertrag, jährlicher 440, 441, 442  
 Steuerertrag, jährlicher einfacher 444, 445, 446, 447  
 Steuerfaktoren (Direkte Bundessteuer) 442  
 Steuerjahr 440, 441, 442  
 Steuern 415  
 Steuerpflichtige 418, 441, 442, 444, 445, 446, 447  
 Steuerpotenzialindex (Ressourcen) 424  
 Stickstoffdioxid 100, 101  
 Stiftung 174  
 Stiftungen (Steuern) 447  
 Stimmberechtigte 412, 414  
 Stimmbeteiligung (Wahlen/Abstimmungen) 412, 414  
 Stimmen, erhaltene 411  
 Stimmende 414  
 Stipendiaten 377  
 Stipendien 377  
 Strafanstalten von Bellechasse 470  
 Strafgesetzbuch 463, 466, 468  
 Straftaten (Betäubungsmittelgesetz) 464, 465  
 Straftatenhäufigkeit 464, 465  
 Strafurteile 466, *Siehe auch* Verurteilungen  
 Strafvollzug 461, 470  
 Strasse (Bauwesen) 228, 230, 232, 243, 287  
 Strasse (Strassenverkehr) 267  
 Strassennetz 258  
 Strassennetz der öffentlichen Verkehrsmittel 265  
 Strassenverkehr 267, 269  
 Strassenverkehrsgesetz 463, 466, 469

Rentes ordinaires (AI) 303, 304  
 Rentiers (AI) 305, *Voir aussi* Bénéficiaires (AI)  
 Répartition des salariés 146  
 Réquisitions de continuer la poursuite 177  
 Réquisitions de poursuites 177  
 Réquisitions de vente 177  
 Réseau de chemins de fer. *Voir* Réseau ferroviaire  
 Réseau de distribution de gaz naturel 209  
 Réseau de transport public routier 265  
 Réseau d'infrastructure pour l'énergie 209  
 Réseau d'infrastructure pour les transports 258  
 Réseau ferroviaire 257, 265  
 Réseau routier 258  
 Réserves de l'ECAB 293  
 Résidences secondaires (Parahôtellerie) 249  
 Résineux 205  
 Restaurants de nuit 254  
 Restaurants d'un commerce d'alimentation 254  
 Restaurants. *Voir* Etablissements publics  
 Résultat du recrutement (Armée) 457  
 Résultats des élections au Conseil national 411  
 Retraits de permis de conduire 469  
 Revenu (Impôt fédéral direct) 442  
 Revenu disponible brut 149  
 Revenu national brut 149  
 Revenus des communes. *Voir* Produits (Finances communales)  
 Revenus du travail 103, *Voir aussi* Salaire  
 Rivières 73, 74, 203, *Voir aussi* Permis de pêche délivrés  
 Route (Construction) 228, 230, 232, 243, 287  
 Route (Trafic routier) 267  
 Routes cantonales (Dépenses du canton) 287  
 Routes cantonales (Réseau routier) 258  
 Routes communales (Dépenses du canton) 287  
 Routes communales (Réseau routier) 258  
 Routes nationales (Dépenses du canton) 287  
 Routes nationales (Réseau routier) 258  
 Routes nationales (Trafic routier) 267, 269  
 Ruches d'abeilles (Assurance des animaux de rente) 294

**S**

S.à.r.l. (Impôts) 442  
 S.à.r.l. (Société à responsabilité limitée) 174  
 SA (Société anonyme) 174  
 Salaire 103, 135, 136, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146  
 Salles de cinéma. *Voir* Ecrans de cinéma  
**Santé 313**  
 SAU. *Voir* Surface agricole utile  
**Science 337, 339**  
 Scooters (Véhicules immatriculés) 259  
 Secteur (Construction) 227, 242  
 Secteur ambulatoire (Médecins) 322  
 Secteur d'activité (Etat de Fribourg) 459  
 Secteur économique 106, 109, 110, 111, 116, 117, 118, 119, 120, 152  
 Secteur hospitalier (Médecins) 322  
 Secteur privé (Vie active) 126  
 Secteur public (Vie active) 126  
 Séjours (Etablissements hospitaliers) 318, 319, 320  
 Séparations 61  
 Service militaire 457  
 Service protection civile 457  
**Services 169**  
 Sexe 11, 12, 21, 23, 36, 38, 39, 45, 46, 56, 58, 60, 107, 108, 110, 117, 118, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 135, 136, 138, 139, 146, 190, 302, 305, 306, 307, 308, 321, 324, 325, 327, 328, 329, 330, 331, 349, 356, 365, 366, 367, 368, 370, 374, 375, 379, 390, 400, 402, 459  
 SIDA (Causes de décès) 316  
 Sidecars (Véhicules immatriculés) 259  
 Sièges (Banques) 292  
 Situation dans la profession 107  
 Ski 385, 390  
 Snowboard 390

Strassenverkehrsunfälle 257, 273  
 Strassenverkehrsunfälle (Todesursachen) 316  
 Streckenbezeichnung (Strassenverkehr) 267  
 Streue- und Torfland 190, 198  
 Stromverbrauch 212  
 Struktur der Betriebe der Landwirtschaft 183  
 Struktur der Gebäude 213  
 Struktur der Unternehmen 169  
 Struktur der Wohnungen 213  
 Studenten 339, 368, 369, 370, 371, 372, *Siehe auch* Schüler  
 Studenten an den schweizerischen Hochschulen 372  
 Studenten der Fachhochschulen Freiburg 368, 369  
 Studenten der Universität Freiburg 370, 371  
 Suizid (Todesursachen). *Siehe* Selbsttötung  
 SUVA. *Siehe* Schweizerische Unfallversicherungsanstalt

**T**

Tabak 198  
 Tagesdistanz, mittlere (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 271, 272  
 Tagespendler. *Siehe* Pendelbewegung, tägliche  
 Tätigkeitsbereich (Kanton Freiburg) 459  
 Tätigkeitsbereich (Lohn) 143, 144, 145  
 Taxis (Immatrikulierte Fahrzeuge) 259  
 Tea-Rooms. *Siehe* Gaststätten, öffentliche  
 Teilnehmer (J+S) 390, 391  
 Teilnehmer an den Kursen der Volkshochschule 372  
 Teilnehmer an Sportfachkursen 385  
 Teilung und Erbschaft 216  
 Teilzeitbeschäftigte 106, 116, 118, 120, 176  
 Teilzeiterwerbstätige 105  
 Tennis 385, 390  
 Tertiärstufe 339, 378, 379, 380  
 Tertiärstufe, ausseruniversitäre 360  
 Teuerung. *Siehe* Landesindex der Konsumentenpreise  
 Thermische Produktion 211  
 Thermische Werke 210, 211  
 Tiefbau 166, 227, 242  
 Tiefe der Naturseen, grösste 73  
 Tiefe der Stauseen, grösste 73  
 Tiefster Punkt 69  
 Tierärzte 321, 323  
 Tierbestand 185, 191, 199  
 Tiere, geschlachtete 200  
 Tierhaltung 196, 199  
 Tierhaltungsbetriebe 187  
 Tierhaltungsverbundbetriebe 187  
 Tierpraxen. *Siehe* Tierärzte  
 Todesfälle 14, 52, 56, 58, 333, 334, 335  
 Todesursachen 316, 333, 334, 335  
 Tödliche Unfälle (Verkehr) 257, 273  
 Torfland. *Siehe* Streue- und Torfland  
 Totgeborene 57  
**Tourismus 245, 247**  
 Tourismusinfrastruktur 245  
 Traktoren (Immatrikulierte Fahrzeuge) 259  
 Trekking 385, 390  
 Trennungen 61  
 Truten 199  
 Tumore (Todesursachen) 316, 333, 334, 335  
 Turnen 385, 390  
 Typus (Maturazeugnisse) 375

**U**

Überschuss der Finanzrechnung 420, 422, 423  
 Umbau, Anbau (Bauwesen) 226, 229, 235, 241  
 Umsätze 169  
**Umwelt 65**  
 Umweltentwicklung 65



Société à responsabilité limitée. *Voir* S.à.r.l.  
 Société anonyme. *Voir* SA  
 Société coopérative 174  
 Société en commandite 174  
 Société en nom collectif 174  
 Sociétés anonymes (Impôts) 440, 442, 447  
 Sociétés coopératives (Impôts) 440, 442, 447  
 Sociétés domiciliées (Impôts) 447  
 Sociétés immobilières (Impôts) 447  
 Soins à domicile 315  
 Soins intramuros (Santé) 315  
 Sol. *Voir* Utilisation du sol  
 Solde des revenus primaires. *Voir* Revenu primaire  
 Solde du mouvement naturel. *Voir* Excédent des naissances  
 Solde migratoire 14, 52, 62  
 Somme mensuelle des pensions 307  
 Source de financement (Université de Fribourg) 381  
 Sources hydrauliques utilisées 210  
 Sport 383, 385, 390, 391  
 Sport de camps 385, 390  
 Statut d'activité (Aide sociale) 311  
 Structure de la population 7, 11, 12  
 Structure des bâtiments 213  
 Structure des entreprises 169  
 Structure des exploitations agricoles 183  
 Structure des logements 213  
 Stupéfiants 464, 465, 470  
 Subventions fédérales (Routes) 287  
 Succession. *Voir* Partage et succession  
 Succursale (Registre du commerce) 174  
 Suffrages obtenus 411  
 Suicide (Causes de décès) 316, 333, 334, 335  
 Superficie 67, 70, *Voir aussi* Surface  
 Superficie de la commune la plus étendue 68  
 Superficie des lacs artificiels 73  
 Superficie des lacs naturels 73  
 Superficie moyenne des communes 67  
 Superficie totale 68  
 Surface 88, 201, *Voir aussi* Superficie  
 Surface agricole utile 68, 88, 185, 186, 190, 191, 196, 198  
 Surface boisée 68, 88  
 Surface d'habitat et d'infrastructure 68, 88  
 Surface improductive 68, 88  
 Surface totale 88  
 SUVA. *Voir* Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accident  
**Sylviculture 183**  
 Système de santé 313  
 Système d'enseignement 337

## T

Tabac 198  
 Taille de l'entreprise 139, 176  
 Taille des classes publiques 344  
 Taille des communes 78, 79  
 Taille des établissements 127  
 Taux d'aide sociale 300, 310  
 Taux de chômage 104, 134  
 Taux de dépendance (Population) 11  
 Taux de logements vacants 221, 223  
 Taux des impôts communaux. *Voir* Coefficients des impôts communaux  
 Taux des impôts paroissiaux. *Voir* Coefficients des impôts ecclésiastiques  
 Taux d'infraction 464, 465  
 Taux d'occupation des chambres (Tourisme) 247, 250  
 Taux d'occupation des enseignants 380  
 Taux d'occupation des lits (Tourisme) 247, 250  
 Taux moyen d'occupation des lits (Santé) 318  
 Taxes de circulation 287  
 Taxis (Véhicules immatriculés) 259  
 Tea-rooms. *Voir* Etablissements publics  
 Téléphériques 266  
 Télésièges 266

Umweltzustand 65  
 Unfälle mit blossem Sachschaden (Verkehr) 273  
 Unfälle mit Verletzten (Verkehr) 257, 273  
 Unfälle von Stellensuchenden, akzeptierte 317  
 Unfälle, von der SUVA übernommen 317  
 Unfallopfer des Strassenverkehrs 273  
 Unigaz 209  
 Universitäre Hochschulen 339  
 Universität 372  
 Universität Freiburg 370, 371, 372, 376, 377, 381  
 Unproduktive Fläche 68, 88  
 Unterhaltsarbeiten, öffentliche 241  
 Unternehmensneugründungen 175, 176  
 Unternehmungen 175, 176, *Siehe auch* Arbeitsstätten  
 Unterrichtssprache 345, 346, 357, 358, 365  
 Unterwegszeit (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 271, 272

## V

Verbrauch von Energie 207  
 Veredelungsbetriebe 187  
 Verein 174  
 Verfügbares Bruttoeinkommen 149  
 Verhaltensweise betreffend die Gesundheit 324  
**Verkehr 255, 257**  
 Verkehr (Verkehrswesen) 258, 265  
 Verkehr auf Strassen. *Siehe* Strassenverkehr  
 Verkehrsabgaben 287  
 Verkehrsinfrastruktur 255  
 Verkehrsmittel (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 271  
 Verkehrsmittel, üblicherweise benutztes 275  
 Verkehrsunfälle (Todesursachen) 333, 334, 335  
 Verkehrszählung, automatische 269  
 Verletzte (Unfallopfer des Strassenverkehrs) 273  
 Verlustscheine 177  
 Vermögen (Direkte Bundessteuer) 442  
 Vermögen (Gemeindefinanzen). *Siehe* Gemeindefinanzen  
 Verschuldung (Gemeindefinanzen). *Siehe* Nettoschuld  
 Verschuldung (Kantonsfinanzen). *Siehe* Passiven  
 Versicherte Gebäude 293  
 Versichertes Kapital (Gebäudeversicherung) 293  
**Versicherungen 289**  
 Verteilung der Lohnempfänger 146  
 Verurteilungen 463, 468, 469, 470, *Siehe auch* Strafurteile  
 Verwaltung und Prävention (Gesundheit) 315  
 Verwarungen (Strassenverkehr) 469  
 Verwendungskategorie (Erdgas) 212  
 Verwendungszweck (Aussenhandel) 182  
 Verwertungen von beweglichen Sachen und Liegenschaften 177  
 Verwertungsbegehren 177  
 Vieh. *Siehe* Tierbestand  
 Viehhalter 185  
 Viehversicherung. *Siehe* Nutztierversicherung  
 Vita-Parcours 389  
 Volksabstimmungen 412, 414  
 Volkshochschule 372  
**Volkswirtschaft 147**  
 Volkswirtschaftliche Produktion 147  
 Volleyball 385, 390  
 Vollzeitäquivalente 117, 127, 378, 458  
 Vollzeitbeschäftigte 106, 116, 118, 120, 176  
 Vollzeiterwerbstätige 105  
 Vollziehende Behörde 458  
 Vorbereitung auf eidgenössische Diplome 365, 366  
 Vorbereitung auf eidgenössische Fachausweise 365, 366  
 Vorbereitung auf eidgenössische Meisterprüfungen 365, 366  
 Vorbereitungskurs auf das Hochschulstudium 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359  
 Vorbereitungskurs für die Berufsausbildung 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359  
 Vorbereitungskurs für die Pädagogische Hochschule (PH) 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359

Température de l'air 96  
 Temps de travail 103  
 Tennis 385, 390  
 Terrains de culture 190, 198  
 Terres ouvertes 185, 190, 191, 198  
 Test conjoncturel dans l'industrie 178  
 Tourbières. *Voir* Marais à litière et tourbières  
**Tourisme 245, 247**  
 Tracteurs agricoles (Véhicules immatriculés) 259  
 Trafic (Loi sur les stupéfiants) 464  
 Trafic aérien 274  
 Trafic aérien commercial 274  
 Trafic aérien non commercial 274  
 Trafic routier 267, 269  
 Transactions immobilières 216, 217  
 Transport individuel motorisé (Microrecensement transports) 271  
**Transports 255, 257, 258, 265**  
 Transports publics (Microrecensement transports) 271, *Voir aussi*  
     Réseau d'infrastructure pour les transports  
 Travail d'intérêt général (Condamnations) 469, 470  
 Trekking 385, 390  
 Tronçon de route (Trafic routier) 267  
 Tués (Victimes de la circulation routière) 273  
 Tumeurs (Causes de décès) 316, 333, 334, 335  
 Type (Certificats de maturité) 375  
 Type de commune 81, 83  
 Type de construction 227, 242  
 Type de ménage 10, 50, 311  
 Type de propriétaire du bâtiment 219  
 Type de travaux (Construction) 226, 229, 235  
 Type d'enseignement (Enseignants) 378, 379, 380  
 Typologie des communes 81

## U

Unigaz 209  
 Unités de gros bétail (UGB) 185  
 Université 372  
 Université de Fribourg 370, 371, 372, 376, 377, 381  
 Université populaire 372  
 Untiés d'assistance (Aide sociale) 311  
 Usines électriques 210, 211  
 Usines hydrauliques 210, 211  
 Usines thermiques 210, 211  
 Utilisation de la capacité technique de production 178  
 Utilisation de l'infrastructure touristique 245  
 Utilisation des transports 255  
 Utilisation du sol, superficie 88  
 Utilisation du territoire 65

## V

Vaches. *Voir* Bovins  
 Valeur ajoutée 147, 152, 169  
 Valeur ajoutée de l'agriculture 183  
 Valeur des transactions immobilières 216  
 Valorisation des déchets 97  
 Véhicules 259  
 Véhicules à moteur (Trafic routier) 267, 269  
 Véhicules immatriculés 259  
 Ventes immobilières 216, 217  
 Ventes mobilières et immobilières 177  
 Versement (Aide sociale) 311  
 Versements mensuels (Al) 303, 304  
 Versements mensuels (AVS) 301  
 Vétérinaires (Cabinets). *Voir* Médecins-vétérinaires  
 Victimes de la circulation routière 273  
**Vie active 103, *Voir aussi* Emploi**  
 Vignes (Surface agricole) 190, 198  
 Vignes (Surface viticole) 201  
 Vin. *Plus précisément* Rendement de moût  
 Visite sanitaire. *Voir* Recrutement (Armée)

Vorlehre 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 354, 359, 365, 366  
 Vorschule 339  
 Vorschule (Schulstufe) 340, 342, 343, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 352, 359, 360, 378, 379, 380  
 Vorsorgeuntersuchung 326

## W

Wahlen 403  
 Wählergruppen 411  
 Waisenpension 307, 308  
 Wanderungsbewegung 14, 52, 62  
 Wanderungssaldo 14, 52, 62  
 Warenart (Aussenhandel) 182  
 Wasserkräfte, genutzte 210  
 Wasserkraftwerke 210, 211  
 Wegpendler, tägliche 276, 282  
 Wegzuger 14, 52, 62  
 Wegzwecke (Mikrozensus zum Verkehrsverhalten) 272  
 Weiden (Landwirtschaftliche Fläche) 190, 198  
 Weideviehbetriebe 187  
 Wein. *Genauer* Weinmostertrag  
 Weinbau 201, *Siehe auch* Rebland  
 Weinmostertrag 201  
 Weisses Gewächs 201  
 Wert der Immobilientransaktionen 216  
 Wertschöpfung 147, 152, 169  
 Wertschöpfung der Landwirtschaft 183  
 Widerhandlung 466  
 Wiedereinbürgerung 63  
 Wild, erlegtes 204  
 Windspitzen 96  
 Wirtschaftliches Erneuerungsgebiet 80, 83  
 Wirtschaftsklasse 109, 110, 152  
 Wirtschaftssektor 106, 109, 110, 111, 116, 117, 118, 119, 120, 152  
 Wirtschaftszweig 116, 117, 118, 119, 120, 126, 127, 128, 132, 140, 141, 142, 172, 173, 175, 176  
**Wissenschaft 337, 339**  
 Witwer- und Witwenpension 307, 308  
 Wohnbaukostenindex 167  
 Wohnbevölkerung 9, 11, 12, 15, 17, 28, 33, 34, 36, 38, 39, 44, 45, 50, 78, 386, 387, 392, 393, 394, 396, 400, 401, 402  
 Wohnbevölkerung, mittlere 9, 15, 17  
 Wohnbevölkerung, ständige 9, 14, 15, 17, 21, 23, 52, 56, 62, 67, 79  
 Wohnbezirk 459  
 Wohngemeinde 111  
 Wohnort der Schüler 359, 360  
 Wohnort der Schüler des Konservatoriums 374  
 Wohnort der Studenten vor Studienbeginn 369, 371, 372, 377  
 Wohnsitz des Steuerpflichtigen 445, 446  
 Wohnsitz, wirtschaftlicher 9  
 Wohnsitz, zivilrechtlicher 9  
 Wohnsitzstaat 128, *Siehe auch* Heimatstaat  
 Wohnungen (Bauwesen) 215, 229, 232, 234, 235, 236, 238  
 Wohnungen, leerstehende 221, 223  
 Wohnungsbau. *Siehe* Wohnungsproduktion  
 Wohnungsbestand 223  
 Wohnungsmiete. *Siehe* Mietpreis der Wohnung  
 Wohnungsproduktion 215, 236  
**Wohnungswesen 155, 213, 215**

## Z

Zahl der Zimmer der Wohnung 155, 215  
 Zählstelle (Strassenverkehr) 267  
 Zahnärzte 321, 323  
**Zeitverwendung 383**  
 Ziegen 199, 200



Viticulture 201, *Voir aussi* Vignes  
Voitures automobiles (Trafic routier) 267  
Voitures de livraison (Trafic routier) 267  
Voitures de tourisme 257, 261, 267, *Voir aussi* Autos  
Voitures de tourisme (Microrecensement transports) 271  
Volaille (Assurance des animaux de rente) 294, *Voir aussi* Poules  
Volley-ball 385, 390  
Vols (Trafic aérien). *Voir* Mouvements  
Vols de plaisance 274  
Volume SIA 229, 232  
Votants 414  
Votations 403, 412, 414  
Votations cantonales 414  
Votations fédérales 412  
Votations populaires 412, 414

## Z

Zone économique en redéploiement 80, 83

Ziegen (Nutztiersversicherung) 294  
Zimmer (Bauwesen) 229, 232, 236  
Zivilschutz 221, *Siehe auch* Schutzdienst  
Zivilschutzräume 221  
Zivilstand 45, 60  
Zivilstand der Eheschliessenden 60  
Zivilstand der Mutter bei der Geburt 57  
Zuckerrüben 198  
Zunahme, jährliche (Preise) 161  
Zupendler, tägliche 276, 282  
Zurückgestelle (Armee) 457  
Zusatzrenten (AHV) 299, 301  
Zusatzrenten (IV) 299, 303, 304  
Zuwachs an Dokumenten (Bibliotheken) 388  
Zuzüger 14, 52, 62  
Zwangsverwertungen von Liegenschaften 177  
Zweitwohnungen (Parahotellerie) 249  
Zwetschgen und Pflaumen 197





[www.stat-fr.ch](http://www.stat-fr.ch)  
Statistique Fribourg | Statistik Freiburg